QRVA 54 **055**

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

Schriftelijke vragen en antwoorden

Questions et réponses écrites

21-12-2015

N-VA	:	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
PS	:	*Parti Socialiste*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
Open Vld	:	*Open Vlaamse liberalen en democraten*
sp.a	:	*socialistische partij anders*
Ecolo-Groen	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
cdH	:	*centre démocrate Humaniste*
VB	:	*Vlaams Belang*
PTB-GO!	:	*Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture*
DéFI	:	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
PP	:	*Parti Populaire*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	*Parlementair document van de 54e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA:	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV:	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
CRABV:	*Beknopt Verslag*
CRIV:	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
PLEN:	*Plenum*
COM:	*Commissievergadering*
MOT:	*Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	*Document parlementaire de la 54e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA:	*Questions et Réponses écrites*
CRIV:	*Version Provisoire du Compte Rendu intégral*
CRABV:	*Compte Rendu Analytique*
CRIV:	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*
PLEN:	*Séance plénière*
COM:	*Réunion de commission*
MOT:	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 17

	Blz. Page	
Eerste minister	17	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	19	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	29	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	42	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	43	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	45	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	50	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	-	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	60	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	-	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	-	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	-	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	71	Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	-	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

	Blz. Page	
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	79	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 87

	Blz. Page	
Eerste minister	87	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	95	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	96	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	113	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	-	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	119	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	126	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	161	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	171	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	174	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	188	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	191	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	227	Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	261	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	263	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	271	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	280	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 483

Lijst afgesloten op 21/12/2015.

Liste clôturée le 21/12/2015.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
		Eerste minister Premier ministre					
17-11-2015	86	**Veerle Wouters**	55	17-11-2015	87	**Veerle Wouters**	55
		Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur					
23-04-2015	167	**Eric Thiébaut**	28	18-05-2015	223	**Meryame Kitir**	31
18-05-2015	224	**Meryame Kitir**	31	09-06-2015	263	**Kattrin Jadin**	33
15-06-2015	277	**Leen Dierick**	34	02-07-2015	299	**Johan Klaps**	38
03-07-2015	303	**Barbara Pas**	38	16-07-2015	315	**Johan Klaps**	39
29-07-2015	338	**Nawal Ben Hamou**	45	06-08-2015	347	**Peter Vanvelthoven**	45
18-08-2015	350	**Leen Dierick**	45	24-08-2015	352	**Zuhal Demir**	45
24-08-2015	353	**Zuhal Demir**	45	25-08-2015	354	**Kristien Van Vaerenbergh**	45
02-09-2015	360	**Jef Van den Bergh**	45	03-09-2015	361	**Paul-Olivier Delannois**	47
08-09-2015	368	**Barbara Pas**	47	09-09-2015	369	**Roel Deseyn**	47
09-09-2015	370	**Caroline Cassart-Mailleux**	47	16-09-2015	377	**Barbara Pas**	47
16-09-2015	381	**Jean-Marc Nollet**	47	17-09-2015	383	**Kattrin Jadin**	48
17-09-2015	384	**Barbara Pas**	48	17-09-2015	386	**Peter Dedecker**	48
24-09-2015	388	**Jean-Marc Nollet**	49	24-09-2015	389	**Jean-Marc Nollet**	49
29-09-2015	391	**Barbara Pas**	49	29-09-2015	392	**Barbara Pas**	49
30-09-2015	393	**Veli Yüksel**	49	01-10-2015	396	**Barbara Pas**	50
01-10-2015	397	**Els Van Hoof**	50	01-10-2015	398	**Barbara Pas**	50
01-10-2015	399	**Barbara Pas**	50	02-10-2015	402	**Els Van Hoof**	50
05-10-2015	403	**Eric Thiébaut**	50	06-10-2015	404	**Eric Thiébaut**	50
14-10-2015	409	**Philippe Blanchart**	51	14-10-2015	410	**Fabienne Winckel**	51
14-10-2015	411	**Fabienne Winckel**	51	15-10-2015	413	**Johan Klaps**	52
20-10-2015	417	**Sybille de Coster-Bauchau**	52	20-10-2015	418	**Benoît Friart**	52
20-10-2015	419	**Jean-Marc Nollet**	52	20-10-2015	420	**Jean-Marc Nollet**	52
20-10-2015	421	**Jean-Marc Nollet**	52	20-10-2015	422	**Jean-Marc Nollet**	52
21-10-2015	424	**Veli Yüksel**	52	26-10-2015	426	**Leen Dierick**	53
28-10-2015	429	**Denis Ducarme**	53	28-10-2015	430	**Olivier Chastel**	53

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
29-10-2015	432	**Vincent Van Quickenborne**	54	29-10-2015	433	**Leen Dierick**	54
03-11-2015	436	**Jean-Marc Nollet**	54	09-11-2015	438	**Olivier Chastel**	54
09-11-2015	439	**Rita Gantois**	54	10-11-2015	440	**Fabienne Winckel**	54
10-11-2015	441	**Benoît Friart**	54	10-11-2015	442	**Roel Deseyn**	54
10-11-2015	443	**Rita Gantois**	54	10-11-2015	444	**Rita Gantois**	54
10-11-2015	445	**Werner Janssen**	54	10-11-2015	446	**Els Van Hoof**	54
10-11-2015	447	**Peter Dedecker**	54	10-11-2015	448	**Peter Dedecker**	54
12-11-2015	449	**Peter Dedecker**	55	12-11-2015	450	**Vincent Van Quickenborne**	55
12-11-2015	451	**Luk Van Biesen**	55	12-11-2015	452	**Caroline Cassart-Mailleux**	55
16-11-2015	453	**Benoît Friart**	55	17-11-2015	454	**Vincent Scourneau**	55
18-11-2015	455	**Zuhal Demir**	55	18-11-2015	456	**Paul-Olivier Delannois**	55
18-11-2015	457	**Benoît Friart**	55	18-11-2015	458	**Johan Klaps**	55
18-11-2015	459	**Maya Detiège**	55				

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

28-04-2015	342	**Vincent Scourneau**	28	11-05-2015	375	**Vincent Scourneau**	30
13-05-2015	380	**Barbara Pas**	30	18-05-2015	384	**Georges Gilkinet**	31
02-06-2015	419	**Georges Gilkinet**	32	04-06-2015	422	**Barbara Pas**	33
05-06-2015	425	**Philippe Blanchart**	33	11-06-2015	443	**Vincent Scourneau**	34
15-06-2015	449	**Paul-Olivier Delannois**	34	08-07-2015	527	**Koenraad Degroote**	38
09-07-2015	530	**Peter Buysrogge**	39	28-07-2015	576	**Eric Thiébaut**	45
28-07-2015	577	**Philippe Goffin**	45	27-08-2015	620	**Roel Deseyn**	45
02-09-2015	625	**Leen Dierick**	45	08-09-2015	636	**Georges Gilkinet**	47
08-09-2015	637	**Roel Deseyn**	47	08-09-2015	639	**Jean-Marc Nollet**	47
17-09-2015	660	**Barbara Pas**	48	17-09-2015	663	**Koen Metsu**	48
22-09-2015	668	**Barbara Pas**	48	23-09-2015	671	**Barbara Pas**	48
30-09-2015	680	**Barbara Pas**	49	01-10-2015	688	**Els Van Hoof**	50
01-10-2015	689	**Koenraad Degroote**	50	01-10-2015	690	**Barbara Pas**	50
05-10-2015	693	**Nele Lijnen**	50	05-10-2015	694	**Franky Demon**	50
06-10-2015	695	**Françoise Schepmans**	50	08-10-2015	699	**Roel Deseyn**	51
13-10-2015	701	**Barbara Pas**	51	14-10-2015	704	**Goedele Uyttersprot**	51
15-10-2015	707	**Koenraad Degroote**	52	16-10-2015	709	**Goedele Uyttersprot**	52
16-10-2015	711	**Raoul Hedebouw**	52	19-10-2015	714	**Françoise Schepmans**	52
20-10-2015	715	**David Geerts**	52	22-10-2015	724	**Marco Van Hees**	53
22-10-2015	725	**Karolien Grosemans**	53	23-10-2015	726	**Françoise Schepmans**	53

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
27-10-2015	729	**Denis Ducarme**	53	27-10-2015	730	**Denis Ducarme**	53
28-10-2015	731	**Denis Ducarme**	53	28-10-2015	732	**Marco Van Hees**	53
28-10-2015	733	**Barbara Pas**	53	28-10-2015	735	**Koen Metsu**	53
29-10-2015	737	**Franky Demon**	54	29-10-2015	739	**Nele Lijnen**	54
29-10-2015	740	**Nele Lijnen**	54	29-10-2015	741	**Leen Dierick**	54
29-10-2015	742	**Alain Top**	54	29-10-2015	743	**Alain Top**	54
29-10-2015	744	**Vincent Van Quickenborne**	54	03-11-2015	745	**Jean-Marc Nollet**	54
03-11-2015	746	**Franky Demon**	54	03-11-2015	747	**Vincent Van Quickenborne**	54
05-11-2015	748	**Barbara Pas**	54	05-11-2015	749	**Renate Hufkens**	54
09-11-2015	750	**Olivier Chastel**	54	09-11-2015	751	**Denis Ducarme**	54
09-11-2015	752	**Sébastian Pirlot**	54	09-11-2015	753	**Willy Demeyer**	54
10-11-2015	766	**Koenraad Degroote**	54	10-11-2015	767	**Koenraad Degroote**	54
10-11-2015	774	**Vincent Van Quickenborne**	54	10-11-2015	776	**Renate Hufkens**	54
12-11-2015	784	**Nele Lijnen**	55	12-11-2015	785	**Kristien Van Vaerenbergh**	55
12-11-2015	786	**Kristien Van Vaerenbergh**	55	12-11-2015	787	**Kristien Van Vaerenbergh**	55
12-11-2015	788	**Kristien Van Vaerenbergh**	55	12-11-2015	789	**Kristien Van Vaerenbergh**	55
12-11-2015	790	**Kristien Van Vaerenbergh**	55	13-11-2015	791	**Alain Mathot**	55
13-11-2015	792	**Sébastian Pirlot**	55	16-11-2015	796	**Franky Demon**	55
16-11-2015	797	**Els Van Hoof**	55	17-11-2015	798	**Caroline Cassart-Mailleux**	55
18-11-2015	800	**Françoise Schepmans**	55	18-11-2015	801	**Françoise Schepmans**	55
18-11-2015	803	**Olivier Chastel**	55	18-11-2015	804	**Roel Deseyn**	55

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

23-10-2015	296	**Roel Deseyn**	53	12-11-2015	318	**Vincent Van Quickenborne**	55
12-11-2015	319	**Wouter De Vriendt**	55				

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

10-03-2015	99	**Peter Luykx**	21	02-04-2015	130	**Wouter De Vriendt**	25
02-04-2015	131	**Peter De Roover**	25	20-04-2015	146	**Barbara Pas**	27
24-04-2015	150	**Barbara Pas**	28	24-04-2015	151	**Barbara Pas**	28

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
19-05-2015	166	**Barbara Pas**	31	22-05-2015	176	**Filip Dewinter**	31
22-05-2015	177	**Wouter De Vriendt**	31	22-05-2015	179	**Benoit Hellings**	31
02-06-2015	196	**Gwenaëlle Grovonius**	32	10-06-2015	219	**Philippe Blanchart**	33
10-06-2015	220	**Luk Van Biesen**	33	16-06-2015	223	**Georges Gilkinet**	34
25-06-2015	231	**Peter Luykx**	37	29-06-2015	234	**Inez De Coninck**	37
01-07-2015	237	**Barbara Pas**	37	01-07-2015	238	**Leen Dierick**	37
13-07-2015	254	**Georges Dallemagne**	39	30-07-2015	272	**Kattrin Jadin**	45
31-07-2015	274	**Kattrin Jadin**	45	05-08-2015	278	**Roel Deseyn**	45
10-08-2015	286	**Stéphanie Thoron**	45	19-08-2015	301	**Luk Van Biesen**	45
26-08-2015	303	**Elio Di Rupo**	45	27-08-2015	304	**Georges Gilkinet**	45
02-09-2015	307	**Els Van Hoof**	45	08-09-2015	311	**Georges Gilkinet**	47
08-09-2015	312	**Benoit Hellings**	47	15-09-2015	317	**Nele Lijnen**	47
17-09-2015	319	**Philippe Blanchart**	48	17-09-2015	320	**Dirk Van der Maelen**	48
22-09-2015	321	**Benoit Hellings**	48	01-10-2015	322	**Els Van Hoof**	50
05-10-2015	323	**Stéphane Crusnière**	50	08-10-2015	324	**Jean-Marc Nollet**	51
08-10-2015	325	**Wouter De Vriendt**	51	13-10-2015	326	**Wouter De Vriendt**	51
14-10-2015	327	**An Capoen**	51	14-10-2015	328	**An Capoen**	51
19-10-2015	332	**Frank Wilrycx**	52	19-10-2015	333	**Rita Bellens**	52
21-10-2015	338	**Veli Yüksel**	52	23-10-2015	340	**Peter De Roover**	53
26-10-2015	341	**Denis Ducarme**	53	27-10-2015	343	**Denis Ducarme**	53
27-10-2015	344	**Denis Ducarme**	53	27-10-2015	345	**Denis Ducarme**	53
27-10-2015	346	**Denis Ducarme**	53	28-10-2015	347	**Barbara Pas**	53
28-10-2015	348	**Barbara Pas**	53	28-10-2015	349	**Denis Ducarme**	53
29-10-2015	350	**Leen Dierick**	54	09-11-2015	352	**Olivier Chastel**	54
09-11-2015	353	**Olivier Chastel**	54	12-11-2015	354	**Kattrin Jadin**	55
16-11-2015	355	**An Capoen**	55				

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

21-10-2014	1	**Barbara Pas**	3	21-10-2014	3	**Barbara Pas**	3
21-10-2014	4	**Barbara Pas**	3	24-10-2014	19	**Sabien Lahaye-Battheu**	3
24-10-2014	34	**Daphné Dumery**	3	07-11-2014	48	**Luk Van Biesen**	4
12-11-2014	49	**Roel Deseyn**	4	17-11-2014	54	**Jef Van den Bergh**	5
17-11-2014	56	**Özlem Özen**	5	02-12-2014	82	**Jean-Marc Nollet**	7
16-12-2014	100	**Katja Gabriëls**	9	17-12-2014	103	**Philippe Goffin**	9
17-12-2014	120	**Philippe Goffin**	9	18-12-2014	123	**Nathalie Muylle**	10
18-12-2014	124	**Caroline Cassart-Mailleux**	10	22-12-2014	137	**Olivier Maingain**	10
08-01-2015	147	**Denis Ducarme**	12	08-01-2015	150	**Franky Demon**	12
16-01-2015	165	**Philippe Goffin**	13	16-01-2015	171	**Philippe Goffin**	13
22-01-2015	177	**Brecht Vermeulen**	14	29-01-2015	186	**Denis Ducarme**	15

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
30-01-2015	190	**Ann Vanheste**	15	02-02-2015	193	**Kristien Van Vaerenbergh**	15
10-02-2015	206	**Kristien Van Vaerenbergh**	16	11-02-2015	208	**Philippe Goffin**	16
16-02-2015	220	**Frank Wilrycx**	17	18-02-2015	229	**Nahima Lanjri**	17
25-02-2015	232	**Philippe Goffin**	18	05-03-2015	245	**Koenraad Degroote**	21
18-03-2015	266	**Koenraad Degroote**	22	20-03-2015	268	**Vincent Scourneau**	23
20-03-2015	269	**Rita Gantois**	23	23-03-2015	270	**Vincent Scourneau**	23
24-03-2015	273	**Inez De Coninck**	23	26-03-2015	278	**Kristien Van Vaerenbergh**	24
31-03-2015	286	**Kattrin Jadin**	24	31-03-2015	287	**Kattrin Jadin**	24
01-04-2015	290	**Olivier Chastel**	24	13-04-2015	308	**Filip Dewinter**	26
14-04-2015	309	**Fabienne Winckel**	26	21-04-2015	314	**Jean-Jacques Flahaux**	27
28-04-2015	326	**Kattrin Jadin**	28	28-04-2015	328	**Barbara Pas**	28
30-04-2015	337	**Vincent Scourneau**	29	18-05-2015	349	**Philippe Goffin**	31
18-05-2015	350	**Philippe Goffin**	31	18-05-2015	351	**Philippe Goffin**	31
26-05-2015	371	**Vincent Van Quickenborne**	31	28-05-2015	375	**Peter Luykx**	32
28-05-2015	376	**Koenraad Degroote**	32	29-05-2015	377	**Eric Thiébaut**	32
03-06-2015	381	**Georges Gilkinet**	32	04-06-2015	382	**Vincent Van Quickenborne**	33
05-06-2015	386	**David Geerts**	33	05-06-2015	387	**Kristien Van Vaerenbergh**	33
10-06-2015	393	**Nele Lijnen**	33	10-06-2015	394	**Nele Lijnen**	33
12-06-2015	396	**Jan Penris**	34	15-06-2015	399	**Franky Demon**	34
18-06-2015	404	**Rita Gantois**	36	22-06-2015	405	**Filip Dewinter**	36
22-06-2015	406	**Koen Metsu**	36	23-06-2015	409	**Sabien Lahaye-Battheu**	36
24-06-2015	416	**Catherine Fonck**	36	24-06-2015	417	**Georges Gilkinet**	36
24-06-2015	418	**Marco Van Hees**	36	26-06-2015	420	**Philippe Goffin**	37
26-06-2015	421	**Roel Deseyn**	37	30-06-2015	426	**Peter Dedecker**	37
02-07-2015	430	**Denis Ducarme**	38	02-07-2015	431	**Renate Hufkens**	38
02-07-2015	432	**Renate Hufkens**	38	03-07-2015	438	**Sabien Lahaye-Battheu**	38
03-07-2015	441	**Olivier Chastel**	38	08-07-2015	448	**Olivier Chastel**	38
09-07-2015	455	**Karin Temmerman**	39	10-07-2015	458	**Jan Penris**	39
10-07-2015	461	**Özlem Özen**	39	13-07-2015	462	**Sabien Lahaye-Battheu**	39
16-07-2015	467	**Barbara Pas**	39	16-07-2015	468	**Sabien Lahaye-Battheu**	39
16-07-2015	469	**Olivier Chastel**	39	17-07-2015	471	**Olivier Chastel**	39
17-07-2015	472	**An Capoen**	39	17-07-2015	474	**Kattrin Jadin**	39
17-07-2015	475	**Nawal Ben Hamou**	39	23-07-2015	477	**Nele Lijnen**	39

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
24-07-2015	479	**Jan Penris**	39	24-07-2015	480	**Jan Penris**	39
24-07-2015	481	**Barbara Pas**	39	24-07-2015	482	**Nele Lijnen**	39
27-07-2015	485	**Sabien Lahaye-Battheu**	45	27-07-2015	486	**Nele Lijnen**	45
28-07-2015	487	**Sybille de Coster-Bauchau**	45	29-07-2015	488	**Kristien Van Vaerenbergh**	45
29-07-2015	489	**Peter Vanvelthoven**	45	30-07-2015	491	**Sybille de Coster-Bauchau**	45
31-07-2015	493	**Koen Metsu**	45	31-07-2015	494	**Kattrin Jadin**	45
03-08-2015	496	**Denis Ducarme**	45	04-08-2015	497	**Elio Di Rupo**	45
04-08-2015	501	**Olivier Chastel**	45	04-08-2015	502	**Olivier Chastel**	45
05-08-2015	504	**Koen Metsu**	45	06-08-2015	509	**Koenraad Degroote**	45
17-08-2015	511	**Vincent Scourneau**	45	19-08-2015	517	**Kristien Van Vaerenbergh**	45
19-08-2015	518	**Kristien Van Vaerenbergh**	45	25-08-2015	521	**Kristien Van Vaerenbergh**	45
25-08-2015	522	**Koenraad Degroote**	45	01-09-2015	526	**Kattrin Jadin**	45
02-09-2015	529	**Fabienne Winckel**	45	03-09-2015	533	**Filip Dewinter**	47
08-09-2015	535	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	537	**Barbara Pas**	47
09-09-2015	539	**Barbara Pas**	47	09-09-2015	542	**Filip Dewinter**	47
15-09-2015	548	**Franky Demon**	47	16-09-2015	549	**Roel Deseyn**	47
18-09-2015	554	**Koen Metsu**	48	24-09-2015	555	**Valerie Van Peel**	49
24-09-2015	556	**Goedele Uyttersprot**	49	24-09-2015	557	**Goedele Uyttersprot**	49
24-09-2015	558	**Goedele Uyttersprot**	49	24-09-2015	559	**Goedele Uyttersprot**	49
24-09-2015	560	**Renate Hufkens**	49	24-09-2015	561	**Renate Hufkens**	49
28-09-2015	562	**Goedele Uyttersprot**	49	28-09-2015	565	**Barbara Pas**	49
28-09-2015	567	**Barbara Pas**	49	29-09-2015	569	**Stefaan Van Hecke**	49
29-09-2015	570	**Meyrem Almaci**	49	29-09-2015	571	**Barbara Pas**	49
29-09-2015	572	**Barbara Pas**	49	29-09-2015	573	**Kattrin Jadin**	49
30-09-2015	574	**Barbara Pas**	49	30-09-2015	576	**Barbara Pas**	49
01-10-2015	579	**Nele Lijnen**	50	02-10-2015	580	**Barbara Pas**	50
02-10-2015	581	**Barbara Pas**	50	05-10-2015	582	**Nele Lijnen**	50
05-10-2015	583	**Jef Van den Bergh**	50	06-10-2015	584	**Kattrin Jadin**	50
07-10-2015	587	**Eric Massin**	50	07-10-2015	588	**Olivier Maingain**	50
13-10-2015	589	**Sabien Lahaye-Battheu**	51	14-10-2015	601	**Carina Van Cauter**	51
14-10-2015	604	**Stefaan Van Hecke**	51	14-10-2015	605	**Kristien Van Vaerenbergh**	51
14-10-2015	606	**Françoise Schepmans**	51	15-10-2015	608	**Barbara Pas**	52
15-10-2015	609	**Filip Dewinter**	52	16-10-2015	610	**Peter Dedecker**	52
16-10-2015	611	**Raoul Hedebouw**	52	19-10-2015	613	**Françoise Schepmans**	52

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
20-10-2015	614	**Muriel Gerkens**	52	20-10-2015	615	**Jean-Marc Nollet**	52
21-10-2015	617	**Veli Yüksel**	52	22-10-2015	618	**Stefaan Van Hecke**	53
22-10-2015	619	**Barbara Pas**	53	22-10-2015	620	**Barbara Pas**	53
22-10-2015	621	**Barbara Pas**	53	27-10-2015	635	**Veli Yüksel**	53
27-10-2015	636	**Denis Ducarme**	53	28-10-2015	637	**Denis Ducarme**	53
28-10-2015	638	**Denis Ducarme**	53	29-10-2015	639	**Barbara Pas**	54
29-10-2015	640	**Leen Dierick**	54	29-10-2015	641	**Nele Lijnen**	54
29-10-2015	642	**Nele Lijnen**	54	29-10-2015	643	**Leen Dierick**	54
30-10-2015	644	**Koen Metsu**	54	04-11-2015	645	**Vanessa Matz**	54
09-11-2015	646	**Denis Ducarme**	54	09-11-2015	647	**Jan Penris**	54
09-11-2015	648	**Jan Penris**	54	09-11-2015	649	**Jan Penris**	54
09-11-2015	650	**Jan Penris**	54	09-11-2015	651	**Jan Penris**	54
09-11-2015	652	**Jan Penris**	54	09-11-2015	653	**Jef Van den Bergh**	54
09-11-2015	654	**Jef Van den Bergh**	54	10-11-2015	655	**Eric Massin**	54
10-11-2015	656	**Eric Massin**	54	10-11-2015	657	**Barbara Pas**	54
12-11-2015	658	**Vincent Van Quickenborne**	55	12-11-2015	659	**Nele Lijnen**	55
13-11-2015	660	**David Geerts**	55	16-11-2015	661	**Sabien Lahaye-Battheu**	55
18-11-2015	662	**Sabien Lahaye-Battheu**	55	18-11-2015	663	**Olivier Chastel**	55

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

28-10-2014	10	**Franky Demon**	3	28-10-2014	15	**Franky Demon**	3
05-11-2014	36	**Jan Spooren**	4	09-01-2015	93	**Barbara Pas**	12
12-01-2015	95	**Maya Detiège**	12	10-02-2015	127	**Kristien Van Vaerenbergh**	16
12-02-2015	128	**Yoleen Van Camp**	17	16-02-2015	130	**Vincent Van Quickenborne**	17
06-03-2015	143	**Alain Mathot**	21	06-03-2015	144	**Philippe Blanchart**	21
18-03-2015	171	**Barbara Pas**	22	18-03-2015	174	**Daniel Senesael**	22
23-03-2015	178	**Sonja Becq**	23	24-03-2015	182	**Inez De Coninck**	23
26-03-2015	185	**Yoleen Van Camp**	24	31-03-2015	191	**Franky Demon**	24
23-04-2015	208	**Eric Thiébaut**	28	24-04-2015	211	**Barbara Pas**	28
11-05-2015	234	**Ine Somers**	30	05-06-2015	270	**Fabienne Winckel**	33
16-06-2015	298	**Georges Gilkinet**	34	01-07-2015	318	**Eric Massin**	37
14-07-2015	352	**Elio Di Rupo**	39	16-07-2015	354	**Olivier Chastel**	39
05-08-2015	401	**Elio Di Rupo**	45	08-09-2015	418	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	419	**Georges Gilkinet**	47	15-09-2015	426	**Goedele Uyttersprot**	47
15-09-2015	428	**Valerie Van Peel**	47	16-09-2015	431	**Barbara Pas**	47
22-09-2015	438	**Stéphanie Thoron**	48	23-09-2015	442	**Yoleen Van Camp**	48
08-10-2015	475	**Catherine Fonck**	51	16-10-2015	485	**Yoleen Van Camp**	52
20-10-2015	491	**Nele Lijnen**	52	21-10-2015	493	**Kattrin Jadin**	52
22-10-2015	499	**Robert Van de Velde**	53	23-10-2015	501	**Barbara Pas**	53

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
26-10-2015	511	**Sébastian Pirlot**	53	28-10-2015	514	**Denis Ducarme**	53
29-10-2015	518	**Yoleen Van Camp**	54	30-10-2015	524	**Koen Metsu**	54
30-10-2015	527	**Benoît Friart**	54	30-10-2015	528	**Jean-Marc Nollet**	54
03-11-2015	531	**Jean-Marc Nollet**	54	04-11-2015	541	**Roel Deseyn**	54
04-11-2015	542	**Yoleen Van Camp**	54	04-11-2015	543	**Yoleen Van Camp**	54
09-11-2015	544	**Daniel Senesael**	54	12-11-2015	547	**Carina Van Cauter**	55
13-11-2015	548	**Benoît Friart**	55	16-11-2015	550	**Benoît Friart**	55
16-11-2015	552	**Valerie Van Peel**	55	16-11-2015	553	**Benoît Friart**	55
17-11-2015	555	**Valerie Van Peel**	55	17-11-2015	556	**Olivier Chastel**	55
18-11-2015	558	**Yoleen Van Camp**	55	18-11-2015	559	**Yoleen Van Camp**	55
18-11-2015	560	**Benoît Friart**	55				

Minister van Pensioenen
Ministre des Pensions

05-11-2015	91	**Catherine Fonck**	54

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

04-12-2014	73	**Peter Vanvelthoven**	8	16-12-2014	81	**Peter Dedecker**	9
19-12-2014	87	**Olivier Maingain**	10	08-01-2015	96	**Barbara Pas**	12
09-01-2015	108	**Roel Deseyn**	12	27-01-2015	135	**Veerle Wouters**	14
02-02-2015	144	**Robert Van de Velde**	15	18-02-2015	175	**Franky Demon**	17
19-02-2015	179	**Peter Vanvelthoven**	18	05-03-2015	209	**Eric Van Rompuy**	21
05-03-2015	210	**Stéphane Crusnière**	21	17-03-2015	235	**Dirk Van der Maelen**	22
26-03-2015	262	**Alain Top**	24	29-04-2015	318	**Vincent Scourneau**	28
11-05-2015	330	**Filip Dewinter**	30	11-05-2015	333	**Vincent Scourneau**	30
13-05-2015	341	**Wouter Raskin**	30	18-05-2015	343	**David Clarinval**	31
19-05-2015	346	**Peter Vanvelthoven**	31	21-05-2015	348	**Georges Gilkinet**	31
22-05-2015	353	**Filip Dewinter**	31	22-05-2015	356	**Veerle Wouters**	31
26-05-2015	358	**Barbara Pas**	31	28-05-2015	366	**Daphné Dumery**	32
29-05-2015	370	**Jean-Marc Nollet**	32	29-05-2015	371	**Jean-Marc Nollet**	32
01-06-2015	373	**Jean-Marc Nollet**	32	03-06-2015	383	**Stéphane Crusnière**	32
08-06-2015	391	**Philippe Goffin**	33	10-06-2015	395	**Benoît Dispa**	33
11-06-2015	396	**Vincent Van Quickenborne**	34	12-06-2015	398	**Vincent Scourneau**	34
15-06-2015	402	**Werner Janssen**	34	15-06-2015	403	**Georges Gilkinet**	34
17-06-2015	407	**Georges Gilkinet**	34	18-06-2015	411	**Wouter De Vriendt**	36
18-06-2015	413	**Georges Gilkinet**	36	22-06-2015	416	**Georges Gilkinet**	36
23-06-2015	417	**Roel Deseyn**	36	23-06-2015	418	**Roel Deseyn**	36

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
23-06-2015	419	**Roel Deseyn**	36	23-06-2015	420	**Roel Deseyn**	36
23-06-2015	421	**Peter Dedecker**	36	24-06-2015	423	**Georges Gilkinet**	36
26-06-2015	429	**Benoît Friart**	37	30-06-2015	435	**Griet Smaers**	37
01-07-2015	438	**Barbara Pas**	37	01-07-2015	439	**Leen Dierick**	37
02-07-2015	440	**Robert Van de Velde**	38	02-07-2015	441	**Robert Van de Velde**	38
03-07-2015	444	**Christoph D'Haese**	38	03-07-2015	449	**Leen Dierick**	38
08-07-2015	454	**Kattrin Jadin**	38	08-07-2015	455	**Kattrin Jadin**	38
09-07-2015	456	**Barbara Pas**	39	10-07-2015	458	**David Clarinval**	39
13-07-2015	462	**Roel Deseyn**	39	13-07-2015	463	**Sabien Lahaye-Battheu**	39
14-07-2015	469	**Kattrin Jadin**	39	14-07-2015	470	**Roel Deseyn**	39
16-07-2015	474	**Griet Smaers**	39	16-07-2015	476	**Ahmed Laaouej**	39
16-07-2015	477	**Alain Mathot**	39	16-07-2015	479	**Leen Dierick**	39
16-07-2015	480	**Peter Vanvelthoven**	39	17-07-2015	484	**Kattrin Jadin**	39
17-07-2015	485	**An Capoen**	39	22-07-2015	486	**Kattrin Jadin**	39
23-07-2015	487	**Wouter De Vriendt**	39	27-07-2015	488	**Roel Deseyn**	45
27-07-2015	489	**Sabien Lahaye-Battheu**	45	28-07-2015	491	**Kattrin Jadin**	45
28-07-2015	492	**Bert Wollants**	45	29-07-2015	493	**Kristien Van Vaerenbergh**	45
31-07-2015	498	**Leen Dierick**	45	03-08-2015	499	**Leen Dierick**	45
05-08-2015	501	**Denis Ducarme**	45	05-08-2015	502	**Karin Temmerman**	45
05-08-2015	503	**Elio Di Rupo**	45	05-08-2015	505	**Gilles Foret**	45
06-08-2015	506	**Elio Di Rupo**	45	07-08-2015	508	**Luk Van Biesen**	45
10-08-2015	509	**Sarah Claerhout**	45	11-08-2015	511	**Roel Deseyn**	45
18-08-2015	513	**Bert Wollants**	45	19-08-2015	514	**Carina Van Cauter**	45
19-08-2015	515	**Carina Van Cauter**	45	19-08-2015	516	**Carina Van Cauter**	45
19-08-2015	517	**Carina Van Cauter**	45	19-08-2015	518	**Luk Van Biesen**	45
24-08-2015	519	**Patricia Ceysens**	45	28-08-2015	520	**Veerle Wouters**	45
01-09-2015	521	**Kattrin Jadin**	45	03-09-2015	522	**Barbara Pas**	47
03-09-2015	523	**Barbara Pas**	47	03-09-2015	524	**Barbara Pas**	47
03-09-2015	525	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	527	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	528	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	529	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	531	**Griet Smaers**	47	08-09-2015	532	**Robert Van de Velde**	47
08-09-2015	533	**Jean-Marc Nollet**	47	15-09-2015	534	**Georges Gilkinet**	47
15-09-2015	535	**Jean-Marc Nollet**	47	15-09-2015	536	**Veerle Wouters**	47
17-09-2015	537	**Barbara Pas**	48	17-09-2015	538	**Barbara Pas**	48
17-09-2015	539	**Barbara Pas**	48	23-09-2015	546	**Roel Deseyn**	48
23-09-2015	547	**Roel Deseyn**	48	23-09-2015	548	**Peter Dedecker**	48
28-09-2015	549	**Nathalie Muylle**	49	28-09-2015	550	**Barbara Pas**	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
29-09-2015	551	**Daphné Dumery**	49	29-09-2015	552	**Jef Van den Bergh**	49
29-09-2015	553	**Meyrem Almaci**	49	29-09-2015	554	**Inez De Coninck**	49
30-09-2015	555	**Meyrem Almaci**	49	30-09-2015	556	**Barbara Pas**	49
01-10-2015	557	**Nahima Lanjri**	50	05-10-2015	559	**Griet Smaers**	50
05-10-2015	560	**Stefaan Vercamer**	50	08-10-2015	562	**Roel Deseyn**	51
08-10-2015	563	**Jean-Marc Nollet**	51	08-10-2015	564	**Georges Gilkinet**	51
13-10-2015	565	**Marcel Cheron**	51	13-10-2015	566	**Gilles Foret**	51
13-10-2015	567	**Sabien Lahaye-Battheu**	51	14-10-2015	568	**Benoît Friart**	51
14-10-2015	569	**Peter Dedecker**	51	15-10-2015	570	**Wouter De Vriendt**	52
15-10-2015	571	**Barbara Pas**	52	19-10-2015	573	**Barbara Pas**	52
19-10-2015	574	**Françoise Schepmans**	52	20-10-2015	575	**Jean-Marc Nollet**	52
21-10-2015	576	**Veli Yüksel**	52	22-10-2015	578	**Stefaan Van Hecke**	53
22-10-2015	579	**Patrick Dewael**	53	22-10-2015	580	**Karolien Grosemans**	53
22-10-2015	581	**Luk Van Biesen**	53	22-10-2015	582	**Barbara Pas**	53
23-10-2015	583	**Peter Vanvelthoven**	53	23-10-2015	584	**Ann Vanheste**	53
23-10-2015	585	**Luk Van Biesen**	53	23-10-2015	586	**Kattrin Jadin**	53
23-10-2015	587	**Stefaan Vercamer**	53	23-10-2015	588	**Stefaan Vercamer**	53
23-10-2015	589	**Leen Dierick**	53	23-10-2015	590	**Roel Deseyn**	53
23-10-2015	591	**Roel Deseyn**	53	23-10-2015	592	**Carina Van Cauter**	53
26-10-2015	593	**Luk Van Biesen**	53	26-10-2015	594	**Dirk Van der Maelen**	53
26-10-2015	595	**Ahmed Laaouej**	53	26-10-2015	596	**Brecht Vermeulen**	53
27-10-2015	597	**Veli Yüksel**	53	27-10-2015	598	**Benoît Piedboeuf**	53
27-10-2015	599	**Luk Van Biesen**	53	27-10-2015	600	**Luk Van Biesen**	53
27-10-2015	601	**Luk Van Biesen**	53	27-10-2015	602	**Stéphane Crusnière**	53
27-10-2015	603	**Luk Van Biesen**	53	27-10-2015	604	**Benoît Piedboeuf**	53
27-10-2015	605	**Servais Verherstraeten**	53	27-10-2015	606	**Nahima Lanjri**	53
27-10-2015	607	**Goedele Uyttersprot**	53	27-10-2015	608	**Robert Van de Velde**	53
27-10-2015	609	**Denis Ducarme**	53	28-10-2015	610	**Benoît Friart**	53
28-10-2015	611	**Werner Janssen**	53	28-10-2015	612	**Barbara Pas**	53
28-10-2015	613	**Barbara Pas**	53	28-10-2015	614	**Barbara Pas**	53
29-10-2015	615	**Leen Dierick**	54	30-10-2015	616	**Luk Van Biesen**	54
04-11-2015	619	**Barbara Pas**	54	04-11-2015	620	**Georges Gilkinet**	54
04-11-2015	621	**Roel Deseyn**	54	04-11-2015	622	**Roel Deseyn**	54
04-11-2015	623	**Roel Deseyn**	54	04-11-2015	624	**Peter Vanvelthoven**	54
04-11-2015	626	**Luk Van Biesen**	54	04-11-2015	627	**Benoît Dispa**	54
04-11-2015	628	**Peter Dedecker**	54	04-11-2015	629	**Leen Dierick**	54
04-11-2015	630	**Peter Vanvelthoven**	54	04-11-2015	631	**Rita Bellens**	54

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
05-11-2015	632	**Gilles Vanden Burre**	54	10-11-2015	634	**Benoît Friart**	54
12-11-2015	635	**Luk Van Biesen**	55	13-11-2015	636	**Eric Van Rompuy**	55
16-11-2015	637	**Benoît Friart**	55	16-11-2015	638	**Sabien Lahaye-Battheu**	55
17-11-2015	639	**Caroline Cassart-Mailleux**	55	18-11-2015	640	**Rita Gantois**	55
18-11-2015	641	**Meyrem Almaci**	55	18-11-2015	642	**David Clarinval**	55
18-11-2015	643	**Georges Gilkinet**	55	18-11-2015	644	**Sébastian Pirlot**	55
18-11-2015	645	**Egbert Lachaert**	55	18-11-2015	646	**Georges Gilkinet**	55

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken
Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

09-11-2015	442	**Denis Ducarme**	54

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

22-12-2014	115	**Nele Lijnen**	10	16-02-2015	226	**Marco Van Hees**	17
17-02-2015	234	**Barbara Pas**	17	23-02-2015	240	**Veli Yüksel**	18
17-03-2015	294	**Jean-Marc Nollet**	22	26-03-2015	315	**Roel Deseyn**	24
26-03-2015	317	**Jean-Marc Nollet**	24	31-03-2015	328	**David Geerts**	24
24-04-2015	390	**Inez De Coninck**	28	27-04-2015	393	**Barbara Pas**	28
04-05-2015	405	**Jean-Marc Nollet**	29	07-05-2015	416	**Inez De Coninck**	30
11-05-2015	423	**Vincent Scourneau**	30	10-06-2015	515	**Rita Gantois**	33
11-06-2015	516	**Wouter Raskin**	34	01-07-2015	555	**Barbara Pas**	37
03-07-2015	564	**Barbara Pas**	38	03-07-2015	572	**Stefaan Van Hecke**	38
03-07-2015	574	**Wouter Raskin**	38	06-07-2015	583	**Jef Van den Bergh**	38
08-07-2015	590	**Yoleen Van Camp**	38	09-07-2015	605	**Karolien Grosemans**	39
09-07-2015	607	**Alain Top**	39	10-07-2015	610	**Laurent Devin**	39
10-07-2015	613	**Benoit Hellings**	39	14-07-2015	623	**Laurent Devin**	39
29-07-2015	651	**Karin Jiroflée**	45	30-07-2015	652	**Christoph D'Haese**	45
30-07-2015	653	**Inez De Coninck**	45	04-08-2015	663	**Laurent Devin**	45
05-08-2015	666	**Inez De Coninck**	45	05-08-2015	667	**David Geerts**	45
20-08-2015	681	**Wouter Raskin**	45	20-08-2015	683	**Wouter Raskin**	45
08-09-2015	693	**Barbara Pas**	47	09-09-2015	705	**David Geerts**	47
15-09-2015	708	**Marcel Cheron**	47	16-09-2015	714	**Barbara Pas**	47
16-09-2015	718	**Paul-Olivier Delannois**	47	17-09-2015	723	**Paul-Olivier Delannois**	48
17-09-2015	725	**Inez De Coninck**	48	17-09-2015	728	**Wouter Raskin**	48
22-09-2015	731	**Inez De Coninck**	48	23-09-2015	742	**Barbara Pas**	48
23-09-2015	743	**Barbara Pas**	48	24-09-2015	746	**Alain Top**	49
24-09-2015	748	**Jean-Marc Nollet**	49	24-09-2015	749	**Jean-Marc Nollet**	49
24-09-2015	750	**Georges Gilkinet**	49	29-09-2015	754	**André Frédéric**	49
29-09-2015	758	**Inez De Coninck**	49	30-09-2015	760	**Jef Van den Bergh**	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
30-09-2015	761	**Rita Gantois**	49	30-09-2015	762	**Rita Gantois**	49
30-09-2015	763	**Sabien Lahaye-Battheu**	49	30-09-2015	764	**Inez De Coninck**	49
30-09-2015	766	**Ann Vanheste**	49	30-09-2015	767	**David Geerts**	49
30-09-2015	768	**Jef Van den Bergh**	49	30-09-2015	769	**Barbara Pas**	49
30-09-2015	770	**Veli Yüksel**	49	30-09-2015	771	**Veli Yüksel**	49
30-09-2015	773	**Peter Dedecker**	49	01-10-2015	774	**Jef Van den Bergh**	50
01-10-2015	775	**Jef Van den Bergh**	50	01-10-2015	776	**Inez De Coninck**	50
01-10-2015	777	**Gilles Foret**	50	01-10-2015	778	**Gilles Foret**	50
01-10-2015	779	**Jef Van den Bergh**	50	02-10-2015	782	**Catherine Fonck**	50
02-10-2015	783	**Peter Dedecker**	50	02-10-2015	784	**David Geerts**	50
02-10-2015	785	**Daphné Dumery**	50	02-10-2015	786	**Sabien Lahaye-Battheu**	50
02-10-2015	787	**Daphné Dumery**	50	02-10-2015	788	**Rita Gantois**	50
02-10-2015	789	**Daphné Dumery**	50	02-10-2015	790	**Daphné Dumery**	50
02-10-2015	791	**Barbara Pas**	50	02-10-2015	792	**Catherine Fonck**	50
02-10-2015	793	**Kattrin Jadin**	50	02-10-2015	794	**Karin Temmerman**	50
02-10-2015	795	**Sabien Lahaye-Battheu**	50	02-10-2015	796	**Sabien Lahaye-Battheu**	50
02-10-2015	797	**Gilles Vanden Burre**	50	05-10-2015	798	**Veli Yüksel**	50
05-10-2015	799	**Yoleen Van Camp**	50	05-10-2015	800	**Jef Van den Bergh**	50
05-10-2015	801	**Karin Temmerman**	50	05-10-2015	802	**Sabien Lahaye-Battheu**	50
06-10-2015	803	**Stefaan Van Hecke**	50	07-10-2015	807	**Caroline Cassart-Mailleux**	50
07-10-2015	808	**Jef Van den Bergh**	50	08-10-2015	810	**Jean-Marc Nollet**	51
08-10-2015	811	**Jean-Marc Nollet**	51	13-10-2015	813	**Stefaan Van Hecke**	51
13-10-2015	814	**Sabien Lahaye-Battheu**	51	15-10-2015	819	**Inez De Coninck**	52
16-10-2015	821	**Sabien Lahaye-Battheu**	52	19-10-2015	829	**Renate Hufkens**	52
22-10-2015	835	**Caroline Cassart-Mailleux**	53	28-10-2015	842	**Emmanuel Burton**	53
29-10-2015	844	**Jean-Marc Nollet**	54	30-10-2015	845	**Inez De Coninck**	54
03-11-2015	849	**Laurent Devin**	54	03-11-2015	852	**Jean-Marc Nollet**	54
03-11-2015	853	**Laurent Devin**	54	03-11-2015	854	**Laurent Devin**	54
03-11-2015	857	**Laurent Devin**	54	03-11-2015	858	**Inez De Coninck**	54
03-11-2015	859	**Jef Van den Bergh**	54	03-11-2015	860	**Inez De Coninck**	54
03-11-2015	861	**Sabien Lahaye-Battheu**	54	05-11-2015	862	**Marco Van Hees**	54
05-11-2015	863	**Marco Van Hees**	54	05-11-2015	864	**Wouter Raskin**	54
05-11-2015	865	**David Geerts**	54	05-11-2015	866	**Jean-Jacques Flahaux**	54
05-11-2015	867	**Wouter Raskin**	54	05-11-2015	868	**Catherine Fonck**	54
05-11-2015	869	**David Geerts**	54	05-11-2015	870	**Stefaan Van Hecke**	54
09-11-2015	871	**David Geerts**	54	12-11-2015	873	**Els Van Hoof**	55

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
13-11-2015	874	**Emmanuel Burton**	55	17-11-2015	876	**Sébastian Pirlot**	55
17-11-2015	877	**Wouter Raskin**	55	17-11-2015	878	**Inez De Coninck**	55
17-11-2015	879	**Inez De Coninck**	55	17-11-2015	880	**Inez De Coninck**	55
17-11-2015	881	**Inez De Coninck**	55	17-11-2015	882	**Inez De Coninck**	55

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

29-10-2015	75	**Leen Dierick**	54	09-11-2015	76	**Caroline Cassart-Mailleux**	54

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

23-04-2015	90	**Eric Thiébaut**	28	18-05-2015	106	**Caroline Cassart-Mailleux**	31

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

04-05-2015	129	**Filip Dewinter**	29	05-05-2015	130	**Olivier Chastel**	29
25-06-2015	181	**Benoit Hellings**	37	25-06-2015	183	**Olivier Chastel**	37
29-06-2015	190	**Monica De Coninck**	37	06-07-2015	208	**Wouter De Vriendt**	38
17-07-2015	217	**Denis Ducarme**	39	17-07-2015	220	**Franky Demon**	39
17-07-2015	221	**Frank Wilrycx**	39	17-07-2015	222	**Sabien Lahaye-Battheu**	39
17-07-2015	223	**Philippe Blanchart**	39	17-07-2015	225	**An Capoen**	39
22-07-2015	226	**Olivier Chastel**	39	23-07-2015	229	**Nahima Lanjri**	39
23-07-2015	230	**Benoit Hellings**	39	23-07-2015	231	**Wouter De Vriendt**	39
24-07-2015	232	**Philippe Blanchart**	39	31-07-2015	234	**Nahima Lanjri**	45
20-08-2015	256	**Filip Dewinter**	45	26-08-2015	258	**Koen Metsu**	45
02-09-2015	265	**Leen Dierick**	45	03-09-2015	268	**Filip Dewinter**	47
03-09-2015	269	**Filip Dewinter**	47	03-09-2015	270	**Filip Dewinter**	47
03-09-2015	271	**Filip Dewinter**	47	08-09-2015	273	**Barbara Pas**	47
10-09-2015	284	**Filip Dewinter**	47	10-09-2015	285	**Filip Dewinter**	47
29-09-2015	298	**Barbara Pas**	49	29-09-2015	299	**Barbara Pas**	49
01-10-2015	306	**Els Van Hoof**	50	02-10-2015	307	**Barbara Pas**	50
05-10-2015	308	**Barbara Pas**	50	07-10-2015	309	**Barbara Pas**	50
27-10-2015	325	**Benoit Hellings**	53	28-10-2015	332	**Benoit Hellings**	53
28-10-2015	334	**Olivier Chastel**	53	28-10-2015	337	**Barbara Pas**	53
28-10-2015	339	**Barbara Pas**	53	29-10-2015	341	**Leen Dierick**	54
04-11-2015	344	**Barbara Pas**	54	04-11-2015	349	**Nahima Lanjri**	54
05-11-2015	350	**Barbara Pas**	54	09-11-2015	353	**Denis Ducarme**	54

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
10-11-2015	356	**Willy Demeyer**	54	13-11-2015	357	**Philippe Pivin**	55
13-11-2015	358	**Wouter De Vriendt**	55	13-11-2015	359	**Sarah Smeyers**	55
13-11-2015	360	**Sarah Smeyers**	55	13-11-2015	361	**Monica De Coninck**	55
13-11-2015	362	**Monica De Coninck**	55	13-11-2015	363	**Olivier Chastel**	55
17-11-2015	364	**Marco Van Hees**	55	17-11-2015	365	**Olivier Chastel**	55

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Eerste minister

DO 2015201606063

Vraag nr. 86 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 17 november 2015 (N.) aan de eerste minister:

De toepassing van de wet van 27 november 2013 met betrekking tot de activiteiten van prins Laurent en de gedragsregels. - Te Deum.

In november 2015 kondigen de media aan dat prins Laurent in staking gaat. Zo zal hij niet aanwezig zijn op Koningsdag, noch op het *Te Deum*. Pas nadien werd aangekondigd dat prins Laurent afwezig is om medische redenen.

Wat wel vaststaat is dat de laatste officiële verplichting van prins Laurent dateert van 9 oktober 2015. Volgens de media is hij ook niet van plan om snel weer aan het werk te gaan (Wim Dehandschutter: "Staken is Laurent zijn goed recht", *Het Nieuwsblad*, zaterdag 14 november 2015, blz. 14).

Artikel 16 van de wet van 27 november 2013 bepaalt dat de dotatiegerechtigden deelnemen aan de openbare bijeenkomsten waarvoor hun medewerking wordt gevraagd. Zij kunnen enkel weigeren voor zover de deelname afbreuk doet aan de "waardigheid en de eerbaarheid" van hun functie.

Indien deze bepaling niet wordt nageleefd, kan de regering nadat ze betrokkenen heeft gehoord, aan de Kamer van volksvertegenwoordigers voorstellen over te gaan tot de inhouding van de dotatie (artikel 11, wet van 27 november 2013).

1. Werd aan prins Laurent gevraagd om deel te nemen aan Koningsdag en/of het *Te Deum*?

2. Hebt u prins Laurent in deze gehoord?

3. Is de houding van prins Laurent in overeenstemming met de gedragsregels als geformuleerd in de wet van 27 november 2013?

Premier ministre

DO 2015201606063

Question n° 86 de madame la députée Veerle Wouters du 17 novembre 2015 (N.) au premier ministre:

Application de la loi du 27 novembre 2013 aux activités du prince Laurent et règles de bonne conduite. - Te Deum.

En novembre 2015, les médias annoncent que le prince Laurent se met en grève. Il ne participera pas à la fête du Roi ni au Te Deum. Ce n'est qu'ensuite qu'il a été précisé que l'absence du prince Laurent était justifiée par des raisons médicales.

Il est en tout cas établi que la dernière obligation officielle honorée par le prince Laurent remonte au 9 octobre 2015. Selon les médias, il n'a en outre aucune intention de reprendre rapidement ses activités (Wim Dehandschutter: *"Staken is Laurent zijn goed recht"* (Laurent a parfaitement le droit de faire grève), *Het Nieuwsblad*, samedi 14 novembre 2015, p. 14).

L'article 16 de la loi du 27 novembre 2013 stipule que les bénéficiaires d'une dotation participent aux réunions publiques pour lesquelles leur participation est sollicitée. Ils ne peuvent refuser que si leur participation porte préjudice à "la dignité et à la respectabilité" de leur fonction.

En cas de manquement à ces dispositions, le gouvernement peut, après avoir entendu les intéressés, proposer à la Chambre des représentants de procéder à une retenue sur la dotation (article 11, loi du 27 novembre 2013).

1. Le prince Laurent a-t-il été invité à participer à la fête du Roi et/ou au Te Deum?

2. Avez-vous entendu le prince Laurent à ce sujet?

3. L'attitude du prince Laurent est-elle conforme aux règles de bonne conduite formulées dans la loi du 27 novembre 2013?

DO 2015201606064

Vraag nr. 87 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 17 november 2015 (N.) aan de eerste minister:

De toepassing van de wet van 27 november 2013 met betrekking tot de activiteiten van prins Laurent en de gedragsregels. - Uitspraken.

Op vrijdag 9 oktober 2015 te Ciney, naar aanleiding van een bezoek aan vzw *Guardian*, een instelling voor andersvaliden, heeft prins Laurent het over "*crétins d'hommes politiques*".

Deze uitspraak wordt geciteerd in meerdere Franstalige kranten of tijdschriften (*Le Soir Magazine*, *La Libre Belgique*, *L'Avenir*, *La DH*, enzovoort). Een gedetailleerd verslag staat in *L'Avenir* van 13 oktober 2015, bladzijde 11.

Artikel 19 van de wet van 27 november 2013 bepaalt dat de dotatiegerechtigden waken over de "waardigheid en de eerbaarheid" van hun functie. Zij mogen deze niet in het gedrang brengen door hun woorden, houdingen of gedragingen.

Artikel 20 van dezelfde wet stelt dat ze zich gereserveerd moeten opstellen bij het openbaar uiten van hun mening.

De uitspraken van prins Laurent zijn kennelijk niet verenigbaar met de wet van 27 november 2013.

Indien geciteerde bepalingen niet worden nageleefd, kan de regering nadat ze betrokkenen heeft gehoord, aan de Kamer van volksvertegenwoordigers voorstellen over te gaan tot de inhouding van de dotatie (artikel 11, wet van 27 november 2013).

1. Hebt u prins Laurent in deze al gehoord of gaat u prins Laurent hierover nog aanspreken?

2. Is de houding van prins Laurent in overeenstemming met de gedragsregels als geformuleerd in de wet van 27 november 2013?

3. Gaat de regering enig initiatief nemen?

DO 2015201606064

Question n° 87 de madame la députée Veerle Wouters du 17 novembre 2015 (N.) au premier ministre:

L'application de la loi du 27 novembre 2013 en ce qui concerne les activités du prince Laurent et les règles de bonne conduite. - Déclarations.

Le vendredi 9 octobre 2015 à Ciney, à l'occasion d'une visite à l'ASBL le Gardian, une institution pour personnes moins valides, le prince Laurent a utilisé l'expression "crétins d'hommes politiques".

Cette déclaration a été citée dans plusieurs journaux ou magazines francophones (Le Soir Magazine, La Libre Belgique, L'Avenir, La DH, etc.). Un rapport détaillé figure en page 11 du journal L'Avenir du 13 octobre 2015.

L'article 19 de la loi du 27 novembre 2013 stipule que les bénéficiaires d'une dotation doivent veiller à ne pas compromettre "la dignité et la respectabilité" de leurs fonctions par leurs propos, leurs attitudes ou leurs comportements.

L'article 20 de la même loi stipule qu'ils doivent faire preuve de réserve dans l'expression publique de leurs opinions.

Les déclarations du prince Laurent ne sont manifestement pas compatibles avec la loi du 27 novembre 2013.

En cas de manquement aux dispositions précitées, le gouvernement peut, après avoir entendu la personne intéressée, proposer à la Chambre des représentants de procéder à une retenue sur la dotation (article 11 de la loi du 27 novembre 2013).

1. Avez-vous déjà entendu le prince Laurent dans ce dossier ou le ferez-vous dans le futur?

2. L'attitude du prince Laurent est-elle conforme aux règles de bonne conduite formulées dans la loi du 27 novembre 2013?

3. Le gouvernement prendra-t-il une initiative à ce sujet?

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

DO 2015201605998

Vraag nr. 449 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De driestappentoets voor nationale uitzonderingen op het auteursrecht (MV 6872).

Zoals u op 28 april 2015 stelde in antwoord op mijn vraag, is het Belgische toepassingsgebied van de uitzondering op het auteursrecht betreffende de thuiskopie behoorlijk ruim.

"Het kopiëren moet gebeuren in familiekring en moet alleen daarvoor bestemd zijn. Onder familiekring verstaat men personen die een nauwe band met elkaar hebben. De Belgische uitzondering voor privékopiëren laat toe dat meerdere kopieën voor privégebruik mogen worden gemaakt."

Ook nauwe vrienden vallen er dus onder, en ik meen me rechtspraak te herinneren waarin collega's ook beschouwd konden worden als familie. In het Verenigd Koninkrijk, maar ook in Nederland is de thuiskopie enkel geoorloofd als die "uitsluitend dient tot eigen oefening, studie of gebruik van de natuurlijke persoon die de reproductie vervaardigt". Geen familie of vrienden dus.

In het antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 195 van 5 mei 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 31, blz. 152) stellen uw diensten bovendien dat de thuiskopie ook van toepassing kan zijn als men in een openbare bibliotheek een werk leent en daar een kopie van maakt.

Men mag volgens de FOD Economie dus cd's en dvd's lenen in de bib of eender waar en die naar hartenlust kopiëren voor vrienden, familie en collega's. Kopies van geleende werken worden bovendien meegeteld bij de berekening van de schade die vergoed moet worden via de Auvibel-heffingen.

1. De Europese Richtlijn 2001/29/EG bepaalt in artikel 5, lid 2, dat de lidstaten een uitzondering op het auteursrecht (*in casu* het reproductierecht) kunnen voorzien voor "de reproductie door een natuurlijk persoon voor privégebruik".

Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

DO 2015201605998

Question n° 449 de monsieur le député Peter Dedecker du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le contrôle en trois étapes des exceptions nationales au droit d'auteur (QO 6872).

Comme vous l'avez indiqué le 28 avril 2015 dans votre réponse à ma question à ce sujet, en Belgique, le champ d'application de l'exception au droit d'auteur pour la copie privée est assez large.

Vous expliquez en effet que la copie doit avoir été réalisée dans le cercle familial et être exclusivement destinée aux membres de ce dernier. La notion de "cercle familial" désigne les personnes unies par un lien étroit. L'exception belge pour la copie privée permet la réalisation de plusieurs copies à des fins privées.

Les amis proches tombent donc également dans le champ d'application de cette exception, et je crois me souvenir d'une jurisprudence permettant également de considérer les collègues comme des membres de la famille. Au Royaume-Uni et aux Pays-Bas, la copie privée n'est permise que si elle est réalisée pour l'usage propre de la personne privée qui la réalise. La famille et les amis n'y ont donc pas droit.

Dans leur réponse à ma question écrite n° 195 du 5 mai 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 31, p. 152), vos services ont en outre expliqué qu'il était également autorisé d'effectuer une copie privée d'une oeuvre empruntée auprès d'une bibliothèque publique.

Selon le SPF Économie, il est donc légal d'emprunter des CD ou des DVD à la bibliothèque ou à quelque endroit que ce soit et d'en effectuer des copies à loisir pour notre famille, nos amis et nos collègues. Ces copies sont en outre prises en compte dans le calcul des dommages qui doivent être indemnisés par le biais des redevances Auvibel.

1. L'article 5, alinéa 2, de la directive européenne 2001/29/CE stipule que les États membres ont la faculté de prévoir une exception au droit d'auteur (en l'occurrence, au droit de reproduction) lorsqu'il s'agit de "reproductions effectuées par une personne physique pour un usage privé".

Lid 5 van datzelfde artikel bepaalt evenwel dat dergelijke restrictie (of uitzondering) "slechts in bepaalde bijzondere gevallen mag worden toegepast mits daarbij geen afbreuk wordt gedaan aan de normale exploitatie van werken of ander materiaal en de wettige belangen van de rechthebbende niet onredelijk worden geschaad". Dit is de zogenaamde driestappentoets.

Op welke manier kunt u de Belgische regeling, waarbij men mag kopiëren van geleende werken voor eigen gebruik, familie en "nauwe vrienden", conform verklaren met de driestappentoets?

2. Volgens vaste rechtspraak van het Europees Hof van Justitie moeten bepalingen van een richtlijn die afwijken van een bij dezelfde richtlijn vastgesteld algemeen beginsel, strikt worden uitgelegd. Hetzelfde geldt dus voor de uitzondering betreffende "de reproductie door een natuurlijk persoon voor privégebruik".

Bovendien stelt punt 44 van de considerans van Europese Richtlijn 2001/29/EG dat lidstaten het toepassingsgebied nog meer zouden beperken bij nieuwe vormen van gebruik, maar nergens bevat de richtlijn mogelijkheden voor de lidstaten om het toepassingsgebied van dergelijke uitzonderingen of beperkingen uit te breiden.

Hoe kunt u de Belgische regeling en de geciteerde uitleg van de FOD Economie uitleggen als zijnde conform en in geen geval een uitbreiding van het toepassingsgebied van de uitzondering "voor privégebruik"?

L'alinéa 5 du même article dispose toutefois qu'une telle limitation (ou exception) "n'est applicable que dans certains cas spéciaux qui ne portent pas atteinte à l'exploitation normale de l'oeuvre ou autre objet protégé ni ne causent un préjudice injustifié aux intérêts légitimes du titulaire du droit". Il s'agit du "test en trois étapes".

Comment pouvez-vous déclarez la réglementation belge, autorisant la copie à usage privé ou familial (en ce compris les amis proches) d'oeuvres empruntées, conforme au test en trois étapes?

2. Selon la jurisprudence constante de la Cour européenne de Justice, les dispositions d'une directive qui dérogent à un principe général établi par cette même directive doivent faire l'objet d'une interprétation stricte. Il en va donc de même pour l'exception relative à la "reproduction effectuée par une personne physique pour un usage privé".

De surcroît, le point 44 des considérants de la directive européenne 2001/29/CE précise que les États membres pourraient devoir restreindre davantage encore la portée de certaines exceptions ou limitations en ce qui concerne certaines utilisations nouvelles d'oeuvres protégées, mais il n'y est nullement question de permettre aux États membres d'élargir cette portée.

Comment pouvez-vous justifier que la réglementation belge et l'explication du SPF Économie précitée sont conformes et qu'elles ne constituent en aucun cas un élargissement de la portée de l'exception "à usage privé"?

DO 2015201606008

Vraag nr. 450 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Ronde Tafel Werkbaar Werk.

Op vrijdag 30 oktober 2015 was ik, samen met enkele van mijn collega's binnen de commissie Sociale Zaken, aanwezig op de "Inspiratiedag werkbaar werk", georganiseerd door *Flanders Synergy*.

Wat we daar geleerd hebben is dat werkbaar werk niet alleen draait om de arbeidsvoorwaarden, namelijk het loon, flexibele uren, voldoende vakantie enzovoort, maar ook veel te maken heeft met goesting.

DO 2015201606008

Question n° 450 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Table ronde sur le Travail sur mesure.

Le vendredi 30 octobre 2015, j'ai participé avec quelques collègues de la commission des Affaires sociales à la réunion "*Inspiratiedag werkbaar werk*", une journée de réflexion sur le travail sur mesure, organisée par *Flanders Synergy*.

Nous y avons appris que la notion de travail sur mesure ne se limite pas exclusivement aux conditions de travail, c'est-à-dire le salaire, des horaires flexibles, des vacances suffisantes, etc. mais est également étroitement liée à celle d'envie.

En goesting hangt dan weer nauw samen met autonomie. Als werknemers meer autonomie krijgen in hun functie, zowel inhoudelijk als organisatorisch, dan daalt het ziekteverzuim, stijgt de betrokkenheid, de jobtevredenheid én de productiviteit.

Flanders Synergy breekt een lans voor meer regelruimte voor niet-leidinggevende werknemers, om zo de *experienced meaningfulness* bij werknemers te vergroten. Zo is de organisatiestructuur van het Wit-Gele Kruis van een waterhoofd met tal van leidinggevende en ondersteunende functies, verworden tot een transparant geheel van zelfsturende teams met een korte lijn naar de directie. In het onderwijs zijn gelijkaardige projecten aan de gang, bijvoorbeeld in de middelbare school Visitatie in Mariakerke.

Ook Memo nv, een bedrijf dat permanentiediensten, call centers en secretariaten van tal van andere bedrijven verzorgt, en lingeriefabrikant Van de Velde verhogen de betrokkenheid en de goesting van hun werknemers door via opleidingen te investeren in hun veelzijdigheid. Dat zorgt ervoor dat zij meer variatie aan de dag kunnen leggen in hun werk. Bij Memo streven ze ernaar dat elk team binnen het bedrijf kan uitgroeien tot een kleine kmo.

Uiteraard is het niet aan de overheid om te bepalen hoe de organisatiestructuur van bedrijven er uit moet zien. *Flanders Synergy* benadrukt dat *top-down* benaderingen in deze verre van wenselijk zijn en dat dergelijke initiatieven van onderuit moeten komen.

1. De overheid kan niet ingrijpen in de organisatiestructuur van bedrijven, en gelukkig maar. Toch verdient de hierboven kort geschetste aanpak aanbeveling. Bent u het ermee eens dat bedrijven gesensibiliseerd zouden moeten worden over de positieve effecten van zelfsturende teams en autonomie voor de werknemers? Zo ja, plant u initiatieven?

2. Bent u het ermee eens dat de overheid in deze zelf het goede voorbeeld kan geven en hebt u weet van gelijkaardige initiatieven binnen de federale overheidsdiensten?

3. Zal u de goede praktijken inzake zelfsturende teams, autonomie voor werknemers en werken met goesting opnemen als onderdeel van de Ronde Tafel Werkbaar Werk, die in juni 2015 van start is gegaan?

L'envie est elle-même étroitement associée à l'autonomie. Des travailleurs plus autonomes dans l'exercice de leur fonction, tant du point de vue du contenu de celle-ci que du point de vue organisationnel sont moins souvent absents pour cause de maladie, sont plus impliqués et plus satisfaits de leur travail, ce qui se traduit sur une augmentation de la productivité.

Flanders Synergy plaide en faveur d'une flexibilité accrue en matière d'application des règles pour les travailleurs non dirigeants, de manière à accroître leur *experienced meaningfulness* (perception du sens de leur travail). La Croix Jaune et Blanche est ainsi passée d'une structure hydrocéphale, aux multiples fonctions dirigeantes et d'appui, à un ensemble transparent d'équipes autogérées doté d'une ligne hiérarchique courte. Des projets analogues sont en cours dans l'enseignement, entre autres à l'école secondaire Visitatie à Mariakerke.

De même, l'entreprise Memo SA, une entreprise proposant à de nombreuses autres entreprises des services de permanence, des centres d'appels et des secrétariats, et le fabricant de lingerie Van de Velde développent l'implication et l'envie de leurs travailleurs en investissant dans leur polyvalence par l'entremise de formations. Les travailleurs peuvent ainsi varier leurs activités. L'objectif chez Memo consiste à transformer chaque équipe de l'entreprise en une petite PME.

Certes, il n'appartient pas à l'État d'imposer une structure organisationnelle aux entreprises. *Flanders Synergy* insiste sur le fait que les structures top-down ne sont pas conseillées et que les initiatives en la matière doivent émaner de la base.

1. L'État, et c'est heureux, ne peut intervenir dans la structure organisationnelle des entreprises. La structure brièvement exposée ci-dessus est néanmoins recommandable. Etes-vous d'accord sur la nécessité de sensibiliser les entreprises aux bienfaits des équipes autogérées et de l'autonomie des travailleurs? Dans l'affirmative, projetez-vous de lancer des initiatives qui vont dans ce sens-là?

2. Confirmez-vous que l'État peut donner l'exemple en la matière et avez-vous connaissance d'initiatives de ce type dans les services publics fédéraux?

3. Comptez-vous intégrer les bonnes pratiques en matière d'équipes autogérées, d'autonomie des travailleurs et de plaisir de travailler dans les travaux de la Table ronde sur le Travail sur mesure qui a démarré en juin 2015?

4. Heeft u *Flanders Synergy* reeds betrokken bij de Ronde Tafel Werkbaar Werk, zodat hun inzichten inzake autonomie en werken met goesting ook aan bod kunnen komen in het sociaal overleg?

DO 2015201606021

Vraag nr. 451 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Tax free shops. - Btw.

Sinds 1999 is het btw-vrij shoppen op luchthavens voor intra-Europese vluchten afgeschaft.

Reizigers met een bestemming buiten de Europese Unie betalen nochtans in de winkels op de luchthavens van Zaventem en Charleroi, met de uitzondering van alcohol en tabak, eenzelfde prijs als reizigers met een bestemming binnen de Europese Unie.

Het btw-voordeel van 21 % voor deze reizigers verdwijnt dan in de zakken van deze winkels. De winkels afficheren zich als "*duty free*" terwijl dit dus in de praktijk niet het geval is.

International Duty Free, het bedrijf dat de winkels op Zaventem en Charleroi uitbaat, verwijst naar algemene kortingen van 17 tot 20 % op de producten, waardoor de btw-vrijstelling voor een stuk toch terugvloeit naar de klanten.

Uit onderzoek van de krant *De Morgen* op 20 augustus 2015 blijkt dat dit niet klopt, en dat de meeste producten even scherp geprijsd zijn als in winkels buiten de luchthaven.

1. Bent u op de hoogte dat winkels in de luchthavens van Zaventem en Charleroi een deel van het btw-voordeel voor reizigers met een bestemming buiten de EU in eigen zak steken?

2. Zijn er reeds stappen gezet om de onethische handelspraktijk van het afficheren als "*duty free*" voor vluchten binnen de EU aan te pakken?

3. Zijn er reeds stappen gezet om de onethische handelspraktijk van het aanrekenen van eenzelfde prijs voor reizigers met een bestemming binnen en buiten de EU aan te pakken?

4. Is er al overleg geweest met *International Duty Free* om deze problematiek te bespreken?

4. Avez-vous déjà associé *Flanders Synergy* aux travaux de la Table ronde sur le Travail sur mesure, de sorte que ses visions relatives à l'autonomie et au plaisir de travailler puissent être abordées dans le cadre de la concertation sociale?

DO 2015201606021

Question n° 451 de monsieur le député Luk Van Biesen du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Tax free shops. - TVA.

En 1999, le shopping hors taxes dans les aéroports a été supprimé pour les vols intra-européens.

Or, dans les magasins des aéroports de Zaventem et Charleroi, les voyageurs dont la destination est située en dehors de l'Union européenne paient le même prix (à l'exception de l'alcool et du tabac) que les voyageurs dont la destination est située au sein de l'Union européenne.

L'avantage TVA de 21 % accordé à ces voyageurs disparaît dans les caisses de ces magasins qui, bien qu'ils se présentent comme étant "*duty free*", ne le sont donc pas dans la pratique.

International Duty Free, l'entreprise qui exploite les comptoirs de Zaventem et Charleroi, affiche des remises générales de 17 à 20 % sur les produits, de sorte que les clients profiteraient malgré tout en partie de l'exonération de la TVA.

Une enquête menée par le journal *De Morgen* a cependant révélé le 20 août 2015 qu'il n'en était rien et que la plupart des produits étaient autant concurrentiels que dans les magasins situés en dehors de l'aéroport.

1. Saviez-vous que les magasins dans les aéroports de Zaventem et Charleroi encaissaient une partie de l'avantage TVA des voyageurs dont la destination est située hors UE?

2. Des démarches ont-elles déjà été entreprises pour s'attaquer à la pratique commerciale non éthique qui consiste à afficher le terme "*duty free*" pour les vols intra-européens?

3. Des démarches ont-elles déjà été entreprises pour s'attaquer à la pratique commerciale non éthique qui consiste à facturer le même prix aux voyageurs qui circulent dans l'UE et voyagent hors UE?

4. Une concertation a-t-elle déjà été organisée avec *International Duty Free* pour discuter de ce problème?

DO 2015201606023

Vraag nr. 452 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 12 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Veiligheid van elektrische fietsen.

Eind 2014 heeft de FOD Economie de elektrische fietsen van de 31 merken die op de Belgische markt worden aangeboden, aan een controle onderworpen.

Uit die controle is gebleken dat geen enkele fiets volledig beantwoordt aan de eisen van de Europese Unie. Er zijn twee Europese richtlijnen van toepassing op de elektrische fietsen: een richtlijn betreffende fietsen en een richtlijn betreffende machines.

De FOD Binnenlandse Zaken heeft zijn administratieve studie bijna afgerond en op grond van de resultaten daarvan zou er een technische studie naar de veiligheid van die gemotoriseerde voertuigen opgezet worden.

1. Kunt u de resultaten van de administratieve studie meedelen?

2. Is de technische studie afgerond?

3. Welke conclusies komen er uit beide studies samen naar voren?

4. Heeft de elektrische fiets bepaalde eigenschappen die gevaar opleveren voor de veiligheid van de gebruikers?

5. In hoeverre zullen die 31 merken in de toekomst nog op de Belgische markt mogen worden aangeboden?

DO 2015201606023

Question n° 452 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 12 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La sécurité des vélos électriques.

Fin 2014, le SPF Économie a contrôlé les 31 marques de vélos électriques présentes sur le marché belge.

Il ressort de ces contrôles qu'aucune marque ne répond totalement aux exigences de l'Union européenne. Il est à noter effectivement que les vélos électriques tombent sous le coup de deux directives européennes: l'une régule les bicyclettes, l'autre les machines.

Concrètement, une étude administrative du SPF Intérieur touchait à sa fin et une étude technique devait être lancée dans la foulée des résultats de l'étude administrative afin de déterminer la sécurité de ces engins motorisés.

1. Pouvez-vous partager les résultats de l'étude administrative?

2. L'étude technique a-t-elle abouti?

3. Quelles sont les conclusions de ces deux études combinées?

4. Le vélo électrique présente-t-il certaines caractéristiques dangereuses pour la sécurité de ses propriétaires?

5. Quel est l'avenir de ces 31 marques sur le territoire belge?

DO 2015201606046

Vraag nr. 453 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 16 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Verdieping van de eengemaakte markt.

De Europese Commissie heeft op 28 oktober 2015 haar routekaart voorgesteld voor de verdieping van de eengemaakte markt.

Jyrki Katainen, vicevoorzitter van de Commissie en verantwoordelijk voor banen, zei dat "verdere versterking en verdieping van de eengemaakte markt" "het belangrijkste beleidsonderdeel van het investeringsplan voor Europa" is, dat "belemmeringen voor investeringen" moeten worden weggenomen en er voor "professionals en ondernemingen nieuwe kansen" moeten worden gecreëerd.

DO 2015201606046

Question n° 453 de monsieur le député Benoît Friart du 16 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Approfondissement du marché unique.

La Commission européenne a lancé, le 28 octobre 2015, ses travaux visant à approfondir le marché unique.

Jyrki Katainen, vice-président de la Commission chargé de l'emploi, a déclaré: "La poursuite de la consolidation et de l'approfondissement du marché unique constitue la partie la plus importante du plan d'investissement pour l'Europe. Nous devons supprimer les entraves à l'investissement et ouvrir de nouveaux horizons aux professionnels et entreprises.".

De eengemaakte markt ondervindt nog altijd belemmeringen, omdat bepaalde regels niet bekend zijn of niet worden uitgevoerd. Zij moet echter blijven evolueren en verbeteren, en worden aangepast aan de evolutie op het economische en technologische vlak.

De routekaart van de Commissie berust daarom dan ook op vier pijlers:

"maatregelen" "om ervoor te zorgen dat consumenten die, via internet of in persoon, in een andere lidstaat diensten of producten willen kopen, niet met verschillen in prijzen, verkoopvoorwaarden of leveringsmogelijkheden worden geconfronteerd"; "inspanningen" om "kmo's gemakkelijker toegang tot financiering" te geven en een "vereenvoudiging" van de "btw-regelgeving"; de ontwikkeling van een "Europese agenda voor de deeleconomie" en de verbetering van de "mogelijkheden" voor "grensoverschrijdende mobiliteit voor ondernemingen en professionals".

Het welslagen van deze nieuwe strategie is uiteraard afhankelijk van de bereidheid van de lidstaten om ze in te voeren.

1. Werden de werkzaamheden met het oog op de invoering van de nieuwe regels al aangevat?

2. Hoe wordt de aangekondigde routekaart door de bedrijven ontvangen? Is er in het vooruitzicht van de invoering van de nieuwe maatregelen al voorbereidend werk verricht?

Le marché unique connaît toujours des entraves liées à la méconnaissance ou à la non-application de certaines règles. Il est important de continuer de le développer, de l'améliorer et de l'adapter aux évolutions économiques et technologiques.

C'est dans cette dynamique que la feuille de route de la Commission s'inscrit autour de quatre axes:

"des dispositions pour que les consommateurs puissent se procurer, en ligne ou directement, des services ou des produits dans un autre État membre et ne soient pas confrontés à des prix ou à des conditions de vente ou de livraison disparates", "des actions pour faciliter l'accès des PME au financement. Également une simplification de la TVA", "L'établissement d'un programme européen pour l'économie collaborative" et "l'amélioration des possibilités de mobilité transfrontière offertes aux entreprises et aux professionnels".

La réussite de cette nouvelle stratégie dépendra évidemment de la volonté des États membres quant à son application.

1. Est-ce que le travail concernant l'application future de nouvelles réglementations a déjà commencé?

2. Comment les entreprises accueillent-elles l'annonce de ces travaux? Existe-t-il déjà un travail fait en amont afin de préparer l'arrivée de ces nouvelles mesures?

DO 2015201606071

Vraag nr. 454 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 17 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Toepassingsgebied van de vermindering van de werkgeversbijdrage.

Eind juli 2015 heeft de regering de langverwachte taxshift voorgesteld.

Met die taxshift wil de regering banen scheppen, het ondernemerschap ondersteunen en het economisch herstel op gang trekken door middel van steunmaatregelen, zoals de verlaging van de sociale bijdragen van 33 tot 25 procent en begrotingsenveloppen voor de zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen. De taxshift zal ook een positief effect op de nettolonen hebben, met name voor de lage en middeninkomens. Een dergelijk initiatief verdient dan ook alle lof.

DO 2015201606071

Question n° 454 de monsieur le député Vincent Scourneau du 17 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Champ d'application de la réduction des cotisations patronales.

À la fin du mois de juillet 2015, le gouvernement a présenté son très attendu *tax shift*.

Ce *tax shift* s'inscrit dans une logique de création d'emplois, de soutien à l'entrepreneuriat ainsi que de relance de notre économie via des mesures de soutien, telles que la diminution des cotisations sociales de 33 à 25 % ou encore des enveloppes budgétaires pour les indépendants et les petites et moyennes entreprises. Il permet également une augmentation du salaire poche, en particulier pour les bas et moyens salaires. On ne peut donc que se réjouir d'une telle initiative.

Sommige fiscale maatregelen waarmee men die dertiende maand wil toekennen aan personen met een laag of middeninkomen, zullen evenwel gevolgen hebben voor de lokale besturen, meer bepaald de gemeenten.

Het was de bedoeling dat ook de gemeenten en andere lokale besturen voordeel zouden trekken uit de taxshift, via de vermindering van de werkgeversbijdragen. Naar verluidt zou die vermindering jammer genoeg niet gelden voor de contractuele personeelsleden van de lokale besturen, die nochtans 67 procent van het totale personeelsbestand vertegenwoordigen.

Volgens de Union des Villes et Communes de Wallonie zou een uitbreiding van die maatregel tot die categorie een winst van in totaal 58 miljoen euro opleveren. Dat zou zuurstof geven aan de financiën van de lokale besturen, die steeds meer taken krijgen toegeschoven, maar ook discriminatie voorkomen tussen werkgevers wanneer het lokale bestuur met een privébedrijf moet wedijveren.

1. Kan u bevestigen dat de vermindering van de werkgeversbijdrage niet van toepassing is op de contractuele personeelsleden van de lokale besturen?

2. a) Zo ja, waarom geldt de maatregel niet voor die personeelscategorie?

b) Is u van plan daar alsnog verandering in te brengen?

DO 2015201606081

Vraag nr. 455 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 18 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De sociale verkiezingen.

Vierjaarlijks worden er in ons land sociale verkiezingen gehouden. De eerstvolgende vinden plaats in het voorjaar van 2016.

Sociale verkiezingen leiden tot de aanstelling of de hernieuwing van de personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden en de comités voor preventie en bescherming op het werk. Ze zorgen ervoor dat er ook syndicale afgevaardigden worden aangeduid in onze ondernemingen, kmo's en bedrijven.

1. Hoeveel mannen, vrouwen, mannelijke allochtonen, vrouwelijke allochtonen en gehandicapten werden in de aflopende syndicale periode 2013-2016 syndicaal afgevaardigd in:

a) een ondernemingsraad;

Cependant, certaines mesures fiscales visant à offrir ce treizième mois aux bas et moyens salaires auront un impact sur les pouvoirs locaux. C'est notamment le cas pour les communes.

L'esprit du *tax shift* voudrait que les communes et les autres échelons de pouvoirs locaux profitent également des avantages de l'opération, notamment cette diminution de cotisations patronales. Malheureusement, il semblerait que le champ d'application de cette réduction ne toucherait pas le personnel contractuel des pouvoirs locaux, qui représente tout de même 67 % des effectifs totaux.

L'Union des Villes et des Communes de Wallonie estime qu'une extension de cette mesure à cette catégorie permettrait un gain total de 58 millions d'euros. Il me semble que cela constituerait un ballon d'oxygène pour les finances locales qui sont de plus en plus sollicitées, mais qu'elle préviendrait surtout l'apparition d'une discrimination entre employeurs, lorsque le pouvoir local est en compétition avec un privé.

1. Confirmez-vous que le personnel contractuel des pouvoirs locaux n'entre pas dans le champ d'application de la réduction des cotisations salariales?

2. a) Si la réponse est positive, pourquoi ce personnel est-il exclu de cette mesure?

b) Envisagez-vous de modifier cet état de fait?

DO 2015201606081

Question n° 455 de madame la députée Zuhal Demir du 18 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les élections sociales.

Des élections sociales sont organisées dans notre pays tous les quatre ans. Les prochaines auront lieu au printemps 2016.

Les élections sociales permettent la désignation ou le renouvellement des délégués du personnel dans les conseils d'entreprise et les comités pour la prévention et la protection au travail. Elles assurent la présence de délégués syndicaux dans nos entreprises, PME et sociétés.

1. Combien d'hommes, de femmes, d'allochtones de sexe masculin, d'allochtones de sexe féminin et de personnes handicapées ont été, au cours de l'actuelle période syndicale 2013-2016, délégués syndicaux au sein :

a) d'un conseil d'entreprise;

b) een comité voor preventie en bescherming op het werk?

2. Hoeveel mannen, vrouwen, mannelijke allochtonen, vrouwelijke allochtonen werden verkozen op een syndicale lijst?

DO 2015201606088

Vraag nr. 456 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 18 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Valse profielen op goksites.

Onlangs las ik in *Le Soir* dat er steeds meer met valse profielen gewerkt wordt op goksites. De krant verwijst naar een verslag van de Kansspelcommissie, waarin staat dat er 70.000 valse profielen geregistreerd werden. Volgens de commissie zijn ze het werk van minderjarigen, personen aan wie er een gokverbod werd opgelegd en delinquenten met onfrisse bedoelingen.

In het artikel wordt er terecht op gewezen dat alleen al het bestaan van zoveel valse profielen aantoont dat er iets schort aan de controlesystemen, die de zwaksten en gokverslaafden zouden moeten beschermen.

De voorzitter van de Kansspelcommissie, de heer Etienne Marique, zou registratie aan de hand van de identiteitskaart bij de inschrijving op een goksite verplicht willen stellen. Zo zou men de nieuwe inschrijvingen met het Rijksregister kunnen vergelijken.

Dat lijkt een zeer efficiënte maatregel in de strijd tegen de valse profielen.

Vindt u dat een efficiënte maatregel? Zo ja, zal die eerlang in een wet worden gegoten? Zo niet, welke maatregelen zal u dan wel nemen?

Het is duidelijk dat die in België steeds verder om zich heen grijpende praktijk goed beregeld moet worden.

b) d'un comité pour la prévention et la protection au travail?

2. Combien d'hommes, de femmes, d'allochtones de sexe masculin et d'allochtones de sexe féminin ont été élus sur une liste syndicale?

DO 2015201606088

Question n° 456 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 18 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les faux profils sur les sites en ligne de jeux de hasard.

J'ai lu dernièrement dans le journal *Le Soir* qu'il y a une nette augmentation de faux profils utilisés au sein des sites Internet de jeux de hasard. Le quotidien énonce un rapport émis par la Commission des jeux de hasard qui explique que 70.000 faux profils y ont été répertoriés. Selon la Commission, ils sont l'oeuvre de "mineurs, de personnes interdites de jeux ou de délinquants aux motivations peu louables".

Comme l'explique très bien l'article, le seul fait qu'il puisse exister un si grand nombre de faux profils témoigne des failles des systèmes de contrôle, sensés protéger les plus faibles et les personnes souffrant de dépendance au jeu.

Etienne Marique, le président de la Commission des jeux de hasard, voudrait rendre l'utilisation de la carte d'identité obligatoire lors de l'inscription sur un site de paris. Cela permettrait ainsi de comparer les nouveaux inscrits avec le registre national.

Cette mesure semble tout à fait efficace pour lutter contre le phénomène des faux profils.

Pensez-vous que cette mesure soit efficace? Si oui, compte-t-elle faire l'objet d'un texte de loi à court terme? Si non, quelles mesures comptez-vous prendre?

Il est évident que des réponses doivent être apportées afin d'encadrer au mieux une pratique de plus en plus répandue en Belgique.

DO 2015201606091

Vraag nr. 457 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 18 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Elektronische handtekening.

De nieuwe Europese regelgeving met betrekking tot de elektronische handtekening wordt binnenkort, in de loop van 2016, van kracht.

Richtlijn 1999/93/EG van het Europees Parlement stelt het juridische kader voor elektronische handtekeningen vast en voorziet in de erkenning van bepaalde certificatiedienstverleners.

Op 23 juli 2014 werd de nieuwe verordening 910/2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten (eIDAS) vastgesteld. Die verordening werd op 17 september 2014 van kracht en wordt op 1 juli 2016 van toepassing. Vanaf 30 juni 2016 wordt richtlijn 1999/93/EG dus ingetrokken.

Het gebruik van de elektronische handtekening zal in de komende jaren nog toenemen, met name door de opkomst van nieuwe technologieën. Het komt er dus op aan dat die systemen beveiligd worden, zodat de personen die ze gebruiken en zij die de elektronische handtekening zullen gebruiken, dat met een gerust hart kunnen doen.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de elektronische handtekening in België? Hoeveel Belgen gebruiken de elektronische handtekening?

2. Hoe ver staat België met de omzetting van de nieuwe verordening betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten (eIDAS)?

DO 2015201606091

Question n° 457 de monsieur le député Benoît Friart du 18 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La signature électronique.

Les nouvelles règles européennes en matière de signature électronique entreront bientôt en vigueur, dans le courant de l'année 2016.

La directive 1999/93/CE du Parlement européen établit le cadre juridique pour les signatures électroniques et la reconnaissance de certains prestataires de services de certification.

Le 23 juillet 2014 le nouveau règlement n° 910/2014 sur l'identification électronique et les services de confiance (eIDAS) a été adopté. Celui-ci est entré en vigueur le 17 septembre 2014 et sera appliqué le 1*er* juillet 2016. Il abrogera donc la directive 1999/93/CE à partir du 30 juin 2016.

Le recours à ce type de signature va augmenter encore dans les années à venir, notamment avec l'arrivée de nouvelles technologies. Il s'agit donc de sécuriser ces systèmes afin de rassurer les personnes qui l'utilisent et également celles qui vont utiliser la signature électronique.

1. Où en est notre pays au niveau de la signature électronique? Combien de belges ont recours à celle-ci?

2. Où en est la Belgique par rapport au nouveau règlement sur l'identification électronique et les services de confiance (eIDAS)?

DO 2015201606093

Vraag nr. 458 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 18 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het effect van het opvolgen van het rijgedrag door verzekeraars.

De verzekeringsmaatschappijen willen een nieuw systeem invoeren waarbij het reële rijgedrag van de bestuurder bepaalt hoe hoog de premie is, of extra voordelen kan geven aan de verzekerde.

DO 2015201606093

Question n° 458 de monsieur le député Johan Klaps du 18 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Conséquences du suivi par les assureurs du comportement des conducteurs.

Les compagnies d'assurances voudraient instaurer un nouveau système en vertu duquel le montant de la prime d'assurance ou les éventuels avantages additionnels à accorder à l'assuré, seraient déterminés par le comportement concret au volant de celui-ci.

Om dit in werking te stellen wordt er in de auto een elektronisch apparaat geplaatst dat alles registreert. Het gaat dan over waar u rijdt, de snelheid waarmee u rijdt, het optrek- en remgedrag, het gebruik van richtingaanwijzers en claxon. Aan de hand van een gps-signaal wordt dan een synthese van gegevens bekomen en wordt bepaald of u al dan niet een voorbeeldige chauffeur bent.

Dit systeem is nieuw bij ons maar bestaat al in andere landen. In onder andere Groot-Brittannië, Italië, de Verenigde Staten en Canada wordt hier namelijk al langer gebruik van gemaakt. Omdat we enkele voorbeelden hebben is het interessant hieruit te leren.

1. Hoeveel landen passen dit systeem reeds toe? Welke landen zijn dit?

2. Is er een verband te merken tussen het uitgerust zijn van een auto met een elektronisch volgapparaat en een daling van het aantal ongelukken?

La mise en oeuvre de ce système passe par l'installation à bord du véhicule d'un boîtier électronique pour enregistrer toutes les données, c'est-à-dire les destinations, la vitesse, les freinages et accélérations, l'utilisation du clignotant et du klaxon. Une synthèse des données est distillée à partir d'un signal GPS et l'analyse des ces informations permettra d'établir si vous êtes ou non un conducteur exemplaire.

Le système est neuf en Belgique, mais est déjà utilisé dans d'autres pays. Le Royaume-Uni, l'Italie, les États-Unis et le Canada l'appliquent depuis longtemps. Il est intéressant de tirer les enseignements des quelques expériences existantes.

1. Combien de pays appliquent-ils déjà ce système? Pouvez-vous préciser lesquels?

2. Observe-t-on un lien entre la présence de ce mouchard électronique à bord du véhicule et une baisse du nombre d'accidents?

DO 2015201606094

Vraag nr. 459 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Maya Detiège van 18 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De genderneutraliteit van de functieclassificaties.

In de loonkloofwet van 22 april 2012 werd er afgesproken om de de genderneutraliteit van functieclassificaties in de verschillende sectoren te controleren. In uw beleidsnota van 3 november 2015 kondigt u aan dat deze controle voltooid is en verschillende sectoren vooruitgang kunnen boeken met betrekking tot de goede praktijken inzake het opstellen van een genderneutrale functieclassificatie. De sectoren zijn ondertussen ook op de hoogte gebracht.

1. Hoeveel sectoren werden er gecontroleerd?

2. Bij hoeveel sectoren werden er problemen of verbeterpunten vastgesteld?

3. Bij welke sectoren werden problemen of verbeterpunten vastgesteld?

4. Moeten deze sectoren aan u laten weten hoe zij deze problemen of verbeterpunten gaan aanpakken? Wordt er met hen een traject afgesproken?

DO 2015201606094

Question n° 459 de madame la députée Maya Detiège du 18 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La neutralité de genre des classifications de fonctions.

Dans le cadre de la loi du 22 avril 2012 visant à lutter contre l'écart salarial entre hommes et femmes, il a été convenu de contrôler la neutralité de genre des classifications de fonctions dans les différents secteurs. Dans votre note de politique générale du 3 novembre 2015, vous indiquez que ce contrôle a été effectué et que plusieurs secteurs peuvent encore progresser en ce qui concerne les bonnes pratiques en matière d'établissement d'une classification de fonctions neutre en termes de genre. Les secteurs ont également été informés du résultat de ce contrôle, entre-temps.

1. Combien de secteurs ont-ils été contrôlés?

2. Auprès de combien de secteurs des problèmes ou des points à améliorer ont-ils été constatés?

3. De quels secteurs s'agissait-il?

4. Les secteurs en question sont-ils tenus de vous faire savoir comment-ils comptent aborder ces problèmes ou ces points à améliorer? Sera-t-il convenu d'un trajet avec eux?

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2015201606011

Vraag nr. 784 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Homo- en transfoob geweld.

Sinds de voorstelling van het actieplan tegen homo- en transfoob geweld is er meer aandacht voor het aangeven en het vervolgen van misdrijven ten aanzien van holebi's en transgenders.

Binnen het politiekorps worden opleidingen gegeven om correct om te gaan met deze problematiek. Toch zijn er nog regelmatig klachten te horen over politiekantoren waar men met weinig empathie en kennis van zaken omgaat met mensen die aangifte komen doen van homo- en transfoob geweld.

1. Hoeveel personeelsleden van het politiekorps hebben sinds de introductie van de opleidingen deze opleiding om op een juiste manier om te gaan met homo- en transfoob geweld gevolgd? Graag een opdeling per jaar, naar geslacht en functie.

2. a) Beschikt elke politiezone inmiddels over een referentie-agent die kan instaan voor de opvang en opvolging van aangiftes rond homo- en transfoob geweld?

b) Zo neen, welke politiezones beschikken nog niet over een referentie-agent?

3. Welke acties worden ondernomen om zo snel mogelijk te komen tot minimaal één referentie-agent per politiezone?

4. a) Is er een lijst beschikbaar met daarop de namen van de referentie-agenten en hoe ze die mensen kunnen contacteren?

b) Zo ja, waar?

c) Zo neen, welk initiatief neemt u om die contactpersonen bekend te maken aan de doelgroep en bij uitbreiding aan het brede publiek?

5. a) Hoeveel aangiftes werden dit jaar reeds gedaan naar aanleiding van homo- en transfoob geweld?

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2015201606011

Question n° 784 de madame la députée Nele Lijnen du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Violences homo- et transphobes.

Depuis la présentation du plan d'action contre les violences homo- et transphobes, les déclarations et les poursuites de délits commis vis-à-vis des holebis et des transgenres font l'objet d'une attention accrue.

Des formations sont dispensées au sein du corps de police en vue d'une approche adéquate de la problématique. Pourtant, des plaintes sont encore régulièrement exprimées à propos de bureaux de police ne réagissant pas en connaissance de cause et ayant peu d'empathie pour les personnes qui viennent déclarer des violences homo- et transphobes.

1. Depuis le lancement des formations visant à réagir de manière adéquate aux violences homo- et transphobes, combien de membres du personnel du corps de police ont-ils suivi cette formation? Je souhaiterais obtenir des chiffres répartis par année, par sexe et par fonction.

2. a) Chaque zone de police dispose-t-elle dans l'intervalle d'un agent de référence capable d'assurer la réception et le suivi de déclarations relatives à des violences homo- et transphobes?

b) Dans la négative, quelles zones de police ne disposent-elles pas encore d'un agent de référence?

3. Quelles actions sont-elles entreprises pour parvenir le plus rapidement possible à la désignation d'un agent de référence minimum dans chaque zone de police?

4. a) Existe-t-il une liste répertoriant les noms des agents de référence et leurs coordonnées de contact?

b) Dans l'affirmative, où peut-on la consulter?

c) Dans la négative, quelle initiative prendrez-vous pour faire connaître ces agents de référence auprès du groupe cible et par extension, auprès du grand public?

5. a) Combien de déclarations relatives à des violences homo- et transphobes ont-elles déjà été enregistrées cette année?

b) Welke misdrijven werden het meest aangegeven?

DO 2015201606013

Vraag nr. 785 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het aantal arrestaties van illegalen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Zou u de cijfergegevens kunnen bezorgen van het aantal personen zonder wettige verblijfplaats in het land die tussen 2012 en vandaag zijn gearresteerd door de politie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, indien mogelijk opgedeeld volgens de volgende parameters:

a) per politiezone;

b) per nationaliteit;

c) hoeveel personen meer dan één keer opgepakt werden;

d) hoeveel er een bevel tot verlaten van het grondgebied hebben gekregen;

e) hoeveel er naar het opvangcentrum 127*bis* werden gestuurd;

f) hoeveel er in de Brusselse stations van het openbaar vervoer werden gearresteerd, opgedeeld volgens MIVB- en NMBS-stations?

DO 2015201606014

Vraag nr. 786 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Delicten op het Brussels openbaar vervoer.

1. Kan u meedelen hoeveel delicten op het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest door de politie werden vastgesteld, zowel in het jaar 2013, het jaar 2014 en het jaar 2015, voor zover daarover reeds gegevens beschikbaar zijn?

2. Kan dit worden opgesplitst per vervoermiddel: tram, metro, bus, trein, maar ook in de trein- of metrostations?

b) Quels types de délits ont-ils été déclarés le plus souvent?

DO 2015201606013

Question n° 785 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Personnes en séjour illégal. - Nombre d'arrestations dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Pourriez-vous me fournir des données chiffrées concernant le nombre de personnes sans résidence légale en Belgique qui ont été arrêtées par la police dans la Région de Bruxelles-Capitale au cours de la période de 2012 à ce jour, en les répartissant selon les critères suivants:

a) la zone de police;

b) la nationalité;

c) arrestation multiple ou non;

d) délivrance ou non d'un ordre de quitter le territoire;

e) accueil ou non au centre d'accueil 127*bis*;

f) combien de personnes ont été arrêtées dans les gares des transports en commun, en faisant une distinction entre les stations de la STIB et les gares de la SNCB.

DO 2015201606014

Question n° 786 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Délits commis dans les transports en commun bruxellois.

1. Pouvez-vous me communiquer le nombre de délits commis dans les transports en commun en Région de Bruxelles-Capitale et constatés par la police au cours des années 2013, 2014 et, pour autant que les données soient déjà disponibles, 2015?

2. Pourriez-vous répartir ces chiffres entre les différents moyens de transport: tram, métro, bus, train, mais aussi gares ferroviaires et stations de métro?

DO 2015201606015

Vraag nr. 787 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Inbraken in wagens in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Teneinde een inzicht te krijgen in de problematiek van de inbraken in wagens, verzoek ik u om een overzicht van het aantal door de politie geregistreerde gevallen van inbraken in wagens in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en dit voor de voorbije jaren 2012, 2013, 2014 en de eerste maanden van 2015.

Kunt hierbij ook een opsplitsing maken per politiezone en per gemeente in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

DO 2015201606016

Vraag nr. 788 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Inbraken in woningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Teneinde een inzicht te krijgen in de problematiek van de inbraken in woningen, verzoek ik u om een overzicht van het aantal door de politie geregistreerde gevallen van inbraken in woningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en dit voor de voorbije jaren 2012, 2013, 2014 en de eerste maanden van 2015.

Kunt u hierbij ook een opsplitsing maken per politiezone en per gemeente in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

DO 2015201606015

Question n° 787 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Vols dans des véhicules dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Afin d'avoir une vue d'ensemble du problème des vols dans les véhicules, je vous prie de me communiquer un aperçu du nombre de cas de vols dans des véhicules enregistrés par la police dans la Région de Bruxelles-Capitale et ce, au cours des années 2012, 2013, 2014 et des premiers mois de 2015.

Je souhaiterais également une ventilation de ces chiffres par commune et par zone de police.

DO 2015201606016

Question n° 788 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Cambriolages dans des habitations dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Afin d'avoir une vue d'ensemble du problème des cambriolages dans les habitations, je vous prie de me communiquer un aperçu du nombre de cas de cambriolages dans des habitations enregistrés par la police dans la Région de Bruxelles-Capitale et ce, au cours des années 2012, 2013, 2014 et des premiers mois de 2015.

Je souhaiterais également une ventilation de ces chiffres par commune et par zone de police.

DO 2015201606019

Vraag nr. 789 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gewelddelicten. - Daderprofielen.

In 2010 bleken er in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bijzonder zware gewelddelicten te hebben plaatsgevonden. Bepaalde politieagenten en syndicale organisaties spraken toen over zogenaamde "*no go*-zones" en wezen op de zware wapens en het buitensporig geweld dat geregeld gebruikt werd tegenover politieagenten.

Zo bleek eveneens uit een reportage van 2010 dat het aantal automatische wapens aanzienlijk was toegenomen en dat journalisten erin slaagden om Kalasjnikov machinegeweren te kopen op de zwarte markt.

Het kan dan ook interessant zijn om informatie te krijgen over de evolutie van het aantal gewelddelicten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

1. Kan u een evolutie geven tussen 2013, 2014 en het eerste deel van 2015 van het aantal gewelddelicten in Brussel, waarbij inbreuken werden vastgesteld met geweld of met een wapen, die zowel slaan op feiten betreffende fysiek geweld (moord, slagen en verwondingen, enzovoort), als seksueel geweld en eveneens op feiten waarbij enige vorm van geweld (diefstal met behulp van wapen, afpersing of andere dreigingsmiddelen, enzovoort) werd gebruikt?

2. Hoeveel geweldincidenten werden er geregistreerd in zijn geheel, maar eveneens opgedeeld per politiezone in Brussel, eveneens voor de jaren 2013, 2014 en het eerste deel van 2015?

3. Heeft het observatorium voor criminaliteitspreventie gegevens over het profiel van de daders van deze gewelddelicten (minderjarigen of meerderjarigen, gemiddelde leeftijd, inbreuken met wapens in verhouding tot het totaal aantal geweldinbreuken, enzovoort)?

DO 2015201606019

Question n° 789 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Délits de violence. - Profils des auteurs des faits.

En 2010, il est apparu que de très graves délits de violence avaient été commis dans la Région de Bruxelles-Capitale. Certains agents de police et des organisations syndicales ont alors parlé de "zones de non-droit", attirant l'attention sur les armes lourdes et la violence excessive dont il était régulièrement fait usage à l'encontre des agents de police.

Ainsi, il est également ressorti d'un reportage tourné en 2010 que le nombre d'armes automatiques avait considérablement augmenté et que des journalistes étaient parvenus à acheter des mitrailleuses Kalachnikov au marché noir.

Il pourrait donc s'avérer intéressant d'obtenir des informations sur l'évolution du nombre de délits de violence dans la Région de Bruxelles-Capitale.

1. Pourriez-vous indiquer l'évolution, pour 2013, 2014 et le premier semestre de 2015, du nombre de délits de violence commis à Bruxelles, où des infractions avec violence ou à main armée on été constatées, et qui concernent des faits tant de violence physique (meurtres, coups et blessures, etc.) que de violence sexuelle, ainsi que des faits où l'on a recouru à une quelconque forme de violence (vol à main armée, chantage ou autres formes de menaces, etc.)?

2. Combien d'incidents violents ont-ils été enregistrés au total, avec une ventilation par zone de police à Bruxelles, également pour les années 2013, 2014 et pour le premier semestre de 2015?

3. L'Observatoire pour la prévention de la criminalité dispose-t-il de données sur le profil des auteurs de ces délits de violence (mineurs ou majeurs, âge moyen, infractions à main armée par rapport au nombre total de délits avec violence, etc.)?

DO 2015201606022

Vraag nr. 790 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Brussels Hoofdstedelijk Gewest. - Huiselijk, familiaal en intrafamiliaal geweld, partnergeweld en oudermishandeling.

1. Kunt u een overzicht geven van het aantal feiten van huiselijk, familiaal en intrafamiliaal geweld, partnergeweld en oudermishandeling, die door de politie werden geregistreerd op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de voorbije jaren 2012, 2013, 2014 en de reeds beschikbare gegevens voor 2015?

2. Hierbij zou ik eveneens graag een opsplitsing van de cijfergegevens krijgen:

a) per gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

b) per politiezone van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

DO 2015201606022

Question n° 790 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Région de Bruxelles-Capitale. - Violences domestique, familiale, intrafamiliale et entre partenaires, et maltraitance de parents.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu des faits enregistrés par les services de police en matière de violences domestique, familiale, intrafamiliale et entre partenaires ainsi qu'en matière de maltraitance de parents sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale en 2012, 2013, 2014 et en 2015, pour autant que ces chiffres soient déjà disponibles pour l'année en cours?

2. Pourriez-vous me fournir la répartition de ces données chiffrées:

a) par commune de la Région de Bruxelles-Capitale;

b) par zone de police de la Région de Bruxelles-Capitale?

DO 2015201606025

Vraag nr. 791 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 13 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Snelheidscontroles met behulp van laserguns.

België heeft in het kader van de handhaving van de snelheidsvoorschriften geopteerd voor een arsenaal aan langs de weg geplaatste flitspalen en op politiewagens gemonteerde mobiele camera's.

Die maatregelen komen de verkeersveiligheid ten goede, maar automobilisten slagen er toch in om die controles tot op zekere hoogte te omzeilen met behulp van elektronische hulpmiddelen. Het lijdt geen twijfel dat de radarcontroleinstrumenten hun doel dienen, maar in de loop van de tijd hebben ze toch iets aan doeltreffendheid ingeboet.

Frankrijk heeft voor een breder arsenaal gekozen, want daar worden er voor de snelheidscontroles ook laserguns gebruikt, wat onder meer het voordeel heeft dat de politieacties kunnen worden gediversifieerd. Bovendien kan er dankzij de laserguns een lik-op-stukbeleid gevoerd worden, want zodra de overtreding wordt vastgesteld, wordt de automobilist staande gehouden en moet hij meteen de boete betalen.

DO 2015201606025

Question n° 791 de monsieur le député Alain Mathot du 13 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les jumelles radars.

Dans le cadre de la lutte contre les excès de vitesse, la Belgique a opté pour un arsenal basé sur les radars fixes installés en bordure de voirie et sur les radars mobiles placés sur des voitures.

Si ces dispositifs ont porté leurs fruits en matière de sécurité routière, force est de constater que les automobilistes avec l'aide d'assistances électroniques diverses parviennent à contourner quelque peu ces contrôles. L'efficacité de ces outils n'est plus à démontrer, mais elle s'amenuise quelque peu au fil du temps.

Dans ce domaine, la France a, quant à elle, opté pour un arsenal plus large puisqu'il comprend également les jumelles radars. Cet outil permet entre autre de diversifier les actions de police. Par ailleurs, elles obligent à une sanction directe car une fois l'infraction constatée, l'automobiliste est intercepté et doit payer directement.

Laat de huidige wetgeving het gebruik van laserguns in ons land toe? Zo niet, zult u binnenkort een wetgevend initiatief nemen om de politie de mogelijkheid te bieden met laserguns te werken?

Le recours à ce type d'équipement est-il envisageable au regard de la législation actuelle? Dans la négative, entendez-vous légiférer dans un futur proche afin de permettre aux services de police de disposer de cet outil?

DO 2015201606026

Vraag nr. 792 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 13 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De mogelijke afschaffing van de cel educatie en preventie van de wegpolitie in de provincie Luxemburg.

Ik ben zo vrij me tot u te richten met een vraag die erg belangrijk is voor de provincie Luxemburg.

Volgens de informatie waarover ik beschik, is de federale regering van plan om, op uw voorstel, het statuut van de agenten van de cel educatie en preventie van de federale wegpolitie in de provincie Luxemburg te herzien.

Die cel zou gewoonweg worden opgedoekt en het personeel dat er deel van uitmaakt, zou zijn initiële taken weer moeten opnemen, waarmee er de facto een eind zou komen aan de preventieacties van die cel in de provincie.

Dat voorstel, dat haaks staat op de doelstellingen op het vlak van verkeersveiligheid, slaat me met verstomming. Indien die cel inderdaad zou worden opgedoekt, zouden de gevolgen immers rampzalig zijn, zeker in een landelijke provincie waar in het bijzonder jongeren op het gebruik van de wagen aangewezen zijn omdat er zo belachelijk weinig trein- en busverbindingen zijn.

U weet dat die dienst de jongste tien jaar heel wat preventieacties op het getouw heeft gezet in de provincie. Daarbij wordt onder meer gebruikgemaakt van een tuimelwagen en een rijsimulator voor motorfietsen. Die instrumenten worden ter beschikking gesteld door de vzw Partageons nos Routes, een overkoepelende structuur op het vlak van verkeersveiligheid, waarin de stakeholders van de hele provincie vertegenwoordigd zijn.

Tijdens het weekend is die cel aanwezig op tal van beurzen en plaatselijke activiteiten. Op weekdagen zijn er ontmoetingen met leerlingen van alle leeftijden, meer bepaald met de laatstejaars uit het secundair onderwijs en met de 10 à 11-jarigen voor de fietsopleiding. Daarnaast worden er voor de oudere leerlingen regelmatig bijscholingen georganiseerd.

DO 2015201606026

Question n° 792 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 13 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La potentielle suppression de la Cellule "Prévention en sécurité routière" en province de Luxembourg.

Je me permets de vous interpeller ce jour quant à une problématique importante pour la province de Luxembourg.

D'après les informations en ma possession, il semblerait que le gouvernement fédéral, sur votre proposition, soit en passe de revoir le statut des agents de la Cellule "Prévention en sécurité routière" de la police fédérale en province de Luxembourg.

Cette cellule, qui dépend de la police de la route, serait tout bonnement supprimée et les hommes qui la composent seraient alors renvoyés à leurs tâches initiales, ce qui annihilerait *de facto* toutes leurs actions de prévention en province de Luxembourg.

Je ne peux que m'étonner de cette proposition, qui va totalement à l'encontre des objectifs de sécurité routière, et dont la concrétisation aurait des effets désastreux, *a fortiori* dans une province rurale où le recours à la voiture - spécialement pour les jeunes - est une quasi nécessité, tant le maillage ferroviaire et bus est ridiculement limité.

Vous n'êtes pas sans savoir en effet que, depuis près de dix ans, ce service effectue de très nombreuses missions de prévention sur tout le territoire provincial, notamment grâce à la présence d'un véhicule tonneau et d'un simulateur moto. Ces outils sont mis à disposition par l'ASBL "Partageons nos Routes", structure faitière en matière de sécurité routière, qui rassemble les acteurs de terrain de toute la province.

Ce service essentiel est présent les week-ends, dans de très nombreux salons et activités locales. En semaine, cette cellule va à la rencontre d'élèves de tout âge, notamment les rhétos et les 10-11 ans pour l'apprentissage de la conduite à vélo, et organise de manière régulière des remises à niveau pour les aînés.

De cel is, met de tuimelwagen, ook aanwezig bij een groot aantal verkeerscontroles. Vorig jaar namen bijna 26.000 personen plaats in de tuimelwagen.

Met dat soort acties wordt aan verkeerspreventie en -educatie gedaan en de resultaten daarvan worden stilaan zichtbaar, bijvoorbeeld wat de gordeldracht betreft. Dankzij die preventieacties worden er elk weekend vele levens gered op onze wegen. Wanneer men daaraan raakt, is de preventie letterlijk ten dode opgeschreven.

1. Kunt u me daarover meer informatie bezorgen?

2. Klopt het dat er een voorstel voorligt om die dienst af te schaffen? Zo ja, waarom?

3. Indien er - eens te meer - besparingsredenen spelen: bent u zich ten volle bewust van de impact die de afschaffing van die cel zou hebben op de verkeersveiligheid, en - in het verlengde daarvan - van de onbillijkheid en inefficientie van zo een besparingsmaatregel, in een provincie die qua personeel al onderbedeeld is en bijna maandelijks cruciale overheidsdiensten ziet verdwijnen?

Elle est également présente sur de nombreux contrôles routiers avec l'utilisation du véhicule tonneau. L'an dernier, celui-ci a d'ailleurs accueilli près de 26.000 personnes.

Comme évoqué plus haut, il s'agit d'un volet préventif et éducatif de sécurité routière qui commence véritablement à porter ses fruits, notamment au niveau du port de la ceinture de sécurité et il serait littéralement suicidaire d'y toucher, alors que chaque week-end, grâce à leur action, un nombre considérable de vies sont sauvées sur nos routes.

1. Pouvez-vous donner de plus amples informations à ce sujet?

2. La proposition de suppression de ce service est-elle réellement sur la table? Si oui, pour quelle raison?

3. Dans le cas où la raison serait, comme toujours, économique, avez-vous pleinement conscience de l'impact que celle-ci aurait sur la sécurité routière et, dans le prolongement, du caractère injuste et inefficace que représenterait une telle mesure d'économie, dans une province déjà sous-représentée en termes d'effectifs, et qui voit presque chaque mois disparaître des services publics cruciaux?

DO 2015201606050

Vraag nr. 796 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 16 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Arrestatie van vluchtelingen door de zeevaartpolitie.

Heel wat vluchtelingen zien via Zeebrugge hun kans om naar Engeland te vluchten. De zeevaartpolitie nam al verschillende vluchtelingen op maar liet hen vaak terug vrij omdat er onvoldoende bewijslast is.

Wij vernamen van buurtbewoners dat de zeevaartpolitie 's nachts vluchtelingen zou vrijlaten. De vrijgelaten vluchtelingen zouden dan voor overlast zorgen in de buurt waardoor omwonenden niet kunnen slapen. Bovendien zou dit zorgen voor een onveiligheidsgevoel bij de buurt.

1. Welke procedure wordt gevolgd door de scheepvaartpolitie bij de arrestatie van vluchtelingen?

2. a) Mogen vluchtelingen die zijn opgenomen 's nachts worden vrijgelaten?

b) Bent u op de hoogte of dit in bepaalde steden, zoals Zeebrugge, gebeurt?

DO 2015201606050

Question n° 796 de monsieur le député Franky Demon du 16 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Arrestation de réfugiés par la police maritime.

De nombreux réfugiés considèrent Zeebrugge comme la porte leur ouvrant le passage vers le Royaume-Uni. La police maritime en a déjà intercepté plusieurs, mais les a souvent libérés, faute de preuves suffisantes pour procéder à leur arrestation.

Des riverains nous ont rapporté que la police maritime libérerait des réfugiés la nuit. Ceux-ci occasionneraient alors des nuisances, empêchant les habitants de dormir, sans parler du sentiment d'insécurité ressenti par la population du quartier.

1. Quelle est la procédure suivie par la police maritime pour l'arrestation de réfugiés?

2. a) Les réfugiés interceptés peuvent-ils être libérés la nuit?

b) Avez-vous connaissance de telles pratiques dans certaines villes comme Zeebrugge?

DO 2015201606052

Vraag nr. 797 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 16 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De Voetbalwet.

In navolging van mijn vraag nr. 692 van 2 oktober 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 48) met betrekking tot de wet betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden van 21 december 1998 (de Voetbalwet), zou ik u hierbij willen verzoeken om meer concrete informatie betreffende de cijfers die u mij heeft overgemaakt.

1. U heeft mij een overzicht bezorgd van het aantal overtredingen tegenover de Voetbalwet voor de jaren 2015 (tot dusver), 2014, 2013, 2012 en 2011. Graag een opdeling van de door u meegedeelde cijfers per voetbalclub voor deze jaartallen.

2. U heeft mij een overzicht bezorgd van het aantal maanden dat een stadionverbod werd opgelegd voor 2015 (tot dusver), 2014, 2013, 2012 en 2011.

a) Wat was het gemiddelde aantal maanden stadionverbod dat werd opgelegd in deze jaren?

b) Graag een overzicht van het aantal maal dat een stadionverbod werd uitgesproken per club en het aantal maanden stadionverbod dat in totaal per club werd uitgesproken in 2015 (tot dusver), 2014, 2013, 2012 en 2011.

3. U heeft mij een overzicht bezorgd van het totaalbedrag aan geldboetes dat werd opgelegd voor de jaren 2015 (tot dusver), 2014, 2013, 2012 en 2011.

a) Graag een opdeling van het aantal keer dat een geldboete werd opgelegd per club voor de jaren 2015 (tot dusver), 2014, 2013, 2012 en 2011.

b) Graag een opdeling van het totaalbedrag aan geldboetes dat werd opgelegd per club voor de jaren 2015 (tot dusver), 2014, 2013, 2012 en 2011.

DO 2015201606052

Question n° 797 de madame la députée Els Van Hoof du 16 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Loi sur le football.

Faisant suite à ma question n° 692 du 2 octobre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 48) à propos de la loi relative à la sécurité lors des matches de football du 21 décembre 1998 (Loi sur le football), je vous prierai de me fournir des informations plus précises quant aux chiffres que vous m'avez transmis.

1. Vous m'avez fourni un aperçu du nombre de violations de la loi sur le football au cours des années 2015 (jusqu'à présent), 2014, 2013, 2012 et 2011. Veuillez me fournir une répartition de ces chiffres par club de football, et ce, pour chaque année mentionnée.

2. Vous m'avez fourni un aperçu du nombre de mois pour lesquels une interdiction de stade a été infligée au cours des années 2015 (jusqu'à présent), 2014, 2013, 2012 et 2011.

a) Quelle a été, en moyenne, la durée en mois des interdictions de stade infligées au cours de ces années-là?

b) Veuillez fournir un aperçu du nombre d'interdictions de stade qui ont été prononcées par club et de la durée totale, en mois, de ces interdictions au cours des années 2015 (jusqu'à présent), 2014, 2013, 2012 et 2011.

3. Vous m'avez fourni un aperçu du montant total de l'ensemble des amendes qui ont été infligées au cours des années 2015 (jusqu'à maintenant), 2014, 2013, 2012 et 2011.

a) Veuillez fournir une répartition du nombre d'amendes infligées par club au cours des années 2015 (jusqu'à présent), 2014, 2013, 2012 et 2011.

b) Veuillez fournir une répartition du montant total des amendes infligées par club au cours des années 2015 (jusqu'à présent), 2014, 2013, 2012 et 2011.

DO 2015201606077

Vraag nr. 798 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 17 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Noodnummer 112. - Invoering van een keuzemenu.

Ik heb via de pers vernomen dat u een keuzemenu wilt invoeren voor de oproepen naar het noodnummer 112. U hoopt zo het aantal nodeloze oproepen, die de meldkamer onnodig belasten, terug te dringen.

Er zal in dat verband, en om het systeem te testen, een pilotproject opgestart worden in een of twee provincies, waarschijnlijk in de buurt van de taalgrens. De keuze voor de taalgrens ligt voor de hand: elke beller moet in zijn taal te woord kunnen worden gestaan, wat blijkbaar niet vanzelfsprekend is. Voor zover ik weet is er nog niet bekend wanneer de testfase van start zal gaan.

De Belgische vereniging van spoedartsen heeft bedenkingen bij uw voorstel.

1. a) Hebt u de Belgische vereniging van spoedartsen geraadpleegd?

b) Waarom staat zij weigerachtig tegenover de invoering van een keuzemenu?

2. In welke provincies zullen de pilotprojecten worden uitgevoerd?

3. Wanneer zullen ze van start gaan? Hoe lang zullen ze duren?

4. Is de invoering van zo een systeem echt nodig om het aantal nodeloze oproepen terug te dringen?

5. Vreest u niet dat de nooddiensten minder efficiënt en minder snel zullen opereren als gevolg van dat keuzemenu?

6. Hoe verloopt de oproepprocedure in de andere EU-lidstaten? Werd dat keuzemenu al elders ingevoerd? Zo ja, zijn de resultaten overtuigend?

DO 2015201606077

Question n° 798 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 17 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le numéro d'urgence 112. - L'instauration d'un menu à chiffres.

J'ai appris par la presse votre volonté d'introduire un menu à chiffres lors des appels vers le numéro d'urgence 112. De la sorte, votre souhait est de limiter le nombre d'appels erronés qui encombrent le dispatching.

À ce sujet, et pour tester le système, un projet pilote doit être lancé dans une ou deux provinces, probablement à la frontière linguistique. La raison du choix de la frontière linguistique est simple: chaque appelant doit pouvoir recevoir une réponse dans sa langue, ce qui pose visiblement un problème. Actuellement, et sauf erreur de ma part, le début de la phase de test n'est pas encore connu.

De plus, la Société belge des médecins urgentistes ne voit pas cette proposition d'un bon oeil.

1. a) Avez-vous consulté la Société belge des médecins urgentistes?

b) Pouvez-vous expliquer la réticence de celle-ci à l'instauration d'un menu à chiffres?

2. Pouvez-vous dire dans quelles provinces auront lieu les projets pilotes?

3. Quand ceux-ci devront-ils débuter? Pour quelle durée?

4. L'instauration d'un tel système est-elle bien nécessaire pour limiter le nombre d'appels erronés?

5. Ne craignez-vous pas un manque d'efficacité et de rapidité de la part des services d'urgences du à ce menu à chiffres?

6. Comment cela se passe dans les autres États membres de l'UE? Ce système de menu à chiffres est-il déjà en place? Si oui, est-il concluant?

DO 2015201606086

Vraag nr. 800 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 18 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Studenten uit het hoger onderwijs die bij de federale politie stage lopen.

Veel studenten uit het hoger onderwijs lopen tijdens hun studie stage bij de diensten van de federale politie. Die stages bieden de studenten de mogelijkheid kennis te maken met de arbeidswereld en de kennis en vaardigheden die ze tijdens hun opleiding hebben opgedaan verder te ontwikkelen.

1. Hoeveel studenten hebben de jongste vijf jaar stage bij de federale politie gelopen? Kan u die cijfers per jaar meedelen?

2. a) Hoeveel stageaanvragen heeft de federale politie de jongste vijf jaar ontvangen?

b) Hoeveel aanvragen werden er geweigerd?

c) Wat zijn de belangrijkste redenen voor een weigering?

3. a) Wat zijn de praktische modaliteiten voor die stages?

b) Welke voorwaarden moeten de studenten vervullen om bij de federale politie stage te kunnen lopen?

c) In welke diensten worden die stages hoofdzakelijk georganiseerd?

d) Wat zijn de belangrijkste taken die de stagiairs vervullen?

4. Welke studies volgen de studenten die stage lopen bij de federale politie meestal?

5. Hoe communiceert de federale politie over de stagemogelijkheden bij haar diensten? Bestaan er specifieke partnerschappen met universiteiten en hogescholen?

DO 2015201606086

Question n° 800 de madame la députée Françoise Schepmans du 18 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les étudiants du supérieur qui effectuent un stage à la police fédérale.

De nombreux étudiants du supérieur effectuent un stage au sein des services de la police fédérale durant leur cursus, ces stages offrent la possibilité aux étudiants d'avoir un premier contact avec le monde du travail tout en développant des compétences et connaissances complémentaires à leur formation.

1. Combien d'étudiants ont effectué un stage à la police fédérale ces cinq dernières années? Combien d'étudiants pour chacune de ces années?

2. a) Combien de demandes de stages ont été adressées à la police fédérale ces cinq dernières années?

b) Combien de ces demandes ont été refusées?

c) Quelles sont les principales raisons de refus?

3. a) Quelles sont les modalités pratiques de ces stages?

b) Quelles sont les conditions que les étudiants doivent remplir pour effectuer un stage au sein de la police fédérale?

c) Dans quels services se déroulent principalement ces stages?

d) Quelles sont les principales tâches effectuées par les stagiaires?

4. Quels types d'études sont généralement suivies par les étudiants qui effectuent un stage à la police fédérale?

5. De quelle manière la police fédérale communique-t-elle sur les possibilités de stage en son sein? Existe-t-il des partenariats spécifiques avec des universités ou des hautes écoles?

DO 2015201606087

Vraag nr. 801 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 18 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Bomhonden van de federale politie.

Bommeldingen zijn helaas schering en inslag. Om elk risico te voorkomen is het nodig dat de federale politie over operationele bomhonden beschikt. Die speciaal afgerichte honden worden ingezet bij het doorzoeken van risicozones, zoals gebouwen waar de Europese toppen plaatsvinden en de omgeving ervan en tal van openbare plaatsen waarvoor er bomalarm geldt.

1. a) Over hoeveel bomhonden beschikt de federale politie?

b) Volstaat dat aantal om de hun toegewezen taken te vervullen?

c) Hoe zijn ze over België verspreid?

2. Hoe werken de federale politie en Landsverdediging samen tijdens gezamenlijke operaties met bomhonden?

3. Hoe vaak werden die honden in 2013 en 2014 ingezet?

4. a) Hoe worden die honden afgericht?

b) Hoeveel honden volgen momenteel die training?

c) Wordt die training in België of in het buitenland gegeven?

d) Hoe lang duurt die training?

e) Worden die honden samen met drugshonden afgericht?

f) Worden de bomhonden van de federale politie samen met die van Landsverdediging afgericht?

5. a) Tot welke leeftijd worden de bomhonden ingezet?

b) Wat gebeurt er met hen wanneer ze uit operationele dienst worden genomen?

DO 2015201606087

Question n° 801 de madame la députée Françoise Schepmans du 18 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les chiens détecteurs d'explosifs de la police fédérale.

Les alertes à la bombe sont malheureusement courantes, afin d'éviter tout risque il est nécessaire pour la police fédérale de disposer de chiens détecteurs d'explosifs opérationnels. Ces chiens hautement qualifiés interviennent notamment pour fouiller certaines zones à risques, tels que les alentours et les bâtiments des sommets européens mais également un grand nombre de lieux publics lors d'alertes à la bombe.

1. a) De quel effectif de chiens détecteurs d'explosifs dispose la police fédérale?

b) Sont-ils assez nombreux pour répondre aux missions confiées?

c) De quelles manières sont-ils dispersés sur le territoire national?

2. Quelle est la coopération existante entre la police fédérale et la Défense lors d'opérations communes utilisant des chiens détecteurs d'explosifs?

3. Pouvez-vous indiquer combien d'interventions ces chiens ont effectué en 2013 et en 2014?

4. a) Quelle est la formation de ces chiens?

b) Combien de chiens suivent actuellement cette formation?

c) Est-elle dispensée en Belgique ou à l'étranger?

d) Quelle est la durée de cette formation?

e) Ces chiens ont-ils une formation commune avec les chiens détecteurs de drogues?

f) Est-ce que la formation des chiens détecteurs d'explosifs de la police fédérale est commune avec celle de la Défense?

5. a) Jusqu'a quel âge les chiens détecteurs d'explosifs sont-ils opérationnels?

b) Que deviennent-ils lors de leur retrait du service opérationnel?

DO 2015201606096

Vraag nr. 803 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 18 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gumball 3000.

De Gumball 3000 Rally, een jaarlijkse autorally met een deelnemersveld van Lamborghini's, Porsches, Ferrari's, Aston Martins en andere sportauto's, werd in 1999 voor het eerst georganiseerd door een Brit. De rally loopt over de openbare weg en wordt gehouden in de Verenigde Staten, Europa en Azië.

De Gumball 3000 bracht de bolides voor het eerst naar België in 2005. Het parcours voerde de deelnemers toen over plattelandswegen naar de streek van Charleroi, meer bepaald naar Acoz. Het is een rally waarbij er in zeven dagen 5.000 km (3.000 mijl) moet worden afgelegd.

In theorie worden de rallyrijders geacht het verkeersreglement van het land waar ze door rijden, na te leven, maar zeer vaak ligt de Gumball 3000 onder vuur omdat de deelnemers te hard rijden en een gevaar zijn op de weg. In 2007 vond er in Macedonië een dodelijk ongeval plaats waarbij er twee Macedonische burgers om het leven kwamen na een frontale aanrijding met een Gumball 3000-deelnemer.

1. Werden er tijdens de doortochten in België boetes opgelegd of voertuigen verbeurdverklaard wegens snelheidsovertredingen? Zo ja, voor hoeveel wagens?

2. Hoeveel politieagenten worden er voor dergelijke evenementen ingezet?

3. Zal de Gumball 3000 Rally in 2016 door België trekken? Zo ja, welke veiligheidsmaatregelen kunnen er worden genomen om tragische ongevallen zoals in Macedonië te voorkomen?

DO 2015201606096

Question n° 803 de monsieur le député Olivier Chastel du 18 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

"Gumball 3000".

Organisé pour la première fois en 1999 par un Britannique, le "Gumball 3000" est une course automobile annuelle réunissant de puissantes voitures telles que des Lamborghini, Porsche, Ferrari ou Aston Martin. Ces bolides parcourent des axes routiers traditionnels des États-Unis, d'Europe et d'Asie.

Cette course est passée pour la première fois en Belgique dans la région de Charleroi en 2005, plus précisément à Acoz, sur des routes de campagne. L'objectif était alors de faire 5.000 km en sept jours.

Si en théorie, les conducteurs sont censés respecter les codes de la route des pays qu'ils traversent, le "Gumball 3000" est très souvent critiqué pour les excès de vitesse de ses participants et pour la dangerosité de la course vis-à-vis des citoyens et autres conducteurs. En 2007 en Macédoine, un accident mortel a eu lieu, entrainant la mort de deux citoyens macédoniens, leur voiture ayant été heurtée de plein fouet par un de ces bolides.

1. Lors des passages en Belgique, des amendes ou confiscations de voitures pour excès de vitesse ont-ils eu lieu? Si oui, combien de ces voitures étaient concernées?

2. À combien s'élève le nombre de policiers mobilisés pour ce genre d'évènements?

3. Savez-vous si la saison 2016 passera par la Belgique? Si oui, afin d'éviter à nouveau des accidents tragiques comme en Macédoine, quelles sont les mesures qui pourront être mises en place pour assurer la sécurité de la population?

DO 2015201606097

Vraag nr. 804 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 18 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De toekomst van de federale politie in Kortrijk.

Naar aanleiding van mijn schriftelijke vraag nr. 87 van 3 december 2014 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 14, blz. 127) liet u optekenen dat de Regie der Gebouwen de intentie heeft om over te gaan tot een herinrichting van de bestaande site van de federale politie in Kortrijk van zodra het nieuwe behoefteprogramma bekend zou zijn. Dit was het spijtige resultaat van het éénzijdig opzeggen van gemaakte afspraken door de stad Kortrijk.

Het behoefteprogramma werd aangekondigd tegen 1 november 2015. Nu deze datum overschreden is en het document in kwestie vermoedelijk reeds beschikbaar is, is het wenselijk om een stand van zaken op te maken rond de toekomst van de federale politie in Kortrijk.

Dit is zeker aan de orde nu het Kortrijkse stadsbestuur het bovenlokale niveau verantwoordelijk acht voor het niet samen huisvesten van lokale en federale politie op de site in de Renaat De Rudderlaan.

1. Kan een overzicht gegeven worden van wat uit het behoefteprogramma naar boven is gekomen?

2. Welke elementen zullen de Regie der Gebouwen en Binnenlandse Zaken in overweging nemen? Wat heeft dit voor gevolgen voor de toekomstige huisvesting van de federale politie in Kortrijk?

3. Wat is uw visie op het feit dat federale en lokale politie uiteindelijk niet samen zouden gehuisvest worden? Acht u, samen met de federale politie, zich verantwoordelijk - zoals het Kortrijkse stadsbestuur stelt - voor het finaal mislopen van een gezamenlijke herhuisvesting?

4. Hoe kan de samenwerking tussen lokale en federale politie in Kortrijk verder worden geoptimaliseerd?

DO 2015201606097

Question n° 804 de monsieur le député Roel Deseyn du 18 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'avenir de la police fédérale à Courtrai.

Dans le cadre de ma question écrite n° 87 du 3 décembre 2014 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 14, p. 127), vous aviez indiqué que la Régie des Bâtiments avait l'intention, dès l'annonce du nouveau programme des besoins, de procéder au réaménagement du site actuel de la police fédérale à Courtrai. Cette fâcheuse décision résulte de la rupture unilatérale d'accords existants par la ville de Courtrai.

Le programme des besoins avait été annoncé pour le 1er novembre 2015. Étant donné que cette date est à présent derrière nous et que le document en question est probablement déjà disponible, il conviendrait de faire le point sur l'avenir de la police fédérale à Courtrai.

C'est d'autant plus d'actualité que selon l'administration communale de Courtrai, le niveau supralocal est responsable de l'échec de l'hébergement conjoint des polices locale et fédérale sur le site situé Renaat De Rudderlaan.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu de ce qui est ressorti du programme des besoins?

2. Quels éléments la Régie des Bâtiments et le département de l'Intérieur prendront-ils en compte? Quelles seront les conséquences pour le futur emplacement de la police fédérale à Courtrai?

3. Que pensez-vous du fait que les polices locale et fédérale ne seront finalement pas hébergées conjointement? Estimez-vous, comme le suggère l'administration de la ville de Courtrai, que l'échec final du projet de cohabitation relève de votre responsabilité et de celle de la police fédérale?

4. Comment pourrait-on encore améliorer la collaboration entre les polices locale et fédérale à Courtrai?

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post

DO 2015201606007

Vraag nr. 318 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

EasyPost.

Op haar website *www.easypost.org* stelt EasyPost zich voor als een specialist in postverwerking voor zowel nationale als internationale zendingen.

Ze kan daarbij in verschillende gevallen goedkopere tarieven aanbieden dan bpost. Nochtans wordt de post die klaargemaakt wordt voor verzending in het EasyPost sorteer- en frankeercentrum gewoon afgegeven bij provider bpost voor verdeling.

Als reden hiervoor haalt EasyPost in haar "veelgestelde vragen" aan dat EasyPost kortingen krijgt van bpost, met name op de prijs van een zegel. Ze krijgt die kortingen omdat EasyPost blijkbaar een deel doet van het voorbereidend werk voor bpost.

De vraag is dan ook of hier aan concurrentievervalsing wordt gedaan. Temeer daar EasyPost om de zoveel maanden van btw-nummer blijkt te veranderen.

1. Wat is de precieze relatie tussen bpost en EasyPost?

a) Vandaag?

b) In het verleden?

2. Inzake de korting die EasyPost van bpost ontvangt.

a) Over welke korting gaat het?

b) Welke zijn de voorwaarden die bpost oplegt voor het behalen van deze korting?

c) Staat het andere postverwerkingsbedrijven vrij om ook in te tekenen op deze korting of niet?

3. Welk voorbereidend werk doet EasyPost voor bpost en in welke mate rechtvaardigt die de korting waarvan sprake?

Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

DO 2015201606007

Question n° 318 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

EasyPost.

Sur son site www.easypost.org, la société EasyPost se présente comme étant experte en matière de traitement du courrier, et ce, aussi bien pour les envois nationaux qu'internationaux.

De ce fait, elle peut proposer dans différents cas des tarifs plus attractifs que bpost. Pourtant, le courrier traité dans le centre de tri de EasyPost est simplement transmis au fournisseur bpost, qui se charge à son tour de la distribution.

Afin de justifier cette situation, EasyPost explique, dans sa rubrique "FAQ", bénéficier de réductions de la part de bpost, notamment sur le prix des timbres. La société bénéficie de ces réductions, car elle effectuerait une partie du travail préparatoire pour bpost.

La question est donc de savoir si nous ne sommes pas en présence d'un cas de concurrence déloyale, d'autant plus qu'il apparaîtrait que la société EasyPost change de numéro de TVA tous les quelques mois.

1. Quelle est la nature précise de la relation entre bpost en EasyPost?

a) Actuellement?

b) Par le passé?

2. À propos de la réduction dont bénéficie EasyPost de la part de bpost:

a) De quelle réduction est-il question?

b) Quelles sont les conditions imposées par bpost pour pouvoir bénéficier de cette réduction?

c) D'autres entreprises de traitement de courrier peuvent-elles également souscrire à cette réduction?

3. Quel travail préparatoire la société EasyPost effectue-t-elle pour le compte de bpost et dans quelle mesure ce travail justifie-t-il la réduction en question?

DO 2015201606017

Vraag nr. 319 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Aanwerving Bijzondere Evaluator.

De heer Dominique de Crombrugghe dient vervangen te worden aan het hoofd van de dienst Bijzondere Evaluatie.

1. Kunt u een gedetailleerd overzicht geven van de procedure, tot en met de selectie van de uiteindelijke Bijzondere Evaluator uit de categorie A kandidaten?

2. Welke timing wordt hierbij gehanteerd?

DO 2015201606017

Question n° 319 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Recrutement d'un Évaluateur spécial.

M. Dominique de Crombrugghe doit être remplacé à la tête du service de l'Évaluation spéciale de la Coopération belge au développement.

1. Pourriez-vous préciser les différentes étapes de la procédure, jusqu'à la sélection finale de l'Évaluateur spécial parmi les candidats de la catégorie A?

2. Qu'en est-il du calendrier?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2015201605994

Vraag nr. 354 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 12 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Ontmoeting met de Iraanse minister van Buitenlandse Zaken.

Tijdens uw onderhoud met uw Iraanse ambtgenoot Mohammad Javad Zarif in Teheran werden er een aantal gevoelige dossiers aangesneden.

Zo is naar verluidt het zeer verontrustende lot van de jonge doctorandus Hamid Babei, die werd veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf wegens spionage voor rekening van vijandige staten, ter sprake gekomen. Die Iraanse jongeman heeft inmiddels al de eerste 2 jaar van zijn straf uitgezeten en wacht nog altijd op de herziening van zijn proces.

Kunt u nadere toelichting geven bij de stand van zaken in het dossier-Hamid Babei?

DO 2015201605994

Question n° 354 de madame la députée Kattrin Jadin du 12 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La rencontre avec le ministre des Affaires étrangères iranien.

Suite à votre entretien à Téhéran avec votre homologue iranien Monsieur Mohammad Javad Zarif, plusieurs dossiers sensibles ont été évoqués.

Parmi ceux-ci, il semble que le sort très préoccupant du jeune doctorant Hamid Babei, condamné à six ans de prison pour "espionnage pour le compte d'états hostiles" aurait pu avoir été abordé. Ce jeune iranien a pour l'heure déjà purgé les deux premières années de sa peine et attend toujours la révision de son procès.

Pouvez-vous à ce jour donner plus de détails sur l'état d'avancement du dossier concernant Hamid Babei?

DO 2015201606055

Vraag nr. 355 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 16 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Mensenrechten in Iran na twee jaar Rohani en nucleair akkoord: een tussenstand.

Gezien de recente ontwikkelingen in Iran blijkt de mensenrechtensituatie er sinds de aanstelling van Rohani echter achteruit te gaan. VN-secretaris Ban Ki-Moon uitte recent zijn bezorgdheid over de toenemende trend van executies van minderjarigen.

Twee minderjarigen werden geëxecuteerd en volgens *Amnesty International* staan 160 andere jongeren in de rij voor de galg. Dat Iran twee belangrijke internationale verdragen heeft ondertekend, namelijk het International Verdrag van Burgerrechten en Politieke Rechten en het Internationaal Verdrag van de Rechten van het Kind, hielp niet om deze daden te voorkomen.

De speciale VN-rapporteur Ahmed Shaheed meldde eind oktober 2015 dat Iran al 753 geregistreerde executies heeft uitgevoerd. Op dit tempo gaan ze vlotjes over de 1.000 executies dit jaar. Dat is het hoogste aantal in de laatste twaalf jaar. Ook het recht op vrije meningsuiting krijgt het steeds hard te verduren, liefst 40 journalisten zitten in de cel op basis van vage argumenten.

Uw vragen naar het lot van Hamid Babaei was een goede voorzet en toont uw *goodwill* tegenover uw engagement voor mensenrechten. De Belgisch-Iraanse relaties zitten momenteel op een hoogtepunt.

1. a) Wat is het resultaat van uw gesprek in Iran met betrekking tot Hamid Babaei?

b) Zal er een vrijlating van Babaei volgen?

2. Heeft u Iran aangesproken over hun bedenkelijke record van executies in de laatste twaalf jaar en wat was de reactie daarop?

3. a) Zal u deze kans grijpen om van mensenrechten een voorwaarde te maken voor verdere economische banden?

b) Heeft u al ontwerpen of concrete plannen en wat zijn de stappen die u zal ondernemen?

DO 2015201606055

Question n° 355 de madame la députée An Capoen du 16 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Droits de l'homme en Iran deux ans après l'arrivée d'Hassan Rohani au pouvoir et accord nucléaire: un bilan provisoire.

Au vu des récents développements en Iran, la situation des droits de l'homme semble plutôt s'être détériorée depuis la désignation d'Hassan Rohani. Le secrétaire général de l'ONU, M. Ban Ki-Moon, a récemment exprimé son inquiétude devant la recrudescence d'exécutions de mineurs.

Deux mineurs ont été exécutés et, selon Amnesty International, il y a 160 autres jeunes qui attendent leur tour pour être envoyés au gibet. Le fait que l'Iran ait ratifié deux traités internationaux importants, à savoir le Pacte international relatif aux droits civils et politiques et la Convention internationale des droits de l'enfant, n'a pas permis d'empêcher ces actes.

Le rapporteur spécial de l'ONU Ahmed Shaheed a signalé fin octobre que l'Iran avait déjà procédé, selon les chiffres disponibles, à 753 exécutions. À ce rythme, le chiffre de 1.000 exécutions pour cette année sera vite dépassé. C'est le chiffre le plus élevé pour ces douze dernières années. La libre expression est, elle aussi, toujours mise à rude épreuve: 40 journalistes au moins se trouvent derrière les barreaux sur la base de vagues accusations.

Votre demande d'information sur le sort d'Hamid Babaei a constitué un bon signal et a témoigné de votre bonne volonté relativement à votre engagement pour les droits de l'homme. Les relations belgo-iranniennes ont pour l'instant le vent en poupe.

1. a) Quel est le résultat de votre entretien en Iran concernant Hamid Babaei?

b) Une libération de M. Babaei va-t-elle en découler?

2. Avez-vous rappelé aux Iraniens l'inquiétant record d'exécutions en 2015 par rapport aux douze dernières années et quelle a été leur réaction?

3. a) Allez vous saisir l'occasion pour poser les droits de l'homme comme condition à l'approfondissement des relations économiques?

b) Avez-vous déjà des projets ou des plans concrets et quelles sont les démarches que vous allez entreprendre?

Minister van Justitie

DO 2015201606006

Vraag nr. 658 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 12 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Wet van 12 mei 2014. - Het uitblijven van uitvoeringsbesluiten.

Halte-R is de omkaderingsdienst voor de werkstraf in de regio's Kortrijk, Roeselare en Ieper. Sedert jaren zorgt deze dienst voor een zinvolle invulling van de werkstraf op maat van de justitiabele en met een zo groot mogelijke meerwaarde voor de prestatieplaats en de samenleving.

Sinds 2006 wordt dit initiatief financieel ondersteund door verschillende lokale overheden. Dit werd steeds als "tijdelijk" aanzien omdat er naar gestreefd werd om het project te laten erkennen waardoor alle kosten ten laste zouden vallen van de FOD Justitie.

Hiertoe wordt er gekeken naar de wet van 12 mei 2014 tot wijziging van het artikel 69 van de wet van 30 maart 1994. Deze wet moest normaal haar uitvoering vinden vanaf 1 januari 2015. Tot op heden is het nog steeds wachten op de uitvoeringsbesluiten.

1. Wat is de concrete stand van zaken van de voormelde uitvoeringsbesluiten? Wanneer denkt u deze te nemen? Wanneer zullen deze gepubliceerd worden?

2. Kunt u meer duiding geven omtrent de bepalingen over de "meer marktconforme loonsubsidies" en de "werkingskosten" die hierin zouden voorzien worden?

DO 2015201606012

Vraag nr. 659 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 12 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Homo- en transfoob geweld.

Sinds de voorstelling van het actieplan tegen homo- en transfoob geweld is er meer aandacht voor het aangeven en vervolgen van misdrijven ten aanzien van holebi's en transgenders.

Ministre de la Justice

DO 2015201606006

Question n° 658 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 12 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Loi du 12 mai 2014. - L'absence d'arrêtés d'exécution.

Halte-R est le service d'encadrement des peines de travail des régions de Courtrai, de Roulers et d'Ypres. Ce service veille depuis des années à une mise en oeuvre utile des peines de travail, adaptée aux justiciables et offrant la plus grande valeur ajoutée possible aux lieux de prestation et à la société.

Depuis 2006, cette initiative bénéficie du soutien financier de plusieurs autorités locales. Ce soutien a toujours été considéré comme "provisoire", l'objectif étant de faire reconnaître le projet et d'en faire ainsi supporter tous les coûts par le SPF Justice.

La loi du 12 mai 2014 modifiant l'article 69 de la loi du 30 mars 1994 est censée contribuer à la réalisation de cet objectif. Elle devait normalement entrer en vigueur le 1er janvier 2015, mais les arrêtés d'exécution se font toujours attendre.

1. Qu'en est-il concrètement des arrêtés d'exécution susmentionnés? Quand pensez-vous les promulguer? Quand seront-ils publiés?

2. Pourriez-vous apporter davantage de précisions concernant les subventions salariales plus adaptées au marché et les frais de fonctionnement qui seraient prévus dans ces arrêtés d'exécution?

DO 2015201606012

Question n° 659 de madame la députée Nele Lijnen du 12 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Violences homo- et transphobes.

Depuis la présentation du plan d'action contre les violences homo- et transphobes, les déclarations et les poursuites de délits commis vis-à-vis des holebis et des transgenres font l'objet d'une attention accrue.

Binnen de magistratuur worden opleidingen gegeven om correct om te gaan met deze problematiek. Toch blijkt er nog veel onwetendheid te zijn bij de doelgroep over wie ze precies kunnen contacteren voor de behandeling van zaken rond homo- en transfoob geweld.

1. Hoeveel personeelsleden van de FOD Justitie hebben sinds de introductie van de opleidingen deze opleiding om op een juiste manier om te gaan met homo- en transfoob geweld gevolgd? Graag een opdeling per jaar, naar geslacht en functie.

2. a) Beschikt elke rechtbank inmiddels over een referentie-magistraat die kan instaan voor de behandeling van dossiers rond homo- en transfoob geweld?

b) Zo neen, welke rechtbanken beschikken nog niet over een referentie-magistraat?

3. Welke acties worden ondernomen om zo snel mogelijk te komen tot minimaal één referentie-magistraat per rechtbank?

4. a) Is er een lijst beschikbaar met daarop de namen van de referentie-magistraten? Zo ja, waar?

b) Hoe wordt het publiek op de hoogte gebracht over de namen van de referentie-magistraten en de manier waarop ze de betrokkenen kunnen contacteren?

5. a) Is er nood aan extra acties om het bestaan van referentie-magistraten inzake homo- en transfoob geweld beter bekend te maken bij de doelgroep?

b) Zo ja, hoe zal u dit aanpakken?

6. a) Hoeveel zaken rond homo- en transfoob geweld werden dit jaar reeds behandeld?

b) Welke misdrijven kwamen het meest aan bod?

c) Hoeveel vonnissen werden dit jaar al geveld?

d) Hoeveel daarvan werden uitgesproken in het voordeel van de slachtoffers van homo- en transfoob geweld?

Des formations sont dispensées au sein de la magistrature en vue d'une approche adéquate de la problématique. Pourtant, nombreuses sont encore les personnes au sein de ce groupe cible à ignorer qui contacter précisément pour introduire une procédure pour violences homo- et transphobes.

1. Depuis le lancement des formations visant à réagir de manière adéquate aux violences homo- et transphobes, combien de membres du personnel du SPF Justice ont-ils suivi cette formation? Je souhaiterais obtenir des chiffres répartis par année, par sexe et par fonction.

2. a) Chaque tribunal dispose-t-il dans l'intervalle d'un magistrat de référence capable d'assurer le traitement des dossiers relatifs à des violences homo- et transphobes?

b) Dans la négative, quels tribunaux ne disposent-ils pas encore d'un magistrat de référence?

3. Quelles actions sont-elles entreprises pour parvenir le plus rapidement possible à la désignation d'un magistrat de référence minimum dans chaque tribunal?

4. a) Existe-t-il une liste répertoriant les noms des magistrats de référence et dans l'affirmative, où peut-on la consulter?

b) Comment le public est-il informé des noms des magistrats de référence et de leurs coordonnées de contact?

5. a) Des initiatives supplémentaires sont-elles requises pour mieux faire connaître l'existence des magistrats de référence en matière de violences homo- et transphobes?

b) Dans l'affirmative, que comptez-vous entreprendre à cet effet?

6. a) Combien d'affaires relatives à des violences homo- et transphobes ont-elles déjà été traitées cette année?

b) Quels types de délits sont-ils les plus fréquemment commis?

c) Combien de jugements ont-ils déjà été prononcés cette année?

d) Combien étaient-ils favorables aux victimes de violences homo- et transphobes?

DO 2015201606024

Vraag nr. 660 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 13 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Het gerechtelijk onderzoek naar de treinramp in Buizingen.

Deze vraag is een verdere opvolging van mijn mondelinge vraag nr. 6442 die vervolgens omgezet is in een schriftelijke vraag nr. 597 van 14 oktober 2015 omtrent het gerechtelijk onderzoek naar de treinramp Buizingen die nu al meer dan vijf jaar aansleept.

Momenteel wordt er nog geoordeeld over een verzoek tot taalwijziging door de verdediging van de treinbestuurder. U antwoordde hierop het volgende:

"De verdediging van de treinbestuurder wenste hier echter niet op in te gaan, alvorens werd beslist over een verzoekschrift tot taalwijziging dat zij had neergelegd voor de raadkamer. De raadkamer wees op 31 juli 2015 het verzoekschrift af. De verdediging tekende hiertegen hoger beroep aan en de zaak werd inmiddels door de kamer van inbeschuldigingstelling in beraad genomen. De uitspraak wordt verwacht in de loop van de maand oktober 2015. Indien het verzoekschrift van de verdediging ontvankelijk en gegrond zou worden verklaard, betekent dit inderdaad een wijziging van de taal van de rechtspleging. *In concreto* zou dit dus betekenen dat de onderzoeksrechter zou dienen te worden ontlast van zijn onderzoek en het gerechtelijk onderzoek zou moeten worden verder gezet door een Franstalig onderzoeksrechter, eventueel na vertaling van de stukken.".

1. Is er reeds een uitspraak geweest door de kamer van inbeschuldigingstelling?

2. Wat is de verdere stand van zaken in het dossier?

DO 2015201606024

Question n° 660 de monsieur le député David Geerts du 13 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

L'instruction relative à la catastrophe ferroviaire de Buizingen.

Cette question fait suite à ma question orale n° 6442, convertie par la suite en question écrite n° 597 du 14 octobre 2015, portant sur l'instruction relative à la catastrophe ferroviaire de Buizingen qui, plus de cinq ans après, n'est toujours pas clôturée.

À l'heure actuelle, on statue encore sur une requête de changement de langue déposée par la défense du conducteur de train. Voici ce que vous aviez répondu:

"La défense du chauffeur de train n'a cependant pas souhaité accéder à la demande avant qu'une décision soit rendue sur une demande de changement de langue qu'elle avait déposée devant la chambre du conseil. La chambre du conseil a rejeté la demande le 31 juillet 2015. La défense a fait appel de cette décision et l'affaire a été entre-temps mise en délibéré par la chambre des mises en accusation. La décision est attendue dans le courant du mois d'octobre 2015. Si la demande de la défense devait être déclarée recevable et fondée, cela signifie en effet un changement de la langue de la procédure. Concrètement, cela signifierait donc que le juge d'instruction devrait être déchargé de son enquête et que l'instruction devrait être poursuivie par un juge d'instruction francophone, éventuellement après traduction des pièces".

1. La chambre des mises en accusation s'est-elle déjà prononcée?

2. Quel est l'état d'avancement du dossier?

DO 2015201606048

Vraag nr. 661 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 16 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Niet-verzekerde bestuurders.

Hoeveel meldingen van vermoeden van niet-verzekerde bestuurders kregen de lokale politiezones van het Belgisch Gemeenschappelijk Waarborgfonds in 2013 en 2014 én in hoeveel gevallen werd er effectief een proces-verbaal opgesteld?

DO 2015201606048

Question n° 661 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 16 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Les conducteurs non assurés.

Combien de signalements de conducteurs présumés non assurés les zones de police locale ont-elles reçus du Fonds commun de garantie belge en 2013 et 2014 et dans combien de cas un procès-verbal a-t-il effectivement été dressé?

DO 2014201504102

Vraag nr. 662 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 18 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Ongevallen aan spoorwegovergangen.

Deze vraag bouwt verder op uw antwoord op een eerder gestelde vraag hierover (vraag nr. 128 van 8 januari 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 14, blz. 283) waarin enkele vragen onbeantwoord beleven.

Naar ongevallen aan spoorwegovergangen zijn volgende cijfers bekend uit antwoorden op parlementaire vragen en/of uit de media:

- 2012: 52 met 13 doden (1.857 overwegen)

- 2013: 43 met 7 doden (1.848 overwegen)

- 2014: 47 met 11 doden (1.1818 overwegen)

Spoorwegovergangen worden meestal vervangen door een brug, tunnel of parallelweg. Van alle spoorwegen is 6% enkel uitgerust met passieve signalisatie (zoals verkeersborden), de andere worden beveiligd door slagbomen en/of verkeerslichten.

De doelstelling die in het beheerscontract vermeld wordt, is tegen 2015 het aantal ongevallen te verminderen die zich voordoen aan openbare overwegen op reizigers- en/of goederenlijnen (dus niet de privé-overwegen en de overwegen in havenzones) tot 38 of minder en het aantal doden-equivalent (een dode-equivalent komt overeen met 10 zwaargewonden of 200 gekneusden) tot 15,51 of minder.

Een overweg is niet per definitie onveilig. Roekeloos gedrag (zoals slalommen tussen neergelaten slagbomen), onvoorzichtigheid en het niet respecteren van de verkeersregels blijven de belangrijkste oorzaken. Sinds 2011 hangen er zware straffen vast aan het negeren van slagbomen: geldboetes van 220 tot 2.750 euro, intrekking van rijbewijs voor acht dagen tot vijf jaar.

Infrabel vernieuwt regelmatig de signalisatie aan overwegen om ervoor te zorgen dat de veiligheid aan de eisen voldoet. Om de installaties voortdurend te moderniseren, was Infrabel van plan om in 2014 een nieuwe technologie toe te passen en de beschikbaarheid en de mogelijkheden op het vlak van de bediening op afstand te verbeteren.

DO 2014201504102

Question n° 662 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 18 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Les accidents aux passages à niveau.

Cette question se situe dans le prolongement de votre réponse à une question précédente à ce propos (question n° 128 du 8 janvier 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 14, p. 283) dans laquelle quelques questions n'avaient pas obtenu de réponse.

Concernant les accidents aux passages à niveaux, les chiffres suivants sont connus sur la base de réponses à des questions parlementaires et/ou par les médias:

- 2012: 52 accidents entraînant 13 décès (1.857 passages à niveau)

- 2013: 43 accidents entraînant 7 décès (1.848 passages à niveau)

- 2014: 47 accidents entraînant 11 décès (1.1818 passages à niveau)

Les passages à niveau sont généralement remplacés par un pont, un tunnel ou une voie parallèle. Sur l'ensemble des passages à niveau, seulement 6% ne sont dotés que d'une signalisation passive (comme des panneaux), les autres étant équipés de barrières et/ou de signaux lumineux.

L'objectif inscrit dans le contrat de gestion est de réduire, pour 2015, le nombre d'accidents se produisant à des passages à niveau publics sur des lignes de voyageurs et/ou de marchandises (les passages à niveau privés et les passages à niveau dans les zones portuaires n'en font pas partie) à 38 ou moins et le nombre d'équivalent-morts (un équivalent-mort correspond à 10 blessés graves ou 200 contusionnés) à 15,51 ou moins.

Un passage à niveau n'est pas dangereux par définition. Un comportement irréfléchi (comme slalomer entre des barrières abaissées), l'imprudence et le non-respect du code de la route restent les causes principales des accidents. Depuis 2011, le non-respect des barrières est sévèrement puni, les sanctions pouvant être une amende de 220 à 2.750 d'euros et le retrait du permis de conduire pour une durée comprise entre huit jours et cinq ans.

Infrabel renouvelle régulièrement la signalisation des passages à niveau pour satisfaire aux critères en matière de sécurité. En vue d'une modernisation constante de ses installations, Infrabel se proposait de recourir en 2014 à une nouvelle technologie tout en accroissant la disponibilité de la commande à distance et des possibilités offertes par celle-ci.

Vanaf 2015 heeft Infrabel als doelstelling een veiligheidsactieplan "Interface spoorweg" uit te werken. De doelstelling van dit actieplan is de veiligheid aan de overwegen te verbeteren (inclusief de privé-overwegen en de overwegen in de havenzones), waarvoor geen afschaffing gepland is of moeilijk kan worden toegepast, dankzij maatregelen die minder geld kosten, aangepast zijn aan en specifiek voor elke overweg.

1. a) Kloppen de vermelde ongevallencijfers?

b) Zal de doelstelling uit het beheerscontract worden gehaald?

2. a) Hoeveel overwegen werden er afgeschaft in 2015?

b) Wat is de planning voor de komende jaren?

c) Welke budgetten zijn hiervoor jaarlijks vrijgemaakt?

3. a) Met hoeveel en welke gemeenten vindt momenteel nog overleg plaats over de afschaffing van hoeveel overwegen?

b) Kunt u een overzicht geven?

4. Hoeveel veroordelingen werden er jaarlijks uitgesproken sinds 2011 voor het negeren van een slagboom?

5. Welke is de stand van zaken in de toepassing van de nieuwe technologie om de bediening van de signalisatie op afstand te verbeteren?

6. a) Hoe evalueert u de huidige maatregelen, die zijn opgenomen in het actieplan "Overweg 2008-2015 van Infrabel"?

b) Welke maatregelen denkt u nog te nemen in het kader van het veiligheidsactieplan "Interface spoorweg" vanaf 2015?

A partir de 2015, Infrabel a pour objectif d'élaborer un plan d'action de sécurité faisant l'interface entre les chemins de fer et la route. L'objectif de ce plan d'action est d'améliorer la sécurité aux passages à niveau (y compris les passages à niveau privé et les passages à niveau dans les zones portuaires) dont la suppression n'est pas prévue ou est difficilement réalisable, ce grâce à des mesures moins onéreuses, spécifiques et adaptées à chaque passage à niveau

1. a) Pouvez-vous confirmer les statistiques d'accidents susmentionnées?

b) L'objectif figurant dans le contrat de gestion sera-t-il rencontré?

2. a) Combien de passages à niveau ont été supprimés en 2015?

b) Quel est le planning pour les prochaines années?

c) Quels budgets annuels a-t-on dégagés à cet effet?

3. a) Avec combien de communes une concertation est-elle encore menée actuellement au sujet de la suppression de passages à niveau? Avec quelles communes et combien de passages sont concernés?

b) Pouvez-vous me fournir un aperçu?

4. Combien de condamnations sont-elles intervenues annuellement depuis 2011 pour non-respect d'une barrière?

5. Où en est la mise en oeuvre de la nouvelle technologie permettant d'améliorer la commande à distance de la signalisation?

6. a) Quelle évaluation faites-vous des mesures actuelles qui figurent dans le plan d'action "Passages à niveau 2008-2015" d'Infrabel?

b) Quelles initiatives envisagez-vous de prendre dans le cadre du plan d'action de sécurité faisant l'interface entre les chemins de fer et la route à partir de 2015?

DO 2015201606095

Vraag nr. 663 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 18 november 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Verticaal geklasseerde pv's.

Wij vernemen vandaag, 2 november 2015, dat 80 percent van de pv's voor buitenlandse bestuurders nooit op hun bestemming aankomen - het gaat dan voornamelijk over snelheidsovertredingen - maar om administratieve redenen verticaal geklasseerd worden.

DO 2015201606095

Question n° 663 de monsieur le député Olivier Chastel du 18 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Procès-verbaux abandonnés.

Nous apprenons ce 2 novembre 2015 que 80 % des procès-verbaux envoyés aux conducteurs étrangers n'arrivent jamais à destination. Ces procès-verbaux concernent principalement des excès de vitesse et sont abandonnés pour des raisons administratives.

Onze diensten beschikken wat deze groep van bestuurders betreft namelijk vaak over te weinig persoonsgegevens. Er werden nochtans, onder meer met Frankrijk en Nederland, overeenkomsten gesloten om de uitwisseling van gegevens te vergemakkelijken. De laatstgenoemde landen slagen er echter beter in om dergelijke boetes te innen, omdat zij met een beter datasysteem werken.

1. Zal er nagedacht worden over oplossingen voor het gebrek aan gegevens? Zo ja, welke zullen dat dan zijn?

2. Hoe verklaart u dat een en ander in België en Nederland verschillend aangepakt wordt?

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201606018

Vraag nr. 547 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 12 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Wijkgezondheidscentra. - Accreditering.

Een huisarts die geaccrediteerd wil blijven moet een activiteitsdrempel hebben van minstens vijf contacten per werkdag, dus 1.250 per jaar. Deze activiteitsdrempel per jaar geldt niet voor artsen in wijkgezondheidscentra.

Binnen de wijkgezondheidscentra dient op een andere manier te worden gecontroleerd of de verbonden artsen daadwerkelijk praktijk voeren en 1.250 contacten halen.

1. Hoe wordt gecontroleerd of de verbonden artsen van een wijkgezondheidscentrum de activiteitsdrempel bereiken die geldt voor de gewone huisartsen?

2. Waarom gelden voor wat betreft de activiteitsdrempel andere voorwaarden voor artsen in dienst van een wijkgezondheidscentrum dan voor de gewone huisarts?

3. Wat was het gemiddeld aantal contacten per werkdag en per jaar van een arts verbonden aan een wijkgezondheidscentrum in 2011, 2012, 2013 en 2014?

Les données personnelles des conducteurs étrangers sont en effet souvent insuffisantes. Des accords afin de faciliter l'échange des données ont pourtant été noués, notamment avec la France et les Pays-Bas. Ces derniers parviennent plus facilement à percevoir le montant des amendes grâce à un meilleur système de données.

1. Des solutions afin de faire face à ce manque de données vont-elles être envisagées? Si oui, quelles sont-elles?

2. Comment peut-on expliquer ces différences de système entre la Belgique et les Pays-Bas?

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201606018

Question n° 547 de madame la députée Carina Van Cauter du 12 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Maisons médicales. - Accréditation.

Pour rester accrédité, un médecin généraliste doit atteindre un seuil d'activité d'au moins 5 contacts par jour ouvrable en moyenne ou de 1.250 contacts par an. Ce seuil d'activité annuel ne s'applique toutefois pas aux médecins généralistes travaillant en maison médicale.

Au sein des maisons médicales, il convient dès lors de contrôler d'une autre manière si les médecins exercent effectivement la médecine et atteignent 1.250 contacts par an.

1. Comment contrôle-t-on si les médecins généralistes qui travaillent en maison médicale atteignent le seuil d'activité imposé aux autres médecins généralistes?

2. Pourquoi les conditions relatives au seuil d'activité diffèrent-elles selon qu'elles s'appliquent aux médecins généralistes exerçant en maison médicale ou aux autres médecins généralistes?

3. À combien s'est élevé le nombre moyen de contacts par jour ouvrable et par an d'un médecin généraliste attaché à une maison médicale en 2011, 2012, 2013 et 2014?

DO 2015201606042

Vraag nr. 548 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 13 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Pancreaskanker.

Op vrijdag 13 november 2015 vond de Werelddag tegen pancreaskanker plaats. Bij die gelegenheid heeft een aantal artsen over dat onderwerp een open brief gepubliceerd in de media.

Pancreaskanker treft jaarlijks meer dan 1.500 Belgen. Het is een van de meest dodelijke kankers: in Europa is pancreaskanker de op drie na belangrijkste oorzaak van kankersterfte. Naar verwachting zal pancreaskanker vanaf 2020 meer sterfgevallen veroorzaken dan borstkanker.

Volgens een aantal verenigingen en artsen wordt er echter onvoldoende gesensibiliseerd omtrent pancreaskanker en worden er te weinig financiële middelen uitgetrokken voor onderzoek (2 procent van alle middelen voor kankeronderzoek in Europa).

De auteurs van de open brief opperen daarom een aantal voorstellen: 1) de kennis van de ziekte en haar symptomen zou moet worden verbeterd, met name bij de huisartsen, omdat een vroegtijdige diagnose vandaag van doorslaggevend belang is voor de overlevingskansen van de patiënt; 2) de diagnoseprocedures (beeldvorming, biopsieën) zouden meer geharmoniseerd moet worden; 3) er zou werk moet worden gemaakt van een grotere specialisatie en van de oprichting van echte referentiecentra voor de behandeling van pancreaskanker; 4) onderzoek en ontwikkeling zouden aangemoedigd en ondersteund moet worden.

1. a) Hebt u kennisgenomen van die open brief?

b) Hebben andere actoren naar aanleiding van de Werelddag tegen pancreaskanker een standpunt ingenomen of opgeroepen tot sensibilisering?

2. Welke maatregelen kunt u in dit verband nemen?

DO 2015201606042

Question n° 548 de monsieur le député Benoît Friart du 13 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le cancer du pancréas.

La journée mondiale du le cancer du pancréas se tient ce vendredi 13 novembre 2015. À cette occasion, plusieurs médecins ont publié dans la presse une carte blanche sur le sujet.

Le cancer du pancréas touche chaque année plus de 1.500 Belges. Ce cancer est un de ceux dont le taux de mortalité est le plus élevé. C'est la quatrième cause en Europe de décès dû à un cancer. On estime également qu'il fera plus de morts à partir de 2020 que le cancer du sein.

Cependant, selon certaines associations et certains médecins, la communication faite autour de ce cancer est trop peu importante et l'allocation financière attribuée à la recherche est trop faible (2% de l'ensemble de fonds alloués à la recherche sur le cancer en Europe).

Ainsi, plusieurs pistes sont avancées dans cette carte blanche: "1) L'amélioration de la connaissance de la maladie et de ses symptômes, particulièrement auprès des médecins généralistes (...) Un diagnostic précoce est aujourd'hui le plus important pour les chances de survie du patient. 2) Une plus grande harmonisation des procédures de diagnostic (imagerie, biopsies). 3) Une spécialisation accrue, avec de véritables centres de référence pour la gestion du cancer du pancréas. 4) Un encouragement et un soutien à la recherche et au développement.".

1. a) Avez-vous pris connaissance de cette carte blanche?

b) Y-a-t-il eu d'autres réactions/appels à la sensibilisation à l'occasion de cette journée mondiale?

2. Quelles sont les mesures qui peuvent être mises en place dans ce dossier?

DO 2015201606045

Vraag nr. 550 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 16 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

OESO. - Health at a glance 2015.

Op 4 november 2015 verscheen het OESO-rapport Health at a glance 2015.

DO 2015201606045

Question n° 550 de monsieur le député Benoît Friart du 16 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

OCDE. - Panorama de la santé 2015.

Le 4 novembre 2015, l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) a publié son rapport "*Panorama de la santé 2015*".

De OESO (organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling) meldt daarin dat de kwaliteit van de gezondheidsdiensten er in elk van haar lidstaten te traag op vooruitgaat om de vergrijzing en het stijgende aantal personen die lijden aan een of meerdere chronische ziekten op te vangen. Er wordt ook melding gemaakt van de te trage groei van de uitgaven voor gezondheidszorg.

De OESO wijst voorts op een bepaald dossier waaraan bijzondere aandacht moet worden besteed, namelijk de geneesmiddelenfactuur (meer bepaald wat gespecialiseerde geneesmiddelen, antidepressiva of generische geneesmiddelen betreft).

De organisatie onderstreept ten slotte ook dat haar lidstaten werk moeten maken van de verbetering van hun gezondheidsdiensten voor de aanpak van gezondheidsrisicofactoren zoals obesitas of overmatig alcoholgebruik. De desbetreffende landen moeten ook meer inzetten op preventie en vroegtijdige diagnose.

1. a) Hebt u van dat rapport kennisgenomen?

b) Tot welke specifieke vaststellingen komt het rapport wat België betreft?

2. Bevat het rapport interessante denksporen voor het Belgische beleid inzake gezondheidsuitgaven?

L'OCDE met en avant que, dans tous ses pays membres, "la qualité des services de santé s'améliore trop lentement pour faire face au vieillissement des populations et au nombre croissant de personnes souffrant d'une ou de plusieurs maladies chroniques". Les dépenses de santé continuent à augmenter, mais trop lentement.

L'OCDE pointe également un dossier en particulier à travailler: les dépenses de médicaments (notamment les médicaments spécialisés, la consommation d'antidépresseurs, les médicaments génériques, etc.).

L'OCDE met en exergue que ses pays membres doivent mettre un point d'attention à l'amélioration de leurs services de santé contre des facteurs de risque tels que l'obésité ou la consommation excessive d'alcool et intensifier le travail sur la prévention et le diagnostic précoce.

1. a) Avez-vous pris connaissance de ce rapport?

b) Quels sont les constats spécifiques à la Belgique qui ressortent?

2. Existe-t-il, dans ce rapport, des pistes intéressantes pour faire évoluer les différentes politiques en termes de dépenses de santé?

DO 2015201606054

Vraag nr. 552 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 16 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het oneigenlijk gebruik van spoeddiensten.

Al te vaak nog worden spoeddiensten bezocht door patiënten die evengoed door de huisarts geholpen kunnen worden. Daarom zet deze regering ook in op de verbeterde organisatie van de spoeddiensten. Onder meer de uitbreiding van de derdebetalersregeling, maar ook de uitrol van het unieke oproepnummer 1733 kaderen in de ruime hervorming die moet resulteren in een verbeterde toeleiding van de patiënt naar de juiste zorgverlener.

Immers, de centrale plaats van de huisarts in de zorgverlening verhoogt de efficiëntie van onze gezondheidszorg en komt de kwaliteit van de zorg ten goede. Ook financieel kan het winsten opleveren, waardoor de vrijgekomen middelen elders besteed kunnen worden.

DO 2015201606054

Question n° 552 de madame la députée Valerie Van Peel du 16 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le recours abusif aux services d'urgence.

Bien trop souvent encore, des patients ont recours aux services d'urgences alors que leur médecin généraliste pourrait tout aussi bien les aider. C'est la raison pour laquelle ce gouvernement s'investit dans une meilleure organisation des services d'urgence. L'extension du régime du tiers payant, ainsi que la mise en service du numéro d'appel unique 1733, parmi d'autres initiatives, entrent dans le cadre d'une vaste réforme qui doit permettre de mieux diriger le patient vers le dispensateur de soins approprié.

En effet, la place centrale du médecin généraliste dans les prestations de soins augmente l'efficacité de notre système de soins de santé et améliore la qualité des soins. Financièrement aussi, cela permet de faire des bénéfices, et les moyens dégagés peuvent être affectés ailleurs.

Hoewel heel wat artsen evenzeer gewonnen zijn om de organisatie tussen de eerstelijnsgezondheidszorg en de spoeddiensten te optimaliseren, blijkt vandaag vaak nog onduidelijkheid en discussie te bestaan over de omvang en definitie van het gestelde probleem en bijgevolg ook over de wijze van aanpak.

Kan u meedelen, uitgesplitst per Gewest en per jaar, voor de afgelopen vijf jaar:

1. a) Hoeveel patiënten er zich in totaal (per jaar) bij een spoeddienst aangemeld hebben?

b) Kan u meedelen welke de (voornaamste) klachten/letsels zijn waarvoor patiënten zich bij een spoeddienst hebben aangemeld?

2. Hoeveel procent van de patiënten effectief verzorging kregen op de spoeddienst?

3. Hoeveel procent van de patiënten in het ziekenhuis opgenomen werd voor verdere verzorging?

4. a) Hoeveel procent van de patiënten die op spoed terechtkomen, doorverwezen zijn door de (huis-)arts?

b) Kan u meedelen welke de (voornaamste) klachten/letsels zijn waarvoor patiënten naar de spoeddienst werden doorverwezen?

5. a) Beschikt u over cijfers die aangeven in welke mate patiënten van een spoeddienst gebruik maken op een moment dat ze evengoed in de eerstelijnszorg geholpen kunnen worden?

b) Hoeveel procent van de patiënten meldde zich bij de spoed aan met een klacht/letsel, waarvan duidelijk is dat dit zeker door de spoeddienst behandeld moest worden?

c) Hoeveel procent van de patiënten meldde zich bij de spoed aan met een klacht/letsel, waarvan duidelijk is dat dit niet noodzakelijk door een spoeddienst behandeld moest worden?

d) Hoeveel procent van de patiënten kunnen in geen van deze beide categorieën ondergebracht worden en bevinden zich op dit vlak in een grijze zone?

DO 2015201606056

Vraag nr. 553 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 16 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Beperking van het zoutverbruik van de Belgische bevolking.

De Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek (VITO) heeft op verzoek van de FOD Volksgezondheid een studie uitgevoerd naar de zoutconsumptie van de Belgen.

Bien que de nombreux médecins soient également favorables à une optimalisation de l'organisation entre les soins de première ligne et les services d'urgence, l'ampleur et la définition du problème restent aujourd'hui très flous et font l'objet de désaccords. Il en va de même, par conséquent, de la façon dont on croit devoir aborder le problème.

Pouvez-vous communiquer, pour chaque Région et par année, pour les cinq dernières années:

1. a) Combien des patients au total se sont présentés à un service d'urgence (par année)?

b) Pouvez-vous mentionner les (principales) plaintes / blessures pour lesquelles les patients se sont présentés à un service d'urgence?

2. Quel pourcentage de patients a effectivement bénéficié de soins au service d'urgence?

3. Quel pourcentage de patients arrivés à l'hôpital ont été admis pour des soins supplémentaires?

4. a) Quel pourcentage de patients arrivés aux urgences y ont été dirigés par leur médecin (traitant)?

b) Pouvez-vous mentionner les (principales) plaintes / blessures pour lesquelles les patients ont été dirigés vers les services d'urgence?

5. a) Disposez-vous de statistiques reflétant l'ampleur du recours aux services d'urgence par les patients à un moment où ils pourraient tout aussi bien aidés par la médecine de première ligne.

b) Quel est le pourcentage de patients qui se sont présentés à un service d'urgence avec une plainte / blessure qui relevait clairement de la compétence du service d'urgence?

c) Quel est le pourcentage de patients qui se sont présentés à un service d'urgence avec une plainte / blessure qui ne relevait pas nécessairement de la compétence d'un service d'urgence?

d) Quel est le pourcentage de patients qui ne peuvent être rangés dans une de ces deux catégories et se trouvent dans une zone grise entre les deux?

DO 2015201606056

Question n° 553 de monsieur le député Benoît Friart du 16 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La réduction de la consommation de sel chez les Belges.

Le VITO (organisme flamand de recherche technologique), à la demande du SPF Santé publique, a réalisé une étude sur la consommation de sel chez les Belges.

Dankzij een door de FOD ontwikkelde strategie, gebaseerd op overleg met de voedingssector, en een bewustwordingscampagne voor het grote publiek is het gemiddelde dagelijkse zoutverbruik in België van 10,5 naar 9,5 gram gedaald. Dat is een daling met 10 procent ten opzichte van 2007.

De vermindering van de dagelijke zoutinname is erg belangrijk. Te veel zout veroorzaakt immers hoge bloeddruk en leidt tot een verhoogd risico op hartaandoeningen en CVA's.

Het nieuws over de daling verheugt ons, maar het neemt niet weg dat de zoutconsumptie nog altijd te hoog ligt. Volgens de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) zouden de risico's op de voornoemde gezondheidsproblemen verminderen als de dagelijkse zoutinname lager ligt dan 5 gram. Een daling van het zoutverbruik op wereldvlak met 30 procent tegen 2025 is trouwens een van de doelstellingen van de WHO.

1. Welke maatregelen kunnen er worden genomen om de zoutinname verder terug te dringen?

2. a) Welke steekproef werd er voor de voornoemde studie gebruikt?

b) Omvatte die enkel volwassenen?

c) Beschikt men ook over resultaten met betrekking tot kinderen tussen 2 en 15 jaar? De WHO raadt voor deze leeftijdsgroep immers een lagere zoutinname dan voor volwassenen aan.

Grâce, notamment, à la stratégie du SPF Santé publique basée sur la concertation avec le secteur alimentaire et une campagne de sensibilisation vers le grand public, la consommation quotidienne de sel chez les Belges est descendue de 10,5 à 9,5 grammes. C'est une baisse de 10 % par rapport à 2007.

La réduction de l'apport quotidien de sel est un sujet très important. En effet, l'excès d'apport de sel contribue à l'hypertension artérielle et à un risque élevé de cardiopathie ainsi que d'accident vasculaire cérébral.

Si nous pouvons donc nous réjouir de cette nouvelle, cette consommation est toujours trop élevée. En effet, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) estime qu'une consommation de sel de moins de 5 grammes par jour contribue à faire baisser les risques de développer les problèmes de santé mentionnés ci-dessus. La réduction de 30 % de la consommation de sel de la population mondiale pour 2025, est d'ailleurs un des objectifs de l'OMS.

1. Quelles mesures peuvent être mises en place pour aller encore plus loin dans cette problématique?

2. a) Sur quel échantillon se base cette étude?

b) Est-ce uniquement la population adulte qui a été prise en compte?

c) Existe-t-il des résultats également pour les enfants de 2 à 15 ans, pour lesquels l'OMS recommande d'ajuster à la baisse cette consommation par rapport aux adultes?

DO 2015201606059

Vraag nr. 555 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 17 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De (anonieme) donatie van embryo's en gameten.

Medisch begeleide voortplanting werd in ons land pas in 2007 bij wet geregeld. In die wet werd ook de regelgeving betreffende medisch begeleide voortplanting met behulp van donormateriaal vastgelegd.

Tot op vandaag werd deze wet nog steeds niet ten volle in de praktijk omgezet. Bovendien kunnen we ons ook de vraag stellen of de wet van 2007 wel voldoende beantwoord aan een aantal vraagstukken waar we als samenleving mee geconfronteerd worden en die vandaag meer dan ooit gekend en actueel zijn.

Kan u voor de afgelopen vijf jaar, opgesplitst per jaar en per Gewest, volgende gegevens meedelen?

DO 2015201606059

Question n° 555 de madame la députée Valerie Van Peel du 17 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le don (anonyme) d'embryons et de gamètes.

Ce n'est qu'en 2007 que notre pays s'est doté d'une loi encadrant la procréation médicalement assistée et réglementant, par ailleurs, la procréation médicalement assistée à l'aide de matériau de donneur.

A ce jour, cette loi n'a toujours pas été entièrement transposée dans la pratique. Se pose de surcroît la question de savoir si elle répond de manière satisfaisante à une série de questions auxquelles est confrontée la société, et qui sont plus que jamais connues et d'actualité.

Pourriez-vous fournir les données suivantes par an, pour les cinq dernières années et par Région?

1. a) Wat is per jaar het totale aantal medisch begeleide voortplantingen in ons land?

b) Hoeveel inseminaties met donorzaad gebeuren er jaarlijks?

c) Hoe vaak werd er gebruik gemaakt van eiceldonatie?

d) Hoe vaak werd er gebruik gemaakt van embryodonatie?

e) Hoe vaak leidde dit - voor elk van deze drie categorieën - tot een succesvolle zwangerschap?

2. Enkel bij eicel- en spermadonatie kan volgens de wet van 2007 onder bepaalde voorwaarden gebruik gemaakt worden van een gekende donor.

a) Hoe vaak werd gebruik gemaakt van een gekende spermadonor?

b) Hoe vaak werd gebruik gemaakt van een gekende eiceldonor?

3. Met betrekking tot het aantal spermadonaties in België:

a) hoeveel spermadonaties gebeuren er jaarlijks;

b) hoeveel actieve spermadonoren zijn er;

c) hoeveel passieve donoren zijn er;

d) hoeveel buitenlandse donoren doneren in één van de Belgische centra;

e) van hoeveel buitenlandse donoren die doneren in een centrum in het buitenland wordt materiaal in ons land geïmporteerd?

4. Met betrekking tot het aantal eiceldonaties in België:

a) hoeveel eiceldonaties gebeuren er jaarlijks;

b) hoeveel buitenlandse eiceldonoren doneren er jaarlijks in België;

c) hoeveel eicellen van donoren die in het buitenland gedoneerd hebben, worden er jaarlijks in ons land gebruikt?

5. Hoeveel embryodonaties gebeuren er jaarlijks in België?

6. Met betrekking tot het aantal aanvragen tot behandeling:

a) hoeveel aanvragen voor behandelingen met behulp van donorsperma zijn er jaarlijks;

b) hoeveel aanvragen voor behandelingen met behulp van donoreicellen zijn er jaarlijks;

c) hoeveel aanvragen voor behandelingen met behulp van donorembryo's zijn er jaarlijks;

d) wat is - voor elk van deze drie categorieën - de gemiddelde duurtijd tussen een aanvraag en de start van een behandeling?

1. a) Quel est le nombre de procréations médicalement assistées, par an et globalement, dans notre pays?

b) Combien d'inséminations avec sperme de donneur a-t-on dénombrées par an?

c) Dans combien de cas a-t-on eu recours à un don d'ovules?

d) Dans combien de cas a-t-on eu recours à un don d'embryon?

e) Dans combien de cas - pour chacune de ces trois catégories - la grossesse a-t-elle abouti?

2. La loi de 2007 prévoit que le recours à un donneur non anonyme n'est autorisé qu'en cas de don d'ovules et de sperme et à certaines conditions.

a) Dans combien de cas a-t-on eu recours à un donneur de sperme non anonyme?

b) Dans combien de cas a-t-on eu recours à une donneuse d'ovules non anonyme?

3. En ce qui concerne le nombre de dons de sperme en Belgique:

a) combien de dons de sperme enregistre-t-on par an;

b) quel est le nombre de donneurs de sperme actifs;

c) quel est le nombre de donneurs de sperme passifs;

d) quel est le nombre de donneurs étrangers dont le sperme est collecté dans un des centres belges;

e) quel est le nombre de donneurs étrangers dont le sperme est importé dans notre pays après avoir été collecté dans un centre étranger?

4. En ce qui concerne le nombre de dons d'ovules en Belgique:

a) combien de dons d'ovules enregistre-t-on par an;

b) quel est, par an, le nombre de femmes étrangères qui font un don d'ovules dans un des centres belges;

c) combien d'ovules de femmes ayant fait un don d'ovules à l'étranger sont-ils utilisés par an dans notre pays?

5. Combien de dons d'embryons enregistre-t-on par an en Belgique?

6. En ce qui concerne le nombre de demandes de traitement:

a) combien de demandes de traitement avec don de sperme enregistre-t-on par an;

b) combien de demandes de traitement avec don d'ovules enregistre-t-on par an;

c) combien de demandes de traitement avec don d'embryon enregistre-t-on par an;

d) quel est - pour chacune de ces trois catégories - le délai moyen entre la demande et le début du traitement?

7. Zijn er dossiers gekend van spermadonoren die bij verschillende fertiliteitscentra gedoneerd hebben? Zo ja, om hoeveel dossiers gaat het?

8. Zijn er in ons land dossiers gekend van KID-kinderen met erfelijke aandoeningen, waarbij die aandoening afkomstig was van de donor? Zo ja, om hoeveel dossiers gaat het?

7. Connaît-on des cas de donneurs de sperme qui ont fréquenté plusieurs centres de fertilité? Si oui, combien?

8. A-t-on connaissance de l'existence, dans notre pays, d'enfants IAD atteints de maladies héréditaires provenant d'un donneur? Dans l'affirmative, de combien de cas s'agit-il?

DO 2015201606075

Vraag nr. 556 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 17 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De prijs van verdovingen toegediend buiten het ziekenhuis.

Een verdoving is nagenoeg onmisbaar bij de uitvoering van een endoscopie. Kijkonderzoeken en meer specifiek coloscopieën in en buiten het ziekenhuis worden onder verdoving uitgevoerd.

Sinds 2014 neemt de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle (DGEC) van het RIZIV contact op met de anesthesisten die meewerken met gastro-enterologen in verband met de toepassing van de derde-betalersregeling voor de getuigschriften voor verstrekte hulp die werden uitgereikt voor verdovingen die in een endoscopiecentrum en dus buiten het ziekenhuis werden toegediend.

Concreet vraagt de DGEC de terugbetaling van de vergoeding die werd betaald voor alle verdovingen die de jongste twee jaar in een endoscopiecentrum werden toegediend. Nochtans werden die verdovingen uitgevoerd en zonder enige opmerking of terughoudendheid vergoed door de ziekenfondsen in het kader van de derde-betalersregeling.

De DGEC vraagt die sommen terug te betalen omdat, uit een reglementair oogpunt, het codenummer van de nomenclatuur dat werd gebruikt een 'gehospitaliseerde' code was voor ambulante verstrekkingen en niet een code voor extramurale verstrekkingen. In het verleden was het inderdaad ondenkbaar een anesthesie toe te dienen buiten het ziekenhuis, maar gelet op de grote vooruitgang die sindsdien werd geboekt, bestaan er niet langer medische gronden voor dat verbod.

DO 2015201606075

Question n° 556 de monsieur le député Olivier Chastel du 17 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le coût des anesthésies pratiquées en milieu extrahospitalier.

Les anesthésies sont devenues presque indispensables aujourd'hui pour pratiquer les examens endoscopiques. Ces examens endoscopiques, et plus spécifiquement les coloscopies pratiquées à l'hôpital ou hors milieu hospitalier, sont effectuées sous anesthésie.

Or, depuis 2014, le Service d'évaluation et de contrôles médicaux de l'INAMI (SECM) interpelle les anesthésistes, collaborateurs des médecins gastro-entérologues, à propos de remboursement suivant le système du tiers-payant de leurs attestations de soins délivrées pour ces anesthésies effectuées en centre d'endoscopie et donc dans un contexte extrahospitalier.

Concrètement le SECM demande le remboursement de toutes les anesthésies effectuées dans un centre d'endoscopie (avec une rétroactivité de deux ans). Ces anesthésies ont pourtant été prestées et remboursées en tiers payant sans la moindre remarque ou réticence des mutuelles.

La raison de cette demande de remboursement est que, règlementairement, le code d'anesthésie utilisé est un code qui à l'époque de sa création était un code hospitalier ambulatoire et non extrahospitalier. S'il était à l'époque en effet impensable de réaliser une anesthésie hors du milieu hospitalier, les progrès sont aujourd'hui tels que cette interdiction de pratiquer certaines anesthésies hors milieu hospitalier n'a médicalement plus aucune raison d'être.

Het probleem is dus dat de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen niet werd aangepast en dat er voor die verdovingen geen code bestaat voor extramurale verstrekkingen, hoewel die - zoals door het medische korps wordt onderstreept - sinds geruime tijd in die omstandigheden worden uitgevoerd.

Bovendien valt de extramurale toediening van een verdoving minder duur uit voor het RIZIV. Zo lieten de artsen van een ambulant centrum voor digestieve endoscopie me weten dat een gewone coloscopie die buiten het ziekenhuis wordt uitgevoerd het RIZIV 294,45 euro kost, terwijl de kosten voor dezelfde coloscopie in het ziekenhuis tot 619,61 euro oplopen.

1. Bent u het eens met de vertegenwoordigers van de medische sector?

2. Bent u, gelet op de verouderde regelgeving en de aanzienlijke besparing die buiten het ziekenhuis toegediende verdovingen het RIZIV kunnen opleveren, van plan de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen te herzien om rekening te houden met de toediening van verdovingen buiten het ziekenhuis en te zorgen voor de overeenstemmende vergoeding door het RIZIV?

3. Bent u, in afwachting van de herziening van de nomenclatuur, van plan de terugvorderingsmaatregelen van de DGEC van het RIZIV op te schorten?

Le problème réside donc dans le fait que la nomenclature des prestations des soins de santé n'a pas été adaptée et ne prévoit tout simplement pas de code extrahospitalier pour ces anesthésies, qui sont pourtant, tel que cela a été souligné par le corps médical, effectuées depuis de longue date dans ce contexte.

De plus, il est important de rappeler que ces anesthésies extrahospitalières ont un impact positif en termes de coûts pour l'INAMI. Ainsi, tel qu'il me l'a été notifié par les médecins d'un centre d'endoscopie digestive ambulatoire, une colonoscopie simple réalisée en milieu extrahospitalier, anesthésie comprise, coûterait 294,45 euros à l'INAMI. La même colonoscopie effectuée en milieu hospitalier coûterait à l'INAMI 619,61 euros.

1. Rejoignez-vous les constats tirés par les représentants du milieu médical?

2. Constatant le caractère obsolète de la réglementation ainsi que les économies non négligeables pour l'INAMI de ces anesthésies pratiquées en milieu extrahospitalier, comptez-vous revoir la réglementation en matière de code pour la pratique et le remboursement par l'INAMI des anesthésies extrahospitalières?

3. Dans l'attente de la révision de la nomenclature, comptez-vous mettre en suspens l'action du SECM de l'INAMI?

DO 2015201606079

Vraag nr. 558 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 18 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Vroedvrouwen.

Met de verkorting van de ligduur na de bevalling wordt de zorg *postpartum intramuraal* intensiever. Verder betekenen minder ligdagen minder inkomsten voor de ziekenhuizen waardoor de personeelsbezetting soms verlaagd wordt.

1. Is er, en wat is nu de wettelijke minimumbezetting van vroedvrouwen op de dienst *postpartum*, overdag en 's nachts?

2. Wordt er gemonitord wat de bezetting van vroedvrouwen is op de diensten *postpartum* in de verschillende ziekenhuizen?

3. Zijn er plannen om dit te herbekijken met de verkorting van de ligduur?

DO 2015201606079

Question n° 558 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 18 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les sages-femmes.

Le raccourcissement de la durée d'hospitalisation après un accouchement a donné lieu à une intensification des soins *post-partum* intra-hospitaliers. Par ailleurs, la réduction du nombre de jours passés à l'hôpital se répercute sur les recettes des hôpitaux, lesquels sont ainsi parfois amenés à revoir leurs effectifs à la baisse.

1. La loi prévoit-elle la présence d'un nombre minimal de sages-femmes de jour comme de nuit dans les départements *post-partum* des hôpitaux? Si oui, quel est ce nombre?

2. Les effectifs de sages-femmes travaillant dans les départements *post-partum* des différents hôpitaux font-ils l'objet d'un contrôle?

3. Envisage-t-on de les réévaluer compte tenu du raccourcissement de la durée d'hospitalisation?

4. Hoe zit het met de personeelsbezetting op kleine materniteiten? Bijvoorbeeld een materniteit met 500 bevallingen heeft waarschijnlijk een heel laag bedbezettingscijfer? Hoe is dit financieel houdbaar voor deze ziekenhuizen?

DO 2015201606092

Vraag nr. 559 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 18 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Remgeld tandartsen.

Door een maatregel uit het mondzorgtraject van het dento-mut akkoord zal het remgeld voor behandelingen bij de tandartsen hoger worden voor wie niet in het jaar voordien op controle ging. De aankondiging van de maatregel heeft haar effect niet gemist, berichtten de tandartsen die overspoeld werden met vragen voor controle-afspraken. Naar aanleiding van deze maatregel, de volgende vragen.

1. Hoeveel volwassenen gingen de laatste vijf jaar minstens één keer per jaar op controle bij de tandarts?

a) In totaal en opgesplitst per landsdeel (Vlaanderen, Brussel, Wallonië).

b) In totaal en opgesplitst naar personen met recht op verhoogde tegemoetkoming (VT) en geen recht op verhoogde tegemoetkoming (niet-VT).

c) Voor de mensen die jaarlijks op controle gaan bij de tandarts:

- wat zijn de gemiddelde (+*range*) uitgaven voor tandzorg voor de sociale zekerheid, in totaal en opgesplitst naar VT en niet-VT;

- wat zijn de gemiddelde (+*range*) uitgaven voor tandzorg voor wat betreft het eigen aandeel van de patiënt, in totaal en opgesplitst naar VT en niet-VT?

d) Voor de mensen die niet jaarlijks op controle gingen bij de tandarts:

- wat waren de gemiddelde (+*range*) uitgaven voor tandzorg voor de sociale zekerheid, in totaal en opgesplitst naar VT en niet-VT;

- wat waren de gemiddelde (+*range*) uitgaven voor tandzorg voor wat betreft het eigen aandeel van de patiënt, in totaal en opgesplitst naar VT en niet-VT?

4. Qu'en est-il des effectifs dans les maternités de plus petite taille? Une maternité qui pratique 500 accouchements a probablement un taux très bas d'occupation des lits. Comment cette situation est-elle financièrement supportable pour ces hôpitaux?

DO 2015201606092

Question n° 559 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 18 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Ticket modérateur et soins dentaires.

À la suite d'une mesure décidée dans le cadre du trajet de soins buccaux prévu dans l'accord dento-mutualiste, le ticket modérateur pour les soins dentaires va augmenter pour les personnes n'ayant pas consulté leur dentiste au cours de l'année précédente. L'annonce de cette mesure n'a pas manqué son objectif, d'après les dentistes, qui indiquent avoir été submergés de demandes pour des rendez-vous de contrôle. Les questions suivantes portent sur la mesure en question.

1. Pendant les cinq dernières années, combien d'adultes ont-ils consulté au moins une fois par an leur dentiste pour un contrôle?

a) Veuillez préciser le chiffre total, ainsi que sa ventilation par région (Flandre, Bruxelles, Wallonie).

b) Veuillez préciser le chiffre total, ainsi que sa ventilation selon que les personnes concernées bénéficient ou non du statut de bénéficiaire de l'intervention majorée (BIM et non BIM).

c) Pour les personnes qui se rendent à un contrôle annuel chez leur dentiste:

- quelles sont les dépenses moyennes en soins dentaires (+*range*) pour la sécurité sociale? Veuillez indiquer le montant total, ainsi que la ventilation BIM/non BIM.

- quelles sont les dépenses moyennes en soins dentaires (+*range*) pour ce qui concerne l'intervention personnelle des patients? Veuillez indiquer le montant total, ainsi que la ventilation BIM/non BIM.

d) Pour les personnes qui ne se sont pas rendues à un contrôle annuel auprès de leur dentiste:

- quelles furent les dépenses moyennes en soins dentaires (+*range*) pour la sécurité sociale? Veuillez indiquer le montant total, ainsi que la ventilation BIM/non BIM.

- quelles furent les dépenses moyennes en soins dentaires (+*range*) pour ce qui concerne l'intervention personnelle des patients? Veuillez indiquer le montant total, ainsi que la ventilation BIM/non BIM.

2. Specifiek voor 2015, kunt u per maand aangeven hoeveel mensen op controle gingen bij de tandarts? Kunt u de uitsplitsing per maand ook voor het jaar 2014 geven?

a) Ook hier graag het totaal, en opgesplitst per landsdeel (Vlaanderen, Brussel, Wallonië).

b) Ook hier graag het totaal en opgesplitst naar VT en niet-VT.

3. De maatregel zal vanaf 2016 gelden voor mensen zonder verhoogde tegemoetkoming. Vanaf december 2016 zou de maatregel uitgebreid worden naar mensen met een verhoogde tegemoetkoming. Klopt dat?

DO 2015201606101

Vraag nr. 560 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 18 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Kennis van antibioticaresistentie bij het brede publiek.

Op maandag 16 november 2015 maakte de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) de resultaten bekend van een meerlandenstudie over antibioticaresistentie. Daarin werd er bij het brede publiek gepeild naar zijn kennis van dat fenomeen.

In het kader van die studie werden er in 12 landen (waaronder China, de Russische Federatie en India) 10.000 personen bevraagd. Bijna twee derde (64 procent) van de respondenten is zich ervan bewust dat antibioticaresistentie een probleem kan zijn, zonder evenwel te begrijpen waarom of te weten hoe ze moeten handelen om dat probleem op te lossen.

Bijna drie vierde van de respondenten denkt bovendien verkeerdelijk dat bij antibioticaresistentie het lichaam resistent wordt tegen antibiotica, en niet bacteriën.

Blijkbaar valt die toenemende antibioticaresistentie vooral te verklaren door het overdreven en foutieve gebruik van antibiotica.

De WHO-studie toont aan dat de publieke opinie een gebrekkig inzicht heeft in dat fenomeen.

1. Hoe is de situatie in België en/of Europa? Zijn daar gegevens over beschikbaar? Zo ja, is de situatie vergelijkbaar met die in de landen uit de WHO-studie?

2. Kunnen er maatregelen worden genomen om de bevolking beter voor te lichten over antibioticaresistentie?

2. Quel est, spécifiquement pour l'année 2015 et par mois, le nombre de personnes qui se sont rendues chez leur dentiste pour un contrôle? Pouvez-vous aussi fournir ces chiffres pour 2014, par mois également?

a) Veuillez aussi fournir le chiffre total et sa ventilation par région (Flandre, Bruxelles, Wallonie).

b) Veuillez également préciser le chiffre total et la ventilation BIM/non BIM.

3. Est-il exact que la mesure en question s'appliquera aux personnes qui ne bénéficient pas du statut de bénéficiaire de l'intervention majorée à partir de 2016 et serait étendue aux personnes qui bénéficient de ce statut à partir de décembre 2016?

DO 2015201606101

Question n° 560 de monsieur le député Benoît Friart du 18 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La compréhension de l'opinion publique à l'égard de la résistance aux antibiotiques.

L'Organisation mondiale de la Santé (OMS) a publié, le lundi 16 novembre 2015, les résultats d'une enquête multi-pays concernant l'antibiorésistance. Cette étude portait sur le niveau de compréhension de l'opinion publique au sujet de la résistance aux antibiotiques.

L'étude a été réalisée dans 12 pays (dont notamment la Chine, la Fédération de Russie et l'Inde) sur un échantillon de 10.000 personnes. Près de deux tiers (64 %) des répondants ont déclaré savoir que la résistance aux antibiotiques peut représenter un problème mais n'en comprennent pas les raisons et ne savent pas quel comportement adopter pour le résoudre.

Près de trois quarts des répondants estiment que c'est lorsque l'organisme devient résistant que l'on observe une résistance aux antibiotiques alors qu'il s'agit bien des bactéries qui y deviennent résistantes.

Il semblerait que l'augmentation de cette résistance soit donc principalement liée à une trop grande consommation d'antibiotiques et également à leur mauvaise utilisation.

L'OMS, par cette enquête, pointe donc un problème de connaissance de l'opinion publique sur cette question.

1. Qu'en est-il de la situation en Belgique et/ou au niveau européen? Existe-t-il des données sur ce sujet? Si oui, la situation est-elle comparable aux pays étudiés par l'OMS?

2. Est-il possible de prendre des mesures qui amélioreraient la communication sur le sujet auprès de la population?

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2015201606020

Vraag nr. 635 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 12 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Tax free in luchthaven. - Btw.

Sinds 1999 is het niet meer mogelijk om binnen de Europese Unie *tax free* te shoppen. Die mogelijkheid blijft wel bestaan voor passagiers van vliegtuigen die de Europese Unie verlaten. Onlangs is aan het licht gekomen dat de *tax free* shops op de luchthaven van Zaventem een deel van deze btw in eigen zak steken.

Wanneer een reiziger over wil gaan tot een aankoop wordt zijn *boardingpass* gevraagd, vervolgens zal de *tax free* shop geen btw aanrekenen als de bestemming buiten de EU ligt.

Voor tabakswaren en alcohol resulteert dit in een lagere prijs voor de consument (de prijs wordt verminderd met de btw), maar voor alle andere producten (kledij, elektronica, juwelen, enzovoort) is er geen prijscorrectie. Niet-EU reizigers betalen dus in sommige gevallen 21 % meer dan de werkelijk verschuldigde prijs.

1. Bent u op de hoogte van de problematiek?

2. Heeft u al stappen ondernemen om deze situatie een halt toe te roepen? Zo ja, welke? Zo niet, welke zijn uw overwegingen?

3. Is dit geen oneigenlijk gebruik van de vrijstelling wegens uitvoer?

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2015201606020

Question n° 635 de monsieur le député Luk Van Biesen du 12 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Tax free dans les aéroports. - TVA.

Depuis 1999, il n'est plus possible de faire du shopping *tax free* au sein de l'Union européenne. Toutefois, cette possibilité existe toujours pour les passagers de vols qui quittent l'Union européenne. Il est cependant apparu que les magasins *tax free* de l'aéroport de Zaventem encaissaient une partie de cette TVA.

Lorsqu'un voyageur veut acheter un produit, sa carte d'embarquement lui est demandée. Le magasin *tax free* ne lui comptera pas la TVA si sa destination est située en dehors de l'UE.

La TVA étant déduite du prix, le consommateur sera donc avantagé pour le tabac et l'alcool, mais pas pour tous les autres produits (vêtements, électronique, bijoux, etc.), pour lesquels aucune correction de prix n'est appliquée. Les voyageurs non UE paient donc, dans certains cas, 21 % de plus que le prix dont ils devraient normalement s'acquitter.

1. Connaissiez-vous l'existence de ce problème?

2. Avez-vous déjà effectué des démarches pour mettre un terme à cette situation? Dans l'affirmative, lesquelles? Dans le cas contraire, pour quels motifs?

3. Ne s'agit-il pas d'un usage impropre de l'exonération de la TVA pour exportation?

DO 2015201606041

Vraag nr. 636 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Van Rompuy van 13 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De btw-opbrengsten inzake renovatiewerken.

Eind oktober 2015 publiceerde Febelfin opnieuw cijfers over het toenemend aantal hypothecaire kredieten voor renovatiewerken. Een mogelijke indicatie dat renoveren in de lift zit, al sluit natuurlijk niet iedereen voor renovatiewerken een lening af en worden ook veel werken met eigen spaargelden gefinancierd.

Een van de redenen voor het stijgend aantal kredieten wordt door Febelfin gezocht in het feit dat binnenkort het btw-tarief van 6% nog slechts van toepassing zal zijn voor woningen vanaf tien jaar oud in plaats van voor woningen vanaf vijf jaar oud. Het zou dus ook louter om een tijdelijk verschijnsel kunnen gaan waarbij werken vervroegd worden uitgevoerd om volgend jaar een terugval te kennen.

De FOD Economie publiceert op haar website kwartaalgegevens over zowel de omzet als de investeringen per NACE-sector, dit gebaseerd op de btw-aangiftes. De weergegeven cijfers zijn echter slechts in beperkte mate opgesplitst per sector (tot 3 NACE-*digits* voor de bouwsector) en geven evenmin een opsplitsing weer naar toegepast btw-tarief.

1. a) Kan u aangeven of de FOD Economie uit de btw-aangiftes detailcijfers kan trekken per subsector en zo ja, tot op welk detailniveau?

b) Kan u verklaren of dit bovendien in combinatie kan gebeuren met het toegepast btw-tarief?

c) Is het volgens u bijvoorbeeld mogelijk om voor de subsectoren 41101 "ontwikkeling van residentiële bouwprojecten", 41201 "algemene bouw van residentiële gebouwen", 4321 "elektrische installatie", 4322 "loodgieterswerk, installatie van verwarming en klimaatregeling", 43291 "isolatiewerkzaamheden", 4332 "schrijnwerk" en 4391 "dakwerkzaamheden" afzonderlijke gegevens te trekken, bovendien opgesplitst naar het toegepast btw-tarief?

2. a) Kunnen uit deze gegevens volgens u conclusies getrokken worden aangaande de evolutie van de renovatiemarkt?

DO 2015201606041

Question n° 636 de monsieur le député Eric Van Rompuy du 13 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les recettes de TVA relatives aux travaux de rénovation.

À la fin du mois d'octobre 2015, Febelfin a de nouveau publié des chiffres relatifs au nombre croissant de crédits hypothécaires souscrits en vue de travaux de rénovation. Voilà qui tendrait à indiquer que la rénovation a le vent en poupe, même si, naturellement, toutes les personnes qui réalisent des travaux de rénovation ne contractent pas forcément un emprunt; en effet, de nombreux travaux sont également financés par les économies personnelles des particuliers.

Pour Febelfin, cette hausse du nombre de crédits pourrait également s'expliquer par le fait que la TVA à 6% ne sera plus, dans un avenir proche, appliquée que pour les habitations de 10 ans et plus au lieu des habitations ayant 5 ans ou plus. Il ne pourrait donc s'agir que d'un phénomène temporaire, les particuliers anticipant la réalisation de leurs travaux. Conséquence: la hausse de crédits souscrits à cette fin pourrait retomber comme un soufflé dès l'année prochaine.

Sur son site web, le SPF Économie publie des données trimestrielles relatives au chiffre d'affaires et aux investissements par secteur NACE, en se basant sur les déclarations de TVA. Cependant, les chiffres indiqués ne sont ventilés par secteur que dans une certaine mesure (jusqu'à 3 digits NACE pour le secteur de la construction) et ne sont pas davantage ventilés en fonction du taux de TVA appliqué.

1. a) Le SPF Économie peut-il inférer des déclarations de TVA des chiffres détaillés par sous-secteur et, dans l'affirmative, jusqu'à quel niveau de détail?

b) Serait-il possible d'obtenir ces chiffres en y associant également le taux de TVA appliqué?

c) Estimez-vous possible d'obtenir des données distinctes, également ventilées en fonction du taux de TVA appliqué, pour les sous-secteurs 41101 "promotion immobilière résidentielle", 41201 "construction générale de bâtiments résidentiels", 4321 "installation électrotechnique", 4322 "travaux de plomberie, installation de chauffage et de conditionnement d'air", 43291 "travaux d'isolation", 4332 "travaux de menuiserie" et 4391 "travaux de couverture"?

2. a) Pensez-vous que l'on puisse tirer de ces données des conclusions en ce qui concerne l'évolution du marché de la rénovation?

b) Vaak wordt immers als indicator voor de renovatiemarkt uitgegaan van de verstrekte bouwvergunningen voor renovatie. Veel renovatiewerken zijn echter niet gebonden aan een stedenbouwkundige vergunning of melding, wat meteen de betrouwbaarheid van deze indicator in vraag stelt. Kunnen de btw-gegevens dan die leemte invullen?

DO 2015201606044

Vraag nr. 637 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 16 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Muntstukken van 1 en 2 eurocent.-

Tijdens de vorige zittingsperiode werd beslist dat de handelaars (sinds oktober 2014) het totale bedrag op het kasticket zouden mogen afronden naar het dichtste veelvoud van 0 of 5 eurocent. Die maatregel ligt in de lijn van studies die aantonen dat de meeste Belgen af willen van die vervelende muntjes van 1 en 2 cent.

Sinds 1 januari 2014 werden er nog eens 14,8 miljoen muntstukken van 1 eurocent en 25,1 miljoen stukken van 2 eurocent geslagen.

De maatregel schijnt nog niet optimaal effect te sorteren. Zoals Christine Mattheeuws, voorzitter van het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen verklaarde, rondt nog geen tiende van de handelaars het kassaticket af. Dat de afrondingsregels niet gelden voor elektronische betalingen, is natuurlijk een rem op het mogelijke succes van die maatregel, zegt NSZ, en handelaars hanteren niet graag twee verschillende prijzen. De meeste handelaars ronden niet af naar boven, ze zijn bang dat de klant protesteert.

1. Buigen uw kabinet en uw administratie zich over dit issue?

2. Zijn er denkpistes die gevolgd kunnen worden om op termijn uitkomst te vinden in deze problematiek?

b) En effet, pour évaluer le marché de la rénovation, on emploie fréquemment comme indicateur le nombre de permis d'urbanisme accordés pour des rénovations. Cependant, de nombreux travaux de rénovation ne requièrent ni permis d'urbanisme, ni déclaration, ce qui remet d'office en question la fiabilité de cet indicateur. Les données de TVA pourraient-elles combler cette lacune?

DO 2015201606044

Question n° 637 de monsieur le député Benoît Friart du 16 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les pièces de 1 et 2 cents.

Lors de la dernière législature, il a été décidé que les commerçants puissent (depuis octobre 2014) arrondir le montant total du ticket de caisse aux 0 ou 5 cents les plus proches. Cette mesure répondait, entre autres, aux études démontrant que la majorité des belges ne désiraient plus s'encombrer de pièces de 1 et 2 cents.

Depuis le 1*er* janvier 2014, 14,8 millions de pièces de 1 cent et 25,1 millions de pièces de 2 cents continuent d'être frappées.

Cette mesure ne semble pourtant pas encore fonctionner de manière optimale comme le précise Christine Mattheeuws, porte-parole du Syndicat Neutre pour Indépendants: "À peine un commerçant sur dix pratique l'arrondi. Un des freins est que celui-ci n'est pas possible pour les paiements électroniques et que les vendeurs n'aiment pas avoir deux prix différents. La majorité des commerçants ne pratiquent pas l'arrondi vers le haut. De peur que leurs clients rouspètent.".

1. Est-ce que ce sujet est à l'étude au sein de votre cabinet et de votre administration?

2. Existe-t-il déjà des pistes qui pourraient, à terme, continuer à faire avancer cette problématique?

DO 2015201606047

Vraag nr. 638 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 16 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

AOW-uitkering Nederlanders in België.

Inwoners van België die afkomstig zijn uit Nederland en een AOW-uitkering (Algemene Ouderdoms Wet) genieten worden in België onderworpen aan de personenbelasting. De rechtsbasis waarop de fiscale administratie zich beroept is artikel 34, § 1, 1°, WIB92.

Het probleem hiermee is dat er niet bij elke AOW-uitkering sprake is van een beroepswerkzaamheid. Ik heb weet van het Cassatie-arrest hierover (12 november 2009), maar het is een later arrest dat mijn interesse gewekt heeft.

Het hof van beroep te Antwerpen (4 december 2012, F.J.F., nr. 2013/159) heeft een zaak met betrekking tot een AOW-uitkering benadert als een feitenkwestie. Wanneer volgens het hof van beroep een AOW-uitkering uitsluitend verband houdt met het feit dat de belastingplichtige gedurende een deel van zijn leven in Nederland heeft gewoond, kan ze niet worden beschouwd als een pensioen in de zin van artikel 34, § 1, 1°, WIB92.

1. Bent u op de hoogte van de problematiek en het desbetreffende arrest?

2. Houdt de fiscale administratie rekening met het arrest en behandelt het bijgevolg dergelijke gevallen als een feitenkwestie? Zo neen, waarom niet?

DO 2015201606047

Question n° 638 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 16 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'allocation AOW des Néerlandais de Belgique.

Les personnes qui résident en Belgique mais qui sont originaires des Pays-Bas et bénéficiaires d'une allocation dans le cadre de l'Algemene Ouderdomswet - AOW (Loi générale néerlandaise sur l'assurance-vieillesse) sont soumises en Belgique à l'impôt des personnes physiques. La base légale sur laquelle se fonde l'administration fiscale belge est l'article 34, § 1er, 1°, CIR92.

Le fait que les allocations AOW ne se rattachent pas toutes à une activité professionnelle pose toutefois un problème. J'ai connaissance de l'arrêt rendu par la Cour de Cassation le 12 novembre 2009 mais c'est un arrêt ultérieur qui a suscité mon intérêt.

La cour d'appel d'Anvers (4 décembre 2012, F.J.F. n° 2013/159) a en effet traité un dossier relatif à une allocation AOW comme une question de fond. Si la cour d'appel estime que l'allocation AOW se rattache exclusivement au fait que le contribuable a passé une partie de sa vie aux Pays-Bas, cette allocation ne peut pas être considérée comme une pension au sens de l'article 34, § 1er, 1°, CIR92.

1. Etes-vous au fait de ce problème et de l'arrêt y afférent?

2. L'administration fiscale tient-elle compte de cet arrêt et traite-t-elle en conséquence les cas similaires comme une question de fond? Dans la négative, pourquoi?

DO 2015201606072

Vraag nr. 639 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 17 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Toepassing van het stelsel van de voorschotten en inpandgevingen van in het kader van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen.

Artikel 59 § 6, van het Wetboek van de inkomstenbelasting zegt: "Voorschotten op prestaties, inpandgevingen van pensioenrechten voor het waarborgen van een lening en de toewijzing van de afkoopwaarde aan de wedersamenstelling van een hypothecair krediet vormen geen beletsel voor de definitieve storting van de bijdragen en premies die in § 1, eerste lid, 1°, wordt geëist wanneer ze worden toegestaan om het de werknemer mogelijk te maken in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte gelegen onroerende goederen die in België of in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte belastbare inkomsten opbrengen, te verwerven, te bouwen, te verbeteren, te herstellen of te verbouwen en op voorwaarde dat de voorschotten en leningen terugbetaald worden zodra de voormelde goederen uit het vermogen van de werknemer verdwijnen."

Indien de aangeslotene besluit de blote eigendom van het onroerend goed waarvoor er voorschotten op prestaties werden toegekend, aan één van zijn afstammelingen te schenken, verliest hij dan het genot van het stelsel van artikel 59 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen indien de voorschotten niet terugbetaald worden, terwijl het goed hem nog steeds belastbare inkomsten opbrengt?

In die situatie houdt de aangeslotene het vruchtgebruik van het onroerend goed in zijn vermogen. Hij behoudt dus de in België belastbare inkomsten van dat goed.

Indien het onroerend goed waarvoor de voorschotten werden toegestaan belastbare inkomsten voor de aangeslotene blijft genereren, lijkt er overeenstemming te zijn met de bedoeling van de wetgever en dient er niets te worden terugbetaald.

1. Is u het met die interpretatie eens?

2. Zo niet, kan u dan uitleggen waarom die redenering niet correct is?

DO 2015201606072

Question n° 639 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 17 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'application du régime des avances et mises en gage de contrats EIP (engagement individuel de pension) conclus dans le cadre de la loi du 28 avril 2003 sur les pensions complémentaires.

Suivant l'article 59, § 6 du Code des impôts sur les revenus, "les avances sur prestations, la mise en gage des droits à la pension pour sûreté d'un emprunt et l'affectation de la valeur de rachat à la reconstitution d'un emprunt hypothécaire ne font pas obstacle au caractère définitif du versement des cotisations et des primes requis par le § 1*er*, alinéa 1*er*, 1°, lorsqu'elles sont consenties pour permettre au travailleur d'acquérir, de construire, d'améliorer, de restaurer ou de transformer des biens immobiliers situés dans un État membre de l'Espace économique européen et productifs de revenus imposables en Belgique ou dans un autre État membre de l'espace économique européen et pour autant que les avances et les prêts soient remboursés dès que les biens précités sortent du patrimoine du travailleur".

Dans l'hypothèse où l'affilié décide de donner à l'un de ses descendants la nue-propriété de l'immeuble pour lequel des avances sur prestations ont été accordées, le bénéfice du régime de l'article 59 du Code des impôts sur le revenu est-il perdu en cas de non remboursement des avances, alors que le bien est toujours productif de revenus imposables dans son chef?

En effet, dans cette situation, l'affilié a conservé dans son patrimoine l'usufruit de l'immeuble; il en conserve donc les revenus, imposables en Belgique.

À partir du moment où le bien immeuble pour lequel les avances ont été consenties génère toujours des revenus imposables dans le chef de l'affilié, l'intention du législateur semble rencontrée et aucun remboursement ne devrait être effectué.

1. Êtes-vous d'accord sur cette interprétation?

2. Dans le cas contraire, pouvez-vous expliquer pourquoi ce raisonnement n'est pas correct?

DO 2015201606078

Vraag nr. 640 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 18 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Belastingplichtigen die forfaitair worden belast.

Zou u de cijfers kunnen geven van het aantal belastingplichtigen die forfaitair worden belast, opgesplitst per categorie, alsook de evolutie over de laatste vijf jaar?

DO 2015201606078

Question n° 640 de madame la députée Rita Gantois du 18 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Contribuables soumis au régime de l'imposition forfaitaire.

Pouvez-vous m'indiquer, réparti par catégorie, le nombre de contribuables soumis au régime de l'imposition forfaitaire, ainsi que l'évolution de ce chiffre au cours des cinq dernières années?

DO 2014201505158

Vraag nr. 641 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meyrem Almaci van 18 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Belspo.

In het regeerakkoord staat dat Belspo, verantwoordelijk voor het federaal wetenschapsbeleid, afgeschaft zal worden. De huidige beheersovereenkomst liep tot 1 juni 2015.

Belspo bestaat uit tal van instellingen en partnerinstellingen in binnen- en buitenland die werken op verschillende domeinen. Naast de aankondiging van de sluiting van Belspo wordt er nu reeds bespaard op de budgetten. Deze onzekerheid en besparingen wegen op de werking van de instellingen.

1. Is er een nieuwe beheersoverkomst? Indien niet, wanneer wordt deze overeenkomst afgesloten? Brengt het uitblijven van een nieuwe beheersovereenkomst de werking in het gedrang?

2. Wanneer zal Belspo sluiten volgens de huidige planning? Is deze procedure reeds gestart?

3. Wanneer zullen de instelling en partnerinstellingen zicht krijgen op deze planning?

4. Wat zal er gebeuren met de diverse instellingen? Welke zullen gesloten worden? Welke zullen ondergebracht worden bij een andere dienst, en bij welke dienst?

5. Wie zal de vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing voor onderzoek en ontwikkeling, nu een taak van Belspo, op zich nemen en vanaf wanneer?

6. Zal deze vrijstelling nog steeds gelden voor alle huidige instellingen en partnerinstellingen?

DO 2014201505158

Question n° 641 de madame la députée Meyrem Almaci du 18 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Belspo.

L'accord de gouvernement prévoit la suppression la Politique scientifique fédérale (Belspo). Le dernier contrat de gestion a pris fin le 1er juin 2015.

Belspo est constitué d'un grand nombre d'institutions et de structures partenaires actives dans divers domaines en Belgique et à l'étranger. Outre l'annonce de la fermeture de Belspo, qui crée un climat d'incertitude, des économies sont déjà réalisées sur les budgets et le fonctionnement des institutions s'en ressent.

1. Un nouveau contrat de gestion a-t-il été conclu? Dans la négative, quand le sera-t-il? L'absence d'un nouveau contrat de gestion compromet-il le fonctionnement de Belspo?

2. Pour quand la suppression de Belspo est-elle programmée selon le calendrier actuel? Cette procédure a-t-elle déjà été entamée?

3. Quand les institutions et les structures partenaires seront-elles informées de ce calendrier?

4. Qu'adviendra-t-il des différentes institutions? Quelles seront celles qui fermeront leurs portes? Quelles seront celles qui seront intégrées à un autre service? Lequel?

5. Les dispenses de versement du précompte professionnel en matière de recherche et développement relèvent pour l'instant de la compétence de Belspo. Qui s'en chargera à l'avenir et à partir de quand?

6. Cette dispense s'appliquera-t-elle encore à toutes les institutions et les structures partenaires?

DO 2015201606082

Vraag nr. 642 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 18 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Tewerkstellingspremies.

Ik wil u vandaag een fiscale vraag voorleggen, meer bepaald met betrekking tot artikel 193*bis* van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Op grond van artikel 193*bis*, § 1 WIB1992 zijn "de tewerkstellingspremies en beroepsoverstappremies die door de bevoegde gewestelijke instellingen worden toegekend aan vennootschappen en die beantwoorden aan de in de Verordening (EG) nr. 2204/2002 van 12 december 2002 van de Europese Commissie inzake de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-verdrag op staatssteun voor tewerkstelling gestelde voorwaarden of die in dat kader door de Europese Commissie worden aanvaard of aanvaard zijn" vrijgesteld van de vennootschapsbelasting.

De door het Waals Gewest toegekende tewerkstellingspremies en meer bepaald de SESAM-toelagen (*Soutien à l'Emploi dans les Secteurs d'Activités Marchands*) zouden echter niet zijn vrijgesteld van de vennootschapsbelasting.

Samengevat komt het er dus op neer dat de gewestelijke toelage wordt tenietgedaan door de federale vennootschapsbelasting van 33,99 procent.

Klopt die informatie? Zo ja, wat zult u ondernemen om dat probleem te verhelpen?

DO 2015201606082

Question n° 642 de monsieur le député David Clarinval du 18 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les primes à l'emploi.

Je souhaite aujourd'hui vous soumettre une question qui a trait à la fiscalité, et en particulier à l'article 193*bis* du Code des Impôts sur les revenus 1992.

L'article 193*bis*, § 1*er* du CIR92 exonère de l'impôt des sociétés "les primes de remise au travail et les primes de transition professionnelle, attribuées par les institutions régionales compétentes à des sociétés et qui répondent aux conditions prévues au Règlement (CE) n° 2204/2002 de la Commission européenne du 12 décembre 2002 concernant l'application des articles 87 et 88 du Traité CE aux aides d'État à l'emploi ou qui sont ou été admises par la Commission européenne dans ce cadre".

Or, il semblerait que les primes à l'emploi et les primes SESAM - notamment - octroyées par la Région wallonne ne soient pas exonérées à l'impôt des sociétés.

Si l'on résume la situation, on peut dire que le fédéral reprend d'une main, moyennant un impôt de 33,99 %, ce que la Région donne de l'autre.

Confirmez-vous ces faits? Dans l'affirmative, qu'envisagez-vous de réaliser pour remédier à cette situation?

DO 2015201606083

Vraag nr. 643 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 18 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Evolutie van het ARCO-dossier.

Zeer regelmatig hoor ik van ARCO-coöperanten dat ze met vragen zitten en steeds vaker ook dat ze zich zorgen maken over de mogelijkheid om de spaarcenten die ze in ARCO-aandelen hadden belegd, geheel of gedeeltelijk terug te krijgen. Alles samen zijn bijna 800.000 Belgen hun inleg kwijtgespeeld, voor een totaalbedrag van 1,5 miljard euro.

Ik zal hier niet het hele geschil omtrent de toekenning aan de coöperanten van een staatsgarantie ten belope van 100.000 euro in herinnering brengen, maar ik zou wel willen weten hoe ver dit dossier gevorderd is.

DO 2015201606083

Question n° 643 de monsieur le député Georges Gilkinet du 18 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'évolution du dossier ARCO.

Très régulièrement, des coopérateurs d'ARCO me font part de leur questionnement et de plus en plus, de leur inquiétude quant à la possibilité de récupérer tout ou partie de l'épargne qu'ils avaient placée dans des parts d'ARCO. Au total, près de 800.000 Belges sont concernés pour un montant total de 1,5 milliard d'euros.

Sans refaire l'historique du contentieux relatif à l'octroi d'une garantie de 100.000 euros aux coopérateurs, je souhaiterais connaître l'état d'avancement de ce dossier.

1. Wat is de stand van zaken in het dossier van de door de regering aan de ARCO-coöperanten toegekende waarborgen?

2. Hebt u sinds mijn vorige vraag vernomen binnen welke termijn het Hof van Justitie van de Europese Unie een antwoord zal geven op de prejudiciële vragen van het Grondwettelijk Hof? Binnen welke termijn zal dat volgens u gebeuren?

3. Wat zijn de volgende stappen die moeten gezet worden om dit dossier af te ronden?

1. Où en est le dossier relatif aux garanties consenties par le gouvernement aux coopérateurs ARCO?

2. Depuis ma dernière question, disposez-vous d'informations quant au délai dans lequel la Cour de justice de l'UE répondra aux questions préjudicielles de la Cour Constitutionnelle? Quel est votre pronostic à cet égard?

3. Quelles sont les étapes suivantes de la résolution de ce dossier?

DO 2015201606085

Vraag nr. 644 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 18 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Fonds voor de grensarbeiders.-

Vele Belgen, Fransen, Nederlanders, Duitsers en Luxemburgers, tevens inwoners van de provincie Luxemburg, gaan dagelijks over de grens werken.

Een en ander heeft gevolgen voor de fiscale ontvangsten van onze gemeenten, die voor hun werking in ruime mate afhankelijk zijn van de opbrengst van de aanvullende belasting op de personenbelasting (APB), omdat de APB meer dan 18 procent van hun totale ontvangsten uitmaakt.

Veel gemeenten derven echter nogal wat inkomsten als gevolg van de belastingverdragen die tussen België en andere landen werden gesloten om dubbele belastingheffing te voorkomen.

Het aantal grensarbeiders die in België wonen en in het Groothertogdom Luxemburg werken, steeg tussen 2000 en 2010 van 23.000 tot bijna 40.000.

Dankzij de Belgische arbeidskrachten kan het Groothertogdom Luxemburg tegemoetkomen aan de zeer grote vraag naar arbeid en een te grote krapte op de arbeidsmarkt voorkomen.

De Belgische gemeenten waar de grensarbeiders wonen, lopen evenwel APB-inkomsten mis, omdat die immers geïnd worden op grond van de in België uitbetaalde lonen.

Nochtans kunnen alle inwoners van België gebruikmaken van de talrijke diensten die de gemeenten verlenen.

DO 2015201606085

Question n° 644 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 18 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le fonds des frontaliers.

Comme vous le savez, la province de Luxembourg voit chaque jour ses frontières traversées par des citoyens belges, français, néerlandais, allemands ou luxembourgeois, à des fins professionnelles.

Ces situations ne sont pas sans conséquence sur les recettes fiscales de nos communes, dans lesquelles le produit des additionnels à l'impôt des personnes physiques (IPP) n'est pas négligeable, puisqu'il forme plus de 18 % de nos recettes totales.

Or, de nombreuses communes subissent de sérieux manques à gagner en raison des accords fiscaux entre les pays pour éviter la double imposition.

Notons qu'entre 2000 et 2010, le nombre de frontaliers résidant en Belgique et travaillant au Grand-Duché de Luxembourg est passé de 23.000 à près de 40.000 personnes.

Pour le Grand-Duché de Luxembourg, la main d'oeuvre belge permet de répondre à une demande très forte de travail et d'éviter des tensions excessives sur le marché de l'emploi.

Pour les communes belges où résident ces travailleurs transfrontaliers, il n'y a aucun retour financier découlant des additionnels à l'IPP traditionnellement perçus sur la base des salaires payés en Belgique.

Pourtant, chaque résident belge bénéficie des nombreux services fournis par les communes.

Om de gederfde inkomsten te compenseren werd er op 14 december 2001 een verdrag gesloten met het Groothertogdom Luxemburg tot oprichting van een fonds voor de grensarbeiders, waarvoor jaarlijks een gesloten enveloppe beschikbaar wordt gesteld: 24 miljoen euro in 2002, 20 miljoen euro in 2003 en vanaf 2004 15 miljoen euro. Dat bedrag wordt jaarlijks met 2 procent geïndexeerd.

Aangezien het aantal grensarbeiders gestegen is en steeds meer gemeenten aanspraak kunnen maken op middelen uit het fonds voor de grensarbeiders, is het bedrag dat sommige gemeenten uit dat fonds ontvangen, sterk teruggelopen.

Er is dan ook gevraagd het fonds voor de grensarbeiders te herfinancieren, teneinde het beter te laten overeenstemmen met de werkelijkheid.

Volgens de berekeningen die de Waalse vereniging van steden en gemeenten UVCW destijds maakte, zou er bij die herziening niet alleen rekening moeten worden gehouden met de indexatie, maar ook met de evolutie van het aantal grensarbeiders, dat tussen 2000 en 2011 met 65 procent is gestegen.

Er werd tevens geopperd om het geïndexeerde bedrag van 15 miljoen euro in onderlinge overeenstemming op te trekken, teneinde rekening te houden met de reële evolutie van de beroepsinkomsten die de in Luxemburg werkzame inwoners van de Belgische grensgemeenten aangeven in de personenbelasting.

Op donderdag 5 februari 2015 hebben de Belgische en de Luxemburgse regering tijdens een gezamenlijke vergadering afgesproken de jaarlijkse financiële compensatie op te trekken van 18 naar 30 miljoen euro.

Het bedrag van het fonds zal voortaan om de drie jaar herzien worden op grond van de reële beroepsinkomsten van de grensarbeiders.

Zoals u weet, hebben de gemeenten vandaag te kampen met zware begrotingsproblemen en kan een positieve beslissing op korte termijn een gunstige invloed hebben op de begrotingsvooruitzichten van de gemeenten in het zuiden van de provincie Luxemburg, waaronder mijn gemeente.

1. Kan u die beslissing in verband met het fonds nader toelichten?

2. Bevestigt u het aangekondigde bedrag en de herzieningsregeling?

3. a) Wanneer zullen de uitgetrokken bedragen aan de betrokken gemeenten doorgestort worden?

b) Welke verdeelsleutel zal er daarbij gehanteerd worden?

Pour combler ce manque à gagner, le fonds des frontaliers avec le Grand-Duché de Luxembourg a donc été instauré le 14 décembre 2001, avec une enveloppe annuelle fermée de 24 millions d'euros en 2002, 20 millions d'euros en 2003, puis 15 millions d'euros à partir de 2004, indexés annuellement de 2%.

Depuis que le nombre de frontaliers augmente et que de plus en plus de communes bénéficient de ce fonds, certaines d'entre elles voient leurs rentrées issues du fonds diminuer très fortement.

Une demande de refinancement du fonds des frontaliers a donc été portée, de façon à ce que celui-ci corresponde mieux à la réalité.

D'après les calculs portés à l'époque par l'Union des Villes et Communes de Wallonie (UVCW), ce réajustement devait, outre la prise en compte de l'indexation, intégrer l'évolution du nombre de frontaliers, soit une hausse de 65 % entre 2000 et 2011.

L'idée était également ouverte qu'une révision du montant de 15.000.000 d'euros indexé pourrait être envisagée de commun accord pour tenir compte de l'évolution réelle des revenus professionnels de sources luxembourgeoises déclarés par les résidents des communes frontalières à l'impôt des personnes physiques.

Le jeudi 5 février 2015, lors d'une réunion conjointe, les gouvernements belge et luxembourgeois se sont mis d'accord pour revoir à la hausse le montant de la compensation financière annuelle, portant celle-ci de 18 millions à 30 millions d'euros.

Le montant du fonds sera désormais revu tous les trois ans sur la base des revenus professionnels réels des travailleurs transfrontaliers.

Vous n'êtes pas sans savoir que les communes font face aujourd'hui à des difficultés budgétaires importantes et qu'une bonne nouvelle rapide permettrait aux communes du sud-Luxembourg, dont je fais partie, d'impacter celle-ci dans leurs prévisions budgétaires.

1. Pourriez-vous donner plus d'informations quant à cette décision?

2. Pouvez-vous confirmer le montant annoncé, ainsi que le mécanisme de révision?

3. a) Quand les montants dégagés seront-ils versés aux différentes communes?

b) Suivant quelle clé de répartition?

4. Beschikt u over een tabel met de verdeling van de toegekende bedragen en de verschillen in financieel voordeel voor elke betrokken gemeente?

DO 2014201502522

Vraag nr. 645 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 18 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Inning van geldboetes en inning correctionele vonnissen in sociaal strafrecht.

De inning van geldboetes in strafrechtelijke dossiers leidde de afgelopen jaren al tot heel wat commotie. Er blijkt een achterstand opgelopen te zijn bij de inning van geldboetes uitgesproken in correctionele vonnissen en arresten inzake sociaal strafrecht.

1. a) Hoeveel geldboetes werden er, jaarlijks, in de jaren 2012, 2013 en 2014 geïnd ten gevolge van strafrechtelijke uitspraken (vonnissen of arresten)?

b) Kan u cijfers geven over de verschillende rechtstakken heen, meer specifiek bestaan er cijfers over de inning van geldboetes in het sociaal strafrecht?

2. a) Wat is het bedrag aan boetes dat er, jaarlijks, in de jaren 2012, 2013 en 2014 werd geïnd ten gevolge van strafrechtelijke uitspraken (vonnissen of arresten)?

b) Kan u cijfers geven over de verschillende rechtstakken heen, meer specifiek bestaan er cijfers over de inning van geldboetes in het sociaal strafrecht?

3. Hoeveel geldboetes in het sociaal strafrecht werden er, jaarlijks, voor de jaren 2012, 2013 en 2014 niet geïnd?

4. Wat is het bedrag aan boetes dat er jaarlijks in de jaren 2012, 2013 en 2014 niet werd geïnd ten gevolge van strafrechtelijke uitspraken (vonnissen of arresten)?

5. a) Hoe ver reikt de achterstand bij het innen van geldboetes, en meer specifiek in het sociaal strafrecht?

b) Zijn er regionale verschillen?

c) Aan wat zijn die eventuele regionale verschillen te wijten?

d) Wat is specifiek de situatie in Oost-Vlaanderen?

6. Wat zal u ondernemen om die achterstand weg te werken?

4. Avez-vous un tableau de répartition des montants alloués et des différentiels financiers générés?

DO 2014201502522

Question n° 645 de monsieur le député Egbert Lachaert du 18 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Recouvrement des amendes et exécution des jugements correctionnels en droit pénal social.

Ces dernières années, le recouvrement des amendes en matière pénale a suscité de nombreux remous. Il semble que la perception des amendes prononcées dans des jugements correctionnels et dans des arrêts relatifs à des dossiers de droit pénal social enregistre du retard.

1. a) En 2012, 2013 et 2014, combien d'amendes ont été perçues chaque année à la suite de décisions pénales (jugements ou arrêts)?

b) Pouvez-vous fournir des chiffres toutes branches du droit confondues et existe-t-il des statistiques distinctes sur le recouvrement des amendes en droit pénal social?

2. a) Pour la période concernée, quel est le montant annuel des amendes perçues à la suite de décisions pénales (jugements ou arrêts)?

b) Pouvez-vous fournir des chiffres toutes branches du droit confondues et existe-t-il des statistiques distinctes sur le recouvrement des amendes en droit pénal social?

3. Toujours pour la période concernée, par année, combien d'amendes infligées en droit pénal social n'ont pas été perçues?

4. Pour cette même période, quel est le montant annuel des amendes qui n'ont pas été perçues à la suite de décisions pénales (jugements ou arrêts)?

5. a) Quelle est l'ampleur de l'arriéré accumulé dans le recouvrement des amendes et plus particulièrement des amendes infligées en droit pénal social?

b) Observe-t-on des différences régionales en la matière?

c) Quelle est la cause de ces éventuelles disparités régionales?

d) Quelle est la situation en Flandre orientale?

6. Quelles mesures comptez-vous prendre pour résorber cet arriéré?

DO 2015201606100

Vraag nr. 646 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 18 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Beëindiging van de compensatieregeling met betrekking tot de grensarbeiders voor de meeste gemeenten.

De brief met betrekking tot de herraming van de begroting 2015 die de FOD Financiën onlangs naar de steden en gemeenten gestuurd heeft bevat slecht nieuws voor de gemeentebestuurders.

Naast de soms zeer forse daling van de ontvangsten van de opcentiemen op de personenbelasting wordt erin aangekondigd dat de compensatieregeling met betrekking tot de grensarbeiders die in het Groothertogdom Luxemburg werken voor de meeste gemeenten zal worden afgeschaft.

Volgens dat schrijven zullen immers alleen de gemeenten waarvan er een aanzienlijk deel van de inwoners een beroepsactiviteit in het Groothertogdom Luxemburg uitoefent, ter zake nog een compensatie kunnen ontvangen. Onder aanzienlijk deel verstaat men de gemeenten waarvoor het fictieve bedrag van de opcentiemen op de personenbelasting meer dan 5 procent vertegenwoordigt van het totaal van de fictieve en reële aanvullende belastingen op de personenbelasting.

Die maatregel werd genomen door het Comité van ministers van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en geldt al voor het aanslagjaar 2014 en zal dus gevolgen hebben voor de stortingen in 2015.

1. Hoeveel gemeenten hebben de jongste vijf jaar een compensatie voor grensarbeiders ontvangen?

2. Voor welke gemeenten zal de compensatie afgeschaft worden?

3. Welk bedrag werd er aan elk van de gemeenten de jongste vijf jaar teruggestort? Kan u per gemeente meedelen welk percentage van de ontvangsten van de opcentiemen op de personenbelasting dat vertegenwoordigt?

4. Hoe kan men die beslissing in het licht van de situatie van de gemeentefinanciën rechtvaardigen? Wat is de verhoopte opbrengst voor de federale overheid?

5. Waarom werd die beslissing van maart 2015 niet eerder meegedeeld aan de gemeenten, die dan sneller hadden kunnen inspelen op de gevolgen van die maatregel?

DO 2015201606100

Question n° 646 de monsieur le député Georges Gilkinet du 18 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La fin de la compensation pour les travailleurs transfrontaliers pour la plupart des communes.

Le récent courrier adressé par le SPF Finances aux villes et communes concernant les réestimations budgétaires pour l'année 2015 comporte son lot de mauvaises nouvelles pour les responsables communaux.

Ainsi, outre la baisse parfois très importante des recettes des additionnels à l'IPP, il annonce la suppression de la compensation pour les travailleurs transfrontaliers actifs au Grand-Duché de Luxembourg pour la plupart des communes.

En effet, "seules les communes dont le nombre significatif de résidents exercent une activité professionnelle au Grand-Duché de Luxembourg pourront percevoir une compensation en la matière". Le courrier précise que "Par nombre significatif, il faut entendre le montant des taxes additionnelles fictives à l'impôt des personnes physiques représentant plus de 5 pour cent de l'ensemble des taxes additionnelles fictives et réelles à l'impôt des personnes physiques.".

Cette mesure fruit d'une décision du Comité des ministres de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, concerne déjà l'exercice d'imposition 2014 et impacte donc les versements 2015.

1. Pour les cinq dernières années, combien de communes percevaient une compensation pour les travailleurs transfrontaliers?

2. Quelles communes sont touchées par la suppression de la compensation?

3. Quel est le montant reversée à chaque commune au cours des cinq dernières années? Pour chacune, quel pourcentages des recettes des additionnels à l'IPP cela représente-t-il?

4. Comment cette décision peut-elle se justifier eu égard à la situation des finances communales? Quel est le gain escompté pour l'État fédéral?

5. Pour quelle raison cette décision qui date du mois de mars 2015 n'a-t-elle pas été annoncée plus rapidement aux communes qui auraient pu intégrer ses effets plus rapidement?

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2015201605995

Vraag nr. 873 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 12 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

B-parkings.

Om het gebruik van het openbaar vervoer, met name het treinverkeer, te promoten in een alsmaar verstedelijkende samenleving, is het van belang dat reizigers op een vlotte en veilige manier hun auto of fiets kunnen parkeren in de onmiddellijke nabijheid van het station, waarna zij naar hun werk kunnen pendelen.

De NMBS, die als missie heeft om in België de belangrijkste speler te zijn op het gebied van mobiliteit en daarbij de intermodaliteit in haar stations zodanig positioneert dat de mobiliteit van de treinreizigers erdoor wordt geoptimaliseerd, speelt hierop in met de zogenaamde B-parkings.

De toegankelijkheid van de stations en de beschikbaarheid van parkeerplaatsen, zijn voor de NMBS immers één van de belangrijkste prioriteiten. Stations die gemakkelijk te bereiken zijn, zullen immers bijdragen tot het stimuleren van het openbaar vervoer.

De NMBS investeert daarom in toegankelijkheid, uitbreiding en vernieuwing van de B-parkings, oftewel de stationsparkings voor auto's, motorrijwielen en fietsen, die via toegangscontrole een gewaarborgde beschikbaarheid bieden van fiets- of autostaanplaatsen voor de regelmatige treinreizigers. De toegangscontrole in de parkings zorgt er op zijn beurt voor dat een fiets- of autoplaats kan worden aangeboden aan de regelmatige treinreiziger.

De NMBS heeft de exploitatie van de parkings - van de stations in haar beheer - toevertrouwd aan haar dochteronderneming "B-Parking", die op haar beurt verschillende "parkeerproducten" aanbiedt in functie van het type gebruiker.

Hier wordt een onderscheid gemaakt tussen:

- regelmatige treinreizigers met een treinabonnement die een parkeerabonnement aankopen via het stationsloket of voor de autoparkings een ticket aan de ingang van de parking nemen en profiteren van het voordeeltarief voor treinreizigers;

Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2015201605995

Question n° 873 de madame la députée Els Van Hoof du 12 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les B-parkings.

Dans une société en proie à une urbanisation croissante, il importe, pour la promotion des transports publics, et en particulier du transport ferroviaire, que les voyageurs puissent garer aisément et de manière sûre leur voiture ou leur vélo à proximité immédiate d'une gare, pour pouvoir faire ensuite la navette vers leur lieu de travail.

La SNCB, qui a pour mission d'être en Belgique le principal acteur en matière de mobilité et positionne à cet égard l'intermodalité dans ses gares de manière à optimiser la mobilité des usagers du rail, répond à ce besoin au moyen des B-parkings.

L'accessibilité des gares et la disponibilité de places de parking constituent en effet l'une des principales priorités de la SNCB. Des gares aisément accessibles contribueront en effet à encourager l'usage des transports publics.

C'est pourquoi la SNCB investit dans l'accessibilité, l'extension et la rénovation des B-parkings, c'est-à-dire des parkings pour voitures, motos et vélos jouxtant les gares et offrant, par le biais d'un contrôle à l'entrée, une disponibilité garantie aux voyageurs qui empruntent régulièrement le train. Le contrôle des parkings à l'entrée permet en effet qu'un emplacement pour vélo ou voiture soit offert aux voyageurs réguliers.

La SNCB a confié l'exploitation des parkings dont elle assurer la gestion a sa filiale B-Parking qui propose à son tour plusieurs " produits de stationnement " en fonction du type d'utilisateur.

A cet égard, une distinction est établie entre :

- les voyageurs empruntant régulièrement le train et titulaires d'un abonnement, qui achètent un abonnement de stationnement au guichet de la gare ou, s'agissant des parkings automatisés, prennent un ticket à l'entrée du parking et bénéficient du tarif préférentiel offert aux voyageurs;

- occasionele treinreizigers zonder treinabonnement kunnen voor een autoparking een ticket aan de ingang van de parking nemen en profiteren van het voorkeurtarief voor treinreizigers ofwel een 5- of 10-beurtenkaart aankopen. Voor fietsenstallingen met toegangssassen kan men een beurtenkaart kopen aan het loket en profiteren van het voorkeurtarief voor treinreizigers; en tenslotte,

- niet-treinreizigers die een parkeerabonnement aankopen (1 maand voor autoparkings) of voor de autoparkings een ticket aan de ingang van de parking nemen of voor de fietsenparking met toegangscontrole een beurtenkaart kopen aan het stationsloket tegen het normale tarief.

Het beleid om kosteloos te parkeren aan stations heeft immers zijn beperkingen aangetoond. Het blijkt immers dat waar gratis parkeren werd ingevoerd, waar het vroeger betalend was, een deel van de pendelaars die op een andere wijze dan met de auto naar het station kwamen (te voet, met de fiets, met de bus, enzovoort) dit vervoermiddel hebben opgegeven en in plaats daarvan terug de auto nemen.

Die maatregel heeft tot een aanzienlijke toename van de vraag naar parkeerplaatsen geleid zonder dat dit evenwel een beduidende toename van het aantal nieuwe reizigers met zich meebracht.

1. Kan u een lijst bezorgen van alle B-parkings in ons land met elk afzonderlijk cijfers van hun bezettingsgraad gedurende de periode 2012 tot heden?

2. Graag ook een opdeling van de bezettingscijfers per B-parking wat betreft abonnementen met gegarandeerde plaats (treinreizigers), abonnementen met gegarandeerde plaats (niet-treinreizigers), beurtenkaarten, tickets en buurtbewonersabonnementen.

3. Graag ook de cijfers van bezettingsgraad gedurende de week en het weekend.

4. Staan er nieuwe locaties voor B-parkings of uitbreidingen van bestaande B-parkings op stapel? Zo ja, dewelke?

- les voyageurs occasionnels et sans abonnement peuvent, s'agissant des parkings automatisés, prendre un ticket à l'entrée et bénéficier du tarif préférentiel offert voyageurs, soit acheter une carte 5/10 accès. Pour les parkings pour vélos munis d'un sas d'accès, on peut acheter une carte 5/10 accès au guichet et bénéficier du tarif préférentiel offert aux voyageurs et, enfin :

- les non-voyageurs qui achètent un abonnement de parking (1 mois pour les parkings automatisés) ou, s'agissant des parkings automatisés, achètent un ticket à l'entrée du parking ou, pour le parking pour vélos avec contrôle à l'entrée, achètent, au guichet de la gare et à un tarif normal, une carte 5/10 accès.

La politique de la gratuité du stationnement à proximité des gares a en effet montré ses limites. Il semble en effet que là où le parking gratuit à été instauré alors qu'il était précédemment payant, une partie des navetteurs qui se rendaient à la gare autrement qu'en voiture (à pied, à vélo, en bus, etc.) ont renoncé à ce moyen de transport et sont retournés à la voiture.

Cette mesure a provoqué une augmentation considérable de la demande de places de parking, sans entraîner cependant une augmentation significative du nombre de nouveaux voyageurs.

1. Pouvez-vous fournir une liste de l'ensemble des B-Parkings dans notre pays en fournissant séparément pour chacun d'eux des chiffres concernant leur taux d'occupation pour la période de 2012 à aujourd'hui?

2. Merci de ventiler les chiffres relatifs à l'occupation par B-Parking selon qu'il s'agit d'abonnements avec place garantie pour les voyageurs, d'abonnements avec place garantie pour les non-voyageurs, de cartes 5/10 accès, de tickets et d'abonnements de riverains.

3.Merci de fournir également les chiffres concernant le taux d'occupation pendant la semaine et le week-end.

4. L'aménagement de B-Parkings sur des nouveaux sites ou l'extension de B-Parkings existants sont-ils en préparation? Dans l'affirmative, quels nouveaux sites et quels B-Parkings existants sont-ils concernés?

DO 2015201606036

Vraag nr. 874 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 13 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Toegankelijkheid van de website.

De website van de NMBS is een onmisbaar instrument voor de toevallige reiziger en voor de pendelaar. Er wordt een hele reeks uiteenlopende en nuttige diensten aangeboden: men kan er de dienstregeling op raadplegen, online tickets aankopen en er realtime allerlei informatie op vinden. De website is snel, efficiënt en multifunctioneel, en ook zeer volledig.

Uit een studie van AnySurfer (een project van een dienstverlenende organisatie die de digitale wereld toegankelijker wil maken voor mensen met een handicap, zonder daarbij een vlotte bruikbaarheid voor iedereen uit het oog te verliezen) blijkt dat slechts 15 procent van de Belgische websites zo is opgevat dat personen met een handicap of bejaarden ze probleemloos kunnen raadplegen.

De NMBS-website beschikt niet over het AnySurferkwaliteitslabel en wordt dus niet als 'toegankelijk' beschouwd voor gehandicapte personen en ouderen. Voor niet minder dan 209 websites kwam AnySurfer tot die conclusie.

Het valt op dat slechts weinig websites van overheidsdiensten over dat label beschikken.

Het labelingstraject van AnySurfer bestaat uit twee fasen. Eerst vindt er een audit plaats, waarbij toegankelijkheidsproblemen steekproefsgewijs worden opgespoord. Daarvan wordt een auditrapport opgesteld. Zodra de toegankelijkheidsknelpunten zijn opgelost, kan men een validatie aanvragen om het kwaliteitslabel te krijgen.

1. Hoe reageert de NMBS op de vaststelling van AnySurfer?

2. Is de NMBS van plan een auditaanvraag in te dienen bij AnySurfer?

3. Erkent de NMBS de resultaten van de door AnySurfer uitgevoerde studie? Wat is haar standpunt met betrekking tot de studie en de resultaten ervan?

4. De NMBS heeft bijzondere aandacht voor het welzijn van gehandicapte personen en zorgt ervoor dat de diensten voor die personen worden gewaarborgd. Denkt de NMBS eraan extra maatregelen/verbeteringen/correcties voor te stellen om nog beter aan de digitale behoefen van gehandicapte personen tegemoet te komen?

DO 2015201606036

Question n° 874 de monsieur le député Emmanuel Burton du 13 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - L'accessibilité du site Internet.

Outil indispensable pour tout navetteur, qu'il soit occasionnel ou habitué, le site Internet de la SNCB propose une gamme de services aussi variés qu'utiles. Horaires et achat de billets en ligne, informations en tout genre et en temps réel, tout y est renseigné. Rapide, efficace et multifonctionnel, il est très complet.

Une étude du label *AnySurfer* (organisation de prestation de services qui veut rendre le monde numérique plus accessible aux personnes handicapées et une utilisation plus agréable pour tous) démontre pourtant que seulement 15 % des sites Internet belges sont conçus pour que les personnes atteintes d'un handicap ou de vieillesse puissent les utiliser sans problème.

Le site de la SNCB n'ayant pas reçu le label, il n'est dès lors pas considéré comme "accessible" selon *AnySurfer*. Ce constat a été réalisé auprès de 209 sites web.

Il est à noter que très peu de sites des services publics ont obtenu ce fameux label.

Pour détenir ce label, *AnySurfer* prévoit une démarche en deux étapes. Tout d'abord une demande d'audit puis des contrôles sur le site en question afin d'établir un rapport des problèmes présents. Une fois les avaries réglées et prouvées, le label pourra donc être validé.

1. Quelle est la réaction de la SNCB par rapport à ce constat établi par *AnySurfer*?

2. La SNCB envisage-t-elle un jour de déposer une demande d'audit auprès d'*AnySurfer*?

3. La SNCB reconnait-elle l'étude réalisée par *AnySurfer*? Quelle est sa position vis-à-vis de cette étude et de ces résultats?

4. On le sait, la SNCB veille de près au bien-être et à la garantie du respect des services proposés aux personnes handicapées. Dans cet ordre d'idées, la SNCB envisage-t-elle des mesures supplémentaires et/ou des améliorations/ avancées à proposer afin de répondre encore mieux aux demandes des personnes handicapées dans le domaine informatique?

DO 2015201606058

Vraag nr. 876 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 17 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overplaatsing van personeel van het station Aarlen naar Libramont.

Ik wil u thans graag ondervragen over een kwestie waarover de afgelopen dagen in de pers is bericht, namelijk de overplaatsing van personeel van het station Aarlen naar Libramont.

Het station van de hoofdstad van Luxemburg, Aarlen, neemt een bijzonder belangrijke plaats in in het spoornet van de provincie, onder meer door de nabijheid van het Groothertogdom.

De aangekondigde overplaatsingen en, daaruit voortvloeiend, het beperkte aantal personeelsleden dat ter plaatse blijft, zijn dan ook zeer slecht nieuws voor de kwaliteit van de dienstverlening van de NMBS in een zone met een 4.000-tal reizigers per dag.

Het NMBS-personeel voelt zich niet alleen in de steek gelaten, het maakt zich door een aantal recente gevallen van agressie bovendien ook zorgen over de eigen veiligheid.

1. Kunt u in dit verband nadere inlichtingen verstrekken?

2. Zijn de overplaatsingen overmijdelijk en zo ja, welke logica zit er achter die beslissing?

3. Kunt u de reizigers en het personeel van het station Aarlen garanderen dat de kwaliteit van de dienstverlening (met name wat veiligheid betreft) behouden zal blijven en ons meedelen wat de toekomstperspectieven voor deze zone zijn?

DO 2015201606058

Question n° 876 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 17 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le transfert de personnel de la gare d'Arlon vers Libramont.

Je me permets de vous interpeler ce jour quant à une problématique relayée par la presse ces derniers jours et relative au transfert de personnel de la gare d'Arlon vers Libramont.

La gare d'Arlon, chef-lieu de la province, est une gare extrêmement importante dans le maillage ferroviaire luxembourgeois, notamment en lien avec la proximité grand-ducale.

Les transferts de personnel annoncés et, dans le prolongement, le faible reliquat de personnel laissé sur place, sont plus qu'inquiétants pour la qualité du service public ferroviaire dans cette zone, qui voit tout de même près de 4.000 voyageurs par jour y transiter.

Au sentiment d'abandon du personnel SNCB, s'ajoute également des inquiétudes quant à leur sécurité, suite à des évènements récents d'agression.

1. Pouvez-vous donner de plus amples informations?

2. Ce transfert de personnel est-il inéluctable et, le cas échéant, à quelle logique fait-il suite?

3. Pouvez-vous apporter des garanties auprès des voyageurs et du personnel de la gare d'Arlon que la qualité (notamment en terme de sécurité) du service sera maintenue et nous informer quant aux perspectives d'avenir pour cette zone?

DO 2015201606065

Vraag nr. 877 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 17 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overheidsopdrachten uitgevoerd door Tuc Rail.

Tuc Rail staat in voor het project management van grote infrastructuurprojecten, realiseert haalbaarheidsstudies, stelt technische plannen op en voert werkzaamheden uit. Als dochterbedrijf van Infrabel is het voor 100 % in indirecte eigendom van de staat.

DO 2015201606065

Question n° 877 de monsieur le député Wouter Raskin du 17 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Marchés publics exécutés par TUC RAIL.

TUC RAIL assure le Project Management des grands projets d'infrastructure, réalise les études de faisabilité, élabore les plans techniques et se charge de l'exécution des travaux. En tant que filiale d'Infrabel, elle est indirectement détenue à 100 % par l'Etat.

Tuc Rail is betrokken bij heel wat overheidsopdrachten van Infrabel. Deze worden conform de wetgeving op de overheidsopdrachten toegewezen bij open procedure, beperkte procedure of onderhandelingsprocedure.

1. Kan u een overzicht bezorgen van alle overheidsopdrachten die de afgelopen vijf jaar door *Tuc Rail* uitgevoerd werden? Graag een opsplitsing per jaar, per locatie van het project en per soort procedure (open, beperkt of onderhandeling).

2. Kan u voor elke opdracht ook de volgende informatie verstrekken:

a) naam of referentie van het project;

b) de geraamde kostprijs;

c) de effectieve kostprijs;

d) het bedrijf waaraan de opdracht werd gegund?

Indien de vertrouwelijkheid en het particuliere belang van de betrokken bedrijven dat vereist, ontvang ik deze gegevens graag in geanonimiseerde vorm.

TUC RAIL est associée à un très grand nombre de marchés publics d'Infrabel. Ceux-ci sont attribués conformément à la législation sur les marchés publics par procédure ouverte, procédure restreinte ou procédure négociée.

1. Pourriez-vous fournir un relevé de l'ensemble des marchés publics exécutés par TUC RAIL au cours de ces cinq dernières années, avec une répartition par année, localisation du projet et type de procédure (ouverte, restreinte ou négociée)?

2. Pourriez-vous, pour chacun de ces marchés, fournir également les informations suivantes:

a) le nom ou la référence du projet;

b) le coût estimatif;

c) le coût effectif;

d) l'entreprise qui a obtenu le marché?

Si la confidentialité et l'intérêt particulier des entreprises concernées l'exigent, je vous prie de me faire parvenir ces données sous forme anonymisée.

DO 2015201606066

Vraag nr. 878 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 17 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verlichting in lege treinen.

Bij de NMBS is het een veelgebruikte praktijk om de lichten in (onbewaakte) treinen en rijtuigen s'nachts te laten branden. Dit brengt natuurlijk een kost met zich mee voor het bedrijf en het milieu. Vermoedelijk zijn er hiervoor gegronde redenen (bijvoorbeeld veiligheid).

1. Om welke redenen houdt men de verlichting op treinen en rijtuigen s'nachts aan?

2. Wat is hiervan de geraamde kostprijs?

DO 2015201606066

Question n° 878 de madame la députée Inez De Coninck du 17 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Éclairage dans des trains vides.

La SNCB a coutume de maintenir l'éclairage la nuit dans des trains et des voitures (non surveillés). Cette pratique a évidemment un coût pour l'entreprise et pour l'environnement. J'imagine que l'entreprise a de bonnes raisons pour ne pas se départir de cette habitude (par exemple des raisons de sécurité).

1. Pour quelles raisons l'éclairage est-il maintenu la nuit dans les trains et les voitures?

2. Quel est le coût estimé de cet éclairage nocturne?

DO 2015201606067

Vraag nr. 879 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 17 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het energieverbruik van de M7-rijtuigen.

De bestelling van de nieuwe dubbeldeksrijtuigen (M7) wordt steeds concreter. Dit wordt een enorm belangrijke bestelling, de grootste ooit in de geschiedenis van de NMBS.

Het is dus belangrijk dat alle aspecten goed doordacht en toekomstgericht zijn. Recent werd er een maquette bezichtigd. De reizigersorganisaties formuleerden enkele opmerkingen.

Één van die opmerkingen heeft betrekking op de energiekosten. Dit is een belangrijke kostenpost bij de NMBS. Die kosten liepen in 2014 op tot 87,65 miljoen euro (elektriciteit tractie NMBS). Het is ook een algemene maatschappelijke doelstelling om het energieverbruik te verminderen. Om die naar beneden te krijgen is het belangrijk dat de nieuwe dubbeldekstreinen energiezuinig(er) zijn.

1. a) Wat is het energieverbruik van een M7-rijstel?

b) Hoe is dat in vergelijking met andere rijstellen (bijvoorbeeld het M6-rijstel)?

2. Welke energiezuinige maatregelen werden er toegepast?

3. Werd er bij de aanbesteding rekening gehouden met het energieverbruik? Zo ja, hoe?

DO 2015201606067

Question n° 879 de madame la députée Inez De Coninck du 17 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La consommation énergétique des voitures M7.

La commande des nouvelles voitures à double étage (M7) se concrétise de plus en plus. Il s'agira d'une commande d'une importance considérable puisqu'elle sera la plus grande de l'histoire de la SNCB.

Il est dès lors essentiel que chacun des aspects de cette commande soit mûrement réfléchi et axé sur l'avenir. Une maquette de ce matériel pouvait être visitée récemment. Les organisations de voyageurs ont formulé quelques observations à ce propos.

Une de ces observations avait trait au coût énergétique de ce matériel. L'énergie représente un poste de coûts important pour la SNCB. Ces dépenses ont atteint 87,65 millions d'euros en 2014 (traction électrique SNCB). La réduction de la consommation d'énergie constitue également un objectif général pour notre société dans son ensemble. Or pour abaisser cette consommation, il est important que les nouveaux trains à double étage soient (plus) économes en énergie.

1. a) Quelle est la consommation énergétique d'une rame de M7?

b) Pouvez-vous comparer ce résultat à celui obtenu par les autres rames (par exemple de M6)?

2. Quelles mesures d'économie d'énergie ont été appliquées?

3. La consommation énergétique a-t-elle été prise en considération lors de l'adjudication? Dans l'affirmative, comment?

DO 2015201606068

Vraag nr. 880 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 17 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De acceleratie- en de remtijd van de M7-rijtuigen.

De bestelling van de nieuwe dubbeldeksrijtuigen (M7) wordt steeds concreter. Dit wordt een enorm belangrijke bestelling, de grootste ooit in de geschiedenis van de NMBS.

DO 2015201606068

Question n° 880 de madame la députée Inez De Coninck du 17 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La vitesse d'accélération et de freinage d'une rame de voitures M7.

La commande des nouvelles voitures à double étage (M7) se concrétise de plus en plus. Il s'agira d'une commande d'une importance considérable puisqu'elle sera la plus grande de l'histoire de la SNCB.

Het is dus belangrijk dat alle aspecten goed doordacht en toekomstgericht zijn. Recent werd er een maquette bezichtigd. De reizigersorganisaties formuleerden enkele opmerkingen.

De NMBS is continu bezig om de stiptheid van haar treinen te verbeteren. Één van de criteria daarbij is het de accelereren en het remmen. Hoe sneller dat verloopt, hoe stipter een trein zijn traject voortzet.

Enkele seconden méér of minder maken op de hele gebruiksduur van een M7-rijstel een groot verschil. Uiteraard moet dat te allen tijde gebeuren in veilige omstandigheden.

1. a) Wat is de respectievelijk de acceleratie- en de remtijd van een M7-rijstel?

b) Hoe is dat in vergelijking met andere rijstellen (bijvoorbeeld het M6-rijstel)?

2. Werd er bij de aanbesteding rekening gehouden met de acceleratie- en de remtijd? Zo ja, hoe?

DO 2015201606069

Vraag nr. 881 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 17 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De bekleding in de nieuwe M7-rijtuigen.

De bestelling van de nieuwe dubbeldeksrijtuigen (M7) wordt steeds concreter. Dit wordt een enorm belangrijke bestelling, de grootste ooit in de geschiedenis van de NMBS.

Het is dus belangrijk dat alle aspecten goed doordacht en toekomstgericht zijn. Recent werd er een maquette bezichtigd. De reizigersorganisaties formuleerden enkele opmerkingen.

Één van de bijkomende vragen is om - bij voorkeur - zowel eerste als de tweede klasse te voorzien van een lederen bekleding.

Il est dès lors essentiel que chacun des aspects de cette commande soit mûrement réfléchi et axé sur l'avenir. Une maquette de ce matériel pouvait être visitée récemment. Les organisations de voyageurs ont formulé quelques observations à ce propos.

La SNCB s'efforce en permanence d'améliorer la ponctualité de ses trains. Un des critères à prendre en considération à cet égard est la vitesse d'accélération et de décélération des rames. La ponctualité du train est proportionnelle à cette vitesse d'accélération et de décélération.

Sur l'ensemble de la durée d'utilisation d'une rame de M7, ces quelques secondes de plus ou de moins représentent une différence considérable. Il va de soi que ces performances ne devront jamais hypothéquer la sécurité.

1. a) Quelles sont respectivement les vitesses d'accélération et de freinage d'une rame de M7?

b) Pouvez-vous comparer ces caractéristiques à celles d'autres rames (par exemple de M6)?

2. Les vitesses d'accélération et de freinage ont-elles été prises en considération lors de l'adjudication? Dans l'affirmative, comment?

DO 2015201606069

Question n° 881 de madame la députée Inez De Coninck du 17 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le revêtement des sièges des nouvelles voitures M7.

La commande des nouvelles voitures à double étage (M7) se concrétise de plus en plus. Il s'agira d'une commande d'une importance considérable puisqu'elle sera la plus grande de l'histoire de la SNCB.

Il est dès lors essentiel que chacun des aspects de cette commande soit mûrement réfléchi et axé sur l'avenir. Une maquette de ce matériel pouvait être visitée récemment. Les organisations de voyageurs ont formulé quelques observations à ce propos.

Une des demandes supplémentaires formulées par les voyageurs serait de pouvoir disposer d'un revêtement en cuir pour les sièges, tant en première qu'en deuxième classe.

Ook De Lijn overweegt om haar voertuigen te voorzien van een imitatielederen bekleding. De MIVB deed het eerder al in haar bussen. De klanten appreciëren de zetels, ze zitten beter en ze vergen minder schoonmaak. Volgens de MIVB-woordvoerder zijn echte lederen zetels zelfs niet zoveel duurder.

Het gebruik van (imitatie)leder past in de gedachte om het openbaar vervoer op te waarderen op vlak van kwaliteit, imago en comfort. Want in een ontwikkeld land rijden de armen niet met de auto, maar reizen de rijken met het openbaar vervoer.

1. a) Welke stoffen werden overwogen om te gebruiken voor de zetelbekleding?

b) Was een (imitatie)lederen zetelbekleding voor eerste en/of tweede klasse een optie?

2. Hoe heeft men de uiteindelijke keuze bepaald?

3. Heeft men hiervan een maatschappelijke kosten-baten-analyse gemaakt (MKBA)?

4. Wat is de (extra) kostprijs om respectievelijk de zetels in eerste en de tweede klasse te voorzien van een lederen bekleding?

La société De Lijn envisage également d'équiper ses véhicules d'un revêtement en similicuir. La STIB a déjà réalisé cette transformation dans l'ensemble de ses bus. Les clients apprécient ces sièges dont l'assise est plus agréable et qui nécessitent un nettoyage moins intensif. Selon le porte-parole de la STIB, les sièges en cuir véritable ne représentent d'ailleurs pas un surcoût considérable.

L'utilisation de cuir ou de similicuir s'inscrit dans le cadre d'une démarche de revalorisation des transports en commun en termes de qualité, d'image et de confort. Car dans un pays développé, si les pauvres ne roulent pas en voiture, même les riches recourent aux transports en commun.

1. a) Quelles matières envisage-t-on d'utiliser pour le revêtement des sièges?

b) Le recours à du cuir ou du similicuir a-t-il été envisagé pour le revêtement des sièges de première et/ou de deuxième classe?

2. Comment le choix définitif a-t-il été opéré?

3. Ce choix a-t-il fait l'objet d'une analyse sociale des coûts et des bénéfices?

4. Quel (sur)coût représenterait l'utilisation d'un revêtement en cuir respectivement en première et en deuxième classe?

DO 2015201606070

Vraag nr. 882 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 17 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De openings- en sluitingstijd van de deuren van de M7-rijtuigen.

De bestelling van de nieuwe dubbeldeksrijtuigen (M7) wordt steeds concreter. Dit wordt een enorm belangrijke bestelling, de grootste ooit in de geschiedenis van de NMBS.

Het is dus belangrijk dat alle aspecten goed doordacht en toekomstgericht zijn. Recent werd er een maquette bezichtigd. De reizigersorganisaties formuleerden enkele opmerkingen.

De NMBS is continu bezig om de stiptheid van haar treinen te verbeteren. Één van de criteria daarbij is het vlot uit- en instappen van de reizigers in de stations. Hoe sneller dat verloopt, hoe stipter een trein zijn traject voortzet.

DO 2015201606070

Question n° 882 de madame la députée Inez De Coninck du 17 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La vitesse d'ouverture et de fermeture des portes des voitures M7.

La commande des nouvelles voitures à double étage (M7) se concrétise de plus en plus. Il s'agira d'une commande d'une importance considérable puisqu'elle sera la plus grande de l'histoire de la SNCB.

Il est dès lors essentiel que chacun des aspects de cette commande soit mûrement réfléchi et axé sur l'avenir. Une maquette de ce matériel pouvait être visitée récemment. Les organisations de voyageurs ont formulé quelques observations à ce propos.

La SNCB s'efforce en permanence d'améliorer la ponctualité de ses trains. Un des critères à prendre en considération à cet égard est la rapidité d'embarquement et débarquement des voyageurs dans les gares. La ponctualité du train est proportionnelle à cette variable.

Het is daarbij cruciaal dat de tijdsduur voor het openen en sluiten van de deuren snel verloopt. Enkele seconden méér of minder maken op de hele gebruiksduur een groot verschil. Uiteraard moet dat te allen tijde gebeuren in veilige omstandigheden.

1. a) Wat is de openings- en sluitingstijd van de deuren in een M7-rijstel?

b) Hoe is dat in vergelijking met andere rijstellen (bijvoorbeeld het M6-rijstel)?

2. Werd er bij de aanbesteding rekening gehouden met de openings- en sluitingstijd van de deuren? Zo ja, hoe?

À cet égard, il est essentiel que l'ouverture et la fermeture des portes soit rapide. Sur l'ensemble de la durée d'utilisation du matériel, ces quelques secondes de plus ou de moins représentent une différence considérable. Il va de soi que ces performances ne devront jamais hypothéquer la sécurité.

1. a) Quelle est la vitesse d'ouverture et de fermeture des portes d'une rame de M7?

b) Pouvez-vous comparer ces caractéristiques à celles d'autres rames (par exemple de M6)?

2. Les vitesses d'ouverture et de fermeture des portes ont-elles été prises en considération lors de l'adjudication? Dans l'affirmative, comment?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2015201606027

Vraag nr. 357 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 13 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Stand van zaken betreffende de repatriëringen van illegalen (MV 7044).

- Gelet op de gegevens die werden overgezonden door de directeur-generaal van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) betreffende de huidige beschikbaarheid van plaatsen in de gesloten centra;

- gelet op de door u voorgelegde cijfers, waaruit blijkt dat de aanvraag van gemiddeld 40 procent van de asielzoekers al meerdere maanden geleden afgewezen werd;

- gelet op de mate waarin de jongste jaren in ons land gevolg werd gegeven aan de bevelen om het grondgebied te verlaten (BGV's);

rijzen volgende vragen:

1. hoeveel gesloten centra zijn er momenteel beschikbaar voor de opvang van personen die illegaal op het grondgebied verblijven;

2. welke beslissingen werden er recentelijk genomen met betrekking tot de inzet van personele en financiële middelen om ervoor te zorgen dat de BGV's de volgende maanden worden nageleefd;

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2015201606027

Question n° 357 de monsieur le député Philippe Pivin du 13 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La situation des rapatriements de personnes illégales (QO 7044).

- Au vu des éléments transmis par le directeur général du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) concernant les places actuellement disponibles au sein des centres fermés;

- considérant les chiffres que vous avez transmis faisant état d'une moyenne de 40 % de demandeurs déboutés de leur demande d'asile depuis plusieurs mois;

- considérant le respect des ordres de quitter le territoire (OQT) ces dernières années dans notre pays;

les questions suivantes se posent:

1. combien de centres fermés sont actuellement disponibles pour accueillir des personnes présentes illégalement sur le territoire national;

2. quels sont les moyens humains et financiers qui ont été décidés récemment en vue de faire respecter les décisions d'OQT dans les prochains mois;

3. welke beslissingen werden er genomen op het stuk van samenwerking, om de plaatselijke autoriteiten bij te staan in het kader van de inachtneming van de reeds uitgevaardigde BGV's;

4. hoeveel personen opteerden de jongste zes maanden voor vrijwillige terugkeer;

5. in hoeveel gevallen moest men sinds 1 september 2015 overgaan tot vrijwillige terugkeer?

3. quelles mesures de collaboration ont été décidées afin de soutenir les autorités locales dans le cadre du respect des OQT en vigueur actuellement;

4. combien de retours volontaires ont été enregistrés ces six derniers mois;

5. combien de retours forcés ont dû être réalisés depuis le 1*er* septembre 2015?

DO 2015201606029

Vraag nr. 358 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 13 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opvang door privépartners. - Stand van zaken (MV 7110).

In de afgelopen weken en maanden lanceerde de regering openbare aanbestedingen in haar zoektocht naar extra opvangplaatsen.

1. Graag een gedetailleerde stand van zaken in verband met de opvang door privépartners: hoeveel partners tekenden in op de openbare aanbestedingen, welke beslissingen zijn al gevallen, om hoeveel opvangplaatsen gaat het, enzovoort?

2. Asielzoekers opvangen is een complexe taak en vraagt een integrale, multifunctionele benadering. Hoe wilt u deze kwaliteit garanderen?

DO 2015201606029

Question n° 358 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 13 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Accueil par des partenaires privés. - Situation actuelle (QO 7110).

Ces dernières semaines, voire ces derniers mois, le gouvernement, en quête de places d'accueil supplémentaires, a lancé des appels d'offres.

1. Pourriez-vous donner un aperçu détaillé de la situation en ce qui concerne l'accueil des demandeurs d'asile par les partenaires privés: combien de partenaires ont répondu à l'appel d'offres? Quelles décisions ont déjà été prises? De combien de places d'accueil s'agit-il? Etc.

2. Accueillir des demandeurs d'asile est une tâche complexe qui exige une approche intégrale et multifonctionnelle. Comment comptez-vous vous y prendre pour garantir cette qualité d'accueil?

DO 2015201606030

Vraag nr. 359 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 13 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De toename van het aantal niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (MV 6953).

We kennen niet alleen een ongeziene toename in het aantal asielaanvragen de voorbije maanden, het is namelijk ook zo dat het aantal niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV) dat in ons land opvang vroeg een grote stijging kende.

DO 2015201606030

Question n° 359 de madame la députée Sarah Smeyers du 13 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'augmentation du nombre de mineurs étrangers non accompagnés (QO 6953).

Au cours des derniers mois, le nombre de demandes d'asile a augmenté de façon inédite et le nombre de mineurs étrangers non accompagnés (MENA) qui ont demandé l'accueil dans notre pays a également enregistré une forte augmentation.

De cijfers van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) tonen dat waar in juni 2015 nog 125 jongeren opvang zochten, er dit in de voorbije maand september al 482 waren, ofwel een verviervoudiging. Voor het hele jaar 2015 tot en met september komt men aan een totaal van 1.388 asielaanvragen door NBMV. Het merendeel van deze minderjarigen is afkomstig uit achtereenvolgens Afghanistan, Syrië en Irak.

1. De leeftijdsbepaling gebeurt via driedelige botscan. Is het nog steeds mogelijk om deze volledig uit te voeren?

2. Kan u een schatting geven van het aantal jongeren waarbij na controle bleek dat ze niet minderjarig waren? Zitten ook deze cijfers in stijgende lijn?

3. Welke maatregelen heeft u moeten nemen om deze NBMV op te vangen?

DO 2015201606031

Vraag nr. 360 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 13 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Asielzoekers. - Profiel (MV 6096).

Dagelijks worden er door de Dienst Vreemdelingenzaken 250 asielaanvragen geregistreerd. Het is duidelijk dat een groot deel van deze mensen oorlogsvluchtelingen zijn, afkomstig uit Syrië, Irak, enzovoort.

Onder hen zijn vele families met kinderen, maar ook alleenstaande mannen en vrouwen, alsook niet begeleide minderjarigen. Elk van deze groepen heeft verschillende soorten opvang en begeleiding nodig.

Gezien de toename van het aantal vluchtelingen in ons land en de toestroom van personen die via Zuid-Europa naar hier komen tijdens de laatste maanden, vroeg ik mij af welke mensen of groepen van mensen er een aanvraag hebben ingediend.

Kan u mij specifiek voor de maanden juli en augustus 2015 volgende informatie geven?

1. Uit welke landen komen de meeste asielzoekers (top 5) en over hoeveel aanvragen gaat het hier dan juist?

2. Hoeveel niet-begeleide minderjarige vreemdelingen hebben in vermelde periode bescherming gezocht in België? Uit welke landen waren zij vooral afkomstig?

D'après les chiffres du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA), alors qu'en juin 2015, quelque 125 jeunes cherchaient refuge chez nous, ils étaient déjà au nombre de 482 en septembre dernier, soit quatre fois plus. Pour l'ensemble de l'année 2015, jusqu'à fin septembre, un total de 1 388 MENA ont demandé l'asile. La plupart de ces mineurs proviennent, dans l'ordre, d'Afghanistan, de Syrie et d'Irak.

1. L'âge de ces mineurs est déterminé à l'aide d'un triple test osseux. Est-il toujours possible de réaliser ce test dans son intégralité?

2. Pouvez-vous évaluer le nombre de jeunes pour lesquels le contrôle a révélé qu'ils n'étaient pas mineurs? Ces chiffres sont-ils également en augmentation?

3. Quelles mesures avez-vous prises pour accueillir ces MENA?

DO 2015201606031

Question n° 360 de madame la députée Sarah Smeyers du 13 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Demandeurs d'asile. - Profil (QO 6096).

L'Office des Étrangers enregistre quotidiennement 250 demandes d'asile. La grande majorité des demandeurs d'asile sont à l'évidence des réfugiés de guerre fuyant des zones de conflit comme la Syrie, l'Iraq, etc.

Parmi eux, on trouve de nombreuses familles avec enfants, mais également des hommes seuls et des femmes seules, ainsi que des mineurs d'âge non accompagnés. Pour chacun de ces groupes, il est nécessaire d'organiser un accueil et un accompagnement distincts.

Étant donné l'augmentation du nombre de réfugiés dans notre pays et l'afflux de personnes transitant par le sud de l'Europe au cours de ces derniers mois, je me demandais quelles étaient les personnes ou groupes de personnes qui avaient introduit une demande d'asile dans notre pays.

Pouvez-vous me fournir, pour les mois de juillet et août 2015 uniquement, les informations suivantes?

1. De quels pays la plupart des demandeurs d'asile sont-ils originaires (les 5 premiers) et combien de demandes sont-elles précisément concernées en l'occurrence?

2. Au cours de la période précitée, combien de mineurs d'âge non accompagnés ont-ils demandé l'asile en Belgique? De quels pays étaient-ils principalement originaires?

3. Heeft u er een idee van hoeveel gezinnen met kinderen een asielaanvraag indienden? Uit welke landen waren zij afkomstig?

4. Hoeveel alleenstaanden dienden een asielaanvraag in gedurende juli en augustus 2015?

5. Wat zijn uw verwachtingen voor het aantal aanvragen in de komende maanden? Neemt u bepaalde maatregelen?

DO 2015201606032

Vraag nr. 361 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 13 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het pleidooi voor een apart sociaal statuut voor erkende vluchtelingen (MV 6034).

De rij voor de Dienst Vreemdelingenzaken wordt steeds langer. De mensen komen steeds vroeger aanschuiven. Terwijl ze een tijdje geleden vanaf 5 à 6 uur 's ochtends voor de deur stonden, komen ze nu vaak al 's nachts aan. Ze slapen dan voor de deur op straat of in het park.

Terwijl we allemaal met verstomming naar de lange wachtrijen kijken, pleit u voor een apart sociaal statuut voor erkende vluchtelingen om onze sociale zekerheid te "redden".

Suggereren dat vluchtelingen geen plichten hebben en alleen maar rechten, dat ze onze sociale zekerheid ondergraven als we niet opletten, is niet correct. Een debat waar de honderden vaders, moeders en kinderen die aan het Noordstation kamperen geen boodschap aan hebben. En ook de Vlaming niet die zich terecht zorgen maakt over de toekomst van onze sociale zekerheid.

1. Heeft de regering een juridisch advies over de Europese wettelijkheid van de invoering van een apart sociale zekerheidsstatuut voor vluchtelingen?

2. Heeft het apart statuut enkel weerslag op de erkende vluchteling die reeds bijdragen betaald heeft? Of komt de erkende vluchteling die nog geen bijdragen betaald heeft ook in aanmerking voor een uitkering uit de sociale zekerheid?

3. Avez-vous une idée du nombre de familles avec enfants ayant introduit une demande d'asile? De quels pays étaient-elles originaires?

4. Combien de personnes seules ont-elles introduit une demande d'asile durant les mois de juillet et août 2015?

5. À combien de demandes vous attendez-vous dans les prochains mois? Comptez-vous prendre certaines mesures?

DO 2015201606032

Question n° 361 de madame la députée Monica De Coninck du 13 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Plaidoyer en faveur de la création d'un statut social particulier pour les réfugiés reconnus (QO 6034).

La queue devant les bureaux de l'Office des Étrangers ne cesse de s'allonger et les demandeurs d'asile viennent s'y presser de plus en plus tôt. Les demandeurs d'asile viennent désormais prendre place devant les bureaux pendant la nuit alors qu'avant, ils ne se pressaient devant les portes de l'OE qu'entre 5 et 6h du matin. Ils dorment devant les portes, à même le trottoir, ou dans le parc.

Nous sommes tous stupéfaits à la vue de ces longues files d'attentes et vous, vous plaidez pour la création d'un statut social particulier pour les réfugiés reconnus dans le but de "sauvegarder" notre système de sécurité sociale.

Il est faux d'insinuer que les réfugiés n'ont aucun devoir, mais uniquement des droits, ou qu'ils saperont notre sécurité sociale si nous n'y prenons pas garde. De plus, ce débat importe peu à la centaine de pères, mères et enfants qui campent à la gare de Bruxelles-Nord, de même qu'aux Flamands qui se soucient, à juste titre, de l'avenir de leur sécurité sociale.

1. Le gouvernement dispose-t-il d'un avis juridique quant à la légalité européenne de l'introduction de ce statut particulier en matière de sécurité sociale?

2. Ce statut aura-t-il uniquement des répercussions pour les réfugiés reconnus ayant déjà contribué à la sécurité sociale? Ou les réfugiés reconnus n'ayant pas encore contribué entreront-ils également en ligne de compte pour bénéficier de prestations de sécurité sociale?

DO 2015201606033

Vraag nr. 362 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 13 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De samenwerking met de stad en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de aanpak van de vluchtelingencrisis (MV 6029).

Het tentenkamp voor de gebouwen van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) neemt dagelijks toe. Door de weigering om meer dan 250 asielzoekers per dag te registreren, moeten vluchtelingen noodgedwongen de nacht doorbrengen in het Maximiliaanpark vlak bij de DVZ.

Om tegemoet te komen aan de noden van de wachtende kandidaat-vluchtelingen heeft de stad Brussel tijdelijk tenten en toiletten geplaatst. Op vraag van de Brusselse burgemeester biedt Dokters van de Wereld medische zorgen aan.

Ook de Brusselse regering wil federale antwoorden op de crisis.

1. Is de huidige situatie waarbij de burgemeester van Brussel (tijdelijk) tenten en omkadering levert, naast de inspanningen van Defensie, gecoördineerd verlopen?

2. Heeft u gevraagd aan de Brusselse burgemeester om te helpen bij het lenigen van de noden bij de wachtrijen?

3. Heeft u al gereageerd op het schrijven van de Brusselse minister bevoegd voor de daklozenopvang, met de vraag om overleg om de problematiek van de daklozen aan te pakken?

4. Heeft u al plannen met de nakende koudere temperaturen en meer bepaald of de tijdelijke tenten op dat moment zullen volstaan?

DO 2015201606033

Question n° 362 de madame la députée Monica De Coninck du 13 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La collaboration avec la ville de Bruxelles et la Région de Bruxelles-Capitale dans l'approche de la crise des réfugiés (QO 6029).

Le camp de toile installé devant les bâtiments de l'Office des Étrangers (OE) s'étend de jour en jour. En raison du refus d'inscrire plus de 250 demandeurs d'asile par jour, les réfugiés sont contraints de passer la nuit dans le parc Maximilien, aux abords de l'OE.

Pour répondre aux besoins des candidats-réfugiés qui attendent l'ouverture de leur dossier, la ville de Bruxelles a installé temporairement des tentes et des toilettes. À la demande du bourgmestre de Bruxelles, Médecins du Monde offre des soins médicaux.

Le gouvernement bruxellois souhaite également des réponses fédérales à la crise.

1. La situation actuelle, dans laquelle le bourgmestre de Bruxelles fournit (temporairement) des tentes et un accompagnement, outre les efforts consentis par la Défense, s'est-elle mise en place de manière coordonnée?

2. Avez-vous demandé au bourgmestre de Bruxelles d'aider à subvenir aux besoins des réfugiés dans les files d'attente?

3. Avez-vous déjà réagi au courrier du ministre bruxellois chargé de l'accueil des sans-abri demandant une concertation en vue de chercher des solutions au problème des sans-abri?

4. Avez-vous déjà prévu un dispositif prenant en compte la baisse imminente des températures? Les tentes temporaires suffiront-elles en hiver?

DO 2015201606037

Vraag nr. 363 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 13 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Smart Borders.

Het Smart Borders-pakket werd in 2013 door de Commissie op het getouw gezet. Met die maatregelen wil de Commissie de controle aan de buitengrenzen van de Schengenlanden van de Europese Unie verbeteren en illegale migratie tegengaan.

1. Hoe ver staat het met de implementatie van het Smart Borders-pakket in de Schengenruimte? Beschikt u al over informatie met betrekking tot de fasering van dat project?

2. Hoe zal de in het Smart Borders-pakket opgenomen aanscherping van het elektronische toezicht op de onderdanen van derde landen worden gerealiseerd? Op welke manier zal de strijd tegen illegale migratie worden opgevoerd?

3. Kunt u al een raming geven van de kosten voor de EU en voor België?

DO 2015201606037

Question n° 363 de monsieur le député Olivier Chastel du 13 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Smart Borders.

Le paquet *Smart Borders* a été initié par la Commission en 2013. Son but est de permettre un meilleur contrôle des frontières Schengen extérieures de l'Union européenne et de lutter contre l'immigration clandestine.

1. Où en est l'implémentation du paquet *Smart Borders* dans l'espace Schengen? Disposez-vous déjà d'informations quant au phasage de ce projet?

2. Comment s'effectuera le renforcement du contrôle électronique des citoyens des pays tiers prévu par *Smart Borders* et le renforcement de la lutte contre l'immigration clandestine?

3. Avez-vous déjà une estimation des coûts que cela va représenter au niveau de l'UE et pour la Belgique?

DO 2015201606060

Vraag nr. 364 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 17 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Privatisering van de vluchtelingenopvang.

Voor het creëren van bijkomende opvangplaatsen, het beheer ervan en de organisatie van de bijbehorende begeleiding heeft Fedasil meerdere offerteaanvragen voor de privésector uitgeschreven. In dat kader werden er al 2.200 plaatsen toegewezen aan G4S, Senior Assist en Bridgestock. In de krant *De Tijd* van 19 september 2015 verheugde de directeur van Senior Assist zich over deze lucratieve deal voor zijn bedrijf.

Volgens de advocate Selma Benkhelifa, die over dat thema een opiniestuk geschreven heeft, heeft de privatisering van de opvang in andere Europese landen ook tot ernstige schendingen van de mensenrechten geleid. In Duitsland werden er veiligheidsagenten van het privébedrijf European Homecare gefotografeerd, poserend met een voet steunend op een geboeide asielzoeker.

DO 2015201606060

Question n° 364 de monsieur le député Marco Van Hees du 17 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La privatisation de l'accueil des réfugiés.

Fedasil a publié plusieurs appels d'offres au privé pour la création de places d'accueil, leur gestion et les services d'accompagnements habituels. 2.200 places ont ainsi déjà été octroyées à G4S, *Senior Assist* et Breigestock. Dans un article de presse de *De Tijd* du 19 septembre 2015, le directeur de *Senior Assist* se réjouissait des bénéfices à la clé pour son entreprise.

Selon l'avocate Selma Benkhelifa qui a écrit une carte blanche à ce propos, la privatisation de l'accueil dans d'autres pays d'Europe a également amené à des violations graves des droits de l'homme. En Allemagne, des agents de sécurité de la société privée *European Homecare* se sont fait photographier posant le pied sur un demandeur d'asile menotté.

De verenigingen maken zich vooral zorgen over de opvang van vluchtelingen door G4S. Dat beveiligingsbedrijf is met name actief in Irak en Afghanistan, waar het de beveiliging van oliemaatschappijen op zich neemt. G4S draagt dus bij tot de destabilisering van die landen en verdient daar fors aan, én zal ook nog eens geld verdienen aan de vluchtelingen die de landen waar G4S opereert, ontvluchten.

1. Hoeveel zal Fedasil die privébedrijven per vluchteling per dag betalen?

2. Hoeveel betaalt Fedasil aan de ngo's, zoals het Rode Kruis?

3. Welke specificaties bevat het bestek?

4. Hoe wordt er gewaarborgd dat de mensenrechten geëerbiedigd zullen worden?

DO 2015201606074

Vraag nr. 365 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 17 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Meervoudige regularisatieaanvragen.

De regering streeft al jaren naar betere en snellere asiel- en immigratieprocedures. Mensen die slechts één aanvraag indienen zijn de uitzondering op de regel geworden. Wettelijk gezien mag er een onbeperkt aantal aanvragen in het kader van artikel 9bis en 9ter ingediend worden, zowel tegelijkertijd als opeenvolgend.

Tal van personen wier asielprocedure ten einde loopt, dienen dan ook een regularisatieaanvraag op grond van artikel 9bis of 9ter in.

De cijfers voor 2013 zijn veelzeggend: 65,5 procent van de regularisatieaanvragers had al een ongunstig antwoord ontvangen in het kader van een andere procedure; van 42,8 procent van de aanvragers in het kader van artikel 9bis werd er al een keer een aanvraag geweigerd in het kader van de 9bis-procedure; van 51,6 procent van de aanvragers in het kader van artikel 9ter werd er al minstens een keer een 9ter-aanvraag geweigerd.

1. Hoeveel uitgeprocedeerde asielzoekers (procentueel en in absolute cijfers) dienden in 2014 en in 2015 (tot nu toe) een of meerdere regularisatieaanvragen volgens artikel 9bis en/of 9ter in?

L'appel à G4S en particulier pour accueillir des réfugiés suscite de nombreuses inquiétudes dans le milieu associatif. Cette entreprise de sécurité est notamment active en Irak et en Afghanistan où elle assure la sécurité d'entreprises pétrolières. G4S contribue donc à la fois à la déstabilisation de ces pays pour de juteux bénéfices, et va encore faire des bénéfices sur les réfugiés qui fuient les pays où G4S est actif.

1. À combien s'élèvera le prix par réfugié accueilli et par jour que Fedasil devra verser à ces entreprises privées?

2. En comparaison, quel est le prix que Fedasil verse aux ONG comme la Croix-Rouge?

3. Quel est le cahier des charges?

4. Quelles garanties existent pour le respect des droits de l'homme?

DO 2015201606074

Question n° 365 de monsieur le député Olivier Chastel du 17 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les demandes multiples de régularisation.

Depuis de nombreuses années, le gouvernement oeuvre à l'amélioration et à l'accélération des procédures d'asile et d'immigration. Les personnes ne déposant qu'une seule procédure deviennent l'exception. La loi permet l'introduction sans limite de demandes 9*bis* et 9*ter* tant simultanées que successives.

Nombre de personnes en voie d'être déboutées de la procédure d'asile déposent des demandes de régularisation 9*bis* ou 9*ter*.

Les chiffres de 2013 sont éloquents, 65,5% des demandeurs de régularisation avaient déjà reçu une réponse défavorable dans une autre procédure. 42,8% des demandeurs de 9*bis* ont déjà essuyé un refus dans cette même procédure. 51,6% des demandeurs 9*ter* ont déjà essuyé au moins un refus 9*ter*.

1. Pouvez-vous indiquer pour 2014 et pour 2015 à ce stade, les chiffres et les pourcentages de personnes déboutées de la procédure d'asile qui ont déposé une demande de régularisation 9*bis* et/ou de régularisation 9*ter*? Voire plusieurs?

2. Kunt u meedelen hoeveel personen (in absolute cijfers en procentueel) één regularisatieaanvraag volgens artikel 9bis en 9ter indienden?

3. Kunt u meedelen hoeveel personen (in absolute cijfers en procentueel) meerdere regularisatieaanvragen volgens artikel 9bis en 9ter indienden?

2. Disposez-vous des chiffres et des pourcentages des personnes déposant une demande de régularisation 9*bis* et une demande de 9*ter*?

3. Disposez-vous des chiffres et des pourcentages des personnes déposant plusieurs demandes de régularisation 9*bis* et de 9*ter*?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Eerste minister

DO 2015201605779

Vraag nr. 81 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 30 oktober 2015 (Fr.) aan de eerste minister:

Goedkeuring van het strategische werkplan van het Centrum voor Cybersecurity België.

Op vrijdag 23 oktober 2015 heeft de regering het strategische werkplan van het Centrum voor Cybersecurity België goedgekeurd. Eind augustus zijn de werkzaamheden voor het operationeel maken van dat Centrum gestart onder leiding van Miguel De Bruycker.

Dat is uitstekend nieuws in het kader van de strijd tegen de cybercriminaliteit. Cybercriminaliteit kost ons land 3,5 miljard euro per jaar (d.i. ruim 1 procent van het bbp). Volgens het Computer Emergency Response Team (CERT) werd er in 2014 zeven keer meer cybercriminaliteit gemeld dan in 2010.

Het centrum zal onder meer op binnenlands vlak de coördinatie verzekeren tussen de publieke en de private actoren, maar zal ook over de grenzen heen samenwerken met andere instanties en zal België vertegenwoordigen op internationale fora.

Miguel De Bruycker verklaarde ook dat het de bedoeling is de efficiency van de bestaande diensten - Defensie, politie, Computer Emergency Response Team (CERT), enz. - te verbeteren. In eerste instantie zal het centrum een stand van zaken opmaken van de situatie in België met betrekking tot cyberveiligheid. Er zal een strategie worden uitgewerkt die gericht is op drie doelpublieken: @home, @work en de Vital Sectors.

1. Kunt u al aangeven hoe de coördinatie tussen de verschillende actoren (ondernemingen, VBO, enz.) en met de reeds bestaande diensten van Defensie, de politie, CERT, enz. zal worden gerealiseerd?

2. Communicatie is in dezen een belangrijke uitdaging. Zullen er communicatiecampagnes worden opgezet ten behoeve van de ondernemingen, alsook van de burgers?

Premier ministre

DO 2015201605779

Question n° 81 de monsieur le député Benoît Friart du 30 octobre 2015 (Fr.) au premier ministre:

L'adoption du plan stratégique pour le Centre pour la cybersécurité Belgique.

Le vendredi 23 octobre 2015 le gouvernement a validé le plan stratégique prévu pour le Centre pour la cybersécurité Belgique. Les travaux pour ce centre ont commencé en août dernier sous la direction de Miguel De Bruycker.

C'est une excellente nouvelle pour la lutte contre la cybercriminalité. En effet, la cybercriminalité représente un coût qui s'élève à 3,5 milliards d'euros par an pour la Belgique (plus d'un pourcent du PIB). Selon le cyber emergency team (CERT) on a signalé sept fois plus d'incidents liés à la cybercriminalité en 2014 par rapport à 2010.

Ce centre aura notamment pour rôle de "coordonner les acteurs publics et privés d'un point de vue intérieur et d'agir dans une coopération plus large au-delà des frontières, de faire entendre la voix de la Belgique dans les forums internationaux".

Miguel De Bruycker précisait également: "L'objectif est d'améliorer l'efficacité des services existants- défense, police, cyber emergency team (CERT), etc. (...) Dans un premier temps, le centre va définir précisément la situation de la Belgique en matière de cybersécurité". La stratégie sera définie autour de trois groupes : le domicile, le lieu de travail et les secteurs vitaux.

1. Pouvez-vous déjà indiquer, à ce stade, quand vont se dérouler les phases de coordination entre les différents acteurs (entreprises, FEB, etc.), mais aussi avec les services déjà existants au sein de la défense, la police, du CERT, etc.?

2. La communication est un challenge important dans cette problématique. Est-ce que des campagnes de communication vont être mises en place pour les entreprises mais également pour les citoyens?

3. Voor de toekomst is het belangrijk dat er cyberveiligheidexperts worden opgeleid. In dat verband is er een belangrijke rol weggelegd voor de academische wereld. Hebt u al contacten gelegd met uw collega's van de Gemeenschappen om hieromtrent samen te werken?

Antwoord van de eerste minister van 21 december 2015, op de vraag nr. 81 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 30 oktober 2015 (Fr.):

1. De coördinatie van de bestaande diensten vindt reeds plaats en werd opgestart van bij de oprichting van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB). Deze coördinatie gebeurt in geval van incidenten, zoals we de laatste weken konden vaststellen, wanneer de FOD Binnenlandse Zaken het slachtoffer geworden is van een DDOS of nog tijdens de bedreiging van 5 november 2015 aan het adres van de federale regering en de federale overheidsdiensten. Bovendien worden de betrokken operationele diensten die een rol spelen bij het beheer van cyberincidenten momenteel geraadpleegd in het kader van de uitwerking van een procedure voor het beheer van cyberincidenten.

Wat de andere actoren (ondernemingen, VBO, enzovoort) betreft, zullen eind 2015, begin 2016 formeel contacten worden opgestart met het oog op een effectieve en efficiënte samenwerking.

2. Het CCB is zich ten volle bewust van het belang van communicatie. Daarom werd onlangs een attaché communicatie in dienst genomen die belast is met de communicatie van het centrum en met de uitwerking van een communicatieplan. Bijgevolg kunnen binnenkort sensibiliseringscampagnes voor de verschillende doelgroepen worden georganiseerd in samenwerking met bepaalde bestaande actoren, zoals het CERT of de *Cyber security coalition.*

Het CCB heeft bijvoorbeeld actief deelgenomen aan de redactie van de *Cyber Security Incident Management guide*, in het kader van de *Cyber security coalition.* Deze gids die zich voornamelijk richt tot privéondernemingen, is sinds 18 november 2015 beschikbaar op de website van deze coalitie van overheid, academische wereld en bedrijfsleven in de strijd tegen cybercriminaliteit (*http://www.cybersecuritycoalition.be/cyber-security-incident-management-guide/*).

3. Il est important, pour l'avenir, de former des experts en matière de cybersécurité. Le monde académique devrait, en ce sens, être un acteur majeur dans le domaine. Avez-vous déjà pris contact avec vos collègues des Communautés afin de collaborer sur le sujet?

Réponse du premier ministre du 21 décembre 2015, à la question n° 81 de monsieur le député Benoît Friart du 30 octobre 2015 (Fr.):

1. La coordination des services existants est déjà en cours et a été initiée dès la création du Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB). Cette coordination est effective en cas d'incidents, comme l'on a pu le constater ces dernières semaines, lorsque le SPF Intérieur a été victime d'un DDOS ou encore lors de la menace visant le Gouvernement fédéral et les services publics fédéraux, le 5 novembre 2015. Les services opérationnels concernés ayant un rôle à jouer dans la gestion des cyberincidents sont en outre actuellement consultés dans le cadre de la rédaction d'une procédure de gestion des cyberincidents.

En ce qui concerne les autres acteurs (entreprises, FEB, etc), des contacts seront initiés formellement fin 2015, début 2016, afin de mettre en oeuvre une collaboration effective et efficace.

2. Le CCB est pleinement conscient de l'importance de la communication. C'est pourquoi, un attaché communication a récemment été engagé afin de prendre en charge la communication du centre et de rédiger un plan de communication. Des campagnes de sensibilisation à destination des différents publics cibles pourront dès lors prochainement être organisées en partenariat avec certains acteurs existants, tels que le CERT ou la *Cyber security coalition.*

Le CCB a par exemple participé activement à la rédaction du *Cyber Security Incident Management* guide, dans le cadre de la *Cyber security coalition*. Ce guide qui s'adresse principalement aux entreprises privées, est disponible depuis le 18 novembre 2015 sur le site Internet de cette coalition, regroupant pouvoirs publics, monde académique et entreprises pour lutter contre la cybercriminalité (*http://www.cybersecuritycoalition.be/cyber-security-incident-management-guide/*).

3. Een van de opdrachten van het CCB is erop toe te zien dat experten inzake cyberveiligheid worden opgeleid. Om tegemoet te komen aan die doelstelling, is reeds contact opgenomen met diverse instellingen van de academische wereld. Begin 2016 zullen de Gemeenschappen formeel worden gecontacteerd om de samenwerkingsmodaliteiten te bepalen.

DO 2015201605948

Vraag nr. 83 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 10 november 2015 (N.) aan de eerste minister:

Een eventuele wijziging van de grondwet om de nationaliteitsvereiste voor Vlaamse statutaire ambtenaren aan te passen.

De Vlaamse overheid als werkgever streeft naar evenredige arbeidsdeelname, zoals decretaal bepaald op 8 mei 2002. Dat houdt in dat haar personeelsbestand de diversiteit van de Vlaamse samenleving weerspiegelt. Om ervoor te zorgen dat het personeelsbestand deze diversiteit ook effectief weerspiegelt, is het noodzakelijk dat de toegang voor zowel contractuele als statutaire functies bij de Vlaamse overheid gewaarborgd wordt.

Voor contractuele functies is er bij de Vlaamse overheid geen enkele nationaliteitsbeperking. Voor statutaire functies daarentegen kunnen voorlopig alleen burgers van de lidstaten van de Europese Unie (EU), IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland solliciteren. Functies die kaderen in de uitoefening van het openbaar gezag of de bescherming van de algemene belangen van de Vlaamse Gemeenschap, worden voorbehouden voor Belgen.

In antwoord op een schriftelijke vraag van Yasmine Kherbache (nr. 364 van 21 januari 2015) stelt de Vlaams minister van bestuurszaken Liesbeth Homans dat volgens haar een grondwetswijziging nodig is om de nationaliteitsvoorwaarde voor toegang tot overheidsambten bij decreet te kunnen herzien. De minister gaf verder te kennen dat zij pas een nieuw wetgevend initiatief wenst te nemen zodra de nationaliteitsvoorwaarde in de Grondwet volledig is opgeheven. Artikel 10, 2° bepaalt daarover: "De Belgen zijn gelijk voor de wet; zij alleen zijn tot de burgerlijke en militaire bedieningen benoembaar, behoudens de uitzonderingen die voor bijzondere gevallen door een wet kunnen worden gesteld". Artikel 10, 2° van de Grondwet werd voor herziening vatbaar verklaard om net de nationaliteitsvoorwaarde voor toegang tot overheidsambten te kunnen aanpakken.

3. L'une des missions du CCB est de veiller à ce que des experts soient formés en matière de cybersécurité. En vue de rencontrer cet objectif, des contacts ont déjà été pris avec diverses institutions du monde académique et, début 2016, les Communautés seront formellement contactées afin de déterminer les modalités de collaboration.

DO 2015201605948

Question n° 83 de monsieur le député Alain Top du 10 novembre 2015 (N.) au premier ministre:

Une éventuelle révision de la Constitution en vue de modifier la condition de nationalité applicable aux fonctionnaires statutaires flamands.

En sa qualité d'employeur, l'autorité flamande s'efforce de favoriser une participation proportionnelle des citoyens au marché de l'emploi, comme le prévoit le décret du 8 mai 2002. Si l'on veut que le cadre du personnel reflète véritablement la diversité de la société flamande, il importe que l'autorité flamande garantisse l'accès à ses emplois contractuels comme à ses emplois statutaires.

Si aucune condition de nationalité ne s'applique aux emplois contractuels de l'autorité flamande, les seuls qui peuvent, à l'heure actuelle, postuler aux emplois statutaires sont les citoyens des Etats membres de l'Union européenne (UE), de l'Islande, du Liechtenstein, de la Norvège et de la Suisse. Les fonctions entrant dans le cadre de l'exercice de la puissance publique ou de la sauvegarde des intérêts généraux de la Communauté flamande sont en effet réservées aux Belges.

En réponse à une question écrite de la députée flamande Yasmine Kherbache (n° 364 du 21 janvier 2015), la ministre flamande de l'Intérieur, Liesbeth Homans, affirme que selon elle, une révision de la Constitution est nécessaire pour que l'on puisse revoir, par voie de décret, la condition de nationalité applicable aux emplois publics. La ministre a par ailleurs fait savoir qu'elle ne prendrait une nouvelle initiative législative qu'après l'abrogation pure et simple de la condition de nationalité prévue par la Constitution. L'article 10, 2° dispose à ce sujet:" Les Belges sont égaux devant la loi; seuls ils sont admissibles aux emplois civils et militaires, sauf les exceptions qui peuvent être établies par une loi pour des cas particuliers". L'article 10, 2° de la Constitution a justement été ouvert à révision pour pouvoir régler le critère de nationalité applicable aux emplois publics.

Minister Homans erkent terecht de voordelen van de gevolgen van het opheffen van de nationaliteitsvoorwaarde: "Een volledige opheffing van de nationaliteitsvoorwaarde in de Grondwet heeft als voordeel dat de betwisting verdwijnt of het alleen statutaire dan ook contractuele functies betreft. Tevens vermijdt dit discussies over de voor Belgen voorbehouden functies die, in overeenstemming met de interpretatie van het Hof van Justitie, een rechtstreekse of onrechtstreekse deelneming aan de uitoefening van het openbaar gezag inhouden of die werkzaamheden omvatten strekkende tot bescherming van de algemene belangen van de Staat." Hieruit wordt besloten: "Dergelijke maatregel zou het diversiteitsbeleid van de Vlaamse overheid zeker ten goede komen. Federale initiatieven in die zin zal ik dan ook aanmoedigen." Ook bij de bespreking van de beleidsnota 'inburgering en integratie' erkende de minister dat bij de federale overheid kan worden aangedrongen om artikel 10 te herzien om gelijke toegang tot tewerkstelling bij de Vlaamse overheid te garanderen.

In een recenter antwoord op een andere schriftelijke vraag (nr. 949 van 25 september 2015) stelt de minister verder zeer terecht: "De nationaliteitsvoorwaarde blijft een onnodige drempel vormen bij de tewerkstelling bij de Vlaamse overheid. De opheffing van artikel 10, tweede lid van de Grondwet is een kleine, maar toch een belangrijke wijziging die tewerkstelling van personen met migratieachtergrond ten goede zal komen. Ik zal dit dossier blijven aankaarten bij de federale collega's."

Ook volgens de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen en de Commissie Diversiteit is de zogenaamde nationaliteitsvoorwaarde een belangrijke drempel voor personen van allochtone afkomst. "De SERV en de Commissie Diversiteit vragen om werk te maken van een decreet en een eventuele aanpassing van artikel 10, tweede lid van de Grondwet zodat statutaire betrekkingen ook effectief kunnen worden opgesteld voor niet-EER-onderdanen."

En ook de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) adviseerde eerder al om de nationaliteitsvereiste aan te passen. "*In this context, the authorities should consider eliminating citizenship requirements for statutory public sector jobs, with only narrowly-defined exceptions.*"

La ministre Homans reconnaît à juste titre les avantages des effets de l'abrogation de la condition de nationalité, considérant qu'une abrogation pure et simple de ce critère dans la Constitution fera disparaître les contestations qui naissent à propos de la question de savoir si cette condition ne s'applique qu'aux emplois statutaires ou également aux emplois contractuels. De plus, cela évitera les discussions sur les emplois réservés aux Belges, emplois qui, conformément à l'interprétation de la Cour de Justice, comportent "une participation, directe ou indirecte, à l'exercice de la puissance publique et aux fonctions qui ont pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'État". Estimant que cette mesure serait certainement profitable à la politique de diversité de l'autorité flamande, la ministre Homans avait fait part de sa volonté d'encourager les initiatives fédérales allant dans ce sens. Au moment de la discussion de la note de politique générale "émancipation et intégration", la ministre avait reconnu la nécessité d'insister auprès de l'autorité fédérale pour que soit révisé l'article 10 en vue de garantir l'égalité d'accès aux emplois de l'autorité flamande.

Dans une réponse plus récente à une autre question écrite (n° 949 du 25 septembre 2015), la ministre avait déclaré très opportunément que la condition de nationalité demeurait un obstacle inutile vers l'accession à un emploi public flamand et que l'abrogation de l'article 10, alinéa deux, de la Constitution, était une modification mineure mais non dénuée d'importance, qui serait de nature à favoriser l'engagement de personnes d'origine étrangère, ajoutant qu'elle s'appesantirait sur cette question avec ses collègues de l'autorité fédérale.

Estimant que la condition de nationalité est un obstacle important pour les personnes d'origine étrangère, le Conseil socio-économique flamand (Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen - SERV) et la Commission Diversité demandent la rédaction d'un décret et une éventuelle modification de l'article 10, alinéa deux, de la Constitution afin que les emplois statutaires soient ouverts aux ressortissants de pays qui ne sont pas membres de l'EEE.

L'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) a également déjà recommandé une modification de la condition de nationalité."*Dans ce contexte, les autorités devraient envisager la possibilité de supprimer le critère de nationalité appliqué aux emplois statutaires dans le secteur public, en ne conservant que quelques exceptions étroitement définies."*

Op federaal niveau werden overigens reeds verschillende voorstellen tot wijziging van artikel 10, 2° van de Grondwet ingediend.

De werkzaamheidsgraad van niet-EU burgers ligt in Vlaanderen op 44 %.

In haar antwoord op de schriftelijke vraag nr. 949 ging minister Homans dieper in op wat ze reeds ondernam om deze drempel weg te werken: "Om de aandacht van de federale regering te vestigen op deze drempel, heb ik op 1 april 2015 een brief gericht aan de eerste minister van de federale regering, de heer Charles Michel. In deze brief vroeg ik een volledige opheffing van de nationaliteitsvoorwaarde in de Grondwet."

1. Wat was de letterlijke inhoud van de brief aan u gericht? Bevatte deze brief inderdaad de vraag om Vlaanderen in staat te stellen de nationaliteitsvoorwaarde van Vlaamse statutaire ambtenaren (volledig) op te heffen?

2. Heeft u reeds geantwoord op deze brief?

a) Zo nee, waarom niet? Zal u dit nog doen? Zo ja, wanneer? Wat zal uw antwoord zijn? Hoe staat u tegenover de vraag om Vlaanderen in staat de stellen de nationaliteitsvoorwaarde op te laten heffen?

b) Zo ja, wat was uw antwoord?

Wat zal u, met welke timing, ondernemen om tegemoet te komen aan de vraag om Vlaanderen in staat te stellen de nationaliteitsvoorwaarde voor Vlaamse statutair ambtenaren op te heffen?

Antwoord van de eerste minister van 16 december 2015, op de vraag nr. 83 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 10 november 2015 (N.):

Ik bevestig u dat ik op 2 april 2015 de brief van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur goed heb ontvangen en met bijzonder veel aandacht heb gelezen.

De brief gaat over de problematiek inzake de nationaliteitsvereiste in het kader van aanwervingen op het niveau van de Vlaamse overheid op basis van artikel 10 van de Grondwet.

Artikel 10, tweede lid, van de Grondwet, bepaalt namelijk dat enkel Belgen benoembaar zijn tot burgerlijke en militaire bedieningen. De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur verzoekt de federale regering om de nodige stappen te zetten ter schrapping van artikel 10, tweede lid, van de Grondwet, dat bovendien voor herziening vatbaar is, volgens de verklaring tot herziening van de Grondwet, goedgekeurd door het Federaal Parlement op 24 april 2014.

Plusieurs propositions de modification de l'article 10, 2° de la Constitution ont d'ailleurs déjà été déposées à l'échelon fédéral.

Le taux d'emploi des ressortissants de pays extérieurs à l'UE est de 44 % en Flandre.

Dans sa réponse à la question écrite n° 949, la ministre Homans a indiqué qu'elle avait déjà pris des initiatives pour éliminer cet obstacle, en adressant notamment un courrier le 1er avril 2015 au premier ministre Charles Michel, lui demandant que soit abrogée purement et simplement la condition de nationalité prévue par la Constitution.

1. Quelle était la teneur exacte du courrier qui vous a été adressé? S'agissait-il effectivement d'une requête de la Flandre qui va dans le sens d'une abrogation (pure et simple) de la condition de nationalité imposée aux fonctionnaires statutaires flamands?

2. Avez-vous déjà répondu à ce courrier?

a) Dans la négative, pourquoi? Comptez-vous encore le faire? Si oui, quand? Que répondrez-vous? Quelle est votre position par rapport à la demande de la Flandre concernant l'abrogation de la condition de nationalité?

b) Dans l'affirmative, qu'avez-vous répondu?

Quelles démarches comptez-vous entreprendre pour répondre à la demande de la Flandre concernant l'abrogation de la condition de nationalité qui s'applique actuellement aux fonctionnaires statutaires flamands? Quel sera votre échéancier?

Réponse du premier ministre du 16 décembre 2015, à la question n° 83 de monsieur le député Alain Top du 10 novembre 2015 (N.):

Je vous confirme que j'ai bien reçu en date du 2 avril 2015 la lettre de la ministre flamande de l'Administration intérieure, laquelle a retenu toute mon attention.

La lettre traite de la problématique de la condition de nationalité dans le cadre des recrutements au niveau des autorités flamandes sur la base de l'article 10 de la Constitution.

L'article 10, alinéa 2, de la Constitution, prévoit en effet que seuls les Belges sont admissibles aux emplois civils et militaires. La ministre flamande de l'Administration intérieure demande au gouvernement fédéral d'entreprendre les démarches nécessaires en vue de supprimer l'article 10, alinéa 2, de la Constitution, qui est par ailleurs ouvert à révision, selon la Déclaration de révision de la Constitution adoptée par le Parlement fédéral le 24 avril 2014.

De toegang tot betrekkingen, zowel voor personen met de Belgische nationaliteit als voor immigranten, is ook een bekommernis van de federale regering,

Wat de integratie van personen van buitenlandse origine betreft, voorziet het regeerakkoord het volgende: "[...] de federale regering zal bij haar eigen organisatie en in de dienstverlening de diversiteit naleven en aanmoedigen en zal via de methode van de socio-economische monitoring gecoördineerd door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal Overlag een becijferde doelstelling voor de federale overheid vastleggen."

De kwestie van de toegang tot overheidsbetrekkingen is niettemin een bredere kwestie dan de nationaliteitsvoorwaarde, omvat verschillende aspecten en is relatief complex op juridisch en technisch vlak. Het is dus essentieel dat deze problematiek op een coherente wijze wordt benaderd, onder meer gelet op de algemene draagwijdte van artikel 10 van de Grondwet.

De minister van Ambtenarenzaken onderzoekt momenteel de maatregelen en initiatieven die in dit kader zouden kunnen worden genomen.

Ten slotte betreft een eventuele herziening van artikel 10, tweede lid, van de Grondwet niet enkel de Vlaamse regionale overheden, maar alle deelgebieden. Het Overlegcomité is in dat opzicht de meest geschikte plaats om hieromtrent een discussie aan te gaan.

L'accès à l'emploi des personnes, qu'elles soient de nationalité belge ou issues de l'immigration est également une préoccupation du gouvernement fédéral.

L'accord de gouvernement prévoit que à cet égard: "[...] Le gouvernement fédéral respectera et encouragera la diversité dans sa propre organisation et dans la prestation des services et définira un objectif chiffré applicable à l'administration fédérale au moyen de la méthode du monitoring socioéconomique coordonnée par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale."

La question de l'accès à l'emploi dans la fonction publique est néanmoins une question plus large que la condition de nationalité et qui est relativement complexe sur le plan juridique et technique. Il est donc essentiel d'aborder cette problématique de façon cohérente, eu égard notamment de la portée générale de l'article 10 de la Constitution.

Le ministre de la Fonction publique examine, à l'heure actuelle, les initiatives et les mesures qui pourraient être prises dans ce cadre.

Enfin, une éventuelle révision de l'article 10, alinéa 2, de la Constitution, ne concerne pas uniquement les autorités régionales flamandes mais l'ensemble des Entités fédérées. Le Comité de concertation constitue à cet égard le lieu le plus adéquat pour entamer une discussion à ce sujet.

DO 2015201606061

Vraag nr. 84 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 17 november 2015 (N.) aan de eerste minister:

De toepassing van de wet van 27 november 2013 met betrekking tot de activiteiten van prinses Astrid en de gedragsregels.

Artikel 22 van de wet van 27 november 2013 kent aan prinses Astrid een dotatie toe van 320.000 euro.

Daar staan enkele verplichtingen tegenover. Artikel 16 van de wet van 27 november 2013 bepaalt dat de dotatiegerechtigden deelnemen aan de openbare bijeenkomsten waarvoor hun medewerking wordt gevraagd. Zij kunnen enkel weigeren voor zover de deelname afbreuk doet aan de "waardigheid en de eerbaarheid" van hun functie.

Het activiteitenverslag 2014 van prinses Astrid vermeldt 54 activiteiten.

DO 2015201606061

Question n° 84 de madame la députée Veerle Wouters du 17 novembre 2015 (N.) au premier ministre:

L'application de la loi du 27 novembre 2013 en ce qui concerne les activités de la princesse Astrid et les règles de bonne conduite.

En vertu de l'article 22 de la loi du 27 novembre 2013, une dotation de 320 000 euros est allouée à la princesse Astrid.

En contrepartie, certaines obligations doivent être respectées. L'article 16 de la loi du 27 novembre 2013 prévoit que les bénéficiaires d'une dotation participent aux manifestations publiques pour lesquelles leur concours est sollicité. Ils ne peuvent refuser que si cette participation porte préjudice à la "dignité et à la respectabilité" de leurs fonctions.

Le rapport d'activités 2014 de la princesse Astrid fait état de 54 activités.

Blijkt echter dat het aantal activiteiten waaraan de dotatiegerechtigden moeten deelnemen niet door de wet wordt bepaald. Of Astrid nu 54 activiteiten vermeldt, dan wel 100, 200 of 10, in elke hypothese heeft zij recht op een dotatie. Artikel 16 stelt echter dat de regering de aanwezigheid kan "vragen" van de prinses op bepaalde activiteiten.

1. Wat is een redelijk aantal activiteiten dat een dotatie kan verantwoorden?

2. Voor welke activiteiten heeft de regering aan prinses Astrid gevraagd om aanwezig te zijn?

3. Heeft prinses Astrid sommige activiteiten geweigerd?

Antwoord van de eerste minister van 16 december 2015, op de vraag nr. 84 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 17 november 2015 (N.):

1. De wet van 27 november 2013 met betrekking tot de dotaties en de vergoedingen die worden toegekend aan leden van de Koninklijke Familie alsook de transparantie van de financiering van de monarchie, bepaalt het aantal activiteiten niet.

2 en 3. De regering heeft Prinses Astrid niet gevraagd om aanwezig te zijn.

Il s'avère toutefois que le nombre d'activités auxquelles les bénéficiaires d'une dotation doivent participer n'est pas déterminé par la loi. Quel que soit le nombre d'activités exercées par Astrid (54 ou encore 100, 200 ou 10), elle a de toute façon droit à une dotation. L'article 16 stipule toutefois que le gouvernement peut "solliciter" la présence de la princesse à certaines activités.

1. Quel est le nombre raisonnable d'activités pouvant justifier une dotation?

2. Pour quelles activités le gouvernement a-t-il sollicité la présence de la princesse Astrid?

3. La princesse Astrid a-t-elle refusé certaines activités?

Réponse du premier ministre du 16 décembre 2015, à la question n° 84 de madame la députée Veerle Wouters du 17 novembre 2015 (N.):

1. La loi du 27 novembre 2013 concernant les dotations et les indemnités octroyées à des membres de la Famille royale ainsi que la transparence du financement de la monarchie, ne détermine pas le nombre d'activités.

2 et 3. Le gouvernement n'a pas demandé à la Princesse Astrid d'être présente.

DO 2015201606062

Vraag nr. 85 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 17 november 2015 (N.) aan de eerste minister:

De toepassing van de wet van 27 november 2013 met betrekking tot de activiteiten van prins Laurent en de gedragsregels.

Artikel 23 van de wet van 27 november 2013 kent aan prins Laurent een dotatie toe van 307.000 euro.

Daar staan enkele verplichtingen tegenover. Artikel 16 van de wet van 27 november 2013 bepaalt dat de dotatiegerechtigden deelnemen aan de openbare bijeenkomsten waarvoor hun medewerking wordt gevraagd. Zij kunnen enkel weigeren voor zover de deelname afbreuk doet aan de "waardigheid en de eerbaarheid" van hun functie.

Het activiteitenverslag 2014 van prins Laurent vermeldt 79 activiteiten.

DO 2015201606062

Question n° 85 de madame la députée Veerle Wouters du 17 novembre 2015 (N.) au premier ministre:

L'application de la loi du 27 novembre 2013 en ce qui concerne les activités du prince Laurent et les règles de bonne conduite.

En vertu de l'article 23 de la loi du 27 novembre 2013, une dotation de 307 000 euros est allouée au prince Laurent.

En contrepartie, certaines obligations doivent être respectées. L'article 16 de la loi du 27 novembre 2013 prévoit que les bénéficiaires d'une dotation participent aux manifestations publiques pour lesquelles leur concours est sollicité. Ils ne peuvent refuser que si cette participation porte préjudice à la "dignité et à la respectabilité" de leurs fonctions.

Le rapport d'activités 2014 du prince Laurent fait état de 79 activités.

Hij bezoekt het autosalon, is aanwezig op de nieuwjaarsreceptie op het paleis, bezoekt Batibouw, woont de mis bij ter nagedachtenis van de leden van de koninklijke familie, kijkt naar de openingsfilm "*The loft*" op het 41e filmfestival te Gent, woont een wedstrijd bij voor de mooiste hond van Brussel, enzovoort.

Hij is zelfs aanwezig op het *Te Deum* en het défilé naar aanleiding van de nationale feestdag. Ook de zesdaagse van Gent krijgt bezoek van Laurent. In het verslag preciseert hij plichtbewust dat dit een wielerwedstrijd is.

Blijkt echter dat het aantal activiteiten waaraan de dotatiegerechtigden moeten deelnemen, niet door de wet wordt bepaald. Of Laurent nu 79 activiteiten vermeldt, dan wel 100, 200 of 10, in elke hypothese heeft hij recht op een dotatie. Artikel 16 stelt echter dat de regering de aanwezigheid kan "vragen" van de prins op bepaalde activiteiten.

1. Wat is een redelijk aantal activiteiten dat een dotatie kan verantwoorden?

2. Voor welke activiteiten heeft de regering aan prins Laurent gevraagd om aanwezig te zijn?

3. Heeft prins Laurent sommige activiteiten geweigerd?

Antwoord van de eerste minister van 16 december 2015, op de vraag nr. 85 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 17 november 2015 (N.):

1. De wet van 27 november 2013 met betrekking tot de dotaties en de vergoedingen die worden toegekend aan leden van de Koninklijke Familie alsook de transparantie van de financiering van de monarchie, bepaalt het aantal activiteiten niet.

2 en 3. De regering heeft Prins Laurent niet gevraagd om aanwezig te zijn.

Le prince a visité le Salon de l'Auto ainsi que Batibouw, il a assisté à la réception de Nouvel An au palais royal, à la messe célébrée en hommage aux membres défunts de la famille royale, à la première du film "*The loft*" au 41e festival du film de Gand, au concours du plus beau Zinneke de Bruxelles, etc.

Il était même présent au *Te Deum* et au défilé organisé à l'occasion de la fête nationale, mais également aux Six jours de Gand qui, a-t-il le soin de préciser dans le rapport, sont une course cycliste.

Il s'avère toutefois que le nombre d'activités auxquelles les bénéficiaires d'une dotation doivent participer n'est pas déterminé par la loi. Quel que soit le nombre d'activités exercées par Laurent (79 ou encore 100, 200 ou 10), il a de toute façon droit à une dotation. L'article 16 stipule toutefois que le gouvernement peut "solliciter" la présence du prince à certaines activités.

1. Quel nombre raisonnable d'activités peut-il justifier une dotation?

2. Pour quelles activités le gouvernement a-t-il sollicité la présence du prince Laurent?

3. Le prince Laurent a-t-il refusé certaines activités?

Réponse du premier ministre du 16 décembre 2015, à la question n° 85 de madame la députée Veerle Wouters du 17 novembre 2015 (N.):

1. La loi du 27 novembre 2013 concernant les dotations et les indemnités octroyées à des membres de la Famille royale ainsi que la transparence du financement de la monarchie, ne détermine pas le nombre d'activités.

2 et 3. Le gouvernement n'a pas demandé au Prince Laurent d'être présent.

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

DO 2015201605654

Vraag nr. 427 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 27 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De aankoop van milieuvriendelijke voertuigen door de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

In het regeerakkoord staat te lezen dat de komende jaren het wagenpark van de federale overheid drastisch moet vergroenen. "Daarom geeft de regering er de voorkeur aan dat de nieuwe dienstvoertuigen van alle federale overheidsdiensten en instellingen elektrisch, hybride of CNG zijn."

1. Hoeveel dienstvoertuigen werden in 2014 aangekocht door de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie? Graag ook het voorlopige cijfer voor 2015.

2. Hoeveel van deze voertuigen zijn hybride? Hoeveel zijn elektrisch? Hoeveel zijn CNG?

3. Graag ook de cijfers uit vraag 1 en 2 voor de vijf voorgaande jaren, en indien mogelijk de laatste tien jaar.

4. Heeft u een plan van aanpak voor de vergroening van het wagenpark van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie? Indien neen, waarom niet? Komt dit er alsnog? Indien ja, hoe ziet het plan eruit?

5. Heeft u streefcijfers die tegen een bepaalde termijn gehaald moeten worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 16 december 2015, op de vraag nr. 427 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 27 oktober 2015 (N.):

1. In 2014 werden er geen voertuigen aangekocht door de FOD Economie. Dit jaar werden er 26 aangekocht.

2. Geen enkel van deze aangekochte voertuigen is hybride, elektrisch of CNG.

3. In de periode 2003 - 2013 werden 59 voertuigen aangekocht. Eén voertuig is hybride en één voertuig is elektrisch. Geen enkel voertuig is CNG.

Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

DO 2015201605654

Question n° 427 de monsieur le député Veli Yüksel du 27 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'achat de véhicules écologiques par le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie.

Dans l'accord de gouvernement figure l'objectif de rendre le parc automobile fédéral beaucoup plus écologique dans les prochaines années. "C'est la raison pour laquelle le gouvernement acquerra de préférence des véhicules électriques, hybrides ou à la propulsion GNC pour tous les services publics fédéraux et institutions fédérales".

1. Combien de véhicules de service ont été acquis par le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie en 2014? Je souhaiterais également connaître le nombre provisoire pour 2015.

2. Combien de ces véhicules sont hybrides, combien sont électriques et combien sont au GNC?

3. Pourriez-vous également fournir les chiffres demandés aux questions 1 et 2 pour les cinq années précédentes et, si possible, pour les dix années précédentes?

4. Avez-vous développé un plan d'action pour rendre plus écologique le parc automobile du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie? Dans la négative, pourquoi pas? Ce plan sera-t-il encore élaboré? Dans l'affirmative, quelle est la teneur de ce plan?

5. Avez-vous fixé des objectifs chiffrés à atteindre dans un délai donné?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 16 décembre 2015, à la question n° 427 de monsieur le député Veli Yüksel du 27 octobre 2015 (N.):

1. Aucun véhicule n'a été acheté par le SPF Economie en 2014. Cette année-ci, 26 véhicules ont été achetés.

2. Aucun de ces véhicules achetés n'est hybride, électrique ou au CNG.

3. 59 véhicules ont été achetés au cours de la période 2003 - 2013. Un véhicule est hybride et un autre est électrique. Aucun ne roule au CNG.

4 en 5. De FOD Economie beschikt niet over een specifiek plan van aanpak om zijn wagenpark te vergroenen. De regels die gelden voor aankoop van voertuigen, zijn opgenomen in de omzendbrief 307*quinquies*. Daarin staan ook voor zogenaamde groene wagens de grensbedragen vermeld die onder alle omstandigheden moeten worden nageleefd.

Conform deze omzendbrief moet, wanneer een aankoop wordt gepland, eerst worden nagegaan of het voertuig beschikbaar is via de FOR-contracten. Enkel voertuigen op klassieke brandstof zijn hier beschikbaar.

De omzendbrief waarvan sprake, dateert al van 2009. Reeds tijdens de vorige regeringsperiode werd initiatief genomen om een nieuwe geactualiseerde circulaire op te maken. De minister van Ambtenarenzaken is hiervoor bevoegd. Het zou goed zijn dat de FOR-contracten ook voorzien in voertuigen op alternatieve brandstof.

Als een departement dus groene wagens wil aanschaffen, moet het dus zelf een aankoop lanceren binnen de maximale bedragen van de omzendbrief. Bovendien maken de budgettaire beperkingen het moeilijk om duurdere groene wagens aan te kopen.

4 et 5. Le SPF Economie ne dispose pas d'un plan d'approche spécifique pour rendre plus vert son parc automobile. Les règles en vigueur pour l'achat de véhicules sont reprises dans la circulaire 307*quinquies*. Elles mentionnent également pour les dits véhicules verts les montants maximums qui doivent, en toutes circonstances, être respectés.

Conformément à cette circulaire, en cas d'un achat planifié il faut d'abord contrôler si le véhicule est disponible via les contrats CMS. Uniquement les véhicules à carburant classique y sont disponibles.

La circulaire en question date déjà de 2009. Déjà lors de la législature précédente une initiative avait été prise pour l'élaboration d'une nouvelle circulaire actualisée. Ce thème ressort de la compétence du ministre de la Fonction publique.

Par conséquent, si un département veut acheter des véhicules verts, il devra donc lui-même lancer un achat dans les limites des montants maximums de la circulaire. De plus, les restrictions budgétaires rendent l'achat de véhicules verts, qui sont plus chers, difficile.

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2014201503735

Vraag nr. 478 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 23 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Opvolging maatregelen radicalisering.

In het Vlaams Parlement werd beslist om in het kader van de 55 genomen maatregelen in de *ad hoc* commissie rond radicalisering, vanaf 2015-2016 twee keer per jaar een opvolgingscommissie te voorzien.

1. Is het mogelijk om in de commissie voor de Binnenlandse Zaken ook een opvolging rond radicalisering, en meer bepaald rond de stand van zaken van de 12 maatregelen, te organiseren?

2. Zo ja, op welke termijn acht u het nuttig en mogelijk om dit te organiseren?

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2014201503735

Question n° 478 de monsieur le député Koen Metsu du 23 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le suivi des mesures contre la radicalisation.

Au Parlement flamand, il a été décidé, dans le cadre des 55 mesures qui ont été prises, d'instituer à partir de 2015-2016 au sein de la commissions ad hoc sur la radicalisation une commission de suivi qui se réunira deux fois par an.

1. Serait-il possible d'organiser également au sein de la commission de l'Intérieur un suivi de la radicalisation et plus particulièrement de l'état d'avancement des douze mesures?

2. Dans l'affirmative, dans quel délai estimez-vous utile et possible d'organiser un tel suivi?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 december 2015, op de vraag nr. 478 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 23 juni 2015 (N.):

1. De 12 maatregelen die op 16 januari (2015) door de regering werden afgekondigd zijn in uitvoering of worden gefinaliseerd. Momenteel worden de 18 nieuwe maatregelen die op 19 november (2015) door de regering aangekondigd werden, voorbereid.

Het komt aan de uitvoerende macht niet toe de werkzaamheden van het Parlement te bepalen.

Intussen is een tijdelijke commissie Terreurbestrijding opgericht in de schoot van dit Parlement die het wetgevend proces zal begeleiden.

2. Cfr. het tweede lid van punt 1.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 décembre 2015, à la question n° 478 de monsieur le député Koen Metsu du 23 juin 2015 (N.):

1. Les 12 mesures qui ont été annoncées par le gouvernement le 16 janvier (2015) sont en exécution ou sont finalisées. Actuellement, les 18 nouvelles mesures qui ont été annoncées par le gouvernement le 19 novembre (2015) ont été préparées.

Il n'appartient pas au pouvoir exécutif de déterminer les travaux du Parlement.

Entre-temps, une commission temporaire 'Lutte contre le terrorisme' a été créée dans le giron de ce Parlement et sera chargée de l'accompagnement du processus législatif.

2. Cf. le second paragraphe du point 1.

DO 2015201605455

Vraag nr. 706 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 oktober 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Veiligheid rond de opvangcentra.

Begin oktober 2015 werden er racistische graffiti aangebracht op verschillende gebouwen in Vilvoorde bij wijze van protest tegen de opening van een opvangcentrum voor asielzoekers op het grondgebied van die gemeente.

1. Gaat het om een alleenstaand feit of deden er zich in de loop van dit jaar in Vilvoorde nog andere incidenten voor die erop wijzen dat de opvang van vluchtelingen er op tegenkanting stuit?

2. a) Werden er, meer in het algemeen, in de rest van het land feiten geregistreerd waarbij de veiligheid van de personen die in opvangcentra verblijven, werd bedreigd?

b) Zo ja, kunt u me daaromtrent meer bijzonderheden bezorgen?

3. Welke maatregelen hebt u genomen om de veiligheid in die centra te verzekeren?

DO 2015201605455

Question n° 706 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 octobre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La sécurité autour des centres d'accueil.

Début octobre 2015, des graffitis racistes ont été apposés sur différents bâtiments de Vilvorde en raison de l'ouverture d'un centre d'accueil pour demandeurs d'asile sur le territoire de la commune.

1. Je voudrais savoir s'il s'agit d'un évènement isolé ou si d'autres incidents du même type, qui démontrent une hostilité à l'égard de l'accueil des réfugiés, ont eu lieu sur le territoire dans le courant de cette année?

2. a) Est-ce que, de manière plus générale, d'autres actes menaçant la sécurité des personnes résidant dans les centres d'accueil ont été répertoriés dans le pays?

b) Si tel est le cas, pourriez-vous en communiquer les détails?

3. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin de garantir la sécurité au sein de ces centres?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 december 2015, op de vraag nr. 706 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 oktober 2015 (Fr.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, de heer Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken (vraag nr. 427 van 8 januari 2016).

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 décembre 2015, à la question n° 706 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 octobre 2015 (Fr.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, monsieur Theo Francken, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur (question n° 427 du 8 janvier 2016).

DO 2015201605688

Vraag nr. 728 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 27 oktober 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Risico's voor werknemers bij de nucleaire inrichtingen die aan ioniserende stralingen worden blootgesteld.

Uit een recent internationaal onderzoek bij meer dan 300.000 werknemers bij de nucleaire inrichtingen in Frankrijk, Groot-Brittannië en de Verenigde Staten is gebleken dat langdurige blootstelling aan lage dosissen ioniserende stralingen het risico op orgaankanker aanzienlijk verhoogt.

Volgens het International Agency for Research on Cancer van de Wereldgezondheidsorganisatie (CIRC/IARC) blijkt uit de resultaten dat ongeveer één op de honderden overlijdens door kanker (leukemie niet inbegrepen) kan worden toegeschreven aan de blootstelling aan stralingen op de arbeidsplaats.

Er mogen dan nog tal van onbeantwoorde vragen blijven over de impact van dergelijke stralingen op de gezondheid, toch zijn dergelijke resultaten voor de bescherming van de werknemers in de nucleaire sector van belang. Zij sporen immers aan tot waakzaamheid en het treffen van maatregelen die de veiligheid van de voornoemden ten goede komen.

Zij rechtvaardigen zo dan ook in hoge mate de hervorming die tijdens de vorige legislatuur werd goedgekeurd en die de controles van de nucleaire inspecteurs verscherpt en hun bevoegdheden uitbreidt, met als doel de bescherming van de bevolking, de werknemers maar ook van het leefmilieu nog verder te verhogen, maar zonder evenwel de fundamentele rechten van de burgers te schenden.

DO 2015201605688

Question n° 728 de monsieur le député Eric Thiébaut du 27 octobre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les risques des travailleurs du nucléaire exposés aux rayonnements ionisants.

Une récente étude internationale portant sur plus de 300 000 travailleurs du nucléaire en France, en Grande-Bretagne et aux États-Unis vient de confirmer que l'exposition prolongée à de faibles doses de rayonnements ionisants augmentait bien le risque de cancer des organes.

Selon l'agence du cancer de l'Organisation mondiale de la Santé, (CIRC/IARC), les résultats observés dans le groupe de travailleurs du nucléaire étudiés montrent que sur 100 décès liés à un cancer (autre que la leucémie), environ un décès peut être attribué à l'exposition aux rayonnements en milieu de travail.

Bien que de nombreuses questions demeurent toujours quant à l'impact des rayonnements sur la santé, de tels résultats sont importants pour la protection des travailleurs dans l'industrie nucléaire tant ils incitent à la vigilance et la prise de mesures pour consolider la sécurité.

Ils justifient ainsi grandement la réforme adoptée lors de la législature précédente qui renforce les modes de contrôle en matière d'inspection nucléaire, ainsi que les compétences des inspecteurs nucléaires pour renforcer davantage la protection de la population, des travailleurs, mais aussi de l'environnement, tout en préservant les droits fondamentaux des citoyens.

Het is vandaag belangrijk de veiligheid van de nucleaire installaties te verzekeren en diegenen die er werken een hoog veiligheidsniveau te bieden. Hoe is het in het licht daarvan gesteld met de toepassing van de in 2014 goedgekeurde wet tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle?

1. Hoe beoordeelt u een en ander?

2. Werden alle koninklijke besluiten die nodig zijn voor de uitvoering van die wet uitgevaardigd?

3. Werd het aantal nucleaire inspecteurs verhoogd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 december 2015, op de vraag nr. 728 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 27 oktober 2015 (Fr.):

1. Het FANC ervaart de gevolgen van de genoemde wetswijziging als positief. De wetswijziging heeft het mogelijk gemaakt om inspectiebevoegdheid te verlenen aan contractuele personeelsleden. Voordien kon de inspectiebevoegdheid enkel verleend worden aan de statutaire personeelsleden. Het statutaire kader is echter aan het uitdoven binnen het FANC. Dankzij de wetswijziging heeft het FANC meer personeelsleden kunnen benoemen tot inspecteur. Verder voorzag de wetswijziging ook in een uitbreiding van de beschikbare handhavingsmiddelen, zodat het FANC nu sneller en krachtdadiger kan optreden wanneer haar inspecteurs inbreuken tegen de regelgeving vaststellen.

2. Er zijn nog enkele bepalingen van de FANC-wet die nog uitgevoerd dienen te worden:

- artikel 10*bis*, § 2-3: "De in artikel 9 bedoelde personeelsleden delen de nuttige inlichtingen die zij bij hun onderzoek hebben ingewonnen mee aan de personeelsleden belast met het toezicht op andere wetgevingen. De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op voordracht van de minister van Binnenlandse Zaken alsook van de ministers verantwoordelijk voor de in het eerste lid bedoelde inspectiediensten, de nadere regels van de gegevensuitwisseling. [...] Een samenwerkingsakkoord tussen de Staat, de gemeenschappen en de gewesten, gesloten met toepassing van artikel 92*bis*, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, regelt de mededeling van inlichtingen door de diensten van de gemeenschappen en de gewesten, alsmede andere vormen van wederzijdse bijstand en samenwerking."

Dans un contexte où la sécurité des installations nucléaires doit être assurée et qu'un haut niveau de protection des travailleurs doit être garanti en leur sein, pourriez-vous, faire le point sur l'application de la loi votée en 2014 modifiant la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire?

1. Quelle évaluation en faites-vous?

2. Les arrêtés royaux nécessaires à son exécution ont-ils tous été pris?

3. Le nombre d'inspecteurs nucléaires a-t-il augmenté?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 décembre 2015, à la question n° 728 de monsieur le député Eric Thiébaut du 27 octobre 2015 (Fr.):

1. L'AFCN dresse une évaluation positive des conséquences de la modification de loi en question. Cette modification a permis de conférer des compétences d'inspection à des membres du personnel contractuel. Auparavant, seuls des statutaires pouvaient en être revêtus. Le cadre statutaire est toutefois en train de disparaître à l'AFCN. Grâce à cette modification de la loi, l'AFCN a pu nommer un plus grand nombre de collaborateurs au titre d'inspecteur. En outre, cette modification de la loi a élargi les moyens coercitifs disponibles, grâce auxquels l'AFCN peut désormais intervenir plus rapidement et plus efficacement lorsque ses inspecteurs constatent des infractions à la réglementation.

2. Certaines dispositions de la loi AFCN doivent encore être exécutées:

- article 10*bis*, § 2-3: "Les membres du personnel visés à l'article 9 communiquent les renseignements utiles recueillis lors de leur enquête aux membres du personnel chargés du contrôle d'autres législations. Le Roi détermine par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres et sur proposition du ministre de l'Intérieur et des ministres responsables des services d'inspections visés à l'alinéa 1*er*, les modalités de l'échange d'informations. [...] Un accord de coopération conclu entre l'EÉtat, les communautés et les régions, en application de l'article 92*bis*, § 1*er*, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, règle la communication des renseignements par les services des communautés et des régions, ainsi les autres formes d'assistance réciproque et de collaboration."

Er werden wel reeds initiatieven genomen voor de uitwisseling van gegevens met het RIZIV, het FAVV en de FOD Volksgezondheid.

- artikel 10*septies*, § 3: "In geval de verantwoordelijke persoon geen uitvoering geeft of kan geven aan de opgelegde veiligheidsmaatregelen, kunnen de in artikel 9 bedoelde personeelsleden, op kosten van de verantwoordelijke persoon, bevelen de radioactieve stoffen die het voorwerp ervan uitmaken af te voeren en te behandelen als radioactief afval. De Koning stelt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de nadere regels vast volgens dewelke de kosten die voortvloeien uit de uitvoering van de in het eerste lid bedoelde beslissing zijn gedekt."

Hierover wordt binnenkort een overleg met NIRAS opgestart.

- artikel 11, § 5: "De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en op voordracht van de minister van Binnenlandse Zaken de procedureregels die van toepassing zijn op het in deze bepaling bedoelde beroep."

Een ontwerp van koninklijk besluit werd goedgekeurd op de Ministerraad van 4 december en wordt momenteel voor advies voorgelegd aan de Raad van State.

3. Het FANC beschikt momenteel over 37 nucleaire inspecteurs. Voor de wetswijziging waren dat er 19.

Des initiatives ont déjà vu le jour en ce qui concerne l'échange d'informations avec l'INAMI, l'AFSCA et le SPF Santé publique.

- article 10*septies*, § 3: "Si la personne responsable ne met pas ou ne peut pas mettre en oeuvre les mesures de sécurité imposées, les membres du personnel visés à l'article 9 peuvent ordonner, aux frais de la personne responsable, l'évacuation des substances radioactives qui en font l'objet, ainsi que leur gestion en tant que déchets radioactifs. Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les modalités suivant lesquelles les frais résultant de l'exécution de la décision visée dans l'alinéa 1*er* sont couverts."

La concertation avec l'ONDRAF sera prochainement entamée.

- article 11, § 5: "Le Roi détermine par un arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur proposition du ministre de l'Intérieur les règles de procédure applicables au recours visé dans la présente disposition."

À ce sujet, un projet d'arrêté royal a été approuvé par le Conseil des ministres le 4 décembre 2015 et est actuellement soumis pour avis au Conseil d'État.

3. L'AFCN compte actuellement 37 inspecteurs nucléaires. Avant la modification de la loi, ils étaient 19.

DO 2015201605943

Vraag nr. 758 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 10 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

One-shotofficieren (MV 5518).

De in het sectoraal akkoord van het onderhandelingscomité voor de politiediensten van 10 maart 2010 opgenomen maatregel voor de zogenaamde one-shotofficieren werd nooit doorgevoerd.

Deze maatregel bestond erin dat officieren die geen preferentiële leeftijd hadden (voormalige officieren van de gemeentepolitie of de gerechtelijke politie) onder bepaalde omstandigheden eveneens de non-activiteit voorafgaand aan de pensionering konden genieten.

Ik heb vernomen dat u er zich toe hebt verbonden tijdens de onderhandelingen over de pensioenen van het personeel van de politiediensten deze maatregel naast het KB eindeloopbaan op de agenda te zetten.

1. Kunt u dat bevestigen?

DO 2015201605943

Question n° 758 de monsieur le député Willy Demeyer du 10 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

"One-shot officiers" (QO 5518).

Le "*one-shot officiers*" est une mesure qui figurait dans l'accord sectoriel du comité de négociation pour les services de police du 10 mars 2010 mais qui n'a jamais été exécutée.

Elle consiste à permettre aux officiers, ne bénéficiant pas d'un âge préférentiel (ancien officier de la police communale et de la police judiciaire), de bénéficier également, sous certaines conditions, de la non-activité préalable à la pension.

Selon mes informations, vous vous êtes engagé à faire figurer cette mesure à côté de l'arrêté royal "fin de carrière" dans le cadre de la négociation sur la pension des policiers.

1. Pouvez-vous confirmer cet engagement?

2. Zult u de one-shotmaatregel doorvoeren? Zo ja, wat zal deze dan precies inhouden? Zo niet, wat antwoordt u aan diegenen volgens wie de maatregel hét sleutelelement is voor het welslagen van het eindeloopbaandossier en bent u dan niet bang dat een en ander tot een ongelijke behandeling zal leiden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 december 2015, op de vraag nr. 758 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 10 november 2015 (Fr.):

1. Ik bevestig dat dit punt tijdens de onderhandelingen over het eindeloopbaanstelsel aangeroerd werd en daadwerkelijk deel heeft uitgemaakt van de voorgestelde concepten, en dit opdat meerdere vakbonden het eens zouden zijn met het aldus gevormd geheel. Uiteindelijk werd met slechts een enkele vakbond een overeenkomst afgesloten en ondertekend.

2. Het leek me vervolgens raadzaam, ter optimalisering van de personeelskredieten, om een mogelijke afvloeiingsmaatregel vanaf 60 jaar afzonderlijk verder te behandelen met oog voor budgettaire, functionele en juridische coherentie en consistentie.

2. Exécuterez-vous la mesure *one-shot*? Si oui, pouvez-vous expliquer en quoi elle consistera précisément? Si non, que répondez-vous à ceux qui la considèrent comme l'unique clé de succès du dossier "fin de carrière" et ne craignez-vous pas de créer une inégalité de traitement?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 décembre 2015, à la question n° 758 de monsieur le député Willy Demeyer du 10 novembre 2015 (Fr.):

1. Je vous confirme que, lors des négociations sur le régime de fin de carrière, ce point a été abordé et a, en effet, fait partie des concepts proposés et ce, dans le but d'avoir plusieurs syndicats marquant leur accord sur l'ensemble ainsi constitué. Finalement, un accord n'a été conclu et signé qu'avec un seul syndicat.

2. Il me semblait donc plus prudent, en vue d'optimiser les crédits en personnel, de traiter séparément d'une éventuelle mesure en matière de départ anticipé à partir de 60 ans en ayant à l'esprit la cohérence et la consistance budgétaires, fonctionnelles et juridiques.

DO 2015201605945

Vraag nr. 853 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 07 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gezondheidsrisico's van Tsjernobyl (MV 4555).

Op 26 april 1986 ontplofte de kerncentrale in Tsjernobyl. Bijna dertig jaar later veroorzaakt de centrale nog altijd paniek.

De bosbrand heeft ons allemaal doen schrikken. Van 28 april tot 2 mei 2015 hebben de brandweermannen geblust om onze gezondheid te beschermen. De brand is nu gelukkig onder controle, maar radioactieve partikels dwarrelden hierdoor wel op in de lucht.

Daarnaast schort er nog veel meer aan Tsjernobyl. Ik geef maar twee voorbeelden:

- Het omhulsel rond de kerncentrale (de zogenaamd sarcofaag) moet ons van de radioactieve stoffen beschermen, maar zal niet lang stand meer houden. In 2017 moet er een nieuw en groter omhulsel komen, maar dat kost veel geld. 1,54 miljard euro om precies te zijn, dat op allerhande manieren ingezameld wordt, maar mogelijks vertraagd wordt omwille van geldtekort.

DO 2015201605945

Question n° 853 de madame la députée Anne Dedry du 07 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les risques pour la santé de Tchernobyl (QO 4555).

Le 26 avril 1986 explosait la centrale nucléaire de Tchernobyl. Près de trente ans plus tard, la centrale cause encore la panique.

Le feu de forêt nous a tous effrayés. Du 28 avril au 2 mai 2015, les pompiers ont éteint l'incendie afin de protéger notre santé. Heureusement, le feu est à présent sous contrôle, mais des particules radioactives ont bel et bien été dispersées dans les airs.

Parallèlement, beaucoup laisse encore à désirer à Tchernobyl. Je donne deux exemples:

- Le revêtement autour de la centrale atomique (appelé "sarcophage") doit nous protéger des matières radioactives, mais ne résistera plus longtemps. En 2017, un nouveau revêtement, plus grand, est prévu, mais il coûtera très cher. Un montant de 1,54 milliard d'euros pour être précis, qui est collecté de manières diverses, mais les opérations seront peut-être retardées par manque d'argent.

- Bovendien heeft onderzoek aangetoond dat dieren in de zone rond Tsjernobyl mutaties vertonen, maar niemand weet hoeveel bestraalde dieren in de voedselketen terechtgekomen zijn en hoeveel er nog steeds in terechtkomen.

De gezondheidsrisico's van kernrampen zijn niet te onderschatten. Tot op vandaag moeten we ons hiervoor behoeden.

1. Is het niveau van radioactiviteit in België gestegen tijdens de branden in Tsjernobyl? Welke impact heeft dit op de volksgezondheid?

2. Wie controleert in België het niveau van radioactiviteit in de lucht? Kunnen burgers deze cijfers opvragen?

3. Wordt ook ons voedsel gescreend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 december 2015, op de vraag nr. 853 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 07 december 2015 (N.):

Voor het antwoord op uw eerste vraag verwijs ik u graag door naar mondelinge vraag nr. 4127 van de heer Philippe Blanchart, die identiek was aan uw vraag en die ik beantwoord heb op 20 mei 2015 in de commissie Binnenlandse Zaken. (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 176, blz. 7)

In België wordt de radioactiviteit in de lucht en in het leefmilieu gemonitord door het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle. Dit gebeurt op twee manieren:

- op continue wijze door het automatische TELERAD-netwerk,

- op periodieke wijze door middel van *in-situ*metingen en staalnemingen.

Het TELERAD-netwerk bestaat uit meer dan 200 meetstations die opgesteld staan op het gehele Belgische grondgebied. Deze meetstations meten voortdurend de radioactiviteit in de lucht en in het water van de Maas, de Schelde, de Samber en de Molse Nete. De meetgegevens van het TELERAD-netwerk kunnen *in real time* worden geraadpleegd op de TELERAD-website van het FANC, *www.telerad.fgov.be.*

Naast de TELERAD-gegevens beschikt het FANC ook over staalnemingen en *in-situ*metingen om de natuurlijke en kunstmatige stralingsniveaus in het leefmilieu te monitoren. Deze staalnemingen en metingen richten zich systematisch op de belangrijkste componenten van het leefmilieu en van de voedselketen: de lucht, atmosferische stofdeeltjes, regenwater, rivierwater, zee- en drinkwater, maar ook melk, vlees, vis, groenten, fruit, enzovoort.

- En outre, des études ont montré que les animaux dans la zone qui entoure Tchernobyl présentent des mutations, mais personne ne sait combien d'animaux irradiés se sont retrouvés dans la chaîne alimentaire ni combien s'y retrouvent encore aujourd'hui.

Les risques pour la santé des catastrophes nucléaires ne doivent pas être sous-estimés. Nous devons encore nous en prémunir aujourd'hui.

1. Le niveau de radioactivité a-t-il augmenté en Belgique pendant les incendies à Tchernobyl? Quel en est l'impact sur la santé publique?

2. Qui contrôle le niveau de la radioactivité dans l'air en Belgique? Les citoyens peuvent-ils demander ces chiffres?

3. Notre alimentation est-elle aussi passée au crible?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 décembre 2015, à la question n° 853 de madame la députée Anne Dedry du 07 décembre 2015 (N.):

Pour la réponse à votre première question, je vous renvoie à la question orale n° 4127 de monsieur Philippe Blanchart, qui était identique à votre question et à laquelle j'ai répondu le 20 mai 2015 dans la commission de l'Intérieur. (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 176, p. 7)

En Belgique, la radioactivité dans l'air et dans l'environnement est surveillée par l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire. Ceci se fait de deux manières:

- de manière continue par le réseau automatique TELERAD

- et de manière périodique au moyen des mesures situ et des échantillonnages.

Le réseau TELERAD est composé de plus de 200 stations de mesure établies sur l'ensemble du territoire belge. Ces stations de mesure évaluent en permanence la radioactivité dans l'eau et dans l'eau de la Meuse, l'Escaut, la Sambre et la Molse Nete. Les données de mesure du réseau TELERAD peuvent être consultées en temps réel sur le site internet TELERAD de l'AFCN, *www.telerad.fgov.be.*

Outre les données TELERAD, l'AFCN dispose aussi des échantillonnages et mesures situ pour contrôler les niveaux naturels et artificiels de radiation dans l'environnement. Ces échantillonnages et mesures visent systématiquement les principales composantes de l'environnement et de la chaine alimentaire: l'air, les particules atmosphériques, l'eau de pluie, l'eau de rivière, l'eau potable et l'eau de mer mais aussi le lait, la viande, le poisson, les légumes, les fruits, etc.

De staalnemingen en laboratoriumanalyses worden uitgevoerd door gespecialiseerde teams van het Studiecentrum voor Kernenergie en het Nationaal Instituut voor Radio-elementen, in opdracht van het FANC. U kunt de resultaten van dit radiologische toezichtprogramma raadplegen in het syntheseverslag dat het FANC jaarlijks op zijn website publiceert.

Daarnaast bestaat er nog een bijkomend controleprogramma van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, dat zich vooral richt op geïmporteerde producten en op de dierlijke eetwaren afkomstig van slachthuizen en van grote distributiecentra.

Les échantillonnages et les analyses de laboratoire sont réalisées par les équipes spécialisées du Centre d'Etude de l'Energie Nucléaire et l'Institut National des Radioéléments, à la demande de l'AFCN. Vous pouvez consulter les résultats de ce programme de contrôle dans le rapport de synthèse publié chaque année par l'AFCN sur son site internet.

Il existe en outre un programme de contrôle complémentaire de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaine alimentaire qui se concentre surtout sur les produits importés et les aliments animaux provenant d'abattoirs et de grands centres de distribution.

DO 2015201606010

Vraag nr. 783 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Inschrijving op het adres van een instelling.

Bij een verblijf in bepaalde instellingen is het bevoegd OCMW dat van de plaats van inschrijving in het bevolkings-, vreemdelingen- of wachtregister als hoofdverblijf op de eerste dag van de opname. Tijdens een opname kan een inschrijving gebeuren op het adres van een instelling en is het plaatselijk OCMW bevoegd om steun te verlenen.

Gedetineerden die geen hoofdverblijf hebben of dit niet meer hebben, werden tot heel recent ook ingeschreven in de bevolkingsregisters van de gemeente op het grondgebied waarvan de penitentiaire inrichting is gevestigd. Voor de gemeenten met een strafinrichting op hun grondgebied zorgde dat voor heel wat lasten.

U heeft echter het initiatief genomen om gedetineerden, die geen hoofdverblijf hebben of dit niet meer hebben en zijn opgesloten in een penitentiaire instelling, in te schrijven op het adres van het OCMW van de gemeente waar zij het laatst stonden ingeschreven in het bevolkingsregister.

Deze wetswijziging maakte het mogelijk de administratieve lasten voor alle betrokken gemeenten tot een minimum te beperken.

1. a) Hoeveel personen waren/zijn ingeschreven op het adres van een instelling, jaarlijks, tijdens de voorbije vijf jaar?

b) Is er sprake van een bepaalde evolutie in die cijfers in de afgelopen vijf jaar?

DO 2015201606010

Question n° 783 de monsieur le député Egbert Lachaert du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Inscription à l'adresse d'une institution.

Lors d'un séjour dans certaines institutions, le CPAS compétent est celui de la commune dans le registre de population ou des étrangers ou le registre d'attente de laquelle l'intéressé était inscrit à titre de résidence principale au moment de son admission. Le CPAS local est compétent pour prêter assistance lorsque, lors d'une admission dans un établissement, l'inscription correspond à l'adresse de cet établissement.

Récemment encore, les détenus qui n'avaient pas ou plus de résidence principale étaient inscrits dans les registres de la population de la commune sur le territoire de laquelle l'établissement pénitentiaire est établi. Cette procédure représentait une charge considérable pour les communes concernées.

Vous avez néanmoins pris l'initiative d'inscrire les détenus incarcérés dans un établissement pénitentiaire et n'ayant pas ou plus de résidence principale à l'adresse du CPAS de la commune où ils étaient inscrits en dernier lieu au registre de la population.

Cette adaptation de la loi a permis de réduire considérablement les charges administratives de toutes les communes concernées.

1. a) Au cours des cinq dernières années, combien de personnes étaient/ont été inscrites annuellement à l'adresse d'une institution?

b) Observe-t-on une évolution de ces chiffres au cours de la période concernée?

2. Acht u een wetgevend initiatief nuttig om die personen ook in te schrijven op het adres van het OCMW van de gemeente waar zij het laatst stonden ingeschreven in het bevolkingsregister? Kan u uw standpunt nader toelichten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 december 2015, op de vraag nr. 783 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 12 november 2015 (N.):

1. Ik kan het geachte lid meedelen dat het antwoord op zijn eerste vraag betreffende het aantal opgesloten personen in de Belgische strafinrichtingen, en de evolutie ervan gedurende de voorbije vijf jaar, behoort tot de bevoegdheid van mijn collega, de minister van Justitie.

Informatief, kan ik wel vermelden dat uit raadpleging van het Rijksregister blijkt dat op datum van 14 november 2015 op de adressen van de strafinrichtingen in België 2.652 gedetineerden waren ingeschreven op een gemiddeld totaal aantal gedetineerden van 11.000 personen in de Belgische penitentiaire inrichtingen.

De meeste gedetineerden behouden hun hoofdverblijfplaats en worden als tijdelijk afwezig beschouwd van hun hoofdverblijf gedurende hun opsluiting, terwijl een ander gedeelte van de gedetineerden geen recht op inschrijving hebben in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente.

2. Wat het antwoord op de tweede vraag betreft, kan ik het geachte lid bevestigen dat ik inderdaad een wetgevend initiatief heb genomen om de gedetineerden, die geen hoofdverblijf hebben of niet meer hebben en zijn opgesloten in een penitentiaire instelling, in te schrijven onder referentieadres op het adres van het OCMW van de gemeente waar zij het laatst stonden ingeschreven in het bevolkingsregister.

Op 22 oktober 2015 heeft de plenaire vergadering van de Kamer van volksvertegenwoordigers deze wetsbepaling goedgekeurd.

Deze nieuwe regelgeving treedt in voege vanaf 10 december 2015 door de publicatie van deze wet van 9 november 2015 in het *Belgisch Staatsblad* van 30 november 2015.

De nieuwe regelgeving met een meer eenvoudige wettelijke oplossing voor de gedetineerden die geen hoofdverblijf hebben of meer hebben houdt het onderstaande in.

2. Jugez-vous opportun de prendre une initiative législative en vue d'inscrire également ces personnes à l'adresse du CPAS de la commune où elles étaient inscrites en dernier lieu au registre de la population? Pouvez-vous commenter votre réponse?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 décembre 2015, à la question n° 783 de monsieur le député Egbert Lachaert du 12 novembre 2015 (N.):

1. Je peux informer l'honorable membre que la réponse à sa première question concernant le nombre de personnes incarcérées dans les établissements pénitentiaires et l'évolution de celui-ci au cours des cinq dernières années, relève des compétences de mon collègue, le ministre de la Justice.

À titre d'information, je peux vous signaler qu'il ressort de la consultation du Registre national en date du 14 novembre 2015 que, sur un nombre total moyen de 11.000 personnes détenues dans les établissements pénitentiaires en Belgique, 2.652 détenus étaient inscrits aux adresses des établissements pénitentiaires belges.

La plupart des détenus conservent leur résidence principale et sont considérés comme temporairement absents pendant leur incarcération alors qu'une autre partie des détenus n'ont pas le droit d'être inscrits dans les registres de la population d'une commune belge.

2. En ce qui concerne la réponse à la deuxième question, je peux confirmer à l'honorable membre que j'ai en effet pris une initiative législative afin que les détenus qui n'ont pas ou plus de résidence principale et sont incarcérés dans un établissement pénitentiaire, soient inscrits en adresse de référence à l'adresse du CPAS de la dernière commune où ils étaient inscrits dans les registres de la population.

Le 22 octobre 2015, la Chambre des représentants, réunie en séance plénière, a approuvé cette disposition légale.

Cette nouvelle réglementation entrera en vigueur le 10 décembre 2015 par la publication de cette loi du 9 novembre 2015 au *Moniteur belge* du 30 novembre 2015.

La nouvelle réglementation avec une solution légale plus simple pour les détenus qui n'ont pas ou plus de résidence principale implique ce qui suit.

Voorafgaandelijk dient te worden opgemerkt dat wat de inschrijving van gedetineerden (met name, de Belgen en de vreemdelingen die toegelaten zijn om in België te verblijven) betreft die wel nog een hoofdverblijf hebben, zij onder de huidige algemene regel blijven vallen en dat zij beschouwd worden als tijdelijk afwezig van hun hoofdverblijfplaats op het ogenblik van hun opsluiting.

Voor wat betreft de gedetineerden (met name, de Belgen en de vreemdelingen die toegelaten zijn om in België te verblijven), die geen hoofdverblijf meer hebben, was de huidige regeling voor de afhandeling en regularisatie van de administratieve toestand van de gedetineerden soms een langdurig proces en zeker in het geval wanneer de tussenkomst van het departement noodzakelijk was bij het uitblijven van directe actie door sommige gemeenten waar de penitentiaire inrichtingen zich bevinden.

Van de 589 Belgische gemeenten hebben immers slechts 33 gemeenten een penitentiaire inrichting op hun grondgebied en derhalve een grote werklast en talrijke administratieve taken: uitreiking van identiteitskaarten, bijhouden van het bevolkingsregister en het strafregister,en zo meer.

Zo, bijvoorbeeld, hebben de gemeenten Merksplas (8.630 inwoners) en de gemeente Juprelle (9.196 inwoners) heden elk meer dan 140 dossiers van gedetineerden zonder hoofdverblijf in behandeling.

De nieuwe wetsbepaling wil bijgevolg komen tot een betere spreiding van de inschrijving van gedetineerden, die geen hoofdverblijf hebben of meer hebben, over de verschillende gemeenten in het Rijk en heeft daarom de mogelijkheid geschapen tot inschrijving van gedetineerden onder referentieadres, op het adres van het OCMW van de gemeenten waar deze gedetineerden in de bevolkingsregisters stonden ingeschreven voordat zij in de gevangenis werden opgesloten.

Het stelsel dat tot stand gebracht wordt, mag niet verward worden met het systeem van het referentieadres van de daklozen bij de OCMW 's.

Concreet gezien, zal de inschrijving van het referentieadres op het adres van het OCMW van de laatste beherende gemeente onmiddellijk uitgevoerd worden door de bevolkingsdienst van deze gemeente en niet via het OCMW.

Met betrekking tot de correspondentie, maakt de inschrijving bij het OCMW de toepassing van het voormelde principe van tijdelijke afwezigheid mogelijk, in navolging van het principe voor de gedetineerden die hun hoofdverblijfplaats behouden hebben.

Il y a préalablement lieu de signaler qu'en ce qui concerne l'inscription de détenus (à savoir les Belges et les étrangers autorisés à séjourner en Belgique) ayant encore une résidence principale, ceux-ci continuent à tomber dans le champ d'application de la règle générale actuelle et ils sont considérés comme étant temporairement absents de leur résidence principale au moment de leur incarcération.

En ce qui concerne l'inscription de détenus (à savoir les Belges et les étrangers autorisés à séjourner en Belgique) n'ayant plus de résidence principale, la réglementation actuelle pour le traitement et la régularisation de la situation administrative des détenus est parfois un processus de longue durée et c'est certainement le cas lorsque l'intervention du département s'avère nécessaire en l'absence d'action directe par certaines communes sur le territoire desquelles se trouvent les établissements pénitentiaires.

Sur les 589 communes belges, seules 33 ont en effet un établissement pénitentiaire sur leur territoire et par conséquent une charge de travail importante ainsi que de nombreuses tâches administratives: délivrance de cartes d'identité, tenue à jour des registres de la population et du casier judiciaire, etc.

Par exemple, les communes de Merksplas (8.630 habitants) et de Juprelle (9.196 habitants) doivent ainsi chacune traiter chaque jour plus de 140 dossiers de détenus sans résidence principale.

La nouvelle disposition légale souhaite par conséquent arriver à une meilleure répartition sur plusieurs communes du Royaume des inscriptions des détenus, qui n'ont pas ou plus de résidence principale et crée de ce fait la possibilité d'inscrire les détenus en adresse de référence, à l'adresse du CPAS des communes où ils étaient inscrits dans les registres de la population avant d'être incarcérés en prison.

Le système qui a été mis en place ne peut pas être confondu avec le système d'adresse de référence auprès des CPAS pour les sans-abri.

Concrètement, l'inscription en adresse de référence à l'adresse du CPAS de la dernière commune de gestion sera immédiatement effectuée par le service population de cette commune et non par le CPAS.

En ce qui concerne la correspondance, l'inscription auprès du CPAS permet l'application du principe susmentionné d'absence temporaire, à l'instar du principe appliqué pour les détenus qui ont conservé leur résidence principale.

DO 2015201606080

Vraag nr. 799 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 18 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Overhevelen van federale beambten naar de instelling van openbaar nut Brussel - Preventie en Veiligheid.

Dankzij de zesde staatshervorming kregen de Gewesten meer bevoegdheden op het vlak van preventie en veiligheid. In dat kader besliste het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een instelling van openbaar nut (ION) 'Brussel - Preventie en Veiligheid' op te richten. Die instelling moet het veiligheidsbeleid coördineren, het gewestelijke veiligheidsplan opstellen, preventiesubsidies toekennen aan de gemeenten en beslissen over de toewijzing van de middelen uit het Fonds 'Europese toppen'.

Die instelling zou kunnen beschikken over personeel dat wordt overgeheveld van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel of van de instellingen van openbaar nut die van het Gewest afhangen. Maar ook personeel van andere beleidsniveaus, onder meer het federale, zou de overstap naar die instelling kunnen maken.

1. Werden er federale beambten overheveld naar de ION Brussel - Preventie en Veiligheid of zal dat alsnog gebeuren?

2. Om hoeveel federale beambten gaan het? Volgens welke modaliteiten worden die personeelsleden overgeheveld?

3. Uit welke diensten komen die personeelsleden? Wat is hun statuut?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 december 2015, op de vraag nr. 799 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 18 november 2015 (Fr.):

1. Bij ordonnantie van 28 mei 2015 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke regering inderdaad een instelling van openbaar nut opgericht, genaamd "Brussel - Preventie Veiligheid", teneinde het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te centraliseren.

DO 2015201606080

Question n° 799 de madame la députée Françoise Schepmans du 18 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le transfert d'agents fédéraux vers "Bruxelles - Prévention et Sécurité".

La sixième réforme de l'État a renforcé les compétences des Régions en matière de prévention et de sécurité. C'est dans ce cadre que la Région bruxelloise a décidé de créer un organisme d'intérêt public dénommé "Bruxelles - Prévention et Sécurité", cet organisme est notamment chargé de coordonner les politiques de sécurité, d'élaborer le plan régional de sécurité, de l'octroi des subsides de prévention aux communes et de l'affectation des fonds sommets européens.

En ce qui concerne son personnel, il est prévu que des agents du Service public régional de Bruxelles ou des organismes d'intérêt public qui dépendent de la Région puissent être transférés au sein de "Bruxelles - Prévention et Sécurité". Mais il est également possible que cet organisme accueille en son sein des membres du personnel mis à disposition par d'autres niveaux de pouvoir dont le fédéral.

1. Est-ce que des agents fédéraux ont été/seront transférés vers l'organisme "Bruxelles - Prévention et Sécurité"?

2. Combien d'agents fédéraux sont concernés par ces transferts? Quelles sont les modalités de ces transferts?

3. De quels services ces agents proviennent-ils? Quel est leur statut?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 décembre 2015, à la question n° 799 de madame la députée Françoise Schepmans du 18 novembre 2015 (Fr.):

1. Par ordonnance du 28 mai 2015, le gouvernement de la Région bruxelloise a en effet créé un organisme d'intérêt public, dénommé "Bruxelles Prévention Sécurité", afin de centraliser la gestion de la politique de prévention et de sécurité en région de Bruxelles-Capitale.

Aangezien deze ordonnantie bepaalt dat de Instelling in zijn personeelsbestand eveneens personeelsleden kan opnemen die ter beschikking zijn gesteld door andere beleidsniveaus (artikel 10, § 3), en dat de hoge ambtenaar zijn opdrachten uitoefent binnen de Instelling (artikel 7), is het inderdaad logisch dat het federaal personeel dat thans ter beschikking gesteld is van de huidige waarnemend hoge ambtenaar, ter beschikking blijft van de toekomstige hoge ambtenaar van "Brussel - Preventie Veiligheid".

Het is evenwel beter om te spreken van "terbeschikkingstelling" van dit federaal personeel, eerder dan van een echte "overdracht", aangezien, zoals de memorie van toelichting van de voormelde ordonnantie zelf bevestigt, de aangelegenheid van de veiligheid een volledig federale bevoegdheid blijft, waarbij sommige van haar opdrachten door de 6e Hervorming toevertrouwd worden aan de Brusselse agglomeratie.

2 en 3. Deze terbeschikkingstelling heeft op dit moment betrekking op 17 federale personeelsleden (6 statutaire en 11 contractuele). Deze personeelsleden werken thans in de diensten van de wnd. Hoge Ambtenaar, teneinde bij te dragen tot de uitoefening van de federale opdrachten van deze ambtenaar, met name inzake civiele veiligheid, noodplanning, crisisbeheer, toezicht op de wapenwetgeving, consulaire zaken en andere in de bijzondere wetten aan de provinciegouverneur toevertrouwde taken.

Hun statuut blijft eveneens ongewijzigd voor zover deze personeelsleden federale ambtenaren van de FOD Binnenlandse Zaken blijven. Zij behouden bijgevolg alle rechten verbonden aan dit statuut en blijven onderworpen aan de regels met betrekking tot de toepassing van de evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten.

Wat de "modaliteiten van deze overdrachten" waarnaar u verwijst, betreft, zal het behoud van hun federaal statuut juridisch bevestigd worden in het kader van een samenwerkingsprotocol, waaraan de diensten van mijn administratie momenteel werken.

De meer praktische modaliteiten in verband met de oprichting en de interne organisatie van deze instelling, vallen dan weer onder de bevoegdheid van het Brussels Gewest. Het is uiteraard vanzelfsprekend dat ik, aangezien het om federale personeelsleden gaat, ervoor zal zorgen dat deze personeelsleden over de nodige middelen blijven beschikken voor de uitoefening van hun federale opdrachten, waarbij de hoge ambtenaar in dat opzicht onder mijn rechtsreeks toezicht geplaatst blijft.

Dans la mesure où cette ordonnance prévoit que l'Organisme pourra accueillir en son sein d'autres membres du personnel mis à disposition par d'autres niveaux de pouvoir (article 10, § 3), et qu'il est prévu que le haut fonctionnaire exerce ses missions au sein de l'Organisme (article 7), il est en effet cohérent que le personnel fédéral actuellement mis à la disposition de l'actuel Haut Fonctionnaire f.f., reste à disposition du futur haut fonctionnaire de "Bruxelles Prévention Sécurité".

Il est toutefois préférable de parler de "mise à disposition" de ce personnel fédéral plutôt que de véritable "transfert" dans la mesure où, ainsi que l'exposé des motifs de l'ordonnance précitée le confirme lui-même, la matière de la sécurité demeure intégralement une compétence fédérale, certaines de ces missions étant confiées à l'agglomération bruxelloise par la 6e Réforme.

2 et 3. Cette mise à disposition concerne, à ce jour, 17 agents fédéraux (6 statutaires et 11 contractuels). Ces agents travaillent actuellement dans les services du Haut Fonctionnaire faisant fonction, afin de contribuer à l'exercice des missions fédérales de ce dernier, à savoir notamment en matière de sécurité civile, de planification d'urgence, de gestion de crise, de contrôle de la législation relative aux armes, d'affaires consulaires et d'autres tâches confiées au gouverneur de province dans les lois particulières.

Leur statut reste quant à lui également inchangé dans la mesure où ces agents demeurent des fonctionnaires fédéraux du SPF Intérieur. Ils conservent par conséquent tous les droits attachés à ce statut et restent soumis aux règles relative à l'application du cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux.

Concernant les "modalités de ces transferts" auxquelles vous faites référence, le maintien de leur statut fédéral sera juridiquement confirmé dans le cadre d'un protocole de collaboration, sur lequel les services de mon administration travaillent actuellement.

Quant aux modalités plus pratiques liées à la mise en place et l'organisation interne à cet Organisme, elles relèvent de la Région bruxelloise. Il va bien sûr de soi que, s'agissant du personnel fédéral, je veillerai à ce qu'il continue à disposer des moyens nécessaires à l'exercice de ses missions fédérales, le haut fonctionnaire restant placé à cet égard sous ma tutelle directe.

DO 2015201606089

Vraag nr. 802 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Belgische kerncentrales. - Cyberaanvallen.

Het Engelse Royal Institute of International Affairs (RIIA) komt in een rapport tot een keiharde conclusie: de kerncentrales zijn gevaarlijk slecht voorbereid op cyberveiligheidsrisico's.

2014 was een bewogen jaar op het stuk van cybersecurity. In alle sectoren werden er meer cyberaanvallen opgetekend, en de hackers gingen ook professioneler te werk. De aanvallen richten ook almaar grotere schade aan, en ze zijn almaar nefaster voor het vertrouwen. Uiteraard is het risico in de nucleaire sector enorm groot.

Het RIIA kwam onder meer tot deze bevindingen:

- de cybersecurityrisico's worden in de nucleaire industrie over het algemeen slecht ingeschat;

- de nucleaire industrie zou hier minder ervaring mee hebben dan de meeste andere sectoren, en zou pas laattijdig IT-tools in gebruik hebben genomen;

- de meeste centrales werden ontworpen in een tijd waarin er nog geen cybersecurityrisico's bestonden, en hun ontwerp zelf zou onveilig zijn;

- uit overwegingen van geheimhouding zouden ervaringen inzake cyberaanvallen onvoldoende worden uitgewisseld;

- in veel gevallen zou het personeel van de kerncentrales onvoldoende opgeleid zijn, en vaak zouden de personeelsleden geen inzicht hebben in de risico's;

- doordat er prioriteit werd gegeven aan de fysieke nucleaire risico's (de inrichtingen), zou er vaak minder aandacht zijn besteed aan cybersecurityrisico's;

- bovendien zou het aanpassen en verbeteren van de ICT-systemen sterk bemoeilijkt worden doordat de centrales ononderbroken in bedrijf moeten blijven;

- de risico's zouden zijn toegenomen door het gebruik van commerciële computersystemen (*off the shelf*) in plaats van de specifieke en logge, maar beter afgeschermde systemen van weleer;

- er zou op dit gebied onvoldoende internationale samenwerking bestaan. Momenteel zou er zelfs geen lexicon voorhanden zijn waarin de bestaande problemen op een geharmoniseerde wijze worden gedefinieerd. Kortom, er zou zelfs geen standaardterminologie bestaan.

DO 2015201606089

Question n° 802 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Centrales nucléaires belges. - Cyberattaques.

Un rapport du *Royal Institute of International Affairs* anglais (RIIA) formule des conclusions sans appel: le niveau de préparation des centrales nucléaires contre le risque informatique est dangereusement insuffisant.

2014 a été une année intense pour la sécurité informatique. Elle a vu une montée des attaques en quantité et en qualité dans tous les secteurs. Les dégâts provoqués sont de plus en plus importants, et aussi de plus en plus destructeurs de confiance. Naturellement, le secteur nucléaire représente un risque plus énorme.

Quelques constatations selon le RIIA:

- la perception du risque informatique serait en général faible dans l'industrie nucléaire;

- l'industrie nucléaire possèderait moins d'expérience en la matière que la plupart des autres secteurs. L'adoption des instruments informatiques aurait été tardive;

- la plupart des centrales ont été conçues à une époque où le risque informatique n'existait pas. Elles seraient "insécures par design";

- le souci de maintenir le secret entraînerait une carence en diffusion des expériences liées à des attaques;

- dans de nombreux cas, la formation du personnel des centrales nucléaires serait insuffisante. Il existerait souvent une incompréhension des enjeux;

- la priorité donnée au risque nucléaire physique (les installations) aurait souvent eu pour conséquence de moins cibler le risque informatique;

- les adaptations et renforcements du système informatique seraient en plus rendus fort complexes par la nécessité de maintenir un fonctionnement continu des centrales;

- le risque aurait été accru par le recours à des systèmes informatiques commercialisés (*off the shelf*) à la place des systèmes lourds, dédiés, mais plus isolés de naguère;

- il existerait une faiblesse de la coopération internationale dans ce domaine. On ne disposerait même pas, à l'heure actuelle, d'un lexique définissant de manière harmonisée les problèmes existants. En clair, il n'y aurait même pas une terminologie standard.

De Verenigde Staten en Israël zouden het Stuxnetvirus (worm) hebben gemaakt om het Iraanse kernprogramma te saboteren. In 2010 zou men het bestaan van het virus hebben toegegeven. Het virus heeft naar verluidt de productie-inrichting van Natanz geïnfecteerd (waar het een duizendtal centrifuges gedeeltelijk zou hebben vernield), alsook de kerncentrale van Bushehr.

Het virus zou zijn doel duidelijk hebben bereikt, maar zou een veel grotere impact hebben gehad.

Zo zou het virus minstens één Russische centrale hebben geïnfecteerd, wat aantoont dat het zich veel makkelijker kon verspreiden dan oorspronkelijk de bedoeling was. Bovendien, en dat is erger, zou er massaal informatie beschikbaar zijn gekomen over de specifieke architectuur van het Stuxnetvirus, waardoor de technieken voor cybersabotage wereldwijd een hoge vlucht hebben genomen.

1. Zal de federale regering maatregelen nemen naar aanleiding van de door het RIIA bekendgemaakte informatie? Zo ja, welke maatregelen?

2. Bestaat er in België een reëel risico?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 december 2015, op de vraag nr. 802 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 november 2015 (Fr.):

De situatie op het vlak van de cyberbeveiliging verschilt van kerncentrale tot kerncentrale en van land tot land. Aangezien de Belgische situatie niet aan bod komt in het rapport, kunnen de aangehaalde conclusies niet zonder meer geëxtrapoleerd worden naar ons land.

Dat betekent uiteraard niet dat we geen rekening moeten houden met de bevindingen van het *Royal Institute of International Affairs*, want hun rapport behandelt zonder enige twijfel een zeer actuele en prangende problematiek.

1. Alle betrokken stakeholders zijn zich ervan bewust dat de modernisering van de informatica van de kerncentrales hun kwetsbaarheid verhoogt en dat er regelmatig nieuwe malware opduikt die zich richt op industriële systemen van het type SCADA (*Supervisory Control and Data Acquisition*). België volgt de ontwikkelingen in dit domein van nabij en zal de nodige intiatieven blijven nemen om te waken over een afdoende bescherming van deze systemen.

Le virus (*worm*) Stuxnet aurait été élaboré par les États-Unis et Israël pour saboter le programme nucléaire iranien. Son existence aurait été reconnue en 2010. Il aurait infecté le centre de production de Natanz (où il aurait détruit en partie quelque 1.000 centrifugeuses) et la centrale nucléaire de Bushehr.

Le virus aurait clairement atteint sa cible. Toutefois, son impact aurait été bien au-delà.

D'une part, au moins une centrale nucléaire russe semblerait avoir été infectée par lui, ce qui indique que sa capacité de diffusion aurait été bien supérieure à l'effet initialement recherché. D'autre part, et surtout, les caractéristiques de Stuxnet auraient fait l'objet d'une publicité massive, ce qui a entraîné un progrès considérable des techniques de sabotage informatique partout dans le monde.

1. Le gouvernement fédéral compte-t-il prendre des mesures par rapport aux informations de la RIIA? Si oui, lesquelles?

2. Existe-t-il un risque réel en Belgique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 décembre 2015, à la question n° 802 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 novembre 2015 (Fr.):

La situation en matière de cybersécurité varie d'une centrale nucléaire à l'autre et d'un pays à l'autre. Étant donné que le rapport n'aborde pas la situation belge, les conclusions tirées ne peuvent pas être simplement extrapolées à notre pays.

Bien entendu, cela ne signifie pas que nous ne devons pas tenir compte des conclusions du *Royal Institute of International Affairs*. Leur rapport traite effectivement d'une problématique majeure au coeur de l'actualité.

1. Toutes les parties concernées sont conscientes que la modernisation de l'informatique des centrales accroît leur vulnérabilité et que de nouveaux malwares sont régulièrement mis au point pour s'attaquer à des systèmes industriels de type SCADA (*Supervisory Control and Data Acquisition*). La Belgique suit de près les évolutions dans ce domaine et continuera à prendre les initiatives nécessaires pour veiller à protéger ces systèmes de façon adéquate.

Met de wet van 30 maart 2011 en het koninklijk besluit van 17 oktober 2011 beschikt België over een specifieke regelgeving met betrekking tot de fysieke beveiliging van de kerncentrales en de bescherming van geclassificeerde en gecategoriseerde informatie, die fysieke beschermingsmaatregelen ter bescherming van de kerncentrales oplegt. Deze regelgeving, die essentieel is voor een efficiënt beleid op het vlak van cyberbeveiliging, stelt de exploitant verantwoordelijk voor de fysieke beveiliging van zijn kerncentrales. Het FANC waakt erover dat de exploitant deze regelgeving naleeft.

België is ook betrokken in de organisatie van verschillende nationale en internationale initiatieven in het domein van de cyber-beveiliging. Ons land neemt bijvoorbeeld deel aan verschillende werkgroepen in de schoot van de Internationale Organisatie voor Atoom-energie, die belast zijn met het opstellen van specifieke richtlijnen voor de cyberbeveiliging in de nucleaire sector. De opvolging van deze problematiek is dus verzekerd.

2. De beveiliging van de Belgische kerncentrales tegen cyberaanvallen heeft reeds het voorwerp uitgemaakt van een grondige evaluatie in het kader van de stresstests van 2011.

België had destijds besloten om de reikwijdte van de stresstests uit te breiden tot gebeurtenissen gekoppeld aan menselijke activiteiten, waaronder ook cyberaanvallen. Experts hebben toen de risico's verbonden aan verschillende types cyberaanvallen geanalyseerd en hebben onderzocht of hackers in staat zouden zijn om de controle van een kerncentrale over te nemen.

Uit de resultaten van deze evaluatie blijkt dat een cyberaanval tegen een Belgische kerncentrale niet kan leiden tot een verlies van de veiligheidsfuncties, hoofdzakelijk omdat de besturings- en veiligheidssystemen van de reactoren losgekoppeld zijn van de informatica-netwerken van de centrale en van het bedrijf. Bovendien maken bijna alle besturings- en veiligheidssystemen van de reactoren gebruik van een analoge technologie die niet vatbaar is voor cyberaanvallen.

Niettemin zijn alle betrokkenen zich ervan bewust dat deze evaluatie slechts een momentopname was en dat een voortdurende opvolging van deze problematiek onontbeerlijk is, gezien de snelle en voortdurende ontwikkelingen in dit domein.

Avec la loi du 30 mars 2011 et l'arrêté royal du 17 octobre 2011, la Belgique dispose d'une réglementation spécifique en matière de protection physique des centrales nucléaires et de protection des informations classifiées et catégorisées, laquelle organise notamment les mesures de protection physique qui servent à protéger les centrales nucléaires. En vertu de cette réglementation, qui constitue un élément incontournable d'une politique efficace en matière de cybersécurité, l'exploitant est responsable de la protection physique de ses centrales nucléaires. L'AFCN veille au respect de cette réglementation.

La Belgique est également impliquée dans le développement de différentes initiatives nationales et internationales en matière de cybersécurité. Notre pays participe par exemple à différents groupes de travail dans le giron de l'Agence internationale de l'Energie atomique chargés d'élaborer des recommandations spécifiques en matière de cybersécurité dans le secteur nucléaire. Le suivi de cette problématique est donc assuré.

2. La protection des centrales nucléaires belges contre les cyberattaques a déjà fait l'objet d'un audit minutieux dans le cadre des tests de résistance de 2011.

La Belgique avait à l'époque décidé d'élargir la portée de ces tests de résistance à des événements liés à l'activité humaine, dont les cyberattaques. Les experts avaient alors vérifié les risques associés aux différents types de cyberattaques et avaient examiné si des hackers étaient en mesure de prendre le contrôle d'une centrale nucléaire.

Il ressort des résultats obtenus qu'une cyberattaque dirigée contre les centrales belges ne peut pas conduire à une perte des fonctions de sûreté, notamment en raison du fait que les systèmes de commande et de protection des réacteurs sont dissociés des réseaux informatiques de la centrale et de l'entreprise. De surcroît, presque tous les systèmes de commande et de protection des réacteurs utilisent une technologie analogue, invulnérable aux cyberattaques.

Néanmoins, toutes les parties concernées sont conscientes que ces tests de résistance n'étaient qu'un instantané et qu'un suivi permanent de la cybersécurité s'avère indispensable, eu égard à l'évolution rapide et constante dans ce domaine.

DO 2015201606202

Vraag nr. 819 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gaudi-operaties in het Brussels Gewest. - Balans en vooruitzichten.

De politiediensten hebben in december 2014 en in mei 2015 meegewerkt aan de experimentele Gaudi-operaties, die deels in het Brussels Gewest plaatsvonden.

1. Hoeveel illegalen werden er tijdens die operaties in de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest opgepakt? Kunt u cijfers geven per gemeente?

2. a) Hoeveel personen werden er het land uitgezet?

b) Wat zijn de voornaamste bestemmingslanden?

3. Zitten er nu nog personen in de gesloten centra die tijdens die acties werden opgepakt? Zo ja, over hoeveel personen gaat het?

4. Zijn er arrestanten naar de gevangenis overgebracht? Zo ja, hoeveel?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 december 2015, op de vraag nr. 819 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, de heer Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken (vraag nr. 426 van 8 januari 2016).

DO 2015201606202

Question n° 819 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les opérations "Gaudi" en Région bruxelloise. - Bilan et perspectives.

Les forces de police ont collaboré à la mise en oeuvre des opérations pilotes "Gaudi" en décembre 2014 et en mai 2015, dont partie d'entre-elles ont eu lieu en Région bruxelloise.

1. Pouvez-vous indiquer combien de personnes en séjour illégal ont été appréhendées à l'occasion de ces opérations dans les 19 communes de la capitale. Disposez-vous d'une ventilation par commune?

2. a) Pouvez-vous indiquer combien de personnes ont été expulsées du pays?

b) Quels sont les pays principaux de destination?

3. Pouvez-vous indiquer si des personnes ayant été appréhendées durant ces opérations sont toujours en centres fermés actuellement? Si oui, combien?

4. Pouvez-vous indiquer si des individus ont été envoyés en prison suite à leur arrestation? Si oui, combien?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 décembre 2015, à la question n° 819 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, monsieur Theo Francken, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur (question n° 426 du 8 janvier 2016).

DO 2015201606415

Vraag nr. 852 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 07 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Rol radicale predikers Grote Moskee van Brussel.

Uit Saoedische diplomatische documenten die op *Wikileaks* gelekt zijn, blijkt na verifiërend onderzoek van *The New York Times* dat in april 2012 de Saoediet Khalid Alabri na overleg tussen de Belgische veiligheidsdiensten en de Saoedische ambassadeur in België aan de kant werd geschoven als directeur van de Grote Moskee van Brussel wegens een "radicaal, extremistisch en ideologisch gevaarlijk discours" (RTBF, 15 augustus 2015).

Volgens Felice Dassetto, islamsocioloog en professor emeritus aan de UCL, gebruikt Saoedi-Arabië de Grote Moskee van Brussel om het wahhabisme te verspreiden. In juni 2015 onthulden journalisten dat elk jaar vijf Belgen een beurs krijgen van Saoedi-Arabië om een opleiding tot imam te volgen in Medina (MEDEA, 8 juni 2015).

1. Zijn er nog andere gelijkaardige gevallen geweest zoals de zaak-Alabri waarvan de Belgische Staatsveiligheid op de hoogte is?

2. Welke controle oefent ons land uit op de formele en informele fondsen van Saoedi-Arabië en haar *World Muslim League* in België en meer specifiek in de Grote Moskee van Brussel?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 december 2015, op de vraag nr. 852 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 07 december 2015 (Fr.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, K. Geens, minister van Justitie (vraag nr. 758 van 12 januari 2016).

DO 2015201606415

Question n° 852 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 07 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le rôle des prédicateurs radicaux à la Grande Mosquée de Bruxelles.

Selon des documents diplomatiques saoudiens dévoilés par Wikileaks et vérifiés par le *New York Times*, il s'avère qu'en avril 2012, le saoudien Khalid Alabri a été écarté du poste de directeur de la Grande Mosquée de Bruxelles pour "discours radical, extrémiste et idéologiquement dangereux" à la suite d'une concertation entre les services belges de sécurité et l'ambassadeur saoudien en Belgique, (RTBF, 15 août 2015).

Selon Felice Dassetto, sociologue de l'islam et professeur émérite à l'UCL, l'Arabie saoudite se sert de la Grande Mosquée de Bruxelles pour faire rayonner l'islam wahhabite. En juin 2015, des journalistes ont révélé que l'Arabie saoudite octroie chaque année une bourse à cinq Belges afin qu'ils suivent une formation d'imam à Médine (MEDEA, 8 juin 2015).

1. Notre Sûreté de l'État a-t-elle eu vent d'autres situations apparentées au cas Alabri?

2. Quel contrôle notre pays exerce-t-il sur les fonds officiels et officieux de l'Arabie saoudite et de sa Ligue islamique mondiale en Belgique et, plus spécifiquement, à la Grande Mosquée de Bruxelles?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 décembre 2015, à la question n° 852 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 07 décembre 2015 (Fr.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, K. Geens, ministre de la Justice (question n° 758 du 12 janvier 2016).

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post

DO 2015201606601

Vraag nr. 336 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 15 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Franstalige opschriften op voertuigen van bpost in Vlaanderen (MV 4163).

Zoals u weet zijn overheidsbedrijven onderworpen aan de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken. De wet schrijft voor in welke regio's welke landstaal gebruikt moet worden: Nederlands, Frans , Duits of verschillende talen samen. Deze regels gelden uiteraard ook voor het overheidsbedrijf bpost.

In dat kader is het opmerkelijk dat voertuigen van bpost in mijn thuisgemeente Meise, over tweetalige opschriften beschikken. Meise ligt voor alle duidelijkheid in het Nederlandse taalgebied en is ook geen faciliteitengemeente.

Tevens verneem ik dat in het postkantoor van Meise ook Frans wordt gesproken met de klanten.

1. Bevestigt u dat bpost aan de taalwetten onderhevig is en in Vlaanderen het Nederlands moet gebruiken?

2. Geldt dit voor alle vormen van communicatie? En dus ook bijvoorbeeld voor opschriften op wagens?

3. Wat is de afspraak met betrekking tot het gebruik van het Frans aan het loket in een Nederlandstalige gemeente? Is er een taalbeleidsplan uitgewerkt door bpost ter ondersteuning van het personeel dat in een andere taal wordt aangesproken?

4. Heeft u weet van klachten hierover?

5. Welke stappen zal u ondernemen om het Nederlands in het straatbeeld van de rand rond Brussel te vrijwaren?

Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

DO 2015201606601

Question n° 336 de madame la députée Sonja Becq du 15 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les inscriptions en français sur des véhicules postaux de bpost en Flandre (QO 4163).

Vous n'ignorez pas que les entreprises publiques sont soumises aux dispositions des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative. La loi prescrit laquelle des langues nationales il convient d'utiliser dans chaque région, à savoir le néerlandais, le français, l'allemand ou plusieurs de ces langues. Ces règles s'appliquent bien entendu également à l'entreprise publique bpost.

Dans ce contexte, il est curieux que des véhicules postaux de bpost circulant dans ma commune, celle de Meise, portent des inscriptions bilingues. Pour éviter tout malentendu, je précise que Meise est située dans la région de langue néerlandaise et n'est pas une commune à facilités.

Il me revient en outre que le personnel du bureau de poste de Meise s'adresse aussi en français à ses clients.

1. Confirmez-vous que l'entreprise bpost est soumise aux lois sur l'emploi des langues et que la langue usitée en Flandre est le néerlandais?

2. Cette disposition s'applique-elle à tous les types de communications et donc aussi, par exemple, aux inscriptions sur les véhicules?

3. Quelle est la règle en matière d'utilisation du français aux guichets d'une commune néerlandophone? L'entreprise bpost a-t-elle élaboré un plan directeur linguistique pour aider le personnel à qui l'on s'adresse dans une autre langue?

4. Avez-vous connaissance de plaintes à ce sujet?

5. Quelles initiatives comptez-vous prendre pour préserver l'usage du néerlandais dans la sphère publique de la périphérie flamande de Bruxelles?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 21 december 2015, op de vraag nr. 336 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 15 december 2015 (N.):

Bpost is onderworpen aan de wetgeving op het gebruik van de talen in bestuurszaken, waardoor ze in haar mededelingen aan het publiek en in haar relaties met de klanten de taal van het taalgebied moet gebruiken.

Deze bepaling geldt ook voor de opschriften op de bestelwagens.

In het kader van een testprogramma over ecologisch rijgedrag werden in Meise tijdelijk bestelwagens gebruikt die afkomstig waren van een mailcenter uit het Franse taalgebied. Bij vergissing werd hierbij de slogan "*bpost s'en charge*"niet verwijderd. Na klachten hierover werd deze fout hersteld.

Aan de loketten geldt dat in het contact met klanten in principe de taal van de regio moet gebruikt worden. Hierbij moet opgemerkt worden dat bpost werkt in een open postmarkt in concurrentie met andere operatoren. Klantvriendelijkheid is in deze context zeer belangrijk. Het is daarom niet uitgesloten dat de medewerkers van bpost, omwille van de klantvriendelijkheid, het klantencomfort en de snelheid van bediening voor de overige wachtende klanten, overschakelen naar de taal die de klant gebruikt.

Het moet echter duidelijk zijn dat de kennis van een andere taal geen vereiste is om te kunnen werken in de kantoren die in ééntalige regio's gelegen zijn.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 21 décembre 2015, à la question n° 336 de madame la députée Sonja Becq du 15 décembre 2015 (N.):

Bpost est soumis à la législation sur l'emploi des langues en matière administrative et est donc tenu d'utiliser, dans ses communications au public et dans ses relations avec la clientèle, la langue de la région linguistique concernée.

Cette disposition est également valable pour les inscriptions figurant sur les camionnettes.

Dans le cadre d'un programme pilote concernant la conduite écologique, des camionnettes provenant d'un centre de courrier de la région francophone ont été utilisées temporairement à Meise. Par erreur, le slogan "bpost s'en charge" n'a pas été supprimé. Après avoir fait l'objet de plaintes, cette erreur a été corrigée.

La règle qui s'applique aux guichets est que le contact avec le client se fait en principe dans la langue de la région. Il est à noter que bpost évolue dans un marché postal ouvert à la concurrence d'autres opérateurs. Le service au client est à cet égard très important. Dans ce contexte, il n'est donc pas exclu que les collaborateurs de bpost emploie la langue utilisée par le client par souci de convivialité, de confort pour le client et de rapidité vis-à-vis des autres clients.

Toutefois, la connaissance d'une autre langue n'est pas un prérequis pour pouvoir travailler dans les bureaux situés dans les régions unilingues.

DO 2015201606602

Vraag nr. 337 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Claerhout van 15 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Erfgoed overheidsbedrijven (MV 4608).

De overheidsbedrijven waarin de federale overheid participeert zijn een belangrijke economische actor. Ze hebben een voorbeeldfunctie en een maatschappelijke verantwoordelijkheid.

DO 2015201606602

Question n° 337 de madame la députée Sarah Claerhout du 15 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le patrimoine des entreprises publiques (Q0 4608).

Les entreprises publiques auxquelles participe l'État fédéral constituent un acteur économique important. Elles donnent l'exemple et ont une responsabilité vis-à-vis de la société.

Heel wat instellingen waar de overheid controle op uitoefent beschikken over een grote collectie aan kunst en roerend erfgoed. Deze werken, sommige zelfs erkend als topstuk, vormen een wezenlijk element van onze kunstgeschiedenis en cultureel patrimonium. Het is positief om hen aan te moedigen dit te beschermen, te tonen aan het publiek en het geheel aan erfgoed in kaart te brengen.

Het is niet ondenkbeeldig dat de overheid op een gegeven moment haar participaties verkleint of volledig verkoopt.

1. Welk beleid voert u gericht op het erfgoed in het bezit van de overheidsbedrijven onder uw voogdij?

2. Worden deze overheidsbedrijven aangemoedigd een inventaris op te maken en de werken aan het publiek te tonen?

3. Wat is de geschatte waarde van deze collecties? Werden deze in de balans opgenomen onder de vlottende activa als geldbelegging dan wel onder de vaste activa met de bedoeling deze werken duurzaam in de onderneming te houden?

4. Wat zal het statuut worden van deze werken bij een eventuele verkoop van de overheidsparticipatie? Hoe wordt hierop geanticipeerd opdat we ook in de toekomst dit deel van ons erfgoed zullen kunnen blijven bezichtigen in België?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 21 december 2015, op de vraag nr. 337 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Claerhout van 15 december 2015 (N.):

- Voor wat betreft bpost:

Bpost beschikt niet over een collectie aan kunst of roerend erfgoed. Er werd en wordt geen specifiek (aankoop)beleid rond gevoerd. Er is derhalve geen inventaris en er is ook geen specifieke vermelding in de balans van de onderneming.

Waardevolle roerende goederen met een historische waarde werden destijds ondergebracht in het postmuseum. Dat postmuseum werd in 2002 gesloten.

Na sluiting werd de postzegelcollectie en alle voorwerpen en stukken die daarmee verband houden overgebracht naar de zegeldrukkerij van Mechelen waar ze zich in verzekerde bewaring bevinden.

De rest van de collectie werd via een schenking overgedragen aan de Koninklijke Musea van Kunst en Geschiedenis.

- Voor wat betreft Proximus:

Bon nombre d'institutions sur lesquelles l'État exerce un contrôle possèdent une vaste collection d'oeuvres d'art ainsi qu'un important patrimoine mobilier. Ces pièces, dont certaines sont même des chefs-d'oeuvre reconnus, constituent un élément essentiel de notre histoire de l'art et de notre patrimoine culturel. Encourager les entreprises publiques à protéger ce patrimoine, à l'exposer au grand public et à en faire l'inventaire est une bonne chose.

Il n'est pas impensable que tôt ou tard, l'État réduise ou cède intégralement ses participations.

1. Quelle politique menez-vous concernant le patrimoine détenu par les entreprises publiques qui se trouvent sous votre tutelle?

2. Ces entreprises publiques sont-elles encouragées à établir un inventaire et à exposer ces oeuvres au grand public?

3. Quelle est la valeur estimée de ces collections? Sont-elles intégrées, dans le bilan, parmi les actifs circulants en tant que placements de trésorerie ou parmi les actifs immobilisés, ce qui indiquerait leur maintien à long terme au sein des entreprises publiques?

4. Quel sera le statut de ces oeuvres en cas de vente de la participation de l'État à ces entreprises? Comment anticipe-t-on cette éventualité de sorte que les Belges puissent, à l'avenir, continuer à admirer cette partie de leur patrimoine culturel?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 21 décembre 2015, à la question n° 337 de madame la députée Sarah Claerhout du 15 décembre 2015 (N.):

- En ce qui concerne bpost:

Bpost ne dispose pas d'une collection d'art ou de biens mobiliers. Il n'y a pas (eu) de politique d'achat spécifique et il n'existe donc pas d'inventaire ni de mention spécifique dans le bilan de l'entreprise.

Les biens mobiliers précieux de valeur historique ont été entreposés pendant un certain temps au musée postal fermé en 2002.

À la fermeture de ce musée, la collection de timbres postaux ainsi que tous les objets et documents y ayant trait ont été transférés à l'imprimerie du timbre à Malines où ils sont conservés dans un coffre.

Le reste de la collection a été transféré via une donation aux Musées d'Art et d'Histoire.

- En ce qui concerne Proximus:

Proximus laat mij weten dat de Proximus Art Collection VZW werd gestart in 1996.

De VZW heeft een raad van bestuur die in alle transparantie werkt en er voor zorgt dat de collectie beheerd wordt "als een goede huisvader".

Er is een onafhankelijk auditeur (EY) die zowel de status van de werken opvolgt als de financiële boeken.

Zij werken samen met verzekeraars, experten/ restaurateurs, conservators, galleristen en kunstenaars om een optimale conservatie te garanderen. Er zijn regelmatig ontsluitingsmomenten.

Het patrimonium heeft een internationaal karakter en is dan ook als dusdanig gepositioneerd, de Belgische vertegenwoordiging in de collectie heeft eveneens een internationale uitstraling.

Vragen tot tijdelijke ontlening van kunst worden zelden of nooit geweigerd, zeker niet in het binnenland (cfr. de grote overzichtstentoonstelling georganiseerd door het Museum Dhondt-Dhaenens).

Er lijkt vandaag dus een optimale ontsluiting te zijn rekening houdend met conservatie en kwaliteit.

Proximus m'informe que la Proximus Art Collection asbl a été lancée en 1996.

L'asbl a un conseil d'administration qui fonctionne en toute transparence et assure une gestion en bon père de famille de la collection.

Un auditeur indépendant (EY) assure le suivi tant du statut des travaux que des états financiers.

L'asbl travaille avec des assureurs, des experts/ restaurateurs, des conservateurs, des galeristes et des artistes pour garantir une conservation optimale. Des moments d'exposition au public sont régulièrement organisés.

Le patrimoine a un caractère international et est donc positionné en tant que tel, la Belgique est représentée dans la collection et a ainsi un rayonnement international.

Les demandes de prêt temporaire d'oeuvres d'art sont rarement voire jamais refusées, surtout en Belgique (cf. la grande rétrospective organisée par le Musée Dhondt-Dhaenens).

Il semble donc que l'accès à ces oeuvres soit optimal, compte tenu des impératifs de conservation et de qualité.

DO 2015201606711

Vraag nr. 346 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 18 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

De elektronisch aangetekende zending (MV 6824).

Vandaag bestaat de technologie reeds om brieven digitaal aangetekend te verzenden, maar de wetgever heeft deze digitale correspondentie nog niet hetzelfde wettelijk karakter toegekend van de papieren.

De commissie Bedrijfsleven nam op 23 oktober 2013 mijn wetsvoorstel aan, dat het juridisch kader creëert om elektronisch aangetekende zendingen mogelijk te maken. Nu worden digitale documenten steeds als een kopie beschouwd, wat maakt dat ze een minderwaardig juridisch karakter genieten.

Niet alleen een administratieve vereenvoudiging, maar ook goedkoper. Volgens ramingen van enkele jaren geleden worden in ons land jaarlijks ongeveer 34 miljoen aangetekende zendingen verstuurd, en dit vanaf 5,80 euro voor een gewone brief. De jaarlijkse besparing voor bedrijven en consumenten werd tot 80 miljoen euro geraamd.

DO 2015201606711

Question n° 346 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 18 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'envoi recommandé électronique (QO 6824).

Si la technologie permet d'ores et déjà l'envoi de recommandés électroniques, le législateur n'a pas encore conféré à cette correspondance numérique le même caractère légal que son équivalent papier.

Le 23 octobre 2013, la commission de l'Economie a adopté ma proposition de loi créant un cadre juridique permettant l'envoi de recommandés électroniques. A l'heure actuelle, les documents numériques sont toujours considérés comme des copies et leur valeur juridique est donc inférieure.

Il s'agit non seulement d'une simplification administrative, mais également d'une économie. Des estimations effectuées il y a quelques années montrent que chaque année, quelque 34 millions de recommandés sont envoyés dans notre pays, et cela à partir de 5,80 euros pour une simple lettre. L'économie annuelle pour les entreprises et les consommateurs pourrait représenter, selon les estimations, jusqu'à 80 millions d'euros.

Meerdere bedrijven zijn geïnteresseerd om deze digitale dienstverlening aan te bieden, eens ze officieel erkend zijn door de overheid. Dat laatste is noodzakelijk om te waken over strikte kwaliteitscriteria.

Uitwisseling van data via digitale weg moet immers veilig, betrouwbaar, gecontroleerd en met respect voor de privacy verlopen. De dienstverlener moet bijvoorbeeld een juiste tijdscertificatie en betrouwbare ontvangstbewijzen kunnen afleveren.

Na de goedkeuring door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd het wetsvoorstel aangemeld bij de Europese Commissie. Het ingediende voorstel tot notificatie werd geannuleerd, gezien de Europese Commissie eveneens aan een voorstel omtrent deze materie aan het werken was.

De Europese verordening betreffende eIDAS (nr. 910/2014) werd aangenomen op 23 juli 2014 en gepubliceerd op 28 augustus 2014. De administratie is sindsdien een nieuw wetsontwerp aan het voorbereiden. Tegen 1 juli 2016 zouden alle besluiten van kracht moeten worden.

1. Wat is de stand van zaken in de omzetting van de vermelde Europese regelgeving? Hoe zal de elektronisch aangetekende zending worden gerealiseerd? Welke aspecten worden eventueel nog meegenomen? Wat is de timing?

2. Welke actuele cijfers bestaan er momenteel over het aantal aangetekende zendingen? Kunt u de evolutie van de afgelopen jaren schetsen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 21 december 2015, op de vraag nr. 346 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 18 december 2015 (N.):

1. Ik heb net een wetsontwerp afgehandeld met de ministers van Economie en van Justitie. Dit zou voor het einde van 2015 door de Ministerraad aangenomen moeten worden en begin 2016 ingediend worden in het Parlement. Het is de bedoeling om dit wetsontwerp in werking te laten treden op dezelfde datum als de eIDAS-verordening, met name op 1 juli 2016. Die verordening bezorgt nu een Europees reglementair kader voor elektronisch aangetekende zendingen.

Plusieurs entreprises seraient prêtes à proposer ce service numérique une fois qu'il aura été reconnu officiellement. Une telle reconnaissance est indispensable pour imposer des critères de qualité rigoureux.

L'échange de données par voie numérique doit en effet être sécurisé, fiable, contrôlé et se dérouler dans le respect de la vie privée. Le fournisseur de services doit, par exemple, pouvoir délivrer un horodatage certifié et des récépissés fiables.

Après son adoption par la Chambre des représentants, la proposition de loi a été notifiée à la Commission européenne. La proposition de notification déposée a été annulée étant donné que la Commission européenne préparait également une proposition sur la même matière.

Le Règlement européen eIDAS (n° 910/2014) a été adopté le 23 juillet 2014 et publié le 28 août 2014. Entretemps, l'administration a entamé la préparation d'un nouveau projet de loi. Tous les arrêtés devraient entrer en vigueur pour le 1er juillet 2016.

1. Où en est la transposition de la réglementation européenne susmentionnée? Comment l'envoi recommandé électronique sera-t-il mis en oeuvre? Quels aspects seront-ils encore éventuellement pris en considération? Quel est l'échéancier prévu?

2. Quelles sont les données disponibles actuellement quant au nombre d'envois recommandés? Pourriez-vous indiquer comment ce chiffre a évolué ces dernières années?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 21 décembre 2015, à la question n° 346 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 18 décembre 2015 (N.):

1. Je viens de finaliser avec le ministre de l'économie ainsi que celui de la justice un projet de loi qui devrait être adopté par le Conseil des ministres avant la fin de l'année et être déposé au Parlement début 2016. L'objectif est de faire en sorte que ce projet de loi puisse entrer en application à la même date que celle du règlement eIDAS, à savoir le 1*er* juillet 2016. Ce règlement prévoit désormais un cadre réglementaire européen pour le recommandé électronique.

Voor de gegevens die via een gekwalificeerde dienst voor elektronisch aangetekende zending doorgestuurd en ontvangen worden geldt het vermoeden van integriteit van de gegevens, bij het versturen van deze gegevens door de geïdentificeerde verzender en bij de ontvangst door de geïdentificeerde geadresseerde, en van de juistheid van de door de gekwalificeerde dienst voor elektronisch aangetekende zending aangegeven datum en aangegeven tijdstip van verzending en van ontvangst.

De gekwalificeerde dienst voor elektronisch aangetekende zending moet een aantal criteria vervullen zoals ze in artikel 44, § 1, van de eIDAS-verordening worden vastgelegd. Bijvoorbeeld kan het worden bepaald dat het versturen en de ontvangst van gegevens beveiligd moeten worden door een geavanceerde elektronische handtekening of door een geavanceerde elektronische zegel van een gekwalificeerde vertrouwensdienstverlener. De dienst moet worden geleverd door een gekwalificeerde vertrouwensdienstverlener (deze dienstverlener zal vooraf moeten worden gecontroleerd door een controleorgaan).

Vanuit technisch oogpunt is de Europese Commissie gemachtigd om via uitvoeringhandelingen referentienummers vast (te) stellen voor de normen die van toepassing zijn op de processen voor het zenden en de ontvangst van gegevens. Het proces dat dergelijke normen vervult, wordt geacht aan de in artikel 44, § 1, van de eIDAS-verordening bepaalde eisen te voldoen. In dit stadium beginnen de eerste groepen experts zich op Europees niveau te vergaderen en na te denken over de problematiek en zijn de uitvoeringshandelingen nog niet aangenomen.

Voor de gegevens die worden verstuurd en ontvangen via een niet-gekwalificeerde dienst voor elektronisch aangetekende zending geldt enkel een principe van niet-discriminatie. Met andere woorden kan de rechtskracht en de ontvankelijkheid van dergelijke gegevens als bewijsmateriaal niet worden geweigerd slechts op basis van het feit dat de gebruikte dienst in elektronische vorm is of dat hij niet voldoet aan de eisen voor de gekwalificeerde elektronisch aangetekende zending.

2. De dienst voor elektronisch aangetekende zending wordt nog niet algemeen gebruikt in veel Europese lidstaten. In België had Certipost, volgens mijn informatie, een dergelijke dienst voorgesteld in 2003 maar lijkt de commercialisering hiervan te hebben stopgezet in afwachting van een regelgeving op dat vlak.

We beschikken dus niet over cijfers wat betreft het versturen van elektronisch aangetekende zendingen. We beschikken ook niet over gegevens over het aantal papieren aangetekende zendingen.

Les données envoyées et reçues au moyen d'un service d'envoi recommandé électronique qualifié bénéficieront d'une présomption quant à l'intégrité des données, à l'envoi de ces données par l'expéditeur identifié et à leur réception par le destinataire identifié, et à l'exactitude de la date et de l'heure de l'envoi et de la réception indiquées par le service d'envoi recommandé électronique qualifié.

Le service d'envoi recommandé qualifié doit répondre à différentes exigences prévues à l'article 44, § 1*er*, du règlement eIDAS. Parmi ces exigences, il peut être noté que l'envoi et la réception de données devront être sécurisés par une signature électronique avancée ou par un cachet électronique avancé d'un prestataire de services de confiance qualifié, le service devra être offert par un prestataire de service de confiance qualifié (ce prestataire de service devra faire l'objet d'une vérification préalable par un organe de contrôle).

D'un point de vue technique, la Commission européenne a le pouvoir, au moyen d'actes d'exécution, de déterminer les numéros de référence des normes applicables aux processus d'envoi et de réception de données. Le processus qui respectera de telles normes sera présumé satisfaire aux exigences prévues par l'article 44, § 1*er*, du règlement eIDAS. À ce stade, les premiers groupes d'experts commencent à se réunir au niveau européen, les réflexions commencent et les actes d'exécution ne sont pas encore adoptés.

Les données envoyées et reçues au moyen d'un service d'envoi recommandé électronique qui n'est pas qualifié ne bénéficieront quant à elles que d'un principe de non-discrimination. Autrement dit, l'effet juridique et la recevabilité de telles données comme preuves en justice ne pourront être refusés au seul motif que le service utilisé se présente sous une forme électronique ou qu'il ne satisfait pas aux exigences du service d'envoi recommandé électronique qualifié.

2. Le service d'envoi de recommandé électronique n'est pas encore utilisé de manière généralisée dans de nombreux États membres. En Belgique, selon mes informations, Certipost avait proposé un tel service en 2003 mais semble avoir cessé sa commercialisation dans l'attente d'une législation en ce domaine.

Nous ne pouvons donc pas disposer de chiffres en matière d'envoi de recommandés électroniques. Nous ne disposons pas non plus de données relatives au nombre d'envois recommandés en papier.

Minister van Justitie

DO 2014201503151

Vraag nr. 358 van de heer volksvertegenwoordiger Hendrik Vuye van 19 mei 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Genaderecht. - Artikel 110. - Grondwet.

Artikel 110 van de Grondwet bepaalt nog steeds: "De Koning heeft het recht de door de rechters uitgesproken straffen kwijt te schelden of te verminderen, behoudens hetgeen ten aanzien van de ministers en van de leden van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen is bepaald."

In december 2013 maakte het VTM-programma "*Royalty*" bekend dat Koning Filip sedert zijn aantreden in juli reeds 11 maal genade had verleend. Het feit dat daar enkele verkeersovertreders bij waren viel in slechte aarde. minister van justitie Turtelboom heeft toen verklaard dat ze, om alle heisa te vermijden, voortaan geen genadeverzoeken meer zou overmaken aan de koning.

1. Hoeveel genadeverzoeken aan de Koning werden overgemaakt door uw diensten tot 11 oktober 2014 (eedaflegging regering Michel)?

2. Hoeveel genadeverzoeken aan de Koning werden overgemaakt door uw diensten sedert 11 oktober 2014 (eedaflegging regering Michel)?

Antwoord van de minister van Justitie van 16 december 2015, op de vraag nr. 358 van de heer volksvertegenwoordiger Hendrik Vuye van 19 mei 2015 (N.):

1. Voor de periode tot 11 oktober 2014, wordt verwezen naar het gegeven antwoord op de schriftelijke vraag nr. 199 van mevrouw Barbara Pas van 6 februari 2015. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 35, blz. 37)

2. Voor de periode sedert 11 oktober 2014 tot 1 september 2015 werden 336 dossiers aan de Koning overgemaakt, namelijk 315 voorstellen tot verwerping en 21 voorstellen tot genade.

Ministre de la Justice

DO 2014201503151

Question n° 358 de monsieur le député Hendrik Vuye du 19 mai 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Droit de grâce. - Article 110 de la Constitution.

L'article 110 de la Constitution stipule toujours que: "Le Roi a le droit de remettre ou de réduire les peines prononcées par les juges, sauf ce qui est statué relativement aux ministres et aux membres des Gouvernements de communauté et de région."

En décembre 2013, l'émission "*Royalty*" diffusée sur la chaîne VTM rapportait que, depuis son accession au trône en juillet, le roi Philippe avait déjà fait usage de son droit de grâce à 11 reprises. Certains se sont offusqués de voir apparaître quelques chauffards sur la liste des bénéficiaires de la mesure. À l'époque, pour éviter toute polémique, la ministre Turtelboom avait déclaré qu'elle ne transmettrait désormais plus aucune demande de grâce au souverain.

1. Jusqu'au 11 octobre 2014 (date de la prestation de serment du gouvernement Michel), combien de demandes de grâce ont-elles été transmises au roi?

2. Depuis le 11 octobre 2014 (date de la prestation de serment du gouvernement Michel), combien de demandes de grâce ont-elles été transmises au roi par vos services?

Réponse du ministre de la Justice du 16 décembre 2015, à la question n° 358 de monsieur le député Hendrik Vuye du 19 mai 2015 (N.):

1. Pour la période jusqu'au 11 octobre 2014, il est renvoyé à la réponse donnée à la question écrite n° 199 de madame Barbara Pas du 6 février 2015. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 35, p. 37)

2. Pour la période depuis le 11 octobre 2014 jusqu'au 1*er* septembre 2015, 336 dossiers ont été transmis au Roi, à savoir 315 propositions de rejet et 21 propositions d'octroi de grâce.

DO 2015201606396

Vraag nr. 693 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Vanessa Matz van 03 december 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Impact van de vermindering van de subsidie van het Waalse steuncentrum voor daders van seksueel misbruik (MV 7419).

Ik stelde u eerder al vragen in verband met de problematiek van de bescherming van de maatschappij, waar zich privatiseringen aandienen en er in de toekomst niet langer rekening zal worden gehouden met de specifieke omkadering die de geïnterneerden nodig hebben. Ik denk dan in het bijzonder aan de geïnterneerden die in de inrichting tot bescherming van de maatschappij in Paifve worden opgevangen.

Tot overmaat van ramp hebben we vandaag vernomen dat de subsidie voor de vzw UPPL met 20 procent zal worden ingekrompen. Die vereniging werd opgericht nadat op 8 oktober 1998 samenwerkingsakkoorden op het vlak van volksgezondheid en justitie werden gesloten tussen de federale staat en de deelgebieden voor de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik. In dat akkoord worden ook de ondersteunende en begeleidende taken van alle dienstverleners die op enigerlei manier met die categorie van personen moeten werken, opgesomd.

Natuurlijk is het zo dat niet alle seksueel delinquenten geïnterneerd zijn, maar een aanzienlijk percentage van de geïnterneerden in de inrichtingen tot bescherming van de maatschappij zijn wel seksueel delinquenten.

1. Klopt het dat de subsidie van het Waalse steuncentrum voor daders van seksueel misbruik zal worden ingekrompen?

2. Op welke manier zal die lagere subsidie worden goedgemaakt?

3. Uit de verschillende contacten die we in dat verband hadden, blijkt dat u op 14 september jongstleden een afspraak had met de vertegenwoordigers van het steuncentrum, die echter op de valreep werd afgezegd. Er werd geen nieuwe afspraak gemaakt en sindsdien hebben de mensen van het centrum geen nieuws meer van uw kabinet.

a) Wanneer kan die ontmoeting alsnog plaatsvinden?

b) Werd er intussen opnieuw contact opgenomen?

c) Welk gevolg zult u geven aan dat verzoek?

4. a) Hoe zult u zorgen voor een doeltreffende (of in elk geval doeltreffender) begeleiding van de daders van seksueel misbruik die geïnterneerd zijn, wetend dat u de sector die verband houdt met de bescherming van de maatschappij wilt privatiseren en dat u die problematiek uit het oogpunt van volksgezondheid wilt aanpakken?

DO 2015201606396

Question n° 693 de madame la députée Vanessa Matz du 03 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Impact de la diminution du subside octroyé au centre d'appui wallon pour les Auteurs d'Infractions à Caractère Sexuel (QO 7419).

Alors que j'ai déjà eu l'occasion de vous interroger sur une thématique bien précise qui est celle de la Défense sociale, je me permets de revenir vers vous. L'avenir de la Défense sociale en Belgique s'annonce compliquée rimant avec privatisation et ne tenant compte des spécificités d'encadrement dont nécessitent les internés, et plus particulièrement des internés de l'Etablissement de Défense sociale de Paifve.

Outre ces inquiétantes informations, nous apprenons aujourd'hui une diminution de la subvention à hauteur de 20 % pour l'UPPL, qui est une association née à la suite de l'accord de coopération Santé/Justice du 8 octobre 1998 en matière de traitement et de guidance des AICS, mais aussi de missions de soutien et d'encadrement de l'ensemble des professionnels qui ont à travailler d'une manière ou d'une autre avec la population des AICS.

Certes, ce type de délinquants ne se concentre pas exclusivement dans la population internée, mais nous savons, par contre, qu'un large pourcentage des internés de Défense sociale relève d'une délinquance sexuelle.

1. Pouvez-vous nous confirmer l'effective diminution de subsides au centre d'appui wallon pour les Auteurs d'Infractions à Caractère Sexuel?

2. Comment comptez-vous palier à cette diminution de subventions?

3. Il ressort de nos différents contacts que vous deviez rencontrer les représentants du centre d'appui le 14 septembre dernier, mais que cette rencontre a été annulée en dernière minute sans aucun nouveau rendez-vous fixé et depuis lors, les membres du centre sont sans nouvelle de votre Cabinet.

a) Quand pourrez-vous les rencontrer?

b) Des contacts ont-ils été repris?

c) Quelle suite comptez-vous donner à cette sollicitation?

4. a) Comment comptez-vous assurer un suivi efficace (ou en tout cas plus efficace) des internés AICS lorsque l'on sait que vous comptez effectuer une privatisation du secteur de la Défense sociale, ainsi qu'un basculement vers le secteur de la santé?

b) Is het niet eens te meer een illusie te denken dat men meer kan doen met minder?

Antwoord van de minister van Justitie van 18 december 2015, op de vraag nr. 693 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Vanessa Matz van 03 december 2015 (Fr.):

De door het geachte lid aangehaalde daling van de subsidies is het gevolg van de lineaire besparing van 20 % op alle facultatieve subsidies.

De samenwerking met de steuncentra voor de seksuele delinquenten is immers geregeld in samenwerkingsovereenkomsten op grond waarvan jaarlijks koninklijke besluiten worden genomen voor de gunning van de subsidies.

Aangezien de steuncentra een essentiële rol spelen bij de follow-up en de controle van de seksuele delinquenten heb ik de financiering ervan absolute prioriteit gegeven. Daarom werd de administratie gevraagd om de besparing van 172.000 euro voor alle steuncentra in 2015 te verlagen door een herallocatie van de beschikbare middelen. Deze herallocatie zal worden opgenomen in het derde aanpassingsblad aan de begroting dat ter goedkeuring werd voorgelegd aan het Parlement.

Op 13 november 2015 werd overeengekomen met de bestuurders van de steuncentra om begin volgend jaar een vergadering met de Gemeenschappen te houden teneinde de organisatie van de steuncentra te verankeren, rekening houdend met de evoluties van de staatshervorming. Daarbij zal ook het financieringsmodel opnieuw worden onderzocht opdat de steuncentra zelf in een meer structurele financieringsvorm voor de toekomst kunnen voorzien.

b) N'est-il pas encore une fois complètement illusoire de vouloir faire plus avec moins?

Réponse du ministre de la Justice du 18 décembre 2015, à la question n° 693 de madame la députée Vanessa Matz du 03 décembre 2015 (Fr.):

La diminution des subventions évoquée par l'honorable membre est causée par l'économie linéaire de 20 % sur toutes les subventions facultatives.

La coopération avec les centres d'appui pour les délinquants sexuels est en effet organisée par le biais d'accords de coopération sur la base desquels des arrêtés royaux sont pris chaque année pour l'attribution des subventions.

Parce que les centres d'appui jouent un rôle essentiel dans le suivi et le contrôle des délinquants sexuels, j'ai donné la priorité absolue à leur financement. C'est pourquoi il a été demandé à l'Administration de réduire l'économie de 172.000 euros pour l'ensemble des centres d'appui en 2015, par une réallocation des ressources mises à ma disposition. Cette réaffectation sera incluse dans le troisième feuilleton d'ajustement au budget qui est soumis à l'approbation du Parlement.

Le 13 novembre 2015, il a été convenu avec les administrateurs des centres d'appui d'organiser, au début de l'année prochaine, une réunion avec les Communautés afin de donner une base plus solide à l'organisation des centres d'appui, compte tenu des évolutions de la réforme de l'État. À cette occasion, le modèle de financement sera également réexaminé afin que les centres d'appui puissent s'assurer eux-mêmes une forme de financement plus structurelle pour l'avenir.

DO 2015201606572

Vraag nr. 720 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 11 december 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

NICC. - Statistisch onderzoek (MV 7661).

In het regeerakkoord en tevens in uw Justitieplan werd een hervorming en modernisering van het systeem van tweedelijnsbijstand vooropgesteld zodat we het duurzaam kunnen garanderen voor wie er daadwerkelijk recht op heeft.

De cijfergegevens die in aanloop naar deze hervorming doorgaans worden geciteerd komen voort uit een onderzoek dat door uw voorgangster, mevrouw Turtelboom, werd besteld bij het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC), en waarvan de resultaten op 12 december 2012 werden bekendgemaakt.

DO 2015201606572

Question n° 720 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 11 décembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

INCC. - Étude statistique. (QO 7661)

L'accord de gouvernement et votre Plan Justice prévoient de réformer et de moderniser le système de l'aide juridique de deuxième ligne afin de garantir durablement cette aide à ceux qui y ont effectivement droit.

Les chiffres généralement cités dans le cadre de cette réforme proviennent d'une étude commandée par votre prédécesseur, Mme Turtelboom, à l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie (INCC) et dont les résultats ont été communiqués le 12 décembre 2012.

De onderzoekers stellen dat er nog meer onderzoek nodig is om meer inzicht te verkrijgen in de drijvende kracht achter de vastgestelde toename van het aantal dossiers tweedelijnsbijstand, om zodoende de juiste oplossingen te vinden om de stijgende kost te beheersen.

Het valt inderdaad op dat relatief weinig statistische gegevens voorhanden zijn omtrent deze materie. En dat terwijl het bekende devies luidt: "Meten is weten".

1. Werd of wordt er overwogen om bijkomend statistisch onderzoek te verrichten in het domein van de juridische tweedelijnsbijstand?

2. Dient er niet gestreefd te worden naar het zo snel mogelijk opzetten van een centrale databank met betrekking tot alle pro-Deodossiers, zodat het beleid afgestemd kan worden op de statistieken die daaruit dan kunnen worden getrokken, en zodat bepaalde gevallen van overconsumptie en misbruik beter kunnen worden gedetecteerd?

Antwoord van de minister van Justitie van 18 december 2015, op de vraag nr. 720 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 11 december 2015 (N.):

Ik heb me inderdaad voorgenomen om, in overleg met de ordes te werken aan een grondige hervorming en modernisering van het systeem van de juridische tweedelijnsbijstand. In dat kader werd uiteraard verwezen naar het onderzoeksrapport van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC) van september 2012. Dat onderzoek maakte gewag van een stijging van het aantal afgesloten dossiers. In dit onderzoek wordt niet geconcludeerd dat het noodzakelijk is aanvullend statistisch onderzoek te verrichten, wel dat diepgaand sociologisch onderzoek nuttig zou kunnen zijn.

Er moet worden opgemerkt dat de ordes statistieken samenstellen over het aantal afgesloten dossiers, het aantal advocaten dat juridische bijstand verleent, het aantal dossiers afgesloten volgens de toegangsvoorwaarden, het aantal dossiers per materie, enz... Dit gebeurt op basis van de bestaande wetgeving.

Er worden meerdere statistieken ter beschikking gesteld. Uit de statistieken voor het gerechtelijk jaar 2013-2014 blijkt bijvoorbeeld dat er een daling was van het aantal afgesloten dossiers.

De creatie van een platform voor elektronische tweedelijnsbijstandsdossiers wordt effectief overwogen. De juridische basis voor een dergelijk elektronisch platform zou kunnen worden opgenomen in de zogenaamde potpourri IV-wet.

Selon les auteurs de l'étude, des recherches supplémentaires sont nécessaires afin de mieux comprendre la raison de l'augmentation constatée du nombre de dossiers d'aide juridique de deuxième ligne et de trouver ainsi les solutions adéquates pour gérer les coûts croissants en la matière.

Il est en effet surprenant de constater qu'il existe relativement peu de statistiques en la matière. Or, comme le veut l'adage, mesurer, c'est savoir.

1. Envisage-t-on ou a-t-on envisagé de mener des études statistiques supplémentaires dans le domaine de l'assistance juridique de deuxième ligne?

2. Ne faudrait-il pas prévoir la création, dans les meilleurs délais, d'une base de données centrale regroupant tous les dossiers pro deo de sorte à pouvoir adapter la politique en fonction des statistiques extraites de cette base de données et à obtenir une meilleure détection de certains cas de surconsommation et d'abus?

Réponse du ministre de la Justice du 18 décembre 2015, à la question n° 720 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 11 décembre 2015 (N.):

Je me suis en effet attelé, en concertation avec les Ordres, à réformer et à moderniser en profondeur le système de l'aide juridique de deuxième ligne. Dans ce cadre, il a effectivement été renvoyé au rapport de recherche de l'Institut national de criminalistique et de criminologie (INCC) de septembre 2012. Cette recherche fait mention d'une augmentation du nombre de dossiers clôturés. Elle ne conclut pas qu'il est nécessaire de réaliser une analyse statistique complémentaire, mais bien qu'il pourrait être utile de réaliser une recherche sociologique approfondie.

Il convient de souligner que les Ordres établissent, sur la base de la législation existante, des statistiques sur le nombre de dossiers clôturés, le nombre d'avocats qui fournissent une aide juridique, le nombre de dossiers clôturés selon les conditions d'accès, le nombre de dossiers par matière, etc.... Ceci est basé sur la législation existante.

Plusieurs statistiques sont mises à disposition. Il ressort par exemple des statistiques pour l'année judiciaire 2013-2014 que le nombre de dossiers clôturés était en diminution.

La création d'une plate-forme pour les dossiers électroniques d'aide juridique de deuxième ligne est effectivement envisagée. La base juridique d'une telle plate-forme électronique pourrait être intégrée dans la loi pot-pourri IV.

DO 2015201606573

Vraag nr. 721 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 11 december 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Huisverbod. - Elektronisch toezicht (MV 7701).

De wet van 15 mei 2012 betreffende het tijdelijk huisverbod in geval van huiselijk geweld bepaalt dat, indien uit feiten of omstandigheden blijkt dat de aanwezigheid van een meerderjarige persoon in de verblijfplaats een ernstig en onmiddellijk gevaar oplevert voor de veiligheid van één of meer personen die dezelfde verblijfplaats betrekken, de procureur des Konings ten aanzien van deze persoon een huisverbod kan bevelen.

De ministeriële omzendbrief ET 2 zou ervoor zorgen dat straffen tot drie jaar allemaal automatisch in elektronisch toezicht worden omgezet. Enige uitzondering zijn straffen van meer dan 1 jaar voor seksuele feiten op minderjarigen. Huiselijk geweld valt daar dus niet onder.

Dit kan tot absurde situaties leiden: wanneer iemand een huisverbod krijgt opgelegd en dit niet respecteert, kan hij veroordeeld worden tot een gevangenisstraf. Door toepassing van deze omzendbrief zou het in theorie kunnen dat de dader van het intrafamiliaal geweld zijn straf thuis onder elektronisch toezicht mag uitzitten. U begrijpt dat dit niet echt een wenselijke situatie is.

Dit doet zich in de praktijk waarschijnlijk weinig of niet voor, maar zoals ik zei: theoretisch gezien zou het kunnen.

1. Zijn er u gevallen zoals ik schetste bekend? Zo ja, komt dit vaak voor?

2. Klopt het dat straffen tot drie jaar automatisch in elektronisch toezicht worden omgezet? Of is er een andere regeling van kracht?

3. Overweegt u de omzendbrief van 17 juli 2013 aan te passen om zeker te zijn dat dergelijke situaties zich niet - zelfs niet theoretisch - kunnen voordoen? Hoe zal u de omzendbrief dan aanpassen?

4. Plant u eventueel een ander initiatief? Zo ja, welk?

Antwoord van de minister van Justitie van 18 december 2015, op de vraag nr. 721 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 11 december 2015 (N.):

De door het geachte lid aangehaalde situatie kan inderdaad in theorie voorkomen.

DO 2015201606573

Question n° 721 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 11 décembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Interdiction de résidence. - Surveillance électronique. (QO 7701)

La loi du 15 mai 2012 relative à l'interdiction temporaire de résidence en cas de violence domestique prévoit que, s'il ressort de faits ou de circonstances que la présence d'une personne majeure à la résidence représente une menace grave et immédiate pour la sécurité d'une ou de plusieurs personnes qui occupent la même résidence, le procureur du Roi peut ordonner une interdiction de résidence à l'égard de cette personne.

La circulaire ministérielle ET 2 vise à permettre la transformation automatique de toutes les peines inférieures ou égales à trois ans en surveillance électronique, à l'exception des peines de plus d'un an pour abus sexuels à l'encontre de mineurs. Cette exception ne concerne donc pas les cas de violence domestique.

Cette mesure peut conduire à des situations absurdes: un individu violant l'interdiction de résidence dont il fait l'objet peut écoper d'une peine de prison. En application de cette circulaire, l'auteur de violences intrafamiliales pourrait en théorie purger sa peine à domicile, sous surveillance électronique. Vous en conviendrez, il s'agit là d'une situation fort peu souhaitable.

Si ces cas sont rares voire inexistants dans la pratique, ils sont malgré tout possibles en théorie.

1. Avez-vous connaissance de cas de figure de ce type? Dans l'affirmative, sont-ils fréquents?

2. Est-il exact que les peines inférieures ou égales à trois ans sont automatiquement transformées en surveillance électronique ou un autre règlement est-il d'application?

3. Envisagez-vous d'adapter la circulaire du 17 juillet 2013 pour rendre de telles situations impossibles, y compris en théorie? Comment procéderez-vous?

4. Prévoyez-vous éventuellement une autre initiative? Dans l'affirmative, laquelle?

Réponse du ministre de la Justice du 18 décembre 2015, à la question n° 721 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 11 décembre 2015 (N.):

La situation évoquée par l'honorable membre peut effectivement se produire en théorie.

De algemene regel inzake uitvoering van straffen onder de drie jaar is dat deze zoveel mogelijk onder de vorm van elektronisch toezicht worden ondergaan omwille van de nefaste effecten van de korte gevangenisstraf, onder meer op vlak van resocialisatie.

Enkel veroordeelden zonder recht op verblijf, zonder geldig adres of voor feiten van terrorisme kunnen niet onder elektronisch toezicht geplaatst worden. Voor de seksuele delinquenten bestaat er een bijzondere procedure.

In de praktijk gebeurt het ook dat een veroordeelde wegens intrafamiliaal geweld toch opnieuw bij het slachtoffer gaat wonen, vooral wanneer beide getrouwd zijn of nog samenleven in dezelfde woonst. Dat is geen eenvoudige situatie, die trouwens niet enkel voor elektronisch toezicht geldt. Hetzelfde probleem stelt zich ook binnen de ruimere context van alle andere vormen van vrijlating, zoals daar zijn: vrijlating vanuit voorlopige hechtenis, veroordeling zonder onmiddellijke aanhouding, veroordeling tot uitstel of tot een niet-vrijheidsbenemende straf, vervroegde vrijlating of vrijlating op strafeinde. In sommige gevallen kunnen er voorwaarden opgelegd worden, in andere niet. Ook de houding van het slachtoffer is niet altijd even negatief naar dader toe.

Het gaat dus om moeilijke dossiers waar geen echt goede oplossing voor bestaat en dikwijls maatwerk noodzakelijk is. De FOD Justitie is momenteel bezig met een evaluatie van de omzendbrief, en intrafamiliaal geweld is daarin een wezenlijk aandachtspunt. Misschien moet er naar een systeem gegaan worden van bijkomende aandacht voor de dossiers van intrafamiliaal geweld, zonder ze *a priori* volledig uit te sluiten. Anderzijds moet ook vermeden worden dat er te veel uitzonderingen op het systeem worden voorzien, zodat het coherent blijft met de doelstellingen.

Wat zeker is, is dat de aanpak van intrafamiliaal geweld niet louter gericht kan zijn op gevangenisstraf, al dan niet via elektronisch toezicht. Het gaat om een maatschappelijk probleem waar tal van actoren bij betrokken moeten worden.

Desbetreffend wordt verwezen naar het nationaal actieplan gendergerelateerd geweld, dat volgende week zal worden toegelicht door de staatssecretaris, bevoegd voor Gelijke Kansen van vrouwen en mannen, Elke Sleurs, en de kadernota integrale veiligheid die in opmaak is. In beide plannen wordt onderstreept dat een integrale aanpak van de problematiek van intrafamiliaal geweld noodzakelijk is en voor de regering een belangrijke beleidsprioriteit is.

La règle générale en matière d'exécution des peines inférieures à trois ans est qu'elles sont subies autant que possible sous la forme d'une surveillance électronique en raison des effets néfastes de la peine d'emprisonnement de courte durée, notamment sur le plan de la resocialisation.

Seuls les condamnés sans droit de séjour, les condamnés sans adresse valable ou les condamnés pour des faits de terrorisme ne peuvent pas être placés sous surveillance électronique. Une procédure particulière existe pour les délinquants sexuels.

Il arrive également dans la pratique qu'un condamné pour des faits de violence intrafamiliale aille tout de même de nouveau habiter chez la victime, surtout lorsqu'ils sont mariés ou lorsqu'ils vivent encore sous le même toit. Il ne s'agit pas d'une situation facile, laquelle ne concerne d'ailleurs pas uniquement la surveillance électronique. Le même problème se pose dans le contexte plus large de toutes les autres formes de libération: libération d'une détention préventive, condamnation sans arrestation immédiate, condamnation avec sursis ou à une peine non privative de liberté, libération anticipée, libération au terme de la peine. Dans certains cas, des conditions peuvent être imposées, dans d'autres pas. L'attitude de la victime n'est pas non plus toujours aussi négative vis-à-vis de l'auteur.

Il s'agit donc de dossiers difficiles pour lesquels il n'existe pas de solution idéale et qui nécessitent souvent un travail sur mesure. Le SPF Justice procède actuellement à une évaluation de la circulaire, dans le cadre de laquelle la violence intrafamiliale constitue un élément essentiel. Il convient peut-être de s'orienter vers un système qui accorde une attention supplémentaire aux dossiers de violence intrafamiliale, sans les exclure *a priori* complètement. Par ailleurs, il convient aussi d'éviter de prévoir trop d'exceptions au système, de manière à ce qu'il reste cohérent avec les objectifs.

Ce qui est certain, c'est que l'approche de la violence intrafamiliale ne peut pas simplement être axée sur la peine d'emprisonnement, sous la forme d'une surveillance électronique ou non. Il s'agit d'un problème de société, auquel un grand nombre d'acteurs doivent être associés.

À cet égard, il est renvoyé au plan d'action national de lutte contre toutes les formes de violence basée sur le genre, qui sera commenté la semaine prochaine par la secrétaire d'État à l'Égalité des chances, Elke Sleurs, et à la note-cadre de sécurité intégrale qui en cours de rédaction. Il est souligné dans les deux documents que la problématique de la violence intrafamiliale doit faire l'objet d'une approche intégrale et constitue une priorité stratégique importante du gouvernement.

DO 2015201606600

Vraag nr. 729 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 14 december 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Aantal magistraten bij het federaal parket (MV 7772).

Het aantal magistraten bij het federaal parket dat zich bezighoudt met antiterrorismedossiers werd van 15 tot 17 opgetrokken.

De hangende terrorismezaken slorpen echter het grootste deel van de tijd van die magistraten op, zodat er geen tijd meer is om zich over de nieuwe dossiers te buigen.

Om de situatie zoals we die sinds de aanslagen van Parijs kennen, de baas te kunnen, moet het aantal magistraten bij het federaal parket fors worden opgetrokken.

1. Hoe zult u ervoor zorgen dat het federaal parket de zwaardere werklast aankan? Met de huidige bezetting kan het immers niet alle taken vervullen die de ernstige situatie die we vandaag kennen, meebrengt.

2. Is het uw bedoeling het aantal magistraten van het federaal parket op te trekken, en zo ja, in welke mate?

3. Lijkt het u geen goed idee het federaal parket regelmatiger te laten communiceren over de voorgang van de onderzoeken en daartoe één woordvoerder aan te wijzen?

Antwoord van de minister van Justitie van 18 december 2015, op de vraag nr. 729 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 14 december 2015 (Fr.):

Het federaal parket biedt het hoofd aan die stijgende werklast door de gecoördineerde en intense inzet van alle leden, zowel van de magistraten als van het gerechtspersoneel.

Het is duidelijk dat nog meer middelen noodzakelijk zijn. Het federaal parket zal in eerste instantie ook worden geholpen via het bedrag dat de eerste minister heeft aangekondigd in het kader van de strijd tegen terrorisme en radicalisme.

Sinds de interventie in Verviers heeft het federaal parket zijn communicatiebeleid niet veranderd. Het federaal parket heeft ervoor gekozen een beroep te doen op twee woordvoerders, een Nederlandstalige en een Franstalige, die samenwerken zodat de media van beide kanten van de taalgrens kunnen praten met een gemachtigd persoon die niet wordt gehinderd door een taal die hij/zij niet helemaal beheerst.

De communicatie gebeurt telkens in samenspraak met de onderzoeksrechter.

DO 2015201606600

Question n° 729 de monsieur le député Georges Dallemagne du 14 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le nombre de magistrats du parquet fédéral (QO 7772).

Le nombre de magistrats antiterroristes du parquet fédéral a été augmenté de 15 à 17 unités.

Cependant, les affaires en cours en matière de terrorisme devant les tribunaux prennent la majeure partie du temps de ces magistrats qui n'ont dès lors plus le temps de travailler aux nouveaux dossiers actuels.

Pourtant, la mobilisation nécessaire pour faire face à la situation telle que nous la connaissons depuis les attentats de Paris exige que le nombre de magistrats du parquet fédéral soit largement augmenté

1. Comment allez-vous faire face à cette charge de travail accrue du parquet fédéral qui ne peut, avec l'effectif actuel, réaliser toutes les tâches que la grave situation actuelle commande?

2. Avez-vous l'intention d'augmenter le nombre de magistrats du parquet fédéral et dans quelle proportion?

3. Ne serait il pas opportun que le parquet fédéral communique de manière plus régulière sur les avancées des enquêtes et par la voie d'une seule personne?

Réponse du ministre de la Justice du 18 décembre 2015, à la question n° 729 de monsieur le député Georges Dallemagne du 14 décembre 2015 (Fr.):

Le parquet fédéral fait face à cette charge de travail accrue par un effort coordonné et intense de l'ensemble de ses membres, tant des magistrats que du personnel judiciaire.

Il est évident que les moyens devront encore être renforcés. Aussi le parquet fédéral sera prioritairement aidé à travers le montant annoncé par le premier ministre dans le cadre de la lutte contre le terrorisme et le radicalisme.

Le parquet fédéral n'a pas changé sa politique de communication depuis l'intervention à Verviers. Il a choisi de faire usage de deux porte-paroles, un néerlandophone et un francophone, travaillant ensemble pour que les medias des deux côtés du pays puissent parler à une personne habilitée qui ne soit pas entravée par l'obstacle d'une langue qu'elle ne maîtriserait pas totalement.

La communication se fait toujours en accord avec le juge d'instruction.

De federale procureur heeft mij eveneens gemeld dat zijn beleid erin bestaat geen namen te noemen van eventueel betrokken personen, tenzij het niet anders kan. Het is de bedoeling te voorkomen dat die personen op voorhand worden veroordeeld door de media en aan de andere kant te beletten dat het onderzoek in een ander forum dan door professionals wordt gevoerd, en zich problemen met betrekking tot de procedure zouden voordoen.

Het recente optreden van de stafhouder te Brussel bewijst het zeer verstandige karakter van die handelwijze, aangezien hij de advocaten eraan herinnerd heeft dat zij enkel met de media mogen communiceren om een mededeling van het parket die de rechten van de verdediging van hun cliënten in het gedrang zou brengen, te weerleggen.

Ondanks dat alles heeft het federaal parket bijzondere inspanningen inzake communicatie gedaan: sinds de tragische gebeurtenissen in Parijs werden al meer dan 15 persberichten opgesteld en drie persconferenties gehouden, alles in drie talen.

Le procureur fédéral m'a également précisé que sa politique est de ne citer le nom de personnes éventuellement impliquées que lorsqu'il ne peut faire autrement. D'une part pour ne pas que ces personnes soient condamnées à l'avance via les medias, de l'autre pour ne pas que l'enquête se déroule dans un autre forum que celui des professionnels et que des difficultés de procédure se posent.

L'intervention récente du bâtonnier de Bruxelles démontre le caractère fort judicieux de cette pratique, puisque ce dernier a rappelé aux avocats qu'ils n'étaient autorisés à communiquer dans les médias que lorsqu'il s'agit de contrer une communication du parquet qui mettrait à mal les droits de la défense de leurs client.

Malgré tout cela, un effort particulier est réalisé par le parquet fédéral en termes de communication: plus de 15 communiqués de presse ont été réalisés et trois conférences de presse, le tout en trois langues, depuis les tragiques événements de Paris.

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2014201500629

Vraag nr. 27 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 30 oktober 2014 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het misbruiken van de sociale derde betalersregeling.

Het systeem van de sociale derde betaler laat artsen toe een deel van hun patiëntenpopulatie enkel het persoonlijk aandeel aan te rekenen. Het deel van de verzekeringstegemoetkoming wordt rechtstreeks door het ziekenfonds van de rechthebbende aan de arts uitbetaald.

De inspectiediensten van het RIZIV onderzoeken of zorgverleners zich aan de reglementering houden en beloofden reeds de problematiek te onderzoeken.

Graag kreeg ik van u antwoord op volgende vragen, voor de periode van de afgelopen vijf jaar, opgedeeld per jaar, per Gewest en per categorie van zorgverstrekker:

1. Welke bedragen werden er aangerekend via het systeem van de sociale derde betaler?

2. Hoeveel controles werden er door de inspectiediensten van het RIZIV in het kader van de sociale derde betaler uitgevoerd?

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2014201500629

Question n° 27 de madame la députée Valerie Van Peel du 30 octobre 2014 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les abus dans le régime du tiers payant social.

Le système du tiers payant social permet aux médecins de ne réclamer à une partie de leur patientèle que leur quote-part personnelle. La mutuelle de l'ayant droit verse directement au médecin la partie de l'intervention à charge de l'organisme assureur.

Les services d'inspection de l'Inami vérifient si les prestataires de soins respectent la réglementation et ont déjà promis d'étudier le problème.

J'aimerais obtenir des réponses aux questions suivantes, pour la période s'étalant sur les cinq dernières années, avec une ventilation par année, par Région et par catégorie de prestataire de soins:

1. Quels montants ont été facturés selon le régime du tiers payant social?

2. À combien de contrôles les services d'inspection de l'Inami ont-ils procédé dans le cadre du régime du tiers payant social?

3. Welk bedrag werd door de inspectie weerhouden als ten onrechte aangerekend?

4. Hoeveel werd er ondertussen gerecupereerd van deze ten onrechte betaalde bedragen?

5. Hoeveel zorgverleners werden er administratief gesanctioneerd?

6. Voor hoeveel zorgverleners werd het dossier doorverwezen naar het parket?

7. Welke initiatieven werden en zullen er genomen worden om het systeem meer fraudebestendig te maken?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 16 december 2015, op de vraag nr. 27 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 30 oktober 2014 (N.):

1. De ingevoerde regeling voor sociale derde betaler heeft als belangrijk doel de toegankelijkheid tot de gezondheidszorg te waarborgen, in het bijzonder bij de sociaal zwakkeren.

Het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV) in het algemeen, en de Dienst voor Geneeskundige Evaluatie en Controle (DGEC) in het bijzonder, zijn zich bewust van het risico op misbruik (bijvoorbeeld het aanrekenen van niet verrichte prestaties).

2. De inbreuken op de derdebetalersregeling op zich worden tot hiertoe niet als dusdanig geregistreerd. De DGEC kan daarom geen specifieke gegevens over de voorbije jaren leveren.

Gezien de technische context is voor die eventuele registratie een extra investering in informaticatechnieken noodzakelijk, waarvan de kostprijs dient afgewogen te worden tegen de relevantie.

3. Meermaals worden misbruiken tegen de sociale derdebetalersregeling geconstateerd wanneer deze betalingsvorm wordt aangewend als methode om niet (als dusdanig) verrichte prestaties aan te rekenen. Dit gebeurt meestal buiten de controle van de sociaal verzekerde om.

Zoals in het jaarverslag 2013 van de DGEC weergegeven, stelt de dienst belangrijke inbreuken vast bij bijvoorbeeld ziekenhuizen, apothekers, geneesheren-specialisten, verpleegkundigen, en zo meer.

Het merendeel van deze prestaties wordt aangerekend via derde betaler.

3. Quels montants l'inspection a-t-elle considérés comme indûment facturés?

4. Quelles sommes indûment facturées ont été récupérées entre-temps?

5. Combien de prestataires de soins ont-ils fait l'objet d'une sanction administrative?

6. Combien de dossiers de prestataires de soins ont-ils été transmis au parquet?

7. Quelles initiatives ont été prises ou seront prises afin de rendre le système plus résistant à la fraude?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 16 décembre 2015, à la question n° 27 de madame la députée Valerie Van Peel du 30 octobre 2014 (N.):

1. L'instauration du régime du tiers payant social a pour but principal de garantir l'accessibilité aux soins de santé, surtout pour les plus précarisés.

L'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) en général, et le Service d'évaluation et de contrôle médicaux (SECM) en particulier, sont conscients du risque d'abus (p.ex. facturation de prestations non effectuées).

2. Les infractions au régime du tiers payant ne sont jusqu'ici pas enregistrées en tant que telles. C'est pourquoi le SECM ne peut fournir de données spécifiques relatives aux années antérieures.

Vu le contexte technique, cet éventuel enregistrement requiert un investissement supplémentaire en techniques informatiques. Ce coût doit être apprécié selon sa pertinence.

3. De nombreuses applications frauduleuses du système du tiers payant social sont constatées lorsque ce système est utilisé comme mode de paiement pour porter en compte des prestations non effectuées (en tant que telles). Ces applications frauduleuses se situent en dehors du contexte du contrôle social de l'assuré.

Comme signalé dans le rapport annuel 2013 du SECM, le Service constate d'importantes infractions dans différents secteurs: par exemple hôpitaux, pharmaciens, médecins-spécialistes, praticiens de l'art infirmier, etc.

La majeure partie de ces prestations sont portées en compte en tiers payant.

4. Specifiek in het kader van sociale derde betaler worden ook vaststellingen gedaan van niet verrichte verstrekkingen, vooral bij huisartsen. Deze factor speelt mee een rol in de beoordeling van de feiten door de geschilorganen (leidend ambtenaar, kamer eerste aanleg en kamer van beroep) (cfr. geanonimiseerde beslissingen op website RIZIV, zorgverleners, algemene informatie).

De niet correcte toepassing van de derdebetalersregeling kan de opgelegde sanctie beïnvloeden.

De sanctiemaat kan voor niet verrichte verstrekkingen, oplopen tot 200 % van de waarde van de vastgestelde feiten.

De mogelijkheid om, in geval van recidiverende ernstige inbreuken, de uitbetaling in derde betaler te schorsen, is recent voorzien door de invoering van artikel 77*sexies* in de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Het verplicht afleveren van een kopie van de maandelijkse factuur aan de verzekerde, wanneer de verzorging een minimum maandbedrag overschrijdt (bijvoorbeeld in de thuisverpleging, bij algemeen geneeskundigen) zou wel een goede aanvulling zijn.

4. Dans le cadre spécifique de l'application du tiers payant social, des prestations non effectuées sont également constatées, surtout chez des médecins généralistes. Ce facteur a également son importance lorsque les organes du contentieux (fonctionnaire dirigeant, chambre de première instance et chambre de recours) apprécient les faits constatés (cf. décisions anonymisées sur le site internet de l'INAMI, dispensateurs de soins, informations générales).

L'application incorrecte du régime du tiers payant peut influencer la sanction infligée.

Pour des prestations non effectuées, le degré de la sanction peut s'élever à 200 % de la valeur des faits constatés.

La possibilité de suspendre le paiement en tiers payant, en cas d'infractions graves et récidivantes, a récemment été prévue par l'insertion, dans la loi, de l'article 77*sexies* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée du 14 juillet 1994.

La délivrance obligatoire d'une copie de la facture mensuelle à l'assuré lorsque le montant des soins dépasse un montant mensuel minimum (par exemple pour les soins infirmiers à domicile, pour les praticiens de la médecine générale) permettrait de consolider l'article existant.

DO 2014201503236

Vraag nr. 252 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 26 mei 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Zelfmoordrisico's bij bariatrie.

Onlangs lichtte het Agentschap Zorg en Gezondheid het Vlaams actieplan voeding en beweging toe in het Vlaams Parlement. Ik kom terug op vragen die ik u al eerder heb gesteld over de toenemende problematiek van overgewicht en obesitas en benadruk dat de belangrijkste bevoegdheden bij de deelstaten rusten.

Zoals eerder aangehaald zijn er wel enkele materies federaal gebleven, waaronder de terugbetalingen. Een thema dat aan bod kwam bij de gedachtewisseling in het Vlaams Parlement betreft specifiek de terugbetaling van consultaties bij diëtisten en psychologen. Toevallig kwam de problematiek een dag later (6 mei 2015) aan bod in de krant, waar stemmen werden opgelaten over een vervroegde terugbetaling van bariatrie, vanaf 16 jaar.

1. Hoeveel mensen ondergingen er de jongste vijf jaar bariatrie?

DO 2014201503236

Question n° 252 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 26 mai 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Risques de suicide après une chirurgie bariatrique.

La *Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid* a récemment présenté son plan d'action alimentation et exercices physiques au Parlement flamand. Je reviens sur des questions que je vous ai déjà posées précédemment sur l'augmentation des problèmes de surpoids et d'obésité et je souligne que les entités fédérées détiennent l'essentiel des compétences de cette matière.

Comme cela a déjà été dit, quelques matières, comme les remboursements, sont restées fédérales. Un thème plus particulièrement développé lors de l'échange de vues au Parlement flamand est celui du remboursement des visites chez le diététicien et le psychologue. Le hasard a voulu que le lendemain (6 mai 2015), les journaux abordent cette question, certains faisant valoir la revendication d'un remboursement de la chirurgie bariatrique dès l'âge de 16 ans.

1. Ces cinq dernières années, combien de personnes ont subi une chirurgie bariatrique?

a) Wat is de jaarlijkse kostprijs hiervan? Zowel de kosten van de ingreep, van het gebruikte materiaal, van de anesthesie en de hospitalisatiekosten.

b) Wat kost een consultatie bij een diëtist en bij een psycholoog aan het RIZIV?

2. Bent u zich ervan bewust dat suïcide na bariatrische chirurgie een voorkomende problematiek is?

a) Hebt u hier cijfers over? Zou u mij deze kunnen geven?

b) Kunt u aanduiden bij de cijfers van suïcide na bariatrie wat het suïcidepercentage is in het eerste, tweede, derde, vierde en vijfde jaar na de ingreep?

c) Om te kunnen vergelijken: wat is het suïcidecijfer/percentage bij de totale Belgische bevolking voor de afgelopen vijf jaar?

d) Wordt het effect van de bariatrische chirurgie op het gewicht bijgehouden? Zo ja, kunt u aanduiden hoeveel procent van de patiënten (in de voorbije vijf jaar) voor de ingreep overgewicht, obesitas (klasse I), ernstige obesitas (klasse II), morbide obesitas (klasse III), superobesitas (zie tabel classificatie hieronder) hadden en per jaar (tot nu) na de ingreep aanduiden hoeveel procent van de patiënten naar de onderstaande categorieën (ondergewicht, normaal gewicht, overgewicht, obesitas I, obesitas II, III, super) evolueerden?

Classificatie van obesitas volgens het *National Institute of Health* (NIH):

- ondergewicht: BMI lager dan 18,5;
- normaal gewicht: BMI tussen 18,5 en 24,9 kg/m2;
- overgewicht: BMI tussen 25 en 29,9 kg/m2;
- obesitas (klasse I): BMI tussen 30,0 kg/m2 en 34,9 kg/m2;
- ernstige obesitas (klasse II): BMI tussen 35,0 kg/m2 en 39,9 kg/m2;
- morbide obesitas (klasse III): BMI vanaf 40,0 kg/m2 (BMI van meer dan 35 kg/m2 + gewrichts-, hart- of longklachten, suikerziekte of hoge bloeddruk);
- superobesitas: BMI vanaf 50,00 kg/m2.

e) Overweegt u hieraan tegemoet te komen, bijvoorbeeld door het uitstippelen van een opvolgtraject, gekoppeld aan de terugbetaling?

a) Quel est le coût annuel de ces interventions? Coût de l'intervention, du matériel utilisé, de l'anesthésie et de l'hospitalisation?

b) Que coûte une visite chez un diététicien et un psychologue à l'INAMI?

2. Etes-vous informée de cas de suicides recensés après une chirurgie bariatrique?

a) Disposez-vous de chiffres à ce sujet et pourriez-vous le cas échéant me les transmettre?

b) En ce qui concerne les statistiques de suicide après chirurgie bariatrique, pouvez-vous préciser le taux de suicide au cours respectivement de la première, deuxième, troisième, quatrième et cinquième année après l'intervention chirurgicale?

c) Pour pouvoir établir une comparaison, quel est pour les cinq dernières années, le taux de suicide de la population belge dans son ensemble?

d) Existe-t-il un relevé de l'incidence de la chirurgie bariatrique sur l'évolution du poids du patient? Dans l'affirmative, pouvez-vous préciser (pour les cinq dernières années) le pourcentage de patients qui, avant l'intervention, souffraient de surpoids, d'obésité (grade I), d'obésité sévère (grade II), d'obésité morbide (classe III) de super obésité (cf. tableau de classification infra) et indiquer en outre par an (jusqu'à aujourd'hui) le pourcentage de patients qui, après l'opération, ont évolué vers l'une des catégories suivantes (maigreur, poids normal, surpoids, obésité I, obésité II, III, super obésité)?

Classification de l'obésité selon le *National Institute of Health (NIH)*:

- maigreur : IMC inférieur à 18,5;
- poids normal : IMC entre 18,5 et 24,9 kg/m2;
- surpoids: IMC entre 25 et 29,9 kg/m2;
- obésité (grade I): IMC entre 30,0 kg/m2 et 34,9 kg/m2;
- obésité sévère (grade II): IMC entre 35,0 kg/m2 et 39,9 kg/m2;
- obésité morbide (grade III): IMC à partir de 40,0 kg/m2 (IMC supérieur à 35 kg/m2 + plaintes articulaire, cardiaque ou pulmonaire, diabète ou hypertension);
- super obésité: IMC à partir de 50,00 kg/m2.

e) Envisagez-vous de tenter de pallier les risques de suicide après une chirurgie bariatrique en développant par exemple un trajet de suivi, associé à un remboursement de certaines consultations?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 december 2015, op de vraag nr. 252 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 26 mei 2015 (N.):

1. a) Het aantal verblijven die verband houden met een verstrekking inzake de behandeling van obesitas, wordt in de onderstaande tabel vermeld. De jaarlijkse kosten over de laatste vijf jaar zijn hierin opgenomen evenals de uitsplitsing per kostentype (dagprijs, klinische biologie, verstrekkingen, en zo meer).

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 décembre 2015, à la question n° 252 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 26 mai 2015 (N.):

1. a) Le nombre de séjours concernés par une prestation relative au traitement de l'obésité est donné dans le tableau ci-dessous. Le coût annuel sur les 5 dernières années y est repris ainsi que la ventilation par type de coût (prix de journée, biologie clinique, prestations, etc.).

Jaar *Année*	Klinische Biol. *Biologie clin.*	Implanten *Implants*	Dagen *Journées*	Dagen 100% *Journées 100%*	Pharm. Prod. *Prod. Pharm.*	Prestaties *Prestations*	Bloed *Sang*	Totaal *Total*	Opnames *Hospitalisations*
2013	276 983 €	13 547 117 €	3 267 819 €	16 339 094 €	2 427 662 €	22 227 795 €	169 708 €	54 988 358 €	11 785
2012	257 285 €	12 671 926 €	3 225 457 €	16 127 284 €	2 339 208 €	20 986 875 €	138 333 €	52 520 911 €	11 311
2011	300 793 €	12 087 618 €	3 004 347 €	15 021 736 €	2 467 715 €	20 046 456 €	164 647 €	50 088 965 €	10 507
2010	265 626 €	9 819 531 €	3 580 961 €	17 904 803 €	1 916 240 €	15 660 698 €	107 119 €	45 674 017 €	8 672
2009	266 340 €	8 421 086 €	2 207 357 €	11 036 783 €	1 998 337 €	14 257 130 €	113 386 €	36 093 062 €	7 668

b) Voor een individuele diëtistische evaluatie en/of interventie met een minimumduur van 30 minuten, bedraagt het huidige honorarium 19,50 euro. De verzekeringstegemoetkoming bedraagt 17,55 euro (voorkeurregeling) of 14,63 euro (algemene regeling).

Momenteel is er geen nomenclatuur voor de verstrekkingen van psychologen. De ziekteverzekering komt echter tegemoet in de kosten van de multidisciplinaire verstrekkingen. In bepaalde gevallen mogen de psychologen een bijdrage leveren aan die multidisciplinaire verstrekkingen. In voorkomend geval dekt de verzekeringstegemoetkoming niet specifiek de verstrekking van de psycholoog, maar de multidisciplinaire verstrekking in haar geheel (vaak een dagforfait).

Gelet op de heterogeniteit van de multidisciplinaire verstrekkingen die door de ziekteverzekering worden vergoed en de hieraan verbonden heterogene tarieven, kan het honorarium voor de verstrekkingen van psychologen niet worden vermeld.

2. a) b) c) Op basis van de databases waarover het RIZIV beschikt, kan het de omvang van het verschijnsel dat u beschrijft, met name het aantal zelfmoorden naar aanleiding van een bariatrische ingreep, niet inschatten.

b) Pour une évaluation et/ou intervention diététique individuelle d'une durée de 30 minutes, l'honoraire actuel s'élève à 19,50 euros. L'intervention de l'assurance s'élève à 17,55 euros (régime préférentiel) ou à 14,63 euros (régime général).

À l'heure actuelle, il n'y a aucune nomenclature pour les prestations de psychologues. Toutefois, l'assurance intervient dans des prestations multidisciplinaires. Dans certains cas, les psychologues peuvent fournir une contribution à ces prestations multidisciplinaires. Le cas échéant, l'intervention de l'assurance ne couvre pas spécifiquement l'intervention du psychologue mais la prestation multidisciplinaire dans sa globalité (souvent un forfait journalier).

Étant donné l'hétérogénéité des prestations multidisciplinaires remboursées par l'assurance et les tarifs hétérogènes y liés, il n'est pas possible de mentionner un honoraire pour les prestations des psychologues.

2. a) b) c) Les bases de données dont dispose l'INAMI ne permettent pas d'estimer l'ampleur du phénomène que vous décrivez à savoir le nombre de suicides consécutifs à une intervention bariatrique.

d) e) Het koninklijk besluit van 13 juni 2010 (*Belgisch Staatsblad* 29 juli 2010) heeft voor elk ziekenhuis waar bariatrische interventies worden uitgevoerd, een register van morbide obesitas ingevoerd. Dit herneemt de indicaties van de interventie. De informatie in dit register wordt niet op nationaal niveau ingezameld en laat het evalueren van de opvolging van patiënten niet toe.

DO 2014201503759

Vraag nr. 305 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 24 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Consultancy.

Kabinetten of administraties doen wel vaker een beroep op externe consultancybedrijven voor voorafgaande advisering of effectrapportage.

Kan u voor uw kabinet en de FOD('s) (federale overheidsdienst) en/of POD('s) (programmatorische overheidsdienst) waarvoor u bevoegd bent, de volgende gegevens meedelen per jaar, voor 2014 en (de eerste vijf maanden van) 2015:

1. Hoeveel consultancycontracten werden er gesloten?

2. Wat was, voor elk van die consultancycontracten, de opdracht, wie was de consultant en welk bedrag werd er betaald?

3. Werd er voor die consultancyopdrachten een openbare oproep tot kandidaatstelling gedaan, en op grond van welke criteria werden de consultants geselecteerd?

4. Hoeveel geld werd er in totaal betaald voor consultancycontracten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 december 2015, op de vraag nr. 305 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 24 juni 2015 (Fr.):

A. Wat betreft FOD Volksgezondheid.

We hebben de definitie van een 'consultancy opdrach't als volgt opgevat:

"Bedrijven (nationaal en internationaal) die een advies geven, dit kan zijn op technisch, organisatorisch, juridisch of financieel gebied. Deze bedrijven werken op project basis en moeten een vooraf afgesproken concreet resultaat of oplossing opleveren."

d) e) L'arrêté royal du 13 juin 2010 (*Moniteur belge* 29 juillet 2010) a instauré un registre de l'obésité morbide pour chaque hôpital qui pratique des interventions bariatriques. Celui-ci reprend les indications d'intervention. Les informations de ce registre ne sont cependant pas compilées au niveau national et ne permettent pas d'évaluer le suivi des patients.

DO 2014201503759

Question n° 305 de monsieur le député Georges Gilkinet du 24 juin 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le recours à des sociétés de consultance.

Il est commun que des cabinets ministériels ou des administrations recourent à des sociétés de consultance extérieures en vue de conseils ou études d'impact préalables.

Pouvez-vous communiquer, pour ce qui concerne votre cabinet et le(s) SPF (Service public fédéral) et SPP (Service public fédéral de programmation) sous votre responsabilité, pour les années 2014 et (les cinq premiers mois de) 2015, année par année:

1. Quel est le nombre de contrats de consultance conclus?

2. Quel était l'objet, le prestataire choisi et le montant payé pour chacun de ces contrats de consultance?

3. Ont-ils fait l'objet d'appels publics à candidatures? Quels ont été les critères utilisés pour sélectionner les prestataires finalement retenus?

4. Quel est le montant total payé pour ces contrats de consultance?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 décembre 2015, à la question n° 305 de monsieur le député Georges Gilkinet du 24 juin 2015 (Fr.):

A. En ce qui concerne le SPF Santé Publique.

Nous avons défini la 'mission de consultance' comme suit:

"Les entreprises (nationales et internationales) qui rendent un avis au niveau technique, organisationnel, juridique ou financier. Ces entreprises travaillent par projet et sont tenues de fournir un résultat ou une solution concrèt(e) convenu(e) au préalable."

Door middel van het boekhoudkundig systeem Fedcom werd een overzicht opgesteld van de consultancyopdrachten waarvoor de uitgaven geboekt werden tijdens de periode van 1 januari 2014 tot en met 31 mei 2015 op de grootboekrekeningen 610110 - erelonen nazicht boekhouding, deskundigen onderzoek, studies, en zo meer; 615810, 615910 en 615911 - IT consulting.

In bijlage vindt u het overzicht van de consultancyopdrachten voor de gevraagde periode die onder mijn bevoegdheid vallen, namelijk de Federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (VVVL).

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Ik wijs het geachte lid erop dat voor de gevraagde periode 2014 het merendeel van de contracten onder de verantwoordelijkheid van mijn voorganger vielen.

B. Wat betreft de Stafdienst Budget Beheerscontrole van de FOD Sociale Zekerheid

1. In 2014: 5

- in 2015 (tot 31 mei): geen enkel

2.

Le système comptable Fedcom a permis de réaliser un aperçu des missions de consultance pour lesquelles des dépenses ont été comptabilisées durant la période du 1*er* janvier 2014 au 31 mai 2015 au Grand-livre: 610110 - honoraires révision comptabilité, expertise, études, etc.; 615810, 615910 et 615911 - IT consulting.

Vous trouverez en annexe l'aperçu des missions de consultance qui relèvent de ma compétence pour la période demandée, à savoir le Service public fédéral Santé Publique, Sécurité de la Chaine Alimentaire et Environnement (SPSCAE).

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au reffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Je signale à l'honorable membre que, pour la période 2014, la majorité des contrats relèvent de la compétence de mon prédécesseur.

B. En ce qui concerne le service d'encadrement Budget Contrôle de Gestion du SPF Sécurité sociale.

1. En 2014: 5

- en 2015 (jusqu'au 31 mai): aucun

2.

2014	Voorwerp/*Objet*	Dienstverlener(s)/ *Prestataire(s)*	Betaald bedrag (BTW inbegrepen)/*Montant payé (TVA incl)*
Social School	Studie over de postuniversitaire opleiding over de sociale bescherming in België/*Etude sur Ia formation postuniversitaire sur Ia protection sociale en Belgique*	KU Leuven	12 100,00 €
PONSZ	Opmaken van statistieken op basis van de Datawarehouse KSZ/*Développement des statistiques sur base du Datawarehouse BCSS*	CESO (KU Leuven) METICES (ULB) WES (KU Leuven)	100 000,00 €
INDI1	Analyse van de sociale situatie/ *Analyse de la situation sociale*	OSE	46 055,41 €
COM-SIM	Ondersteuning Commissie pensioenen : simulaties/ *Appui Commission pension : simulations*	CES (KU Leuven)	35 000,00 €
COM-ANA	Ondersteuning Commissie : bijkomende analyses/ *Appui Commission : analyses supplémentaires*	CESO (KU Leuven)	25 000,00 €
2015	Geen enkel/*aucun*		

3. | 3.

2014	Openbare oproep/*Appel public*	Gebruikte criteria/ *Critères utilisés*
Social School	Onderhandelingsprocedure met bekendmaking/ *Procédure négociée sans publicité*	Kwaliteit van de aanpak (50%)/Prijs (50%)/*Qualité de l'approche (50%)/Prix (50%)*
PONSZ	Procedure beheerd door BELSPO, project gezamenlijk gefinancierd door de FOD/ *Procédure gérée par BELSPO, projet cofinancé par SPF*	Prijs, aanpak/ *Prix, approche*
INDI1	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ *Procédure négociée sans publicité*	Kwaliteit van de aanpak (40%)/Prijs (60%)/*Qualité de l'approche (40%)/Prix (60%)*
COM-SIM	artikel 26, § 1, 1°, wet 15/*06/2006/ article 26, §1, 1°, Loi 15/06/2006*	Prijs, aanpak/ *Prix, approche*
COM-ANA	artikel 26, § 1, 1°, wet 15/*06/2006/ article 26, §1, 1°, Loi 15/06/2006*	Prijs, aanpak/ *Prix, approche*
2015	Geen enkel - Aucun	

4. In 2014 : 218.155,41 euro

- in 2015 : 0 euro.

C. Wat betreft de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie (ICT) van de FOD Sociale Zekerheid

1. Drie overeenkomsten werden afgesloten.

2. a) In 2014 met als doel: bijstand voor de ontwikkeling van een uitbreiding voor de applicatie data mining voor een bedrag van 5.082,00 euro.

b) In 2014 met als doel: een studie voor het rationaliseren van de printerinfrastructuur bij de FOD Sociale Zekerheid voor een bedrag van 5.150,97 euro.

c) In 2014 met als doel: een strategische consultancy als bijdrage tot de vastlegging van de transversale behoeften inzake informaticaondersteuning van de FOD Sociale Zekerheid voor een bedrag van 44.165,00 euro.

3. a) Wat betreft de eerste twee voormelde overeenkomsten, neen.

Wat betreft de derde voormelde overeenkomst, ja door middel van een open offerteaanvraag.

b) - Wat betreft de eerste voormelde overeenkomst:

Gunningscriteria: De prijs

- Wat betreft de tweede voormelde overeenkomst:

Gunningscriteria: De prijs (raamovereenkomst FORCMS)

- Wat betreft de derde voormelde overeenkomst:

Selectiecriteria: Uitsluitingscriteria en Substantiële regelmatigheid van de offerte

Gunningscriteria: Prijs (50 %)

Ervaring en bekwaamheid van het team dat de opdracht zal uitvoeren op basis van het ontwerpplan (20 %)

4. En 2014: 218.155,41 euros

- en 2015: 0 euros

C. En ce qui concerne le service d'encadrement Technologie de la Communication et de l'Information (ICT) du SPF Sécurité sociale.

1. Trois contrats ont été conclus.

2. a) En 2014 avec comme objet: assistance au développement d'une extension pour l'application data mining pour un montant de 5.082,00 euros.

b) En 2014 avec comme objet: une étude de rationalisation de l'infrastructure d'imprimantes au SPF sécurité sociale pour un montant de 5.150,97 euros.

c) En 2014 avec comme objet une consultance stratégique pour soutenir la définition des besoins transversaux en matière de support informatique du SPF sécurité sociale pour un montant de 44.165,00 euros.

3. a) Concernant les deux premiers mentionnés ci-dessus, non.

Concernant le troisième mentionné ci-dessus, oui via appel d'offres ouvert.

b) - Concernant le premier mentionné ci-dessus:

Critères d'attribution: Le prix

- Concernant le deuxième mentionné ci-dessus

Critères d'attribution: Le prix (contrat cadre FORCMS)

- Concernant le troisième mentionné ci-dessus

Critères de sélection: Critères d'exclusion et Régularité substantielle de l'offre

Critères d'attribution: Prix (50 %)

Expérience et compétence de l'équipe qui réalisera la mission suivant le plan du projet (20 %)

Methodologie en benadering (20 %)

4. Voor de drie overeenkomsten in kwestie zou de som 55.397,97 euro bedragen.

D. Wat betreft de Dienst Communicatie:

1 . De dienst communicatie sloot het volgende aantal contracten af met externe consultants:

in 2014: 2

in 2015: 2

2. Voor 2014:

- De FOD Sociale Zekerheid is gestart met de volledige vernieuwing van haar website *www.socialsecurity.fgov.be*. Deze is zowel inhoudelijk, technisch als visueel sterk verouderd. De vernieuwing kadert in de online strategie van de FOD die in 2011 uitgewerkt werd.

Na het uitwerken van een functionele analyse, een nieuwe informatiearchitectuur met wireframes en een nieuwe design, werd een technische partner gezocht voor de ontwikkeling van de nieuwe website.

Er werd gekozen om te werken via een raamovereenkomst van Fedict.

Gegund aan: NRB

Bedrag: 60.221,7 euro

- Op 8 juni 2015 lanceerde de FOD een campagne in het kader van 70 jaar sociale zekerheid. Door burgers uit te nodigen hun verhaal te vertellen over hoe ze geraakt werden door de sociale zekerheid, is het de bedoeling het fundamenteel solidaire karakter van onze sociale zekerheid te benadrukken. Voor het uitwerken van deze campagne werd eind 2014 een partner gezocht voor het creëren van de spot en ander campagnemateriaal zoals online banners.

Gegund aan: 6+1 SPRL

Bedrag: 87.954,90 euro

Voor 2015:

- Het project Handicare van de FOD Sociale Zekerheid betekent een ingrijpende aanpassing van haar dienstverlening voor personen met een handicap. Het project omvat een aanpassingen van de processen, een nieuwe IT tool en een interne reorganisatie. Niet enkel de eigen medewerkers zijn betrokken maar ook de partners met wie we samenwerken op het terrein. We denken aan OCMW's, ziekenfondsen, steden en gemeentes, etc. Om hen duidelijk te kunnen uitleggen wat die aanpassingen allemaal betekenen, lanceerden we een opdracht voor het realiseren van een video.

Gegund aan: Nudge Production SPRL

Bedrag: 10.667,95 euro

Méthodologie et approche (20 %)

4. Pour les trois contrats en question, le montant s'élèverait à 55.397,97 euros.

D. En ce qui concerne le service Communication:

1. Le nombre de contrats conclus par le service Communication avec des consultants externes était le suivant:

en 2014: 2

en 2015: 2

2. Pour 2014.

- Le SPF Sécurité sociale a commencé le remaniement intégral de son site Internet *www.socialsecurity.fgov.be*. Il est fort dépassé, tant sur le plan de son contenu que techniquement et visuellement. Le renouvellement s'inscrit dans le cadre de la stratégie en ligne du SPF, élaborée en 2011.

Après avoir élaboré une analyse fonctionnelle, une nouvelle architecture des informations, avec wireframes, et un nouveau design, le SPF s'est mis à la recherche d'un partenaire technique pour le développement du nouveau site Internet.

Il a été opté pour un contrat cadre de Fedict.

Attribué à: NRB

Montant: 60.221,7 euros

- Le SPF a lancé le 8 juin 2015 une campagne dans le cadre des 70 ans de la sécurité sociale. En invitant les citoyens à expliquer comment la sécurité sociale a influencé leur vie, l'objectif est de souligner le caractère fondamentalement solidaire de notre sécurité sociale. Le SPF a recherché fin 2014 un partenaire pour la mise en oeuvre de cette campagne, et plus précisément pour le spot publicitaire et l'autre matériel publicitaire, comme des bannières en ligne.

Attribué à: 6+1 SPRL

Montant: 87.954,90 euros

Pour 2015:

- Le projet Handicare du SPF Sécurité sociale inclut une adaptation radicale de ses services aux personnes handicapées. Il implique une modification des processus, un nouvel outil IT et une restructuration interne. Participent au projet les collaborateurs du SPF, mais aussi les partenaires avec lesquels nous collaborons sur le terrain, comme les CPAS, les mutualités, les villes et communes, etc. Pour pouvoir leur expliquer clairement ce que toutes ces adaptations représentent, nous avons lancé un marché afin de réaliser une vidéo.

Attribué à: Nudge Production SPRL

Montant: 10.667,95 euros

- In het kader van de 100-jarige herdenking van de Eerste Wereldoorlog 1914-1918 bereidt de FOD Sociale Zekerheid een communicatieactie voor rond haar waardevol oorlogsarchief. Centraal in deze actie staat een website die meer zicht geeft op de verhalen en documenten die in het archief van de directie-generaal Oorlogsslachtoffers van de FOD terug te vinden zijn. Er werd een partner gezocht voor de ontwikkeling van een design voor deze website.

Gegund aan: Volpelino bvba

Bedrag: 2.395,80 euro

3. In de onderstaande tabel wordt voor elke consultancy opdracht een antwoord gegeven op deze vragen.

- Dans le cadre du centième anniversaire de la Première Guerre mondiale, le SPF Sécurité sociale prépare une action de communication sur ses archives de guerre, de grande valeur. Cette action est centrée sur un site Internet qui donne un meilleur aperçu des témoignages et documents présents dans les archives de la direction générale Victimes de la guerre du SPF. Un partenaire a été recherché afin de développer un design pour ledit site.

Attribué à: Volpelino bvba

Montant: 2.395,80 euros

3. Vous trouverez une réponse à ces questions dans le tableau ci-dessous, par marché de consultance.

Opdracht/*Marché*	3.A/	3.B/
1 Ontwikkeling website socialsecurity.fgov.be/ *Développement site Internet socialsecurity.fgov.be*	Nee, via raamovereenkomst FEDICT/ *Non, par le biais d'un contrat-cadre FEDICT*	--
2 Campagne 70 jaar sociale zekerheid/ *Campagne 70 ans sécurité sociale*	Ja, via een open offerteaanvraag/ *Oui, par le biais d'une demande d'offre ouverte*	Kwaliteit scenario (60%) /Prijs (40%)/ *Qualité scénario (60%)/Prix (40%)*
3 Video Handicare	Ja, via een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking/ *Oui, par le biais d'une procédure de négociation sans publicité préalable*	Prijs (30%)/*Prix (30%)* *Visie (30%)/Vision (30%)* *Begrip (20%)/Compréhension (20%)* *Aanpak (20%)/Approche (20%)*
4 Design 14-18 website/*site web*	Nee/*Non*	--

4. Voor 2014:

4. Pour 2014:

Opdracht/*Marché*	Bedrag/*Montant*
1 Ontwikkeling website socialsecurity.fgov.be/ *Développement site web socialsecurity.fgov.be*	60 221,7
2 Campagne 70 jaar sociale zekerheid/ *Campagne 70 ans sécurité sociale*	87 954,9
TOTA(A)L 2014	14 8176,6

Voor 2015:

Pour 2015:

Opdracht/*Marché*	Bedrag/*Montant*
3 Video Handicare	10 667,95
4 Design 14-18 website/*site web*	2 395,8
TOTA(A)L 2015	13 063,75

Totaal voor 2014 en 2015: 161.240,35 euro.

Total pour 2014 et 2015: 161.240,35 euros.

DO 2014201504669

Vraag nr. 405 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Lutgen van 19 augustus 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Levende orgaandonoren.-

Artikel 9*bis* van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2012, bepaalt dat er "een register of lijst van levende donoren" moet worden bijgehouden. Dat artikel zegt voorts: "Er wordt een systeem voor opvolging van levende donoren opgezet voor de identificatie, de melding en het beheer van elk incident dat mogelijk verband houdt met de kwaliteit en veiligheid van het gedoneerde orgaan en derhalve met de veiligheid van de ontvanger, en van alle ernstige ongewenste bijwerkingen bij de levende donor die mogelijkerwijs het gevolg zijn van de donatie."

1. a) Werd dat register intussen ingevoerd?

b) Wie beheert dat register?

c) Hoeveel donoren staan erin geregistreerd?

2. a) Werd er een systeem voor opvolging van levende donoren opgezet?

b) Wat is dat precies voor een systeem?

c) Wie beheert dat systeem?

3. a) Werden er incidenten gemeld die verband houden met de kwaliteit en veiligheid van gedoneerde organen?

b) Op welke manier werd er gevolg gegeven aan die incidenten?

4. a) Werden er ernstige ongewenste bijwerkingen bij levende donoren gemeld die mogelijkerwijs het gevolg zijn van een orgaandonatie?

b) Op welke manier werd er gevolg gegeven aan die meldingen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 21 december 2015, op de vraag nr. 405 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Lutgen van 19 augustus 2015 (Fr.):

In 2008 heeft de Commissie van de Europese Gemeenschappen een Actieplan inzake donatie en transplantatie van organen (2009-2015) gepubliceerd dat een hechtere samenwerking tussen de lidstaten beoogt.

Met dit plan heeft de Commissie tien prioritaire acties vastgesteld, gegroepeerd onder drie thema's:

- vergroting van de beschikbaarheid van organen;

- verbetering van de efficiëntie en de toegankelijkheid van transplantatiesystemen;

- verbetering van de kwaliteit en veiligheid.

DO 2014201504669

Question n° 405 de monsieur le député Benoît Lutgen du 19 août 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les donneurs vivants d'organes.

L'article 9*bis* de la loi du 13 juin 1986 relative au don d'organes - inséré par la loi du 3 juillet 2012 - prévoit qu'"un registre ou un fichier des donneurs vivants doit exister" et qu'"un système de suivi des donneurs vivants visant à identifier, signaler, et gérer tout incident potentiellement lié à la qualité et à la sécurité de l'organe donné et, partant, à la sécurité du receveur, ainsi que toute réaction indésirable grave chez le donneur vivant qui pourrait résulter du don, est mis en place".

1. a) Ce registre a-t-il été mis en place?

b) Par qui est-il géré?

c) Combien y a-t-il de donneurs répertoriés dans ce registre?

2. a) Un système de suivi des donneurs vivants a-t-il été mis en place?

b) Quel est-il?

c) Par qui est-il géré?

3. a) Des incidents liés à la qualité et à la sécurité de l'organe donné ont-ils été déclarés?

b) Quelles suites ont été données à ces incidents?

4. a) Des réactions indésirables graves chez les donneurs vivants, qui pourraient résulter du don, ont-elles été déclarées?

b) Quelles suites ont été données à ces réactions?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 21 décembre 2015, à la question n° 405 de monsieur le député Benoît Lutgen du 19 août 2015 (Fr.):

En 2008, la Commission des Communautés Européennes a publié un Plan d'action sur le don et la transplantation d'organes (2009-2015) portant sur le renforcement de la coopération entre les États membres.

Par celui-ci, la Commission a défini dix actions prioritaires regroupées sous trois enjeux:

- accroître la disponibilité d'organes;

- améliorer l'efficacité et l'accessibilité des systèmes de transplantation;

- améliorer la qualité et la sécurité.

Prioritaire actie 3 houdt in dat de lidstaten het actieplan kunnen aanwenden om de uitwisseling van voorbeeldpraktijken voor programma's inzake donaties bij leven te bevorderen en inzonderheid door:

- het bevorderen van programma's voor altruïstische donaties;
- de registratie van levende donoren om hun veiligheid te beoordelen en te garanderen.

Deze Richtlijn werd met name omgezet door het koninklijk besluit van 3 juli 2012 maar ook door het koninklijk besluit van 10 november 2012 houdende vaststelling van de normen waaraan de transplantatiecentra moet voldoen om te worden erkend en erkend te blijven.

Met het oog hierop heeft de Belgische Staat in december 2012 Eurotransplant, Europese uitwisselingsorganisatie waarbij België aangesloten is, gemandateerd om deze tool voor de gegevensregistratie te ontwikkelen. Die was klaar in december 2013, werd getest door de 7 transplantatiecentra en werd in januari 2014 gevalideerd en opgeleverd. Eurotransplant staat volledig in voor het beheer ervan. Alle levende donoren worden er verplicht in geregistreerd. Van zodra hij is geregistreerd wordt aan de donor een identificatienummer toegekend. Zonder dit identificatienummer zal de transplantatie van de ontvanger niet kunnen gecodeerd worden bij Eurotransplant.

In 2014 werden 108 transplantaties uitgevoerd waarbij een beroep werd gedaan op levende donoren (68 nieren en 40 levers). Deze werden allemaal geregistreerd. Wat de levende donoren betreft, moeten de transplantatiecentra instaan voor de medische en psychologische opvolging en dit tot hun overlijden.

In geval van een ernstig ongewenst voorval, moet dit onmiddellijk gemeld worden aan Eurotransplant. Na aangifte moet het betrokken centrum de oorzaak ervan identificeren en de nodige maatregelen nemen om dit te verhelpen. In ieder geval zal de Bevoegde Nationale Autoriteit steeds op de hoogte worden gebracht van een ernstig ongewenst voorval. Tot op heden werd geen enkel voorval gemeld en geregistreerd inzake donatie bij leven.

Par l'action prioritaire 3, il convenait que les États membres puissent utiliser le plan d'action pour favoriser l'échange de pratiques exemplaires concernant les programmes de don d'organes de donneurs vivants et notamment par:

- la promotion de programmes de dons altruistes;
- l'enregistrement portant sur l'évaluation et la garantie de leur sécurité.

Cette Directive a été transposée notamment dans l'arrêté royal du 3 juillet 2012 mais aussi dans l'arrêté royal du 10 novembre 2012 fixant les normes auxquelles doivent répondre les centres de transplantation pour être agréés et le rester.

À cet effet, en décembre 2012, l'État belge a mandaté Eurotransplant, organisme européen d'échange auquel est affilié la Belgique, afin de développer cet outil d'enregistrement des données. Celui-ci a été achevé en décembre 2013, testé par les 7 centres de transplantation et validé et réceptionné en janvier 2014. La gestion en est totalement assurée par Eurotransplant. Tous les donneurs vivants y sont obligatoirement enregistrés. Dès enregistrement, un numéro d'identification est attribué au donneur. Sans ce numéro d'identification, la transplantation du receveur ne pourra être encodée à Eurotransplant.

En 2014, 108 transplantations ont pu être réalisées à partir de donneurs vivants (68 reins et 40 foies). Toutes ont été enregistrées. En ce qui concerne les donneurs vivants, les centres de transplantation doivent pouvoir organiser le suivi médical et psychosocial jusque en fin de vie.

En cas d'événement indésirable grave, celui-ci doit être communiqué immédiatement à Eurotransplant. Après déclaration, le centre concerné doit en identifier la cause et prendre les mesures nécessaires afin d'y remédier. Dans tous les cas, l'Autorité Nationale Compétente sera toujours informée de la survenue d'un indésirable grave. À ce jour, aucun événement n'a été signalé et enregistré en matière de don du vivant.

DO 2014201504775

Vraag nr. 411 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 02 september 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Arbeidsongevallen.

Sinds enkele jaren beweegt het aantal arbeidsongevallen zich in dalende lijn. Uit het statistisch jaarverslag van het Fonds voor arbeidsongevallen blijkt dat er in 2014 141.865 arbeidsongevallen werden geregistreerd, d.i. een daling met 5,7 procent in vergelijking met 2013.

Het is al het vierde jaar op rij dat het aantal arbeidsongevallen daalt. Dat is onder meer te danken aan de preventiemaatregelen en efficiënte initiatieven die door de ondernemingen en de overheidsdiensten werden genomen.

Ondanks die positieve cijfers is er echter nog één werkpunt: in 75 procent van de gevallen waren de slachtoffers arbeiders. Het is inderdaad logisch dat wie bijvoorbeeld in de bouwsector werkt meer risico loopt dan wie in de dienstensector werkzaam is. Voor die risicosectoren zouden er echter bijkomende maatregelen kunnen worden genomen.

Zal u om de tafel gaan zitten met medewerkers van het Fonds voor arbeidsongevallen om bijkomende maatregelen in te voeren voor sectoren zoals de bouw en de industrie?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 21 december 2015, op de vraag nr. 411 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 02 september 2015 (Fr.):

Preventie behoort inderdaad tot de opdrachten van het Fonds voor arbeidsongevallen (FAO), ook al is het in eerste instantie de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (WASO) die hiervoor bevoegd is. Het FAO ondersteunt de preventieacties van de FOD WASO door die te informeren over onder meer de omstandigheden, gevolgen en slachtoffers van arbeidsongevallen.

Hiervoor bestaat een samenwerkingsprotocol met de FOD WASO, dat voorziet in minstens 2 vergaderingen per jaar en geactualiseerd wordt in overleg met de FOD WASO.

Daarnaast is er bij het FAO een Technisch Comité voor preventie dat, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van het beheerscomité, advies verstrekt uiteraard over preventie van arbeidsongevallen, maar ook over de samenwerking tussen de verschillende preventiediensten en -organismen.

Dit comité bestaat uit de vertegenwoordigers van de Algemene Directie Toezicht op het Welzijn op het Werk van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en deskundigen inzake arbeidsongevallenpreventie.

DO 2014201504775

Question n° 411 de madame la députée Kattrin Jadin du 02 septembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les accidents du travail.

Depuis quelques années, les accidents du travail sont en diminution. Selon le rapport statistique annuel du Fonds des Accidents du Travail (FAT), il y en a eu 141 865 en 2014, soit 5,7 % de moins qu'en 2013.

Il s'agit de la quatrième année consécutive de baisse du nombre d'accidents du travail. Cela est notamment dû aux mesures de prévention et aux initiatives efficaces prises par les entreprises et les services publics.

Toutefois, parmi ces chiffres positifs, une donnée reste à travailler: 75 % des accidents du travail en 2014 concernaient des ouvriers. Il est certes logique que le secteur de la construction, par exemple, soit plus risqué que celui des services, toutefois des actions supplémentaires pourraient être envisagées pour ces secteurs plus à risques.

Envisagez-vous de vous réunir avec le FAT pour mettre en place des actions de prévention supplémentaires pour les secteurs tels que la construction ou l'industrie?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 21 décembre 2015, à la question n° 411 de madame la députée Kattrin Jadin du 02 septembre 2015 (Fr.):

La prévention est effectivement une des missions du Fonds des accidents du travail (FAT), même si en premier lieu, c'est le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (SPF ETCS) qui est compétent sur ce plan. Le FAT soutient les actions de prévention du SPF ETCS en lui fournissant notamment des informations relatives aux circonstances, conséquences et victimes d'accidents du travail.

Il existe à cette fin un protocole de collaboration avec le SPF ETCS qui prévoit deux réunions par an au minimum et ce protocole est mis à jour en concertation avec le SPF ETCS.

Il existe par ailleurs au sein du FAT un Comité technique de la prévention qui donne, à la demande du comité de gestion ou d'initiative, des avis sur bien entendu la prévention des accidents du travail ou encore la collaboration entre les différents services et organismes de prévention.

Dans ce comité sont présents des représentants de la Direction générale Contrôle du bien-être au travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et des experts dans le domaine de la prévention des accidents du travail.

Voor dit Comité stelt het FAO behalve statistische verslagen ook sectorfiches op. Aan de hand van de sectorfiches kunnen we de omvang en de aard inschatten van het arbeidsongevallenrisico in de activiteitensectoren en de evolutie ervan over een periode van vijf jaar.

Om deze fiches op te stellen worden de arbeidsongevalsgegevens opgehaald uit de databank van het Fonds voor arbeidsongevallen, die op zijn beurt de nodige informatie krijgt van de verzekeringsondernemingen. De gegevens over de werknemers en de ondernemingen op basis waarvan de graden worden berekend komen van de RSZ. De industriële productie-index wordt berekend door de FOD Economie.

Zoals u ziet, is samenwerking onontbeerlijk en doeltreffend, en samen met mijn bevoegde collega's (in het bijzonder de minister van Werk) en met het FAO zal ik rond preventie blijven werken, zeker voor de sectoren waar de werknemers het meest aan arbeidsongevallen zijn blootgesteld, met name de bouw en de industrie.

Ter illustratie van het antwoord op uw vraag kunnen we een concreet voorbeeld geven. We stellen vast dat tal van werknemers in de bouwsector tewerkgesteld zijn als gedetacheerde. Deze personen zijn niet onderworpen aan de Belgische sociale zekerheid en hun ongevallen worden niet in de statistieken opgenomen, hoewel de ongevallen wel in België plaatsvinden.

Er dient dus te worden onderzocht hoe men deze gevallen zou kunnen terugvinden. Daarom bepaalt een artikel van de bestuursovereenkomst van het FAO dat het Fonds de mogelijkheid moet onderzoeken om een verplichting in de wetgeving in te voeren om arbeidsongevallen aan te geven die in België zijn gebeurd en waarvan gedetacheerde werknemers het slachtoffer zijn geworden.

Pour ce Comité, les services du FAT réalisent notamment, en plus des rapports statistiques, des fiches sectorielles. Les fiches sectorielles permettent de se faire une idée de l'ampleur et de la nature du risque d'accidents du travail dans les secteurs d'activités et de l'évolution de ce risque sur cinq années.

Afin de réaliser ces fiches, les données d'accidents du travail sont extraites de la base de données du Fonds des accidents du travail qui est elle-même alimentée par les entreprises d'assurances. Pour le calcul des taux, les données relatives aux travailleurs et aux entreprises proviennent de l'ONSS. L'indice de production industrielle est établi par le SPF Économie.

Comme vous le voyez, la collaboration est indispensable et efficace et je continue avec mes collègues compétents (en particulier le ministre de l'Emploi) et avec le FAT à travailler à la prévention dans le but de diminuer les accidents du travail dans les secteurs où les travailleurs y sont le plus exposés, notamment la construction et l'industrie.

Par exemple, pour illustrer la réponse à votre question de manière concrète, on a constaté que de nombreuses personnes sont employées dans le secteur de la construction sous un statut de détachement. Ces personnes ne sont pas assujetties à la sécurité sociale belge et leurs accidents ne sont pas repris dans les statistiques, bien que les accidents surviennent en Belgique.

Il faut donc chercher un moyen pour retrouver ces accidents. À cette fin, un article du contrat d'administration du FAT contient l'engagement que le Fonds examine la possibilité d'introduire dans la législation l'obligation de déclarer les accidents du travail survenus en Belgique à des travailleurs détachés.

DO 2014201504810

Vraag nr. 413 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 september 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Volksgezondheid. - Schadelijke producten.

Regelmatig leest men in de krant over nieuw gelanceerde producten die al na een korte tijd worden teruggeroepen, omdat er allerlei problemen zijn. Problemen die bijvoorbeeld ook de volksgezondheid eventueel kunnen aanbelangen.

DO 2014201504810

Question n° 413 de madame la députée Barbara Pas du 03 septembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Santé publique. - Produits nocifs.

On peut régulièrement lire dans les journaux que des produits à peine arrivés sur le marché sont rappelés en raison de divers problèmes. Ceux-ci peuvent notamment concerner la santé publique.

Als het bijvoorbeeld gaat om elektronische apparaten met een accu die opwarmt, zouden er wel eens letsels kunnen toegebracht worden aan de burgers. Er zijn zoveel problemen die de volksgezondheid aanbelangen, dat er regelmatig wordt ingegrepen. Ook door de FOD Volksgezondheid, het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu.

1. Wanneer grijpt de FOD Volksgezondheid in dergelijke gevallen in? Wanneer komt de FOD tussen? Moet eerst een concrete klacht worden geregistreerd?

2. Hoeveel producten worden jaarlijks van de markt gehaald wegens problemen of gevaar voor de volksgezondheid? Kan u de jaarlijkse cijfers meedelen voor 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014?

3. Hoeveel klachten ontving de FOD Volksgezondheid in de betrokken jaren?

4. Om welke goederen gaat het meestal? Gaat het om voedingsmiddelen? Betreft het huishoudtoestellen? Zaken die dienstig zijn voor de hobby?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 december 2015, op de vraag nr. 413 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 september 2015 (N.):

1. Er moet geen officiële klacht worden geregistreerd om te kunnen reageren. Er kan actie worden ondernomen op basis van ontvangen informatie (indien ze wordt geverifieerd), zoals onder meer een vraag aan de helpdesk of aan de inspectie. Tevens voert het Antigifcentrum sinds 2014 een toxicovigilantie uit op basis van oproepen die ze ontvangen. Op deze manier houdt het Antigifcentrum de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu op de hoogte van het type producten dat de meeste ongevallen veroorzaakt of van ongevallen die in het verleden niet voorkwamen.

Artikel 5, § 3 en 4, van de wet van 21 december 1998 (wet op de productnormen) voorziet de mogelijkheid tot verbod op het gebruik, het op de markt brengen en het op de markt houden van producten die een ernstig en dringend gevaar voor de volksgezondheid of voor het leefmilieu betekenen. Dergelijk verbod wordt via een ministerieel besluit uitgevaardigd.

Tussen 2010 en 2014 werden voor 4 corrosieve producten dergelijke ministeriële besluiten genomen.

Ainsi, des appareils électroniques dont la batterie surchauffe pourraient éventuellement blesser des consommateurs. Le nombre de problèmes ayant trait à la santé publique est tel que les interventions sont fréquentes, y compris celles du SPF Santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement.

1. Quand le SPF Santé publique intervient-il dans de tels cas de figure? Une plainte concrète doit-elle d'abord être enregistrée?

2. Combien de produits sont annuellement retirés du marché parce qu'ils comportent des problèmes ou constituent un danger pour la santé publique? Pourriez-vous communiquer les chiffres pour les années 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014?

3. Combien de plaintes le SPF Santé publique a-t-il enregistrées au cours des années en question?

4. De quels produits s'agit-il la plupart du temps? S'agit-il de produits alimentaires, d'appareils ménagers, d'articles de loisir?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 décembre 2015, à la question n° 413 de madame la députée Barbara Pas du 03 septembre 2015 (N.):

1. Il ne faut pas qu'une plainte officielle ait été enregistrée pour pouvoir réagir. Il est possible d'entreprendre une action sur la base des informations reçues (pourvu qu'elles soient vérifiées), comme notamment une question au helpdesk ou à l'inspection. En outre, le Centre antipoison réalise depuis 2014 une toxico-vigilance à partir des appels qu'il reçoit. De cette façon, le Centre antipoison tient le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement informé du type de produits qui occasionnent la plupart des accidents ou des accidents qui ne sont pas produits dans le passé.

L'article 5, § 3 et 4, de la loi du 21 décembre 1998 (loi relative aux normes de produits) prévoit la possibilité d'interdiction de l'utilisation, de la mise et du maintien sur le marché de produits qui représentent un danger sérieux et urgent pour la santé publique ou pour l'environnement. Une telle interdiction est promulguée par un arrêté ministériel.

Entre 2010 et 2014, de tels arrêtés ministériel ont été pris concernant 4 produits corrosifs.

Sinds 2014 voorziet artikel 16, § 1, tweede lid, van de wet op de productnormen de mogelijkheid om producten die niet conform zijn aan de wet en zijn uitvoeringsbesluiten (met inbegrip van enkele Europese richtlijnen en verordeningen zoals REACH, RoHS, CLP, Biociden, en zo meer) uit de markt te nemen.

Hoe dan ook is het zo dat bedrijven die producten zoals bijvoorbeeld biociden op de markt brengen op voorhand de effecten op gezondheid en leefmilieu moeten aantonen om een toelating te kunnen krijgen om hun product op de markt te brengen. Er is de verplichting om extra informatie (over bijvoorbeeld ongewenste effecten) te melden in de toelatingsprocedure.

Een toelating voor het op de markt brengen van een biocide kan trouwens steeds door de minister worden geschorst als er ernstige aanwijzingen zijn dat het biocide een onaanvaardbaar risico oplevert voor de gezondheid van mens of dier of voor het leefmilieu, en zelfs worden opgeheven wanneer ontdekt wordt dat de toelating werd verleend op basis van onjuiste of misleidende gegevens.

2 tot 4. De statistieken waar u naar vraagt worden door verschillende instanties beheerd en bovendien registreert men de terugtrekking uit de markt niet systematisch. Ik kan u de gevraagde cijfers dus niet bezorgen.

Depuis 2014, l'article 16, § 1*er*, alinéa 2, de la loi relative aux normes de produits prévoit la possibilité de retirer du marché les produits qui ne sont pas conformes à la loi et à ses arrêtés d'exécution (y compris quelques directives et règlements européens tels que REACH, RoHS, CLP, Biocides, etc.).

Quoi qu'il en soit, les entreprises qui mettent sur le marché des produits tels que par exemple des biocides sont tenues de démontrer au préalable les effets sur la santé et l'environnement pour obtenir une autorisation de mise sur le marché pour leur produit. Il y a l'obligation de fournir des informations supplémentaires (par exemple sur les effets indésirables) dans le cadre de la procédure d'autorisation.

Du reste, une autorisation de mise sur le marché d'un biocide peut toujours être suspendue par le ministre s'il y a des indices sérieux que le produit biocide présente un risque inacceptable pour la santé humaine ou animale ou pour l'environnement; elle peut même être supprimée s'il apparaît que l'autorisation a été accordée sur base d' indications fausses ou fallacieuses.

2 à 4. Les statistiques que vous demandez sont réparties dans différents instances et de plus, on n'enregistre pas systématiquement la raison du retrait du marché. Je ne peux donc pas vous donner les chiffres demandés.

DO 2014201505098

Vraag nr. 441 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 23 september 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Protonpompinhibitoren (PPI's).

Protonpompinhibitoren (PPI's) behoren tot de meest voorgeschreven en verkochte geneesmiddelen.

Uit het RIZIV-rapport "*Farmaceutische kengetallen 2013*" maak ik op dat, na analgetica en cholesterolverlagers, PPI's de derde grootste groep van geneesmiddelen zijn, verkocht in de apotheek, met een verkoop van 300 miljoen doorsneedagdosissen van maagzuurremmers afgeleverd door zowel apotheken als ziekenhuizen.

In tegenstelling tot wat patiënten en zorgverleners vaak denken, zijn PPI's niet vrij van complicaties, waaronder een gedaalde maagzuursecretie, pepsinogeen en door deze inactivatie van belangrijke spijsverteringsenzymen maag-darmlast zoals misselijkheid, diarree, pijn, verminderde weerstand, en paradoxaal genoeg reflux.

DO 2014201505098

Question n° 441 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 23 septembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Inhibiteurs de la pompe à protons (IPP).

Les inhibiteurs de la pompe à protons (IPP) figurent parmi les médicaments les plus fréquemment prescrits et vendus.

Après avoir lu le rapport "Tableaux de bord pharmaceutiques 2013"de l'INAMI, j'en déduis que les IPP constituent le troisième plus grand groupe de médicaments vendus en pharmacie après les analgésiques et les hypocholestérolémiants, avec 300 millions de doses moyennes journalières d'inhibiteurs d'acide gastrique délivrées en pharmacie ou à l'hôpital.

Contrairement à ce que croient souvent les patients et les prestataires de soins, la prise d'IPP peut engendrer des complications, telles qu'un affaiblissement de la production d'acide gastrique et de pepsinogène. L'inactivation de ces enzymes digestives importantes peut ensuite provoquer des troubles stomacaux et intestinaux tels que nausée, diarrhée, douleur, résistance réduite et, paradoxalement, reflux.

De gestegen pH beïnvloedt ook de opname van verschillende andere geneesmiddelen. Nog daardoor migreren ziekteverwekkers gemakkelijker met toegenomen risico op gastro-intestinale infecties en luchtweginfecties tot gevolg.

Een recente meta-analyse in "*Alimentary Pharmacology and Therapeutics*" toonde verder aan dat het chronisch gebruik van PPI's het risico op hypomagnesiëmie significant verhoogde [n= 115455 patiënten, 9 studies, (RR: 1.775 (95 % CI: 1.077-2.974)].

Chronisch gebruik van PPI's (7 jaar) is tevens geassocieerd met een verhoogd risico op osteoporotische fracturen (RR= 1.92, 95 % CI: 1.16-3.18) (CMAJ, 2008). PPI's verminderen ook de opname van ijzer en vitamine B12 (meer uitgesproken bij ouderen) en verhogen het risico op diabetes.

1. Wat is de evolutie over de voorbije vijf jaar in het gebruik van PPI's, uitgesplitst per landsdeel?

a) Aantal voorschriften?

b) Aantal verkochte gedefinieerde dagdosissen?

c) Is het geweten hoe lang dit gemiddeld voorgeschreven wordt? Of hoeveel patiënten langdurig PPI's gebruiken (minder dan één maand, minder dan zes maanden, zes maanden of langer)?

d) Is de indicatie van het voorschrijven van de PPI's geweten?

e) Welk aandeel wordt door de officina en welk aandeel in de ziekenhuizen afgeleverd/voorgeschreven?

f) Hoe verklaart u de evolutie van het gebruik van PPI's?

g) Plant u concrete acties om het gebruik van PPI's terug te dringen? In Nederland worden PPI's bij een kortdurend gebruik niet langer terugbetaald. Is dat een piste die u ook overweegt? Waarom wel of niet?

h) Op welke *evidence* baseert u zich om PPI's standaard terug te betalen? Waarom is de terugbetaling niet beperkt tot concrete indicaties, zoals maagzweer, Barrett,enzovoort, maar worden PPI's altijd terugbetaald?

2. Wat is, voor de voorbije vijf jaar en per landsdeel uitgesplitst, de top vijf van meest voorgeschreven en verkochte geneesmiddelen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 december 2015, op de vraag nr. 441 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 23 september 2015 (N.):

Le pH, plus élevé, influence également l'absorption de divers autres médicaments. La migration des agents infectieux est ainsi facilitée, augmentant les risques d'infections gastro-intestinales et respiratoires.

Par ailleurs, une méta-analyse récemment publiée dans la revue médicale "*Alimentary Pharmacology and Therapeutics*" a montré que la prise chronique d'IPP amplifiait de manière significative le risque d'hypomagnésémie [n= 115455 patients, 9 études, (RR: 1.775 (95 % IC: 1.077-2.974)].

La prise chronique d'IPP (7 ans) est également associée à un risque accru de fractures ostéoporotiques (RR= 1.92, 95 % IC 1.16-3.18) (Canadian Medical Association Journal, 2008). Les IPP réduisent également l'absorption de fer et de vitamine B12 (surtout chez les seniors) et favorisent l'apparition du diabète.

1. À cet égard, comment ont évolué au cours des cinq dernières années (et par Région):

a) Le nombre de prescriptions?

b) Le nombre de doses vendues quotidiennement?

c) Connaît-on la durée moyenne de la prescription de ce médicament ou le nombre de patients qui en prennent à long terme (moins d'un mois, moins de six mois, six mois ou plus)?

d) Connaît-on l'indication de la prescription?

e) Quelle est la proportion d'IPP délivrés/prescrits en pharmacie et en milieu hospitalier?

f) Comment expliquez-vous l'évolution de la prise d'IPP?

g) Prévoyez-vous des actions concrètes en vue de limiter le recours aux IPP? Les Pays-Bas ne remboursent plus la prise d'IPP sur une courte durée. Envisagez-vous cette piste? Pourquoi (pas)?

h) Sur quels éléments de preuve scientifiques vous basez-vous pour procéder au remboursement systématique des IPP? Pourquoi celui-ci n'est-il pas plutôt limité à des indications concrètes telles qu'ulcères, oesophage de Barrett, etc.?

2. Quels sont les cinq médicaments ayant fait l'objet, dans chaque Région, du plus grand nombre de prescriptions/ventes ces cinq dernières années?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 décembre 2015, à la question n° 441 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 23 septembre 2015 (N.):

1. a) De gegevens uit de Farmanetdatabank (specialiteiten afgeleverd in apotheken opengesteld voor het publiek en terugbetaald door het RIZIV) tonen aan dat het aantal voorgeschreven verpakkingen van PPI's (protonpompinhibitoren) gestegen is van 3.953.378 in 2010 naar 4.871.635 in 2014. Een overzicht per Gewest vindt u in tabel 1 in bijlage.

b) De gegevens uit de Farmanetdatabank tonen aan dat het aantal in openbare officina's afgeleverde DDD (*defined daily dose*) gestegen is van 268.752.616 in 2010 naar 354.192.751 in 2014. Een overzicht per Gewest vindt u in tabel 1 in bijlage.

Tabel 1

1. a) Les chiffres de la banque de données Pharmanet (spécialités délivrées en officine publique et remboursées par l'INAMI) montrent que le nombre de conditionnements prescrits d' IPP a augmenté de 3.953.378 en 2010 à 4.871.635 en 2014. Le tableau 1 présente la répartition par Région.

b) Les chiffres de la banque de données Pharmanet montrent que le nombre de DDD (*defined daily dose*) délivrées en officine publique a augmenté de 268.752.616 en 2010 à 354.192.751 en 2014. Le tableau 1 présente la répartition par Région.

Tableau 1

PPI/*IPP*			
Jaar/ *Année*	Regio/*Région*	Aantal verpakkingen/ *Nombre de conditionnements*	DDD
2014	Brussels Hoofdstedelijk Gewest/*Région Bruxelles-Capitale*	406 835	27 642 661
	Vlaanderen/*Flandre*	2 744 299	199 184 576
	Wallonië/*Wallonie*	1 720 501	127 365 514
	België/*Belgique*	4 871 635	354 192 751
2013	Brussels Hoofdstedelijk Gewest/*Région Bruxelles-Capitale*	392 723	26 380 471
	Vlaanderen/*Flandre*	2 582 175	186 449 846
	Wallonië/*Wallonie*	1 641 612	120 664 647
	België/*Belgique*	4 616 510	333 494 965
2012	Brussels Hoofdstedelijk Gewest/*Région Bruxelles-Capitale*	379 399	25 055 956
	Vlaanderen/*Flandre*	2 446 838	174 998 575
	Wallonië/*Wallonie*	1 567 633	113 839 736
	België/*Belgique*	4 393 870	313 894 267
2011	Brussels Hoofdstedelijk Gewest/*Région Bruxelles-Capitale*	361 282	23 393 008
	Vlaanderen/*Flandre*	2 321 181	162 457 715
	Wallonië/*Wallonie*	1 505 326	106 737 962
	België/*Belgique*	4 187 789	292 588 685
2010	Brussels Hoofdstedelijk Gewest/*Région Bruxelles-Capitale*	340 651	21 711 479
	Vlaanderen/*Flandre*	2 175 665	147 961 250
	Wallonië/*Wallonie*	1 437 062	99 079 887
	België/*Belgique*	3 953 378	268 752 616

c) Op basis van de Farmanetgegevens over het aantal DDD afgeleverd aan patiënten bij wie in januari 2014 een behandeling met PPI's werd opgestart, kunnen we besluiten dat de gemiddelde behandelingsduur 111 dagen bedraagt (tabel 2).

c) Sur base des données Pharmanet concernant des patients chez qui un traitement avec IPP a été démarré en janvier 2014, on peut conclure que la durée de traitement moyenne est de 111 jours (tableau 2).

Tabel 2 | Tableau 2

categorie/ *catégorie*	aantal unieke patiënten die een behandeling startten in 01/2014/ *nombre de patients uniques qui commencent un traitement en 01/2014*	in %/ *en %*	aantal afgeleverde DDD/ *nombre de DDD délivrées*
minder dan 1 maand (< 30 DDD in 2014)/ *moins de 1 mois (< 30 DDD en 2014)*	26 386	36%	563 708
minstens 1 maand maar minder dan 6 maanden (> =30 en < 182 DDD in 2014)/ *au moins 1 mois mais moins de 6 mois (>= 30 et < 182 DDD en 2014)*	31 317	43%	2 727 317
minstens 6 maanden (> 182 DDD in 2014)/ *au moins 6 mois (> 182 DDD en 2014)*	14 883	21%	4 754 347
totaal/*total*	72 586	100%	8 045 372

111 = gemiddeld aantal DDD over 2014, gemeten van patiënten die een behandeling met PPI opstartten in januari 2014 -

d) De indicatie waarvoor de PPI's werden voorgeschreven is niet gekend. Dit geldt echter ook voor andere geneesmiddelen en klassen, bijvoorbeeld de beta-blokkers en de antibiotica.

e) Iets meer dan 2 % van de afgeleverde PPI's wordt afgeleverd in ziekenhuizen. Een overzicht vindt u in tabel 3.

Tabel 3

111 = nombre moyen de DDD en 2014 des patients chez qui un traitement avec IPP a été démarré en janvier 2014

d) L'indication pour laquelle les IPP sont prescrits, n'est pas connue. Mais ceci est également vrai pour d'autres médicaments et classes de médicaments, tels que les beta-bloquants et les antibiotiques.

e) Un peu plus de 2 % du nombre des IPP est délivré dans les hôpitaux. Le tableau 3 présente la répartition pour la période 2010-2014.

Tableau 3

Aandeel ziekenhuizen en open officina in DDD PPI's/*Contribution des hôpitaux et officines publiques au nombre de DDD IPP*					
Jaar/*Année*	DDD/ziekenhuizen/ *DDD/hôpitaux*	% ziekenhuizen/ *% hôpitaux*	DDD/openbare officina/ *DDD/officines publiques*	% openbare officina/ *% officines publiques*	DDD/totaal/ *DDD/total*
2010	7 175 141	2,59%	269 934 528	97,41%	277 109 669
2011	7 368 096	2,45%	293 473 160	97,55%	300 841 256
2012	7 637 523	2,37%	314 852 127	97,63%	322 489 650
2013	7 685 941	2,25%	334 535 104	97,75%	342 221 044
2014	7 680 263	2,12%	355 260 849	97,88%	362 941 112

f) De toename van het gebruik van PPI's is gemakkelijk te verklaren door het wegvallen van de *a-priori*controle op de terugbetaling sinds 2005 en het toenemend aanbod van generieke PPI's. De aanbevelingen voor goed gebruik via de hoofdstuk II terugbetaling geldig voor alle PPI's sinds 2008, hebben slechts een tijdelijk effect gehad op de voorschrijfvolumes. Na een belangrijke daling van het gebruik naar aanleiding van de *a-posteriori*controle, nemen de gebruiksvolumes van PPI's blijvend toe, wat vragen over hun goed gebruik oproept.

f) L'évolution croissante de l'utilisation des IPP peut facilement être expliquée par la disparition du contrôle *a priori* pour le remboursement depuis 2005, ainsi que par l'offre croissante d'IPP génériques. Les recommandations de bonne pratique en vigueur au chapitre II de remboursement valables pour tous les IPP depuis 2008 ont seulement eu un effet temporaire sur les volumes de prescription. Après une baisse importante de l'utilisation suite au contrôle *a posteriori*, les volumes d'utilisation d'IPP ne cessent d'augmenter, ce qui pose question sur leur bonne utilisation.

g) Omwille van de dalende prijzen en de prijscontrole via plafondprijzen is deze klasse van geneesmiddelen goedkoop geworden voor de patiënt, maar ook goedkoop geworden voor het RIZIV. Het RIZIV werkt aan de versterking van de acties voor doelmatig gebruik van geneesmiddelen en zal daartoe een Cel Doelmatige Zorg oprichten. Die cel zal aan mij rapporteren over concrete oplossingen die moeten leiden naar een correct gebruik van PPI.

h) De evidentie van de huidige terugbetaling is gebaseerd op uitvoerig literatuuronderzoek, zoals uitgevoerd voor de RIZIV-consensusconferenties over dit onderwerp. Tevens is er lang overleg met het terrein geweest. Non-stop gebruik wordt afgeraden.

De indicaties die in aanmerking komen voor terugbetaling zijn vermeld in de reglementering: ulcus, refluxziekte, Zollinger-Ellison syndroom enzovoort.

U stelt dat er geen diagnosen nodig zijn voor terugbetaling. Dit dien ik tegen te spreken. De *a-posteriori*controle mag dan wel minder streng lijken dan de *a-priori*controle; dit is nog geen reden om niets te doen, zoals ik zojuist toelichtte.

g) Grâce aux prix réduits et à un contrôle des prix via les prix plafonds, cette classe de médicaments est devenue bon marché, non seulement pour le patient, mais également pour l'INAMI. L'INAMI travaille actuellement au renforcement des actions pour une utilisation efficace des médicaments et créera pour ce faire une Cellule Soins Efficaces. Cette cellule me fera rapport sur les solutions concrètes qui doivent mener à une utilisation correcte des IPP.

h) L'évidence du remboursement actuel repose sur un examen approfondi de la littérature, tel qu'effectué pour les conférences de consensus de l'INAMI consacrées à ce sujet, ainsi que sur une longue concertation avec le terrain. Toute utilisation non-stop est déconseillée.

Les indications qui entrent en ligne de compte pour un remboursement sont clairement mentionnées dans la réglementation: ulcère, maladie de reflux, syndrome de Zollinger-Ellison etc.

Vous mentionnez qu'aucun diagnostic n'est requis. Je dois vous contredire. Le contrôle *a posteriori* peut paraître moins sévère que le contrôle *a priori*; ce n'est pas une raison pour ne rien faire, comme je viens de vous expliquer.

2. In tabel 4 vindt u de top vijf van de meest verkochte PPI's per Gewest voor de periode 2010 -2014.

Tabel 4

2. Le tableau 4 présente le top cinq des IPP les plus vendus par Région pour la période 2010-2014.

Tableau 4

Brussel Hoofdstedelijk Gewest/*Région Bruxelles-Capitale*			
Jaar/ *Année*	ATC7	Actief bestanddeel/ *Principe actif*	Aantal verpakkingen/ *Nombre de conditionnements*
2014	A02BC02	pantoprazol	220 232
	A02BC01	omeprazol	124 215
	A02BC05	esomeprazol	53 368
	A02BC03	lansoprazol	5 939
	A02BC04	rabeprazol	3 081
2013	A02BC02	pantoprazol	197 426
	A02BC01	omeprazol	132 549
	A02BC05	esomeprazol	52 638
	A02BC03	lansoprazol	6 196
	A02BC04	rabeprazol	3 914
2012	A02BC02	pantoprazol	172 723
	A02BC01	omeprazol	145 021
	A02BC05	esomeprazol	50 068
	A02BC03	lansoprazol	6 749
	A02BC04	rabeprazol	4 838
2011	A02BC01	omeprazol	153 953
	A02BC02	pantoprazol	149 510
	A02BC05	esomeprazol	43 879
	A02BC03	lansoprazol	7 701
	A02BC04	rabeprazol	6 239
2010	A02BC01	omeprazol	164 974
	A02BC02	pantoprazol	131 201
	A02BC05	esomeprazol	26 621
	A02BC03	lansoprazol	9 802
	A02BC04	rabeprazol	8 053

Vlaanderen/*Flandre*			
Jaar/ *Année*	ATC7	Actief bestanddeel/ *Principe actif*	Aantal verpakkingen/ *Nombre de conditionnements*
2014	A02BC02	pantoprazol	1 498 418
	A02BC01	omeprazol	884 274
	A02BC05	esomeprazol	295 289
	A02BC03	lansoprazol	51 410
	A02BC04	rabeprazol	14 908
2013	A02BC02	pantoprazol	1 308 696
	A02BC01	omeprazol	915 843
	A02BC05	esomeprazol	284 144
	A02BC03	lansoprazol	54 797
	A02BC04	rabeprazol	18 695
2012	A02BC02	pantoprazol	1 124 127
	A02BC01	omeprazol	962 868
	A02BC05	esomeprazol	277 944
	A02BC03	lansoprazol	58 922
	A02BC04	rabeprazol	22 977
2011	A02BC01	omeprazol	1 009 968
	A02BC02	pantoprazol	962 942
	A02BC05	esomeprazol	253 367
	A02BC03	lansoprazol	65 685
	A02BC04	rabeprazol	29 219
2010	A02BC01	omeprazol	1 063 352
	A02BC02	pantoprazol	816 965
	A02BC05	esomeprazol	180 067
	A02BC03	lansoprazol	76 379
	A02BC04	rabeprazol	38 902

		Wallonië/*Wallonie*	
Jaar/ *Année*	ATC7	Actief bestanddeel/ *Principe actif*	Aantal verpakkingen/ *Nombre de conditionnements*
2014	A02BC02	pantoprazol	954 046
	A02BC01	omeprazol	484 472
	A02BC05	esomeprazol	228 409
	A02BC03	lansoprazol	45 210
	A02BC04	rabeprazol	8 364
2013	A02BC02	pantoprazol	861 926
	A02BC01	omeprazol	500 287
	A02BC05	esomeprazol	222 049
	A02BC03	lansoprazol	47 513
	A02BC04	rabeprazol	9 837
2012	A02BC02	pantoprazol	759 297
	A02BC01	omeprazol	531 139
	A02BC05	esomeprazol	215 185
	A02BC03	lansoprazol	49 998
	A02BC04	rabeprazol	12 014
2011	A02BC02	omeprazol	671 785
	A02BC01	pantoprazol	563 785
	A02BC05	esomeprazol	198 166
	A02BC03	lansoprazol	56 109
	A02BC04	rabeprazol	15 481
2010	A02BC01	omeprazol	609 681
	A02BC02	pantoprazol	591 196
	A02BC05	esomeprazol	150 368
	A02BC03	lansoprazol	66 150
	A02BC04	rabeprazol	19 667

DO 2014201505334

Vraag nr. 464 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 07 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

In clandestiene tatoeagestudio's gezette tattoo's.-

Er zijn vele professionele tatoeagestudio's actief in België, maar er zouden er jammer genoeg ook talloze clandestien werken. De controles zijn weliswaar streng, maar clandestiene tatoeëerders die in privéstudio's werken, met goedkoop materiaal van slechte kwaliteit dat ze op het internet bestellen, zijn soms moeilijk op te sporen.

Een onzorgvuldig gezette tattoo kan nochtans ernstige gezondheidsproblemen veroorzaken: infecties, besmettingen, littekens, huidklachten, enz. Dit kan dus een groot probleem voor de volksgezondheid vormen.

DO 2014201505334

Question n° 464 de monsieur le député Philippe Goffin du 07 octobre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les tatouages réalisés clandestinement.

Les salons professionnels de tatouage sont nombreux en Belgique, mais il semblerait que les salons clandestins soient malheureusement également légion. Même si les contrôles sont sévères, il est parfois difficile de détecter les tatoueurs clandestins qui opèrent dans des endroits privés, au moyen de matériel bon marché et de piètre qualité commandé sur Internet.

Pourtant, un tatouage mal réalisé peut entraîner des affections graves: infections, contraction de maladies contagieuses, cicatrices, problèmes de peau, etc. Cela peut donc poser d'importants problèmes de santé publique.

1. Beschikt u over cijfers met betrekking tot het aantal geregistreerde gezondheidsproblemen als gevolg van clandestien gezette tattoo's in België gedurende de voorbije vijf jaar?

2. Wat zijn de meest voorkomende problemen?

3. Werd er een strategie uitgestippeld om potentiële klanten van tattooshops voor te lichten? Zo niet, zou er zo een informatiecampagne kunnen worden opgezet?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 december 2015, op de vraag nr. 464 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 07 oktober 2015 (Fr.):

De shops die bij mijn diensten geregistreerd zijn in het kader van het koninklijk besluit van 25 november 2005 betreffende de reglementering van tatoeages en piercings kan men op een efficiënte manier controleren, maar dit geldt niet voor tatoeage- of piercingactiviteiten uitgevoerd door een niet geregistreerde persoon.

Het gebeurt bovendien zelden dat misnoegde klanten na een tatoeage of een piercing die de oorzaak zou zijn van gezondheidsproblemen een klacht durven indienen.

Momenteel beschikken mijn diensten niet over cijfergegevens in verband met de soorten problemen die worden gemeld met betrekking tot de gezondheid na het uitvoeren van een clandestiene tatoeage in België.

1. Disposez-vous de chiffres sur le nombre de problèmes de santé recensés, sur les cinq dernières années, suite à la réalisation clandestine d'un tatouage en Belgique?

2. Quels sont les types de problèmes principalement recensés?

3. Une stratégie d'information à destination des clients potentiels des salons de tatouage est-elle mise en place? Si tel n'est pas le cas, une telle campagne d'information pourrait-elle être envisagée?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 décembre 2015, à la question n° 464 de monsieur le député Philippe Goffin du 07 octobre 2015 (Fr.):

Il est possible de contrôler efficacement les studios enregistrés auprès de mes services dans le cadre de l'arrêté royal du 25 novembre 2005 réglementant les tatouages et piercings. Il n'en va pas de même lorsqu'il s'agit d'une activité de tatouage ou piercing exercée par une personne non enregistrée.

Les clients mécontents qui osent se manifester après un tatouage ou un piercing qui serait à l'origine de problèmes de santé sont rares par ailleurs.

Actuellement, mes services ne disposent pas de données chiffrées quant aux types de problèmes recensés en matière de santé suite à la réalisation clandestine d'un tatouage en Belgique.

DO 2015201605414

Vraag nr. 481 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 14 oktober 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

EB of vlinderziekte.

De tot voor kort ongeneeslijke huidziekte Epidermolysis bullosa (EB), in de volksmond "vlinderziekte", zou volgens een onderzoek van klinisch geneticus Peter van den Akker aan het UMC Groningen in de toekomst toch te behandelen zijn. Dit door kleine gezonde stukjes huid te gebruiken bij het herprogrammeren van gezonde huidcellen tot specifieke stamcellen.

In Nederland gaat het over ongeveer 50 kinderen die jaarlijks geboren worden met deze erfelijke ziekte.

1. Om hoeveel kinderen gaat het jaarlijks in België?

DO 2015201605414

Question n° 481 de monsieur le député Dirk Janssens du 14 octobre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Épidermolyse bulleuse (EB).

L'épidermolyse bulleuse (EB), une maladie dermatologique également appelée "maladie du papillon" dans le langage populaire, était considérée comme incurable jusqu'il y a peu. Une étude menée par le généticien clinicien Peter van den Akker du Centre Médical Universitaire de Groningue a montré que cette maladie pourrait être traitée à l'avenir en utilisant de petits morceaux de peau saine, et plus spécifiquement, en reprogrammant des cellules de peau saines en cellules souches spécifiques.

Aux Pays-Bas, environ 50 enfants naissent chaque année avec cette maladie héréditaire.

1. Combien d'enfants atteints d'EB naissent-ils annuellement en Belgique?

2. Bent u op de hoogte van dit onderzoek van Peter van den Akker?

3. Zo ja, welke is de wetenschappelijke evidentie ervan?

4. Bent u bereid om deze onderzoeken te introduceren in Belgische medische kringen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 december 2015, op de vraag nr. 481 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 14 oktober 2015 (N.):

1. Epidermolysis bullosa (EB) is een verzamelterm voor een klinisch en genetisch heterogene groep van een zeldzame, erfelijke huidziekte met meer dan 30 entiteiten. Precieze prevalentie- of incidentiecijfers zijn nog niet gekend voor ons land. Het WIV (Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid) levert echter inspanningen om tot betrouwbare cijfers te komen. De Belgische centra menselijke erfelijkheid zijn onlangs van start gegaan met het verzamelen van gegevens voor het 'Centraal Register Zeldzame Ziekten' in de schoot van het WIV. Bij de Belgische patiëntenvereniging DEBRA zijn zo'n 115-tal families aangesloten.

2. Sommige EB-patiënten vertonen ook gezonde plekken te midden van de zieke huid als gevolg van een spontane genetische correctie. Van den Akker bestudeerde dit fenomeen dat '*revertant mosaicisme*' genoemd wordt voornamelijk bij mensen met de dystrofische variant van Epidermolysis Bullosa. Stamcellen genereren vertrekkend van deze revertante huidcellen opent perspectieven voor behandeling, maar er zijn ook andere therapieën voor EB zijn in ontwikkeling.

3. De techniek bevindt zich, net als de andere therapeutische mogelijkheden, in de onderzoeksfase en is niet routinematig of voor alle patiënten toepasbaar. Gezien het sterk heterogene ziektebeeld en de verschillende voor- en nadelen van de therapieën, dient behandeling van epidermolysis bullosa geïndividualiseerd te zijn.

Sommige patiënten kunnen voor revertant mosaicisme afgeleide therapieën in aanmerking komen maar bij andere patiënten zullen andere technieken aangewezen zijn.

2. Avez-vous connaissance des travaux de Peter van den Akker?

3. Dans l'affirmative, qu'en est-il de l'évidence scientifique de ses conclusions?

4. Êtes-vous disposée à soumettre ces études aux milieux médicaux en Belgique?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 décembre 2015, à la question n° 481 de monsieur le député Dirk Janssens du 14 octobre 2015 (N.):

1. L'épidermolyse bulleuse (EB) est un terme générique pour désigner un groupe cliniquement et génétiquement hétérogène de plus de 30 maladies rares et héréditaires de la peau. Pour notre pays, il n'y a pas encore de données précises disponibles sur sa prévalence et son incidence. Toutefois, l'ISP déploie des efforts considérables pour obtenir des chiffres fiables. Les centres de génétique humaine ont commencé récemment à collecter des données pour le Registre central des maladies rares dans le sillage de l'ISP (l'Institut Scientifique de Santé Publique). L'association de patients belge DEBRA compte environ 115 familles inscrites.

2. Certains patients présentent des plaques de peau saine au milieu de la peau atteinte à la suite d'une correction génétique spontanée. Van den Akker a étudié ce phénomène de "mosaïque révertant" chez les personnes atteintes de la variante de l'épidermolyse bulleuse dystrophique. Générer des cellules souches à partir des cellules révertantes de la peau ouvre des possibilités de traitement, mais il y a aussi d'autres thérapies pour l'EB en cours de développement.

3. La technique se trouve, comme toutes les autres thérapies potentielles, encore en phase expérimentale et n'est pas encore applicable systématiquement ou efficace pour tous les patients. Compte tenu de la grande hétérogénéité de la maladie et des divers avantages et inconvénients des thérapies, le traitement de l'épidermolyse bulleuse doit être personnalisé.

Certains patients peuvent bénéficier de thérapies dérivées du mosaïcisme révertant , mais pour d'autres patients, d'autres techniques seront plus appropriées.

4. In de geest van het regeerakkoord streven we naar de concentratie van de zorg. Voor de medische omkadering van de zeldzame ziekten voorzien de koninklijke besluiten van 25 april 2014 in de voorwaarden waaraan de netwerken, functies en expertisecentra zeldzame ziekten moeten voldoen om erkend moeten worden. Van zodra de eerste erkenningen voltrokken zijn, kunnen we de betrokken centra informeren. Hierover heb ik overleg met mijn respectievelijke collega's van de deelstaten in het kader van de IMC (Interministeriële Conferentie) Volksgezondheid.

Wat betreft het wetenschappelijke fundamenteel en translationeel onderzoek naar bijvoorbeeld de celtherapie voor patiënten met Epidermolysis bullosa zijn de deelstaten bevoegd.

Ik zal niet nalaten om bij de betrokken deelstaatminister het belang van het ontwikkelingen van therapieën voor de zeldzame ziekten en EB in het bijzonder onder de aandacht te brengen.

4. Dans l'esprit de l'accord de gouvernement, nous visons une concentration des soins. En ce qui concerne l'encadrement médical des maladies rares, les arrêtés royaux du 25 avril 2014 déterminent les conditions auxquelles les réseaux, fonctions et centres d'expertise des maladies rares doivent satisfaire pour être agréés. Dès que les premiers agréments auront eu lieu, nous pourrons informer les centres concernés. Je mène une concertation à cet égard avec mes différents homologues des entités fédérées dans le cadre de la CIM (Conférence interministérielle) Santé publique.

En ce qui concerne la recherche scientifique fondamentale et translationnelle sur la thérapie cellulaire, par exemple, pour les patients atteints d'épidermolyse bulleuse, ce sont les entités fédérées qui sont compétentes.

Je ne manquerai pas d'attirer l'attention des ministres concernés des entités fédérées sur le développement de thérapies pour les maladies rares et l'EB en particulier.

DO 2015201605561

Vraag nr. 497 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 21 oktober 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Exemptie remgeld.

Remgeld - de naam zegt het zelf - dient om patiënten te responsabiliseren en overconsumptie tegen te gaan. Via het statuut van verhoogde tegemoetkoming is al een sociale correctie voorzien en daalt het remgeld voor patiënten met een lager inkomen. Blijkbaar wordt het remgeld echter ook in bepaalde beroepsgroepen gedragen door de werkgever, zoals bij politiepersoneel. Daar valt het remgeld weg bij een lijst door de politie erkende huisartsen, bijvoorbeeld. Het remgeld valt ook weg bij alle specialisten waarnaar doorverwezen wordt en ook voor bijvoorbeeld onthaalmedewerkers en technische ondersteuners.

1. a) Voor welke beroepsgroepen of andere groepen betaalt de patiënt geen remgeld op prestaties?

b) Voor welke groepen vallen welke remgelden weg (bijvoorbeeld medische zorg, tandzorg, hospitalisatie, geneesmiddelen, enzovoort)?

c) Om hoeveel personen gaat het in het totaal, en opgesplitst per groep, die geen remgeld betalen op prestaties?

d) Ook opgesplitst in VT (Verhoogde tegemoetkoming) en niet-VT statuut?

DO 2015201605561

Question n° 497 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 21 octobre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Exonération du ticket modérateur.

Le ticket modérateur, comme son nom l'indique, vise à responsabiliser les patients et à lutter contre la surconsommation. Le mécanisme d'intervention majorée prévoit déjà une correction sociale qui réduit le coût du ticket modérateur pour les patients à plus faibles revenus. Cependant, il s'avère que dans certains groupes professionnels, tels que la police, le ticket modérateur est pris en charge par l'employeur. Par exemple, il ne s'applique pas auprès d'un certain nombre de médecins généralistes agréés par la police. Il ne s'applique pas non plus chez les spécialistes vers lesquels les patients sont orientés ni pour les collaborateurs d'accueil ou encore ceux du support technique.

1. a) Quels sont les groupes professionnels ou autres dont les membres sont exonérés de ticket modérateur sur les prestations?

b) Quels groupes sont exonérés de quels tickets modérateurs (ex: soins médicaux, dentisterie, hospitalisation, médicaments, ...)?

c) Combien de personnes sont exemptées du ticket modérateur sur les prestations (au total et par groupe)?

d) Pourriez-vous également ventiler la réponse entre les BIM (bénéficiaires de l'intervention majorée) et les autres personnes?

e) Om welke bedragen gaat het in het totaal per jaar per groep aan remgeld dat zo niet betaald wordt, en gemiddeld en range per patiënt?

f) Consumeren patiënten die geen remgeld betalen meer?

g) Wat is het verschil in gemiddelde uitgaven en/of prestaties per jaar bij patiënten die geen remgeld betalen, versus patiënten die wel remgeld betalen?

h) Opgesplitst in VT en niet-VT?

2. a) Hoe wordt die exemptie op remgeld praktisch geregeld voor de verschillende groepen?

b) Factureert de arts de prestatie aan het Rijksinstituut voor Ziekte- en invaliditeitsverzekering en vordert de arts dan het remgeld van de werkgever?

c) Of vordert de patiënt het geld terug via de ziekteverzekering?

d) Is dit wettelijk?

e) Mag remgeld door een derde partij betaald worden of gewoon terugbetaald worden?

3. Vindt u dat dergelijke exempties het systeem van remgeld onderuit halen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 21 december 2015, op de vraag nr. 497 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 21 oktober 2015 (N.):

De ten laste name van het remgeld voor bepaalde beroepsgroepen door de werkgever gebeurt buiten de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en buiten mijn bevoegdheid als minister van Sociale Zaken. Het RIZIV beschikt niet over gegevens dienaangaande.

De enige mogelijke implicatie betreft de toepassing van de maximumfactuur. Teneinde te vermijden dat remgelden die in het kader van de maximumfactuur worden terugbetaald ook tegelijk door een andere instantie worden terugbetaald, is voorzien van een mededeling aan de zorgverstrekkers van het recht op 100 % terugbetaling. Dit is reeds zo van toepassing in ziekenhuizen en apotheken.

e) À combien s'élève ainsi chaque année le montant total des tickets modérateurs non payés? Par groupe, en moyenne et au minimum/maximum par patient?

f) Les patients exonérés de ticket modérateur consomment-ils davantage?

g) Quelle est la différence entre les dépenses et/ou prestations moyennes par an et par patient exonéré et celles des patients soumis au ticket modérateur?

h) Pourriez-vous ventiler la réponse entre les BIM et les autres personnes?

2. a) Comment cette exonération est-elle organisée d'un point de vue pratique pour les différents groupes?

b) Le médecin doit-il facturer la prestation à l'INAMI puis réclamer le ticket modérateur à l'employeur?

c) Ou le patient récupère-t-il le montant du ticket modérateur par le biais de son assurance maladie?

d) Cette pratique est-elle légale?

e) Un tiers peut-il payer le ticket modérateur ou simplement le rembourser?

3. Estimez-vous que de telles exemptions dénaturent le système du ticket modérateur?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 21 décembre 2015, à la question n° 497 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 21 octobre 2015 (N.):

La prise en charge par l'employeur du ticket modérateur pour certains groupes professionnels se fait en dehors de l'assurance obligatoire soins de santé et de mes compétences comme ministre des Affaires sociales. L'INAMI ne dispose dès lors pas de données.

La seule implication possible concerne l'application du maximum à facturer. Pour éviter que des tickets modérateurs remboursés dans le cadre du maximum à facturer ne le soient également par une autre instance, une communication aux dispensateurs de soins du droit au remboursement à 100 % est prévue. C'est déjà d'application au sein des hôpitaux et des pharmacies.

DO 2015201605754

Vraag nr. 515 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het federaal actieplan duurzame aankopen.

De federale regering is zich al langer dan vandaag bewust van duurzaamheid. Zo keurde de regering in het verleden bijvoorbeeld het "federaal actieplan duurzame aankopen" op 4 juli 2009 goed. Dit plan beantwoordde de vraag van de Europese Commissie aan de lidstaten om dergelijke plannen op te stellen.

Met dit plan wou de federale regering de vooropgestelde Europese doelstelling behalen om tegen 2011 50 % van alle federale overheidsopdrachten via duurzame aankoopprocedures te laten verlopen. Duurzame overheidsopdrachten gingen een stap verder dan groene overheidsopdrachten, want naast ecologische criteria moet er bij de aankoopprocedures ook rekening gehouden worden met sociale criteria.

Om de overheidsaankopers te helpen duurzame criteria op te nemen in bestekken, werd een gids voor duurzame aankopen opgesteld waarin voor een zeventigtal producten en diensten duurzame criteria werden opgelijst.

Concreet betekent dit dat in het kader van een openbare aanbesteding de overheid of een overheidsinstelling een programma van eisen opmaakt met de voorwaarden waaraan de gewenste goederen of diensten zouden moeten voldoen. De opmaker van het programma van eisen heeft de mogelijkheid om hier duurzaamheidsvereisten in op te nemen.

1. a) Zijn er binnen uw federale overheidsdienst specifieke duurzaamheidsvereisten die altijd in een programma van eisen moeten opgenomen worden?

b) Zo ja, welke zijn deze?

c) Zo neen, waarom zijn deze (nog) niet geïmplementeerd?

2. a) Wanneer duurzaamheidsvereisten opgenomen worden in een programma van eisen, zijn deze dan bepalend om een opdracht al dan niet te gunnen? Of zijn deze facultatief en hoeft de indiener van een offerte er niet verplicht rekening mee te houden?

DO 2015201605754

Question n° 515 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.

Le gouvernement fédéral est conscient depuis longtemps déjà de l'importance des critères de durabilité. Il a par exemple approuvé le "Plan d'action fédéral Marchés publics durables" le 4 juillet 2009 après que la Commission européenne avait demandé aux États membres d'établir des documents en ce sens.

Par ce plan, le gouvernement fédéral entendait atteindre l'objectif fixé par l'Europe de veiller à ce que 50 % des marchés publics fédéraux soient organisés par le biais de procédures d'achat durables à l'horizon 2011. Loin de se limiter à l'aspect écologique, les marchés publics durables comportaient également une dimension sociale qu'il convenait de prendre en considération dans le cadre de ces procédures d'achat.

Un Guide des achats durables énumérant des critères durables pour environ 70 produits et services a été élaboré pour aider les acheteurs publics à intégrer des critères durables dans les cahiers des charges.

Concrètement, l'autorité ou l'institution publique qui lance un marché public peut inclure des règles de durabilité dans le programme des exigences établissant les conditions auxquelles les biens ou services devraient répondre.

1. a) Existe-t-il des règles spécifiques de durabilité qui doivent toujours figurer dans les programmes des exigences établis dans votre service public fédéral?

b) Dans l'affirmative, en quoi consistent ces règles?

c) Dans la négative, pourquoi de telles règles n'ont-elles (toujours) pas été édictées?

2. a) Lorsqu'un programme des exigences inclut des règles de durabilité, ces dernières sont-elles décisives dans le choix d'adjuger ou non un marché à une société? Ou ces règles sont-elles facultatives et l'entreprise qui remet une offre n'est-elle pas tenue de les prendre en considération?

b) Indien deze bepalend zijn, hoeveel dossiers van aanbestedingen werden geweigerd omwille van het niet-voldoen aan de duurzaamheidsvereisten? Graag ook de cijfers van de afgelopen drie jaar.

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 december 2015, op de vraag nr. 515 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.):

i) Voor wat betreft de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (VVVL):

1. De FOD heeft een duurzame aankoopprocedure in toepassing van de omzendbrief van 16 mei 2014 die gericht is op de integratie van duurzame ontwikkeling in de overheidsopdrachten.

Die procedure vraagt om eerst een analyse te maken van de behoeften, vervolgens een marktverkenning uit te voeren om na te gaan of het mogelijk is om duurzaamheidsoverwegingen op te nemen en vervolgens de opdracht uit te voeren.

Als informatiebron voor het realiseren van de offerteaanvragen baseert de FOD zich bij het uitwerken van de specificaties op de technische normen die werden opgenomen in de *Gids voor duurzame aankopen*, de *ecologische labels van type 1* en de *criteria voor Europese en nationale ecologische of sociale overheidsopdrachten*.

Men doet ook een beroep op de technische expertise van de dienst "Productbeleid", die de toekenning beheert van het Europees ecolabel en de opvolging van de ecodesign-onderhandelingen op Europees niveau *http://www.health.belgium.be/eportal/Environment/CommercialisationOfProducts/index.htm.*

Om de opname van die criteria te stimuleren, heeft de FOD dit jaar een doelstelling opgenomen in haar milieuzorgsysteem EMAS, om de milieu-impact van de aangekochte goederen en diensten te verminderen. Bij die doelstelling zijn alle DG's en stafdiensten betrokken. Daarnaast sensibiliseert men ook de medewerkers van de FOD om na te denken over het opnemen van duurzame overwegingen bij het opstellen van de overheidsopdrachten.

In het kader van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling heeft het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling (FIDO) onlangs een werkgroep opgericht die een gemeenschappelijk rapportage-instrument voor duurzame overheidsopdrachten moet uitwerken voor alle FOD's.

b) Si ces règles sont décisives, combien de dossiers d'adjudication ont été refusés en raison du non-respect des règles de durabilité? Je voudrais également obtenir des statistiques relatives à ces trois dernières années.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 décembre 2015, à la question n° 515 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.):

i) En ce qui concerne le SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement (SPFSPSCAE):

1. Le SPF a une procédure d'achats durables qui applique la circulaire du 16 mai 2014, qui vise l'intégration du développement durable dans les marchés publics.

Cette procédure demande de faire d'abord l'analyse des besoins, puis une prospection du marché afin de déterminer l'opportunité d'intégrer de considérations durables et puis la réalisation du marché.

Comme source d'information pour la réalisation des appels d'offres, lors de l'élaboration des spécifications, le SPF se base sur les normes techniques notamment reprises dans le *guide des achats durables*, les *labels écologiques de type 1* et les *critères des Marchés Publics Ecologiques ou Sociaux européens et nationaux.*

On fait également appel à l'expertise technique du service "Politique des Produits" qui gère l'attribution du label écologique européen et le suivi de négociations ecodesign au niveau européen *http://www.health.belgium.be/eportal/Environment/CommercialisationOfProducts/index.htm.*

Afin de favoriser l'inclusion de ces critères, le SPF aintroduit cette année un objectif, dans son système de gestion environnemental EMAS, qui vise à diminuer l'impact environnemental des biens et services achetés. Dans cet objectif, tous les DG et Services d'Encadrement sont impliqués. En outre, on sensibilise aussi auprès des collaborateurs du SPF afin de réfléchir à l'ajout de considérations durables lors de la rédaction des marchés.

Dans le cadre de la commission interdépartementale développement durable, l'Institut fédéral pour le développement durable (IFDD) vient de mettre en place un groupe de travail visant à établir un instrument de rapportage de marchés publics durables commun à l'ensemble des SPF.

2. Als er duurzame criteria worden toegevoegd, worden die, in de mate van het mogelijke, gedefinieerd bij de technische specificaties van het product in kwestie. Bij opdrachten voor diensten worden er, waar relevant, duurzame gunningscriteria vermeld, maar met een lager gewicht dan de gunningscriteria in verband met de prijs en de kwaliteit van de diensten.

ii) Voor wat de FOD Sociale Zekerheid (SZ) betreft:

1. Sedert meer dan tien jaar wordt in de dossiers overheidsopdrachten rekening gehouden met duurzaamheid en wel in volgende zin: duurzaamheidscriteria staan steeds in de primaire productvereisten.

Enkele voorbeelden: koffie moet van het fair trade label zijn; schoonmaakproducten moeten aan ecologische vereisten beantwoorden; bij aankoop van meubilair moet het hout het FSE label dragen; aankoop van kopieerpapier: idem.

De FOD bestelt ook veel via FOR-CMS contracten (laptops, en zo meer) die vaak milieu- en sociale labels gebruiken.

Haar directiewagens zijn allen ofwel elektrisch ofwel hybride.

Tot op heden geeft men in de gunningscriteria geen punten voor ecologische of duurzaamheidsaspecten omdat daar een grondige technische kennis voor vereist is.

Sinds vorig jaar is de omzendbrief van 16 mei 2014 in verband met integratie van duurzame ontwikkeling, met inbegrip van sociale clausules en maatregelen ten voordele van kleine en middelgrote ondernemingen, in het kader van overheidsopdrachten geplaatst door federale aanbestedende instanties van toepassing. Dat geldt bijvoorbeeld voor overheidsopdrachten voor dagelijkse en periodieke schoonmaak van de lokalen van de centrale en externe diensten van de FOD Sociale Zekerheid.

De omzendbrief heeft gevolgen voor het recht op toegang tot verschillende overheidsopdrachten: de inschrijver verbindt zich door de ondertekening van zijn offerte tot het naleven van de normen bepaald in de basisconventies van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO), en in het bijzonder:

- het verbod op dwangarbeid (verdrag nr. 29 betreffende de gedwongen of verplichte arbeid, 1930 en verdrag nr. 105 betreffende de afschaffing van de gedwongen arbeid, 1957);

- het recht op vakbondsvrijheid (verdrag nr. 87 betreffende de vrijheid tot het oprichten van vakverenigingen en bescherming van het vakverenigingsrecht, 1948);

2. Quand des critères durables sont ajoutés, dans la mesure du possible, ils sont définis au niveau des spécifications techniques du produit considéré. Lors de marchés de services, des critères d'attribution durables sont repris, lorsque c'est pertinent, mais avec un poids inférieur aux critères d'attribution de prix et de qualité des services.

ii) En ce qui concerne le SPF Sécurité sociale (SS):

1. Depuis plus de dix ans, il est tenu compte de la durabilité dans les dossiers de marchés publics, dans la mesure où les critères de durabilité font toujours partie des exigences principales concernant les produits.

Quelques exemples: le café doit être 'fair trade', les produits de nettoyage doivent satisfaire les exigences écologiques, en cas d'achat de mobilier, le bois doit porter le label FSE; idem pour l'achat de papier pour photocopieuses.

Le SPF passe aussi souvent commande par le biais de contrats FOR-CSM (ordinateurs portables, etc.) faisant généralement appel à des labels environnementaux et sociaux.

Toutes ses voitures de direction sont soit électriques, soit hybrides.

Jusqu'à présent, on n'attribue pas, dans les critères d'attribution, des points pour les aspects écologiques ou de durabilité, car cela exige une connaissance technique approfondie.

Depuis l'an dernier, la circulaire du 16 mai 2014 sur l'intégration du développement durable, en ce compris les clauses et mesures sociales favorisant les petites et moyennes entreprises, dans le cadre de marchés publics passés par les autorités adjudicatrices fédérales est d'application pour les marchés publics portant sur le nettoyage quotidien et périodique des locaux des services centraux et externes du SPF Sécurité sociale.

La circulaire a des conséquences sur le droit d'accès aux différents marchés publics: le soumissionnaire, par la signature de son offre, s'engage à respecter les normes définies dans les conventions de base de l'Organisation internationale du travail (OIT) et, en particulier:

- l'interdiction du travail forcé (conventions n° 29 concernant le travail forcé ou obligatoire, 1930, et n° 105 sur l'abolition du travail forcé, 1957);

- le droit à la liberté syndicale (convention n° 87 sur la liberté syndicale et la protection du droit syndical, 1948);

- het recht van organisatie en collectief overleg (verdrag nr. 98 betreffende het recht van organisatie en collectief overleg, 1949);

- het verbod op discriminatie inzake tewerkstelling en verloning (verdrag nr. 100 betreffende de gelijke verloning, 1951 en verdrag nr. 111 betreffende discriminatie (beroep en beroepsuitoefening), 1958);

- de minimumleeftijd voor kinderarbeid (verdrag nr. 138 betreffende de minimumleeftijd, 1973), alsook het verbod op de ergste vormen van kinderarbeid (verdrag nr. 182 over de ergste vormen van kinderarbeid, 1999).

Het niet-naleven van de hierboven vermelde verdragen zal dus worden beschouwd als een ernstige fout bij de beroepsuitoefening in de zin van artikel 61, § 2, 4°, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011. De hogervermelde voorschriften zijn van toepassing ongeacht de andere voorschriften opgenomen in het artikel 61 van het hierboven vermeld besluit.

2. Wanneer er duurzaamheidsvereisten in het programma van eisen staan zijn deze verplicht. Het is gedurende de afgelopen drie jaar niet voorgevallen dat dossiers van aanbestedingen werden geweigerd omwille van het niet-voldoen aan de duurzaamheidsvereisten.

- le droit d'organisation et de négociation collective (convention n° 98 sur le droit d'organisation et de négociation collective, 1949);

- l'interdiction de toute discrimination en matière de travail et de rémunération (conventions n° 100 sur l'égalité de rémunération, 1951 et n° 111 concernant la discrimination (emploi et profession), 1958);

- l'âge minimum fixé pour le travail des enfants (convention n° 138 sur l'âge minimum, 1973), ainsi que l'interdiction des pires formes du travail des enfants (convention n° 182 sur les pires formes du travail des enfants, 1999).

Le non-respect des conventions susmentionnées sera donc considéré comme faute grave en matière professionnelle au sens de l'article 61, § 2, 4°, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011. Les dispositions qui précèdent s'appliquent sans préjudice des autres dispositions reprises à l'article 61 de l'arrêté précité.

2. Lorsque le programme d'exigences contient des conditions de durabilité, elles sont obligatoires. Au cours des trois dernières années, il n'est pas arrivé que des dossiers d'adjudication soient refusés en raison du non-respect des exigences de durabilité.

DO 2015201605813

Vraag nr. 533 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 03 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

EHealth standaarden.

Bij de ontwikkeling van *eHealth* moet een standaard gekozen worden. SNOMED CT is zo'n standaard.

Huisartsen zijn niet gekant tegen de introductie van SNOMED CT maar zien deze standaard eerder als een aanvulling op reeds bestaande standaarden waarmee zij werken zoals de *International Classification for Primary Care* (ICPC-2) en de *International Classification of Diseases* (ICD). Deze bestaande coderingen worden bovendien vandaag reeds gebruikt voor verbinding van het medisch dossier met EBM-informatie via de *Evidence Linker* van Cebam.

Teneinde het samenspel tussen al deze systemen mogelijk te maken hebben de huisartsen drie projecten voorgesteld:

- *legacy conversion* vertrekkend van Thesaurus 3BT (*Belgian, bilingual, biclassified*) naar een nieuwe tweetalige terminologie voor de eindgebruiker. Deze Thesaurus zou kunnen worden gekoppeld aan ICPC-2, ICD en SNOMED CT;

DO 2015201605813

Question n° 533 de madame la députée Ine Somers du 03 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les nomenclatures de la plate-forme eHealth.

Le développement de la plate-forme eHealth nécessite de choisir une nomenclature. SNOMED CT en est une.

Les médecins généralistes ne s'opposent pas à l'introduction de SNOMED CT mais la perçoivent plutôt comme un complément s'ajoutant aux classifications avec lesquelles ils travaillent déjà, comme la Classification internationale des soins primaires (CISP-2) et la Classification internationale des maladies (CIM). En outre, ces codifications existantes sont actuellement déjà utilisées pour lier le dossier médical aux informations EBM (*evidence-based medicine*) par le biais du Cebam Evidence Linker.

En vue de permettre l'harmonisation de tous ces système, les médecins généralistes ont proposé trois projets:

a) Une conversion patrimoniale (*legacy conversion*) du Thesaurus 3BT (belge, bilingue, biclassifié) vers une nouvelle terminologie bilingue pour l'utilisateur final. Ce Thesaurus pourrait être couplé aux classifications CISP-2, CIM et SNOMED CT.

- vertaling van een verzameling van kernconcepten naar verstaanbare termen voor de patiënt wat de uitwisseling tussen het medisch dossier en het patiëntendossier zal bevorderen en een ondersteuning zal betekenen bij het begrijpen van verwijsbrieven en ontslagbrieven;

- onderzoek naar het samenspel tussen standaarden en terminologieën om een goed werkende beslissingsondersteuning uit te werken.

1. Bent u op de hoogte van deze voorstellen van de huisartsen?

2. Welke is uw reactie op deze voorstellen en zal u één van deze projecten selecteren? Zo ja, het welke zal worden weerhouden en waarom?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 december 2015, op de vraag nr. 533 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 03 november 2015 (N.):

We zijn ervan overtuigd dat er een project "*legacy conversion*" moet worden opgezet om de data die nu reeds in huisartspakketten opgeslagen zit verder te kunnen gebruiken in de toekomst om de koppeling met andere gegevens mogelijk te maken. De Thesaurus 3BT is hiervoor de uitgangsbasis.

Snomed-CT is echter geen bijkomende classificatie ter aanvulling van ICPC-2 en ICD, maar kan tegemoet komen aan de behoeften van de huisarts, namelijk dat de interface tussen de arts en het EPD deze termen bevat die door de huisartsen bij voorkeur gebruikt worden (gebaseerd op Thesaurus 3BT).

Als de *legacy conversion* in die zin gedefinieerd wordt, dan zijn wij bereid om dit project de nodige prioriteit te schenken.

Voor ons zijn de 'kernconcepten' van elektronisch dossier voor de patiënt gebaseerd op Snomed-CT zijn. De vertaling naar "voor de patiënt verstaanbare taal" is noodzakelijk en maakt integraal deel uit van het actieplan e-gezondheid

Beslissingsondersteuning is zeer belangrijk. Daarom juist is het essentieel om een eenduidige terminologie in ons gezondheidssysteem in te bouwen. Ook hier weer willen we zeker de reeds geleverde inspanning niet verwaarlozen en dienen we ons verder te aligneren op wat er internationaal uitgewerkt wordt.

1. Tijdens de sessies van de Roadmap e-gezondheid, werden we geïnformeerd over de bezorgdheid van de huisartsen omtrent de invoering van Snomed-CT. De drie projecten werden ook voorgesteld door dr. Diego Schrans op het eerste Belgische Terminologie Congres op 25 september 2015.

b) La traduction d'un ensemble de concepts-clés en des termes compréhensibles pour le patient, pour faciliter l'interaction entre le dossier médical et celui du patient et favoriser la compréhension des lettres d'adressage et de démission.

c) La recherche d'une cohésion entre les nomenclatures et terminologies en vue de l'élaboration d'un support décisionnel efficace.

1. Êtes-vous au fait de ces propositions des médecins généralistes?

2. Comment y réagissez-vous? Sélectionnerez-vous l'un de ces projets? Dans l'affirmative, lequel retiendrez-vous et pourquoi?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 décembre 2015, à la question n° 533 de madame la députée Ine Somers du 03 novembre 2015 (N.):

Nous sommes convaincus qu'un projet de "*legacy conversion*" doit être mis sur pied afin de pouvoir continuer à utiliser dans le futur les données déjà stockées actuellement dans les logiciels des médecins généralistes pour permettre le couplage avec d'autres données. Le Thesaurus 3BT constitue la base initiale à cet effet.

Snomed-CT n'est toutefois pas une classification supplémentaire venant compléter l'ICPC-2 et l'ICD, mais elle permet de rencontrer les besoins du médecin généraliste, en ceci que l'interface entre le médecin et le DMI contient les termes qui sont utilisés de préférence par les médecins généralistes (sur la base du Thesaurus 3BT).

Si la "*legacy conversion*" est définie en ce sens, nous sommes disposés à accorder à ce projet la priorité nécessaire.

Pour nous, les "concepts clés" du dossier électronique de patient doivent être basés sur Snomed-CT. Une transposition dans une langue intelligible pour le patient est indispensable et fait partie intégrante du plan d'action e-Santé.

L'aide à la décision est très importante. C'est pourquoi, précisément, il est essentiel d'introduire une terminologie univoque dans notre système de santé. Ici aussi, nous tenons absolument à ne pas négliger les efforts fournis et nous devons nous aligner sur ce qui est développé au niveau international.

1. Lors des sessions de la Feuille de route e-Santé, nous avons été informés de l'inquiétude des médecins généralistes quant à l'introduction de Snomed-CT. Les trois projets ont également été présentés par le Dr Diego Schrans au premier Congrès belge de terminologie le 25 septembre 2015.

2. Op de IMC (Interministeriële Conferentie) van oktober werd de actualisering van de Roadmap e-gezondheid 2013-2018 goedgekeurd. Er werd besloten een overkoepelende programmanager aan te stellen en een projectleider voor elk van de 20 actiepunten.

Eens deze personen hun werkzaamheden hebben opgenomen, zal een concrete planning en keuze van projecten uitgevoerd worden.

DO 2015201606009

Vraag nr. 546 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 12 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

CVS-referentiecentra.

De multidisciplinaire diagnostische centra voor CVS (chronisch vermoeidheidssyndroom) zijn op 1 september 2014 gestart. Dit zijn gespecialiseerde ziekenhuisdiensten die onderzoeken of een patiënt lijdt aan CVS en die een behandelingsvoorstel formuleren voor de patiënt.

1. Wat is de activiteitsgraad in de CVS-referentiecentra?

2. Wat is de personeelsbezetting en welke kwalificaties worden er verwacht van het personeel?

3. Over welk budgetten beschikken deze centra?

4. Welke criteria hanteren zij voor verbetering en eventuele genezing?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 december 2015, op de vraag nr. 546 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 12 november 2015 (N.):

1. Het enige multidisciplinair diagnostisch centrum voor CVS, dat van UZ Leuven, is effectief gestart in april 2015.

Tot en met eind september 2015 heeft het centrum voor 47 patiënten een multidisciplinair diagnostisch bilan gerealiseerd. Voor 7 van deze patiënten heeft het centrum tot en met eind september ook de 'behandelingsopvolging' gerealiseerd. Dat impliceert dat deze patiënten hun behandeling bij een cognitief gedragstherapeut buiten het centrum, in de eerste lijn hebben aangevat en dat de eerste tussentijdse evaluatie van hun behandeling (ná de eerste 3 behandelingssessies) vóór eind september heeft plaatsgevonden.

2. L'actualisation de la Feuille de route e-Santé 2013-2018 a été approuvée lors de la CIM (Conférence interministérielle) d'octobre. Il a été décidé de nommer un directeur de programme coordinateur ainsi qu'un chef de projet pour chacun des 20 points d'action.

Dès que ces personnes auront entamé leurs activités, un planning concret sera établi et il sera procédé à la sélection des projets.

DO 2015201606009

Question n° 546 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 12 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Centres de référence pour le SFC.

Les centres de diagnostic multidisciplinaires pour le SFC (syndrome de fatigue chronique) sont opérationnels depuis le 1er septembre 2014. Il s'agit de services hospitaliers spécialisés qui cherchent à établir si un patient souffre du SFC et lui proposent alors un traitement.

1. Quel est le taux d'activité des centres de référence pour le SFC?

2. Quel est l'effectif de ces centres et quelles sont les qualifications exigées du personnel?

3. Quel est le budget mis à la disposition de ces centres?

4. Sur la base de quels critères déterminent-ils si l'état d'un patient s'améliore et s'il s'achemine vers une éventuelle guérison?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 décembre 2015, à la question n° 546 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 12 novembre 2015 (N.):

1. Le seul centre de diagnostic multidisciplinaire pour le SFC, celui de l'UZ Leuven, a effectivement démarré ses activités en avril 2015.

Jusque fin septembre 2015, le Centre a réalisé un bilan diagnostique multidisciplinaire pour 47 patients. Pour 7 d'entre eux, le Centre a également assuré le "suivi du traitement" également jusque fin septembre. Ceci implique que ces patients ont entamé leur traitement en première ligne auprès d'un thérapeute cognitivo-comportementaliste en dehors du Centre et que la première évaluation intermédiaire de leur traitement (après les 3 premières séances de traitement) a eu lieu avant fin septembre.

In het kader van de tussentijdse evaluatie heeft de cognitief gedragstherapeut van het centrum een contact met de behandelende therapeut en een contact met de patiënt. In principe kan het centrum per jaar voor 250 patiënten een multidisciplinair diagnostisch bilan en de behandelingsopvolging realiseren. Ermee rekening gehouden dat het centrum pas gestart is in april (2015), is het normaal dat het centrum nog niet meteen zijn gewone bezetting realiseert.

In mijn antwoorden op vorige vragen over dit onderwerp vanwege het geachte lid, heb ik al uitgelegd dat er aanvankelijk méér ziekenhuizen kandidaat waren om de overeenkomst af te sluiten. Nadat hun kandidatuur aanvaard is geweest door het Verzekeringscomité van het RIZIV, hebben zij echter beslist om de overeenkomst toch niet af te sluiten of om ze stop te zetten ná ze eerst ondertekend te hebben.

Deze ziekenhuizen zijn het niet eens met bepaalde principes van de overeenkomst, onder meer het principe dat de cognitieve gedragstherapie gegeven wordt door perifere therapeuten buiten de centra, in de omgeving van de patient. Het is niet wenselijk dat er uiteindelijk slechts één gespecialiseerd centrum is. Deze situatie had echter niet voorzien kunnen worden.

2. Het multidisciplinair team van het diagnostisch centrum omvat minstens 3 artsen respectievelijk gespecialiseerd in inwendige geneeskunde, psychiatrie en fysische geneeskunde en revalidatie én ook een psycholoog die is opgeleid in cognitieve gedragstherapie.

Als dit nodig is voor de diagnosestelling wordt de patient onderzocht door andere artsen-specialisten van het ziekenhuis.

Via het forfait in het kader van de overeenkomst met het multidisciplinair diagnostisch centrum, worden 3,25 VTE-teamleden van het centrum vergoed.

De raadplegingen en technische prestaties van de artsen van het team worden vergoed in het kader van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen. Dit geldt ook voor de graduele oefentherapie die buiten het centrum gevolgd wordt bij een perifeer kinesitherapeut. De behandelingen bij de perifere cognitief gedragstherapeuten worden eveneens apart vergoed, per behandelingssessie.

3. Het jaarbudget voor de overeenkomst met het centrum van UZ Leuven bedraagt 500.000 euro, inclusief 210.000 euro voor de behandelingssessies die gerealiseerd worden door de cognitief gedragstherapeuten buiten de centra.

Dans le cadre de l'évaluation intermédiaire, le thérapeute cognitivo-comportementaliste du Centre a eu un contact avec le thérapeute traitant et un autre avec le patient. En principe, le Centre peut réaliser annuellement un bilan diagnostique multidisciplinaire ainsi que le suivi de traitement pour 250 patients. Compte tenu du fait que le Centre n'a débuté ses travaux qu'en avril, il est normal qu'il ne réalise pas encore d'emblée son occupation normale.

Dans mes réponses aux précédentes questions posées à ce sujet par l'honorable membre, j'ai déjà expliqué qu'au départ, davantage d'hôpitaux s'étaient portés candidats pour conclure la convention. Après l'acceptation de leur candidature par le Comité de l'assurance de l'INAMI, ils ont toutefois décidé de ne pas conclure la convention ou d'y mettre fin après l'avoir signée.

Ces hôpitaux ne partagent pas certains principes de la convention, notamment le principe selon lequel la thérapie cognitivo-comportementale est dispensée par des thérapeutes périphériques en dehors des centres, dans les environs du domicile du patient. Il n'est pas souhaitable qu'il n'y ait en fin de compte qu'un seul centre spécialisé. Cette situation n'aurait toutefois pas pu être prévue.

2. L'équipe multidisciplinaire du Centre de diagnostic comprend au moins 3 médecins spécialisés respectivement en médecine interne, psychiatrie et médecine physique et réadaptation ainsi qu'un psychologue formé en thérapie cognitivo-comportementale.

Si l'établissement du diagnostic l'impose, le patient est examiné par d'autres médecins spécialistes de l'hôpital.

Le forfait fixé dans le cadre de la convention conclue avec le Centre de diagnostic multidisciplinaire permet de rémunérer 3,25 ETP membres de l'équipe du Centre.

Les consultations et les prestations techniques des médecins de l'équipe sont rémunérées dans le cadre de la nomenclature des prestations de santé. Il en va de même pour la thérapie d'exercices graduelle suivie en dehors du Centre auprès d'un kinésithérapeute périphérique. Les traitements suivis auprès de thérapeutes cognitivo-comportementalistes périphériques sont également rémunérés distinctement, par séance de traitement.

3. Le budget annuel pour la convention avec le Centre de l'UZ Leuven s'élève à 500.000 euros, en ce compris 210.000 euros pour les séances de traitement qui sont réalisées par les thérapeutes cognitivo-comportementalistes en dehors du centre.

4. Volgens de overeenkomst wordt een behandeling met de *evidencebased*therapieën cognitieve gedragstherapie en/of graduele oefentherapie voorgesteld aan de patiënt mits het centrum ervan overtuigd is dat dit kan leiden tot een vermindering van de klachten en een verbetering van het functioneren van de patiënt.

In het kader van de evaluatie van de overeenkomst wordt bepaald wat de doelstellingen zijn en hoe kan vastgesteld worden of die gerealiseerd zijn.

DO 2015201606053

Vraag nr. 551 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 16 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De naleving van het rookverbod in de horeca.

Tijdens de commissievergadering van 27 oktober 2015 heeft u als antwoord op mijn parlementaire vraag melding gemaakt van 4.100 reeds uitgevoerde controles op de naleving van het rookverbod in de horeca tijdens de eerste drie kwartalen van 2015. U wees daarbij eveneens op de grote regionale verschillen die werden opgetekend.

In navolging van deze vraag, verzoek ik u om meer concrete informatie wat betreft de naleving van het rookverbod in de horeca.

1. a) Hoeveel controles op de naleving van het rookverbod in de horeca werden uitgevoerd in de steden Leuven, Tienen, Aarschot en Diest in 2014? Graag een opdeling per stad.

b) Hoeveel controles hebben geleid tot vaststelling van inbreuk tegen het rookverbod in de horeca tijdens deze controles in 2014 in de steden Leuven, Tienen, Aarschot en Diest? Graag een opdeling per stad.

2. a) Hoeveel controles op de naleving van het rookverbod in de horeca werden in de eerste drie kwartalen van 2015 uitgevoerd in de steden Leuven, Tienen, Aarschot en Diest? Graag een opdeling per stad.

b) Hoeveel controles hebben geleid tot vaststelling van inbreuk tegen het rookverbod in de horeca tijdens deze controles in de eerste drie kwartalen van 2015 in de steden Leuven, Tienen, Aarschot en Diest? Graag een opdeling per stad.

4. Aux termes de la convention, un traitement axé sur les thérapies evidence based, la thérapie cognitivo-comportementaliste et/ou la thérapie d'exercices graduelle, est proposé au patient si le Centre est convaincu qu'il peut en résulter une diminution des plaintes ainsi qu'une amélioration du fonctionnement du patient.

Dans le cadre de l'évaluation de la convention, il est défini quels sont les objectifs et comment il peut être établi qu'ils ont été réalisés.

DO 2015201606053

Question n° 551 de madame la députée Els Van Hoof du 16 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Respect de l'interdiction de fumer dans le secteur horeca.

Lors de la réunion de la commission le 27 octobre 2015, en réponse à ma question orale, vous avez indiqué que durant les trois premiers trimestres de cette année, 4 100 contrôles relatifs au respect de l'interdiction de fumer avaient été réalisés dans des établissements horeca. Vous avez également souligné les grandes disparités régionales observées à l'occasion de ces contrôles.

Dans la foulée de cette question, j'aimerais obtenir des informations plus concrètes sur le respect de l'interdiction de fumer dans le secteur horeca.

1. a) Au cours de l'année 2014, combien de contrôles relatifs au respect de l'interdiction de fumer dans des établissements horeca ont-ils été réalisés respectivement dans les villes de Louvain, Tirlemont, Aarschot et Diest?

b) Combien des contrôles effectués au cours de la période concernée ont-ils abouti à la constatation d'une infraction à l'interdiction de fumer? Pouvez-vous répartir ces chiffres entre les différentes villes concernées?

2. a) Au cours des trois premiers trimestres de 2015, combien de contrôles relatifs au respect de l'interdiction de fumer dans des établissements horeca ont-ils été réalisés respectivement dans les villes de Louvain, Tirlemont, Aarschot et Diest?

b) Combien des contrôles effectués au cours de la période concernée ont-ils abouti à la constatation d'une infraction à l'interdiction de fumer? Pouvez-vous répartir ces chiffres entre les différentes villes concernées?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 december 2015, op de vraag nr. 551 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 16 november 2015 (N.):

In onderstaande tabel worden de controlestatistieken weergegeven van het rookverbod in cafés in de steden Leuven, Tienen, Aarschot en Diest en dit voor 2014 en de eerste drie kwartalen van 2015.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 décembre 2015, à la question n° 551 de madame la députée Els Van Hoof du 16 novembre 2015 (N.):

Dans le tableau ci-dessous se trouvent les statistiques de contrôles du respect de l'interdiction de fumer dans les villes de Leuven, Tienen, Aarschot et Diest pour 2014 et durant les trois premiers trimestres de 2015.

	2014		2015(1)	
	Aantal controles op het rookverbod in cafés/ *Nombre des contrôles à l'interdiction de fumer dans les cafés*	Aantal inbreuken op het rookverbod in cafés/ *Nombre d' infractions relatives à l'interdiction de fumer dans les cafés*	Aantal controles op het rookverbod in cafés/ *Nombre des contrôles à l'interdiction de fumer dans les cafés*	Aantal inbreuken op het rookverbod in cafés/ *Nombre d' infractions relatives à l'interdiction de fumer dans les cafés*
Aarschot	35	5	30	0
Diest	19	3	19	0
Leuven	63	1	16	0
Tienen	10	2	0	0

(1) Eerste drie kwartalen/*(1) Les trois premiers trimestres*

Minister van Pensioenen

DO 2015201605634

Vraag nr. 81 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 26 oktober 2015 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Het onderzoeksverslag van het Rekenhof met betrekking tot het handvest van de sociaal verzekerde en de toepassing ervan in het domein van de overheidspensioenen (MV 6048).

Het Rekenhof publiceerde begin september 2015 een onderzoeksverslag over het handvest van de sociaal verzekerde en de toepassing ervan in het domein van de overheidspensioenen. Het Rekenhof deed enkele opmerkelijke vaststellingen met betrekking tot de werking van de pensioendienst die ik graag aan u voorleg.

In uw antwoord (van 15 juli 2015, bijlage bij dossier Rekenhof, blz. 28) aan het Rekenhof verwijst u naar opmerkingen die u reeds aan het Rekenhof meedeelde tijdens een ontmoeting met de Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS). Deze opmerkingen zijn echter niet beschikbaar voor ons.

Ministre des Pensions

DO 2015201605634

Question n° 81 de madame la députée Karin Temmerman du 26 octobre 2015 (N.) au ministre des Pensions:

Le rapport d'enquête de la Cour des comptes relatif à la Charte de l'assuré social et son application dans le domaine des pensions du secteur public (QO 6048).

Début septembre 2015, la Cour des comptes publiait un rapport d'enquête sur la Charte de l'assuré social et son application dans le domaine des pensions des services publics. Le document dresse une série de constats surprenants à propos du fonctionnement du service des pensions et j'aimerais vous les soumettre.

Dans votre réponse à la Cour des comptes (15 juillet 2015, annexe au dossier de la Cour des comptes, p. 29), vous faites état de remarques déjà communiquées à l'institution lors d'une rencontre avec le Service des Pensions du Secteur public (SdPSP). Or nous ne disposons pas de ces remarques.

1. De zogenaamde pensioenmotor voor ambtenaren is nog steeds niet operationeel. Een noodzakelijke voorwaarde lijkt te zijn dat de historische loopbanen aangegeven worden in het kader van het Capelo-project. Dit zou gebeurd moeten zijn op 31 december 2015. Kan u bevestigen dat de pensioenmotor operationeel zal zijn op 1 januari 2016 of één jaar na de datum van de beloofde start? Indien niet, welke zijn dan nog de overblijvende voorwaarden?

2. De verzoeker van pensioeninformatie geniet geen enkele waarborg die bepaalt dat hij/zij wel degelijk antwoord zal ontvangen. Welke plannen heeft u om deze garantie wel te bieden aan iemand die pensioeninlichtingen als ambtenaar opvraagt?

3. Sommige verzoeken worden beantwoord in een ingewikkelde en onbegrijpelijke terminologie. Hetzelfde geldt voor de pensioenstaat die aan elke gepensioneerde wordt doorgestuurd. Zal u een initiatief nemen om de begrijpbaarheid van de antwoorden op de pensioenvragen te verbeteren?

4. De PDOS biedt alleen een antwoord op vragen voor pensioenramingen vanaf de leeftijd van 57 jaar. Vindt u het goed dat mensen pas vanaf de leeftijd van 57 jaar geïnformeerd worden over hun pensioen?

5. Voor wie vroeger dan 60 met pensioen kan, zoals bijvoorbeeld het geval zou kunnen zijn voor bepaalde politiemensen als gevolg van de akkoorden die minister Jambon wenst te sluiten, is het nog onduidelijker: zij kunnen vanaf vijf jaar voor hun pensioen een pensioenraming bekomen. Maar zolang het onduidelijk is wanneer de vroegste pensioenleeftijd ingaat, is de aanvraag van de pensioenraming dan te allen tijde ontvankelijk, of net niet?

6. Vanaf welke leeftijd wordt een aanvraag tot het bepalen van de vroegste leeftijd voor pensioen als ontvankelijk beschouwd?

7. Er is een gebrekkige informatie-uitwisseling tussen de verschillende pensioeninstellingen. Er is geen sprake van een gestructureerde aanpak die de instellingen hanteren als een aanvraag dient te worden doorgestuurd naar een andere instelling. Welke plannen heeft u om hieraan tegemoet te komen?

8. Het Rekenhof wenst de overgangsuitkering na overlijden bij voorkeur automatisch op te starten. Bent u van plan om aan deze suggestie gevolg te geven? Het Rekenhof schrijft zelf dat dit relatief eenvoudig zou moeten kunnen.

1. Le moteur de pension pour les fonctionnaires n'est pas encore opérationnel. La transmission des données de carrière historiques dans le cadre du projet Capelo semble être un préalable indispensable à sa mise en service. L'opération devrait être terminée le 31 décembre 2015. Pouvez-vous confirmer le démarrage du moteur de pension au 1er janvier 2016, soit un an après la date initialement promise? Dans la négative, quels sont les éléments manquants pour le faire?

2. Aucune disposition ne garantit à l'assuré social une réponse correcte à une demande d'informations sur sa pension. Quelles initiatives comptez-vous prendre pour offrir cette garantie au fonctionnaire qui demande des informations sur sa pension?

3. La terminologie utilisée dans les réponses apportées à certaines demandes est complexe et incompréhensible. Il en va de même pour l'aperçu de pension adressé à chaque pensionné. Prendrez-vous une initiative pour améliorer la lisibilité des réponses fournies aux demandes relatives aux pensions?

4. Le SdPSP répond uniquement aux demandes d'estimation du montant de la pension à partir de 57 ans. Considérez-vous normal que les fonctionnaires doivent attendre 57 ans avant de pouvoir être informé sur leur pension?

5. La situation est encore plus floue pour les fonctionnaires qui peuvent partir à la retraite avant 60 ans, comme cela pourrait être le cas par exemple de certains policiers, à la suite des accords que le ministre Jambon souhaite négocier: ils peuvent obtenir une estimation du montant de leur pension cinq ans avant leur départ. Mais aussi longtemps que l'âge minimum de départ à la retraite n'aura pas été fixé, la demande d'estimation du montant de la pension est-elle ou non recevable?

6. À partir de quel âge, une demande d'estimation de l'âge le plus proche de la pension est-elle jugée recevable?

7. L'échange d'informations entre les différentes institutions de pension n'est pas optimal. Aucune procédure structurée ne régit la transmission d'une demande à une autre institution de pension. Quels sont vos projets pour pallier cette lacune?

8. La Cour des comptes privilégie l'octroi automatique d'une allocation de transition après décès. Avez-vous l'intention de suivre cette suggestion? L'institution ajoute même que sa mise en oeuvre est relativement simple.

9. De PDOS maakt oneigenlijk gebruik van de mogelijkheden om pensioenen die onterecht betaald zijn terug te vorderen na een herziening van de regelgeving. Bent u het eens met het Rekenhof dat het hier gaat om ontwijking van de principiële niet-terugvorderbaarheid? Hoe groot is het bedrag dat daarmee blijkbaar onterecht wordt teruggevorderd van gepensioneerden?

10. Wanneer er aanvankelijk te weinig pensioen is uitgekeerd, dient de PDOS interesten te betalen op het verschuldigde bedrag, maar dit gebeurt blijkbaar enkel na expliciete aanvraag van de betrokkene. Bent u het eens met deze aanpak van de PDOS, die blijkbaar niet strookt met de geest en de doelstelling van het handvest van de sociaal verzekerde?

11. In 40 % van de gevallen duurt de pensioenraming langer dan zes maand. In 81 % van de gevallen langer dan drie maand. Slechts één op de vijf pensioenramingen wordt dus binnen de wettelijke termijn opgeleverd. Wat zal u ondernemen om deze periodes fors in te korten, gegeven dat deze lange termijnen ervoor zorgen dat mensen ongeïnformeerd over hun toekomstig pensioenbedrag toch al hun pensioenaanvraag indienen?

12. Het Rekenhof stelt dat de PDOS geen rekening houdt met de militaire dienstplicht bij de pensioenraming, waardoor in vele gevallen de raming per definitie foutief is. Welk initiatief neemt u om de pensioenraming op dit vlak te verbeteren?

13. In 67 % van de gevallen is er blijkbaar geen beslissing van de PDOS binnen de wettelijk opgelegde termijn van vier maand voor het antwoorden op de pensioenaanvraag. Welke stappen zal u zetten om deze zeer zwakke score te verbeteren?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 21 december 2015, op de vraag nr. 81 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 26 oktober 2015 (N.):

1. Zoals u weet, laat Capelo (*Carrière Publique Electronique* - Elektronische Loopbaan Overheid) toe de loopbaangegevens van de personeelsleden van de publieke sector te verzamelen.

9. Le SdPSP abuse de la possibilité d'exiger le remboursement des pensions indûment payées à la suite d'une révision de la réglementation. Considérez-vous, à l'instar de la Cour des comptes, qu'il s'agit d'une échappatoire au principe de non-récupération? Quel est le montant des pensions manifestement indûment récupérées par ce biais?

10. Le paiement initial d'une pension insuffisante oblige le SdPSP à payer des intérêts sur le montant dû. Il s'avère cependant que ces intérêts ne sont payés qu'à la demande expresse de l'intéressé. Approuvez-vous cette pratique du SdPSP, manifestement contraire à l'esprit et aux objectifs de la Charte de l'assuré social?

11. Dans 40 % des cas, il faut plus de 6 mois pour obtenir une estimation du montant de la pension; plus de 3 mois dans 81 % des cas. En d'autres termes, à peine une demande d'estimation de la pension sur cinq est traitée dans les délais prescrits par la loi. Que comptez-vous faire pour réduire considérablement ces délais, compte tenu du fait qu'en raison de ceux-ci, les personnes introduisent leur demande de pension en l'absence d'informations précises sur le montant de leur future pension?

12. La Cour des comptes constate que le SdPSP ne tient pas compte du service militaire pour l'estimation de la pension, et fournit par conséquent dans de nombreux cas, une estimation biaisée dès le départ. Quelle initiative entendez-vous prendre pour améliorer les estimations de la pension sur ce point?

13. Il semble que dans 67 % des cas, le SdPSP ne prend pas de décision dans les quatre mois suivant la demande de pension prévus par la loi. Quelles dispositions prendrez-vous pour améliorer ces piètres prestations?

Réponse du ministre des Pensions du 21 décembre 2015, à la question n° 81 de madame la députée Karin Temmerman du 26 octobre 2015 (N.):

1. Comme vous le savez, Capelo permet de rassembler les données de carrières des membres du personnel du secteur public.

Krachtens de ministeriële omzendbrief van 6 juli 2015 aangaande de te respecteren termijnen voor het versturen van de aangiftes van de historische gegevens in het kader van het realiseren van de elektronische loopbaandatabank en het elektronische pensioendossier van de publieke sector, moeten de werkgevers van de publieke sector de loopbaangegevens verstrekken aan de Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS).

Een dergelijke operatie gebeurt via de trimestriële DmfA-aangifte enerzijds en anderzijds via de aangifte van de historische loopbaangegevens voor elk personeelslid in dienst op 1 januari 2011 door een elektronisch attest af te leveren en te valideren vóór 1 januari 2016.

Op dit ogenblik werden 74 % van de attesten "historische gegevens" van de toekomstig gepensioneerden die vastbenoemd zijn, afgeleverd (ongeveer 150.000 attesten moeten nog afgeleverd worden). Bij de 26 % ontbrekende attesten, heeft 0,23 % betrekking op administratief personeel en 49,06 % op leerkrachten van de Franse Gemeenschap.

Bijna de helft (49,29 %) van de ontbrekende attesten moeten dus nog afgeleverd worden door de Franse Gemeenschap.

De Pensioenmotor is een structurele oplossing die zal toelaten de termijnen voor het overmaken van gegevens tussen de pensioeninstellingen te verbeteren. Dit ambitieuze project heeft betrekking op de drie grote pensioeninstellingen van de eerste pijler, te weten de Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS), de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) en het Rijkinstituut voor Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ).

De burgers zullen, vanaf februari 2016, een onlineraming kunnen verkrijgen van de datum vanaf dewelke ze hun vervroegd pensioen kunnen opnemen in elk pensioenstelsel.

Vanaf begin 2017, zullen ze een raming kunnen verkrijgen van het bedrag van het pensioen of de pensioenen waarop ze recht hebben.

Een dergelijke voortuitgang is mogelijk dankzij het feit dat de loopbaangegevens die het recht openen op het pensioen in het stelsel van de publieke sector, in dat van de werknemers en in dat van de zelfstandigen permanent beschikbaar zullen zijn in de loopbaandatabank die ontwikkeld werd in het kader van de Pensioenmotor.

In geval van een "gemengde loopbaan", zal deze loopbaandatabank toelaten het nemen van beslissingen binnen elke betrokken instelling te versnellen.

En vertu de la circulaire ministérielle du 6 juillet 2015 concernant les délais à respecter pour l'envoi des déclarations des données historiques dans le cadre de la réalisation de la banque de données électronique de carrière et le dossier électronique de pension du secteur public, les employeurs du secteur public sont tenus de fournir les données de carrière au Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP).

Une telle opération s'effectue via, d'une part, la déclaration trimestrielle DMFA, et d'autre part, via la déclaration des données historiques de carrière et de traitement de chaque membre du personnel en service au 1*er* janvier 2011. Les employeurs sont tenus de valider et délivrer une attestation électronique avant le 1*er* janvier 2016.

À l'heure actuelle, 74 % des attestations "données historiques" des futurs pensionnés nommés à titre définitif ont été délivrées (environ 150.000 attestations doivent encore être délivrées). Parmi les 26 % manquants, 0,23 % sont des administratifs et 49,06 % sont des enseignants de la Communauté française.

En d'autres termes, près de la moitié (49,29 %) des attestations manquantes doivent encore être fournies par la Communauté française.

Le Moteur pension est une solution structurelle qui permettra d'améliorer les délais de transmission des données entre les organismes de pension. Ce projet ambitieux implique les trois grands organismes de pension du premier pilier, à savoir le Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP), l'Office national des Pensions (ONP) et l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI).

Les citoyens pourront, à partir de février 2016, obtenir une estimation en ligne de la date à partir de laquelle ils sont admissibles à la pension anticipée dans chaque régime de pension.

Au début de l'année 2017, ils pourront obtenir une estimation du montant de la ou des pensions auxquelles ils ont droit.

De telles avancées seront rendues possibles grâce à un échange permanent des données de carrière qui ouvrent un droit à la pension dans le régime du secteur public, dans celui des travailleurs salariés et dans celui des travailleurs indépendants.

En cas de "carrière mixte", l'échange des données entre les organismes de pension permettra d'accélérer la prise de décision dans chaque institution concernée.

2. De wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde (*Belgisch Staatsblad* van 6 september 1995) voorziet de verplichting om de sociaal verzekerde te informeren binnen een termijn van 45 kalenderdagen. De PDOS is bijgevolg gehouden een antwoord te geven binnen de toegestane termijn.

Het spreekt voor zich dat de opeenvolgende hervormingen van de pensioenwetgeving belangrijke aanpassingen aan het berekeningsprogramma evenals aan de definitieve pensioennotificaties noodzakelijk hebben gemaakt. Deze hervormingen hebben sinds 2013 een toevloed aan nieuwe vragen met zich meegebracht, zowel van de burgers als van de werkgevers van de publieke sector. Deze vragen worden behandeld rekening houdend met een beperkt aantal personeelsleden.

Op zijn website, doet de PDOS regelmatig een update van zijn brochures die er niet enkel op gericht zijn om de burger te informeren over zijn pensioen of zijn pensioenrechten maar eveneens om de "pensioenmaterie" van de publieke sector op een duidelijke en pedagogische manier uit te leggen.

De burger kan bovendien elke vraag met betrekking tot zijn wettelijk pensioen richten aan de drie pensioeninstellingen dankzij het gratis telefoonnummer 1765 (specifiek pensioennummer).

3. De pensioeninstellingen waken erover de beslissingen te vereenvoudigen die zij nemen inzake pensioenen, meer bepaald wat betreft de toekenningsbeslissing en de beslissing tot uitstel van de ingangsdatum van het vervroegd pensioen omwille van het feit dat betrokkene niet voldoet aan de voorwaarden op de gewenste datum.

De beslissing met betrekking tot het vaststellen van het pensioenbedrag, die de pensioenstaat omvat, zal eveneens het voorwerp uitmaken van een aanpassing die dreigt wat tijd in beslag te nemen aangezien het een document betreft dat volledig geïntegreerd is in het pensioenberekeningsprogramma.

In het kader van de ontwikkeling van de Pensioenmotor en de fusie tussen de PDOS et de RVP, zal binnenkort een proces opgestart worden met het oog op het uniformiseren van de communicatie van de pensioenbeslissingen van de publieke sector en de privésector.

4. De PDOS aanvaardt recent terug ramingen vanaf de leeftijd van 55 jaar en dus niet meer pas vanaf 57 jaar, zoals vermeld wordt in het onderzoeksverslag van het Rekenhof. Deze beslissing werd genomen in het kader van de ontwikkeling van de pensioenmotor teneinde eenzelfde uitgangspunt te hanteren als het RSVZ en de RVP.

2. La loi du 11 avril 1995 instituant la "Charte" de l'assuré social (*Moniteur belge* du 6 septembre 1995) prévoit l'obligation d'informer l'assuré social dans un délai de 45 jours calendriers. Le SdPSP est par conséquent tenu de fournir une réponse dans le délai imparti.

Il va de soi que les réformes successives de la législation en matière de pension ont nécessité d'importantes adaptations du programme de calcul ainsi que des notifications des décisions définitives de pension. Ces réformes ont amené depuis 2013 un afflux de demandes nouvelles tant des citoyens que des employeurs du secteur public. Ces demandes sont traitées tout en tenant compte d'un nombre restreint de membres du personnel.

Sur son site internet, le SdPSP met régulièrement à jour ses brochures qui visent non seulement, à informer le citoyen sur sa pension ou ses droits en matière de pension mais également à expliquer "la matière pension" du secteur public de manière claire et pédagogique.

De plus, grâce au numéro de téléphone gratuit 1765 (numéro spécial pension), le citoyen peut adresser toute question concernant sa pension légale aux trois organismes de pension.

3. Les organismes de pension veillent à simplifier les décisions qu'ils adoptent en matière de pension, notamment en ce qui concerne la décision d'octroi de la pension et la décision de report de la date de prise de cours de la pension anticipée au motif que l'intéressé ne réunit pas les conditions à la date souhaitée.

La décision concernant la fixation du montant de la pension, qui comprend l'état de pension, fera également l'objet d'une adaptation qui risque de prendre un peu de temps étant donné qu'il s'agit d'un document qui est totalement intégré au programme de calcul de la pension.

Dans le cadre du développement du Moteur pension et de la fusion entre le SdPSP et l'ONP, un processus visant à uniformiser la communication des décisions en matière de pensions du secteur public et du secteur privé sera prochainement mis en oeuvre.

4. Depuis peu, le SdPSP fournit à nouveau des estimations à partir de l'âge de 55 ans. Cette décision a été prise dans le cadre du développement du Moteur pension afin d'avoir le même point de départ que l'INASTI et l'ONP.

Het is correct dat sinds het aantal aanvragen tot pensioenramingen met vier vermenigvuldigd werd, de PDOS een prioriteitenschema heeft moeten ontwikkelen (ik zal hierop terugkomen bij het antwoord dat zal gegeven worden op uw vraag n° 11) en een bijzondere ontvankelijkheidsvoorwaarde op 57 jaar heeft moeten invoeren om zijn activiteit niet in het gevaar te brengen ingevolge een toename van aanvragen op korte termijn.

Een individuele ramingsaanvraag vraagt inderdaad een afhandeling gelijkaardig aan deze van een pensioenaanvraag (uitgezonderd het in betaling stellen). De behandeling van een dergelijke aanvraag, mag echter de behandelingstermijn van een pensioenaanvraag niet impacteren.

De behandeling van aanvragen van ramingen zou echter in de loop van de volgende maanden moeten verbeteren, enerzijds omwille van de beschikbaarheid van de elektronische loopbaangegevens van alle werknemers (zie punt 1 hierboven), anderzijds wegens de invoering van een geautomatiseerde berekeningsmodule voor de ramingen in het kader van de pensioenmotor.

5. In de huidige stand van wetgeving dient er een onderscheid gemaakt te worden tussen enerzijds de personeelsleden die met pensioen kunnen gaan vóór de leeftijd van 60 jaar (eerste categorie) en anderzijds de personeelsleden die dit voorrecht niet genieten (tweede categorie).

De personeelsleden van de geïntegreerde politie maakten deel uit van de eerste categorie, maar deze mogelijkheid bestaat slechts voor diegenen die de preferentiële leeftijdsvoorwaarden om vervroegd met pensioen te gaan vervullen op datum van 10 juli 2015 (artikel 88/1 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen).

Deze laatsten zijn gerechtigd om in de loop van vijf jaar voorafgaand aan de preferentiële leeftijd waarop zij recht hebben op het vervroegd pensioen (hetzij 54, 56 of 58 jaar) een aanvraag van een raming van hun pensioen in te dienen.

In de praktijk dienen deze personeelsleden een echte pensioenaanvraag in, die ze vervolgens intrekken van zodra zij de pensioenbeslissing en de pensioenstaat, waarin het bedrag van hun toekomstig pensioen vermeld wordt, hebben ontvangen.

Il est vrai que depuis que le nombre de demandes d'estimations de pension a été multiplié par quatre, le SdPSP a dû développer un schéma de priorités (j'y reviendrai à la réponse qui sera donnée à votre question n° 11) et introduire une condition particulière de recevabilité à 57 ans pour ne pas mettre en péril son activité suite à un surcroît de demandes à court terme.

En effet, une demande individuelle d'estimation nécessite un traitement équivalent à celui d'une demande de pension (mise en paiement exceptée). Or, le traitement d'une telle demande ne peut pas impacter le temps de traitement d'une demande de pension.

Le traitement des demandes d'estimations devrait toutefois s'améliorer dans les prochains mois compte tenu de la disponibilité des données électroniques de carrière de tous les actifs et grâce à la création d'un module de calcul automatisé des estimations dans le cadre du Moteur pension.

5. Dans l'état actuel de la législation, il convient de faire la différence entre d'une part, les membres du personnel qui peuvent partir à la retraite avant l'âge de 60 ans (première catégorie) et d'autre part, les membres du personnel qui ne bénéficient pas de cet avantage (deuxième catégorie).

Les membres du personnel de la police intégrée faisaient partie de la première catégorie, mais cette possibilité n'existe plus que pour ceux qui réunissent les conditions préférentielles d'âge de départ à la pension anticipée à la date du 10 juillet 2015 (article 88/1 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses).

Ces derniers sont en droit d'introduire une demande d'estimation de leur pension dans les cinq années qui précèdent l'âge préférentiel auquel ils sont admissibles à la pension anticipée (soit 54, 56 ou 58 ans).

Dans la pratique, ces membres du personnel introduisent une demande de pension, qu'ils postposent ensuite, dès qu'ils ont reçu la décision de pension et l'état de pension reprenant le calcul du montant de leur future pension. De cette manière, ils obtiennent une certitude quant à la date de prise de la pension la plus proche possible et quant à la valeur du montant de leur pension.

Deze handelingswijze zal weldra wijzigingen ondergaan onder invloed van de tweeledige gevolgen van de opheffing van de preferentiële leeftijden inzake het vervroegd pensioen (artikel 88/1 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen) en de inwerkingtreding van de eindeloopbaanmaatregelen voor het personeel van het operationeel kader van de politie (koninklijk besluit van 9 november 2015 houdende bepalingen inzake het eindeloopbaanregime voor personeelsleden van het operationeel kader van de geïntegreerde politie.

De tweede categorie van personeelsleden (met name het personeel van het administratief en logistiek kader) wordt op dezelfde wijze behandeld als de andere ambtenaren die niet met pensioen kunnen gaan vóór de leeftijd van 60 jaar.

6. Ik nodig het geachte lid uit om het antwoord te raadplegen dat gegeven werd op vraag nr. 4.

7. De Pensioenmotor is een structurele oplossing die zal toelaten, niet enkel de uitwisseling van informatie tussen de pensioeninstellingen te verbeteren, maar eveneens de termijnen voor het overmaken van gegevens tussen deze instellingen.

8. Rekening houdend met de huidige stand van de wetgeving wordt zowel het recht op een overlevingspensioen als het recht op een overgangsuitkering ambtshalve onderzocht indien de rechtgever reeds een rustpensioen genoot bij de PDOS.

De PDOS bereidt op dit moment nieuwe reglementering voor die zal toelaten, dankzij de elektronische aangifte van de pensioengegevens, om het recht op een overlevingspensioen of een overgangsuitkering ambtshalve te onderzoeken indien de erflater is overleden in dienstactiviteit zonder te kunnen hebben genieten van een rustpensioen.

9. Artikel 18, 1°, van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde laat de PDOS toe om, binnen een bepaalde termijn, een beslissing met terugwerkende kracht in te trekken en te vervangen door een nieuwe beslissing wanneer het recht van de gepensioneerde werd verminderd door een herziening van de regelgeving. Die nieuwe beslissing krijgt dan uitwerking vanaf het ogenblik waarop de nieuwe regelgeving van kracht werd. In die gevallen kan er dus geen sprake zijn van een "ontwijking" door de PDOS van de principiële niet-terugvorderbaarheid opgelegd door het handvest.

Cette manière de procéder sera prochainement modifiée compte tenu d'une part, du double effet de la suppression des âges préférentiels en matière de pension anticipée (article 88/1 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses) et d'autre part, de l'entrée en vigueur des mesures de fin de carrière pour le personnel du cadre opérationnel de la police intégrée (arrêté royal du 9 novembre 2015 portant dispositions relatives au régime de fin de carrière pour des membres du personnel du cadre opérationnel).

La deuxième catégorie des membres du personnel (notamment le personnel du cadre administratif et logistique) est traitée de la même manière que les autres fonctionnaires qui ne peuvent pas partir à la retraite avant l'âge de 60 ans.

6. J'invite l'honorable membre à consulter la réponse qui a été donnée à la question n° 4.

7. Le Moteur pension est une solution structurelle qui permettra d'améliorer, non seulement l'échange d'informations entre les organismes de pension mais également les délais de transmission des données entre ces organismes.

8. Compte tenu de l'état actuel de la législation, tant le droit à une pension de survie que le droit à une allocation de transition sont examinés d'office si le donnant droit bénéficie déjà d'une pension de retraite auprès du SdPSP.

Le SdPSP prépare actuellement une nouvelle réglementation qui permettra, grâce à la déclaration électronique des données de pension, d'examiner d'office le droit à une pension de survie ou à une allocation de transition si le decujus est décédé en activité de service sans avoir pu bénéficier d'une pension de retraite.

9. L'article 18, 1°, de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer "la Charte" de l'assuré social, autorise le SdPSP à rapporter sa décision et à prendre une nouvelle décision avec effet rétroactif lorsque le droit du pensionné est affecté par une modification de la législation. Cette nouvelle décision produit ses effets à la date d'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation. Dans ce cas, il ne peut être aucunement question d'une "dérogation" au principe de non-récupération fixé par la Charte.

Gezien de PDOS pas overgaat tot het terugvorderen van pensioenbedragen indien hij van oordeel is dat hij daartoe verplicht is, maakt deze dienst geen onderscheid tussen "terecht" en "onterecht" teruggevorderde bedragen. De PDOS kan dan ook geen bedrag meedelen van de pensioenen die "onterecht" zouden teruggevorderd zijn.

10. Overeenkomstig artikel 20 van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde, brengen de prestaties interesten op vanaf de datum van de opeisbaarheid van het pensioen, wat echter niet betekent dat deze interesten ambtshalve verschuldigd zijn. Ik verklaar mij nader: de interesten beginnen te lopen vanaf de datum van de opeisbaarheid (8 maanden na de pensioenaanvraag en ten vroegste vanaf de ingangsdatum van het pensioen) zonder dat de gepensioneerden de PDOS in gebreke moet stellen wegens laattijdige betaling.

Om zich de ("automatisch opgebouwde") interesten te laten uitbetalen, moet de gepensioneerde ze opeisen daar deze niet "ambtshalve" worden toegekend.

Overigens wijst het Rekenhof in zijn verslag erop dat de PDOS nu reeds in 95 % van de gevallen erin slaagt het pensioen te betalen binnen de termijn opgelegd door het handvest. Laattijdige betalingen zijn in de regel het gevolg van een laattijdige pensioenaanvraag. Dit betekent dat de realisatie van een project voor een automatische opsporing van de gevallen waarin intresten verschuldigd zijn, eerder weinig resultaat zou opleveren.

Uiteraard betekent dit niet dat zo'n project niet zou kunnen en moeten verwezenlijkt worden op langere termijn.

11. De PDOS wordt op dit moment zoals de andere pensioeninstellingen geconfronteerd met voortdurende en ingrijpende wijzigingen van de pensioenreglementering ten gevolge van de achtereenvolgende pensioenhervormingen die er geweest zijn, zoals reeds werd aangehaald.

Deze wijzigingen hebben geresulteerd in een toestroom van aanvragen zodat de PDOS genoodzaakt werd prioriteiten te stellen op de aanvragen voor de toekenning van een pensioen (eerste prioriteit), op de aanvragen met betrekking tot de raming van de vroegst mogelijke ingangsdatum (tweede prioriteit) en op de aanvragen voor de raming van het pensioenbedrag (derde prioriteit).

De PDOS werkt momenteel aan een nieuw werkproces dat moet tegemoetkomen aan de voorschriften van het Handvest en waarbij vooral ook rekening gehouden wordt met het elektronisch pensioendossier.

Par ailleurs, le SdPSP ne procédant au recouvrement des montants de pensions qu'à bon droit, aucune distinction n'est effectuée entre les montants récupérés "à tort" ou "à bon droit". Le SdPSP ne peut donc pas communiquer le montant des pensions qui aurait été récupéré "à tort".

10. Conformément à l'article 20 de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer "la Charte" de l'assuré social, les prestations génèrent des intérêts à partir de la date d'exigibilité de la pension, ce qui ne signifie toutefois pas que les intérêts sont dus d'office. Je m'explique: les intérêts commencent à courir à partir de la date d'exigibilité (huit mois après la demande de pension et au plus tôt à partir de la date de prise de cours de la pension) sans que les pensionnés doivent mettre en demeure le SdPSP pour paiement tardif.

Afin de se faire payer les intérêts ("automatiquement constitués"), le pensionné doit les revendiquer puisque ceux-ci ne sont pas "d'office" octroyés.

Dans son rapport, la Cour des comptes souligne que le SdPSP est d'ores et déjà en mesure, dans 95 % des cas, de payer les pensions endéans les délais fixés par la Charte. Les paiements tardifs sont, en règle générale, la conséquence de demandes de pension introduites tardivement, ce qui signifie que la mise en place d'un projet qui permettrait de détecter automatiquement les cas où des intérêts seraient dus, ne donnerait que peu de résultats.

Bien entendu, cela ne signifie nullement que la réalisation d'un tel projet ne serait pas faisable et souhaitable à long terme.

11. Le SdPSP, au même titre que les autres organismes de pension, est aujourd'hui confronté aux changements qui affectent la règlementation en matière de pension suite aux réformes successives de ces dernières années.

De tels changements ont provoqué un afflux de demandes, ce qui a contraint le SdPSP à mettre la priorité sur les demandes de pension (première priorité), les demandes d'estimations de la date de mise à la retraite la plus proche possible (deuxième priorité) et les demandes d'estimations du montant de la pension (troisième priorité).

Le SdPSP met actuellement en place une nouvelle procédure de travail qui doit rencontrer les prescriptions de la Charte tout en tenant compte du dossier électronique de pension.

In zijn onderzoeksverslag erkent het Rekenhof bovendien de specificiteit van het elektronisch pensioendossier, daar in dit verslag vermeld wordt dat ingeval van een pensioen- of ramingsaanvraag de PDOS mogelijk (nog) niet over de historische gegevens beschikt waardoor de raming of beslissing niet tijdig kan worden getroffen of afgerond. De verantwoordelijkheid ligt hiervoor bij de werkgevers.

Ik trek bovendien uw aandacht op het feit dat, overeenkomstig artikel 51 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, elk pensioen één jaar op voorhand moet aangevraagd worden.

Indien de PDOS alle processtappen (met name onder andere het ontvankelijkheidsonderzoek, onderzoek van het pensioenrecht, berekening van het pensioenbedrag, betalingsinstructie, versturen van de pensioenstaat) binnen de termijn van vier maanden zou uitvoeren, zou dit betekenen dat er nog een loopbaan van acht maanden moet gepresteerd worden waarin zich feiten kunnen voordoen met een impact op de pensioneringsdatum en/of het pensioenbedrag.

De laatste trimestriële DmfA-verklaring met de noodzakelijke eindeloopbaangegevens komt bij PDOS pas aan na de oppensioenstelling. Het Handvest verplicht dus eigenlijk tot het formuleren van hypotheses. Vanuit het standpunt van een risicoanalyse legt het Handvest de pensioeninstelling bijgevolg een risicovol gedrag op. Het is een bewijs dat het Handvest niet altijd is aangepast aan de pensioenproblematiek. Dit standpunt wordt eveneens gedeeld door het Rekenhof.

Deze nieuwe werkprocedure moet echter toelaten om, enerzijds, te komen tot een beslissing binnen de termijn van vier maanden om een pensioen te bekomen en anderzijds, om de betaaltermijnen te respecteren.

Zoals ik al eerder aangaf, zal de Pensioenmotor toelaten een antwoord te bieden op de moeilijkheden die gelinkt zijn aan de aanvragen tot ramingen (ingangsdatum en pensioenbedrag). Elke burger zal, vanaf februari 2016, een raming kunnen verkrijgen van de vroegst mogelijke ingangsdatum via de website *Mypension.be*. Begin 2017, zal het voor hem eveneens mogelijk zijn om een raming te verkrijgen van zijn pensioenbedrag.

12. Ik nodig het geachte lid uit zich te willen refereren aan het antwoord dat net gegeven werd.

13. Ik verwijs het geachte lid naar het antwoord dat werd gegeven op vraag nr. 11.

La Cour des comptes reconnaît d'ailleurs la spécificité du dossier électronique de pension dans son rapport lorsqu'elle indique qu'il est possible, qu'en cas de demande de pension ou de demande d'estimation, le SdPSP ne dispose pas (encore) des données historiques, et que dès lors, l'estimation ou la décision ne peut être prise ou clôturée. Dans ce cas, la responsabilité des employeurs est engagée.

Par ailleurs, j'attire votre attention sur le fait que, conformément à l'article 51 de la loi du 15 mai 1984 portant harmonisation dans les régimes de pension, toute pension doit être demandée une année à l'avance.

Si le SdPSP doit exécuter toutes les étapes du processus dans un délai de 4 mois (à savoir notamment l'enquête de recevabilité, l'examen du droit à pension, le calcul du montant de la pension, les instructions de paiement, l'envoi de l'état de pension), cela signifierait qu'une carrière de huit mois doit encore être prestée durant laquelle des faits peuvent survenir et qui peuvent avoir un impact sur la date de mise à la retraite et/ou sur le montant de la pension.

Or, la dernière déclaration trimestrielle DMFA avec les données indispensables de fin de carrière sont seulement envoyées au SdPSP après la mise à la retraite. La Charte impose aux organismes de pension de prendre certaines positions parfois risquées, ce qui prouve que cette Charte n'est pas toujours adaptée à la problématique des pensions. Cette position est également partagée par la Cour des comptes.

Cette nouvelle procédure de travail doit néanmoins permettre, d'une part, d'aboutir à une décision dans le délai de quatre mois afin d'obtenir une pension et d'autre part, de respecter les délais de paiement.

Comme je l'ai déjà indiqué précédemment, le Moteur pension permettra de répondre aux difficultés liées aux demandes d'estimations (date de prise de cours et montant de pension). Chaque citoyen, pourra, à partir de février 2016, obtenir une estimation de la date de prise de pension la plus proche via le site web *Mypension.be*. Il lui sera également possible, au début de l'année 2017, d'obtenir une estimation du montant de sa pension.

12. J'invite l'honorable membre à se référer à la réponse qui vient de lui être donnée.

13. Je renvoie l'honorable membre à la réponse qui a été donnée à la question n° 11.

DO 2015201605886

Vraag nr. 89 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 05 november 2015 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Pensioenhervorming en genderimpact (MV 4938).

In zijn advies van 29 mei 2015 betreurt de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen dat er geen degelijke studie voorhanden is met betrekking tot de impact van de voorgenomen pensioenhervorming van de regering op de vrouwelijke werknemers.

In dat advies betreurt de Raad meer bepaald dat de impact van de regeringsmaatregelen op de vrouwelijke werknemers, zoals de verhoging van de wettelijke pensioenleeftijd, de voorwaarden in verband met de toegang tot het vervroegd pensioen en het optrekken van de toegangsleeftijd voor een overlevingspensioen, niet grondig werd bestudeerd. De Raad merkt tevens op dat er geen enkele genderanalyse werd uitgevoerd, ondanks het feit dat de experts erop gewezen hebben dat de hervormingen mogelijkerwijs verschillende gevolgen zullen hebben voor mannen en vrouwen.

De Raad herhaalt voorts zijn verzoek om tijdig te worden geraadpleegd en betrokken bij alle dossiers van de hervorming (zware beroepen, gelijkgestelde periodes, gezinsdimensie, afgeleide rechten, enz.) die een impact zullen hebben op de pensioenen en op de beroepsloopbaan van vrouwen. De Raad is bereid mee te werken aan een gendermainstreamingbeleid voor de pensioenen voor zover er een beroep wordt gedaan op zijn expertise.

De regering heeft de definitieve goedkeuring van de pensioenhervorming opgeschort in afwachting van de laatste adviezen van de sociale partners inzake de overgangsbepalingen betreffende de toegang tot het vervroegd pensioen, meer bepaald in de overheidssector.

Zal de regering de tussenliggende periode te baat nemen om de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen bij de werkzaamheden te betrekken, aangezien de Raad over de nodige expertise beschikt en het uiterst belangrijk is dat er rekening wordt gehouden met de genderimpact in het kader van dat buitengewoon belangrijke en gewichtige dossier van de pensioenhervorming? Bevestigt u dat er geen enkele studie werd uitgevoerd met betrekking tot de genderimpact van de pensioenhervorming die de regering binnenkort zal doorvoeren?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 21 december 2015, op de vraag nr. 89 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 05 november 2015 (Fr.):

DO 2015201605886

Question n° 89 de madame la députée Catherine Fonck du 05 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Pensions:

La réforme des pensions et l'impact genre (QO 4938).

Dans un avis du 29 mai 2015 le Conseil de l'Égalité des Chances entre Hommes et Femmes a regretté "l'absence d'étude sérieuse" quant aux impacts que produiraient sur les femmes salariées les projets de réforme des pensions que le gouvernement s'apprête à adopter.

Dans ledit avis, plus particulièrement, le Conseil déplore "l'absence d'étude sérieuse quant aux impacts que produiraient sur les femmes salariées, les projets du gouvernement en matière de relèvement de l'âge légal de la retraite et des conditions d'accès à la pension anticipée ainsi que de report de l'âge d'accès à la pension de survie". Il a également constaté que "aucune analyse de genre" n'a été produite alors que les experts ont signalé les effets potentiels différenciés des réformes selon les sexes.

Par ailleurs, le Conseil a réitéré sa demande d'être consulté et associé, "en temps utile", à propos de tous les dossiers de la réforme (métiers pénibles, périodes assimilées, modélisation familiale, droits dérivés, etc.) qui auront un impact sur les pensions et la vie professionnelle des femmes. Il se dit prêt à collaborer à une politique de "*gender mainstreaming*" des pensions pour autant qu'il soit fait appel à son expertise.

Le gouvernement a reporté l'approbation définitive de la réforme des pensions dans l'attente des derniers avis des partenaires sociaux sur les dispositions transitoires relatives à l'accès à la pension anticipée, notamment dans la fonction publique.

Dans ce cadre, le gouvernement entend-il profiter de ce report pour associer le Conseil de l'Égalité des Chances entre Hommes et Femmes au regard de son expertise et de l'importance capitale de prendre en compte l'impact genre dans ce dossier plus qu'important et sérieux qu'est celui de la réforme des pensions? Confirmez-vous qu'aucune étude genre n'a été effectuée en ce qui concerne la réforme des pensions que le gouvernement s'apprête à adopter?

Réponse du ministre des Pensions du 21 décembre 2015, à la question n° 89 de madame la députée Catherine Fonck du 05 novembre 2015 (Fr.):

Ik heb uiteraard met belangstelling kennis genomen van het advies van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen van 29 mei 2015.

Zoals aan de voorzitster van de Raad tijdens een vergadering op mijn kabinet werd gepreciseerd, behoudt de Raad zijn volledige adviesbevoegdheid wat betreft alle materies die een invloed kunnen hebben op de gelijkheid tussen mannen en vrouwen, een bevoegdheid die ik uiteraard respecteer.

Bovendien heeft de Raad mij sindsdien geïnformeerd dat hij het initiatief ging nemen om een advies uit te brengen aangaande de inaanmerkingneming van zwaar werk in de toegang tot en de berekening van de pensioenen.

Ik zal dit advies zeker overmaken aan het Nationaal Pensioencomité dat zijn werkzaamheden met betrekking tot deze kwestie onlangs is begonnen.

Ik houd eraan in herinnering te brengen dat uit de conclusies van het laatste verslag van de Studiecommissie voor de vergrijzing van juli 2015 blijkt dat de pensioenhervorming als gevolg zal hebben dat het armoederisico bij gepensioneerden wordt verkleind, ook bij vrouwen, hetgeen mij een positieve evolutie lijkt die nu al mag worden benadrukt. Zo staat er in het verslag (p. 56) te lezen: "De tweede factor die de verkleining van het armoederisico bij gepensioneerden tot in het midden van de jaren 2050 verklaart, is de toenemende arbeidsmarktparticipatie van vrouwen die zo hogere pensioenen ontvangen."

J'ai bien entendu pris connaissance avec attention de l'avis du Conseil pour l'égalité des chances entre hommes et femmes du 29 mai 2015.

Comme il a été précisé à madame la présidente du Conseil, lors d'une réunion à mon cabinet, le Conseil conserve sa pleine compétence d'avis sur toutes les matières qui peuvent avoir une incidence sur l'égalité des femmes et des hommes, compétence que je respecte bien entendu.

D'ailleurs, le Conseil m'a informé depuis qu'il allait prendre l'initiative de consacrer un avis sur la prise en compte des métiers lourds dans l'accès et le calcul des pensions.

Je ne manquerai pas de soumettre cet avis au Comité national des Pensions qui vient de débuter ses travaux sur cette question.

Je tiens également à rappeler qu'il ressort des conclusions du dernier rapport du Comité d'étude sur le vieillissement de juillet 2015 que la réforme des pensions aura pour effet de réduire le taux de risque de pauvreté des pensionnés en ce compris dans le chef des femmes, ce qui me semble être une évolution positive qu'il convient d'ores et déjà de souligner. Ainsi, l'on peut lire dans le rapport (p. 56): "Le second facteur qui explique la baisse du risque de pauvreté des pensionnés jusqu'au milieu des années 2050 est la participation accrue des femmes au marché du travail. En se constituant de plus longues carrières, les femmes perçoivent des pensions plus élevées."

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2014201502145

Vraag nr. 233 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 16 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Proactieve aankondiging van controleacties.

Sinds enige tijd brengt de Algemene administratie van de Fiscaliteit elk jaar de bevolking proactief van een aantal controleacties op de hoogte. Dat gebeurde op 30 januari 2012 voor de acties in 2012 en op 18 juni 2013 voor de acties in 2013.

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2014201502145

Question n° 233 de monsieur le député Vincent Scourneau du 16 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'annonce proactive des actions de contrôle.

Depuis quelques temps, l'administration générale de la Fiscalité a pris l'habitude d'annoncer annuellement de manière proactive certaines actions de contrôle au grand public. Ce fut le cas le 30 janvier 2012 pour les actions 2012 et le 18 juin 2013 pour les actions 2013.

Die aankondigingen gebeuren met de beste bedoelingen: de administratie wil zo de belastingplichtigen ertoe aanzetten hun aangifte correct in te dienen en de spontane regularisatie aanmoedigen indien men de aangifteplicht verzaakt zou hebben.

De belastingcontrole kost de gemeenschap handenvol geld en de beste oplossing is natuurlijk dat iedereen correct belasting betaalt en zich houdt aan regels die men begrijpt.

1. Werden die controleacties ook voor 2014 en 2015 aangekondigd?

2. In juli 2014 werd er in een weekblad een document gepubliceerd dat duidelijk afkomstig was van de belastingadministratie en waarin de 51 controleacties werden opgesomd die de ambtenaren van de FOD Financiën in 2015 zouden uitvoeren.

a) Is het niet wenselijk en efficiënter dat uzelf of uw administratie dergelijke informatie, die niet een of andere specifieke actie, maar alle controleacties betrof, zou bekendmaken, zodat ook de parlementsleden ervan op de hoogte zouden zijn?

b) Zo ja, kan u me een lijst van alle controleacties van de FOD Financiën voor 2014, 2015 en eventueel ook 2016 bezorgen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 09 december 2015, op de vraag nr. 233 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 16 maart 2015 (Fr.):

1. De Algemene Administratie van de Fiscaliteit heeft een proactieve aankondiging gedaan van een selectie van haar controleacties, voor het jaar 2014 op 5 februari 2014 en voor het jaar 2015 op 21 april 2015.

2. Het document waar u naar verwijst was een vertrouwelijk werkdocument, trouwens geen definitieve versie. Ik kan niet anders dan de verspreiding ervan door de pers betreuren.

Het doel van deze proactieve aankondigingen is de instemming met de belasting te vergroten en de spontane regularisatie aan te moedigen door aan de belastingplichtigen een idee te geven van de waarschijnlijkheid dat ze met een fiscale controle zullen worden geconfronteerd.

Le but de ces annonces est très louable: l'administration espère ainsi d'une part inciter les contribuables à remplir correctement leur obligation de déclaration et d'autre part, encourager la régularisation spontanée si ce devait ne pas être le cas.

Le contrôle fiscal coûte très cher à la collectivité et la meilleure solution est bien entendu que chacun paie correctement ce qu'il doit, par le consentement à des règles qu'il comprend.

1. Une même communication a-t-elle eu lieu pour l'année 2014 écoulée et pour l'année 2015 en cours?

2. L'année passée, un hebdomadaire a publié en juillet 2014 un document émanant visiblement de l'administration fiscale reprenant les 51 actions de contrôles qui devaient être menées par les agents du SPF Finances pour 2015.

a) N'est-il pas souhaitable et efficace qu'une information aussi complète - et pas seulement l'une ou l'autre action spécifique - soit apportée par vous-même ou par votre administration et soit ainsi également connue des parlementaires?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous communiquer la liste complète des actions de contrôle du SPF Finances pour les années 2014, 2015, voire 2016?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 09 décembre 2015, à la question n° 233 de monsieur le député Vincent Scourneau du 16 mars 2015 (Fr.):

1. L'annonce proactive par l'Administration générale de la fiscalité d'une sélection de ses actions de contrôle a été effectuée, pour l'année 2014, le 5 février 2014, et, pour l'année 2015, le 21 avril 2015.

2. Le document que vous évoquez était un document de travail confidentiel, au demeurant non définitif. Je ne puis que déplorer sa diffusion par la presse.

L'objectif des annonces proactives faites par l'Administration est d'augmenter le consentement à l'impôt et d'encourager la régularisation spontanée en donnant aux contribuables une idée de la probabilité qu'ils ont d'être confrontés à un contrôle fiscal.

Het zou - lijkt mij - contraproductief zijn om het geheel van de controleacties aan te kondigen die de Administratie voorziet uit te voeren want dit zou, integendeel, informatie geven over wie niet gecontroleerd zal worden, en dit hoewel controles die niet centraal georganiseerd worden en die dus een andere fiscale problematiek behandelen altijd mogelijk zijn in de marge van 20 % waarover de operationele diensten beschikken voor plaatselijke selecties of voor controles op basis van externe factoren (klachten, inlichtingen uit gerechtsdossiers, enzovoort).

De volledige lijst van de controleacties die de fiscale Administratie in 2014 georganiseerd heeft kan worden geraadpleegd op de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst van de Parlementaire Vragen).

Il serait me semble-t-il contre-productif d'annoncer l'intégralité des actions de contrôle que l'Administration envisage de mener car cela donnerait, a contrario, une information sur ce qui ne sera pas contrôlé, ce même si des contrôles non organisés centralement et donc portant sur d'autres problématiques fiscales sont toujours possibles dans la marge de 20 % laissée aux services opérationnels pour des sélections locales ou pour des contrôles sur la base d'éléments externes (dénonciations, informations provenant de dossiers judiciaires, etc.).

La liste exhaustive des actions de contrôle organisées par l'Administration fiscale en 2014 peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201605784

Vraag nr. 617 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Betaling van facturen door de federale overheid.

Volgens bedrijfsinformatiebureau Graydon betaalde de federale overheid in het derde kwartaal van 2015 70 procent van haar facturen op tijd. Vorig jaar was dat nog 88 procent.

1. a) Bevestigt u die informatie?

b) Hoeveel procent van de facturen werd er in de periode 2010-2015 (indien mogelijk 2005-2015) voor elk van de federale departementen tijdig betaald?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om de betalingsachterstanden weg te werken?

3. a) Volgens Graydon is de situatie vooral problematisch bij de FOD Justitie, waar slechts 48 procent van de facturen tijdig zou worden betaald. Bevestigt u die cijfers?

b) Zo ja, wat zijn de oorzaken van die achterstand, en welke specifieke acties hebt u ondernomen met betrekking tot dat departement?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 17 december 2015, op de vraag nr. 617 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.):

Deze vraag valt binnen het bevoegdheidsdomein van mijn collega de minister van Begroting (vraag nr. 101 van 12 januari 2016).

DO 2015201605784

Question n° 617 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le paiement des factures adressées à l'État fédéral.

Selon le bureau d'informations commerciales Graydon, le taux de ponctualité du paiement des factures adressées à l'État fédéral est passé de 88 % l'an dernier à 70 % au troisième trimestre 2015.

1. a) Confirmez-vous cette information?

b) Pourriez-vous communiquer les chiffres concernant la ponctualité de paiement de ces factures durant la période allant de 2010 (si possible 2005) à 2015 et ce, département par département?

2. Quelles actions avez-vous entreprises afin de remédier à ces retards?

3. a) Toujours d'après le bureau Graydon, il semble que la situation soit particulièrement problématique au niveau du SPF Justice où 48 % des factures seulement seraient payées à temps. Confirmez-vous ces chiffres?

b) Le cas échéant, quelles sont les causes de ce retard et quelles actions spécifiques avez-vous prises pour ce département?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 17 décembre 2015, à la question n° 617 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.):

Cette question relève de la compétence de ma collègue la ministre du Budget (question n° 101 du 12 janvier 2016).

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

DO 2015201606049

Vraag nr. 216 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 16 november 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Het aantal leefloners in Limburg.

1. a) Hoeveel EU-burgers krijgen vandaag in Limburg een leefloon of een equivalent leefloon?

b) Hoeveel niet-EU-burgers krijgen vandaag in Limburg een leefloon of een equivalent leefloon?

c) Kan u een vergelijking geven met de jaren 2012, 2013 en 2014?

d) Kan u een opsplitsing geven per nationaliteit zowel bij EU- als niet-EU-burgers?

2. a) Hoeveel EU- en niet-EU-burgers krijgen vandaag een leefloon of equivalent leefloon in de stad Beringen?

b) Kan u een opsplitsing geven per nationaliteit en een vergelijking geven voor de jaren 2012, 2013 en 2014?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 16 december 2015, op de vraag nr. 216 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 16 november 2015 (N.):

1. a) Op basis van de terugbetalingen met betrekking tot de eerste helft van 2015 zijn er 343 EU-burgers in Limburg die een leefloon of een equivalent leefloon krijgen.

b) Op basis van de terugbetalingen betreffende de eerste helft van 2015 zijn er 1.037 niet-EU-burgers in Limburg die een leefloon of een equivalent leefloon krijgen.

c) De onderstaande tabel geeft een overzicht van het aantal personen (EU- en niet-EU-burgers) in Limburg met een leefloon of equivalent leefloon, en dit voor de jaren 2012, 2013 en 2014.

Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

DO 2015201606049

Question n° 216 de monsieur le député Werner Janssen du 16 novembre 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration dans le Limbourg.

1. a) Dans le Limbourg, combien compte-t-on de citoyens de l'UE bénéficiant aujourd'hui d'un revenu d'intégration ou de l'équivalent du revenu d'intégration?

b) Dans le Limbourg, combien compte-t-on de citoyens non européens bénéficiant aujourd'hui d'un revenu d'intégration ou de l'équivalent du revenu d'intégration?

c) Pouvez-vous comparer avec les chiffres relatifs aux années 2012, 2013 et 2014?

d) Pouvez-vous ventiler les chiffres en fonction de la nationalité tant pour les citoyens de l'UE que pour les citoyens non européens?

2. a) Combien compte-t-on de citoyens de l'UE et non européens bénéficiant aujourd'hui d'un revenu d'intégration ou de l'équivalent du revenu d'intégration dans la ville de Beringen?

b) Pouvez-vous ventiler les chiffres en fonction de la nationalité et fournir une comparaison entre les chiffres relatifs aux années 2012, 2013 et 2014?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 16 décembre 2015, à la question n° 216 de monsieur le député Werner Janssen du 16 novembre 2015 (N.):

1. a) Sur la base des remboursements concernant le premier semestre de 2015, 343 citoyens UE dans le Limbourg perçoivent un revenu d'intégration ou un équivalent du revenu d'intégration.

b) Sur la base des remboursements concernant le premier semestre de 2015, 1.037 citoyens non-UE dans le Limbourg perçoivent un revenu d'intégration ou un équivalent du revenu d'intégration.

c) Le tableau ci-dessus donne un aperçu du nombre de personnes (citoyens UE et non-UE) dans le Limbourg avec un revenu d'intégration ou un équivalent du revenu d'intégration, et ce pour les années 2012, 2013 et 2014.

	niet EU/*Non-UE*	EU/*UE*
2012	1 724	470
2013	1 464	489
2014	1 302	458

d) De onderstaande tabel heeft de verdeling per nationaliteit weer van de personen die in Limburg een leefloon of equivalent krijgen, en dit op basis van de terugbetalingen aangaande de eerste helft van 2015.

d) Le tableau ci-dessous donne la répartition par nationalité des personnes dans le Limbourg qui perçoivent un revenu d'intégration ou un équivalent du revenu d'intégration et ce, sur la base des remboursements concernant le premier semestre de 2015.

	niet EU/*Non-UE*	EU/*UE*	
Afghanistan	109		*Afghanistan*
Albanie	10		*Albanie*
Algerije	2		*Algerie*
Angola	2		*Angola*
Armenie (rep.)	41		*Armenie (rep.)*
Azerbeidzjan (rep.)	1		*Azerbaidjan (rep.)*
Bosnie-Herzegowina(rep.)	5		*Bosnie-Herzegovine (rep.)*
Brazilie	4		*Bresil*
Bulgarije		25	*Bulgarie*
Burkina faso	1		*Burkina faso*
Burundi	2		*Burundi*
Chin.Volksr.	2		*Rep. Pop. De chine*
Colombia	1		*Colombie*
Congo (Dem.Rep.)	12		*Congo (Rep. Dem)*
Cuba	4		*Cuba*
Dominik. Rep.	1		*Rep. Dominicaine*
Duitse B. Rep		14	*Allemagne (Anc. Rep. F.)*
Egypte (Arab.Rep.)	1		*Egypte (Rep. Arabe)*
Equat. Guinea	1		*Guinee Equat.*
Erithrea	2		*Erythree*
Erkende vluchteling	340		*Refugie reconnu*
Estland		2	*Estonie*
Frankrijk		2	*France*
Georgie (rep.)	7		*Georgie (rep.)*
Ghana	3		*Ghana*
Griekenland		4	*Grece*
Groot-Brittannie		3	*Grande-Bretagne*
Guinea	6		*Guinee*
India	27		*Inde*
Indonesie	1		*Indonesie*
Irak	47		*Irak*
Iran	10		*Iran*
Israel	3		*Israel*
Italie		26	*Italie*
Ivoorkust	1		*Cote d'ivoire*
Joegoslavie	19		*Yougoslavie*
Kameroen	6		*Cameroun*
Kazachstan (rep.)	4		*Kazakhstan (rep.)*
Kenya	2		*Kenya*
Kirgizstan (rep.)	3		*Kirghizstan (rep.)*
Kosovo	22		*Kosovo*
Letland		1	*Lettonie*
Libanon	1		*Liban*
Macedonie (ex joegosl.)	2		*Macedoine (ex yougosl.)*
Marokko	63		*Maroc*
Mauritanie (islam.Rep.)	1		*Mauritanie (rep. Islam.)*
Mongolie (volksrep.)	4		*Mongolie (rep. Pop.)*
Montenegro	3		*Montenegro*
Nederland		212	*Pays-bas*
Nepal	2		*Nepal*
Nigeria	1		*Nigeria*
Nigeria (bondsrepubl.)	12		*Nigeria (rep. Feder.)*
Oeganda	2		*Ouganda*
Oekraine (rep.)	4		*Ukraine (rep.)*
Oezbekistan (rep.)	7		*Ouzbékistan (rep.)*
Pakistan	10		*Pakistan*
Polen		18	*Pologne*
Portugal		2	*Portugal*
Roemenie		9	*Roumanie*
Rusland (federatie van)	43		*Russie (federation de)*
Rwanda (rep.)	2		*Rwanda (rep.)*
Servie	19		*Serbie*
Siam(thail.)	3		*Siam(thail.)*
Sierra leone	2		*Sierra leone*
Slovaakse rep.		13	*Rep. Slovaque*
Somalie (rep.)	4		*Somalie (rep.)*
Spanje		9	*Espagne*
Suriname	4		*Suriname*
Syrie	48		*Syrie*
Tadzjikistan (rep.)	1		*Tadjikistan (rep.)*
Tjechische rep.		3	*Rep. Tcheque*
Togo	2		*Togo*
Turkije	92		*Turquie*
Vaderlandsloos	1		*Apatride*
Venezuela	1		*Venezuela*
Verenigde staten	1		*Etats unis*

2. a) Op basis van de terugbetalingen met betrekking tot de eerste helft van 2015 zijn er 11 EU-burgers en 39 niet-EU-burgers in Beringen die een leefloon of een equivalent leefloon krijgen.

2. a) Sur la base des remboursements concernant le premier semestre de 2015, 11 citoyens UE et 39 non-UE perçoivent à Beringen un revenu d'intégration ou un équivalent du revenu d'intégration.

b) Onderstaand vindt u een tabel met een overzicht van het aantal personen (EU- en niet-EU-burgers) in Beringen met een leefloon of equivalent leefloon, en dit voor de jaren 2012, 2013 en 2014, alsook een tabel met de verdeling per nationaliteit van de personen die in Beringen een leefloon of equivalent krijgen, en dit op basis van de terugbetalingen betreffende de eerste helft van 2015.

b) Vous trouverez ci-dessous un tableau récapitulant le nombre de personnes (citoyens UE et non-UE) à Beringen avec un revenu d'intégration ou un équivalent du revenu d'intégration et ce, pour les années 2012, 2013 et 2014, ainsi qu'un tableau avec la répartition par nationalité des personnes à Beringen qui perçoivent un revenu d'intégration ou un équivalent du revenu d'intégration et ce, sur la base des remboursements concernant le premier semestre de 2015.

	niet EU/*Non-UE*	EU/*UE*
2012	59	9
2013	45	11
2014	55	12

	niet-EU/*Non-UE*	EU/*UE*	
Armenie (rep.)	1		*Armenie (rep.)*
Brazilie	1		*Bresil*
Burundi	1		*Burundi*
Duitse b.Rep		1	*Allemagne (anc.Rep.F.)*
Erkende vluchteling	11		*Refugie reconnu*
Griekenland		1	*Grece*
Italie		1	*Italie*
Joegoslavie	3		*Yougoslavie*
Marokko	3		*Maroc*
Nederland		4	*Pays-bas*
Polen		1	*Pologne*
Rusland (federatie van)	1		*Russie (federation de)*
Servie	1		*Serbie*
Slovaakse rep.		1	*Rep. Slovaque*
Spanje		2	*Espagne*
Syrie	1		*Syrie*
Turkije	16		*Turquie*

DO 2015201606073

Vraag nr. 217 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 17 november 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Taxshelter voor de kmo's.

U hebt onlangs gereageerd op de opmerkingen van de sector in verband met de taxshelter voor de kmo's, en meer bepaald voor de start-ups.

DO 2015201606073

Question n° 217 de monsieur le député Benoît Friart du 17 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le tax shelter pour les PME.

Vous avez dernièrement commenté les remarques du secteur concernant le *tax shelter* s'appliquant pour les PME, plus particulièrement les *start-ups*.

De vertegenwoordigers van Be Angels en Internet Attitude pleiten immers voor een verhoging van het plafond van 250.000 euro dat een onderneming in het kader van de taxshelterregeling mag ophalen.

De gedelegeerd bestuurder van Internet Attitude, Olivier de Wasseige, gaf te verstaan dat het plafond veel te laag en te beperkend is. Volgens hem is dat geen goede zaak, omdat een onderneming niet ver komt met 250.000 euro. De oprichting van bedrijven zal misschien gestimuleerd worden, maar de groei in de daaropvolgende fase niet. Bij ons wordt er gemiddeld 700.000 à 800.000 euro geïnvesteerd in een onderneming die minder dan vier jaar bestaat. Er wordt minister Borsus dan ook gevraagd om het plafond op te trekken. 60 procent van de start-ups gaat over de kop, in 20 procent van de gevallen recupereert men het geïnvesteerde bedrag of iets meer, en de overige 20 procent zijn de pareltjes die eruit springen, aldus nog de Wasseige.

U hebt gezegd dat u een open oor hebt voor die opmerkingen.

1. Hoe ver staat u met de analyse van de aanbevelingen van de actoren uit de sector?

2. Wordt er bekeken of er in de toekomst verdere maatregelen kunnen worden genomen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 16 december 2015, op de vraag nr. 217 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 17 november 2015 (Fr.):

Artikel 145/26 WIB92, als ingesteld bij de programmawet van 10 augustus 2015, voorziet een plafond van 250.000 euro per vennootschap om in aanmerking te komen voor de belastingvermindering.

Sommige sprekers pleiten voor een verhoging van dit plafond, in voorkomend geval, over meerdere boekjaren.

Ter herinnering, de belastingvermindering zal haar toepassing vinden in het kader van een directie participatie in het kapitaal van de in aanmerking komende vennootschappen, van een investering in aandelen of een lening gerealiseerd via een crowdfundingplatform alsook een investering in een starterfonds dat op zijn beurt investeert in vennootschappen die in aanmerking komen.

Momenteel geeft enkel de investering die rechtstreeks wordt gerealiseerd in het kapitaal van de vennootschappen die in aanmerking komen, aanleiding tot de belastingvermindering.

De statuten van de crowdfundings en de starterfondsen moeten gefinaliseerd worden om deze luiken van de programmawet uit te kunnen voeren.

En effet, les représentants de *Be Angels* et d'Internet Attitude ont plaidé pour un relèvement du plafond de 250.000 euros par société éligible au *tax shelter*.

Olivier de Wasseige, administrateur délégué d'Internet Attitude s'était exprimé sur le sujet disant que: "C'est bien trop peu. (...) C'est trop limitatif. Pour nous, c'est une erreur car avec 250.000 euros une société ne va pas très loin. On va peut-être favoriser la création de sociétés, mais pas la croissance des sociétés par la suite. (...) Si je regarde chez nous, l'investissement moyen, dans une société de moins de 4 ans, est de 700.000 à 800.000 euros. Nous demandons donc au ministre Borsus de remonter le plafond (...) Le taux d'échec dans les *start-ups* est de 60 %. Dans 20 % des cas on récupère notre mise, voire un peu davantage. Et les autres 20 %, ce sont des pépites qui font la différence".

Vous aviez annoncé être à l'écoute de ces différentes remarques.

1. Où en êtes-vous dans l'analyse des différentes recommandations des acteurs du secteur?

2. Est-ce que la mise en place de futures mesures est à l'étude?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 16 décembre 2015, à la question n° 217 de monsieur le député Benoît Friart du 17 novembre 2015 (Fr.):

L'article 145/26 du CIR92 tel qu'instauré par la loi-programme du 10 août 2015 prévoit un plafond de 250.000 euros par société afin d'être éligible à la réduction d'impôt.

Certains intervenants plaident pour un relèvement de ce plafond, le cas échéant, sur plusieurs exercices.

Pour rappel, la réduction d'impôt va trouver à s'appliquer dans le cadre d'une prise de participation directe dans le capital des sociétés éligibles, d'un investissement en action ou en prêt réalisé via une plateforme de crowdfunding ainsi que d'un investissement dans un fonds-starter qui investit à son tour dans des sociétés éligibles.

Actuellement, seul l'investissement réalisé directement dans le capital des sociétés éligibles donne lieu à la réduction d'impôt.

Les statuts de plateforme de crowdfunding et de fonds-starter doivent être finalisés afin de permettre la mise en oeuvre de ces volets de la loi-programme.

Dit is onze prioriteit vandaag. Het is van cruciaal belang dat deze statuten dadelijk operationeel kunnen zijn om de vennootschappen die in aanmerking komen, in staat te stellen fondsen te werven via deze investeringsmodaliteiten. De sector wordt geraadpleegd in het kader van de uitwerking van deze statuten.

De voorwaarden van de programmawet en, meer bepaald, het plafond van 250.000 euro worden, wat hen betreft, niet onder de loep genomen en de herziening ervan op korte termijn is niet voorzien.

Wij blijven natuurlijk luisteren naar de tussenkomsten van de verschillende sprekers en het is volledig mogelijk dat een evaluatie van het ingevoerde systeem wordt gerealiseerd, ook al wordt dit momenteel niet voorzien voor zover de statuten die de uitvoering van alle maatregelen van de programmawet mogelijk maken nog niet geïmplementeerd zijn. Daarin huist dus de prioriteit van vandaag.

Als in het kader van de evaluatie van de maatregelen die in de toekomst uitgevoerd zou kunnen worden, zou blijken dat bepaalde voorwaarden van de belastingvermindering herzien moeten worden, zal dit worden onderzocht in overleg met de sector. Het klopt dat de uitdaging van de financiering van de groei van ondernemingen een heel belangrijk element is.

Ik sta dus persoonlijk open voor een analyse van de maatregelen die het mogelijk maken deze groei gemakkelijker te financieren.

Il s'agit de notre priorité aujourd'hui. Il est essentiel que ces statuts puissent être opérationnels sans délai pour permettre aux sociétés éligibles de récolter des fonds via ces modalités d'investissement. Le secteur est consulté dans le cadre de l'élaboration de ces statuts.

Les conditions de la loi-programme et, plus particulièrement, le plafond de 250.000 euros ne sont, quant à elles, pas à l'examen et ne devraient pas être révisées à court terme.

Nous restons évidemment à l'écoute des réactions des différents intervenants et il est tout à fait possible qu'une évaluation du système mis en place soit réalisée même ce n'est pas à l'ordre du jour actuellement dans la mesure où les statuts permettant la mise en oeuvre de l'ensemble des mesures de la loi-programme ne sont pas encore en place. Or, c'est là que se situe la priorité aujourd'hui.

Si, dans le cadre de l'évaluation des mesures qui pourrait être réalisée à l'avenir, il apparaît que certaines conditions de la réduction fiscale doivent être revues, il sera procédé à cet examen en concertation avec le secteur. Il est vrai que l'enjeu du financement de la croissance des entreprises est un élément majeur.

Je suis donc personnellement ouvert à une analyse des mesures permettant plus aisément de financer cette croissance.

DO 2015201606146

Vraag nr. 222 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 24 november 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Rood vlees, charcuterie en voedingsindustrie (MV 7165).

Rood vlees en verwerkte vleeswaren zoals charcuterie zijn kankerverwekkend. Zo oordeelde de Wereldgezondheidsorganisatie. Het *International Agency for Research on Cancer* (IARC) neemt rood vlees en bereide vleessoorten op in de lijst van kankerverwekkende stoffen.

Oud nieuws? Vele onderzoeken hadden het verband tussen vlees en kanker al aangetoond en ook onze Hoge Gezondheidsraad bracht in 2013 uit dat rood vlees een risicofactor was voor darmkanker.

DO 2015201606146

Question n° 222 de madame la députée Anne Dedry du 24 novembre 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La viande rouge, la charcuterie et l'industrie alimentaire (QO 7165).

La viande rouge et les produits carnés transformés sont considérés comme des aliments cancérigènes par l'Organisation mondiale de la Santé. Le Centre international de Recherche sur le Cancer (CIRC) a ajouté la viande rouge et les produits carnés transformés à la liste des substances cancérigènes.

Une information dépassée? De nombreuses études avaient déjà démontré le lien entre la consommation de viande et le cancer et en 2013, le Conseil supérieur de la Santé avait annoncé que la consommation de viande rouge constituait un facteur de risque pour le développement du cancer de l'intestin.

Maar is het daarom ook minder relevant? Ik vrees van niet. Zoals één van de onderzoekers in het nieuwe rapport zegt in *Het Nieuwsblad* van 27 oktober 2015, zijn de bewijzen wat ze zijn: het risico op darmkanker neemt toe naarmate je meer bewerkt vlees eet.

Minder charcuterie en rood vlees eten is dus wel degelijk gezonder. Dat weet iedereen en dat doen ook meer en meer mensen, want de vleesconsumptie in België is de laatste jaren gedaald (tussen 2005 en 2013 in het totaal met -8%, waarvan -6% varkensvlees en -22 % rundsvlees).

Nochtans blijft de vleesproductie in ons land sterk stijgen. De export van Belgisch varkensvlees is op tien jaar tijd gestegen met 9%.

1. Waarom blijft deze regering inzetten op intensieve veeteelt - boordevol chemicaliën - en op vleesexport, terwijl we weten dat teveel vlees het risico op kanker verhoogt?

2. Waarom neemt deze regering geen maatregelen om onze eigen Belgische vleesindustrie te innoveren, rood en verwerkt vlees te beperken en lokale korte-keten-landbouw te promoten?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 16 december 2015, op de vraag nr. 222 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 24 november 2015 (N.):

Verwerkt vlees werd door de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) gekwalificeerd als "kankerverwekkend voor de mens". Het gaat bijvoorbeeld om vlees in blik, worsten, gezouten of gerookt vlees en zo meer.

Rood, niet verwerkt vlees (rund, varken, lam, paard en geit) werd geklasseerd als "mogelijk kankerverwekkend".

Op basis van de bestudeerde gegevens afkomstig van meer dan 800 studies, legt de WHO uit dat de dagelijkse consumptie van een portie van 50 gram verwerkt vlees het risico op colorectale kanker verhoogt met 18 %, terwijl het risico op colorectale kanker verhoogd zou kunnen worden met 17 % door de dagelijkse consumptie van een portie van 100 gram rood vlees, terwijl volgens de gegevens beschikbaar op de website van de WHO (1), colorectale kanker in België een sterftecijfer vertegenwoordigt van 0,0302 % in 2011.

Mais l'information en est-elle pour autant moins pertinente? Je crains que ce ne soit pas le cas. Comme l'a déclaré au quotidien *Het Nieuwsblad* du 27 octobre 2015, l'un des chercheurs, auteur du nouveau rapport, les preuves sont flagrantes: plus la consommation de viande transformée augmente, plus le risque de cancer de l'intestin augmente.

Réduire la consommation de charcuterie et de viande rouge s'inscrit donc bel et bien dans une alimentation plus saine. Nul ne l'ignore et un nombre croissant de consommateurs adoptent cette habitude, puisque la consommation de viande a diminué ces dernières années dans notre pays (- 8% au total entre 2005 et 2013, dont -6% pour la viande porcine et -22 % pour la viande bovine).

La production de viande ne cesse pourtant de fortement augmenter en Belgique. En une décennie, les exportations belges de viande porcine ont augmenté de 9%.

1. Pourquoi le gouvernement continue-t-il à miser sur l'élevage intensif, dopé aux produits chimiques, et sur les exportations de viande, tout en sachant qu'une consommation excessive de viande augmente les risques de cancer?

2. Pourquoi le gouvernement ne prend-il pas de mesures pour innover dans le secteur de l'industrie carnée en Belgique, limiter la consommation de viande rouge et de produits carnés transformés et promouvoir les filières agricoles courtes?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 16 décembre 2015, à la question n° 222 de madame la députée Anne Dedry du 24 novembre 2015 (N.):

La viande transformée a été qualifiée par l'Organisation Mondiale de la Santé de "cancérogène pour l'homme". À titre d'exemple, il s'agit de la viande en conserve, des saucisses, de la viande salée ou fumée, etc.

La viande rouge non transformée (boeuf, porc, agneau, cheval et chèvre) a été classée comme "potentiellement cancérogène".

Selon les données examinées provenant de plus de 800 études, l'OMS explique que chaque portion de 50 grammes de viande transformée consommée tous les jours augmente le risque de cancer colorectal de 18 %, tandis que le risque de cancer colorectal pourrait augmenter de 17 % pour chaque portion de 100 grammes de viande rouge consommée par jour alors que selon les informations disponibles sur le site internet de l'OMS (1), le cancer colorectal représente un taux de mortalité de 0,0302 % en Belgique en 2011.

In België wijst de Hoge Gezondheidsraad er vanuit kwantitatief standpunt op dat het aangewezen is om niet meer te eten dan 500 g/week (2) voor een persoon die rood vlees eet.

Uit een studie van de FOD Economie van 23 juli 2014 blijkt dat de Belg gemiddeld 678 g rood vlees per week consumeert. We moeten benadrukken dat in ons land de consumptie van rood vlees op 30 jaar bijna met de helft is gedaald. Bijgevolg neigt onze consumptie in de richting van het niveau dat wordt aanbevolen door de Hoge Gezondheidsraad.

Nog volgens de FOD Economie bedroeg de consumptie van rood vlees per inwoner 35,36 kg in 2013 tegen 40,18 kg in 2005. Zo is de consumptie van rood vlees op amper acht jaar tijd met bijna 14 % gedaald.

Ik wil u ook melden dat de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) op 29 oktober (2015) een bericht de wereld heeft ingestuurd naar aanleiding van de reacties in de media veroorzaakt door haar eerste publicatie. Daarin vraagt de WHO de mensen om niet te stoppen met het eten van verwerkt vlees, maar wijst zij erop dat de vermindering van de consumptie van deze producten het risico op colorectale kanker kan reduceren.

Ik herinner u eraan dat vlees immers voedzame elementen bevat die onontbeerlijk zijn voor het menselijk lichaam zoals ijzer, zink, bepaalde eiwitten en vitamine B.

Bovendien preciseert de Wereldgezondheidsorganisatie in zijn laatste bericht dat de huidige stand van het onderzoek niet toelaat om een gezonde hoeveelheid te bepalen inzake de consumptie van vlees. Zij kondigt ten slotte aan dat begin volgend jaar experten zich zullen gaan buigen over de implicaties voor de volksgezondheid van de laatste wetenschappelijke vooruitgang en de plaats van verwerkt en rood vlees in een gezond dieet. Natuurlijk zal ik de conclusies van deze studies aandachtig bekijken.

Het lijkt me redelijk te besluiten dat overdaad schaadt voor iedereen en dat we vlees dus moeten consumeren in aangepaste hoeveelheden, gevarieerd moeten eten, een aangepaste kooktijd moeten gebruiken en gezond moeten leven door fruit, groenten en granen te eten, aan sport te doen, overgewicht moeten vermijden, en zo meer.

Innovatie maakt deel uit van de ontwikkelingsstrategie van de voedingsindustrie en is een gewestelijke bevoegdheid.

En Belgique, le Conseil Supérieur de la Santé indique que d'un point de vue quantitatif, il est indiqué de ne pas dépasser 500 g/semaine (2) pour un individu qui mange de la viande rouge.

Selon l'étude du 23 juillet 2014 du SPF Economie, il s'avère que le Belge a une consommation moyenne de viande rouge de 678 g par semaine. Il faut souligner que la consommation de viande rouge a baissé presque de moitié en 30 ans dans notre pays. Par conséquent, notre consommation tend vers le niveau recommandé par le Conseil Supérieur de la Santé.

Toujours selon le SPF Economie, la consommation de viande rouge par habitant était de 35,36 kg en 2013 contre 40,18 kg en 2005. Ainsi, la consommation de viande rouge a reculé de près de 14 % en à peine huit ans.

Je tiens également à vous faire part que l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) a renvoyé un communiqué le 29 octobre (2015) suite aux réactions médiatiques engendrées par sa première publication. Dans celui-ci, l'OMS ne demande pas aux gens d'arrêter de manger de la viande transformée mais indique que réduire la consommation de ces produits peut réduire le risque de cancer colorectal.

Je vous rappelle que la viande contient en effet des éléments nutritifs indispensables à l'organisme tels que le fer, le zinc, certaines protéines et des vitamines B.

Par ailleurs, l'Organisation Mondiale de la Santé précise dans son dernier communiqué que l'état actuel de la recherche ne permet pas de déterminer une quantité saine de consommation de viande. Elle annonce finalement qu'en début d'année prochaine, des experts commenceront à se pencher sur les implications pour la santé publique des dernières avancées de la science et la place de la viande transformée et de la viande rouge dans un régime alimentaire sain, a commenté l'OMS. Je serai bien entendu très attentif aux conclusions de ces études.

Il me semble raisonnable de conclure en disant que l'excès nuit en tout et qu'il faut donc consommer de la viande en quantité adaptée, manger de manière variée, utiliser une méthode de cuisson adaptée et vivre sainement en consommant des fruits, légumes et céréales, en pratiquant du sport, en évitant la surcharge pondérale, etc.

L'innovation fait partie de la stratégie de développement de l'industrie alimentaire et est une compétence régionale.

De ontwikkeling van korte ketens maakt deel uit van de prioriteiten van de federale en de gewestelijke regeringen, net als de ontwikkeling van de meer traditionele ketens. Er is geen sprake van dat het ene type landbouw tegenover het andere wordt geplaatst.

Bovendien betreur ik de al te vake verspreiding van "anti-vlees", "anti-melk" of nog "anti-boter" boodschappen, onder andere, die vaak simplistisch en ongenuanceerd zijn. Zij helpen de consument niet in zijn keuze en zorgen voor een buitensporige verstoring van een bepaald aantal activiteiten en sectoren.

Rekening houdend met de geciteerde cijfers, is de regering niet van plan om bindende maatregelen te nemen om de consumptie van rood vlees te beperken.

(1) *http://www.who.int/healthinfo/global_burden_disease/estimates_country/en/*

(2) *http://health.belgium.be/eportal/Aboutus/relatedinstitutions/SuperiorHealthCouncil/19091488?ie2Term=kanker?fodnlang=nl#.VjoNd7cvcdV*

Le développement des circuits courts fait partie des priorités des gouvernements fédéral et régionaux, au même titre que celui des circuits plus traditionnels, il n'est pas question d'opposer une agriculture à une autre.

Par ailleurs, je regrette la diffusion trop fréquente de messages "anti-viande", "anti-lait" ou encore "anti-beurre" entre autres, souvent réducteurs ou non nuancés. Ceux-ci n'aident pas le consommateur dans ses choix et perturbent de façon disproportionnée un certain nombre d'activités et de secteurs.

Compte tenu notamment des chiffres cités, le gouvernement n'a pas l'intention de prendre des mesures contraignantes pour limiter la consommation de viande.

(1) *http://www.who.int/healthinfo/global_burden_disease/estimates_country/en/*

(2) *http://health.belgium.be/eportal/Aboutus/relatedinstitutions/SuperiorHealthCouncil/19091488_FR?ie2Term=kanker?fodnlang=fr#.Vjn-3Ba3VnU*

DO 2015201606147

Vraag nr. 223 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 24 november 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

De consumptie van rood en bewerkt vlees (MV 7261).

Volgens een nieuw rapport van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) zouden we kanker kunnen krijgen door rood en bewerkt vlees te eten. Vooral dat laatste, zoals charcuterie en hamburgers, zou even schadelijk zijn als het roken van sigaretten.

Bewerkt vlees valt volgens de betreffende organisatie, net als sigaretten, onder de eerste categorie die als "zeker" kankerverwekkend wordt beschouwd. Rood vlees wordt aanzien als "waarschijnlijk" kankerverwekkend en behoort daarom tot de tweede categorie.

Verschillende wetenschappers in de media spreken echter van een brug te ver om eender welke vleeswaren gelijk te schakelen met sigaretten. Rood vlees behoort inderdaad tot één van de risicofactoren voor darmkanker, maar het grotere geheel dient in overweging te worden genomen. Verschillende elementen zoals een algemeen ongezonde levensstijl en erfelijkheid vormen een veel groter risico dan louter vleesconsumptie.

DO 2015201606147

Question n° 223 de madame la députée Rita Gantois du 24 novembre 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La consommation de viande rouge et transformée (QO 7261).

Selon le dernier rapport de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), la consommation de viande rouge et de viandes transformées favoriserait le développement du cancer. Il semble que la seconde catégorie de produits, comme la charcuterie et les hamburgers serait tout aussi nuisible que le tabagisme.

L'organisation précitée considère que la viande transformée, à l'instar de la cigarette est à ranger dans la première catégorie de produits considérés comme "certainement" cancérogènes. La viande rouge est jugée "probablement" cancérogène et est dès lors classée dans la deuxième catégorie.

Toutefois, plusieurs scientifiques s'insurgent dans les médias contre l'assimilation de toutes les charcuteries à la cigarette. Certes la consommation de viande rouge constitue l'un des facteurs de risque favorisant le développement du cancer de l'intestin, mais il est impératif d'avoir une vision plus globale. Des éléments comme un mode de vie malsain et l'hérédité représentent un risque nettement supérieur à la seule consommation de viande.

Daarbij is het ook jammer dat rood en bereid vlees wordt geviseerd, als men weet dat een maximumverbruik van 500 gram rood en/of bereid vlees per week, zorgt voor een afname van 10 tot 20 % van gevallen van darmkanker.

De Wereldgezondheidsorganisatie zou beter inzetten op preventie en bewustmaking om een gezond voedings- en bewegingspatroon na te streven, waarin plaats is voor rood of bereid vlees, met mate weliswaar. De landbouwsector kan in crisistijd dergelijke ongenuanceerde berichtgeving echt niet gebruiken.

1. Wat is uw visie over de recente bevindingen van de Wereldgezondheidsorganisatie?

2. Welke initiatieven zal u nemen om de negatieve impact van dergelijke ongenuanceerde berichtgeving tegen te gaan?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 16 december 2015, op de vraag nr. 223 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 24 november 2015 (N.):

Verwerkt vlees werd door de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) gekwalificeerd als "kankerverwekkend voor de mens". Het gaat bijvoorbeeld om vlees in blik, worsten, gezouten of gerookt vlees en zo meer.

Rood, niet verwerkt vlees (rund, varken, lam, paard en geit) werd geklasseerd als "mogelijk kankerverwekkend".

Op basis van de bestudeerde gegevens afkomstig van meer dan 800 studies, legt de WHO uit dat de dagelijkse consumptie van een portie van 50 gram verwerkt vlees het risico op colorectale kanker verhoogt met 18 %, terwijl het risico op colorectale kanker verhoogd zou kunnen worden met 17 % door de dagelijkse consumptie van een portie van 100 gram rood vlees, terwijl volgens de gegevens beschikbaar op de website van de WHO (1), colorectale kanker in België een sterftecijfer vertegenwoordigt van 0,0302 % in 2011.

In België wijst de Hoge Gezondheidsraad er vanuit kwantitatief standpunt op dat het aangewezen is om niet meer te eten dan 500 g/week (2) voor een persoon die rood vlees eet. Uit een studie van de FOD Economie van 23 juli 2014 blijkt dat de Belg gemiddeld 678 g rood vlees per week consumeert.

We moeten benadrukken dat in ons land de consumptie van rood vlees op 30 jaar bijna met de helft is gedaald. Bijgevolg neigt onze consumptie in de richting van het niveau dat wordt aanbevolen door de Hoge Gezondheidsraad.

Sachant que la consommation hebdomadaire de maximum 500 grammes de viande rouge et/ou de produits carnés transformés réduit de 10 à 20 % le nombre de cas de cancers de l'intestin, il est dommage de clouer ces produits au pilori.

Il serait préférable que l'Organisation mondiale de la Santé mise davantage sur la prévention et la sensibilisation à une alimentation saine et à l'activité physique où la consommation, certes modérée, de viande rouge et de charcuterie a sa place. En pleine crise, le secteur agricole pourrait se passer d'informations aussi peu nuancées.

1. Que pensez-vous des conclusions auxquelles est parvenue récemment l'Organisation mondiale de la Santé?

2. Quelles initiatives prendrez-vous pour contrer les conséquences négatives d'informations aussi peu nuancées?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 16 décembre 2015, à la question n° 223 de madame la députée Rita Gantois du 24 novembre 2015 (N.):

La viande transformée a été qualifiée par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) de "cancérogène pour l'homme". À titre d'exemple, il s'agit de la viande en conserve, des saucisses, de la viande salée ou fumée, etc.

La viande rouge non transformée (boeuf, porc, agneau, cheval et chèvre) a été classée comme "potentiellement cancérogène".

Selon les données examinées provenant de plus de 800 études, l'OMS explique que chaque portion de 50 grammes de viande transformée consommée tous les jours augmente le risque de cancer colorectal de 18 %, tandis que le risque de cancer colorectal pourrait augmenter de 17 % pour chaque portion de 100 grammes de viande rouge consommée par jour alors que selon les informations disponibles sur le site internet de l'OMS (1), le cancer colorectal représente un taux de mortalité de 0,0302 % en Belgique en 2011.

En Belgique, le Conseil Supérieur de la Santé indique que d'un point de vue quantitatif, il est indiqué de ne pas dépasser 500 g/semaine (2) pour un individu qui mange de la viande rouge. Selon l'étude du 23 juillet 2014 du SPF Economie, il s'avère que le Belge a une consommation moyenne de viande rouge de 678 g par semaine.

Il faut souligner que la consommation de viande rouge a baissé presque de moitié en 30 ans dans notre pays. Par conséquent, notre consommation tend vers le niveau recommandé par le Conseil Supérieur de la Santé.

Nog volgens de FOD Economie bedroeg de consumptie van rood vlees per inwoner 35,36 kg in 2013 tegen 40,18 kg in 2005. Zo is de consumptie van rood vlees op amper 8 jaar tijd met bijna 14 % gedaald.

Ik wil u ook melden dat de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) op 29 oktober (2015) een bericht de wereld heeft ingestuurd naar aanleiding van de reacties in de media veroorzaakt door haar eerste publicatie. Daarin vraagt de WHO de mensen om niet te stoppen met het eten van verwerkt vlees, maar wijst zij erop dat de vermindering van de consumptie van deze producten het risico op colorectale kanker kan reduceren.

Ik herinner u eraan dat vlees immers voedzame elementen bevat die onontbeerlijk zijn voor het menselijk lichaam zoals ijzer, zink, bepaalde eiwitten en vitamine B.

Bovendien preciseert de Wereldgezondheidsorganisatie in zijn laatste bericht dat de huidige stand van het onderzoek niet toelaat om een gezonde hoeveelheid te bepalen inzake de consumptie van vlees. Zij kondigt tenslotte aan dat begin volgend jaar experten zich zullen gaan buigen over de implicaties voor de volksgezondheid van de laatste wetenschappelijke vooruitgang en de plaats van verwerkt en rood vlees in een gezond dieet. Natuurlijk zal ik de conclusies van deze studies aandachtig bekijken.

Het lijkt me redelijk te besluiten dat overdaad schaadt voor iedereen en dat we vlees dus moeten consumeren in aangepaste hoeveelheden, gevarieerd moeten eten, een aangepaste kooktijd moeten gebruiken en gezond moeten leven door fruit, groenten en granen te eten, aan sport te doen, overgewicht moeten vermijden en zo meer.

Innovatie maakt deel uit van de ontwikkelingsstrategie van de voedingsindustrie en is een gewestelijke bevoegdheid.

De ontwikkeling van korte ketens maakt deel uit van de prioriteiten van de federale en de gewestelijke regeringen, net als de ontwikkeling van de meer traditionele ketens. Er is geen sprake van dat het ene type landbouw tegenover het andere wordt geplaatst.

Bovendien betreur ik de al te vake verspreiding van "anti-vlees", "anti-melk" of nog "anti-boter" boodschappen, onder andere, die vaak simplistisch en ongenuanceerd zijn. Zij helpen de consument niet in zijn keuze en zorgen voor een buitensporige verstoring van een bepaald aantal activiteiten en sectoren.

Rekening houdend met de geciteerde cijfers, is de regering niet van plan om bindende maatregelen te nemen om de consumptie van rood vlees te beperken.

Toujours selon le SPF Economie, la consommation de viande rouge par habitant était de 35,36 kg en 2013 contre 40,18 kg en 2005. Ainsi, la consommation de viande rouge a reculé de près de 14 % en à peine 8 ans.

Je tiens également à vous faire part que l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) a renvoyé un communiqué le 29 octobre (2015) suite aux réactions médiatiques engendrées par sa première publication. Dans celui-ci, l'OMS ne demande pas aux gens d'arrêter de manger de la viande transformée mais indique que réduire la consommation de ces produits peut réduire le risque de cancer colorectal.

Je vous rappelle que la viande contient en effet des éléments nutritifs indispensables à l'organisme tels que le fer, le zinc, certaines protéines et des vitamines B.

Par ailleurs, l'Organisation Mondiale de la Santé précise dans son dernier communiqué que l'état actuel de la recherche ne permet pas de déterminer une quantité saine de consommation de viande. Elle annonce finalement qu'en début d'année prochaine, des experts commenceront à se pencher sur les implications pour la santé publique des dernières avancées de la science et la place de la viande transformée et de la viande rouge dans un régime alimentaire sain, a commenté l'OMS. Je serai bien entendu très attentif aux conclusions de ces études.

Il me semble raisonnable de conclure en disant que l'excès nuit en tout et qu'il faut donc consommer de la viande en quantité adaptée, manger de manière variée, utiliser une méthode de cuisson adaptée et vivre sainement en consommant des fruits, légumes et céréales, en pratiquant du sport, en évitant la surcharge pondérale, etc.

L'innovation fait partie de la stratégie de développement de l'industrie alimentaire et est une compétence régionale.

Le développement des circuits courts fait partie des priorités des gouvernements fédéral et régionaux, au même titre que celui des circuits plus traditionnels, il n'est pas question d'opposer une agriculture à une autre.

Par ailleurs, je regrette la diffusion trop fréquente de messages "anti-viande", "anti-lait" ou encore "anti-beurre" entre autres, souvent réducteurs ou non nuancés. Ceux-ci n'aident pas le consommateur dans ses choix et perturbent de façon disproportionnée un certain nombre d'activités et de secteurs.

Compte tenu notamment des chiffres cités, le Gouvernement n'a pas l'intention de prendre des mesures contraignantes pour limiter la consommation de viande.

(1) *http://www.who.int/healthinfo/global_burden_disease/estimates_country/en/*

(2) *http://health.belgium.be/eportal/Aboutus/relatedinstitutions/SuperiorHealthCouncil/19091488?ie2Term=kanker?fodnlang=nl#.VjoNd7cvcdV*

DO 2015201606404

Vraag nr. 241 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 december 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

De vermindering van de bijstand voor bijstandstrekkers die onvoldoende de taal van het land beheersen om aan werk te geraken (MV 6503).

In Nederland werd op 20 maart 2015 een wetswijziging goedgekeurd van de Wet werk en bijstand teneinde de eis tot beheersing van de Nederlandse taal toe te voegen aan die wet. Deze nieuwe wetsbepaling gaat in voege op 1 januari 2016.

Deze wetswijziging bepaalt dat een bijstandstrekker die niet in voldoende mate kennis heeft van de Nederlandse taal nodig om aan een job te geraken, in eerste instantie mag rekenen op een vermindering van de bijstand die hij trekt en bij voortduring van die toestand zelfs volledig zijn bijstand kan verliezen.

De eerste zes maanden wordt de bijstand met 20 % verminderd, tussen de zesde en de twaalfde maand met 40 % en na een jaar wordt de bijstand volledig afgeschaft indien de betrokkene tegen dan nog niet de nodige inspanningen heeft geleverd om voldoende Nederlands te kennen om op de arbeidsmarkt aan de slag te kunnen.

Deze kennis wordt vastgesteld via afname van een toets, tenzij de betrokkene zijn voldoende kennis van de taal kan bewijzen door middel van bijvoorbeeld een diploma.

Het komt mij voor dat deze wet ook in dit land navolging verdient.

Neemt u in dit verband een gelijkaardig initiatief? Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 16 december 2015, op de vraag nr. 241 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 december 2015 (N.):

(1) *http://www.who.int/healthinfo/global_burden_disease/estimates_country/en/*

(2) *http://health.belgium.be/eportal/Aboutus/relatedinstitutions/SuperiorHealthCouncil/19091488_FR?ie2Term=kanker?fodnlang=fr#.Vjn-3Ba3VnU*

DO 2015201606404

Question n° 241 de madame la députée Barbara Pas du 04 décembre 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La réduction de l'aide financière aux allocataires sociaux dont la maîtrise de la langue est insuffisante pour décrocher un emploi (QO 6503).

Le 20 mars 2015, les Pays-Bas ont adopté une modification de la loi relative au travail et à l'assistance afin d'y insérer l'obligation de maîtriser la langue néerlandaise. Cette nouvelle disposition légale entrera en vigueur le 1er janvier 2016.

Cette adaptation de la législation prévoit qu'un allocataire social dont le niveau de néerlandais est insuffisant pour obtenir un emploi peut s'attendre, dans un premier temps, à une réduction de l'aide financière dont il bénéficie voire, si cette situation se poursuit, à la perte totale de cette aide.

L'aide financière sera réduite de 20 % au cours des six premiers mois, de 40 % entre le sixième et le douzième mois puis intégralement supprimée après un an si l'intéressé n'a toujours pas fourni les efforts nécessaires pour atteindre un niveau de néerlandais lui permettant de s'intégrer sur le marché du travail.

Cette connaissance de la langue est évaluée lors d'un test, à moins que la personne concernée ne puisse prouver sa connaissance suffisante au moyen, par exemple, d'un diplôme.

J'estime que notre pays devrait se doter d'une telle loi.

Prendrez-vous une initiative similaire? Dans la négative, pourquoi?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 16 décembre 2015, à la question n° 241 de madame la députée Barbara Pas du 04 décembre 2015 (N.):

Ik heb met veel aandacht kennis genomen van de nieuwe wetsbepaling die de eis tot beheersing van de Nederlandse taal toevoegt aan de Nederlandse Wet Werk en Bijstand.

Noch de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, noch de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn leggen een talenkennis op als toekenningsvoorwaarde voor het recht op maatschappelijke integratie, respectievelijk maatschappelijke dienstverlening.

Deze wetten bepalen wel dat de toekenning en het behoud van het (equivalent) leefloon gepaard kunnen gaan met een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie, afgekort GPMI.

In het kader van een GPMI kan het OCMW, met het oog op integratie, op individuele basis een contract opstellen met een begunstigde waarin de doelstelling tot het aanleren van een van de landstalen bepaald wordt. Deze doelstelling en de wijze waarop deze bereikt kan worden, worden hierin nauwkeurig beschreven. Bovendien moet het contract regelmatig opgevolgd en eventueel bijgestuurd worden. Het voordeel van het GPMI is net dat individueel en dynamisch karakter.

De vraag of een gelijkaardige bepaling zoals voorzien in de Nederlandse Wet Werk en Bijstand dient te worden opgenomen in de Belgische wetgeving, lijkt mij op dit moment voorbarig.

Doordat de Nederlandse wetsbepaling pas inwerking treedt op 1 januari 2016, lijkt het mij noodzakelijk de praktische toepassing en de gevolgen van deze maatregel af te wachten. Bovendien dient deze bepaling bekeken te worden in het geheel van het Nederlandse sociale zekerheidsstelsel.

Het systeem van de GPMI maakt momenteel wel het voorwerp uit van een evaluatie. Op basis van de besluiten van deze studie zal ik voorstellen formuleren voor een hervorming van dit instrument.

J'ai pris connaissance avec beaucoup d'attention de la nouvelle disposition légale qui ajoute l'exigence de la maîtrise de la langue néerlandaise à la loi néerlandaise sur le Travail et l'Assistance.

Ni la loi du 26 mai 2002 relative au droit à l'intégration sociale, ni la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale n'imposent une connaissance linguistique comme condition d'octroi pour le droit à l'intégration sociale, respectivement le service social.

Ces lois stipulent toutefois que l'octroi et le maintien du revenu d'intégration (équivalent) peuvent aller de pair avec un projet individualisé d'intégration sociale, abrégé PIIS.

Dans le cadre d'un PIIS, le CPAS peut, en vue de l'intégration, rédiger un contrat sur base individuelle avec un bénéficiaire, qui stipule l'objectif d'apprendre l'une des langues nationales. Cet objectif et la manière dont il peut être atteint y sont décrits en détails. De plus, le contrat doit être régulièrement suivi et éventuellement ajusté. L'avantage du PIIS est précisément son caractère individuel et dynamique.

La question de savoir si une disposition similaire à celle prévue dans la loi néerlandaise sur le Travail et l'Assistance doit être reprise dans la législation belge me semble prématurée à ce stade.

Suite au fait que la disposition légale n'entre en vigueur qu'au 1*er* janvier 2016, il me semble nécessaire d'attendre l'application pratique et les conséquences de cette mesure. En outre, cette disposition doit être examinée dans l'ensemble du système néerlandais de sécurité sociale.

Le système du PIIS fait toutefois pour le moment l'objet d'une évaluation. Sur la base des conclusions de cette étude, je formulerai des propositions pour une réforme de cet instrument.

DO 2015201606504

Vraag nr. 249 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 09 december 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Verlenging van de loopbaan bij de overheid na 65 jaar.

Ik wil graag melding maken van een zekere tegenstrijdigheid met betrekking tot de pensionering van de ambtenaren, de beambten en het dienstpersoneel van de Staat.

U hebt er met uw regering namelijk voor gekozen de pensioenregeling te hervormen; werknemers zullen als gevolg daarvan langer aan de slag moeten blijven. Vandaag blijkt evenwel dat aanvragen om van de gewone regel af te wijken en de activiteit in een overheidsdienst na 65 jaar voort te zetten, vaak worden geweigerd.

Terwijl de regering dus haar structurele hervormingen bepleit - zoals bijvoorbeeld het optrekken van de wettelijke pensioenleeftijd teneinde het pensioenstelsel op middellange en lange termijn in stand te kunnen houden - stuit gemotiveerd personeel, dat interesse heeft om langer te werken, op een njet. Ik heb dan ook vragen bij deze weigeringen en zou graag weten hoeveel het er zijn.

1. Hoeveel aanvragen tot verlenging van de loopbaan na 65 jaar werden er bij de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie ingediend en hoeveel werden er geweigerd?

2. Welke objectieve criteria worden er daarbij gehanteerd en wie beslist uiteindelijk of de aanvraag zal worden behandeld?

3. Over welke beroepsmiddelen beschikken de personeelsleden van wie de aanvraag werd afgewezen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 16 december 2015, op de vraag nr. 249 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 09 december 2015 (Fr.):

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de AD KMO-beleid van de FOD Economie, beschik ik niet over de gevraagde gegevens.

Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ICT, en zo meer) met betrekking tot de FOD Economie, en dus ook tot de AD KMO-beleid, is het de minister van Economie die bevoegd is (vraag nr. 601 van 12 januari 2016).

DO 2015201606504

Question n° 249 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 09 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les prolongations de service après 65 ans dans les services publics.

Je voudrais vous faire part d'un certain paradoxe à propos de la mise à la retraite des fonctionnaires, employés et gens de service des administrations de l'État.

En effet, si vous avez opté, avec votre gouvernement, pour une réforme des pensions qui imposeront aux travailleurs de rester plus longtemps en poste, il apparaît qu'aujourd'hui, les demandes de dérogations pour prolongation d'activité au-delà de 65 ans dans les services publics sont, pour beaucoup, refusées.

Tandis que le gouvernement défend les réformes structurelles, telle que le relèvement de l'âge légal de la retraite dans le but de garantir le système des pensions à moyen et long terme, les demandes des membres du personnel motivés, intéressés de prolonger leur carrière essuient donc des refus. Je m'interroge sur les raisons de ces refus et voudrais en connaître les proportions.

1. Combien de demandes de prolongation de travail au-delà de 65 ans ont été introduites auprès du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie et combien ont été refusées?

2. Quels sont les critères objectifs et a qui revient la décision finale quant à l'examen de ces demandes?

3. De quels recours disposent les membres du personnel dont la demande a été déboutée?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 16 décembre 2015, à la question n° 249 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 09 décembre 2015 (Fr.):

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Politique des PME du SPF Economie. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière.

Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ICT, etc.) relatives au SPF Economie, et donc aussi pour la DG Politique des PME, c'est le ministre de l'Economie qui est compétent (question n° 601 du 12 janvier 2016).

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

DO 2015201606333

Vraag nr. 203 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming.

In het kader van de zesde staatshervorming werd een deel van de bevoegdheden van de federale overheid per 1 juli 2014 overgedragen aan de deelgebieden. Om de Gewesten in staat te stellen die nieuwe materies te beheren zouden ook de nodige personeelsleden mee overgeheveld worden.

Het is duidelijk dat dergelijke grootschalige veranderingen en de verhuizing van zo veel ambtenaren niet op één dag kunnen worden uitgevoerd. Vandaag heeft slechts 1 op de 5 ambtenaren die naar Wallonië werden overgeheveld, al zijn intrek genomen in zijn nieuwe kantoor.

De vertraging bij de overheveling van de personeelsleden is grotendeels toe te schrijven aan logistieke moeilijkheden, personeelsproblemen en de onbeschikbaarheid van kantoren. Tijdens die overgangsperiode werken de aan de Gewesten overgedragen personeelsleden nog altijd in hun oude kantoor en behandelen ze voor een deel dossiers die verband houden met bevoegdheden die thans door de deelgebieden worden uitgeoefend, maar waarvoor de uitgaven nog voor rekening zijn van de federale overheid.

1. Hoeveel personeelsleden van uw FOD gaan er ten gevolge van de zesde staatshervorming over naar de deelgebieden?

2. Hoeveel zijn er inmiddels verhuisd?

3. Hoeveel zal die operatie naar schatting kosten? Zal u de kosten doorrekenen?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 21 december 2015, op de vraag nr. 203 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.):

Wat betreft de F.O.D. Economie, K.M.O., Middenstand en Energie verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van (dat zal gegeven worden door) mijn collega, de minister van Economie, op uw vraag nr. 496 van 1 december 2015.

Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

DO 2015201606333

Question n° 203 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.

La sixième réforme de l'État du 1*er* juillet 2014 a transféré une partie des compétences de l'État fédéral vers les entités fédérées. Afin que les Régions puissent s'occuper de ses nouvelles matières, des transferts de personnel ont, à l'instar des compétences, également été prévus.

Il est évident que des changements et des déménagements de fonctionnaires aussi importants ne se font pas en un seul jour. Aujourd'hui, en ce qui concerne les déplacements vers la Wallonie, seulement un cinquième de ces fonctionnaires sont actuellement dans leurs nouveaux locaux.

Des difficultés aussi bien au niveau de la logistique que des ressources humaines ou encore immobilières expliquent largement les délais de ce glissement de personnel. Cependant, durant cette période d'adaptation, le personnel destiné aux Régions occupe les mêmes bureaux et traite des dossiers relatifs, pour une part, aux compétences désormais exercées par les entités fédérées et dont le coût revient toujours à l'échelon fédéral.

1. Suite à la sixième réforme de l'État, combien de membres de votre SPF doivent être transférés vers les entités fédérées?

2. Combien d'entre eux ont déjà procédés à ce déménagement?

3. Pourriez-vous estimer les coûts engendrés? Envisagez-vous une refacturation?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 21 décembre 2015, à la question n° 203 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.):

En ce qui concerne le S.P.F. Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, je renvoie l'honorable membre vers la réponse (qui sera) apportée par mon collègue, le ministre de l'Economie, à votre question n° 496 du 1*er* décembre 2015.

Deze vraag is niet van toepassing voor het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling.

Duurzame ontwikkeling is geen onderdeel van de 6e staatshervorming.

1. Hiervoor verwijs ik naar het antwoord van de eerste minister op de vraag nr. 60 van mevrouw Barbara Pas van 6 augustus 2015. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 45, blz. 187)

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

2. 39 personeelsleden verhuisden in de loop van december 2014.

De andere 66 personeelsleden verhuizen in de loop van december 2015.

3. De teweeggebrachte kosten zijn beperkt en zijn ondergebracht in de jaarlijkse werkings- en personeelskosten voor transport van materiaal en archieven.

In bepaalde gevallen namen de deelgebieden de kosten op zich. De FOD heeft niet de intentie noch de behoefte om die beperkte en reeds gedeelde kosten te recupereren.

Cette question n'est pas d'application pour l'Institut Fédéral pour le Développement Durable.

La 6e réforme de l'État ne concerne pas le développement durable.

1. Je vous renvoie, pour cette question, à la réponse formulée par le premier ministre à la question n° 60 de madame Barbara Pas du 6 août 2015. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 45, p. 187)

SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

2. 39 membres du personnel ont déménagé dans le courant du mois de décembre 2014.

Les 66 autres membres déménagement dans le courant du mois de décembre 2015.

3. Les coûts engendrés sont limités et se situent dans les frais annuels de fonctionnement et de personnel pour transport du matériel et archives.

Dans certains cas les entités fédérées ont pris à charge les coûts. Le SPF n'a ni l'intention ni le besoin de récupérer ces couts limités et déjà partagés.

DO 2015201606471

Vraag nr. 207 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Schoonmaakdiensten bij de overheid.

De federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen zijn instellingen die veel aanloop hebben. Elke dag komen er vele mensen over de vloer, zowel personeelsleden als burgers. De dienstverlening in die openbare gebouwen moet onberispelijk zijn, maar de gebouwen moeten ook een toonbeeld van properheid zijn.

1. Hoe wordt de schoonmaak bij de federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen waarvoor u bevoegd bent, georganiseerd? Worden de gebouwen schoongemaakt door eigen personeel (contractuelen of statutair personeel), of wordt er met externe onderaannemers gewerkt?

2. Wordt de schoonmaak in de verschillende overheidsdiensten waarvoor u bevoegd bent, op een verschillende manier georganiseerd?

3. Met welke externe onderaannemers wordt er in voorkomend geval gewerkt, en volgens welke criteria werden die geselecteerd?

DO 2015201606471

Question n° 207 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Les services de nettoyage dans les administrations publiques.

Les services publics fédéraux, les administrations et les organismes parastataux sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais également en termes de propreté.

1. Pourriez-vous indiquer comment sont organisés les services de nettoyage au sein des services publics fédéraux, des administrations et des organismes parastataux qui dépendent de votre tutelle ministérielle? Le nettoyage est-il assuré par des agents internes, contractuels ou statutaires, ou est-il sous-traité à des acteurs externes?

2. Existe-t-il des différences dans la gestion du nettoyage entre les différents services publics sous votre tutelle?

3. En cas de sous-traitance externe, quelles sociétés ont été choisies et sur quelle base?

4. Wat zijn de gemiddelde jaarlijkse schoonmaakkosten voor uw diensten?

5. a) Worden de schoonmaakdiensten regelmatig geëvalueerd?

b) Zo ja, hoe en door wie?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 21 december 2015, op de vraag nr. 207 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

Wat FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie betreft, verwijs ik naar het antwoord van mijn collega, de vice-eerste minister en minister van Werk, Economie en Consumenten, op zijn vraag nr. 518.

Voor de antwoorden op uw vragen verwijs ik ook graag door naar de antwoorden van de FOD Kanselarij van de eerste minister (vraag nr. 96), dat ook voor het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling geldt.

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

1. De FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (FOD VVVL) werkt met een eigen poetsteam dat bestaat uit contractuelen die werken in Brussel en in de verschillende buitendiensten.

2. Intern binnen de FOD VVVL wordt er enkel gewerkt met eigen contractuele medewerkers.

3. Niet van toepassing.

4. Personeelskost en werkingskost.

5. De FOD VVVL evalueert zijn mensen jaarlijks en het poetsteam wordt dan ook jaarlijks geëvalueerd in het kader van de evaluatiecyclus aan de hand van prestatiedoelstellingen, ontwikkeldoelstellingen, bijdrage aan het team en beschikbaarheid voor de klant. Om de deze doelstellingen te voeden en achteraf te kunnen evalueren werd beroep gedaan op een audit van de Nederlandse firma ATIR in het kader van een voorbereidingsfase voor de uitrol van het project FEDOCLEAN. Hier werd gekeken naar de kwaliteit en de kwantiteit van het poetsen en deze resultaten en aanbevelingen werden doorgetrokken naar de team- en individuele evaluaties waarbij ATIR zich baseerde op erkende normen uit de privésector. Zo werken we sinds 2015 met een poetsplan en worden er dagelijks steekproeven gedaan op kwaliteit en kwantiteit en wordt ook het absenteïsmecijfer sterk gemonitord. De audit van ATIR eind 2014 toonde aan dat het poetsteam van de FOD hoog scoorde in een *benchmark* met andere organisaties.

4. Quel est le coût moyen consacré au nettoyage chaque année dans vos services?

5. a) Les services de nettoyage sont-ils régulièrement évalués?

b) Le cas échéant, comment et par qui sont-ils évalués?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 21 décembre 2015, à la question n° 207 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

En ce qui concerne le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie, je me réfère à la réponse de mon collègue, le vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, à sa question n° 518.

Pour répondre à vos questions, je vous renvoie aussi aux réponses formulées par le SPF Chancellerie du premier ministre (question n° 96), auxquelles se rallie également l'Institut Fédéral pour le Développement Durable.

SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et environnement

1. Le SPF Santé Publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et environnement (SPF SPSCAE) travaille avec sa propre équipe de nettoyage qui est composée de personnel contractuel qui travaille à Bruxelles et dans les différents services extérieurs.

2. En interne au sein du SPF, nous travaillons uniquement avec notre propre personnel contractuel.

3. Pas d'application.

4. Le coût du nettoyage est plus au moins 600.000 euros par an (coût du personnel + coût de fonctionnement).

5. Le SPF SPSCAE évalue son personnel sur base annuelle. L'équipe de nettoyage est donc aussi évaluée annuellement dans le cadre du cycle d'évaluation, sur base d'objectifs de prestations, de développement, de contribution aux prestations de l'équipe et de disponibilité à l'égard des usagers du service. Pour nourrir ces objectifs et pouvoir par la suite les évaluer, nous avons fait appel à un audit de la société Néerlandaise ATIR dans le cadre de la phase préparatoire du projet FEDOCLEAN. Les résultats et recommandations sont basées sur la qualité et la quantité du nettoyage. Ces résultats ont été transposés vers des évaluations individuelles et d'équipe. ATIR c'est basé sur des normes reconnues du secteur privé. C'est ainsi que nous travaillons depuis 2015 avec un plan de nettoyage et que nous faisons journalièrement des tests aléatoires sur la qualité et la quantité. Nous faisons aussi un suivi régulier des chiffres d'absentéisme. L'audit de ATIR fin 2015 a montré que l'équipe de nettoyage du SPF obtenait un score élevé dans le *benchmark* avec d'autres organisations.

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

DO 2015201606034

Vraag nr. 447 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 13 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Het Belgisch marineschip Godetia (MV 6033).

De beelden van een verdronken Syrisch jongetje aangespoeld op het strand van het Turkse Bodrum laten niemand onberoerd. Ze zorgen voor een krop in de keel van iedereen die ook maar een greintje medemenselijkheid in zich draagt.

De jongen is niet de enige die samen met zijn familie de overtocht maakt via de Middellandse Zee. Tijdens de eerste helft van 2015 zijn zo'n 140.000 migranten in gevaarlijke omstandigheden de zee overgestoken.

Het Belgische marineschip Godetia nam sinds half mei 2015 deel aan operatie Triton, om vluchtelingen op de Middellandse Zee te redden. De algemene leiding van die operatie was in handen van Frontex, het EU-agentschap voor de bewaking van de buitengrenzen.

Eind juni 2015 zetten de EU-ministers van Buitenlandse Zaken ook het licht op groen voor een maritieme missie tegen mensensmokkelaars op de Middellandse Zee.

1. Is de regering bereid om opnieuw de Godetia te sturen om levens te redden op de Middellandse Zee?

2. Wanneer zou dit concreet plaatsvinden?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 447 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 13 november 2015 (N.):

De Godetia werd in mei 2015 door de regering uitgestuurd voor deelname aan de operatie Frontex.

In de afgelopen weken heeft het fregat Leopold I deelgenomen aan de militaire operatie Eunavfor Med.

Terwijl de eerste operatie vooral een civiele operatie is die aan 'symptoombestrijding' doet, is het mandaat van de militaire operatie ruimer en probeert ze ook het smokkelen businessmodel aan te pakken.

Het mandaat van deze operatie loopt tot medio 2016.

Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

DO 2015201606034

Question n° 447 de madame la députée Monica De Coninck du 13 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le navire de la composante marine belge Godetia (QO 6033).

Les images d'un garçonnet syrien mort par noyade et échoué sur la plage de Bodrum, en Turquie, n'ont laissé personne indifférent. Quiconque capable d'éprouver ne fût-ce qu'une once de compassion a forcément eu la gorge nouée en les découvrant.

Ce garçonnet n'est pas le seul à avoir accompli avec sa famille la traversée de la Méditerranée. Au cours de la première moitié de 2015, quelque 140.000 migrants ont effectué la traversée dans des conditions périlleuses.

Le navire de la composante marine belge Godetia a participé, à partir depuis la mi-mai, à l'opération Triton dans le cadre du sauvetage de réfugiés en mer méditerranée. Le commandement général de cette opération était assuré par Frontex, l'agence européenne pour la surveillance des frontières extérieures.

Fin juin 2015, les ministres européens des Affaires étrangères ont également donné leur feu vert à une mission maritime contre les trafiquants d'êtres humains en Méditerranée.

1. Le gouvernement est-il disposé à envoyer à nouveau en mer le Godetia pour sauver des vies en Méditerranée?

2. Quand cette mission devrait-elle concrètement avoir lieu?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 17 décembre 2015, à la question n° 447 de madame la députée Monica De Coninck du 13 novembre 2015 (N.):

Le Godetia a été envoyé par le gouvernement en mai 2015, pour participer à l'opération Frontex.

Ces dernières semaines la frégate Léopold I a participé à l'opération militaire Eunavfor Med.

Alors que la première opération est une opération civile qui est surtout axée sur les aspects 'symptomatiques', le mandat de l'opération militaire est plus large et essaie aussi de s'attaquer au modèle des trafiquants d'êtres humains.

Le mandat de cette opération se poursuivra jusqu'à la mi-2016.

Indien het verlengd wordt, zal Defensie weer aan de operatie Eunavfor Med Sophia met een fregat deelnemen.

Si celui-ci était prolongé, la Défense participerait à nouveau à l'opération Eunavfor Med Sophia avec une frégate.

DO 2015201606109

Vraag nr. 448 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 19 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Tussenkomsten DOVO na aanslagen Parijs.

In de nasleep van de aanslagen in Parijs vonden ook in België een aantal interventies plaats waar soms ook de Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (DOVO) van Defensie aan deelnam.

1. a) Wat is het aantal interventies per provincie geweest sinds 13 november 2015?

b) Hoe verhouden deze cijfers zich ten opzichte van de periode augustus-oktober 2015?

2. Hoeveel van deze oproepen waren vals alarm?

3. a) Hoeveel bedraagt de kostprijs van deze interventies sinds 13 november 2015?

b) Hoe verhouden deze cijfers zich ten opzichte van de periode augustus-oktober 2015?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 448 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 19 november 2015 (N.):

1. In de antwoorden hieronder zijn de cijfers terug te vinden.

a) Gedurende de periode 14 november tot 8 december waren er in totaal 31 interventies.

DO 2015201606109

Question n° 448 de monsieur le député Veli Yüksel du 19 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Accords SEDEE après les attentats de Paris.

À la suite des attentats de Paris, une série d'interventions ont également eu lieu en Belgique. Le Service d'Enlèvement des engins explosifs (SEDEE) de la Défense y a parfois pris part.

1. a) Quel a été le nombre d'interventions par province depuis le 13 novembre 2015?

b) Quel rapport y a-t-il entre ces chiffres et ceux de la période août-octobre 2015?

2. Combien d'appels étaient-ils de fausses alarmes?

3. a) À combien s'élève le coût de ces interventions depuis le 13 novembre 2015?

b) Quel rapport y a-t-il entre ces chiffres et ceux de la période août-octobre 2015?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 448 de monsieur le député Veli Yüksel du 19 novembre 2015 (N.):

1. Les données sont reprises dans les réponses ci-dessous.

a) Durant la période comprise entre le 14 novembre et le 8 décembre il y a eu au total 31 interventions.

Provincie	Aantal / *Nombre*	*Province*
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	16	*Région de Bruxelles Capitale*
Vlaams Brabant	5	*Brabant Flamand*
Antwerpen	2	*Anvers*
Oost-Vlaanderen	4	*Flandre Orientale*
Luik	1	*Liège*
Henegouwen	2	*Hainaut*
Namen	1	*Namur*

b) Er waren 30 interventies in de periode augustus-november 2015.

b) Il y a eu 30 interventions durant la période d'août à octobre 2015.

2 en 3. Voor wat betreft valse alarmen en de kostprijs van deze interventies verwijs ik u naar mijn antwoord op uw schriftelijke vraag nr. 135 van 6 februari 2015 betreffende DOVO - Evolutie in bommeldingen. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 16, blz. 243)

DO 2015201606111

Vraag nr. 449 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 19 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Wachtwoord policy bij de overheid.

Informatieveiligheid wordt steeds belangrijker. De verschillende diensten van de overheid bezitten een enorme hoeveelheid aan gevoelige en persoonlijke informatie. Daarnaast hebben heel wat mensen toegang tot deze informatie.

Deze toegang gebeurt met een wachtwoord. Wachtwoorden vormen een belangrijk aspect van informatiebeveiliging. Een goede wachtwoord *policy* stelt dan ook dat wachtwoorden regelmatig moeten worden vervangen.

De digitale wereld staat niet stil en verruimt elke dag. We moeten ons voldoende beschermen tegen aanvallen van buitenaf.

1. Staat de federale overheid stil bij wachtwoord *policy*?

2. Worden wachtwoorden van ambtenaren en ander betrokken personeel op regelmatige basis vernieuwd? Hoe vaak veranderen de wachtwoorden?

3. Bestaat er een beleid of richtlijn dat voor alle verschillende departementen en diensten van toepassing is?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 449 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 19 november 2015 (N.):

1. Defensie beschikt over een wachtwoordbeleid.

2. Naar gelang het netwerk waarop een gebruiker binnen Defensie aangesloten is, dient het paswoord om de 60 à 90 dagen vervangen te worden. De vervanging en de complexiteit van de paswoorden worden technisch afgedwongen.

3. Het paswoordbeleid van elk netwerk wordt beschreven in een specifieke richtlijn eigen aan elk netwerk.

2 et 3. En ce qui concerne les fausses alertes et les coûts de ces interventions je vous renvoie à la réponse que j'ai donnée à votre question n° 135 du 6 février 2015 concernant l'évolution des alertes à la bombe. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 16, p. 243)

DO 2015201606111

Question n° 449 de monsieur le député Alain Top du 19 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Politique des mots de passe dans les pouvoirs publics.

La sécurité de l'information prend de plus en plus d'importance. Les différents services publics possèdent une quantité énorme d'informations sensibles et à caractère personnel. Par ailleurs beaucoup de gens ont accès à ces informations.

Or cet accès se fait via un mot de passe. Les mots de passe constituent un aspect important de la sécurité de l'information. Une bonne politique en matière de mots de passe suppose dès lors aussi un renouvellement régulier de ceux-ci.

Le monde numérique n'est pas figé et son ampleur augmente tous les jours. Nous devons nous prémunir suffisamment contre les attaques venues de l'extérieur.

1. Le gouvernement fédéral prête-t-il attention à la politique en matière de mots de passe?

2. Les mots de passe des fonctionnaires et des autres membres du personnel concernés sont-ils régulièrement renouvelés? Quelle est la fréquence de renouvellement des mots de passe?

3. Existe-t-il une politique ou une directive qui soit d'application pour les différents départements et services?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 17 décembre 2015, à la question n° 449 de monsieur le député Alain Top du 19 novembre 2015 (N.):

1. La Défense dispose d'une politique en matière de mots de passe.

2. En fonction du réseau sur lequel un utilisateur au sein de la Défense est connecté, le mot de passe doit être changé tous les 60 à 90 jours. Le changement et la complexité des mots de passe sont imposés de manière technique.

3. La politique en matière de mot de passe de chaque réseau est décrite dans une directive propre à chaque réseau.

DO 2015201606117

Vraag nr. 450 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Legermuseum. - Tarieven.

In het *Belgisch Staatsblad* van 19 november 2015 verscheen een ministerieel besluit waarmee toegangstarieven worden ingevoerd voor bezoeken aan het Legermuseum. Voor zover ik kan zien is er geen tariefformule voorzien voor gezinnen.

Nochtans is het in heel wat musea een heel gangbare praktijk dat er een tarief voor gezinnen voorhanden is. Zo'n gezinsticket is doorgaans enigszins goedkoper dan wanneer twee volwassenen en twee kinderen een individueel ticket zouden moeten kopen.

1. Waarom werd dit niet voorzien?

2. Overweegt u dit alsnog in te voeren?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 450 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 november 2015 (N.):

Het specifiek tarief wordt gerealiseerd door het feit dat de dragers van een lidkaart van *la Ligue des familles* en van de Gezinsbond op vertoon van hun lidkaart, van een verminderd tarief genieten.

DO 2015201606117

Question n° 450 de madame la députée Barbara Pas du 23 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Musée de l'armée. - Entrée payante.

Un arrêté ministériel instaurant une entrée payante au Musée de l'armée est paru au *Moniteur belge* du 19 novembre 2015. Sauf erreur, il n'y a pas de tarif spécial prévu pour les familles.

Dans beaucoup de musées, l'introduction d'un tarif pour les familles est pourtant monnaie courante. Un tel ticket est normalement meilleur marché que lorsque deux adultes et deux enfants doivent acheter un ticket individuel.

1. Pourquoi cela n'a-t-il pas été prévu?

2. Envisagez-vous encore d'introduire un tel tarif?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 17 décembre 2015, à la question n° 450 de madame la députée Barbara Pas du 23 novembre 2015 (N.):

Le tarif spécifique est réalisé par le fait que les titulaires d'une carte de la Ligue des familles et du *Gezinsbond* bénéficient du tarif réduit sur simple présentation de leur carte.

DO 2015201606140

Vraag nr. 451 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez Fernandez van 24 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Poolstation Prinses Elisabeth.-

Het poolstation Prinses Elisabeth, het wetenschappelijke onderzoeksstation op de zuidpool dat gebouwd werd tijdens het Internationale Pooljaar 2007-2008, vormt een belangrijk onderdeel van het Belgische wetenschapsbeleid. Het poolstation staat tegelijk symbool voor het engagement van ons land ten aanzien van wetenschap en milieubescherming, want het is het eerste nulemissiepoolstation.

1. Welke middelen stelt Defensie beschikbaar voor dit wetenschappelijke onderzoeksstation in 2015 en 2016?

2. Tot wanneer is deze geldstroom gegarandeerd?

DO 2015201606140

Question n° 451 de madame la députée Julie Fernandez Fernandez du 24 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La station Princesse Élisabeth.

La station antarctique Princesse Élisabeth, base scientifique construite lors de l'année polaire internationale 2007-2008, est un pan important de la politique scientifique de notre pays. Elle symbolise notamment l'engagement belge envers la science et la préservation de l'environnement puisqu'il s'agit de la première station polaire "zéro émission".

1. Quels moyens sont mis à la disposition par la Défense dans le cadre de cette base scientifique en 2015 et 2016?

2. Jusque quand cette mise à disposition est-elle garantie dans le futur?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 451 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez Fernandez van 24 november 2015 (Fr.):

1. De steun van Defensie bestaat voornamelijk uit de expertise en de diensten van 14 militairen. Het betreft voornamelijk administratieve, operationele (satellietfoto's), medische, technische en logistieke steun om de exploitatie van het poolstation te verzekeren ten voordele van het Belgisch Poolsecretariaat.

2. Deze steun betreft enkel de campagne BELARE 2015 - 2016.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 451 de madame la députée Julie Fernandez Fernandez du 24 novembre 2015 (Fr.):

1. L'appui de la Défense comprend principalement la mise à disposition d'une expertise et les services de 14 militaires. Il s'agit principalement d'un appui administratif, opérationnel (photos satellitaires), médical, technique et logistique afin de garantir l'exploitation de la base polaire au profit du Secrétariat Polaire belge.

2. Cet appui concerne uniquement la campagne BELARE 2015 - 2016.

DO 2015201606162

Vraag nr. 452 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Belgisch-Nederlandse samenwerking inzake brandbestrijding.-

Op 4 maart 2015 sloot België een samenwerkingsakkoord met Nederland inzake brandbestrijding.

Krachtens die overeenkomst kan de FOD Binnenlandse Zaken bij langdurige droogte steun vragen van een helikopterteam van de Nederlandse brandweer, dat de Belgische brandweer bijstand komt verlenen.

1. Speelt Defensie een rol in het kader van dat akkoord? Zo ja, welke rol?

2. Hoelang loopt het akkoord, en welk budget werd er voor die samenwerking uitgetrokken?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 452 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.):

1. Defensie kan tijdelijk, op een gerichte en niet-structurele manier de blusoperaties van de Civiele Veiligheid ondersteunen. Deze steun werd in 2014 in een protocol vastgelegd dat door minister van Landsverdediging en Binnenlandse Zaken werd ondertekend en kan bestaan uit:

- preventieve observatie vanuit de lucht bij natuurbranden met behulp van een helikopter;

- transport van personeel en materieel van de interventieploegen van de brandweer en/of civiele bescherming naar moeilijk toegankelijke interventiezones;

DO 2015201606162

Question n° 452 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La collaboration avec les Pays-Bas pour la lutte contre les incendies.

La Belgique a signé, le 4 mars 2015, un accord de collaboration avec les Pays-Bas pour ce qui touche à la lutte contre les incendies.

Cet accord prévoit que le SPF Affaires étrangères peut, en cas de longues périodes de sécheresse, demander l'appui d'une équipe héliportée de pompiers hollandais pour aider les pompiers belges.

1. La Défense nationale joue-t-elle un rôle dans le cadre de cet accord? Le cas échéant, lequel?

2. Sur combien de temps porte cet accord et quel est le budget consacré à cette collaboration?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 452 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.):

1. La Défense peut appuyer temporairement, d'une manière ciblée et non structurelle, les opérations d'extinction d'incendies de la Sécurité civile. Cet appui fait l'objet d'un protocole signé en 2014 conjointement par les ministres de la Défense et de l'Intérieur et peut consister en:

- une observation préventive aérienne en cas d'incendies en milieu naturel, à l'aide d'un hélicoptère;

- transport de personnel et de matériel vers des zones d'intervention difficilement accessibles;

- assistentie bij het blussen van grootschalige natuurbranden;

- evacuatie van personen in gevaar via helikopter,

- en zo meer.

De steun die Defensie in toepassing van dit protocol kan leveren aan de Civiele Veiligheid wordt in eerste instantie beperkt tot het Belgische grondgebied.

Wanneer de in België ontstane grootschalige natuurbrand een grensoverschrijdend karakter verkrijgt, kan de steun van Defensie uitzonderlijk over de Belgische grenzen worden geleverd rekening houdend met het Europese mechanisme voor civiele bescherming.

2. Deze steun werd in 2014 vastgelegd in een protocol van onbepaalde duur dat door de ministers van Landsverdediging en Binnenlandse Zaken werd ondertekend.

Alle prestaties van Defensie voorzien in dit protocol gebeuren tegen betaling en zullen ten laste van het budget van de FOD Binnenlandse Zaken vallen. Derhalve zijn er geen budgettaire gevolgen voor Defensie.

- assistance lors de l'extinction d'incendies à grande échelle en milieu naturel;

- évacuation par hélicoptère de personnes en danger;

- etc.

L'aide que la Défense peut apporter à la Sécurité civile est en première instance limitée au territoire belge.

Lorsqu'un incendie à grande échelle en milieu naturel survenu en Belgique prend un caractère transfrontalier, l'aide du Ministère de la Défense peut exceptionnellement dépasser les frontières belges en tenant compte du mécanisme européen relatif à la Protection civile.

2. Ce soutien fait l'objet d'un protocole dont la durée est indéterminée, signé en 2014 conjointement par les ministres de la Défense et de l'Intérieur.

Toutes les prestations de la Défense prévues dans ce protocole sont payantes et seront imputées au budget du SPF Intérieur. Dès lors, il n'y a pas de conséquences budgétaires pour la Défense.

DO 2015201606163

Vraag nr. 453 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Training van helikopterbemanningen van de 1 Wing uit Bevekom in Saillagouse.

Van 3 tot 20 november 2015 voerden helikopterbemanningen van de 1 Wing uit Bevekom trainingsvluchten uit in Saillagouse, in de Franse Pyreneeën, met twee nieuwe helikopters van Defensie: de Caimans. Doel van de oefening was de piloten en hun crews te trainen in het vliegen en overleven in de bergen.

1. Welk budget werd er in totaal uitgetrokken voor die specifieke training?

2. Werden er bijzondere veiligheidsmaatregelen getroffen om die operatie in goede banen te leiden?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 453 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.):

1. Het totale budget bestemd voor de training van de Caiman-bemanningen bedraagt voor de periode van 3 tot 13 november 56.245,54 euro.

DO 2015201606163

Question n° 453 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'entrainement des équipes de vol du 1 Wing de Beauvechain à Saillagouse.

Du 3 au 20 novembre 2015, des équipes de vol du 1 Wing de Beauvechain se sont entraînées à Saillagouse, dans les Pyrénées françaises, sur deux nouveaux hélicoptères de la Défense: les Caïman. L'objectif de cet entrainement était de préparer les pilotes et leurs équipages au vol et à la vie en montagne.

1. Quel était le budget total consacré à cet entrainement spécifique?

2. Des mesures de sécurité particulières ont-elles été prises pour encadrer cette opération?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 453 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.):

1. Le budget total consacré à l'entrainement spécifique des équipages du Caiman s'élève pour la période du 3 au 13 novembre à 56.245,54 euros.

Dit budget omvat voedingskosten, kosten voor logement en voor de reservatie van de trainingszones, alsook personeelskosten verbonden aan de intensieve dienst en weekendtoelage.

2. De helikoptereenheid werd ontplooid binnen de installaties van de Franse *Armée de Terre* die de veiligheid verzekerde. Bijkomende veiligheidsmaatregelen dienden bijgevolg niet voorzien te worden door het Belgische detachement.

Ce budget comprend les frais de nourriture, les frais de logement et de réservation des zones d'entrainement, ainsi que les frais de personnel liés aux prestations de longue durée et de week-end.

2. L'unité d'hélicoptères était déployée au sein des installations de l'Armée de Terre française qui en assure la protection. Aucune mesure de sécurité particulière n'a donc dû être prise par le détachement belge.

DO 2015201606164

Vraag nr. 454 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Belgisch-Nederlandse brandbestrijdingsoefening.

Op 4 maart 2015 sloot België een samenwerkingsakkoord met Nederland inzake brandbestrijding.

In het kader daarvan vond er op 19 november 2015 een oefening met Belgische en Nederlandse teams plaats op het militaire domein Groot Schietveld in Brasschaat.

1. Welke rol speelde de Belgische Defensie in die brandbestrijdingsoefening?

2. Welk budget werd er hiervoor uitgetrokken?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 454 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.):

1. In het kader van de samenwerking tussen de FOD Binnenlandse Zaken en de Nederlandse Defensie werd op 19 november 2015 te Brasschaat een binationale oefening georganiseerd.

Deze oefening had als hoofddoel het op punt stellen van de steunaanvraagprocedures. Tevens vonden er demonstraties van waterlozingen plaats met de medewerking van Nederlandse helikopters en één helikopter van de federale politie.

In het kader van het in 2014 opgestelde protocolakkoord tussen de FOD Binnenlandse Zaken en de Belgische Defensie, waren die dag ook twee waarnemers van de Luchtcomponent aanwezig om hun kennis bij te schaven in voorbereiding van de toekomstige inzet van de "Caiman" als blushelikopter.

2. Deze aanwezigheid heeft geen extra kosten veroorzaakt voor Defensie.

DO 2015201606164

Question n° 454 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Exercice belgo-néerlandais de lutte contre les incendies.

La Belgique a signé, le 4 mars 2015, un accord de collaboration avec les Pays-Bas pour ce qui touche à la lutte contre les incendies.

Dans ce cadre un exercice regroupant équipes belges et néerlandaises s'est déroulé le 19 novembre 2015 sur le site militaire du *Groot Schietveld* à Brasschaat.

1. Quel rôle la Défense nationale a-t-elle joué dans le cadre de cet exercice?

2. Quel était le budget prévu pour la réalisation de celui-ci?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 454 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.):

1. Dans le cadre de la coopération entre le SPF Intérieur et la Défense néerlandaise, un exercice binational a été organisé le 19 novembre 2015 à Brasschaat.

Cet exercice avait pour objectif principal la mise au point des procédures de demande d'appui. Des démonstrations de largage d'eau ont également eu lieu avec la participation d'hélicoptères néerlandais et d'un hélicoptère de la police fédérale.

Dans le cadre du protocole d'accord établi en 2014 entre le SPF Intérieur et la Défense belge, deux observateurs de la Composante aérienne étaient également présents ce même jour afin de parfaire leurs connaissances, en préparation à la future mise en oeuvre de l'hélicoptère "Caïman" en tant que vecteur de largage d'eau.

2. Cette présence n'a pas créé de coûts supplémentaires pour la Défense.

DO 2015201606194

Vraag nr. 455 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Zelfstandige zorgverstrekkers.

Defensie doet geregeld een beroep op civiele zorgverstrekkers voor opdrachten van bepaalde duur, om openstaande jobs voor medisch en paramedisch personeel te vervullen.

Hoeveel partenariaten met de privésector werden er in 2015 opgestart, in welke medische domeinen (radiologie, tandheelkunde, enz.), en hoeveel middelen worden ervoor uitgetrokken?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 455 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.):

Er worden voor een aantal van de actueel onbezette plaatsen in de eenheden ingevuld door zelfstandige zorgverstrekkers die een overeenkomst afsluiten met Defensie teneinde prestaties te verrichten binnen de organismen van Defensie voor de specifieke militaire gezondheidszorg gerelateerde activiteiten. Deze zorgverstrekkers worden betaald per gepresteerd uur.

Een overzicht van het aantal zorgverstrekkers en het bestede budget wordt hernomen in volgende tabel:

DO 2015201606194

Question n° 455 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les prestataires de soins indépendants.

Afin de combler les fonctions vacantes en personnel médical et paramédical, la Défense fait régulièrement appel au secteur civil, pour des missions à durée déterminée.

Pourriez-vous communiquer le nombre de partenariats avec le secteur privé qui ont été initiés en 2015? Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les secteurs concernés (radiologie, dentisterie, etc.) ainsi que les budgets globaux mobilisés?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 455 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.):

Pour un certain nombre de places actuellement vacantes dans les unités, il est fait appel à des prestataires de soins indépendants qui ont conclu une convention avec la Défense afin d'accomplir, au sein même de ces organismes, des prestations de soins de santé liées à des activités médicales militaires spécifiques. Ces prestataires sont payés à l'heure.

Une présentation générale du nombre de prestataires et du budget mobilisé est reprise dans le tableau suivant:

Specialiteit / *Spécialité*	Aantal / *Nombre*	Budget
Algemeen geneesheer / *Médecin généraliste*	37	887 831.00
Geneesheer specialist in de arbeidsgeneeskunde / *Médecin spécialiste en médecine du travail*	8	297 393.00
Geneesheer specialist in de anesthesie-reanimatie / *Médecin spécialiste en anesthésie-réanimation*	6	499 991.00
Geneesheer specialist in de cardiologie / *Médecin spécialiste en cardiologie*	2	252 412.00
Geneesheer specialist in de fysische revalidatie / *Médecin spécialiste en réadaptation physique*	3	173 933.00
Geneesheer specialist in de heelkunde / *Médecin spécialiste en chirurgie*	9	669 838.00
Geneesheer specialist in de intensieve zorgen / *Médecin spécialiste en soins intensifs*	1	192 272.00
Geneesheer specialist in de luchtvaartgeneeskunde / *Médecin spécialiste en médecine aéronautique*	7	139 268.00
Geneesheer specialist in de neurologie / *Médecin spécialiste en neurologie*	3	113 276.00
Geneesheer specialist in de oftalmologie / *Médecin spécialiste en ophtalmologie*	5	253 476.00
Geneesheer specialist in de otorhinolaryngologie / *Médecin spécialiste en otorhinolaryngologie*	4	123 543.00
Geneesheer specialist in de psychiatrie / *Médecin spécialiste en psychiatrie*	5	173 160.00
Geneesheer specialist in de radiologie / *Médecin spécialiste en radiologie*	5	426 096.00
Geneesheer specialist in de stomatologie / *Médecin spécialiste en stomatologie*	2	69 052.00
Geneesheer specialist in de urgentiegeneeskunde / *Médecin spécialiste en médecine d'urgence*	4	295 043.00
Klinisch bioloog / *Biologiste Clinique*	3	215 942.00
Tandarts / *Dentiste*	22	441 794.00
Dierenarts / *Vétérinaire*	3	100 052.00
Apotheker / *Pharmacien*	8	487 106.00
Ziekenhuisapotheker / *Pharmacien hospitalier*	2	115 527.00
Industrieapotheker / *Pharmacien industriel*	2	157 647.00
Psycholoog / *Psychologue*	5	139 053.00
Kinésitherapeut / *Kinésithérapeute*	24	564 895.00
Bioloog / *Biologiste*	2	247 002.00
Audioloog / *Audiologue*	1	26 175.00
Logopedist / *Logopède*	1	23 413.00
Klinisch laborant / *Laborantin clinique*	3	123 315.00
Laborant / *Laborantin*	3	186 042.00
Dietist / *Diététicien*	2	51 621.00
Optieker / *Opticien*	1	51 380.00
Totaal / *Total*	183	7 497 548.00

DO 2015201606195

Vraag nr. 456 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Vertegenwoordiging van Defensie in het buitenland.

Naast de legereenheden die in operaties in het buitenland worden ingezet, zijn er ook personeelsleden van Defensie die permanent in het buitenland zijn gestationeerd als verbindingsofficier of als militair attaché.

1. Kunt u een lijst bezorgen van de posten die België wereldwijd heeft?

DO 2015201606195

Question n° 456 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La représentation de la Défense à l'étranger.

Parallèlement aux unités de l'armée qui sont envoyées sur des terrains d'opérations à l'étranger, il existe également des membres du personnel de la Défense qui sont stationnés de façon permanente pour des missions de liaison ou encore les attachés de Défense.

1. Pourriez-vous communiquer la liste des postes concernés à travers le monde?

2. In 2015 werd een aantal betrekkingen van militair attaché om budgettaire redenen geschrapt. Door welke argumenten hebt u zich laten leiden bij de keuze van de posten die moesten verdwijnen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 456 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.):

1. Er zijn momenteel 16 Defensie Attachés, 2 adjunct Defensie Attachés, 3 militaire adviseurs en 3 niet residerende Defensie Attachés.

U vindt een overzicht van alle standplaatsen in de tabel hernomen in bijlage.

2. De sluiting van de posten was het resultaat van een grondige analyse door de Defensiestaf, inclusief een overleg met de FOD buitenlandse zaken. Tijdens het beslissingsproces werden verschillende criteria gebruikt: intensiteit van de bilaterale samenwerking, reciprociteit in België, strategisch belang voor de Belgische Defensie en prioriteiten in functie van de beschikbare middelen.

2. Des postes d'attaché militaire ont été supprimés en 2015 pour des raisons budgétaires, pourriez-vous donner les arguments qui sont à la base de votre choix en ce qui concerne la suppression de ces postes?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 456 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.):

1. Il y a actuellement 16 Attachés de Défense, 2 adjoints Attachés de Défense, 3 conseillers militaires et 3 Attachés de Défense non-résidents.

Vous trouverez un aperçu des postes d'affectation dans le tableau repris en annexe.

2. La fermeture des postes fut le résultat d'une analyse poussée de l'état-major de la Défense en concertation avec le SPF Affaires étrangères. Plusieurs critères ont été utilisés durant le processus décisionnel : l'intensité de la coopération bilatérale, la réciprocité en Belgique, l'intérêt stratégique pour la Défense belge et les priorités en fonction des moyens disponibles.

Pos.	Land/*Pays*	Stad/*Ville*	Functie/*Fonction*	Opmerking/*Remarque*
1	VERENIGDE ARABISCHE EMIRATEN/*EMIRATS ARABES UNIS*	ABU DHABI	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
2	JORDANIË/*JORDANIE*	AMMAN	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
3	LIBANON/*LIBAN*	BEIRUTH	Adjunct Defensie Attache/ *Attaché Défense Adjoint*	Adjunct Defensie Attache AMMAN met standplaats te BEYRUTH/*Adjoint Attaché Défense avec lieu de résidence à BEYROUTH*
4	TURKIJE/*TURQUIE*	ANKARA	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
5	SERVIE/*SERBIE*	BELGRADO/ *BELGRADE*	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
6	BURUNDI	BUJUMBURA	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
7	BENIN/*BÉNIN*	COTONOU	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
8	PAKISTAN	ISLAMABAD	Militaire Adviseur/ *Conseiller Militaire*	Wordt gesloten eind december 2015/*Fermé fin décembre 2015*
9	EGYPTE	KAIRO/*LE CAIRE*	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
10	RUANDA/*RWANDA*	KIGALI	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
11	DEMOCRATISCHE REPUBLIEK CONGO/*REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO*	KINSHASA	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
12	DEMOCRATISCHE REPUBLIEK CONGO/*REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO*	KINSHASA	Adjunct Defensie Attache/ *Attaché Défense Adjoint*	
13	DEMOCRATISCHE REPUBLIEK CONGO/*REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO*	KINSHASA	Defensie Attache/*Attaché Défense*	Defensie Attache voor Centraal Afrikaanse Republiek met standplaats KINSHASA/*Attaché Défense pour la République Centre Africaine avec résidence à KINSHASA*
14	RUSSISCHE FEDERATIE/ *FEDERATION RUSSE*	MOSKOU/*MOSCOU*	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
15	KENYA	NAIROBI	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
16	CHINA/*CHINE*	BEIJING/*PEKIN*	Defensie Attache/*Attaché Défense*	Wordt gesloten eind december 2015/*Fermé fin décembre 2015*
17	MAROKKO/*MAROC*	RABAT	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
18	TUNESIE/*TUNISIE*	TUNIS	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
19	USA	WASHINGTON	Defensie Attache/*Attaché Défense*	
20	USA	UNO NEW YORK	Adjunct Defensie Attache/ *Attaché Défense Adjoint*	
21	OOSTENRIJK/*AUTRICHE*	OVSE/*OSCE*	Adjunct Defensie Attache/ *Attaché Défense Adjoint*	

Posten niet residerende DefAtta

Er zijn 3 niet residerende defensieattachés werkzaam vanuit Evere voor de verschillende Europese landen.

Postes AttaDef non-résidents

Il y a 3 Attachés de Défense non-résidents qui travaillent à partir d'Evere dans les différents pays européens.

Rks	LANDEN/*PAYS*
1	NEDERLAND – LUXEMBURG – FRANKRIJK – ITALIË – KROATIE – GRIEKENLAND – CYPRUS – MALTA – SPANJE – PORTUGAL/ *PAYS-BAS – LUXEMBOURG – FRANCE – ITALIE – CROATIE – GRECE – CHYPRE – MALTE – ESPAGNE - PORTUGAL*
2	IERLAND - GROOT-BRITANNIE – IJSLAND – ZWITSERLAND – ROEMENIË – BULGARIJE – DENEMARKEN – NOORWEGEN – ZWEDEN - FINLAND/ *IRLANDE – GRANDE-BRETAGNE – ISLANDE – SUISSE – ROUMANIE –* *BULGARIE – DANEMARK – NORVEGE – SUEDE - FINLANDE*
3	TSJECHIË – SLOVAKIJE – OOSTENRIJK – SLOVENIË – HONGARIJE – POLEN – LETLAND – ESTLAND - LITOUWEN/ *TCHEQUIE – SLOVAQUIE – AUTRICHE – SLOVENIE – HONGRIE – POLOGNE – LETTONIE – ESTONIE – LITUANIE*

DO 2015201606196

Vraag nr. 457 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Steun van Defensie aan de slachtoffers van de brand in Boekarest.

Een aantal slachtoffers van de discotheekbrand in Boekarest op vrijdag 30 oktober 2015, waarbij er meer dan 30 doden en 90 zwaargewonden vielen, wordt naar ik verneem behandeld in het ziekenhuis van Defensie.

1. Wat omvat die solidariteitsoperatie?

2. Hoeveel slachtoffers met brandwonden zijn er opgenomen in het ziekenhuis van Neder-over-Heembeek en hoeveel middelen worden er voor die hulp uitgetrokken?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 457 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.):

1. Ten gevolge de brand op 30 oktober 2015 in een discotheek te Boekarest werd begin november vanwege het Roemeense Ministerie van Defensie en de Roemeense ambassadeur te België een vraag voor medische steun gericht aan het Ministerie van Defensie.

Er werd beslist één Belgisch *Burn Team* (1 geneesheer en 1 verpleegkundige) op 5 november 2015 naar Boekarest te sturen teneinde een evaluatie uit te voeren voor een mogelijke opname van brandwondenpatiënten in het brandwondencentrum van het militair hospitaal.

2. a) Na overleg tussen de Roemeense en Belgische autoriteiten werd besloten om acht Roemeense brandwondenpatiënten over te brengen naar het militair hospitaal.

DO 2015201606196

Question n° 457 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le soutien de la Défense aux victimes de l'incendie de Bucarest.

Il me revient que la Défense a pris en charge des victimes de l'incendie de la discothèque de Bucarest qui a fait plus de 30 morts et 90 blessés graves le vendredi 30 octobre 2015.

1. Pourriez-vous communiquer la teneur de cette opération de solidarité?

2. Quel est le nombre de brûlés qui ont été accueillis à l'hôpital de Neder-Over-Heembeek et quels sont les budgets mobilisés pour notre aide?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 457 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.):

1. À la suite de l'incendie du 30 octobre 2015 dans une discothèque à Bucarest une demande d'assistance médicale a été adressée début novembre au Ministère de la Défense par le Ministère roumain de la Défense et par l'ambassadeur roumain en Belgique.

Il a été décidé d'envoyer un *Burn Team* belge (1 médecin et 1 infirmier) à Bucarest le 5 novembre 2015 afin d'évaluer les possibilités d'hospitalisation des patients brûlés dans le centre des grands brûlés de l'hôpital militaire.

2. a) Après consultation entre les autorités roumaines et belges, il a été décidé de transférer huit patients brûlés roumains à l'hôpital militaire.

Alle patiënten werden met één vlucht door een Roemeens vliegtuig van Defensie naar België overgebracht. In samenwerking met de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu werd het medisch transport verzekerd tussen de militaire luchthaven en het militair hospitaal.

b) De kosten van de inzet van het *Burn Team*, het luchttransport tot de militaire luchthaven en de behandeling van de patiënten in het brandwondencentrum zijn ten laste van de Roemeense Staat.

De kosten van het medisch transport van de militaire luchthaven tot het brandwondencentrum worden gedragen respectievelijk door de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en door het Ministerie van Defensie.

Tous les patients ont été transférés en Belgique par un avion de la Défense roumaine. Le transport médical entre l'aéroport militaire et l'hôpital militaire a été assuré en collaboration avec le Service Public Fédéral Santé Publique, Sécurité de la Chaine Alimentaire et Environnement.

b) Les coûts du déploiement de la *Burn Team*, du transport aérien jusqu'à l'aéroport militaire et du traitement des patients au centre des grands brûlés sont à charge de l'État roumain.

Les frais du transport médical entre l'aéroport militaire et le centre des grands brûlés sont respectivement à charge du Service Public Fédéral Santé Publique, Sécurité de la Chaine Alimentaire et Environnement et du Ministère de la Défense.

DO 2015201606197

Vraag nr. 458 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Gebruik der talen in de procedures voor de verkoop van materieel van Defensie.

Mijn aandacht werd getrokken door een door Defensie georganiseerde verkoopprocedure met betrekking tot partijen voertuigen (referentie SDV 20155717).

In de biedingsvoorwaarden wordt gestipuleerd dat het bod in het Frans of in het Nederlands moet worden opgesteld.

Kunt u meedelen waarom het gebruik van de derde officiële landstaal, het Duits, door uw diensten niet wordt toegelaten?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 458 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 november 2015 (Fr.):

De mededeling aan het publiek verricht door de Verkoopdienst SDV werd conform de taalwetgeving inzake bestuurszaken in het Frans en Nederlands verricht.

De voornoemde wetgeving biedt effectief de mogelijkheid aan particulieren en firma's om zich, in hun betrekkingen met de overheid, alsnog van één van de drie officiële landstalen te bedienen.

In het concrete dossier hebben zich 5 firma's en 24 particulieren aangeboden, waarvan er geen afkomstig waren uit het Duitstalig landsgedeelte van België.

DO 2015201606197

Question n° 458 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'usage des langues dans les procédures de vente de matériaux de la Défense.

Mon attention a été attirée par une procédure de vente organisée par la Défense (référence SDV 20155717) relative à des lots de véhicules.

Les conditions de transaction stipulaient la nécessité de faire une offre, soit en français, soit en néerlandais.

Je souhaiterais savoir pourquoi l'usage de la langue officielle allemande n'est pas autorisé par vos services. Pourriez-vous en communiquer la raison?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 458 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 novembre 2015 (Fr.):

La communication faite par le Service des Ventes SDV vers le public a été effectuée en français et en néerlandais, conformément à la législation linguistique en matière administrative.

La législation susmentionnée autorise en effet les particuliers et les firmes à faire usage d'une des trois langues officielles dans leurs relations avec l'autorité.

Dans le dossier concret 5 firmes et 24 particuliers se sont présentées dont aucun réside dans la région de langue allemande de Belgique.

De Verkoopdienst werd er op gewezen dat het particulieren en firma's toegelaten is om zich in hun betrekkingen met deze dienst van één van de drie officiële landstalen te bedienen.

Le Service des Ventes a été demandé de veiller à ce que les particuliers et les firmes peuvent faire usage d'une des trois langues officielles dans leurs relations avec ce service.

DO 2015201606199

Vraag nr. 459 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

NAVO-oefeningen in Zaragoza.- Deelname van het Belgische leger.-

Belgische militairen doen in november 2015 mee aan een NAVO-oefening in het militaire kamp San Gregorio, bij Zaragoza.

Kunt u de doelstelingen van die operatie meedelen en het concrete programma in detail uiteenzetten, met vermelding van de eenheden die meedoen, het militaire materieel dat wordt ingezet, en de hiervoor geoormerkte budgetten?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 459 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

De Belgische deelname aan oefening Trident Juncture 15 maakte deel uit van het Belgische opleidingstraject voor de troepen die ingezet worden voor de *NATO Response Force* 2016 (NRF16).

De doelstellingen van de oefening werden in de NAVO-documenten als volgt hervat: "het evalueren van de operationaliteit van de NRF16 en het tonen van onze solidariteit binnen de Alliantie".

De Belgische deelname in Zaragoza bestond uit:

DO 2015201606199

Question n° 459 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les exercices de l'OTAN à Saragosse. - Participation des forces armées belges.

Les forces armées belges participent à un exercice de l'OTAN en novembre 2015, au sein du camp militaire de San Gregorio de Saragosse.

Pourriez-vous communiquer les détails et les objectifs de cette opération? Veuillez étayer votre réponse en précisant notamment les types d'unités mobilisées, les engins déployés ainsi que les budgets y afférents.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 459 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

La participation belge à l'exercice Trident Juncture 15 faisait partie du plan d'entrainement des troupes belges engagées dans le rôle *NATO Response Force* 2016 (NRF16).

Les objectifs finaux de l'exercice étaient repris comme suit dans les documents OTAN: "évaluer l'opérationnalité du NRF16 et montrer notre engagement au sein de l'Alliance".

La participation belge à Saragosse consistait en:

Component	Aantal personen *Nombre de personnes*	*Composante*
Landcomponent	690	*Composante Terre*
Luchtcomponent	45	*Composante Air*
Medische component	62	*Composante Médicale*
Totaal	797	*Total*

Het detachement van de Landcomponent bestond voornamelijk uit een bataljon lichte infanterie, artillerie en genie steunelementen, een ISTAR-detachement, transmissie en logistieke middelen.

Het detachement van de Luchtcomponent bestond uit een luchttransportelement met vier helikopters type A-109 en een verbindingscel.

Le détachement de la Composante Terre était essentiellement composé d'un bataillon d'infanterie légère, de ses éléments d'appui en Artillerie et Génie, d'un détachement ISTAR, et de moyens de transmission et logistiques

Le détachement de la Composante Air était composé de quatre hélicoptères de type A-109 et d'une cellule de liaison.

Het detachement van de Medische Component was in steun van de eenheden aanwezig met verschillende teams van medische ondersteuning.

Tot op heden is de kost van de Belgische deelname nog niet volledig gekend. De hieronder vermelde gegevens zijn ramingen van de uitgaven:

- personeelskosten: 1.785.000 euro;

- kost van het vervoer van voertuigen per schip en trein: 570.000 euro;

- *Host Nation* kosten: een budget van 150.000 euro werd begroot voor de huur van de faciliteiten ter plaatse.

Le détachement de la Composante Médicale était en appui des unités présentes avec plusieurs équipes d'appui médical.

À ce jour, le coût de la participation belge n'est pas encore entièrement connu. Les données chiffrées ci-dessous sont des prévisions de dépense:

- coûts en personnel: 1.785.000 euros;

- coût du transport des véhicules par bateau et train: 570.000 euros;

- coûts de la nation hôte: un budget initial de 150.000 euros était prévu pour la location des installations sur place.

DO 2015201606200

Vraag nr. 460 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

NAVO-oefeningen in Rota.- Deelname van de Belgische Special Forces Group.-

De Belgische Special Forces Group doet in november 2015 mee aan een NAVO-oefening in het Spaanse Rota.

Kunt u de doelstelingen van die operatie meedelen en het concrete programma in detail uiteenzetten, met vermelding van de eenheden die meedoen, het militaire materieel dat wordt ingezet, en de hiervoor geoormerkte budgetten?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 460 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

Betreffende de details en de objectieven, wordt het geachte lid verzocht het reeds geleverde antwoord op zijn vraag nr. 459 van 26 november 2015 te raadplegen. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 55)

De Belgische bijdrage in Rota bestond uit 14 personen van de SFG.

Tot op heden kan echter enkel een schatting opgemaakt worden gezien de facturen ons nog niet overgemaakt zijn. De kosten zouden ongeveer 80.000 euro bedragen.

Deze schatting houdt rekening met de personeelskosten, verblijfkosten aan boord van een Nederlands schip, transportkosten naar en van Rota (Spanje) en de verblijfkosten in Rota.

DO 2015201606200

Question n° 460 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les exercices de l'OTAN à Rota. - Participation des forces spéciales belges.

Les forces spéciales belges participent à un exercice de l'OTAN en novembre 2015 à Rota (Espagne).

Pourriez-vous communiquer les détails et les objectifs de cette opération? Veuillez étayer votre réponse en précisant notamment les types d'unités mobilisées, les engins déployés ainsi que les budgets y afférents.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 460 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

Concernant les détails et les objectifs, l'honorable membre est prié de consulter la réponse fournie à sa question n° 459 du 26 novembre 2015. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 55)

La contribution belge était de 14 personnes des SFG.

À ce jour, seule une estimation peut être faite dans la mesure où les factures ne nous sont pas encore parvenues. Les coûts seraient de l'ordre de 80.000 euros.

Cette estimation tient compte du coût en personnel, des coûts de séjour à bord d'un navire hollandais, du coût de transport aller et retour du personnel vers Rota (Espagne), des frais de séjour à Rota.

DO 2015201606204

Vraag nr. 461 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Belgische militairen naar Antarctica.

Defensie heeft op zaterdag 7 november 2015 14 Belgische militairen naar Antarctica gestuurd, waar ze gedurende vier maanden logistieke steun zullen verlenen aan het Belgische station Prinses Elisabeth.

1. Is het de eerste keer dat er Belgische militairen naar Antarctica worden gestuurd, of vonden er eerder al missies plaats op de Zuidpool?

2. Zo ja, over welke missies ging het?

3. Wat voor een training hebben die 14 manschappen vóór hun vertrek naar Antarctica gekregen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 461 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

1. De Belgische Defensie nam sinds de eerste expeditie in 2006-2007 negen maal deel aan de poolexpeditie op Antarctica, de huidige opdracht niet inbegrepen.

2. Voor het antwoord op deze vraag verwijs ik het geachte lid naar mijn antwoord gegeven op de schriftelijke vraag nr. 45 van mevrouw Julie Fernandez Fernandez van 24 november 2015. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 55)

3. Elke militair krijgt een "*Pre-Deployment Training*" bestaande uit:

- een materiële voorbereiding, dit is het aanleren/ oefenen van de gebruiksprincipes van het te bedienen materiaal en de individuele uitrusting;

- een medische voorbereiding die bestaat uit het ontvangen van de benodigde inentingen, een onderzoek door de eenheids- en arbeidsgeneesheer, de praktijk van EHBO en een specifieke analyse van de risicofactoren in het gebied;

- een naar de opdracht gerichte voorbereiding bestaande uit sportproeven, overlevingstechnieken, een cursus vuurbestrijding en een militaire training in polaire omgeving.

DO 2015201606204

Question n° 461 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'envoi de militaires belges en Antarctique.

Le samedi 7 novembre 2015, la Défense envoyait 14 militaires belges en Antarctique avec pour mission de fournir un appui logistique à la station belge Princesse Élisabeth pendant quatre mois.

1. Est-ce la première fois que des militaires belges sont envoyés en Antarctique ou d'autres missions ont-elles déjà eu lieu là-bas?

2. Le cas échéant, quelles ont été ces missions?

3. Quel type d'entraînement ces 14 hommes ont-ils suivi avant de se rendre en Antarctique?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 461 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

1. Depuis 2006-2007 la Défense belge a appuyé neuf fois une mission polaire en Antarctique, sans compter la mission en cours.

2. Pour la réponse à cette question je renvoie l'honorable membre à ma réponse donnée à la question écrite n° 451 de madame Julie Fernandez Fernandez du 24 novembre 2015. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 55)

3. Chaque militaire reçoit un "*Pre-Deployment Training*" composé:

- d'une préparation matérielle, visant l'aptitude à travailler avec le matériel et l'équipement individuel;

- d'une préparation médicale qui se compose de l'administration des vaccins requis, d'un examen médical par le médecin de l'unité et du travail, de la pratique des premiers soins et une analyse spécifique des facteurs de risque sur zone;

- d'une préparation axée sur la mission qui consiste en des tests physiques, des techniques de survie, un cours de lutte contre les incendies et un entraînement militaire en milieu polaire.

DO 2015201606206

Vraag nr. 462 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Wegnemen van onderdelen van tentoongestelde toestellen.

Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis, in het Jubelpark te Brussel, is een van de grootste musea van België. Het museum bezit onder meer een grote collectie buiten dienst gestelde vliegtuigen en helikopters, die tentoongesteld worden in de Grote Hal.

Naar verluidt zouden militairen al stukken hebben geleend om te gebruiken als vervangstuk voor defecte onderdelen van toestellen van hetzelfde type die wél nog in gebruik zijn. Als dat waar is, roepen deze praktijken zeer veel vragen op.

1. Kunt u deze informatie bevestigen of ontkennen?

2. Is het uitlenen van stukken - als dat effectief gebeurt - een gangbare praktijk, of komt dat eerder uitzonderlijk voor?

3. Welke regels gelden er voor dergelijke uitleningen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 462 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

Er worden geen stukken afgebouwd van de tentoongestelde toestellen voor gebruik als wisselstuk binnen Defensie.

DO 2015201606206

Question n° 462 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Les prélèvements de pièces sur des appareils exposés.

Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, situé dans le parc du Cinquantenaire à Bruxelles, est l'un des plus grands musées du pays. Celui-ci dispose d'une importante collection d'avions et d'hélicoptères qui ne sont plus en service et sont exposés dans le grand hall.

Il me revient que certaines pièces auraient déjà fait l'objet d'emprunts par des militaires afin de pourvoir au remplacement de pièces défectueuses sur des engins similaires et toujours en état d'activité. Des faits qui, s'ils devaient être avérés, interpellent grandement.

1. Pouvez-vous confirmer ou infirmer cette situation?

2. Dans la mesure où les prêts de pièces seraient avérés, pouvez-vous indiquer si ces pratiques sont courantes ou de l'ordre de l'exceptionnel?

3. Quelles sont les règles qui régissent la pratique?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 462 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

Il n'y a pas de prélèvements de pièces sur les appareils exposés pour utilisation comme pièce de rechange au sein de la Défense.

DO 2015201606208

Vraag nr. 463 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Uitleningen.-

Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis bezit onder meer een zeer grote collectie historische wapens, blanke wapens, harnassen en ook kunstwerken (schilderijen, beeldhouwwerken, enz.).

1. Worden er vaak stukken uitgeleend aan andere culturele instellingen?

2. Hoeveel stukken werden er uitgeleend in 2013 en 2014?

DO 2015201606208

Question n° 463 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Le prêt d'une partie des collections.

Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire dispose de très importantes collections: armes anciennes, armes blanches, armures ou encore oeuvres d'art (tableaux, sculptures, etc.).

1. Une partie de ces pièces est-elle souvent prêtée à d'autres institutions culturelles?

2. Combien de pièces ont été prêtées pour l'année 2013 et 2014?

3. Hoe vaak krijgt het museum aanvragen in die zin, en hoeveel procent van de aanvragen wordt aanvaard?

4. Wordt er een uitleenvergoeding gevraagd? Zo ja, wat houdt die vergoeding in?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 463 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

1. Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis (KLM) staat bruikleen (minder dan een jaar) en depot (tussen 1 en 5 jaar, hernieuwbaar) toe aan andere culturele instellingen.

2. In 2013 en 2014 werden door het KLM respectievelijk 126 en 233 stukken in bruikleen gegeven.

Tijdens deze periode werden eveneens 2.919 stukken in depot uitgeleend.

3. Het KLM ontvangt gemiddeld 40 aanvragen per jaar voor bruikleen.

Voor depot worden er jaarlijks gemiddeld 7 nieuwe aanvragen ontvangen en 28 aanvragen tot hernieuwing.

Ongeveer 80 % van de aanvragen worden aanvaard.

4. Er wordt geen compensatie gevraagd buiten de vermelding van het logo van het KLM in de communicatie van de bruikleennemer.

3. À quelle fréquence le musée est-il sollicité pour un prêt et quel est le pourcentage d'acceptation de prêts?

4. Une contrepartie au prêt de ces pièces est-elle sollicitée? Le cas échéant, laquelle?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 463 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

1. Le Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire (MRA) octroie des prêts à court terme (moins d'un an) et des dépôts de longue durée (entre 1 et 5 ans, renouvelables) à d'autres institutions culturelles.

2. En 2013 et 2014, le MRA a prêté à court terme, respectivement, 126 et 233 pièces.

Durant cette période il y a eu également 2.919 pièces mises en dépôt de longue durée.

3. Le MRA reçoit en moyenne 40 demandes de prêt à court terme par an.

Pour les dépôts de longue durée, on dénombre en moyenne par an 7 nouvelles demandes et 28 demandes de renouvellement.

Environ 80 % des demandes sont honorées.

4. Aucune contrepartie n'est demandée, sauf la mention du logo du MRA dans la communication de l'emprunteur.

DO 2015201606209

Vraag nr. 464 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Eigendom van de museumstukken.-

Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis, in het Jubelpark te Brussel, bezit onder meer een grote collectie vuurwapens, blanke wapens, harnassen, schilderijen, kanonnen, enz.

1. Wie is de eigenaar van die museumstukken? Behoren sommige stukken toe aan privécollectioneurs of aan andere overheidsinstellingen?

2. Krijgen zij in voorkomend geval een leenvergoeding voor hun stukken?

DO 2015201606209

Question n° 464 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - La propriété des pièces des collections.

Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, situé au parc du Cinquantenaire à Bruxelles, dispose de nombreuses pièces dans ses collections: armes à feu, armes blanches, armures, tableaux, canons, etc.

1. À qui ces pièces appartiennent-elles? Certaines appartiennent-elles à des propriétaires privés ou à d'autres institutions publiques?

2. Le cas échéant, ceux-ci reçoivent-ils une compensation en échange du prêt de leurs pièces?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 464 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

1. Het merendeel van de collectiestukken van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis (KLM) behoren toe aan het KLM. Andere openbare instellingen of privé-eigenaars geven hun objecten in bruikleen of in depot bij het KLM.

2. Er wordt hiervoor geen compensatie in ruil gegeven.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 464 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

1. La plupart des pièces des collections du Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire (MRA) appartiennent au MRA. D'autres institutions publiques ou propriétaires privés prêtent ou mettent effectivement leurs pièces en dépôt au MRA.

2. Dans ce cas aucune compensation n'est octroyée en échange.

DO 2015201606211

Vraag nr. 465 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Aantal bezoekers.-

Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis, in het Jubelpark te Brussel, is een van de grootste musea van België.

Het museum staat in de meeste toeristische gidsen vermeld, en heeft veel aanloop, niet alleen van Belgische maar ook van buitenlandse bezoekers.

1. Hoeveel bezoekers kreeg het Koninklijk Legermuseum in 2013 en in 2014 over de vloer?

2. Hoe wordt het aantal bezoekers berekend?

3. Hoeveel bezoekers zijn Belgen, en hoeveel komen er uit het buitenland?

4. Hoe zijn de bezoekersaantallen de voorbije jaren geëvolueerd?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 465 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

1. Er waren 179.000 bezoekers in 2013 en 194.000 in 2014.

2. Het aantal bezoekers wordt momenteel bijgehouden via een manuele telling door de onthaalbediende. Vanaf 2016 zal dit automatisch geregistreerd worden door de verkoop van inkomtickets.

3. Er wordt geen onderscheid gemaakt tussen binnen- en buitenlandse bezoekers.

4. Men stelt een stijgende tendens vast in het aantal bezoekers.

DO 2015201606211

Question n° 465 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Le nombre de visiteurs.

Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, situé dans le parc du Cinquantenaire à Bruxelles, est un des plus grands musées du pays.

Repris dans la plupart des guides touristiques, il accueille chaque année des visiteurs belges mais aussi étrangers.

1. Combien de visiteurs le musée a-t-il accueilli en 2013 et en 2014?

2. Comment le nombre de visiteurs est-il calculé?

3. Comment se répartit le nombre de visiteurs entre les visiteurs belges et les visiteurs étrangers?

4. Quelle est la tendance en termes de fréquentations des lieux observée ces dernières années?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 465 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

1. Il y a eu 179.000 visiteurs en 2013 et 194.000 en 2014.

2. Le nombre de visiteurs est actuellement calculé via un compte manuel du préposé au comptoir d'accueil. Dès 2016, il sera enregistré automatiquement lors de la vente des tickets d'entrée.

3. Il n'est pas fait de distinction entre visiteurs belges et visiteurs étrangers.

4. On constate une tendance à la hausse pour le nombre de visiteurs.

DO 2015201606212

Vraag nr. 466 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Ontoegankelijkheid van bepaalde zalen.-

Verscheidene zalen van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis te Brussel zijn op sommige tijdstippen niet toegankelijk voor het publiek tijdens de officiële openingsuren.

1. Waarom zijn sommige zalen overdag gesloten?

2. Hoe wordt het publiek hierover geïnformeerd?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 466 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

1. Bepaalde zalen kunnen langdurig gesloten zijn omwille van lopende werken.

De sluiting van sommige zalen tijdens het middaguur is noodzakelijk voor de veiligheid en integriteit van de collecties maar ook om de veiligheid van de bezoekers te garanderen. Tijdens deze periode zijn immers niet genoeg bewakers beschikbaar.

2. De langdurige sluiting van zalen wordt aan het publiek meegedeeld via de website van het museum.

DO 2015201606213

Vraag nr. 467 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Vrijwilligers.-

Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis te Brussel werkt met vrijwilligers; zij onderhouden bijvoorbeeld een deel van de luchtvaartuigen in de Grote Hal.

1. Hoeveel vrijwilligers werken er in totaal voor het museum?

2. Hoe worden zij geselecteerd?

3. Krijgen zij een onkostenvergoeding?

DO 2015201606212

Question n° 466 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - La non-accessibilité de certaines salles.

Pendant les heures d'ouverture officielles du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire à Bruxelles, plusieurs salles du musée ne sont pas ouvertes au public à certains moments de la journée.

1. Pourquoi une telle fermeture a-t-elle lieu en pleine journée?

2. Par quels moyens ces fermetures sont-elles communiquées au public?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 466 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

1. Certaines salles peuvent être fermées pour une longue durée suite aux chantiers en cours.

La fermeture sur le temps de midi de certaines salles est nécessaire pour garantir la sécurité et l'intégrité des collections mais également pour garantir la sécurité des visiteurs. Durant cette période il n'y a pas assez de surveillants disponibles.

2. La longue fermeture de salles est communiquée au public, et ce via le site internet du musée.

DO 2015201606213

Question n° 467 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Les bénévoles.

Un certain nombre de personnes travaillent bénévolement au sein du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire à Bruxelles, par exemple pour l'entretien d'une partie du matériel aérien dans le grand hall d'exposition.

1. Quel est le nombre total de bénévoles travaillant au Musée?

2. Comment sont-ils sélectionnés?

3. Dans quelle mesure sont-ils défrayés?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 467 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

1. Vandaag werken 187 vrijwilligers voor het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis (KLM).

2. Deze vrijwilligers maken allen deel uit van de vzw's die werkzaam zijn binnen het KLM. Hun recrutering wordt autonoom gerealiseerd door de vzw.

3. De gemaakte onkosten van de vrijwilligers worden niet terugbetaald.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 467 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

1. Actuellement 187 bénévoles travaillent pour le Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire (MRA).

2. Ces bénévoles font partie des ASBL qui sont actives au sein du MRA. Le recrutement est réalisé en toute autonomie par les ASBL.

3. Les bénévoles ne sont pas défrayés.

DO 2015201606214

Vraag nr. 468 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Museumshop.-

Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis, in het Jubelpark te Brussel, heeft een Museumshop, waarin allerlei artikelen verkocht worden die verband houden met het museum en het leger.

1. Wat was de omzet van de Museumshop in 2013 en 2014?

2. De Museumshop ligt ergens achteraf in een van de vleugels van het museum; dat is geen gunstige ligging om veel publiek aan te trekken. Zal men de shop aantrekkelijker maken voor bezoekers?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 468 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

1. Het zakencijfer van de museumwinkel bedroeg 167.464 euro in 2013 en 184.858 euro in 2014.

2. De zichtbaarheid van de museumwinkel zal verbeteren na de herinrichting van de inkomhal. De ingang van de winkel zal zich dan net naast de inkombalie bevinden.

DO 2015201606214

Question n° 468 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - La boutique.

Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, situé au parc du Cinquantenaire à Bruxelles, dispose d'un petit magasin vendant toute une série d'articles liés au musée et à l'armée.

1. Quel est son chiffre d'affaires pour les années 2013 et 2014?

2. La visibilité de cette boutique ne semble pas optimale pour les visiteurs car elle est située dans le fond d'une des ailes du musée. Des mesures sont-elles prévues pour mieux la valoriser?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 468 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

1. Le chiffre d'affaires de la boutique du musée s'élevait à 167.464 euros en 2013 et à 184.858 euros en 2014.

2. La visibilité de la boutique du musée s'améliorera après les travaux de réaménagement de l'entrée principale. Son entrée se situera juste à côté du comptoir d'accueil des visiteurs.

DO 2015201606215

Vraag nr. 469 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Skycafé.

Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis heeft een kleine cafetaria, het Skycafé, waar men warme en koude dranken en ook snacks kan krijgen.

Wie beheert de cafetaria? Wordt het Skycafé rechtstreeks beheerd door Defensie, of door een privéuitbater? Met welk type van beheerscontract wordt er in dat laatste geval gewerkt?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 469 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

De cafetaria van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis (KLM) wordt uitgebaat door de VZW "De Vrienden van het Lucht- en Ruimtevaartmuseum". De werking verloopt volgens een kaderovereenkomst afgesloten tussen de Directie van het KLM en de VZW.

DO 2015201606215

Question n° 469 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - La cafétéria.

Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire dispose d'une petite cafétéria en son sein. Elle propose de nombreuses boissons chaudes et froides ainsi que de la petite restauration.

Qui assure la gestion de cette cafétéria? L'est-elle directement par des responsables de la Défense ou par un gestionnaire privé? Dans ce dernier cas, avec quel type de contrat de gestion?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 469 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

La gestion de la cafétéria du Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire (MRA) est assurée par l'ASBL "Les Amis du Musée de l'Air et de l'Espace". Le fonctionnement se déroule conformément à un accord cadre conclu entre la Direction du MRA et l'ASBL.

DO 2015201606217

Vraag nr. 470 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Collecties.-

Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis bezit onder meer een zeer grote collectie historische wapens, blanke wapens, harnassen en ook kunstwerken (schilderijen, beeldhouwwerken, enz.).

1. Hoeveel stukken omvatten de verschillende collecties van het Koninklijk Legermuseum?

2. a) Worden alle stukken geëxposeerd?

b) Hoeveel procent van de museumstukken wordt in voorkomend geval aan het publiek vertoond en hoeveel procent zit in het depot?

3. Waar worden de niet-geëxposeerde stukken bewaard?

4. Wie is er belast met de conservatie van de niet-geëxposeerde stukken, en welke middelen zijn er daarvoor beschikbaar?

DO 2015201606217

Question n° 470 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Les collections.

Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire dispose de très importantes collections: armes anciennes, armes blanches, armures ou encore oeuvres d'art (tableaux, sculptures, etc.).

1. De combien de pièces dispose le musée dans ses différentes collections?

2. a) Toutes les pièces sont-elles visibles dans le musée?

b) Le cas échéant, quelle est la proportion de pièces visibles et de pièces non-visibles dans le musée?

3. Où sont stockées les pièces non-visibles?

4. Qui entretient les pièces non-visibles et avec quels moyens?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 470 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

1. Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis (KLM) beschikt momenteel over 125.544 geïnventariseerde collectiestukken en 153.826 stukken in de bibliotheek.

2. Niet alle museumstukken worden tentoongesteld. Slechts een deel (12 %) van de totale collectie is toegankelijk voor het publiek.

3. De niet-tentoongestelde objecten worden bewaard in opslagruimtes die zich bevinden op de site van het Jubelpark en op de externe sites te Brasschaat en te Bastenalen.

4. De niet-tentoongestelde stukken worden door het museumpersoneel, met de eigen middelen van het KLM, onderhouden.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 470 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

1. Le Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire (MRA) dispose actuellement de 125.544 pièces de collection inventoriées et de 153.826 pièces dans la bibliothèque.

2. Toutes les pièces du musée ne sont pas exposées. Seule une partie (12 %) de la collection totale est accessible au public.

3. Les objets non exposés sont conservés dans des magasins sur le site du Cinquantenaire et sur les sites externes de Brasschaat et de Bastogne.

4. Les pièces non exposés sont entretenues par le personnel du musée avec les moyens propres du MRA.

DO 2015201606218

Vraag nr. 471 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis. - Sluiting van het vierkante binnenplein.-

Op het vierkante binnenplein van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis staan momenteel enkele pantservoertuigen opgesteld. Jammer genoeg is het binnenplein niet toegankelijk voor het publiek; er moeten grondstabilisatiewerken worden uitgevoerd.

Het binnenplein zou oorspronkelijk in 2013 opnieuw voor het publiek worden opengesteld. Het plein is echter nog altijd afgesloten, en de werken zijn nog niet eens begonnen.

Wanneer zullen de werken van start gaan, en wanneer zal het vierkante binnenplein opnieuw toegankelijk zijn voor bezoekers?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 471 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

Het beheer van dit dossier valt onder de bevoegdheid van de Regie der Gebouwen, eigenaar van de gebouwen die het Museum betrekt (vraag nr. 932 van 6 januari 2016).

DO 2015201606218

Question n° 471 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - La fermeture de la cour carrée.

Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire dispose d'une cour carrée extérieure, qui accueille actuellement quelques blindés. Malheureusement, celle-ci est fermée au public en vue de travaux de réaménagement ayant pour but de consolider son sol.

Alors que la réouverture de cette cour était initialement prévue en 2013, celle-ci est toujours fermée à l'heure actuelle et les travaux n'ont pas encore débuté.

Quand ceux-ci débuteront-ils et quand la cour serait-elle réouverte au public?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 471 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

La gestion de ce dossier relève de la compétence de la Régie des Bâtiments, propriétaire des immeubles qui abritent le Musée (question n° 932 du 6 janvier 2016).

DO 2015201606219

Vraag nr. 472 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Museumbezoeken in schoolverband.-

Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis, in het Jubelpark te Brussel, is een van de grootste musea van België.

Het museum bezit een groot gedeelte van het Belgische militaire erfgoed, en een museumbezoek kan voor schoolkinderen een belangrijk instrument zijn voor bewustmaking omtrent de geschiedenis van de twee wereldoorlogen. In dat opzicht draagt het Koninklijk Legermuseum bij tot het levendig houden van de collectieve herinnering.

1. Hoeveel scholen hebben het Koninklijk Legermuseum bezocht in 2013 en 2014?

2. Wordt er een specifiek programma aangeboden voor leerplichtige leerlingen, bijvoorbeeld een speciaal uitgewerkte rondleiding of een ludieke museumroute?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 472 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

1. Het exacte aantal schoolbezoeken is niet te achterhalen omdat talrijke schoolgroepen kiezen voor een vrij bezoek. In 2013 en 2014 werden er door de educatieve dienst van het Museum respectievelijk 198 en 172 begeleide schoolbezoeken georganiseerd.

2. De educatieve dienst heeft een groot aanbod aan pedagogische producten ontwikkeld, bestemd voor leerlingen vanaf de 3e kleuterklas tot de hogere cyclus (+ doorlopende vorming van (toekomstige) leerkrachten). Een opsomming van alle bestaande pedagogische producten zou ons te ver leiden.

DO 2015201606219

Question n° 472 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Les écoles en visite.

Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, situé dans le parc du Cinquantenaire à Bruxelles, est l'un des plus grands musées du pays.

Accueillant une partie importante du patrimoine militaire belge, il s'agit aussi d'un lieu dont la visite par des élèves peut se révéler importante pour les sensibiliser à l'histoire des deux guerres mondiales. En ce sens, ce musée participe au devoir de mémoire collectif.

1. Combien d'écoles ont visité le musée en 2013 et 2014?

2. Un programme spécifique est-il prévu pour les élèves de l'enseignement obligatoire, comme par exemple une visite guidée particulière ou un parcours ludique?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 472 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

1. Le nombre exact de visites pour des groupes scolaires ne peut être déterminé parce que beaucoup d'écoles choisissent une visite non guidée. En 2013 et 2014 le service éducatif du Musée a organisé, respectivement, 198 et 172 visites guidées pour des écoles.

2. Le service éducatif propose un vaste éventail de produits pédagogiques à destination des élèves, de la 3e maternelle au cycle supérieur (+ formation continue d'enseignants et de futurs enseignants). Une énumération de tous les produits pédagogiques existants serait trop longue.

DO 2015201606221

Vraag nr. 473 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis. - Personeel.-

Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis te Brussel stelt een aantal personen tewerk, bijvoorbeeld voor het onderhoud van de collecties of het bezoekersonthaal.

DO 2015201606221

Question n° 473 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Les employés.

Un certain nombre de personnes travaillent au sein du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire à Bruxelles, par exemple pour l'entretien du matériel ou pour l'accueil des visiteurs.

1. Hoeveel mensen worden er in totaal door het museum tewerkgesteld?

2. Hoeveel vte's en deeltijdwerkers zijn dat?

3. Welk statuut hebben deze werknemers?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 473 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 26 november 2015 (Fr.):

1. Het totaal aantal personeelsleden momenteel tewerkgesteld door het Koninklijk Museum van het Leger en Krijgsgeschiedenis (KLM) bedraagt 178 personen.

2. Dit komt overeen met 169,65 voltijds equivalenten (VTE).

3. De verschillende statuten worden onderverdeeld in militair personeel, statutair burgerpersoneel en contractueel burgerpersoneel.

1. Quel est le nombre total de personnes employées par le musée?

2. Qu'est-ce que cela représente en termes d'équivalents temps plein et temps partiel?

3. Quel est leur statut?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 473 de monsieur le député Gautier Calomne du 26 novembre 2015 (Fr.):

1. Le nombre total de personnes employées actuellement par le Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire (MRA) est de 178 personnes.

2. Ceci représente un équivalent temps plein (ETP) de 169,65.

3. Les différents statuts sont subdivisés en personnel militaire, personnel civil statutaire et personnel civil contractuel.

DO 2015201606225

Vraag nr. 474 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 26 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Asbestinventaris van militaire kwartieren.

Dat er binnen Defensie af en toe problemen opduiken met de behandeling van asbest blijkt uit een eerdere mondelinge vraag van mijn collega parlementslid Karolien Grosemans aan uw voorganger over het vervoer van met asbest besmet materiaal van loodsen in Kapellen en Vissenaken naar het Koninklijk Legermuseum.

Zo kwamen toen naar alle waarschijnlijkheid militairen in contact met asbest tijdens het reinigen van militair materiaal. Een inventaris en daaropvolgende (preventieve) maatregelen zijn primordiaal voor de veiligheid van de militairen en de algemene volksgezondheid.

In 2009 zou er voor 90 % van alle militaire kwartieren een asbestinventaris opgemaakt zijn. Voor de resterende 10 % zou dit in de loop van 2012 opgemaakt worden.

1. Bestaat er ondertussen een asbestinventaris voor alle militaire kwartieren? Zo neen, wat is de stand van zaken?

2. a) Zijn de militairen die werken in kwartieren waarin asbest aanwezig is voldoende geïnformeerd?

b) Hoe komt deze informatieverspreiding tot stand?

c) Welke initiatieven neemt Defensie hieromtrent inzake preventie?

DO 2015201606225

Question n° 474 de madame la députée Renate Hufkens du 26 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Inventaire de l'amiante dans les quartiers militaires.

À l'occasion d'une précédente question orale de ma collègue Karolien Grosemans à votre prédécesseur sur le transport de matériel contaminé à l'amiante depuis des hangars situés à Kapellen et Vissenaken vers le Musée de l'Armée, il est déjà apparu que des problèmes liés au traitement de l'amiante se faisaient jour de temps à autre au sein de la Défense.

Ainsi, il est plus que probable que des militaires ont été en contact avec de l'amiante lors du nettoyage du matériel de l'armée. L'établissement d'un inventaire et la prise des mesures (préventives) qui en découlent sont essentiels pour la sécurité des militaires et la santé publique en général.

Un inventaire de l'amiante aurait été établi en 2009 pour 90 % de l'ensemble des quartiers militaires. Pour les 10 % restants, cela devait être fait dans le courant de 2012.

1. Un inventaire de l'amiante existe-t-il depuis pour l'ensemble des quartiers militaires? Dans la négative, où en est-on dans son élaboration?

2. a) Les militaires qui travaillent dans des quartiers qui contiennent de l'amiante sont-ils suffisamment informés?

b) Comment cette information est-elle diffusée?

c) Quelles initiatives la Défense prend-t-elle à cet égard en matière de prévention?

3. a) Wat is de stand van zaken met betrekking tot de vervangingen van asbesthoudend materiaal in de kwartieren van Defensie?

b) Bestaat hier een beheersplan voor? Zo ja, wat zijn de details hiervan?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 474 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 26 november 2015 (N.):

1. Asbestinventarissen bestaan op dit ogenblik voor alle militaire kwartieren van Defensie.

2. a) Voorafgaand aan elke activiteit waarbij personeel van Defensie riskeert in contact te komen met asbesthoudende materialen, ontvangt dit personeel een specifieke informatie en opleidingen die door de Belgische wetgeving inzake asbest zijn opgelegd met betrekking tot de wetgeving, de risico's voor de gezondheid en de preventiemaatregelen.

b) De informatie voor het personeel dat risico loopt in contact te komen met asbesthoudende materialen, wordt door de lokale bevoegde preventieadviseur voor het welzijn en de preventieadviseur arbeidsgeneesheer gegeven. Deze informatie alsook alle andere informatie betreffende het verwijderen van asbest worden aan de Basis Overleg Comités (lokaal niveau) gegeven.

Al het personeel van Defensie kan eveneens de situatie van het asbest in zijn werkomgeving consulteren via de *SharePoint* (Intranet) van Defensie.

c) Behalve de preventiemaatregelen in punt 2.b vermeld, voert Defensie de volgende maatregelen uit, via zijn plaatselijke structuren bevoegd voor het welzijn:

- het bepalen van de vereiste types bevoegd personeel;

- het opvolgen van de gezondheid van de werknemers;

- het opmaken van risicoanalyses- en beoordelingen;

- het opmaken van werkplannen voorafgaand aan asbestverwijderingswerken;

- het bepalen en het ter beschikking stellen van de persoonlijke- en collectieve beschermingsmiddelen.

3. a) Tussen 2008 en 2011 werden de asbesttoepassingen die een reëel gevaar voor het personeel van Defensie vertegenwoordigden verwijderd en eventueel door toepassingen zonder asbest vervangen. Sinds 2012 is het merendeel van de resterende asbesttoepassingen in goede staat. De asbesttoepassingen die in plaats moeten blijven, worden aan een jaarlijkse controle onderworpen teneinde de evolutie van hun toestand op te volgen.

3. a) Où en est-on dans le remplacement de matériel contenant de l'amiante dans les quartiers de la Défense?

b) Dispose-t-on d'un plan de gestion à cet effet? Dans l'affirmative, pouvez-vous en donner le détail?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 474 de madame la députée Renate Hufkens du 26 novembre 2015 (N.):

1. Des inventaires d'amiante existent aujourd'hui pour tous les quartiers militaires de la Défense.

2. a) Préalablement à toute activité au cours de laquelle le personnel de la Défense risque d'être en contact avec des matériaux contenant de l'amiante, ce personnel reçoit une formation et une information spécifiques imposées par la législation belge en matière d'amiante et portant sur la législation, les risques pour la santé et les mesures de prévention.

b) L'information du personnel qui risque d'entrer en contact avec des matériaux contenant de l'amiante dans le cadre de son travail, est donnée par le Conseiller en prévention local compétent pour le bien-être et le Conseiller en prévention médecin de travail. Cette information ainsi que toutes autres informations concernant les travaux de désamiantage sont données aux Comités de Concertation de Base (niveau local).

Tout le personnel de la Défense peut également s'informer sur la situation d'amiante dans son environnement de travail via le *SharePoint* (Intranet) de la Défense.

c) Outre les mesures de prévention mentionnées au point 2.b, la Défense adopte les mesures suivantes, via ses structures locales ayant le bien-être dans leurs attributions:

- la détermination des types requis de personnel compétent;

- le suivi de la santé des travailleurs;

- l'établissement d'analyses et d'évaluations des risques;

- l'établissement de plans de travail préalablement à des travaux de désamiantage;

- la définition et mise à disposition des équipements de protection individuelle et collective.

3. a) Entre 2008 et 2011, les applications avec de l'amiante qui représentaient un réel danger pour le personnel de la Défense ont été supprimées et éventuellement remplacées par des applications sans amiante. Depuis 2012, la plupart des applications avec de l'amiante qui subsistent sont en bon état. Les applications avec de l'amiante qui doivent rester en place sont soumises à un contrôle annuel afin de détecter toute évolution de leur état.

b) Aan het eind van elk jaar wordt een programma voor asbestverwijdering opgesteld voor uitvoering in het komende jaar. Dit programma vermeldt asbesttoepassingen die op korte of middellange termijn behandeld moeten worden. De dringende gevallen worden indien mogelijk in het programma van het lopende jaar geïntegreerd. Als het niet mogelijk is, worden de tussenkomsten uitgesteld tot het volgende jaar en worden materiële maatregelen genomen om de verspreiding van asbestvezels buiten de betrokken zones te vermijden.

Het programma voor asbestverwijdering wordt jaarlijks aan het advies van het Hoog Overleg Comité voorgelegd.

b) À la fin de chaque année, un programme de travaux de désamiantage est établi en vue d'une exécution dans l'année suivante. Ce programme reprend des applications avec de l'amiante qui doivent être traitées à court ou à moyen terme. Les cas d'urgence sont intégrés si possible dans le programme de l'année en cours. Si ce n'est pas possible, les interventions sont reportées à l'année suivante et des mesures matérielles sont prises pour éviter la dispersion de fibres d'amiante hors des zones concernées.

Le programme des travaux de désamiantage est soumis annuellement à l'avis du Haut Comité de Concertation.

DO 2015201606251

Vraag nr. 475 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 26 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Strategisch Plan (MV 7252).

1. Klopt het bericht in de pers van 5 november 2015 dat er voor het Strategisch Plan met vijf scenario's gewerkt wordt?

2. Kan u duiding geven bij de keuzes in investeringen die worden gemaakt?

3. Welke budgettaire scenario's liggen voor? Meer bepaald, wat is het budgettair pad tot en met 2019?

4. Hoe wilt u de begrotingsopmaak 2016 nog conform laten verlopen met het Strategisch Plan en de opties die daarin genomen worden?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 475 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 26 november 2015 (N.):

1 en 2. Voor het antwoord op de vragen 1 en 2 verwijs ik u naar mijn antwoord op uw mondelinge vraag nr. 7252. (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, commissie voor de Landsverdediging, 25 november 2015, CRIV 54 COM 277, blz. 58)

3. In het voorstel betreffende de meerjarenbegroting 2016-2019 werd nog geen rekening gehouden met de impact van het Strategisch Plan.

4. Tijdens de begrotingscontrole 2016 kan de begroting 2016 worden bijgestuurd rekening houdend met het door de regering weerhouden Strategisch Plan.

DO 2015201606251

Question n° 475 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 26 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Plan stratégique (QO 7252).

1. Est-il vrai, comme on peut le lire dans la presse du 5 novembre 2015, qu'on travaille sur la base de cinq scénarios pour le plan stratégique?

2. Pourriez-vous fournir des éclaircissements sur les choix opérés en matière d'investissements?

3. Quels scénarios budgétaires sont sur la table? Plus précisément, quelle est la trajectoire budgétaire jusqu'en 2019 inclus?

4. Comment comptez-vous encore assurer la conformité entre la confection du budget 2016 et le plan stratégique ainsi que les options qui y sont prises?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 475 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 26 novembre 2015 (N.):

1 et 2. Pour la réponse aux questions 1 et 2 je vous renvoie à ma réponse à votre question orale n° 7252. (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, commission de la Défense nationale, 25 novembre 2015, CRIV 54 COM 277, p. 58)

3. Dans la proposition concernant le budget pluriannuel 2016-2019, il n'a pas encore été tenu compte de l'impact du Plan Stratégique.

4. Pendant le contrôle budgétaire 2016, le budget 2016 peut être adapté tenant compte du Plan Stratégique retenu par le gouvernement.

DO 2015201606257

Vraag nr. 478 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Modernisering van het leger. (MV 7529)

Volgens informatie waarover ik beschik, zijn heel wat eenheden niet adequaat uitgerust voor de trainingen. Zo verneem ik dat de soldaten tijdens oefeningen op de exercitieterreinen zelfs zonder munitie moeten schieten.

De omstandigheden van de trainingen lijken dus niet bijster goed te zijn en stemmen naar verluidt helemaal niet overeen met de realiteit. Een en ander is wellicht het gevolg van de voortdurende besnoeiingen in de enveloppe van Defensie.

Na de recente aanslagen in Parijs heeft de eerste minister echter aangekondigd dat hij Defensie meer middelen wil geven.

1. Zal de voorstelling van uw strategisch plan worden uitgesteld ten gevolge van de recente verklaringen van de eerste minister met betrekking tot de enveloppe van Defensie?

2. Hoe zijn de omstandigheden waarin de militairen moeten trainen? Zullen de verschillende eenheden binnenkort opnieuw meer kunnen trainen in levensechte omstandigheden?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 478 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 november 2015 (Fr.):

De recente verklaringen over het budget van Defensie van de heer eerste minister zullen geen uitstel teweeg brengen voor het uitbrengen van het strategisch plan.

De training van de eenheden van Defensie gebeurt altijd op het terrein, in omstandigheden die dicht bij de realiteit aanleunen. Defensie zal zijn personeel verder naar best vermogen trainen, rekening houdend met de beschikbare budgetten.

DO 2015201606257

Question n° 478 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La modernisation de l'armée (QO 7529).

D'après mes informations, il manquerait à bon nombre d'unités des moyens d'entraînement adéquats. Il me revient que lors des exercices sur le terrain, les soldats devraient même tirer sans munitions.

Les conditions d'entraînement ne sembleraient donc pas très bonnes et ne figureraient en rien la réalité sur le terrain. Ces conditions sont, sans doute, une suite des coupures régulières dans le budget de la Défense.

Cependant, après les récents attentats de Paris, le premier ministre a annoncé vouloir augmenter le budget de la Défense.

1. Est-ce que les récentes sorties du premier ministre concernant le budget de la Défense feront-elles reporter la présentation de votre Plan stratégique?

2. Qu'en est-il des conditions d'entraînement? Est-ce que les différentes unités auront bientôt de nouveau plus de possibilité de s'entraîner dans des conditions plus réelles?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 478 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 novembre 2015 (Fr.):

Les déclarations récentes de monsieur le premier ministre, relatives au budget de la Défense, n'entraineront pas de report de la présentation du plan stratégique.

L'entrainement des unités de la Défense a toujours lieu sur le terrain, dans des conditions proches de la réalité. La Défense continue d'entraîner au mieux son personnel en tenant compte des budgets disponibles.

DO 2015201606268

Vraag nr. 479 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Defensie. - Horeca activiteiten.

1. a) Hoeveel restaurants telt Defensie?

b) Hoeveel bars telt Defensie?

DO 2015201606268

Question n° 479 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Défense. - Activités horeca.

1. a) Combien de restaurants compte la Défense?

b) Et combien de bars?

2. Hoeveel personeelsleden van Defensie werken er binnen deze horeca activiteiten?

3. Hoeveel dient een militair te betalen voor een maaltijd in deze restaurants van Defensie?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 479 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.):

1. Defensie beschikt voor de organisatie van de restauratieactiviteiten over een Staatsdienst met afzonderlijk beheer (SAB), de Restauratie- en Hoteldienst van Defensie (RHDD).

a) Deze SAB beheert onder meer de horeca-activiteiten van 46 restaurants.

b) De SAB beheert eveneens 78 cafetaria's.

2. In 2015 bedroeg het aantal effectieve functies, ten laste van de begroting van Defensie, gemiddeld 1.019.

3. De kostprijs van een maaltijd wordt per horeca-installatie bepaald en schommelt tussen 3 en 5 euro.

2. Combien de membres du personnel de la Défense travaillent-ils dans le cadre de ces activités horeca?

3. À combien s'élève la contribution payée par les militaires pour un repas dans les restaurants de la Défense?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 479 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.):

1. Pour l'organisation des activités de restauration, la Défense dispose d'un service de l'État à gestion séparée (SEGS), le Service de Restauration et d'Hôtellerie de la Défense (SRHD).

a) Ce SEGS gère entre autres les activités horeca de 46 restaurants.

b) Le SEGS gère également 78 cafétérias.

2. En 2015 le nombre de fonctions effectives, à charge du budget de la Défense, était de 1.019 en moyenne.

3. Le prix des repas est fixé par installation horeca et fluctue entre 3 et 5 euros.

DO 2015201606269

Vraag nr. 480 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Defensie. - Voertuigen.

1. Hoeveel voertuigen heeft Defensie in zijn bezit? Is het mogelijk een lijst te maken per type?

2. Hoeveel voertuigen zijn momenteel in onderhoud binnen de diensten van Defensie?

3. Hoeveel personeelsleden werken binnen de onderhoudsdiensten voor voertuigen van Defensie?

4. Hoeveel voertuigen zijn momenteel in onderhoud buiten de diensten van Defensie?

5. Is er voldoende budget om de defecte voertuigen op korte termijn te herstellen?

6. Hoeveel budget wordt jaarlijks geïnvesteerd in het onderhoud van voertuigen? Kan deze kost met en zonder personeelskost worden weergeven?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 480 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.):

1. Als met een voertuig bedoeld wordt: elk tuig dat zelfstandig op de openbare weg kan rijden, dan heeft Defensie actueel zo'n 6.800 voertuigen in gebruik, van commerciële tot operationele voertuigen.

DO 2015201606269

Question n° 480 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Défense. - Véhicules.

1. Combien de véhicules la Défense possède-t-elle? Pouvez-vous me communiquer une liste par type de véhicule?

2. Combien de véhicules sont actuellement en cours d'entretien au sein des services de la Défense?

3. Combien de membres du personnel sont actifs dans les services d'entretien des véhicules de la Défense?

4. Combien de véhicules sont actuellement entretenus dans des ateliers extérieurs à la Défense?

5. Dispose-t-on d'un budget suffisant pour réparer à court terme les véhicules en panne?

6. Quel est le budget annuel consacré à l'entretien de véhicules? Pouvez-vous me communiquer ce coût avec et sans les dépenses de personnel?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 480 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.):

1. Si par véhicule on entend, tout engin capable de rouler indépendamment sur la voie publique, la Défense possède à peu près 6.800 véhicules, tant commerciaux qu'opérationnels.

2 en 4. Sommige voertuigtypes, vooral de commerciële voertuigen, worden integraal buiten Defensie onderhouden, andere, eerder de operationele, op vandaag binnen Defensie.

Veelal is het echter een mix waarbij Defensie een aantal onderhoudsactiviteiten zelfstandig kan uitvoeren maar voor meer complexe activiteiten of onderdelen beroep doet op externe partners.

3. Het aantal personeelsleden dat zich binnen Defensie rechtstreeks met onderhoudsactiviteiten op voertuigen bezighoudt bedraagt vandaag 840.

5. Op korte termijn is er voldoende budget voor preventief en correctief onderhoud van voertuigen.

6. De uitgaven aan onderhoud van voertuigen bedragen voor de periode 2012-2015 gemiddeld 21.800.000 euro per jaar. De personeelskost is daarin niet inbegrepen.

Bij benadering bedraagt de personeelskost 5.400.000 euro per jaar (204.800 werkuren, gegevens 2014).

DO 2015201606270

Vraag nr. 481 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Defensie. - Samenwerkingsvormen.

Defensie probeert meer in te zetten op interdepartementale samenwerking. Op deze manier zouden belangrijke schaalvoordelen en efficiëntiewinsten worden geboekt.

1. Het stroomlijnen van de interne auditsystemen van Defensie met deze van de overige departementen wordt in het kader van deze samenwerkingsvormen genoemd. Werd dit reeds doorgevoerd?

2. Ook het gemeenschappelijk organiseren van het aankoopbeleid met andere overheidsdiensten zou een goed voorbeeld van samenwerkingsvorm zijn.

a) Welke zaken werden deze legislatuur reeds aangekocht met andere diensten? Voertuigen? ICT? Andere zaken?

b) Wie stond dan in voor de coördinatie voor deze aankopen?

3. Worden volgend jaar aankopen voorzien tussen Defensie en andere diensten? Over welke aankopen gaat het?

2 et 4. Certains types de véhicules, surtout les véhicules commerciaux, sont intégralement entretenus à l'extérieur de la Défense, d'autres, les véhicules opérationnels, plutôt en interne.

Dans la majorité des cas, c'est un mélange des deux. La Défense effectue un certain nombre d'activités de maintenance en interne mais pour des activités plus complexes ou pour certains sous-ensembles, il faut faire appel à des partenaires externes.

3. Le nombre de personnes au sein de la Défense qui s'occupent directement de la maintenance des véhicules est de 840.

5. À court terme, il y a suffisamment de moyens budgétaires pour la maintenance préventive et corrective des véhicules.

6. Les dépenses pour la maintenance des véhicules comprennent, pour la période 2012-2105, en moyenne 21.800.000 euros par an. Le coût du personnel n'est pas compris.

Le coût du personnel est estimé à 5.400.000 euros par an (204.800 heures de travail, données de 2014).

DO 2015201606270

Question n° 481 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Défense. - Formes de coopération.

La Défense essaie de miser davantage sur la coopération interdépartementale. Des économies d'échelle et des gains d'efficacité importants pourraient être enregistrés de cette manière.

1. L'harmonisation des systèmes d'audit internes de la Défense avec ceux d'autres départements est citée dans le cadre de ces coopérations. A-t-elle déjà été réalisée?

2. L'organisation commune de la politique d'achats avec d'autres services publics serait également un bon exemple de coopération.

a) Quels achats ont-ils déjà été effectués avec d'autres services sous cette législature (véhicules, matériel TIC, autres,...)?

b) Qui était responsable, dès lors, de la coordination de ces achats?

3. La Défense a-t-elle prévu de procéder l'an prochain à des achats communs avec d'autres services? De quels achats s'agit-il?

4. Werden er reeds efficiëntiewinsten geboekt? Over welke bedragen gaat het?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 481 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.):

1. Een ontwerp van koninklijk besluit tot oprichting van de Federale Interne Auditdienst (FIA) werd goedgekeurd op de Ministerraad van 11 december 2015. Er wordt voorzien om de interne auditdienst van Defensie bij deze FIA in een tweede fase te laten aansluiten. Deze aansluiting zou uiterlijk op 1 januari 2018 effectief moeten zijn.

2. a) Tijdens deze legislatuur werden voornamelijk gezamenlijke aankopen gerealiseerd met de Federale Politie, in toepassing van het bestaand samenwerkingsprotocol. Defensie maakt tevens gebruik van de contracten die door de FOD P en O (FOR/CMS) worden aangeboden.

b) Voorafgaand aan elke samenwerking moet een protocolakkoord worden afgesloten waarin de rol van elke partij verduidelijkt wordt. Dit kan variëren van contract tot contract.

3. De planning voor de aankopen voor het jaar 2016 is nog in voorbereiding. De samenwerking zal voornamelijk toegespitst blijven op de Federale Politie en Fedasil. Daarnaast zal Defensie blijven gebruik maken van de contracten die door de FOD P en O (FOR/CMS) worden aangeboden.

4. In het Verslag aan de Kamer van volksvertegenwoordigers van februari 2008 inzake raamcontracten en gezamenlijke aankopen, stelt het Rekenhof dat het niet vanzelfsprekend is om de besparingen te berekenen die het gebruik van deze contracten opleveren.

De toegevoegde waarde van het gezamenlijk aankopen ligt in een prijsvermindering door het aanschaffen van grotere volumes en in een besparing op de kostprijs van het aankoopproces zelf omdat slechts de 'Leidende Partij' de plaatsingsprocedure moet voeren.

Het becijferen van de efficiëntiewinsten is zeer moeilijk.

4. Des gains d'efficacité ont-ils déjà été enregistrés? À concurrence de quels montants?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 481 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.):

1. Un projet d'arrêté royal pour créer un Service d'audit interne fédéral (AIF) a été approuvé au Conseil des ministres du 11 décembre 2015. Il est prévu que le service d'audit interne de la Défense adhère à ce AIF dans une seconde phase. Cette adhésion devrait être effective au plus tard le 1*er* janvier 2018.

2. a) Pendant cette législature, les achats en commun ont essentiellement concerné des marchés réalisés avec la Police fédérale, en application du protocole d'accord existant. La Défense utilise également les contrats mis à disposition par le SPF P et O (CMS/FOR).

b) Préalablement à chaque collaboration, un protocole d'accord doit être établi, dans lequel le rôle des parties concernées doit être fixé. Ceci peut varier d'un contrat à l'autre.

3. La planification des achats pour l'année 2016 est en cours de préparation. La coopération sera surtout axée sur la Police fédérale et Fedasil. La Défense continuera cependant à utiliser les contrats mis à disposition par le SPF P et O (CMS/FOR).

4. Dans le Rapport à la Chambre des représentants relatif aux contrats cadres et d'achats en commun, datant de février 2008, la Cour des comptes a admis qu'il n'est pas évident de calculer les économies réalisées par l'utilisation de contrats cadres.

La valeur ajoutée des achats en commun se manifeste par la diminution du prix en raison de l'achat de volumes plus importants et par une économie sur le coût du processus d'achat même puisque seule la 'Partie Dirigeante' doit réaliser la procédure de passation.

Chiffrer les gains d'efficacité s'avère très difficile.

DO 2015201606271

Vraag nr. 482 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De problemen bij het personeel van Defensie op straat.

Na een reeks vragen in de commissie Landsverdediging van 25 november 2015 stelde u dat de militairen op straat over voldoende training en uitrusting beschikken.

De dag daarop communiceerden de vakbonden een ander verhaal. De soldaten hebben geen kritiek op de dwingende noodzaak van hun inzet maar het is volgens hen wel duidelijk dat Defensie stilaan overbevraagd is.

Zo zou er een tekort aan kogelvrije vesten en een slaapgebrek zijn. Daarnaast wordt er ook geklaagd over een gebrek aan adequate zaklampen en pepperspray. Ook de omkadering kan beter, vaak wordt in tenten, onverwarmde blokken of hangars geslapen.

Uit het artikel maak ik op dat er geen protest is vanwege de militairen, ze beseffen de ernst van hun opdracht. We spreken hier ook over ongeziene omstandigheden waardoor er veel extra inzet van het leger wordt gevraagd.

Het lijkt mij logisch dat Defensie niet meteen over een groot pakket reservemateriaal beschikt. Maar gezien het intussen langdurig karakter van de statische bewakingsopdracht zou Defensie toch moeten proberen een minimum aan comfort aan te bieden aan haar personeel.

1. a) Kloppen de beweringen dat er een tekort aan kogelvrije vesten, zaklampen en pepperspray is?

b) Bent u van plan om hier bijkomend materiaal aan te kopen?

c) Kan de politie bijspringen bij het leveren van dergelijk materiaal?

2. a) Hoeveel uur per dag werken de militairen die ingezet worden voor statische bewakingsopdrachten?

b) Hoeveel uur rust krijgen militairen tussen twee bewakingsopdrachten?

3. Hoeveel militairen overnachten in de omschreven tenten, onverwarmde blokken of hangars?

DO 2015201606271

Question n° 482 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les problèmes rencontrés par le personnel de la Défense présent dans les rues.

En réponse à une série de questions posées en commission de la Défense nationale le 25 novembre 2015, vous avez déclaré que les militaires présents dans les rues sont suffisamment entraînés et équipés.

Le lendemain, les syndicats ont fait entendre un autre son de cloche. Si les soldats ne critiquent pas la nécessité impérieuse de leur déploiement, ils estiment que la Défense ne sera bientôt plus du tout en mesure de répondre à toutes les sollicitations.

Il semble notamment que les soldats ne disposent pas d'un nombre suffisant de gilets pare-balles et qu'ils souffrent d'un manque de sommeil. Par ailleurs, les critiques concernent également le manque de lampes de poche adéquates et de sprays au poivre. L'encadrement peut également être amélioré, les militaires concernés dormant souvent dans des tentes, dans des blocs non chauffés ou dans des hangars.

Je déduis de l'article où ces informations ont été puisées que les militaires ne protestent pas contre la situation actuelle et qu'ils comprennent la gravité de leur mission. Les circonstances sont inédites et nécessitent un déploiement exceptionnel et de grande ampleur de l'armée.

Il me semble logique que la Défense ne dispose pas de grandes réserves de matériel. Cependant, étant donné que les missions de surveillance statique se prolongent, la Défense devrait tenter de procurer un minimum de confort à son personnel.

1. a) Confirmez-vous les déclarations relatives au manque de gilets pare-balles, de lampes de poche et de sprays au poivre?

b) Avez-vous l'intention d'acquérir davantage de matériel de ce type?

c) La police peut-elle apporter un appui en fournissant ce type de matériel?

2. a) Combien d'heures par jour les militaires affectés aux missions de surveillance statique travaillent-ils?

b) A combien d'heures de repos les militaires ont-ils droit entre deux missions de surveillance?

3. Combien de militaires passent-ils la nuit dans les tentes, les blocs non chauffés et les hangars évoqués plus haut?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 482 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.):

1. a) Bij de laatste verhoging qua aantal militairen op straat, was er inderdaad een tekort aan kogelvrije vesten. Door het lenen van vesten bij een buitenlandse partner is dit geen belemmering geweest voor de gevraagde ontplooiing.

Ook pepperspray was in onvoldoend aantal aanwezig, maar bij de verdeling wordt nagestreefd bij elk team minstens één pepperspray ter beschikking te hebben.

Voor zaklampen zijn er geen problemen.

b) Parallel zijn ook diverse dringende aankoopprocedures opgestart. Zo worden extra kogelvrije vesten (ter vervanging van de geleende vesten) geleverd tegen april 2016.

Ook voor pepperspray is een levering gepland in maart 2016.

Daarnaast werden ook zeer snel extra Astrid-radio's geleverd na een dringende aankoop.

c) Tussen de twee departementen is er een goede samenwerking en laterale steun wordt gegeven wanneer dat mogelijk is.

2. De soldaten worden ingezet in operationele inzet en hun werk- en rusttijden worden bepaald door hun commando.

3. Er zijn geen militairen die slapen in onverwarmde hangars of tenten.

Door de zeer snelle verhoging van het contingent, waren onze soldaten inderdaad in moeilijke omstandigheden gehuisvest in sporthallen of niet meer gebruikte logementsblokken. Deze worden echter stelselmatig op niveau gebracht en zijn verwarmd.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 482 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.):

1. a) Lors de la dernière augmentation du nombre de militaires dans la rue, il y a en effet eu un manque de gilets parre-balles. En empruntant des gilets auprès d'un partenaire étranger, ceci n'a pas posé de problèmes pour le déploiement demandé.

Il manquait également des pepper sprays, mais lors de la distribution on veille à distribuer à chaque équipe au moins un pepper spray.

En ce qui concerne les lampes de poche, il n'y a pas eu de problème.

b) Plusieurs procédures d'achats en urgence ont été lancées en parallèle. Des nouvelles vestes par balles seront livrées d'ici avril 2016 (afin de remplacer les vestes empruntées).

Pour les pepper sprays une livraison est prévue en mars 2016.

En outre, la Défense a acheté en urgence des postes radio Astrid supplémentaires, qui ont déjà été livrés.

c) La coopération est bonne entre les deux départements et un soutien latéral est apporté chaque fois que cela est possible.

2. Les soldats sont engagés dans un cadre opérationnel, leur temps de travail et temps de repos sont déterminés par leur commandement.

3. Les militaires ne dorment pas dans des hangars ou tentes non chauffés.

Du fait de l'augmentation rapide du contingent, nos soldats ont en effet été logés dans des circonstances difficiles dans des salles de sport ou des blocs de logements désaffectés. Ceux-ci sont systématiquement remis en état et sont chauffés.

DO 2015201606272

Vraag nr. 483 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De nota van het Comité I.

Volgens een nota van het Comité I spoort de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid (ADIV) extremistische elementen bij het personeel van Defensie op. Blijkt dat er drie belangrijke extremistische bewegingen zijn: de radicale islam, extreemrechts en criminele motorbendes.

Het opsporen en opvolgen van militairen die verdacht worden van banden met een jihadistisch netwerk is een nieuwe prioriteit. In 2015 werden vijftig gevallen onderzocht, vier van hen bleken "actief betrokken" te zijn bij de radicale islam, twaalf anderen worden verder opgevolgd.

Volgens het rapport zijn de bevoegde korpschefs te weinig ingelicht en krijgen ze te weinig instructies. Op die manier duurt het soms te lang eer een veiligheidsmachtiging wordt ingetrokken. De nota besluit dat de minister op de hoogte moet worden gebracht bij problemen in de informatiestroom.

Tijdens de commissie Landsverdediging van 10 maart 2015 stelde u dat er op dat ogenblik twee ex-militairen in Syrië aanwezig waren. Één gewezen militair keerde gewond terug en één sneuvelde in de strijd in Syrië.

1. Zijn er sinds de commissie van 10 maart 2015 nog ex-militairen vertrokken naar Syrië?

2. Wat is de stand van zaken van ex-militairen die strijden in het buitenland?

3. a) Welke stappen worden ondernomen tegen de vier personen die volgens de ADIV actief betrokken zijn bij de radicale islam?

b) Welke stappen worden ondernomen tegen de twaalf anderen?

4. Bent u reeds op de hoogte gebracht van het informatieprobleem? Welke stappen kunnen ondernomen worden om dit probleem concreet aan te pakken?

5. a) Werden er in 2015 veiligheidsmachtigingen ingetrokken?

b) Worden veiligheidsmaatregelen automatisch ingetrokken bij gevallen die "actief betrokken zijn" bij radicale organisaties of gebeurt dit op basis van andere criteria?

DO 2015201606272

Question n° 483 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La note du Comité I.

Il ressort d'une note du Comité I que le Service général du Renseignement et de la Sécurité (SGRS) recherche la présence d'éléments extrémistes auprès du personnel de la Défense. Il semble y avoir trois mouvements extrémistes importants: l'islam radical, l'extrême droite et les bandes de motards criminels.

La recherche et la surveillance de militaires soupçonnés d'avoir des liens avec un réseau djihadiste constitue une nouvelle priorité. En 2015, il est apparu que sur les cinquante cas examinés, quatre personnes étaient "impliquées activement"; par ailleurs, douze autres personnes font l'objet d'un suivi.

D'après le rapport en question, les chefs de corps compétents manquent d'informations et d'instructions. Ainsi, il faut parfois attendre trop longtemps avant qu'une habilitation de sécurité soit retirée. Les auteurs de la note concluent que le ministre doit être informé des problèmes qui surviennent au niveau du flux d'informations.

Le 10 mars 2015, vous avez indiqué en commission de la Défense nationale que deux ex-militaires étaient présents en Syrie. Un ancien militaire est revenu blessé et un autre est mort au combat en Syrie.

1. Depuis le 10 mars 2015, d'autres ex-militaires sont-ils partis en Syrie?

2. Que sait-on à propos d'ex-militaires qui combattent à l'étranger?

3. a) Quelles mesures seront-elles prises à l'égard des quatre personnes qui, selon le SGRS, participent activement à l'islam radical?

b) Quelles mesures seront-elles prises à l'égard des douze autres personnes?

4. Avez-vous déjà été mis au courant du problème qui se pose en matière d'information? Quelles initiatives peuvent-elles être prises pour le régler concrètement?

5. a) Des habilitations de sécurité ont-elles été retirées en 2015?

b) Les habilitations de sécurité sont-elles retirées automatiquement aux personnes qui "participent activement" à des organisations radicales ou ces retraits s'effectuent-ils sur la base d'autres critères?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 483 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.):

Ik verwijs u naar het antwoord dat ik tijdens de commissie van Landsverdediging van 9 december 2015 gegeven heb (vraag nr. 7887 van de heer Veli Yüksel, *Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 288, blz. 20).

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 483 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.):

Je vous renvoie vers la réponse que j'ai fournie lors de la commission de la Défense nationale du 9 décembre 2015 (question n° 7887 de monsieur Veli Yüksel, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 288, p. 20).

DO 2015201606294

Vraag nr. 484 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 30 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Opbrengst cash and carry-verkopen.

De Algemene Directie *Material Resources* (DG MR) staat in voor de materiële middelen van Defensie. Op regelmatige basis organiseert het DG MR openbare *cash and carry*-verkopen van militair materieel.

Dit zijn openbare verkopen waar iedereen na een verplichte en gratis inschrijving het aangeboden materieel kan inspecteren en indien gewenst kan kopen. Het gaat dan onder meer over gloeilampen, lichtarmaturen, smeermiddelen, kraanonderdelen, afgedankt meubilair, enzovoort.

1. Hoeveel *cash and carry*-verkopen vinden er jaarlijks plaats?

2. Hoeveel brengen deze verkopen jaarlijks op?

3. Kunt u een overzicht van de opbrengsten van de laatste vijf jaar bezorgen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 484 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 30 november 2015 (N.):

1 tot 3. Onderstaande tabel herneemt het jaarlijkse aantal cash and carry-verkopen en de opbrengsten gedurende de laatste vijf jaar:

DO 2015201606294

Question n° 484 de monsieur le député Johan Klaps du 30 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Recettes des ventes cash and carry.

La Direction générale *Material Resources* (DG MR) est responsable des ressources matérielles de la Défense et elle organise régulièrement des ventes publiques *cash and carry* de matériel militaire.

Il s'agit de ventes publiques au cours desquelles, après une inscription obligatoire et gratuite, les acheteurs potentiels peuvent examiner et, le cas échéant, acheter le matériel proposé. Les produits mis en vente sont notamment des lampes à incandescence, des armatures de luminaires, des lubrifiants, des pièces de robinetterie, des meubles d'occasion, etc.

1. Combien de ventes *cash and carry* sont-elles organisées chaque année?

2. Quel est le montant des recettes annuelles enregistrées?

3. Pouvez-vous fournir un aperçu des recettes des cinq dernières années?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 484 de monsieur le député Johan Klaps du 30 novembre 2015 (N.):

1 à 3. Le tableau ci-dessous reprend le nombre annuel de ventes cash and carry et les revenus des cinq dernières années:

Jaar *Année*	Aantal cash & carry verkopen *Nombre de ventes cash & carry*	Gerealiseerde inkomsten cash & carry *Revenus réalisés grâce aux ventes cash & carry*
2011	13	2 311 056.10 €
2012	10	1 641 215.00 €
2013	13	1 197 102.50 €
2014	12	2 167 629.25 €
2015	10	3 012 997.90 €

DO 2015201606321

Vraag nr. 485 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Terroristische dreiging. - Massale toevloed van kandidaat-rekruten.

Bij de landcomponent van het Franse leger doet zich een nooit eerder gezien fenomeen voor: een massale en spontane toevloed van kandidaat-rekruten. Sinds de aanslagen in Parijs van vrijdag 13 november bieden de Fransen zich in groten getale aan bij de rekruteringsbureaus.

Een rekruteringsverantwoordelijke maakt gewag van 1.500 kandidaten per dag, terwijl dat er doorgaans ongeveer 500 zijn. Hoewel het Franse leger fors aanwerft en er reclame wordt gemaakt voor dat jobaanbod, erkent het Franse leger dat dat slechts ten dele het grote aantal kandidaturen verklaart.

De meest aannemelijke verklaring is dat het om een spontane reactie gaat op de terreurgolf op het Franse grondgebied, zoals ook al merkbaar was na de aanslag op de redactie van *Charlie Hebdo.*

1. Is er bij het Belgische leger iets vergelijkbaars aan de gang? Is het aantal kandidaten na de aanslagen gestegen?

2. Hoeveel kandidaten boden zich aan in 2014? Hoeveel kandidaturen waren er dit jaar al?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 485 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.):

1. Defensie heeft geen bijzondere stijging van het aantal inschrijvingen geconstateerd.

DO 2015201606321

Question n° 485 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Menaces terroristes. - Vague d'engagement.

L'armée française, principalement sa composante terre, connaît un phénomène jamais rencontré auparavant: une vague massive d'engagement volontaire. En effet, depuis les attentats qui ont frappés Paris le vendredi 13 novembre 2015, les jeunes français se sont rendus en masse dans les bureaux de recrutement.

Un responsable du recrutement parle de près de 1.500 candidatures par jour alors que le chiffre habituel tourne aux alentours de 500. Même si l'armée française procède à des engagements importants et qu'une publicité est faite autour de cette offre, l'armée française reconnaît que cela n'explique que partiellement cette vague de candidatures.

Une réaction spontanée à ces vagues de terrorisme sur le territoire, déjà remarquée après l'attaque de la rédaction de *Charlie Hebdo*, semble être l'explication la plus plausible.

1. Un tel phénomène est-il ressenti dans l'armée belge? Constate-t-on une augmentation du nombre de candidatures suite aux attentats?

2. Quel a été le nombre de candidatures pour l'année 2014? Qu'en est-il pour l'année en cours?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 21 décembre 2015, à la question n° 485 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.):

1. La Défense n'a pas constaté d'augmentation particulière du nombre d'inscriptions.

2. Voor het wervingsjaar 2014 was het aantal sollicitanten 7480 en voor 2015 waren er 5079 sollicitanten die voor één of meerdere functies hebben gesolliciteerd. Het verschil tussen 2014 en 2015 kan uitgelegd worden door een vermindering van het aantal vacante plaatsen met 50 % en door de wervingsstop van september 2014 tot maar 2015.

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2014201501861

Vraag nr. 248 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 25 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Opleiding van verkeersvliegers.-

Sinds 2011 worden technische eisen en administratieve procedures met betrekking tot de bemanning van burgerluchtvaartuigen vastgesteld op het Europese niveau (verordening (EU) nr. 1178/2011 en verordening (EU) nr. 290/2012). Die Europese regelgeving heeft uitwerking sinds 8 april 2013.

Sommigen hekelen de achteruitgang van het niveau van de opleiding.

Hoewel er volgens de mensen in het vak geen correlatie is tussen een ondermaatse opleiding en het aantal vliegtuigongelukken, moet de kwaliteit van de verkeersvlieger-opleiding toch dringend tegen het licht gehouden worden.

1. De verkeersvliegeropleidingen zijn internationaal gezien op verschillende leesten geschoeid: bij sommige opleidingen is het aantal vlieguren belangrijker, andere leggen meer de nadruk op de theoretische kennis.

a) Wat is het dominante model in Europa?

b) Wat zegt de Europese regelgeving hierover?

2. Hoe evalueert de FOD Mobiliteit en Vervoer de tenuitvoerlegging van de Europese regelgeving?

3. Stelt men een daling van het niveau van de opleiding van de bemanning van burgerluchtvaartuigen vast?

4. Zijn de in België georganiseerde opleidingen ingrijpend veranderd ingevolge de tenuitvoerlegging van de Europese regelgeving?

5. Wie in de Verenigde Staten een vliegbrevet wil behalen, moet 1.500 effectieve vlieguren op zijn naam hebben staan.

2. Pour l'année de recrutement 2014, le nombre de postulants était de 7480 et pour 2015 de 5079 postulants qui ont postulé pour une ou plusieurs fonctions. La différence entre 2014 et 2015 peut être expliquée par la diminution de 50 % du nombre de places vacantes et par le gel du recrutement entre septembre 2014 et mars 2015.

Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2014201501861

Question n° 248 de monsieur le député Philippe Goffin du 25 février 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La formation des pilotes de ligne.

Depuis 2011, les exigences techniques et les procédures administratives applicables au personnel navigant de l'aviation civile font l'objet d'une réglementation européenne (Règlements UE n° 1178/2011 et UE n° 290/2012), entrée en vigueur le 8 avril 2013.

Des voix s'élèvent actuellement pour dénoncer la tendance à la baisse du niveau de formation.

Même si selon les professionnels du secteur, il n'y a pas de corrélation directe entre formation au rabais et accidents d'avion, il semble néanmoins urgent de s'interroger sur la qualité de la formation des pilotes de ligne.

1. Les formations de pilote de ligne présentent des modèles différents à travers le monde: certaines formations privilégient le nombre d'heures de vol, tandis que d'autres privilégient la connaissance théorique.

a) Quel est le modèle dominant en Europe?

b) Que prévoit la législation européenne à ce sujet?

2. Quelle évaluation le SPF Mobilité et Transports fait-il suite à la mise en oeuvre de la législation européenne?

3. Constate-t-on une diminution de la qualité de la formation du personnel navigant de l'aviation civile?

4. Les formations dispensées en Belgique ont-elles connu d'importants changements suite à la mise en oeuvre de la législation européenne?

5. Aux États-Unis, pour obtenir une licence de vol, il faut avoir effectué 1 500 heures de vol réel.

a) Geldt er ook zo een vereiste in Europa?

b) Zo niet, zou de uitreiking van een vliegbrevet in de toekomst niet gekoppeld kunnen worden aan een vereist aantal vlieguren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 248 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 25 februari 2015 (Fr.):

1. a) Alle modellen zijn gebaseerd op de aanbevelingen van de ICAO (*International Civil Aviation Organization*). De vereiste minima zijn identiek wat het model ook moge zijn. Deze minima worden opgesomd in de Bijlage I (vergunningen van het personeel) bij het Verdrag van Chicago. Volgens de aanbevelingen van de ICAO mogen de verschillende lidstaten bijkomende vereisten opleggen. Dit is echter niet het geval met het Europese model waar de minimale normen ook de maximale normen zijn.

b) De Verordening (EU) nr. 1178/2011 van de Commissie bepaalt de eisen voor de uitreiking van een bewijs van bevoegdheid als verkeersvlieger en de alternatieve overeenstemmingsmogelijkheden. De opleiding bestaat uit twee delen: een theoretisch deel en een praktisch deel. Geen enkel deel is bijzonder bevoorrecht.

2. De FOD Mobiliteit en Vervoer doet geen specifiek onderzoek na de implementatie van een nieuwe Europese verordening. Wel zijn er verschillende overlegplatformen voorzien met EASA (*European Aviation Safety Agency*) en de Europese Commissie tijdens welke de lidstaten opmerkingen kunnen maken omtrent de invoering van nieuwe regelgevingen. De FOD Mobiliteit en Vervoer is aanwezig op deze overlegplatformen. Het is aan de Europese Commissie en de lidstaten (*Management Board EASA*) om de opmerkingen al dan niet op te nemen in het toekomstige wetgevende werk.

3. Uit de feedback die het DGLV (Directoraat-generaal Luchtvaart) krijgt van de luchtvaartmaatschappijen blijkt dat zowel de theoretische als de praktische kennis van de piloten onvoldoende zijn om in een luchtvaartmaatschappij als piloot te starten. De luchtvaartmaatschappijen moeten dus meer dan in het verleden (voor 2000) opleiding geven om het voor hen gewenste niveau te behalen. Dit was in de periode voor het jaar 2000 anders; de basisopleiding was veel uitgebreider waardoor het kennisniveau van de piloten die zich aanboden voor een job bij een luchtvaartmaatschappij veel hoger was.

a) Une telle condition existe-t-elle en Europe?

b) Si ce n'est pas le cas, est-il envisageable que soit, à l'avenir, instaurée un nombre d'heures de vol à effectuer avant l'obtention d'une licence?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 248 de monsieur le député Philippe Goffin du 25 février 2015 (Fr.):

1. a) Tous les modèles sont basés sur les recommandations de l'OACI (l'Organisation de l'aviation civile internationale). Les minima requis sont donc les mêmes quels que soient les modèles. Ces minima sont repris dans l'Annexe 1 (licences du personnel) de la Convention de Chicago. Selon ces recommandations de l'OACI les différents États membres ont le droit d'imposer des exigences supplémentaires. Ce n'est pas le cas avec le modèle européen où les normes minimales sont également les normes maximales

b) Les exigences pour la délivrance d'une licence de pilote de ligne sont décrites dans le Règlement (UE) n° 1178/2011 de la Commission et ses moyens alternatifs de conformités. La formation comprend deux parties: théorie et pratique. Aucune n'est particulièrement privilégiée.

2. Le SPF Mobilité et Transports ne réalise pas spécifiquement une enquête après la mise en oeuvre d'un nouveau règlement européen. Il y a diverses plates-formes de consultation prévues avec l'EASA (*European Aviation Safety Agency*) et la Commission Européenne au sein desquelles les États membres peuvent émettre des remarques concernant l'introduction des nouvelles réglementations. Le SPF Mobilité et Transports est présent dans ces différentes plates-formes. C'est la responsabilité de la Commission européenne et du *Management Board* de l'EASA d'inclure ou non ces observations dans le travail législatif futur.

3. D'après les commentaires reçus des compagnies aériennes par la DGTA (direction générale des transports aériens), il ressort que les connaissances théoriques autant que pratiques sont inadéquates pour démarrer comme pilote au sein d'une compagnie aérienne. Les compagnies aériennes doivent donc davantage que par le passé (avant 2000) offrir des formations pour atteindre le niveau souhaité. C'était différent dans la période avant 2000: la formation de base était plus étendue et donc le niveau de connaissance des pilotes qui prétendaient à un emploi dans une compagnie aérienne était beaucoup plus élevé.

Het lagere kennisniveau is niet totaal te wijten aan de initiële opleiding. Aangezien de vergunde piloten wegens de crisis in de luchtvaart in Europa onvoldoende snel een job vinden, gaat veel van de parate kennis verloren. Die kennis - en dan vooral de praktische kennis - behouden, vraagt een financiële inspanning van de kandidaat.

4. De opleiding van piloten voor vliegtuigen en helikopters is in België sinds 2000 gebaseerd op de JAR-FCL-vereisten. Sinds 2013 worden bepaalde categorieën van luchtvaarttuigen (vliegtuigen en helikopters) geregeld door de Europese Verordening (EU) 1178/2011 van de Commissie. In de periode 2000-2015 is er fundamenteel niet veel veranderd aan de opleiding van piloten.

In de periode voor 2000 was de opleiding van piloten een puur nationaal geregeld gegeven, weliswaar gebaseerd op de eisen van Bijlage 1 bij het Verdrag van Chicago. De eisen in Bijlage 1 waren minimumeisen en elk land had de vrijheid om bijkomende eisen te stellen. Dit maakte dat de verschillen tussen de diverse lidstaten groot waren. Mede daardoor was een wederzijdse erkenning quasi onmogelijk.

België had in die periode een van de zwaarste opleidingen van Europa en dit maakt dat Sabenapiloten nog altijd gegeerd zijn over de hele wereld. Het aantal opleidingsscholen was eerder beperkt en vaak verbonden aan een luchtvaartmaatschappij. Zo was de *Sabena Flight Academy* de opleidingsorganisatie voor de toekomstige Sabenapiloten.

Enkele belangrijke verschillen tussen de periode voor 2000 en de periode erna:

- het theorie-examen bestond uit open vragen in plaats van de huidige multiple choice vragen van de Europese databank;

- de moeilijkheidsgraad van de vragen was veel hoger dan nu;

- het aantal uren praktische training was veel hoger dan nu.

Alles hangt dus af van wat men met de huidige opleidingen vergelijkt. Indien men ze met de sinds 2000 JAR-FCL-opleidingen vergelijkt, zijn er geen belangrijke wijzigingen. Indien men ze vergelijkt met de opleidingen die daarvoor gegeven werden, valt het op dat het opleidingsniveau verschilt. Het oude nationale systeem was qua theorie van universitair niveau en het vereistte meer vluchturen.

Le niveau inférieur de connaissance n'est pas uniquement relié à la formation initiale. Comme les pilotes détenteurs d'une licence peinent à décrocher un emploi rapidement en raison de la crise dans l'aviation en Europe, ils perdent beaucoup de leurs connaissances acquises. Maintenir ces connaissances - en particulier la pratique - nécessite un effort financier du candidat.

4. La formation des pilotes d'avions et d'hélicoptères en Belgique se base depuis 2000 sur les exigences JAR-FCL. Depuis 2013, certaines catégories d'aéronefs (avions et hélicoptères) sont réglementées par le Règlement (UE) 1178/2011 de la Commission. Dans la période 2000-2015, il n'y a pas eu de changement fondamental dans la formation des pilotes.

Dans la période avant 2000, la formation des pilotes était une matière purement nationale, bien que fondée sur les exigences de l'Annexe 1 à la Convention de Chicago. Les exigences de l'Annexe 1 sont des exigences minimales et chaque pays avait la liberté d'imposer des exigences supplémentaires. Cela a rendu les différences entre les divers États membres trop importantes. C'est pour cette raison qu'une reconnaissance mutuelle des agréments était pratiquement impossible.

La Belgique avait à cette époque l'un des parcours de formation les plus difficiles en Europe, et cela fait qu'aujourd'hui encore les pilotes Sabena sont recherchés dans le monde entier. Le nombre d'écoles de formation était plutôt limité et souvent associée à une compagnie aérienne. Ainsi la *Sabena Flight Academy* était l'organisation de formation pour les futurs pilotes Sabena.

Voici les plus importantes différences entre la période 2000 et la période ultérieure:

- Examen théorique composé de questions ouvertes au lieu des actuelles questions à choix multiple de la base de données européenne;

- La difficulté des questions était beaucoup plus élevée que maintenant;

- Le nombre d'heures de formation pratique était beaucoup plus important que maintenant.

Donc tout dépend par rapport à quoi on compare les formations actuelles. Si la comparaison s'effectue avec les formations suivies sous le règlement JAR-FCL (depuis 2000), il n'y a pas d'importants changements. Si on compare avec les formations effectuées avant 2000, il apparaît clairement que le niveau de formation est différent. L'ancien système national était de niveau universitaire au niveau théorique et comportait plus d'heures de vol.

5. a) Alles hangt af van het bedoelde bewijs. Bij het bewijs van bevoegdheid als verkeerspiloot, moet de kandidaat ten minste 1500 uur hebben gevlogen (zie Verordening 1178/2011 - Bijlage 1 - Subdeel F).

Overeenkomstig deze Europese verordening, kan een piloot, houder van een bewijs van bevoegdheid CPL (*Commercial Pilot Licence*) een commercieel vliegtuig besturen voor zover hij over de vereiste kwalificaties beschikt. Hij kan dus een lijnvliegtuig besturen alvorens hij de vereiste 1500 vlieguren heeft verzameld, maar dit moet gebeuren onder het toezicht van de boordcommandant die over een bewijs van bevoegdheid als verkeersvlieger ATPL (*Airline Transport Pilot Licence*) beschikt.

b) Dit punt hangt af van de Europese Commissie die de regels ter zake vastlegt. De huidige verordeningen werden uitgewerkt door werkgroepen die uit experts uit de verschillende lidstaten en uit de industrie samengesteld zijn.

5. a) Tout dépend de quelle licence il est question. S'il s'agit de la licence de pilote de ligne, celle-ci ne peut être délivrée que si le candidat montre une expérience 1500h de vol (voir Règlement 1178/2011 - Annexe 1 - Sous partie F).

Sous ce règlement européen, un pilote peut être membre d'un équipage aux commandes d'un avion effectuant du transport commercial s'il est détenteur d'une licence CPL (*Commercial Pilot Licence*) et pour autant qu'il ait les qualifications requises. Il sera donc aux commandes d'un avion de ligne avant les 1500 heures de vol mais effectuera ses heures sous la supervision du commandant de bord qui lui doit avoir une licence de pilote de ligne ATPL (*Airline Transport Pilot Licence*).

b) Ce point relève de la Commission européenne qui légifère en la matière. Les règlements actuels ont été élaborés au sein de groupes de travail constitués des experts des différents pays membres et d'experts provenant de l'industrie.

DO 2014201503983

Vraag nr. 565 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 03 juli 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De evolutie van het aantal treinbestuurders.

Het afgelopen jaar legden de treinbestuurders verschillende malen het werk neer, onder meer uit onvrede over hun premie- en verloningssysteem.

1. a) Hoeveel treinbestuurders werken er momenteel bij de NMBS? Graag ontving ik cijfers in absolute aantallen en in VTE.

b) Hoe evolueerden deze cijfers gedurende de afgelopen vijf jaar? Graag cijfers op jaarbasis.

c) Kan u een opsplitsing maken tussen nationaal reizigersvervoer, internationaal reizigersvervoer en goederenvervoer?

2. a) Wat is de onderverdeling per taalgroep?

b) Hoe evolueerde dit cijfer gedurende de afgelopen vijf jaar?

c) Kan u een opsplitsing maken tussen nationaal reizigersvervoer, internationaal reizigersvervoer en goederenvervoer?

3. Wat is de onderverdeling per depot?

DO 2014201503983

Question n° 565 de monsieur le député Wouter Raskin du 03 juillet 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'évolution du nombre de conducteurs de train.

Au cours de l'année écoulée, les conducteurs ont à plusieurs reprises arrêté le travail, notamment pour protester contre leur régime de primes et de rémunération.

1. a) Combien de conducteurs de train travaillent actuellement à la SNCB? Merci de communiquer les données en chiffres absolus et en ETP.

b) Comment ces chiffres ont-ils évolué au cours des cinq dernières années? Merci de fournir les chiffres sur une base annuelle.

c) Pouvez-vous ventiler les chiffres selon qu'il s'agit de transport de passagers national, de transport de passagers international et de transport de marchandises?

2. a) Quelle est la ventilation par groupe linguistique?

b) Comment ce chiffre a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?

c) Pouvez-vous ventiler les chiffres selon qu'il s'agit de transport de passagers national, de transport de passagers international et de transport de marchandises?

3. Quel est la ventilation par dépôt?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 565 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 03 juli 2015 (N.):

De opsplitsing tussen binnenlands reizigersvervoer, internationaal reizigers-vervoer en goederenvervoer kan voor het verleden niet worden gegeven omdat heel wat treinbestuurders ingezet werden op zowel reizigers- als goederentreinen.

De toestand op 1 juli 2015 is de volgende:

- binnenlands reizigersvervoer: 1.580 Nederlandstaligen (N), 1.346 Franstaligen (F);
- internationaal reizigersvervoer (zonder Thalys en Eurostar): 35 N, 10 F;
- goederenvervoer: 80 N, 20 F (+ 200 bij NMBS-Logistics).

De tabel als bijlage geeft het aantal treinbestuurders in Voltijdsequivalent (VTE) en de evolutie ervan tijdens de laatste vijf jaar per taalgroep en per depot

Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt de tabel niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt hij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 565 de monsieur le député Wouter Raskin du 03 juillet 2015 (N.):

La distinction entre le transport de voyageurs en service intérieur, le transport de voyageurs en service international et le transport de marchandises ne peut être faite pour ce qui est du passé, car de nombreux conducteurs de train assuraient la conduite aussi bien des trains de voyageurs que des trains de marchandises.

La situation au 1*er* juillet 2015 est la suivante:

- transport de voyageurs en service intérieur: 1.580 néerlandophones (N), 1.346 francophones (F);
- transport de voyageurs en service international (Thalys et Eurostar non compris): 35 N, 10 F;
- transport de marchandises: 80 N, 20 F (+ 200 chez SNCB-Logistics).

Le tableau en annexe présente le nombre de conducteurs de train Equivalents Temps Plein (ETP) ainsi que l'évolution au cours de ces cinq dernières années, par groupe linguistique et par dépôt.

Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais il peut être consulté au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201504535

Vraag nr. 658 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 04 augustus 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Betrekkingen tussen departementen en internationale organisaties.-

De federale departementen onderhouden veelvuldige betrekkingen met internationale organisaties of platforms.

Kan u een tabel opmaken van de onderscheiden Europese en internationale organisaties en platforms waarbij uw departementen actief zijn, met vermelding van de eventuele financiële bijdrage van het departement voor 2015?

DO 2014201504535

Question n° 658 de monsieur le député Elio Di Rupo du 04 août 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les relations des départements avec des organisations internationales.

Les départements fédéraux comme les vôtres ont de nombreuses relations avec des organisations ou plateformes internationales.

Pouvez-vous dresser un tableau reprenant les différentes organisations et plateformes européennes et internationales au sein desquelles vos départements sont actifs, ainsi que l'éventuelle contribution financière de ceux-ci pour 2015?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 658 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 04 augustus 2015 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 658 de monsieur le député Elio Di Rupo du 04 août 2015 (Fr.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201504855

Vraag nr. 699 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 september 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Onderzoek van maart en april 2015 naar het controlepercentage.

Op 16 januari 2015 ondervroeg ik u naar de door de NMBS uitgevoerde onderzoeken om na te gaan welk percentage van de treinreizigers wordt gecontroleerd.

In uw antwoord deelde u mee dat er in de loop van maart en april 2015 een nieuw onderzoek zou worden uitgevoerd. Ik zou de resultaten van dat onderzoek willen krijgen.

1. a) Kunt u een overzicht bezorgen van de lijnen die werden onderzocht en van het vastgestelde controlepercentage, zodat ik eventuele discrepanties kan detecteren?

b) Kunt u per lijn ook aangeven hoeveel treinbegeleiders er in de trein aanwezig waren en welk rollend materieel er werd gebruikt?

2. Kunt u met betrekking tot het onderzoek dat in september en oktober 2014 werd uitgevoerd, ook de resultaten per lijn en de andere voor het onderzoek in 2015 gevraagde nadere gegevens bezorgen?

3. Werden er aanzienlijke verschillen vastgesteld tussen de onderzoeksresultaten van 2014 en van 2015? Zo ja, hoe komt het dat er dergelijke verschillen werden vastgesteld?

4. Welke politieke lessen trekt u uit die twee onderzoeken, en hoe staat het met de ontwikkeling van de tool voor de follow-up van de commerciële activiteiten? Kunt u nader toelichten wat die nieuwe tool zal inhouden?

5. In uw antwoord op mijn vraag van 16 januari 2015 gaf u aan dat u van plan was de controleteams ("TiCo-teams") aan te vullen. Wat is in dat verband de stand van zaken?

DO 2014201504855

Question n° 699 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 septembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'enquête sur le taux de contrôle de passagers réalisée en mars et avril 2015.

Le 16 janvier 2015, je vous interrogeais dans le cadre des enquêtes menées par la SNCB afin de mesurer le taux de contrôle des passagers dans les trains.

Dans votre réponse, vous me signaliez qu'une nouvelle enquête serait mise en oeuvre dans le courant des mois de mars et d'avril 2015. J'aimerais connaître les résultats de cette enquête.

1. a) Pourriez-vous détailler les lignes qui ont été contrôlées et les résultats enregistrés afin que je puisse mesurer les disparités qui peuvent exister?

b) Pourriez-vous également me préciser pour chaque ligne le nombre d'accompagnateurs présents dans le train ainsi que le matériel roulant?

2. Pour l'enquête menée en septembre et octobre 2014, pourriez-vous également préciser les chiffres enregistrés en fonction des lignes ainsi que les autres éléments de précision que j'ai relevés pour l'enquête de 2015?

3. Entre l'enquête de 2014 et de 2015, des différences notables ont-elles été remarquées? Le cas échéant, pourquoi de telles variations sont-elles enregistrées?

4. Quelles leçons politiques tirez-vous de ces deux enquêtes et où en est le développement d'un outil permettant de mieux suivre l'activité commerciale? Pourriez-vous m'en dire davantage par rapport à la nature de ce nouvel outil?

5. Dans votre réponse à ma question du 16 janvier 2015, vous m'expliquiez que vous comptiez "combler" les équipes de contrôle. Qu'en est-il?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 699 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 september 2015 (Fr.):

1 tot 3. Tijdens het onderzoek werden op het hele net vaststellingen gedaan. Om een vergelijking te kunnen maken met de vorige fase, werden de resultaten per lijn opgedeeld in grote stromen, waarbij alleen de 16 lijnen van of naar Brussel behouden werden, die het meest representatief zijn.

Onderstaande tabel geeft de cijfers voor 2014 en 2015 weer:

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 699 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 septembre 2015 (Fr.):

1 à 3. L'enquête a permis de recueillir des observations sur l'ensemble du réseau. Afin de permettre une comparaison avec la phase précédente, les résultats par ligne ont été répartis par grands flux, ne retenant que les 16 lignes de ou vers Bruxelles les plus représentatives.

Le tableau ci-dessous reprend les chiffres pour 2014 et 2015:

Flux vanuit/ *Flux de/ vers Bruxelles*	Maart-April/ *Mars-Avril* 2015	September-Oktober/ *Septembre-Octobre* 2014
Gemiddelde/ *Moyenne*	71.7%	62.9%
Antwerpen/ *Anvers (15, 25, 54)*	68.7%	45.0%
Luik/ *Liège (2, 35, 36)*	77.8%	61.8%
Namen-Ottignies/ *Namur-Ottignies (161)*	67.5%	65.1%
Charleroi (124, 132)	75.2%	76.9%
Mons (96)	69.6%	48.3%
Kortrijk-Zottegem/ *Courtrai-Zottegem (89)*	76%	74.5%
Doornik-Geraardsbergen/ *Tournai-Grammont (94)*	59%	46.3%
De Panne-Oostende/ *La Panne-Ostende* (50, 50A, 73, 75)	74.1%	79.6%

De planning van de treinbegeleiders wordt opgesteld in functie van de samenstelling en moeilijkheid van de trein. Het nationale gemiddelde bedraagt 1,2 treinbegeleiders per trein.

Zelfs indien het aantal getelde treinen in maart-april 2015 verschilt van die in september-oktober 2015, kunnen we toch stellen dat de verhouding tussen de verschillende soorten verbindingen ongeveer dezelfde is (IC, P, L en RER) in de twee fases van de enquêtes. De meeste observaties vonden plaats tijdens de spitsuren, zoals in september-oktober 2014.

We kunnen dan ook redelijkerwijze besluiten dat de controlegraad van de piekuurtreinen van NMBS gevoelig verbeterd is tussen beide periodes.

Het treinbegeleidingspersoneel is gesensibiliseerd via het opleidingsprogramma en de coaching over de problematiek van de controles aan boord van de treinen.

Le planing des accompagnateurs est établi en fonction de la composition et de la difficulté du train. En moyenne nationale, il s'agit de 1,2 accompagnateur par train.

Même si l'échantillon de trains sondés en mars-avril 2015 diffère de celui de septembre-octobre 2015, on retrouve plus ou moins la même proportion des différents types de relations (IC, P, L et RER) dans les deux phases d'enquêtes. La majorité des observations ont eu lieu en heures de pointe comme en septembre-octobre 2014.

On peut dès lors raisonnablement conclure à une amélioration sensible du taux de contrôle dans les trains de pointe de la SNCB entre les deux périodes.

Le personnel d'accompagnement a été sensibilisé à la problématique des contrôles à bord via le programme de formation et de coaching.

4. Vervoerbewijzen controleren is één van de basistaken van de treinbegeleider, net als informatie verstrekken, klanten onthalen en instaan voor de veiligheid en de dienstverlening aan de klanten.

Op sommige verbindingen moet de treinbegeleider zelf inschatten welke opdrachten best voorrang krijgen, bijvoorbeeld omdat de trein een hoge bezetting heeft of omdat de trein verschillende haltes aandoet en de veiligheidstaken dus het belangrijkst zijn.

Bovendien kan de treinbegeleider bij sommige types materieel (bij bepaalde types motorrijtuigen) niet de volledige trein doorlopen tussen twee haltes.

Rekening houdend met deze elementen kan een controlepercentage van meer dan 70 % dus als bevredigend beschouwd worden.

In combinatie met de toepassing van het boordtarief maakt een regelmatige controle het tot slot ook mogelijk om het aantal vastgestelde onregelmatigheden en de kostprijs voor de behandeling ervan terug te dringen.

Om de controles aan boord van de treinen te optimaliseren, beschikt de dienst Treinbegeleiding over een tool (ITRIS) waarmee ze op elk moment het aantal controles van MOBIB-kaarten door de treinbegeleiders kunnen volgen, net als hun verkoop en vaststellingen van onregelmatigheid aan boord van de trein. Deze gegevens zijn ook beschikbaar voor elke trein die dagelijks op het net rijdt. Zo kunnen de controleteams (*Ticket Control Teams*) zich zo goed mogelijk oriënteren.

5. NMBS beschikt al over een kader van 20 controleteams met in totaal 71 treinbegeleiders.

Momenteel tellen deze '*Ticket Control Teams* (TiCo)' 51 personeelsleden, maar NMBS wil de teams met te weinig personeelsleden in de komende maanden inderdaad aanvullen.

DO 2014201504899

Vraag nr. 707 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 10 september 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS.- Hacking.-

4. Le contrôle des titres de transport est une des missions essentielles de l'accompagnateur de train au même titre que la sécurité, l'information, l'accueil et le service.

Sur certaines relations, l'accompagnateur doit évaluer les différentes missions qu'il doit accomplir, soit en raison d'une forte occupation, soit parce que le trajet du train implique de nombreux arrêts pour lesquels les missions de sécurité sont prioritaires.

L'accompagnateur doit, à certains moments, composer avec un matériel roulant (certains types d'automotrices) ne lui permettant pas de parcourir l'ensemble du train entre deux arrêts.

Tenant compte de ces éléments, le fait d'atteindre un taux de contrôle supérieur à 70 % peut être perçu comme satisfaisant.

Associé à l'application du tarif à bord, un contrôle régulier permet de réduire le nombre d'irrégularités constatées et, par conséquent, de diminuer le coût du traitement de ces irrégularités.

Afin d'optimaliser les contrôles à bord des trains, le Service Accompagnement des Trains s'est doté d'un outil (ITRIS) permettant de suivre à tout moment, le nombre de contrôles de cartes MOBIB réalisés par les accompagnateurs ainsi que leurs ventes et la rédaction de constats d'irrégularité rédigés à bord des trains. Ces données sont également disponibles pour chaque train circulant quotidiennement sur le réseau, permettant d'orienter au mieux les équipes de contrôle (TiCo Teams).

5. La SNCB dispose déjà d'un cadre de 20 équipes de contrôle devant compter 71 accompagnateurs de train au total.

L'effectif actuel de ces 'Ticket Control Teams (TiCo)' est de 51 agents, mais la SNCB compte en effet combler les équipes en sous effectifs dans les prochains mois.

DO 2014201504899

Question n° 707 de monsieur le député Emmanuel Burton du 10 septembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Piratage informatique.

Begin augustus 2015 werd de NMBS het slachtoffer van een zware cyberaanval op het elektronische betaalsysteem en de toegang tot de onlinediensten. De hack vond plaats op woensdag 5 augustus 2015, en de gevolgen ervan waren merkbaar tot vrijdag 7 augustus.

Het was niet meer mogelijk om een vervoersbewijs online, aan de ticketautomaten of zelfs aan het loket te betalen langs elektronische weg. In de trein zelf kon men wel met een bankkaart betalen, want die betalingen verlopen via een ander netwerk.

De hackers konden vooralsnog niet worden opgespoord, maar de NMBS weet wel dat het een DDoS-aanval betrof, een *distributed denial-of-service-attack*. Daarbij wordt een server door meerdere besmette computers waarover hackers de controle hebben overgenomen, bestookt met externe communicatieverzoeken om deze doelbewust te overbelasten, zodat het systeem down gaat.

De NMBS heeft haar IT-teams onmiddellijk op de zaak gezet om de servers te beveiligen, en kreeg daarbij hulp van CERT.be, het federale *cyber emergency team*.

Als gevolg van de cyberaanval heeft de NMBS de verstandige beslissing genomen om tot die vrijdagmiddag geen toeslag van 7 euro aan te rekenen bij de aankoop van een treinkaartje in de trein.

1. Wat is de huidige stand van het onderzoek? Weet men al meer over de daders?

2. Hoeveel investeert de NMBS vandaag in cyberbeveiliging?

3. Wat was de operationele impact van de hack?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 707 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 10 september 2015 (Fr.):

1. Er werd op 18 augustus 2015 formeel klacht ingediend via de *Federal Computer Crime Unit*. Het onderzoek is lopende.

2. De strategische aanpak van cybersecurity zit vervat in het algemene IT-budget. Dit behelst ook *data protection* (privacy), IT-*risk management*, IT-continuïteitsbeheer en *cybersecurity* architectuur.

3. De impact op de businesstoepassingen varieerde van beperkte hinder tot volledige onbeschikbaarheid van de verkoopsystemen, afhankelijk van de toepassing en de locatie van de eindgebruiker.

Début du mois d'août 2015, la SNCB a été victime d'une importante attaque informatique qui visait son système de paiement électronique ainsi que l'accès à ses services en ligne. Le *hacking* a eu lieu le mercredi 5 août 2015 et a fait ressentir ses effets jusqu'au vendredi 7 août.

Impossible donc pour le voyageur de payer son ticket en ligne, aux automates et même aux guichets. Par contre, les paiements par carte bancaire dans les trains étaient eux disponibles car ils transitent par un réseau différent.

Si l'origine du piratage n'a toujours pas pu être déterminée, la SNCB a cependant pu identifier de quel type d'attaque elle a été victime: un DDOS. Il s'agit d'une attaque par déni de service, c'est-à-dire d'un envoi massif de requêtes - via de multiples machines infectées dont les pirates ont pris le contrôle - à un serveur informatique pour le faire tomber.

La SNCB a directement mis ses équipes de sécurité sur la brèche pour tenter de protéger ses serveurs informatiques et fut épaulée par le CERT, l'équipe d'intervention d'urgence en sécurité informatique fédérale.

En réaction à cette *cyber*attaque, la SNCB a pris la judicieuse décision de suspendre jusqu'au vendredi midi les surfacturations de 7 euros appliquées pour l'achat d'un billet dans le train.

1. Où en est l'enquête aujourd'hui? A-t-on des informations sur les auteurs?

2. Quel est, aujourd'hui, l'investissement de la SNCB dans sa *cyber*criminalité?

3. Quel fut l'impact opérationnel de ce piratage informatique?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 707 de monsieur le député Emmanuel Burton du 10 septembre 2015 (Fr.):

1. Une plainte formelle a été introduite le 18 août 2015 via la *Federal Computer Crime Unit*. L'enquête est en cours.

2. L'approche stratégique par rapport au piratage informatique est comprise dans le budget général IT. Celui-ci comporte également la protection des données (protection de la vie privée), l'IT *risk management*, la gestion de la continuité IT et l'architecture cybersécurité.

3. L'impact sur les applications business a varié d'une perturbation limitée à l'indisponibilité totale des systèmes de vente, selon l'application utilisée et la localisation de l'utilisateur final.

- Elektronische betalingen via de website, TVM's (verkoopautomaten), loketten en callcenters ondervonden sterke hinder, wat resulteerde in een tijdelijke afschaffing van het boordtarief op donderdag en vrijdag gedurende de hele dag.

- De websites (*www.belgianrail.be, www.b-europe.be, thalys.be*) waren onbereikbaar via het internet.

- Voor internationale reizen konden geen tickets worden aangekocht via de websites, callcenters, reisbureaus of partners.

- Het inkomende/ uitgaande e-mailverkeer was vertraagd.

DO 2014201504999

Vraag nr. 720 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 september 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Het gooien van stenen naar treinen.

Jaren geleden bleek het een trend te worden: het werpen van stenen naar al dan niet voorbijrijdende treinstellen van de NMBS. Een half wonder dat daar nooit ernstige slachtoffers zijn bij gevallen.

Maar de vraag blijft natuurlijk: wie doet zoiets? En vooral: hoe vaak gebeuren dergelijke incidenten? Is er een evolutie in het aantal gevallen, sinds het fenomeen bij de NMBS de kop opstak (ongeveer rond 2009)?

1. Kan u een idee geven van het aantal dergelijke incidenten over de laatste vijf jaar (en voor 2015 voor zover hierover al cijfers bekend zijn)?

2. Heeft u een idee van de totaliteit van de schade? Kan u een idee geven van de lichamelijke letsels? Is er een begroting van de materiële schade opgemaakt? Hoeveel bedraagt die over de vermelde jaren?

3. Hoeveel ziektedagen hebben de treinbestuurders naar aanleiding van die schadegevallen opgenomen? Een overzicht over de vermelde jaren?

4. Heeft men een idee van de daders? Hoeveel daders konden er worden gevat? Een bepaald percentage van het aantal daders?

5. Heeft men ook een idee van de plaatsen waar dit gebeurde? Zijn er bepaalde "warme" lijnen, risicolijnen op het vlak van dit soort incidenten?

- Les paiements électroniques via le site web, les TVM (automates), les guichets et callcenters ont fortement été perturbés, ce qui a entraîné la suppression temporaire du tarif à bord pendant toute la journée du jeudi et du vendredi.

- Les sites web (*www.belgianrail.be, www.b-europe.be, thalys.be*) étaient inaccessibles via l'Internet.

- En ce qui concerne les voyages internationaux, aucun billet n'a pu être acheté via les sites web, callcenters, agences de voyages ou partenaires.

- Le trafic mail entrant/ sortant était ralenti.

DO 2014201504999

Question n° 720 de madame la députée Barbara Pas du 16 septembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Caillassage de trains.

Voici déjà plusieurs années, on a assisté à l'émergence d'une nouvelle 'mode': le caillassage de trains de la SNCB en circulation ou à l'arrêt. Le fait qu'on n'ait jamais eu à déplorer de victime grave, tient du miracle.

La question reste de savoir qui se rend coupable de ces actes. Et surtout: quelle est la fréquence de ce type d'incidents? Le nombre d'incidents a-t-il évolué depuis que ce phénomène s'est manifesté pour la première fois à la SNCB (vers 2009)?

1. Avez-vous une idée du nombre d'incidents de ce genre au cours des cinq dernières années (et pour 2015, dans la mesure où ces chiffres sont déjà disponibles)?

2. Avez-vous une idée de la totalité du dommage? Qu'en est-il des blessures corporelles? Un bilan chiffré des dégâts matériels a-t-il été réalisé? À combien s'élèvent ces dégâts matériels pour les années susmentionnées?

3. Combien de jours de congé de maladie les conducteurs de trains ont-ils pris à la suite de tels incidents? Pourriez-vous me fournir un aperçu pour la période susmentionnée?

4. A-t-on une idée des auteurs? Dans combien de cas les auteurs ont-ils pu être arrêtés? Quelle part (en pour cent) cela représente-t-il par rapport au nombre total de cas?

5. A-t-on une idée des endroits où ces faits se sont produits? Certaines lignes sont-elles plus particulièrement exposées à ce genre d'incidents?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 720 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 september 2015 (N.):

1. Het *Security Operations Center* (SOC) van de NMBS staat ten dienste van klanten, personeelsleden en spoorwegondernemingen. Het omvat een call center dat 24u/24u bereikbaar is via het gratis noodnummer 0800 30 230. Het staat in voor de coördinatie van interventies met betrekking tot spoorgebonden veiligheidsproblemen.

Het aantal oproepen die het SOC ontving voor het gooien van stenen naar treinen binnen de referentieperiode sinds 2010 zijn als volgt:

- 2010: 414
- 2011: 426
- 2012: 220
- 2013: 181
- 2014: 203
- 1 januari tot en met 1 september 2015: 125.

Er wordt (opnieuw) een dalende trend vastgesteld. Voor de periode januari-augustus 2015 zijn er 32 % feiten minder gemeld aan het SOC dan in dezelfde periode vorig jaar. De meeste feiten spelen zich af tussen maart en juni.

2. De juridische dienst beschikt alleen over gemakkelijk bruikbare gegevens voor de feiten vanaf 2010. Er wordt een dossier geopend wanneer de dader geïdentificeerd of identificeerbaar is.

Tot maart 2013 werd altijd een dossier geopend wanneer een klacht werd ingediend, zelfs wanneer de dader onbekend was op het ogenblik van de feiten. Dat verklaart waarom er minder dossiers geopend werden in 2013, en heel weinig in 2014 en 2015.

De schade wordt alleen berekend wanneer het bedrag gefactureerd kan worden aan de geïdentificeerde dader.

Sinds 2010 heeft de juridische dienst van de NMBS 163 dossiers geopend voor het gooien van stenen naar of vanuit een trein. Hiervan zijn er 134 geklasseerd als niet-recupereerbaar (derde onbekend). De verdeling van de 29 geopende dossiers:

- 19 dossiers waarvan de daders teruggevonden werden.
- Van de 10 andere dossiers wordt nog geprobeerd de daders te identificeren of de schade te bepalen.

De gefactureerde schade (herstellingen, verstoring van het verkeer, personeelsonkosten) bedraagt 8.705,53 euro, waarvan er 1.163,23 euro gerecupereerd werd. Dit is slechts een fractie van de opgelopen schade.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 720 de madame la députée Barbara Pas du 16 septembre 2015 (N.):

1. Le *Security Operations Center* (SOC) de la SNCB est au service des clients, des membres du personnel et des entreprises ferroviaires. Il comporte un call joignable 24h/24 via le numéro d'urgence gratuit 0800 30 230. Il est responsable de la coordination des interventions relatives à des problèmes de sécurité ferroviaire.

Le nombre d'appels reçus par le SOC à propos de caillassages de trains au cours de la période de référence depuis 2010 est le suivant:

- 2010: 414
- 2011: 426
- 2012: 220
- 2013: 181
- 2014: 203
- du 1*er* janvier au 1*er* septembre 2015 inclus: 125.

Une tendance à la baisse est (à nouveau) observée. Pour la période janvier - août 2015, on compte une chute de 32 % des faits renseignés au SOC par rapport à la même période l'an dernier. La plupart des faits se déroulent entre mars et juin.

2. Le service juridique ne dispose de données facilement exploitables que pour les faits survenus à partir de 2010. Un dossier est ouvert lorsque l'auteur est identifié ou identifiable.

Jusqu'en mars 2013, un dossier était également ouvert lorsqu'une plainte avait été déposée même si l'auteur était inconnu au moment des faits. Cela explique pourquoi il y a eu moins de dossiers ouverts en 2013 et très peu en 2014 et 2015.

Le dommage n'est calculé que lorsqu'il est possible de facturer le montant à charge de l'auteur identifié.

Les dossiers ouverts par le service juridique de la SNCB depuis 2010 pour caillassage de ou vers un train, sont au nombre de 163 dont 134 ont été classés comme irrécupérables (tiers inconnus). Il reste donc 29 dossiers:

- 19 dossiers dont les auteurs ont été retrouvés;
- 10 autres dossiers sont toujours en cours pour tenter d'identifier les auteurs ou de déterminer le dommage.

Le dommage facturé (réparations, perturbation du trafic, frais de personnel) s'élève à 8.705,53 euros dont 1.163,23 ont été récupérés. Il ne s'agit ici que d'une infime partie du dommage subi.

Voor deze periode heeft de juridische dienst van NMBS geen dossier met lichamelijke schade geopend.

Dit zijn de details van de dossiers.

Durant cette période, le service juridique de la SNCB n'a pas ouvert de dossier avec dommage corporel.

Voici le détail des dossiers:

Jaar/*Année*	Aantal open dossiers/ *Nombre de dossiers ouverts*	Aantal afgesloten dossiers/ *Nombre de dossiers clôturés*		Gefactureerd bedrag/ *Montant facturé*	Gerecupereerd bedrag/ *Montant récupéré*
2010	62	53	dader onbekend/ *auteur inconnu*	1 648,75	778,71
		7	gerecupereerd/ *récupération*		
		2	andere motieven/ *autres motifs*		
2011	44	37	dader onbekend/ *auteur inconnu*	1 647,44	161
		1	gerecupereerd/ *récupération*		
		4	andere motieven/ *autres motifs*		
2012	41	35	dader onbekend/ *auteur inconnu*	1 128,33	106
		1	gerecupereerd/ *récupération*		
		3	andere motieven/ *autres motifs*		
2013	11	7	dader onbekend/ *auteur inconnu*	235,04	1.17,52
		1	gerecupereerd/ *récupération*		
2014	2	1	dader onbekend/ *auteur inconnu*	4 045,97	0
2015	2	0		0	0
Totaal/*Total*	162	152		8 705,53	1 163,23

3. De NMBS beschikt niet over voldoende gegevens om een consistent antwoord te geven over het eventueel aantal dagen werkverlet bij treinbestuurders of treinbegeleiders veroorzaakt door dergelijke incidenten sinds 2010.

4. De meeste feiten van gooien van stenen naar treinen gebeuren in volle baan en/of in kleinere stations en stopplaatsen waar geen (toezichts-) personeel van de NMBS aanwezig is. De meldingen aan het SOC komen dan ook vooral van treinbestuurders. De tijd die nodig is voor een ploeg van Securail of politie om ter plaatse te gaan, zorgt ervoor dat de daders meestal niet meer ter plaatse zijn. In 2015 werd voor deze feiten door Securail nog geen enkel pv opgesteld.

3. La SNCB ne dispose pas de données suffisantes pour fournir une réponse consistante sur le nombre éventuel de jours d'incapacité de travail occasionné par de tels incidents depuis 2010 à des conducteurs ou accompagnateurs de train.

4. La plupart des faits de caillassage de trains se passent en pleine voie et/ou dans des gares de moindre importance ou à des points d'arrêt où il n'y a pas de personnel (de surveillance) de la SNCB. Les communications au SOC émanent dès lors surtout de conducteurs de train. Le délai requis pour qu'une équipe de Securail ou de police arrive sur place est tel que, la plupart du temps, les auteurs des faits ont déjà quitté les lieux. En 2015, il n'a encore été dressé aucun PV par Securail pour de tels faits.

5. In 2015 (januari - augustus) werden op een aantal lijnen meerdere feiten vastgesteld. Als we bovendien de stations in beschouwing nemen in de nabijheid waarvan de meeste gemelde gevallen van gooien van stenen naar een trein werden geregistreerd, komen we tot de volgende hotspots:

5. En 2015 (janvier - août), plusieurs faits ont été constatés sur un certain nombre de lignes. Si l'on prend également en compte les gares à proximité desquelles la plupart des communications pour caillassage de train ont été enregistrées, cela donne les hotspots suivants:

Zone	Stations/*Gares*
Zone Brussel	Schaarbeek
	Jette - Simonis
Zone Luik	Bressoux
	Herstal
	Sclessin
Andere	Mollem

De lijnen in de zones Brussel en Luik registreerden de meeste oproepen voor gooien van stenen naar treinen. Ook de lijn 124 Brussel-Charleroi telt verschillende feiten voor gooien van stenen naar treinen, echter steeds op verschillende locaties.

Op te merken is echter dat dit stuk voor stuk druk bereden spoorlijnen zijn, zodat de kans dat zulke fenomenen plaatsvinden relatief stijgt.

Ce sont les lignes situées dans les zones de Bruxelles et de Liège qui enregistrent la plupart des appels pour caillassage de trains. La ligne 124 Bruxelles - Charleroi compte elle aussi différents faits de jets de pierre sur des trains, mais toujours à des endroits différents.

Il est à noter qu'il s'agit de tronçons de ligne fort fréquentés. Aussi, le risque que de tels phénomènes se produisent augmente relativement.

DO 2014201505126

Vraag nr. 751 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 24 september 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Veiligheidsproject in de stations.

Ik heb uw recente interview over de veiligheid in de NMBS-stations aandachtig gelezen. Volgens uw Strategische visie voor het spoor in België wil u 80 procent van de stations uitrusten met detectiepoortjes die pas openzwaaien nadat de reiziger een geldig vervoerbewijs heeft voorgelegd, en die tegelijk als metaaldetector zouden fungeren.

Een en ander zou grote gevolgen kunnen hebben voor de personeelsleden die thans de treinkaartjes controleren. In uw logica zouden ze na een herscholing bij de veiligheidsdienst van de NMBS kunnen worden gereaffecteerd.

1. De uitvoering van het voorgestelde veiligheidsproject zou ongetwijfeld handenvol geld kosten. Hoe zou dat project gefinancierd worden?

2. Volgens welk tijdpad zou die copernicaanse omwenteling bij de Belgische spoorwegen haar beslag krijgen?

DO 2014201505126

Question n° 751 de madame la députée Kattrin Jadin du 24 septembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le projet de sécurité dans les gares.

J'ai lu attentivement votre récent interview concernant la sécurité dans les gares de la SNCB. Dans la vision stratégique, vous parlez de vouloir équiper 80 % de nos gares avec des portiques qui contrôleraient le paiement mais détecteraient également la présence de métaux dans les bagages et sur les voyageurs.

Le personnel qui contrôle actuellement les tickets des voyageurs de trains pourrait donc faire face à un énorme changement. Dans votre logique, ils pourraient être réaffectés via une formation au service de sécurité de la SNCB.

1. La réalisation du projet de sécurité proposé coûterait certainement une énorme somme d'argent, pouvez-vous nous éclaircir quant au financement dudit projet?

2. Quel serait, selon vous, le calendrier pour l'achèvement de ce grand changement au sein du chemin de fer belge?

3. Die ingrijpende verandering zou ook gevolgen hebben voor heel wat treincontroleurs. Werd er al overleg gepleegd met hun vertegenwoordigers?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 751 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 24 september 2015 (Fr.):

Ik heb de eer het geachte lid te verwijzen naar het antwoord medegedeeld op de mondelinge vragen nr. 6370 en nr. 6468 van de heren David Geerts en Jef Van den Bergh in de commissie voor de Infrastructuur van 30 september 2015 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 233, blz. 52).

3. Ce vaste changement toucherait également un bon nombre de contrôleurs de trains, y-a-t-il déjà eu des concertations avec les représentants desdits contrôleurs?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 751 de madame la députée Kattrin Jadin du 24 septembre 2015 (Fr.):

Je prie l'honorable membre de bien vouloir se référer à la réponse communiquée aux questions orales n° 6370 et n° 6468 des messieurs David Geerts et Jef Van den Bergh lors de la commission de l'Infrastructure du 30 septembre 2015 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 233, p. 52).

DO 2014201505164

Vraag nr. 757 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 29 september 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Installatie van toegangspoortjes in de stations.

Onlangs heeft u verklaard dat u van plan is toegangspoortjes in de Belgische stations te laten installeren. Zo wil u de veiligheid van de gebruikers maximaal waarborgen. De gevolgen van die maatregel voor de reizigers doen bij mij, en ook bij vele verenigingen, een aantal vragen rijzen.

1. Hoeveel zal die nieuwe maatregel, die grote investeringen zal vergen, kosten?

2. In hoeverre zijn onze stations geschikt voor de plaatsing van dergelijke poortjes? Ik zou meer bepaald nadere informatie willen over de poortjes die u in Charleroi-Zuid wil laten installeren. Hoe zal u ervoor zorgen dat er voldoende poortjes zijn om de reizigersstromen tijdens de piekuren vlot te verwerken?

3. Hoeveel tijd zullen de pendelaars nodig hebben om door die poortjes te gaan?

4. Welke alternatieven zullen er zijn ingeval een van de poortjes defect is?

5. Zal dat systeem niet tot vertragingen op het spoorwegnet leiden?

6. Wat het internationale treinverkeer betreft, denkt u aan de invoering van een bagagecontrole. Welke concrete gevolgen zal dat hebben voor de reistijd van de reizigers?

DO 2014201505164

Question n° 757 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 29 septembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La mise en place de portiques dans les gares.

Récemment vous déclariez envisager de mettre en place des portiques dans les gares de notre pays afin de garantir une sécurité maximale aux usagers. Comme plusieurs associations, je m'interroge sur les conséquences de cette mesure pour ces derniers.

1. Quel sera le coût de cette nouvelle mesure qui nécessitera de nombreux investissements?

2. Dans quelle mesure nos gares sont-elles adaptées à accueillir ces nouveaux dispositifs? J'aimerais plus particulièrement avoir quelques informations sur la teneur du dispositif que vous comptez mettre en place à Charleroi-Sud. Comment allez-vous garantir le fait que ces portiques soient en nombre suffisant pour faire face aux flots de passagers en heure de pointe?

3. Combien de temps prendra le passage de ces portiques pour les navetteurs?

4. Quelles sont les solutions alternatives qui seront mises en place lorsqu'un des portiques sera défectueux?

5. Ce système ne va-t-il pas engendrer des retards au niveau du réseau?

6. Au niveau du transport international, vous avez évoqué la possibilité de mettre en place un système de contrôle des bagages. Quelle sera la répercussion concrète de cette mesure pour le navetteur en terme de timing?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 757 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 29 september 2015 (Fr.):

Ik heb de eer het geachte lid te verwijzen naar het antwoord medegedeeld op de mondelinge vragen nr. 6370 en nr. 6468 van de heren David Geerts en Jef Van den Bergh in de commissie voor de Infrastructuur van 30 september 2015 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 233, blz. 52).

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 757 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 29 septembre 2015 (Fr.):

Je prie l'honorable membre de bien vouloir se référer à la réponse communiquée aux questions orales n° 6370 et n° 6468 des messieurs David Geerts et Jef Van den Bergh lors de la commission Infrastructure du 30 septembre 2015 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 233, p. 52).

DO 2014201505173

Vraag nr. 759 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 29 september 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Onderzoek naar het ontglippen van NMBS-boetes door buitenlanders.

In uw reactie op mijn eerdere mondelinge vraag erkende u het probleem dat ik u signaleerde. U zei toen dat u de NMBS een onderzoek over het probleem heeft gevraagd.

Bij de inning van verkeersboetes ervaart men vergelijkbare problemen. Om boetes van niet-Belgen alsnog te innen, werden samenwerkingsakkoorden afgesloten met verschillende Europese landen, zoals bijvoorbeeld Duitsland, Frankrijk en Nederland.

Bij buitenlandse overtreders kan de boete wel onmiddellijk worden geïnd bij een overtreding van de vierde graad. Dankzij de nieuwe ITRIS-boordcomputers van de treinbegeleiders kan men betalen via betaalkaarten. Dit maakt het onmiddellijk innen van boetes praktisch haalbaarder.

1. Beschikt de NMBS over géén enkele nationaliteitsgegevens op de Belgische na?

2. Wat moet de NMBS exact onderzoeken?

3. Wanneer verwacht u een resultaat van dat onderzoek?

4. Denkt u dat de onmiddelijke inning van boetes bij de NMBS praktisch haalbaar is?

DO 2014201505173

Question n° 759 de madame la députée Inez De Coninck du 29 septembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Enquête sur le non-paiement d'amendes de la SNCB par des étrangers.

Dans votre réponse à ma question orale précédente, vous avez reconnu que le problème que je vous ai signalé se pose réellement sur le terrain. Vous avez, entre autres, indiqué que vous aviez chargé la SNCB d'examiner ce problème.

Lors de la perception des amendes de roulage, des problèmes similaires se posent. Dans le cadre de la perception des amendes infligées aux non-Belges, des accords de coopération ont été conclus avec plusieurs pays européens dont l'Allemagne, la France et les Pays-Bas.

Lorsqu'un étranger commet une infraction du quatrième degré au Code de la route, l'amende peut toutefois être perçue immédiatement. Depuis que les accompagnateurs de train disposent des nouveaux ordinateurs de bord ITRIS, les paiements peuvent s'effectuer par carte de débit. La perception immédiate des amendes est donc plus réalisable aujourd'hui que ce n'était le cas jusqu'ici.

1. La SNCB dispose-t-elle uniquement des données relatives aux ressortissants belges?

2. Sur quoi l'étude de la SNCB doit-elle porter exactement?

3. Dans quel délai attendez-vous les résultats de cette enquête?

4. Pensez-vous que la perception immédiate des amendes par la SNCB est réalisable dans la pratique?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 759 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 29 september 2015 (N.):

1. De NMBS beschikt niet over gegevens over de nationaliteit van haar reizigers.

2 en 3. De NMBS heeft geen kennis van de studie waaraan het geachte lid refereert.

4. De inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake het vervoer over de weg, worden geregeld door een koninklijk besluit van 19 juli 2000 dat met name de betrokken inbreuken en de aangestelde personen preciseert.

Mijn kabinet werkt momenteel aan de oprichting van een systeem met administratieve boetes waarbij het, onder bepaalde voorwaarden, mogelijk zou worden om de boete onmiddellijk te innen bij de overtreders die niet in België verblijven.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 759 de madame la députée Inez De Coninck du 29 septembre 2015 (N.):

1. La SNCB ne dispose pas de données relatives à la nationalité des voyageurs.

2 et 3. La SNCB n'a pas connaissance de l'étude à laquelle se réfère l'honorable membre.

4. La perception et la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions en matière de transport par route sont régies par un arrêté royal du 19 juillet 2000 qui précise notamment les infractions concernées et les personnes commissionnées.

Mon cabinet travaille actuellement à la création d'un système d'amendes administratives qui permettrait sous certaines conditions la perception immédiate de l'amende pour les contrevenants ne résidant pas en Belgique.

DO 2014201505320

Vraag nr. 804 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 06 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Daklozen in de Brusselse stations.

Om zich tegen de kou te beschermen zoeken tal van daklozen elke winter hun toevlucht in stations in de grote steden, en dan vooral in Brussel.

Tijdens de vorige winter hebben een dertigtal daklozen zo een geïmproviseerde kamp gebouwd vóór een overdekte ingang van het Zuidstation, omdat ze het systeem van Samusocial als te strikt ervaarden. Dergelijke situaties komen echter in alle grote Brusselse stations voor. Jammer genoeg is de kans groot dat we over enkele weken met hetzelfde verschijnsel geconfronteerd worden.

1. a) Welke omvang neemt dat verschijnsel in Brussel aan?

b) Beschikt u over cijfers voor de jongste jaren?

c) Zo ja, is het aantal daklozen dat onderdak zoekt in de stations gestegen?

d) Welke Brusselse stations genieten de voorkeur van de daklozen?

DO 2014201505320

Question n° 804 de madame la députée Françoise Schepmans du 06 octobre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les sans-abris dans les gares bruxelloises.

Chaque hiver, de nombreux sans-abris pour se protéger du froid décident de se réfugier dans les gares bruxelloises. Des gares d'autres grandes villes sont également touchées, mais le phénomène est particulièrement concentré à Bruxelles.

À titre d'exemple, lors de l'hiver dernier une trentaine de sans-abris avaient établi un camp de fortune devant une entrée couverte de la gare du Midi, trouvant le système du Samusocial trop contraignant, mais toutes les grandes gares bruxelloises sont touchées par ce phénomène. Malheureusement, il y a beaucoup de risques pour que cela se reproduise d'ici quelques semaines.

1. a) Avez-vous une idée de l'ampleur de ce phénomène à Bruxelles?

b) Disposez-vous de chiffres pour les dernières années?

c) Si oui, y-a-t-il une augmentation du nombre de sans-abris qui se réfugient dans les gares?

d) Quelles sont les gares bruxelloises les plus touchées?

2. Hoe vangt de NMBS de daklozen in de Brusselse stations op?

3. a) Wordt het personeel van de Brusselse stations opgeleid om daklozen op te vangen en naar de sociale netwerken door te verwijzen?

b) Volgens mijn informatie heeft de NMBS enkele jaren geleden in het kader van het project *Homeless People in European Stations* de functie van vertrouwenspersoon in het leven geroepen. Hoe staat het thans met die functie?

4. Hoe verloopt de samenwerking tussen de NMBS en de sociale netwerken?

5. a) Heeft de NMBS middelen uitgetrokken om de meest behoeftigen te helpen?

b) Zo ja, voor welk bedrag?

c) Hoe worden die middelen ingezet?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 804 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 06 oktober 2015 (Fr.):

1. a) en b) Sinds 2008 heeft het Steunpunt Thuislozenzorg Brussel, La Strada, 3 tellingen van dak- en thuislozen en personen zonder degelijke huisvesting uitgevoerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (2008, 2010 en 2014). Deze tellingen werden uitgevoerd door een groot aantal vrijwilligers en deelnemers, ook de NMBS.

Hoewel de cijfers van deze tellingen om verschillende redenen als onderschat worden beschouwd, blijven ze toch een relevante indicator voor de omvang van de problematiek in Brussel gedurende de jongste zes jaar. U kan de volledige verslagen raadplegen op de site *www.lstb.be*.

c) Volgens onze vaststellingen op het terrein is het aantal daklozen die hun toevlucht zoeken in de Brusselse stations niet gestegen, maar eerder gedaald sinds 2013. Een verklaring voor deze daling is waarschijnlijk dat het kwetsbare deel van de bevolking beter wordt geïnformeerd en doorgestuurd naar de beschikbare hulpstructuren, maar ook - en vooral - door de samenwerking van onze verschillende sociale partners (Samusocial, Dune, Diogènes, straathoekwerkers, straatverplegers enzovoort) die zorgen voor een uitzonderlijke ondersteuning in alle Brusselse stations.

d) Het is niet verbazingwekkend dat de stations Brussel-Noord, Brussel-Centraal en Brussel-Zuid het vaakst kwetsbare groepen aantrekken.

2. Quelle est l'attention portée par la SNCB aux sans-abris dans les gares bruxelloises?

3. a) Le personnel des gares bruxelloises est-il formé pour l'accueil des sans-abris et leur réorientation vers les relais sociaux?

b) Selon les informations dont je dispose, la fonction de référent social a été créée il y a quelques années à la SNCB dans le cadre du projet *Homeless People in Europe Stations*, qu'en est-il de cette fonction actuellement?

4. Quelles sont les coopérations existantes entre la SNCB et les relais sociaux?

5. a) La SNCB a-t-elle dégagé un budget pour venir en aide aux plus démunis?

b) Si oui, quel en est le montant?

c) De quelle manière est-il utilisé?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 804 de madame la députée Françoise Schepmans du 06 octobre 2015 (Fr.):

1. a) et b) Depuis 2008, le Centre d'appui au secteur bruxellois d'aide aux sans-abri, La Strada, a réalisé 3 dénombrements de personnes sans-abri, sans logement et en logement inadéquat en Région de Bruxelles-Capitale (2008, 2010 et 2014). Ces dénombrements sollicitent bon nombre de volontaires et de participants dont la SNCB a fait partie.

Si les chiffres qui ressortent de ces dénombrements sont considérés comme sous-estimés pour diverses raisons, ils restent cependant un indicateur pertinent de l'ampleur du phénomène à Bruxelles pour les six dernières années. Les rapports complets sont consultables sur le site *www.lstb.be*.

c) Selon nos constatations sur le terrain, nous ne relevons pas d'augmentation du nombre de sans-abri qui se réfugient dans les gares de Bruxelles, mais plutôt une diminution depuis 2013, qui s'explique probablement par la mise en place d'un dispositif améliorant l'information et l'orientation du public fragilisé vers les structures d'aide disponibles, mais aussi, et surtout, grâce à la collaboration de nos partenaires sociaux (Samu social, Dune, Diogènes, travailleurs de rue, Infirmiers de rue, etc.) qui réalisent un travail d'accroche exceptionnel sur l'ensemble des gares bruxelloises.

d) Sans grande surprise, les gares de Bruxelles Nord, Central et Midi sont les plus prisées par les publics précarisés.

2. De sociale problematiek van daklozen in de stations vraagt om een gerichte aanpak door de NMBS wegens de negatieve invloed voor zowel de betrokkenen (onveiligheid, onaangepaste structuur, stigmatisering en zo meer), de klanten als het personeel. De NMBS heeft sinds 2009 duidelijk gekozen voor een positieve instelling: de stations maken helemaal geen deel uit van het opvangnet voor daklozen, maar toch kan zij hun aanwezigheid in bepaalde stations aanvaarden tijdens de sluitingsuren (wanneer de stations normaal niet toegankelijk zijn) bij extreme weersomstandigheden, en probeert zij hen te informeren en zo goed mogelijk door te verwijzen naar de geschikte structuren.

3. a) Het personeel van Securail en het onderhoudspersoneel hebben sinds 2009 inderdaad verschillende opleidingen gevolgd om kwetsbare groepen in het station te benaderen en door te verwijzen, onder meer door het Europese project *HOmeless People in European Stations*, maar ook in het kader van interne initiatieven van de dienst Corporate Security Service van de NMBS. Deze opleidingen worden regelmatig herhaald, meer bepaald als deel van de permanente opleiding van het personeel.

b) De functie van sociale referent werd inderdaad in het leven geroepen als onderdeel van het project *HOmeless People in European Stations* in 2010. De NMBS had toen speciaal iemand ingezet om maatschappelijke opdrachten uit te voeren in de Brusselse stations. Deze functie heeft tegenwoordig een andere naam, maar ze bestaat nog steeds en is zelfs uitgebreid. Sinds 2013 beschikt de NMBS immers over 3 'terreindeskundigen' die dezelfde taken uitvoeren als de vroegere sociale referent in de stations die het meest getroffen zijn door het daklozenfenomeen, zowel in Vlaanderen als in Wallonië en Brussel.

4. De NMBS neemt via haar *Corporate Security Service* deel aan het 'Plan Hevige Koude' en werkt sinds enkele jaren mee met de Waalse Relais Sociaux. De contacten die worden onderhouden met de verschillende relais sociaux laten toe om meestal snel en efficiënt te handelen bij bepaalde problemen die zich kunnen voordoen, ofwel bij een verzadiging van het noodopvangnet, ofwel bij precaire situaties in de stations.

2. La présence de personnes en errance dans les gares, en tant que problématique sociale, fait l'objet d'une approche ciblée de la part de la SNCB car elle a une influence négative tant sur les intéressés (insécurité, infrastructure non adaptée, stigmatisation, etc.) que sur les clients et le personnel. La SNCB a dès lors clairement adopté la position suivante depuis 2009: les gares ne font en aucun cas partie du réseau d'accueil des sans-abri, néanmoins, elle peut accepter leur présence dans certaines gares durant les heures de fermeture (normalement non accessibles) en cas de conditions climatiques extrêmes, et tente de les informer et les orienter au mieux vers les structures adéquates.

3. a) Le personnel Securail et le personnel d'entretien ont effectivement suivi plusieurs formations à l'approche et l'orientation des personnes fragilisées en gare depuis 2009, notamment via le projet européen *HOmeless People in European Stations*, mais aussi dans le cadre d'initiatives internes au *Corporate Security Service* de la SNCB. Ces formations sont d'ailleurs reprogrammées périodiquement notamment dans le cadre des formations permanentes du personnel.

b) La fonction de référent social a effectivement été créée dans le cadre du projet *HOmeless People in European Stations* en 2010 et la SNCB avait, à l'époque, procédé spécifiquement à l'engagement d'une personne pour assurer des missions de type sociétal dans les gares bruxelloises. Si cette fonction ne porte plus le même nom à ce jour, elle existe toujours et s'est même élargie. En effet, la SNCB dispose depuis 2013 de 3 " experts de terrain " qui effectuent les mêmes missions que l'ancien référent social dans les gares les plus touchées par le phénomène du sans-abrisme tant en Flandre et en Wallonie qu'à Bruxelles.

4. La SNCB, à travers son Corporate Security Service, participe aux 'Plans Grand Froid' et collabore actuellement et depuis plusieurs années avec l'ensemble des Relais sociaux wallons. Les rapports entretenus avec les différents relais sociaux permettent de répondre le plus souvent rapidement et efficacement à certaines problématiques qui peuvent se poser tant sur le plan de la saturation du réseau d'accueil d'urgence, que sur le plan des situations de précarité dans les gares.

5. De NMBS legt geen exact jaarlijks budget vast voor de hulp aan de minstbegoeden. Toch wil zij haar maatschappelijke verantwoordelijkheid als onderneming opnemen en neemt zij op eigen initiatief deel aan verschillende structurele projecten zoals het Europese Handvest voor de uitbreiding van maatschappelijke opdrachten in de stations, de projecten *HOPE* en *WORK in Stations*, de functie van terreinexpert en ervaringsdeskundige van de POD Maatschappelijke Integratie, de opleidingen aan de medewerkers, de samenwerking met de partners uit de sociale sector en bepaalde financiële hulp voor kleine plaatselijke projecten.

DO 2014201505326

Vraag nr. 806 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 07 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het afschermen van capaciteitsanalyses voor het spoor.

Naar aanleiding van mijn schriftelijke vraag nr. 268 van 4 maart 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 32, blz. 258) betreffende het invoeren van een verplichting tot openbaar maken van capaciteitsanalyses over het spoor, liet u uitschijnen dat het invoeren van een verplichting niet aan de orde is.

Capaciteitsanalyses worden nochtans opgenomen in artikel 41 van de spoorcodex, waardoor we er kunnen vanuit gaan dat de wetgever het belang ervan erkent. In deze optiek lijkt maximale transparantie dan ook logisch

In bovenvermelde vraag gaf ik reeds een aantal voorbeelden van hoe het wel kan.

Dergelijke documenten maken het mogelijk om in een open dialoog tussen spoorwegoperatoren en infrastructuurbeheerders werk te maken van lokale en interregionale aanpassingen en uitbreidingen om op termijn te komen tot een performant spoornetwerk dat het algemeen belang ondersteunt.

Na het lezen van uw antwoord, blijft de vraag overeind waarom het invoeren van een wettelijke verplichting niet wordt ingevoerd teneinde maximale transparantie ten behoeve van een performant lokaal en regionaal spoorwegennet te garanderen.

5. La SNCB ne détermine pas de budget annuel précis dédié à l'aide aux plus démunis. Néanmoins, elle souhaite assumer sa responsabilité sociale d'entreprise et s'implique volontiers dans différents projets structurels tels que la Charte européenne sur le développement des missions sociales dans les gares, les projets *HOPE* et *WORK in Stations*, la fonction d'expert de terrain et celle d'expert du vécu du SPP Intégration sociale, les formations à destination des agents, la collaboration avec les partenaires sociaux et certaines aides financières dans le cadre de petits projets locaux.

DO 2014201505326

Question n° 806 de monsieur le député Roel Deseyn du 07 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le verrouillage des analyses de capacité du réseau ferroviaire.

En réponse à ma question écrite n° 268 du 4 mars 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 32, page 258) concernant l'instauration d'une obligation de publication des analyses de capacité du réseau ferroviaire, vous avez laissé entendre qu'elle n'était pas à l'ordre du jour.

Or les analyses de capacité sont prévues à l'article 41 du code ferroviaire, ce qui nous donne à penser que le législateur en reconnaît l'importance. Dans cette optique, une transparence maximale semble donc s'imposer.

Dans la question susmentionnée, j'avais déjà cité une série d'exemples de bonnes pratiques.

Dans le cadre d'un dialogue ouvert entre opérateurs ferroviaires et gestionnaires de l'infrastructure, ces documents facilitent les ajustements locaux et interrégionaux ainsi que les extensions de réseau pour arriver à terme à la réalisation d'un réseau ferroviaire performant dans le respect de l'intérêt général.

Après avoir lu votre réponse, une question demeure sans réponse: pourquoi une obligation légale n'est-elle pas instaurée afin de garantir une transparence maximale dans la perspective de la réalisation d'un réseau ferroviaire local et régional performant?

1. Welke argumenten heeft u om geen verplichting in te voeren voor het openbaar maken van wettelijk verplichte capaciteitsanalyses (conform artikel 41 spoorcodex)?

2. Kan u zich akkoord verklaren dat het nastreven van maximale transparantie enkel maar de interesse van potentiële spoorwegoperatoren en/of infrastructuurbeheerders kan aanwakkeren en bijgevolg ons spoorwegennet ten goede kan komen?

3. Welke initiatieven overweegt u te nemen om een open dialoog over capaciteit, knelpunten en investeringen op ons Belgische spoorwegennet mogelijk te maken? Hoe wil u andere overheden (van lokaal tot Europees niveau), geïnteresseerde spoorwegoperatoren en potentiële andere netwerkaanbieders hierbij betrekken teneinde een performant netwerk in ons land mogelijk te maken?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 806 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 07 oktober 2015 (N.):

1. Een analyse dringt zich enkel op wanneer een belanghebbende partij niet de gevraagde capaciteit bekomt hoewel er met de partijen werd overlegd en er een coördinatieprocedure is geweest, die niet succesvol was.

Het is pas wanneer er 'overbelasting van de infrastructuur' is dat een capaciteitsanalyse relevant is voor de belanghebbende partijen naar luid van de Spoorcodex en bijgevolg door de wetgever wordt opgelegd.

Dergelijke capaciteitsanalyse is dan ook niet wettelijk verplicht in een normale situatie van capaciteitstoekenning.

Tot dusver moest de infrastructuurbeheer niet overgaan tot een capaciteitsanalyse in de zin van artikel 41 van de Spoorcodex, vermits de voorwaarden voor de toepassing van dit artikel nooit vervuld werden.

Mocht dit evenwel het geval zijn in de toekomst, dan zou de infrastructuurbeheerder uiteraard die capaciteitsanalyse openbaar willen maken voor alle belanghebbende partijen.

2. Infrabel is het er volkomen over eens dat moet gestreefd worden naar een maximale transparantie van de informatie in het belang van alle belanghebbende partijen, maar ook met het oog op een optimaler gebruik van de spoorweginfrastructuur.

1. Sur la base de quels arguments vous opposez-vous à l'instauration d'une obligation de publication des analyses de capacité du réseau ferroviaire alors que cette publication est légalement obligatoire (conformément à l'article 41 du code ferroviaire)?

2. Pouvez-vous adhérer à l'idée que la recherche d'une transparence maximale ne peut que stimuler l'intérêt d'opérateurs ferroviaires et/ou de gestionnaires de l'infrastructure potentiellement intéressés, ce qui peut dès lors être bénéfique pour notre réseau ferroviaire?

3. Quelles initiatives envisagez-vous de prendre afin de permettre un dialogue ouvert sur la capacité, les difficultés et les investissements sur notre réseau ferroviaire belge? Comment entendez-vous y associer d'autres niveaux de pouvoirs (du niveau local à européen), des opérateurs ferroviaires intéressés et d'autres candidats potentiels, de manière à permettre le développement d'un réseau ferroviaire performant dans notre pays?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 806 de monsieur le député Roel Deseyn du 07 octobre 2015 (N.):

1. Une analyse ne s'impose que lorsqu'une partie intéressée n'obtient pas la capacité demandée, alors même que les parties ont été consultées et qu'il y a eu une procédure de coordination non couronnée de succès.

Ce n'est que lorsqu'il y a 'infrastructure saturée' qu'une analyse de capacité présente un intérêt pour les parties intéressées au sens du code ferroviaire et est donc imposée par le législateur.

Cette analyse de capacité n'est donc pas légalement obligatoire en situation normale d'attribution des capacités.

À ce jour, le gestionnaire d'infrastructure n'a pas dû procéder à une analyse de capacité au sens de l'article 41 du code ferroviaire, les conditions d'application de cet article n'ayant jamais été remplies.

Si tel devait cependant être le cas à l'avenir, il va de soi que la volonté du gestionnaire d'infrastructure serait de rendre publique, pour toutes les parties intéressées, cette analyse de capacité.

2. Infrabel est parfaitement d'accord qu'il faut tendre vers une transparence maximale des informations dans l'intérêt de toutes les parties intéressées mais aussi en vue de l'optimalisation de l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire.

3. Een werkgroep "open data" bestudeert momenteel de deelname van Infrabel aan de strategie voor open gegevens, waartoe de resolutie over open data binnen de NMBS-groep heeft verzocht.

DO 2015201605430

Vraag nr. 817 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 14 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Afschaffing van de papieren tickets bij de MIVB.- Gevolgen voor de reizigers van de NMBS.-

Sinds 1 juli 2015 worden er geen papieren vijf- en tienrittenkaarten voor het tram-, bus- en metronet van de MIVB in Brussel meer verkocht.

Reizigers moeten voortaan de MOBIB-chipkaart kopen, waarop een aantal ritten kunnen worden geladen. De MOBIB-kaart kan men ontwaarden door ze voor het MOBIB-ontwaardingstoestel te houden.

Reizigers die gebruik maken van het NMBS-spoorwegnet in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, gebruikten die vervoerbewijzen ook. Men kon ze trouwens kopen bij de MIVB én aan het loket in de stations. Het vervoerbewijs diende men te laten afstempelen door de oranje ontwaardingstoestellen op de perrons of bij de toegangen tot de sporen in de Brusselse stations.

1. Heeft de NMBS in samenwerking met de MIVB ook beslist niet langer papieren vervoerbewijzen te verkopen?

2. Waar en op welke manier moet men de MOBIB-kaart ontwaarden voor men de trein neemt? Hoe moet men te werk gaan om ritten te ontwaarden voor meerdere personen?

3. Moet wie binnen het uur gebruik maakt van meerdere vervoermiddelen, zijn kaart meermaals ontwaarden aan de MIVB- en NMBS-ontwaardingstoestellen?

4. Gebruiken de controleurs van de MIVB en van de NMBS hetzelfde type van controletoestel? Wordt een aan een MIVB-ontwaardingstoestel ontwaarde MOBIB-kaart als geldig ontwaard beschouwd wanneer de reiziger achteraf beslist om toch de trein te nemen in de zone Brussel?

5. Werden er informatiecampagnes opgezet om de reizigers over die veranderingen te informeren vóór 1 juli 2015? Zo ja, langs welke kanalen?

3. Un groupe de travail "*open data*" analyse actuellement la participation d'Infrabel à la stratégie de données ouvertes telle que demandée par la résolution relative aux données ouvertes au sein du Groupe SNCB.

DO 2015201605430

Question n° 817 de madame la députée Fabienne Winckel du 14 octobre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La disparition des tickets de voyages STIB et leurs conséquences pour les voyageurs de la SNCB.

Depuis le 1*er* juillet 2015, les titres de transport "papier" de 5 et 10 voyages permettant aux voyageurs de circuler sur le réseau de la STIB c'est à dire en tram, bus et métro dans la Région bruxelloise ont disparu de la circulation.

Les usagers sont invités dorénavant à se procurer une carte à puce Mobib sur laquelle il est possible de charger un certain nombre de trajets. Cette carte numérique est à valider dans les bornes prévues à cet effet.

Les usagers empruntant le réseau ferroviaire de la SNCB dans la Région de Bruxelles-Capitale utilisaient aussi ces cartes de voyages. On pouvait d'ailleurs les acheter à la STIB et aux guichets des gares. Le ticket de transport devait être oblitéré par des valideurs de couleur orange situés le long des quais ou au niveau des accès menant directement aux voies des gares bruxelloises.

1. Est-ce que la SNCB, en collaboration avec la STIB, a décidé aussi de stopper la vente des tickets de voyages "papier"?

2. Pourriez-vous indiquer où il y a lieu de valider dorénavant la carte Mobib avant de monter dans le train et comment il faut procéder? Que se passe-t-il par exemple quand on veut valider des trajets pour plusieurs personnes?

3. Est-il obligatoire de valider plusieurs fois dans les différentes bornes de validation (STIB et SNCB) dans le cas où dans l'heure on utilise plusieurs modes de transport?

4. Est-ce que les contrôleurs de la SNCB et ceux de la STIB utilisent le même type d'appareil de contrôle? Est-ce qu'une carte Mobib validée par une borne STIB peut être jugée valable si la personne décide après coup d'utiliser le réseau ferroviaire dans la zone bruxelloise?

5. Est-ce que des campagnes d'informations ont été mises en place pour informer les voyageurs des changements avant cette date du 1*er* juillet 2015? Dans l'affirmative, quels sont les canaux de communication utilisés?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 817 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 14 oktober 2015 (Fr.):

1. Het verdwijnen van de Jump-vervoerbewijzen met magnetische strips en de overgang naar het gebruik van de MOBIB-kaarten is het resultaat van een beslissing van de MIVB om de huidige verouderde lezers te vervangen.

We zijn dus verplicht om een andere drager te gebruiken als we een product willen blijven aanbieden dat interoperabel is met de MIVB.

2. Bij NMBS moeten momenteel enkel de Jump-vervoerbewijzen voorafgaand aan de reis gevalideerd worden. Dit gebeurt aan de automaten. Dit betekent dat, wanneer een MOBIB-kaart met daarop een Jump-vervoerbewijs tegen de lezer wordt gehouden, de houder de mogelijkheid heeft om het vervoerbewijs te valideren via een specifieke tab.

Als er nog meerdere trajecten beschikbaar zijn, dan is het zeker mogelijk om te valideren voor verschillende personen tegelijkertijd.

3. De validering is verplicht bij elk nieuw traject en elke overstap tijdens hetzelfde traject (we hebben het dan over een aansluiting en niet langer over een validering) en dit ongeacht de maatschappij voor openbaar vervoer.

4. De treinbegeleiders van NMBS zullen gebruiken IBIS tot eind 2015. Na een overgangsperiode zullen de MOBIB-kaarten gelezen worden door het ITRIS-toestel.

Een MOBIB-kaart die gevalideerd is door een lezer van de MIVB kan gelezen worden door zowel het IBIS- als het ITRIS-toestel.

5. Er verschenen informatiecampagnes aan de reizigers in het gratis blad *Metro* en er werden ook stickers aangebracht op de automaten.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 817 de madame la députée Fabienne Winckel du 14 octobre 2015 (Fr.):

1. La fin de l'émission des titres de transport Jump sur support magnétique et la migration vers le support Mobib est la résultante de la décision de la STIB de retirer ses valideurs actuels qui sont en fin de vie.

Le changement de support est donc une obligation si l'on souhaite continuer à proposer un produit interopérable avec la STIB.

2. La validation à la SNCB n'est actuellement exigée que pour le titre de transport Jump. La validation d'un Jump préalable à un voyage en train s'effectue aux automates. Ainsi, lorsqu'une carte Mobib sur laquelle se trouve un titre de transport Jump est placée sur le lecteur, son détenteur a la possibilité de valider son titre de transport via un onglet spécifique.

Si plusieurs trajets sont encore disponibles, il est tout à fait possible d'opérer une validation pour plusieurs personnes à la fois.

3. La validation est obligatoire lors de chaque nouveau trajet ainsi que lors de chaque changement de véhicule pendant un même trajet (on parle alors de correspondance et plus de validation), et ce quel que soit l'opérateur de transport public concerné.

4. Les accompagnateurs SNCB utiliseront IBIS jusque fin 2015. Après une période transitoire, l'appareil ITRIS contrôlera les cartes Mobib.

Une carte Mobib validée par une borne STIB peut être contrôlée par l'appareil IBIS et par l'appareil ITRIS.

5. Des campagnes d'information aux voyageurs ont été mises en place via le journal gratuit *Metro* ainsi que par l'application de stickers sur les automates.

DO 2015201605456

Vraag nr. 818 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 15 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De gevolgen van de lancering van het Gewestelijk Expresnet voor pendelaars uit Geraardsbergen.

DO 2015201605456

Question n° 818 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 15 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les conséquences de la mise en service du Réseau Express Régional pour les navetteurs de Grammont.

Het Gewestelijk Expresnet (GEN) moet Brussel makkelijk bereikbaar maken vanuit Vlaanderen, dit wil zeggen: meer en snellere verbindingen naar onze hoofdstad.

Ook de Geraardsbergse pendelaar profiteert mee van het GEN. Er komt een S-verbinding (S5) die vanuit Geraardsbergen langs Halle door de nieuwe Shuman-Josaphattunnel naar Mechelen spoort en nog één (S6) die Aalst via Geraardsbergen met Schaarbeek verbindt. Verder is er ook de verdubbeling van het aantal sporen (van twee naar vier) op de hoofdlijn van Denderleeuw naar Brussel.

Dit alles moet de Geraardsbergse pendelaar enerzijds meer opties en anderzijds een snellere verbinding met de hoofdstad opleveren. De lanceerdatum van het GEN is 13 december 2015.

1. Wat zal er op 13 december 2015 concreet veranderen voor de Geraardsbergse pendelaar? Wordt de uurregeling voor de treinen opnieuw aangepast?

2. Komen er vanaf 13 december 2015 snellere verbindingen tussen Geraardsbergen en Brussel? Zo neen, wanneer mogen we deze dan wel verwachten?

3. Hoeveel zogeheten "voorstadstreinen" die vanuit Geraardsbergen sporen over de S-verbindingen, komen erbij vanaf 13 december 2015?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 818 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 15 oktober 2015 (N.):

1 en 2. De dienstregeling van de bestaande verbindingen rond Geraardsbergen wordt niet aangepast.

De enige concrete verandering is de verlenging van de S5-verbinding naar Mechelen in plaats van naar Brussel-Luxemburg tijdens de piekuren. Zo wordt Geraardsbergen vanaf december in de piek door 3 rechtstreekse treinen verbonden met Mouterij, Brussel-Schuman, Meiser, Evere, Bordet, Haren, Vilvoorde, Eppegem, Weerde en Mechelen via de Josaphat-tunnel.

Er komt dus een rechtstreekse verbinding met het multimodaal station van Brussel-Schuman.

3. Volgen de NMBS worden er geen bijkomende treinen ingelegd in Geraardsbergen. Het station Geraardsbergen wordt door 57 S-treinen en 103 L/P-treinen per werkdag bediend.

Le Réseau Express Régional (RER) doit rendre Bruxelles aisément accessible depuis la Flandre. En d'autres termes, cela signifie une augmentation des lignes vers la capitale et une diminution des temps de trajet.

Les navetteurs de Grammont profiteront également de la mise en place du RER. Deux nouvelles lignes S verront le jour : la S5 et la S6. La première reliera Grammont à Malines en passant par Hal et le nouveau tunnel Schuman-Josaphat. La deuxième reliera Alost à Schaerbeek en passant par Grammont. De plus, les voies seront également dédoublées (de deux à quatre) sur la ligne principale de Denderleeuw à Bruxelles.

Ces aménagements doivent, d'une part, offrir plus d'options aux navetteurs de Grammont et, d'autre part, leur permettre d'accéder plus rapidement à la capitale. La date de lancement du RER est fixée au 13 décembre 2015.

1. Quels seront les changements concrets pour les navetteurs de Grammont le 13 décembre 2015? L'horaire des trains sera-t-il adapté?

2. À partir du 13 décembre 2015, des lignes plus rapides seront-elles mises en service entre Grammont et Bruxelles? Dans la négative, quand seront-elles mises en service?

3. Combien de trains RER dit " suburbains " parcourront les S5 et S6 au départ de Grammont à partir du 13 décembre 2015?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 818 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 15 octobre 2015 (N.):

1 et 2. Les horaires des relations existantes autour de Grammont ne sont pas adaptés.

Le seul changement concret est le prolongement de la relation S5 jusqu'à Malines au lieu de Bruxelles-Luxembourg pendant les heures de pointe. Ainsi, à partir de décembre, Grammont sera relié par 3 trains directs à Germoir, Bruxelles-Schuman, Meiser, Evere, (Bordet), Haren, Vilvorde, Eppegem, Weerde et Malines via le Tunnel Josaphat, durant les heures de pointe.

Il y aura donc une liaison directe avec la gare multimodale de Bruxelles-Schuman.

3. Selon la SNCB, il ne sera pas mis en service de trains supplémentaires à Grammont. Chaque jour ouvrable, la gare de Grammont est desservie par 57 trains S et 103 trains L/P.

DO 2015201605464

Vraag nr. 820 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 15 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Ticketautomaten. - Aantal verrichtingen.

In uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 535 van 18 juni 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 45) over de sluiting van de loketten in het station van Bilzen geeft u aan dat de ticketautomaat in het station verplaatst zal worden naar het meest gebruikte perron. Een tweede automaat komt er niet, omdat het aantal verrichtingen aan de bestaande automaat onvoldoende hoog ligt.

1. Kan u voor elke Limburgse stopplaats en station de volgende gegevens bezorgen:

a) het aantal ticketautomaten;

b) het gemiddeld aantal verrichtingen aan deze automaten op een weekdag en in het weekend?

2. Kan u voor elk Belgisch station met twee of meer automaten het gemiddeld aantal verrichtingen op een weekdag en in het weekend bezorgen?

3. Vanaf welk aantal verrichtingen overweegt de NMBS de plaatsing van een extra automaat?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 820 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 15 oktober 2015 (N.):

1. a) De stations en onbewaakte stopplaatsen (PANG) in de provincie Limburg tellen in totaal 25 automaten. Behalve Genk, Hasselt en Neerpelt telt elke stopplaats slechts 1 automaat.

b) Op weekdagen verdelen de 25 automaten gemiddeld 31 tickets per dag (779 in totaal).

Tijdens het weekend worden er gemiddeld 39 tickets per dag gekocht via de automaten (969 in totaal).

2 en 3. Elke automaat in een station dat meerdere automaten telt, is goed voor de gemiddelde verkoop van 88 tickets per dag tijdens de week en 76 in het weekend.

DO 2015201605464

Question n° 820 de monsieur le député Wouter Raskin du 15 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Distributeurs automatiques de billets. - Nombre d'opérations.

Dans votre réponse à ma question écrite n° 535 du 18 juin 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 45) relative à la fermeture des guichets à la gare de Bilzen, vous indiquez que le distributeur automatique de billets de la gare sera transféré sur le quai le plus fréquenté. Il n'y aura pas de deuxième distributeur automatique, car le nombre d'opérations enregistrées sur le distributeur existant est insuffisant.

1. Pouvez-vous fournir, pour chaque arrêt et gare du Limbourg, les données suivantes:

a) le nombre de distributeurs automatiques de billets;

b) le nombre d'opérations, en moyenne, enregistrées par ces distributeurs durant la semaine et le week-end?

2. Pouvez-vous fournir, pour chaque gare de Belgique comptant au minimum deux distributeurs automatiques, le nombre d'opérations enregistrées, en moyenne, pendant un jour de semaine et le week-end?

3. À partir de quel nombre d'opérations la SNCB envisage-t-elle d'installer un deuxième distributeur automatique?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 820 de monsieur le député Wouter Raskin du 15 octobre 2015 (N.):

1. a) Les gares et points d'arrêt non gardés (PANG) situés sur le territoire de la province du Limbourg totalisent 25 automates. Excepté Genk, Hasselt et Neerpelt, chaque point d'arrêt ne compte qu'un seul appareil.

b) En semaine les 25 automates émettent en moyenne 31 billets par jour (779 pour l'ensemble).

Le week-end, ils émettent en moyenne 39 billets par jour (969 pour l'ensemble).

2 et 3. Chaque automate équipant une gare qui compte plus d'un appareil réalise en moyenne 88 ventes par jour de semaine et 76 ventes par jour de week-end.

In kleine en middelgrote stations hangt de plaatsing van een bijkomende automaat niet af van het aantal verrichtingen, maar eerder van plaatselijke omstandigheden zoals:

- de omweg die reizigers moeten maken om een vervoerbewijs aan te schaffen, terwijl ze moeten opstappen op het perron zonder automaat;
- er passeert een trein in beide richtingen op hetzelfde moment;
- configuratie van het station of de onbewaakte stopplaats.

Dans les petites et moyennes gares, le placement d'un automate supplémentaire ne dépend pas du nombre de transactions qui y sont réalisées, mais davantage des circonstances locales telles que:

- détour important pour se procurer un titre de transport alors que l'embarquement est prévu sur le quai non équipé;
- passage simultané des trains dans les 2 directions;
- configuration de la gare ou du PANG.

DO 2015201605617

Vraag nr. 836 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 23 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De sluiting van loket Kievit in station Antwerpen-Centraal en de benutting van ingang Kievit (achterkant Antwerpen-Centraal).

Zoals aangehaald in mijn vraag nr. 531 van 16 juni 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 42, blz. 294) werd op 10 juni 2015 aangekondigd dat het loket van Kievit in Antwerpen-Centraal voortaan gesloten is. De beslissing botst op onbegrip. Het loket is nog maar enkele jaren open sinds de opening van de achterkant van het station Kievit. Mensen vinden meer en meer de weg naar de achterkant van het station.

Er is één loket waar dagelijks heel wat treinreizigers bediend worden. Tevens is het een afhaalpunt voor verloren voorwerpen en met de komst van Comics Station aan de achterkant heeft het loket veel extra potentieel. Uw antwoord botste vrijwel op meer onbegrip:

"De verspreiding van de verkoopactiviteiten over meerdere locaties binnen één station heeft een aantal onmiskenbare nadelen:

- Onduidelijkheid naar de klant toe over op welke plaats hij best en snelst geholpen wordt;
- Lagere efficiëntie en beperkte mogelijkheden om synergiën te benutten;
- Te Antwerpen-Centraal staan dertien verkoopautomaten ter beschikking van de klanten, waarvan twee binnen de sectie Kievit. Deze toestellen vormen een volwaardig verkoopkanaal, gezien het uitgebreide productengamma, hun eenvoudig gebruik en hun hoge betrouwbaarheid."

DO 2015201605617

Question n° 836 de monsieur le député David Geerts du 23 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La fermeture du guichet Kievit à la gare d'Anvers-Central et l'utilisation de l'entrée Kievit (à l'arrière de la gare).

Comme indiqué dans ma question n° 531 du 16 juin 2015 (*Bulletin des questions et réponses écrites*, Chambre, 2014-2015, n° 42, p. 294), il a été annoncé le 10 juin 2015 que le guichet Kievit de la gare d'Anvers-Central serait désormais fermé. Cette décision suscite l'incompréhension. Le guichet n'est ouvert que depuis quelques années, depuis l'ouverture d'un accès à l'arrière de la gare Kievit. De plus en plus de gens passent par l'arrière de la gare.

Il n'y a qu'un seul guichet où de nombreux voyageurs sont aidés quotidiennement. Par ailleurs, les objets perdus peuvent y être récupérés et, avec l'arrivée de la Comics Station à l'arrière de la gare, le potentiel du guichet s'est encore largement accru. Quant à votre réponse, elle a suscité encore davantage d'incompréhension:

"La répartition des activités de vente entre plusieurs emplacements au sein d'une même gare présente une série d'inconvénients incontestables :

- Le client ne sait pas exactement à quel endroit obtenir le plus rapidement possible la meilleure aide;
- Une perte d'efficacité et des possibilités de synergies limitées.

À Anvers-Central, treize automates sont à la disposition des clients, dont deux au sein de la section Kievit. Ces appareils constituent un canal de vente à part entière de par leur vaste gamme de produits, leur facilité d'utilisation et leur grande fiabilité."

Het loket Kievit in Antwerpen-Centraal geeft helemaal geen onduidelijkheid naar de klant toe waar hij het snelst geholpen wordt. Bovendien heb je meer kans om sneller bediend te worden aan de achterkant van het station omdat de wachtrijen net minder lang zijn.

Van de achterkant van het station, waar het loket zich bevindt, is het meer dan 10 minuten wandelen naar de loketten in het travel center aan de voorkant van het station. Die extra 10 minuten vormen voor treinreizigers echt wel het verschil om de trein al dan niet tijdig te kunnen nemen.

Bovendien is er nooit goed gecommuniceerd over de toegankelijkheid van de achterkant van het station Antwerpen-Centraal dat een enorm reizigers potentieel heeft. De toiletten zijn daar bijvoorbeeld nog steeds niet in gebruik en heel wat winkelruimte blijft onbenut.

1. Hoeveel keer waren de automaten sinds de sluiting van het loket in Kievit (10 juni 2015) defect of gedeeltelijk defect in Antwerpen-Centraal?

2. Hoeveel keer waren enkel de automaten aan de kant van de uitgang Kievit defect of gedeeltelijk defect sinds de sluiting van het loket Kievit?

3. Indien de automaten defect zijn aan de achterkant van het station, kan de treinreiziger dan aan boord stappen zonder geldig vervoersbewijs, of dient hij zich helemaal vooraan naar het travelcenter te begeven? Gezien de afstand betekent dit voor de meeste reizigers het missen van hun trein.

4. Heeft de NMBS zicht op het aantal op- en afstappers aan de achterkant van het station Antwerpen-Centraal (Kievit) in 2014?

5. Wanneer zullen de toiletten aan de achterkant van het station ook toegankelijk zijn voor de reizigers?

6. Wat met de beschikbare winkelruimte aan ingang Kievit, kan u een stand van zaken geven over de benutting hiervan?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 836 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 23 oktober 2015 (N.):

1. Sinds de sluiting van het loket Kievit, begin juni 2015, zijn de automaten van de NMBS bijna altijd beschikbaar geweest.

De 13 automaten hadden sinds dan een beschikbaarheidsgraad van 99,9 %.

Au guichet Kievit de la gare d'Anvers-Central, il n'y a aucun manque de clarté pour le client quant à savoir où il sera le plus rapidement servi. On a en outre plus de chances d'être rapidement servi à l'arrière de la gare car les files d'attente y sont justement moins longues.

Depuis l'arrière de la gare, où est situé le guichet, il y a plus de dix minutes à pied jusqu'aux guichets dans le travel center à l'avant de la gare. Ces dix minutes supplémentaires feront réellement la différence pour l'usager, et auront comme conséquence qu'il manquera éventuellement son train.

De plus, l'accès par l'arrière de la gare n'a jamais bénéficié d'une bonne communication, malgré son énorme potentiel en termes de voyageurs. Les toilettes par exemple n'y sont toujours pas en service, et beaucoup d'espace commercial reste inexploité.

1. Combien de fois les distributeurs automatiques de billets ont-ils été en panne, complètement ou partiellement, depuis la fermeture du guichet Kievit (10 juin 2015) à la gare d'Anvers-Central?

2. Combien de fois les distributeurs du côté de la sortie Kievit seulement, ont-ils été en panne, totalement ou partiellement, depuis la fermeture du guichet Kievit?

3. Si les distributeurs à l'arrière de la gare sont défectueux, le voyageur peut-il embarquer sans titre de transport valable, ou doit-il se rendre au travel center tout à l'avant de la gare? Vu la distance à parcourir, cela implique pour la plupart des voyageurs qu'ils manqueront leur train.

4. La SNCB a-t-elle des statistiques sur le nombre de voyageurs qui ont pris leur train et qui en sont descendus depuis l'arrière de la gare d'Anvers-Central (Kievit) en 2014?

5. Quand les toilettes à l'arrière de la gare seront-elles aussi accessibles aux voyageurs?

6. Qu'en est-il de l'espace commercial disponible à l'entrée Kievit? Pouvez-vous faire un état de la situation sur son exploitation?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 836 de monsieur le député David Geerts du 23 octobre 2015 (N.):

1. Depuis la fermeture du guichet Kievit début juin 2015, les distributeurs automatiques de la SNCB ont pratiquement toujours été disponibles.

Les 13 distributeurs ont enregistré depuis lors un degré de disponibilité de 99,9 %.

2. De 2 automaten aan de uitgang Kievit werden alle dagen gebruikt en kenden dan ook een beschikbaarheidsgraad van 100 %.

3. De verdeling van de 13 automaten gebeurde met het oog op een goede spreiding van de verkoopkanalen over het gehele gebouw. Indien de 2 automaten in Kievit-zone beide defect zijn, dient de reiziger zich naar het *travel center* of naar een automaat in de zone "voorperron" te begeven.

In december 2015 komt bovendien een 14e automaat aan het tussenplatform van de metro op ongeveer 250 m van de uitgang Kievit, dit om de interoperabiliteit van de reizigers te verbeteren.

4. De NMBS beschikt niet over het aantal reizigers dat van deze ingang gebruik maakt.

5. Het sanitair aan de kant Kievit te Antwerpen-Centraal maakt deel uit van een concessieovereenkomst. Eens de concessionaris alle wettelijk verplichte vergunningen heeft bekomen, zal hij overgaan tot het bouwen van de eigenlijke concessie. Van zodra de exploitatie van de concessie kan aanvangen, zal dus ook het sanitair aan de kant Kievit terug toegankelijk zijn.

6. Door de beëindiging van de concessie-contracten met een aantal juweliers is er momenteel inderdaad een grote leegstand van de commerciële winkelruimte aan de kant Kievit van het station.

De komst van het thema- en belevingspark rond populaire Belgische stripfiguren "Comics Station" zal er zeker toe bijdragen om deze kant van het station nieuw leven in te blazen.

Dit, samen met de vastgoedprojecten die derden ontwikkelen in de Kievitswijk en met de initiatieven die de NMBS momenteel ontwikkelt om de commerciële aantrekkelijkheid van deze zone van het station te bevorderen, moeten ertoe leiden dat de beschikbare winkelruimte in de toekomst optimaler wordt benut.

2. Les 2 distributeurs à la sortie Kievit ont été utilisés tous les jours et ont dès lors enregistré un degré de disponibilité de 100 %.

3. Les 13 distributeurs automatiques ont été placé de manière à ce que les canaux de vente soient répartis sur l'ensemble du bâtiment. Si les 2 distributeurs de la zone Kievit sont simultanément en panne, le voyageur doit se rendre au *travel center* ou à un distributeur automatique dans la zone "avant-quai".

En décembre 2015, un 14e distributeur automatique sera installé sur la plate-forme intermédiaire du métro, à environ 250 m de la sortie Kievit, et ce, afin d'améliorer l'interopérabilité des voyageurs.

4. La SNCB n'a pas connaissance du nombre de voyageurs faisant usage de cette entrée.

5. Les sanitaires du côté Kievit à Anvers-Central font l'objet d'un accord de concession. Une fois que le concessionnaire a obtenu tous les permis légaux requis, il va pouvoir mettre sur pied la concession. Dès que la concession pourra être expoitée, les sanitaires du côté Kievit seront à nouveau accessibles.

6. Du fait de la cessation des contrats de concession avec un certain nombre de bijoutiers, il y a en effet actuellement de grands espaces commerciaux vides du côté Kievit de la gare.

L'arrivée du parc thématique et de loisirs centré sur des figures populaires de la BD belge "Comics Station" contribuera certainement à insuffler une vie nouvelle de ce côté de la gare.

Celui-ci, de même que les projets immobiliers développés par des tiers dans le quartier Kievit et les initiatives actuellement mises sur pied par la SNCB pour promouvoir l'attractivité commerciale de cette zone de la gare, doivent conduire à l'avenir à une utilisation optimisée des espaces commerciaux.

DO 2015201605697

Vraag nr. 839 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 27 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overbrenging van motorwagen 4510 door de NMBS.-

Ik ben zo vrij u vandaag te ondervragen over het voornemen van de NMBS om de motorwagen met het nummer 4510 uit de werkplaats te Stockem weg te halen.

DO 2015201605697

Question n° 839 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 27 octobre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'enlèvement par la SNCB de l'autorail 4510.

Je me permets de vous interpeller ce jour quant à une problématique relative à l'enlèvement, par la SNCB, d'un autorail stationné à l'atelier de Stockem. L'autorail en question porte le numéro 4510.

Motorwagen 4510 is eigendom van de vzw Les Amis du Rail Halanzy, die het spoorrijtuig in 2010 kocht. Dit vertegenwoordigt bijna een kwart van de activiteit van de vzw. De NMBS zou de motorwagen in kwestie nu willen weghalen uit de werkplaats.

De vzw Les Amis du Rail Halanzy is een uiterst belangrijk aanspreekpunt voor de problematiek van de spoormobiliteit in de provincie Luxemburg, en het zou een bijzonder slechte zaak zijn als het voortbestaan ervan op de helling zou komen te staan door een lichtzinnige of onwettige beslissing.

1. Kunt u hierover nadere informatie verstrekken?

2. a) Werd de overbrenging al ingepland, en zo ja, wat is de wettelijke grondslag van die beslissing?

b) Is dit een vergissing?

c) Zo niet, beseft u welke impact die beslissing zou hebben op de werking van de vzw Les Amis du Rail Halanzy?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 839 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 27 oktober 2015 (Fr.):

Op vraag van de vzw *Les Amis du Rail* ging NMBS er in 2012 mee akkoord om motorwagen 4510, eigendom van *Les Amis du Rail* om te ruilen met motorwagen 4406, eigendom van NMBS.

Bijgevolg is motorwagen 4406 eigendom geworden van *Les Amis du Rail* en motorwagen 4510 opnieuw eigendom van NMBS.

In deze context heeft NMBS motorwagen 4510 verkocht aan de vereniging *Chemin de Fer à Vapeur des 3 Vallées* (CFV3V).

Apparemment, ledit autorail, bien qu'il soit la propriété de l'ASBL "Les Amis du Rail de Halanzy", qui en a fait l'acquisition en 2010, serait sur le point d'être enlevé par la SNCB. Ce dernier représente près d'un quart de l'activité de l'ASBL en question.

Cette ASBL est d'une importance cruciale en tant que relais pour les problématiques de mobilité ferroviaire en Province de Luxembourg et ce serait particulièrement dommageable de voir son existence menacée par une décision inconsidérée ou illégale.

1. Pouvez-vous donner des informations à ce sujet?

2. a) L'enlèvement a-t-il bien été programmé, et le cas échéant, sur quelle base légale?

b) S'agit-il d'une erreur?

c) Si ce n'en est pas une, avez-vous conscience de l'impact que cette décision aurait sur le fonctionnement de cette Asbl?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 839 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 27 octobre 2015 (Fr.):

Suite à une demande de l'ASBL Les Amis du Rail, la SNCB a accepté en 2012 d'échanger l'autorail 4510, propriété des Amis du Rail avec l'autorail 4406, propriété de la SNCB.

Dès lors l'autorail 4406 est devenu la propriété des Amis du Rail et l'autorail 4510 est redevenu la propriété de la SNCB.

C'est dans ce contexte que la SNCB a vendu l'autorail 4510 à l'association Chemin de Fer à Vapeur des 3 Vallées (CFV3V).

DO 2015201605793

Vraag nr. 847 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Cyberaanval op de NMBS.

Begin augustus 2015 was de NMBS twee dagen lang het slachtoffer van een cyberaanval. De hackers hadden het gemunt op het elektronische betalingssysteem voor de treinkaartjes, waardoor de reizigers geen vervoersbewijs meer konden kopen via de website en de mobiele applicaties, via de automaten en aan bepaalde loketten.

DO 2015201605793

Question n° 847 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'attaque informatique à la SNCB.

Au début du mois d'août 2015, la SNCB a été prise pour cible par des pirates informatiques pendant deux jours. Leur attaque visait le système de paiement de billets de l'entreprise. Cette attaque a empêché les voyageurs d'acheter leur billet en ligne, aux automates ainsi qu'à certains guichets.

De NMBS schakelde het cyber emergency team (CERT.be), het federale noodinterventieteam voor cyberbeveiliging, in om het probleem op te lossen.

1. Welke gevolgen had die cyberaanval, naast de onmogelijkheid om online kaartjes te kopen, voor de NMBS en de treinreizigers?

2. Hoeveel verlies heeft de NMBS geleden als gevolg van die cyberaanval?

3. Zult u maatregelen nemen om de cyberbeveiliging bij de NMBS te verbeteren? Zo ja, aan welke maatregelen denkt u?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 847 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.):

1. De impact op de businesstoepassingen varieerde van beperkte hinder tot volledige onbeschikbaarheid van de verkoopsystemen, afhankelijk van de toepassing en de locatie van de eindgebruiker:

- Elektronische betalingen via de website, TVM's (verkoopautomaten), loketten en callcenters ondervonden sterke hinder, wat resulteerde in een tijdelijke afschaffing van het boordtarief op donderdag en vrijdag gedurende de hele dag.

- De websites (*www.belgianrail.be, www.b-europe.be, thalys.be*) waren onbereikbaar via het internet.

- Voor internationale reizen konden geen tickets worden aangekocht via de websites, callcenters, reisbureaus of partners.

- Het inkomende/ uitgaande e-mailverkeer was vertraagd.

2. De juiste impact op de omzet is moeilijk te becijferen. Het verlies aan verkoop via elektronische betalingen werd grotendeels opgevangen door cash-betalingen aan loketten en automaten.

3. Er zijn maatregelen getroffen op organisatorisch en technisch vlak, in samenspraak met Infrabel, netwerkleverancier van de NMBS, en haar Internet Service Providers.

La SNCB a fait appel au *Cyber Emergency Team* (Cert) qui est l'équipe d'intervention d'urgence en sécurité informatique fédérale afin d'apporter une solution au problème.

1. Outre l'impossibilité d'acheter des billets en ligne, quelles ont été les conséquences de cette cyberattaque pour la SNCB et pour les voyageurs?

2. Pouvez-vous communiquer quelles sont les pertes financières occasionnées par cette cyberattaque?

3. Avez-vous l'intention de mettre en oeuvre des mesures destinées à renforcer la cybersécurité de la SNCB? Si oui, quelles sont-elles?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 847 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.):

1. L'impact sur les applications business a varié d'une perturbation limitée à l'indisponibilité totale des systèmes de vente, selon l'application utilisée par l'utilisateur final et la localisation de celui-ci.

- Les paiements électroniques via le site web, les TVM (automates), les guichets et callcenters ont fortement été perturbés, ce qui a entraîné la suppression temporaire du tarif à bord pendant toute la journée du jeudi et du vendredi.

- Les sites web (*www.belgianrail.be, www.b-europe.be, thalys.be*) étaient inaccessibles via l'Internet.

- En ce qui concerne les voyages internationaux, aucun billet n'a pu être acheté via les sites web, callcenters, agences de voyages ou partenaires.

- Le trafic mail entrant/ sortant était ralenti.

2. L'impact sur le chiffre d'affaires est difficile à quantifier. Les pertes sur les ventes via paiements électroniques ont été compensées en grande partie par les paiements cash aux guichets et aux automates.

3. Des mesures ont été prises au niveau organisationnel et technique, en concertation avec Infrabel, fournisseur de réseau de la SNCB, et ses fournisseurs de services Internet.

DO 2015201605794

Vraag nr. 848 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Nieuw terugbetalingsbeleid van de NMBS.

DO 2015201605794

Question n° 848 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La nouvelle politique de remboursement de la SNCB.

Sinds 1 september 2015 hanteert de NMBS nieuwe regels voor de terugbetaling van een abonnement dat niet of slechts gedeeltelijk wordt gebruikt. De maatregel heeft betrekking op alle soorten NMBS-abonnementen.

Tot 1 september 2015 kregen jaarabonnementhouders een deel van de aankoopprijs terugbetaald tot de negende maand van de geldigheidsperiode; nu zullen ze niets meer terugkrijgen vanaf de achtste maand. Concreet wordt 70 procent van de aankoopprijs van het abonnement terugbetaald als ze hun valideringsbiljet in de eerste maand van de geldigheidsperiode inleveren. Dat percentage daalt vervolgens met 10 procent per maand en in de zesde en de zevende maand van de geldigheidsperiode wordt nog slechts 10 procent van de aankoopprijs terugbetaald.

De derde maand van de treinkaarten met kwartaalvalidering wordt voortaan niet meer terugbetaald. Een maandabonnement wordt helemaal niet meer terugbetaald, terwijl terugbetaling voordien mogelijk was op grond van het aantal dagen dat het abonnement werd gebruikt.

De weekabonnementen werden eenvoudigweg afgeschaft. Die maatregel zal vooral de deeltijdwerkers en de uitzendkrachten treffen.

1. Wat beoogt men met deze wijziging van de regels voor de terugbetaling van de verschillende abonnementen?

2. Zal u een nieuw soort abonnement voorstellen om het weekabonnement te vervangen? Zo ja, wat voor een abonnement?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 848 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.):

1. NMBS wil de regels voor de terugbetaling van haar abonnementen vereenvoudigen en uniformiseren. Daarnaast wil ze de terugbetaling afstemmen op die van de regionale openbaarvervoermaatschappijen.

2. Het weekabonnement zal niet vervangen worden door een ander product. Er bestaan immers al twee abonnementformules (de halftijdse treinkaart en het maandabonnement) die tegemoetkomen aan de behoeften van de klanten van de NMBS, waaronder deeltijdse werknemers en uitzendkrachten.

Depuis le 1er septembre 2015, la SNCB a modifié ses règles de remboursement en cas de non-utilisation partielle ou totale de l'abonnement. Cette mesure concerne tous les types d'abonnements de la SNCB.

Les titulaires d'un abonnement mensuel étaient jusqu'au 1er septembre 2015 remboursés d'une partie du prix jusqu'au neuvième mois d'utilisation. Aujourd'hui, ceux-ci ne recevront plus rien à partir du huitième mois. Concrètement, cela signifie qu'ils seront remboursés à hauteur de 70 % du prix d'achat de l'abonnement s'ils rendent leur carte dès le premier mois. Ce pourcentage diminuera ensuite de 10 % par mois pour ne plus être que 10 % du prix total les sixième et septième mois.

Le troisième mois des cartes train trimestrielles ne sera plus remboursé. De son côté, l'abonnement mensuel ne sera plus du tout remboursé alors que jusqu'à présent un remboursement était possible sur base des jours utilisés.

Les abonnements hebdomadaires ont tout simplement été supprimés. Cette mesure pénalisera principalement les travailleurs à temps-partiel et les travailleurs intérimaires.

1. Quel est l'objectif poursuivi par ce changement de règles de remboursement des différents abonnements?

2. Pouvez-vous dire si vous proposerez un nouveau type d'abonnement en remplacement de la carte hebdomadaire? Si oui, lequel?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 848 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.):

1. La SNCB vise à simplifier et à uniformiser les règles de remboursement de ses abonnements et à s'aligner sur celles appliquées par les sociétés régionales de transport en commun.

2. La carte hebdomadaire ne sera pas remplacée par un autre produit dans la mesure où deux formules d'abonnement, à savoir la carte train mi-temps et l'abonnement mensuel, rencontrent les besoins de la clientèle de la SNCB, dont les travailleurs à temps partiel et les intérimaires.

DO 2015201605802

Vraag nr. 855 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Boetes voor vervoersfraude in de trein.

Volgens een rapport van de NMBS zou de openbaarvervoermaatschappij in 2014 in totaal 531.232 boetes hebben opgelegd aan frauderende treinreizigers. Het betreft de vaststelling van onregelmatigheid (C170-formulier) die de treinbegeleiders overhandigen aan reizigers die zonder vervoersbewijs of met een ongeldig vervoersbewijs reizen.

Er werden bijna 9.000 van zulke formulieren afgegeven aan reizigers in eerste klasse die in overtreding waren en meer dan 522.000 boetes opgelegd aan reizigers in tweede klasse die geen vervoersbewijs konden voorleggen of met een ongeldig vervoersbewijs op de trein waren gestapt. Naar verluidt hebben die boetes de NMBS ongeveer 5 miljoen euro opgebracht.

1. Kunt u het bedrag van die boetes specificeren?

2. Kunt u meedelen hoeveel boetes er in de eerste zes maanden van 2015 werden opgelegd?

3. Welke maatregelen zult u nemen om vervoersfraude te voorkomen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 855 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.):

1. In de tabel hieronder vindt u de verdeling van de onregelmatigheden per type inbreuk voor 2014.

DO 2015201605802

Question n° 855 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les amendes pour les fraudes de ticket à bord des trains.

Selon un rapport publié par la SNCB, l'entreprise publique ferroviaire aurait délivré en 2014 un total de 531.232 amendes à des usagers fraudeurs. Il s'agit des constats C170 que les accompagnateurs de train délivrent aux usagers qui voyagent sans billet de transport, ou avec un billet de transport non valable.

Près de 9.000 de ces constats ont été délivrés à des usagers de première classe en situation d'irrégularité et plus de 522.000 amendes ont sanctionné des usagers sans titre de transport ou voyageant muni d'un billet non valable en deuxième classe. Ces amendes auraient rapporté environ 5 millions d'euros à l'entreprise publique.

1. Pouvez-vous détailler le montant de ces amendes?

2. Disposez-vous du nombre d'amendes déjà délivrées au premier semestre 2015?

3. Quelles dispositions envisagez-vous afin de lutter anticipativement contre ces situations d'irrégularités?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 855 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.):

1. Dans le tableau ci-dessous se trouve la répartition des irrégularités par type d'infraction pour 2014.

Aantal boetes - per type infractie/ *Nombre d'amendes par type d'infraction*	2014
Zonder vervoerbewijs/ *Sans titre de transport*	92.4%
Met ongeldig vervoerbewijs/ *Avec titre de transport non valable*	6.5%
Andere/ *Autres*	1.1%
Totaal/ *Total*	100%

2. De cijfers voor 2015 zijn nog niet beschikbaar.

2. Les données chiffrées pour 2015 ne sont pas encore disponibles.

3. Door het aantal verkoopskanalen en de beschikbaarheid ervan te verhogen (online, automaten) breidt NMBS de mogelijkheden uit om een vervoersbewijs te kopen vooraleer je op de trein stapt. Het boordtarief biedt een laatste mogelijkheid om een vervoersbewijs aan te schaffen aan boord van de trein.

DO 2015201605803

Vraag nr. 856 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 03 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS Infrabel: Vrijetijdsbesteding van het personeel - bundel 589.

Bij de spoorwegen mogen personeelsleden in bepaalde omstandigheden hun vrijetijdsactiviteiten tijdens de diensturen uitoefenen. Dit valt onder bundel 589 - Reglement betreffende vrijetijdsbesteding van het personeel. De personeelsleden kunnen hiervoor dienstvrijstelling verkrijgen. Zij krijgen met andere woorden bezoldigd verlof voor het uitoefenen van bepaalde vrijetijdsactiviteiten.

Het Nationaal Comité van de sociale werken neemt de beslissing over het al dan niet toekennen van dienstvrijstellingen. Om de clubs en verenigingen die de organisatie van de vrijetijdsbesteding tot doel hebben in goede banen te leiden, werden er technische comités en twee centrale comités opgericht. Elk technisch comité heeft minstens vijf effectieve leden en evenveel plaatsvervangers. De twee centrale comités (sport en geestesontspanning) tellen elk een voorzitter, een afgevaardigde van elk technisch comité en vier afgevaardigden van het Nationaal Subcomité van de sociale werken. De spoorwegen hebben drie ontspanningscentra in beheer: het CW Mechelen, het CW Salzinnes en het "Centre Interrégional de Sports et de Délassements Rail Saint-Ghislain".

Op verschillende manieren kosten deze praktijken tijd en geld aan de NMBS. Er worden dienstvrijstellingen toegestaan aan personeelsleden; het bureau van HR Rail dat belast is met de vrijetijdsbesteding staat in voor de administratie van de "vrijetijdsbesteding van het personeel" en voor de coördinatie tussen de verscheidene comités.

1. a) Hoeveel dagen "dienstvrijstelling" werden toegekend in 2012 tot en met 2014 ter uitvoering van bundel 589 van het statuut van het personeel?

3. Notamment en renforçant le nombre et la disponibilité des canaux de vente (en ligne, automates), la SNCB renforce les opportunités d'acheter un titre de transport avant d'embarquer à bord de ses trains. Le tarif à bord constitue une ultime possibilité de se procurer un titre de transport à bord.

DO 2015201605803

Question n° 856 de madame la députée Inez De Coninck du 03 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB Infrabel: Loisirs du personnel - fascicule 589.

Dans certaines circonstances, les cheminots peuvent exercer leurs activités de loisirs pendant les heures de service. Cette possibilité est régie par le fascicule 589 - Règlement relatif aux loisirs du personnel. Les membres du personnel peuvent demander une dispense de service à cet effet. En d'autres termes, ils reçoivent un congé rémunéré pour exercer certaines activités de loisirs.

Il appartient au Comité National des oeuvres sociales de prendre une décision sur l'octroi ou non des dispenses de service. Des comités techniques et deux comités centraux ont été créés pour aider les clubs et associations organisant des activités de loisirs pour le personnel à mener à bien leur mission. Chaque comité technique dispose d'au moins cinq membres effectifs et d'un nombre identique de suppléants. Les deux Comités centraux (délassements sportifs et intellectuels) comptent chacun un président, un délégué de chaque comité technique et quatre délégués du Sous-comité national des oeuvres sociales. Les chemins de fer gèrent trois centres de loisirs: un à l'AC Malines, un à l'AC Salzinnes ainsi que le "Centre Interrégional de Sports et de Délassements Rail Saint-Ghislain".

Ces pratiques coûtent du temps et de l'argent à la SNCB, et ce sur plusieurs plans. En effet, il faut prendre en considération, à cet égard, les dispenses de service accordées aux membres du personnel, d'une part, et d'autre part, les tâches administratives relatives aux "loisirs du personnel" et la coordination des divers comités, autant de missions confiées au bureau de HR Rail chargé des activités de loisirs.

1. a) Combien de jours de "dispense de service" ont été accordés en 2012, 2013 et 2014 en application des dispositions du fascicule 589 du statut du personnel?

b) Is het mogelijk om deze cijfers op te splitsen per thema waarvoor de dienstvrijstelling werd toegekend?

2. Wanneer werd het reglement bundel 589 - vrijetijdsbesteding van het personeel ingevoerd?

3. Hoeveel werknemers (VTE) zet het bureau van HR Rail belast met de vrijetijdsbesteding in om haar taken omschreven in bundel 589 te vervullen?

4. Welke bedragen en/of toelagen besteedde de NMBS-groep aan de ontspanningscentra in 2012 tot en met 2014?

5. Met welke totale bedragen steunde de Kas van de sociale solidariteit de vrijetijdsbesteding van het personeel van 2012 tot en met 2014?

6. a) Ontvangen de effectieve en/of de plaatsvervangers van de technische comités een zitpenning of andere soort vergoeding voor dat mandaat?

b) Indien ja, welke bedragen werden hiervoor uitbetaald?

7. a) Ontvangen de effectieve en/of de plaatsvervangers van de centrale comités een zitpenning of andere soort vergoeding voor dat mandaat?

b) Indien ja, welke bedragen werden hiervoor uitbetaald?

8. a) Ontvangen de effectieve en/of de plaatsvervangers van het Nationaal Subcomité van de sociale werken een zitpenning of andere soort vergoeding voor dat mandaat?

b) Indien ja, welke bedragen werden hiervoor uitbetaald?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 856 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 03 november 2015 (N.):

1. a) en b) Volgens bundel 589 (hoofdstuk III) kan een dienstvrijstelling door Infrabel, de NMBS of HR Rail in het kader van de vrijetijdsbesteding van het personeel slechts zeer uitzonderlijk toegekend worden. Deze regel wordt strikt toegepast. Om deze reden worden er geen statistieken over bijgehouden en bijgevolg zijn er daarover geen cijfers beschikbaar.

2. Het reglement vrijetijdsbesteding van het personeel werd ingevoerd in 1954 en grondig herzien in 2005.

3. Eén werknemer Voltijdsequivalent (VTE) is belast met de taken in dit kader.

4. Noch de Belgische Spoorwegen, noch het Fonds van de sociale werken verlenen financiële tegemoetkomingen, onder welke vorm dan ook, in de werkingskosten van de drie ontspanningscentra die het statuut van vzw hebben.

b) Pouvez-vous répartir ces chiffres par thème ayant justifié la dispense de service?

2. Quand le règlement contenu dans le fascicule 589 sur les loisirs du personnel a-t-il été instauré?

3. Combien de travailleurs (ETP) le bureau de HR Rail chargé des activités de loisirs affecte-t-il à l'accomplissement des tâches décrites dans le fascicule 589?

4. Quels montants et/ou allocations le groupe SNCB a-t-il consacrés aux centres de loisirs en 2012, 2013 et 2014?

5. Quels montants totaux la Caisse de solidarité sociale a-t-elle affectés à l'organisation des loisirs du personnel en 2012, 2013 et 2014?

6. a) Les membres effectifs et/ou suppléants des comités techniques reçoivent-ils des jetons de présence ou un autre type d'indemnité pour exercer ce mandat?

b) Dans l'affirmative, quels montants ont été versés à cet effet?

7. a) Les membres effectifs et/ou suppléants des comités centraux reçoivent-ils des jetons de présence ou un autre type d'indemnité pour exercer ce mandat?

b) Dans l'affirmative, quels montants ont été versés à cet effet?

8. a) Les membres effectifs et/ou suppléants du Sous-comité national des oeuvres sociales reçoivent-ils des jetons de présence ou un autre type d'indemnité pour exercer ce mandat?

b) Dans l'affirmative, quels montants ont été versés à cet effet?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 856 de madame la députée Inez De Coninck du 03 novembre 2015 (N.):

1. a) et b) Aux termes du fascicule 589 (chapitre III), une dispense de service ne peut être accordée par Infrabel, la SNCB ou HR Rail dans le cadre des loisirs du personnel qu'à titre très exceptionnel. Cette règle est appliquée de façon stricte. C'est la raison pour laquelle aucune statistique n'est tenue en la matière; dès lors, aucun chiffre n'est disponible à ce sujet.

2. Le règlement sur les loisirs du personnel a été instauré en 1954 et a fait l'objet d'une révision approfondie en 2005.

3. Un travailleur équivalent temps plein (ETP) est chargé des tâches dans ce cadre.

4. Ni les Chemins de fer belges, ni le Fonds des oeuvres sociales n'accordent des allocations financières, sous quelque forme que ce soit, dans les frais de fonctionnement des trois centres de loisirs dotés du statut d'asbl.

5. Het Fonds van de sociale werken (Kas van de sociale Solidariteit) verleende in het kader van de vrijetijdsbesteding voor haar meer dan 100.000 rechthebbenden de volgende toelagen:

- voor 2012: 177.412,96 euro;
- voor 2013: 148.305,20 euro;
- voor 2014: 214.799,91 euro.

6. a) en b) Noch het Fonds van de sociale werken, noch Infrabel, de NMBS of HR Rail betalen zitpenningen of een andere soort vergoeding aan de effectieve of plaatsvervangende leden van de technische comités.

7. a) en b) Noch het Fonds van de sociale werken, noch Infrabel, de NMBS of HR Rail betalen zitpenningen of een andere soort vergoeding aan de effectieve of plaatsvervangende leden van de centrale comités.

8. a) en b) De effectieve en plaatsvervangende vertegenwoordigers van de syndicale organisaties in het Nationaal Subcomité van de sociale werken ontvangen per vergadering die zij bijwonen een forfaitaire vergoeding van 14,59 euro. Deze vergoeding wordt niet toegekend aan de afgevaardigden van Infrabel, de NMBS en HR Rail.

5. Pour les plus de 100.000 ayants droit qui en relèvent, le Fonds des oeuvres sociales (Caisse de solidarité sociale) a accordé les subventions suivantes dans le cadre des loisirs :

- pour 2012 : 177.412,96 euros;
- pour 2013 : 148.305,20 euros;
- pour 2014 : 214.799,91 euros.

6. a) et b) Ni le Fonds des oeuvres sociales, ni Infrabel, la SNCB ou HR Rail ne paient des jetons de présence ou un autre type d'indemnité aux membres effectifs et suppléants des comités techniques.

7. a) et b) Ni le Fonds des oeuvres sociales, ni Infrabel, la SNCB ou HR Rail ne paient des jetons de présence ou un autre type d'indemnité aux membres effectifs et suppléants des comités centraux.

8. a) et b) Les représentants effectifs et suppléants des organisations syndicales au Sous-comité national des oeuvres sociales perçoivent une indemnité forfaitaire de 14,59 euros pour chaque réunion à laquelle ils assistent. Cette indemnité n'est pas accordée aux délégués d'Infrabel, de la SNCB et de HR Rail.

DO 2015201606333

Vraag nr. 897 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming.

In het kader van de zesde staatshervorming werd een deel van de bevoegdheden van de federale overheid per 1 juli 2014 overgedragen aan de deelgebieden. Om de Gewesten in staat te stellen die nieuwe materies te beheren zouden ook de nodige personeelsleden mee overgeheveld worden.

Het is duidelijk dat dergelijke grootschalige veranderingen en de verhuizing van zo veel ambtenaren niet op één dag kunnen worden uitgevoerd. Vandaag heeft slechts 1 op de 5 ambtenaren die naar Wallonië werden overgeheveld, al zijn intrek genomen in zijn nieuwe kantoor.

DO 2015201606333

Question n° 897 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.

La sixième réforme de l'État du 1*er* juillet 2014 a transféré une partie des compétences de l'État fédéral vers les entités fédérées. Afin que les Régions puissent s'occuper de ses nouvelles matières, des transferts de personnel ont, à l'instar des compétences, également été prévus.

Il est évident que des changements et des déménagements de fonctionnaires aussi importants ne se font pas en un seul jour. Aujourd'hui, en ce qui concerne les déplacements vers la Wallonie, seulement un cinquième de ces fonctionnaires sont actuellement dans leurs nouveaux locaux.

De vertraging bij de overheveling van de personeelsleden is grotendeels toe te schrijven aan logistieke moeilijkheden, personeelsproblemen en de onbeschikbaarheid van kantoren. Tijdens die overgangsperiode werken de aan de Gewesten overgedragen personeelsleden nog altijd in hun oude kantoor en behandelen ze voor een deel dossiers die verband houden met bevoegdheden die thans door de deelgebieden worden uitgeoefend, maar waarvoor de uitgaven nog voor rekening zijn van de federale overheid.

1. Hoeveel personeelsleden van uw FOD gaan er ten gevolge van de zesde staatshervorming over naar de deelgebieden?

2. Hoeveel zijn er inmiddels verhuisd?

3. Hoeveel zal die operatie naar schatting kosten? Zal u de kosten doorrekenen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 17 december 2015, op de vraag nr. 897 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.):

1. In antwoord op die vraag verwijs ik u naar het antwoord van de eerste minister op de vraag nr. 60 van mevrouw Barbara Pas van 6 augustus 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 45, blz. 187).

2. 102.

3. Gelet op het antwoord op vraag 2, is deze vraag niet relevant.

Des difficultés aussi bien au niveau de la logistique que des ressources humaines ou encore immobilières expliquent largement les délais de ce glissement de personnel. Cependant, durant cette période d'adaptation, le personnel destiné aux Régions occupe les mêmes bureaux et traite des dossiers relatifs, pour une part, aux compétences désormais exercées par les entités fédérées et dont le coût revient toujours à l'échelon fédéral.

1. Suite à la sixième réforme de l'État, combien de membres de votre SPF doivent être transférés vers les entités fédérées?

2. Combien d'entre eux ont déjà procédés à ce déménagement?

3. Pourriez-vous estimer les coûts engendrés? Envisagez-vous une refacturation?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 17 décembre 2015, à la question n° 897 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.):

1. En réponse à cette question, je vous prie de bien vouloir vous référer à la réponse du premier ministre à la question n° 60 de madame Barbara Pas du 6 août 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre 2014-2015, n° 45, p. 187).

2. 102.

3. Vu la réponse apportée à la question 2, cette question est sans objet.

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

DO 2015201606138

Vraag nr. 84 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 24 november 2015 (Fr.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Middellangetermijnbegrotingsdoelstelling (MTO).

In de ontwerpbegroting 2016 die de regering bij de Kamer heeft ingediend, vinden we in tabel 25 de geplande evolutie van het structureel saldo van entiteit 1. Volgens die tabel zal dat structureel saldo tussen 2018 en 2019 niet worden verbeterd om dichter bij de MTO van 0,75 procent te komen.

Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

DO 2015201606138

Question n° 84 de monsieur le député Elio Di Rupo du 24 novembre 2015 (Fr.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

L'objectif budgétaire à moyen terme (MTO).

Dans le projet de budget 2016 remis par le gouvernement à la Chambre, le tableau 25 reprend l'évolution souhaitée par le gouvernement du solde structurel de l'entité 1. Dans ce tableau, il apparaît que le gouvernement fédéral ne prévoit plus d'améliorer ce solde structurel entre 2018 et 2019 pour se rapprocher du MTO (0,75 %).

1. Is het de bedoeling het begrotingstraject te versoepelen of hebben de Europese autoriteiten de MTO voor ons land herberekend?

2. In het eerste geval: waarom heeft de regering haar standpunt gewijzigd?

3. In het tweede geval: hoeveel bedraagt de huidige MTO van België en op grond van welke criteria werd zij vastgelegd?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 17 december 2015, op de vraag nr. 84 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 24 november 2015 (Fr.):

1. Het klopt dat tabel 25 van de algemene toelichting een traject voorstelt tot 2019 om in overeenstemming te zijn met artikel 124/3 van de wet van 22 mei 2003. Dit artikel bepaalt: "De begroting van de Federale Staat moet zich inschrijven in een begrotingskader voor de middellange termijn, dat de regeerperiode dekt en minimaal een periode van drie jaar bestrijkt."

Het traject van het stabiliteitsprogramma 2015-2018 van april 2015 bepaalt dat een structureel evenwicht zal worden bereikt in 2018. Aangezien dit stabiliteitsprogramma geen betrekking heeft op het jaar 2019, heeft de regering het behoud van een structureel evenwicht in 2019 als technische hypothese gehanteerd.

In april 2016, in de context van de opmaak van het stabiliteitsprogramma 2016-2019, zullen de verschillende regeringen overleg plegen over het begrotingstraject van België tot 2019 op basis van een advies van de Hoge Raad van Financiën, bij toepassing van het samenwerkingsakkoord van 13 december 2013. Op dat ogenblik zal dus formeel een doelstelling voor 2019 worden goedgekeurd.

2. Is niet van toepassing.

3. De MTO (*medium-term objective*) van België werd vastgelegd op +0,75 % van het bbp.

Artikel 2*bis* van Europese Verordening nr. 1466/97 over versterking van het toezicht op begrotingssituaties en het toezicht op en de coördinatie van het economisch beleid stelt: De middellangetermijndoelstellingen voor de begroting dient de houdbaarheid van de overheidsfinanciën of snelle vorderingen richting dergelijke houdbaarheid te garanderen, waarbij ruimte wordt gelaten voor budgettaire armslag, in het bijzonder gelet op de behoefte aan publieke investeringen.

1. Pourriez-vous indiquer si ce changement d'attitude est justifié par une volonté d'assouplir la trajectoire budgétaire ou si elle s'explique par un recalcul du MTO de la Belgique par les autorités européennes?

2. Dans le premier cas de figure, pourriez-vous indiquer ce qui explique le changement d'attitude du gouvernement?

3. Dans le second cas de figure, pourriez-vous indiquer quelle est alors la valeur actuelle du MTO de la Belgique et communiquer les détails du calcul permettant de le déterminer?

Réponse de la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale du 17 décembre 2015, à la question n° 84 de monsieur le député Elio Di Rupo du 24 novembre 2015 (Fr.):

1. Il est vrai que le tableau 25 de l'exposé général présente une trajectoire jusqu'en 2019 afin de se conformer à l'article 124/3 de la loi du 22 mai 2003. Ce dernier dispose que "le budget de l'État fédéral s'inscrit dans un cadre budgétaire à moyen terme, couvrant la législature et une période minimale de trois ans".

La trajectoire du programme de stabilité 2015-2018 d'avril 2015 prévoit l'atteinte d'un équilibre structurel en 2018. Étant donné que ce dernier programme de stabilité ne vise pas l'année 2019, le gouvernement a pris comme hypothèse technique le maintien d'un équilibre structurel en 2019.

En avril 2016, dans le contexte de l'élaboration du programme de stabilité 2016-2019, les différents gouvernements se concerteront sur la trajectoire budgétaire de la Belgique jusqu'en 2019 sur base d'un avis du Conseil supérieur des Finances en application de l'accord de coopération du 13 décembre 2013. C'est donc à ce moment qu'un objectif sera formellement approuvé pour l'année 2019.

2. Ne s'applique pas.

3. Le MTO (*medium-term objective*) de la Belgique est fixé à +0,75 % du PIB.

Selon l'article 2*bis* du règlement européen n° 1466/97 relatif au renforcement de la surveillance des positions budgétaires ainsi que de la surveillance et de la coordination des politiques économiques, les objectifs budgétaires à moyen terme garantissent la soutenabilité des finances publiques ou une progression rapide vers leur soutenabilité, tout en autorisant une marge de manoeuvre budgétaire, en tenant compte notamment des besoins en investissements publics.

De gedragscode van het Stabiliteits- en Groeipact verduidelijkt de berekening van de MTO en bepaalt dat die rekening houdt met drie elementen: de stabilisering van de schuldgraad onder de drempel van 60 % van het bbp, het terugdringen van de schuldgraad tot onder de 60 % van het bbp en de kosten van de vergrijzing voor de begroting.

Rekening houdend met de recente structurele hervormingen die bijdragen tot het terugdringen van de kostprijs van het pensioenstelsel zal het *Economic Policy Committee* zich binnenkort uitspreken over een nieuwe raming van de kostprijs van de vergrijzing (via een *peer review-proces* op basis van een nota van het Federaal Planbureau).

De regering zal de weerslag op de MTO van deze nieuwe raming van de kostprijs van de vergrijzing voor de begroting onderzoeken in het kader van de opmaak van het Stabiliteitsprogramma 2016-2019 van april 2016.

Le code du conduite du Pacte de stabilité et de croissance précise le calcul du MTO et stipule que celui-ci prend en compte trois composantes: la stabilisation du taux d'endettement sous le seuil de 60 % du PIB, la réduction du taux d'endettement en deçà de 60 % du PIB et le coût budgétaire du vieillissement.

Compte-tenu des récentes réformes structurelles contribuant à réduire le coût du système de pension, l'*Economic Policy Comittee* se prononcera prochainement sur une nouvelle estimation du coût budgétaire du vieillissement (via un processus de peer review sur base d'une note du Bureau fédéral du Plan).

Le gouvernement examinera l'impact sur le MTO de cette nouvelle estimation du coût budgétaire du vieillissement dans le cadre de l'élaboration du programme de stabilité 2016-2019 d'avril 2016.

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201605602

Vraag nr. 106 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 23 oktober 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De behandeling van niet bereidwillige buitenlandse werkgevers door de Belgische inspectiediensten.

Tijdens de commissie Sociale Zaken van woensdag 21 oktober 2015 stelde ik u de mondelinge vraag nr. 6395 over buitenlandse werkgevers die weigeren mee te werken met onze nationale inspectiediensten (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 247, blz. 23). U antwoordde dat een gebrek aan samenwerking wordt beschouwd als een inbreuk.

Bij niet-medewerking van buitenlandse inspectiediensten kan een proces-verbaal opgesteld worden voor de belemmering van het toezicht. De zwaarste sanctie is niveau 4, een penale geldboete van 600 tot 6.000 euro en mogelijk een gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar of een administratieve geldboete van 300 tot 3.000 euro.

DO 2015201605602

Question n° 106 de monsieur le député Wouter Raskin du 23 octobre 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le traitement, par les services d'inspection belges, des employeurs étrangers non disposés à collaborer.

En commission des Affaires sociales du mercredi 21 octobre 2015, je vous ai posé la question orale n° 6395 relative aux employeurs étrangers qui refusent de collaborer avec nos services d'inspection nationaux *(Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 247, p. 23). Vous avez répondu qu'une absence de collaboration était considérée comme une infraction.

Lorsque des services d'inspection étrangers refusent de collaborer, un procès-verbal peut être dressé pour entrave au contrôle. La sanction la plus lourde, la sanction de niveau 4, implique une amende pénale pouvant aller de 600 à 6 000 euros et une peine de prison potentielle de 6 mois à 3 ans ou une amende administrative allant de 300 à 3 000 euros.

1. De volgende zaken worden als inbreuk beschouwd: het niet voorleggen van een loonbrief, het niet voorleggen van een individuele rekening, een belemmering van het toezicht. Kan u voor elk van deze drie inbreuken aangeven hoe vaak zij in de afgelopen vijf jaar werden vastgesteld? Graag cijfers op jaarbasis.

2. Hoeveel processen-verbaal werden in de periode 2010-2015 opgesteld tegen buitenlandse inspectiediensten die het toezicht van onze inspecties belemmerden? Graag cijfers op jaarbasis.

3. Om welke inspectiediensten gaat het? Van welke landen?

4. a) Hoeveel sancties werden opgelegd in de periode 2010-2015?

b) Welk bedrag aan penale geldboetes werd opgelegd en effectief geïnd?

c) Welk bedrag aan administratieve geldboetes werd opgelegd en effectief geïnd? Graag cijfers op jaarbasis.

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 18 december 2015, op de vraag nr. 106 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 23 oktober 2015 (N.):

Voor wat de Sociale Inspectie van de FOD Sociale Zekerheid betreft, gelieve hieronder de elementen van antwoord op uw vraag te vinden.

1. De Sociale Inspectie van de FOD Sociale Zekerheid heeft, sinds verscheidene jaren, gespecialiseerde cellen opgericht met het oog op de strijd tegen de fraude bij onregelmatige detacheringen in ons land van werknemers die aangegeven zijn in een andere Lidstaat van de Europese Economische Ruimte (alsook in Zwitserland).

De juridische grondslag van de tussenkomst van de Sociale Inspectie in dit domein berust op 2 Europese Verordeningen:

- de Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en de toepassingsverordeningen,

- de Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009.

Deze voorafgaande maar noodzakelijke preciseringen laten toe om te begrijpen waarom de Sociale Inspectie een buitenlandse onderneming niet verbaliseert voor de niet-afgifte van een loonbrief of een individuele rekening.

1. Les faits suivants sont considérés comme des infractions: ne pas soumettre de fiche de salaire, ne pas soumettre de compte individuel et entraver le contrôle. Pouvez-vous indiquer combien de fois chacune de ces trois infractions ont été constatées au cours des 5 dernières années, en ventilant les chiffres selon l'année?

2. Combien de procès-verbaux a-t-on dressés durant la période 2010-2015 à l'encontre de services d'inspection étrangers ayant entravé les contrôles effectués par nos services d'inspection? Pourriez-vous ventiler les chiffres par année?

3. De quels services d'inspection s'agit-il? De quels pays?

4. a) Combien de sanctions ont-elles été infligées durant la période 2010-2015?

b) Quel montant représentaient les amendes pénales infligées et effectivement perçues?

c) Quel montant représentaient les amendes administratives infligées et effectivement perçues? Pouvez-vous ventiler les chiffres par année?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 18 décembre 2015, à la question n° 106 de monsieur le député Wouter Raskin du 23 octobre 2015 (N.):

En ce qui concerne l'Inspection sociale du SPF Sécurité sociale, vous trouverez ci-dessous les éléments de réponse à votre question.

1. L'Inspection sociale du SPF Sécurité sociale a créé, depuis plusieurs années, des cellules spécialisées en vue de lutter contre la fraude aux détachements irréguliers, dans notre pays, de travailleurs déclarés dans un autre État membre de l'Espace Économique Européen (ainsi que de la Suisse).

Le fondement juridique d'intervention de l'Inspection sociale dans ce domaine repose sur deux Règlements européens:

- le Règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale et son règlement d'application,

- le Règlement (CE) n° 987/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009.

Ces précisions préalables mais nécessaires permettent de comprendre pourquoi l'Inspection sociale n'a pas été amenée à devoir verbaliser une entreprise étrangère pour non-présentation d'un décompte de paie ou d'un compte individuel.

Het is echter in de loop van een onderzoek al enkele keren gebeurd dat een buitenlandse onderneming het toezicht verhindert door een sociaal inspecteur te beletten om zijn onderzoek te kunnen uitvoeren of voortzetten. U vindt in de onderstaande tabel het aantal processen-verbaal voor verhindering van toezicht die in de loop van de vijf laatste jaren werden opgemaakt door de Sociale Inspectie tegen een buitenlandse onderneming.

Toutefois, il est arrivé quelques fois qu'au cours d'une enquête, une entreprise étrangère fasse obstacle au contrôle en empêchant un inspecteur social de pouvoir effectuer ou poursuivre son enquête. Vous trouverez dans le tableau ci-dessous le nombre de procès-verbaux pour obstacle à la surveillance qui ont été dressés par l'Inspection sociale, au cours des cinq dernières années, contre une entreprise étrangère.

Jaar/ *Années*	Aantal processen-verbaal voor verhindering van toezicht/ *Nombre de procès-verbaux pour obstacle à la surveillance*
2010	0
2011	1
2012	1
2013	4
2014	0
2015 (31 oktober)/*(31 octobre)*	1

Gelieve, als bijlage 1, de cijfers te willen vinden van het Toezicht op de sociale wetten van FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg

RSZ

1. Aantal inbreuken:

Je vous prie de trouver, en annexe 1, les chiffres du Contrôle des lois sociales du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

ONSS

1. Nombre d'infractions:

	2015 (tem/*jusque sept.)*	2014	2013	2012	2011	2010	
Verhindering van controle	57	70	66	85	20	16	*Obstacle au contrôle*
Sociale documenten	225	119	83	133	41	40	*Documents sociaux*

De inbreuken betreffende loonfiches en individuele rekeningen zitten samen met de andere inbreuken betreffende sociale documenten vervat in de rubriek "sociale documenten".

2. Aantal processen-verbaal voor verhindering van toezicht tegen buitenlandse werkgevers:

Vanzelfsprekend wordt hier het opstellen van een procesverbaal bedoeld ten aanzien van de buitenlandse werkgever die weigert mee te werken met de buitenlandse inspectiedienst en niet ten aanzien van de buitenlandse inspectiedienst zelf.

Les infractions relatives aux fiches de paie et comptes individuels sont comprises ensemble avec les autres infractions dans la rubrique "documents sociaux".

2. Nombre de procès-verbaux pour obstacle au contrôle par des employeurs étrangers:

Évidemment on mentionne ici l'établissement d'un procès-verbal vis-àvis l'employeur étrangers qui refuse de collaborer avec le service d'inspection étranger et non vis-à-vis du service d'inspection étranger lui-même.

	2015 (tem/*jusque sept.)*	2014	2013	2012	2011	2010	
Verhindering van controle door buitenlandse werkgevers	13	19	20	8	2	5	Obstacle au contrôle par des employeurs étrangers

3. Landen van oorsprong van de werkgevers tegen wie geverbaliseerd werd (voor verhindering van toezicht):

3. Pays d'origine de l'employeur contre lequel il a été verbalisé (obstacle au contrôle):

	2015 (tem/*jusque sept.)*	2014	2013	2012	2011	2010	
Algerije	1					1	*Algérie*
België	32	41	28	22	15	15	*Belgique*
Brazilië		1					*Brésil*
Bulgarije	3	4	1				*Bulgarie*
China		1					*Chine*
Congo		1		1			*Congo*
Frankrijk	1	1	2	2		3	*France*
Griekenland			1				*Grèce*
Italië	2	4	2	1	1		*Italie*
Marokko	1	3	2	2		1	*Maroc*
Nederland	1	1	5				*Pays-Bas*
Polen		1	3				*Pologne*
Portugal			2		1		*Portugal*
Roemenië	4			1			*Roumanie*
Turkije		2	2	1			*Turquie*

4. De dienst administratieve geldboeten heeft geen cijfers wat betreft het aantal penale sancties en het bedrag ervan. Dit behoort tot de bevoegdheid van de FOD Justitie. (zie vraag nr. 760 van 12 januari 2016)

Onderstaande tabel vermeldt per jaar het aantal opgelegde administratieve geldboeten, het totale bedrag van de administratieve geldboeten en het bedrag dat betaald werd ten aanzien van het totaal opgelegd bedrag met betrekking tot deze dossiers. Bij het betaald bedrag werd geen rekening gehouden met de bedragen die eventueel door de FOD Financiën zouden ingevorderd zijn.

4. Le service des amendes administratives ne dispose pas de chiffres relatifs aux montants des sanctions pénales. Cette matière relève de la compétence du SPF Justice. (cf. question n° 760 du 12 janvier 2016)

Le tableau ci-dessous reprend par année le nombre d'amendes administratives, le montant total des amendes administratives et les montants qui ont été payés par rapport au montant total imposé en ce qui concerne ces dossiers. En ce qui concerne le montant payé celui-ci ne tient pas compte des montants qui auraient été perçus par le SPF Finances.

Jaar/*années*	Aantal administratieve geldboeten/ *Nombre d'amendes administratives*	Totaal opgelegd bedrag/ *Montant total imposé*	Totaal betaald bedrag/ *Montant total payé*
2011	17	29 200,00	10 450,00
2012	72	139 875,00	54 642,50
2013	86	232 120,00	57 305,36
2014	146	334 047,00	71 419,00
2015	241	650 822,00	71 185,00

DO 2015201606038

Vraag nr. 113 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 13 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De veroordeling van Facebook.

Op 9 november 2015 verbood een Brusselse rechtbank de sociaalnetwerksite Facebook nog langer persoonsgegevens van Belgische internetgebruikers in te zamelen. Facebook had aangevoerd dat enkel de toezichtsautoriteit van het land waar de instantie die de ingezamelde gegevens verwerkt gevestigd is, bevoegd is, in dit geval dus de Ierse privacycommissie.

De sociaalnetwerksite moest binnen de 48 uur stoppen met het volgen en registreren van het internetgebruik. Zo niet moet het de Belgische Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (CBPL) een dwangsom van 250.000 euro per dag betalen.

1. Facebook moet er dus mee ophouden het surfgedrag van de Belgische internetgebruikers te volgen en te registreren. Hoe zal worden nagegaan of die beslissing wordt gevolgd? Welke rol zal de privacycommissie daarbij spelen?

2. Lopen er, meer in het algemeen, gesprekken met Facebook of andere internetoperatoren over de gebruiksvoorwaarden van sociale netwerken en de inachtneming van de Belgische wetten, meer bepaald de Belgische wet tot bescherming van de persoonlijke levensfeer, het portretrecht en het gebruik van gebruikersgegevens voor commerciële en reclamedoeleinden, een praktijk waaraan Facebook zich soms schuldig maakt?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 18 december 2015, op de vraag nr. 113 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 13 november 2015 (Fr.):

DO 2015201606038

Question n° 113 de monsieur le député Olivier Chastel du 13 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La condamnation de Facebook.

Un tribunal bruxellois a imposé le 9 novembre 2015 au réseau social *Facebook* de ne plus collecter les données personnelles des internautes belges. L'entreprise avait avancé que seule l'autorité de surveillance de l'État où est situé l'établissement qui s'occupe du traitement des données récoltées était compétente, en l'occurrence la commission de protection de la vie privée irlandaise.

Le réseau social dispose de 48 heures pour stopper ses activités de traçage et devra payer 250.000 euros par jour à la commission belge de protection de la vie privée (CPVP) dans le cas où il ignore ce jugement.

1. *Facebook* devra arrêter de tracer les habitudes de navigation des internautes belges. Comment s'effectuera le contrôle du respect de cette décision? Quel sera le rôle de la commission de la vie privée sur ce suivi?

2. D'une manière globale d'autres discussions sont-elles en cours avec *Facebook* ou avec d'autres opérateurs Internet concernant les conditions d'utilisation des réseaux sociaux et leur respect des lois belges, notamment la loi belge sur la protection de la vie privée et le droit à l'image et pour ce qui est parfois le cas de *Facebook*, l'utilisation des données des utilisateurs à des fins commerciales et publicitaires?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 18 décembre 2015, à la question n° 113 de monsieur le député Olivier Chastel du 13 novembre 2015 (Fr.):

1. De Brusselse rechtbank van eerste aanleg heeft op 9 november 2015 in kort geding beslist dat *Facebook* moet stoppen internetgebruikers te volgen die niet over een *Facebook*-account beschikken. Door het plaatsen van een zogenaamd "datr cookie" verzamelt *Facebook* ook persoonsgegevens van internetgebruikers en daarvoor moet ondubbelzinnige toestemming door de gebruiker gegeven worden. Houders van een *Facebook*-account geven die toestemming, terwijl dat voor alle andere surfers niet het geval is. De Brusselse rechter heeft bevestigd dat dit in strijd is met onze Privacywet.

De Privacycommissie heeft de beschikking van de kortgedingrechter intussen officieel betekend aan de betrokken *Facebook* entiteiten (België, Ierland en VS). De periode van 48u na betekening, zoals in het vonnis bepaald, is dan ook afgelopen. De beschikking moet dus vanaf 16 december toegepast worden.

Momenteel wordt nagegaan of de maatregelen die *Facebook* genomen heeft om zich te conformeren aan de beschikking, al dan niet voldoende zijn. De procedure ten gronde wordt ingeleid op vrijdag 15 januari 2016 voor de Rechtbank van Eerste aanleg van Brussel

2. Vanuit het beleid dat ik voer rond privacy heb ik geregeld contacten met grote IT-bedrijven en ik heb uiteraard ook al samengezeten met *Facebook* zelf. Ik wil echter niet vooruit lopen op de definitieve gerechtelijke uitkomst van de procedure tegen *Facebook*. Wat ik alvast als boodschap meegeef in mijn contacten met IT-bedrijven, is het feit dat de rechter heeft geoordeeld dat de Belgische Privacywet wel degelijk van toepassing is op socialenetwerksites en dat daar concrete verplichtingen uit voortvloeien, waarvan ik verwacht dat zij geëerbiedigd worden. Indien zou blijken dat de uitspraak van de kortgedingrechter bevestigd wordt, dan dienen ook andere IT-spelers zich daarnaar te schikken en zal de Privacycommissie daarover in eerste instantie controle uitvoeren.

1. Le 9 novembre 2015, le tribunal de première instance de Bruxelles a décidé en référé que *Facebook* doit cesser de suivre les internautes qui ne possèdent pas de compte *Facebook*. En plaçant un "*datr cookie*", *Facebook* récolte également les données personnelles d'internautes et un consentement explicite de l'utilisateur doit être donné pour cela. Les titulaires d'un compte *Facebook* donnent ce consentement, ce qui n'est pas le cas pour tous les autres internautes. Le juge bruxellois a confirmé que cela va à l'encontre de notre loi relative à la protection de la vie privée.

La Commission de la protection de la vie privée a entretemps signifié officiellement l'ordonnance du juge des référés aux entités *Facebook* concernées (Belgique, Irlande et États-Unis). La période de 48 heures après signification telle que fixée dans le jugement est donc révolue. L'ordonnance doit donc être appliquée à partir du 16 décembre.

On contrôle actuellement si les mesures effectivement prises par *Facebook* pour se conformer à l'ordonnance sont suffisantes ou non. La procédure sur le fond sera intentée le vendredi 15 janvier 2016 devant le tribunal de première instance de Bruxelles.

2. La politique que je mène en matière de vie privée m'amène à avoir des contacts réguliers avec des entreprises IT et j'ai bien sûr déjà eu moi-même des réunions avec *Facebook*. Je ne veux cependant pas anticiper le dénouement judiciaire définitif de la procédure à l'encontre de *Facebook*. Le message que je délivre en tout cas lors de mes contacts avec les entreprises IT est le fait que le juge a estimé que la loi belge relative à la protection de la vie privée s'applique aux sites de réseaux sociaux et qu'il en découle des obligations concrètes dont j'attends qu'elles soient respectées. Si la décision du juge des référés devait être confirmée, les autres acteurs IT devront alors également s'y soumettre et la Commission de la protection de la vie privée effectuera initialement un contrôle.

DO 2015201606084

Vraag nr. 114 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 18 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De werkingskosten van de inspectiediensten.

De federale sociale inspectiediensten krijgen elk jaar een budget toegewezen om hun opdrachten uit te voeren en hun werking te garanderen.

DO 2015201606084

Question n° 114 de monsieur le député Wouter Raskin du 18 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les frais de fonctionnement des services d'inspection.

Chaque année, les services fédéraux d'inspection sociale se voient allouer un budget destiné à assurer leur fonctionnement et à leur permettre d'exécuter leurs missions.

Kan u een overzicht geven van de werkingskosten van de federale sociale inspectiediensten tussen 2010 en 2015? Graag een opsplitsing per jaar, per inspectiedienst en per uitgavenpost (IT, logistieke ondersteuning, enzovoort).

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 januari 2016, op de vraag nr. 114 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 18 november 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Pourriez-vous fournir un aperçu des frais de fonctionnement des services fédéraux d'inspection sociale de 2010 à 2015? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année, par service d'inspection et par poste de dépenses (IT, soutien logistique, etc.).

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 janvier 2016, à la question n° 114 de monsieur le député Wouter Raskin du 18 novembre 2015 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201606090

Vraag nr. 115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 18 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De invoering van de witte kassa voor feestzalen met eigen cateringdienst.

De wetgever zegt dat de exploitant van een inrichting waar regelmatig maaltijden worden verbruikt en de traiteur die regelmatig cateringdiensten verricht, een ticket moeten uitreiken met behulp van een geregistreerd kassasysteem (GKS), de zogenaamde witte kassa. In een GKS registreert de uitbater alle horecaverrichtingen, niet enkel de restaurant- en cateringdiensten.

Dus ook feestzalen die zelf restaurant- en/of cateringdiensten aanbieden, dienen verplicht een GKS te installeren. Echter, de werkwijze die de uitbaters van deze feestzalen met eigen cateringdienst moeten volgen bij de invoering van de GKS is omslachtig door de vele reglementen en administratieve plichtplegingen. De plaatsing van de GKS creëert bij deze uitbaters een administratieve rompslomp en hindert een vlotte manier van werken, wat leidt tot frustratie. Daarnaast heerst er veel onduidelijkheid en blijft deze sector met vele vragen zitten.

DO 2015201606090

Question n° 115 de madame la députée Els Van Hoof du 18 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'introduction de la caisse enregistreuse intelligente pour les salles de fête avec service de restauration.

Selon le législateur, l'exploitant d'un établissement où sont consommés régulièrement des repas, ainsi que le traiteur qui effectue régulièrement des prestations de restauration, sont tenus de délivrer au client un ticket de caisse provenant d'un système de caisse enregistreuse (SCE). Ce ne sont pas uniquement les services de restaurant et de restauration, mais l'intégralité des prestations horeca que l'exploitant enregistre dans le SCE.

Les salles de fête qui proposent des services de restaurant et/ou de restauration sont donc également tenues d'installer un SCE. Or la méthode de travail que les exploitants de ces salles de fête avec service de restauration doivent appliquer lors de l'introduction d'un SCE est alambiquée et sujette à de nombreuses règles et formalités administratives. Pour ces exploitants, l'introduction du CSE, qui occasionne une charge administrative et un ralentissement de leur travail, est source de frustration. Par ailleurs, de nombreuses incertitudes subsistent et ce secteur continue de se poser de nombreuses questions.

Feestzalen die zelf een eigen cateringdienst aanbieden, werken immers altijd met een factuur. Dat wordt opgemaakt na een feest en nooit voorafgaandelijk. Vooraleer een factuur kan worden opgemaakt, wordt gewerkt met een bestelbon. Na het feest worden hier het drankverbruik, de eventuele wijzigingen en supplementen op genoteerd, alvorens de totaalprijs te berekenen en er daadwerkelijk kan worden gefactureerd. Dit kan toch moeilijk in een aparte kassa gebeuren, met alle risico's van dien op fouten.

Concreet komt het er op neer dat de uitbaters een bestelbon opmaken voorafgaand het feest, maar dat de definitieve factuur pas na afloop wordt opgemaakt. De uitbaters dienen eindeloos bestelbonnen aan te passen wanneer er wat verandert voorafgaand aan het evenement.

De sector kan bovendien ook onmogelijk afstappen van het maken van facturen en alleen maar kassatickets uitreiken, omdat bedrijven steeds in bezit moeten zijn van een factuur vooraleer tot betaling van de geleverde prestaties te kunnen overgaan.

Dezelfde complexiteit stelt zich dus bij het maken van de btw-aangiftes. De kassatickets zijn officiële btw-briefjes en op de opgemaakte facturen dient men eveneens de btw te verrekenen.

Daarnaast moeten werknemers zich aanmelden in het GKS-systeem, maar dit is geen tijdsregistratie. Daarvoor bestaat er een tijdregistratieklok met badge waar alle werknemers dienen te badgen bij aanvang en vertrek.

Met andere woorden: de werking van het GKS-systeem staat voor uitbaters van feestzalen die zelf restaurant- en/of cateringdiensten aanbieden niet op punt en levert hen zeer veel extra werk op, terwijl de invoering van de GKS net een vereenvoudiging zou moeten opleveren.

1. a) Hoeveel uitbaters van feestzalen met eigen cateringdienst zijn er in ons land? Graag een opdeling per provincie.

b) Hoeveel van deze zaken hebben zich al laten registreren voor een GKS? Hier ook graag een opdeling per provincie.

2. Is de vlotte werking van de GKS niet gefocust op restaurants en brasserieën, terwijl het in andere niches zoals de feestzalen die werken met eigen cateringdienst eerder een ingewikkelde administratieve rompslomp wordt?

En effet, les salles de fête qui proposent leur propre service de restauration continuent à travailler à l'aide de factures. Celles-ci ne sont jamais établies avant, mais après l'évènement. Avant de pouvoir émettre une facture, l'exploitant travaille avec un bon de commande. Après l'évènement, il y inscrit la consommation de boissons, les éventuelles modifications et suppléments avant de calculer le prix total et d'émettre une véritable facture. Reproduire cette méthode à l'aide d'une caisse enregistreuse distincte pose néanmoins problème, avec tous les risques d'erreur que cela implique.

Concrètement, les exploitants rédigent un bon de commande avant l'évènement, mais n'émettent une facture définitive qu'à l'issue de l'évènement. Le bon de commande doit être sans cesse modifié à chaque changement qui précède l'évènement.

En outre, il est impossible pour le secteur d'abandonner les factures au profit de seuls tickets de caisse, car les entreprises doivent toujours disposer d'une facture avant de pouvoir procéder au paiement des prestations fournies.

La rédaction de déclarations TVA revêt par conséquent la même difficulté. Les tickets de caisse font office de souches TVA et il faut également imputer la TVA des factures établies.

Par ailleurs, les travailleurs doivent s'identifier dans le SCE, mais il ne s'agit en aucun cas d'un enregistrement du temps de travail. Tous les travailleurs doivent pour cela badger en arrivant et en partant à l'aide d'une pointeuse.

En d'autres termes, le fonctionnement du SCE n'est pas adapté aux exploitants de salles de fête qui proposent leurs propres services de restaurant ou de restauration. Il génère une charge de travail supplémentaire inimaginable, alors que l'introduction du SCE devrait au contraire la simplifier.

1. a) Combien d'exploitants de salles de fête avec service de restauration dénombre-t-on dans notre pays? Pourriez-vous ventiler la réponse par province?

b) Combien de ces établissements se sont déjà inscrits dans le cadre de l'introduction d'un SCE? Pourriez-vous ventiler la réponse par province?

2. Étant donné qu'il génère une charge administrative importante et complexe dans d'autres niches telles que les salles de fêtes qui ont leur propre service de restauration, le fonctionnement du SCE n'est-il pas plutôt adapté aux restaurants et brasseries?

3. Bent u bereid om de regelgeving betreffende het GKS voor feestzalen die eigen restaurant- en/of cateringdiensten aanbieden, te herzien en technisch aan te passen om op die manier tot een administratieve vereenvoudiging te komen?

4. Kan er worden nagedacht om een vereenvoudigd systeem te vinden waardoor er, na invoering van de GKS, niet eindeloos bestelbonnen dienen te worden aangepast (wat zich vertaalt in hogere personeelskost) en de administratieve rompslomp achterwege blijft? Welke oplossingen voorziet u hiervoor?

5. Wat betreft de complexiteit van btw-aangiftes: kassatickets van de GKS zijn officiële btw-briefjes en op de opgemaakte facturen dient men eveneens de btw te verrekenen. Hoe moet de sector dit allemaal verwerken zonder extra mankracht en extra kosten? Is er daarom bereidheid om het systeem in die zin te vereenvoudigen?

6. Wat betreft het aanmelden van de werknemers in het GKS-systeem en apart nog eens in de tijdregistratieklok zowel bij aanvang als bij vertrek. Ook weer niet erg vereenvoudigend en dit systeem zal ongetwijfeld leiden tot fouten. Bent u daarom bereid hiervoor een oplossing te zoeken? Werd er in die zin overleg gepleegd met de inspectie van de sociale zekerheid? Zo niet, bent u bereid dit te doen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 16 december 2015, op de vraag nr. 115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 18 november 2015 (N.):

Deze vraag valt binnen het bevoegdheidsdomein van mijn collega, de minister van Financiën (vraag nr. 726 van 12 januari 2016).

3. Êtes-vous disposé à revoir et à modifier les aspects techniques de la réglementation relative au SCE pour les salles de fête qui proposent leurs propres services de restaurant ou de restauration en vue de parvenir à une simplification administrative?

4. Pourrait-on envisager un système simplifié qui éviterait aux exploitants qui ont installé un SCE de devoir sans cesse modifier les bons de commande (modifications qui se traduisent par une augmentation des coûts de personnel) et réduirait la charge administrative? Quelles solutions allant dans ce sens-là prévoyez-vous?

5. Le SCE complique également l'établissement de déclarations TVA. Les tickets de caisse du SCE font office de souches TVA et il faut également imputer la TVA des factures établies. Comment le secteur peut-il y parvenir sans main-d'oeuvre ni frais supplémentaires? Êtes-vous disposé à simplifier le système dans ce sens-là?

6. La double identification des travailleurs, dans le SCE puis dans la pointeuse lors de leur arrivée et de leur départ, ne constitue pas non plus une simplification et conduira indubitablement à des erreurs. Êtes-vous donc disposé à rechercher une solution à ce problème? Une concertation avec l'inspection de la sécurité sociale a-t-elle eu lieu? Dans la négative, êtes-vous disposé à organiser une telle concertation?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 16 décembre 2015, à la question n° 115 de madame la députée Els Van Hoof du 18 novembre 2015 (N.):

Cette question relève de la compétence de mon collègue le ministre de finances (question n° 726 du 12 janvier 2016).

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

DO 2015201606103

Vraag nr. 208 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 19 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Tegemoetkomingen voor personen met een handicap.

De Belgische wetgeving die de toekenning van tegemoetkomingen aan personen met een handicap regelt, dateert van 1987.

Tijdens de vorige legislatuur werden de nodige gegevens ingezameld om de grondslagen te leggen en de krachtlijnen uit te tekenen voor een hervorming van de wet van 1987.

De HANDILAB-studie heeft duidelijk aangetoond dat gezinnen met een uitkeringstrekker zich in een precaire situatie bevinden. Zo heeft 39,3 procent van de personen met een handicap een inkomen dat onder de Europese armoedegrens ligt (tegenover 14,6 procent van de totale Belgische bevolking).

Uit die studie blijkt voorts dat de inkomensvervangende tegemoetkoming en de integratietegemoetkoming ontoereikend zijn om de bijkomende kosten die uit een handicap voortvloeien, te dekken.

In de studie wordt er tot slot gewezen op het sociale isolement waarin tal van personen met een handicap moeten leven. Een derde van de respondenten neemt nooit deel aan activiteiten.

Naast die studie vond er een openbare raadpleging plaats waaraan diverse stakeholders hebben deelgenomen: particulieren, ouders, familieleden van personen met een handicap, OCMW's, adviesraden, ziekenfondsen, vakbonden, verenigingen, enz.

Naar aanleiding van die studie en die raadpleging stelde de vorige regering een oriëntatienota op. Dat document, dat overeenkomstig het VN-verdrag inzake de rechten van personen met een handicap in nauw overleg met de sector tot stand kwam, bevatte vijf krachtlijnen: een betere ondersteuning van de integratie, de ontwikkeling van een tool voor een correcte en rechtvaardige evaluatie van de handicap, de strijd tegen de armoede van personen met een handicap, de strijd tegen de werkloosheidsvallen voor personen met een handicap en de administratieve vereenvoudiging van de huidige procedures.

1. a) Hoeveel personen ontvingen er een tegemoetkoming in 2014 en 2015?

DO 2015201606103

Question n° 208 de monsieur le député Elio Di Rupo du 19 novembre 2015 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Les allocations pour les personnes handicapées.

En Belgique, la loi qui détermine l'octroi d'allocations aux personnes handicapées date de 1987.

Sous la précédente législature, plusieurs outils ont permis de jeter les bases et les grands principes pour une réforme de la loi de 1987.

L'étude Handilab a clairement démontré que les ménages avec des personnes percevant une allocation sont dans une situation de vie précaire: 39,3% des personnes handicapées ont un revenu qui se trouve en dessous du seuil de pauvreté européen (alors que ce pourcentage s'élevait à 14,6% dans la population belge totale).

De plus, l'étude a aussi illustré que les allocations de remplacement de revenus et d'intégration (ARR/AI) ne couvrent pas de manière suffisante les coûts supplémentaires dus au handicap.

Enfin, les résultats de la recherche mettent en lumière l'isolement social au sein duquel doivent vivre de nombreuses personnes handicapées. Un tiers des répondants ne participe jamais à des activités.

Outre cette étude, une consultation publique a permis de recueillir les contributions de tous horizons: particuliers, parents, familles des personnes handicapées, CPAS, conseil consultatif, mutualités, syndicats, secteur associatif, etc.

Suite à cette étude et cette consultation, une note d'orientation a été actée par le précédent gouvernement. Celle-ci, établie en étroite concertation avec le secteur comme le prévoit la convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées, identifiait cinq grandes orientations: renforcer le soutien à l'intégration, construire un outil permettant l'évaluation correcte et juste du handicap, lutter contre la pauvreté des personnes en situation de handicap, lutter contre les pièges à l'emploi des personnes en situation de handicap et mener une simplification administrative des procédures actuellement en vigueur.

1. a) Pouvez-vous communiquer les chiffres des bénéficiaires des allocations pour l'année 2014 et 2015?

b) Hoeveel personen met een handicap ontvingen er respectievelijk een inkomensvervangende tegemoetkoming en een integratietegemoetkoming?

c) Hoeveel personen met een handicap ontvingen er uitsluitend een inkomensvervangende tegemoetkoming? Graag een uitsplitsing per gezinssituatie.

d) Hoeveel personen met een handicap ontvingen er uitsluitend een integratietegemoetkoming? Graag een uitsplitsing per zelfredzaamheidsgraad.

2. Wat zijn uw voornemens met betrekking tot de eventuele hervorming van de wet van 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap? Hebt u reeds contacten gelegd en een tijdpad bepaald voor een hervorming die tegemoetkomt aan de verwachtingen van de sector, van de personen met een handicap en van hun naasten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 15 december 2015, op de vraag nr. 208 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 19 november 2015 (Fr.):

1. Cijfers over het aantal begunstigen op IVT-IT-tegemoetkoming vindt u in bijlage.

b) Quel est le nombre de personnes handicapées bénéficiant de l'ARR et de l'AI par catégorie?

c) Quel est, par catégorie de situation familiale, le nombre de personnes handicapées percevant simplement l'ARR?

d) Quel est le nombre, par catégorie de degré d'autonomie, de personnes handicapées percevant uniquement l'AI?

2. Quels sont vos projets concernant une réforme de la loi de 1987 relatives aux allocations pour personnes handicapées? Avez-vous déjà pris des contacts et établi un calendrier pour la mise en place d'une réforme se basant sur les attentes du secteur, des personnes en situation de handicap et de leurs proches?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 15 décembre 2015, à la question n° 208 de monsieur le député Elio Di Rupo du 19 novembre 2015 (Fr.):

1. Vous trouverez les chiffres des bénéficiaires des allocations ARR-AI en annexe.

Het aantal rechthebbenden op een IVT-IT volgens de gezinscategorieën (november 2014)/
Le nombre d'ayants droit à un ARR-RI en fonction de la catégorie de ménage (novembre 2014)

	Enkel IVT/ *Uniquement ARR*	Enkel IT/ *Uniquement RI*	Cumul IVT+IT/ *Cumul ARR+RI*	TOT
Met personen ten laste of categorie C/ *Avec personnes à charge ou catégorie C*	8 302	37 740	20 145	66 187
Alleenstaanden of categorie B/ *Isolé ou catégorie B*	6 714	23 171	41 657	71 542
Samenwonenden of categorie A/ *Cohabitants ou catégorie A*	2 885	7 580	26 575	37 040
Niet indeelbaar/*Ne pouvant être réparti*		1		1
TOT	17 901	68 492	88 377	174 770

Het aantal rechthebbenden op een IVT-IT volgens de graad van zelfredzaamheid (november 2014)/
Le nombre d'ayants droit à un ARR-RI en fonction du degré d'autonomie (novembre 2014)

	Enkel IVT/ *Uniquement ARR*	Enkel IT/ *Uniquement RI*	Cumul IVT+IT/ *Cumul ARR+RI*	TOT
Enkel IVT/*uniquement ARR*	17 901		-	17 901
Cat. 1		11 605	19 358	30 963
Cat. 2		25 134	25 487	50 621
Cat. 3		21 576	20 991	42 567
Cat. 4		7 599	13 287	20 886
Cat. 5		2 578	9 254	11 832
TOT	17 901	68 492	88 377	174 770

Het aantal rechthebbenden op een IVT-IT volgens de gezinscategorieën (december 2014)/
Le nombre d'ayants droit à un ARR-RI en fonction de la catégorie de ménage (décembre 2014)

	Enkel IVT/ *Uniquement ARR*	Enkel IT/ *Uniquement RI*	Cumul IVT+IT/ *Cumul ARR+RI*	TOT
Met personen ten laste of categorie C/ *Avec personnes à charge ou catégorie C*	8 354	35 672	20 174	64 200
Alleenstaanden of categorie B/ *Isolé ou catégorie B*	6 673	21 529	41 901	70 103
Samenwonenden of categorie A/ *Cohabitants ou catégorie A*	2 646	7 697	26 009	36 352
Niet indeelbaar/*Ne pouvant être réparti*		32		32
TOT	17 673	64 930	88 084	170 687

Het aantal rechthebbenden op een IVT-IT volgens de graad van zelfredzaamheid (december 2014)/
Le nombre d'ayants droit à un ARR-RI en fonction du degré d'autonomie (décembre 2014)

	Enkel IVT/ *Uniquement ARR*	Enkel IT/ *Uniquement RI*	Cumul IVT+IT/ *Cumul ARR+RI*	TOT
Enkel IVT/*uniquement ARR*	17 673			17 673
Cat. 1		10 867	18 573	29 440
Cat. 2		23 178	25 494	48 672
Cat. 3		20 920	21 197	42 117
Cat. 4		7 446	13 462	20 908
Cat. 5		2 519	9 358	11 877
TOT	17 673	64 930	88 084	170 687

2. Ik heb beslist mij toe te spitsen op de volgende beleidspunten:

a) Bevorderen van de werkgelegenheid voor uitkeringsgerechtigden.

Ik zal het advies van de Nationale Hoge Raad voor personen met een handicap vragen over een voorstel tot wetswijziging met het oog op meer transparantie en een betere samenhang met betrekking tot de cumulatie van inkomsten uit arbeid met een inkomensvervangende tegemoetkoming en een leefloon. Het is de bedoeling om tot een transparante regeling te komen, gebaseerd op actuele inkomsten, waardoor een versterkte en begrijpelijke samenhang tussen cumulatie van inkomsten uit arbeid en het recht hebben op de inkomensvervangende tegemoetkoming en integratietegemoetkoming tot stand kan komen. Daarbij zal er over worden gewaakt dat mensen met een inkomensvervangende tegemoetkoming een gelijk rugzakje aan arbeidsinkomsten mee krijgen als thans reeds het geval is in de sector van de invaliditeitsuitkeringen.

b) Strijd tegen de armoede.

Op 1 september 2015 werd de inkomensvervangende tegemoetkoming (IVT) verhoogd met 2%. Ook bij de verdeling van de welzijnsenveloppes 2017-2018 en 2019-2020 zal ik erop toezien dat de laagste tegemoetkomingen niet vergeten worden.

c) Harmonisatie van de medische evaluaties.

Wat de beoordeling van de gevolgen van de handicap betreft, is het Belgische landschap bijzonder gefragmenteerd, en dit voor alle stelsels. Zo zijn er verschillende regelingen inzake arbeidsongevallen, beroepsziekten, arbeidsongeschiktheid en personen met een handicap.

Samen met de betrokken collega's zal ik deze procedures harmoniseren zodat de personen in kwestie niet langer nodeloos verplicht zijn meermaals een procedure voor de herkenning van hun handicap op te starten.

Daartoe zal een gemengde werkgroep worden opgericht bestaande uit vertegenwoordigers van mijn beleidscel en de beleidscellen van de minister van Sociale Zaken en de minister van Werkgelegenheid enerzijds, en anderzijds de vertegenwoordigers van de DG HAN, de FOD WASO en het RIZIV.

Op dit moment loopt de eerste fase van het wetenschappelijk onderzoek KULeuven/ULB over de "ontwikkeling van een instrument voor de evaluatie van de ondersteuningsbehoeften in handicapsituaties".

2. J'ai décidé de centrer mon action sur les points suivants:

a) Favoriser le travail des bénéficiaires d'une allocation.

Je vais soumettre, pour avis au Conseil supérieur national des personnes handicapées, une proposition de modification de la réglementation destinée à améliorer la cohésion et la transparence en matière de cumul des revenus issus du travail avec le droit à une allocation de remplacement de revenus et un revenu d'intégration. L'objectif est d'arriver à un régime transparent basé sur des revenus actuels, pour renforcer et clarifier la cohérence entre le cumul des revenus du travail et le droit à une allocation de remplacement de revenus et une allocation de revenu d'intégration. Il sera veillé dans ce cadre, à ce que les bénéficiaires d'une allocation de remplacement de revenus reçoivent un bagage similaire en revenus du travail que ce n'est déjà le cas dans le secteur des allocations d'invalidité.

b) Lutte contre la pauvreté.

À partir du 1er septembre 2015, l'allocation de remplacement de revenus (ARR) a été augmentée de 2 %. En outre, lors de la répartition de l'enveloppe bien-être 2017-2018 et 2019-2020, je veillerai à ce que les allocations les plus basses ne soient pas oubliées.

c) Harmonisation des évaluations médicales.

Dans les différents régimes, le paysage belge est un paysage particulièrement fragmenté en ce qui concerne l'évaluation des effets du handicap. Ce paysage comporte ainsi différents régimes relatifs aux accidents de travail, maladies professionnelles, incapacités de travail et personnes handicapées.

Avec les collègues concernés, j'harmoniserai ces procédures pour que les personnes ne soient plus inutilement obligées de relancer plusieurs fois une procédure de reconnaissance d'un handicap.

À cette fin, un groupe de travail mixte sera composé où seront représentés, d'une part, ma cellule stratégique et les cellules stratégiques des ministres des Affaires sociales et de l'Emploi et, d'autre part, les représentants de la DG Han, du SPF ETCS et de l'INAMI.

Actuellement se déroule la première phase de l'étude scientifique KULeuven/ULB sur le "Développement d'un instrument d'évaluation des besoins de soutien en situation de handicap".

Tijdens een eerste fase, te weten eind 2016 - begin 2017, wil ik samen met de minister van Volksgezondheid en Sociale Zaken ervoor zorgen dat de adviserend geneesheren van de ziekenfondsen en de evaluerende artsen van de Directie-generaal Personen met een handicap zowel de aanvragen voor een tegemoetkoming voor hulp aan derden (in de regeling van de invaliditeitsuitkering) als de aanvragen voor een erkenning inzake autonomieverlies (DG Personen met een handicap) op een eenvormige wijze behandelen en de personen niet onnodig verplicht worden verschillende procedures voor de erkenning van een handicap te doorlopen.

In een tweede fase wil ik samen met de minister van Ambtenarenzaken en de minister van Volksgezondheid en Sociale Zaken ervoor zorgen dat de evaluerende artsen van Medex een zelfde beoordelingstechniek gebruiken voor de vaststelling van autonomieverlies.

d) Prijs van de liefde.

Personen met een handicap die ervoor kiezen samen te wonen met een partner die een inkomen heeft of eigendom bezit, kunnen hun tegemoetkoming nog steeds gedeeltelijk of volledig verliezen.

Er werd een wijziging van de wet van 27 februari 1987 voorbereid om iets te doen aan dit probleem van de "prijs van de liefde". Ik heb de opdracht gegeven te berekenen welke budgettaire impact een dergelijke wijziging heeft. Vervolgens zal ik het voorstel tot wetswijziging voor advies voorleggen aan de Nationale Hoge Raad voor personen met een handicap.

e) Vereenvoudiging, transparantie en versterking van de automatische toekenning van de rechten voor personen met een handicap.

De automatische toekenning van rechten kan worden versterkt door de invoering van transparantere en performantere processen die een klimaat van vertrouwen teweegbrengen.

Zo zal de aanvraag van tegemoetkomingen voortaan deel uitmaken van een automatische rechtentoekenningsprocedure op basis van een betere gegevensuitwisseling, zonder dat de betrokkenen evenwel controle over hun dossier verliezen.

Dans une première phase, à savoir fin 2016 - début 2017, je souhaite, avec le ministre de la Santé publique et des Affaires sociales, que les médecins-conseils des mutualités et les médecins-évaluateurs de la Direction générale Personnes handicapées traitent de manière uniforme aussi bien les demandes d'allocation pour l'aide d'une tierce personne (dans le régime de l'indemnité d'invalidité) que les demandes de reconnaissance d'une réduction d'autonomie (DG Personnes handicapées), pour que les personnes ne soient pas inutilement obligées d'entamer plusieurs procédures de reconnaissance d'un handicap.

Dans une deuxième phase, je souhaite, avec le ministre de la Fonction publique et le ministre de la Santé et des Affaires sociales, que les médecins-évaluateurs de Medex, utilisent une même technique d'évaluation pour la constatation de la réduction d'autonomie.

d) Le prix de l'amour.

Les personnes handicapées qui choisissent de cohabiter avec un partenaire qui perçoit des revenus ou dispose d'un patrimoine, peuvent encore être confrontées à une diminution, voire à la perte de leur allocation.

Une modification de la loi du 27 février 1987 a été préparée pour remédier à la problématique du prix de l'amour. J'ai à présent demandé à ce que soit calculé l'impact budgétaire d'une telle modification. Je soumettrai ensuite la proposition de modification de la loi pour avis au Conseil supérieur national des personnes handicapées.

e) Simplification, transparence et renforcement de l'octroi automatique des droits pour les personnes handicapées.

L'octroi automatique des droits peut être renforcé en prévoyant des processus transparents et performants qui stimulent la confiance.

Ainsi, la demande d'allocations s'inscrira dorénavant dans un trajet d'octroi automatique des droits, se fondant sur un renforcement des échanges électroniques de données, sans que les intéressés perdent le contrôle de leur dossier.

Tevens zal het niet meer nodig zijn een nieuwe aanvraag in te dienen bij een wijziging van de situatie (verergering van de gevolgen van de handicap, wijziging van het inkomen, nieuwe inschrijving in het rijksregister na ambtshalve schrapping, wijziging gezinssamenstelling, verandering van domicilie naar een instelling of ontslag uit gevangenis of inrichting tot bescherming van de maatschappij): de Directie-generaal Personen met een handicap zal de situatiewijzigingen zelf opvolgen.

Tot slot zal ik het advies van de Nationale Hoge Raad voor personen met een handicap vragen over een wijziging van de wet inzake de inkomensvervangende tegemoetkoming en het leefloon. Het is de bedoeling te komen tot een transparante regelgeving die uitgaat van het actuele inkomen en op die manier een betere samenhang en meer transparantie met zich meebrengt wat betreft de cumulatie van inkomsten.

De même, il n'y aura plus aucune nécessité d'introduire une nouvelle demande en cas de changement de situation (aggravation des effets du handicap, modification des revenus, nouvelle inscription au registre national après une radiation d'office, composition du ménage, changement de domicile vers un établissement ou à la sortie de prison ou d'un établissement de défense sociale): la Direction générale Personnes handicapées suivra elle-même les changements de situation.

Enfin, je vais soumettre, pour avis au Conseil supérieur national des personnes handicapées, une proposition de modification de la réglementation relative à l'allocation de remplacement de revenus et au revenu d'intégration. L'objectif est d'arriver à une réglementation transparente, basée sur les revenus actuels, synonyme d'une meilleure cohésion et d'une plus grande transparence en matière de cumul des revenus.

DO 2015201606380

Vraag nr. 216 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 03 december 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Toename van het aantal islamofobe daden in België.

Ik zou uw aandacht willen vestigen op de cijfers van het Interfederaal Gelijkekansencentrum en de Mouvement contre le Racisme, l'Antisémitisme et la Xénophobie (MRAX), waaruit blijkt dat het aantal islamofobe daden sterk is toegenomen.

In 2011 werden 95 daden geregistreerd die als 'islamofoob' werden aangemerkt, waarvan er 38 een schending van de antidiscriminatiewet inhielden. Sindsdien gaan de cijfers in stijgende lijn en in 2014 ging het om niet minder dan 185 gevallen.

Die cijfers geven geen volledig beeld van de echte discriminatiecijfers, want niet iedereen doet aangifte. De slachtoffers wensen immers niet steeds naar buiten te treden.

Jammer genoeg valt te verwachten dat de recente aanslagen in Frankrijk, die door Islamitische Staat werden opgeëist, de negatieve vooroordelen en de islamofobie in het algemeen nog zullen aanwakkeren.

DO 2015201606380

Question n° 216 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 03 décembre 2015 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

L'augmentation des actes d'islamophobie en Belgique.

Je voudrais attirer votre attention sur les données du Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et du Mouvement contre le Racisme, l'Antisémitisme et la Xénophobie (MRAX) qui mettent en lumière une importante augmentation des actes islamophobes.

Il apparaît qu'en 2011, 95 actes ont été enregistrés et qualifiés d'islamophobes, dont 38 étaient en infraction avec la loi anti-discrimination. Depuis, chaque année les chiffres augmentent, jusqu'à atteindre 185 en 2014.

Les chiffres relayés ne rendent pas tout à fait compte de la réalité des discriminations vécues, chaque acte n'étant pas systématiquement dénoncé, les personnes concernées ne souhaitant pas toujours se faire connaître.

Malheureusement, nous pouvons déjà présager que les récents attentats en France, revendiqués par l'État islamique, donneront lieu à une augmentation des préjugés négatifs et de l'islamophobie en général.

In die context lijkt het me noodzakelijk te luisteren naar wat er leeft, te proberen dat fenomeen te doorgronden en te zorgen voor een betere opvolging van de dossiers, zo nodig via nieuwe initiatieven. Het Collectief tegen Islamofobie in België (CTIB) stelt in dat verband voor een waakzaamheidscel op te richten en betreurt dat er momenteel slechts weinig dossiers tot resultaten leiden.

1. Over welke instrumenten beschikken we om de voortdurende stijging van het aantal islamofobe daden in te dammen?

2. Kunnen er nieuwe initiatieven, zoals de door het CTIB voorgestelde waakzaamheidscel, worden genomen?

3. Beschikt u over cijfers betreffende het aantal klachten wegens islamofobe daden dat de jongste jaren werd ingediend? Hoeveel dossiers werden er geseponeerd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 15 december 2015, op de vraag nr. 216 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 03 december 2015 (Fr.):

1. Een overzicht van instrumenten om islamofobie (en andere vormen van discriminatie) te bestrijden kan U terug vinden op de website *www.diversiteit.be* (*http://www.diversiteit.be/overzicht-van-de-antidiscriminatiewetgeving*).

Zo is er de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie. Deze omvat een luik burgerlijke bepalingen en een luik strafbepalingen.

Het burgerlijk luik beoogt de aanpak van discriminatie op grond van godsdienst in alle domeinen van het maatschappelijk leven en gaat daarmee verder dan Richtlijn 2000/78/EU waarvan ze de omzetting is. Alle wetgevende entiteiten (Federaal, Gewesten en Gemeenschappen) beschikken over gelijkaardige bepalingen in functie van hun respectievelijke bevoegdheden. Dit is allemaal terug te vinden op de voornoemde website.

Het strafrechtelijk luik (artikel 22 e.v.) legt de focus op het aanzetten tot haat discriminatie en geweld jegens een persoon of een groep. Godsdienst is hierbij een beschermd criterium.

Daarnaast voorziet het Strafwetboek in een aantal verzwarende omstandigheden wanneer het misdrijf gepleegd wordt omdat het slachtoffer(s) drager is van een beschermd criterium (*http://www.diversiteit.be/sites/default/files/documents/page/lexicon_discriminatie_032015.pdf*).

Dans ce contexte, il me semble indispensable d'être à l'écoute, de comprendre le phénomène et d'assurer un meilleur suivi des dossiers à travers, peut-être, de nouvelles initiatives. À cet égard, le Collectif contre l'Islamophobie en Belgique (CCIB) propose de créer une nouvelle cellule de veille et regrette qu'actuellement peu de dossiers aboutissent.

1. Quels sont les outils dont nous disposons pour endiguer l'augmentation constante des actes d'islamophobie?

2. De nouvelles initiatives, comme celle proposée par le CCIB, pourraient-elles voir le jour?

3. Disposez-vous des chiffres concernant précisément le nombre de plaintes qui ont été déposées pour actes islamophobes ces dernières années? Parmi celles-ci, combien ont été classées sans suite?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 15 décembre 2015, à la question n° 216 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 03 décembre 2015 (Fr.):

1. Pour un aperçu des instruments de lutte contre l'islamophobie (et autres formes de discrimination), rendez-vous sur le site internet *www.diversite.be* (*http://www.diversite.be/photographie-des-legislations-antidiscrimination*).

Il y a ainsi la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination. Cette loi contient un volet "dispositions civiles" et un volet "dispositions pénales".

Le volet civil est axé sur l'approche de la discrimination fondée sur la conviction religieuse dans tous les domaines de la vie en société et va donc au-delà de la Directive 2000/78/CE dont elle est la transposition. Toutes les entités législatives (fédérales, régionales et communautaires) disposent de dispositions similaires en fonction de leurs compétences respectives. Vous retrouverez tout cela sur le site internet précité.

Le volet pénal (articles 22 et suivants) met l'accent sur l'incitation à la haine, à la discrimination et à la violence à l'égard d'une personne ou d'un groupe. La conviction religieuse est à cet égard un critère protégé.

Par ailleurs, le Code pénal prévoit plusieurs circonstances aggravantes lorsqu'un délit a été commis parce que la (les) victime(s) portai(en)t l'un des critères protégés. *(http://www.diversite.be/sites/default/files/documents/page/lexique_discrimination_032015.pdf).*

Daarnaast is er de omzendbrief COL 13/2013 (*http://www.om-mp.be/omzendbrief/5198967/omzendbrief.html*) waarin de nadruk gelegd wordt op op de rol van referentiemagistraten en -politieambtenaren.

Er rest evenwel een technische moeilijkheid: artikel 150 Grondwet voorziet enkel het correctionaliseren van misdrijven met een racistische drijfveer. Zo blijft het moeilijk om geschreven haatboodschappen, ook via het internet, te vervolgen wanneer het criterium 'godsdienst' geviseerd wordt, aangezien ze zouden moeten doorverwezen worden naar het Hof van Assisen.

2. Deze aangelegenheid betreft een bevoegdheid van de minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken. Toch kan ik het geachte lid volgende initiatieven van mijnentwege melden:

- Ik heb een studie opgestart, samen met een extern expertisecentrum, die het bestaande antiracismebeleid in kaart zal brengen, de hiaten zal duiden en een overzicht zal bieden van de goede praktijken uit andere landen. Dit onderzoek wordt opgestart, zodat einde 2016 de eerste resultaten mogen verwacht worden. Op basis van de conclusies van dit werk, kunnen potentiële beleidsinitiatieven overwogen worden.

- Om discriminatie weg te werken, en het respect en de tolerantie in de maatschappij te versterken, werken wij rond:

i) Versterken van het beleid rond discriminatie en interculturaliteit door middel van betere administratieve ondersteuning. Een cel 'Gelijke Kansen' zal opgericht en ingekanteld worden in een bestaande administratie. Deze bijkomende mankracht en ondersteunende expertise zal het gelijke kansen beleid versterken en toelaten tot een meer robuust en onderbouwd geheel van maatregelen te komen.

ii) De wetgeving versterken om discriminatie aan te pakken: De antidiscriminatiewetten van 10 mei 2007 voorzien in hun eigen vijfjaarlijkse evaluatie. Tijdens de vorige legislatuur is dit echter niet gebeurd. Daarom heb ik het voorbije jaar gewerkt aan de samenstelling van een commissie van experts, als noodzakelijke voorwaarde voor deze evaluatie. Het koninklijk besluit dat de basis vormt voor de samenstelling van deze commissie, is eind november verschenen in het *Belgisch Staatsblad*. De Commissie wordt kort hierna samengesteld, en zal binnen de zes maanden, per uitzondering, een eerste evaluatieverslag voorleggen.

Il y a également la circulaire COL 13/2013 (*http://www.om-mp.be/omzendbrief/5198967/omzendbrief.html*) qui met l'accent sur le rôle des magistrats de référence et fonctionnaires de police.

Il subsiste toutefois une difficulté technique: l'article 150 de la Constitution prévoit uniquement la correctionnalisation de délits à caractère raciste. Il reste ainsi difficile de poursuivre des messages de haine écrits, également sur internet, lorsque le critère "conviction religieuse" est visé, étant donné qu'ils devraient être renvoyés vers la Cour d'assises.

2. Cette matière concerne une compétence du ministre de la Justice et du ministre de l'Intérieur. Mais je puis tout de même signaler les initiatives suivantes à l'honorable membre:

- J'ai lancé une étude, avec un centre d'expertise externe, en vue d'identifier la politique antiraciste actuelle, déceler les lacunes et faire ressortir les bonnes pratiques dans d'autres pays. Cette étude est lancée, de sorte que les premiers résultats peuvent êter attendus pour fin 2016. Les conclusions de l'étude permettront d'envisager les initiatives politiques potentielles.

- Afin de supprimer la discrimination, et de renforcer le respect et la tolérance au sein de la société, nous planchons sur:

i) Le renforcement de la politique de discrimination et d'interculturalité par un meilleur appui administratif. Une cellule "Égalité des chances" sera installée et intégrée dans l'administration existante. Cette force vive et cette expertise d'appui supplémentaires viendront renforcer la politique de l'égalité des chances et permettre un arsenal de mesures plus solide et plus structuré.

ii) Le renforcement de la législation de lutte contre la discrimination: les lois antidiscrimination du 10 mai 2007 prévoient leur propre évaluation tous les cinq ans. Cette évaluation n'a toutefois pas eu lieu au cours de la précédente législature. C'est pourquoi j'ai oeuvré l'an dernier à la composition d'une commission d'experts, en tant que condition sine qua non à cette évaluation. L'arrêté royal fondateur de la composition de cette commission est paru fin novembre au *Moniteur belge*. La commission sera composée peu après, et soumettra, à titre exceptionnel, un premier rapport d'évaluation dans les six mois.

Met respect voor de kennis en ervaring van deze actoren, zal ik ernaar streven hun evaluatie te implementeren en de wetgeving waar nodig aan te passen. Dergelijke implementatie laat eveneens toe de nodige uitvoeringsbesluiten, inclusief degenen gericht op positieve actie, op te stellen.

3. Voor de recentste cijfers inzake discriminatie (specifiek: islamofobie) verwijs ik u naar het rapport van het Interfederaalcentrum voor Gelijke Kansen: "het werk van het centrum in 2014 uitgedrukt in cijfers" (*http://www.diversiteit.be/sites/default/files/documents/publication/cijferverslag_2014.pdf*).

Voor cijfers over het aantal klachten en de seponeringsgraad moet het geachte lid zich echter wenden tot de minister van Justitie.

Dans le respect des connaissances et de l'expérience de ces acteurs, je tenterai de réaliser leur évaluation et d'adapter au besoin la législation. Pareille réalisation est également l'occasion de rédiger les arrêtés d'exécution nécessaires, y compris ceux axés sur l'action positive.

3. Pour les chiffres récents en matière de discrimination (notamment, islamophobie), je vous renvoie au rapport du Centre interfédéral pour l'Egalité des chances: "Le travail du centre exprimé en chiffres pour 2014" (*http://www.diversite.be/sites/default/files/documents/publication/chiffres_2014.pdf*).

Pour les chiffres relatifs aux plaintes et au taux de classement sans suite, l'honorable membre peut toutefois s'adresser au ministre de la Justice.

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2014201502226

Vraag nr. 97 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 19 maart 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De instructienota van 27 november 2009 betreffende de regularisatiecampagne.

In de krant *Het Laatste Nieuws* (HLN) van woensdag 18 maart 2015 wordt melding gemaakt van volgend feit: "Uit de instructies voor de regularisatiecampagne onder minister Wathelet blijkt dat het zelfs uitdrukkelijk de bedoeling was dat illegale criminelen aanspraak maakten op een verblijfsvergunning."

De krant maakt hierbij melding van een instructienota opgesteld op 27 november 2009. Uit die nota worden door de krant enkele richtlijnen van Wathelet aangehaald:

- "enkel recidivisten die meer dan drie jaar cel kregen, hebben geen recht op papieren";

- "alleenstaanden kwamen in aanmerking tot celstraffen van 18 maanden";

- "voor gezinnen werden straffen tot 2 jaar door de vingers gezien".

DO 2014201502226

Question n° 97 de madame la députée Sarah Smeyers du 19 mars 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La note d'instructions du 27 novembre 2009 concernant la campagne de régularisation.

Le quotidien *Het Laatste Nieuws* (HLN) du mercredi 18 mars 2015 rapporte qu'il ressort des instructions données à l'occasion de la campagne de régularisation opérée sous le ministre Wathelet que l'objectif était clairement que des malfaiteurs illégaux puissent obtenir un permis de séjour.

Le journal mentionne à cet égard une note d'instructions rédigée le 27 novembre 2009, et cite certaines directives du ministre Wathelet:

- seuls les récidivistes condamnés à une peine d'emprisonnement de plus de trois mois ne peuvent pas prétendre à un titre de séjour;

- les isolés entrent en considération pour une régularisation s'ils n'ont pas été condamnés à une peine d'emprisonnement de plus de 18 mois;

- pour les familles, on ferme les yeux si la peine d'emprisonnement n'excède pas deux ans.

Dat deze bedenkelijke richtlijnen niet zonder gevolg gebleven zijn, wordt kennelijk door het artikel bevestigd.

Uit een rapport van de Dienst Vreemdelingenzaken blijkt dat "liefst 669 illegalen die in de cel hebben gezeten, verblijfsdocumenten kregen". En voorts "van die 669 zaten er 301 in de gevangenis voor hun regularisatie. De 368 anderen belandden in de cel nadat ze papieren kregen".

Indien deze cijfers werkelijk zouden kloppen, wat ik overigens allerminst wens, dan betekent dit dat het gevoerde regularisatiebeleid in het algemeen en de regularisatiecampagne van 2009 in het bijzonder een verpletterende maatschappelijke impact inhouden.

Ik verwijs hiervoor alleen al naar de regularisatie van de twee Wit-Russische criminelen die aan bod kwamen in het VTM-programma "*Telefacts*".

Juist omwille van de maatschappelijke relevantie en de lessen die de gezagsdragers er uit zouden kunnen trekken, had ik u graag het volgende gevraagd.

1. Kunt u mij en door de publicatie van uw antwoord bij uitbreiding de burger, de door de krant *Het Laatste Nieuws* geciteerde instructienota van 27 november 2009 bezorgen?

2. Kunt u, wat betreft het geciteerde rapport van de Dienst Vreemdelingenzaken, indien mogelijk volgende cijfergegevens verstrekken voor de 669 illegale criminelen:

a) opsplitsing per jaar (periode vóór 2008);

b) opsplitsing per strafmaat;

c) opsomming van de gepleegde misdrijven?

Indien nog andere cijfergegevens bekend zijn, had ik ook deze graag verkregen.

3. De in *HLN* geciteerde jaren reiken slechts tot het jaar 2013 "toen er onder mevrouw De Block welgeteld 2 verblijfsdocumenten kregen".

a) Klopt dit cijfer?

b) Wat zijn de statistieken (zie vraag 2) voor het jaar 2014?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 97 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 19 maart 2015 (N.):

L'article visé confirme que ces directives douteuses ne sont visiblement pas restées sans effet.

Un rapport de l'Office des étrangers indique qu'au moins 669 illégaux ayant purgé une peine de prison ont obtenu un titre de séjour et que sur ces 669 personnes, 301 étaient toujours incarcérées avant leur régularisation. Les 368 autres se sont retrouvées en prison après avoir obtenu leurs papiers.

Si ces chiffres se révèlent exacts, ce que je ne souhaite évidemment pas le moins du monde, cela signifie que la politique de régularisation en général, et la campagne de régularisation de 2009 en particulier, ont eu un impact considérable sur la société.

Il suffit de songer à la régularisation des deux malfaiteurs biélorusses, que l'on a pu voir dans le programme "*Telefacts*" de la chaîne de télévision VTM.

C'est précisément en raison de l'importance de ces faits et des leçons que pourraient en tirer les autorités que je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes:

1. Pourriez vous me communiquer, et par extension, communiquer au citoyen qui lira votre réponse, la note d'instructions du 27 novembre 2009 à laquelle fait référence le quotidien *Het Laatste Nieuws*?

2. En ce qui concerne le rapport précité de l'Office des Étrangers, vous serait-il possible de me fournir à propos des 669 malfaiteurs illégaux les données chiffrées suivantes :

a) la répartition par année (pour la période antérieure à 2008);

b) la répartition par peine infligée;

c) la liste des délits commis?

Si vous disposez d'autres chiffres, je souhaiterais également les obtenir.

3. Les années citées dans *Het Laatste Nieuws* s'arrêtent en 2013, au moment où, sous la ministre De Block, deux titres de séjour en tout et pour tout avaient été octroyés à des ex-détenus.

a) Ce nombre correspond-il à la réalité?

b) Quelles sont les statistiques (voir question 2) pour l'année 2014?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 97 de madame la députée Sarah Smeyers du 19 mars 2015 (N.):

1. Een kopie van de instructie wordt als bijlage toegevoegd. De bijlage bij het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. a) In tabel 1 vindt u de verdeling van de 669 personen die gedetineerd werden en die om humanitaire of medische redenen tot een verblijf gemachtigd werden, volgens het jaar van de eerste machtiging tot verblijf om humanitaire of medische redenen en in functie van het feit of de machtiging tot verblijf vóór of na de eerste detentie toegekend werd.

Tabel 1

1. Copie de l'instruction est jointe en annexe. L'annexe jointe à la réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. a) Vous trouverez la répartition des 669 personnes ayant été détenues autorisées au séjour pour motifs humanitaires ou médicaux selon l'année de la première autorisation de séjour pour motifs humanitaires ou médicaux et selon que l'autorisation de séjour intervient avant ou après la première détention dans le tableau 1.

Tableau 1

Jaar van de eerste machtiging tot verblijf/ *Année de la première autorisation de séjour*	Aantal/*Effectifs*		
	Detentie, vervolgens machtiging tot verblijf/ *Détention puis autorisation de séjour*	Machtiging tot verblijf, vervolgens detentie/ *Autorisation de séjour puis détention*	Tota(a)l
2004 en vroeger/*et avant*		25	25
2005		43	43
2006	5	55	60
2007	7	63	70
2008	29	36	65
2009	32	41	73
2010	134	78	212
2011	69	22	91
2012	23	5	28
2013 (1/*1=>14/5)*	2		2
Algemeen totaal/ *Total général*	301	368	669
Bron : Dienst Vreemdelingenzaken./*Source : Office des étrangers.*			

b) In tabel 2 vindt u de verdeling van de 669 personen die gedetineerd werden en die om humanitaire of medische redenen tot een verblijf gemachtigd werden, de wettelijke situatie in de gevangenis en de eventuele veroordeling.

Tabel 2

b) Vous trouverez la répartition des 669 personnes ayant été détenues autorisées au séjour pour motifs humanitaires ou médicaux la situation légale en prison et la condamnation éventuelle dans le tableau 2.

Tableau 2

Wettelijke situatie/*Situation légale*	Aantal/ *Effectifs*
Veroordeeld/*Condamnés*	246
Veroordeeld tot een tijdelijke criminele straf/*Condamné à une peine criminelle à temps*	2
Correctioneel veroordeeld (+ 7 jaar tot 10 jaar)/*Condamné correctionnel de + 7 ans à 10 ans*	8
Correctioneel veroordeeld (+ 5 jaar tot 7 jaar)/*Condamné correctionnel de + 5 ans à 7 ans*	12
Correctioneel veroordeeld (+ 3 jaar tot 5 jaar)/*Condamné correctionnel de + 3 ans à 5 ans*	37
Correctioneel veroordeeld (+ 1 jaar tot 3 jaar)/*Condamné correctionnel de + 1an à 3 ans*	96
Correctioneel veroordeeld (+ 6 maanden tot 1 jaar)/*Condamné correctionnel de + 6 mois à 1 an*	86
Correctioneel veroordeeld (+ 3 maanden tot 6 maanden)/*Condamné correctionnel de + 3 mois à 6 mois*	2
Correctioneel veroordeeld (+ 1 maand tot 3 maanden)/*Condamné correctionnel de + 1 mois à 3 mois*	3
Beklaagden/*Prévenus*	413
Anderen/*Autres*	10
Tota(a)l	669
Bron : Dienst Vreemdelingenzaken./*Source : Office des étrangers.*	

c) De DVZ beschikt niet over deze informatie op een manier die het mogelijk maakt om statistieken te produceren (alle dossiers moeten individueel geraadpleegd worden). Uit een steekproef blijkt echter dat dit onder andere gaat om veroordelingen voor diefstallen, slagen en verwondingen, verboden wapendracht, valsheid in geschriften, mensenhandel en drugs.

3. a) De studie komt tot de conclusie dat twee personen van deze groep tussen 1 januari 2013 en 14 mei 2013 een eerste verblijfsdocument bekomen hebben.

b) De cijfergegevens voor het ganse jaar 2013 en 2014 zijn momenteel niet beschikbaar.

DO 2014201502596

Vraag nr. 110 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 20 april 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Illegalen en criminele activiteiten.

1. a) Heeft u cijfergegevens betreffende de evolutie van het aantal illegalen dat jaarlijks veroordeeld wordt naar aanleiding van het plegen van criminele feiten of pogingen daartoe?

b) Hebt u cijfergegevens van 2010 tot en met vandaag (op jaarbasis)?

2. a) Hebt u ook een zicht op de afkomstlanden van die illegale criminelen in de loop van de afgelopen jaren?

b) Is er een duidelijke evolutie merkbaar?

c) L'OE ne dispose pas de cette information de manière à produire une statistique (il faut consulter individuellement chacun des dossiers). Il resort d'une vérification aléatoire qu'il s'agit, entre autres, des condamnations pour vols, coups et blessures, port illégal d'armes, faux en écriture, la traite des êtres humains, trafic de la drogue.

3. a) L'étude aboutit à la conclusion que deux personnes de ce groupe ont obtenu un premier document de séjour entre le 1*er* janvier 2013 et le 14 mai 2013.

b) Les chiffres pour les années 2013 et 2014 complètes ne sont actuellement pas disponibles.

DO 2014201502596

Question n° 110 de monsieur le député Filip Dewinter du 20 avril 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les illégaux et les activités criminelles.

1. a) Disposez-vous de données chiffrées sur l'évolution du nombre de condamnations prononcées chaque année contre des illégaux ayant commis ou tenté de commettre des faits criminels?

b) Disposez-vous de chiffres (sur une base annuelle) pour la période de 2010 à ce jour?

2. a) Pourriez-vous fournir un aperçu des pays d'origine des illégaux criminels condamnés au cours des dernières années?

b) Observe-t-on une évolution notable à cet égard?

3. a) Hoeveel van die criminele illegalen werden er in de afgelopen jaren ook effectief uitgewezen, al dan niet om hun straf in hun land van herkomst uit te zitten?

b) Hoeveel kregen een bevel om het grondgebied te verlaten?

c) Hoeveel werden achteraf opnieuw in het land aangetroffen en opgepakt naar aanleiding van een nieuw, in België gepleegd crimineel feit?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 110 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 20 april 2015 (N.):

1 en 2. Deze vragen gaan over een materie die valt onder de bevoegdheid van Justitie, gelieve u voor een antwoord dan ook tot minister van Justitie te wenden (Zie uw vraag nr. 311 van 20 april 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 48, blz. 200).

3. a) De procedure voor het uitzitten van de gevangenisstraf in het land van herkomst valt onder de bevoegdheid van Justitie, gelieve u voor een antwoord dan ook tot minister van Justitie te wenden.

De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) kan u wel meedelen hoeveel illegale criminelen er werden gerepatrieerd nadat ze uit de gevangenis werden vrijgelaten:

3. a) Combien d'illégaux criminels ont été effectivement expulsés au cours des dernières années, que ce soit pour purger leur peine dans leur pays d'origine ou non?

b) Combien d'illégaux criminels ont reçu un ordre de quitter le territoire?

c) Combien d'entre eux ont été ensuite de nouveau interceptés et de nouveau arrêtés sur le territoire belge après avoir commis un nouveau fait criminel chez nous?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 110 de monsieur le député Filip Dewinter du 20 avril 2015 (N.):

1 et 2. Ces questions concernent une matière relevant de la compétence de la Justice. Je vous invite dès lors à vous adresser au ministre de la Justice (Voir votre question n° 311 du 20 avril 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 48, p. 200).

3. a) La procédure relative à l'exécution de la peine de prison dans le pays d'origine relève aussi de la compétence de la Justice. Veuillez donc également vous adresser au ministre de la Justice.

En revanche, l'Office des étrangers (OE) est en mesure de vous communiquer le nombre de criminels en séjour illégal qui ont été rapatriés après la sortie de prison:

jaar/*Année*	aantal effectieve terugdrijvingen/*Nombre d'éloignements effectifs*
2010	365
2011	369
2012	378
2013	629
2014	625
2015 (jan-maart)	325

b) Als de DVZ een aanvraag tot vrijstellingsmodaliteiten krijgt van de gevangenis voor een vreemdeling in illegaal verblijf, wordt er, indien een repatriëring niet mogelijk blijkt, een bevel om het grondgebied te verlaten uitgeschreven. Hieronder vindt u het aantal aan de gevangenis toegestuurde beslissingen:

b) Lorsque l'OE reçoit de la part de la prison une demande de modalités de libération pour un étranger en séjour illégal, un ordre de quitter le territoire est délivré si un rapatriement n'est pas possible. Vous trouverez ci-dessous le nombre de décisions envoyées aux prisons:

Jaar/*Année*	Aantal bevelen om het grondgebied te verlaten/ *Nombre d'ordres de quitter le territoire*
2010	4 539
2011	5 598
2012	7 465
2013	7 369
2014	6 601
2015 (jan-maart/*mars)*	1 949

Als een vreemdeling moet verschijnen voor de rechtbank, vraagt de gevangenis instructies zonder dat het zeker is dat hij zal worden vrijgesteld. Hierdoor is het mogelijk dat er gedurende een zelfde jaar meerdere beslissingen worden genomen voor dezelfde persoon. Ook is het mogelijk dat er een beslissing wordt genomen zonder dat de vreemdeling naderhand effectief wordt vrijgesteld uit de gevangenis en de beslissing dus ook niet uitvoerbaar is.

c) De DVZ heeft hierover geen cijfers. Deze vraag dient te worden gesteld aan de minister van Justitie of van Binnenlandse Zaken.

DO 2014201502603

Vraag nr. 113 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 20 april 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De registratie van mensen die vrijwillig terugkeren naar herkomstland.

1. Hoeveel mensen bieden zich aan in de consulaten met het oog op het verkrijgen van reisdocumenten met het oog op terugkeer: hebt u zicht op de jaarlijkse cijfers van alle consulaten bijeen en cijfergegevens van 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014?

2. a) Hebt u zicht hoeveel mensen die documenten dan ook daadwerkelijk gebruiken, invullen en overmaken met het oog op de terugkeer?

b) Hoeveel aanvragen tot terugkeer worden met andere woorden op basis van deze documenten uitgevoerd?

3. Welke (herkomst-)landen komen in de betrokken jaren voor in de top-5?

Si un étranger doit comparaître devant le tribunal, la prison demande des instructions sans être sûr quant à la libération de l'étranger. Ainsi, il est parfaitement possible que Durant la même année plusieurs decisions soit prises concernant la même personne. Il est également possible qu'une decision soit prise sans que l'étranger ne soit effectivement libéré de la prison et que la decision ne soit pas exécutable.

c) L'OE ne dispose pas de statistiques en la matière. Je vous invite par conséquent à adresser cette question au ministre de la Justice ou de l'Intérieur.

DO 2014201502603

Question n° 113 de monsieur le député Filip Dewinter du 20 avril 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'enregistrement des personnes qui retournent volontairement dans leur pays d'origine.

1. Au total, combien de personnes se sont présentées dans les consulats en vue d'obtenir des documents de voyage pour retourner dans leur pays en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014?

2. a) Combien de personnes utilisent, complètent et transmettent réellement ces documents en vue de leur retour?

b) En d'autres termes, combien de demandes de retour sont introduites sur la base de ces documents?

3. Quels ont été les cinq principaux pays (d'origine) concernés durant les années prises en considération?

4. a) Hebben de consulaten zicht op wie later vooralsnog terugkeert naar België en wie voor een verblijfsvergunning in België papieren aanvraagt, die vroeger op basis van andere documenten via het consulaat teruggekeerd is naar het thuisland, naar het herkomstland?

b) Met andere woorden: wordt er controle uitgeoefend, worden er registers bijgehouden, biometrische gegevens of andere gegevens?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 113 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 20 april 2015 (N.):

1 en 3. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) heeft hier geen zicht op. Ze beschikt bijgevolg ook niet over deze cijfers.

U kan zich eventueel wenden tot mijn collega van Buitenlandse Zaken om de nodige cijfers te bekomen als deze voorhanden zouden zijn. Volgens mijn diensten die het dichtst betrokken zijn bij de consulaten is het ook zeer moeilijk te achterhalen om welke reden iemand een verlenging of nieuwe documenten wil bekomen bij zijn consulaat. Zowel mensen in wettig als onwettig verblijf bieden zich aan bij de verschillende consulaten. Consulaten zijn ook niet altijd op de hoogte van het verblijfsstatuut van hun onderdaan in België.

4. a) Neen, de consulaten hebben hierop geen zicht. Terugkeren naar België of de Schengenzone verloopt niet via de consulaten van het eigen land.

b) De consulaten oefenen geen controle uit, toch niet zover mijn diensten weten. Het is wel zo dat de DVZ de registratie bijhoudt van de vrijwillige, gedwongen en de zelfstandige vertrekkers op nationaal niveau. Dit in samenwerking met de federale politie, Fedasil en IOM (*International Organisation of Migration*).

4. a) Les consulats disposent-ils d'un relevé des personnes qui reviennent ultérieurement en Belgique et des étrangers qui introduisent une demande de permis de séjour en Belgique alors qu'ils étaient précédemment retournés dans leur pays d'origine par le biais du consulat et sur la base d'autres documents?

b) En d'autres termes, ces pratiques font-elles l'objet d'un contrôle, tient-on des registres à ce sujet et conserve-t-on des données biométriques ou autres concernant ces personnes?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 113 de monsieur le député Filip Dewinter du 20 avril 2015 (N.):

1 et 3. L'Office des Étrangers (OE) n'a aucune vue sur les personnes retournant volontairement. Il ne dispose par conséquent pas de ces chiffres.

Vous pouvez éventuellement vous adresser à mon collègue des Affaires étrangères afin d'obtenir ces chiffres s'ils sont disponibles. Selon mes services qui sont en contact avec les consulats, il est très difficile de déterminer les raisons pour lesquelles une personne sollicite une prolongation et/ou des documents auprès de son consulat. Des personnes en séjour légal et illégal s'y présentent pour des documents de voyage. Les consulats ignorent qui est en séjour légal ou illégal en Belgique.

4. a) Non, les consulats n'ont pas accès à ces informations. Le retour en Belgique ou dans la zone Schengen ne passe pas par les consulats des pays respectifs.

b) Les consulats ne contrôlent pas ces informations. En outre, toutes les personnes qui entrent ou sortent du territoire Schengen ne sont pas enregistrées. L'OE enregistre les personnes qui retournent volontairement ou de manière forcée. Ceci se fait en collaboration avec la police fédérale, Fedasil et l'OIM (Organisation Internationale de Migration).

DO 2014201503335

Vraag nr. 149 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 01 juni 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De uitspraken van Bart De Wever (MV 3435).

DO 2014201503335

Question n° 149 de madame la députée Karin Temmerman du 01 juin 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les déclarations faites par Bart De Wever (QO 3435).

Op maandag 23 maart deed Bart De Wever, voorzitter van de grootste meerderheidspartij, de tv-volgende uitspraken in het programma Terzake:

- "Als Liesbeth Homans zegt dat racisme relatief is, dan begrijp ik precies wat ze bedoelt. Het wordt ook heel gemakkelijk ingeroepen als excuus voor persoonlijk falen. Het is absoluut betreurenswaardig, maar er bestaan andere voorbeelden ook. Ik heb bijvoorbeeld nooit een Aziaat ontmoet die zegt: "Ik ben het slachtoffer van racisme". Ik zie die ook in de criminaliteitscijfers niet veel opduiken. Er zijn er nochtans duizenden."

- "lk zeg dat er negatieve ervaringen bestaan die ook reëel zijn bij bepaalde bevolkinqsgroepen. Dan gaat het vooral over mensen van Noord-Afrikaanse afkomst, vooral de Marokkaanse gemeenschap, en vooral Berbers. (...) En we hebben het zeer moeilijk om daar sociale mobiliteit in te organiseren, het zijn ook zeer gesloten gemeenschappen met wantrouwen jegens de overheid, zwak georganiseerde islam, vatbaar voor die salafistische stroming en dus ook voor die radicalisering."

Ik was echt gechoqueerd door die uitspraken. Ze zijn immers stigmatiserend voor bepaalde bevolkingsgroepen en op die manier juist een voedingsbodem voor en een deel van het racismeprobleem. Ze maken de problemen dus alleen maar groter en versterken nog meer het wij-zij-gevoel. Terwijl we net nood hebben aan oplossingen en aan initiatieven om de wij-zij-tegenstellingen te overstijgen.

Groot was dan ook mijn verbazing dat u, die uitspraken op de radio verdedigde en al wie er kritiek op gaf catalogeerde onder de noemers "hysterie" en "verontwaardigingsindustrie". Het ontgoochelt mij niet alleen dat u bovenstaande uitspraken openlijk ondersteunt; het is ook totaal ongepast om dit als regeringslid te doen. Als staatssecretaris spreekt u in naam van de regering en vertegenwoordigt u ons land.

Gisteren heb ik premier Michel hierover in de plenaire vergadering aangesproken. Ik had gehoopt dat hij zich duidelijk zou distantiëren van de uitspraken, dat hij duidelijk zou maken dat uw uitspraken niet in naam van de regering waren gedaan en dat hij u tot de orde zou roepen. Helaas heb ik van de premier geen antwoord gekregen. Het is echter voor u nog niet te laat om uw excuses aan te bieden.

1. Wil u afstand nemen van de stigmatiserende uitspraken van Bart De Wever?

Le lundi 23 mars, Bart De Wever, président du plus grand parti de la majorité, a fait les déclarations suivantes, en néerlandais, dans le cadre du programme télévisé Terzake:

- "Je comprends entièrement ce que Liesbeth Homans veut dire lorsqu'elle déclare que le racisme est une notion relative. Le racisme est très facilement invoqué pour masquer un échec personnel. C'est tout à fait regrettable, mais d'autres exemples peuvent être cités à cet égard. Ainsi, je n'ai jamais rencontré un Asiatique déclarer qu'il était victime d'actes racistes. Je ne vois pas non plus beaucoup d'Asiatiques figurer dans les statistiques de criminalité, alors qu'il y en a des milliers".

- "Je dis qu'il existe des expériences négatives tout à fait réelles avec certains groupes de population. Il s'agit essentiellement de personnes d'origine nord-africaine, surtout issues de la communauté marocaine, en particulier berbère. (...) Il nous est très difficile d'organiser une mobilité sociale parmi ces personnes. Ce sont des communautés très fermées, méfiantes vis-à-vis des autorités. L'islam qu'elles pratiquent, faiblement organisé, est perméable au courant salafiste et partant, à toute forme de radicalisation."

Ces déclarations m'ont profondément choquée. Elles stigmatisent en effet certains groupes de population et alimentent même en partie les problèmes de racisme. Elles ne font dès lors qu'aggraver les difficultés et accentuer le sentiment de différence entre communautés, alors même que nous avons besoin de solutions et d'initiatives visant à surmonter ces différences.

Aussi, quel ne fut pas mon étonnement de vous entendre, sur les ondes, défendre ces déclarations et cataloguer les auteurs des critiques comme "hystériques" et serviteurs de "l'industrie de l'indignation". Je suis déçue de constater que vous appuyez publiquement ces allégations et j'estime qu'il est tout à fait déplacé, pour un membre du gouvernement, d'agir ainsi. En tant que secrétaire d'État, vous vous exprimez au nom du gouvernement et vous représentez notre pays.

J'ai posé une question à ce sujet au premier ministre lors de la séance plénière d'hier. J'espérais qu'il se distancierait clairement de ces déclarations, qu'il ferait clairement savoir que vous ne vous étiez pas exprimé au nom du gouvernement et qu'il vous rappellerait à l'ordre. Hélas, je n'ai obtenu aucune réponse de la part du premier ministre. Il n'est cependant pas encore trop tard pour présenter vos excuses.

1. Avez-vous l'intention de vous distancier des déclarations de Bart De Wever dans lesquelles il stigmatisait une communauté?

2. Kan u uw excuses aanbieden voor het feit dat u die uitspraken als regeringslid hebt verdedigd?

3. Wat waren de reacties in Marokko tijdens uw bezoek op het feit dat u bovenstaande stigmatiserende uitspraken hebt verdedigd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 149 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 01 juni 2015 (N.):

1. Ik heb geantwoord op de vragen die de journalist van het radio 1-programma, *de Ochtend*, me stelde naar aanleiding van mijn vertrek op werkmissie naar Marokko.

Ik heb de vragen beantwoord vanuit mijn bevoegdheid als staatssecretaris en heb bovendien in het interview duidelijk gesteld dat ik tegen racisme en tegen discriminatie ben.

2. Aangezien ik als regeringslid geacht wordt om mij boven partijpolitieke standpunten te stellen, zal ik dit bij deze ook doen en niet verder ingaan op vragen over mijn voorzitter.

3. Mijn missie naar Marokko was positief. Samen met mijn collega, minister Jan Jambon, heb ik constructieve gesprekken gevoerd met de Marokkaanse autoriteiten. De uitspraken van mijn partijvoorzitter kwamen niet ter sprake en vormden dus geen issue.

2. Pourriez-vous vous excuser d'avoir défendu ces déclarations en tant que membre du gouvernement?

3. Quelles ont été les réactions des personnes que vous avez rencontrées lors de votre visite au Maroc concernant les déclarations que vous avez défendues alors qu'elles stigmatisaient une communauté?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 149 de madame la députée Karin Temmerman du 01 juin 2015 (N.):

1. J'ai répondu aux questions que le journaliste du programme *de Ochtend*, sur Radio 1, m'a posées à la suite de mon départ en mission de travail au Maroc.

J'ai répondu aux questions relatives à mes attributions en tant que secrétaire d'État et durant l'interview, je me suis clairement prononcé contre le racisme et contre la discrimination.

2. Dès lors qu'en qualité de membre du gouvernement, je suis censé laissé de côté les opinions liées à mon parti politique, je m'y tiendrai et je ne réagirais pas aux questions sur mon président.

3. La mission Maroc était positive. Avec mon collègue, le ministre Jan Jambon, j'ai eu des discussions constructives avec les autorités marocaines. Les propos de mon président de parti n'ont pas été abordés et n'ont donc pas été commentés.

DO 2014201503561

Vraag nr. 167 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 11 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Burn-out onder zelfstandigen.

Al jarenlang vertolken wij de ongerustheid van de zelfstandigen en de bedrijfsleiders, die stellen dat het niet al te best, en soms zelfs ronduit slecht gesteld is met hun gezondheidstoestand en dat zij met vermoeidheid en een hoog stressniveau kampen.

DO 2014201503561

Question n° 167 de monsieur le député Gilles Foret du 11 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le burnout chez les indépendants.

Depuis de nombreuses années, nous relayons le message des indépendants et des chefs d'entreprises selon lequel leur état de santé, de fatigue et de stress est en général inquiétant, voire catastrophique.

De meeste zelfstandigen en de bedrijfsleiders vinden bepaalde oorzaken van dat algemene gevoel van malaise aanvaardbaar en beschouwen die als inherent aan het beroep (klantenbeheer, liquiditeitsproblemen, personeelsbeheer, enz.), maar er is een oorzaak die hun werkelijk zorgen baart en waarvoor de wetgever als hoofdverantwoordelijke kan worden aangemerkt: de loodzware bureaucratie en de omslachtige administratieve formaliteiten.

België onderscheidt zich jammer genoeg in negatieve zin door de normatieve inflatie, de explosieve toename van het aantal procedures en te vervullen administratieve formaliteiten, de toename van het aantal eisen en normen waaraan men moet voldoen, en de complexiteit van de wetteksten en de regelgeving die van toepassing zijn op de beroepsactiviteiten van de zelfstandigen en bedrijfsleiders.

Er werd jarenlang in de woestijn gepreekt, maar onlangs werden die verzuchtingen gestaafd met een eerste universitaire studie die in Franstalig België uitgevoerd werd in verband met de stress die zelfstandigen ondervinden en de gevolgen daarvan voor hun gezondheid ("*Stress et santé des indépendants: quelles réalités, quelles solutions?*"). Uit die in 2012 door de universiteit van Luik (ULg) uitgevoerde studie komt niet alleen naar voren dat die beroepsgroepen qua gezondheidstoestand en stressniveau beduidend slechter scoorden dan de gemiddelde werknemer, maar ook dat de bijkomende werklast als gevolg van de administratieve rompslomp daar nog altijd een van de belangrijkste oorzaken van is.

1. Er werden al heel wat toezeggingen gedaan inzake administratieve vereenvoudiging, maar in de praktijk is er nog niet veel van terechtgekomen. Zou het, in het licht van het regeringsvoornemen om maatregelen te nemen ten behoeve van de kmo's en de micro-ondernemingen, die in België de meeste werkgelegenheid creëren, niet opportuun zijn om dat probleem eindelijk te tackelen en al die formaliteiten die een rem op de economische activiteit zetten, te rationaliseren?

2. Moeten we, in deze periode waarin de jongere generaties aangemoedigd moeten worden om de sprong te wagen en hun eigen activiteit en bedrijf op te zetten, geen inspanning leveren om die stap naar verantwoordelijkheid gemakkelijker en aantrekkelijker te maken?

3. a) Kan u bevestigen dat de verlichting van de administratieve lasten deel uitmaakt van uw, in het regeerakkoord vastgelegde prioriteiten?

b) Kan u toelichten welke strategie er daartoe zal worden gevolgd en welke concrete maatregelen er reeds werden genomen of binnenkort zullen worden bestudeerd?

Si certaines des causes de ce mal-être généralisé sont largement entendues et considérées comme allant de soi avec leur profession (gestion des clients, problèmes de liquidités, gestion du personnel, etc.), il en est une qui se trouve en réalité au centre de leurs préoccupations et dont le législateur peut être tenu comme principal responsable: la lourdeur de la bureaucratie et le poids de la charge administrative.

Malheureusement, la Belgique se démarque négativement par l'inflation législative, l'explosion du nombre de procédures et de démarches administratives à réaliser, par la multiplication des exigences et normes à respecter ou encore par la complexité des textes légaux et réglementations qui encadrent les activités professionnelles des indépendants et des chefs d'entreprise.

Ayant longtemps prêché dans le désert, ces doléances ont été crédibilisées il y a peu par une première étude universitaire réalisée en Belgique francophone et portant sur "*Stress et santé des indépendants: quelles réalités, quelles solutions?*". Menée par l'Université de Liège fin 2012, l'étude a non seulement démontré que l'état de santé et le niveau de stress de ces catégories de professionnels étaient bien pires que la moyenne de la population mais aussi que la charge de travail issue de la charge administrative en reste une des causes premières.

1. De nombreuses promesses ont déjà été faites concernant une réduction de ces lourdeurs mais sur le terrain, cette simplification administrative n'est pas une réalité. Alors que le gouvernement souhaite agir en faveur des PME et TPE, premier vivier d'emplois en Belgique, ne serait-il pas opportun d'enfin prendre à bras le corps cette problématique et de rationnaliser l'ensemble de ces démarches qui nuisent à l'activité économique?

2. À l'époque où nous devons davantage pousser les jeunes générations à oser se lancer pour créer leur activité et leur business, ne devons-nous pas faire un effort pour rendre cette prise de responsabilité moins pénible et plus attractive?

3. a) Pouvez-vous confirmer que cette diminution du poids administratif fait partie de vos objectifs prioritaires, tel qu'inscrit dans l'accord de gouvernement?

b) Pouvez-vous détailler la stratégie adoptée pour y parvenir ainsi que les mesures concrètes qui sont déjà ou seront bientôt à l'étude?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 167 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 11 juni 2015 (Fr.):

1. De administratieve lasten voor zelfstandigen en grote en kleine ondernemingen zijn voor de opeenvolgende regeringen al jaren een belangrijke bekommernis. De ministers die bevoegd waren voor administratieve vereenvoudiging enerzijds en voor ondernemingen, meer bepaald kleine ondernemingen anderzijds, hebben zich ertoe verbonden de opeenvolgende actieplannen uit te voeren. Verschillende initiatieven zijn dan ook al gerealiseerd.

U vindt een niet-exhaustieve lijst op de website van de DAV in de rubriek "Realisaties": *http://www.simplification.be/nl/content/realisaties-van-de-federale-overheid*

Veel maatregelen zijn gericht op alle ondernemingen, maar komen globaal gezien de kmo's meer ten goede dan de grote ondernemingen.

Dit zijn enkele voorbeelden van procedures die voortaan elektronisch verlopen:

- E-depot, waarmee de duur voor het oprichten van een onderneming verminderd is van 40 naar 3 dagen;

- E-registratie, waarbij alle notarishandelingen online kunnen worden geregeld;

- Online aanvraag en activering van een btw-nummer, optrekken van de drempels voor de driemaandelijkse btw-aangifte enzovoort;

- Uniek gemeenteloket voor de aanvragen van een vergunning voor drankgelegenheden;

- Elektronische archivering van facturen + kortere duur voor de archivering;

- Elektronisch versturen van medische gegevens;

- Elektronische procedure voor de erkenning van dierenartsen;

- E-griffie: elektronische indiening van alle juridische formulieren van verenigingen;

- Aangifte van de billijke vergoeding (organisatoren van evenementen);

- MyCareNet-artsen;

- Fiscale aftrek voor investeringen in de beveiliging van werkplaatsen;

- Veralgemening van de elektronische maaltijdcheques.

Enkele voorbeelden van minder verplichtingen:

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 167 de monsieur le député Gilles Foret du 11 juin 2015 (Fr.):

1. Les charges administratives pesant sur les indépendants comme sur les entreprises petites et grandes ont toujours fait partie des préoccupations des gouvernements depuis plusieurs années. Les ministres en charge de la simplification administrative d'une part et des entreprises, voire des petites entreprises d'autre part, se sont attachés à mettre en oeuvre des plans successifs dont plusieurs initiatives ont été réalisées.

Vous en trouverez une liste, non exhaustive, sur le site de l' ASA dans la rubrique "réalisations" *http://www.simplification.be/fr/realisations/demande-de-numero-de-tva-en-ligne-pour-entreprise-en-constitution*

Beaucoup de ces mesures visent toutes les entreprises mais généralement bénéficient plus aux PME qu'aux grandes entreprises.

Parmi les réalisations répertoriées, voici quelques exemples de procédures informatisées:

- E-dépôt qui a raccourci la création d'une entreprise de 40 à 3 jours;

- E-registration qui permet de faire toutes les démarches notariées en ligne;

- La demande de numéro TVA en ligne, activation du numéro en ligne, relèvement des seuils de déclaration trimestrielle à la TVA;

- Guichet communal unique pour les demandes de patentes pour débit de boissons;

- Archivage électronique de factures + réduction de la durée d'archivage;

- Transmission des données médicales par voie électronique;

- Procédure électronique d'agrément des vétérinaires;

- E-greffe : dépôt électronique de toutes les formes juridiques des sociétés;

- Déclaration de la rémunération équitable (organisateurs d'événements);

- MyCareNet médecins;

- déductions fiscales pour les investissements de sécurisation des lieux de travail;

- La généralisation des chèques repas électroniques.

En matière d'allègement des obligations:

- Automatische toepassing van de sociale derdebetalersregeling;
- Optrekken van de btw-drempel;
- Afschaffen van bepaalde vereisten voor het uitoefenen van bepaalde zelfstandige beroepen;
- Erkenning van de artsendiploma's;
- Snelle toekenning van het RIZIV-nummer voor nieuwe artsen;
- Aanvraagformulier voor bijdrage voor tandprothesen;

- Afschaffen van het kasboek van dagontvangsten;
- Vereenvoudiging van het formulier voor zelfstandigen om aan te sluiten bij een sociaal verzekeringsfonds;
- Vereenvoudiging van de regelgeving voor ambulante activiteiten;
- Afschaffen van de verplichting om zijn burgerlijke staat mee te delen aan het RSVZ;
- Toegang tot de faillissementsverzekering;
- Toegang tot patrimoniumdocumentatie (landmeters en immobiliënmakelaars);
- Rationalisering van de registers die garagisten moeten bijhouden;
- Optrekken van de omzetdrempel voor het indienen van de jaarrekeningen volgens het volledig schema;
- Afschaffen van de garantie van financiële draagkracht (verzekeringsmakelaars).

Het is dus niet bij beloften gebleven. Er worden ook permanent verbeteringen aangebracht en uiteraard zullen er in de toekomst nog heel wat nieuwe projecten worden opgestart.

2 en 3. Deze regering, en meer bepaald ikzelf in samenwerking met de ministers die bevoegd en verantwoordelijk zijn voor zelfstandigen en kmo's, zullen ons blijven inzetten voor het verbeteren van de omstandigheden voor het uitoefenen van hun beroepsactiviteit.

Het kmo-plan, dat in februari 2015 werd goedgekeurd, omvat een hele waaier aan projecten voor alle bedrijfssectoren, van de verbetering van het wettelijk kader voor de uitoefening van vrije beroepen tot de opwaardering van ambachten, van de toegang tot het Europese octrooi tot de elektronische handel, van de proportionaliteit van de fiscale controles (vermoeden van goede trouw) tot de verbetering van de pensioenen of de verhoging van de drempel voor btw-vrijstelling.

Het zijn heel uiteenlopende projecten en ze vergen vaak overleg met de sector zelf, wat het ritme van de resultaten verklaart.

- Application automatique du tiers payant social;

- Relèvement du seuil de la TVA;
- Suppression de certaines exigences pour l'exercice de certaines professions indépendantes;
- l'homologation des diplômes des médecins;
- Attribution rapide du numéro Inami pour les nouveaux médecins;
- Formulaire de demande d'intervention pour prothèses dentaires;
- Suppression du livre de caisse des recettes journalières;
- Simplification du formulaire d'affiliation des indépendants à une caisse d'assurances sociales;
- Simplification de la réglementation des activités ambulantes;
- Suppression de l'obligation de communiquer son état civil à l'INASTI;
- Accès à l'assurance faillite;
- Accès à la documentation patrimoniale (géomètres et agents immobiliers);
- Rationalisation des registres à tenir par les garagistes;

- Relèvement des seuils de CA pour le dépôt des comptes annuels en schéma complet;
- Suppression de la garantie de capacité financière (courtiers d'assurance).

Ce n'était donc pas que des promesses, tout en convenant que des améliorations sont en cours et que bien d'autres chantiers seront ouverts à l'avenir.

2 et 3. Ce gouvernement, moi-même en collaboration avec chacun des ministres qui ont une compétence et une responsabilité vis-à-vis des indépendants et des petites entreprises, allons poursuivre les efforts d'amélioration des conditions d'exercice de leur activité professionnelle.

Le plan PME, adopté en février 2015, énumère une série de projets concernant tous les secteurs économiques, qui vont de l'amélioration du cadre légal d'exercice des professions libérales à la valorisation de l'artisanat, de l'accès au brevet européen au commerce électronique, de la proportionnalité des contrôles fiscaux (présomption de bonne foi) à l'amélioration des pensions ou l'augmentation du seuil de l'exemption de la TVA.

Les projets sont variés et appellent le plus souvent des concertations avec les secteurs eux-mêmes, ce qui explique le rythme des résultats.

Ikzelf hecht veel belang aan de toename van het gebruik (en indien mogelijk de veralgemening) en aan de verbetering van de elektronische offertes inzake facturatie, overheidsopdrachten (telemarc en e-procurement), maar ook aan de toename van de clausules voor de verklaring op erewoord.

Daarnaast heb ik samen met de Dienst Administratieve Vereenvoudiging in uitvoering van de wet van 5 mei 2014 een *Only Once*-programma in gebruik genomen, dat als hoofddoel de gegevensuitwisseling tussen overheidsinstellingen moet bevorderen zodat particulieren, waaronder zelfstandigen en kmo's, deze gegevens niet telkens opnieuw moeten verstrekken aan verschillende administraties.

En ce qui me concerne, je m'attacherai notamment à l'augmentation de l'utilisation (et si possible à la généralisation) ainsi que l'amélioration des offres de services électroniques en matière de facturation, de marchés publics (télémarc et e-procurement), mais aussi à la multiplication des clauses de déclaration sur l'honneur.

De plus, j'ai entrepris, avec l'Agence pour la Simplification administrative, la mise en oeuvre de la loi du 5 mai 2014 grâce à un programme "*Only Once*" qui a pour objectif principal de généraliser l'échange de données entre les instances publiques afin que les particuliers, dont les indépendants et les PME, ne doivent plus fournir ces données à plusieurs administrations différentes.

DO 2014201503771

Vraag nr. 179 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 25 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Cijfers over de beslissingen van de Dienst Vreemdelingenzaken met betrekking tot aanvragen tot medische regularisatie krachtens artikel 9ter.

Wanneer er beroep wordt aangetekend tegen een negatieve beslissing die in het kader van een beroep op basis van artikel 9*ter* werd genomen, vormt dat blijkbaar de aanzet tot een regelrechte procedureslag.

Zodra de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) verneemt dat er bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV) beroep werd aangetekend tegen een weigering in het kader van artikel 9*ter* en de kans bestaat dat daarop zal worden ingegaan, trekt de DVZ immers zijn negatieve beslissing in, past de dienst de analyse van het dossier op enkele punten aan en brengt hij een nieuw negatief advies uit.

Het door de raadsman van de aanvrager voorbereide beroepschrift komt dus te vervallen en de juridische molen wordt in gang gezet. Ook wanneer de RvV een beslissing van de DVZ vernietigt, neemt die laatste meteen een nieuwe negatieve beslissing met een licht aangepaste argumentatie.

DO 2014201503771

Question n° 179 de monsieur le député Benoit Hellings du 25 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Chiffres sur les décisions de l'Office des Étrangers par rapport aux demandes de régularisation médicale 9ter.

En cas de recours contre une décision négative prise dans le cadre d'un recours sur la base de l'article 9*ter*, il semblerait qu'une véritable guérilla procédurale s'enclenche.

En effet, dès que l'Office apprend qu'un recours contre un refus de l'article 9*ter* est introduit auprès du Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) et qu'il a de bonnes chances d'aboutir positivement, il retire sa décision négative, change quelques éléments d'analyse dans le dossier puis rendrait un nouvel avis négatif.

Le recours préparé par l'avocat du demandeur devient donc sans objet et un véritable carrousel juridique commence. De même lorsque le CCE annule une décision de l'Office des Étrangers, celui-ci reprend aussitôt une décision négative avec une motivation légèrement différente.

Tal van advocaten en verenigingen klagen dat er in sommige dossiers drie, vier of vijf beslissingen door de RvV werden vernietigd of door de DVZ werden ingetrokken, waarna er telkens weer een nieuwe negatieve beslissing werd genomen en de argumentatie hier en daar werd aangepast. Intussen wacht de zieke persoon jarenlang op een definitieve beslissing en wordt de RvV overstelpt met beroepschriften.

1. Tegen hoeveel beslissingen met betrekking tot aanvragen tot medische regularisatie krachtens artikel 9*ter* werd er in 2013, 2014 en 2015 bij de RvV beroep aangetekend?

2. Hoeveel beslissingen met betrekking tot aanvragen tot medische regularisatie krachtens artikel 9*ter* werden er in 2013, 2014 en 2015 door de DVZ ingetrokken voordat de RvV zich erover had uitgesproken?

3. Hoeveel procent van de aanvragen tot medische regularisatie krachtens artikel 9*ter* werd er in 2014 bij de eerste indiening al goedgekeurd?

4. Wanneer de DVZ zijn beslissing intrekt, vervalt het beroep bij de RvV. De wet van 15 december 1980 voorziet voor de RvV enkel in de mogelijkheid om een beslissing te vernietigen of op te schorten of het beroepschrift te verwerpen, maar niet om een beroepschrift zonder voorwerp te verklaren.

Waneer een beroepschrift komt te vervallen doordat de DVZ zijn beslissing heeft ingetrokken, kan de RvV dus alleen maar een arrest tot verwerping wijzen, wat het aantal arresten tot verwerping opdrijft en de statistieken vertekent.

Uw voorganger, mevrouw De Block, heeft het argument van het aantal arresten tot verwerping dikwijls aangevoerd om aan te tonen dat de meeste aanvragen tot medische regularisatie en beroepsprocedures tegen de weigering in het kader van artikel 9*ter* onrechtmatig zijn. Oud-minister van Justitie mevrouw Turtelboom gebruikte hetzelfde argument om haar bewering te staven dat pro-Deoadvocaten misbruik maken van de beroepsprocedures.

Vindt u niet dat een en ander dient te worden verduidelijkt, opdat de RvV arresten zou kunnen wijzen waarbij beroepschriften zonder voorwerp worden verklaard?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 179 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 25 juni 2015 (Fr.):

De nombreux avocats et associations se plaignent de ce que pour certains dossiers, il y a eu trois, quatre, cinq annulations du CCE ou retraits de décisions de l'Office des Étrangers pour retrouver chaque fois une nouvelle décision négative avec une motivation légèrement différente. Entretemps, la personne malade attend durant des années pour obtenir une décision définitive et le CCE se trouve engorgé de recours.

1. Combien de décisions sur des demandes de régularisation 9*ter* ont fait l'objet d'un recours au CCE en 2013, 2014 et 2015?

2. Combien de décisions sur des demandes de régularisation 9*ter* ont été retirées par l'Office des Étrangers avant décision du CCE en 2013, 2014 et 2015?

3. En 2014, quel a été le taux d'acceptation de 9*ter* à la première demande?

4. Lorsque l'Office des Étrangers retire sa décision, le recours au CCE devient sans objet. La loi du 15 décembre 1980 ne prévoit, pour le CCE, que la possibilité d'annuler, de suspendre une décision, ou de rejeter le recours. Il n'existe pas de possibilité dans la loi de déclarer un recours sans objet.

Par conséquent lorsqu'un recours est devenu sans objet suite au retrait par l'Office des Étrangers de sa décision, le CCE n'a pas d'autre possibilité que de prendre un arrêt de rejet, ce qui fausse les statistiques en gonflant le nombre d'arrêts de rejet.

Votre prédécesseur Maggie De Block a souvent utilisé l'argument du nombre d'arrêts de rejet pour affirmer que la plupart des demandes de régularisations médicales et de recours contre les refus de 9*ter* sont abusifs. Notre ancienne ministre de la Justice Madame Turtelboom aussi utilisait le même argument pour dire que les avocats *pro deo* abusent des procédures de recours.

Ne pensez-vous pas qu'il serait nécessaire de clarifier cela en faisant en sorte que le CCE puisse rendre des arrêts déclarant le recours sans objet?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 179 de monsieur le député Benoit Hellings du 25 juin 2015 (Fr.):

Het spreekt voor zich dat de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) een nieuwe beslissing neemt wanneer de eerste nietig wordt verklaard door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV).

Aangezien de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen niet de plaats van de dienst kan innemen laat de nietigverklaring de DVZ vrij om een nieuwe, gunstige of ongunstige, beslissing te nemen. Het spreekt voor zich dat een nieuwe negatieve beslissing het gebrek van de eerste beslissing zal vermijden en dus verschillend zal zijn.

1. Hieronder vindt u het aantal beroepen die betrekking hebben op de 9*ter*-beslissingen en die door de RvV aan de DVZ betekend werden.

Il est normal que l'OE prenne une nouvelle décision lorsque la première est annulée par le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE).

Comme le CCE ne peut se mettre à la place de l'OE, l'annulation laisse à l'administration la liberté de statuer de nouveau soit favorablement, soit défavorablement. Il est évident qu'une nouvelle décision négative évite le défaut de la première et soit donc différente de celle-ci.

1. Vous trouverez ci-dessous le nombre de recours visant des décisions 9*ter* qui ont été notifiés à l'OE par le CCE.

Jaar/ *année*	Aantal/ *nombre*
2013	4733
2014	2912
2015 (tot/*jusqu'au* 29/6)	979

2. Er waren 900 intrekkingen in 2013 (op een totaal van 9.010 genomen beslissingen),

- 388 in 2014 (op een totaal van 4.970 genomen beslissingen) en

- 127 in 2015 (op een totaal van 1.616 genomen beslissingen).

3. De informaticatoepassing van de DVZ laat het niet toe om hiervoor een cijfer te berekenen. Het aantal positieve beslissingen in 2014 in totaal bedraagt 295 ten opzichte van 4.675 weigeringen, te weten een ratio van 5,9 %. Hierbij dient te worden opgemerkt dat het jaar van de beslissing vaak niet het jaar van de indiening van de aanvraag is.

4. U geeft in uw vraag aan dat, na intrekking van de initiele beslissing 9*ter*, de aard van de nieuwe beslissing in veel gevallen dezelfde blijft en enkel de motivering dient aangepast te worden.

De verschillende wetswijzigingen van de afgelopen jaren hebben nieuwe rechtspraak of wijzigingen in rechtspraak tot gevolg, en omwille van de hoge werklast bij de RvV is het dikwijls wachten op deze rechtspraak.

Omwille van deze redenen worden er regelmatig beslissingen ingetrokken die vóór de nieuwe of gewijzigde rechtspraak werden genomen, en gezien deze nieuwe of gewijzigde rechtspraak wellicht geannuleerd zullen worden. Het is in ieders belang om dergelijke beslissingen in te trekken, zonder betrokkenen onnodig te laten wachten op een annulatie-arrest dat pas na lange tijd volgt.

2. Il y a eu 900 retraits en 2013 (sur un total de 9.010 décisions prises),

- 388 en 2014 (sur un total de 4.970 décisions prises) et

- 127 en 2015 (sur un total de 1.616 décisions prises).

3. L'application informatique de l'OE ne permet pas de calculer ce taux. Le nombre des décision favorables prises en 2014 s'élève à 295 contre 4675 refus, à savoir un ratio de 5,9 %. Il est à noter que l'année de la décision n'est souvent pas l'année de l'introduction de la demande.

4. Dans votre question, vous indiquez qu'après un retrait d'une décision initiale, la nature de la nouvelle décision reste la même dans bien des cas et que seulement la motivation doit être adaptée.

Les différents amendements de loi des dernières années ont donné lieu à une nouvelle jurisprudence ou au changements de la jurisprudence, et à cause de la charge plus élevée du CCE, on attend souvent cette jurisprudence.

Pour ces raisons, des décisions sont régulièrement retirées qui ont été prises avant cette nouvelle jurisprudence ou la jurisprudence modifiée et qui, en vue de cette nouvelle jurisprudence, seraient probablement annulées. C'est de l'intérêt de tout un chacun de retirer telles décisions, sans laisser les parties concernées attendre en vain un arrêt d'annulation, qui suivrait longtemps après.

Zoals u zelf aanhaalt, blijft de aard van de beslissing veelal dezelfde en verandert er aan de uitkomst van de procedure 9*ter* dus niets. Een wetswijziging voorzien om bij de RvV een beroep 'zonder voorwerp' te laten verklaren na intrekking zal dan ook niets veranderen aan de kern van de zaak, met name dat er regelmatig intrekkingen van beslissingen dienen te gebeuren omwille van nieuwe of ondertussen gewijzigde rechtspraak zonder dat de aard van de beslissing wijzigt.

Zoals het antwoord op vraag 2 aangeeft, kunnen de cijfers over het aantal intrekkingen van beslissingen 9*ter* steeds gecommuniceerd worden. Bovendien zullen bij een wetswijziging ook andere beroepen zonder voorwerp verklaard worden (bijvoorbeeld reeds machtiging tot verblijf verkregen op basis van een andere procedure), waardoor het cijfer van het aantal beroepen 'zonder voorwerp' niet zal overeenkomen met het aantal intrekkingen. Een wetswijziging in die zin biedt bijgevolg geen meerwaarde.

Comme vous indiquez, la nature de la décision reste souvent la même et le résultat de la procédure 9*ter* ne change pas. Un amendement de loi, prévu pour donner au CCE la possibilité de déclarer un recours 'sans objet' après le retrait, ne changera dès lors rien à la substance, en particulier le fait que souvent des retraits des décisions doivent être fait, en raison de la nouvelle jurisprudence ou de la jurisprudence modifiée, sans que la nature de la décision change.

Comme la réponse sur question 2 l'indique, les chiffres concernant le taux des retraits des décisions 9*ter* peuvent toujours être communiqués. En outre, en cas d'amendement de loi, les autres recours seront déclarés sans objet également (par exemple quand la partie concernée a déjà obtenu une autorisation de séjour sur base d'une autre procédure), par lequel le chiffre du nombre de recours 'sans objet' ne va pas correspondre avec le nombre de retraits. Dans ce sens, un amendement de loi n'a pas une plus-value en soi.

DO 2014201503772

Vraag nr. 180 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 25 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Hervormingen en vernietigingen van asielbeslissingen door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

In het verslag van de contactvergadering van het Belgisch Comité voor Hulp aan Vluchtelingen (BCHV) van 19 mei 2015 staat onder punt 23 (blz. 7) het aantal asielbeslissingen vermeld dat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVV) in maart 2015 heeft genomen.

Zo heeft de RVV 23,1 procent van de door het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) genomen beslissingen vernietigd en hervormd (m.a.w. 5,9 procent erkenningen in het kader van de Conventie van Genève + 0,2 procent toekenningen van de subsidiaire beschermingsstatus + 17 procent vernietigingen).

1. Hoeveel beslissingen (erkenningen in het kader van de Conventie van Genève + toekenningen van de subsidiaire beschermingsstatus), uitgedrukt in percentages, heeft de RVV in 2013, 2014 en de eerste helft van 2015 hervormd?

2. Hoeveel beslissingen (d.w.z. verwijzingen naar het CGVS voor een nieuw onderzoek) heeft de RVV in 2013, 2014 en de eerste helft van 2015 vernietigd? Graag ook uitgedrukt in percentages.

DO 2014201503772

Question n° 180 de monsieur le député Benoit Hellings du 25 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Réformations et annulations prises par le Conseil du Contentieux des Étrangers.

Le compte rendu de la réunion de contact du Comité Belge d'Aide aux Réfugiés (CBAR) du 19 mai 2015 fait état dans son point 23 (page 7) du nombre de décisions d'asile prises par le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) en mars 2015.

Ainsi le CCE a annulé et réformé 23,1 % des décisions prises par le Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides (CGRA) (total donc des reconnaissances Convention de Genève: 5,9 % + attribution protection subsidiaire: 0,2% + 17 % d'annulations).

1. Quel est le total (en %) des réformations (reconnaissance Convention de Genève + attribution protection subsidiaire) prises par le CCE pour les années 2013, 2014 et le premier semestre de 2015?

2. Quel est le total (en %) d'annulations (c'est-à-dire un renvoi vers le CGRA pour une nouvelle instruction) prises par le CCE pour les années 2013, 2014 et le premier semestre de 2015?

3. Hoeveel beslissingen heeft de RVV (uitgedrukt in percentages en in absolute cijfers) in 2013, 2014 en de eerste helft van 2015 hervormd en vernietigd voor de volgende zogenaamd 'veilige' landen: Servië, Albanië, Kosovo en Macedonië (FYROM)?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 180 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 25 juni 2015 (Fr.):

1 en 2. In de onderstaande tabel worden weergegeven, in percentages, de eindarresten per dictum uitgesproken tussen 1 januari 2013 en 30 juni 2015 en dit in de beroepen tegen de beslissingen genomen door de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en staatlozen (CGVS).

3. Pourriez-vous également communiquer les chiffres (en % et en nombre absolu) des réformations et annulations CCE pour les pays suivants dits "sûrs": Serbie, Albanie, Kosovo et Macédoine (FYROM), et ce pour les années 2013, 2014 et le premier semestre de 2015?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 180 de monsieur le député Benoit Hellings du 25 juin 2015 (Fr.):

1 et 2. Dans le tableau ci-dessous, sont repris, en pourcentages, les arrêts définitifs par dictum, prononcés entre le 1*er* janvier 2013 et le 30 juin 2015, dans les recours contre les décisions prises par le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA).

	2013	2014	6/*1/2015*
ANNULATIE/*ANNULATION*	8,45%	9,94%	12,59%
HERVORMING /*REFORMATION*	3,46%	4,55%	4,85%
SUBSIDAIRE BESCHERMING /*PROTSUB*	0,46%	0,36%	0,37%
ERKENNING /*RECONN*	3,00%	4,19%	4,48%

3. In de onderstaande tabel worden weergegeven, in absolute cijfers en in percentage voor elk van de gevraagde landen, de eindarresten per dictum uitgesproken tussen 1 januari 2013 en 30 juni 2015, in de beroepen tegen de beslissingen van het CGVS.

3. Dans le tableau ci-dessous, sont repris, en nombre absolu et en pourcentage pour chacun des pays demandés, les arrêts définitifs par dictum, prononcés entre le 1*er* janvier 2013 et le 30 juin 2015, dans les recours contre les décisions prises par le CGRA.

	2013 Aantal arresten/ *Nombre d'arrêts*	%	2014 Aantal arresten/ *Nombre d'arrêts*	%	6/1/2015 Aantal arresten/ *Nombre d'arrêts*	%
Albanië/*Albanie*						
ANNULATIE/*ANNULATION*	7	3,50%	11	8,53%	5	4,00%
HERVORMING/*REFORMATION*	3	1,50%	6	4,65%	5	4,00%
Kosovo/*Kosovo*						
ANNULATIE/*ANNULATION*	7	5,47%	6	7,50%	8	6,40%
HERVORMING/*REFORMATION*	2	1,56%	1	1,25%	5	4,00%
Macédonië/*Macédoine*						
ANNULATIE/*ANNULATION*	5	9,26%	7	19,44%	1	2,56%
HERVORMING/*REFORMATION*		0,00%	2	5,56%		0,00%
Serbië/*Serbie*						
ANNULATIE/*ANNULATION*		0,00%	4	9,09%	5	9,80%
HERVORMING/*REFORMATION*	2	2,86%	3	6,82%	2	3,92%

DO 2014201503798

Vraag nr. 184 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 26 juni 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De toekomst van het asielcentrum in Kapellen.

Onlangs voerde het personeel van het asielcentrum van Kapellen actie ingevolge de besparingsoperatie door u aan dit asielcentrum werd opgelegd. Hiermee stelt zich langzaam maar zeker de vraag naar de leefbaarheid van dit centrum, alsook de vraag of dit centrum niet beter volledig kan worden gesloten.

1. Welke besparingen legt u dit centrum op?

2. Welke toekomst voorziet u voor dit centrum? Overweegt u tot de eventuele sluiting van dit centrum over te gaan?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 184 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 26 juni 2015 (N.):

1. De besparingen die opgelegd worden aan het opvangcentrum van Kapellen verschillen niet van deze opgelegd aan de andere centra (met uitzondering van het opvangcentrum van Sint-Pieters-Woluwe).

Het gaat dan over algemene besparingen die voor het hele federale opvangnetwerk gelden zoals bijvoorbeeld het toenmalige moratorium op de aanwervingen, het uitbesteden van een deel van de catering, enzovoort.

Deze besparingen zijn het gevolg van de beslissing van de Ministerraad van 15 oktober 2014, om de dotatie aan Fedasil te verminderen met 20 miljoen euro in 2016.

2. We overwegen geen sluiting van het centrum.

DO 2014201503798

Question n° 184 de monsieur le député Filip Dewinter du 26 juin 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Avenir du centre d'accueil de demandeurs d'asile de Kapellen.

Le personnel du centre d'accueil de demandeurs d'asile de Kapellen s'est récemment mis en grève en signe de protestation contre les mesures d'économie que vous avez imposées au centre. La question de la viabilité du centre se pose peu à peu et d'aucuns se demandent s'il ne serait pas préférable de le fermer purement et simplement.

1. Quelles sont les économies comptez-vous imposer au centre précité?

2. Quel avenir réservez-vous à ce centre et en envisagez-vous la fermeture éventuelle?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 184 de monsieur le député Filip Dewinter du 26 juin 2015 (N.):

1. Les économies imposées au centre d'accueil de Kapellen ne diffèrent pas de celles imposées aux autres centres (à l'exception du centre d'accueil de Woluwe-Saint-Pierre).

Il s'agit d'économies générales touchant tout le réseau fédéral d'accueil. C'est notamment le cas de l'ancien moratoire sur le recrutement, la sous-traitance en partie du catering, etc.

Les économies sont la conséquence de la de la décision du Conseil des ministres du 15 octobre 2014 de diminuer la dotation de Fedasil de 20 millions d'euros en 2016.

2. Nous n'envisageons pas la fermeture de ce centre.

DO 2014201503815

Vraag nr. 185 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 26 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

CGVS. - Welzijn op het werk bij de geografische sectie Balkan.

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) bestaat uit zes geografische secties, die de asielaanvragen behandelen. In het jongste, op de website raadpleegbare jaarverslag van het CGVS worden de verschillende secties opgesomd: Afrika, Congo, Balkan, Project, Midden-Oosten en Oost-Europa.

Elke geografische sectie wordt geleid door een diensthoofd en zijn adjunct. Het diensthoofd en de adjunct behoren tot een verschillende taalrol wanneer er in de sectie zowel Franstalige als Nederlandstalige medewerkers werken. Die billijke regeling van de taalpariteit staat garant voor een evenwichtige verdeling van de betrekkingen tussen beide taalrollen in de geografische secties van het CGVS.

De *protection officers* van de verschillende geografische secties, overwegend contractuelen, hebben tijdens het gehoor rechtstreeks contact met de asielzoekers. Naar verluidt kampen bepaalde geografische secties met de volgende problemen: onrustig werkklimaat, zeer veel stress bij het personeel als gevolg van de aard van het werk en van het herhaaldelijk dreigen met ontslag door meerderen in de hiërarchie, ontoereikende coaching, te summier onderzoek van sommige asielaanvragen vanwege de druk van de streefcijfers en het slechte werkklimaat, enz.

1. Wat was het resultaat van de jongste tevredenheidsenquête bij het CGVS voor de sectie Balkan, wat het welzijn, de stress en de werkomstandigheden betreft?

2. Hoe biedt men in het kader van de welzijnsmeting bij de *protection officers* van de sectie Balkan de garantie dat het vertrouwelijke karakter van de gesprekken met betrekking tot het welzijn gewaarborgd wordt?

3. Hoeveel *protection officers* van de sectie Balkan werden er in 2012, 2013 en 2014 ontslagen of beslisten in die periode zelf om op te stappen?

DO 2014201503815

Question n° 185 de monsieur le député Benoit Hellings du 26 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Bien-être au travail de la section Balkans du CGRA.

Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) est composé de six sections géographiques qui traitent les demandes d'asile. Le dernier rapport annuel du CGRA (disponible sur le site Internet) énumère les différents sections: section Afrique, section Congo, section Balkans, section Projet, section Moyen-Orient et section Europe de l'Est.

Chaque section géographique est dirigée par un chef de section et son adjoint. Ce dernier est du rôle linguistique opposé du chef de section s'il s'agit d'une section composée d'agents des deux rôles linguistiques. Cette juste parité linguistique assure ainsi un équilibre et une représentativité des deux rôles linguistiques au sein des sections géographiques du CGRA.

Les officiers de protection des différentes sections géographiques - contractuels pour la plupart - sont en première ligne dans la mesure où ils auditionnent les demandeurs d'asile. Il me revient que certaines sections géographiques connaîtraient les difficultés suivantes: climat de travail peu serein, stress très élevé parmi le personnel en raison de la nature du travail et de menaces répétées de licenciement de la part de la hiérarchie, *coaching* perçu comme inadéquat, instruction des demandes d'asile parfois sommaires en raison de la pression des chiffres et du climat de travail difficile etc.

1. Quels sont les résultats de la dernière enquête de satisfaction CGRA pour la section Balkans en matière de bien-être, de stress et de conditions de travail?

2. De manière générale comment le bien-être des officiers de protections de la section Balkans est-il mesuré tout en assurant à ces derniers une confidentialité dans les entretiens "bien-être"?

3. Combien d'officiers de protection de la section Balkans ont été licenciés ou ont quitté volontairement et définitivement la section en 2012, 2013 et en 2014?

4. Waarom is er bij de sectie Balkan geen Franstalige adjunct? Wanneer zal die situatie rechtgezet worden, zodat er een evenwichtige verdeling van de betrekkingen tussen beide taalrollen kan worden verzekerd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 185 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 26 juni 2015 (Fr.):

1. De laatste tevredenheidsenquête (2010) gebeurde anoniem en per grote entiteiten, waaronder alle geografische secties samen. De antwoorden van de medewerkers van een specifieke geografische sectie kunnen niet worden geïdentificeerd. Het is dus niet mogelijk resultaten te geven voor de sectie Balkan.

Ik wil echter enkele bijzonder relevante cijfers betreffende de geografische secties onder de aandacht brengen:

76,4 % van de medewerkers verklaarden over het algemeen tevreden te zijn over hun werk.

Wat de inhoud van het werk betreft, verklaarden 89,9 % van de medewerkers zich akkoord met de stelling "ik weet duidelijk wat men van mij verwacht".

93,2 % van de medewerkers verklaarden zich akkoord met de stelling "ik kan het hoofd bieden aan de moeilijkheidsgraad van mijn werk".

83,9 % van de medewerkers verklaarden zich akkoord met de stelling "ik heb toegang tot de noodzakelijke informatie om mijn werk te doen".

De vragen in verband met de interpersoonlijke relaties haalden ook goede scores.

2. Het arbeidsklimaat en het welzijn op het CGVS worden permanent geëvalueerd dankzij de bijzondere opvolging/ coaching van de *protection officers* door de supervisors (er is 1 supervisor per 4 *protection officers*.)

Deze evaluatie gebeurt ook door de diensthoofden via de gesprekken in het kader van de ontwikkelcirkels. Deze gesprekken vinden regelmatig plaats en de medewerkers kunnen bovendien ook zelf op elk moment een gesprek met hun hiërarchische chef vragen.

Als er zich ernstige problemen voordoen inzake de realisatie van doelstellingen, het functioneren of het welzijn, bereiken die problemen de directie en de HRM-dienst, die de gepaste maatregelen nemen.

3. Voor de betreffende periode (2012-2014) werd er uit de sectie Balkan niemand ontslagen.

4. Pour quelle raison la section Balkans n'a-t-elle pas d'adjoint-dirigeant francophone? Quand cette situation sera-t-elle remédié afin d'assurer une juste parité des rôles linguistiques?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 185 de monsieur le député Benoit Hellings du 26 juin 2015 (Fr.):

1. La dernière enquête de satisfaction (2010) a été menée de manière anonyme et par grandes entités parmi lesquelles se trouvent l'ensemble des sections géographiques. Les réponses apportées par les agents d'une section géographique en particulier ne peuvent donc pas être identifiées. Il n'est dès lors pas possible de donner des résultats en ce qui concerne la section Balkans.

Je souhaite toutefois porter certains chiffres particulièrement significatifs à la connaissance de l'honorable membre concernant les sections géographiques:

76,4 % des agents se sont déclarés satisfaits de leur travail de manière générale.

Concernant le contenu du travail, à la question "je sais clairement ce que l'on attend de moi" 89,9 % des agents se sont déclarés d'accord.

À la question "je peux faire face au niveau de difficulté de mon travail" 93,2 % des agents se sont déclarés d'accord.

À la question " j'ai accès aux informations nécessaires pour faire mon travail " 83,9 % des agents se sont déclarés d'accord.

Les questions relatives aux relations interpersonnelles ont également obtenus de bons scores.

2. Le climat de travail et le bien-être au sein du CGRA sont évalués en continu grâce au suivi/coaching particulier des officiers de protection par les superviseurs (il y a 1 superviseur pour 4 officiers de protection).

Il est également assuré par les chefs de service grâce aux entretiens qui ont lieu dans le cadre des cercles de développement. Ces entretiens ont lieu de manière régulière et, le cas échéant, les agents ont également eux-mêmes la possibilité de demander à tout moment un entretien avec leur chef hiérarchique.

Si des problèmes sérieux apparaissent, que ce soit au niveau de la réalisation des objectifs, du fonctionnement ou du bien-être, ceux-ci remontent jusqu'à la direction et le service HRM qui prendront les mesures adéquates.

3. Pour la période en question (2012-2014), aucun collaborateur de la section Balkans n'a été licencié.

In 2012 waren er 4 vrijwillige vertrekken uit de sectie Balkan, in 2013: 2 en in 2014 eveneens 2.

4. In principe wordt er op het CGVS per sectie slechts één diensthoofd benoemd, zonder dat er een adjunct van de andere taalrol wordt benoemd. Dit geldt zo voor de geografische secties, net zoals voor de andere diensten op het CGVS.

DO 2014201503816

Vraag nr. 186 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 26 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Nieuwe EU-richtlijn inzake asielprocedures.

Op 21 juli 2015 treedt de Europese richtlijn 2013/32/EU (herschikking), de zogenaamde Asielprocedurerichtlijn, die in gemeenschappelijke asielprocedures voor de EU-lidstaten voorziet, in werking. Die richtlijn heeft dus ook betrekking op België en meer bepaald het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS).

In de aangepaste Asielprocedurerichtlijn wordt er onder meer benadrukt dat het belangrijk is dat de lidstaten kwetsbare personen, onder andere mensen die een trauma hebben opgelopen, van bij het begin van de asielprocedure als zodanig herkennen (zie bijvoorbeeld considerans 29 en artikel 24) via een specifiek protocol, opdat de asielprocedure in de best mogelijke omstandigheden zou kunnen verlopen (degelijk gehoor, vertrouwensklimaat, terdege opgeleid personeel, enz.).

Aangezien de Europese richtlijn op 26 juni 2013 werd aangenomen, hadden de lidstaten, en bijgevolg het CGVS, dus iets meer dan twee jaar de tijd om zich voor te bereiden en zich naar de nieuwe regels te voegen.

1. Hoe zal het CGVS, in het kader van de omzetting van de Asielprocedurerichtlijn, vanaf 21 juli 2015 de medische expertises organiseren, en welk protocol werd er uitgewerkt om kwetsbare personen of groepen te herkennen?

2. Hoeveel psychologen zullen er, in het licht van de aanstaande inwerkingtreding van de Asielprocedurerichtlijn, bij het CGVS aangeworven worden, opdat ze per 21 juli 2015 ingezet zouden kunnen worden?

En 2012, il y a eu 4 départs volontaires de la section Balkans, 2 en 2013 et 2 également en 2014.

4. En principe, au CGRA, un seul chef de service est désigné par section, sans que soit désigné un adjoint de l'autre rôle linguistique. Il en va ainsi pour les sections géographiques ainsi que pour les autres services du CGRA.

DO 2014201503816

Question n° 186 de monsieur le député Benoit Hellings du 26 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Nouvelle Directive UE "Procédures".

Le 21 juillet 2015 entrera en vigueur la refonte de la Directive européenne (2013/32/UE) dite "Procédures d'asile", qui instaure des procédures d'asile communes dans les États membres de l'UE. La Belgique est donc également concernée par cette Directive, et plus particulièrement le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA).

La nouvelle Directive "Procédures" met notamment l'accent (voir son considérant n° 29 et son article 24 par exemple) sur la nécessité d'identifier au début de la procédure d'asile les personnes vulnérables (dont les cas traumatiques) par un processus d'identification spécifique afin de leur donner les meilleures conditions de procédures (audition de qualité, climat de confiance, personnel très formé, etc).

Notons enfin que cette Directive européenne a été adoptée le 26 juin 2013, laissant ainsi un peu plus de deux années aux États membres, dont le CGRA, pour s'y préparer et s'y conformer.

1. En vue de la transposition de la Directive "Procédures d'asile", comment les expertises médicales seront-elles organisées au CGRA à partir du 21 juillet 2015 et quel sera le mécanisme d'identification des personnes ou groupes vulnérables?

2. Étant donné l'entrée en vigueur prochaine de la Directive "Procédures d'asile", combien de psychologues seront recrutés au CGRA pour être opérationnels à partir du 21 juillet 2015?

3. Welke specifieke opleidingen worden er aan de *protection officers* (die belast zijn met het gehoor van de asielzoekers en het onderzoek van de asielaanvragen) aangeboden in verband met de herkenning en de bejegening van kwetsbare personen, en wie zal die opleidingen verzorgen?

4. Welke maatregelen neemt het CGVS om de *protection officers*, die een centrale rol spelen bij de herkenning en de bejegening van kwetsbare personen, te leren omgaan met de secundaire traumatische stress en de emotionele problemen die verband houden met de gehoorprocedures?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 186 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 26 juni 2015 (Fr.):

1. De betrokken diensten zijn volop bezig met de omzetting van de verschillende bepalingen uit de Asielprocedurerichtlijn. Daarbij zijn nog niet alle aspecten met betrekking tot de concrete wijze van uitvoering vastgelegd, maar is het mijn intentie om dit op zo kort mogelijke termijn vast te leggen.

Het uitgangspunt met betrekking tot de gevraagde specifieke bepalingen is als volgt: het identificatiemechanisme voor personen met bijzondere procedurele noden zal in eerste instantie gebaseerd zijn op een specifieke vragenlijst die met de betrokken asielzoeker zal overlopen worden.

Met betrekking tot de medische expertise zal de betrokken asielzoeker in principe worden uitgenodigd hiervoor de nodige bewijzen voor te leggen. Er zal namelijk alleen worden overgegaan tot een medische expertise als het CGVS dit relevant lijkt. In dit kader dient in de eerste plaats de asielzoeker elementen aan te brengen, in dit geval medische documenten, die het CGVS ertoe brengen deze medische expertise als noodzakelijk te beschouwen.

2. Het CGVS overweegt geen aanwerving van psychologen in dit kader.

3. De *protection officers* van het CGVS zullen, net zoals dit het geval was bij eerdere hervormingen van de asielprocedure, de nodige informatie en vorming krijgen rond deze specifieke problematiek. Eens de bijzonder procedurele noden van de asielzoeker zijn geïdentificeerd, zal er per categorie worden bepaald welke bijstandsmaatregelen er specifiek genomen dienen te worden.

3. Quelles seront les formations spécifiques qui sont/seront données aux officiers de protection (en charge des auditions et de l'instruction des dossiers d'asile) quant au volet identification et traitement des personnes vulnérables et par qui ces formations sont/seront-elles dispensées?

4. Étant donné le rôle central joué par les officiers de protection dans l'identification et le traitement des personnes vulnérables, quelles seront les mesures d'accompagnement des officiers de protection prises par le CGRA pour gérer le stress vicariant et les difficultés émotionnelles liées à ces auditions?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 186 de monsieur le député Benoit Hellings du 26 juin 2015 (Fr.):

1. Les services concernés se consacrent pleinement à la transposition des différentes dispositions de la directive "Procédures". Dans ce cadre, tous les aspects de son application concrète ne sont pas encore fixés, mais j'ai l'intention de les déterminer le plus rapidement possible.

Le point de départ concernant les dispositions spécifiques demandées est le suivant: le mécanisme d'identification des personnes ayant des besoins procéduraux spéciaux reposera en première instance sur un questionnaire spécifique qui sera parcouru avec le demandeur d'asile concerné.

En principe, pour ce qui est de l'expertise médicale, le demandeur d'asile concerné sera invité à produire les preuves nécessaires. En effet, il ne sera procédé à une expertise médicale que si le CGRA l'estime pertinent. Dans ce cadre, c'est au demandeur qu'il revient en premier lieu d'avancer des éléments, le cas échéant des documents médicaux, amenant le CGRA à considérer cette expertise médicale nécessaire.

2. Le CGRA n'envisage pas d'engagement de psychologues dans ce cadre.

3. Tout comme c'était le cas lors des précédentes réformes de la procédure d'asile, les officiers de protection du CGRA recevront les informations et formations nécessaires quant à cette problématique spécifique. Une fois les besoins procéduraux spéciaux du demandeur d'asile identifiés, l'on déterminera par catégorie quelles mesures d'accompagnement doivent être spécifiquement prises.

In de huidige praktijk wordt er al op vele vlakken rekening gehouden met de bijzondere noden van asielzoekers en een specifiek bijstand verstrekt (bijvoorbeeld niet-begeleide minderjarigen, etc.). Deze nieuwe bepalingen zullen dan in vele gevallen ook enkel leiden tot een bevestiging van het huidige beleid.

4. De *protection officer* is een essentiële schakel in het asielproces en verdient dan ook te kunnen rekenen op de nodige ondersteuning. Het gaat hier dan om richtlijnen voor moeilijke gehoren, de ondersteuning van de supervisor, referentiepersonen binnen elke sectie voor moeilijke specifieke profielen, specifieke opleidingen, ondersteunende rol van de HRM-dienst, enzovoort.

Het CGVS heeft dus al heel wat stappen ondernomen rond deze aspecten en zal ook in de toekomst hieromtrent verder projecten opzetten. Zo wordt het project rond intervisie verder uitgebreid en zijn er in het breder beleid bijkomende maatregelen voorzien rond psychosociale risico's.

Dans la pratique actuelle, il est déjà tenu compte à plusieurs niveaux des besoins spéciaux des demandeurs d'asile et une assistance spécifique est offerte (par exemple les mineurs non accompagnés, etc.). Dans de nombreux cas, ces nouvelles dispositions n'auront donc pour effet qu'entériner la politique actuelle.

4. L'officier de protection est un maillon essentiel du processus d'asile. Il doit donc pouvoir compter sur le soutien nécessaire. Il s'agit ici des directives pour les auditions difficiles, le soutien aux superviseurs, au sein de chaque section les personnes de référence pour les profils difficiles, les formations spécifiques et le rôle de soutien des services des RH etc.

Le CGRA a déjà entrepris de nombreuses démarches concernant ces aspects et continuera à mettre sur pied des projets à cet égard. Ainsi, le projet relatif à l'intervision est en voie d'extension et, dans le cadre d'une politique élargie, des dispositions complémentaires sont prévues quant aux risques psychosociaux.

DO 2014201503819

Vraag nr. 187 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 26 juni 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Verlies of diefstal van verblijfstitels.

Vreemdelingen die hun verblijfstitel verliezen of waarvan de verblijfstitel wordt gestolen, moeten hiervan aangifte doen bij de politie (bijlage 12 van de onderrichtingen betreffende elektronische vreemdelingenkaarten).

De bijlage 12 is voorzien van een foto en wordt door de betrokken vreemdeling ondertekend. De politiediensten wordt aangeraden te verifiëren of de foto die aangebracht werd op de aangifte van verlies of diefstal, wel overeenstemt met het individu. De foto moet vergeleken worden met de foto in zijn dossier en met de foto in het Belpic-programma.

1. Hoeveel aangiftes worden elk jaar geregistreerd van het verlies of de diefstal van de verblijfstitel van vreemdelingen? Heeft u cijfergegevens van 2010 tot en met vandaag?

2. Kunt u een opdeling geven naargelang het gaat om geregistreerde diefstal dan wel geregistreerd verlies?

DO 2014201503819

Question n° 187 de monsieur le député Filip Dewinter du 26 juin 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Perte ou vol de titres de séjour.

Les étrangers qui perdent ou se font voler leur titre de séjour sont tenus d'en faire la déclaration à la police à l'aide du formulaire de l'annexe 12 des instructions sur les cartes électroniques pour étrangers.

Le formulaire comporte une photo et doit être signé par le déclarant. Il est conseillé aux services de police de vérifier si la photo figurant sur le formulaire de déclaration de perte ou de vol est bien celle de l'individu en question. La photo doit être comparée à celle figurant dans son dossier et à celle enregistrée dans le logiciel Belpic.

1. De 2010 à aujourd'hui, quel a été le nombre annuel de titres de séjour d'étrangers perdus ou volés enregistré?

2. Est-il possible de fournir une répartition des statistiques selon qu'il s'agit d'une déclaration de vol ou de perte?

3. Hoeveel attesten worden door de politiediensten dan wel de diensten van burgerlijke stand opgemaakt van het verlies of de diefstal van verblijfstitels?

4. a) Hoeveel van de foto's op bijlage 12 worden ook effectief geverifieerd?

b) Hoeveel worden vergeleken met respectievelijk de foto in het Belpic-programma, dan wel met de foto in het dossier?

5. a) Hoeveel aanvragen worden gesanctioneerd omdat de foto's overduidelijk niet overeenstemmen?

b) Welke verdere gevolgen worden hieraan gegeven?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 187 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 26 juni 2015 (N.):

1. Van januari 2010 tot einde juni 2015 heeft de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) 77.736 bijlages 12 van de onderrichtingen betreffende elektronische vreemdelingenkaarten ontvangen.

2010: 11.378 bijlages 12

2011: 12.460 bijlages 12

2012: 14.259 bijlages 12

2013: 14.723 bijlages 12

2014: 16.067 bijlages 12

2015: 8.849 bijlages 12.

2 en 3. Iedere bijlage 12 wordt geregistreerd als verlies/ diefstal. Er is geen expliciete aanduiding of het effectief om een verloren of een gestolen kaart gaat. Ik kan u dus geen opdeling geven.

Wettelijk gezien is enkel de politie bevoegd om de verklaringen van diefstal/ verlies van vreemdelingenkaarten op te nemen (dit in tegenstelling tot Belgische kaarten waar ook de burgerlijke stand een akte kan opmaken).

Alle attesten worden dus opgesteld door de politie.

4. a) Alle foto's op de bijlages 12 worden geverifieerd in het Belpic-programma.

b) We kunnen veronderstellen dat de politie die de attesten opstelt, verifieert of de foto die voorkomt in Belpic overeenkomt met de persoon in kwestie.

3. Combien d'attestations de perte ou de vol de titres de séjour sont établies respectivement par les services de police ou par les services de l'État civil?

4. a) Combien des photos de l'annexe 12 font l'objet d'une réelle vérification?

b) Combien sont comparées respectivement avec celle du logiciel Belpic ou du dossier?

5. a) Combien de demandes sont rejetées pour non-conformité manifeste des photos?

b) Quelles sont les suites réservées à ces fraudes?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 187 de monsieur le député Filip Dewinter du 26 juin 2015 (N.):

1. Entre janvier 2010 et fin juin 2015, l'Office des Étrangers (OE) a reçu 77.736 annexes 12 des instructions générales de la carte d'identité électronique.

2010 : 11.378 annexes 12

2011 : 12.460 annexes 12

2012 : 14.259 annexes 12

2013 : 14.723 annexes 12

2014 : 16.067 annexes 12

2015 : 8.849 annexes 12.

2 et 3. Chaque annexe 12 est enregistrée en tant que déclaration de perte/ vol. Il est impossible de procéder à une ventilation de ces statistiques dans la mesure où il n'est pas précisé explicitement s'il s'agit d'une carte perdue ou volée.

Légalement, seule la police est compétente pour recevoir les déclarations de vol / perte de cartes pour étrangers (contrairement aux cartes belges, pour lesquelles les services de l'Etat civil peuvent établir un acte).

Toutes les attestations sont donc rédigées par la police.

4. a) Toutes les photos figurant sur les annexes 12 sont vérifiées dans le programme Belpic.

b) Toutes les photos sur les annexes 12 sont vérifiées dans le programme Belpic. Si la photo de l'annexe 12 n'est pas claire ou s'il n'y a pas de photo, une photo figurant dans Belpic est jointe au dossier.

De DVZ heeft toegang tot Belpic en gaat systematisch over tot verificatie in het dossier van de verschillende aanwezige foto's met deze op het attest. Het is zo dat sinds februari 2010 en de versie 20.05 van Belpic, de Belpic-foto kan afgedrukt worden op het attest van verlies, diefstal of vernietiging (bijlage 12). De voorwaarde is wel dat de foto nog steeds gelijkend is en het dus mogelijk maakt om de betrokkene te identificeren. Wanneer dit niet zo is, moet de persoon in kwestie een recente en gelijkende foto bijhebben.

5. a) In totaal kwamen 24 foto's niet overeen

2010 : 8

2011: 9

2012: 3

2013: 2

2014: 2

2015: 0.

b) Er wordt een brief naar de gemeente verstuurd met vraag om uitleg en indien nodig volgt verder onderzoek.

L'OE a accès à Belpic et procède systématiquement à la comparaison des photos présentes dans le dossier avec celle sur le certificat. Depuis février 2010 et la version 20.05 de l'application Belpic, la photo reprise dans Belpic peut être imprimée sur l'attestation de perte, de vol ou de destruction (annexe 12). Néanmoins, la photo doit toujours être ressemblante et permettre d'identifier l'intéressé. Dans le cas contraire, le citoyen doit transmettre une photo récente et ressemblante.

5. a) Au total, 24 photos ne correspondaient pas.

2010 : 8

2011: 9

2012: 3

2013: 2

2014: 2

2015: 0.

b) Une lettre est envoyée à la commune afin d'obtenir des explications et de procéder à une nouvelle analyse.

DO 2014201503825

Vraag nr. 188 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 26 juni 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Ontsnappingen uit gesloten asielcentra.

Het is bekend dat af en toe illegalen verdwijnen uit gesloten terugkeercentra. Een aantal wordt ingerekend na zoektochten, maar een aantal wordt ongetwijfeld niet meer teruggevonden.

1. Hoeveel mensen ontvluchten jaarlijks gesloten asielcentra; heeft u jaarlijkse cijfers van 2010 tot en met vandaag?

2. Overweegt u bijkomende maatregelen te nemen om dergelijke verdwijningen tot een absoluut minimum te beperken?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 188 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 26 juni 2015 (N.):

1. Het aantal ontsnapte bewoners van 2010 tot en met mei 2015:

DO 2014201503825

Question n° 188 de monsieur le député Filip Dewinter du 26 juin 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Évasions de centres d'accueil fermés.

Il arrive parfois que des personnes en séjour illégal disparaissent des centres de retour fermés. Certaines sont retrouvées grâce à des recherches, mais d'autres ne réapparaissent jamais.

1. Combien de personnes s'enfuient chaque année de centres d'accueil fermés? Disposez-vous des chiffres annuels pour les années 2010 à 2015?

2. Envisagez-vous de prendre des mesures supplémentaires pour limiter ces disparitions au strict minimum?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 188 de monsieur le député Filip Dewinter du 26 juin 2015 (N.):

1. Vous trouverez ci-dessous le nombre d'évasions de résidents entre 2010 et fin mai 2015:

2010 : 28 (waarvan 13 uit de centra, 9 uit het ziekenhuis en 6 tijdens vervoer);

2011 : 17 (waarvan 9 uit de centra, 5 uit het ziekenhuis en 3 tijdens vervoer);

2012 : 28 (waarvan 12 uit de centra, 12 uit het ziekenhuis en 4 tijdens vervoer);

2013 : 36 (waarvan 27 uit de centra, 6 uit het ziekenhuis en 3 tijdens vervoer);

2014 : 13 (waarvan 8 uit de centra, 4 uit het ziekenhuis en 1 tijdens vervoer);

2015 : 24 (waarvan 18 uit de centra, 5 uit het ziekenhuis en 1 tijdens vervoer).

2. Elke ontsnapping wordt door de directie van het centrum of de transfertdienst grondig geanalyseerd om de oorzaken in kaart te brengen en de nodige maatregelen te kunnen nemen.

In het verleden werd om die reden al bijkomende beveiliging van de infrastructuur (extra camerabewaking, verstevigd traliewerk etc.) voorzien of bijkomende veiligheidschecks door het veiligheidspersoneel opgelegd.

Er werd daarnaast voor de verschillende centra een lijst van knelpunten opgesteld en voorgelegd aan de Regie Der Gebouwen om de gepaste maatregelen te nemen.

DO 2014201503826

Vraag nr. 287 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Geneeskundige verzorging in de gesloten centra.

De geneeskundige verzorging van personen die zich in een gesloten centrum bevinden wordt naar analogie van het gevangenisstelsel ten laste genomen door de FOD Justitie en niet door Fedasil of de POD Maatschappelijke Integratie. Elke persoon die in een gesloten centrum verblijft heeft vanzelfsprekend recht op medische zorg.

1. Welk bedrag werd er sinds 2010 uitgetrokken voor het verstrekken van geneeskundige verzorging in de gesloten centra?

2. Op welke soorten medische zorg doen de personen in de gesloten centra het vaakst een beroep?

2010 : 28 (13 se sont échappés d'un centre, 9 de l'hôpital et 6 durant un transfert);

2011 : 17 (9 se sont échappés d'un centre, 5 de l'hôpital et 3 durant un transfert);

2012 : 28 (12 se sont échappés d'un centre, 12 de l'hôpital et 4 durant un transfert);

2013 : 36 (27 se sont échappés d'un centre, 6 de l'hôpital et 3 durant un transfert);

2014 : 13 (8 se sont échappés d'un centre, 4 de l'hôpital et 1 durant un transfert);

2015 : 24 (18 se sont échappés d'un centre, 5 de l'hôpital et 1 durant un transfert).

2. La direction du centre ou le service de transfert procède à une analyse approfondie de chaque évasion afin d'en identifier les causes et de prendre les mesures nécessaires.

C'est ainsi que dans le passé, les infrastructures ont déjà fait l'objet d'une sécurisation accrue (caméras de surveillance supplémentaires, renforcement des grillages, etc.) ou des contrôles de sécurité plus nombreux ont été imposés par le personnel de sécurité.

En outre, pour chaque centre, une liste des points sensibles a été établie et transmise à la Régie des Bâtiments afin qu'elle prenne les mesures qui s'imposent.

DO 2014201503826

Question n° 287 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Soins médicaux en centres fermés.

Les soins médicaux des personnes qui se trouvent dans les centres fermés sont pris en charge par le SPF Justice par analogie avec le système d'emprisonnement, et non par Fedasil, ni par le SPP Intégration sociale. Chaque personne résidant dans un centre fermé a naturellement droit à l'accès aux soins médicaux.

1. Quel est le budget alloué aux soins médicaux dans les centres fermés depuis 2010?

2. Disposez-vous d'informations concernant les types de soins le plus souvent demandés par les personnes en centres fermés?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 287 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 september 2015 (Fr.):

1. In elk gesloten centrum is er een medische dienst bestaande uit verpleegkundigen en artsen.

De kost van de medische omkadering in de gesloten centra bedraagt voor 2010 tot en met 2014: 3.448.796,17 euro (exclusief de uitgaven via projecten gefinancierd door de Europese Commissie) en omvat de erelonen van de dokters werkzaam in de gesloten centra, de kosten voor verblijf en onderzoeken in ziekenhuizen en psychiatrische instellingen en de kosten voor de levering van medicatie.

2. Elke nieuwe bewoner van het centrum wordt normaal gezien binnen de 24 uur na binnenkomst gescreend door de medische dienst.

Indien hierbij wordt vastgesteld dat een bewoner een medisch probleem heeft, dan wordt een behandeling gestart (of verdergezet: indien betrokkene reeds een medische behandeling lopende had, in dat geval wordt de nodige info opgevraagd bij de betrokken instantie).

De medische *intake*, met inbegrip van de standaard TBC-controle, betreft bijgevolg het grootste deel van de consultaties.

Tijdens het verblijf in het gesloten centrum, kan elke bewoner ook dagelijks terecht bij de medische dienst met zijn medische klachten. De meeste consultaties betreffen:

- cardiovasculaire klachten;
- psychopathologie;
- dermatologie;
- neus-keel-oorklachten;
- gastrointestinale klachten;
- stomatologie (problemen aan het gebit, tandartsbezoeken);
- virale infecties;
- stress en slaapproblemen;
- allergieën.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 287 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 septembre 2015 (Fr.):

1. Tous les centres fermés disposent d'un service médical composé d'un personnel infirmier et de médecins.

De 2010 à 2014, le coût de la surveillance médicale dans les centres fermés s'élevait à 3.448.796.17 euros (hormis les dépenses liées à des projets financés par la Commission européenne), en ce compris les honoraires des médecins qui travaillent dans les centres, les frais de séjour et les examens réalisés dans les hôpitaux et les instituts psychiatriques, ainsi que le coût d'approvisionnement des médicaments.

2. Le service médical examine normalement tout nouveau résident dans les 24 heures suivant son arrivée.

S'il décèle un problème médical, il entame un traitement (ou poursuit un traitement existant: si l'intéressé était déjà sous traitement médical, les informations nécessaires sont demandées à qui de droit).

La prise en charge médicale (*intake*), comprenant le dépistage standard de la tuberculose, représente donc la majeure partie des consultations.

Pendant son séjour dans le centre fermé, chaque résident peut s'adresser au service médical, ouvert tous les jours. La plupart des consultations concernent:

- des troubles cardiovasculaires;
- des troubles psychiques;
- des troubles dermatologiques;
- des troubles ORL;
- des troubles gastro-intestinaux;
- des troubles stomatologiques (problèmes dentaires, visites chez le dentiste);
- des infections virales;
- le stress et les troubles du sommeil;
- des allergies.

DO 2014201503829

Vraag nr. 189 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 26 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

CGVS. - Telewerk.

Sinds 2006 loopt er bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) een eerste proefproject inzake telewerk. De werknemers die daaraan deelnemen doen dat ofwel op een regelmatige basis ofwel occasioneel.

1. Hoe is het telewerk bij het CGVS sinds 2006 geëvolueerd? Aan welk profiel moeten de telewerkers beantwoorden?

2. Welke balans maakt u op van dat proefproject sinds de start ervan? Zal u het nog verder uitbreiden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 189 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 26 juni 2015 (Fr.):

1. Het CGVS (Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen) biedt sinds 2006 aan medewerkers de mogelijkheid tot telewerk, zowel regulier als occasioneel.

Sinds november 2006 bestaat immers een wettelijk kader, te weten het koninklijk besluit van 22 november 2006 dat van toepassing is op alle personeelsleden van de federale overheidsdiensten. Telewerk wordt toegestaan voor elke functie die door de aard van de opdracht telewerk mogelijk maakt.

Wat occasioneel telewerk betreft kan het CGVS enkel de berekening maken op basis van het totaal aantal dagen waarop occasioneel telewerk werd verricht:

- in 2014 in totaal 1.465 dagen,
- in 2015: 1.583 dagen.

Het aantal reguliere telewerkers evolueerde van 21 in 2006,

- 42 in 2007,
- 63 in 2008,
- 78 in 2009

DO 2014201503829

Question n° 189 de monsieur le député Denis Ducarme du 26 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

CGRA. - Télétravail.

Depuis 2006, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) a lancé un premier projet-pilote relatif au télétravail concernant tant des travailleurs sur une base régulière que des travailleurs y recourant de manière occasionnelle.

1. Quelle est l'évolution du télétravail au CGRA depuis 2006? À quel type de profil le télétravail s'adresse-t-il?

2. Quel bilan tirez-vous de cette expérience depuis qu'elle est menée? Envisagez-vous de poursuivre son extension?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 189 de monsieur le député Denis Ducarme du 26 juin 2015 (Fr.):

1. Depuis 2006, le CGRA offre à ses collaborateurs la possibilité de faire du télétravail, sur une base tant régulière qu'occasionnelle.

Depuis novembre 2006, il existe en effet un cadre légal, à savoir l'arrêté royal du 22 novembre 2006, qui s'applique à tous les membres du personnel des services publics fédéraux. Le télétravail est ainsi autorisé pour chaque fonction dont la nature de la mission le permet.

En ce qui concerne le télétravail occasionnel, le CGRA ne peut établir de statistiques que sur la base du nombre total de jours où le télétravail occasionnel a été pratiqué, à savoir:

- un total de 1.465 jours en 2014 et
- 1.583 en 2015.

Le nombre de télétravailleurs réguliers a évolué de 21 en 2006:

- 42 en 2007,
- 63 en 2008,
- 78 en 2009,

- naar 122 in 2010,
- 182 in 2012,
- 224 in 2013 en
- 228 eind 2014.

Op 1 juli 2015 waren er 243 reguliere telewerkers werkzaam op het CGVS.

2. Telewerk past in de strategie van het CGVS om personeelsleden meer te responsabiliseren en meer resultaatgericht te laten werken. Door gebruik te maken van een goed beveiligd informaticasysteem werken de telewerkers in dezelfde virtuele werkomgeving als de medewerkers die op de werkvloer aanwezig zijn.

De meerwaarde van telewerk, hetzij regulier hetzij occasioneel, staat voor het CGVS buiten kijf.

Telewerkers ervaren telewerk als een aangenaam en efficiënt alternatief voor de traditionele werksituatie.

De commissaris-generaal zal beoordelen of dit systeem van telewerk, dat ik als staatssecretaris ten volle ondersteun, nog verder kan worden uitgebreid.

DO 2014201503845

Vraag nr. 191 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Staatloosheid.

Conform de vreemdelingenwet fungeert het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) eveneens als burgerlijke stand voor de staatlozen.

Volgens het Verdrag van New York van 1954 is een staatloze "een persoon die door geen enkele Staat, krachtens diens wetgeving, als onderdaan wordt beschouwd".

Een staatloze is dus een persoon zonder nationaliteit, die de bescherming van geen enkele Staat geniet. Volgens het Hoog VN-Commissariaat voor de Vluchtelingen (UNHCR) zouden er meer dan 12 miljoen staatlozen zijn.

Hoeveel personen werden er in ons land sinds 2008 als staatloze erkend?

- à 122 en 2010,
- 182 en 2012,
- 224 en 2013,
- pour atteindre 228 fin 2014.

Le 1*er* juillet 2015, 243 télétravailleurs réguliers étaient en fonction au CGRA.

2. Le télétravail s'inscrit dans la stratégie du CGRA visant à responsabiliser davantage les membres du personnel et à leur permettre de travailler de manière plus orientée résultat. Grâce à un système informatique parfaitement sécurisé, les télétravailleurs exécutent leurs tâches dans le même cadre de travail virtuel que les collaborateurs qui sont présents au CGRA.

La plus-value que représente le télétravail, qu'il soit régulier ou occasionnel, pour le CGRA ne fait aucune doute.

Les télétravailleurs, quant à eux, considèrent le télétravail comme une alternative agréable et efficace par rapport aux conditions de travail traditionnelles.

Le commissaire général évaluera si le système de télétravail, que je soutiens pleinement en tant que secrétaire d'État, peut encore être étendu à l'avenir.

DO 2014201503845

Question n° 191 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Apatridie.

Conformément à la loi sur les étrangers, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) est également l'instance d'état civil pour les apatrides.

Selon la Convention de New York de 1954, un apatride est "une personne qu'aucun état ne considère comme son ressortissant par application de sa législation".

Un apatride est une personne dépourvue de nationalité, qui ne bénéficie donc de la protection d'aucun état. Il y aurait plus de 12 millions d'apatrides selon le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR).

Pouvez-vous indiquer le nombre de personnes qui ont été reconnus comme apatrides dans notre pays depuis 2008?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 191 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 juni 2015 (Fr.):

De erkenning van de status van staatloze behoort tot de bevoegdheden van de rechtbanken van eerste aanleg.

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) noch de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) beschikken over statistische gegevens betreffende de door de rechtbanken genomen beslissingen inzake de erkenning van de status van staatloze.

Voor gegevens omtrent het aantal beslissingen tot erkenning van de status van staatlozen, kan u zich best wenden tot de minister van Justitie.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 191 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 juin 2015 (Fr.):

La reconnaissance du statut d'apatride est de la compétence des tribunaux de première instance.

Ni le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) ni l'Office des Étrangers (OE) ne disposent de statistiques sur les décisions prises par les tribunaux en ce qui concerne la reconnaissance de ce statut.

Pour des informations sur le nombre de décisions de reconnaissance du statut d'apatride, veuillez vous adresser au ministre de la Justice.

DO 2014201503851

Vraag nr. 192 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 29 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Sluiting van het terugkeercentrum in Holsbeek.

U liet weten dat het terugkeercentrum in Holsbeek, waar gezinnen met minderjarige kinderen die illegaal op het Belgische grondgebied verblijven, worden opgevangen, de deuren zou sluiten.

1. Hoeveel gezinnen bevonden zich in het centrum toen het werd gesloten?

2. Waar werden die gezinnen heen gebracht? Klopt het dat ze nu opgevangen worden in woonunits of terugkeerwoningen?

3. Gezinnen die worden opgevangen in woonunits/terugkeerwoningen ontvangen doorgaans een beslissing tot vasthouding.

a) Zal dat ook zo zijn voor gezinnen die daarheen worden gestuurd in het verlengde van een opvangaanvraag voor gezinnen die illegaal op het grondgebied verblijven?

b) Zo niet, dreigen die gezinnen zo een beslissing tot vasthouding te ontvangen wanneer ze al een tijd in het terugkeerhuis worden opgevangen?

4. Werd er een nieuw protocol gesloten tussen de Dienst Vreemdelingenzaken en Fedasil? Zo ja, kunnen we daarvan een kopie krijgen?

DO 2014201503851

Question n° 192 de monsieur le député Benoit Hellings du 29 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La fermeture du centre de retour de Holsbeek.

Vous avez annoncé la fermeture du centre de retour de Holsbeek destiné à accueillir les familles avec enfants mineurs qui séjournent illégalement sur le territoire belge.

1. Combien de familles se trouvaient dans le centre lors de sa fermeture?

2. Où ont été transférées ces familles? Est-il exact que les familles seront à présent accueillies dans les unités d'hébergement ou maisons de retour?

3. Les familles qui sont désignées pour aller dans les lieux d'hébergement/maisons de retour reçoivent en principe une décision de maintien.

a) Ceci sera-t-il également le cas pour les familles qui sont envoyées là-bas sur la base d'une demande d'accueil pour familles en séjour illégal?

b) Si ce n'est pas le cas, ces familles risquent-elles de recevoir une telle décision de maintien après un certain temps d'hébergement dans la maison de retour?

4. Un nouveau protocole a-t-il été conclu entre l'Office des Étrangers et Fedasil? Si oui, est-il possible d'en obtenir une copie?

5. Welk begeleidingstraject volgen gezinnen die in een terugkeerhuis worden opgevangen, uit welke verschillende fases bestaat het en wat zijn de bijbehorende termijnen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 192 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 29 juni 2015 (Fr.):

Ik wens te benadrukken dat het om een tijdelijke sluiting gaat van het centrum omwille van een acuut personeelstekort in de gesloten centra in Steenokkerzeel, Brugge en Merksplas.

1. Op het moment van de sluiting bevonden zich 9 families in het centrum.

2. Deze families werden overgebracht naar de woonunits onder beheer van de Dienst Vreemdelingenzaken die tijdelijk werden aangeduid als opvanglocaties. Er werd voor hen geen beslissing tot vasthouding genomen.

3. Sommige woonunits worden, sinds de aankondiging van de tijdelijke sluiting van het OTC (Open Terugkeer Centrum) Holsbeek, aangeduid als open terugkeercentrum. Families die op basis van het koninklijk besluit van 2004 recht hebben op opvang zullen door de dispatching van Fedasil worden toegewezen.

a) Ingeval van toewijzing aan een woonunit als open terugkeercentrum wordt er geen beslissing tot vasthouding genomen.

b) Indien de families niet meewerken aan vrijwillige terugkeer, kan alsnog een beslissing tot vasthouding worden genomen. Hiervoor zullen ze dan overgebracht worden naar een andere woonunit voor families. Dergelijke overbrengingen gebeurden eveneens vanuit het OTC Holsbeek.

4. Nee, er werd geen nieuw protocol afgesloten. In het protocol wordt Holsbeek namelijk niet nominatief vermeld.

5. Het terugkeertraject blijft ongewijzigd. Terugkeercoaches van Fedasil en DVZ staan in voor de omkadering en de organisatie van de terugkeer. Zij plannen minstens eenmaal per week een overleg met de familie. De duur van het verblijf is afhankelijk van het verloop van het terugkeertraject en van de organisatie van de terugkeer.

5. Quel est le trajet d'accompagnement prévu pour les familles en maison de retour, les différentes étapes qu'il comporte et les délais de celles-ci?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 192 de monsieur le député Benoit Hellings du 29 juin 2015 (Fr.):

Je tiens à préciser qu'il s'agit d'une fermeture temporaire due à une forte pénurie de personnel dans les centres fermés de Steenokkerzeel, Bruges et Merksplas.

1. Au moment de la fermeture, 9 familles étaient hébergées dans le centre.

2. Elles ont été transférées dans les maisons de retour gérées par l'Office des Étrangers et désignées provisoirement comme lieux d'accueil. Une décision de maintien n'a pas été prise à leur égard.

3. Depuis l'annonce de la fermeture provisoire du COR (centre ouvert de retour) de Holsbeek, certaines maisons de retour ont été désignées comme centres ouverts de retour. Les familles qui ont droit à un accueil en vertu de l'arrêté royal de 2004 se verront attribuer un logement par Fedasil.

a) Lorsqu'une famille se voit attribuer une maison de retour désignée comme centre ouvert de retour, une décision de maintien n'est pas prise à son encontre.

b) Si les familles ne collaborent pas au retour volontaire, une décision de maintien peut leur être délivrée. Elles seront alors transférées dans une autre maison de retour pour familles. De tels transferts ont également été effectués au départ du COR de Holsbeek.

4. Non, aucun nouveau protocole n'a été conclu. Holsbeek n'est d'ailleurs pas cité nominativement dans le protocole.

5. Le trajet d'accompagnement est inchangé. Les coaches au retour de Fedasil et de l'OE assurent l'encadrement et l'organisation du retour. Pour ce faire, une rencontre avec la famille est prévue au moins une fois par semaine. La durée du séjour dépend du déroulement du trajet et de l'organisation du retour.

DO 2014201503854

Vraag nr. 193 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Somalische vluchtelingen.

Uit het maandverslag met de asielstatistieken van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) blijkt dat er in mei 2015 in België 1.708 asielaanvragen ingediend werden. Dat is een stijging met 32,5 procent in vergelijking met de maand april 2015.

De belangrijkste landen van herkomst van de asielzoekers waren Somalië (413 aanvragen of 24,2 procent van het totaal), Syrië (202 aanvragen of 11,8 procent), Irak (168 aanvragen of 9,8 procent), Afghanistan (160 aanvragen of 9,4 procent) en Guinee (55 aanvragen of 4,3 procent).

Rusland (3,4 procent), Eritrea (3,3 procent), de asielzoekers van wie de nationaliteit onbepaald is (2,5 procent), Albanië (1,9 procent) en de DR Congo (1,9 procent) vervolledigen de top 10 van de landen van herkomst.

1. In mei 2015 werden er 413 asielaanvragen ingediend door Somaliërs. Hoe evolueerde het aantal asielaanvragen van Somaliërs de jongste maanden? Gaat dat aantal in stijgende lijn?

2. Hoeveel asielaanvragen werden er sinds 2010 ingediend door Somaliërs en welk percentage van de aanvragers wordt erkend door het CGVS?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 193 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 juni 2015 (Fr.):

1. In 2015 werden in januari respectievelijk volgende asielaanvragen ingediend bij de Dienst Vreemdelingen (DVZ) zaken door personen afkomstig uit Somalië:

- 35 in januari,
- 34 in februari,
- 76 in maart en
- 95 in april.

In mei nam dit aantal sterk toe tot 413 om terug te dalen in juni tot 276.

DO 2014201503854

Question n° 193 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les réfugiés somaliens.

Le rapport des statistiques du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) démontre que pour le mois de mai 2015, 1 708 demandes d'asile ont été introduites en Belgique, soit une augmentation de 32,5 % par comparaison avec le mois d'avril 2015.

Les principaux pays d'origine des demandeurs d'asile étaient la Somalie (413 demandes, soit 24,2 % du total), la Syrie (202 demandes, soit 11,8 %), l'Irak (168 demandes, soit 9,8 %), l'Afghanistan (160 demandes, soit 9,4 %) et la Guinée (55 demandes, soit 4,3 %).

La Russie (3,4 %), l'Erythrée (3,3 %), les demandeurs d'asile dont la nationalité est indéterminée (2,5 %), l'Albanie (1,9 %) et la RD Congo (1,9 %) complètent le top 10 des pays d'origine.

1. 413 demandes d'asile introduites en mai 2015 ont été introduites par des ressortissants somaliens. Pouvez-vous indiquer le nombre de demandes d'asile des ressortissants somaliens ces derniers mois? Ce chiffre est-il en augmentation?

2. Quel est le nombre de demandes d'asile déposés par des ressortissants somaliens depuis 2010 et quel est le taux de reconnaissance par le CGRA?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 193 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 juin 2015 (Fr.):

1. En 2015, le nombre de demandes d'asile introduites auprès de l'Office des étrangers (OE) par des ressortissants somaliens a été respectivement de:

- 35 en janvier,
- 34 en février,
- 76 en mars et
- 95 pour le mois d'avril.

En mai, ce nombre a connu une forte hausse pour atteindre 413 demandes et retomber ensuite à 276 pour le mois de juin.

Het is nog af te wachten hoe de instroom verder zal evolueren. Deze evolutie is moeilijk te voorspellen gezien de vele factoren die invloed hebben op gekozen vlucht- en migratieroutes.

2. In 2011 werden respectievelijk 483 asielaanvragen ingediend bij de DVZ door personen afkomstig uit Somalië,

- in 2012: 360,
- in 2013: 212 en
- in 2014: 318.

In 2015 (tot en met juni) steeg het aantal reeds tot 929.

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) nam in 2011 in 46,5 % van het totaal aantal beslissingen in asieldossiers ingediend door onderdanen van Somalië een beslissing tot toekenning van een beschermingsstatus (zowel erkenning van de vluchtelingenstatus als toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus).

In 2012 was dit in 45,3 % van de beslissingen,

- in 2013 in 58 % van de beslissingen,
- in 2014 in 76,2 % van de beslissingen en
- in 2015 (tot en met juni) in 89,2 % van de beslissingen.

De bijlage bij het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien haar louter documentair karakter wordt zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Il faut encore attendre de voir comment l'afflux va continuer à évoluer. Cette évolution est difficile à prévoir, compte tenu des nombreux facteurs qui ont un impact sur les itinéraires de fuite choisis par les migrants.

2. Le nombre de demandes d'asile introduites auprès de l'OE par des ressortissants somaliens a été respectivement de 483 en 2011;

- 360 en 2012;
- 212 en 2013 et
- 318 en 2014.

En 2015 (jusqu'au mois de juin inclus), les demandes avaient déjà atteint le nombre de 929.

En 2011, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) a pris une décision d'octroi du statut de protection (tant la reconnaissance du statut de réfugié que l'octroi du statut de protection subsidiaire) dans 46,5 % du nombre total de décisions dans les dossiers de demandes d'asile introduites par des ressortissants somaliens.

En 2012, il s'agissait de 45,3 % des décisions;

- 58 % en 2013;
- 76,2 % en 2014 et
- 89,2 % en 2015 (jusqu'au mois de juin inclus).

L'annexe à la réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201503855

Vraag nr. 194 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het toenemende aantal migranten in de Balkan.

Men heeft het vaak over de situatie in Italië en Griekenland, waar de migranten eerst toekomen, maar ook in andere Europese landen is er een ongeziene toename van het aantal migranten. Dat is met name het geval in Hongarije.

Tussen 2012 en 2014 is het aantal asielaanvragers in de westelijke Balkan verviervoudigd, van 5.000 tot 20.000. Die vluchtelingen bereiken die regio via Griekenland.

DO 2014201503855

Question n° 194 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'augmentation des migrants dans les Balkans.

On évoque souvent les situations de l'Italie ou de la Grèce qui sont des premiers points d'arrivée des migrants, mais d'autres pays de l'Union européenne font également l'objet d'une augmentation sans précédent du nombre de migrants notamment la Hongrie.

Entre 2012 et 2014, le nombre total de demandeurs d'asile dans les Balkans occidentaux a été multiplié par quatre, passant de 5 000 à 20 000. Ces réfugiés arrivent via la Grèce.

Volgens het Hoog VN-Commissariaat voor de Vluchtelingen (UNHCR) komen de meeste vluchtelingen en migranten die de westelijke Balkanroute nemen uit Syrië, Afghanistan, Irak, Eritrea en Somalië.

1. De zogenaamde 'westelijke Balkanroute' wordt meer en meer gebruikt door migranten. Zijn die landen in staat om de migranten op te vangen volgens de geldende Europese regels? Zorgt de EU voor extra steun voor die landen, via het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken (EASO) en Frontex, zoals ook voor Italië gebeurt?

2. Beschikt u al over cijfers met betrekking tot het aantal asielaanvragen dat ingediend wordt in de Balkanlanden die lid zijn van de EU?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 194 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 juni 2015 (Fr.):

1. Op dit ogenblik is er slechts één EASO-steunprogramma (EASO *European Asylum Support Office*) lopende voor Bulgarije: '*EASO support to Bulgaria*'

Op 17 oktober 2013 hebben EASO en Bulgarije een operationeel plan ondertekend die de steun van EASO beoogt aan Bulgarije tot september 2014, in een aantal domeinen zoals de identificatie en de registratie van gemengde migratiestromen, de registratie van kandidaat vluchtelingen, de specifieke behandeling van minderjarigen en van kwetsbare kandidaten, de beslissingsprocedure, etc.

Op vraag van Bulgarije van oktober 2014, zal EASO haar ondersteuningsmissie verderzetten tot juni 2016. Zoals het '*special support plan*' bepaalt, zal EASO zich nu concentreren op '*institutional capacity building, quality assurance mechanisms and responding to the special needs of vulnerable groups*'.

2. Cijfers voor het eerste trimester van 2015 (*Number of first time applicants* - Eurostat)

Kroatië: 40 (-50 % ten opzichte van 4e trimester 2014);

Bulgarije: 3190 (-25 % ten opzichte van 4e trimester 2014);

Slovenië: 45 (-50 % ten opzichte van 4e trimester 2014);

Roemenië: 335 (-7 % ten opzichte van 4e trimester 2014).

Selon le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR), la plupart des réfugiés et migrants empruntant la route des Balkans occidentaux, proviennent de la Syrie, l'Afghanistan, l'Iraq, l'Erythrée et la Somalie.

1. La "route des Balkans occidentaux" comme certains l'appellent est de plus en plus utilisée par les migrants. Ces pays sont-ils en capacité d'accueillir les migrants selon les règles européennes qui prévalent? L'UE a-t-elle prévu une aide supplémentaire pour ces pays, notamment avec le Bureau européen d'appui en matière d'asile (EASO) et Frontex, comme elle le fait pour l'Italie?

2. Disposez-vous déjà des chiffres des demandes d'asile déposées dans les pays de la région des Balkans membres de l'UE?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 194 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 juin 2015 (Fr.):

1. Seul un mécanisme de soutien à la Bulgarie est actuellement en cours avec EASO (Bureau européen d'appui en matière d'asile): "*EASO support to Bulgaria*".

Le 17 octobre 2013, EASO et la Bulgarie ont signé un plan opérationnel qui visait à apporter le soutien d'EASO à la Bulgarie jusqu'en septembre 2014, dans un certains nombres de domaines comme l'identification et l'enregistrement des flux de migrations mixtes, l'enregistrement des demandeurs d'asile, le traitement particulier du cas des mineurs et des demandeurs vulnérables, la procédure de décision, etc.

Suite à la demande de la Bulgarie faite en octobre 2014, EASO continuera sa mission de soutien jusqu'en juin 2016. Comme le précise le "*special support plan*", EASO se concentre maintenant sur "*institutional capacity building, quality assurance mechanisms and responding to the special needs of vulnerable groups*".

2. Chiffres pour le premier trimestre de 2015 (*Number of first time applicants* - Eurostat)

Croatie: 40 (-50 % par rapport au 4e trimestre 2014);

Bulgarie: 3190 (-25 % par rapport au 4e trimestre 2014);

Slovénie: 45 (-50 % par rapport au 4e trimestre 2014);

Roumanie: 335 (-7 % par rapport au 4e trimestre 2014).

DO 2014201503856

Vraag nr. 195 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Intrekking van de vluchtelingenstatus en de subsidiairebeschermingsstatus.

De wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen bepaalt dat de vluchtelingenstatus en de subsidiairebeschermingsstatus kunnen worden ingetrokken, onder meer wanneer er sprake is van fraude en wanneer er niet langer sprake is van een gegronde vrees.

Van hoeveel personen werd de vluchtelingenstatus of de subsidiairebeschermingsstatus ingetrokken sinds 2008? Om welke redenen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 195 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 juni 2015 (Fr.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vraag.

DO 2014201503856

Question n° 195 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Retrait des statuts de réfugié politique et de protection subsidiaire.

La loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers prévoit des conditions comme la fraude ou l'absence de crainte pour permettre de retirer les statuts de réfugié politique et de protection subsidiaire.

Pouvez-vous indiquer le nombre de ressortissants qui se sont vus retirer leur statut de réfugié politique et de protection subsidiaire depuis 2008? Pour quels motifs?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 195 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 juin 2015 (Fr.):

L'honorable membre trouvera ci-dessous la réponse à sa question.

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	TOT
Intrekking van de subsidiaire beschermingsstatus (fraude)/*Retrait du statut de protection subsidiaire (fraude)*	1	12		3	3	6	3	3	31
Intrekking van de subsidiaire beschermingsstatus (moest uitgesloten zijn)/*Retrait du statut de protection subsidiaire (aurait dû être exclu)*			1	1	10	8	8	2	30
Intrekking van de vluchtelingenstatus (fraude)/ *Retrait du statut de réfugié (fraude)*	22	32	20	24	38	43	34	15	228
Intrekking van de vluchtelingenstatus (moest uitgesloten zijn)/*Retrait du statut de réfugié (aurait dû être exclu)*	1		1			1			3
TOT	24	44	22	28	51	58	45	20	292

- De Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen is bevoegd om de vluchtelingenstatus of de subsidiaire beschermingsstatus in te trekken ten aanzien van de vreemdeling die als vluchteling is erkend of aan wie de subsidiaire beschermingsstatus werd toegekend op grond van feiten die hij verkeerd heeft weergegeven of achtergehouden, of van valse verklaringen, of van valse of vervalste documenten, die doorslaggevend zijn geweest voor de erkenning van de vluchtelingenstatus of de subsidiaire beschermingsstatus, alsmede ten aanzien van de vreemdeling wiens persoonlijk gedrag later erop wijst dat hij geen vervolging vreest.

- De Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen is bevoegd om de vluchtelingenstatus of de subsidiaire beschermingsstatus in te trekken ten aanzien van de vreemdeling die, op grond van de artikelen 55/2 en 55/4, uitgesloten had moeten zijn.

Aantal beslissingen tot intrekking van de subsidiaire beschermingsstatus (wegens fraude) genomen door het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen:

- 1 in 2008;
- 12 in 2009;
- 0 in 2010;
- 3 in 2011;
- 3 in 2012;
- 6 in 2013;
- 3 in 2014 en
- 3 in 2015 (periode januari tot en met juni 2015).

Aantal beslissingen tot intrekking van de subsidiaire beschermingsstatus (persoon had uitgesloten moeten zijn) genomen door het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen:

- 0 in 2008;
- 0 in 2009;
- 1 in 2010;
- 1 in 2011;
- 10 in 2012;
- 8 in 2013;
- 8 in 2014 en
- 2 in 2015 (periode januari tot en met juni 2015).

Aantal beslissingen tot intrekking van de vluchtelingenstatus (fraude) genomen door het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen:

- 22 in 2008;
- 32 in 2009;
- 20 in 2010;
- 24 in 2011;

- Le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides est compétent pour retirer le statut de réfugié ou le statut de protection subsidiaire à l'étranger auquel la qualité de réfugié a été reconnue ou à qui la protection subsidiaire a été octroyée sur la base de faits qu'il a présentés de manière altérée ou qu'il a dissimulés, de fausses déclarations ou de documents faux ou falsifiés qui ont été déterminants dans l'octroi des dits statuts, ainsi qu'à l'étranger dont le comportement personnel démontre ultérieurement l'absence de crainte de persécution dans son chef.

- Le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides est compétent pour retirer le statut de réfugié ou le statut de protection subsidiaire à l'étranger qui aurait dû être exclu sur la base des articles 55/2 et 55/4.

Nombre de décisions de retrait du statut de protection subsidiaire (pour fraude) prises par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides:

- 1 en 2008;
- 12 en 2009;
- 0 en 2010;
- 3 en 2011;
- 3 en 2012;
- 6 en 2013;
- 3 en 2014 et
- 3 en 2015 (période de janvier à juin 2015 inclus).

Nombre de décisions de retrait du statut de protection subsidiaire (la personne aurait dû être exclue) prises par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides:

- 0 en 2008;
- 0 en 2009;
- 1 en 2010;
- 1 en 2011;
- 10 en 2012;
- 8 en 2013;
- 8 en 2014 et
- 2 en 2015 (période de janvier à juin 2015 inclus).

Nombre de décisions de retrait du statut de réfugié (fraude) prises par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides:

- 22 en 2008;
- 32 en 2009;
- 20 en 2010;
- 24 en 2011;

- 38 in 2012;
- 43 in 2013;
- 34 in 2014 en
- 15 in 2015 (periode januari tot en met juni 2015).

Aantal beslissingen tot intrekking van de vluchtelingenstatus (moest uitgesloten zijn) genomen door het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen:

- 22 in 2008;
- 32 in 2009;
- 20 in 2010;
- 24 in 2011;
- 38 in 2012;
- 43 in 2013;
- 34 in 2014 en
- 15 in 2015 (periode januari tot en met juni 2015).

DO 2014201503858

Vraag nr. 196 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

EASO.

Het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken (EASO) biedt de EU-lidstaten die daarom verzoeken bijstand bij het beheer van de asielprocedure en de opvang van asielzoekers. Daartoe vaardigt het EASO teams af ter plaatse die bestaan uit experten van de verschillende lidstaten (*Asylum Support Teams*).

1. Het EASO is operationeel sinds 2011. Wat behelst meer bepaald de bijdrage van ons land aan dat bureau sinds 2011?

2. Zal België betrokken worden bij de versterking van het EASO in Italië in het licht van de dramatische situatie in de Middellandse Zee en bij de *Asylum Support Teams*?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 196 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 juni 2015 (Fr.):

1. Medewerkers van de Belgische asieldiensten voeren in totaal gemiddeld een 60-tal missies per jaar uit in het kader van de werkzaamheden EASO (Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken). België is, samen met Zweden en Nederland, dan ook één van de meest actieve landen.

- 38 en 2012;
- 43 en 2013;
- 34 en 2014 et
- 15 en 2015 (période de janvier à juin 2015 inclus).

Nombre de décisions de retrait du statut de réfugié (la personne aurait dû être exclue) prises par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides:

- 22 en 2008;
- 32 en 2009;
- 20 en 2010;
- 24 en 2011;
- 38 en 2012;
- 43 en 2013;
- 34 en 2014 et
- 15 en 2015 (période de janvier à juin 2015 inclus).

DO 2014201503858

Question n° 196 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

EASO.

Le Bureau européen d'appui en matière d'asile (EASO) apporte aux États membres de l'UE qui en font la demande un soutien dans la gestion de la procédure d'asile et de l'accueil des demandeurs d'asile. Pour ce faire, l'EASO dépêche sur place des équipes composées d'experts de différents États membres (*Asylum Support Teams*).

1. L'EASO est opérationnel depuis 2011. Pouvez-vous détailler quelle est la participation belge à ce bureau depuis 2011?

2. La Belgique sera-t-elle impliquée dans le renforcement de l'EASO en Italie suite à la situation dramatique en Méditerranée et dans les *Asylum Support Team*?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 196 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 juin 2015 (Fr.):

1. Les collaborateurs des services d'asile belges assument une soixantaine de missions par an dans le cadre des activités de l'EASO (le Bureau européen d'appui en matière d'asile). Avec la Suède et les Pays-Bas, la Belgique fait donc partie des pays les plus actifs.

Zowel het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen (CGVS), Fedasil, de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ), de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en de dienst Voogdij van de FOD Justitie, nemen op actieve wijze deel aan de workshops, netwerken, de ontwikkelingen van instrumenten en andere activiteiten (waaronder *Asylum Support Teams*) van EASO, en leveren zo een substantiële bijdrage aan de totstandkoming van een Gemeenschappelijk Europees Asielstelsel.

2. België heeft al op verschillende vlakken haar solidariteit betuigd met andere lidstaten door het sturen van experten in het kader van EASO *Asylum Support Teams*. Ook met betrekking tot de situatie in Italië heeft België kenbaar gemaakt dat het bereid is de nodige expertise ter beschikking te stellen.

Op 12 maart 2015 startte de tweede fase van het *Special Support Plan* voor Italië.

- De eerste fase, die liep van juni 2013 tot einde 2014, heeft ervoor gezorgd dat Italië zijn systeem voor opvang en internationale bescherming heeft kunnen verbeteren.

- De tweede fase loopt tot april 2016. In die periode zal EASO operationele steun bieden aan Italië op het vlak van de verzameling van *Country of Origin Information* (COI), administratieve bijstand voor de behandeling van asieldossiers, het wegwerken van de achterstand en het uitbreiden en verbeteren van het opvangsysteem, met een focus op niet-begeleide minderjarigen.

Een *protection officer* van het CGVS nam deel aan een missie in Italië. Hij was van 15 april tot 12 juni 2015 aan het werk in de Territoriale Commissie in Rome, waar hij de Italiaanse collega's bijstond bij het registratie- en screeningsproces van asielzoekers.

Tant le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA), que Fedasil, l'Office des Étrangers (OE), le Conseil du contentieux des étrangers et le service des Tutelles du SPF Justice participent activement aux workshops, aux réseaux, aux développements des instruments et autres activités (dont les équipes d'appui "asile") de l'EASO, et contribuent substantiellement à la réalisation du régime d'asile européen commun.

2. La Belgique a déjà fait preuve de sa solidarité avec d'autres États membres à différents égards, en envoyant des experts dans le cadre des équipes d'appui "asile" de l'EASO. En ce qui concerne la situation en Italie également, la Belgique a fait savoir qu'elle était prête à mettre à disposition l'expertise nécessaire.

Le 12 mars 2015, une deuxième phase du Plan de soutien spécial pour l'Italie a débuté.

- La première phase, de juin 2013 jusqu'à la fin de 2014, a permis d'améliorer le système italien d'accueil des demandeurs d'asile et d'octroi d'une protection internationale.

- La deuxième phase court jusqu'à avril 2016. Durant cette phase, EASO soutiendra l'Italie en ce qui concerne la collecte d'informations sur les pays d'origine (COI), l'assistance administrative au traitement des dossiers d'asile, la résorption de l'arriéré et le renforcement et l'amélioration des capacités d'accueil, avec une attention particulière pour les mineurs non accompagnés.

Un officier de protection du CGRA a participé actuellement à une mission en Italie. Il a assisté depuis le 15 avril jusqu'au 12 juin (2015) les collègues italiens de la Commission territoriale de Rome. Il a été plus particulièrement affecté aux procédures d'enregistrement et de screening des demandeurs d'asile.

DO 2014201503864

Vraag nr. 197 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 29 juni 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Verblijfsmachtigingen. - Buitenlandse studenten.

DO 2014201503864

Question n° 197 de monsieur le député Filip Dewinter du 29 juin 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Autorisations de séjour. - Étudiants étrangers.

Artikel 58 van de Vreemdelingenwet (wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen) vormt de rechtsgrondslag voor de afgifte van een verblijfsmachtiging aan een vreemdeling die in België wenst te studeren in het hoger onderwijs of er een voorbereidend jaar tot hoger onderwijs wenst te volgen.

In bepaalde gevallen kan de minister (en in sommige gevallen de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) als zijn gemachtigde) de vreemdeling die gemachtigd werd om in België te verblijven ten einde er te studeren, het bevel geven om het grondgebied te verlaten.

Dit is het geval:

- wanneer de vreemdeling, rekening houdend met de resultaten, zijn studies op overdreven wijze verlengt (artikel 61, § 1, eerste lid, 1°, Vreemdelingenwet);

- wanneer hij een winstgevende bedrijvigheid uitoefent die de normale voortzetting van zijn studies kennelijk hindert (artikel 61, § 1, eerste lid, 2°, Vreemdelingenwet);

- wanneer hij zich zonder geldige reden niet aanmeldt voor de examens (artikel 61, § 1, eerste lid, 3°, Vreemdelingenwet);

- wanneer hij na afloop van zijn studies zijn verblijf verlengt en niet meer in het bezit is van een regelmatig verblijfsdocument (artikel 61, § 2, 1°, Vreemdelingenwet);

- wanneer hij geen bewijs meer aanbrengt dat hij over voldoende middelen van bestaan beschikt (artikel 61, § 2, 2°, Vreemdelingenwet);

- wanneer hijzelf of een lid van zijn gezin dat met hem samenleeft, financiële steun genoten heeft, verleend door een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn waarvan het totaalbedrag, berekend over een periode van twaalf maanden die voorafgaan aan de maand waarin het bevel om het grondgebied te verlaten genomen wordt, meer dan het drievoudige bedraagt van het maandelijks bedrag van het leefloon (artikel 61, § 2, 3°, Vreemdelingenwet).

1. Hoeveel aanvragen tot het bekomen van een machtiging om langer dan drie maanden in België te verblijven werden tijdens de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014 ingediend door buitenlandse studenten op basis van artikel 58 van de Vreemdelingenwet?

2. Hoeveel van deze aanvragen werden ingewilligd? Kan u meedelen wat voor elk van deze jaren de meest voorkomende nationaliteiten waren van de vreemdelingen die een verblijfsmachtiging kregen om studieredenen?

3. Wat waren de meest voorkomende studierichtingen waarvoor een verblijfsmachtiging werd afgeleverd?

L'article 58 de la loi sur les étrangers (loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers) constitue la base juridique de la délivrance d'une autorisation de séjour à l'étranger qui désire faire des études dans l'enseignement supérieur ou suivre une année préparatoire à l'enseignement supérieur en Belgique.

Dans certains cas, le ministre (et dans certains cas, l'Office des étrangers agissant en tant que délégué de celui-ci) peut donner l'ordre de quitter le territoire à l'étranger autorisé à séjourner en Belgique pour y faire des études.

C'est le cas:

- si l'étranger prolonge ses études de manière excessive compte tenu des résultats (article 61, § 1, 1*er* alinéa, 1°, loi sur les étrangers);

- s'il exerce une activité lucrative entravant manifestement la poursuite normale de ses études (article 61, § 1, 1*er* alinéa, 2°, loi sur les étrangers);

- s'il ne se présente pas aux examens sans motif valable (article 61, § 1, 1*er* alinéa, 3°, loi sur les étrangers);

- s'il prolonge son séjour au-delà du temps des études et n'est plus en possession d'un titre de séjour régulier (article 61, § 2, 1°, loi sur les étrangers;

- s'il n'apporte plus la preuve qu'il possède des moyens de subsistance suffisants (article 61, § 2, 2°, loi sur les étrangers);

- si lui-même ou un membre de sa famille qui vit avec lui, a bénéficié d'une aide financière octroyée par un centre public d'aide sociale, dont le montant total, calculé sur une période de douze mois précédant le mois au cours duquel l'ordre de quitter le territoire est pris, excède le triple du montant mensuel du revenu d'intégration (article 61, § 2, 3°, loi sur les étrangers).

1. Combien de demandes d'autorisation de séjour de plus de trois mois ont-elles été introduites par des étudiants étrangers en Belgique sur la base de l'article 58 de la loi sur les étrangers au cours des années 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014?

2. Combien de ces demandes ont-elles été accordées? Pouvez-vous indiquer, pour chacune de ces années, quelles étaient les nationalités les plus représentées parmi les étrangers ayant obtenu une autorisation de séjour pour faire des études?

3. Quelles étaient les filières d'études les plus représentées dans le cadre de la délivrance d'une autorisation de séjour?

4. Hoeveel vreemdelingen verblijven er momenteel in België om studieredenen (verblijfsmachtiging op grond van artikel 58 van de Vreemdelingenwet)? Kan u meedelen hoeveel vreemdelingen met een verblijfsmachtiging op basis van artikel 58 van de Vreemdelingenwet reeds langer dan 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 jaar, enzovoort, in België verblijven?

5. Hoeveel aanvragen tot gezinshereniging werden tijdens de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014 ingediend op basis van artikel 10*bis* van de Vreemdelingenwet door de familieleden van een tot verblijf gemachtigde buitenlandse student? Kan u een onderverdeling geven volgens de aard van de familiale band?

6. Hoeveel vreemdelingen die sinds 2010 een verblijfsvergunning kregen op basis van artikel 58 van de Vreemdelingenwet, kregen inmiddels een ander verblijfsstatuut (ingevolge humanitaire of medische regularisatie, huwelijk met een Belg/vreemdeling met een verblijfsvergunning van onbeperkte duur, erkenning als vluchteling, enzovoort)?

7. Op welke wijze wordt gecontroleerd of de buitenlandse student zijn studies niet op overdreven wijze verlengt? Gebeurt deze controle systematisch? Hoeveel buitenlandse studenten kregen het bevel om het grondgebied te verlaten omdat zij hun studies op overdreven wijze verlengden? Wat waren de meest voorkomende nationaliteiten?

8. Op welke wijze wordt gecontroleerd of de buitenlandse student een winstgevende bedrijvigheid uitoefent die de normale voortzetting van zijn studies kennelijk hindert? Gebeurt deze controle systematisch? Welke criteria worden er gehanteerd om te beoordelen of een winstgevende activiteit de normale voortzetting van de studies kennelijk hindert? Hoeveel buitenlandse studenten kregen het bevel om het grondgebied te verlaten omwille van een winstgevende bedrijvigheid die de normale voortzetting van hun studies kennelijk hindert? Wat waren de meest voorkomende nationaliteiten?

9. Op welke wijze wordt gecontroleerd of een buitenlandse student zich niet zonder geldige reden niet aanmeldt voor de examens? Gebeurt deze controle systematisch? Bestaat er een meldingsplicht voor de betreffende onderwijsinstelling?

Hoeveel buitenlandse studenten kregen het bevel om het grondgebied te verlaten omdat zij zich niet zonder geldige redenen aanmeldden voor de examens? Wat waren de meest voorkomende nationaliteiten?

4. Combien d'étrangers séjournent-ils actuellement en Belgique pour y faire des études (autorisation de séjour sur la base de l'article 58 de la loi sur les étrangers)? Pouvez-vous indiquer le nombre d'étudiants ayant obtenu une autorisation de séjour sur la base de l'article 58 de la loi sur les étrangers et qui séjournent en Belgique depuis plus de 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 ans etc.?

5. Combien de demandes de regroupement familial ont-elles été introduites, au cours des années 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014, par des membres de la famille d'un étudiant étranger ayant obtenu une autorisation de séjour sur la base de l'article 10*bis* de la loi sur les étrangers? Pouvez-vous effectuer une ventilation en fonction de la nature du lien familial?

6. Combien d'étrangers ayant obtenu depuis 2010 une autorisation de séjour sur la base de l'article 58 de la loi sur les étrangers ont-ils obtenu entre-temps un autre statut de séjour (à la suite d'une régularisation pour raisons humanitaires ou médicales, de leur mariage avec un Belge/un étranger disposant d'une autorisation de séjour à durée illimitée, d'une reconnaissance en tant que réfugié, etc.)?

7. De quelle manière contrôle-t-on si l'étudiant étranger ne prolonge pas ses études de manière excessive? Ces contrôles sont-ils systématiques? Combien d'étudiants étrangers ont-ils reçu l'ordre de quitter le territoire pour avoir prolongé leurs études de manière excessive? Quelles étaient les nationalités les plus représentées?

8. De quelle manière contrôle-t-on si l'étudiant étranger exerce une activité lucrative entravant manifestement la poursuite normale de ses études? Ces contrôles sont-ils systématiques? Quels critères utilise-t-on pour évaluer si une activité lucrative entrave manifestement la poursuite normale des études? Combien d'étudiants étrangers ont-ils reçu l'ordre de quitter le territoire en raison d'une activité lucrative entravant manifestement la poursuite normale de leurs études? Quelles étaient les nationalités les plus représentées?

9. De quelle manière contrôle-t-on si l'absence d'un étudiant étranger aux examens est justifiée? Ces contrôles sont-ils systématiques? L'établissement d'enseignement concerné est-il soumis à un devoir de signalement?

Combien d'étudiants étrangers ont-ils reçu l'ordre de quitter le territoire pour ne pas s'être présentés aux examens sans raison valable? Quelles étaient les nationalités les plus représentées?

10. Hoeveel vreemdelingen kregen een bevel om het grondgebied te verlaten omdat zij na afloop van hun studies hun verblijf voortzetten zonder in het bezit te zijn van een geldig verblijfsdocument? Wat waren de meest voorkomende nationaliteiten? Wordt er systematisch gecontroleerd of vreemdelingen na hun studies terugkeren naar het land van herkomst?

11. Hoeveel vreemdelingen kregen het bevel om het grondgebied te verlaten omdat zij geen bewijs meer aanbrachten over voldoende bestaansmiddelen te beschikken? Op welke wijze wordt dit gecontroleerd? Wat waren de meest voorkomende nationaliteiten van de buitenlandse studenten die om deze reden een bevel kregen om het grondgebied te verlaten?

12. Hoeveel vreemdelingen kregen het bevel om het grondgebied te verlaten omdat zijzelf of een lid van hun gezin dat met hen samenleefde, financiële steun genoten, verleend door een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn waarvan het totaalbedrag, berekend over een periode van twaalf maanden die voorafgingen aan de maand waarin het bevel om het grondgebied te verlaten genomen werd, meer dan het drievoudige bedroeg van het maandelijks bedrag van het leefloon? Op welke wijze wordt dit gecontroleerd? Wat waren de meest voorkomende nationaliteiten van de buitenlandse studenten die om die reden een bevel kregen om het grondgebied te verlaten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 197 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 29 juni 2015 (N.):

1. Bij de registratie van de visumaanvragen is het onderscheid tussen artikel 58 (erkende scholen) en artikel 9 (privé scholen) van de Vreemdelingenwet niet altijd 100 % sluitend. Volgende gegevens werden bekomen via de databank van FOD Buitenlandse Zaken:

10. Combien d'étrangers ont-ils reçu l'ordre de quitter le territoire pour avoir prolongé leur séjour au-delà du temps des études et n'avoir plus été en possession d'un titre de séjour régulier? Quelles étaient les nationalités les plus représentées? Contrôle-t-on systématiquement si les étrangers retournent dans leur pays d'origine au terme de leurs études?

11. Combien d'étrangers ont-ils reçu l'ordre de quitter le territoire pour ne plus avoir apporté la preuve qu'ils possédaient des moyens de subsistance suffisants? De quelle manière cette situation est-elle contrôlée? Quelles étaient les nationalités les plus représentées parmi les étudiants étrangers ayant reçu pour cette raison l'ordre de quitter le territoire?

12. Combien d'étrangers ont-ils reçu l'ordre de quitter le territoire parce qu'eux-mêmes ou des membres de leur famille qui vivent avec eux, ont bénéficié d'une aide financière octroyée par un centre public d'aide sociale, dont le montant total, calculé sur une période de douze mois précédant le mois au cours duquel l'ordre de quitter le territoire est pris, excède le triple du montant mensuel du revenu d'intégration? De quelle manière cette situation est-elle contrôlée? Quelles étaient les nationalités les plus représentées parmi les étrangers ayant reçu pour cette raison l'ordre de quitter le territoire?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 197 de monsieur le député Filip Dewinter du 29 juin 2015 (N.):

1. Au moment de l'enregistrement des demandes de visa, la distinction entre l'article 58 (écoles agréées) et l'article 9 (écoles privées) de la loi sur les étrangers n'est pas toujours concluante à 100 %. Les informations suivantes ont été extraites de la base de données du SPF Affaires étrangères:

Jaar/ *année*	Visumaanvragen in het kader van studies ingediend bij de diplomatieke posten/ *Demandes de visa dans le cadre d'études, introduites dans les postes diplomatiques*
2010	9 517
2011	9 305
2012	9 438
2013	9 517
2014	9 271

2.

jaar/ *année*	Visum toegestaan/ *Visa accordé*
2010	6 974
2011	6 740
2012	6 774
2013	6 818
2014	6 855

De belangrijkste nationaliteiten zijn Kameroen, Marokko, Congo (Democratische Republiek), Algerije en Iran.

3. Gezien de zeer verschillende studierichtingen die buitenlandse studenten volgen, worden deze niet geregistreerd.

4. Uit het Rijksregister blijkt dat er 12.698 buitenlandse studenten in België verblijven op basis van artikel 58 van de Vreemdelingenwet. Deze informatie werd opgevraagd op basis van het verblijfsmotief (code 202) in het Rijksregister. De gemeente is verantwoordelijk voor de registratie van deze code in het Rijksregister.

We dienen volledigheidshalve mee te delen dat de gemeente deze code vaak niet meer aanpast wanneer een buitenlandse student overgaat naar een ander verblijfsstatuut (bijvoorbeeld gezinshereniging).

Het verblijfsmotief in het Rijksregister werd pas ingevoerd in 2008 waardoor het niet mogelijk is om cijfers te krijgen van vreemde studenten die reeds 15 jaar in België zijn.

2.

Les principales nationalités des ressortissants sont le Cameroun, le Maroc, le Congo (République démocratique), l'Algérie et l'Iran.

3. Dès lors que les étudiants étrangers suivent des orientations scolaires très différentes, celles-ci ne sont pas répertoriées.

4. D'après le registre national, 12.698 étudiants étrangers séjournent en Belgique en vertu de l'article 58 de la loi sur les étrangers. Cette information a été demandée sur la base du motif de séjour (code 202) indiqué dans le registre national. L'administration communale doit introduire ce code dans le registre national.

Pour être exhaustif, il y a lieu de noter qu'il arrive fréquemment que la commune ne modifie plus ce code après qu'un étudiant étranger a obtenu un autre statut de séjour (regroupement familial, par exemple).

L'encodage du motif de séjour dans le registre national n'a été instauré qu'en 2008. Par conséquent, il est impossible de connaître le nombre d'étudiants étrangers qui se trouvent en Belgique depuis 15 ans déjà.

aantal vreemdelingen geregistreerd als student conform artikel 58 van de Vreemdelingenwet/ *Nombre d'étrangers inscrits comme étudiants conformément à l'article 58 de la loi sur les étrangers*	
2008	601
2009	776
2010	1 094
2011	1 306
2012	1 665
2013	2 338
2014	3 780

5. Technisch is het momenteel niet mogelijk om statistieken te genereren over de vreemdelingen die op basis van artikel 10*bis* in België verblijven en waarvan de te vervoegen persoon een buitenlandse student is.

5. Actuellement, il n'est techniquement pas possible de générer des statistiques sur les étrangers qui séjournent en Belgique sur la base de l'article 10*bis* et qui viennent rejoindre un étudiant étranger.

6. Technisch is het momenteel niet mogelijk om statistieken te genereren over het aantal statuutswijzigingen van studenten naar een ander statuut zoals vluchteling, gezinshereniging, enzovoort.

7. Een buitenlandse student moet bij de verlenging van zijn verblijfsvergunning een aantal documenten voorleggen, zoals een inschrijving voor het nieuwe academiejaar bij een hogeschool of universiteit en het bewijs van deelname aan examens. Indien zijn ten lastenneming niet de volledige duur van zijn studies dekt, dient hij ook een nieuwe ten lastenneming voor te leggen.

Als de student deze documenten niet kan voorleggen, wordt bekeken of het verblijf moet worden beëindigd. Deze controle gebeurt selectief daar de Dienst Vreemdelingenzaken onvoldoende tijd en middelen heeft om een systematische controle uit te voeren van alle dossiers.

8. Er is geen systematische controle van buitenlandse studenten die een winstgevende activiteit uitoefenen.

In het kader van haar activiteiten kan de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) wel de databank van de RSZ raadplegen (Dolsis). Hierin kan DVZ nagaan hoeveel dagen een student heeft gewerkt. Normaliter wordt een afweging gemaakt met zijn studieresultaten en de gepresteerde arbeidsdagen.

Als blijkt dat een buitenlandse student effectief meer werkt dan de toegelaten werkdagen als student en daarbij weinig studieresultaten voorlegt, kan de minister het verblijf van deze student beëindigen.

Bij het beëindigen van het verblijf bij vreemde studenten wordt er geen onderscheid gemaakt tussen de verschillende bepalingen van artikel 61 van de Vreemdelingenwet.

De DVZ heeft enkel een bruto cijfer van het aantal bevelen om het grondgebied te verlaten. In 2014 werden er 332 beslissingen genomen om een einde te stellen aan het verblijf van een buitenlandse student (hierin vallen alle bepalingen van artikel 61 en ook artikel 13 van de Vreemdelingenwet).

9. De studenten zijn verplicht om zich voor een uiterste datum in te schrijven voor de examens. Indien zij zich niet hebben aangemeld voor de examens, dienen zij aan de onderwijsinstellingen een geldige reden voor te leggen, waarom zij zich niet hebben gepresenteerd. Dit is de algemene regel, maar kan ook op verschillende wijzen worden toegepast en aangepast door de universitaire instellingen of directie van de instelling.

6. Actuellement, il n'est techniquement pas possible de générer des statistiques exhaustives sur le nombre de changements de statut des étudiants en un autre statut, par exemple réfugié, regroupement familial, etc.

7. Pour faire prolonger son autorisation de séjour, un étudiant étranger doit produire un certain nombre de documents, notamment une inscription dans une haute école ou une université pour la nouvelle année scolaire ainsi que la preuve de sa participation aux examens. Si la prise en charge ne couvre pas toute la durée de ses études, il doit également produire un nouvel engagement de prise en charge.

Lorsque l'étudiant se trouve dans l'impossibilité de fournir ces documents, l'Office des Étrangers (OE) examine s'il peut être mis fin au séjour. Ce contrôle est effectué de manière sélective parce que l'OE n'a pas assez de temps et de moyens pour contrôler systématiquement tous les dossiers.

8. Les étudiants étrangers qui exercent une activité lucrative ne sont pas contrôlés systématiquement.

Dans le cadre de ses activités, l'OE est cependant habilité à consulter la base de données de l'ONSS (Dolsis). Il peut y vérifier combien de jours un étudiant a travaillé. En principe, les résultats de ses études et les jours prestés sont mis en balance.

Si un étudiant étranger a effectivement travaillé plus de jours que prévu en tant qu'étudiant jobiste et que les résultats de ses études sont faibles, le ministre peut mettre fin à son séjour.

Lorsqu'il est mis un terme au séjour d'étudiants étrangers, il n'est fait aucune distinction entre les différentes dispositions de l'article 61 de la loi sur les étrangers.

L'OE dispose uniquement des chiffres bruts du nombre d'ordres de quitter le territoire. En 2014, 332 décisions ont été prises en vue de mettre fin au séjour d'un étudiant étranger (ce chiffre englobe l'ensemble des dispositions de l'article 61 ainsi que de l'article 13 de la loi sur les étrangers).

9. Les étudiants sont obligés de s'inscrire aux examens avant une date limite. S'ils ne se présentent pas aux examens, ils doivent justifier auprès des autorités académiques le motif pour lequel ils ne sont pas présentés. Ceci est la règle générale, mais qui peut être appliquée et adaptée de diverses façon par les autorités universitaires ou la direction de l'établissement.

Om een antwoord te bieden op de vraag, dient te worden opgemerkt dat, teneinde de verlenging van de verblijfsvergunning te bekomen, het bewijs van aanmelding voor de examens verplicht is. Bij gebrek hieraan, wordt een document, waaruit de niet-aanmelding blijkt, opgevraagd bij de onderwijsinstelling (teneinde valse doktersbriefjes te vermijden).

Indien de vreemdeling geen van beide documenten voorlegt, wordt zijn verblijf beëindigd.

Ik moet er ook op wijzen dat als hij bewijzen van aanwezigheid op het examen heeft, maar een gemiddelde behaalt onder de 10 %, hij niet met de nodige ernst aan de examens heeft deelgenomen en er een einde wordt gesteld aan zijn verblijf.

Vanuit de vreemdelingenwet bestaat er geen meldingsplicht. Het is aan de student om bij de aanvraag tot verlenging de nodige bewijzen te voegen. De DVZ maakt geen onderscheid tussen de verschillende bepalingen in artikel 61 van de Vreemdelingenwet.

Wel kan een overzicht worden gegeven van het aantal afgeleverde bevelen om het grondgebied te verlaten op basis van artikel 61 zonder onderscheid motief:

Pour répondre à la question, il est à noter que la preuve de présentation des examens est requise pour obtenir la prolongation du titre de séjour; à défaut, un document couvrant la non-présentation établi par l'établissement d'enseignement est réclamé (afin d'éviter des certificats médicaux de complaisance).

Si l'étranger ne produit pas un de ces deux documents, il est mis fin à son séjour.

À noter également que s'il accumule les cotes de présence aux examens et obtient une moyenne inférieure à 10 %, on considère qu'il n'a pas présenter les examens avec tout le sérieux requis et il est mis fin à son séjour.

Il ne ressort pas de notification obligatoire de la loi du 15 décembre 1980. C'est à l'étudiant de déposer les preuves nécessaires, lors de sa demande de prolongation de son séjour. L'OE ne fait pas de distinction entre les différentes dispositions de l'article 61 de la loi sur les étrangers.

Cependant, le chiffre du total des ordres de quitter le territoire, pris sur base de l'article 61 sans distinction de motif, peut bien être communiqué:

	Bijlage 13/ *Annexe 13*	Bijlage 33bis/ *Annexe 33bis*	Totaal/*Total*
2010	98	40	138
2011	/	/	425
2012	90	107	197
2013	35	90	125
2014	114	218	332

10. In theorie zou een systematische jaarlijkse controle moeten gebeuren, maar naar aanleiding van beperkingen en gebrek aan effectiviteit, gebeurt dit slechts gedeeltelijk.

Normaal gezien wordt er jaarlijks een woonstcontrole gestuurd voor de studenten, wiens verblijfstitel nog niet werd verlengd en waarvan nog geen enkele aanvraag tot verlenging werd geregistreerd.

Indien zij nog steeds op hetzelfde adres wonen, wordt hen een bevel om het grondgebied te verlaten betekend; indien zij daar niet meer verblijven, wordt het dossier geklasseerd.

11. De DVZ maakt statistisch geen onderscheid in de verschillende bepalingen van artikel 61 van de Vreemdelingenwet. Dergelijke statistieken kunnen dus niet gegeven worden.

10. En théorie, un contrôle systématique annuel devrait être fait, mais suite au restrictions et manque d'effectif, il n'est que partiel.

Normalement, chaque année une enquête de résidence est envoyée pour les étudiants dont le titre de séjour n'a pas été prolongé et aucune demande de prolongation n'a été enregistrée.

S'ils résident toujours à l'adresse, un ordre de quitter le territoire leur est notifié; s'ils n'y résident plus, le dossier est classé.

11. Dans les statistiques, l'OE ne fait pas de distinction entre les différentes dispositions de l'article 61 de la loi sur les étrangers. Ces statistiques ne peuvent donc pas être communiquées.

De controle van de bestaansmiddelen gebeurt bij de verlenging van de verblijfskaart. Indien de buitenlandse student een garant heeft die slechts garant staat voor een schooljaar, dan dient deze student een nieuwe tenlasteneming voor te leggen.

Een buitenlandse student moet ook een nieuwe tenlasteneming voor te leggen indien de oude beperkt is tot een school en indien deze student van school wenst te veranderen.

12. De DVZ maakt statistisch geen onderscheid in de verschillende bepalingen van artikel 61 van de Vreemdelingenwet. Dergelijke statistieken kunnen dus niet gegeven worden.

De DVZ krijgt informatie via de Kruispuntbank sociale zekerheid. Gezien de wet voorziet dat de student kan terugbetalen binnen de zes maanden, dient steeds het OCMW gecontacteerd te worden.

Indien er geen terugbetaling is gebeurd binnen de zes maanden na de uitkering van de laatste maandelijkse hulp, kan de minister of zijn gemachtigde het bevel geven om het grondgebied te verlaten.

Le contrôle des moyens d'existence est effectué au moment de la prorogation du permis de séjour. Si l'étudiant étranger dispose d'un garant qui s'engage seulement pour une année scolaire, cet étudiant doit produire un nouvel engagement de prise en charge.

Tel est également le cas si l'ancien engagement de prise en charge est limité à un établissement scolaire et que l'étudiant souhaite en changer.

12. Dans les statistiques, l'OE ne fait pas de distinction entre les différentes dispositions de l'article 61 de la loi sur les étrangers. Ces statistiques ne peuvent donc pas être communiquées.

L'OE puise ses informations auprès de la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale. Dès lors que la loi prévoit que l'étudiant peut rembourser dans les six mois, le CPAS doit toujours être contacté.

Si aucun remboursement n'a été effectué dans les six mois suivant le versement de la dernière aide mensuelle, le ministre ou son délégué peut lui ordonner de quitter le territoire.

DO 2014201503870

Vraag nr. 198 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 30 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Special flights.

Net als andere landen doet België een beroep op de door Frontex georganiseerde *special flights* om mensen het land uit te zetten.

1. Hoeveel van die *special flights* werden er de jongste jaren georganiseerd en hoeveel mensen werden er op die manier gerepatrieerd?

2. Wil u die vorm van samenwerking met Frontex de komende jaren handhaven of zelfs verder uitbouwen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 198 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 30 juni 2015 (Fr.):

1. Sinds 2010 tot en met juni 2015 heeft België aan 70 beveiligde vluchten deelgenomen of zelf georganiseerd. Hierbij zijn in totaal 696 teruggekeerd.

DO 2014201503870

Question n° 198 de monsieur le député Olivier Chastel du 30 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les vols spéciaux.

La Belgique comme d'autres pays européens fait appel aux "vols spéciaux" organisés par Frontex pour les expulsions.

1. Pouvez-vous indiquer combien de ces vols spéciaux ont été organisés ces dernières années et combien de personnes ont été rapatriées par ce biais?

2. Souhaitez-vous maintenir, voire renforcer ce type de coopération avec Frontex dans les années à venir?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 198 de monsieur le député Olivier Chastel du 30 juin 2015 (Fr.):

1. La Belgique a organisé ou pris part à 70 vols dans la période de 2010 à juin 2015. Dans ce cadre, 696 personnes ont été réconduites dans leurs pays.

Hiervan nam België deel aan 20 vluchten georganiseerd door een andere lidstaat, maar grotendeel gefinancierd door Frontex (Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen), met in totaal 93 personen die zijn teruggekeerd.

België heeft zelf 6 vluchten georganiseerd, die openstonden voor andere lidstaten en grotendeels gefinancierd werden door Frontex: Hierbij zijn 84 personen teruggekeerd.

2. De samenwerking met Frontex zal worden versterkt.

In dit verband is het zeker en vast de betrachting om in de toekomst meer beroep te doen op Frontex in het kader van de organisatie van beveiligde vluchten, met het doel maximaal Europese fondsen te kunnen recupereren voor deze operaties.

DO 2014201503872

Vraag nr. 199 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 30 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Internationale Organisatie voor Migratie (IOM).

De Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) is een intergouvernementele organisatie die een belangrijke rol speelt in het kader van het asiel- en migratiebeleid.

Het aantal lidstaten van de IOM is tussen 1998 en 2014 gestegen van 67 naar 157, en dat aantal neemt nog voortdurend toe. De organisatie beschikt over kantoren in meer dan 150 landen en heeft duizenden projecten ten voordele van vluchtelingen ontwikkeld.

Hoe zijn de budgetten die sinds 2010 aan de IOM werden toegekend, geëvolueerd?

Ainsi, la Belgique a pris part à 20 vols organisés par un autre pays de l'UE, mais financé en grande partie par Frontex (l'Agence européenne pour la gestion de la coopération opérationnelle aux frontières extérieures des États membres de l'Union européenne), avec un total de 93 personnes qui sont retournées.

La Belgique a organisé elle-même 6 vols, qui étaient ouverts à d'autres pays de l'Union. Ces vols ont été largement financés par Frontex. Dans ce cadre, 84 personnes ont été reconduites dans leurs pays.

2. La coopération avec Frontex sera renforcée.

À cet égard, il est certainement souhaitable que, dans l'avenir et dans le cadre des vols sécurisés, l'on fasse appel au Frontex, ce qui permettra de tirer profit au maximum des fonds européens pour ces opérations.

DO 2014201503872

Question n° 199 de monsieur le député Olivier Chastel du 30 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'Organisation internationale pour les migrations (OIM),

L'Organisation internationale pour les migrations (OIM), est une agence intergouvernementale qui contribue grandement aux politiques d'asile et de migration.

Le nombre d'États membres est passé de de 67 à 157 entre 1998 et 2014, et ce nombre augmente sans cesse. L'agence dispose de bureaux dans plus de 150 pays et a développé des milliers de projets en faveur des réfugiés.

Pouvez-vous indiquer l'évolution des budgets alloués à l'OIM par la Belgique depuis 2010?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 199 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 30 juni 2015 (Fr.):

Hieronder vindt u een overzicht van de Belgische bijdrage aan het budget van de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM). De verplichte deelname in de vaste administratieve kosten als lidstaat van de organisatie wordt uitgedrukt in Zwitserse frank en de facultatieve deelname aan projecten in Amerikaanse dollar. De fondsen zijn afkomstig van de FOD Buitenlandse Zaken, de Belgische Technische Coöperatie, de FOD Volksgezondheid en de FOD Binnenlandse Zaken.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 199 de monsieur le député Olivier Chastel du 30 juin 2015 (Fr.):

Veuillez trouver ci-dessous un aperçu de la contribution belge au budget de l'Organisation internationale pour les migrations (OIM). La participation obligatoire dans les frais généraux administratifs à payer en tant que membre de l'organisation est exprimée en francs suisses et la participation facultative à des projets, en dollars américains. Les fonds proviennent du SPF Affaires étrangères, de la Coopération technique belge, du SPF Santé publique et du SPF Intérieur.

	2010	2011	2012	2013	2014	2015 (jan-juni/*juin)*
Vaste kosten/ *frais fixes*	463,197 CHF	458,988 CHF	458,870 CHF	458,878 CHF	459,879 CHF	477,570 CHF
Projecten/*projets*	7,268,203 $	14,901,043 $	11,396,645 $	11,714,255 $	12,926,699 $	2,131,258 $
Bron/*Source : OIM*						

Daarnaast werken Fedasil en IOM ook samen rond Vrijwillige Terugkeer en kennen zij IOM jaarlijks middelen toe. Bij deze cijfers dienen enkele opmerkingen geplaatst te worden:

- De cijfers voor 2010-2014 zijn werkelijke uitgaven. Cijfers voor 2015 zijn het voorziene budget en zijn alle in euro uitgedrukt.

- Projecten uitgaven rond vrijwillige terugkeer omvatten behalve terugkeeruitgaven en terugkeerpremies ook personeel, '*office and monitoring*'-uitgaven van IOM Brussel.

- Re-integratie-uitgaven omvatten re-integratieondersteuning in het land van herkomst.

- Uitgaven kaderovereenkomst omvatten een 25 % bijdrage die betaald wordt door Fedasil. Het overige deel (75 %) wordt door Buitenlandse Zaken uitbetaald.

De plus, Fedasil collabore aussi avec l'OIM sur le retour volontaire et lui attribue annuellement des moyens. Quelques remarques doivent être apportées au sujet de ces chiffres:

- Les chiffres pour 2010-2014 sont des dépenses effectives. Les chiffres de 2015 sont le budget prévu et sont tous exprimés en euros.

- Les dépenses relatives aux projets de retour volontaire comprennent aussi, outre les frais de retour et les primes de retour, des frais de personnel et de "bureau et monitoring" de l'OIM à Bruxelles.

- Les dépenses de réintégration comprennent le soutien à la réintégration dans le pays d'origine.

- Les dépenses de la convention-cadre comprennent une contribution de 25 % payée par Fedasil. La partie restante (75 %) est versée par les Affaires étrangères.

Vrijwillige Terugkeer - IOM/ *Retour volontaire - OIM*	2010	2011	2012	2013	2014	2015 (budget)
Project VT/*Projet RV*	4 118 524	4 405 569	5 092 750	4 081 695	3 850 729	5 543 899
Terugkeer-uitgaven/ *Dépenses- retour*	1 785 017	2 019 976	2 538 516	2 089 263	1 346 531	2 067 389
Terugkeer-premies/ *Primes de retour*	569 625	632 780	772 030	687 346	513 145	762 450
Reïntegratie/*Réintégration*	530 348	511 087	769 076	844 869	675 015	744 418
Kaderover-eenkomst/ *Convention-cadre*	37 184	37 184	37 184	37 184	37 184	37 184
Totaal/*Total*	4 686 056	4 953 841	5 899 010	4 963 748	4 562 928	6 325 501

DO 2014201503901

Vraag nr. 200 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 30 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Visa voor lang verblijf om humanitaire redenen.

Krachtens artikel 9 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen kan de minister of zijn gemachtigde een visum voor lang verblijf om humanitaire redenen afgeven.

1. Hoeveel visa om humanitaire redenen werden er in 2014 en in de eerste maanden van 2015 afgegeven?

2. Hoeveel visa werden er in dezelfde periodes uitgereikt?

3. Kan u die cijfers uitsplitsen per nationaliteit?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 200 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 30 juni 2015 (Fr.):

1. In 2014 werden 245 visumaanvragen ingediend om humanitaire redenen.

Van 1 januari tot 31 mei 2015 werden 60 aanvragen ingediend.

2. In 2014 werden 110 visa uitgereikt.

In 2015 (zelfde referentieperiode) werden 24 visa uitgereikt.

DO 2014201503901

Question n° 200 de monsieur le député Benoit Hellings du 30 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Visas long séjour pour motifs humanitaires.

Sur la base de l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, le ministre ou son délégué, l'Office des étrangers, peut délivrer des visas long séjour pour des motifs humanitaires.

1. Pouvez-vous donner les chiffres concernant les demandes de visas humanitaires en 2014 et pour les premiers mois de 2015?

2. Quel est le nombre de visas délivrés pour ces mêmes périodes?

3. Pouvez-vous donner une ventilation de ces chiffres par nationalité?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 200 de monsieur le député Benoit Hellings du 30 juin 2015 (Fr.):

1. En 2014, 245 demandes de visa pour motifs humanitaires ont été introduites.

Du 1*er* janvier au 31 mai 2015, 60 demandes ont été introduites.

2. En 2014, 110 visas ont été délivrés.

En 2015 (même période de référence), 24 visas ont été délivrés.

3. Visum D - aantal positieve beslissing humanitair visum per nationaliteit in 2014

3. Visa D - nombre de décisions positives visa humanitaires par nationalité en 2014

Landen/*Pays*	Positieve beslissingen humanitair visum/ *Décisions positives visas humanitaires*
Syrië/*Syrie*	43
Onbepaald/*Indéterminé*	15
Congo (Dem.rep.)/ *Congo (Rép. dém.)*	11
Afghanistan	7
Palestina/*Palestine*	6
China/*Chine*	3
Guinea/*Guinée*	3
Algerije/*Algérie*	2
Ethiopië/*Ethiopie*	2
Ghana	2
Somalië/*Somalie*	2
Turkije/*Turquie*	2
Kameroen/*Cameroun*	1
Canada	1
Colombia/*Colombie*	1
Cuba	1
Egypte	1
Marokko/*Maroc*	1
Nepal/*Népal*	1
Oman	1
Oeganda/*Ouganda*	1
Filipijnen/*Philippines*	1
Rusland/*Russie*	1
Oekraïne/*Ukraine*	1
Totaal/*Total*	110

Visum D - Aantal aanvragen humanitair visum per nationaliteit in 2015 (van 1 januari 2015 tot 31 mei 2015)

Visa D - nombre de demandes visa humanitaires par nationalité en 2015 (du 1*er* janvier au 31 mai 2015)

Land/*Pays*	Aanvragen humanitair visum/*Demandes de visas humanitaires*
Oeganda/*Ouganda*	8
Palestina/*Palestine*	8
Syrië (Arabische Rep.)/ *Syrie (Rép. Arabe)*	5
Somalië/*Somalie*	5
Congo (Dem. Rep.)/ *Congo (Rép. Dém.)*	4
Rusland/*Russie*	4
Burkina Faso	2
Congo (Volksrep.)/ *Congo (Rép. Dém.)*	2
Ivoorkust/*Côte d'Ivoire*	2
Egypte/*Egypte*	2
Guinea/*Guinée*	2
Irak	2
Afghanistan	1
Armenië/*Arménie*	1
Benin/*Bénin*	1
Kameroen/*Cameroun*	1
China/*Chine*	1
Cuba	1
Ethiopië/*Ethiopie*	1
Ghana	1
Mali	1
Marokko/*Maroc*	1
Rwanda	1
Sri Lanka	1
Thailand/*Thaïlande*	1
Jemen/*Yemen*	1
Totaal/*Total*	60

Visum D - aantal positieve beslissingen humanitair visum per nationaliteit in 2015 (van 1 januari 2015 tot 31 mei 2015)

Visa D - nombre de décisions positives visa humanitaires par nationalité en 2015 (du 1*er* janvier au 31 mai 2015)

Land/*Pays*	Positieve beslissingen humaintair visum/ *Décisions positives visas humanitaires*
Burkina Faso	5
Armenië/*Arménie*	2
China/*Chine*	2
Rusland/*Russie*	2
Palestina/*Palestine*	2
Afghanistan	1
Burundi	1
Congo (Volksrep.)/ *Congo (Rép. pop. du)*	1
Cuba	1
Iran	1
Irak	1
Marokko/*Maroc*	1
Mexico/*Mexique*	1
Oeganda/*Ouganda*	1
Congo (Dem. Rep.)/ *Congo (Rép. dém.)*	1
Oekraïne/*Ukraine*	1
Totaal/*Total*	24

DO 2014201503953

Vraag nr. 203 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 02 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Missie in Georgië.

Eind juni 2015 ondernam u een ontradingsmissie in Georgië en onlangs deed u dat ook in Kosovo.

Dergelijke missies worden al enkele jaren met succes georganiseerd en bieden de Belgische autoriteiten de gelegenheid om een duidelijke boodschap te verkondigen over de realiteit op het stuk van migratie en asiel in ons land.

1. a) Welke balans maakt u op van die missie in Georgië?

b) Welke onderwerpen werden er daarbij ter sprake gebracht en welke aandachtspunten delen Georgië en België inzake asiel en migratie?

DO 2014201503953

Question n° 203 de monsieur le député Denis Ducarme du 02 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Mission en Géorgie.

Vous avez effectué fin juin 2015 une mission de dissuasion en Géorgie. Vous en avez mené une similaire récemment au Kosovo.

Ce type de missions est réalisé avec succès depuis quelques années et permet aux autorités belges d'avoir un message clair sur les réalités migratoires et d'asile dans notre pays.

1. a) Quel bilan tirez-vous de cette mission en Géorgie?

b) Pouvez-vous indiquer les sujets qui ont été évoqués et quels sont les points d'attention entre la Géorgie et la Belgique dans le domaine de l'asile et de la migration?

2. Hoe beoordeelt u de samenwerking tussen België en Georgië op het vlak van migratie en meer bepaald inzake het terugkeerbeleid?

3. Zijn er nog andere dergelijke missies gepland in 2015? Zo ja, welke?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 16 december 2015, op de vraag nr. 203 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 02 juli 2015 (Fr.):

1. a) De missie was een succes. Het was een eerste officiele bezoek aan het land van een Belgische staatssecretaris bevoegd voor Migratieaangelegenheden.

Binnen de context van de toenadering die Georgië zoekt bij de EU werd dit naar waarde geschat en dat mocht blijken uit het maximaal aantal ontmoetingen met ministers: minister van Binnenlandse Zaken, Justitie, Buitenlandse Zaken en de minister bevoegd voor Asiel en Migratie. Tijdens deze ontmoetingen kon de ontradende boodschap worden gecommuniceerd dat asiel niet kan worden verkregen om economische redenen.

De missie resulteerde ook in een persconferentie met de minister van '*Internally Displaced Persons from the Occupied Territories, Accommodation and Refugees of Georgia*' waarbij naast de ontradende boodschap ook de goede relaties met het land in de verf werden gezet.

Tot slot vonden er werkbezoeken plaats aan een open asielcentrum, een gesloten detentiecentrum en aan een agentschap dat diensten verleend aan de burgers op een moderne, transparante maar vooral burgervriendelijke wijze.

b) Het bezoek kaderde in het engagement van de regering om de ontradingscampagnes voort te zetten om zo de aankomst te vermijden van aanvragers die weinig of geen kans maken op erkenning. In 2014 stegen in België de asielaanvragen uit Georgië:

- 2014 : 361;
- 2013 : 302

in tegenstelling tot een dalende trend in de rest van Europa.

Het aantal positieve beslissingen door de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen is nihil.

2. Comment jugez-vous la coopération entre la Belgique et la Géorgie en matière migratoire et notamment en matière de retour?

3. D'autres missions de ce type sont-elles encore prévues en 2015? Si oui, où?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 16 décembre 2015, à la question n° 203 de monsieur le député Denis Ducarme du 02 juillet 2015 (Fr.):

1. a) La mission a été un succès. Il s'agissait de la première visite officielle dans le pays d'un secrétaire d'État belge chargé de l'Asile et la Migration.

Dans le cadre du rapprochement opéré par la Géorgie envers l'UE, cette visite a été très appréciée, comme en témoignent les nombreuses rencontres avec les ministres de l'Intérieur, de la Justice, des Affaires étrangères et de l'Asile et la Migration. Au cours de ces réunions, le message dissuasif visant à persuader que les motifs économiques ne peuvent en aucun cas constituer une raison de demander l'asile, a été répercuté.

La mission a également fait l'objet d'une conférence de presse avec le ministre des Personnes intérieurement déplacées des territoires occupés, du logement et des réfugiés de Géorgie, lors de laquelle le message de dissuasion a été mis en exergue, de même que les bonnes relations avec le pays.

Enfin, des visites de travail ont été effectuées dans un centre d'asile ouvert, ainsi que dans un centre de détention fermé et une agence qui fournit des services de façon moderne, transparente et surtout respectueuse des citoyens.

b) Cette visite s'inscrivait dans l'engagement pris par le gouvernement de poursuivre les campagnes de dissuasion afin d'éviter l'afflux de demandeurs d'asile dont les chances de reconnaissance sont minces voire inexistantes. En Belgique, le nombre de demandes d'asile de ressortissants géorgiens était en hausse:

- en 2014 : 361 contre
- 302 en 2013,

alors que la tendance était à la baisse dans le reste de l'Europe.

Aucune décision positive n'a été prise par le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides.

Tijdens de verschillende ontmoetingen en ten aanzien van de pers werd dan ook de boodschap gegeven dat economische redenen nooit een grond kunnen zijn voor het verkrijgen van asiel. Deze mensen zullen een negatieve beslissing krijgen en verplicht worden terug te keren naar Georgië.

De financiering door België van een preventieproject van onregelmatige migratie in het najaar van 2015 werd aangekondigd.

Daarnaast werd de actieve steun van België aan verschillende EU-projecten op het vlak van migratie benadrukt.

Tijdens het bezoek vonden er ontmoetingen plaats met verschillende ministers en werd de goede samenwerking op het vlak van terugkeer onderstreept. Meer in het bijzonder werd medewerking gevraagd voor de organisatie van de terugkeer van gevangenen en personen die inbreuken plegen op de openbare orde. Georgië werd bedankt voor de steun bij het organiseren van een beveiligde vlucht. Georgië van zijn kant is bereid om opnieuw haar steun te verlenen. Er werd ook benadrukt dat de samenwerking met Frontex uitstekend is verlopen.

In het licht van de Europese integratie was de visumliberalisering meermaals gespreksonderwerp. Georgië werd gefeliciteerd met de gemaakte vooruitgang maar werd ook gewaarschuwd voor de mogelijke toename van asielaanvragen zoals het geval was na de visumliberalisering van de Balkanlanden.

2. Er is een goede samenwerking met Georgië op het vlak van migratie en in het bijzonder de terugkeer en readmissie. Een readmissie akkoord werd afgesloten met de EU en er is een Benelux-uitvoeringsprotocol. Het akkoord wordt met respect voor de bepalingen uitgevoerd.

Sedert mei 2014 worden readmissieaanvragen via een beveiligde webapplicatie doorgestuurd. Dit is een uniek project.

Eind mei 2015 werd een beveiligde vlucht georganiseerd naar Georgië. Bijzondere medewerking werd verzocht voor de terugkeer van gevangenen en personen die inbreuken plegen op de openbare orde. Deze terugkeer kan ook gebeuren door middel van beveiligde vluchten, eventueel in samenwerking met Frontex.

3. Eind oktober 2015 had er nog een missie moeten doorgaan naar DR Congo. Wegens de aanhoudende asielcrisis in België werd deze missie uitgesteld. Het was de bedoeling om daar ook een ontradende boodschap te brengen.

Le message dissuasif a par conséquent été clairement communiqué au cours des différents échanges et par le biais de la presse. Les intéressés recevront une décision négative et seront contraints de rentrer en Géorgie.

Le financement par la Belgique d'un projet de prévention de la migration illégale a été annoncé pour l'automne 2015.

En outre, le soutien actif de la Belgique à divers projets de l'UE dans le domaine de la migration a été mis en évidence.

Lors de la visite, des réunions avec plusieurs ministres ont été programmées et la bonne coopération en matière de retour a été soulignée. Cette coopération a été particulièrement sollicitée pour la préparation du retour de détenus et de personnes qui ont porté atteinte à l'ordre public. La Géorgie a été remerciée pour avoir soutenu l'organisation d'un vol sécurisé. De son côté, la Géorgie se dit prête à réitérer son aide. La collaboration efficace avec Frontex a également été saluée.

Dans le cadre de l'intégration européenne, la libéralisation des visas a été abordée à maintes reprises. Si la Géorgie a été félicitée pour les progrès accomplis, elle a aussi été mise en garde contre l'augmentation possible des demandes d'asile, comme ce fut le cas après la libéralisation des visas pour les Balkans.

2. La collaboration avec la Géorgie dans le domaine de la migration, et en particulier le retour et la réadmission, est excellente. Un accord de réadmission a été conclu avec l'UE et un protocole d'exécution a été signé entre la Géorgie et les pays du Benelux. L'accord est exécuté dans le respect des dispositions prévues.

Depuis mai 2014, les demandes de réadmission sont envoyées au moyen d'une application web sécurisée. Il s'agit d'un projet unique.

À la fin du mois de mai 2015, un vol sécurisé à destination de la Géorgie a été organisé. Une aide spéciale a été demandée pour le retour de prisonniers et de personnes ayant porté atteinte à l'ordre public. Ces retours peuvent également être assurés par des vols sécurisés, éventuellement avec le concours de Frontex.

3. La fin du mois d'octobre 2015, une autre mission en RD Congo aurait dû avoir lieu. Cependant suite à la persistante crise de l'asile en Belgique, cette mission a été reportée. Pendant cette mission le secrétaire d'État aurait apporté un message de dissuasion.

DO 2014201503960

Vraag nr. 204 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 02 juli 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Onder statuut 9bis naar Nepal reizen.

Op 25 april 2015 werd Nepal getroffen door een aardbeving met een kracht van 7.8 op de schaal van Richter, met epicentrum 80 km ten oosten van Pokhara in centraal Nepal. De aardbeving maakte meer dan 8 500 dodelijke slachtoffers.

De gemeenschap van Nepalezen in Vlaanderen wenst naar Nepal te reizen om afscheid te nemen van overleden familieleden. Sommigen onder hen zitten echter nog midden in een verblijfsprocedure en vrezen voor implicaties op hun verblijfsstatuut in België.

Zo kunnen Nepalezen niet afreizen terwijl hun regularisatieprocedure nog aan de gang is (9*bis*), omdat ze geen elektronische vreemdelingenkaart hebben, waardoor ze België niet opnieuw binnen kunnen.

1. Wat is uw visie met betrekking tot het verzoek van de leden van Nepalese gemeenschap die naar Nepal willen reizen om er afscheid te nemen van overleden familieleden?

2. Wat is uw visie op Nepalezen die in de loop van hun regularisatieprocedure naar Nepal wensen te reizen om afscheid te nemen van overleden familieleden, dit zonder te moeten vrezen dat ze niet terug kunnen naar België of zonder implicaties te hoeven vrezen voor hun verblijfstatuut?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 16 december 2015, op de vraag nr. 204 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 02 juli 2015 (N.):

1. Ik begrijp zeer goed dat de Nepalezen in ons land naar Nepal willen afreizen om afscheid te nemen van overleden familieleden, hun familie te ondersteunen en om te helpen bij de wederopbouw.

2. Indien betrokkene een regularisatieaanvraag heeft lopen en hij terugkeert naar Nepal, bewijst hij daarmee geen nood te hebben aan deze uitzonderingsprocedure.

Bij een dergelijke procedure moet hij immers buitengewone omstandigheden aantonen waarom hij niet kan terugkeren naar zijn land van herkomst.

DO 2014201503960

Question n° 204 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 02 juillet 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Voyage au Népal sous le statut 9bis.

Le 25 avril 2015, le Népal a été touché par un séisme d'une magnitude de 7.8 sur l'échelle de Richter et dont l'épicentre se situait à 80 km à l'est de Pokhara, dans le centre du Népal. Ce séisme a entraîné la mort de plus de 8 500 personnes.

Les Népalais de Flandre souhaitent se rendre au Népal pour y rendre un dernier hommage à leurs proches décédés. Cependant, des procédures de séjour sont toujours en cours pour certains parmi eux, qui craignent dès lors que ce voyage ait des implications sur leur statut de séjour en Belgique.

Ainsi, des Népalais ne peuvent pas partir alors que leur procédure de régularisation est toujours en cours (9*bis*), parce qu'ils ne possèdent pas de carte d'identité électronique et qu'ils ne pourront dès lors pas revenir en Belgique.

1. Quel est votre point de vue sur la demande des membres de la communauté népalaise qui souhaitent se rendre au Népal pour y rendre un dernier hommage à leurs proches décédés?

2. Que pensez-vous de la situation des Népalais qui souhaitent se rendre au Népal pour y rendre un dernier hommage à leurs proches décédés alors que leur procédure de régularisation est en cours, sans devoir craindre de ne plus pouvoir revenir en Belgique ou sans devoir craindre des implications sur leur statut de séjour?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 16 décembre 2015, à la question n° 204 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 02 juillet 2015 (N.):

1. Je comprends parfaitement que les Népalais présents dans notre pays souhaitent se rendre au Népal pour faire leurs adieux à leurs parents qui sont décédés, pour soutenir leur famille et contribuer à la reconstruction.

2. Si l'intéressé a une procédure de régularisation en cours et qu'il retourne au Népal, il prouve ainsi qu'il n'a pas besoin de cette procédure exceptionnelle.

Dans une telle procédure, il doit démontrer des circonstances exceptionnelles pourquoi il ne peut pas retourner à son pays d'origine.

De regularisatieprocedure is bedoeld voor vreemdelingen die niet terug kunnen naar hun land van herkomst, om daar, bij de Belgische diplomatieke of consulaire post, een machtiging tot verblijf aan te vragen.

DO 2014201503996

Vraag nr. 205 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 03 juli 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De vertegenwoordiging van vrouwen in topfuncties.

In de dagdagelijkse praktijk blijken vrouwen nog steeds, ondanks de vele inspanningen op verschillende niveaus, ondervertegenwoordigd in topfuncties in een aantal sectoren. Ook bij de overheid moeten vrouwen nog de duimen leggen voor hun mannelijke collega's.

1. Welke is de verdeling in percent tussen mannen en vrouwen bij de directeurs in de overheidsinstellingen onder uw toezicht, evenals in hun raden van bestuur en wat betreft de regeringsvertegenwoordigers? Indien mogelijk, ook graag cijfers per diploma, taalrol en leeftijdscategorie, en dit sinds de afgelopen drie jaar.

2. Welk is volgens u de oorzaak van de desgevallende ondervertegenwoordiging van vrouwen die uit deze percentages zou blijken?

3. Welke inspanningen werden desgevallend verricht om het aandeel van vrouwen te verhogen?

4. Hoeveel percent van de nieuwe beleidsmedewerkers gedurende uw ministerschap is een vrouw?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 16 december 2015, op de vraag nr. 205 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 03 juli 2015 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op haar vragen voor wat betreft de diensten van de FOD Binnenlandse Zaken die onder mijn bevoegdheden vallen.

1.

La procédure de régularisation est destinée aux étrangers qui ne peuvent pas rentrer dans leur pays d'origine, pour y demander une autorisation de séjour au poste diplomatique ou consulaire belge.

DO 2014201503996

Question n° 205 de madame la députée Leen Dierick du 03 juillet 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Représentation des femmes dans les fonctions dirigeantes.

Malgré les nombreux efforts déployés à différents niveaux, il faut bien constater sur le terrain que les femmes sont toujours sous-représentées dans les fonctions dirigeantes dans un certain nombre de secteurs. Dans les services publics également, les femmes doivent encore souvent céder le pas à leurs collègues masculins.

1. Quel est en pourcentage la répartition hommes-femmes parmi les directeurs des institutions publiques relevant de votre compétence ainsi que dans les conseils d'administration de ces institutions, d'une part, et parmi les représentants du gouvernement, d'autre part? Pourriez-vous également me fournir des chiffres par diplôme, rôle linguistique et catégorie d'âge, afférents aux trois dernières années?

2. Quelles sont selon vous les causes de la sous-représentation des femmes que révèleraient le cas échéant ces chiffres?

3. Quels efforts sont le cas échéant mis en oeuvre pour augmenter la représentation des femmes?

4. Depuis votre entrée en fonction, quel pourcentage des nouveaux collaborateurs politiques est du sexe féminin?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 16 décembre 2015, à la question n° 205 de madame la députée Leen Dierick du 03 juillet 2015 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à ses questions en ce qui concerne les services du SPF Intérieur qui relèvent de ma compétence:

1.

		N		Directeuren-generaal/ *Directeur général*		Stafdirecteur/ *Directeur d'encadrement*		A5		A4		A3		in/ *en %*
		NL	FR	NL	FR	NL	FR	NL	FR	NL	FR	NL	FR	
31/12/2012	Vrouwen/ *Femmes*							1		1	2	9	16	54
	Mannen/ *Hommes*			1						3	1	10	10	46
31/12/2013	Vrouwen/ *Femmes*							1		3	1	10	15	50
	Mannen/ *Hommes*			1						2	2	11	14	50
31/12/2014	Vrouwen/ *Femmes*							1		3	1	10	11	47
	Mannen/ *Hommes*			1						2	1	11	14	53

(*) Onder 'directeurs' zoals gesteld in de vraag worden hier de functies verstaan van N (Voorzitster van het Directiecomité) tot en met A3. De magistraten van de RVV (inclusief de eerste voorzitter) en de Comissaris-generaal van het CGVS en zijn adjuncten zitten niet in deze cijfers. Functies *ad interim* werden ook niet meegerekend.

Per leeftijdscategorie zien deze aantallen er als volgt uit:

(*) Par 'directeurs', comme il en est fait mention dans la question, on entend ici les fonctions de N (Présidente du Comité de direction) à A3 incluse. Les magistrats du CCE (y compris le premier président) et le Commissaire général du CGRA et ses adjoints ne sont pas repris dans ces chiffres. Les fonctions *ad interim* n'ont pas non plus été comptabilisées.

Par catégorie d'âge, ces chiffres se présentent comme suit:

		N tot en met A3/ *N à A3 incluse*	
	Leeftijdscategorie/*Catégorie d'âge*	V	M
2012	30-34	1	-
	35-39	1	-
	40-44	6	4
	45-49	7	4
	50-54	6	5
	55-59	6	6
	60+	3	5
2013	30-34	-	1
	35-39	1	-
	40-44	4	3
	45-49	10	8
	50-54	7	4
	55-59	5	6
	60+	4	7
2014	30-34	-	-
	35-39	1	1
	40-44	3	3
	45-49	7	8
	50-54	8	4
	55-59	3	7
	60+	4	6

2. Bij die diensten van de FOD Binnenlandse Zaken die onder mijn bevoegdheid vallen is er een vrij goed evenwicht tussen vrouwen en mannen en kunnen we niet spreken van een ondervertegenwoordiging van vrouwen.

3. De FOD Binnenlandse Zaken voert een personeelsbeleid waarbij competenties centraal staan. De juiste persoon op de juiste plaats is cruciaal, ongeacht vrouw of man. Dit neemt niet weg dat de FOD diversiteit belangrijk vindt. De FOD is ook vertegenwoordigd in Felink, het netwerk dat alle vrouwen binnen de federale overheid wil ondersteunen bij het uitbouwen van hun netwerk en bij hun persoonlijke ontplooiing en loopbaan. Zo kwam Felink tijdens een interne jobdag in 2013 haar activiteiten presenteren.

Waarom bepaalde functies meer mannen dan vrouwen aantrekken - of omgekeerd - is niet zo makkelijk te duiden. Daar spelen vermoedelijk eerder maatschappelijk-culturele fenomenen dan zaken waar de overheidsorganisatie in kwestie zelf vat op heeft.

4. Van de 29 medewerkers van mijn beleidscel op 1 augustus 2015 is 38 % vrouw.

2. Au sein des services du SPF Intérieur qui relèvent de ma compétence, il existe un assez bon équilibre entre les femmes et les hommes et il n'est pas question d'une sous-représentation des femmes.

3. Le SPF Intérieur mène une politique du personnel qui met avant tout l'accent sur les compétences. Il est crucial de mettre la bonne personne à la bonne place, qu'il s'agisse d'un homme ou d'une femme. Cela n'empêche pas le SPF d'accorder de l'importance à la diversité. Le SPF est également représenté au sein de Felink, le réseau qui vise à soutenir toutes les femmes actives dans l'administration fédérale dans le cadre du développement de leur réseau, de leur épanouissement personnel et de leur carrière. Felink a ainsi présenté ses activités lors d'un '*job day*' organisé en interne en 2013.

Il n'est pas évident d'expliquer pourquoi certaines fonctions attirent davantage les hommes que les femmes - ou inversement. Il s'agirait probablement plus de facteurs socioculturels que d'aspects sur lesquels l'organisme public en question n'a pas prise lui-même.

4. Sur les 29 collaborateurs de ma cellule stratégique au 1*er* août 2015, 38 % sont des femmes.

DO 2014201504019

Vraag nr. 206 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 06 juli 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Private veiligheidsfirma's in de centra van Fedasil (MV 5066).

In het kader van het kerntakendebat bij de politiediensten wordt ook de discussie gevoerd over de uitbreiding van de taken van private veiligheidsdiensten. Deze firma's zouden dan ook kunnen worden ingezet voor onder andere de toegangscontrole bij bepaalde overheidsgebouwen.

Ook de toegangscontrole op de centra van Fedasil zou op die manier kunnen toevertrouwd worden aan private veiligheidsfirma's. Bij het personeel is hierover heel wat ongerustheid ontstaan en zouden er naar verluidt ook stiptheidsacties worden gevoerd.

1. Kloppen de geruchten dat rond de uitbesteding van bepaalde taken van toegangscontrole, of meer, bepaalde voorbereidingen worden getroffen?

2. Heeft u hiervoor reeds contacten gehad met de private veiligheidssector?

3. Zijn hier rond ook al gesprekken geweest met het personeel? Voorziet u dergelijk overleg?

4. Welke gevolgen zou dit hebben voor het huidige personeel bij Fedasil dat instaat voor deze taken?

5. Werd hier rond reeds een kosten-batenanalyse uitgevoerd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 206 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 06 juli 2015 (N.):

1. In uitvoering van de notificaties van de Ministerraad van 15 oktober 2014, waarbij de dotatie aan Fedasil wordt verminderd met 20 miljoen euro in 2016, werden er 42 mogelijke besparingsvoorstellen opgelijst.

Het voorstel om de nachtbewaking gedeeltelijk uit te besteden was één van de voorgestelde besparingsvoorstellen met betrekking tot de werkorganisatie van Fedasil. Dit voorstel werd intussen ingetrokken.

2. Zonder voorwerp gelet op het feit dat het voorstel ondertussen werd ingetrokken.

DO 2014201504019

Question n° 206 de madame la députée Nahima Lanjri du 06 juillet 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Entreprises de gardiennage dans les centres de Fedasil (QO 5066).

Dans le cadre du débat sur les tâches essentielles des services de police, la question d'un élargissement des tâches des services de sécurité privés est également abordée. Ces entreprises pourraient ainsi être affectées entre autres au contrôle de l'accès à certains bâtiments publics.

Le contrôle de l'accès aux centres de Fedasil pourrait également être confié à des entreprises privées de gardiennage. Cette nouvelle a suscité une grande inquiétude parmi le personnel de Fedasil qui pourrait mener une grève du zèle.

1. Confirmez-vous la rumeur selon laquelle on ferait certains préparatifs en vue de l'externalisation de certaines tâches en rapport avec le contrôle de l'accès aux centres de Fedasil, voire d'autres tâches?

2. Avez-vous déjà contacté à ce sujet le secteur du gardiennage privé?

3. Le personnel a-t-il déjà été associé aux pourparlers? Prévoyez-vous une concertation?

4. Quelles seraient les répercussions de ces mesures sur le personnel de Fedasil qui assume actuellement ces tâches?

5. Une analyse coûts-bénéfices a-t-elle déjà été réalisée?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 206 de madame la députée Nahima Lanjri du 06 juillet 2015 (N.):

1. En application des notifications du Conseil des ministres du 15 octobre 2014 lors duquel la dotation de Fedasil a été réduite de 20 millions d'euros pour 2016, 42 propositions d'économie ont été présentées.

La proposition de sous-traiter en partie le gardiennage de nuit en faisait partie mais cette piste a été entre-temps abandonnée.

2. Sans objet car cette piste a été entre-temps abandonnée.

3. Het personeel werd ingelicht over de verschillende voorstellen.

4 en 5. Zonder voorwerp gelet op het feit dat het voorstel ondertussen werd ingetrokken.

DO 2014201504020

Vraag nr. 207 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 06 juli 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Automatische verwittiging bij het vervallen van de vreemdelingenkaart (MV 5067).

De houders van een vreemdelingenkaart moeten zelf een nieuwe kaart aanvragen indien deze de vervaldatum nadert. Bij de e-ID van Belgische onderdanen worden deze ervan verwittigd als de vervaldatum nadert en worden ze meteen uitgenodigd om hun kaart te vernieuwen.

Heel wat mensen met onbeperkt verblijf in ons land zijn niet op de hoogte van deze verplichting en vaak komt het dan ook voor dat zij pas ontdekken dat hun kaart vervallen is op het moment dat zij daar gebruik moeten van maken.

Het regeerakkoord voorziet dat de regering maatregelen zal nemen om mensen met onbeperkt verblijf automatisch te verwittigen bij verval van hun kaart met het oog op een tijdige vernieuwing.

1. Reeds eerder gaf u aan dat hiervoor de medewerking van de diensten van het Rijksregister nodig is. Heeft u reeds contact gehad met deze diensten?

2. Wat is de stand van zaken in dit dossier?

3. Wanneer voorziet u dat de automatische verwittiging zou kunnen gebeuren?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 207 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 06 juli 2015 (N.):

De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) heeft aan de Algemene Directie Instellingen en Bevolking (ADIB) gevraagd om een oproepingssysteem te ontwikkelen, net zoals het oproepingssysteem dat al voor de Belgen bestaat.

3. Le personnel a été informé des différentes propositions.

4 et 5. Sans objet car cette proposition a été entre-temps abandonnée.

DO 2014201504020

Question n° 207 de madame la députée Nahima Lanjri du 06 juillet 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Avertissement automatique en cas d'échéance de la carte d'étranger. (QO 5067)

Les titulaires d'une carte d'étranger doivent faire eux-mêmes la demande d'une nouvelle carte à l'approche de la date d'échéance. Lors du renouvellement de la carte d'identité électronique des ressortissants belges, ces derniers sont avertis de l'imminence de la date d'échéance et sont invités à renouvele leur carte.

Bon nombre d'étrangers en situation de séjour illimité dans notre pays ne sont pas au courant de cette obligation et il arrive fréquemment qu'ils ne découvrent que leur carte est venue à échéance qu'au moment où ils doivent en faire usage.

L'accord de gouvernement prévoit que le gouvernement prendra des mesures pour avertir automatiquement les personnes en séjour illimité de l'échéance de leur carte en vue de son renouvellement dans les délais.

1. Vous avez déjà indiqué précédemment que cette adaptation requiert la collaboration des services du Registre national. Avez-vous déjà pris contact avec ces services?

2. Quel est l'état d'avancement de ce dossier?

3. Quand prévoyez-vous que l'avertissement automatique pourra être mis en oeuvre?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 207 de madame la députée Nahima Lanjri du 06 juillet 2015 (N.):

L'Office des Étrangers (OE) a demandé à la Direction générale Institutions et Population (DGIP) de développer un système d'appel, à l'instar de celui déjà en place pour les citoyens belges.

Volgens de berichten (18 juni 2015) van de ADIB zijn de technische ontwikkelingen nog niet beëindigd.

Ze hopen echter dat het systeem op zeer korte termijn in gebruik zal kunnen worden genomen.

DO 2014201504045

Vraag nr. 209 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 08 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Meervoudige aanvragen.

Uit uw antwoord op mijn parlementaire vraag nr. 143 over meervoudige aanvragen bleek dat het aantal door het CGVS behandelde meervoudige aanvragen sinds 2010 stijgt, hoewel er door uw voorganger maatregelen werden genomen om het probleem in te dammen.

Van het totale aantal geregistreerde aanvragen was 36,5 procent een meervoudige aanvraag. Een deel daarvan werd ingediend door asielzoekers uit landen met een statistisch gezien erg lage erkenningsgraad voor asielzoekers, zoals Servië, Armenië, Albanië en Kosovo.

De lijst van veilige landen bleef ongewijzigd dit jaar. Zult u dus nieuwe maatregelen nemen om het probleem van de meervoudige aanvragen aan te pakken? Zo ja, welke?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 209 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 08 juli 2015 (Fr.):

Het is juist dat het aantal meervoudige asielaanvragen zowel absoluut als relatief (in vergelijking tot het aantal eerste asielaanvragen) zeer hoog is.

Om die reden wordt er op dit ogenblik onderzocht hoe de wetgeving kan worden aangepast om te voorkomen dat onterechte meervoudige asielaanvragen, waarin er geen nieuwe relevante elementen aangehaald worden, worden ingediend.

Er wordt hierbij onder meer onderzocht: de invoering van de verplichting een meervoudige asielaanvraag schriftelijk in te dienen.

Selon les informations reçues de la DGIP (en date du 18 juin 2015), les développements techniques ne sont pas encore au point.

Ils espèrent toutefois que le système sera opérationnel dans des brefs délais.

DO 2014201504045

Question n° 209 de monsieur le député Olivier Chastel du 08 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les demandes multiples.

Dans votre réponse à ma question parlementaire n° 143 concernant l'évolution des demandes multiples traitées par le CGRA, il apparait une augmentation du nombre de ces dernières depuis 2010 et ce, malgré que des mesures aient été prises par votre prédécesseur pour endiguer ce phénomène.

En 2014, 36,5 % du nombre total de demandes enregistrées étaient des demandes multiples et certaines provenant de pays avec statistiquement de très faibles taux de reconnaissance du statut de l'asile comme la Serbie, l'Arménie, l'Albanie ou le Kosovo.

La liste des pays sûrs n'ayant pas été modifiée cette année, envisagez-vous de prendre de nouvelles mesures afin de lutter contre les demandes multiples? Si oui, lesquelles?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 209 de monsieur le député Olivier Chastel du 08 juillet 2015 (Fr.):

Il est vrai que le nombre de demandes d'asile multiples (tant en chiffres absolus que relatifs) est très élevé en Belgique (en comparaison avec le nombre de premières demandes).

C'est pour cette raison que j'examine actuellement de quelle manière nous pouvons adapter la législation en vigueur afin d'empêcher que des demandes d'asile multiples non fondées, pour lesquelles aucun nouvel élément relevant ne peut être invoqué, ne soient introduites.

Les pistes de réflexion à ce sujet portent notamment sur l'instauration de l'obligation d'introduire une demande multiple par écrit.

DO 2014201504053

Vraag nr. 210 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 08 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Vluchtelingen- of subsidiairebeschermingsstatus voor personen die de openbare orde hebben verstoord of de nationale veiligheid in het gedrang hebben gebracht (MV 4957).

Onlangs heb ik u een vraag gesteld over het wetsontwerp dat het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen de mogelijkheid biedt de vluchtelingen- of de subsidiairebeschermingsstatus niet toe te kennen aan en zelfs af te nemen van personen die de openbare orde of de nationale veiligheid in gevaar hebben gebracht.

Die maatregel zal ook gelden voor misdrijven die in het buitenland werden gepleegd en waarop in ons land een gevangenisstraf staat.

U gaf te kennen dat de nieuwe wet slechts een zeer klein aantal gevallen zou betreffen, maar dat ze noodzakelijk is gelet op de zeer moeilijke situaties waarmee men wordt geconfronteerd.

U zei ook dat het advies van de Raad van State ophanden was.

1. Hebt u intussen kennisgenomen van het advies van de Raad van State? Zo ja, beantwoordt het aan uw verwachtingen?

2. Wanneer zal dit wetsontwerp in de Kamer van volksvertegenwoordigers worden besproken?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 december 2015, op de vraag nr. 210 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 08 juli 2015 (Fr.):

1. Het voorontwerp van wet werd op 12 februari 2015 voor advies voorgelegd aan de afdeling wetgeving van de Raad van State, die haar advies op 16 maart 2015 uitgebracht heeft.

2. De regering heeft dit advies geanalyseerd en het ontwerp aan het advies van de Raad van State aangepast.

3. Er werd rekening gehouden met de meeste opmerkingen van de Raad van State.

4. De finale versie van de tekst werd door de Ministerraad van vrijdag 12 juni goedgekeurd en werd voor onderzoek aan de Kamer voorgelegd.

DO 2014201504053

Question n° 210 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 08 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le statut de réfugié politique ou la protection subsidiaire aux personnes qui ont porté atteinte à l'ordre public ou à la sécurité nationale (QO 4957).

Récemment je vous interrogeais sur ce projet de loi autorisant le Commissariat général aux réfugiés et apatrides à ne pas accorder, voire à retirer le statut de réfugié politique ou la protection subsidiaire aux personnes ayant porté atteinte à l'ordre public ou à la sécurité nationale.

Cette mesure vaudra également pour des crimes commis à l'étranger et sanctionnés par une peine de prison en Belgique.

Vous m'aviez précisé que la nouvelle loi ne concernerait qu'un nombre très limité de cas, mais elle est indispensable vu les situations très problématiques à gérer.

L'avis du Conseil d'État était attendu de façon imminente.

1. Avez-vous pris connaissance de l'avis du Conseil d'État? Celui-ci rencontre-t-il vos attentes?

2. Pouvez-vous préciser un agenda quant à l'examen de ce projet de loi au sein de la Chambre des représentants?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 décembre 2015, à la question n° 210 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 08 juillet 2015 (Fr.):

1. L'avant-projet de loi a en effet été soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'État le 12 février 2015 et celle-ci a rendu son avis le 16 mars 2015.

2. Le gouvernement a analysé cet avis et a procédé à l'adaptation du projet à l'avis du Conseil d'État.

3. La plupart des remarques du Conseil d'État ont été suivies.

4. [La version finale du texte a été approuvée par le Conseil des ministres le 12 juin et est soumise à l'examen de la Chambre des représentants.]

5. Het wetsontwerp werd op 16 juli 2015 door het parlement aangenomen.

DO 2014201504056

Vraag nr. 211 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Starten van het Gaudi-project tijdens festivals (MV 4817).

Naar aanleiding van het succes van de eerste operatie Gaudi, die duurde van december 2014 tot januari 2015, heeft u beslist vanaf 18 mei 2015 een nieuwe actie op te zetten.

Gaudi is gericht op een strengere aanpak van gauwdieven zonder papieren en de versnelde uitwijzing naar hun land van herkomst.

U hebt ook te kennen gegeven dergelijke acties te willen organiseren tijdens festivals.

1. a) Wanneer zult u met het Gaudi-project op festivals starten?

b) Op welke festivals wilt u intensievere controles uitvoeren?

c) Werden er al contacten gelegd met festivalorganisatoren?

d) Hoe ziet u concreet de samenwerking tussen de met het toezicht en de veiligheid belaste politie en de organisatoren?

2. a) Op welke feiten zal men zich richten?

b) Zullen drugsdealers ook in het vizier worden genomen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 211 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 juli 2015 (Fr.):

1. a) De actie Gaudi II heeft betrekking op de periode van midden mei 2015 tot midden juni 2015. Ze is gericht op de personen in onwettig verblijf en op vreemdelingen in kort verblijf die de openbare orde overtreden. Wat de festivals/ evenementen van deze zomer betreft, heeft de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) aan de politiediensten effectief voorgesteld om als administratieve partner ondersteuning te bieden.

5. Le projet de loi a été adopté par le Parlement le 16 juillet 2015.

DO 2014201504056

Question n° 211 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Opération Gaudi 3 festival (QO 4817).

Suite au succès de la première opération Gaudi lancée entre décembre 2014 et janvier 2015, vous avez décidé de relancer une nouvelle opération à partir du 18 mai 2015.

Cette opération vise à renforcer les contrôles pour lutter contre les vols à la tire par les personnes en situation illégale et à renvoyer plus rapidement les délinquants dans leur pays d'origine.

Vous avez également précisé souhaiter organiser ce type d'opérations lors des festivals.

1. a) Quand comptez-vous lancer ce type d'opérations à destination des festivals?

b) Quels sont les festivals où vous envisagez de renforcer les contrôles?

c) Des contacts préliminaires ont-ils déjà été pris avec les organisateurs de festivals?

d) Comment concrètement envisagez-vous la collaboration entre la police chargée de la surveillance et de la sécurité et les organisateurs?

2. a) Quels sont les délits qui seraient visés?

b) Ces contrôles seraient-ils étendus au trafic de drogues?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 211 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 juillet 2015 (Fr.):

1. a) L'action Gaudi II couvre la période de la mi-mai 2015 à la mi-juin 2015. Elle se concentre sur les personnes en séjour illégal les étrangers en court séjour qui commettent des infractions à l'ordre public. En ce qui concerne les festivals/ événements de cet été, l'Office des Étrangers (OE) a effectivement proposé aux services de police d'intervenir comme partenaire administratif.

Deze actie werd midden juni vlak na Gaudi II gelanceerd. Er werd contact genomen met de verantwoordelijke politiediensten om daar waar mogelijk administratie ondersteuning te bieden indien dit gevraagd werd. Bij een eventuele aanhouding van een persoon in onwettig verblijf is het aan de politie om na contact met het parket te bekijken of de bestuurlijke overheid in casu DVZ alsnog een maatregel dient te nemen.

b) Momenteel werden onder andere volgende festivals en evenementen vanuit de bestuurlijke kant mee opgevolgd: *La Brocante Des Quais*, Graspop, Rock Werchter, *Tomorrowland* en De Gentse Feesten. Veel hangt af van de medewerking van de bevoegde politionele overheden. In de komende maand zal er nog gekeken worden in samenspraak met de politie waar eventuele ondersteuning nuttig kan zijn.

c) Voorafgaandelijk werd altijd met de bevoegde politionele overheid contact genomen om af te stemmen welke mogelijkheden DVZ kon bieden. De politionele overheden dienen dan het nodige te doen in geval van interceptie van een persoon in onwettig verblijf.

d) De grote evenementen kunnen, in de mate van het mogelijke, van ondersteuning genieten op het terrein van de Dienst Vreemdelingenzaken. Indien er geen ondersteuning mogelijk of nuttig is op het terrein zal er natuurlijk wel op de dienst zelf extra aandacht zijn voor de problemen die verband houden met de evenementen en festiviteiten die onder Gaudi III vallen.

2. a) en b) De politieacties zullen hoofdzakelijk gericht zijn op gauwdieven, aangezien deze problematiek sterk vertegenwoordigd is in de criminaliteitsstatistieken met betrekking tot personen in onwettig verblijf. Zoals alle acties Gaudi ligt de focus op het geheel van inbreuken tegen de openbare orde van het land.

Cette action a été lancée à la mi-juin peu après l'action Gaudi II. Plusieurs responsables des services de police ont été contactés afin d'offrir, si besoin, un appui administratif. En cas d'une arrestation éventuelle d'une personne en séjour illégal, il appartient à la police de contacter le parquet afin de voir si l'autorité administrative, en l'occurrence, l'OE, doit encore prendre une mesure.

b) Actuellement, les festivals et événements suivants sont, entre autres, sur le plan administratif: La Brocante des Quais, *Graspop*, *Rock Werchter*, *Tomorrowland* en *De Gentse Feesten*. Beaucoup de choses dépendant de la collaboration des autorités de la police. Le mois suivant, on verra bien, en concertation avec la police, où une assistance pourrait être utile.

c) Préalablement à chaque action, les autorités de la police sont contactées afin de se pencher sur les possibilités que l'OE peut offrir. Les responsables de la police doivent donc faire le nécessaire en cas d'interception d'une personne en séjour illégal.

d) Les grands événements peuvent bénéficier de l'appui sur le terrain de personnel spécialisé de l'OE. Cependant, cette proposition d'appui sur terrain n'est pas possible ni utile, l'OE devra lui-même accorder une attention particulière aux problèmes en rapport avec les événements et festivités dans le cadre de l'action GAUDI III.

2. a) en b) Les actions de la police viseront les voleurs à la tire vu que cette problématique est fort présente dans les statistiques criminelles en rapport avec les personnes en séjour illégal. Comme toutes les actions Gaudi, l'attention est portée sur l'ensemble des violations de l'ordre public.

DO 2014201504057

Vraag nr. 239 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 04 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Kinderen van vluchtelingen die de Middellandse Zee oversteken.- (MV 4981).

Sinds meerdere jaren trachten duizenden mensen wanhopig de Middellandse Zee over te steken om in de Europese Unie binnen te komen. Ik hoef u geen historisch overzicht van dat alom bekende dossier te geven. Om dat drama het hoofd te kunnen bieden heeft de Europese Unie een plan met tien concrete actiepunten aangekondigd.

Medio mei 2015 heeft de ngo Amnesty International de getuigenis uitgebracht van een arts die zich dagelijks over de migranten ontfermt die aan de kust van Lampedusa aanspoelen. Daarin had hij het over de fysieke en psychische schade die deze duizenden mensen tijdens de oversteek oplopen.

Zo maken veel vluchtelingen de overtocht in gezinsverband, ook met zwangere vrouwen en met kinderen. De kinderen reizen in het gezelschap van hun ouders of blijven op het einde van de reis alleen achter, als hun begeleider tijdens de reis overlijdt of om een andere reden.

1. Over hoeveel kinderen gaat het hier naar schatting? Hoeveel kinderen verblijven er met hun gezins- of familieleden in de vluchtelingenkampen op Lampedusa en elders in Zuid-Europa en hoeveel kinderen hebben geen begeleiders?

2. Wat is, in het licht van artikel 22 van het Internationale Verdrag inzake de Rechten van het Kind, het standpunt van België en de Europese Unie ten aanzien van het lot van die kinderen? Wordt er in een specifieke ondersteuning voor die kinderen voorzien?

3. In welke maatregelen voorziet de Europese ontwikkelingssamenwerking, en inzonderheid het sociale luik van het EU-actieplan voor immigratie, met betrekking tot dat aspect van de problematiek van de vluchtelingen op de Middellandse Zee?

4. Is België bereid om deze kinderen, die zeer kwetsbaar zijn en specifieke begeleiding nodig hebben, op te nemen? Bestaan er daarvoor specifieke voorzieningen?

DO 2014201504057

Question n° 239 de madame la députée Stéphanie Thoron du 04 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le sort des enfants réfugiés traversant la Méditerranée (QO 4981).

Voilà des années que des milliers de personnes tentent désespérément de traverser la Méditerranée pour rejoindre l'Union européenne. Un historique de ce dossier, connu de tous, n'est pas nécessaire. Dernièrement l'Union européenne a annoncé un plan avec dix actions concrètes pour faire face à ce drame.

Mi-mai 2015, l'organisation non-gouvernementale, *Amnesty International* délivrait le témoignage d'un médecin s'occupant chaque jour des migrants arrivant sur les côtes de Lampedusa. Il y délivre un témoignage sur les séquelles physiques et psychologiques qu'endurent ces milliers de personnes lors de leurs traversées.

Aussi, de nombreux réfugiés sont venus en famille, on y compte également des femmes enceintes, ce qui implique la présence d'enfants parmi ceux-ci. Des enfants qui accompagnent leur parents ou qui, à cause du décès de son accompagnant, ou pour toute autre raison, se retrouvent seul au bout du voyage.

1. Avez-vous une estimation du nombre d'enfants concernés par cette situation? Parmi les camps de réfugiés à Lampedusa, et ailleurs en Europe méditerranéenne, combien d'enfants sont en présence de leurs famille et combien se retrouvent non-accompagnés?

2. Au regard de l'article 22 de la Convention internationale des droits de l'enfant, quelle est la position de la Belgique et de l'Union européenne quant au sort de ces derniers, un accompagnement spécifique est-il prévu, organisé pour ces enfants?

3. Qu'est il prévu au niveau de la coopération européenne, et plus spécifiquement dans le volet social du plan d'action de l'UE pour l'immigration, à propos de cette facette de la problématique des réfugiés en Méditerranée?

4. La Belgique est-elle prête à accueillir tout particulièrement ces enfants, plus vulnérables, qui auraient besoin d'un encadrement spécifique? Existe-t-il des infrastructures spécifiques pour l'accueil de ceux-ci?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 239 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 04 augustus 2015 (Fr.):

1. Volgens de data van Eurostat werden in 2014 de 28 landen van de Europese Unie gezamenlijk 626.065 asielaanvragers geregistreerd.

25,5 % van deze aanvragers waren tussen 0 en 17 jaar (in totaal 159.647 kinderen).

Meer bepaald blijkt dat voor 2014: 3,68 % van de asielaanvragers werd beschouwd als Niet-Begeleide Minderjarige Vreemdeling (NBMV), dat zijn 23.075 NBMV, waarvan 2.505 in Italië en 440 in Griekenland. Wij hebben echter geen specifieke cijfers voor Lampedusa.

2 en 4. Sinds mei 2004 is in België de speciaal voor de NBMV ontworpen wet op de voogdij van toepassing. Deze wet bevat bijzondere bepalingen om de problematiek van de NBMV aan te pakken op het Belgische grondgebied of aan de grens.

Elke overheid die wordt geïnformeerd over de aanwezigheid van een NBMV op het Belgische grondgebied of aan de grens is verplicht dit aan de Dienst Voogdij te melden. Dit moet gebeuren door middel van een voor de NBMV specifieke fiche.

Elke NBMV, welke ook zijn administratieve situatie is (asielzoeker, kind zonder papieren, Europese NBMV), wordt eerst ondergebracht in een Centrum voor observatie en oriëntatie (COO). Dit stelt de Dienst Voogdij in staat de NBMV te identificeren en, bij twijfel, een leeftijdsbepaling te laten uitvoeren door een medische test.

Het COO kan ook (voor een beperkte duur) fungeren als extraterritoriale ruimte voor de NBMV die aan de grens zijn onderschept. Het COO is een beveiligd en tevens open centrum.

Na hun identificatie wordt aan elke NBMV door de dienst voogdij een voogd toegewezen. Hij/zij moet erop toezien dat de overheid een duurzame oplossing voor de NBMV vindt in het hoger belang van het kind. Hij/zij zal de minderjarige bijstaan bij het vervullen van alle wettelijke verplichtingen, alle verblijfsprocedures en elke andere wettelijke of administratieve procedure.

Ook trad dit jaar de wet-Lanjri in voegen waarbij er aan NBMV toegestaan wordt om een cumul aan procedures op te starten. Deze biedt een betere bescherming van de NBMV.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 239 de madame la députée Stéphanie Thoron du 04 août 2015 (Fr.):

1. Selon les données d'Eurostat, on a enregistré, en 2014, 626.065 demandeurs d'asile dans l'ensemble des 28 pays de l'Union européenne.

25,5 % de ces demandeurs avaient entre 0 et 17 ans (soit un total de 159.647 enfants).

Plus précisément, il appert que pour 2014 toujours, 3,68 % des demandeurs d'asile ont été considérés comme étant des Mineurs Étrangers Non-Accompagnés (MENA), soit 23.075 MENA dont 2.505 l'ont été en Italie et 440 en Grèce). Par contre, nous ne disposons pas de chiffres spécifiques pour Lampedusa.

2 et 4. Depuis mai 2004, la loi sur la tutelle qui a été spécifiquement conçue pour les Mineurs Étrangers Non-Accompagnés (MENA) est d'application en Belgique. Elle prévoit des dispositions spéciales pour traiter la problématique des MENA sur le territoire belge ou à la frontière.

Toute autorité qui est informée de la présence d'un MENA sur le territoire belge ou arrivant à la frontière a l'obligation d'informer le Service des Tutelles. Cela doit se faire au moyen d'une fiche spécifique pour les MENA.

Chaque MENA, quelle que soit sa situation administrative (demandeur d'asile, enfant sans papiers, MENA européen) est d'abord placé dans un Centre d'observation et d'orientation (COO). Cela permet au Service des Tutelles d'identifier le MENA, et, en cas de doute, de procéder à une détermination d'âge au moyen d'un test médical.

Ce COO peut aussi fonctionner comme un espace extraterritorial (pour une durée limitée) pour les MENA interceptés à la frontière. Le COO est un centre d'accueil sécurisé et néanmoins ouvert.

Après leur identification, le service des Tutelles, attribue un tuteur à chaque MENA. Il/elle devra veiller à ce que les autorités trouvent une solution durable pour le MENA dans l'intérêt supérieur de l'enfant. Il/elle l'assistera dans toutes ses obligations légales, toutes les procédures de séjour et toute autre procédure légale ou administrative.

La loi Lanjri qui est entrée en vigueur cette année permet aux MENA de lancer plusieurs procédures. Cette loi offre une plus grande protection aux MENA.

Het opvangsysteem van de NBMV in België verloopt in drie stadia.

- Het eerste stadium vindt plaats in een COO gedurende 15 dagen, één keer verlengbaar.

- De NBMV gaat vervolgens over naar het tweede opvangstadium, maar hierbij wordt een onderscheid gemaakt tussen de NBMV die asiel aanvragen (federale bevoegdheid) en de NBMV die geen asiel aanvragen (bevoegdheid van de Gemeenschappen).

De NBMV die asiel aanvragen worden geplaatst in een opvangcentrum voor asielzoekers, die over een aparte ruimte voor de NBMV beschikken, beheerd door Fedasil of een van zijn partners. Zij kunnen in dit centrum blijven voor de hele duur van hun asielprocedure.

De NBMV die geen asiel aanvragen behoren tot de bevoegdheid van de diensten voor bijstand aan de jeugd van de Gemeenschappen (Vlaamse, Franse). Zij worden beschouwd als minderjarigen in een "problematische opvoedingssituatie en zouden in gespecialiseerde centra moeten worden ondergebracht.

Op Europees niveau is er een duidelijke wil de NBMV een grotere bescherming te verlenen, zoals blijkt uit de herziening van artikel 8.4. van de Dublinverordening die momenteel wordt uitgewerkt en die in het bijzonder de regels betreft die van toepassing zijn op een NBMV van wie geen enkel familielid, broer of zuster of verwant zich op het grondgebied van een lidstaat bevindt.

In zijn arrest van 6 juni 2013 in de zaak C-648/11 (op basis waarvan de Commissie haar wetgevend voorstel heeft geformuleerd), legt het Hof van Justitie de nadruk op het feit dat het strikt noodzakelijk is de grondrechten van de Europese Unie te respecteren, "een van deze grondrechten is onder meer het recht dat bij alle handelingen in verband met kinderen, ongeacht of deze worden verricht door overheidsinstanties of particuliere instellingen, de belangen van het kind de eerste overweging dienen te vormen".

3. De herplaatsingsplannen voorgesteld door de Commissie op 27 mei 2015 leggen duidelijk de nadruk op de noodzaak hulp te verstrekken aan de meest kwetsbare personen, daarin inbegrepen uiteraard de kinderen en de NBMV.

In het kader van het voorstel van beslissing tot vaststelling van de voorlopige maatregelen op het gebied van de internationale bescherming ten voordele van Griekenland en Italië, bepaalt artikel 5, in zijn punt 2, dat "*priority shall be given for that purpose to vulnerable applicants*".

Le système d'accueil des MENA en Belgique se déroule en trois phases.

- La première phase se passe dans un COO pendant 15 jours, renouvelable une fois.

- Le MENA sera ensuite transféré vers la deuxième phase d'accueil mais ici, une distinction est faite entre les MENA qui demandent asile (compétence fédérale) et ceux qui ne demandent pas asile (compétence des Communautés).

Les MENA demandeurs d'asile seront placés dans un centre d'accueil pour demandeurs d'asile disposant d'un espace réservé aux MENA, géré par Fedasil ou l'un de ses partenaires. Ils peuvent rester dans ce centre tout au long de leur procédure d'asile.

Les MENA qui ne demandent pas asile tombent sous l'autorité du service d'aide à la jeunesse des Communautés (flamande, française). Ils seront considérés comme des mineurs en " situation éducative problématique" et devraient être placés dans des centres spécialisés.

Au niveau de l'Union européenne, il y a une volonté claire d'apporter une protection plus importante aux MENA, en témoigne la refonte actuellement en cours de l'article 8(4) du règlement Dublin et qui concerne tout particulièrement les règles s'appliquant à un mineur non-accompagné dont aucun membre de la famille, frère ou soeur ou proche ne se trouve sur le territoire d'un État membre.

Dans son arrêt du 6 juin 2013 sur l'affaire C-648/11 (et sur base duquel la Commission a formulé sa proposition législative), la Cour de Justice de l'UE insiste sur le fait qu'il est indispensable de respecter les droits fondamentaux de l'Union européenne, "parmi lesquels se trouve celui de veiller à ce que, dans tous les actes relatifs aux enfants - qu'ils soient accomplis par des autorités publiques ou des institutions privées -, l'intérêt supérieur de l'enfant soit une considération primordiale".

3. Le plans de relocalisation présenté par la Commission le 27 mai 2015 met clairement l'emphase sur la nécessité d'apporter de l'aide aux personnes les plus vulnérables, en ce compris bien évidemment les enfants et les MENA.

Dans le cadre de la proposition de décision établissant des mesures provisoires dans le domaine de la protection internationale au profit de la Grèce et de l'Italie, l'article 5 prévoit en son point 2 que "*priority shall be given for that purpose to vulnerable applicants*".

DO 2014201504101

Vraag nr. 212 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 09 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Toeristenvisum voor België.

Ik verwijs ook naar mijn schriftelijke vraag 0195 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 30, blz. 87).

De regelgeving inzake toeristenvisa wordt geregeld door de Schengencode. Die bepaalt dat er toeristenvisa kunnen worden uitgereikt voor zover men voldoet aan algemene voorwaarden (verzekering, voldoende geld hebben etc) maar ook aan specifieke voorwaarden namelijk dat er kan worden aangetoond dat er voldoende garantie is op terugkeer.

Concreet komt dat vaak neer op de onmogelijkheid tot het bekomen van een visum voor ons land voor mensen met weinig middelen die bijvoorbeeld om familiale redenen naar België willen reizen. Klassiekers die bijna altijd geweigerd worden zijn jonge mensen zonder werk, ouderen die een klein pensioen hebben, studenten enzovoort. Dat is een bijzonder onrechtvaardig situatie. Bovendien moeten aanvragers van visa vaak hoge kosten maken zonder garantie op positief resultaat.

Een persoon meldde ons volgend concreet voorbeeld. Een Belg van Congolese afkomst, wilde twee familieleden uitnodigen tijdens de schoolvakantie. De familieleden studeren in India. Voor de aanvraag van het visum moesten ze van Mumbai naar New Delhi vliegen omdat ze hen aldaar "absoluut wilden zien".

Ook bereiken ons berichten over bedenkelijke praktijken in het Schengenhuis in Kinshasa waar men visumaanvragers oplegt om een dure ziekteverzekering te betalen - een verzekering die niet kan opgezegd worden, ook niet indien het visum niet werd toegekend. Meer dan waarschijnlijk wordt hier uit grof geldgewin misbruik gemaakt van de visavoorwaarden in Schengencode.

1. a) Bent u op de hoogte van deze problematiek?

b) Heeft u of overweegt u die aan te kaarten bij de bevoegde Europese instanties?

c) Zo ja, wanneer en hoe?

2. Binnen het kader van de Schengencode worden de visa toegekend in Belgische ambassades en consulaten. Hoe is het mogelijk dat visa geweigerd worden voor een gewoon gezinsbezoek?

DO 2014201504101

Question n° 212 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 09 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le visa touristique pour la Belgique.

Je renvoie également à ma question 0195 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 30, p. 87).

La réglementation en matière de visas touristiques est régie par le code Schengen. Celui-ci subordonne l'obtention de ces visas à une série de conditions générales comme la souscription d'une assurance ou la possession de moyens de subsistance suffisants, mais également à des conditions spécifiques, c'est-à-dire que le demandeur doit pouvoir fournir des garanties suffisantes de son intention de rentrer dans son pays d'origine au terme du séjour.

Dans les faits, il arrive souvent que des personnes disposant de faibles revenus et souhaitant se rendre en Belgique, par exemple, pour des raisons familiales, se voient refuser ce visa. Parmi les cas classiques, citons les jeunes sans emploi, les petits pensionnés ou les étudiants. Il s'agit là d'une situation particulièrement injuste. De surcroît, les demandeurs doivent généralement supporter des coûts élevés sans avoir la garantie d'obtenir leur visa.

Nous avons été informés d'un cas concret : un Belge d'origine congolaise souhaitait inviter, pendant les vacances scolaires, deux membres de sa famille qui étudiaient en Inde. Pour introduire leur demande de visa, ces jeunes ont été obligés de voler de Mumbai à New Delhi, où l'"on tenait absolument à les voir".

Il nous revient également que des pratiques douteuses ont cours à la Maison Schengen de Kinshasa, où les demandeurs se voient contraints de souscrire une assurance médicale coûteuse - sans possibilité de résiliation, même en cas de refus du visa. D'aucuns profitent vraisemblablement des conditions imposées par le code Schengen pour se sucrer allègrement.

1. a) Avez-vous connaissance de ce problème?

b) Avez-vous envisagé ou envisagez-vous d'aborder cette question avec les autorités européennes compétentes?

c) Dans l'affirmative, quand et comment?

2. La délivrance des visas liés au code Schengen est du ressort des ambassades et consulats belges. Comment est-il possible qu'un visa pour une simple visite familiale puisse être refusé?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 212 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 09 juli 2015 (Fr.):

1. a) De visumcode legt de vreemdeling die een visum voor een kort verblijf in België aanvraagt inderdaad op documenten voor te leggen die het consulaat in staat stellen na te gaan of de voorwaarden voor de binnenkomst zijn vervuld en te beoordelen of er een risico op illegale immigratie of een veiligheidsrisico voor de Schengenstaten bestaat.

Deze vreemdeling moet meer bepaald documenten voorleggen die het doel van zijn reis aantonen en ook inlichtingen verschaffen op basis waarvan zijn wil om na het verstrijken van het aangevraagde visum de Schengenruimte te verlaten (terugkeergaranties) kan worden beoordeeld.

Indien hij reist in het kader van een familiebezoek, maakt het consulaat of de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) een afweging tussen zijn individueel belang (recht op eerbiediging van het gezinsleven) en het risico op illegale immigratie.

Indien hij een visum aanvraagt om aan toerisme te doen, kan op basis van zijn profiel worden bepaald welke waarde er kan worden gehecht aan de terugkeergaranties die hij biedt.

In ieder geval wordt de vreemdeling op de hoogte gebracht van de redenen waarom het aangevraagde visum is geweigerd, alsook van de mogelijkheid om in beroep te gaan bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV).

Tenslotte eist de visumcode wel degelijk dat de vreemdeling bewijst dat hij houder is van een reisziekteverzekering op het ogenblik dat hij zijn aanvraag indient.

Hieronder krijgt u een overzicht van de cijfers met betrekking tot aanvragen voor dergelijke visa:

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 212 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 09 juillet 2015 (Fr.):

1. a) Le code des visas impose en effet à l'étranger qui demande un visa pour un court séjour en Belgique de présenter des documents qui permettront au consulat de vérifier si les conditions d'entrée sont respectées, d'une part, et d'autre part, d'évaluer le risque d'immigration illégale ou le risque pour la sécurité des États Schengen.

Cet étranger doit notamment produire des documents indiquant l'objet de son voyage et des informations permettant d'apprécier sa volonté de quitter l'espace Schengen avant l'expiration du visa demandé (garanties de retour).

S'il voyage dans le cadre d'une visite familiale, le consulat et/ou l'Office des Étrangers (OE) fait la balance entre son intérêt individuel (droit au respect de la vie familiale) et le risque d'immigration illégale.

S'il demande un visa pour faire du tourisme, son profil explique l'intérêt plus ou moins fort accordé aux garanties de retour qu'il présente.

Dans tous les cas, l'étranger est informé des raisons pour lesquelles le visa demandé est refusé, ainsi de la possibilité d'introduire un recours auprès du Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE).

Enfin, le code des visas exige bien que l'étranger prouve qu'il est titulaire d'une assurance maladie en voyage lorsqu'il introduit sa demande.

Ci-dessous, vous avez un aperçu des chiffres concernant les demandes de tels visa:

Visas par motif	2012					2013					2014				
	Positives		Negatives		Total	Positives		Negatives		Total	Positives		Negatives		Total
Visite familiale	24.164	62,05%	14.781	37,95%	38.945	25.399	65,94%	13.117	34,06%	38.516	26.049	69,35%	11.514	30,65%	37.563
Tourisme	56.981	85,21%	9.893	14,79%	66.874	56.058	86,18%	8.993	13,82%	65.051	48.244	84,62%	8.770	15,38%	57.014

Source (mention obligatoire) : SPF Intérieur - Office des étrangers

b) en c) Ik zie momenteel geen reden waarom het nodig zou zijn dit thema op Europees niveau te bespreken.

b) et c) Je ne vois actuellement pas la nécessité de discuter ce sujet au niveau européen.

2. De Belgische posten mogen het gevraagde visum toestaan na te hebben gecontroleerd dat de binnenkomstvoorwaarden zijn nageleefd en te hebben geoordeeld dat er geen enkel migratie- of veiligheidsrisico bestaat. Als zij daarover twijfelen, raadplegen zij de DVZ die vaak over andere informatie beschikt die ook van belang is. In dat geval is het de DVZ die beslist of het aangevraagde visum wordt verleend of geweigerd.

Een visum dat in het kader van een familiebezoek is aangevraagd kan natuurlijk worden geweigerd, ofwel omdat de aanvrager niet de documenten bezorgt op basis waarvan het doel van zijn reis kan worden aangetoond (bijvoorbeeld: de familieband is niet bewezen), ofwel omdat de voorwaarden voor zijn verblijf niet zijn vervuld (zoals wanneer de financiële dekking van zijn verblijf niet is aangetoond omdat de aanvrager niet over voldoende persoonlijke inkomsten beschikt of omdat de tenlasteneming niet kan worden aanvaard), ofwel omdat hij geen of onvoldoende terugkeergaranties heeft gegeven, hetgeen nog altijd voorkomt ondanks de informatie die in de posten en op de website van de DVZ en van de Europese Commissie wordt verstrekt.

2. Les postes belges peuvent accorder le visa demandé après avoir vérifié le respect des conditions d'entrée et évalué le risque migratoire et le risque sécuritaire est nul. S'ils ont un doute, ils consultent l'OE, lequel a régulièrement d'autres informations à mettre dans la balance. Dans ce cas, c'est l'OE décidera d'accorder, ou de refuser, le visa demandé.

Un visa demandé dans le cadre d'une visite familiale peut évidemment être refusé, soit parce que le demandeur n'a pas apporté les documents qui permettaient d'établir l'objet de son séjour (exemple: le lien familial n'est pas établi), ou les conditions de son séjour (exemple: la couverture financière du séjour n'est pas établie, soit parce que le demandeur n'a pas de revenus personnels suffisants, soit parce que la prise en charge ne peut être acceptée), soit parce qu'il n'a pas donné - ou pas donné suffisamment - de garanties de retour, ce qui est encore régulièrement le cas malgré l'information donnée dans les postes et sur le site de l'OE et de la Commission européenne.

DO 2014201504161

Vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 14 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Weigering van Fedasil om een gezin op te vangen dat illegaal op het grondgebied verblijft.

Op 7 juli 2015 werd een Slovaaks Romagezin (met 15 kinderen, waaronder een zuigeling van een maand) uit het kraakpand gezet waar het was ingetrokken. Om niet het risico te lopen om op straat terecht te komen had het gezin nochtans op tijd een aanvraag tot opvang voor illegaal in het land verblijvende gezinnen ingediend. Fedasil zou blijkbaar tot het allerlaatste moment hebben gewacht om die aanvraag af te wijzen. Zonder enig bewijs voerde het asielagentschap aan dat de aanvragers niet voldeden aan de voorwaarde inzake illegaal verblijf die moet vervuld zijn om aanspraak te maken op die hulp.

DO 2014201504161

Question n° 213 de monsieur le député Benoit Hellings du 14 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Refus par Fedasil d'accueillir une famille en séjour illégal.

Le 7 juillet 2015 une famille de Roms de Slovaquie (avec 15 enfants dont un nourrisson d'un mois) a été expulsée du squat qu'elle occupait. Afin d'éviter de se retrouver à la rue elle avait pourtant introduit dans les temps une demande d'accueil pour famille en séjour illégal. Il semblerait que Fedasil ait attendu la dernière minute pour répondre à cette demande par la négative en arguant, sans le moindre élément de preuves, que les demandeurs ne remplissaient pas la condition d'illégalité de séjour nécessaire à l'obtention de cette aide.

Ondanks de aanbeveling die de federale Ombudsman op zondag 6 juli aan Fedasil richtte met de vraag dat gezin onmiddellijk op te vangen, kwamen die mensen op straat te staan, precies op de dag waarop ons land veroordeeld wegens de niet-naleving van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens (EVRM)! Uiteindelijk zou Fedasil toch bereid zijn het gezin op te vangen nadat er een beroep werd ingediend bij de arbeidsrechtbank.

1. Zult u die praktijken veroordelen en uit de wereld helpen, waardoor illegaal in ons land verblijvende gezinnen (zij het Europese) niet de opvang krijgen waarop ze recht hebben en zult u voorkomen dat er dure gerechtelijke procedures moeten worden opgestart om de fundamentele rechten van de kinderen (ook al verblijven ze illegaal op het grondgebied) te doen naleven, waaronder het recht op huisvesting?

2. Zult u Fedasil vragen zich naar de aanbevelingen van de federale Ombudsman te schikken?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 14 juli 2015 (Fr.):

1. Het is in de eerste plaats aangewezen eraan te herinneren dat het aan het OCMW toekomt te verifiëren of aan de voorwaarden die gesteld worden om te kunnen genieten van een materiële hulp ten laste van Fedasil, werd voldaan. Dit in toepassing van de opdracht die hen werd toevertrouwd in het kader van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (artikel 57) en het koninklijk besluit van 24 juni 2004 tot bepaling van de voorwaarden en de modaliteiten voor het verlenen van materiële hulp aan een minderjarige vreemdeling die met zijn ouders illegaal in het Rijk verblijft.

In tegenstelling tot wat u beweert, is het enerzijds aan de asielzoekers om te bewijzen dat zij beantwoorden aan de voorwaarden bepaald door dit reglementair kader en anderzijds aan het OCMW om te verifiëren of deze wel degelijk vervuld zijn, alvorens Fedasil aan te spreken - de instelling die uitsluitend bevoegd is voor de opvang - voor elke aanvraag tot huisvesting.

Malgré une recommandation du Médiateur fédéral du lundi 6 juillet demandant à Fedasil d'accueillir immédiatement cette famille, les personnes se sont retrouvées à la rue le jour même où la Belgique se fait condamner par la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH)! Il semble que ce soit finalement par le biais d'un recours au tribunal du travail que Fedasil acceptera de prendre en charge la famille.

1. Comptez-vous condamner et mettre fin à ces pratiques qui ont pour conséquence de priver des familles en séjour illégal (fussent-elles européennes) de l'accueil auquel elles ont droit et éviter que des procédures judiciaires coûteuses doivent être mises en oeuvre afin de respecter les droits fondamentaux des enfants (fussent-ils en séjour illégal), dont le droit à un hébergement?

2. Comptez-vous demander à Fedasil de se conformer aux recommandations du Médiateur fédéral?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 213 de monsieur le député Benoit Hellings du 14 juillet 2015 (Fr.):

1. Il s'impose tout d'abord de rappeler qu'il incombe au CPAS, en application de la mission qui lui est confiée aux termes de la loi organique des CPAS du 8 juillet 1976 (article 57) et de l'arrêté royal du 24 juin 2004 visant à fixer les conditions et modalités pour l'octroi d'une aide matérielle à un étranger mineur qui séjourne avec ses parents illégalement dans le Royaume de vérifier si les conditions posées à la possibilité de bénéficier d'une aide matérielle à charge de Fedasil sont réunies.

Contrairement à ce que vous avancez, c'est aux demandeurs de prouver qu'ils répondent aux conditions fixées par ce cadre réglementaire et aux CPAS de vérifier si elles sont bien remplies avant de saisir Fedasil - instance uniquement chargée de l'accueil - de toute demande d'hébergement.

In het onderhavige geval, beperkte het OCMW zich tot het invullen van formulieren die de namen van de personen hernamen maar zonder enige aanduiding wat betreft de invulling van de voorwaarden betreffende de behoeftigheid en het illegale karakter van hun verblijf. Men kan van deze laatste voorwaarde echter niet uitgaan, vooral wanneer het over Europese onderdanen gaat. Daarom werd een met redenen omkleed antwoord voorzien.

2. Het is nooit aan de orde geweest dat Fedasil zich niet zou voegen naar de aanbevelingen van de federale Ombudsman.

Wanneer het Agentschap wordt geconfronteerd met een formele klacht, neemt zij maatregelen die zich opdringen ten aanzien van de bevoegdheden die haar werden toegekend door het juridisch kader die haar opdracht omgeeft.

In onderhavig geval is het belangrijk te herinneren dat Fedasil door de federale Ombudsman werd aangesproken nadat tegen haar juridische stappen werden ondernomen op 3 juli en dat ze daar in afwachting van een uitspraak geen onmiddellijk gevolg aan kon geven.

De uitspraak vond plaats op 8 juli en de voorzitter van de arbeidsrechtbank Brussel oordeelde ten voorlopige titel dat Fedasil de familie diende op te vangen gedurende de tijd dat een procedure ten gronde wordt aangespannen voor diezelfde rechtbank.

De betreffende familie wordt bijgevolg een verblijf voorgesteld, ter uitvoering van deze beslissing.

En l'espèce, le CPAS s'était limité à remplir un formulaire reprenant les noms des personnes mais sans aucune indication quant à la rencontre des conditions relatives à l'état de besoin et le caractère illégal du séjour. Or cette dernière condition ne peut se présumer, surtout s'agissant de ressortissants européens. C'est la raison pour laquelle une réponse motivée a été réservée.

2. Il n'a jamais été question pour Fedasil de ne pas se conformer aux recommandations du Médiateur fédéral.

Lorsque cette Agence est saisie d'une réclamation formelle, elle prend les mesures qui s'imposent au regard des compétences qui lui ont été dévolues par le cadre légal qui encadre sa mission.

Dans le cas d'espèce, il est important de rappeler que Fedasil a été interpellé par le Médiateur fédéral après qu'une action judiciaire en référé ait été introduite le 3 juillet à son encontre et qu'elle ne pouvait dès lors plus y réserver une suite immédiate dans l'attente du jugement à intervenir.

Celui-ci est d'ailleurs intervenu dès le 8 juillet, le Président du tribunal du travail de Bruxelles estimant, au provisoire, que Fedasil devait les héberger le temps qu'une procédure au fond soit diligentée devant le même tribunal.

La famille concernée s'est donc vue proposer un hébergement en exécution de cette décision.

DO 2014201504248

Vraag nr. 214 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 14 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

E-accessibility van de websites van de federale administraties.-

Volgens het *World Wide Web Consortium* houdt de *e-accessibility* van het internet in dat personen met een handicap het kunnen gebruiken: ze kunnen het internet bevatten en begrijpen, online gaan, over het internet surfen en ermee interageren, en het mee vormgeven. De toegankelijkheid van het internet is ook goed voor andere bevolkingsgroepen, zoals bejaarden met verminderde capaciteiten als gevolg van het ouder worden.

DO 2014201504248

Question n° 214 de monsieur le député Elio Di Rupo du 14 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'e-accessibilité des sites internet des administrations fédérales.

Pour le *World Wide Web Consortium*, l'accessibilité du web signifie que les personnes handicapées peuvent l'utiliser. Plus spécifiquement, elle signifie que ces gens peuvent percevoir, comprendre, naviguer, interagir avec le web, et y contribuer. L'accessibilité du web bénéficie également à d'autres, notamment les personnes âgées ayant des capacités diminuées dues au vieillissement.

In onze moderne samenleving zijn laagdrempelige overheidsdiensten die voor iedereen toegankelijk zijn, onder meer via het internet, een conditio sine qua non voor een rechtvaardige en efficiënte overheid.

In Frankrijk heeft de staatssecretaris voor personen met een handicap onlangs een nieuw vademecum uitgevaardigd met criteria waaraan de websites van de Franse overheid moeten voldoen, zodat elke burger, ongeacht zijn handicap, toegang heeft tot de door de administratie aangereikte informatie en formaliteiten.

In België is er AnySurfer, dat advies geeft voor een toegankelijker internet en het AnySurfer kwaliteitslabel uitreikt aan websites die aan een reeks criteria beantwoorden en toegankelijk zijn voor iedereen.

1. Zijn de websites van uw departement toegankelijk voor personen met een handicap?

2. a) Zo niet, zal u dat verhelpen?

b) Wanneer zal u dat doen?

3. Staat er iets een aanpassing van de websites in de weg?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 214 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 14 juli 2015 (Fr.):

1. De websites *www.vereenvoudiging.be*, *www.simplification.be* en *www.kafka.be* van de Dienst voor Administratieve Vereenvoudiging zijn toegankelijk voor personen met een handicap, maar zijn niet volledig in overeenstemming met alle vereisten waaraan moet voldaan worden om het *Anysurfer* te mogen dragen.

2. Er zijn momenteel geen plannen om deze websites aan te passen en ze volledig *Anysurfer*-compatibel te maken.

3. Bij de keuze van een bedrijf voor het design en de ontwikkeling van een website is het aangewezen om te opteren voor een bedrijf dat beschikt over de nodige knowhow in verband met webtoegankelijkheid. Op de website van *Anysurfer* is een lijst te vinden van door hen erkende bedrijven die aan de door hen opgelegde voorwaarden voldoen. Het bedrijf waarop de DAV, via de raamovereenkomst van Fedict, een beroep heeft gedaan komt niet voor op deze lijst en bleek ook niet te beschikken over de vereiste expertise in verband met webtoegankelijkheid.

Or, dans notre société moderne, l'accès de tous aux services publics, notamment sur Internet, est la condition d'une action publique juste et efficace.

En France, la secrétaire d'État chargée des personnes handicapées a récemment introduit un nouveau référentiel qui décrit les critères que les sites internet de l'administration française doivent respecter pour permettre à toute personne, quel que soit son handicap, d'accéder aux informations et aux démarches qu'ils proposent.

En Belgique, le site *anysurfer.be* donne des instructions et délivre des labels aux sites qui répondent à une série de conditions afin de les rendre accessibles.

1. Les sites internet des différents départements de votre administration sont-ils accessible aux personnes handicapées?

2. a) Dans la négative, comptez-vous remédier à cela?

b) Dans quel délai?

3. Y a-t-il des obstacles qui empêchent une adaptation de ces sites internet?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 214 de monsieur le député Elio Di Rupo du 14 juillet 2015 (Fr.):

1. Les sites Internet *www.simplification.be*, *www.vereenvoudiging.be* et *www.kafka.be* de l'Agence pour la Simplification administrative sont accessibles aux personnes souffrant d'un handicap. Ils ne satisfont cependant pas pleinement à l'ensemble des exigences liées à l'obtention du label *Anysurfer*.

2. Il n'est pour l'heure pas prévu de procéder à l'adaptation de ces sites afin de les rendre pleinement conformes aux exigences *Anysurfer*.

3. À l'heure de choisir une société en charge de la conception et du développement d'un site Internet, il est recommandé de sélectionner une société qui dispose du savoir-faire nécessaire en matière d'accessibilité du web. Le site d'*Anysurfer* propose une liste d'entreprises agréées qui satisfont aux conditions imposées par le label. La société à laquelle l'ASA a fait appel, via le contrat-cadre de Fedict, ne figure pas sur cette liste et s'est avérée ne pas disposer de l'expertise requise en matière d'accessibilité du web.

Websites bouwen is een zeer duidelijke transversale ICT-dienst die élke overheidsdienst kan/ moet gebruiken. Het is dan ook niet meer dan logisch dat Fedict, de federale ICT organisatie, hier de *lead* in heeft. Zij heeft hiervoor alle tools en expertise ter beschikking. Elke overheidsdienst en subdiensten op eigen houtje hun websites laten onderhouden, moderniseren (bijvoorbeeld mobile, toegankelijkheid, enzovort) is niet vol te houden.

Er bestaan meer dan voldoende geschikte oplossingen waarbij een overkoepelende dienst, zoals Fedict, de structuren en platformen voorziet, en waarbij de klant (overheidsdienst) de inhoud voorziet. Om de technologische ontwikkelingen te volgen op een kostenefficiënte en structurele wijze, lijkt het mij dan ook enkel haalbaar dat de Federale ICT-dienst moderne, toegankelijke oplossingen aanbied.

Les sites Internet représentent très clairement un service transversal que n'importe quel service public peut/ doit utiliser. Il est donc plus que logique que Fedict, le service informatique fédéral en prenne la direction. Il dispose de tous les instruments et de l'expertise nécessaire. Il n'est pas tenable si chaque service public et les sous-divisions, de leur propre initiative, fassent entretenir et moderniser leurs sites Internet (par exemple, mobile, accessibilité, etc.) ainsi de suite.

Il existe suffisamment des solutions adéquates où un service central comme Fedict, organise les structures et les plates-formes, et où les clients (le service public) alimente le contenu. Afin de suivre les développements technologiques de manière structurelle et efficiente, il est préférable que seul un service informatique fédéral offre des solutions modernes et accessibles.

DO 2014201504249

Vraag nr. 215 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 14 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Repatriëring van Kosovaren die illegaal op het grondgebied verblijven.

België heeft zowel met de Republiek Kosovo als met de Republiek Servië een overnameovereenkomst gesloten. Op grond van die overeenkomsten kunnen onderdanen van voornoemde landen die illegaal in ons land verblijven naar hun land van herkomst worden gerepatrieerd.

Sommige Kosovaren hebben echter ook een Servisch paspoort. Servië erkent de onafhankelijkheid van Kosovo (2008) immers niet en beschouwt de Kosovaren dan ook als Serviërs.

1. Wanneer iemand die zowel de Kosovaarse als de Servische nationaliteit heeft, gedwongen wordt gerepatrieerd, naar welk land/welke stad wordt hij dan gerepatrieerd?

a) Wordt de gerepatrieerde betrokken bij het bepalen van de eindbestemming?

2. Worden de Servische en Kosovaarse autoriteiten ingelicht als gerepatrieerden tekenen van bijzondere kwetsbaarheid vertonen (bijvoorbeeld ziekte, psychisch lijden enz.) die op een specifieke/passende wijze zouden moeten worden opgevolgd in het terugkeerland?

DO 2014201504249

Question n° 215 de monsieur le député Benoit Hellings du 14 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Rapatriement des ressortissants kosovars en situation illégale.

Le Royaume de Belgique a un accord de réadmission avec la République du Kosovo ainsi qu'avec la République de Serbie. Ces accords permettent de rapatrier des ressortissants de ces deux pays en cas de situation irrégulière sur le territoire belge.

Toutefois, certains ressortissants de la République du Kosovo possèdent également un passeport serbe, du fait que la Serbie ne reconnait pas la déclaration d'indépendance du Kosovo (2008) et considère les kosovars comme serbes.

1. a) Lors du rapatriement forcé d'un individu possédant une nationalité kosovare et une nationalité serbe, vers quel pays/ville la personne est-elle rapatriée?

b) La personne rapatriée est-elle consultée pour déterminer la destination finale?

2. a) Les autorités serbes ou kosovares sont-elles informées si des personnes rapatriées présenteraient des signes de vulnérabilité particulière (maladie, souffrance psychologique etc) qui nécessiteraient un suivi spécifique/adéquat dans le pays de retour?

a) Zo ja, hoe en volgens welke procedure worden die inlichtingen aan de landen van bestemming overgezonden?

b) Kunnen de Servische of Kosovaarse autoriteiten de repatriëring weigeren van een persoon die tekenen van bijzondere kwetsbaarheid vertoont en zo ja, volgens welke procedure?

3. Rijzen er juridische en/of administratieve moeilijkheden (met name op het stuk van de toepassing van de overnameovereenkomsten) omdat Servië Kosovo niet erkent?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 215 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 14 juli 2015 (Fr.):

1. a) b) Artikel 28 van de wet van 15 december 1980 bepaalt dat de vreemdeling altijd kan kiezen naar welk land hij zal worden gerepatrieerd, voor zover hij over de documenten beschikt om er heen te gaan of er te verblijven. Hetzelfde principe geldt voor iemand met een dubbele nationaliteit.

De Servische overheden beschouwen een Kosovaar nog altijd als een Servische onderdaan, hetgeen betekent dat iemand met een Kosovaars paspoort of een ander Kosovaars reisdocument altijd naar Servië kan gaan. In de omgekeerde zin is dat niet het geval. Een Servische onderdaan kan niet automatisch naar Kosovo gaan als hij alleen maar over een Servisch reisdocument beschikt. Hij zal een voorafgaandelijke toelating nodig hebben. Iemand met reisdocumenten van beide landen heeft geen problemen en kan naar beide landen gaan.

2. a) Ja. Deze informatie wordt meegedeeld en zo nodig en voor zover de vreemdeling dit wil worden hulpprogramma's voorgesteld (zowel voor de vrijwillige terugkeer - via Fedasil en zijn partners of via bestaande programma's in Kosovo - als voor de gedwongen terugkeer - bijzondere zorgprogramma's).

b) Dat wordt geval per geval bekeken en hangt af van de lokale partner die bij de bijstand is betrokken. In ieder geval, indien de betrokkene een ziekte of een handicap heeft, wordt dit ook meegedeeld aan de bevoegde autoriteiten die de vreemdeling bij zijn aankomst opvangen, opdat gepaste maatregelen voor zijn opvang kunnen worden genomen.

c) Neen.

3. Neen. Het niet-erkennen van Kosovo door Servië veroorzaakt geen moeilijkheden.

b) Dans l'affirmative: comment et par quelle procédure ces éléments sont-ils transmis aux pays de destination?

c) Les autorités serbes ou kosovares peuvent-elles -et suivant quelle procédure- refuser le rapatriement d'une personne qui présenterait des signes de vulnérabilité particulière?

3. Est-ce que des difficultés juridiques et/ou administratives (quant à l'application des accords de réadmission) apparaissent du fait de la non reconnaissance du Kosovo par la Serbie?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 215 de monsieur le député Benoit Hellings du 14 juillet 2015 (Fr.):

1. a) b) L'article 28 de la loi du 15 décembre 1980 prévoit que l'étranger peut toujours choisir dans quel pays il veut être rapatrié, pour autant qu'il a les documents requis pour y aller ou y séjourner. C'est le même principe pour quelqu'un avec la double nationalité.

Selon les autorités serbes, un Kosovar est toujours considéré comme un ressortissant serbe, ce qui implique que quelqu'un avec un passeport ou autre titre de voyage kosovar peut toujours se rendre en Serbie. Ceci n'est pas le cas dans le sens inverse. Un ressortissant serbe ne peut pas se rendre de façon automatique au Kosovo quand il est seulement muni d'un titre de voyage serbe. Il aura besoin d'une autorisation préalable. Quelqu'un qui a les documents de voyage des deux pays, n'a pas de problèmes et peut aller dans les deux pays.

2. a) Oui. Ces informations sont communiquées et si nécessaire et pour autant que l'étranger le veut, des programmes d'assistance sont proposés (aussi bien pour le retour volontaire - via Fedasil et ses partenaires, ou via les programmes existants au Kosovo - que le retour forcé - programme soins spéciaux)

b) Cela est vu au cas par cas, et dépend du partenaire local impliqué dans l'assistance. En tout cas, si l'intéressé a une maladie ou un handicap, cela est aussi communiqué aux autorités compétentes qui réceptionnent l'étranger à son arrivée, afin que des mesures adéquates pour la réception soient prises.

c) Non.

3. Non. Il n'y pas de difficulté à cause de la non reconnaissance du Kosovo par la Serbie.

DO 2014201504284

Vraag nr. 216 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 16 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Oekraïense asielzoekers.

De betrekkingen tussen Oekraïne en Rusland zijn sinds eind 2013 fel verslechterd door de annexatie van de Krim en de verkapte oorlog tussen de pro-Russische separatisten en het Oekraïense leger in het oosten van het land.

1. Hoe is het aantal asielaanvragen van Oekraïners in ons land sinds 2012 geëvolueerd?

2. Hoeveel van deze asielzoekers hebben de status van politiek vluchteling of de subsidiaire beschermingsstatus gekregen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 216 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 16 juli 2015 (Fr.):

1. Evolutie van het aantal asielaanvragen ingediend door Oekraïense staatsburgers sinds 2012 :

2012 : 74

2013 : 55

2014 : 451

2015 (zes eerste maanden) : 193.

2. Totaal aantal beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus en beslissingen tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus sinds 2012 alsook het totaal aantal weigeringsbeslissingen (beslissingen ten gronde) :

2012 :

Beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus : 7;

Geen enkele toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus;

Weigeringsbeslissing van de vluchtelingenstatus en van de subsidiaire beschermingsstatus : 61.

2013 :

Beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus : 5;

Geen enkele toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus;

Weigeringsbeslissing van de vluchtelingenstatus en van de subsidiaire beschermingsstatus : 27.

2014 :

Beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus : 6;

DO 2014201504284

Question n° 216 de monsieur le député Olivier Chastel du 16 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Demandeurs d'asile ukrainiens.

Depuis fin 2013, la situation entre l'Ukraine et la Russie s'est fortement dégradée notamment avec l'annexion de la Crimée et la guerre larvée à l'est du pays entre les forces pro-russes séparatistes et l'armée ukrainienne.

1. Pouvez-vous indiquer l'évolution du nombre de demandes d'asile provenant de ressortissants ukrainiens depuis 2012 dans notre pays?

2. Combien d'entre eux ont obtenu le statut de réfugiés politiques ou de protection subsidiaire?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 216 de monsieur le député Olivier Chastel du 16 juillet 2015 (Fr.):

1. Evolution du nombre de demandes d'asile introduites par des ressortissants ukrainiens depuis 2012 :

2012 : 74

2013 : 55

2014 : 451

2015 (six premiers mois) : 193.

2. Nombre de statuts de protection octroyés à des ukrainiens depuis 2012 ainsi que nombre de décisions de refus du statut de réfugié (décisions au fond) :

2012 :

Décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié : 7;

Aucune décision d'attribution du statut de protection;

Décisions de refus du statut de réfugié et de protection subsidiaire : 61.

2013 :

Décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié : 5;

Aucune décision d'attribution du statut de protection;

Décisions de refus du statut de réfugié et de protection subsidiaire : 27.

2014 :

Décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié : 6;

Geen enkele toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus;

Weigeringsbeslissing van de vluchtelingenstatus en van de subsidiaire beschermingsstatus : 108.

2015 (eerste zes maanden) :

Beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus : 19;

Toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus : 16;

Weigeringsbeslissing van de vluchtelingenstatus en van de subsidiaire beschermingsstatus : 119.

Aucune décision d'attribution du statut de protection;

Décisions de refus du statut de réfugié et de protection subsidiaire : 108.

2015 (six premiers mois) :

Décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié : 19;

Décisions d'attribution du statut de protection : 16;

Décisions de refus du statut de réfugié et de protection subsidiaire : 119.

DO 2014201504323

Vraag nr. 218 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 17 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Botscans.

Met behulp van botscans kan men met grotere zekerheid de leeftijd van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen bepalen.

1. Hoeveel botscans werden er sinds 2008 uitgevoerd?

2. Welke resultaten hebben die opgeleverd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 218 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 17 juli 2015 (Fr.):

Aantal botscans: asiel binnenland

DO 2014201504323

Question n° 218 de monsieur le député Denis Ducarme du 17 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Tests osseux.

Des tests osseux peuvent être réalisés pour déterminer avec plus de certitude l'âge de certains mineurs étrangers non accompagnés.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de tests osseux qui ont été réalisés depuis 2008?

2. Quels en ont été en moyenne les résultats?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 218 de monsieur le député Denis Ducarme du 17 juillet 2015 (Fr.):

Nombre de vérification de l'âge : asile à l'intérieur du pays

Jaar / *Année*	aantal gevraagde medische onderzoeken *Nombre d'examens médicaux demandés*	aantal meerderjarigen *Nombre de majeurs*	%
2008	310	197	64%
2009	341	224	66%
2010	288	221	77%
2011	904	654	72%
2012	778	553	71%
2013	462	347	75%
2014	477	331	70%
2015 (jan t/*m juni)*	405	269*	

* Voorlopig cijfer (aangezien de resultaten van de leeftijdsonderzoeken soms pas verschillende maanden na de inschrijving beschikbaar zijn)
** Chiffre provisoire (étant donné que les résultats des tests d'âge ne sont parfois disponibles que plusieurs mois après l'inscription)*

Aantal botscans: grens

Nombre de vérification de l'âge : frontière

Jaar / *Année*	Aantal gevraagde medische onderzoeken *Nombre d'examens médicaux demandés*	Aantal meerderjarigen *Nombre de majeurs*	%
2008	30	11	36%
2009	23	11	48%
2010	23	11	48
2011	32	20	62%
2012	29	17	59%
2013	31	26	84%
2014	14	10	71%
2015 (jan t/*m juni)* *(de janvier à juin inclus)*	8	3	37%

DO 2014201504325

Vraag nr. 219 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 17 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Gesloten centra.

In de gesloten centra worden vreemdelingen die illegaal in ons land verblijven of op hun uitwijzing wachten in administratieve hechtenis gehouden.

Hoe is het aantal plaatsen in de gesloten centra sinds 2009 geëvolueerd?

DO 2014201504325

Question n° 219 de monsieur le député Denis Ducarme du 17 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les centres fermés.

Les centres fermés ont pour mission la détention administrative des ressortissants étrangers arrivant à la frontière de notre pays ou étant en attente d'une expulsion.

Pouvez-vous nous indiquer l'évolution du nombre de places dans les centres fermés depuis 2009?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 219 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 17 juli 2015 (Fr.):

De missie van de gesloten centra is het op een humane wijze vasthouden van vreemdelingen met het oog op het verwezenlijken van hun terugkeer binnen een zo kort mogelijke termijn of het verlenen van de toegang tot het grondgebied wanneer dit reglementair nodig blijkt, met respect van de reglementaire, wettelijke en internationale vigerende bepalingen en normen.

De gemiddelde maximum opvangcapaciteit in de gesloten centra sinds 2009 evolueerde als volgt:

2009: 625

2010: 591,92

2011: 542,00

2012: 518,54

2013: 516,29

2014: 481,00.

De maximumcapaciteit van de centra schommelde sinds 2009.

Sommige centra hebben hun capaciteit om verschillende redenen moeten doen dalen:

- infrastructuurwerken; ;

- grote incidenten zoals een brand die een ganse vleugel onbewoonbaar maakt; ;

- personeelsgebrek; ;

- het beheersbaar houden van problematische bewoners.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 219 de monsieur le député Denis Ducarme du 17 juillet 2015 (Fr.):

La mission des centres fermés consiste à maintenir les étrangers dans les conditions les plus humaines possibles, dans le but d'effectuer leur retour dans un délai le plus bref possible ou de leur accorder l'accès au territoire quand ceci semble nécessaire d'un point de vue réglementaire, conformément aux dispositions et normes légales internationales en vigueur.

Voici l'évolution de la capacité maximale moyenne des centres fermés depuis 2009:

2009 : 625

2010 : 591,92

2011 : 542,00

2012 : 518,54

2013 : 516,29

2014 : 481,00.

La capacité maximale des centres a connu quelques variations depuis 2009.

Pour diverses raisons, certains centres ont dû réduire leur capacité, notamment en raison:

- de travaux d'infrastructure;

- d'incidents majeurs, par exemple un incendie ayant rendu toute une aile inhabitable;

- d'une pénurie de personnel;

- de la gestion difficile de résidents problématiques.

DO 2014201504337

Vraag nr. 224 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 17 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Screening in het kader van aanvragen voor een verblijfsvergunning om religieuze redenen.

In januari 2015 liet u weten dat u het voor radicale imams onmogelijk wil maken om nog een verblijfsvergunning te krijgen in België, omdat zij met hun preken jongeren aanzetten tot de jihad en tot terrorisme. Inmiddels hebt u een bijkomende screening ingevoerd van iedere persoon die om religieuze redenen een verblijfsvergunning aanvraagt, teneinde de controle van de aanvragers aan te scherpen.

Kunt u nader toelichten wat die bijkomende screening van personen die om religieuze redenen een verblijfsvergunning aanvragen, juist omvat?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 224 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 17 juli 2015 (Fr.):

De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) consulteert voortaan de Veiligheid van de Staat, het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD) en de Algemene Dienst inlichting en veiligheid (ADIV) vooraleer een visum of verblijfstitel om religieuze redenen wordt uitgereikt.

DO 2014201504337

Question n° 224 de madame la députée Kattrin Jadin du 17 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le screening en cas de demande de permis de séjour pour des motifs religieux.

En janvier 2015, vous aviez annoncés vouloir rendre impossible la délivrance de permis de séjour sur le territoire belge aux imams radicaux poussant, par leurs prêches, les jeunes au Jihad et au terrorisme. Vous avez, entre-temps, mis en place un screening supplémentaire pour toute personne qui demande un permis de séjour pour des motifs religieux, de manière à contrôler scrupuleusement ce type de candidats.

Pouvez-vous expliciter plus précisément en quoi consiste cette procédure de screening supplémentaire s'appliquant aux demandeurs d'un permis de séjour pour motifs religieux?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 224 de madame la députée Kattrin Jadin du 17 juillet 2015 (Fr.):

L'Office des Étrangers (OE) consulte désormais la Sûreté de l'État, l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) et le Service général du renseignement et de la sécurité (SGRS) avant de délivrer un visa ou un titre de séjour pour des motifs religieux.

DO 2014201504355

Vraag nr. 227 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Subsidiaire beschermingsstatus.

Het asielbeleid behoort sinds vele jaren tot de prioritaire beleidsdomeinen van ons land. In vijf jaar tijd heeft het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) bijna 100.000 asielaanvragen verwerkt.

DO 2014201504355

Question n° 227 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Statut de protection subsidiaire.

La politique d'asile est un des piliers de l'action de notre pays depuis de nombreuses années. En l'espace de cinq ans près de 100 000 demandes d'asile ont été traitées par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA).

Hoeveel buitenlandse staatsburgers kregen er sinds 2007 de subsidiaire beschermingsstatus?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 227 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 juli 2015 (Fr.):

Totaal aantal toegekende beschermingsstatuten door het CGVS sinds 2007:

2007

Aantal beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus: 1.839

Aantal beslissingen tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus: 279

2008

Aantal beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus: 2.143

Aantal beslissingen tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus: 394

2009

Aantal beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus: 1.889

Aantal beslissingen tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus: 418

2010

Aantal beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus: 2.107

Aantal beslissingen tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus: 711

2011

Aantal beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus: 2.857

Aantal beslissingen tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus: 1.094

2012

Aantal beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus: 3.038

Aantal beslissingen tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus: 1.381

2013

Aantal beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus: 2.986

Aantal beslissingen tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus: 1.951

2014

Pouvez-vous indiquer le nombre de ressortissants étrangers ayant obtenu le statut de protection subsidiaire depuis 2007?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 227 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 juillet 2015 (Fr.):

Nombre de statuts de protection accordés par le CGRA depuis 2007:

2007

Décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié : 1.839

Décisions d'attribution du statut de protection subsidiaire : 279

2008

Décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié : 2.143

Décisions d'attribution du statut de protection subsidiaire : 394

2009

Décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié : 1.889

Décisions d'attribution du statut de protection subsidiaire : 418

2010

Décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié : 2.107

Décisions d'attribution du statut de protection subsidiaire : 711

2011

Décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié : 2.857

Décisions d'attribution du statut de protection subsidiaire : 1.094

2012

Décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié : 3.038

Décisions d'attribution du statut de protection subsidiaire : 1.381

2013

Décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié : 2.986

Décisions d'attribution du statut de protection subsidiaire : 1.951

2014

Aantal beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus: 4.805

Aantal beslissingen tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus: 1.641

2015 (eerste zes maanden):

Aantal beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus: 3.095

Aantal beslissingen tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus: 644

Deze statistieken zijn beschikbaar op de website van het CGVS (*www.cgvs.be*).

Décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié : 4.805

Décisions d'attribution du statut de protection subsidiaire : 1.341

2015 (six premiers mois):

Décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié : 3.095

Décisions d'attribution du statut de protection subsidiaire : 644

Ces statistiques sont disponibles sur le site Internet du CGRA (*www.cgra.be*).

DO 2014201504358

Vraag nr. 228 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 23 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Wetboek Migratie.

De migratiewetten werden de jongste jaren herhaaldelijk gewijzigd en aangepast. Met het oog op een betere leesbaarheid van de wetgeving heeft de regering trouwens besloten de asiel- en migratiewetgeving te coördineren in een Wetboek Migratie.

1. Hoever zijn de werkzaamheden van de werkgroep die het nieuwe Wetboek Migratie moet opstellen, intussen opgeschoten?

2. Werden er externe deskundigen uitgenodigd aan de werkzaamheden deel te nemen?

3. Werd er al een deadline vastgelegd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 228 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 23 juli 2015 (Fr.):

1. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) is gestart met een volledig overzicht van de huidige stand van zaken van de Vreemdelingenwet. Van elk artikel wordt een fiche opgemaakt met een historiek van de wijzigingen en een overzicht van de rechtspraak (= nulmeting). Ongeveer 55 % van de fiches zijn klaar.

DO 2014201504358

Question n° 228 de monsieur le député Olivier Chastel du 23 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Code de l'immigration.

Les lois liées à la migration ont connu ces dernières années un nombre impressionnant de modifications et de changements. Le gouvernement a d'ailleurs prévu, pour une meilleure lisibilité de la loi, de coordonner l'ensemble de la législation en matière d'asile et d'immigration dans un "Code de l'immigration".

1. Pouvez-vous indiquer l'évolution des travaux du groupe de travail dédié à la mise en place de ce nouveau code de l'immigration?

2. Des experts extérieurs ont-ils été sollicités pour participer aux travaux?

3. Une date butoir a-t-elle déjà été prévue?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 228 de monsieur le député Olivier Chastel du 23 juillet 2015 (Fr.):

1. L'Office des Étrangers (OE) a entamé des travaux en vue de créer un récapitulatif exhaustif de la situation actuelle de la loi sur les étrangers. Une fiche est établie pour chaque article de loi, détaillant l'historique des modifications, accompagné d'une synthèse de la jurisprudence (= la référence). Près de 55 % des fiches sont achevées.

2. De onderdelen van de Vreemdelingenwet in verband met vluchtelingen en subsidiaire bescherming, zullen worden geanalyseerd door de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS). In een verdere fase van het project "Migratiewetboek", zal een beroep worden gedaan op de gespecialiseerde kennis van de andere actoren die betrokken zijn bij het Asiel- en Migratiebeleid in de meest ruime zin.

3. Het is de bedoeling om de nulmeting af te ronden tegen het einde van dit jaar. Vervolgens zal een werkgroep starten met de redactie van het nieuwe Migratiewetboek.

2. Le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides analysera les sections de la loi sur les étrangers relatives aux réfugiés et à la protection subsidiaire. À un stade plus avancé du projet sur le "Code de l'immigration", il sera fait appel aux connaissances spécialisées des autres acteurs impliqués dans la politique d'asile et de la migration au sens le plus large.

3. L'objectif est d'achever la référence pour la fin de cette année. Par la suite, un groupe de travail commencera à rédiger le nouveau Code de l'immigration.

DO 2014201504531

Vraag nr. 236 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 03 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Bilaterale terugnameakkoorden.

België past de Dublinverordening toe en heeft daarnaast een aantal bilaterale akkoorden met derde landen gesloten inzake de terugname van asielzoekers.

1. Hoeveel asielzoekers werden er teruggenomen in het kader van de bilaterale terugnameakkoorden?

2. Kan u mij een lijst bezorgen van de landen waarmee België zo een bilateraal terugnameakkoord heeft gesloten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 236 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 03 augustus 2015 (Fr.):

De overname van asielzoekers is alleen geregeld via de Dublin-verordening. Deze verordening bepaalt welke lidstaat van de Europese Unie (alsook Zwitserland, IJsland, Noorwegen en Liechtenstein) verantwoordelijk is voor de behandeling van de asielprocedure.

De asielzoekers vallen buiten het toepassingskader van de bilaterale terug- en overnameakkoorden die afgesloten zijn door de Benelux of door de Europese Unie.

DO 2014201504531

Question n° 236 de monsieur le député Denis Ducarme du 03 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La reprise bilatérale.

Parallèlement au règlement Dublin, la Belgique a signé un certain nombre de conventions bilatérales avec des pays tiers concernant les reprises en charge de demandeurs d'asile.

1. Pouvez-vous indiquer combien de reprises en charge de demandeurs d'asile ont eu lieu dans le cadre des reprises bilatérales?

2. Pouvez-vous indiquer la liste des pays avec lesquels nous avons des conventions bilatérales de ce genre?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 236 de monsieur le député Denis Ducarme du 03 août 2015 (Fr.):

La reprise de demandeurs d'asile est régie exclusivement par le règlement Dublin. Ce règlement détermine l'État membre de l'Union européenne (ainsi que la Suisse, l'Islande, la Norvège et le Liechtenstein) qui est responsable de l'examen de la procédure d'asile.

Les demandeurs d'asile sont exclus du champ d'application des accords bilatéraux de reprise et de réadmission conclus par le Benelux ou par l'Union européenne.

Indien een bilateraal terug- en overnameakkoord met een derde land wordt toegepast, dient de asielprocedure volledig te zijn afgesloten. België (of bij uitbreiding een andere lidstaat van de EU/ EER) is verantwoordelijk voor de behandeling van de asielprocedure alvorens deze persoon naar een derde land kan teruggekeerd worden.

DO 2014201504532

Vraag nr. 237 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 03 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Beslissingen tot verwijdering.

Ten aanzien van buitenlandse onderdanen die zich aan de grens bevinden en die in ons land niet binnengekomen zijn kan een maatregel tot terugdrijving naar hun land van herkomst worden genomen wanneer zij niet aan de voorwaarden in verband met de toegang tot het grondgebied voldoen.

Hoeveel terugdrijvingsbeslissingen werden er de jongste vijf jaar genomen en hoeveel terugdrijvingen hebben er effectief plaatsgevonden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 237 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 03 augustus 2015 (Fr.):

Ik wens het geachte lid er attent op te maken dat de gevraagde informatie ook steeds terug te vinden is in de jaarverslagen van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ).

De terugdrijvingen van 2010 tot en met 2014:

En cas d'application d'un accord bilatéral de reprise et de réadmission avec un pays tiers, la procédure d'asile doit être entièrement clôturée. La Belgique (ou, par extension, tout autre État membre de l'UE/ EEE) est responsable de l'examen de la procédure d'asile avant que cette personne puisse être reconduit vers un pays tiers.

DO 2014201504532

Question n° 237 de monsieur le député Denis Ducarme du 03 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les décisions d'éloignement.

Un ressortissant étranger qui se trouve à la frontière, et qui n'est pas entré sur le territoire, peut faire l'objet d'une mesure de refoulement vers le pays de provenance, lorsqu'il ne satisfait pas aux conditions d'accès au territoire.

Pouvez-vous indiquer le nombre de décisions de refoulement qui ont été prises ces cinq dernières années ainsi que le nombre de refoulements effectifs?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 237 de monsieur le député Denis Ducarme du 03 août 2015 (Fr.):

Je tiens à attirer l'attention de l'honorable membre sur le fait que les informations demandées figurent toujours dans les rapports annuels de l'Office des Étrangers (OE).

Éloignements de 2010 à 2014:

	Aantal beslissingen tot terugdrijving/ *Nombre de décisions d'éloignement*	Aantal effectieve terugdrijvingen/ *Nombre d'éloignements effectifs*
2010	1 863	Cijfer niet beschikbaar/ *Chiffres non disponibles*
2011	2 735	Cijfer niet beschikbaar/ *Chiffres non disponibles*
2012	2 403	1 895
2013	1 897	1 539
2014	1 989	1 544

Het onderscheid tussen het aantal beslissingen tot terugdrijving en het aantal effectieve terugdrijvingen wordt gemaakt sinds 2012. Vóór 2012 werden enkel de beslissingen tot terugdrijving geteld.

Depuis 2012, une distinction est établie entre le nombre de décisions d'éloignement et le nombre d'éloignements effectivement réalisés. Avant 2012, seules les décisions d'éloignements étaient comptabilisées.

DO 2014201504533

Vraag nr. 238 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 03 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Familie Identificatie Terugkeer Teams.

In 2008 legde de toenmalige minister van Migratie Annemie Turtelboom de basis voor een specifiek beleid in het kader van de terugkeer van gezinnen naar hun land van herkomst: gezinnen met minderjarige kinderen die het bevel hebben gekregen het grondgebied te verlaten, verblijven in open woonunits waar ze bijstand kunnen krijgen en begeleid kunnen worden door een coach.

1. Hoe is het aantal medewerkers van de Familie Identificatie Terugkeer Teams (FITT) sinds 2010 geëvolueerd?

2. Hoeveel gezinnen kwamen er sinds 2010 in aanmerking voor die bijstand en wat was het effect ervan op het aantal gezinnen dat effectief naar het land van herkomst terugkeerde?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 238 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 03 augustus 2015 (Fr.):

1. Evolutie personeel FITT (Familie Identificatie Terugkeer Teams) van 2010 tot 2015:

DO 2014201504533

Question n° 238 de monsieur le député Denis Ducarme du 03 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les équipes d'identification et du retour des familles.

Depuis 2008, une politique particulière a été mise en place dans le cadre du retour des familles par la ministre de l'Immigration de l'époque Annemie Turtelboom. Les familles avec des mineurs ayant reçu un ordre de quitter le territoire résident dans des lieux d'hébergement ouverts où ils peuvent bénéficier de soutien et d'un *coaching*.

1. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution du nombre de personnes travaillant dans les équipes d'identification et du retour des familles (FITT) depuis 2010?

2. Combien de familles ont pu bénéficier de ce soutien depuis 2010 et quel en a été l'impact sur le nombre de retour effectif de ces familles?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 238 de monsieur le député Denis Ducarme du 03 août 2015 (Fr.):

1. Evolution du personnel FITT (équipes d'identification et du retour des familles) de 2010 à 2015:

	Aantal FITT- coaches *Nombre de coaches FITT*
2010	4
2011	4
2012	6
2013	9
2014	9
2015	8

2. Aantal families die verbleven in de woonunits en het aantal dat hiervan teruggekeerd zijn naar hun herkomstland, een andere lidstaat van de EER of een derde land, van waaruit zij vertrokken zijn:

2. Nombre de familles qui séjournaient dans les hébergements et nombre d'entre elles qui sont reparties dans leur pays d'origine, un autre État membre de l'EEE ou un pays tiers qu'elles ont quitté:

	Aantal families die verbleven in de FITT *Nombre de familles qui ont été hébergées dans les FITT*	Aantal teruggekeerde families (1) *Nombre de familles reparties (1)*
2010	66	23
2011	137	55
2012	153	76
2013	159	64
2014	217	69

(1) Repatriëring + Dublinovername + terugdrijving + vrijwillige terugkeer via DVZ + IOM.
(1) Rapatriements + reprises Dublin + refoulements + retours volontaires par l'intermédiaire de l'OE + OIM.

DO 2014201504535

Vraag nr. 240 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 04 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Betrekkingen tussen departementen en internationale organisaties.-

De federale departementen onderhouden veelvuldige betrekkingen met internationale organisaties of platforms.

Kan u een tabel opmaken van de onderscheiden Europese en internationale organisaties en platforms waarbij uw departementen actief zijn, met vermelding van de eventuele financiële bijdrage van het departement voor 2015?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 240 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 04 augustus 2015 (Fr.):

Overzicht van de internationale organisaties waaraan de Dienst Vreemdelingenzaken deelneemt, met de financiële bijdrage voor 2015:

DO 2014201504535

Question n° 240 de monsieur le député Elio Di Rupo du 04 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les relations des départements avec des organisations internationales.

Les départements fédéraux comme les vôtres ont de nombreuses relations avec des organisations ou plateformes internationales.

Pouvez-vous dresser un tableau reprenant les différentes organisations et plateformes européennes et internationales au sein desquelles vos départements sont actifs, ainsi que l'éventuelle contribution financière de ceux-ci pour 2015?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 240 de monsieur le député Elio Di Rupo du 04 août 2015 (Fr.):

Le tableau suivant reprend les organisations internationales au sein desquelles l'Office des Étrangers est actif ainsi que la contribution financière pour 2015:

Deelname aan *Participation*	Financiële bijdrage *Contribution financière*
Raad Justitie en Binnenlandse Zaken *Conseil Justice et Affaires intérieures*	neen *non*
Verschillende werkgroepen van de Raad van de Europese Unie voor de materies van het asiel, de toelating, de verwijdering, de visa, de grenzen *Différents groupes de travail du Conseil de l'Union européenne sur les matières d'asile, d'admission, d'éloignement, de visa, de frontières*	neen *non*
Verschillende groepen van experts van de Europese Commissie (over het algemeen comités die waken over de goede implementatie van de Europese instrumenten) *Divers groupes d'experts de la Commission européenne (en général des comités veillant à la mise en œuvre appropriée des instruments européens)*	neen *non*
Strategisch comité immigratie, grenzen en asiel (SCIFA) *Comité stratégique sur l'immigration, les frontières et l'asile (SCIFA)*	neen *non*
Groep op hoog niveau asiel- en migratievraagstukken (HLWG) *Groupe de haut niveau « Asile et Migration » (HLWG)*	neen *non*
Schengenwerkgroepen *Groupes de travail relatifs à Schengen*	neen *non*
Benelux-vergadering inzake visa en terugname *Réunion Benelux sur les visas et la réadmission*	neen *non*
IOM (internationale organisatie voor migratie) *OIM (Organisation internationale pour les migrations)*	vaste kosten: 477,57 CHF *frais fixes : 477,57 CHF*
	projecten: 2.131$ (jan-juni 2015) *projets : 2.131 $ (jan. - juin 2015)*
De gemengde groep IATA-CAWG (waarin de controleoverheden inzake immigratie bijeenkomen); *Groupe mixte IATA-CAWG (au sein duquel se réunissent les instances de contrôle en matière d'immigration)*	neen *non*
De internationale organisatie voor burgerluchtvaart van de Verenigde Naties (ICAO) en de Europese conferentie voor burgerluchtvaart (ECAC); *Organisation de l'Aviation civile internationale des Nations unies (ICAO) et Conférence européenne de l'Aviation civile (ECAC)*	neen **non**
FRONTEX: Het Europees agentschap voor de coördinatie van de samenwerking aan de buitengrenzen; *FRONTEX : Agence européenne pour la gestion de la coopération opérationnelle aux frontières extérieures*	neen *non*
IGC (Intergovernmental Consultations on Migration, Asylum and Refugees); *IGC (Intergovernmental Consultations on Migration, Asylum and Refugees)*	*120.000 CHF*
G-DISC (General Directors' Immigration Services Conference) *G-DISC (General Directors' Immigration Services Conference)*	neen *non*
De Raad van Europa; *Conseil de l'Europe*	neen *non*

DO 2014201504540

Vraag nr. 241 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Relocatie en hervestiging van vluchtelingen.

Op 20 juli 2015 bereikten de ministers van Asiel en Migratie van de 28 EU-lidstaten een akkoord over de hervestiging en relocatie van 54.760 vluchtelingen uit Syrië en Eritrea.

DO 2014201504540

Question n° 241 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Relocation et réinstallation des réfugiés.

Les ministres de l'Asile et de la Migration des 28 États membres de l'Union européenne se sont mis d'accord le 20 juillet 2015 pour réinstaller et relocaliser 54 760 réfugiés de Syrie et d'Érythrée.

Ze werden het eens over de opvang van een voorlopig aantal van 54.760 vluchtelingen: 22.504 via de hervestigingsregeling en 32.256 via relocatie.

1. Welke bijdrage zal België leveren in het kader van de relocatie en de hervestiging van die vluchtelingen?

2. Beschikt u voorts over een overzicht van het aantal vluchtelingen dat elk van de EU-lidstaten in het kader van dat akkoord zal opvangen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 241 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 augustus 2015 (Fr.):

1 en 2. a) Hervestiging:

Ils se sont mis d'accord sur un nombre provisoire de 54 760 réfugiés, 22 504 par le mécanisme de la réinstallation et 32 256 par la relocalisation.

1. Pouvez-vous indiquer quelle sera la participation belge dans le cadre de la relocalisation et de la réinstallation?

2. Disposez-vous également de la ventilation par pays membre?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 241 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 août 2015 (Fr.):

1 et 2. a) Réinstallation:

Oostenrijk	*Autriche*	1900
België	*Belgique*	1100
Bulgarije	*Bulgarie*	50
Kroatië	*Croatie*	150
Cyprus	*Chypre*	69
Tsjechië	*République Tchèque*	400
Denemarken	*Danemark*	1000
Estland	*Estonie*	20
Finland	*Finlande*	293
Frankrijk	*France*	2375
Duitsland	*Allemagne*	1600
Griekenland	*Grèce*	354
Hongarije	*Hongrie*	0
Ierland	*Irlande*	520
Italië	*Italie*	1989
Letland	*Lettonie*	50
Litouwen	*Lituanie*	70
Luxembourg	*Luxembourg*	30
Malta	*Malte*	14
Nederland	*Pays-Bas*	1000
Polen	*Pologne*	900
Portugal	*Portugal*	191
Roemenië	*Roumanie*	80
Slowakje	*Slovaquie*	100
Slovenië	*Slovénie*	20
Spanje	*Espagne*	1449
Zweden	*Suède*	491
Verenigd Koninkrijk	*Royaume-Uni*	2200
Noorwegen	*Norvège*	3500
Ijsland	*Islande*	50
Liechtenstein	*Liechtenstein*	20
Zwitserland	*Suisse*	519

b) Relocatie:

b) Relocation:

Oostenrijk	*Autriche*	0
België	*Belgique*	1 364
Bulgarije	*Bulgarie*	450
Kroatie	*Croatie*	400
Cyprus	*Chypre*	173
Tsjechië	*République Tchèque*	1 100
Estland	*Estonie*	130
Finland	*Finlande*	792
Frankrijk	*France*	6752
Duitsland	*Allemagne*	10 500
Hongarije	*Hongrie*	0
Ierland	*Irlande*	600
Letland	*Lettonie*	200
Litouwen	*Lituanie*	255
Luxembourg	*Luxembourg*	320
Malta	*Malte*	60
Nederland	*Pays-Bas*	2 047
Polen	*Pologne*	1 100
Portugal	*Portugal*	1 309
Roemenië	*Roumanie*	1 705
Slowakjie	*Slovaquie*	100
Slovenië	*Slovénie*	230
Spanje	*Espagne*	1 300
Zweden	*Suède*	1 369

DO 2014201504547

Vraag nr. 242 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 04 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Europees akkoord over de verdeling van de opvang van vluchtelingen.

Op 20 juli 2015 zijn de lidstaten van de Europese Unie het eens geworden over het aantal migranten dat ze bereid zijn op te vangen op hun grondgebied en over de verdeling van de migranten.

Het was duidelijk dat die beslissing er moest komen, met name om de op termijn onhoudbare druk op verscheidene zuidelijke lidstaten, in de eerste plaats Italië en Griekenland, te verlichten.

DO 2014201504547

Question n° 242 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 04 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'accord européen de répartition de l'accueil des réfugiés.

Le 20 juillet 2015 les pays membres de l'Union européenne se mettaient d'accord sur le nombre d'immigrés qu'ils étaient prêts à accueillir sur leur sol et sur la répartition de ceux-ci.

Nous savions qu'une telle décision était nécessaire, notamment afin d'alléger la pression intenable à terme qui pesait sur plusieurs pays du sud du continent, à commencer par l'Italie et la Grèce.

Alles samen zullen iets minder dan 55.000 vluchtelingen asiel krijgen in Europa, dus bijna 10 procent minder dan het door de Europese Commissie naar voren geschoven streefcijfer van 60.000. België zal 2.464 vluchtelingen opvangen: 1.100 in het kader van de hervestiging en 1.364 in het kader van de herplaatsing.

1. a) Bent u tevreden met dat akkoord?

b) Zullen uw diensten extra maatregelen nemen om die instroom van vluchtelingen het hoofd te kunnen bieden?

c) Voorziet dat akkoord in maatregelen om een vluchtelingenopvangcrisis zoals in 2011 te voorkomen?

2. Voorts vernemen we ook dat het aangekondigde aantal van 54.760 over de lidstaten te verdelen vluchtelingen nog zou kunnen wijzigen. Kan België meer mensen opvangen, of verwacht ons land extra inspanningen van bepaalde lidstaten, die gewoon nog niet voor voldoende opvangcapaciteit hebben gezorgd om een evenwichtigere spreiding van de migranten mogelijk te maken?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 242 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 04 augustus 2015 (Fr.):

1. a) De regering behoudt haar steun die ze heeft uitgedrukt voor de relocatie van vluchtelingen, volgens het Europees solidariteitsprincipe en om de Middellandse Zeecrisis aan te pakken. Tegelijk wijst ze op de verantwoordelijkheden van Italië en Griekenland in verband met de toepassing van de Europese richtlijnen inzake asiel en het Verdrag van Dublin.

Een akkoord op Europees niveau is altijd een compromis. Maar de politieke inschatting van de regering is dat dit relocatieplan noodzakelijk is om te komen tot een beter beheer van de migratiestromen op Europees niveau. De spreiding gaat immers samen met betere grensbewaking aan de buitengrenzen, registratie in Italië en Griekenland en een efficiënt terugkeerbeleid voor economische migranten.

b) Op operationeel vlak, onderzoeken we hoe we dit engagement in de praktijk kunnen omzetten en in de beste omstandigheden opvang kunnen garanderen.

c) Ja, momenteel worden maatregelen getroffen voor alle asielzoekers en het hele opvangnetwerk, de inspanningen op Europees niveau en de timing van de acties zullen afhangen van de evolutie van de opvangcapaciteit.

En tout, un peu moins de 55 000 réfugiés trouveront asile en Europe, soit presque 10 % de moins que l'objectif de 60 000 affiché par la Commission européenne. La Belgique pourra accueillir jusque 2 464 réfugiés. Mille-cent selon le mécanisme de réinstallation et 1 364 selon le mécanisme de relocalisation.

1. a) Êtes-vous satisfait de l'accord trouvé?

b) Des mesures complémentaires seront-elles prises par vos services afin de s'adapter à ce nombre de réfugiés?

c) Les mesures afin d'éviter une crise de l'hébergement des réfugiés comme nous l'avons connue en 2011 sont-elles liées à cet accord?

2. D'autre part, l'on apprend que le nombre annoncé de 54 760 réfugiés répartis entre États membres serait susceptibles d'évoluer. La Belgique est-elle en mesure d'en accueillir plus ou attend-elle des efforts supplémentaires de la part de certains autres États membres de l'UE qui n'auraient tout simplement pas encore mis en place les capacités d'accueil suffisantes à une répartition plus "équilibrée" des migrants?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 242 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 04 août 2015 (Fr.):

1. a) Le gouvernement a exprimé et maintient son appui à la relocation de réfugiés, en vertu du principe de solidarité européenne et pour lutter contre la crise en Méditerranée, en insistant sur les responsabilités de l'Italie et la Grèce par rapport à l'application des directives européennes en matière d'asile et du Règlement de Dublin.

Un accord au niveau européen est toujours un compromis. L'estimation politique du gouvernement est que le plan de relocation est nécessaire pour une meilleure gestion des flux migratoires op niveau européen. La répartition va toutefois de pair avec une meilleure protection des frontières aux frontières extérieures, l'enregistrement en Italie et en Grèce ainsi qu'une politique de retour efficace pour les migrants économiques.

b) Au niveau opérationnel, nous examinons comment mettre en oeuvre cet engagement et garantir un accueil dans les meilleures conditions.

c) Oui, des mesures sont en ce moment prises pour l'ensemble des demandeurs d'asile et du réseau d'accueil, les efforts au niveau européen et le timing des opérations seront liés aux évolutions de la capacité d'accueil.

2. België levert reeds een inspanning voor de opvang van de asielzoekers die zeer ruim boven het Europese gemiddelde ligt, in het bijzonder omwille van de ongeziene toename van het aantal asielaanvragen. Bijgevolg lijkt een herziening naar boven van de Europese overeenkomst van de maand juli voor mij ongepast in de huidige context.

We gaan er dan ook van uit dat elke lidstaat zijn verantwoordelijkheid opneemt. Ook België heeft de laatste maanden op zeer korte termijn bijkomende opvangplaatsen moeten voorzien. Ook andere lidstaten moeten die verantwoordelijkheid opnemen als de situatie daarom vraagt.

DO 2014201504554

Vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Terug- en overname in het kader van de Dublinverordening.

De Dublinverordening strekt ertoe te bepalen welke EU-lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een een asielaanvraag die door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend.

Volgens de verordening is er maar één lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van de asielaanvraag. Een EU-lidstaat kan oordelen dat een andere lidstaat verantwoordelijk is, en kan de asielzoeker overdragen aan de betrokken lidstaat.

Hoeveel terug- en overnames in het kader van de Dublinverordening werden er sinds 2010 voor ons land opgetekend? Hoeveel asielaanvragen werden er aan ons overgedragen, en hoeveel asielaanvragen hebben wij conform het Dublinprincipe aan andere lidstaten overgedragen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 augustus 2015 (Fr.):

Toelichting bij de cijfers:

2. La Belgique fournit déjà des efforts substantiels dans l'accueil des demandeurs d'asile qui se situe largement au-dessus de la moyenne européenne, et en particulier actuellement avec la hausse inédite du nombre de demandes d'asile. Par conséquent, une révision à la hausse de l'accord européen du mois de juillet me paraît inappropriée dans le contexte actuel.

Nous osons croire que chaque état-membre va prendre ses responsabilités. durant les derniers mois, endéans des délais très courts, La Belgique a dû, créer des places d'accueil supplémentaire. D'autres États membres doivent prendre leurs responsabilités comme le requiert la situation.

DO 2014201504554

Question n° 243 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les reprises Dublin.

Le règlement "Dublin" vise à déterminer quel est l'État membre de l'Union européenne responsable de l'examen d'une demande d'asile qui a été présentée dans l'un des États membres.

Ce règlement indique qu'un seul État est responsable pour l'examen d'une demande d'asile. Ainsi, un État membre peut estimer qu'un autre pays de l'Union est responsable et peut dès lors lui demander de prendre en charge cette demande d'asile.

Pouvez-vous indiquer quel est le nombre de reprises Dublin depuis 2010 pour notre pays? Combien de demandes d'asile nous ont été réattribuées et combien de demandes d'asile avons-nous transférées vers d'autres États membres en respect du principe de Dublin?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 243 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 août 2015 (Fr.):

Éclaircissements:

Het dalende aantal in tabel 1 is verklaarbaar door de problemen die zijn ontstaan met betrekking tot de terugkeer Dublin naar een aantal EU-lidstaten (bijvoorbeeld MSS-arrest van het Europees Hof voor de Rechten van Mens van 21 januari 2011 met betrekking tot Dublin, terugkeer naar Griekenland) en het feit dat een aantal lidstaten Dublin niet naar behoren toepassen zoals Italië en Hongarije.

België past de verordening strikt toe en wijkt niet af van de voorziene procedures. Op de bijeenkomst laatstleden van de JBZ raad laatstleden werd ook gepleit voor de correcte toepassing van de EU-reglementering waaronder de Dublinverordening.

Tabel 1. Effectieve overbrengingen vanuit België naar een andere Staat in het kader van de verordeningen 343/2003 (Dublin II) en 604/2013 (Dublin III)

Le nombre décroissant dans le tableau 1 s'explique par les problèmes rencontrés dans les retours Dublin vers un certain nombre des États membres de l'UE (par exemple l'arrêt de la Cour Européenne des Droits de l'Homme du 21 janvier 2011 dans l'affaire M.S.S. vs Belgique en rapport avec un retour Dublin vers la Grèce) et le fait que certains États membres n'appliquent pas correctement le règlement Dublin, à l'instar de l'Italie et la Hongrie.

La Belgique applique correctement le règlement européen et ne déroge pas aux procédures prévues. Lors du dernier Conseil européen "Justice et Intérieur" nous avons plaidé pour une application correcte de la réglementation européenne dont le règlement Dublin.

Tableau 1. Transferts effectifs depuis la Belgique vers un autre État dans le cadre des règlements 343/2003 (Dublin II) et 604/2013 (Dublin III)

Jaar / *Année*	Aantal personen / *Effectifs*
2010	1 089
2011	1 074
2012	969
2013	738
2014	741

Bron: Dienst Vreemdelingenzaken
Source: Office des étrangers

Tabel 2. Effectieve overbrengingen naar België in het kader van de verordeningen 343/2003 (Dublin II) en 604/2013 (Dublin III)

Tableau 2. Transferts effectifs vers la Belgique dans le cadre des règlements 343/2003 (Dublin II) et 604/2013 (Dublin III)

Jaar / *Année*	Aantal personen / *Effectifs*
2012	931
2013	1 779
2014	1 674

Bron: Dienst Vreemdelingenzaken
Source: Office des étrangers

DO 2014201504558

Vraag nr. 244 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Langdurig ingezetenen.

De toekenning van een verblijfsvergunning voor langdurig ingezeten onderdanen van derde landen wordt geregeld in EU-richtlijn 2003/109/EG en in de artikelen 61/6, 61/7, 61/8 en 61/9 van de wet van 15 december 1980.

1. Hoeveel derdelanders verkregen de voorbije vijf jaar in ons land de status van langdurig ingezetene? Uit welke landen waren de meesten van hen afkomstig?

2. Hoeveel langdurig ingezetenen raakten de voorbije vijf jaar hun verblijfsvergunning kwijt en kregen het bevel om het grondgebied te verlaten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 244 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 augustus 2015 (Fr.):

1. Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen de vreemdelingen die het statuut van langdurig ingezetenen hebben in een ander EU-land en die naar België komen (artikel 61/6 en volgende van de wet van 15 december 1980) en de vreemdelingen die hier reeds gemachtigd of toegelaten zijn voor een onbeperkt verblijf en die het statuut van langdurig ingezetene vragen (artikel 15*bis* van de wet van 15 december 1980). Ze leidt tot een inschrijving in het bevolkingsregister in plaats van het vreemdelingenregister.

Volledigheidshalve geef ik u beide cijfers. Ik dien u wel mede te delen dat de cijfers van 2010-2011 niet 100 % correct zijn. In 2010 en 2011, waren de statistieken niet zo gedetailleerd als van 2012 tot en met 2014.

Sinds begin dit jaar (2015) zijn ze nog wat gedetailleerder dan in 2014, onder ander voor wat de nationaliteiten en de resultaattypen betreft.

In de loop van de voorbije vijf jaar zijn onze statistieken geëvolueerd wat de details betreft. Dit betekent niet dat de gegevens van de voorgaande jaren incorrect zijn maar enkel minder compleet zijn.

DO 2014201504558

Question n° 244 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les résidents de longue durée.

Les demandes d'autorisation de séjour pour les ressortissants de pays tiers résidents de longue durée sont régies par la directive européenne 2003/109/CE et par les articles 61/6, 61/7, 61/8 et 61/9 de la loi du 15 décembre 1980.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de ressortissants étrangers qui ont obtenu un statut de résident de longue durée dans notre pays depuis les cinq dernières années? Quels sont les principaux pays d'origine?

2. Combien de résidents de longue durée se sont vus retirer leur titre de séjour et ont reçu un ordre de quitter le territoire depuis les cinq dernières années?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 244 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 août 2015 (Fr.):

1. Il convient d'établir une distinction entre les étrangers qui bénéficient du statut de résident de longue durée dans un autre pays UE et qui viennent en Belgique (article 61/6 et suivants de la loi du 15 décembre 1980) et les étrangers qui ont déjà été autorisés ou admis à un séjour illimité et qui demandent le statut de résident de longue durée (article 15*bis* de la loi du 15 décembre 1980). Celle-ci entraîne une inscription dans le registre de la population au lieu du registre des étrangers.

Dans un souci d'exhaustivité, je vous communique les deux chiffres. Je tiens néanmoins à préciser que pour 2010-2011, les chiffres ne sont pas à 100 % corrects car en 2010 et 2011, les statistiques n'avaient pas le même niveau de détail que de 2012 à 2014.

Depuis le début de cette année (2015), nos statistiques sont devenues plus détaillées encore qu'elles ne l'étaient en 2014, en ce qui concerne les nationalités et les types de résultat entre autres choses.

Nos statistiques ont donc évolué au cours de ces cinq dernières années au niveau de leur détail. Cela ne signifie pas que les données des années précédentes sont incorrectes, mais simplement moins complètes.

Hieronder vindt u het aantal positieve beslissingen dat de Dienst Vreemdelingenzaken heeft genomen conform artikel 61/6 en volgende:

Vous trouverez ci-après le nombre de décisions positives prises par l'Office des Étrangers conformément à l'article 61/6 et suivants:

jaar/ *année*	aantal positieve beslissingen/ *nombre de décisions positives*	top 5 van de nationaliteiten/ *top 5 des nationalités*
2010	34	Marokko 23, Tunesië 2, Pakistan 2, Congo 2, Brazilië 1/ *Maroc 23, Tunisie 2, Pakistan 2, Congo 2, Brésil 1*
2011	34	Marokko 19, Algerije 2, Pakistan 2, Tunesië 2, Albanië 1/ *Maroc 19, Algérie 2, Pakistan 2, Tunisie 2, Albanie 1*
2012	160	de top 5 van de nationaliteiten is niet beschikbaar voor de Franstalige beslissingen, maar enkel voor de Nederlandstalige : Marokko 42, Pakistan 9, China 6, Ghana 4, India 4/ *le top 5 des nationalités n'est pas disponible pour les décisions prises en français, mais seulement pour les décisions néerlandophones: Maroc 42, Pakistan 9, Chine 6, Ghana 4, Inde 4*
2013	137	Marokko 55, Albanië 14, China 6, India 6, Tunesië 6, Ghana 5/ *Maroc 55, Albanie 14, Chine 6, Inde 6, Tunisie 6, Ghana 5*
2014	123	Marokko 33, Kameroen 14, Albanië 11, India 8, Pakistan 8/ *Maroc 33, Cameroun 14, Albanie 11, Inde 8, Pakistan 8*
2015 jan-ju(i)n	95	Marokko 33, Kameroen 20, Albanië 10, Turkije 5, China 4/ *Maroc 33, Cameroun 20, Albanie 10, Turquie 5, Chine 4*

Hieronder vindt u het aantal uitgereikte D-kaarten conform artikel 15*bis*:

Vous trouverez ci-dessous le nombre des cartes D délivrées en vertu de l'article 15*bis*:

jaar/ *année*	aantal positieve beslissingen/ *nombre de décisions positives*	top 3 van de nationaliteiten/ *top 3 des nationalités*
2010	18	Marokko 6, Turkije 4, Algerije 2, Congo (DR) 2/ *Maroc 6, Turquie 4, Algérie 2, Congo (RD) 2*
2011	23	Congo (DR) 9, Marokko 4, Japan 3/ *Congo (RD) 9, Maroc 4, Japon 3*
2012	22	Congo (DR) 5, Verenigde Staten 5, Marokko 4/ *Congo (RD) 5, Etats-Unis 5, Maroc 4*
2013	38	Marokko 6, Turkije 5, Congo (DR) 3, Kosovo 3/ *Maroc 6, Turquie 5, Congo (RD) 3, Kosovo 3*
2014	91	Marokko 16, Congo (DR) 10, China 7/ *Maroc 16, Congo (RD) 10, Chine 7*

2. Om technische redenen is het niet mogelijk om op deze vraag een antwoord te formuleren.

2. Pour des raisons techniques, il n'est pas possible d'apporter une réponse à cette question.

DO 2014201504561

Vraag nr. 245 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Inreisverbod.

Artikel 74/11 van de wet van 15 december 1980 bepaalt de voorwaarden met betrekking tot het inreisverbod. Zo kan er een inreisverbod voor meer dan vijf jaar worden opgelegd "indien de onderdaan van een derde land een ernstige bedreiging vormt voor de openbare orde of de nationale veiligheid".

1. In hoeveel gevallen werd er een inreisverbod opgelegd sinds 2010?

2. Welke redenen worden er het vaakst aangevoerd voor het opleggen van zo een inreisverbod?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 245 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 augustus 2015 (Fr.):

1. De gevraagde cijfers zijn niet beschikbaar bij DVZ (Dienst Vreemdelingenzaken).

Ik kan u wel meedelen dat er sinds 2012, 8.501 seiningen in het Schengen Informatiesysteem werden gedaan van inreisverboden, koninklijke besluiten tot uitzetting en ministeriële besluiten tot terugwijzing.

Dankzij deze seiningen zijn de beslissingen in de praktijk uitvoerbaar en zal aan de geviseerde vreemdeling in de gehele Schengenzone de toegang worden geweigerd.

2. Er zijn 3 mogelijke motieven voor een inreisverbod:

i) Illegaal verblijf: onregelmatig verblijf en risico op onderduiken of zwartwerk;

ii) Migratiefraude (bijvoorbeeld gebruik valse identiteitskaart of paspoort);

iii) Actuele en ernstige bedreiging voor de openbare orde of nationale veiligheid.

Ieder inreisverbod wordt op een individuele manier gemotiveerd. Het is niet mogelijk om deze motieven statistisch te verwerken.

DO 2014201504561

Question n° 245 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'interdiction d'entrée sur le territoire.

L'article 74/11 de la loi du 15 décembre 1980 précise les conditions liées aux interdictions d'entrée sur le territoire. Une interdiction d'entrée sur le territoire peut être d'une durée de cinq ans voire plus en cas de "*menace grave pour l'ordre public ou la sécurité nationale*".

1. Pouvez-vous indiquer le nombre d'interdictions d'entrée sur le territoire qui ont été délivrées depuis 2010?

2. Quels sont les motifs les plus récurrents justifiant ces interdictions?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 245 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 août 2015 (Fr.):

1. Les statistiques demandées ne sont pas disponibles (Office des Étrangers).

Je puis cependant vous informer que depuis 2012, 8.501 signalements ont été introduits dans le Système d'information Schengen concernant des interdictions d'entrée, des arrêtés royaux d'expulsion et des arrêtés ministériels de renvoi.

Grâce à ces signalements, les décisions sont exécutables en pratique et l'étranger visé se verra refuser l'accès à tout l'espace Schengen.

2. Une interdiction d'entrée repose sur 3 motifs possibles:

i) Séjour illégal : séjour irrégulier et risque de clandestinité ou travail non déclaré;

ii) Fraude à l'immigration (par exemple, recours à une fausse carte d'identité ou un faux passeport);

iii) Menace actuelle et grave pour l'ordre public ou la sécurité nationale.

Toute interdiction d'entrée est motivée individuellement. Il est impossible de tenir des statistiques en fonction de ces motifs.

DO 2014201504567

Vraag nr. 246 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 05 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Fedasil. - Bezettingsgraad.

In juni 2015 werden er in België 2.289 asielaanvragen ingediend, d.i. een toename met 34 procent in vergelijking met mei 2015 en met 63 procent ten opzichte van juni 2014, zo gaf het Commissariaat-Generaal voor de vluchtelingen en staatlozen (CGVS) op 14 juli 2015 aan.

Dit is een recordaantal aanvragen sinds de crisis in 2011 (25.749 aanvragen dat jaar tegen 17.213 voor het hele jaar 2014). Medio 2015 staat de teller van het aantal aanvragen op 9.158.

Hoe is de bezettingsgraad in de Fedasilvoorzieningen sinds januari 2014 geëvolueerd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 246 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 05 augustus 2015 (Fr.):

De globale bezettingsgraad van het Fedasil opvangnetwerk (opvangstructuren van Fedasil en van haar partners) is gestegen van 72,62 % begin 2014 tot 90,39 % op 7 augustus 2015.

Eind augustus 2015 bedroeg de bezettingsgraad van het globale opvangnetwerk 97,11 %.

Eind juli 2015 was dit 88,5 % en

eind augustus 2014 was dit 71,9 %.

DO 2014201504569

Vraag nr. 247 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 05 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opvang van de NBMV's.

In juni 2015 werden er in België 2.289 asielaanvragen ingediend. Het aantal niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) is eveneens fors gestegen: van 85 in mei tot 212 in juni, terwijl er in juni 2014 slechts 32 NBMV's een aanvraag hadden ingediend.

DO 2014201504567

Question n° 246 de monsieur le député Denis Ducarme du 05 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Fedasil. - Taux d'occupation.

En juin 2015, 2 289 demandes d'asile ont été introduites en Belgique, soit une augmentation de 34 % par rapport à mai 2015 et de 63 % par rapport à juin 2014, a indiqué le 14 juillet 2015 le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA).

Il s'agit d'un nombre record de demandes depuis la crise de l'asile en 2011 (25 749 demandes cette année-là contre 17 213 sur l'ensemble de 2014). À mi-parcours en 2015, 9 158 demandes ont été déposées.

Pouvez-vous indiquer l'évolution du taux d'occupation des structures Fedasil depuis janvier 2014?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 246 de monsieur le député Denis Ducarme du 05 août 2015 (Fr.):

Le taux d'occupation global du réseau d'accueil de Fedasil (structures d'accueil de Fedasil et de partenaires) a augmenté de 72,62 % au début de l'année 2014 à 90,39 % au 7 août 2015.

Le taux d'occupation du réseau d'accueil était de 97,11 % fin août,

par rapport au 88,5 % fin juillet 2015.

Fin août 2014 il était de 71,9 %.

DO 2014201504569

Question n° 247 de monsieur le député Denis Ducarme du 05 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'accueil des MENA.

En juin 2015, 2 289 demandes d'asile ont été introduites en Belgique. Le nombre de demandes de mineurs étrangers non accompagnés (MENA) a également fortement augmenté: de 85 en mai à 212 en juin alors que seulement 32 MENA avaient introduit une demande en juin 2014.

Het aantal NBMV's dat bij ons asiel aanvraagt blijft almaar toenemen. Die kwetsbare groep heeft uiteraard bijzondere begeleiding en bijzondere aandacht nodig.

1. Hoe is de bezettingsgraad voor die kwetsbare groep geëvolueerd?

2. Zal u nieuwe opvangplaatsen ter beschikking stellen voor die minderjarigen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 247 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 05 augustus 2015 (Fr.):

1. De instroom van nieuwkomers in het opvangnetwerk blijft inderdaad stijgen. In juli stroomden 261 niet-begeleide minderjarigen in het opvangnetwerk van Fedasil, en 262 in augustus.

De bezettingsgraad voor de 1e opvangfase in OOC (observatie- en oriëntatiecentra) bedraagt momenteel 105 %.

Te noteren dat de capaciteit van de OOC werd opgetrokken van 120 naar 253 plaatsen.

De tweede fase heeft een bezettingsgraad van 86 %;

in de derde fase bedraagt deze 75 %.

Hieronder een grafiek die de evolutie van de bezettingsgraad voor elke fase van de opvang van Niet-Begeleide Minderjarige Vreemdelinge (NBMV) weergeeft.

Le nombre de MENA demandant l'asile chez nous ne cesse d'augmenter. Ce public vulnérable nécessite évidemment un encadrement particulier et une attention particulière.

1. Pouvez-vous indiquer l'évolution du taux d'occupation pour ce public vulnérable?

2. Envisagez-vous d'ouvrir de nouvelles places pour ces mineurs?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 247 de monsieur le député Denis Ducarme du 05 août 2015 (Fr.):

1. Le nombre des primo-arrivants dans le réseau d'accueil continue effectivement à augmenter. En juillet, 261 mineurs non accompagnés sont entrés dans le réseau de Fedasil et 262 au mois d'août.

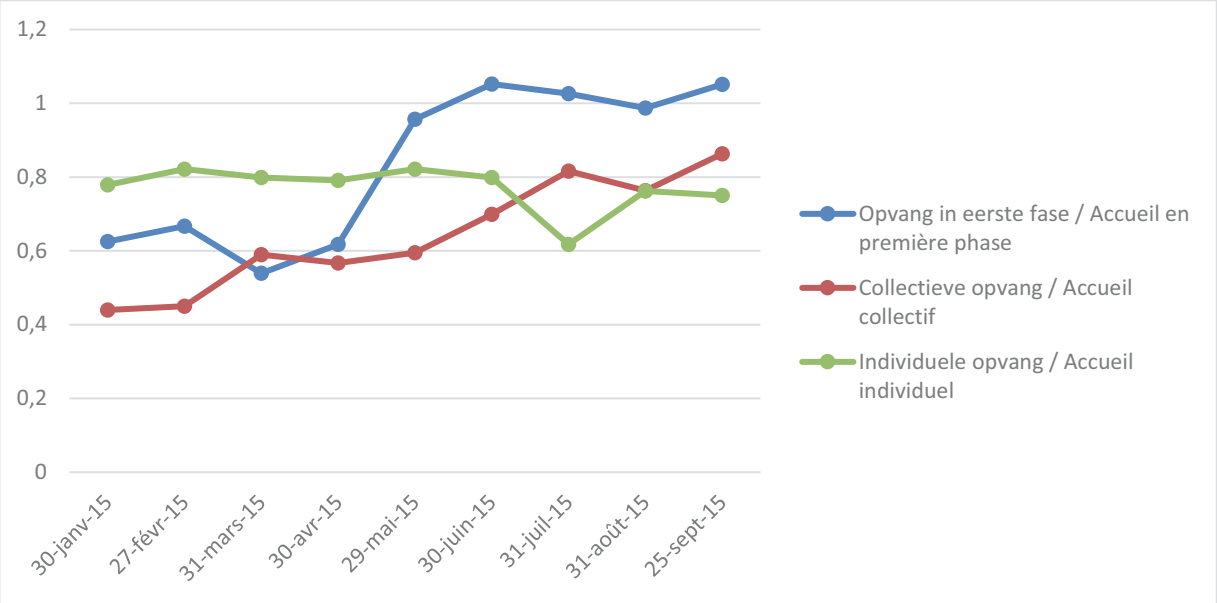
Le taux d'occupation pour la première phase d'accueil en COO (centres d'observation et d'orientation) est actuellement de 105 %.

Il est à noter que la capacité des COO a été augmentée de 120 à 253 places.

Le taux d'occupation est de 86 % en 2e phase et

de 75 % en 3e phase.

Ci-dessous, un graphique qui indique l'évolution du taux d'occupation pour chacune des phases de l'accueil des Mineurs Étrangers Non-Accompagnés (MENA).



2. 145 bufferplaatsen werden geopend in het opvangnetwerk. Daarnaast keurde de Ministerraad mijn voorstel goed om 330 extra plaatsen voor de niet-begeleide minderjarigen te openen.

De locatie van de nieuwe opvangplaatsen voor NBMV die reeds operationeel zijn staan in de volgende tabel.

2. 145 places tampons pour ce groupe cible ont été ouvertes. En outre, le Conseil des ministres a approuvé ma proposition prévoyant l'ouverture de 330 places supplémentaires pour les mineurs non accompagnés.

La localisation des nouvelles places d'accueil pour MENA qui sont déjà opérationnelles figurent dans le tableau suivant.

Type	Opvangstructuur - *Structure d'accueil*	Aantal - *nombre*
buffer - *tampon*	Aywaille	15
buffer - *tampon*	Bovigny	8
buffer - *tampon*	Florennes	10
buffer - *tampon*	Fraipont	14
buffer - *tampon*	Jodoigne	20
buffer - *tampon*	Kapellen	10
buffer - *tampon*	Morlanwelz	15
buffer - *tampon*	Sint-Truiden — *Saint-Trond*	10
buffer - *tampon*	Ukkel — *Uccle*	1
buffer - *tampon*	Menen	20
nieuwe plaatsen - *nouvelles places*	Holsbeek	60
nieuwe plaatsen - *nouvelles places*	Overpelt	24
nieuwe plaatsen - *nouvelles places*	Sint-Pieters-Woluwe — *Woluwe-St-Pierre*	38
omgezet - *conversion*	Klein Kasteeltje — *Petit Château*	30

DO 2014201504576

Vraag nr. 248 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 05 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Tewerkstellingsgraad van personen met een handicap bij de overheidsdiensten.

Met het koninklijk besluit van 5 maart 2007 heeft de federale regering de ambitieuze beslissing genomen om elke federale overheidsdienst ertoe te verplichten personen met een handicap tewerk te stellen ten belope van ten minste 3 procent van zijn personeelsbestand.

In haar beleidsnota stelt staatssecretaris Elke Sleurs trouwens dat zij erop zal toezien dat de overheid een positief beleid voert ten aanzien van personen met een beperking en dat zij in haar personeelsbeleid ook stappen vooruit moet zetten om het quotum van 3 procent te bereiken.

DO 2014201504576

Question n° 248 de monsieur le député Elio Di Rupo du 05 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le taux d'occupation des personnes handicapées dans la fonction publique.

Par arrêté royal du 5 mars 2007, le gouvernement fédéral a pris une décision ambitieuse d'imposer à chaque administration publique fédérale de compter au minimum 3 % de personnes handicapées dans ses effectifs.

Dans sa note de politique générale, Madame la secrétaire d'État Elke Sleurs déclarait d'ailleurs vouloir veiller "à ce qu'une politique positive soit menée à l'égard des personnes handicapées. Dans le cadre de la politique du personnel, des actions doivent être entreprises pour pouvoir atteindre le quota de 3 %".

In het evaluatieverslag 2013 van de Begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het openbaar federaal ambt staat te lezen dat slechts 17,24 procent van die administraties vandaag aan die vereiste voldoen.

Voorts wijst de commissie erop dat in die administraties personen met een handicap maar 1,57 procent van het totale personeelsbestand uitmaken.

Er wordt dus bijlange na niet aan de in de regelgeving vastgelegde vereisten voldaan.

1. Wat is de tewerkstellingsgraad van personen met een handicap in de federale administraties en departementen waarvoor u bevoegd bent?

2. Welke concrete maatregelen zal u nemen om het wettelijk vastgelegde quotum van 3 procent te halen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 248 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 05 augustus 2015 (Fr.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vragen voor wat betreft de diensten van de FOD Binnenlandse Zaken die onder mijn bevoegdheid vallen. Vermits het quotum waarvan sprake echter de volledige FOD Binnenlandse Zaken betreft, worden ook de cijfers van de overige diensten (bevoegdheid van minister Jambon) en de totalen voor de volledige FOD weergegeven.

1.

Aujourd'hui, d'après le rapport d'évaluation 2013 de la commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap dans la fonction publique fédérale, il apparaît que seulement 17,24 % de ces administrations respectent cette exigence.

En outre, la commission observe que les personnes handicapées ne représentent que 1,57 % du taux d'emploi dans ces administrations.

Nous sommes donc loin des exigences réglementaires en la matière.

1. Pouvez-vous donner le taux d'occupation des personnes handicapées dans les administrations et départements fédéraux qui relèvent de vos compétences?

2. Quelles mesures concrètes envisagez-vous de prendre afin de respecter le quota légal de 3 %?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 248 de monsieur le député Elio Di Rupo du 05 août 2015 (Fr.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à ses questions en ce qui concerne les services du SPF Intérieur qui relèvent de ma compétence. Étant donné que le quota dont question concerne l'ensemble du SPF intérieur, les chiffres des autres services (compétence du ministre Jambon) et les totaux pour l'ensemble du SPF sont également fournis.

1.

	Aantal werknemers *Nombre d'employés*	Werknemers met een handicap *Employés avec un handicap*	In % op totaal aantal medewerkers. *En % sur le nombre total d'employés.*
IBZ (enkel Asiel en Migratie) *IBZ (uniquement Asile et Immigration)*	2547	22	0.86%
IBZ (zonder Asiel en Migratie) *IBZ (sans Asile et Immigration)*	2795	28	1%
IBZ TOTA(A)L	5342	50	0.93%

Situatie augustus 2015 — *Situation août 2015.*

Bovenstaande tabel toont aan dat bij de FOD Binnenlandse Zaken het quotum van 3 % niet wordt gehaald. Er dient opgemerkt dat de gegevens waarover de FOD Binnenlandse Zaken beschikt enkel het resultaat zijn van een vrijwillige registratie van deze medewerkers. Hierdoor blijft dit resultaat uiterst indicatief en is er zonder enige twijfel sprake van een onderregistratie.

Le tableau susmentionné démontre que le quota de 3 % n'est pas atteint au SPF Intérieur. Il faut souligner que les données dont dispose le SPF Intérieur ne sont que le résultat d'un enregistrement volontaire des collaborateurs. Par conséquent, ce résultat reste extrêmement indicatif et fait montre d'un sous-enregistrement.

2. De FOD Binnenlandse Zaken vindt diversiteit erg belangrijk. Meer specifiek wat betreft personen met een handicap werden een aantal maatregelen genomen die nog steeds actueel zijn:

- Voor de selectie en de werving werkt de FOD Binnenlandse Zaken samen met Selor en het specifieke reservesysteem voor personen met een handicap;

- Indien een persoon met een handicap aan een wervingsgesprek deelneemt, kan hij/zij hulp vragen van een derde persoon, die ten laste valt van de FOD (bijvoorbeeld: tolk in gebarentaal);

- De FOD Binnenlandse Zaken voldoet geval per geval aan de specifieke verzoeken van het personeel met een handicap (aanvraag voor een chauffeur om naar een opleiding te gaan, verzending van een document in een speciaal formaat, enzovoort);

- Het op de voorgrond plaatsen van personen met een handicap binnen onze verschillende acties;

- Actieve deelname aan het netwerk diversiteit van de federale overheid waarin dit onderwerp aan bod komt;

- Tot slot nam de FOD zeer actief deel aan de federale dag van de diversiteit in 2013 waarbij het personeel rond het thema handicap werd gesensibiliseerd.

Toch moet worden opgemerkt dat het de afgelopen jaren door de algemene wervingsstop onmogelijk is gebleken de vertegenwoordiging van personen met een handicap in onze FOD te verbeteren. Bovendien betrof het beperkt aantal wervingen dat wel plaats had, vaak zeer operationele functies waar aanpassingen aan de werkposten of arbeidsomstandigheden vaak niet mogelijk zijn.

DO 2014201504584

Vraag nr. 249 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 06 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Situatie van de Djiboutiaanse vluchtelingen.

Een opposant van het regime van de Djiboutiaanse president Ismaël Omar Guelleh, die ernstig gevaar loopt te worden gevangengezet, vestigde mijn aandacht op zijn situatie.

2. Le SPF Intérieur considère la diversité comme très importante. Plusieurs mesures ont été prises spécifiquement en ce qui concerne les personnes avec un handicap et sont toujours d'actualité:

- Pour la sélection et l'engagement, le SPF Intérieur collabore avec Selor et le système spécifique de réserve pour les personnes avec un handicap;

- Si une personne avec un handicap participe à un entretien de sollicitation, il/elle peut demander l'aide d'une personne tierce qui est à charge du SPF (par exemple: interprète en langage gestuel);

- Le SPF Intérieur répond, au cas par cas, aux besoins spécifiques du personnel avec un handicap (demande de chauffeur pour se rendre à une formation, envoi de document dans un format spécial, etc.);

- Mise en avant des personnes avec un handicap dans le cadre de nos différentes actions;

- Participation active au réseau diversité du service fédéral dans lequel le sujet est abordé;

- Enfin, le SPF a participé très activement à la journée fédérale de la diversité en 2013 où le personnel a été sensibilisé au thème handicap.

Il faut toutefois souligner que le gel des recrutements a rendu ces dernières années impossible l'amélioration de la représentation des personnes avec un handicap dans nos SPF. De plus, le nombre limité d'engagements qui ont eu lieu concernait souvent des fonctions très opérationnelles où l'adaptation des postes de travail et des conditions de travail étaient souvent impossibles.

DO 2014201504584

Question n° 249 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 06 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La situation des réfugiés djiboutiens.

J'ai été interpellée par un membre de l'opposition au régime du président Djiboutien Ismaël Omar Guelleh, dont les menaces d'emprisonnement sont sérieuses.

Ondanks het in december 2014 getekende principeakkoord, dat een einde maakte aan de openlijke politieke strijd tussen het bewind en de oppositie na de verkiezingen van 22 februari 2013, heerst er immers nog altijd een toestand van rechteloosheid en worden de fundamentele rechtsregels en vrijheden, de grondwet van Djibouti, het Afrikaans Handvest voor de rechten van de mens en de volkeren, het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, de Universele Verklaring van de rechten van de mens, enz. met voeten getreden.

De uitvoering van alle punten van het principeakkoord zit in het slop. Door de ramadan en het nakende reces is een en ander uitgesteld tot het begin van het nieuwe parlementaire jaar; tot dan zal er niets gebeuren, behalve in de straten van Djibouti, waar de repressie de kop heeft opgestoken.

Enkele afspraken in het principeakkoord werden wel al nagekomen: zo werden de vergoedingen van de volksvertegenwoordigers uitbetaald en kregen bepaalde hooggeplaatste personen hun paspoort terug. Van de samenstelling van een onafhankelijke nationale verkiezingscommissie en van de erkenning van het statuut van de oppositie, twee essentiële onderdelen van het akkoord, is er evenwel niets in huis gekomen.

Wellicht kadert deze situatieschets eerder in het buitenlandbeleid, maar ik vind het noodzakelijk de moeilijke situatie in dat land en de gegronde vrees van de opposanten te benadrukken.

1. Hoeveel staatsburgers van Djibouti hebben tijdens het afgelopen jaar asiel aangevraagd en hoe lang moesten ze wachten op een uitspraak in hun dossier?

2. Welke uitspraak volgt er meestal op aanvragen van Djiboutiaanse staatsburgers, in de wetenschap dat Djibouti niet op de lijst van veilige landen van het Commissariaatgeneraal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen voorkomt, maar dat hun vrijheid duidelijk wordt bedreigd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 249 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 06 augustus 2015 (Fr.):

1. In 2014 werden 121 asielaanvragen door Djiboutianen ingediend.

Voor de eerste acht maanden van 2015 bedraagt dit aantal 65.

En effet, malgré un accord-cadre signé en décembre 2014 et mettant fin à une crise politique ouverte entre le pouvoir et l'opposition suite à la crise poste-électorale du 22 février 2013, un état de non-droit perdure au détriment des règles de la justice et des libertés fondamentales, de la constitution du pays, de la Charte Africaine des Droits de l'Homme et des Peuples, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, etc.

La mise en oeuvre de tous les points de l'accord-cadre est au point-mort. Le ramadan et les vacances parlementaires qui commencent ramènent tout cela à la rentrée avant laquelle il ne se passera plus rien, sauf dans les rues de Djibouti où la répression a repris.

Parmi les points de l'accord-cadre, celui qui a été honoré est le paiement des indemnités aux députés et les passeports de certaines personnalités ont été restitués. Il n'y a rien sur la constitution d'une commission électorale nationale indépendante et rien non plus sur la reconnaissance du statut de l'opposition, ce qui constituait les deux points essentiels de l'accord.

Cette mise en contexte relève plus, sans doute, des relations extérieures. Mais elle me parait indispensable pour souligner à quel point la situation reste difficile dans ce pays, et réelles les craintes des opposants quant à leur sécurité.

1. Quel est le nombre de demandes d'asile de ressortissants de Djibouti pour l'année écoulée et la durée des délais d'attente pour le traitement de leurs dossiers?

2. Quelle est la réponse la plus largement entendue par les demandeurs d'asile djiboutien, en sachant que Djibouti ne se trouve pas sur la liste des Pays Sûrs du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides et que leur liberté est visiblement menacée?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 249 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 06 août 2015 (Fr.):

1. En 2014, 121 demandes d'asile ont été introduites par des ressortissants djiboutiens.

Pour ce qui concerne les huit premiers mois de l'année 2015, ce nombre s'élève à 65.

De werklast (aantal nog te behandelen dossiers) van het CGVS voor de Djiboutiaanse dossiers bedraagt ongeveer 66 dossiers.

Statistieken van de behandelingsduur per land zijn niet beschikbaar.

De gemiddelde behandelingsduur op het CGVS van de nieuwe asieldossiers (alle landen door elkaar) bedraagt tot nu toe ongeveer drie maanden (tussen de overdracht van het dossier door de DVZ en de beslissing van het CGVS).

2. Net zoals alle andere asielaanvragen worden aanvragen van Djiboutianen behandeld en beoordeeld door onafhankelijke instanties (het CGVS en de RvV in geval van beroep tegen een weigeringsbeslissing van het CGVS). Hierbij wordt rekening gehouden met de situatie in het land van herkomst en met de individuele situatie van de desbetreffende personen.

- In 2014 nam het CGVS 105 beslissingen ten gronde in Djiboutiaanse dossiers.

Van die 105 beslissingen waren er 44 beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus en 61 weigeringsbeslissingen.

Het beschermingspercentage voor 2014 bedroeg dus 41,9 %.

- In 2015 (van januari tot augustus) nam het CGVS 80 beslissingen ten gronde in Djiboutiaanse dossiers.

Van die 80 beslissingen waren er 37 beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus en 43 weigeringsbeslissingen.

Het beschermingspercentage voor 2015 bedraagt dus tot nu toe 46,2 %.

DO 2014201504585

Vraag nr. 250 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 06 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het percentage vrouwelijke topambtenaren.

De federale overheid voert al ettelijke jaren een actief diversiteitsbeleid, maar toch bleek in 2011 dat slechts 16 procent van de managementfuncties en 27 procent van de betrekkingen in klasse A3, A4 en A5 door vrouwen werden vervuld.

La charge de travail (nombre de dossiers encore à traiter) du CGRA pour les dossiers djiboutiens s'élève approximativement à 66 dossiers.

Les statistiques de durée de traitement par pays ne sont pas disponibles.

La durée moyenne de traitement au CGRA des nouveaux dossiers d'asile (tous pays confondus) s'élève jusqu'à présent à environ trois mois (entre la transmission du dossier par les services de l'OE et la décision du CGRA).

2. À l'instar de toutes les autres demandes d'asile, les demandes émanant de ressortissants djiboutiens sont traitées et appréciées par des instances indépendantes (le CGRA et le CEE en cas de recours contre une décision de refus du CGRA) et ce, compte tenu de la situation dans les pays d'origine et de la situation individuelle des personnes concernées.

- En 2014, le CGRA a pris 105 décisions de fond concernant des dossiers djiboutiens.

Parmi ces 105 décisions, 44 étaient des décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié et 61 des décisions de refus.

Le taux de protection pour 2014 s'élevait donc à 41,9 %.

- En 2015 (de janvier à août), le CGRA a pris 80 décisions de fond concernant des dossiers djiboutiens.

Parmi ces 80 décisions, 37 étaient des décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié et 43 des décisions de refus.

Le taux de protection pour 2015 s'élève donc jusqu'à présent à 46,2 %.

DO 2014201504585

Question n° 250 de monsieur le député Elio Di Rupo du 06 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le taux d'occupation des femmes dans les hautes fonctions de l'administration.

Bien que l'administration fédérale mène depuis plusieurs années une politique active en matière de diversité, en 2011, il apparaissait que seulement 16 % des managers et 27 % des agents nommés dans les classes A3, A4 et A5 étaient des femmes.

Naar aanleiding van die vaststelling werd het koninklijk besluit van 2 juni 2012 uitgevaardigd om geleidelijk een quotum van een derde vrouwen voor de managementfuncties en de statutaire betrekkingen in klasse A3, A4 en A5 in te voeren.

Het oogmerk was bepaalde hinderpalen waarmee vrouwen in de arbeidsomgeving geconfronteerd worden, weg te werken en de ongelijkheden tussen de geslachten in het federaal administratief openbaar ambt te verminderen.

Overeenkomstig het voormelde koninklijk besluit moest vanaf 1 januari 2013 minstens een derde van de bedoelde functies door vrouwen vervuld worden.

1. Wat is het percentage vrouwen in de bovenvermelde functies in de onder u ressorterende federale administraties en departementen?

2. Indien het wettelijke quotum niet bereikt zou zijn, zullen er dan nieuwe maatregelen worden genomen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 250 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 06 augustus 2015 (Fr.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vragen voor wat betreft de diensten van de FOD Binnenlandse Zaken die onder mijn bevoegdheid vallen. Vermits het quotum waarvan sprake echter de volledige FOD Binnenlandse Zaken betreft, worden ook de cijfers van de overige diensten (bevoegdheid van minister Jambon) en de totalen voor de volledige FOD weergegeven.

1.

Devant ce constat, l'arrêté royal du 2 juin 2012 a été pris afin de permettre la mise en place progressive d'un quota d'un tiers de femmes pour les titulaires d'une fonction de management et les agents statutaires appartenant aux classes A3, A4 et A5.

L'objectif était de lever certains obstacles que les femmes rencontrent dans le monde du travail et réduire les inégalités de genres existant au sein de la fonction publique administrative fédérale.

L'arrêté royal précité prévoit ainsi qu'à partir du 1*er* janvier 2013 au moins un tiers des membres du personnel visés soit des femmes.

1. Pouvez-vous donner le taux d'occupation des femmes dans les fonctions précitées au sein des administrations et départements fédéraux qui relèvent de vos compétences?

2. De nouvelles mesures sont-elles envisagées afin de respecter le quota légal si celui-ci n'est pas atteint?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 250 de monsieur le député Elio Di Rupo du 06 août 2015 (Fr.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à ses questions en ce qui concerne les services du SPF Intérieur qui relèvent de ma compétence. Étant donné que le quota dont question concerne l'ensemble du SPF Intérieur, les chiffres des autres services (compétence du ministre Jambon) et les totaux pour l'ensemble du SPF sont également repris.

1.

		Managers (N, Directeuren-generaal, Stafdirecteuren) *Managers (N, Directeurs généraux, Directeurs d'encadrement)*	A5	A4	A3	Tota(a)l	en %
IBZ (enkel Asiel en Migratie) *IBZ (seulement Asile et Migration)*	V - F	-	1	4	19	24	46%
	M - H	1	-	2	25	28	54%
IBZ (zonder Asiel en Migratie) *IBZ (sans Asile et Migration)*	V - F	2	1	2	18	23	31,50%
	M - H	4	1	14	31	50	68,50%
IBZ TOTA(A)L	V - F	2	2	6	37	47	37,50%
	M - H	5	1	16	56	78	62,50%

Cijfers op 31/12/2014. *De magistraten van de RVV (inclusief de Eerste Voorzitter) en de Commissaris-generaal van het CGVS en zijn adjuncten zitten niet in deze cijfers. Functies ad interim werden ook niet meegerekend.*

Chiffres du 31/12/2014. Les magistrats du CCE (y compris le premier président) et le Commissaire général du CGRA et ses adjoints ne sont pas repris dans ces chiffres. Les fonctions ad interim n'ont pas non plus été comptabilisées.

Bovenstaande tabel toont aan dat bij de FOD Binnenlandse Zaken het quotum van een derde vrouwen in de categorie managementfuncties en statutairen binnen de klassen A3, A4 en A5, goed wordt behaald.

Er dient opgemerkt dat de FOD Binnenlandse Zaken een personeelsbeleid voert waarbij competenties centraal staan. De juiste persoon op de juiste plaats is cruciaal, ongeacht vrouw of man. Dit neemt niet weg dat de FOD diversiteit belangrijk vindt. De FOD is ook vertegenwoordigd in Felink, het netwerk dat alle vrouwen binnen de federale overheid wil ondersteunen bij het uitbouwen van hun netwerk en bij hun persoonlijke ontplooiing en loopbaan. Zo kwam Felink tijdens een interne jobdag in 2013 haar activiteiten presenteren.

2. Niet van toepassing (zie punt 1).

DO 2014201504602

Vraag nr. 251 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 07 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Toename van het aantal asielaanvragen. (MV 5654)

Tijdens de zomer is de oversteek via de Middellandse Zee gemakkelijker - maar daarom niet minder dramatisch - voor migranten die een betere toekomst zoeken in Europa. Het grote aantal asielaanvragen waarmee ons land in mei van dit jaar werd geconfronteerd, hoeft dan ook niet te verbazen. Uw diensten gaan moeilijke dagen tegemoet.

Die maand lag het aantal asielaanvragen (ruim 1.700) 52 procent hoger dan tijdens dezelfde periode vorig jaar. De oorzaken van die toestroom zijn bekend; de conflicten in het Midden-Oosten en Afrika zijn er niet vreemd aan.

1. De spanning aan de noordgrens van Italië neemt toe. Hoever staan de besprekingen tussen de Europese lidstaten over de verdeling van de migranten die in groten getale aan land gaan op de Italiaanse eilanden in de Straat van Sicilië en in Griekenland, waar de humanitaire toestand meer dan zorgwekkend is?

2. Heeft men achterhaald welk traject de asielzoekers die hun aanvraag in België indienen, hebben afgelegd? Langs welke weg hebben ze ons grondgebied kunnen bereiken?

Le tableau ci-dessus démontre qu'au sein du SPF Intérieur, le quota d'un tiers de femmes est bien atteint dans la catégorie fonctions de management et statutaires appartenant aux classes A3, A4 et A5.

Il convient de noter que le SPF Intérieur mène une politique du personnel qui met avant tout l'accent sur les compétences. Il est crucial de mettre la bonne personne à la bonne place, qu'il s'agisse d'un homme ou d'une femme. Cela n'empêche pas le SPF d'accorder de l'importance à la diversité. Le SPF est également représenté au sein de Felink, le réseau qui vise à soutenir toutes les femmes actives dans l'administration fédérale dans le cadre du développement de leur réseau, de leur épanouissement personnel et de leur carrière. Felink a ainsi présenté ses activités lors d'un '*job day*' organisé en interne en 2013.

2. Pas d'application. (cf. point 1).

DO 2014201504602

Question n° 251 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 07 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'augmentation des demandes d'asile (QO 5654).

Nous savons que le retour de la belle saison annonce une traversée plus facile, et pourtant non moins dramatique, de la Méditerranée par les migrants qui cherchent un avenir meilleur en Europe. Néanmoins, l'ampleur du nombre de demandes d'asile demandées en mai 2015 à notre pays ne manque pas de surprendre et n'augure pas de jours faciles pour vos services.

En effet, avec plus de 1 700 demandes, il s'agit d'une augmentation de 52 % par rapport à la même période l'année dernière. Les raisons de cet afflux sont connues et les conflits qui embrasent le Moyen-Orient et l'Afrique n'y sont pas étrangers.

1. Alors que la tension monte aux frontières nord de l'Italie, où en sont les discussions entre les États-membres de l'UE quant à la répartition des migrants qui accostent en nombre sur les côtes des îles italiennes du Détroit de Sicile et en Grèce, donnant lieu à une situation humanitaire plus que préoccupante?

2. A-t-il été possible de "tracer" l'itinéraire des demandeurs d'asile qui font leur demande chez nous? Par quelle voie ont-ils pu atteindre notre territoire?

3. Zullen uw diensten bijkomende middelen uittrekken om die toevloed van asielaanvragen te behandelen en er in voorkomend geval aan tegemoet te komen?

4. Welke rol zouden de gemeenten kunnen spelen bij de opvang van die migranten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 251 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 07 augustus 2015 (Fr.):

1. Tijdens de Europese Raad van 25-26 juni 2015 hebben de staats- en regeringsleiders zich uitgesproken over een principeakkoord inzake de tijdelijke en uitzonderlijke herlokalisatie, over een periode van twee jaar, van 40.000 asielzoekers die duidelijk behoefte hebben aan internationale bescherming, vanuit Italië en Griekenland naar de andere lidstaten.

Een principeakkoord voorzag de deelname van alle lidstaten die gebonden zijn door het Europees asielacquis, waarbij rekening werd gehouden met de specifieke situatie van elke lidstaat.

Concreet betekent dit dat het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Denemarken niet moeten deelnemen aan de herlokalisatie van deze 40.000 personen.

De buitengewone Raad van de Ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken van 20 juli 2015 kwam samen om over deze verdeling te discussiëren. Elke lidstaat heeft bekendgemaakt hoeveel asielzoekers hij kon herlokaliseren.

Uit deze vergadering blijkt dat België de tijdens de Europese Raad van 9 juli genoemde verbintenissen is nagekomen. Gevolg gevend aan dat wat eerder gevraagd werd verbindt België zich ertoe om 1.364 asielzoekers van Italië en Griekenland te ontvangen.

Omwille van de sterke druk op hun nationaal asielsysteem hebben Hongarije en Oostenrijk er van hun kant van afgezien om deel te nemen aan het herlokaliseringsmechanisme.

Alhoewel Ierland niet verplicht is om deel te nemen heeft het zich ertoe verbonden om 600 personen te herlokaliseren.

In totaal zullen 32.256 asielzoekers het voorwerp kunnen uitmaken van een herlokaliseringsmaatregel. Aangezien dit cijfer lager is dan de doelstelling van 40.000 asielzoekers hebben de lidstaten zich ertoe verbonden om deze cijfers voor het einde van het jaar 2015 te herzien, om de doelstelling die oorspronkelijk voorzien werd door de Europese Raad van juni 2015 te behalen.

3. Vos services prévoient-ils des moyens supplémentaires afin de traiter cet afflux de demandes et, le cas échéant, d'y répondre?

4. Quel rôle pourraient jouer les communes dans la gestion de ces migrants?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 251 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 07 août 2015 (Fr.):

1. Lors du Conseil européen du 25-26 juin 2015, les chefs d'État et de gouvernement se sont prononcés sur un accord de principe quant à la relocalisation temporaire et exceptionnelle sur deux ans de 40.000 demandeurs d'asile ayant un besoin manifeste de protection internationale, depuis l'Italie et la Grèce vers les autres États membres.

Un accord de principe prévoyait la participation de tous les États membres qui sont liés par l'acquis européen en matière d'asile, compte tenu de la situation spécifique de chaque État membre.

Concrètement, cela signifie que le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark ne sont pas tenus de participer à la relocalisation de ces 40.000 personnes.

Le Conseil extraordinaires des Ministres de la Justice et Affaires Intérieures du 20 juillet 2015 se réunissait pour discuter de cette répartition. Chaque État membre a ainsi annoncé le nombre de demandeurs d'asile qu'il pouvait relocaliser.

Il ressort de cette réunion que la Belgique a tenu les engagements qu'elle avait déjà annoncé lors du Conseil Européen du 9 juillet. La Belgique, répondant à ce qui lui avait été demandé précédemment, s'engage ainsi à recevoir 1.364 demandeurs d'asile d'Italie et de Grèce.

De leur côté, la Hongrie et l'Autriche ont renoncé à participer au mécanisme de relocalisation en raison de la forte pression sur leur système d'asile national.

L'Irlande bien que n'étant pas tenue de participer s'est engagée à relocaliser 600 personnes.

Au total, ce sont 32.256 demandeurs d'asile qui pourront faire l'objet d'une mesure de relocalisation. Sachant que ce chiffre est inférieur à l'objectif des 40.000, les États membres se sont engagés à revoir ces chiffres avant la fin de l'année 2015 dans le but d'atteindre l'objectif initialement prévu par le Conseil Européen de juin 2015.

Voor een bepaald aantal landen, in de meeste gevallen de nieuwe lidstaten van de EU, is het duidelijk zeer moeilijk om zich met betrekking tot deze materie solidair op te stellen. Ik betreur dit ten zeerste.

België heeft reeds meer dan het Europees gemiddelde gedaan en toont dat het bereid is om op het Europees niveau naar een oplossing te zoeken. Alle landen moeten echter een evenwichtige bijdrage leveren.

Volgens mij is het logisch dat de landen die reeds van de Europese solidariteit geprofiteerd hebben nu zelf blijk kunnen geven van solidariteit.

Tabel: verbintenissen van de lidstaten tijdens de JBZ-raad van 20 juli:

Pour un certain nombre de pays, dans la plupart des cas, les nouveaux États membres de l'UE, il est visiblement très difficile de faire preuve de solidarité en cette matière. Je le regrette profondément.

La Belgique fait déjà plus que la moyenne européenne et montre sa volonté à rechercher une solution au niveau européen. Cependant, tous les pays doivent apporter une contribution équilibrée.

Il me semble logique que les pays qui ont déjà bénéficié de la solidarité européenne, puissent, à présent, faire preuve de solidarité.

Tableau: engagements des États membres lors du Conseil JAI du 20 juillet:

lidstaat/ *Etat Membre*	herlokalisatie/ *relocalisation*	lidstaat/ *Etat Membre*	herlokalisatie/ *relocalisation*
Oostenrijk/*Autriche*	0	Italië/*Italie*	-
België/*Belgique*	1 364	Letland/*Lettonie*	200
Bulgarije/*Bulgarie*	450	Litouwen/*Lituanie*	255
Kroatië/*Croatie*	400	Luxemburg/*Luxembourg*	320
Cyprus/*Chypre*	173	Malta/*Malta*	60
Tsjechië/*Tchetchenie*	1 100	Nederland/*Pays-Bas*	2 047
Denemarken/*Danemark*	-	Polen/*Pologne*	1 100
Estland/*Estland*	130	Portugal/*Portugam*	1 309
Finland/*Finlande*	792	Roemenië/*Roumanie*	1 705
Frankrijk/*France*	6 752	Slowakije/*Slovaquie*	100
Duitsland/*Allemagne*	10 500	Slovenië/*SIovenie*	230
Griekenland/*Grèce*	-	Spanje/*Espagne*	1 300
Hongarije/*Hongrie*	0	Zweden/*Suède*	1 369
Ierland/*Irlande*	600	Verenigd Koninkrijk/*Royaume Uni*	-
		TOTAAL/*TOTAL*	32 256

2. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) en het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (CGVS) zijn niet in staat om de precieze reisweg van alle asielzoekers te bepalen.

Net zoals andere instanties (zoals Frontex of het EASO, het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken) stellen ze echter vast dat de asielzoekers over het algemeen op verschillende manieren in België aankomen.

Enerzijds steken ze de Middellandse Zee over en maken ze zowel van de centrale weg, via Italië, als van de oostelijke weg, via Griekenland, gebruik.

Anderzijds maken de asielzoekers ook van andere reiswegen gebruik: ze komen, met behulp van al dan niet vervalste reisdocumenten, via de luchthavens in België of in een andere lidstaat aan.

2. L'Office des étrangers (OE) et le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) ne sont pas en mesure de "retracer" de manière exacte l'itinéraire de tous les demandeurs d'asile.

Mais comme d'autres instances (telles que Frontex ou l'EASO, le Bureau européen d'appui en matière d'asile), ils constatent qu'en règle générale, les demandeurs d'asile arrivent en Belgique de diverses façons.

D'une part, ils traversent la Méditerranée, en empruntant aussi bien la voie centrale via l'Italie que la voie orientale via la Grèce.

D'autre part, les demandeurs d'asile empruntent également d'autres itinéraires: ils arrivent en Belgique ou dans un autre État membre via les aéroports, au moyen de documents de voyage falsifiés ou non.

3. Wat betreft de opvang werden snel verschillende maatregelen genomen om iedereen die in België asiel aanvraagt onderdak en begeleiding te kunnen bieden:

- op 1 augustus werden 2.070 bufferplaatsen binnen het opvangnetwerk geactiveerd, speciaal voorzien om tegemoet te komen aan een plotse stijging van het aantal op te vangen personen;
- op 6 augustus besliste de Ministerraad om de opvangcapaciteit te verhogen met 2.750 opvangplaatsen (Turnhout, Sint-Niklaas, Vilvoorde, Helchteren, Sint-Pieters-Woluwe, Holsbeek, St Laurent [Sint-Laureins] alsook uitbreidingen binnen de bestaande opvangcentra);
- op 14 augustus besliste de Ministerraad om mobiele eenheden te installeren in 13 opvangplaatsen (voor een totaal van 900 plaatsen);
- op 28 augustus besliste de Ministerraad om de opvangcapaciteit verder te verhogen met 6.600 opvangplaatsen (Elsenborn, Sijsele, vraag naar de OCMW's toe, vraag naar dringende openbare aanbestedingen, enzovoort);
- op 11 september werd er eveneens besloten om 8.000 nieuwe opvangplaatsen te openen, waarvan 5.000 via aanbesteding en 3.000 via het openen of het uitbreiden van opvangcentra.

Op die manier moet de opvangcapaciteit van 16.200 plaatsen naar 36.000 plaatsen gaan, eens alle beslissingen worden uitgevoerd.

De opvangcapaciteit (reeds operationeel) beslaat meer dan 23.455 plaatsen.

4. De gemeenten spelen, via hun OCMW's, een cruciale rol in de opvang en de begeleiding van de asielzoekers alsook voor de hulp aan personen die een beschermingsstatuut krijgen tijdens hun vestiging in ons land.

Ongeveer 8 OCMW's op 10 zijn een opvangpartner van Fedasil (466 OCMW's op 589) en meer dan een derde van de structurele opvangcapaciteit (zonder de bufferplaatsen) van het opvangnetwerk bestaat momenteel uit de lokale opvanginitiatieven (LOI's) van de OCMW's.

3. Au niveau de l'accueil, plusieurs mesures ont été rapidement prises afin de continuer à assurer un hébergement et un accompagnement des personnes qui demandent l'asile en Belgique:

- le 1*er* août, 2.070 places tampon au sein du réseau d'accueil, spécialement prévues pour faire face à une hausse soudaine du nombre de personnes à accueillir, ont été activées;
- le 6 août, le Conseil des ministres a décidé d'augmenter la capacité de 2.750 places d'accueil (Tournai, Sint-Niklaas, Vilvorde, Helchteren, Woluwe-Saint-Pierre, Holsbeek, St-Laurent ainsi que des extensions dans des centres d'accueil existants);
- le 14 août, le Conseil des ministres a décidé d'installer des unités mobiles au sein de 13 centres d'accueil (pour un total de 900 places);
- le 28 août, le Conseil des ministres a décidé d'augmenter de nouveau la capacité de 6.600 places d'accueil (Elsenborn, Sijsele, appel aux CPAS, appel d'offres public urgent, etc.);
- le 11 septembre, il est de même décidé d'ouvrir 8.000 autres nouvelles places d'accueil, dont 5.000 via un appel d'offres et 3.000 via des ouvertures ou extension de centres d'accueil.

La capacité d'accueil devrait ainsi passer de 16.200 places à 36.000 places une fois toutes les décisions mises en oeuvre.

La capacité d'accueil (déjà opérationnelle) est de plus de 23.455 places.

4. Les communes, à travers leurs CPAS, jouent un rôle très important dans l'accueil et l'accompagnement des demandeurs d'asile ainsi que dans l'aide à l'installation dans le pays pour les personnes qui obtiennent un statut de protection.

Près de 8 CPAS sur 10 sont ainsi des partenaires d'accueil de Fedasil (466 CPAS sur 589) et plus d'un tiers de la capacité d'accueil structurelle (sans les places tampon) du réseau d'accueil est aujourd'hui représentée par les initiatives locales d'accueil (ILA) des CPAS.

DO 2014201504603

Vraag nr. 252 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 07 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Dienst Vreemdelingenzaken.- Hangende dossiers. (MV 5793)

Belgie is van oudsher een immigratieland. Dankzij die traditie van gastvrijheid gaan heel wat in België gevestigde vreemdelingen van ons land houden en beslissen ze zich er blijvend te vestigen; een groot aantal van hen vraagt zelfs de naturalisatie aan, om hun sterke band met België duidelijk te onderstrepen.

Jammer genoeg hebben velen van hen maar weinig hoop dat hun aanvraag tot naturalisatie zal worden goedgekeurd. Dat komt met name doordat de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) er erg lang over doet om het in dit soort van dossiers noodzakelijke advies te verstrekken.

Naar ik verneem zitten veel dossiers vast bij de DVZ, waardoor de procedures stilvallen en alles vertraging oploopt voor de burgers die wachten op een uitspraak. De vraag is of dat komt door een gebrek aan middelen, dan wel door de omslachtige administratieve procedures.

Hoe dan ook heeft die situatie gevolgen voor het leven van die personen, van wie velen al jaren in België wonen. Vaak moeten zij wachten tot de DVZ hun dossier heeft afgehandeld om een job, een woning of een beter inkomen te kunnen krijgen.

1. Hoeveel in behandeling zijnde dossiers liggen er momenteel bij de DVZ?

2. Wat is de reden voor de traagheid van de ambtelijke molen, die verstrekkende gevolgen kan hebben?

3. Zullen er maatregelen worden genomen om de stroom van aanvragen zo goed mogelijk op te vangen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 252 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 07 augustus 2015 (Fr.):

1. Op dit ogenblik moet de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) antwoorden op 1.594 adviesaanvragen van de Kamer van volksvertegenwoordigers in het kader van de regularisatieprocedure.

DO 2014201504603

Question n° 252 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 07 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les dossiers bloqués à l'Office des étrangers (QO 5793).

La Belgique est une terre d'accueil et cela depuis toujours. Une tradition d'accueil qui amène de nombreux étrangers installés dans notre pays à l'aimer suffisamment pour s'y installer durablement, voire même - pour un nombre important d'entre eux - d'y demander la naturalisation pour lui manifester sans ambiguïté leur attachement profond.

Malheureusement, beaucoup d'entre eux désespèrent de voir leur demande de naturalisation aboutir. Notamment à cause des délais mis par l'Office des étrangers pour rendre un avis pourtant nécessaire à tout dossier de ce type.

Il nous revient que beaucoup de dossiers se voient bloqués dans cette administration, faisant stagner les procédures et ralentissant les démarches des citoyens en attente de régulation. Manque de moyens ou lourdeurs administratives?

Toujours est-il que cette situation impacte la vie de ces individus qui, pour beaucoup, vivent depuis des années en Belgique. Ces derniers sont tributaires de l'avancement de leur dossier à l'Office des étrangers pour, parfois, avoir accès à un emploi, un logement ou à une meilleure situation.

1. Combien de dossiers en cours sont actuellement bloqués à l'Office des étrangers?

2. Quelles sont les raisons de ces lenteurs administratives aux conséquences potentiellement graves?

3. Des mesures vont-elles être prises afin de réguler au mieux le flux des demandes?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 252 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 07 août 2015 (Fr.):

1. Actuellement, l'Office des Étrangers (OE) doit répondre à 1.594 demandes d'avis envoyées par la Chambre des représentants dans le cadre d'une procédure de naturalisation.

Ik wens uw aandacht te vestigen op het feit dat DVZ geen dossiers blokkeert en dat naast de aan de Kamer verstrekte adviezen, iedere maand antwoordt op 1.500 aanvragen van de procureurs des Konings in het kader van nationaliteitsverklaringen (cijfer van de maand juni 2015).

DVZ moet voor deze procedure binnen een termijn van twee maanden antwoorden, daar de procureurs des Konings zelf gebonden zijn te antwoorden binnen een termijn van vier maanden aan de schepen van burgerlijke stand die de nationaliteitsverklaring heeft geregistreerd.

2. Iedere administratie bepaalt haar prioriteiten rekening houdende met de middelen waarover ze beschikt, de actualiteit en de door de wetgever opgelegde termijnen. In casu, wordt de prioriteit gegeven aan de aanvragen van de procureur des Konings in het kader van de nationaliteitsverklaring wegens de door de wetgever opgelegde termijn van twee maanden.

Deze prioriteit verhindert DVZ echter niet om regelmatig adviezen te verstrekken aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

3. Er zouden nog veel dossiers in onderzoek zijn bij de Kamer van volksvertegenwoordigers. De Kamer vraagt echter slechts advies aan DVZ eens het dossier is ingeleid en als volledig wordt bevonden.

Bovendien raadpleegt de Kamer van volksvertegenwoordigers eveneens de Veiligheid van de Staat en het bevoegde Parket alvorens een beslissing te nemen.

J'attire votre attention sur le fait que l'OE ne bloque pas de dossiers, et qu'en plus des avis rendus à la Chambre, il répond chaque mois à 1.500 demandes adressées par les procureurs du Roi dans le cadre de déclarations de nationalités (chiffre du mois de juin 2015).

Dans le cadre de cette procédure, l'OE doit en effet répondre dans un délai de deux mois, les procureurs du Roi étant eux-mêmes tenus de répondre dans un délai de quatre mois à l'échevin de l'état civil qui a enregistré la déclaration de nationalité.

2. Chaque administration fixe ses priorités en tenant compte, notamment, des moyens dont elle dispose, de son actualité et des délais qui lui sont imposés par le législateur. In casu, la priorité est donnée aux demandes envoyées par les procureurs du Roi dans le cadre des déclarations d'acquisition de nationalité en raison du délai légal de deux mois imposé par le législateur.

Cette priorité n'empêche toutefois pas l'OE de rendre régulièrement des avis à la Chambre des représentants.

3. De nombreux dossiers seraient encore en instruction auprès de la Chambre des représentants. Or, la Chambre ne demande l'avis de l'OE qu'une fois le dossier instruit et considéré comme complet.

De plus, la Chambre des représentants consulte également la Sûreté de l'État et le Parquet compétent avant de prendre une décision.

DO 2014201504657

Vraag nr. 296 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 25 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Terug- en overnameovereenkomst tussen Turkije en de EU.

Op 16 december 2013 ondertekenden Cecilia Malmström, toen Europees commissaris voor Binnenlandse Zaken, en de Turkse autoriteiten in Ankara een terug- en overnameovereenkomst tussen de EU en Turkije. Tegelijk werd een dialoog op gang gebracht over de liberalisering van de visaregeling tussen beide partijen. Hoofddoel van de terug- en overnameovereenkomst tussen de EU en Turkije is, op grond van wederkerigheid, procedures vast te stellen voor de snelle en vlotte terugname en/of overname van personen die onrechtmatig op het grondgebied van de andere partij zijn binnengekomen of er verblijven.

DO 2014201504657

Question n° 296 de monsieur le député Benoit Hellings du 25 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Turquie. - Accord de réadmission UE.

Le 16 décembre 2013, la Commissaire européenne, alors chargée des affaires intérieures, Cecilia Malmström et les autorités turques ont signé à Ankara un accord de réadmission entre l'UE et la Turquie et ont lancé conjointement le dialogue sur la libéralisation du régime des visas entre ces mêmes parties. Le principal objectif de l'accord de réadmission UE-Turquie est d'établir, sur une base de réciprocité, des procédures pour la réadmission diligente et sans heurt, par chacune des parties, des personnes qui sont entrées ou qui séjournent irrégulièrement sur le territoire de l'autre partie.

Het akkoord bevat dus bepalingen over de terugname van EU-onderdanen en van Turken, en over de overname van enige andere persoon (ook onderdanen van derde landen en staatlozen) die op het grondgebied van een van de partijen is binnengekomen of er verblijft en die rechtstreeks van het grondgebied van de andere partij komt.

De bepalingen betreffende de overname van onderdanen van derde landen zullen echter pas drie jaar na de inwerkingtreding van de terug- en overnameovereenkomst van kracht worden.

1. Om welke reden(en) zullen de bepalingen inzake de overname van onderdanen van derde landen pas in 2016 of 2017 van kracht worden?

2. Welke nadere toepassingsregels bevat de terug- en overnameovereenkomst met betrekking tot de overname van onderdanen van enig derde land?

3. Als gevolg van de huidige conflicten in Syrië en Irak reist een groot aantal migranten door Turkije vooraleer ze de Europese Unie binnenkomen (waar ze in voorkomend geval een asielaanvraag indienen). Welke gevolgen zal dat luik van het akkoord hebben voor ons land? Werd de mogelijke impact ervan al geëvalueerd door uw administratie of door de administratie van de staatssecretaris voor Asiel?

4. Bevat de terug- en overnameovereenkomst bedingen inzake het verbod op indirect refoulement (dit is de garantie dat Turkije, nadat het migranten van een EU-land heeft overgenomen, ze op zijn beurt niet terugstuurt naar een land in oorlog en/of een land waar het leven van de migrant gevaar zou lopen)?

a) Zo ja: hoe en door welke autoriteit zal dat deel van het akkoord worden toegepast en gehandhaafd?

b) Zo niet: om welke reden(en) zegt de terug- en overnameovereenkomst niets over het risico op indirect refoulement?

5. Wat is, meer in het algemeen, het Belgische standpunt over dat akkoord tussen de EU en Turkije?

L'accord contient donc des dispositions relatives à la fois à la réadmission des ressortissants des États membres de l'Union européenne et de la Turquie, et à celle de toute autre personne (dont les ressortissants de pays tiers et les apatrides) entrée ou séjournant sur le territoire de l'une des parties en provenance directe du territoire de l'autre partie.

Toutefois, les dispositions relatives à la réadmission des ressortissants de tout autre pays tiers, quant à elles, n'entreront en vigueur que trois années après l'entrée en vigueur de l'accord de réadmission.

1. Pourriez-vous spécifier pour quelle(s) raison(s) les dispositions relatives à la réadmission des ressortissants de tout autre pays tiers n'entreront en vigueur qu'en 2016 ou en 2017?

2. Quelles sont les modalités prévues dans l'accord de réadmission concernant la réadmission des ressortissants de "tout autre pays tiers"?

3. Étant donné qu'à cause des conflits actuels en Syrie et en Irak, un nombre important de migrants transite par la Turquie avant d'entrer dans l'UE (pour éventuellement introduire une demande d'asile), quelles seront les conséquences de ce volet de l'accord de réadmission pour notre pays? Ont-elles été évaluées par votre administration ou celle de votre collègue en charge de l'Asile?

4. L'accord de réadmission comprend-il également des clauses de "non refoulement par ricochet" (c'est-à-dire la garantie que la Turquie - après avoir repris des migrants d'un pays de l'UE - ne renverra pas, à son tour, ces migrants vers un pays en guerre et/ou le migrant serait en danger pour sa vie)?

a) Dans l'affirmative: comment et par quelle autorité ce volet de l'accord sera-t-il appliqué et surveillé?

b) Dans la négative: pour quelle(s) raisons(s) l'accord de réadmission est muet quant à ce risque de "refoulement par ricochet"?

5. Plus généralement, quelle est la position belge quant à cet accord de réadmission entre l'UE et la Turquie?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 296 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 25 september 2015 (Fr.):

1. Het readmissieakkoord is in werking getreden op 1 oktober 2014 (wegens ratificatieprocedures vereist na ondertekening), wat betekent dat de clausule voor onderdanen van derde landen van kracht zal gaan op 1 oktober 2017. Het is niet ongebruikelijk dat EU-readmissieakkoorden een dergelijke overgangsperiode voorzien voor deze clausule voor derde landers.

Dit is enerzijds eenvoudigweg het resultaat van de jarenlange onderhandelingen, waarbij een compromis gevonden moet worden tussen beide partijen, en anderzijds is dit niet helemaal onlogisch: dergelijke termijn geeft Turkije de tijd om in afwachting zelf readmissieakkoorden af te sluiten met de belangrijkste landen van herkomst, zodat de teruggestuurde illegale vreemdelingen niet eeuwig gestrand blijven in Turkije (wat voor geen enkele partij een wenselijke situatie is, ook niet voor de EU-lidstaten). Turkije had ten tijde van de ondertekening van het EU-readmissieakkoord slechts een beperkt aantal readmissieakkoorden met andere landen afgesloten, maar dit zijn meestal geen betekenisvolle landen van oorsprong.

Het EU-readmissieakkoord voorziet daarentegen wel dat lidstaten die reeds een bilateraal readmissieakkoord hadden afgesloten met Turkije, waarin voorzien is in een clausule voor onderdanen van derde landen, zich hierop kunnen blijven beroepen tot 1 oktober 2017 (artikel 24.3). Het betreft hier concreet Griekenland, Roemenië en Bulgarije, al moet gezegd worden dat Turkije deze bilaterale akkoorden niet (meer) lijkt toe te passen.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 296 de monsieur le député Benoit Hellings du 25 septembre 2015 (Fr.):

1. L'accord de réadmission est entré en vigueur le 1*er* octobre 2014 (en raison des procédures de ratification requises après la signature). De ce fait, la clause relative aux ressortissants de pays tiers entrera en vigueur le 1*er* octobre 2017. Il n'est pas rare que les accords de réadmission UE prévoient une telle période de transition pour cette clause relative aux ressortissants de pays tiers.

Tel est d'une part, simplement le résultat de négociations ayant duré plusieurs années, au terme desquelles un compromis doit être trouvé entre les deux parties, et d'autre part, ce n'est pas tout à fait illogique: ce délai permet à la Turquie de disposer de suffisamment de temps pour conclure d'ici là elle même des accords de réadmission avec les principaux pays d'origine, afin que les étrangers illégaux renvoyés ne restent pas indéfiniment en Turquie (situation qui n'est souhaitable pour aucune des parties, et pour les États membres de l'UE non plus). Au moment de la signature de l'accord de réadmission UE, la Turquie n'avait conclu qu'un nombre limité d'accords de réadmission avec d'autres pays, mais il s'agissait, pour la plupart, de pays d'origine n'ayant pas un impact significatif.

L'accord de réadmission UE prévoit quant à lui que les États membres qui avaient déjà conclu un accord bilatéral de réadmission avec la Turquie, comportant une clause relative aux ressortissants de pays tiers, peuvent continuer à s'y référer jusqu'au 1*er* octobre 2017 (article 24.3). Il s'agit concrètement de la Grèce, de la Roumanie et de la Bulgarie, même s'il convient de noter que la Turquie ne semble pas (plus) appliquer ces accords bilatéraux.

2. Dit wordt toegelicht in artikel 4 van het akkoord: readmissie is in principe mogelijk voor personen die nog steeds een geldige verblijfsvergunning voor Turkije hebben, of die illegaal en rechtstreeks vanuit Turkije de EU zijn binnengekomen. Dit is een standaardbepaling die ook voorkomt in andere EU-readmissieakkoorden. Die ervaring heeft reeds geleerd dat de eerste subcategorie zelden ingeroepen kan worden, als ze al een verblijfsvergunning voor Turkije zouden hebben, zullen ze normaal gezien verborgen houden voor de EU-autoriteiten indien ze geïntercepteerd worden. De tweede subcategorie is wel van belang, maar vooral voor de lidstaten die grenzen aan Turkije: eens de illegale vreemdeling zich in België bevindt, zal het immers nog zeer moeilijk aan te tonen zijn dat hij vanuit Turkije de EU is binnengekomen.

3. Zoals toegelicht onder punt 2, zal de onmiddellijke impact voor de Belgische administratie waarschijnlijk beperkt zijn. En dit zelfs los van het feit dat Syriërs en Irakezen meestal internationale bescherming zullen krijgen in de EU, dus de vraag van readmissie stelt zich hoe dan ook niet voor hen. Zelfs als we in theorie de clausule voor derde landers zouden kunnen inroepen, probeert België trouwens bij voorkeur nog altijd naar het land van oorsprong te verwijderen.

Wat niet wegneemt dat België zeker ook belang heeft bij een goed werkende clausule voor onderdanen van derde landen in EU-readmissieakkoorden: indien lidstaten als Griekenland sneller illegale vreemdelingen die vanuit Turkije zijn gekomen kan terugsturen naar Turkije, betekent dit een afname van het aantal personen die mogelijk via secundaire migratiestromen vervolgens in België zou aanbelanden.

4. Zoals vermeld in artikel 18, doet het readmissieakkoord geen afbreuk aan de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit onder andere de Conventie van Geneve, en dit in hoofde van zowel de EU als Turkije. Indien het leven van de persoon inderdaad in gevaar zou zijn in zijn land van oorsprong, zal de EU-lidstaat dus niet eens een verwijderingsbeslissing nemen maar internationale bescherming verlenen. Dergelijke personen zullen dus niet teruggestuurd worden naar Turkije. Turkije dient trouwens zelf ook de Conventie van Geneve te respecteren, en hoewel ze niet de geografische uitbreiding aanvaard hebben voor vluchtelingen buiten Europa, verlenen ze in de praktijk op grond van hun nationale reglementering dergelijke personen ook een statuut dat gelijkenissen vertoont met het vluchtelingenstatuut van Geneve.

2. Ce point est décrit dans l'article 4 de l'accord: la réadmission est en principe possible pour les personnes qui possèdent encore un permis de séjour valable pour la Turquie, ou qui sont entrées illégalement et directement en Europe en venant de Turquie. Il s'agit d'une disposition standard figurant également dans d'autres accords de réadmission UE. Cette expérience nous a déjà appris que la première sous-catégorie peut rarement être invoquée, car si elles sont en possession d'un permis de séjour pour la Turquie lorsqu'elles sont interceptées, elles vont essayer de le dissimuler aux autorités UE. En revanche, la deuxième catégorie est intéressante, surtout pour les États membres qui ont des frontières avec la Turquie: lorsque l'étranger légal se trouve en Belgique, il sera en effet encore très difficile de prouver qu'il est rentré dans l'UE en venant de Turquie.

3. Comme expliqué au point 2, l'impact immédiat sur l'administration belge sera probablement restreint, même indépendamment du fait que les Syriens et les Irakiens recevront généralement une protection internationale en Europe. Par conséquent, la question de la réadmission ne se pose pas pour eux. Même si, en théorie, nous pourrions invoquer la clause relative aux ressortissants de pays tiers, la Belgique tente toujours d'abord de rapatrier les personnes dans leur pays d'origine.

Il n'en reste pas moins que la Belgique a aussi certainement intérêt à ce qu'une clause relative aux ressortissants de pays tiers soit intégrée dans les accords de réadmission UE : si des Etats membres tels que la Grèce peuvent plus rapidement renvoyer en Turquie des étrangers illégaux venus de Turquie, le nombre de personnes qui arriveraient ensuite en Belgique avec des flux migratoires secondaires pourrait diminuer.

4. Tel que prévu dans l'article 18, l'accord de réadmission ne modifie en rien les droits et obligations qui découlent notamment de la Convention de Genève, dans le chef de l'UE et de la Turquie. Si la vie de la personne est effectivement menacée dans son pays d'origine, l'État membre UE ne pourra même pas de prendre une décision d'éloignement à son égard, mais devra lui accorder une protection internationale. Ces personnes ne seront par conséquent pas renvoyées en Turquie. La Turquie doit d'ailleurs elle aussi respecter la Convention de Genève, et même si elle n'a pas accepté l'élargissement géographique pour les réfugiés en dehors de l'Europe, sur la base de sa réglementation nationale, elle accorde également à ces personnes un statut similaire au statut de réfugié de la Convention de Genève.

Het respect van Turkije voor de Conventie van Geneve (inclusief geografische uitbreiding, wat de EU-norm blijft) wordt gemonitord door de Commissie met behulp van experten van de lidstaten, in het kader van de *roadmap* voor visumvrijstelling, waar het een van de criteria is om op termijn visumvrijstelling toe te kennen aan onderdanen van Turkije.

Daarnaast is er ook steeds de mogelijkheid van een post-return monitoring van teruggekeerde personen in het kader van een EU-readmissieakkoord, zoals voorzien in raadsconclusies van juni 2011 en een bijbehorende verklaring van de Commissie, die nog steeds actueel zijn: dit is bij uitstek bedoeld voor personen die in het kader van de clausule voor derdelanders teruggestuurd werden. Dergelijke (piloot-)projecten zijn reeds aan de gang in Oekraïne en Pakistan, de Commissie heeft opdracht hiertoe gegeven aan IOM.

5. De ondertekening van het readmissieakkoord was op zich reeds een groot succes, aangezien, zoals de afgelopen jaren gebleken is, Turkije een centrale rol inneemt in het beheer van de migratiestromen naar de EU. Met de ondertekening van dit akkoord, dat moeizaam tot stand kwam, koos Turkije de kant van de EU in plaats van het Oosten. De concrete toepassing van het akkoord kan echter nog beter, ook voor Turken die in België in onwettig verblijf worden geïntercepteerd.

Voorts zal de datum van 1 oktober 2017 cruciaal zijn: Turkije heeft al laten verstaan dat ze de clausule voor derdelanders niet van plan zijn toe te passen als ze tegen dan niet vrijgesteld zijn van de visumplicht, terwijl voor België juist de voorafgaande correcte implementatie van deze clausule een noodzakelijke voorwaarde is om in aanmerking te komen voor visumvrijstelling, aangezien de *roadmap* voor visumvrijstelling inderdaad spreek over de correcte naleving van het gehele readmissieakkoord.

Le respect de la Convention de Genève par la Turquie (en ce compris l'élargissement géographique, qui reste la norme UE) fait l'objet d'un monitoring de la Commission, qui s'appuie pour ce faire sur des experts des États membres, dans le cadre du '*roadmap*' relatif à la dispense de visa, qui constitue l'un des critères pour octroyer à terme une dispense de visa aux ressortissants turcs.

Par ailleurs, il est toujours possible de recourir à un monitoring après le retour des personnes rapatriées dans le cadre d'un accord de réadmission UE, tel que prévu dans les conclusions du Conseil de juin 2011 et dans la Déclaration afférente de la Commission, qui sont toujours d'actualité: elles sont, par définition, prévues pour les personnes qui ont été rapatriées dans le cadre de la clause relative aux ressortissants de pays tiers. Ces projets (pilotes) sont déjà en cours en Ukraine et au Pakistan, la Commission ayant mandaté l'OIM à cette fin.

5. La signature de l'accord de réadmission était déjà une grande réussite en soi, dès lors que la Turquie joue un rôle prépondérant dans la gestion des flux migratoires vers l'UE, à l'instar de ces dernières années. Avec la signature de cet accord au terme de négociations difficiles, la Turquie s'est ralliée à la position de l'UE au lieu de celle des pays de l'Est. L'application concrète de l'accord pourrait néanmoins être améliorée, également pour les Turcs en séjour irrégulier interceptés en Belgique.

En outre, la date du 1*er* octobre 2017 sera cruciale: la Turquie a déjà laissé entendre qu'elle ne compte pas appliquer la clause relative aux ressortissants de pays tiers si, en contrepartie, ses propres ressortissants ne sont pas exemptés de l'obligation de visa, alors que pour la Belgique, la mise en oeuvre correcte préalable de cette clause est une condition nécessaire pour entrer en ligne de compte pour la dispense de visa, dès lors que le '*roadmap*' pour la dispense de visa prévoit une application correcte de l'accord de réadmission dans sa totalité.

DO 2014201504658

Vraag nr. 253 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 18 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Behandeling van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) die asiel aanvragen.

Op 21 juli 2015 is de Europese richtlijn 2013/32/EU (herschikking), de zogenaamde Asielprocedurerichtlijn, die in gemeenschappelijke asielprocedures voor de EU-lidstaten voorziet, in werking getreden.

In die aangepaste richtlijn wordt er onder meer benadrukt dat de lidstaten ervoor moeten zorgen dat de asielprocedure voor kwetsbare personen in de best mogelijke omstandigheden verloopt. Aangezien de richtlijn op 26 juni 2013 werd aangenomen, hadden de lidstaten iets meer dan twee jaar de tijd om zich voor te bereiden en zich naar de nieuwe regels te voegen.

1. Welke informatie met betrekking tot zijn rechten en plichten krijgt een niet-begeleide minderjarige vreemdeling (NBMV) die (na 21 juli 2015) bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) asiel aanvraagt?

2. Welk opleidings- en specialisatieniveau hebben de ambtenaren van de DVZ die de NBMV's horen?

3. Op welke juridische bijstand vanwege de DVZ hebben NBMV's recht en in welk opzicht verschilt die (eventueel) van de bijstand die aan volwassenen wordt voorgesteld?

4. Stelt de ambtenaar van de DVZ die de NBMV hoort systematisch voor de familieleden van de minderjarige via het Rode Kruis op te sporen (*service tracing*)? Zo niet, waarom niet?

5. Hoe en wanneer bepaalt de DVZ dat een jongere minderjarig is? Welke bepalingen bevatten de Europese asielrichtlijnen in dat verband?

6. Hoe wordt de NBMV na zijn gehoor bij de DVZ naar de hem toegewezen opvangplaats gebracht?

7. Worden NBMV's systematisch in een gespecialiseerd open centrum ondergebracht?

a) Zo niet, waarom niet, en welke andere oplossingen bestaan er?

b) Wat zeggen de Europese asielrichtlijnen daarover?

DO 2014201504658

Question n° 253 de monsieur le député Benoit Hellings du 18 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Traitement des demandeurs d'asile MENA (mineurs étrangers non accompagnés).

Le 21 juillet 2015 est entrée en vigueur la refonte de la directive européenne (2013/32/UE) dite "Procédure d'asile", qui instaure des procédures d'asile communes dans les États membres de l'UE.

Cette nouvelle directive met notamment l'accent sur les personnes vulnérables à qui il est exigé de donner les meilleures conditions de procédures. Notons enfin que cette directive européenne a été adoptée le 26 juin 2013, laissant ainsi un peu plus de deux années aux États membres pour s'y préparer et s'y conformer.

1. Lorsqu'un demandeur d'asile mineur étranger non accompagné (MENA) demande l'asile (après la date du 21 juillet 2015) auprès de l'Office des étrangers, quel type d'information reçoit-il quant à ses droits et obligations?

2. Quel est le niveau de formation et de spécialisation des fonctionnaires de l'Office des étrangers chargés d'entendre les MENA?

3. À quelle type d'assistance juridique les MENA ont-ils droit à partir de l'Office des étrangers et en quoi diffère-t-elle (éventuellement) de celle proposée aux adultes?

4. Le fonctionnaire de l'Office des étrangers qui entend le MENA propose-t-il systématiquement une démarche visant à retrouver les membres de la famille du mineur par le biais de la Croix Rouge (*Service Tracing*)? Dans la négative, pour quelle(s) raison(s)?

5. Comment, et à quel moment, l'Office des étrangers détermine-il la minorité du jeune? Que prévoient les directives européennes concernant l'asile à ce sujet?

6. Après l'audition à l'Office des étrangers, comment et par quel biais le MENA rejoint-il son lieu d'hébergement désigné?

7. Les MENA sont-ils systématiquement placés dans un centre ouvert spécialisé?

a) Dans la négative: pour quelle(s) raison(s) et quelles sont les alternatives?

b) Que prévoient-les directives européennes d'asile à ce sujet?

8. Indien het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) een negatieve beslissing neemt en de rechtsmiddelen zijn uitgeput, ontvangt de NBMV dan een bevel om het grondgebied te verlaten?

a) Zo ja, hoe wordt dat bevel ten uitvoer gebracht, gelet op de leeftijd van de jongere?

b) Zo niet, waarom niet, en welke administratieve oplossingen bestaan er dan voor een minderjarige die in België wil blijven?

c) Op welke manier kan ons land een NBMV die de wens uitdrukt om vrijwillig naar zijn herkomstland terug te keren, daarin bijstaan?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 253 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 18 augustus 2015 (Fr.):

1. Tijdens de inschrijving en de opmaak van de signalementsfiche krijgt de NBMV (niet-begeleide minderjarige vreemdeling) mondelinge uitleg over het verloop van de asielprocedure, de toewijzing van een voogd en (desgevallend) het leeftijdsonderzoek. Er worden eveneens brochures meegegeven (over minderjarigen + uitleg botscan) en een stripverhaal die op een eenvoudige manier de asielprocedure illustreert.

2. De ambtenaren van de DVZ die belast zijn met het interviewen van NBMV krijgen een doorgedreven vorming. Ze nemen deel aan allerlei opleidingen en workshops, wonen lezingen bij en delen hun kennis met hun collega's. De belangrijkste vorming spitst zich toe op interviewtechnieken voor NBMV. Deze specifieke opleiding (*train the trainer*) werd georganiseerd door EASO en wordt intern doorgegeven. Ook worden opleidingen gevolgd aan de politieschool (verhoortechnieken voor minderjarigen), lezingen bijgewoond van onder andere Unicef of UNHCR over specifieke landeninformatie, workshops CGVS (Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen rond Hoger Belang van het Kind, en zo meer.

3. NBMV hebben recht op gratis juridisch advies. Zij kunnen gratis beroep doen op een advocaat om hun zaak te verdedigen.

Het is bovendien één van de eerste taken van de voogd dat zijn pupil de nodige juridische vertegenwoordiging krijgt tijdens zijn procedure (asiel, aanvraag verblijfsvergunning, enzovoort). In de programmawet wordt uitdrukkelijk gestipuleerd dat de voogd onmiddellijk een advocaat moet aanduiden.

8. En cas de décision négative par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) et l'épuisement des voies de recours prévus, le MENA reçoit-il un ordre de quitter le territoire?

a) Dans l'affirmative: comment cet ordre est-il exécuté étant donné l'âge du jeune?

b) Dans la négative: pour quelle(s) raison(s) et quelles solutions administratives s'offrent alors au mineur qui souhaite rester en Belgique?

c) Si le MENA exprime son désir de rentrer volontairement dans son pays d'origine, quelles sont les possibilités qui s'offrent à lui au niveau d'assistance belge?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 253 de monsieur le député Benoit Hellings du 18 août 2015 (Fr.):

1. Lors de l'inscription et de l'établissement de la fiche de signalement, le MENA (mineur étranger non accompagné) est informé oralement sur le déroulement de la procédure d'asile, sur la désignation d'un tuteur et (le cas échéant) sur le processus de détermination de l'âge. En outre, il reçoit des brochures explicatives sur les mineurs et la scintigraphie osseuse, ainsi qu'une bande dessinée illustrant de manière simple la procédure d'asile.

2. Les fonctionnaires de l'OE chargés d'interviewer les MENA suivent une formation approfondie. Ils participent à divers cours et ateliers, assistent à des conférences et partagent leurs connaissances avec leurs collègues. La formation principale concerne les techniques d'entretien avec les MENA. Cette formation spécifique (*train the trainer*) a été organisée par le BEA et est dispensée en interne. Ils suivent également des formations à l'école de police (techniques d'audition de mineurs), assistent à des conférences, notamment de l'Unicef ou du HCR, relatives à des informations sur des pays spécifiques, participent à des ateliers du CGRA portant sur l'intérêt supérieur de l'enfant, etc.

3. Les MENA bénéficient d'une assistance juridique gratuite. Ils peuvent faire appel gratuitement à un avocat pour défendre leur cause.

Par ailleurs, l'une des premières tâches du tuteur consiste à garantir à son pupille la représentation juridique nécessaire durant la procédure (asile, demande de permis de séjour, etc.). La loi-programme prévoit expressément que le tuteur doit désigner immédiatement un avocat.

4. Het zoeken naar familieleden is een belangrijk element in de procedure doch vaak een gevoelig onderwerp voor de minderjarige. Het opstarten van een procedure *Family Tracing* via het Rode Kruis kan enkel met toestemming van de minderjarige zelf gebeuren. De ambtenaren van de DVZ zullen tijdens het verhoor nooit aandringen op/ noch expliciet verwijzen naar de mogelijkheid om via Rode Kruis een tracing procedure op te starten. Gezien de vertrouwensband is dit een opdracht die weggelegd is voor de voogd. Dit is bovendien één van de officiële taken van de voogd (programmawet artikel 479). Tijdens het verhoor zal er wel gevraagd worden waar de ouders /familieleden zich bevinden en of er contact is.

5. De leeftijdsbepaling van NBMV is de bevoegdheid van de Dienst Voogdij. De DVZ kan twijfel uiten over de leeftijd. Deze twijfel wordt gebaseerd op de fysieke kenmerken van de verklaarde minderjarige, de verklaarde leeftijd, de gesprekken met de jongere en de eventueel voorgelegde documenten. Wanneer een bepaalde overheid twijfel uit is de voogdijdienst verplicht een leeftijdsonderzoek uit te voeren. Dit gebeurt zo snel mogelijk. De uiteindelijke beslissing over de leeftijd, waarbij steeds het hoger belang van het kind primeert, wordt aan de jongere en aan de DVZ bezorgd.

Artikel 25/5, van de Europese Richtlijn 2013/32/EU behandelt de bepalingen met betrekking tot leeftijdsonderzoek van een minderjarige.

6. De toewijzingen naar de opvangplaats worden uitgevoerd door de Dispatching van Fedasil, onmiddellijk na de registratie door de DVZ. De nieuwkomers worden doorverwezen naar de aangepaste opvangplaatsen voor de eerste opvang: de observatie- en oriëntatiecentra (OOC).

De jongste en meest kwetsbare minderjarigen krijgen steeds een plaats in de OOC's van Steenokkerzeel en Neder-over-Heembeek. Zij hebben immers de meeste expertise opgebouwd.

Binnen het Brussels Gewest wordt rechtstreeks vervoer verzekerd om ervoor te zorgen dat de minderjarige op de juiste bestemming aankomt en binnen een redelijke termijn.

In de andere centra van Sugny (OOC), Holsbeek, Sint-Pieters-Woluwe en het Klein Kasteeltje zijn er bijkomende plaatsen voorzien om iedereen een opvangplaatsen ten kunnen geven. Men voorziet deze opvangplaatsen voor de oudere jongeren waarbij ook vaak leeftijdstwijfel werd geuit. Het gaat hier over jongeren die over een zekere maturiteit beschikken.

4. La recherche de membres de la famille est un élément clé de la procédure, mais il s'agit souvent d'un sujet sensible pour le mineur. La recherche de la famille (*family tracing*) par le biais de la Croix-Rouge ne peut être effectuée qu'avec le consentement du mineur. Lors de l'interview, les fonctionnaires de l'OE n'insisteront jamais sur la possibilité de lancer cette procédure de recherche via la Croix-Rouge et n'y feront d'ailleurs jamais référence. Compte tenu de la relation de confiance, cette tâche est réservée au tuteur. C'est même l'une des tâches officielles confiées à ce dernier (article 479 de la loi-programme). Lors de l'audition du MENA, il lui sera toutefois demandé où se trouvent ses parents/ les membres de sa famille et s'il a des contacts avec ceux-ci.

5. La détermination de l'âge du MENA relève de la compétence du Service des Tutelles. L'OE peut émettre des doutes sur l'âge. Le doute est basé sur les traits physiques du mineur déclaré, de l'âge déclaré, des entretiens avec le mineur et éventuellement sur les documents présentés. Lorsque une instance publique emet des doutes, le Service des Tutelles est tenu de lancer le processus de détermination de l'âge dans les plus brefs délais. La décision finale en la matière, tient toujours compte de l'intérieur supérieur de l'enfant, est communiquée au jeune et à l'OE.

L'article 25/5, de la Directive européenne 2013/32/UE traite des dispositions relatives au processus de détermination de l'âge d'un mineur.

6. Les désignations vers la place d'hébergement sont réalisées par le Dispatching de Fedasil directement après l'enregistrement par l'OE. Les primo-arrivants sont orientés vers les places adaptées de premier accueil: les centres d'Observation et d'Orientation (COO).

Les plus jeunes et plus vulnérables mineures obtiennent toujours une place dans les COO de Steenokkerzeel en Neder-over-Heembeek. Ces centres disposent de la meilleur expertise.

Les transports dans la zone bruxelloise sont assurés par taxi afin de garantir l'arrivée à bonne destination et de faciliter une première installation dans un délai raisonnable.

Il existe quelques places supplémentaires dans les autres centres de Sugny, Woluwe St-Pierre et le Petit Chateau afin de garantir une place à tout un chacun. On réserve ces places d'accueil à des jeunes plus âgés quand il y a des doutes sur l'âge. Il s'agit ici des jeunes faisant montre d'une certaine maturité.

Het vervoer van minderjarigen naar de OOC's in Sugny en Holsbeek gebeurt hetzij per bus voorzien door Fedasil (in functie van het aantal personen dat aan het centrum wordt toegewezen), hetzij met de trein (wegbeschrijving en uitleg over het traject). Voor de verplaatsing met de trein, wacht een van de maatschappelijk werkers van het opvangcentrum de minderjarige op aan het station.

7. a) Wanneer het gaat om een eerste opvang voor nieuwkomers, worden ze opgevangen in een van de drie observatie- en oriëntatiecentra (OOC). Deze hebben als mandaat om de meest geschikte plaats te vinden voor de NBMV en eventuele gevallen van kwetsbaarheid vast te stellen.

Tienermoeders of hoogzwangere tienermeisjes worden rechtstreeks doorverwezen naar het gespecialiseerde centrum van Rixensart. Het doel is om de opvang van de toekomstige moeder in de beste omstandigheden te laten verlopen: nabijheid van een ziekenhuis in de buurt van het centrum, kinderopvang beschikbaar, aangepaste begeleiding voor de jonge moeder en haar baby.

Kinderen jonger dan 13 jaar worden gemeld aan de dienst Integrale Jeugdhulp of *Aide à la Jeunesse*. Indien er geen aangepaste plaats is de geschikt is voor hun leeftijd in de opvangplaatsen van de dienst Integrale Jeugdhulp of *Aide à la Jeunesse*, worden ze opgevangen in een OOC.

Slachtoffers van mensenhandel worden rechtstreeks doorverwezen naar een van de gespecialiseerde of beschermde centra van de Gemeenschappen.

b) In de opvangrichtlijn 2013/33/UE (artikel 24), wordt bepaald:

"Niet-begeleide minderjarigen die een verzoek om internationale bescherming indienen, worden vanaf het moment dat zij tot het grondgebied worden toegelaten tot het moment waarop zij verplicht zijn de lidstaat waarin het verzoek om internationale bescherming is ingediend of wordt behandeld, te verlaten, ondergebracht:

i) bij volwassen bloedverwanten;

ii) in een pleeggezin;

iii) in opvangcentra met speciale voorzieningen voor minderjarigen;

iv) in andere huisvesting die geschikt is voor minderjarigen.

De lidstaten mogen niet-begeleide minderjarigen die ten minste 16 jaar oud zijn in opvangcentra voor meerderjarige verzoekers onderbrengen, indien dit in hun belang is zoals bedoeld in artikel 23, lid 2."

8. a) Een NBMV zal nooit een bevel om het grondgebied te verlaten ontvangen. Geen enkele NBMV wordt tijdens zijn minderjarigheid gedwongen teruggestuurd.

Les transports pour les jeunes se rendant vers le COO de Sugny se font soit en bus collectif (en fonction du nombre de personnes orientées vers le centre), soit en train (remise d'un itinéraire et d'une explication du trajet). Dans le cas d'un transport en train, l'accueil est assuré à la gare par un des travailleurs sociaux du centre d'accueil.

7. a) Lorsqu'il s'agit d'un premier accueil pour les primo-arrivants, ils sont accueillis dans un des trois centres d'Observation et d'Orientation (COO). Ces derniers ont pour mandat d'identifier la place d'accueil adéquate pour le MENA et de détecter les éventuelles vulnérabilités.

Les filles mères ou les jeunes filles faisant état d'une grossesse avancée sont orientées directement vers le centre spécialisé de Rixensart. L'objectif est de permettre l'accueil de la future maman dans les meilleures conditions: proximité de l'hôpital partenaire du centre; mise à disposition d'une crèche; accompagnement adapté aux besoins de la jeune maman et du bébé.

Lorsqu'il s'agit d'enfant de moins de 13 ans, ils sont signalés aux services de l'Aide à la Jeunesse ou au "*Integrale Jeugd Hulp*". À défaut de place adaptée à leur âge dans les structures d'hébergement de l'aide à la jeunesse, ils sont accueillis en COO.

Lorsqu'il s'agit d'un jeune victime de traite des êtres humains, il est directement orienté vers un des centres spécialisés ou protégés relevant des autorités communautaires.

b) Dans la Directive Accueil 2013/33/UE (article 24), il est stipulé:

"Les mineurs non accompagnés qui présentent une demande de protection internationale sont placés, à compter de la date à laquelle ils sont admis sur le territoire jusqu'à celle à laquelle ils doivent quitter le territoire de l'État membre dans lequel la demande de protection internationale a été présentée ou est examinée:

i) auprès de parents adultes;

ii) au sein d'une famille d'accueil;

iii) dans des centres spécialisés dans l'hébergement des mineurs;

iv) dans d'autres lieux d'hébergement adaptés aux mineurs.

Les États membres peuvent placer les mineurs non accompagnés âgés de 16 ans ou plus dans des centres d'hébergement pour demandeurs adultes, si c'est dans leur intérêt supérieur, comme l'exige l'article 23, paragraphe 2."

8. a) Un MENA ne recevra jamais un ordre de quitter le territoire. Aucun MENA n'est jamais rapatrié de force durant sa minorité.

Indien er garanties zijn voor adequate opvang en verzorging in het land van herkomst zal er conform art. 74/16 van de vreemdelingenwet een bevel tot terugbrenging worden betekend aan de voogd.

b) Indien de minderjarige ervoor kiest hieraan geen gevolg te geven, is zijn verblijf in België illegaal. Hij kan in principe naar school gaan en krijgt opvang en andere voorzieningen. Het staat de voogd vrij om, in samenspraak met zijn pupil, een nieuwe asielprocedure op te starten (indien er voldoende nieuwe elementen zijn) of een andere procedure voorzien door de vreemdelingenwet op te starten.

c) Wanneer een NBMV vrijwillig wil terugkeren naar zijn land van herkomst of een ander land waar hij gemachtigd is te verblijven, kan hij hiervoor beroep doen op de verschillende programma's van terugkeer en re-integratie van bijvoorbeeld IOM, Fedasil, Caritas.

Indien een NBMV wenst terug te keren wordt er een heel gamma aan ondersteuning aangeboden. Naast bemiddeling met familie en de gemeenschap in het herkomstland en een terugkeeranalyse (waarbij de wensen en noden van de jongere in overeenstemming gebracht worden met de realiteit en mogelijkheden in het thuisland) heeft de NBMV als kwetsbaar persoon recht op de verhoogde re-integratiepremie waaronder mogelijkheden voor een re-integratiebudget voor de ouders (wanneer de NBMV onder de 18 jaar terugkeert). Daarnaast heeft de NBMV recht op de verhoogde premie tem de leeftijd van 21 jaar (als ex-NBMV).

Met de re-integratiepremie bestaan er verschillende mogelijkheden die met de NBMV en de re-integratiepartner in België en het herkomstland bekeken worden: opvang huisvesting, opleiding tewerkstelling, stages loonsubsidies, opstarten micro-business, medische opvolging etc.

Tijdens de reis naar het thuisland wordt de jongere begeleid van deur tot deur (met een escorte indien aangewezen). Na aankomst geeft de lokale re-integratiepartner langdurige individuele ondersteuning bij het uitvoeren van het re-integratieproject (budgetbesteding in dialoog met terugkeerder en ruime familie).

Het re-integratieprogramma wordt sinds 1984 gefinancierd door de Belgische overheid en/of Fedasil.

S'il existe des garanties quant à un accueil et une prise en charge appropriés dans le pays d'origine, un ordre de reconduire sera délivré au tuteur, conformément à l'article 74/16 de la loi sur les étrangers.

b) Si le mineur choisit de ne pas y donner suite, son séjour en Belgique est illégal. Il peut en principe aller à l'école et bénéficier d'un accueil et d'autres prestations. Le tuteur peut alors, en accord avec son pupille, entamer une nouvelle procédure d'asile (s'il y a suffisamment de nouveaux éléments) ou démarrer une autre procédure prévue par la loi sur les étrangers.

c) Lorsqu'un MENA souhaite retourner volontairement dans son pays d'origine ou dans un autre pays où il est autorisé au séjour, il peut faire appel à différents programmes de retour et de réintégration proposés notamment par l'OIM, Fedasil et Caritas.

Si un MENA souhaite rentrer, il y a toute une gamme de soutien offert. En plus de la médiation avec la famille et la communauté dans le pays d'origine et une analyse de retour (où les souhaits et les besoins du jeune sont confrontés avec les réalités et les opportunités dans le pays d'origine), le MENA en tant que personne vulnérable a droit à la prime de réinsertion majorée, y compris des possibilités pour un budget de réinsertion pour les parents (lorsque le MENA rentre à moins de 18 ans). En outre, le MENA a droit à la prime majorée jusqu'à l'âge de 21 ans (en tant qu'ex-MENA).

Avec la prime de réinsertion, il existe différentes possibilités étudiées avec le MENA et le partenaire de réintégration en Belgique et dans le pays d'origine: accueil et logement, éducation et emploi, stages et subventions salariales, démarrage de micro-entreprises, suivi médical, etc.

Durant le voyage vers le pays d'origine, le jeune est accompagné de porte à porte (avec une escorte si nécessaire). À l'arrivée, le partenaire local de réintégration offre un accompagnement individuel sur le long terme dans le cadre de la mise en place du projet de réintégration (dépenses du budget en discussion avec le rapatrié et familiale spacieuse).

Le programme de réintégration est financé par l'État belge et/ou Fedasil depuis 1984.

DO 2014201504679

Vraag nr. 254 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 20 augustus 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De readmissieakkoorden in de praktijk.

1. a) Met hoeveel landen lopen er momenteel readmissieakkoorden?

b) Kunt u de gedetailleerde lijst geven met welke landen *in concreto* en graag ook het jaartal van het sluiten van de readmissieakkoorden?

2. a) Hoeveel aanvragen voor readmissie werden door Belgische overheden opgemaakt in de betrokken jaren; hebt u cijfers van 2010 tot en met vandaag?

b) Op welke landen hadden die dossiers betrekking?

3. Hoeveel van die dossiers werden door de herkomstlanden erkend en goedgekeurd; ook graag cijfers van de betrokken jaren en de betrokken landen?

4. a) Hoeveel "*laissez-passer*" werden in de loop van de betrokken jaren opgemaakt?

b) Door welke herkomstlanden?

5. Hoeveel vreemdelingen werden uiteindelijk door de herkomstlanden heel concreet ook teruggenomen, graag een uitsplitsing per land en per jaar?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 254 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 20 augustus 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2014201504679

Question n° 254 de monsieur le député Filip Dewinter du 20 août 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Application concrète des accords de réadmission.

1. a) Avec combien de pays la Belgique a-t-elle signé un accord de réadmission?

b) Pouvez-vous nous fournir une liste détaillée des pays concernés, en précisant l'année de la signature des accords de réadmission?

2. a) Au cours des années concernées, combien de demandes de réadmission ont-elles été formulées par l'État belge? Disposez-vous de chiffres pour la période allant de 2010 à aujourd'hui?

b) Quels sont les pays concernés par ces dossiers?

3. Combien de ces dossiers ont-ils été reconnus et approuvés par les pays d'origine? Pouvez-vous nous communiquer les chiffres pour les années et les pays concernés?

4. a) Combien de laissez-passer ont été délivrés au cours des années concernées?

b) Par quels pays d'origine ont-ils été délivrés?

5. En définitive, pouvez-vous indiquer par pays et par année, le nombre d'étrangers concrètement repris par leur pays d'origine?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 254 de monsieur le député Filip Dewinter du 20 août 2015 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201504680

Vraag nr. 255 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 20 augustus 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Bevelen om het grondgebied te verlaten. - Asielzoekers die een gevaar vormen voor de openbare orde.

Regelmatig doen er zich incidenten voor met asielzoekers die zich schuldig maken aan bepaalde feiten zoals vecht- en steekpartijen. De indruk bestaat dat daaraan weinig of geen consequenties worden verbonden met betrekking tot de lopende asielprocedure. Bij de bevolking kan deze gang van zaken op weinig begrip rekenen.

Nu bepaalt artikel 52/4 van de Vreemdelingenwet van 15 december 1980 dat, indien ten aanzien van een vreemdeling die een asielaanvraag heeft ingediend, ernstige redenen bestaan hem te beschouwen als een gevaar voor de openbare orde of de nationale veiligheid, de minister hem, naar gelang het geval, de toegang tot het grondgebied kan weigeren of besluiten dat hij er niet of niet meer mag verblijven of er zich niet mag vestigen in die hoedanigheid.

1. a) Hoe vaak werd de afgelopen vijf jaar (op jaarbasis) gebruik gemaakt van de mogelijkheid die artikel 52/4 van de Vreemdelingenwet van 15 december 1980 biedt?

b) Welke feiten lagen daaraan zoal ten grondslag?

2. a) Werd van artikel 52/4 van de Vreemdelingenwet van 15 december 1980 eveneens gebruik gemaakt om een einde te stellen aan het verblijfsrecht van asielzoekers die zich schuldig maken aan ernstige gewelddaden? Graag een overzicht op jaarbasis voor de afgelopen vijf jaar.

b) Zo neen, waarom is dat niet het geval?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 255 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 20 augustus 2015 (N.):

Wanneer er zich problemen van openbare orde voordoen met asielzoekers, is het in de eerste plaats aan de politie en het gerecht om op te treden.

De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) is enkel bevoegd voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

DO 2014201504680

Question n° 255 de monsieur le député Filip Dewinter du 20 août 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les ordres de quitter le territoire adressés aux demandeurs d'asile représentant un danger pour l'ordre public.

Des demandeurs d'asile sont régulièrement impliqués dans des incidents comme des bagarres et des agressions à l'arme blanche. On a le sentiment que ces incidents n'influent guère sur la procédure de demande d'asile dont ils sont l'objet, une situation que la population ne peut comprendre.

L'article 52/4 de la loi sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers du 15 décembre 1980 stipule que s'il existe à l'égard d'un étranger qui a introduit une demande d'asile, de sérieuses raisons permettant de le considérer comme un danger pour l'ordre public ou la sécurité nationale, le ministre peut, selon le cas, lui refuser l'accès au territoire ou décider qu'il ne peut pas ou plus y séjourner, ni s'y établir en qualité de demandeur d'asile.

1. a) Au cours des cinq dernières années, combien de fois par an a-t-il été recouru à la possibilité offerte par l'article 52/4 de la loi du 15 décembre 1980 précitée?

b) Quels faits étaient à la base du recours à cet article?

2. a) A-t-on également invoqué l'article 52/4 de la loi sur les étrangers du 15 décembre 1980 pour mettre fin au droit de séjour de demandeurs d'asile ayant commis des faits de violence graves? Pouvez-vous fournir un récapitulatif annuel pour les cinq dernières années?

b) Dans la négative, pourquoi?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 255 de monsieur le député Filip Dewinter du 20 août 2015 (N.):

Lorsque des problèmes d'ordre public surviennent avec des demandeurs d'asile, c'est en premier lieu à la police et à la justice d'intervenir.

L'Office des Étrangers (OE) n'étant compétant qu'en ce qui concerne l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Er wordt vastgesteld dat de DVZ niet systematisch wordt ingelicht van feiten van openbare orde of feiten die verband houden met de openbare rusten die gepleegd worden door vreemdelingen.

Op basis van de aan DVZ meegedeelde feiten en van de administratieve toestand van de vreemdeling, wordt er geval per geval geëvalueerd of een maatregel kan worden genomen conform de wet van 15 december 1980.

De DVZ bezit niet de technische mogelijkheid om te berekenen hoeveel keer er een beroep werd gedaan op artikel 52/4 van de Vreemdelingenwet.

Il est constaté que l'OE n'est pas systématiquement tenu informé des faits d'ordre public ou des faits liés à la tranquillité publique commis par des étrangers.

Sur base des faits communiqués à l'OE et de la situation administrative de l'étranger, il est évalué au cas par cas si une mesure peut être prise conformément à la loi du 15 décembre 1980.

L'OE n'est techniquement pas en mesure de calculer le nombre de recours à l'article 52/4 de la loi sur les étrangers.

DO 2014201504716

Vraag nr. 257 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 augustus 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Geradicaliseerde vluchtelingen.

Een groot aantal vluchtelingen uit Syrië, Irak, enzovoort, krijgen opvangplaatsen in Europa, waaronder ook in België, aangeboden.

Gezien het grote aantal vluchtelingen dat ook bij ons en in onze buurlanden opgevangen zal worden, had ik graag antwoord op volgende vragen.

1. Worden de vluchtelingen opgevolgd en gescreend op (tekenen van) radicalisering of extremisme?

2. Bevinden er zich geradicaliseerden of ronselaars onder de vluchtelingen die op deze manier trachten naar het Westen af te reizen? Zo ja, hoe pakt men dit aan?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 257 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 25 augustus 2015 (N.):

1. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) en het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) werken nauw samen met de inlichtingendiensten. Deze inlichtingendiensten, zowel de militaire inlichtingendienst (ADIV), als de burgerlijke inlichtingendienst Veiligheid van de Staat (VSE) voeren een screening uit van de asielzoekers.

DO 2014201504716

Question n° 257 de monsieur le député Koen Metsu du 25 août 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Réfugiés radicalisés.

Un grand nombre de réfugiés se voient offrir des places d'accueil en Europe, y compris chez nous en Belgique.

Étant donné que de nombreux réfugiés seront accueillis dans notre pays et dans les pays voisins, je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes.

1. Les réfugiés font-ils l'objet d'un suivi et d'un screening en matière de radicalisation et d'extrémisme?

2. Trouve-t-on parmi les réfugiés des éléments radicalisés ou des recruteurs, qui cherchent à se rendre ainsi dans les pays occidentaux? Dans l'affirmative, comment répond-on à cette menace?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 257 de monsieur le député Koen Metsu du 25 août 2015 (N.):

1. L'Office des Étrangers (OE) et le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) collaborent étroitement avec les services de renseignement. Ces services, aussi bien militaires (ADIV) les services civils de renseignements de la Sûreté de l'État, effectuent un screening des demandeurs d'asile.

Bij het registreren van de asielaanvraag bij DVZ, wordt bovendien gecontroleerd of de identiteit die de kandidaat vluchteling opgeeft bij zijn aanvraag, in het Schengen-informatiesysteem geseind staat.

2. DVZ beschikt momenteel zelf niet over elementen die er op wijzen dat geradicaliseerde personen of rekruteerders de asielprocedure gebruiken om naar Europa te komen.

Lors de l'enregistrement de la demande d'asile à l'OE, il est vérifié si l'identité communiquée par l'étranger n'est pas signalée aux fins de non-admission sur le territoire.

2. Actuellement l'OE lui-même ne dispose pas d'éléments indiquant que des personnes radicalisées ou des recruteurs utilisent la procédure d'asile pour se rendre en Europe.

DO 2014201504727

Vraag nr. 259 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 augustus 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De tewerkstelling van asielzoekers.

Asielzoekers die zes maanden na het indienen van hun dossier nog steeds het resultaat van de aanvraag niet kennen, kunnen gaan werken.

Kan u meedelen:

1. hoeveel asielzoekers in aanmerking kwamen om van dit systeem gebruik te maken om toegang te krijgen tot de arbeidsmarkt, opgesplitst per Gewest, en dit voor 2011, 2012, 2013, 2014 (op jaarbasis) en tot nog toe in 2015;

2. hoeveel asielzoekers van dit systeem effectief gebruik maakten om toegang te krijgen tot de arbeidsmarkt, opgesplitst per Gewest, en dit voor 2011, 2012, 2013, 2014 (op jaarbasis) en tot nog toe in 2015?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 259 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 augustus 2015 (N.):

1. Het is technisch niet mogelijk om het gevraagde cijfer te berekenen.

2. Het uitreiken van arbeidsvergunningen behoort tot de bevoegdheid van de Gewesten. Ik verzoek u dan ook om uw vraag aan de bevoegde gewestministers te stellen.

DO 2014201504727

Question n° 259 de madame la députée Barbara Pas du 26 août 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Demandeurs d'asile. - Emploi.

Les demandeurs d'asile peuvent accéder au marché du travail si leur dossier est toujours en suspens six mois après son introduction.

Pourriez-vous préciser:

1. le nombre de demandeurs d'asile susceptibles de recourir à ce système pour pouvoir accéder au marché de l'emploi, par Région, en 2011, 2012, 2013, 2014 (sur une base annuelle) et en 2015 à ce jour;

2. le nombre de demandeurs d'asile ayant effectivement recouru à ce système pour pouvoir accéder au marché de l'emploi, par Région, en 2011, 2012, 2013, 2014 (sur une base annuelle) et en 2015 à ce jour?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 259 de madame la députée Barbara Pas du 26 août 2015 (N.):

1. Techniquement, il n'est pas possible de calculer les chiffres demandés.

2. La délivrance de permis de travail relève de la responsabilité des Régions. Je vous invite dès lors à adresser votre question aux ministres régionaux compétents.

DO 2014201504733

Vraag nr. 260 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 27 augustus 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De asielaanvragen.

Van alle Europese landen is Duitsland het meest aantrekkelijk voor asielaanvragen. Cijfers van de in het meest recente rapport van het "*Bundesamt für Migration und Flüchtlinge*" tonen aan dat een 33 % (namelijk 10 779 van de 32 705) van de personen die een eerste keer een asielaanvraag hebben ingediend in de maand juni 2015, afkomstig waren uit zes Balkanlanden, namelijk:

- Albanië: 5 837;
- Servië: 1 404;
- Kosovo: 1 373;
- Macedonië: 984;
- Montenegro: 743;
- Bosnië-Herzegovina: 438.

In juni 2015 was ook het aantal nieuwe meervoudige aanvragen sterk gestegen, 22,8 % in vergelijking met mei 2015 en 41,3 % in vergelijking met juni 2014.

Ook bij de nieuwe meervoudige aanvragen was het aandeel van de zes genoemde Balkanlanden zeer groot: 68,7 %.

Ook in Nederland en in Oostenrijk is er een sterke toename van illegale migranten en asielzoekers uit de zes genoemde Balkanlanden.

In Nederland wijst men hierbij met een beschuldigende vinger naar de vergoeding die iemand kan ontvangen, in het kader van de vrijwillige terugkeer, wanneer hij zijn asielaanvraag intrekt of na het afwijzen van de asielaanvraag.

Het gaat nochtans over veilige landen. De meeste van hen hebben zich ook kandidaat gesteld voor het lidmaatschap van de Europese Unie.

Bij zijn bezoek aan de commissie Binnenlandse Zaken op 15 juli 2015 heeft de heer Skender Hyseni, minister van Binnenlandse Zaken van de republiek Kosovo, onomwonden toegegeven dat zijn landgenoten die naar Noord-Europa trekken om daar asiel aan te vragen, economische migranten zijn en geen politieke vluchtelingen.

Het is dan ook des te verwonderlijker dat zoveel mensen uit die zes Balkanlanden asiel aanvragen in Duitsland en andere landen.

DO 2014201504733

Question n° 260 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 27 août 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les demandes d'asile.

L'Allemagne est le pays européen le plus attrayant pour les demandeurs d'asile. Il ressort des chiffres publiés dans le dernier rapport de l'Office fédéral de la migration et des réfugiés *(Bundesamt für Migration und Flüchtlinge)* que 33 % (c'est-à-dire 10 779 sur 32 705) des personnes qui ont introduit une demande d'asile pour la première fois en juin 2015 étaient originaires de six pays de la région des Balkans, à savoir:

- l'Albanie: 5 837;
- la Serbie: 1 404;
- le Kosovo: 1 373;
- la Macédoine: 984;
- le Monténégro: 743;
- la Bosnie-Herzégovine: 438.

En juin 2015, le nombre de nouvelles demandes multiples avait aussi augmenté fortement, de 22,8 % comparé à mai 2015 et de 41,3 % comparé à juin 2014.

La part des six pays balkaniques précités (68,7 %) dans les nouvelles demandes multiples était aussi très importante.

Aux Pays-Bas et en Autriche également, le nombre d'immigrés clandestins et de demandeurs d'asile originaires des six pays balkaniques précités augmente sensiblement.

Aux Pays-Bas, l'on dénonce dans ce contexte l'indemnité pour retour volontaire qui est octroyée aux demandeurs d'asile lorsqu'ils retirent leur demande ou lorsque cette demande est rejetée.

Les pays en question sont pourtant des pays sûrs, dont la plupart ont présenté leur candidature à l'adhésion à l'Union européenne.

Lorsqu'il a rencontré les membres de la commission de l'Intérieur le 15 juillet 2015, M. Skender Hyseni, ministre de l'Intérieur de la République du Kosovo, a reconnu sans détours que ses compatriotes qui partent vers l'Europe du Nord pour y demander l'asile sont des immigrés économiques et non des réfugiés politiques.

Il est d'autant plus étonnant, dès lors, que les personnes originaires de ces six pays de la région des Balkans demandent l'asile en Allemagne et dans d'autres pays.

De problematiek is niet volledig nieuw. Ook in het najaar 2011 heeft EU-commissaris Cecila Malmström hieromtrent al brieven geschreven naar de betrokken landen en werd dit besproken op het Forum in Ohrid. Ze vroeg aan de landen om deze situatie tegen te gaan door doortastende maatregelen te nemen, onder andere door een betere integratie van minderheden zoals de Roma.

1. Hoeveel asielaanvragen waren er in de laatste vijf jaar door inwoners van de zes genoemde landen? Graag opgesplitst per jaar en per land.

2. Hoeveel toekenningen van asiel waren er in de laatste vijf jaar ten voordele van inwoners van de zes genoemde landen? Graag opgesplitst per jaar en per herkomstland.

3. Hoeveel weigeringen van de asielaanvraag waren er in de laatste vijf jaar voor inwoners van de zes genoemde landen? Graag opgesplitst per jaar en per herkomstland.

4. Welke waren de meest voorkomende redenen om asiel toe te kennen aan personen uit die zes genoemde landen?

5. Welke waren de meest voorkomende redenen om asiel te weigeren aan personen uit die zes genoemde landen?

6. In hoeverre zijn uitgeprocedeerden vrijwillig teruggekeerd? Graag opgesplitst per jaar en per herkomstland.

7. Welke kosten gingen gepaard met de vrijwillige terugkeer? Graag opgesplitst per jaar en per herkomstland.

8. In hoeverre zijn er mensen gedwongen teruggestuurd geweest? Graag opgesplitst per jaar en per herkomstland.

9. Welke kosten gingen gepaard met de gedwongen terugkeer? Graag opgesplitst per jaar en per herkomstland.

10. Is er ook in België een vermoeden dat mensen misbruik maken van de asielprocedure om daarmee een vergoeding te kunnen krijgen voor vrijwillige terugkeer?

11. Welke maatregelen zijn al genomen om het aantal asielaanvragen uit deze zes landen te verminderen?

12. Welke maatregelen overweegt u nog om dit aantal asielaanvragen uit deze zes landen te verminderen?

Le problème n'est pas tout à fait nouveau. À l'automne 2011, la commissaire européenne Cecila Malmström avait déjà adressé des courriers sur ce sujet aux responsables des pays en question et un débat avait été organisé lors d'un Forum à Ohrid. La commissaire avait demandé aux pays concernés de lutter contre cette situation en prenant des mesures énergiques, notamment par une meilleure intégration des minorités comme les Roms.

1. Combien de demandes d'asile ont été introduites pendant les cinq dernières années par des ressortissants des six pays susmentionnés? Pourriez-vous ventiler ces chiffres par an et par pays?

2. À combien de ces ressortissants l'asile a-t-il été octroyé pendant les cinq dernières années (également par an et par pays d'origine)?

3. Combien de demandes d'asile introduites par des ressortissants des six pays ont-elles été rejetées pendant les cinq dernières années (par an et par pays d'origine)?

4. Quelles étaient les principales raisons motivant l'octroi du droit d'asile aux ressortissants des six pays précités?

5. Quelles étaient les principales raisons motivant le refus d'octroyer l'asile à ces ressortissants?

6. Dans quelle mesure les demandeurs d'asile déboutés ont-ils effectué un retour volontaire (par an et par pays d'origine)?

7. Quel a été le coût de ces retours volontaires (par an et par pays d'origine)?

8. Combien de personnes ont été l'objet d'une expulsion (par an et par pays d'origine)?

9. Quel a été le coût de ces retours forcés (par an et par pays d'origine)?

10. Des personnes sont-elles aussi soupçonnées en Belgique de détourner la procédure d'asile pour recevoir l'indemnité pour retour volontaire?

11. Quelles mesures ont déjà été prises pour diminuer le nombre de demandes d'asile introduites par des ressortissants des six pays susmentionnés?

12. Quelles mesures supplémentaires envisagez-vous de prendre pour diminuer le nombre de demandes d'asile introduites par des ressortissants des six pays susmentionnés?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 260 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 27 augustus 2015 (N.):

1. Het geachte lid vindt hierna het antwoord op zijn vraag.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 260 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 27 août 2015 (N.):

1. L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

Land van oorsprong/*Pays d'origine*	Aantal asielaanvragen per jaar van de registratie/ *Nombre de demandes d'asile par année d'enregistrement*					
	2010	2011	2012	2013	2014	2015 (t.e.m./*jusqu'au* 31/7/2015 *inclus)*
Albanië/*Albanie*	204	809	667	487	481	278
Bosnië-Herzegovina/*Bosnie-Herzégovine*	71	286	139	100	89	36
Kosovo	1848	1458	803	787	1131	381
Macedonië/*Macédoine*	1082	819	476	248	222	139
Montenegro/*Monténégro*	14	30	53	13	13	6
Servië/*Serbie*	1233	1109	571	336	265	123

2 en 3.

2 et 3.

Jaar/*Année*	Weigeringen/ *Refus*	Erkenning vluchtelingenstatus/ *Reconnaissance de la qualité de réfugié*	Toekenning subsidiaire bescherming/ *Statut de protection subsidiaire*
Beslissingen Albanië/*Décisions Albanie*			
2011	286	21	0
2012	970	123	3
2013	323	54	1
2014	269	46	5
2015 (jan t/m augustus/*janvier à août)*	151	27	2
Beslissingen Bosnië-Herzegovina/*Décisions Bosnie-Herzégovine*			
2011	205	0	0
2012	219	3	0
2013	42	1	0
2014	41	11	1
2015 (jan t/*m augustus - janvier à août)*	20	0	0
Beslissingen Kosovo/*Décisions Kosovo*			
2011	1 946	140	0
2012	713	55	7
2013	273	24	1
2014	167	32	0
2015 (jan t/*m augustus - janvier à août)*	231	17	0
Beslissingen Macedonië/*Décisions Macédoine*			
2011	848	4	2
2012	393	9	0
2013	120	9	0
2014	91	6	0
2015 (jan t/m augustus/*janvier à août)*	89	9	0
Beslissingen Servië/*Décisions Serbie*			
2011	1 084	57	0
2012	522	28	1
2013	161	16	0
2014	99	23	0
2015 (jan t/m augustus/*janvier à août)*	55	15	0
Beslissingen Montenegro/*Décisions Monténégro*			
2011	6	0	0
2012	65	0	0
2013	5	0	0
2014	7	0	0
2015 (jan t/m augustus/*janvier à août)*	2	1	0

4. De meest voorkomende situatie voor erkenning als vluchteling of subsidiair beschermd was bijzonder ernstige situaties van bloedwraak in Albanië.

5. De meest voorkomende motivering voor weigering zijn tweeledig:

- tekort aan geloofwaardigheid van de ingeroepen feiten, en/of

4. La situation la plus courante qui donne lieu à une décision de reconnaissance comme réfugié ou de protection subsidiaire : des situations particulièrement graves de vendetta en Albanie.

5. Situations les plus courantes qui donnent lieu à un refus:

- manque de crédibilité des faits invoqués;

- de aangehaalde feiten niet van die aard om ze te beschouwen als vervolging in de zin van de Conventie van Genève.

6.

- faits invoqués dont la nature ne permet pas de les considérer comme des persécutions au sens de la convention de Genève.

6.

Land van oorsprong/ *Pays d'origine*	Aantal vrijwillige terugkeer/*Nombre de retour volontaire*					
	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Albanië/*Albanie*	12	10	207	163	74	40
Bosnië-Herzegovina/ *Bosnie-Herzégovine*	21	26	57	65	38	12
Kosovo	257	457	315	287	100	77
Macedonië 'FYROM)/ *Macédoine*	179	216	102	110	83	41
Montenegro		4	63	10	1	3
Servië/*Serbie*	72	143	207	220	139	24
Tota(a)l	541	859	951	855	435	197

7.

7.

Balkanlanden/ *Pays des Balkans*	Uitgaven in €/*Dépenses en €*	
	2014	2013
Albanië/*Albanie*	14 440,67	37 679,89
Bosnië-Herzegovina/ *Bosnie-Herzégovine*	4 795,21	4 928,00
Kosovo	25 015,49	59 148,47
Macedonië /*Macédoine (FYROM)*	13 099,65	14 806,69
Montenegro/*Monténégro*	664,45	2 397,84
Servië/*Serbie*	14 311,96	16 887,33
Tota(a)l	72 327,43	135 848,22

8.

8.

De gedwongen terugkeer van 2010 tot en met juli 2015 naar de betrokken herkomstlanden:/ *Éloignements forcés dans les pays d'origine concernés entre 2010 et juillet 2015 inclus:*

	2010	2011	2012	2013	2014	2015 (jan. tot en met juli)/ *2015 (de jan. à juil. inclus)*
Albanië/*Albanie*	91	287	415	456	443	327
Bosnië/*Bosnie*	13	15	27	33	18	17
Kosovo	50	190	113	175	138	81
Macedonië/*Macédoine*	26	82	61	82	68	19
Montenegro/*Monténégro*	5	9	8	5	14	2
Servië/*Serbie*	49	129	103	143	121	81
Tota(a)l	234	712	727	894	802	527

9. De kosten van terugkeer worden niet bijgehouden per bestemming.

10. Voor een vrijwillige terugkeer naar de Balkan worden geen terugkeerpremies meer uitbetaald.

11. Sinds 2012 staan deze landen op de lijst van veilige landen en wordt de asielaanvraag versneld afgehandeld.

Tijdens de eerste helft van het jaar bracht ik een bezoek aan achtereenvolgens Albanië, Kosovo en Servië waarbij telkens via zowel de nationale als lokale media de boodschap werd gegeven dat economische motieven nooit een grond kunnen zijn voor asiel.

De asielcijfers van landen als Montenegro, Macedonië en Bosnië-Herzegovina dwingen ons niet tot onmiddellijke actie.

De missie naar Albanië vond plaats in januari 2015. Tijdens deze preventiecampagne waren er zowel in de hoofdstad Tirana als in Shkodër (in het Noorden van het land) ontmoetingen met de autoriteiten. Ze werden gevolgd door een persconferentie. De ontradende boodschap dat economische motieven nooit een grond kunnen zijn voor asiel en dat het gebruik van valse documenten om bloedwraak te attesteren aangepakt wordt, werd goed opgepikt door de nationale en lokale media.

De missie naar Kosovo vond plaats begin maart 2015. Ook daar werd via verschillende media de boodschap verspreid dat economische motieven nooit een grond kunnen zijn voor asiel. Er werd duidelijk gemaakt dat asielzoekers geen geld noch huizen krijgen en dat het tijd wordt dat de personen die deze verhalen rondstruinen niet langer worden geloofd. Ik wees er op dat vele Kosovaren faalden in hun opzet om op grond van asielaanvragen verblijf te verkrijgen in België en dat ze moesten terugkeren naar Kosovo; in de meeste gevallen gebeurt dit op een gedwongen manier. In dat geval krijgen de Kosovaren een inreisverbod opgelegd.

9. Les frais d'éloignement ne sont pas comptabilisés par destination.

10. Les personnes qui retournent volontairement dans les Balkans ne bénéficient plus d'une prime de retour.

11. Depuis 2012, ces pays figurent sur la liste des pays sûrs et les demandes d'asile font l'objet d'une procédure accélérée.

Au cours du premier semestre de cette année, je me suis rendu successivement en Albanie, au Kosovo et en Serbie. À chaque fois, le message visant à persuader que les motifs économiques ne peuvent en aucun cas constituer une raison de demander l'asile, a été répercuté aussi bien dans les médias nationaux que locaux.

Les chiffres de l'asile concernant le Monténégro, la Macédoine et la Bosnie-Herzégovine ne nous contraignent pas à prendre des mesures dans l'immédiat.

La mission en Albanie s'est déroulée en janvier 2015. Au cours de cette campagne de prévention, des rencontres avec les autorités ont été organisées tant dans la capitale Tirana qu'à Shkodër, dans le nord du pays. Ces rencontres ont été suivies d'une conférence de presse. Les médias nationaux et locaux ont bien relayé le message dissuasif annonçant que des raisons économiques ne permettent jamais d'obtenir l'asile et que l'on contrôle l'authenticité des documents utilisés pour prouver une vendetta.

La mission au Kosovo a eu lieu au début du mois de mars 2015. Là aussi, il a été signifié à travers divers médias que les motifs économiques ne peuvent jamais être un motif d'asile. Il a été précisé que les demandeurs d'asile ne reçoivent ni argent ni logement et qu'il est temps à présent de ne plus croire les personnes qui tiennent un tel discours. J'ai aussi insisté sur le fait que de nombreux Kosovars n'ont pas réussi à obtenir un droit de séjour sur la base de leur demande d'asile en Belgique et qu'ils ont dû retourner au Kosovo, généralement de manière forcée. Le cas échéant, les Kosovars se voient alors imposer une interdiction d'entrée.

In april 2015 bezocht ik Servië. Sedert 2012 is het aantal asielzoekers uit Servië gevoelig gedaald en bereikt het zelfs een lager peil dan in de periode voor de visumplicht. Het bezoek aan Servië focust zich dan ook niet uitsluitend op preventie van onregelmatige migratie zoals het geval was in Albanië en Kosovo. Het bezoek kwam er op uitnodiging van de Servische minister van Binnenlandse Zaken en was er vooral op gericht de goede relaties met Servië te bestendigen. Terzelfdertijd werd de missie aangewend om het misbruik van de asielprocedure nog eens te herhalen. De missie resulteerde in een ontmoeting met de minister van Binnenlandse Zaken gevolgd door een persconferentie en andere werkbezoeken zoals met het Servische Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen.

Die preventiecampagnes in de Balkan hebben een duidelijk effect: België zit niet meer in de grote instroom van asielzoekers uit de Balkan.

12. Sinds april 2015 lopen de voorbereidingen van een door België gefinancierde preventiecampagne in Albanië met een specifieke geografische focus op Shkodër, regio in het Noorden van het land. De bedoeling van deze campagne is de bevolking een realistisch beeld te geven van de asielkansen in België en de risico's en gevolgen van onregelmatige migratie te duiden. Op 23 september 2015 ging de campagne van start en ze loopt tot het einde van het jaar. IOM zorgt als lokale partner voor de uitvoering.

België deel uit van het consortium van landen onder leiding van Nederland, Zweden en Oostenrijk die het Twinning-project "*Strengthen Kosovo institutions in effective management of migration*" uitwerken. Twinning-projecten zijn EU-bijstandsprogramma's die volledig gefinancierd worden door de Europese Unie.

Concreet zal België, met behulp van Zweden, de activiteiten coördineren met het oog op de bewustmaking van de risico's van onregelmatige migratie en van een mediacampagne. Het Twinning-project zal 30 maanden lopen en start hoogstwaarschijnlijk begin 2016.

En avril 2015, je me suis rendu en Serbie. Depuis 2012, le nombre de demandeurs d'asile serbes a sensiblement diminué et atteint même un niveau inférieur à celui de la période précédant l'obligation de visa. L'objet de ma visite ne portait donc pas uniquement sur la prévention de la migration illégale, comme ce fut le cas en Albanie et au Kosovo. Cette visite s'inscrivait dans le cadre d'une invitation du ministre serbe de l'Intérieur et visait essentiellement à maintenir les bonnes relations avec la Serbie. Elle a de nouveau permis de pointer du doigt l'abus de la procédure d'asile et a ainsi donné lieu à une rencontre avec le ministre de l'Intérieur, suivie d'une conférence de presse et d'autres visites de travail, notamment au CGRA serbe.

Les campagnes de prévention menées dans les Balkans portent manifestement leurs fruits puisque la Belgique n'est à présent plus confrontée à un flux migratoire massif en provenance de ces pays.

12. Depuis le mois d'avril 2015, les préparatifs d'une campagne préventive financée par la Belgique se déroule en Albanie en se focalisant sur une région géographique spécifique "Shköder". Cette région est située dans le Nord du pays. Le but de cette campagne est de projeter à la population une image réaliste des chances d'asile en Belgique, du risque et des conséquences d'une migration irrégulière. Le 23 septembre 2015, la campagne de prévention a été lancée et se poursuivra jusqu'à la fin de l'année. L'OIM ainsi que les partenaires locaux en assurent l'exécution.

En outre, la Belgique fait partie d'un consortium de pays, placé sous la direction des Pays Bas, de la Suède et de l'Autriche, qui a développé un projet de jumelage baptisé "*Strengthen Kosovo institutions in effective management of migration*". Les projets de jumelage sont des programmes d'aide européens entièrement financés par l'Union européenne.

Concrètement, la Belgique, avec le concours de la Suède, assurera la coordination des activités en vue de sensibiliser le public aux risques de la migration irrégulière et de mettre sur pied une campagne médiatique. Ce projet de jumelage, qui se déroulera sur une période de 30 mois, démarrera très probablement début 2016.

DO 2014201504749

Vraag nr. 261 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 27 augustus 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Verbod om naar België of de Schengenruimte terug te keren na een illegaal verblijf in ons land.

De Schengenwetgeving betreffende de grenscontroles biedt de lidstaten (en dus ook ons land) de mogelijkheid een onderdaan van een derde land voor bepaalde tijd een verbod op te leggen om de Schengenruimte (opnieuw) te betreden. Er kunnen daarvoor verschillende redenen bestaan: problemen van openbare orde, overschrijding van de wettelijke verblijfsduur, enz.

In het Belgische recht worden die verbodsmaatregelen geregeld in titel III*quater* van de vreemdelingenwet van 15 december 1980. Er kunnen echter uitzonderingen op dat inreisverbod worden toegestaan om humanitaire redenen (artikel 74/12). Een vreemdeling aan wie een inreisverbod was opgelegd voor de Schengenruimte/België kan dus alsnog tot het grondgebied worden toegelaten wanneer er humanitaire redenen worden ingeroepen.

1. a) Behoren de door de Belgische asielinstanties afgewezen asielzoekers tot de categorie van personen die niet naar de Schengenruimte mogen terugkeren?

b) Zo ja, wat is de duur van het inreisverbod, geldt het voor alle nationaliteiten zonder onderscheid en hoeveel personen (gewezen asielzoekers) kregen in 2013 en 2014 zo'n inreisverbod opgelegd?

c) Wat is de Europese praktijk ter zake? Zitten de Europese lidstaten op één lijn en zo niet, om welke reden(en)?

2. a) Kan een (nieuwe) asielaanvraag de grondslag zijn voor een uitzonderingsregeling om humanitaire redenen (in de zin van artikel 74/12 van de vreemdelingenwet)?

b) Zo ja: hoeveel afwijkingen werden er in 2013 en 2014 toegestaan aan gewezen asielzoekers?

c) Zo neen: om welke reden(en)?

3. Wat is de Europese praktijk ter zake? Zitten de Europese lidstaten op één lijn en zo niet, om welke reden(en)?

DO 2014201504749

Question n° 261 de monsieur le député Benoit Hellings du 27 août 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'interdiction de retourner en Belgique/espace Schengen après un séjour illégal en Belgique.

La législation Schengen relative aux contrôles aux frontières permet aux États membres (donc la Belgique) de frapper un ressortissant d'un pays tiers d'une interdiction de rentrer (à nouveau) dans l'espace Schengen pour un délai limité. Les motifs de cette interdiction varient: problèmes d'ordre public, dépassement du séjour légal prévu, etc.

En droit belge c'est le titre III*quater* de la loi du 15 décembre 1980 sur les étrangers qui aborde ces mesures d'interdiction. Toutefois, des exceptions pour des motifs humanitaires (article 74/12) sont possibles. Autrement dit, l'étranger qui était frappé d'une interdiction de retourner dans l'espace Schengen/Belgique peut toutefois se voir admis en cas de motifs humanitaires.

1. a) Les demandeurs d'asile déboutés par les instances de l'asile belges sont-ils repris dans cette catégorie de personnes interdites de retourner dans l'espace Schengen?

b) Dans l'affirmative: quelle est la durée de cette interdiction, vaut-elle pour toutes les nationalités confondues et combien de personnes (anciens demandeurs d'asile) ont été concerné en 2013 et 2014 par cette interdiction?

c) Quelle est la pratique européenne en cette matière, est-elle harmonisée et dans la négative pour quelle(s) raison(s)?

2. a) Une (nouvelle) demande d'asile introduite par une personne peut-elle constituer une exception pour un motif humanitaire (au sens de l'article 74/12 de la loi sur les étrangers)?

b) Dans l'affirmative: combien d'exceptions ont été accordées à des anciens demandeurs d'asile en 2013 et en 2014?

c) Dans la négative: pour quelle(s) raisons(s)?

3. Quelle est la pratique européenne en cette matière, est-elle harmonisée et dans la négative pour quelle(s) raison(s)?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 261 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 27 augustus 2015 (Fr.):

1. a) en b) Een asielzoeker die niet als vluchteling wordt erkend, ontvangt een bevel om het grondgebied te verlaten met een termijn. Enkel als hij na afloop van die termijn het grondgebied nog steeds niet heeft verlaten en geen nieuwe procedure heeft opgestart, volgt in regel een inreisverbod.

c) De richtlijn 2008/115 harmoniseert slechts tot op zekere hoogte het opleggen van inreisverboden door de lidstaten: inreisverboden dienen alleszins opgelegd te worden indien de termijn van een uitwijzingsbevel niet wordt nageleefd of indien uitzonderlijk een uitwijzingsbevel zonder termijn wordt afgeleverd (artikel 11.1, richtlijn). Dit laatste is enkel mogelijk in bepaalde gevallen, zoals ingeval van risico op onderduiken in de illegaliteit of gevaar voor openbare orde (artikel 7.4, richtlijn).

De lidstaten behouden echter ruime beoordelingsvrijheid om te oordelen of er een risico op onderduiken bestaat of niet (zie artikel 3.7), en eventueel gevaar voor openbare orde is steeds bij uitstek een nationale bevoegdheid. De duur van het eventueel inreisverbod is evenmin geharmoniseerd, enkel een maximale termijn van vijf jaar is voorzien, de lidstaten dienen immers steeds rekening te houden met alle relevante omstandigheden in het individuele geval (artikel 11.2 richtlijn).

Volledige Europese harmonisatie zou men enkel kunnen verkrijgen indien iedere nationale beoordelingsmarge wordt uitgeschakeld en een systematisch inreisverbod voor iedere uitgeprocedeerde vreemdeling Europees verplicht zou worden. Dit zou echter hoe dan ook niet opportuun zijn. Dan creëert men enkel een zogenaamd "*lock-in*" effect van personen in illegaal verblijf: personen gaan nog minder geneigd zijn dan nu het geval is om vrijwillig gevolg te geven aan een uitwijzingsbevel indien de mogelijkheid om legaal terug te keren hen ontnomen wordt.

2. Door het indienen van een asielaanvraag, wordt het inreisverbod feitelijk opgeschort. Indien de kandidaat vluchteling dit wenst, kan hij ook een formele opschorting vragen zoals het artikel 74/12 van de wet van 15 december 1980 voorziet. Hierover zijn geen cijfergegevens beschikbaar.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 261 de monsieur le député Benoit Hellings du 27 août 2015 (Fr.):

1. a) et b) Un demandeur d'asile qui n'est pas reconnu comme réfugié reçoit un ordre de quitter le territoire assorti d'un délai. Il sera frappé d'une interdiction d'entrée uniquement s'il n'a pas encore quitté le territoire au terme de ce délai et qu'aucune nouvelle procédure n'a été initiée.

c) a directive 2008/115 harmonise jusqu'à un certain degré seulement l'imposition d'interdictions d'entrée par les États membres: ces interdictions d'entrée doivent être infligées lorsque le délai d'un ordre d'expulsion n'est pas respecté ou lorsqu'un ordre d'expulsion est délivré exceptionnellement sans délai (article 11.1 de la directive). Ce dernier point n'est possible que dans certains cas, notamment en cas de risque de fuite dans l'illégalité ou de danger pour l'ordre public (article 7.4 de la directive).

Les États membres conservent néanmoins un large pouvoir discrétionnaire de décider s'il existe ou non un risque de fuite (voir article 3.7) et l'évaluation d'un éventuel risque pour l'ordre public est toujours une compétence nationale par excellence. La durée de l'interdiction d'entrée éventuelle ne fait pas non plus l'objet d'une harmonisation européenne, hormis le fait qu'une période maximale de cinq ans est prévue. Les États membres doivent en effet toujours prendre en considération l'ensemble des facteurs pertinents propres à chaque cas (article 11.2 de la directive).

On ne pourrait parvenir à une harmonisation complète au niveau européen que si l'on supprime la marge d'appréciation nationale de chaque État et qu'une interdiction d'entrée systématique devient obligatoire pour tous les étrangers déboutés, ce qui ne serait toutefois pas opportun car cela entraînerait un effet de verrouillage parmi les personnes en séjour illégal: ils seront encore moins enclins qu'aujourd'hui à se conformer volontairement à un ordre d'expulsion s'ils sont privés de la possibilité de revenir légalement.

2. Le fait d'introduire une demande d'asile suspend de fait l'interdiction d'entrée. Si le réfugié candidat le souhaite, il peut également demander une suspension formelle, conformément à l'article 74/12 de la loi du 15 décembre 1980. Nous ne disposons pas de statistiques en la matière.

3. Iedere lidstaat moet de asielaanvraag behandelen van een asielzoeker die het voorwerp uitmaakt van een inreisverbod. Of dit verbod tijdens de asielprocedure formeel wordt opgeschort, is de vrije keuze van de lidstaat.

DO 2014201504767

Vraag nr. 262 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Situatie in Bulgarije.

Bulgarije stuurde op 25 augustus 2015 pantservoertuigen naar de vier grensposten met Macedonië ter ondersteuning van de grenspolitie in het vooruitzicht van de toestroom van migranten. Sinds het begin van het jaar heeft Bulgarije 15.000 clandestiene migranten opgevangen, met name Syriërs, die via Turkije het land zijn binnengekomen.

1. Bulgarije is lid van de Europese Unie maar maakt geen geen deel uit van de Schengenzone. Het land wordt almaar meer geconfronteerd met een grote toestroom van migranten. Hebben de EU en Frontex budgettaire, technische en personele middelen toegekend aan Bulgarije, opdat dat land zijn grens met Turkije kan beveiligen?

2. De toetreding van Bulgarije tot de Schengenzone werd uitgesteld, en men heeft het in dat verband over 2017. Wat is het standpunt van België ten aanzien van de toetreding van Bulgarije tot de Schengenzone?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 262 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 september 2015 (Fr.):

1. In 2014 werd in Griekenland, Bulgarije en Turkije een door de EU gecoördineerd project opgestart door onder meer IOM (*International Organisation of Migration*) en de relevante grensbeheerautoriteiten van deze drie landen op lokaal en centraal niveau. Het heeft als doel een betrouwbaar operationeel en grensoverschrijdend grensbeheer te verkrijgen. Ook Frontex (*Frontex Risk Analysis Unit*) werkt mee. Bulgarije legde een plan voor over de uitwisseling met Turkije van expertise aan de grensposten.

3. Chaque État membre doit traiter la demande d'asile des personnes qui font l'objet d'une interdiction d'entrée. L'État membre peut choisir librement de suspendre formellement ou non cette interdiction durant la procédure d'asile.

DO 2014201504767

Question n° 262 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La situation en Bulgarie.

La Bulgarie a envoyé le 25 août 2015 des blindés aux quatre postes-frontières avec la Macédoine pour soutenir la police frontalière en cas d'afflux de migrants. La Bulgarie a accueilli depuis le début de l'année 15 000 migrants clandestins, notamment syriens, arrivés depuis la Turquie.

1. La Bulgarie est un des pays membres de l'Union européenne mais n'est pas encore membre de l'espace Schengen. Elle fait face de plus en plus à un flux migratoire important. Pouvez-vous indiquer si des moyens budgétaires techniques et/ou humains ont été alloués par l'UE et par Frontex à la Bulgarie notamment pour sécuriser sa frontière avec la Turquie?

2. L'entrée de la Bulgarie dans Schengen a été reportée, on parle de 2017. Quelle est la position de la Belgique par rapport à l'entrée de la Bulgarie dans l'espace Schengen?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 262 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 septembre 2015 (Fr.):

1. En 2014, un projet coordonné par l'UE a été initié en Grèce, en Bulgarie et en Turquie, notamment par l'OIM (Organisation Internationale de Migration) et les autorités de gestion des frontières compétentes des trois pays, tant au niveau local que central. Ce projet vise à parvenir à une gestion opérationnelle et transfrontalière fiable des frontières. L'unité d'analyse du risque de Frontex participe également à ce projet. Par ailleurs, la Bulgarie a présenté un plan d'échange d'expertise avec la Turquie aux postes frontières.

Op 4 februari 2015 werd het *Frontex project Flexible Operational Activities Land* 2015 (*South Eastern Operational Area* - EL en BG) opgestart. Het heeft als doel de operationele activiteiten aan de EU-buitengrenzen te coördineren om de irreguliere migratiestromen en grensoverschrijdende misdaad aan te pakken. Meer specifiek richt Frontex zich op het verschaffen van technische middelen en opleidingen van personeel uit de 24 lidstaten.

2. Er is unanimiteit in de Raad nodig voor toetreding tot Schengen. Nog een aantal lidstaten handhaven hun veto ten aanzien van Bulgarije.

Bulgarije voldoet niet aan alle criteria van het '*Cooperation and Verification Mechanism*' (CVM).

België vraagt dat eerst voldaan wordt aan de voorwaarden van het CVM vooraleer Bulgarije tot Schengen kan toetreden. Dit zijn belangrijke technische criteria waaraan moet worden voldaan.

Le 4 février 2015, Frontex a lancé son projet baptisé "*Flexible Operational Activities Land* 2015 (*South Eastern Operational Area* - EL and BG)", dont l'objectif est de coordonner les activités opérationnelles menées aux frontières extérieures de l'UE pour faire face aux flux migratoires irréguliers et à la criminalité transfrontalière. Plus précisément, Frontex vise à fournir au personnel des 24 États membres des ressources techniques et des formations.

2. Pour pouvoir adhérer à l'espace Schengen, l'unanimité est requise au sein du Conseil. Or un certain nombre d'États membres maintiennent encore leur veto à l'encontre de la Bulgarie.

La Bulgarie ne respecte pas tous les critères du "Mécanisme de coopération et de vérification" (MCV).

La Belgique demande d'abord la satisfaction aux conditions du MCV avant d'adhérer à l'espace Schengen. Il y a d'important critères d'ordre technique auxquels il faut répondre.

DO 2014201504768

Vraag nr. 295 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 25 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Macedonië.-

Macedonië moet het hoofd bieden aan een vluchtelingenstroom: de migranten willen door het land naar Servië reizen en dan verder trekken naar Hongarije, het eerste Schengenland op hun weg. De treinen worden bestormd door migranten.

Macedonië beschuldigt de Griekse autoriteiten ervan de migranten op een georganiseerde manier naar de Macedonische grens te leiden. De Macedonische autoreiten hebben op donderdag 20 augustus 2015 de noodtoestand uitgeroepen bij de grenzen en bijzondere politie-eenheden naar het grensgebied bij de stad Gevgelija gestuurd, om de doorgang voor vluchtelingen te blokkeren. Er hebben zich incidenten voorgedaan tussen migranten en de politie.

1. Macedonië zegt dat het de toestroom van asielzoekers niet aan kan. Zal het land op financiële of logistieke steun van de de Europese Unie en/of UNHCR kunnen rekenen?

2. Macedonië is geen lid van de EU, maar beschikt u niettemin over cijfers met betrekking tot het aantal asielaanvragen in Macedonië tijdens de voorbije jaren?

DO 2014201504768

Question n° 295 de monsieur le député Olivier Chastel du 25 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La Macédoine.

La Macédoine fait face à un nombre important de migrants qui passent par ce pays pour rejoindre la Serbie puis la Hongrie, le pays membre de Schengen le plus proche. Les trains sont pris d'assaut.

La Macédoine accuse les autorités grecques de diriger de façon organisée les migrants vers son territoire. Le pays a décrété le jeudi 20 août 2015 l'état d'urgence et déployé des forces spéciales de police dans une zone frontalière près de la ville de Gevgelija, pour empêcher les réfugiés d'entrer dans le pays. Des incidents ont eu lieu entre les forces de l'ordre et les immigrés.

1. La Macédoine s'est dite incapable de gérer les demandeurs d'asile. Pouvez-vous indiquer s'il est envisagé que l'Union européenne et/ou le HCR apporte une assistance financière ou logistique à la Macédoine?

2. La Macédoine n'est pas membre de l'UE mais disposez-vous des chiffres des demandes d'asile déposées en Macédoine ces dernières années?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 295 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 25 september 2015 (Fr.):

1. Sinds het begin van 2015 heeft het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen (HCV) 206.000 migranten geteld die vanuit Griekenland kwamen en naar Macedonië en vervolgens naar Servië gegaan zijn om zich naar de Schengenruimte te begeven. In juli en augustus werden tussen 2000 en 3000 aankomsten per dag in de regio geteld en tot 5000 per dag sinds het begin van de maand september (alleen al voor 13 september werden 8660 aankomsten geregistreerd).

Sinds 2007 werd 24 miljoen euro vrijgemaakt voor Macedonië (of staan deze miljoenen op het punt te worden vrijgemaakt). Deze fondsen zijn onder andere bestemd voor de versterking van de capaciteit van het land om de migratiestromen te beheren en van de capaciteit om migranten op te vangen en te registreren. In het kader van het regionaal IPA-programma (instrument voor pretoetredingssteun) werd ook 8 miljoen euro gedeblokkeerd.

Voor 2015 denkt het DG NEAR (Directoraat-generaal Nabuurschapsbeleid en Uitbreidingsonderhandelingen) erover na om voor een bedrag van 5 miljoen euro acties voor Servië en Macedonië te financieren. Ze wachten echter nog steeds op hun behoefteanalyses (bijkomende fondsen zouden a priori noodzakelijk kunnen zijn voor de aankoop van sanitaire uitrusting, het verzamelen van afval en de ontwikkeling van de capaciteiten: registratie van de migranten, vertaaldiensten, en zo meer).

Voor 2016 zou een bijkomend bedrag van 12 miljoen euro kunnen worden toegekend aan Macedonië, en dit met het oog op de versterking van de infrastructuren en de uitrusting, de strijd tegen de mensensmokkel (en de steun aan de slachtoffers), de verbetering van de politiegebouwen, enzovoort.

Wat het HCV betreft werd voor het jaar 2015 een budget van meer dan 3,5 miljoen dollar gedeblokkeerd, en dit voor een zeer groot deel in het kader van het Vluchtelingenprogramma.

2. Volgens het HCV hebben alleen al voor de periode van 19 juni tot 15 september 2015 meer dan 75.000 personen duidelijk gemaakt dat ze een asielaanvraag wilden indienen bij het ministerie van Binnenlandse Zaken van Macedonië.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 295 de monsieur le député Olivier Chastel du 25 septembre 2015 (Fr.):

1. Le Haut-Commissariat aux Réfugiés (HCR) a recensé depuis début 2015 206 000 migrants qui, venant de Grèce, sont passés en Macédoine puis en Serbie pour se diriger vers l'espace Schengen. En juillet et en août, on dénombrait entre 2000 et 3000 arrivées par jour dans la région et jusqu'à 5000 par jour depuis le début du mois de septembre (8660 arrivées ont été enregistrées pour le 13 septembre seul).

Depuis 2007, 24 millions d'euros ont été engagés (ou sont sur le point d'être engagés) pour la Macédoine. Ces fonds sont destinés entre autres à couvrir le renforcement des capacités du pays à gérer les flux migratoires ainsi que ses capacités d'accueil et d'enregistrement des migrants. 8 millions d'euros ont également été débloqués dans le cadre du programme régional IPA (instrument d'aide à la préadhésion).

Pour 2015, la DG NEAR (Direction générale du voisinage et des négociations d'élargissement) réfléchit également à financer des actions pour la Serbie et la Macédoine à hauteur de 5 millions d'euros mais ils sont toujours en attente de leurs analyses des besoins (a priori des fonds supplémentaires pourraient être nécessaires pour l'achat d'équipement sanitaire, la collecte de déchet et le développement des capacités: enregistrement des migrants, services de traduction, etc.).

Pour 2016, 12 millions d'euros supplémentaires pourraient être accordés à la Macédoine afin de permettre le renforcement des infrastructures et de l'équipement, la lutte contre trafic d'êtres humains (et le soutien aux victimes), l'amélioration des établissements de la police, etc.

En ce qui concerne le HCR, un budget de plus de 3,5 millions de dollars a été débloqué pour l'année 2015, en très grande partie dans le cadre du Programme pour les Réfugiés.

2. Selon le HCR, plus de 75.000 personnes ont enregistré leur volonté de demander l'asile auprès du ministère de l'Intérieur de Macédoine, rien qu'entre la période allant du 19 juin au 15 septembre 2015.

DO 2014201504788

Vraag nr. 266 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 02 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opvang van asielzoekers.

U maakte onlangs bekend dat er 1.600 bijkomende opvangplaatsen voor asielzoekers moeten worden gevonden.

Natuurlijk ben ik het er met u over eens dat het onze plicht is adequaat te reageren op een nieuwe massale toestroom van migranten, die met name door de situatie in het Midden-Oosten op gang wordt gebracht.

Het aantal asielaanvragen is zowel in juli als in augustus van dit jaar opnieuw fors gestegen; 47 procent van de asielzoekers die in die twee maanden een aanvraag indienden, kwam uit Irak en Syrië.

België moet zich solidair tonen en hulp verlenen aan diegenen die de gruweldaden van Islamitische Staat ontvluchten. Dat spreekt vanzelf. Ons land moet vrijheidsbeperkende of fanatiek religieuze bewegingen ook met hand en tand blijven bestrijden. Onze militairen moeten bijgevolg overal waar het nodig is de strijd tegen Islamitische Staat voortzetten.

Uw voorstel om, gezien de nood aan nieuwe opvangplaatsen, elke gemeente te vragen zich in te spannen om aan één extra migrantengezin opvang te bieden, kan ik volledig bijtreden.

Dat lijkt me inderdaad een veel betere oplossing dan het voorstel, waarvan er thans sprake is in mijn streek, om grote groepen migranten samen te brengen in nog in gebruik zijnde legerkazernes. Daarbij wordt er helemaal geen rekening gehouden met het schrijnende tekort aan adequate voorzieningen in landelijke gebieden, zoals plaatsen in scholen of mobiliteitsnetwerken.

Zult u elke Belgische gemeente vragen één extra gezin op te vangen, in plaats van te kiezen voor oplossingen waarbij migranten in grotere groepen worden samengebracht? Zo ja, hoe zult u die extra opvang op het gemeentelijke niveau tot stand brengen?

DO 2014201504788

Question n° 266 de madame la députée Kattrin Jadin du 02 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'accueil des demandeurs d'asile.

Vous venez d'annoncer récemment qu'il faudrait trouver 1 600 places supplémentaires pour accueillir les demandeurs d'asile.

Il va de soi que je partage votre point de vue en ce qui concerne notre devoir de répondre adéquatement à un nouvel afflux massif de migrants, notamment en raison de la situation au Moyen-Orient.

Au mois de juillet 2015, mais également au courant du mois d'août 2015, les demandes d'asile ont encore connu un essor très important. Pour ces mois, 47 % des demandes d'asiles venaient d'Irak et de Syrie.

La Belgique doit s'inscrire dans une logique de solidarité et, évidemment, aider les personnes qui fuient les exactions de l'État islamique. Il n'y a aucun doute là-dessus. La Belgique se doit aussi de continuer à combattre de toutes ses forces tout mouvement liberticide ou fanatique religieux, il n'y a pas de doute là-dessus non plus. Nos forces militaires doivent, donc, continuer les luttes contre l'État islamique partout où cela s'impose.

En ce qui concerne votre proposition relative au nouveau besoin de places d'accueil qui consiste à ce que chaque commune fasse un effort de manière à pouvoir accueillir une famille supplémentaire de migrants, je ne peux que vous soutenir fortement.

Il me semble, en effet, que cette solution est nettement plus intéressante par rapport à celle, dont il m'est fait écho dans ma région, qui viserait à procéder à des regroupements importants dans des casernes militaires encore en activité. Et ce, sans parler des problèmes liés à un déficit criant d'infrastructures adéquates en zones rurales, telles que des places d'école ou réseaux de mobilité, par exemple.

Envisagez-vous de privilégier la solution qui prévoit de demander un effort à chaque commune pour accueillir une famille supplémentaire, plutôt que des solutions impliquant des regroupements plus importants? Et si oui, comment comptez-vous procéder pour mettre en place l'accueil dans les communes de notre pays?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 266 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 02 september 2015 (Fr.):

1. De huidige situatie dwingt ons ertoe om oplossingen te vinden die snel kunnen uitgevoerd worden en één daarvan is inderdaad opvangplaatsen organiseren via de lokale besturen. Het is echter niet de bedoeling de ene oplossing te verkiezen boven de andere, maar wel om gepaste antwoorden te bieden op de uitdaging om het grote aantal asielzoekers die de voorbije maanden in België zijn aangekomen op te vangen.

2. Een van de maatregelen die werden genomen op de Ministerraad van 28 augustus 2015, bestaat erin om op vrijwillige basis, 1600 opvangplaatsen te creëren in het kader van de lokale opvanginitiatieven (LOI) van de OCMW's. Fedasil heeft onlangs een oproep gelanceerd ter attentie van alle OCMW's en vele gemeenten zijn dan ook ingegaan op deze oproep. Het Agentschap zal instaan voor de opvolging van de ingediende voorstellen.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 266 de madame la députée Kattrin Jadin du 02 septembre 2015 (Fr.):

1. La situation actuelle impose de rechercher des solutions pouvant être rapidement mises en oeuvre et l'une d'elles est effectivement l'organisation de places d'accueil par les instances locales. Cependant, il ne s'agit pas tant de privilégier une solution par rapport à d'autres que d'apporter des réponses adéquates au défi de l'accueil du nombre important de demandeurs d'asile en Belgique au cours de ces derniers mois.

2. Parmi les mesures décidées lors du Conseil des ministres du 28 août 2015, il est prévu de créer, sur base volontaire, 1.600 nouvelles places d'accueil dans le cadre des initiatives locales d'accueil (ILA) des CPAS. Un appel à l'attention des CPAS du pays a récemment été lancé par Fedasil qui assure également le suivi des projets introduits.

DO 2014201504789

Vraag nr. 267 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 02 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Asiel. - Europese steun.-

In mijn schriftelijke vraag nr. 176 van 18 juni 2015 vroeg ik u welke steun de Europese Unie Griekenland en Italië biedt - meer bepaald via het EASO (European Asylum Support Office) - in het kader van de asielprocedures (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 37, blz. 177).

Ten gevolge van de ongekende toevloed van migranten in Griekenland is de toestand deze zomer aanzienlijk verslechterd. Het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties (UNHCR) schat dat er tussen 8 en 14 augustus 20.843 migranten in Griekenland zijn aangekomen.

1. Zal de EU, gelet op de verslechtering van de toestand, het EASO extra middelen toekennen in het kader van het *special support plan* voor Griekenland en Italië, boven de in uw eerdere antwoord vermelde inspanningen?

DO 2014201504789

Question n° 267 de monsieur le député Olivier Chastel du 02 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Asile. - Aide européenne.

Dans ma question écrite n° 176 du 18 juin 2015, je vous interrogeais sur l'aide européenne, notamment via l'EASO (*European Asylum Support Office*) apportée à la Grèce et à l'Italie dans le cadre des procédures d'asile (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 37, p. 177).

La situation s'est considérablement aggravée cet été avec un afflux sans précédent de migrants en Grèce. Ainsi le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) estime qu'entre le 8 et le 14 août, 20 843 migrants sont arrivés en Grèce.

1. Complémentairement aux réponses que vous m'avez apportées et vu l'aggravation de la situation, l'UE envisage-t-elle de renforcer les ressources de l'EASO dans le cadre des "*special support plan*" en Grèce et en Italie?

2. Wordt er vanwege de verslechterde toestand ook gedacht aan andere, bijkomende initiatieven?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 267 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 02 september 2015 (Fr.):

1. Op 7 juli 2015 heeft het Europees Parlement een voorstel van de Commissie goedgekeurd dat erop gericht is om het budget van 3 Europese agentschappen die betrokken zijn bij de migratie (waaronder EASO) tot een bedrag van 69,6 miljoen euro te verhogen. Dit bijkomend budget zou moeten worden gebruikt om extra personeel aan te werven en de bijkomende uitgaven te dekken.

Het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken (EASO) en de Europese politiedienst (Europol) zullen over meer personeel beschikken, terwijl de twee belangrijkste financieringsbronnen die verbonden zijn met de migraties - het Fonds voor "asiel, migratie en integratie" en het Fonds voor interne veiligheid - bijkomende vastleggingskredieten van respectievelijk 57 miljoen euro (45,6 miljoen euro in betalingskredieten) en 5 miljoen euro (4 miljoen euro in betalingskredieten) zullen ontvangen.

Na de goedkeuring door het Parlement zal het Europees agentschap voor het beheer van de grenzen (Frontex) 26,8 miljoen euro (in vastleggingskredieten en betalingskredieten) ontvangen, waardoor de beschikbare fondsen voor de operaties Triton en Poseidon zullen worden verdrievoudigd.

Het Parlement merkt op dat het mogelijk is dat zelfs deze verhoging niet zal volstaan om te beantwoorden aan de reële behoeften in het kader van het beheer van de migratiestromen in het Middellandse Zeebekken, en nog minder voor de mogelijke toekomstige migratie vanuit Oekraïne.

2. Naast de maatregelen die worden genomen door EASO zal ook Frontex een meer actieve rol spelen bij de registratie van vluchtelingen. Ook Europol en Eurojust zullen een rol spelen bij het controleren van de toestroom in Griekenland en Italië.

In het kader van een nieuw actieplan dat Griekenland moet opstellen zal Griekenland signaleren welke bijkomende middelen en personeelsleden het nodig heeft om de toestroom onder controle te krijgen. Op basis daarvan zal bekeken worden hoe we op Europees niveau zo efficiënt mogelijk bijkomende ondersteuning kunnen bieden.

2. D'autres initiatives complémentaires sont-elles envisagées vu l'aggravation de la situation?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 267 de monsieur le député Olivier Chastel du 02 septembre 2015 (Fr.):

1. Le 7 juillet 2015, le parlement européen a approuvé une proposition de la Commission visant à augmenter le budget de 3 agences européennes concernées par la migration - dont EASO - à hauteur de 69,6 millions d'euros. Ce budget additionnel devrait servir à engager du personnel supplémentaire et couvrir les dépenses additionnelles.

Le Bureau européen d'appui en matière d'asile (EASO) et l'Office européen de police (Europol) se verront dotés de plus de personnel, tandis que les deux principales sources de financement liées aux migrations - le Fonds "asile, migration et intégration" et le fonds pour la sécurité intérieure recevront des crédits d'engagement supplémentaires de respectivement 57 millions d'euros (45,6 millions d'euros en crédits de paiement) et 5 millions d'euros (4 millions d'euros en crédits de paiement).

À la suite de l'approbation du Parlement, l'agence européenne de gestion des frontières (Frontex) recevra 26,8 millions d'euros (en crédits d'engagement et de paiement), triplant ainsi les fonds disponibles pour les opérations Triton et Poséidon.

Le Parlement note que même cette augmentation pourrait ne pas suffire pour répondre aux besoins réels dans la gestion des flux migratoires dans le bassin méditerranéen, et encore moins à la possible migration future venant de l'Ukraine.

2. Outre les mesures prises par l'EASO, Frontex jouera également un rôle plus actif dans l'enregistrement des refugiés. L'Europol et l'Eurojust joueront également un rôle dans le contrôle de l'afflux en Grèce et en Italie.

Dans le cadre d'un nouveau plan d'action que la Grèce doit élaborer, cette dernière signalera quels sont les moyens et le personnel supplémentaires dont elle a besoin pour maîtriser cet afflux. Sur cette base, on verra, au niveau européen, de quelle manière, nous pourrons apporter notre soutien de la manière la plus efficiente possible.

DO 2014201504827

Vraag nr. 272 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opdrachten gegund aan advocaten(kantoren). - Regelgeving. - Overzicht.

1. Werd er voor de materies die tot uw bevoegdheid behoren sinds het begin van deze legislatuur een beroep gedaan op advocaten(kantoren)?

2. Zo ja:

a) voor welke opdrachten werd een beroep gedaan op advocaten(kantoren);

b) welke (gunnings)procedure werd daartoe gevolgd;

c) welke advocaten(kantoren) betreft het en wat waren de criteria om deze advocaten(kantoren) te selecteren;

d) wat was de totale kostprijs voor deze opdracht(en)? Graag ook een opsplitsing per advocaat/advocatenkantoor;

e) waar zijn deze uitgaven in de begroting terug te vinden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 272 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 september 2015 (N.):

1. - Dienst Administratieve Vereenvoudiging (DAV)

Deze vraag is niet van toepassing op de DAV gezien alle gerechtelijke procedures worden opgevolgd door de juridische dienst van de FOD Kanselarij van de eerste minister.

Voor wat het beleidsdomein "administratieve vereenvoudiging" kan dus best verwezen worden naar het antwoord dat door de eerste minister zal worden gegeven. (Vraag nr. 67 van 8 september 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 55)

- Commissariaat Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS)

Het CGVS heeft nog nooit een opdracht gegund aan een advocatenkantoor. Het betreft hier immers vooral opdrachten die gegund werden door DVZ aan advocaten om hen te verdedigen in beroepen die werden aangespannen tegen weigeringsbeslissingen van DVZ (aflevering visa, gezinshereniging enzovoort).

- Raad van Vreemdelingenbetwistingen (RvV)

DO 2014201504827

Question n° 272 de madame la députée Barbara Pas du 08 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Missions adjugées à des avocats ou à des cabinets d'avocats. - Réglementation. - Aperçu.

1. A-t-on fait appel, depuis le début de cette législature, pour des matières qui relèvent de vos compétences, à des avocats ou à des cabinets d'avocats?

2. Dans l'affirmative:

a) quelles missions leur a-t-on confiées;

b) quelle procédure (d'adjudication) a-t-on suivie à cet effet;

c) de quels avocats ou cabinets d'avocats s'agissait-il et sur la base de quels critères ont-ils été sélectionnés;

d) quel était le coût total de ces missions? Merci de ventiler ces données par avocat/cabinet d'avocats;

e) à quel poste du budget ces dépenses ont-elles été imputées?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 272 de madame la députée Barbara Pas du 08 septembre 2015 (N.):

1. - Agence Simplification Administrative (ASA)

Cette question ne s'applique pas à l'agence simplification administrative car toutes les procédures judiciaires sont suivies par le service juridique SPF de la Chancellerie du premier ministre.

En ce qui concerne la compétence "simplification administrative" il convient donc de se référer à la réponse qui sera donnée par le premier ministre. (Question n° 67 du 8 septembre 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 55)

- Commissariat-Général aux Réfugiés et Apatrides (CGRA)

Le CGRA n'a jamais confié une mission à un cabinet d'avocats. Toutefois, il s'agit ici des missions qui ont été confiées par l'OE aux avocats afin de le représenter en procédures initiées contre les décisions de refus de l'OE (délivrance de visa, regroupement familial, etc.).

- Conseil du Contentieux des Etrangers (CCE)

De Raad heeft geen beroep gedaan op advocaten(kantoren).

- Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ), Fedasil.

Ja.

2. Om bovenvermelde redenen is deze vraag niet van toepassing op DAV noch CGVS.

- DVZ

a) Voor de verdediging in administratieve en gerechtelijke procedures betreffende de vreemdelingenmaterie.

b) Dit gebeurde via een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking.

c) - Franstalig:

Kabinet Derriks

Kabinet Motulsky

Kabinet Matray

Kabinet Schippers

- Nederlandstalig:

Kabinet Matterne

Kabinet Decordier

Er wordt met deze kantoren samengewerkt omdat ze veel kennis en ervaring hebben in de materie en omdat er met hen reeds vele jaren vruchtbaar wordt samengewerkt.

De contracten hebben een karakter *intuitu personae*.

d) De uitgaven sinds begin van deze legislatuur (1 november 2014 - 16 september 2015):

Le Conseil n'a pas fait recours aux avocats.

- Office des Étrangers (OE), Fedasil

Oui.

2. Pour les raisons évoquées plus haut la question 2 ne s'applique pas à l'ASA, ni au CGRA.

- OE

2. a) Pour la défense dans des procédures administratives et judiciaires relatives à la matière des étrangers.

b) Ces marchés ont été attribués au moyen d'une procédure négociée sans publicité.

c) - Francophones:

Cabinet Derriks

Cabinet Motulsky

Cabinet Matray

Cabinet Schippers

- Néerlandophones:

Cabinet Matterne

Cabinet Decordier

Nous travaillons avec ces cabinets car ils disposent de connaissances étendues ainsi que d'une large expérience en la matière et que la collaboration avec eux s'avère fructueuse depuis de nombreuses années déjà.

Les contrats ont un caractère *intuitu personae*.

d) Dépenses engagées depuis le début de cette législature (1*er* novembre 2014 - 16 septembre 2015):

Kabinet/*Cabinet*	Uitgaven/*Dépenses*
Derricks	1 901 126,15 €
Motulsky	1 153 417,60 €
Matray	2 046 206,62 €
Schippers	441 367,35 €
Matterne	2 057 127,07 €
Decordier	2 337 324,92 €
Tota(a)l	9 936 569,71 €

Op te merken valt dat die cijfers enkel betrekking hebben op de in die periode afgesloten dossiers (beroepsprocedures) en dat deze cijfers dus geen weergave zijn van het aantal in die periode ingediende beroepen.

e) U kan ze terugvinden in de basisallocatie 13.55.02.121101 van de Algemene Uitgavenbegroting.

- Fedasil

Il convient de noter que ces chiffres portent uniquement sur les dossiers clôturés au cours de cette période (procédure de recours) et qu'ils ne reflètent donc pas le nombre de recours introduits pendant cette période.

e) Vous retrouverez ces dépenses dans l'allocation de base 13.55.02.121101 du Budget général des dépenses.

- Fedasil

a) De geschillen voor de arbeidsrechtbanken geven in het algemeen gevolg aan verzoekschriften ingediend door de advocaten van de asielzoekers. Fedasil wijst daarop een advocaat toe om zijn belangen te verdedigen. Bij gelegenheid worden de advocaten geconsulteerd voor bepaalde gevoelige dossiers.

b) Het gaat in hoofdzaak om rechtszaken met betrekking tot de opvang van asielzoekers. Een ander soort secundaire rechtszaken gaat over (voormalige) personeelsleden die een rechtsvordering aangaande het arbeidsrecht instellen.

c) Franstalig:

Kabinet Detheux. Dit kantoor werd gekozen op basis van hun vaardigheid en expertise in de materie.

Kabinet Thales. Dit kantoor werd gekozen op basis van hun vaardigheid en expertise in de materie.

Nederlandstalig:

Kabinet Wouters, Advocaat bij het Hof van Cassatie bevoegd voor dit domein van rechtsvorderingen.

d) Totale kost van de procedures tussen juni 2014 - september 2015.

a) Les litiges devant les juridictions du travail font généralement suite à des requêtes introduites par les avocats de demandeurs d'asile. Fedasil désigne ensuite un avocat pour défendre ses intérêts. De manière occasionnelle, des avocats sont consultés sur des dossiers particulièrement sensibles.

b) Il s'agit de manière principale du contentieux relatif à l'accueil des demandeurs d'asile. Un autre type de contentieux secondaire est relatif aux (anciens) membres du personnel introduisant des actions relatives au droit du travail.

c) Francophones:

Cabinet Detheux: Ce bureau est choisi pour ses compétences et expertise de la matière.

Cabinet Thales: Choisi pour ses compétences et expertise de la matière.

Néerlandophones:

Cabinet Wouters: avocat à la Cour de cassation compétent pour le domaine d'action.

d) Coût total des procédures entre juin 2014 - septembre 2015.

Advocatenkantoor/*Cabinet Detheux*	441 685,13	EUR
Advocatenkantoor/*Cabinet Thales*	16 229,75	EUR
Advocatenkantoor Wouters/*Cabinet d'avocats*	28 084,00	EUR

e) Begrotingslijn

Deze kosten worden ondergebracht bij de begrotingslijnen 613200 en 613218.

e) Ligne budgétaire

Ces frais sont imputés sur les lignes budgétaires 613200 et 613218.

DO 2014201504829

Vraag nr. 274 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

DO 2014201504829

Question n° 274 de madame la députée Barbara Pas du 08 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Federale overheidsdiensten. - Gerechtelijke procedures tegen andere overheden.

De federale overheidsdiensten zijn dikwijls betrokken partij in gerechtelijke procedures tegen andere overheden, zoals de gemeenten, provincies, intercommunales, Gewesten en Gemeenschappen, enzovoort.

Services publics fédéraux. - Procédures judiciaires contre d'autres administrations.

Les Services publics fédéraux sont souvent partie dans des procédures judiciaires contre d'autres administrations, comme les communes, les provinces, les intercommunales, les Régions et les Communautés, etc.

1. Kan u meedelen in hoeveel gerechtelijke procedures uw administratie betrokken was, opgesplitst voor de jongste vijf jaar, en opgesplitst al naargelang het ging om een geschil met een gemeente, provincie, Gewest, Gemeenschap, intercommunale, andere federale overheidsdienst of andere instelling?

2. a) Wat is de aard van het overgrote deel van deze procedures?

b) Op wat hebben ze betrekking?

3. Wat waren de kosten die hieraan verbonden waren, opgesplitst naargelang de aard van de kostprijs, en opgesplitst voor de jongste vijf jaar?

4. Op welke manier tracht uw administratie dure proceskosten te vermijden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 274 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 september 2015 (N.):

1. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) was de laatste vijf jaar geen betrokken partij in gerechtelijke procedures tegen andere overheden.

Het Commissariaat Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) is niet betrokken in procedures tegen andere overheden.

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVV) is betrokken bij 1 geschil met de gemeente Schaarbeek.

Fedasil: de volgende procedures hadden de voorbije vijf jaar betrekking op Fedasil:

- een procedure die werd opgestart door de gemeente Houthalen - Helchteren (voor de sluiting van de kazerne om vluchtelingen op te vangen, periode 2011-2012),

- procedures opgestart door de OCMW's.

2. - RVV

De Raad heeft slechts één procedure lopende omtrent de gemeentebelasting.

- Fedasil

Fedasil heeft lopende rechtsvorderingen bij de Arbeidsrechtbanken. Dit betreft de betwisting met betrekking tot de bevoegdheid van het OCMW of van Fedasil voor de maatschappelijke steun aan asielzoekers of andere categorieën van vreemdelingen.

3. - RVV

De hieraan verbonden advocatenkosten zijn:

2011: 2.500 euro;

2012: 500 euro;

1. Dans combien de procédures judiciaires votre administration a-t-elle été impliquée au cours des cinq dernières années, par année et selon qu'il s'agissait de litiges avec une commune, une province, une Région, une Communauté, une intercommunale, un autre service public fédéral ou une autre institution?

2. a) De quelle nature sont la majorité de ces procédures?

b) Sur quoi portent-elles?

3. À combien s'élevaient les coûts liés à ces procédures? Pourriez-vous me fournir ces chiffres par année, pour les cinq dernières années et en fonction de la nature des coûts?

4. De quelle manière votre administration s'efforce-t-elle d'éviter d'onéreux frais de procédure?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 274 de madame la députée Barbara Pas du 08 septembre 2015 (N.):

1. Au cours des cinq dernières années, l'Office des Étrangers n'a pas été impliqué dans des procédures judiciaires contre d'autres administrations.

Le Commissariat Général aux Réfugiés et aux Apatrides (CGRA) n'a pas été impliqué dans une procédure à l'encontre d'autres administrations.

Le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) n'a qu'une procédure pendante dans un contentieux contre la commune de Schaarbeek.

Fedasil a été concernée au cours des cinq dernières années par les procédures suivantes:

- une procédure lancée par la commune de Houthalen - Helchteren (pour la fermeture de la caserne accueillant des réfugiés, période 2011-2012),

- des procédures lancées par des CPAS.

2. - CCE

Le Conseil n'a qu'un litige en cours concernant une taxe communale.

- Fedasil

Fedasil a des procédures pendantes devant les juridictions du travail. Il s'agit d'une contestation relative à la compétence du CPAS ou de Fedasil pour l'aide sociale aux demandeurs d'asile ou autres catégories d'étrangers.

3. - CCE

Les frais d'avocats liés à cette affaire sont:

2011: 2.500 euros;

2012: 500 euros;

2013: 3.000 euro;

2015: 500 euro;

Totaal: 6.500 euro.

- Fedasil

2011 tot 2015: het bedrag ligt niet hoger dan 5.000 euro per jaar, incusief alle advocaten- en gerechtskosten.

4. - RVV

De eerste factuur van de gemeente Schaarbeek dateert van 4 januari 2011. Hier heeft de Raad meteen tegen geprotesteerd via de voorziene kanalen van de gemeente Schaarbeek. De opmerkingen van de Raad werden niet aanvaard waardoor het tot een rechtszaak is moeten komen.

- Fedasil

Door overleg en onderhandeling om te hoge gerechtskosten te vermijden.

2013: 3.000 euros;

2015: 500 euros;

Total: 6.500 euros.

- Fedasil

2011 à 2015: le montant ne dépasse pas 5.000 euros par an, tous frais d'avocat et de justice compris.

4. - RVV

La première facture de la commune de Schaarbeek date du 4 janvier 2011. Elle a été immédiatement contestée par le Conseil et ceci par les procédures prévues par la Commune de Schaerbeek. Les remarques du Conseil n'ont pas été acceptées, dès lors une procédure judiciaire était devenue inévitable.

- Fedasil

À travers la concertation et la négociation pour éviter d'exposer des frais de justice importants.

DO 2014201504830

Vraag nr. 275 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 08 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Participatie van de ION's in de sector van de fossiele energiebronnen.

Om de mensheid te beschermen tegen de effecten van de klimaatverandering zijn de politieke leiders overeengekomen dat de opwarming van de aarde tegen het einde van de 21ste eeuw niet meer dan 2°C mag bedragen (in vergelijking met het pre-industriële tijdperk). Daarover bestaat een ruime consensus.

Een en ander vereist concrete maatregelen, zoals stoppen met investeren in fossiele energiebronnen. Daardoor zou een groot deel van de olie-, gas- en steenkoolreserves in de bodem kunnen blijven en zou de uitstoot van broeikasgassen gevoelig dalen.

Als er niet langer in fossiele energiebronnen wordt geïnvesteerd, kunnen de economische risico's die verband houden met het exploiteren van dergelijke bronnen worden beperkt, de internationale en Belgische klimaat- en energiedoelstellingen worden bereikt én kunnen er middelen worden uitgetrokken om te investeren in sectoren die gunstiger zijn voor jobcreatie en in milieuvriendelijke activiteiten zoals het isoleren van gebouwen of de ontwikkeling van hernieuwbare energiebronnen.

DO 2014201504830

Question n° 275 de monsieur le député Georges Gilkinet du 08 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La participation des OIP dans le secteur des énergies fossiles.

En vue de préserver l'humanité des effets des changements climatiques, les responsables politiques se sont accordés pour limiter le réchauffement à +2°C d'ici la fin du XXIe siècle (par rapport à l'ère préindustrielle). Cet objectif fait l'objet d'un large consensus.

Cela requiert la mise en oeuvre de mesures concrètes au rang desquelles figure l'abandon des investissements dans les énergies fossiles. Un tel "désinvestissement" aurait pour effet de laisser dans le sol une part importante des réserves de pétrole, de gaz ou de charbon et ainsi de réduire sensiblement les émissions de gaz à effet de serre.

Un tel désinvestissement doit permettre de limiter les risques économiques liés à l'exploitation des énergies fossiles, de remplir les objectifs climatiques et énergétiques fixés au niveau international et belge, mais également de libérer des moyens pour investir dans des secteurs plus favorables à la création d'emploi et à la protection de l'environnement, comme l'isolation des bâtiment ou le développement des énergies renouvelables.

Via zijn instellingen van openbaar nut zou de federale Staat een rol kunnen spelen in de afbouw van die investeringen, die niet alleen noodzakelijk is om het klimaat op aarde te beschermen, maar ook om de staatsfinanciën op lange termijn gezond te houden.

Kunt u in dat verband aangeven:

1. welke instellingen van openbaar nut (ION's) onder uw bevoegdheid vallen;

2. over welke geldelijke middelen die ION's op 30 juni 2015 beschikten;

3. wat hun beleid op het stuk van geldbeleggingen is;

4. hoe de beleggingen van die ION's op 30 juni 2015 precies gespreid waren;

5. of er ook wordt belegd in bedrijven die actief zijn in de sector van de fossiele energiebronnen en zo ja, in welke bedrijven en voor welk bedrag;

6. of die ION's wat beleggingen betreft aan specifieke ethische en prudentiële regels zijn onderworpen en zo ja, welke;

7. of die regels ook bepalen dat er niet in de sector van de fossiele energiebronnen wordt geïnvesteerd; zo niet, of u bereid bent dergelijke regels op te leggen aan de ION's, gelet op de *divestment campaign* die op mondiaal vlak door diverse ngo's wordt gevoerd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 275 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 08 september 2015 (Fr.):

Fedasil is de enige instelling van openbare nut die onder mijn bevoegdheid valt.

1. Instelling van openbare Nut (ION): Fedasil.

2. Zicht rekening op 30 juni 2015: 217.436.957,16 euro.

(Bpost: 213.715.210,91 euro, Belfius: 3.721.746,25 euro).

3. Beleggingsbeleid: niet van toepassing.

4. Verdeling van beleggingen op 30 juni 2015: niet van toepassing.

5. Beleggingen: niet van toepassing.

6 en 7. Specifieke investeringsregels: niet van toepassing.

À travers ses organismes d'intérêt public, l'État fédéral a potentiellement un rôle à jouer dans cette démarche de désinvestissement, indispensable pour protéger le climat, mais aussi dans une perspective de gestion à long terme des deniers publics.

À cet égard, pouvez-vous indiquer:

1. quels sont les organismes d'intérêt public (OIP) qui dépendent de vous;

2. quels sont les montants de trésorerie dont disposaient ces OIP au 30 juin 2015;

3. quelle est leur politique en matière de placement de trésorerie;

4. comment se répartissaient les placements réalisés par ces OIP au 30 juin 2015;

5. s'il y a, parmi ces placements, des placements dans des entreprises actives dans le secteur des énergies fossiles? Si oui, lesquelles et pour quel montant;

6. si des règles spécifiques de placement s'appliquent à ces OIP en matières éthique et prudentielle? Le cas échéant, quelles sont-elles;

7. spécifiquement, ces règles prévoient-elles de ne pas investir dans le secteur des énergies fossiles? Sinon, êtes-vous prêt(e) à les imposer à ces OIP dans la logique de la campagne "desinvestment" menée au plan mondial par diverses ONG?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 275 de monsieur le député Georges Gilkinet du 08 septembre 2015 (Fr.):

Fedasil est le seul organisme d'intérêt public relevant de la compétence.

1. Organisme d'Intérêt public (OIP): Fedasil.

2. Trésorerie au 30 juin 2015: 217.436.957,16 euros.

(compte courant: Bpost: 213.715.210,91 euros, Belfius: 3.721.746,25 euros).

3. Politique en matière de placement de trésorerie: pas d'application.

4. Répartition des placements au 30 juin 2015: pas d'application.

5. Placement dans des entreprises actives dans le secteur des énergies fossiles: pas d'application.

6 et 7. Règles spécifiques de placements: pas d'application, l'agence n'est pas autorisée à faire des placements.

DO 2014201504831

Vraag nr. 276 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 08 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De niet-begeleide minderjarige vreemdelingen.

Het verblijf van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen wordt thans geregeld door de omzendbrief van 15 september 2005. Uitgangspunt is dat de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) zoekt naar een duurzame oplossing in het hoger belang van het kind.

Indien de duurzame oplossing de terugkeer is van de niet-begeleide minderjarige vreemdeling naar zijn land van herkomst of een land waar hij gemachtigd of toegelaten is tot een verblijf, levert het Bureau Minderjarigen van DVZ een bevel tot terugbrenging af aan de voogd. In afwachting van een duurzame oplossing kan het Bureau Minderjarigen een aankomstverklaring met een geldigheidsduur van drie maanden afleveren aan de betrokkene.

Deze kan met drie maanden verlengd worden. Na zes maanden wordt aan de niet-begeleide minderjarige vreemdeling in principe een bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister afgeleverd die de vermelding "tijdelijk verblijf" draagt. Deze kan telkens met zes maanden verlengd worden, mits aan bepaalde voorwaarden voldaan wordt.

Na drie jaar verblijf onder de dekking van een tijdelijke verblijfstitel kan de niet-begeleide minderjarige vreemdeling gemachtigd worden tot een verblijf van onbepaalde duur op het grondgebied, voor zover geen andere duurzame oplossing werd gevonden.

Indien de overheden die bevoegd zijn voor het asiel, de toegang tot het grondgebied, het verblijf en de verwijdering, of de dienst Voogdij, twijfels hebben aangaande de leeftijd van de betrokken vreemdeling, laat de dienst Voogdij onmiddellijk een medisch onderzoek uitvoeren om na te gaan of de persoon al dan niet jonger is dan achttien jaar. Indien uit het medisch onderzoek blijkt dat de persoon ouder is dan achttien jaar, is de omzendbrief van 15 september 2005 niet van toepassing.

1. a) Hoeveel eerste aankomstverklaringen werden tijdens de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en tot nog toe in 2015 afgeleverd aan niet-begeleide minderjarige vreemdelingen?

b) Hoeveel eerste aankomstverklaringen werden geweigerd en om welke redenen?

DO 2014201504831

Question n° 276 de monsieur le député Filip Dewinter du 08 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les mineurs étrangers non accompagnés.

Le séjour des mineurs étrangers non accompagnés est actuellement réglementé par la circulaire du 15 septembre 2005. Le principe de base qui sous-tend cette dernière est que l'Office des Étrangers doit rechercher une solution durable dans l'intérêt supérieur de l'enfant.

Lorsque la solution durable est le retour du mineur étranger non accompagné dans son pays d'origine ou dans un pays où il est autorisé ou admis au séjour, le Bureau Mineurs de l'Office des Étrangers délivre un ordre de reconduire au tuteur. Dans l'attente d'une solution durable, le Bureau Mineurs peut délivrer à l'intéressé une déclaration d'arrivée valable 3 mois et pouvant être prorogée de trois mois.

Après six mois, le Bureau Mineurs délivre en principe au mineur étranger non accompagné un certificat d'inscription au Registre des Étrangers portant la mention séjour temporaire et pouvant être prorogé tous les six mois moyennant le respect de certaines conditions.

À l'issue de trois ans de séjour sous le couvert d'un titre de séjour temporaire, le mineur étranger non accompagné peut être autorisé à séjourner sur le territoire pour une durée illimitée, pour autant qu'une autre solution durable n'ait pas été trouvée.

Lorsque les autorités compétentes en matière d'asile, d'accès au territoire, de séjour et d'éloignement, ou le service des Tutelles, ont des doutes concernant l'âge de l'étranger concerné, le service des Tutelles fait procéder immédiatement à un test médical afin de vérifier si la personne est âgée ou non de moins de dix-huit ans. Lorsque le test médical établit que la personne est âgée de plus de dix-huit ans, la circulaire du 15 septembre 2005 ne s'applique pas.

1. a) Combien de premières déclarations d'arrivée ont été délivrées à des mineurs étrangers non accompagnés en 2011, 2012, 2013, 2014 et en 2015 jusqu'à ce jour?

b) Combien de premières déclarations d'arrivée ont été refusées et pour quels motifs?

c) Wat waren de vijf meest voorkomende nationaliteiten inzake de toekenningen en de weigeringen met vermelding van de respectievelijke aantallen?

2. Aan hoeveel niet-begeleide minderjarige vreemdelingen werd tijdens de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en tot nog toe in 2015 een eerste bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister met de vermelding "tijdelijk verblijf" afgeleverd?

3. a) Hoeveel niet-begeleide minderjarige vreemdelingen werden tijdens de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en tot nog toe in 2015 gemachtigd tot een verblijf van onbepaalde duur op het grondgebied (na een verblijf van drie jaar gedekt door een tijdelijke verblijfstitel)?

b) Wat waren de vijf meest voorkomende nationaliteiten met vermelding van de respectievelijke aantallen?

4. a) Hoeveel niet-begeleide minderjarige vreemdelingen werden tijdens de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en tot nog toe in 2015 teruggeleid naar hun land van herkomst of een ander land waar ze verblijfsgerechtigd zijn?

b) Wat waren de vijf meest voorkomende nationaliteiten met vermelding van de respectievelijke aantallen?

5. a) Hoeveel medische onderzoeken vonden er tijdens de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en tot nog toe in 2015 plaats naar aanleiding van twijfels omtrent de leeftijd van een niet-begeleide vreemdeling die beweert minderjarig te zijn?

b) Welke kosten waren met deze onderzoeken gemoeid en door wie worden deze gedragen?

6. a) In hoeveel gevallen bleek uit de onder vraag 5 bedoelde medische onderzoeken dat de betrokkene in werkelijkheid meerderjarig was?

b) Welk gevolg werd er aan die vaststelling gegeven in verband met de voortzetting van het verblijf van de betrokkene op ons grondgebied?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 276 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 08 september 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

c) Quelles étaient les cinq nationalités les plus fréquemment concernées par les délivrances et les refus et de combien d'étrangers s'agissait-il chaque fois?

2. À combien de mineurs étrangers non accompagnés a-t-on délivré un premier certificat d'inscription au Registre des Étrangers portant la mention séjour temporaire en 2011, 2012, 2013, 2014 et en 2015 jusqu'à ce jour?

3. a) Combien de mineurs étrangers non accompagnés ont été autorisés à séjourner sur le territoire pour une durée illimitée (à l'issue de trois ans de séjour sous le couvert d'un titre de séjour temporaire) en 2011, 2012, 2013, 2014 et en 2015 jusqu'à ce jour?

b) Quelles étaient les cinq nationalités les plus fréquemment représentées et de combien d'étrangers s'agissait-il chaque fois?

4. a) Combien de mineurs étrangers non accompagnés ont été reconduits dans leur pays d'origine ou dans un pays où ils sont admis au séjour en 2011, 2012, 2013, 2014 et en 2015 jusqu'à ce jour?

b) Quelles étaient les cinq nationalités les plus fréquemment représentées et de combien d'étrangers s'agissait-il chaque fois?

5. a) Combien de tests médicaux ont été réalisés en 2011, 2012, 2013, 2014 et en 2015 jusqu'à ce jour en raison de doutes concernant l'âge d'un étranger non accompagné prétendant être mineur?

b) Quel a été le coût de ces examens et qui le prend en charge?

6. a) Dans combien de cas les tests médicaux évoqués à la question 5 ont-ils révélé que l'intéressé était en réalité majeur?

b) Quelle suite a été donnée à cette constatation concernant la poursuite du séjour de l'intéressé sur notre territoire?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 276 de monsieur le député Filip Dewinter du 08 septembre 2015 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201504832

Vraag nr. 277 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 08 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De opvang van niet-begeleide buitenlandse minderjarigen.

1. Hoeveel niet-begeleide buitenlandse minderjarigen werden in 2001, 2012, 2013, 2014 (telkens op jaarbasis) opgevangen? Hoeveel zijn er dit tot op heden voor 2015?

2. Wat is de verhouding tussen asielzoekers en niet-asielzoekers? Graag volgens dezelfde opdeling als in vraag 1.

3. a) Hoeveel leeftijdsonderzoeken werden er tijdens de jaren 2011, 2012, 2013 en 2014 uitgevoerd wegens twijfel aan de werkelijke leeftijd van niet-begeleide buitenlandse minderjarige?

b) Hoeveel leeftijdsonderzoeken werden er om die reden tot nog toe uitgevoerd in 2015? Graag een opsplitsing van deze gegevens asielzoekers/niet-asielzoekers.

4. a) In hoeveel gevallen was de uitkomst van het leeftijdsonderzoek dat de niet-begeleide buitenlandse minderjarige in werkelijkheid meerderjarig was?

b) Wat waren de belangrijkste nationaliteiten van de "valse minderjarigen"? Graag een opsplitsing van deze gegevens asielzoekers/niet-asielzoekers.

5. Hoeveel "valse minderjarigen" kregen uiteindelijk toch een verblijfsvergunning en om welke reden? Graag een opsplitsing van deze gegevens asielzoekers/niet-asielzoekers.

6. a) Worden niet-asielzoekende niet-begeleide minderjarige vreemdelingen ook in andere EU-lidstaten opgevangen, in het bijzonder wat de ons omringende landen betreft?

b) Aan welke voorwaarden moeten zij in die landen voldoen?

c) Wat zijn daar de opvangmodaliteiten?

7. a) Hoeveel niet-begeleide buitenlandse minderjarigen werden tijdens de jaren 2011, 2012, 2013 en 2014 gerepatrieerd omdat er een duurzame oplossing voor hun situatie werd gevonden in hun land van herkomst of in een ander land waar hun opvang verzekerd is?

b) Hoeveel waren het er tot nu toe in 2015? Graag een opsplitsing van deze gegevens asielzoekers/niet-asielzoekers.

DO 2014201504832

Question n° 277 de monsieur le député Filip Dewinter du 08 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'accueil des mineurs étrangers non accompagnés.

1. Combien de mineurs étrangers non accompagnés (MENA) ont chaque année été accueillis en 2011, 2012, 2013, 2014 et en 2015 jusqu'à ce jour?

2. Pourriez-vous répartir ces chiffres entre demandeurs d'asile et non-demandeurs d'asile?

3. a) Combien d'enquêtes sur l'âge ont-elles été réalisées au cours des années 2011, 2012, 2013 et 2014 parce qu'il subsistait un doute sur l'âge réel du MENA??

b) Combien d'enquêtes sur l'âge a-t-on jusqu'à présent effectuées pour ce motif en 2015? Merci de ventiler ces données entre demandeurs d'asile et non-demandeurs d'asile.

4. a) Dans combien de cas s'est-il avéré, à l'issue de cette enquête, que le MENA était en réalité majeur?

b) Quelles étaient les principales nationalités de ces "faux mineurs"? Merci de ventiler ces données entre demandeurs d'asile et non-demandeurs d'asile.

5. Combien de "faux mineurs" ont-ils tout de même fini par obtenir un permis de séjour, et pour quel motif? Merci de ventiler ces données entre demandeurs d'asile et non-demandeurs d'asile?

6. a) Des MENA non-demandeurs d'asile sont-ils également accueillis dans d'autres États membres de l'Union européenne, et qu'en est-il notamment dans les pays voisins?

b) À quelles conditions doivent-ils satisfaire dans ces pays?

c) Quelles sont les modalités d'accueil dans ces pays?

7. a) Combien de MENA ont-ils été rapatriés au cours des années 2011, 2012, 2013 et 2014 parce qu'une solution durable avait été trouvée à leur situation dans leur pays d'origine ou dans un autre pays où leur admission était garantie?

b) Combien l'ont-ils été jusqu'à présent en 2015? Merci de ventiler ces données entre demandeurs d'asile et non-demandeurs d'asile.

8. a) Hoeveel niet-begeleide buitenlandse minderjarige vreemdelingen verdwenen tijdens de jaren 2011, 2012, 2013 en 2014 en tot nu toe in 2015 met de noorderzon vanuit het centrum waar ze werden opgevangen?

b) Hoeveel daarvan boden er zich opnieuw aan of werden toevallig onderschept?

c) Welke procedure wordt er gevolgd wanneer een niet-begeleide buitenlandse minderjarige verdwijnt uit een opvangstructuur?

9. Welke maatregelen worden er genomen opdat niet-begeleide buitenlandse minderjarigen vlak voor het bereiken van de meerderjarige leeftijd niet "in de natuur verdwijnen"?

10. a) Hoeveel gewezen niet-begeleide buitenlandse minderjarigen werden tijdens de jaren 2011, 2012, 2013 en 2014 en tot nu toe in 2015 gerepatrieerd dan wel opgesloten in een gesloten centrum met het oog op hun gedwongen repatriëring?

b) Hoeveel kregen er enkel een bevel om het grondgebied te verlaten?

c) Hoeveel maakten er gebruik van een programma voor vrijwillige terugkeer?

d) Hoeveel kregen er alsnog een verblijfsvergunning en om welke reden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 277 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 08 september 2015 (N.):

1. Gelieve de gevraagde informatie in de volgende tabel te vinden (voor wat de aankomsten in de opvangstructuren betreft).

8. a) Combien de MENA ont-ils disparu du centre où ils étaient hébergés au cours des années 2011, 2012, 2013 et 2014 et jusqu'à ce jour en 2015?

b) Combien d'entre eux ont-ils entre-temps refait surface ou été fortuitement interceptés?

c) Quelle est la procédure suivie lorsqu'un MENA disparaît d'une structure d'accueil?

9. Quelles mesures sont-elles prises pour éviter que des MENA "disparaissent dans la nature" juste avant d'atteindre l'âge de la majorité?

10. a) Combien d'anciens MENA ont-ils été rapatriés ou placés en détention dans un centre fermé en vue d'un rapatriement forcé au cours des années 2011, 2012, 2013 et 2014 et jusqu'à présent en 2015?

b) Combien ont-ils seulement reçu un ordre de quitter le territoire?

c) Combien ont-ils recouru à un programme de retour volontaire?

d) Combien ont-ils tout de même obtenu un permis de séjour, et pour quel motif?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 277 de monsieur le député Filip Dewinter du 08 septembre 2015 (N.):

1. Veuillez trouver les informations demandées dans le tableau suivant (en ce qui concerne les arrivées dans les structures d'accueil).

	Tota(a)l
2011	854
2012	813
2013	826
2014	866
2015*	1 238

* 2015 : januari tem augustus.
** 2015 : janvier à août.*

2. Gelieve de gevraagde informatie in de volgende tabel te vinden (voor wat de aankomsten in de opvangstructuren betreft).

2. Veuillez trouver les informations demandées dans le tableau suivant (en ce qui concerne les arrivées dans les structures d'accueil).

	Asielzoekers *demandeurs d'asile*	Niet-asielzoekers *non demandeurs d'asile*	Tota(a)l
2011	726	128	854
2012	666	147	813
2013	736	90	826
2014	805	61	866
2015*	1 187	51	1 238

* 2015 : januari tem augustus.

** 2015 : janvier à août.*

3 en 4. De leeftijdsbepaling wordt door de Voogdijdienst van de FOD Justitie gedaan. Ik verzoek u dan ook om uw vraag aan mijn collega van Justitie, te stellen (Vraag nr. 759 van 12 januari 2016).

5. Zodra de jongere door de dienst Voogdij wordt geïdentificeerd als meerderjarig, krijgt hij geen omkadering en opvolging meer en ook niet meer de mogelijkheid de toepassing te vragen van de artikelen 61/14 tot 61/25 van de wet van 15 december 1980.

Geen enkele meerderjarige geniet de NBMV-reglementering (artikelen 61/14 tot 61/25). Zodra ze meerderjarig zijn, zijn de algemene bepalingen van de wet van 15 december 1980 van toepassing.

Een aantal jongeren die als meerderjarig werden geïdentificeerd verkrijgen inderdaad een verblijfstitel, meer bepaald als erkende vluchteling of gerechtigde van de subsidiaire bescherming, slachtoffer van mensenhandel, of op grond van een andere aan de situatie aangepaste procedure. Maar dit dus als volwassene en niet als "valse" minderjarige.

6. Wat betreft de opvang van (niet-)asielzoekende niet-begeleide buitenlandse minderjarigen in de EU-lidstaten publiceerde het Europees Migratienetwerk (EMN) in mei 2015 een synthese rapport van haar studie naar "het beleid, de praktijken en data over niet-begeleide minderjarigen in de EU-lidstaten en Noorwegen". Op basis van dit rapport stellen we vast dat:

i) niet-asielzoekende niet-begeleide minderjarige vreemdelingen ook in andere EU-lidstaten opgevangen worden. De meerderheid van de lidstaten maakt geen onderscheid tussen asielzoekende en niet-asielzoekende niet-begeleide minderjarige vreemdelingen en voorziet dus materiële en niet-materiële opvang voor alle niet-begeleide minderjarige vreemdelingen, ongeacht hun migratie-status;

3 et. 4. La détermination de l'âge est effectuée par le service des Tutelles du SPF Justice. Je vous invite dès lors à adresser votre question à mon collègue de la Justice (Question n° 759 du 12 janvier 2016).

5. Dès le moment où le jeune est identifié par le service des Tutelles comme étant majeur, il ne bénéficie plus de l'encadrement, du suivi ni de la possibilité de demander l'application des articles 61/14 à 61/25 de la loi du 15 décembre 1980.

Aucune personne majeure ne bénéficie de la réglementation pour MENA (articles 61/14 à 61/25). En effet, dès leur majorité, ce sont les dispositions générales de la loi du 15 décembre 1980 qui s'appliquent.

Dans le cadre de l'application des différentes procédures qui peuvent être introduites, un certain nombre de jeunes identifiés comme majeurs obtiennent effectivement un titre de séjour, notamment, en tant que réfugiés reconnus ou bénéficiaires de la protection subsidiaire, victime de la traite des êtres humains ou sur la base de toute autre procédure adaptée à la situation. Et ce, en tant qu'adulte et pas en tant que "faux" mineur.

6. En ce qui concerne l'accueil des mineurs étrangers non accompagnés (non-)demandeurs d'asile dans les États membres de l'UE, le Réseau Européen des Migrations (REM) a publié en mai 2015 un rapport de synthèse de son étude sur "les politiques, les pratiques et les données sur les mineurs non accompagnés dans les États membres de l'UE et la Norvège". Nous constatons à partir de ce rapport que:

i) les mineurs étrangers non accompagnés non-demandeurs d'asile sont également accueillis dans les autres États membres de l'UE. La majorité des États membres ne fait aucune distinction entre les mineurs non accompagnés demandeurs d'asile et non-demandeurs d'asile et offre donc un accueil matériel et non-matériel à tous les mineurs non accompagnés, indépendamment de leur statut migratoire;

ii) wat betreft "de voorwaarden waar zij in die landen aan moeten voldoen", het minderjarigen betreft, zoals bepaald door het VN-Verdrag inzake de Rechten van het Kind, die op het ogenblik van de toegang tot het grondgebied van een staat niet begeleid zijn of na het betreden van het grondgebied van een staat niet meer begeleid zijn door een persoon die het ouderlijk gezag of de voogdij over hen uitoefent op grond van de wet die van toepassing is, en zolang zij niet daadwerkelijk onder de hoede van een dergelijke volwassene worden genomen. Het gaat om kinderen onderdanen van een derde land die al dan niet asiel aanvragen, met inbegrip van kinderen die irregulier een staat binnen komen en/of slachtoffer zijn van mensenhandel;

iii) de meerderheid van de EU-lidstaten dezelfde opvangmodaliteiten voorziet voor alle niet-begeleide minderjarige vreemdelingen, ongeacht hun migratie-status (asielzoeker of niet-asielzoeker).

In de meeste EU-lidstaten worden niet-asielzoekende en asielzoekende niet-begeleide minderjarige vreemdelingen dus opgevangen in gelijkaardige structuren, ofwel in afgezonderde vleugels van reguliere opvangstructuren voor asielzoekers ofwel in specifieke opvangstructuren voor kinderen ofwel in pleeggezinnen.

Enkel Oostenrijk, Finland, Hongarije en Slovenië hanteren afzonderlijke opvangsystemen afhankelijk van de migratie-status van de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen.

Voor een gedetailleerde schematisch overzicht van de opvang van (niet-)asielzoekende niet-begeleide minderjarige vreemdelingen in de EU-lidstaten verwijzen we naar bijlage 3 van het desbetreffende rapport.

7. a) en b) De NBMV worden niet gedwongen teruggestuurd.

8. a) De gevraagde informatie staat in de volgende tabel. (2011-2013: studie EMN "Policies, practices and data on unaccompanied minors in belgium 2014 update 2014", October 2014 en 2014-2015: Fedasil).

ii) en ce qui concerne "les conditions auxquelles ils doivent remplir dans ces pays", il s'agit de mineurs, tel que défini par la Convention des Nations Unies sur les droits de l'enfant, qui ne sont pas accompagnés au moment de l'entrée sur le territoire d'un État ou ne sont plus accompagnés après leur entrée sur le territoire d'un Etat par une personne exerçant l'autorité parentale ou la tutelle sur eux en vertu de la loi applicable, et aussi longtemps qu'ils ne sont pas effectivement pris en charge par une telle personne. Ce sont des enfants ressortissants d'un pays tiers, demandeurs d'asile ou pas, y compris les enfants qui entrent de façon irrégulière dans un État et/ou qui sont victimes de la traite des êtres humains;

iii) la majorité des États membres de l'UE offre les mêmes modalités d'accueil pour tous les mineurs non accompagnés, indépendamment de leur statut migratoire (demandeurs d'asile ou non-demandeurs d'asile).

Dans la plupart des États membres de l'UE, les mineurs non accompagnés demandeurs d'asile et non-demandeurs d'asile sont donc accueillis dans les mêmes structures, soit dans des ailes séparées des centres d'accueil réguliers pour les demandeurs d'asile, soit dans des structures d'accueils spécifiques pour enfants soit en famille d'accueil.

Seules l'Autriche, la Finlande, la Hongrie et la Slovénie ont des systèmes d'accueils différents dépendant de l'état migratoire des mineurs étrangers non accompagnés.

Pour un aperçu détaillé de l'organisation de l'accueil des mineurs non accompagnés (non-) demandeurs d'asile dans les États membres de l'UE nous vous renvoyons à l'annexe 3 du rapport en question.

7. a) et b) Les MENA ne sont pas rapatriés de force.

8. a) Les informations demandées figurent dans le tableau suivant (2011-2013: étude EMN "Policies, practices and data on unaccompanied minors in belgium 2014 update 2014", Octobre 2014 et 2014-2015: Fedasil).

	Verdwijningen *Disparitions*
2011	1008
2012	535
2013	412
2014	156
2015*	145

* 2015 : januari t/*m augustus.*

** 2015 : janvier à août.*

b) Fedasil beschikt niet over deze informatie in haar database.

c) Een procedure werd op 12 november 2008 ingevoerd, door het opstellen en ondertekenen van een protocolakkoord tussen de verschillende betrokken besturen, het parket, de politie en Child Focus. Het protocol heet: "Samenwerkingsprotocol voor de behandeling van de verdwijningsdossiers van de minderjarigen uit de observatie- en oriëntatiecentra (OCC) van Steenokkerzeel en Neder-Over-Heembeek".

9. Om het risico op verdwijningen uit de opvangstructuren te verminderen, zijn volgende maatregelen van toepassing:

Tijdens het verblijf in eerste fase in de Observatie en-Orientatiecentrum (OOC):

- Vanaf de aankomst van NBMV en gedurende minimaal 7 dagen: verboden om contact te hebben met externen om zo het netwerk waarmee de NBMV contact heeft te overzien. In concreto: verbod om niet-begeleid het centrum te verlaten, geen bezoeken mogelijk en geen telefonische contacten. Deze beperkingen zijn niet van toepassing voor de noodzakelijke contacten in het kader van de procedure van de jongere en de identificatie van de jongere.

- Deze beschermingsmaatregelen kunnen verlengd worden tot het einde van het verblijf indien noodzakelijk.

- Observatie van indicaties van mensenhandel. In geval van twijfel, het OOC neemt contact op met de gespecialiseerde structuren mensenhandel en de NBMV wordt doorverwezen naar de vertrouwelijke centra.

Tijdens het hele traject (van eerste tot derde fase):

- een gestructureerd begeleidingstraject wordt opgestart in overleg met de voogd rond het leefproject en schoolproject van de NBMV.

- dit begeleidingstraject is geharmoniseerd tussen de verschillende opvangstructuren over het hele netwerk.

- dit heeft natuurlijk als objectief om de NBMV te stabiliseren in zijn leefomgeving en staat toe de verdwijningen te beperken.

Een specifiek traject (project "*My Future*") werd opgestart om voor jongeren die niet over een verblijfstitel beschikken en waarvoor er een risico op verdwijning bestaat voor hun meerderjarigheid. Het traject "*My Future*" bestaat uit drie elementen:

- beroepsgerichte, intensieve vormingen.

- een informatietraject vnl. rond vrijwillige terugkeer.

- individuele en groeps-coachingsessies.

b) Fedasil ne dispose pas de cette information dans sa base de données.

c) Une procédure a été mise en place le 12/11/2008 par l'élaboration et la signature d'un protocole d'accord entre les différentes administrations concernées, le parquet, la police et Child Focus. Le protocole s'intitule: "Protocole de collaboration relatif au traitement des dossiers de disparition des mineurs des centres d'observation et d'orientation (COO) de Steenokkerzeel et de Neder-Over-Heembeek".

9. Pour diminuer le risque de disparitions à partir des structures d'accueil, les mesures suivantes sont mises en oeuvre.

À partir de la 1e phase d'accueil dans les Centres Observation et d'Orientation (COO):

- dès l'arrivée du MENA et pendant 7 jours minimum: interdiction des contacts avec l'extérieur afin de surveiller le réseau avec lequel le MENA est en contact. Concrètement, il n'y a pas de sortie non accompagnée, pas de visites ni de téléphone. Cette restriction ne s'applique pas aux contacts nécessaires dans le cadre de la procédure et de l'identification du jeune.

- Ces mesures de protection sont étendues pendant la totalité du séjour du MENA en cas de besoin.

- Observation des indices de traite des êtres humains. En cas de doute, le COO prend contact avec les structures spécialisées et le MENA est référé vers un centre confidentiel.

Tout au long du trajet (de la 1e à la 3e phase):

- un trajet d'accompagnement structuré est mis en oeuvre en concertation avec le tuteur portant sur le projet de vie et le projet scolaire du MENA.

- ce trajet d'accompagnement est harmonisé entre les différentes structures d'accueil sur l'ensemble du réseau.

- il a également pour objectif de stabiliser le MENA dans son lieu de vie, et permet de limiter les disparitions.

Un trajet spécifique (projet "My future") est mis en place pour les jeunes ne disposant pas d'un titre de séjour, et pour lesquels il existe un risque de disparition avant la majorité. Le trajet "My future" comporte 3 éléments:

- une formation professionnelle intensive.

- un trajet d'information notamment sur le retour volontaire.

- des sessions de coaching individuelle et en groupe.

10. a) b) d) De gegevens die DVZ verzamelt laten het niet toe om op deze vraag te antwoorden.

c) De beschikbare cijfers betreffen enkel de niet-begeleide minderjarigen die zijn vertrokken met reïntegratiesteun.

10. a) b) d) Le recueil des données statistiques ne permet pas de répondre à cette question.

c) Les chiffres disponibles ne concernent que les mineurs non accompagnés qui sont partis avec une aide à la réintégration.

Vrijwillige terugkeer met reïntegratie steun
Retours volontaires avec aide à la réintégration

2011	9
2012	7
2013	29
2014	10
2015*	5
Tota(a)l	60

*2015 : januari tot mei. De cijfers vanaf juni 2015 zijn nog niet beschikbaar.
** 2015 : janvier à mai. Les chiffres depuis juin 2015 ne sont pas encore disponibles.*

DO 2014201504848

Vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 08 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Toepassing van artikel 15 van de Europese richtlijn 2011/95/EU inzake de voorwaarden voor het verlenen van de vluchtelingen- of subsidiaire beschermingsstatus.

Het Hof van Justitie van de Europese Unie (HvJ-EU) heeft zich moeten uitspreken over de reikwijdte van de subsidiaire bescherming naar aanleiding van de zaak-Diakité (Zaak C-285/12). Het Hof wees in dat verband op 30 januari 2014 een arrest met daarin een aantal interessante preciseringen met betrekking tot de interpretatie van artikel 15 van richtlijn 2004/83/EG (nu 2011/95/EU) inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming.

DO 2014201504848

Question n° 278 de monsieur le député Benoit Hellings du 08 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Application de l'article 15 de la directive européenne 2011/95/EU relative aux conditions pour l'octroi du statut de réfugié ou protection subsidiaire.

Amenée à se prononcer sur les contours du régime de la protection subsidiaire, la Cour de justice de l'Union européenne (CJUE) a rendu, le 30 janvier 2014, l'arrêt Diakité (aff. C-285/12) porteur d'intéressantes précisions sur l'interprétation à donner de l'article 15, de la directive 2004/83/CE (devenue depuis 2011/95/EU) concernant les normes minimales relatives aux conditions que doivent remplir les ressortissants des pays tiers ou les apatrides pour pouvoir prétendre au statut de réfugié ou les personnes qui, pour d'autres raisons, ont besoin d'une protection internationale, et relatives au contenu de ces statuts.

In artikel 15 van die richtlijn worden de ernstige bedreigingen (die aanleiding kunnen geven tot het verlenen van de subsidiaire beschermingsstatus) als volgt omschreven: "[...] c) ernstige en individuele bedreiging van het leven of de persoon van een burger als gevolg van willekeurig geweld in het kader van een internationaal of binnenlands gewapend conflict". Nu wil het geval dat de voornoemde persoon (die de Guineese nationaliteit heeft) naar aanleiding van de weigering van zijn twee asielaanvragen, die respectievelijk in 2008 en 2010 werden ingediend, hoger beroep indiende bij de (Belgische) Raad van State. De Raad vroeg vervolgens aan het Europese Hof van Justitie of de definitie van het begrip binnenlands gewapend conflict uit het internationale humanitaire recht moet worden overgenomen dan wel of de interpretatie daarvan losstaat, en hoe in het laatste geval het begrip dan moet worden geïnterpreteerd.

Tal van landen, waaronder ook België, nemen immers de definitie van de noties binnenlands gewapend conflict en burger over van artikel 1 van het Aanvullend Protocol bij de Verdragen van Genève van 12 augustus 1949 inzake de bescherming van de slachtoffers van niet-internationale gewapende conflicten van 8 juni 1977. Beide juridische teksten hebben evenwel niet rechtstreeks betrekking op asielaangelegenheden.

Het HvJ-EU bevestigt in het voornoemde arrest dat de bescherming van de vluchteling los van het internationale humanitaire recht moet worden bekeken en gaat er dus van uit dat het begrip gewapend conflict zoals bedoeld in de kwalificatierichtlijn een betekenis moet hebben die losstaat van van het internationale humanitaire recht.

1. Welke definitie van het begrip gewapend conflict hanteert het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) sinds het arrest-Diakité (dat dateert van januari 2014) bij zijn beoordeling van de situatie in het land van herkomst van een asielzoeker en zijn beslissingen inzake het verlenen van asiel?

2. Welke definitie hanteert het CGVS voor het begrip burger, zoals dat in artikel 15, c) van de kwalificatierichtlijn 2011/95/EU is opgenomen?

3. Worden er door de Europese Raad besprekingen gevoerd met het oog op een nieuwe en specifieke betekenis voor de begrippen gewapend conflict en burger?

a) Zo ja, wat is in dat verband het standpunt van België?

b) Zo niet, waarom niet?

L'article 15 de la directive désigne précisément les atteintes graves (pouvant aboutir à un octroi de protection subsidiaire) comme suit: "(...) c) des menaces graves et individuelles contre la vie ou la personne d'un civil en raison d'une violence aveugle ou en cas de conflit armé interne ou international". Or, suite aux refus de ses deux demandes, déposées en 2008, puis en 2010, l'intéressé (de nationalité guinéenne) introduisit un recours devant le Conseil d'État (belge). Le Conseil d'Etat invita à son tour la Cour de justice européenne à se prononcer sur le point de savoir si la notion de "conflit armé interne" doit être recherchée dans le droit international humanitaire ou si elle doit plutôt être interprétée de façon autonome et, dans cette dernière hypothèse, selon quels critères la notion doit être appréciée.

En effet, de nombreux Etats - dont la Belgique - reprennent la définition du "conflit armé interne" et de "civil" de l'article 1er du protocole additionnel aux conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux, du 8 juin 1977. Ces deux textes juridiques ne sont toutefois pas des textes ayant directement trait à l'asile.

La CJUE affirme dans son arrêt précité, l'autonomie de la protection du réfugié par rapport au droit international humanitaire et va donc considérer que la notion de conflit armé visée dans la Directive "Qualification" doit avoir une signification autonome du droit international humanitaire.

1. Depuis l'arrêt Diakité (daté de janvier 2014) comment le Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides (CGRA) définit-il la notion de "conflit armé" dans ses analyses relatives à la situation dans le pays d'origine du demandeur d'asile et dans ses décisions d'asile?

2. Comment le CGRA définit-il la notion de 'civil' tel que repris dans l'article 15, c) de la Directive "qualification" 2011/95/EU?

3. Est-ce que des discussions sont en cours au niveau du Conseil européen pour donner une signification nouvelle et particulière aux concepts "conflit armé" et "civil"?

a) Dans l'affirmative: quelle est la position belge?

b) Dans la négative: pour quelle(s) raison(s)?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 08 september 2015 (Fr.):

1. Arrest CJUE C/285/12, Diakité tegen Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen van 30 januari 2014 verduidelijkt het begrip "binnenlands gewapend conflict" en benadrukt dat dit onafhankelijk moet worden begrepen van de definitie van het internationaal humanitair recht en worden gedefinieerd volgens de omgangstaal, rekening houdend met de context en de doelstellingen van de "Kwalificatierichtlijn" 2004/83/EG.

Het CGVS is van oordeel dat uit dit arrest en uit de rest van het EU-recht voortvloeit dat het "binnenlands gewapend conflict" van artikel 15, c) van de voormelde richtlijn moet worden begrepen als een oorlogstoestand die echte oorlogvoerende partijen in conflict brengt, wat unilateraal geweld uitsluit. Het organisatieniveau van de oorlogvoerende partijen heeft echter geen belang. Het CGVS is ook van oordeel dat het gewapende conflict een zekere duur moet hebben.

Uit wat voorafgaat, vloeit voort dat een context van oproer, ernstige verstoringen van de openbare orde of veralgemeende schendingen van de basisrechten normaal geen binnenlands gewapend conflict kan zijn dat aanleiding kan geven tot de toekenning van subsidiaire bescherming.

2. Het CGVS definieert het begrip "burger" bedoeld in hetzelfde artikel 15, c) in tegenstelling met het begrip "strijder". Als de status van strijder niet kan worden bewezen voor de persoon die om internationale bescherming verzoekt, wordt deze verondersteld een "burger" te zijn voor zijn procedure.

3. Neen, er zijn op dit ogenblik geen besprekingen bij de Europese Raad om een nieuwe of specifieke betekenis aan de begrippen "gewapend conflict" of "burger" te geven.

Deze concepten vinden hun oorsprong in de kwalificatierechtlijnen 2011/95/EU. Deze richtlijn wordt momenteel geëvalueerd door de Commissie. Er wordt verwacht dat deze evaluatie medio 2016 zal voltooid zijn.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 278 de monsieur le député Benoit Hellings du 08 septembre 2015 (Fr.):

1. L'arrêt CJUE C/285/12, Diakité contre Commissaire général aux réfugiés et apatrides rendu le 30 janvier 2014 clarifie le concept de "conflit armé interne" en soulignant que celui-ci doit être entendu de manière autonome par rapport à la définition retenue par le droit international humanitaire et être défini selon le langage courant, en tenant compte du contexte et des objectifs de la Directive 2004/83/CE dit de "qualification".

Le CGRA considère qu'il résulte de cet arrêt et du reste du droit de l'UE que le que "conflit armé interne" de l'article 15, c) de la directive précitée s'entend nécessairement, d'un état de guerre mettant aux prises de véritables parties belligérantes, ce qui exclut notamment la violence exercée unilatéralement. Le niveau d'organisation des forces belligérantes en présence est toutefois sans importance. Le CGRA considère aussi que le conflit armé doit s'inscrire dans une certaine durée.

Il résulte notamment de ce qui précède qu'un contexte d'émeutes, de troubles graves à l'ordre public ou de violations généralisées des droits fondamentaux ne peut normalement pas constituer un conflit armé interne pouvant donner lieu à l'octroi de la protection subsidiaire.

2. Le CGRA définit la notion de "civil" visé au même article 15, c), par opposition à la notion de "combattant". Si le statut de combattant ne peut pas être établi dans le chef du demandeur de protection internationale, celui-ci est présumé être un "civil" pour les besoins de sa procédure.

3. Non, il n'y a pas de discussion en cours au niveau du Conseil européen pour donner une signification nouvelle ou particulière aux concepts de "conflit armé" ou de "civil".

Ces concepts trouvent leur origine dans la Directive Qualifications 2011/95/EU. Cette directive est actuellement évaluée par la Commission. Cette évaluation se clôturera probablement vers la mi-2016.

DO 2014201504887

Vraag nr. 279 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 09 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De gedwongen repatriëringen.

Graag had ik voor de eerste zes maand van 2015 volgende gegevens bekomen.

1. a) Hoeveel pogingen tot gedwongen repatriëring werden er ondernomen?

b) Kunnen deze gegevens ook worden opgesplitst naar land van herkomst/bestemming?

2. Hoeveel hiervan slaagden en hoeveel mislukten? Graag dezelfde opsplitsing.

3. Hoeveel gedwongen repatriëringen liepen uiteindelijk op niets uit, met andere woorden, hoeveel personen die men met dwang wilde repatriëren zijn nog altijd in dit land?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 279 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 09 september 2015 (N.):

1 en 2. Gedurende de eerste zes maanden van 2015 werden 2.633 pogingen tot gedwongen terugkeer ondernomen. Hiervan slaagden er 1.995 (76 %) en mislukten er 638 (24 %) door redenen te wijten aan de vreemdeling zelf.

Hieronder vindt u de top 5 van de nationaliteiten van het aantal mislukte pogingen per land van bestemming:

DO 2014201504887

Question n° 279 de monsieur le député Filip Dewinter du 09 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Rapatriements forcés.

Pourriez-vous me fournir les chiffres suivants pour le premier semestre de 2015:

1. a) Combien de tentatives de rapatriement forcé ont été entreprises?

b) Pourriez-vous répartir ces chiffres selon le pays d'origine/de destination?

2. Combien de tentatives ont réussi et combien échoué? Je vous saurais gré de les ventiler selon les mêmes critères.

3. Combien de rapatriements forcés n'ont finalement pas abouti, en d'autres termes, combien de personnes qui devaient faire l'objet d'un rapatriement forcé se trouvent toujours en Belgique?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 279 de monsieur le député Filip Dewinter du 09 septembre 2015 (N.):

1 et 2. Au cours du premier semestre de 2015, 2.633 tentatives d'éloignement forcé ont été organisées. 1.995 personnes (soit 76 %) ont effectivement été éloignées, tandis que 638 tentatives (soit 24 %) se sont soldées par un échec pour des raisons propres à l'étranger.

Voici le top 5 des nationalités concernant le nombre de tentatives d'éloignement avortées, ventilées par pays de destination:

	Albanië Albanie	Algerije Algérie	Duitsland Allemagne	Oostenrijk Autriche	Bulgarije Bulgarie	Congo DR Congo RD	Spanje Espagne	Frankrijk France	Italië Italie	Malta Malte	Marokko Maroc	Pakistan	Tota(a)l
Marokko - Maroc			1	1							118		120
Pakistan												48	48
Congo DR - RD Congo						39			3				42
Albanië - Albanie	34							1					35
Algerije - Algérie		24			2		1		1	1			29

Hieronder vindt u de top van de nationaliteiten van het aantal geslaagde pogingen (top 5) per bestemming:

Voici le top des nationalités concernant le nombre de tentatives d'éloignement réussies, ventilées par pays de destination:

	Albanië/*Albanie*	Duitsland/*Allemagne*	Oostenrijk/*Autriche*	Denemarken/*Danemark*	Spanje/*Espagne*	Frankrijk/*France*	Griekenland/*Grèce*	Hongarije/*Hongrie*	Italië/*Italie*	Kosovo	Macedonië/*Macédoine*	Marokko/*Maroc*	Noorwegen/*Norvège*	Roemenië/*Roumanie*	Groot-Brittannië/*Grande Bretagne*	Servië/*Serbie*	Zweden/*Suède*	Zwitserland/*Suisse*	Tsjechië/*Tchèquie*	Tota(a)l
Albanië/*Albanie*	288					2	2		1											293
Marokko/*Maroc*		2		1	15	2		2	5			159	1				1			188
Kosovo		2	3					2		79					1			1	1	89
Servië/*Serbie*		2				2		2	2		1					71				80

3. Van januari tot en met juni 2015 werden er 495 personen vrijgesteld uit de gesloten centra. Het betreft hier niet enkel vrijstellingen met een bevel om het grondgebied te verlaten. Het kan bijvoorbeeld ook gaan om personen die een asielaanvraag hebben ingediend of het vluchtelingenstatuut hebben verworven.

Van deze 495 personen kan niet met 100 % zekerheid gesteld worden dat zij zich nog in het land bevinden. Een vreemdeling kan immers zelf gevolg geven aan een bevel om het grondgebied te verlaten of hij kan later opnieuw geïntercepteerd worden en alsnog gedwongen teruggedreven zijn.

3. De janvier à juin 2015 inclus, 495 personnes ont été libérées des centres fermés. Il ne s'agit pas uniquement de libérations effectuées dans le cadre de la délivrance d'un ordre de quitter le territoire. Par exemple, il peut également s'agir de personnes qui ont demandé l'asile ou qui ont obtenu le statut de réfugié.

En ce qui concerne ces 495 personnes, nous n'avons pas la certitude absolue qu'elles se trouvent encore dans le pays. En effet, un étranger peut se conformer à un ordre de quitter le territoire ou il peut à nouveau être intercepté ultérieurement et être finalement rapatrié de force.

DO 2014201504888

Vraag nr. 280 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 09 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Uitwijzing illegale criminelen.

1. Hoeveel illegaal verblijvende vreemdelingen werden er in de eerste helft van 2015 aangehouden?

2. Welk gevolg werd aan deze aanhoudingen gegeven (gedwongen repatriëring, bevel om het grondgebied te verlaten (BGV), enzovoort)?

DO 2014201504888

Question n° 280 de monsieur le député Filip Dewinter du 09 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Expulsion de criminels en séjour illégal.

1. Combien d'étrangers en séjour illégal ont été arrêtés au cours du premier semestre de 2015?

2. Quelles suites ont-elles été réservées à ces arrestations (rapatriement forcé, ordre de quitter le territoire OQT), etc.)?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 280 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 09 september 2015 (N.):

1 en 2. Hieronder vindt u een overzicht van het aantal geïntercepteerde vreemdelingen waarvoor door de politie een administratief verslag naar de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) werd gestuurd, van de beslissingen die DVZ hierop heeft genomen en van het aantal vreemdelingen dat hiervan effectief werd verwijderd gedurende de eerste helft van 2015.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 280 de monsieur le député Filip Dewinter du 09 septembre 2015 (N.):

1 et 2. Vous trouverez ci-dessous un récapitulatif du nombre d'étrangers interceptés à propos desquels la police a fait parvenir un rapport administratif à l'Office des Étrangers (OE), des décisions que l'OE a prises les concernant et du nombre d'étrangers effectivement éloignés au cours du premier semestre de l'année 2015.

Maand/ *Mois*	aantal arrestaties/ *nombre d'arrestations*	beslissing DVZ/*décision de l'OE*					
		zonder beslissing DVZ/ *sans décision de l'OE*	B.G.V./ *O.Q.T.*	opsluiting zonder identiteits-document/ *enfermement sans document d'identité*	opsluiting met identiteits-document/ *enfermement avec document d'identité*	totaal opsluitingen/ *total des enfermements*	inreis-verbod interdiction d'entrée
januari/ *janvier*	1 760	687	786	179	108	287	253
februari/ *février*	1 469	566	686	132	85	217	193
maart/ *mars*	1 874	658	904	190	122	312	350
april/ *avril*	1 761	626	919	120	96	216	238
mei/ *mai*	2 069	698	1 162	129	80	209	254
juni/ *juin*	1 911	633	1 069	125	84	209	106
Tota(a)l	10 844	3 868	5 526	875	575	1 450	1 394

DO 2014201504889

Vraag nr. 281 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 09 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het aantal regularisaties tijdens de eerste helft van 2015.

1. Hoeveel regularisatieaanvragen werden er in de eerste helft van 2015 ingediend?

2. Hoeveel regularisatieaanvragen werden er in de eerste helft van 2015 ingewilligd?

3. Op hoeveel personen hadden de ingewilligde aanvragen betrekking (idem)?

DO 2014201504889

Question n° 281 de monsieur le député Filip Dewinter du 09 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Nombre de régularisations au premier semestre de 2015.

1. Combien de demandes de régularisation ont été introduites au premier semestre de 2015?

2. Combien de demandes de régularisation ont été acceptées au premier semestre de 2015?

3. Combien de personnes étaient concernées par les demandes acceptées (idem)?

4. Hoeveel regularisatieaanvragen waren er op datum van 30 juni 2015 hangende?

5. Wat waren de tien meest voorkomende nationaliteiten van de vreemdelingen die gemachtigd werden tot verblijf om humanitaire redenen tijdens de eerste helft van 2015?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 281 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 09 september 2015 (N.):

1. Het geachte lid vindt hierna het antwoord op zijn vraag.

4. Combien de demandes de régularisation étaient en cours d'examen au 30 juin 2015?

5. Quelles sont les dix nationalités les plus fréquemment rencontrées auprès des étrangers ayant obtenu une autorisation de séjour pour des raisons humanitaires au premier semestre de 2015?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 281 de monsieur le député Filip Dewinter du 09 septembre 2015 (N.):

1. L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

Aantal binnenkomende aanvragen per type procedure gedurende de eerste helft van 2015/
Nombre de demandes entrantes par type de procédure durant le premier semestre de 2015

Artikel 9bis/*Article 9bis*	Artikel 9ter/*Article 9ter*	Tota(a)l
2 267	1 040	3 307

2 en 3. Er werden 457 gunstige eindbeslissingen genomen, deze hadden betrekking op 714 personen.

4.

2 et 3. 457 décisions favorables de clôture ont été prises; celles-ci concernaient 714 personnes.

4.

Aantal aanvragen in onderzoek in 2015 per type procedure/
Demandes à l'examen en 2015 par type de procédure

542/ *(2015/2016)*	Artikel 9 Bis/*Article 9 Bis*	Artikel 9 Ter/*Article 9 Ter*	Tota(a)l
30 juni 2015/*30 juin 2015*	5 430	944	6 374

5. Top 10 van de nationaliteiten die het meest voorkomen onder de tot uitzonderlijk verblijf gemachtigde personen van januari tot en met juni 2015.

5. Top 10 des nationalités les plus représentées parmi les personnes autorisées au séjour exceptionnel de janvier à juin 2015 inclus.

	Nationaliteit/*Nationalité*	Alle procedures samen/ *Toutes procédures confondues*	Procedure 9bis/ *Procédure 9bis*	Procedure 9ter/ *Procédure 9ter*
1	Congo DR/*RD Congo*	74	55	19
2	Guinea/*Guinée*	56	53	3
3	Marokko/*Maroc*	46	32	14
4	Armenië/*Arménie*	41	35	6
5	Kosovo/*Kosovo*	35	31	4
6	Rusland/*Russie*	32	21	11
7	Rwanda/*Rwanda*	31	29	2
8	Turkije/*Turquie*	26	23	3
9	Iran/*Iran*	23	23	0
10	Albanië/*Albanie*	19	11	8
10	Algerije/*Algérie*	19	17	2
10	Onbepaald*/*Indéterminé**	19	19	0
	Andere nationaliteiten/ *Autres nationalités*	293	249	44
Tota(a)l		714	598	116

*Onbepaald: Dit zijn veelal vreemdelingen uit de Palestijnse gebieden/**Indéterminé: Il s'agit souvent des étrangers ressortissants des territoires palestiniens.*

DO 2014201504890

Vraag nr. 282 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 09 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Gezinshereniging. - Het aantal afgeleverde visa.

1. Hoeveel visa gezinshereniging werden er in de eerste zes maand van 2015 uitgereikt op grond van de artikelen 10, 10*bis*, 40 en 47 van de Vreemdelingenwet van 15 december 1980?

2. Wat waren de tien meest voorkomende nationaliteiten van de vreemdelingen aan wie een visum gezinshereniging werd afgeleverd (met het respectievelijke aantal uitreikingen)?

3. a) Hoeveel vreemdelingen werden in totaal in de eerste zes maand toegelaten tot verblijf in het kader van gezinshereniging en gezinsvorming?

b) Wat waren de tien meest voorkomende nationaliteiten?

c) Wat was de verhouding tussen EU-burgers en derdelanders?

DO 2014201504890

Question n° 282 de monsieur le député Filip Dewinter du 09 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Regroupement familial. - Nombre de visas octroyés.

1. Combien de visas ont été délivrés au premier semestre de 2015 dans le cadre du regroupement familial, sur la base des articles 10, 10*bis*, 40 et 47 de la loi sur les étrangers du 15 décembre 1980?

2. Quelles étaient les dix nationalités les plus courantes des étrangers auxquels un visa a été délivré dans le cadre du regroupement familial (merci de préciser le nombre de délivrances pour chacune des nationalités)?

3. a) Combien d'étrangers au total ont été admis à séjourner dans notre pays dans le cadre du regroupement familial et de la constitution de famille au cours des six premiers mois de 2015?

b) Quelles étaient les dix nationalités les plus courantes?

c) Quel était le rapport entre ressortissants UE et hors UE?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 282 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 09 september 2015 (N.):

1. Er werden in de eerste zes maanden van 2015 6.500 visa gezinshereniging uitgereikt.

2. Tabel 1: Top 10 van de nationaliteiten.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 282 de monsieur le député Filip Dewinter du 09 septembre 2015 (N.):

1. 6.500 visas de regroupement familial ont été délivrés au cours des six premiers mois de 2015.

2. Tableau 1: top 10 des nationalités.

land	*pays*	aantal / *nombre*
Marokko	*Maroc*	963
India	*Inde*	671
Syrië Arabische Republiek	*République arabe syrienne*	565
Afghanistan	*Afghanistan*	379
Guinea	*Guinée*	262
Turkije	*Turquie*	235
Japan	*Japon*	199
Pakistan	*Pakistan*	185
Irak	*Irak*	182
Ghana	*Ghana*	178

3. a) De cijfers voor de eerste 6 maanden van 2015 zijn nog niet beschikbaar.

In tabel 2 vindt u de cijfers voor de periode van 2010-2014.

Tabel 2. Eerste verblijfskaart of -document afgeleverd van 2010 tot 2014.

3. a) Les données pour les 6 premiers mois de 2015 ne sont pas encore disponibles.

Vous trouverez dans le tableau 2 les statistiques pour la période 2010-2014.

Tableau 2. Premières cartes ou documents de séjour délivrés de 2010 à 2014.

jaar - *année*	EU - *UE*	niet-EU - *non UE*	tota(a)l
2010	22 186	30 546	52 732
2011	23 521	30 438	53 959
2012	23 838	25 060	48 898
2013	23 713	22 266	45 979
2014	29 372	23 114	52 486

b) en c) In tabel 3 vindt u de verdeling van de eerste verblijfskaart of -document afgeleverd in 2014 in het kader van gezinshereniging per nationaliteit.

Tabel 3. Eerste verblijfskaart of -document afgeleverd in 2014 in het kader van de gezinshereniging.

b) et c) Vous trouverez dans le tableau 3 la répartition des premières cartes ou documents de séjour délivrés en 2014 dans le cadre du regroupement familial par nationalité.

Tableau 3. Premières cartes ou documents de séjour délivrés en 2014 dans le cadre du regroupement familial.

nationaliteit nationalité		EU *UE*	niet-EU *non UE*	tota(a)l
Roemenië	*Roumanie*	5 045		5 045
Nederland	*Pays-Bas*	4 927		4 927
Frankrijk	*France*	4 377		4 377
Marokko	*Maroc*		4 142	4 142
Polen	*Pologne*	3 031		3 031
Spanje	*Espagne*	2 537		2 537
Italië	*Italie*	2 120		2 120
Bulgarije	*Bulgarie*	1 963		1 963
Portugal	*Portugal*	1 411		1 411
Turkije	*Turquie*		1 184	1 184
andere	*Autres*	3 961	17 788	21 749
Totaal	*Total*	29 372	23 114	52 486

DO 2014201504891

Vraag nr. 283 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 10 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De bevelen om het grondgebied te verlaten.

Als men zich onwettig op het grondgebied bevindt, kan men een bevel om het grondgebied te verlaten (BGV) ontvangen.

1. Kunt u cijfergegevens meedelen betreffende het aantal bevelen om het grondgebied te verlaten, die tijdens de eerste helft van 2015 werden uitgeschreven? Kunnen die cijfers ook worden opgesplitst volgens nationaliteit?

2. In hoeveel gevallen betrof het vreemdelingen aan wie reeds een tweede of volgende bevel om het grondgebied te verlaten werd afgegeven? Graag volgens dezelfde opsplitsing.

3. Hoeveel bevelen om het grondgebied te verlaten, werden uitgeschreven al naar gelang het statuut van de betrokkenen (uitgeprocedeerde asielzoekers, illegalen, enzovoort) voor de periode van de eerste helft van 2015? Graag eveneens opsplitsing per nationaliteit.

4. Hebt u zicht op het aantal meervoudige bevelen om het grondgebied te verlaten en opeenvolgende bevelen door dezelfde dan wel door andere overheden?

5. Hoeveel van de betrokkenen in vraag 1 hebben effectief het grondgebied verlaten? Graag de gegevens volgens dezelfde opdeling.

DO 2014201504891

Question n° 283 de monsieur le député Filip Dewinter du 10 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Ordres de quitter le territoire.

Toute personne qui se trouve illégalement sur le territoire peut se voir adresser un ordre de quitter le territoire (OQT).

1. Pourriez-vous me fournir le nombre d'ordres de quitter le territoire signifiés au cours du premier semestre de 2015? Merci de ventiler ces chiffres en fonction de la nationalité.

2. Combien d'OQT ont-ils été signifiés à des étrangers qui en avaient déjà reçus précédemment? Merci de ventiler ces chiffres comme sub 1.

3. Pourriez-vous répartir le nombre d'OQT signifiés au premier semestre de 2015 selon le statut des personnes concernées (demandeurs d'asile déboutés, illégaux, etc)? Merci de ventiler ces chiffres également en fonction de la nationalité.

4. Avez-vous une idée du nombre d'OQT multiples et du nombre d'OQT signifiés successivement par la même instance ou par des instances différentes?

5. Parmi les personnes concernées à la question 1, combien ont effectivement quitté le territoire? Merci de ventiler ces chiffres de la même manière que sub 1?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 283 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 10 september 2015 (N.):

1. 21.966 bevelen om het grondgebied te verlaten (BGV) werden in de eerste zes maanden van 2015 afgegeven. Tabel 1 geeft de nationaliteit van de personen die deze BGV kregen. Merk op dat sommige personen meerdere BGV kunnen krijgen gedurende de referentieperiode en meerdere keren kunnen worden geteld. Deze 21.966 documenten hebben immers betrekking op maar 11.565 personen, zodat elke persoon gemiddeld 1,9 BGV ontving gedurende het jaar.

Tabel 1. BGV afgegeven tijdens de eerste zes maanden van 2015, per nationaliteit.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 283 de monsieur le député Filip Dewinter du 10 septembre 2015 (N.):

1. 21.966 ordres de quitter le territoires (OQT) ont été délivrés durant le premier semestre 2015. Vous trouverez la nationalité des personnes s'étant vu délivrer ces OQT dans le tableau 1. Vous noterez que certaines personnes peuvent se voir délivrer plusieurs OQT durant la période de référence et peuvent être comptées plusieurs fois. En effet, ces 21.966 documents concernent seulement 11.565 personnes, chaque personne ayant reçu en moyenne 1,9 OQT pendant l'année.

Tableau 1. OQT délivrés durant le premier semestre 2015, par nationalité.

Nationaliteit *Nationalité*	Aantal *Effectifs*
Marokko - *Maroc*	3 232
Algerije - *Algérie*	1 680
Roemenië - *Roumanie*	888
Albanië - *Albanie*	860
Congo (DR) *(RD)*	809
Rusland - *Russie*	635
Kosovo	621
Tunesië - *Tunisie*	575
Turkije - *Turquie*	524
Kameroen - *Cameroun*	495
Andere - *Autres*	11 647
Tota(a)l	21 966
Bron: Dienst Vreemdelingenzaken *Source: Office des Etrangers*	

2. Van de 21.966 afgegeven BGV waren er 10.401 geen eerste BGV. Tabel 2 geeft de nationaliteit van de personen die deze BGV kregen. Merk op dat sommige personen meerdere BGV kunnen krijgen die geen eerste BGV zijn gedurende de referentieperiode en meerder keren kunnen worden geteld. Deze 10.401 betreffen immers maar 8.951 personen.

Tabel 2. BGV afgegeven tijdens de eerste zes maanden van 2015, per nationaliteit.

2. Parmi les 21.966 OQT délivrés, 10.401 n'étaient pas des premiers OQT. Vous trouverez la nationalité des personnes s'étant vu délivrer ces OQT dans le tableau 2. Vous noterez que certaines personnes peuvent se voir délivrer plusieurs OQT qui n'étaient pas des premiers OQT durant la période de référence et peuvent être comptées plusieurs fois. En effet, ces 10.401 concernent seulement 8.951 personnes.

Tableau 2. OQT délivrés durant le premier semestre 2015, par nationalité.

Nationaliteit *Nationalité*	Aantal *Effectifs*
Marokko - *Maroc*	1 684
Algerije - *Algérie*	1 147
Congo (DR) (*RD*)	453
Rusland - *Russie*	415
Kosovo	362
Armenië - *Arménie*	359
Albanië - *Albanie*	322
Servië - *Serbie*	316
Tunesië - *Tunisie*	307
Roemenië - *Roumanie*	289
Andere - *Autres*	4 747
Tota(a)l	10 401

Bron: Dienst Vreemdelingenzaken
Source: Office des Etrangers

3. Het is moeilijk de status van de persoon te bepalen omdat dezelfde persoon achtereenvolgens in de loop van hetzelfde jaar BGV kan krijgen ten gevolge van verschillende procedures (afwijzing van een aanvraag voor gezinshereniging, overschrijding van de duur van het verblijf van een persoon met een visum kort verblijf, afwijzing van een aanvraag voor een machtiging tot uitzonderlijk verblijf, administratieve aanhouding, terbeschikkingstelling van de DVZ bij de vrijlating van een voordien opgesloten vreemdeling, en zo meer).

Het is dus eenvoudiger de BGV te onderscheiden naar gelang van het verband waarin ze zijn afgegeven. Omdat er een aantal verschillende BGV zijn en er gevraagd wordt ze te koppelen aan de nationaliteit, worden deze soorten BGV hier opgesplitst volgens de directies van de DVZ die de BGV hebben genomen (tabel 3).

Tabel 3. BGV afgegeven tijdens de eerste zes maanden van 2015, per nationaliteit en per directie die de beslissing nam.

3. Il est difficile de déterminer le statut de la personne puisqu'une même personne peut recevoir successivement au cours d'une même année des OQT à la suite de décisions relatives à différentes procédures (rejet d'une demande de regroupement familial, dépassement de la durée de séjour d'une personne bénéficiant d'un visa de court séjour, rejet d'une demande de regroupement familial, rejet d'une demande d'autorisation de séjour exceptionnel, arrestation administrative, mise à disposition de l'OE lors de la libération d'un étranger précédemment détenu, etc.).

Il est donc plus simple de distinguer les OQT en fonction du cadre de leur délivrance. Du fait du nombre élevé de types d'OQT et de la demande de croiser ce type d'OQT avec la nationalité, il a été décidé de classer ces types d'OQT selon la Direction de l'Office des Etrangers ayant pris l'OQT (voir tableau 3).

Tableau 3. OQT délivrés durant le premier semestre 2015, par la nationalité et par direction de l'OE ayant pris la décision.

Nationaliteit *Nationalité*	Toegang en verblijf *Accès et séjour*	Asiel *Asile*	Controle binnenland & grenzen *Contrôle intérieur et frontières*	Uitzonderlijk verblijf *Séjour exceptionnel*	Tota(a)l
Marokko - Maroc	845	74	1 768	545	3 232
Algerije - Algérie	118	57	1 386	119	1 680
Roemenië - Roumanie	277	6	595	10	888
Albanië - Albanie	89	151	526	94	860
Congo DR - RD	171	223	142	273	809
Rusland - Russie	73	270	98	194	635
Kosovo	46	216	114	245	621
Tunesië - Tunésie	113	26	402	34	575
Turkije - Turquie	214	70	120	120	524
Kameroen - Cameroun	134	150	130	81	495
Andere - Autres	2 294	2 757	4 557	2 039	11 647
Tota(a)l	4 374	4 000	9 838	3 754	21 966

Bron: Dienst Vreemdelingenzaken
Source: Office des Etrangers

4. Alle hierboven getelde BGV zijn bevelen om het grondgebied te verlaten die door de DVZ zijn afgegeven of waarvoor de DVZ aan een ander bestuur instructies heeft gegeven om een BGV af te geven.

5. Of de vreemdelingen waaraan een bevel om het grondgebied te verlaten werd betekend ook effectief het grondgebied hebben verlaten, kan niet worden bevestigd. Ik kan u enkel cijfers geven over het officieel vastgestelde vertrek gedurende de eerste 6 maanden van 2015. Het is zo dat heel wat personen het land verlaten zonder dat dit geregistreerd wordt. Personen dienen immers uit eigen beweging gevolg te geven aan het bevel om het grondgebied te verlaten dat hen gegeven werd.

4. Les OQT comptabilisés précédemment sont tous des ordres de quitter délivrés par l'OE ou pour lesquels l'OE a donné des instructions de délivrer un OQT à une autre administration.

5. Il est impossible de confirmer si les étrangers ayant reçu un ordre de quitter le territoire, l'ont effectivement quitté. Je puis uniquement vous communiquer les chiffres relatifs aux départs officiels constatés au cours du premier semestre 2015. En effet, de nombreuses personnes quittent le territoire sans que ce départ soit enregistré. Elles doivent en effet donner suite de leur propre chef à l'ordre de quitter le territoire qui leur a été délivré.

	Gedwongen verwijderingen *Eloignements forcés*	Vrijwillig vertrek *Retours volontaires (1)*	Zelfstandig vertrek *Départs autonomes (2)*
Januari - *Janvier*	351	189	107
Februari - *Février*	345	230	86
Maart - *Mars*	427	272	142
April - *Avril*	298	211	72
Mei - *Mai*	348	213	64
Juni - *Juin*	367	301	146
Tota(a)l	2136	1416	617

(1): Vreemdelingen die via een georganiseerde terugkeer vertrekken.
(1): Etrangers qui partent dans le cadre d'un retour organisé.

(2): Vreemdelingen die hun vertrek zelf organiseren en dit op de luchthaven bij de politie laten registreren.
(2): Etrangers qui organisent eux-mêmes leur retour et le font enregistrer à la police de l'aéroport.

DO 2014201504907

Vraag nr. 288 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opvang van niet-begeleide minderjarigen door Fedasil.

Nu vluchtelingen op ons grondgebied toestromen, weg van de onderdrukking in hun land van oorsprong, werd mijn aandacht in het bijzonder gewekt door de situatie van een aantal niet-begeleide minderjarige vluchtelingen.

Ik kreeg graag een idee van de precieze samenstelling van de groepen personen die door Fedasil worden gevolgd.

1. Om hoeveel alleenstaande mannen, alleenstaande vrouwen, gezinnen en niet-begeleide minderjarigen gaat het?

2. Hoe evolueerden die cijfers de jongste vijf jaar?

3. Welke politieke lering trekt u uit die evolutie?

4. Welke initiatieven hebt u genomen om toe te zien op de specifieke omkadering van niet-begeleide minderjarige vluchtelingen?

5. Welk beleid wordt er gevoerd wat het onderwijs voor die jongeren betreft? Wordt een niet-begeleide minderjarige die het Frans al machtig is automatisch naar het Franstalige onderwijs doorverwezen? Worden er intensieve taalcursussen georganiseerd om de integratie van die jongeren te faciliëren?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 288 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 september 2015 (Fr.):

1. Eind augustus 2015 werden binnen het opvangnetwerk van Fedasil:

- 1.215 volwassen alleenstaande vrouwen (6,6 %),
- 7.844 volwassen alleenstaande mannen (42,5 %),
- 835 niet-begeleide minderjarigen (4,5 %) en
- 8.580 personen in familie (46,4 %) opgevangen.

2. Gelieve de gevraagde informatie in de volgende tabellen te vinden.

In absolute cijfers

DO 2014201504907

Question n° 288 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les mineurs non accompagnés pris en charge par Fedasil.

Face à l'afflux de réfugiés qui viennent rejoindre le territoire de notre pays et qui fuient l'oppression dont elles sont victimes dans leur pays d'origine, j'ai été particulièrement interpellé par la situation vécue par une série de mineurs non accompagnés parmi ces personnes.

J'aimerais connaître la composition exacte des groupes de personnes qui sont suivies par Fedasil.

1. Pourriez-vous me faire connaître le nombre d'hommes isolés, de femmes isolées, de familles et de mineurs non accompagnés?

2. Pourriez-vous communiquer l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années?

3. Quelles leçons politiques tirez-vous de l'évolution de ces chiffres?

4. Quelles mesures avez-vous mis en place afin de veiller à l'accompagnement spécifique des mineurs non accompagnés?

5. Quelle est la politique qui est menée au niveau de la scolarisation de ces personnes? Un mineur non accompagné qui s'exprime déjà en langue française est-il automatiquement dirigé vers l'enseignement francophone? Des cours de langues intensifs sont-ils mis sur pied afin de faciliter l'intégration de ces publics?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 288 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 septembre 2015 (Fr.):

1. Fin août 2015:

- 1.215 femmes seules adultes (6,6 %),
- 7.844 hommes seuls adultes (42,5 %),
- 835 mineurs non accompagnés (4,5 %) et
- 8.580 personnes en famille (46,4%) étaient accueillis au sein du réseau d'accueil de Fedasil.

2. Veuillez trouver les informations demandées dans les tableaux suivants.

En chiffres absolus

	Alleenstaande vrouwen/ *Femmes seules*	Alleenstaande mannen/ *Hommes seuls*	NBMV/ *MENA*	In familie/ *En famille*
Jan-10	1 351	4 611	826	11 562
Jan-11	1 558	5 311	964	13 125
Jan-12	1 684	6 264	1 114	14 161
Jan-13	1 693	6 790	1 019	11 376
Jan-14	1 243	4 208	550	8 236
Jan-15	1 111	4 364	582	7 514
Aug-15	1 215	7 844	835	8 580

In %

En %

	Alleenstaande vrouwen/ *Femmes seules*	Alleenstaande mannen/ *Hommes seuls*	NBMV/ *MENA*	In familie/ *En famille*
Jan-10	7,40%	25,10%	4,50%	63,00%
Jan-11	7,40%	25,30%	4,60%	62,60%
Jan-12	7,30%	27,00%	4,80%	61,00%
Jan-13	8,10%	32,50%	4,90%	54,50%
Jan-14	8,70%	29,60%	3,90%	57,90%
Jan-15	8,20%	32,20%	4,30%	55,40%
Aug-15	6,6%	42,5%	4,5%	46,40%

3. Uit de evolutie van het aantal alleenstaande mannen, alleenstaande vrouwen, families en niet-begeleide minderjarigen in het opvangnetwerk de voorbije vijf jaren, stellen we vast dat de familiesamenstelling van de bewoners in het opvangnetwerk gelijkaardig is gebleven.

De voorbije vijf jaar vormden de families de grootste groep in het opvangnetwerk, gevolgd door de alleenstaande mannen, de alleenstaande vrouwen en als kleinste groep de niet-begeleide minderjarigen. Niettegenstaande de vaststelling dat families de grootste groep vormen, stellen we ook de voorbije vijf jaar procentueel een daling vast.

Het aandeel alleenstaande mannen in het opvangnetwerk is daarentegen toegenomen. Fedasil stelt een flexibiliteit in het aanbod aan opvangplaatsen voorop dat zich aanpast aan de veranderende profielen van het op te vangen publiek, gaande van verschillende gezinssamenstellingen naar specifieke kwetsbaarheden en behoeften die aangepaste of gespecialiseerde opvangplaatsen noodzaken.

Daarom maakt Fedasil werk van aangepaste trajecten voor specifieke doelgroepen met specifieke noden en kwetsbaarheden zoals kwetsbare vrouwen en niet-begeleide minderjarigen (NBMV).

3. Sur base de l'évolution du nombre d'hommes isolés, de femmes isolées, de familles et de mineurs non accompagnés dans le réseau d'accueil sur les cinq dernières années, nous constatons que la composition familiale des résidents dans le réseau d'accueil est restée plus ou moins la même.

Ces cinq dernières années, les familles ont constitué le plus grand groupe dans le réseau d'accueil, suivi par les hommes isolés, les femmes isolées et enfin les mineurs non accompagnés comme plus petit groupe. Malgré le constat que les familles forment le plus grand groupe, nous constatons aussi leur baisse en termes relatifs au cours des cinq dernières années.

La proportion des hommes seuls au sein du réseau d'accueil a en revanche augmenté. Fedasil met en avant une flexibilité au niveau de l'offre de places d'accueil, devant s'adapter aux profils en évolution du public à accueillir, allant des différentes compositions familiales aux besoins spécifiques nécessitants des places d'accueil spécialisées ou adaptées.

Fedasil travaille donc sur des trajets adaptés pour des groupes cibles spécifiques qui présentent des besoins et des faiblesses spécifiques comme les femmes vulnérables et les mineurs non accompagnés (MENA).

4. Fedasil voorziet in een aangepast opvangtraject voor NBMV. De NBMV worden in eerste instantie opgevangen in één van de drie observatie-en oriëntatiecentra van Fedasil (in Neder-over-Heembeek, Steenokkerzeel of Sugny) ongeacht hun verblijfsstatuut gedurende 15 dagen tot maximaal één maand.

In een 2e fase worden de NBMV opgevangen in een collectieve opvangstructuur in het opvangnetwerk van Fedasil. De centra van Fedasil hebben een speciale afdeling voor niet-begeleide minderjarigen die afgescheiden is van die van de volwassenen.

Jonge slachtoffers van mensenhandel worden doorverwezen naar de gespecialiseerde opvang voor deze doelgroep.

Uiterst jonge of heel kwetsbare NBMV worden in principe doorverwezen naar gespecialiseerde opvangplaatsen van de bijzondere jeugdzorg.

Om NBMV voor te bereiden op zelfstandig wonen en de overgang naar maatschappelijke dienstverlening te vergemakkelijken, kunnen ze onder bepaalde voorwaarden een plaats in een individuele opvangstructuur toegewezen krijgen.

Voor NBMV die geen asielaanvraag indienen is er een aangepast traject, waarbij zij eerst worden geregistreerd door de Dienst Vreemdelingenzaken en worden geïdentificeerd door de Voogdijdienst, en vervolgens binnen de materiële hulp een aangepaste omkadering genieten. Het pilootproject *My Future* dat loopt in de opvangcentra van Bovigny en Arendonk is een goed voorbeeld van aangepaste omkadering die inspeelt op de noden van een specifieke jonge doelgroep.

Het project (*My Future*) werkt samen met jongeren die geen verblijfsecht hebben in ons land en tussen de 16 en 18 jaar oud zijn, aan de toekomstoriëntatie van de jongeren door onder andere in te zetten op korte, praktische beroepsopleidingen. Dit project wordt eerstdaags geëvalueerd.

5. Net als alle minderjarigen in België, hebben ook NBMV recht op onderwijs.

Bij het toewijzen van de NBMV aan een opvangstructuur wordt getracht zoveel mogelijk rekening te houden met de taalvaardigheid van de jongeren. Dus voor een NBMV die zich reeds in het Frans uitdrukt zal getracht worden hiermee rekening te houden door de jongere toe te wijzen aan een opvangstructuur waar de jongere een Franstalig onderwijstraject kan volgen.

4. Fedasil offre un trajet d'accueil adapté pour les MENA. Les MENA sont tout d'abord accueillis dans l'un des trois centres d'observation et d'orientation de Fedasil (à Neder-over-Heembeek, Steenokkerzeel ou Sugny), indépendamment de leur statut de séjour, pour une période comprise entre 15 jours et un mois maximum.

Lors d'une seconde phase, les jeunes sont accueillis dans une structure d'accueil communautaire dans le réseau d'accueil de Fedasil. Les centres de Fedasil ont des ailes spécifiques pour les mineurs non accompagnés qui sont séparées des ailes pour les adultes.

Les jeunes victimes de traite des êtres humains sont orientés vers l'accueil spécialisé destiné à ce groupe cible.

Les MENA extrêmement jeunes ou très vulnérables sont en principe transférés vers des lieux d'accueil spécialisés de l'Aide à la Jeunesse.

Afin de préparer les MENA à une vie autonome et afin de faciliter la transition vers l'aide sociale, les MENA peuvent sous certaines conditions se voir attribuer une place au sein d'une structure d'accueil individuelle.

Pour les MENA qui n'introduisent pas de demande d'asile, il existe un parcours adapté au cours duquel ils sont d'abord enregistrés par l'Office des Étrangers et identifiés par le Service de Tutelle, puis ils bénéficient d'un encadrement adapté qui fait partie de l'aide matérielle. Le projet pilote *My Future* qui court dans les centres d'accueil de Bovigny et d'Arendonk est une bonne illustration d'un encadrement adapté qui tient compte des besoins spécifiques de ce groupe cible.

Ce projet (*My Future*) collabore avec les jeunes qui n'ont pas de droit de séjour et dont l'âge est compris entre 16 et 18 ans, sur une orientation vers le futur de ces jeunes en mettant entre autres l'accent sur des formations professionnelles et pratiques. Ce projet sera bientôt évalué.

5. Comme tous les mineurs en Belgique, les MENA ont également droit à l'enseignement.

Lors de la désignation d'un MENA à une structure d'accueil, on essaye autant que possible de prendre en compte les compétences linguistiques des jeunes. Donc, pour un MENA qui s'exprime déjà en langue française, on tentera d'en tenir compte en désignant le jeune à un centre d'accueil où il/elle peut suivre un trajet scolaire francophone.

Voor buitenlandse minderjarigen, onder wie de niet-begeleide, bestaan specifieke onderwijstrajecten (met focus op het aanleren van het Nederlands/ Frans) in het lager en secundair onderwijs (OKAN-klassen) die hen moeten toelaten om na het volgen van deze trajecten aan te sluiten bij het regulier lager/ secundair onderwijs.

In het secundair onderwijs kan het onderwijs dat de NBMV gevolgd hebben in hun land van herkomst in aanmerking worden genomen. Hiervoor zal de maatschappelijk werker of de school proberen het onderwijstraject van de jongeren te achterhalen.

Er bestaan ook specifieke programma's voor NBMV om hen te helpen integreren zoals een zomerschool georganiseerd door het Brussels onthaalbureau voor inburgering waar NBMV tijdens de zomervakantie terecht kunnen om onder andere hun taalvaardigheden verder te oefenen.

Pour les mineurs étrangers, y compris les mineurs non accompagnés, il existe des programmes spécifiques d'enseignement (qui mettent l'accent sur l'apprentissage du français/ néerlandais) dans l'enseignement primaire et secondaire (les classes passerelles) qui doivent leur permettre, après avoir suivi ces trajets, à suivre l'enseignement primaire/ secondaire régulier.

Dans l'enseignement secondaire, l'enseignement que le MENA a suivi dans son pays d'origine peut être pris en compte. Pour cela, le travailleur social ou l'école vont essayer de reconstruire le trajet éducatif du jeune.

Il existe aussi des programmes spécifiques pour les MENA qui ont pour objectif de faciliter leur intégration comme l'école d'été organisée par le bureau d'accueil bruxellois où les MENA peuvent entre autre continuer à pratiquer leurs compétences linguistiques pendant les vacances d'été.

DO 2014201504922

Vraag nr. 289 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 15 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De subsidiaire bescherming.

Bij wet van 15 september 2006 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen werd het statuut van subsidiaire bescherming ingevoerd.

De subsidiaire beschermingsstatus wordt toegekend aan de vreemdeling, die niet voor de vluchtelingenstatus in aanmerking komt en die geen beroep kan doen op artikel 9*ter*, en ten aanzien van wie er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat, wanneer hij naar zijn land van herkomst, of in het geval van een staatloze, naar het land waar hij vroeger gewoonlijk verbleef, terugkeert, een reëel risico zou lopen op ernstige schade en die zich niet onder de bescherming van dat land kan of, wegens dat risico, wil stellen.

Dit statuut verleent de betrokkene een verblijfsstatuut in dit land voor een periode van één jaar en is jaarlijks hernieuwbaar. Na vijf jaar wordt dit omgezet in een verblijf van onbeperkte duur. Dit statuut vond ingang op datum van 10 oktober 2006.

DO 2014201504922

Question n° 289 de monsieur le député Filip Dewinter du 15 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La protection subsidiaire.

Le statut de protection subsidiaire a été introduit par la loi du 15 septembre 2006 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Ce statut est accordé à l'étranger qui ne peut être considéré comme un réfugié et qui ne peut pas bénéficier de l'article 9ter, et à l'égard duquel il y a de sérieux motifs de croire que, s'il était renvoyé dans son pays d'origine ou, dans le cas d'un apatride, dans le pays dans lequel il avait sa résidence habituelle, il encourrait un risque réel de subir des atteintes graves et qui ne peut pas ou, compte tenu de ce risque, n'est pas disposé à se prévaloir de la protection de ce pays.

Ce statut confère à la personne concernée un statut de séjour d'un an dans ce pays et il est renouvelable chaque année. Après cinq ans, il est transformé en un séjour à durée indéterminée. Ce statut est entré en vigueur le 10 octobre 2006.

Kan u mij, telkens op jaarbasis, het volgende meedelen en dit zeker voor de laatste vijf jaar, en indien mogelijk sinds de invoering van dit statuut?

1. Hoeveel personen kregen voor de eerste keer dit statuut toegekend?

2. Voor hoeveel personen werd dit statuut voor respectievelijk een tweede, derde en vierde maal verlengd?

3. Voor hoeveel personen werd dit statuut na vijf jaar omgezet in een verblijf van onbeperkte duur?

4. Hoeveel personen stroomden uiteindelijk door naar een ander statuut (en welk) of moesten/hebben het land verlaten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 289 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 15 september 2015 (N.):

1. In tabel 1 staat het aantal beslissingen tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus volgens jaar en instantie. Het gaat a priori over de doelgroep van de vraag.

Tabel 1. Aantal personen aan wie de subsidiaire bescherming is toegekend volgens jaar en instantie.

Pourriez-vous me communiquer les informations suivantes sur une base annuelle, pour les cinq dernières années et, si possible, depuis l'introduction de ce statut?

1. Combien de personnes ont obtenu ce statut pour la première fois?

2. Combien de personnes ont bénéficié respectivement d'une, de deux et de trois prolongation(s) de ce statut?

3. Pour combien de personnes ce statut s'est-il mué, après cinq ans, en un droit de séjour illimité?

4. Combien de personnes ont finalement changé de statut (et quel était ce nouveau statut?) ou ont choisi/été contraintes de quitter le pays?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 289 de monsieur le député Filip Dewinter du 15 septembre 2015 (N.):

1. Le nombre de décisions d'octroi du statut de protection subsidiaire suivant l'année et l'instance est repris dans le tableau 1. Il s'agit a priori du groupe ciblé par la question.

Tableau 1. Nombre de personnes s'étant vus octroyer la protection subsidiaire suivant l'année et l'instance.

Jaar / *Année*	CGVS / *CGRA*	RVV / *CCE*	Tota(a)l
2010	711	84	795
2011	1 094	52	1 146
2012	1 381	29	1 410
2013	1 951	60	2 011
2014	1 341	29	1 370
2015 (jan. - sep.)	923	-	-

Bron: CGVS en FOD Binnenlandse Zaken – Rijksregister / Berekeningen door DVZ voor de gegevens van de RVV.
Source : CGRA et SPF Intérieur – RN / Calculs OE pour les données du CCE.

2. In tabel 2 vindt u het aantal A-kaarten (tijdelijk verblijf) dat effectief is afgegeven door de gemeenten aan begunstigden van de subsidiaire bescherming volgens jaar van afgifte van de kaart en het feit of het een eerste A-kaart, een verlenging na een jaar, twee jaar, drie jaar of vier jaar betreft.

2. Vous trouverez au tableau 2 le nombre de carte A (temporaire) effectivement délivrée par les communes à des bénéficiaires de la protection subsidiaire selon l'année de délivrance de la carte et le fait qu'il s'agit d'une première carte A, d'une prolongation au bout d'un an, deux ans, trois ou quatre ans.

Merk op dat deze gegevens verschillen van de gegevens over het toekennen van de subsidiaire bescherming door het CGVS of de RVV en ook van de gegevens over de instructies van de DVZ om A-kaarten af te geven aan begunstigden van de subsidiaire bescherming. De tijd die verloopt tussen de instructie opgestuurd door de Dienst Vreemdelingenzaken voor de afgifte van een A-kaart en de effectieve afgifte van deze kaart door de gemeente van verblijf is soms immers niet verwaarloosbaar.

In een bepaald aantal gevallen trouwens duurt de asielprocedure lang genoeg opdat de eerste kaart die aan de persoon wordt afgegeven al onmiddellijk een (definitieve) B-kaart is of opdat een B-kaart wordt afgegeven voor de 4e verlenging van de A-kaart. Merk bovendien op dat de afgifte van duplicaten in het jaar (bij verlies van de kaart) is afgeschaft.

Verder is op te merken dat deze gegevens alleen betrekking hebben op personen die ten minste 12 jaar oud zijn. Kinderen jonger dan 12 jaar zijn immers niet verplicht een dergelijke kaart te hebben en de documenten waarover zij kunnen beschikken zijn niet onderworpen aan de regels die van toepassing zijn op oudere personen wat verlenging betreft.

Tabel 2. A-kaarten (tijdelijk verblijf) die effectief zijn afgegeven door de gemeenten aan begunstigden van de subsidiaire bescherming volgens jaar van afgifte van de kaart en het feit of het een eerste A-kaart, een verlenging na een jaar, twee jaar, drie jaar of vier jaar betreft.

Vous noterez que ces données diffèrent, d'une part, des données sur les octrois de la protection subsidiaire par le CGRA ou le CCE et, d'autre part, des données sur les instructions de l'OE pour délivrer des cartes A aux bénéficiaires de la protection subsidiaire. En effet, la durée écoulée entre l'instruction envoyée par l'Office des étrangers en vue de la délivrance de la carte A et la délivrance effective de ladite carte par la commune de résidence est parfois non négligeable.

Par ailleurs, dans un certain nombre de cas, la durée de la procédure d'asile est suffisamment longue pour que la première carte délivrée à la personne soit directement une carte B (définitive) ou qu'une carte B soit délivrée avant la 4e prolongation de la carte A.

Vous noterez en outre que les délivrances de duplicata dans l'année (en cas de perte) ont été supprimés. Vous noterez que ces données se rapportent seulement aux personnes d'au moins 12 ans. En effet, les enfants de moins de 12 ans ne sont pas soumis à l'obligation de disposer d'une telle carte et les documents dont ils peuvent disposer ne sont pas soumis aux règles s'appliquant aux personnes plus âgées en terme de renouvellement.

Tableau 2. Cartes A (temporaires) effectivement délivrées par les communes à des bénéficiaires de la protection subsidiaire selon l'année de délivrance de la carte et le fait qu'il s'agit d'une première carte A, d'une première, deuxième, troisième ou quatrième prolongation.

Jaar van afgifte van de kaart *Année de délivrance de la carte*	Tijdsduur sinds de toekenning van de bescherming (1e kaart of verlenging) *Durée écoulée depuis l'octroi de la protection (1ère carte ou renouvellement)*				
	In het jaar van de toekenning van de bescherming (1e kaart) *Durant l'année de l'octroi de la protection (1ère carte)*	1 jaar na de toekenning van de bescherming (1e verlenging) *Un an après l'octroi de la protection (1er prolong.)*	2 jaar na de toekenning van de bescherming (2e verlenging) *Deux ans après l'octroi de la protection (2ème prolong.)*	3 jaar na de toekenning van de bescherming (3e verlenging) *Trois ans après l'octroi de la protection (3ème prolong.)*	4 jaar na de toekenning van de bescherming (4e verlenging) *Quatre ans après l'octroi de la protection (4ème prolong.)*
2010	724	633	331	32	2
2011	922	599	460	228	16
2012	1 342	822	596	383	115
2013	2 248	1 327	807	547	232
2014	1 492	2 141	939	566	218

Bron: FOD Binnenlands Zaken – Rijksregister en Dienst Vreemdelingenzaken.
Source : SPF Intérieur – Registre national et Office des étrangers.

3. In tabel 3 staat het aantal eerste B-kaarten (onbeperkt verblijf) dat is afgegeven aan begunstigden van de subsidiaire bescherming. Zoals gezegd, zijn deze kaarten niet noodzakelijk afgegeven, wegens het feit dat, in sommige gevallen, de asielprocedure lang genoeg duurt opdat de eerste kaart die aan de persoon wordt afgegeven al onmiddellijk een (definitieve) B-kaart is of opdat een B-kaart wordt afgegeven voor de 4e verlenging van de A-kaart.

Tabel 3. B-kaarten (onbeperkt verblijf) die effectief zijn afgegeven door de gemeenten aan begunstigden van de subsidiaire bescherming volgens jaar van afgifte van de kaart.

3. Vous trouverez au tableau 3 le nombre de première carte B (séjour illimité) délivrée à des bénéficiaires de la protection subsidiaire. Comme indiqué précédemment, ces cartes ne sont pas nécessairement délivrée du fait que, dans certains cas, la durée de la procédure d'asile est suffisamment longue pour que la première carte délivrée à la personne soit directement une carte B (définitive) ou qu'une carte B soit délivrée avant la 4e prolongation de la carte A.

Tableau 3. Cartes B (séjour illimité) effectivement délivrées par les communes à des bénéficiaires de la protection subsidiaire selon l'année de délivrance de la carte.

Jaar van afgifte van de kaart *Année de délivrance de la carte*	Aantal *Effectifs*
2010	257
2011	265
2012	334
2013	405
2014	619

Bron: FOD Binnenlandse Zaken – Rijksregister en Dienst Vreemdelingenzaken.
Source : SPF Intérieur – Registre national et Office des étrangers.

4. Op 31 december 2014 waren er 8.359 vreemdelingen ingeschreven in een gemeente en beschikkend over een geldige verblijfkaart met als reden van verblijf de subsidiaire bescherming.

Op die datum waren 10.297 personen ingeschreven in een gemeente met als reden van verblijf de subsidiaire bescherming sinds deze status bestaat.

Onder de 10.297 personen die in een gemeente werden ingeschreven met als reden van verblijf de subsidiaire bescherming, zijn er 8.556 (83 %) die nog altijd over een verblijfkaart beschikken, nog altijd vreemdeling zijn en aanwezig zijn in België.

Daarvan zijn er 8.359 (98 % van degenen die nog altijd over een verblijfkaart beschikken) nog altijd begunstigde van de subsidiaire bescherming en zijn er 197 (2%) geregistreerd met een andere reden van verblijf (zij verkregen hoofdzakelijk een uitzonderlijke machtiging tot verblijf, de gezinshereniging of de vluchtelingenstatus).

Onder de 1.741 andere personen die geen geldige vreemdelingenkaart meer hebben (17 %) zijn er:

- 579 personen (5 % van het totaal) Belg geworden;
- 7 personen overleden;

4. Au 31 décembre 2014, on comptabilisait 8.359 étrangers inscrits dans une commune et disposant d'une carte de séjour valable avec comme motif de séjour la protection subsidiaire.

Dans le même temps, 10.297 personnes ont été inscrites dans une commune avec comme motif de séjour la protection subsidiaire depuis que ce statut existe.

Parmi les 10.297 personnes qui ont été inscrites dans une commune avec comme motif de séjour la protection subsidiaire, 8.556 (83 %) disposent toujours d'une carte de séjour, sont toujours étrangers et présents en Belgique.

Parmi elles, 8.359 (98 % de ceux disposant toujours d'une carte) sont toujours bénéficiaires de la protection subsidiaire et 197 (2 %) sont enregistrés avec un autre motif de séjour (elles ont principalement obtenu une autorisation de séjour exceptionnel, le regroupement familial ou le statut de réfugié).

Parmi les 1.741 autres personnes qui ne disposent plus d'une carte d'étranger valide (17 %):

- 579 personnes (5 % du total) sont devenus belges;
- 7 personnes sont décédées;

- 310 personen (3 % van het totaal) door de gemeenten geschrapt in de registers:

- 248 ambtshalve geschrapt, zonder dat men hun bestemming kent en zonder dat men zeker is of zij het grondgebied werkelijk hebben verlaten;

- 7 geschrapt na het verlies van hun recht op verblijf, zonder dat men hun bestemming kent en zonder dat men zeker is of zij het grondgebied werkelijk hebben verlaten;

- 55 geschrapt na de aangifte van hun vertrek naar het buitenland;

- 16 personen die een beslissing tot intrekking of tot opheffing van de subsidiaire bescherming ontvingen en een nieuwe asielaanvraag hebben ingediend waarvan zij het resultaat afwachten;

- 441 personen (4 % van het totaal) die in het RR waren ingeschreven zonder een geldige verblijfkaart of geldig verblijfsdocument te hebben, ofwel omdat zij de kaart nog niet hebben ontvangen na de toekenning van de subsidiaire bescherming, ofwel omdat zij hun voorgaande kaart niet hebben laten verlengen;

- 388 personen (4 %) van wie het dossier bij het RR is geannuleerd.

DO 2014201505023

Vraag nr. 290 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 17 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Uitsluitingen van asielzoekers in opvangcentra.

Op bladzijde 11 van het verslag van de contactvergadering van 16 juni 2015 van het Belgisch Comité voor Hulp aan Vluchtelingen (BCHV) staat onder punt 53 te lezen dat er vorig jaar 15 bewoners om redenen van openbare orde uit de opvang werden uitgesloten. De duur van de uitsluiting varieerde van 3 tot 30 dagen.

1. Welke procedure wordt er gevolgd door de ambtenaren die bevoegd zijn om iemand uit de opvang uit te sluiten?

2. Door welke autoriteit wordt de ernst van de feiten die tot een tijdelijke uitsluiting uit het opvangnetwerk kunnen leiden, vastgesteld en beoordeeld?

3. Hoe kunnen bewoners die het voorwerp uitmaken van een procedure tot tijdelijke uitsluiting uit het opvangnetwerk, daartegen bezwaar aantekenen?

- 310 personnes (3 % du total) ont été radiés des registres par les communes:

- 248 ont été radiées d'office, sans que l'on connaisse leur destination et sans que l'on soit sûr qu'elles aient réellement quitté le pays,

- 7 ont été radiées suite à la perte de leur droit au séjour, sans que l'on connaisse leur destination et sans que l'on soit sûr qu'elles aient réellement quitté le pays et

- 55 ont été radiées suite à la déclaration de leur départ pour l'étranger;

- 16 personnes ont reçu une décision de retrait ou d'abrogation de la protection subsidiaire et ont introduit une nouvelle demande d'asile dont elles attendent le résultat;

- 441 personnes (4 % du total) étaient inscrites au RN sans avoir de carte ou document de séjour valide, soit qu'elles n'aient pas encore obtenu de cartes à l'issue de l'octroi de la protection, soit qu'elles n'aient pas fait renouveler leurs cartes précédentes;

- 388 personnes (4 %) ont vu leur dossier annulé au RN.

DO 2014201505023

Question n° 290 de monsieur le député Benoit Hellings du 17 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Exclusions dans les centres d'accueil pour demandeurs d'asile.

Je lis à la page 11, point 53 du compte rendu de la réunion du 16 juin 2015 du Comité Belge d'Aide aux Réfugiés (CBAR) que 15 résidents auraient été exclus de l'accueil en 2014, et ce pour des motifs d'ordre public. Cette exclusion varierait d'une période de 3 à 30 jours.

1. Pourriez-vous spécifier quelle est la procédure suivie par les fonctionnaires compétents pour exclure une personne de l'accueil?

2. Par quelle autorité est constatée et évaluée la gravité des faits permettant d'aboutir à une exclusion temporaire du réseau d'accueil?

3. Quelles sont les voies de recours offertes aux résidents qui font l'objet d'une procédure d'exclusion temporaire du réseau d'accueil?

4. Waar worden personen die uit het opvangnetwerk worden uitgesloten, ondergebracht?

5. Heeft de tijdelijke uitsluiting uit het opvangnetwerk ook betrekking op de toegang tot de gezondheidszorg?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 290 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 17 september 2015 (Fr.):

1. De tijdelijke uitsluiting van het voordeel van materiële hulp maakt het onderwerp uit van een procedure, opgesteld door Fedasil en dateert van 3 april 2015 (Instructie betreffende de klachtenprocedure, ordemaatregelen, sancties en tijdelijke uitsluiting) en preciseert de betrokkenheid van de verschillende actoren van opvang.

2. Overeenkomstig artikel 45, 7°, van de opvangwet is de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur de autoriteit die belast is met het evalueren van de ernst van de feiten.

Indien de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur zelf slachtoffer is geworden van feiten die tot de sanctie hebben geleid, zal een andere, eerder aangeduide persoon de sanctiebeslissing dienen te nemen, zoals voorzien in het koninklijk besluit van 15 mei 2014.

De beslissing is uitvoerbaar van zodra deze werd betekend aan de begunstigde van de opvang, maar de directeur-generaal van Fedasil dient de proportionaliteit van de sanctie te evalueren ten opzichte van de betreffende feiten en de beslissing binnen de drie werkdagen te bevestigen of teniet te doen.

3. De sanctie tot tijdelijke uitsluiting en de mogelijke bevestiging ervan kunnen het voorwerp uitmaken van een beroep ingesteld bij de territoriaal bevoegde arbeidsrechtbank.

4. Tijdens de duur van de tijdelijke uitsluiting worden de personen niet gehuisvest door Fedasil.

5. Het recht op medische begeleiding blijft behouden, ondanks de tijdelijke uitsluiting. De voorwaarden verbonden aan het voordeel van medische begeleiding worden nader omschreven in de beslissing tot tijdelijke uitsluiting.

4. Où sont hébergées les personnes exclues du réseau d'accueil?

5. L'exclusion temporaire du réseau d'accueil porte-elle également sur l'accès aux soins de santé?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 290 de monsieur le député Benoit Hellings du 17 septembre 2015 (Fr.):

1. L'exclusion temporaire du bénéfice de l'aide matérielle fait l'objet d'une procédure de Fedasil datant du 3 avril 2015 (Instruction relative aux procédures de plainte, mesures d'ordre, sanction et exclusion temporaire) et précise l'implication des différents intervenants de l'accueil).

2. Conformément à l'article 45, 7°, de la loi accueil, le directeur ou responsable de la structure d'accueil est l'autorité chargée d'évaluer la gravité des faits.

Si le directeur ou responsable de la structure d'accueil a lui-même été victime des faits générant la sanction, comme le prévoit l'arrêté royal du 15 mai 2014, une autre personne préalablement identifiée doit prendre la décision de sanction.

La décision est exécutoire dès qu'elle a été notifiée au bénéficiaire de l'accueil mais le directeur général de Fedasil doit évaluer la proportionnalité de la sanction par rapport aux faits visés et confirmer ou infirmer la décision dans les trois jours ouvrables.

3. La sanction d'exclusion temporaire et l'éventuelle confirmation de celle-ci peuvent faire l'objet de recours auprès du tribunal du travail territorialement compétent.

4. Pendant la durée de l'exclusion temporaire, les personnes ne sont pas logées par Fedasil.

5. Le droit à l'accompagnement médical perdure malgré l'exclusion temporaire. Les modalités de bénéfice de l'accompagnement médical sont précisées dans la sanction d'exclusion temporaire.

DO 2014201505050

Vraag nr. 291 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 22 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Uitbuiting van de zwakke positie van asielzoekers.

Asielzoekers moeten een postadres opgeven wanneer ze zich aanmelden bij de Dienst Vreemdelingenzaken. Wijkagenten die in het kader van de domiciliëring op het opgegeven adres aanbellen, stellen vrij vaak vast dat er daar te veel asielzoekers worden verondersteld te wonen.

Het is dus niet ondenkbaar dat sommige eigenaren-verhuurders de zwakke positie van die personen uitbuiten. Mogelijk zijn het huisjesmelkers, die eenzelfde woning verhuren aan een veel te groot aantal personen, die aldus gedwongen worden in mensonwaardige omstandigheden opgepropt in een woning samen te leven, ofwel hebben we te maken met brievenbusverhuurders.

1. Kan u, op grond van de informatie waarover u beschikt, bevestigen dat er wel degelijk een probleem is?

2. Zou er, teneinde dat fenomeen te bestrijden, overwogen kunnen worden om aanvullende controles op de aan de Dienst Vreemdelingenzaken meegedeelde adressen te organiseren? Zo ja, door wie zouden die controles uitgevoerd kunnen worden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 291 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 22 september 2015 (Fr.):

1 en 2. Deze materie val niet onder mijn bevoegdheid. Ik verzoek u dan ook u vraag te richten aan de bevoegde overheden.

DO 2014201505050

Question n° 291 de madame la députée Kattrin Jadin du 22 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les abus de la faiblesse des demandeurs d'asile.

Lorsque les demandeurs d'asile s'enregistrent à l'Office des étrangers, ils doivent donner une adresse postale. Lorsque les agents de quartier s'y rendent en vue de la domiciliation, il arrive assez souvent qu'ils doivent constater qu'un trop grand nombre de demandeurs d'asile sont censés y habiter.

Nous pouvons donc suspecter qu'il y a là des situations dans lesquelles des propriétaires-bailleurs abusent de la faiblesse de ces personnes. Nous pouvons être face soit à des marchands de sommeil qui louent un même bien à un nombre bien trop grand de personnes devant ainsi vivre dans des conditions indignes de promiscuité, soit à des loueurs de boîtes postales.

1. Pouvez-vous, d'après vos informations, confirmer l'existence de ce problème?

2. Pourrait-on envisager, dans le but d'enrayer ce phénomène, de mettre en place des contrôles subsidiaires des adresses communiquées à l'Office des étrangers? Dans l'affirmative, par qui pourraient-ils être réalisés?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 291 de madame la députée Kattrin Jadin du 22 septembre 2015 (Fr.):

1 et 2. Cette matière ne relève pas de ma compétence. Je vous prie donc d'adresser votre question aux autorités compétentes.

DO 2014201505053

Vraag nr. 292 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 22 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opvang. - Overeenkomst tussen Fedasil en Samusocial.

Enkele jaren geleden hebben Fedasil en de Brusselse Samusocial een overeenkomst gesloten voor de opvang van asielzoekers.

1. Wanneer werd de overeenkomst tussen Fedasil en Samusocial gesloten? Zou het mogelijk zijn mij daarvan een kopie te bezorgen?

2. Kan u meedelen welke groepen asielzoekers Samusocial op grond van die overeenkomst voor Fedasil opvangt?

3. Sommige illegaal in ons land verblijvende gezinnen worden op verzoek van Fedasil opgevangen door Samusocial. Kan u voor 2013, 2014 en 2015 meedelen of die gezinnen werden opgevangen:

a) op humanitaire gronden door Fedasil;

b) naar aanleiding van een aanvraag om materiële hulp voor gezinnen die illegaal in ons land verblijven;

c) ingevolge een door een rechtbank uitgesproken veroordeling?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 292 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 22 september 2015 (Fr.):

1. De eerste conventie tussen Fedasil en Samu Social dateert van 28 september 2009. De conventie die momenteel van kracht is dateert van 8 april 2015 en heeft betrekking op de organisatie van 250 opvangplaatsen (waarvan 100 bufferplaatsen) door Samu Social te Brussel.

De aanvraag tot consultatie van deze conventie werd doorgestuurd naar Fedasil.

2. De conventie die momenteel van kracht is voorziet opvang en begeleiding van verschillende doelgroepen zoals volwassen asielzoekers die een derde disciplinaire transfer hebben gekregen, asielzoekers voor wie een tijdelijke opvang in Brussel gepast is of personen die tijdelijk moeten worden opgevangen om humanitaire redenen.

DO 2014201505053

Question n° 292 de monsieur le député Benoit Hellings du 22 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Accueil. - Convention entre Fedasil et le Samusocial.

En matière d'accueil des demandeurs d'asile il existe une convention qui a été conclue il y a quelques années entre Fedasil et le Samusocial de Bruxelles.

1. Depuis quand existe-t-il une convention entre Fedasil et le Samusocial? Serait-il possible d'en obtenir une copie?

2. Pouvez-vous détailler les différents publics qui sont hébergés pour Fedasil par le Samusocial sur la base de cette convention?

3. Certaines familles en séjour illégal sont hébergées par le Samusocial à la demande de Fedasil. Pouvez-vous détailler pour 2013, 2014 et 2015 si ces familles ont été hébergées:

a) à titre humanitaire par Fedasil;

b) suite à une demande d'aide matérielle pour familles en séjour illégal;

c) suite à une condamnation par un tribunal?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 292 de monsieur le député Benoit Hellings du 22 septembre 2015 (Fr.):

1. La première convention entre Fedasil et le Samu Social date du 28 septembre 2009. La convention actuellement en vigueur date du 8 avril 2015 et porte sur l'organisation par le Samu Social à Bruxelles de 250 places d'accueil (dont 100 places tampons).

La demande de consultation de cette convention est transmise à Fedasil.

2. La convention actuellement en vigueur prévoit l'hébergement et l'accompagnement de différents publics cibles comme des demandeurs d'asile adultes ayant fait l'objet d'un troisième transfert disciplinaire, les demandeurs d'asile pour lesquels un accueil temporaire à Bruxelles est approprié ou encore les personnes devant être hébergées temporairement pour motifs humanitaires.

3. De opvang van families die illegaal in het land verblijven met minderjarige kinderen volgens het koninklijk besluit van 24 juni 2004 is niet expliciet voorzien in het opvangcentrum beheerd door Samu Social.

De laatste jaren kon echter wel opvang aangeboden worden voor een korte periode in afwachting van een transfer naar een federaal centrum dat meer aangepast is (bijvoorbeeld na een aanbeveling van de federale Ombudsman of de algemeen afgevaardigde voor de kinderrechten of naar aanleiding van een veroordeling door de rechtbank).

3. L'hébergement des familles en séjour illégal avec enfants mineurs conformément à l'arrêté royal du 24 juin 2004 n'est pas explicitement prévu dans le centre d'accueil géré par le Samu Social.

Toutefois, un hébergement a pu ces dernières années être fourni pour une courte période dans l'attente d'un transfert vers un centre fédéral plus adapté (par exemple, à la suite d'une recommandation du Médiateur fédéral ou du Délégué général aux droits de l'enfant ou encore à la suite d'une condamnation par un tribunal).

DO 2014201505055

Vraag nr. 293 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 22 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Tenuitvoerlegging van de aan EU-staatsburgers gerichte bevelen om het grondgebied te verlaten.

Op 14 juli 2015 vroeg ik u in het kader van een mondelinge vraag in de commissie voor de Binnenlandse Zaken hoeveel staatsburgers van de Europese Unie een bevel om het grondgebied te verlaten hadden gekregen.

1. Werden bepaalde van die bevelen om het grondgebied te verlaten gedwongen uitgevoerd en werden er effectief EU-staatsburgers gedwongen ons land uitgezet? Zo ja, om hoeveel personen gaat het?

2. Worden er gedwongen uitwijzingen uitgevoerd van EU-staatsburgers van wie het verblijfsrecht werd beëindigd omdat ze een onredelijke belasting vormden voor het socialebijstandsstelsel of omdat hun verblijfsvergunning van minder dan drie maanden was verstreken?

3. Werden er in het kader van die uitwijzingsprocedures mensen opgesloten?

4. Krachtens artikel 42*sexies* van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen geniet een burger van de Europese Unie die vijf jaar onafgebroken in België verblijft automatisch een duurzaam recht op verblijf. Bent u van plan die Europese staatsburgers uit te wijzen indien ze hun job verliezen en ten laste komen van het Belgische sociale bestel?

DO 2014201505055

Question n° 293 de monsieur le député Benoit Hellings du 22 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La mise en oeuvre des OQT adressés à des ressortissants de l'UE.

Je vous posais le 14 juillet 2015 une question orale en Commission de l'Intérieur à propos du nombre de ressortissants de l'Union européenne ayant fait l'objet d'un ordre de quitter le territoire.

1. Pourriez-vous préciser si des mises en oeuvre forcées de ces ordres de quitter le territoire (OQT) ont été réalisées et si des ressortissants de l'UE se sont vus de manière effective expulser de force du territoire? Si oui, combien?

2. De telles expulsions forcées sont-elles mises en oeuvre pour des ressortissants de l'UE qui se sont vus privés d'un titre de séjour pour raison de charge déraisonnable pour le système d'aide sociale ou en raison de l'expiration de leur titre de séjour de moins de trois mois?

3. Des détentions ont-elles été réalisées dans le cadre de telles procédures d'expulsion?

4. Dans le cadre de l'article 42*sexies* de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, il est précisé qu'un citoyen de l'Union européenne ayant effectué cinq années de séjour ininterrompu en Belgique bénéficie automatiquement d'un droit de séjour permanent. Avez-vous l'intention d'expulser ces ressortissants européens dans le cas où ils perdraient leur emploi et passeraient à charge du système social belge?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 293 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 22 september 2015 (Fr.):

1. In 2014 werden er 209 EU-onderdanen van het Belgisch grondgebied teruggekeerd.

In 2015 werden er (tem september) 658 EU-onderdanen van het Belgisch grondgebied teruggekeerd. Het gaat hier telkens om alle terugkeer over land en via de lucht, zowel vanuit de gesloten centra als vanuit de gevangenissen.

2. Gedwongen terugkeer van EU-onderdanen wordt in de overgrote meerderheid uitgevoerd ten aanzien van zij die niet ingeschreven zijn in België en indien zij feiten van openbare orde pleegden.

3. Het komt voor dat ook EU-onderdanen worden vastgehouden met het oog op de gedwongen uitvoering van hun terugkeer.

4. Het is niet de bedoeling om EU-onderdanen die reeds vijf jaar ingeschreven zijn in België en dan hun werk verliezen of op de sociale zekerheid vallen om die redenen gedwongen terug te keren van het grondgebied.

Bovendien staat de richtlijn 2004/38/CE enkel toe dat een burger van de Europese Unie die over een permanent verblijf beschikt teruggekeerd kan worden bij ernstige feiten van openbare orde of wanneer de publieke veiligheid in het gedrang komt.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 293 de monsieur le député Benoit Hellings du 22 septembre 2015 (Fr.):

1. En 2014, 209 ressortissants UE ont été éloignés du territoire belge.

En 2015 (jusqu'à septembre inclus), 658 ressortissants UE ont été éloignés du territoire belge. Il s'agit dans les deux cas de l'ensemble des éloignements par voie terrestre et par voie aérienne, au départ des centres fermés et des prisons.

2. Les éloignements forcés de ressortissants UE concernent pour la grande majorité des cas des personnes qui ne sont pas inscrites en Belgique et qui ont commis des infractions à l'ordre public.

3. Il arrive également que des ressortissants UE soient maintenus en vue de l'exécution forcée de leur rapatriement.

4. L'objectif ne consiste pas à éloigner de force du territoire des ressortissants UE qui sont inscrits en Belgique depuis déjà cinq ans et qui perdent leur emploi ou dépendent ensuite de la sécurité sociale pour cette raison.

En outre, la directive 2004/38/CE permet uniquement d'éloigner un citoyen de l'Union européenne qui bénéficie d'un séjour permanent s'il a commis des infractions graves à l'ordre public ou s'il menace la sûreté publique.

DO 2014201505094

Vraag nr. 294 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 23 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Frontex.

Het totale budget van Frontex bedraagt momenteel (*Amended Budget* 2015 N2) 142.606.000 euro.

De bijdrage van de Europese Commissie hierin was 132.878.000 euro.

De bijdragen van alle Schengenlanden samen bedraagt 8.808.000 euro.

1. Zijn dit nog steeds de meest recente begrotingscijfers? Heeft u weet van aankomende begrotingsaanpassingen voor Frontex in 2015?

DO 2014201505094

Question n° 294 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 23 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Frontex.

Le budget total de Frontex ("Amended Budget 2015 N2") s'élève actuellement à 142.606.000 euros.

La contribution de la Commission européenne à ce budget se monte à 132.878.000 euros.

La contribution de tous les pays Schengen confondus à 8.808.000 euros.

1. Ces chiffres budgétaires sont-ils encore les plus récents? Avez-vous connaissance d'ajustements budgétaires prévus pour Frontex en 2015?

2. Hoeveel bedraagt de bijdrage van ons land aan Frontex (en via welk kanaal)?

3. Wat waren de Belgische bijdragen voor de laatste vijf jaar?

4. Is men van plan om die inspanning in de nabije toekomst op te drijven (zowel op nationaal als Europees vlak)?

5. Welke prioriteiten heeft België voor de versterking van Frontex?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 294 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 23 september 2015 (N.):

Frontex valt onder de bevoegdheid van de politie.

Mag ik u dan ook vragen om uw vraag te stellen aan de minister van Binnenlandse Zaken, de heer J. Jambon (Vraag nr. 934 van 6 januari 2016).

2. À combien s'élève la contribution belge à Frontex? Par quel canal est-elle payée?

3. Ces cinq dernières années, quels étaient les montants de la contribution belge?

4. Est-il envisagé d'augmenter cette contribution dans un avenir proche (au niveau tant national qu'européen)?

5. Quelles sont les priorités belges pour le renforcement de Frontex?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 294 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 23 septembre 2015 (N.):

Frontex relève des compétences de la police.

Je vous demanderai dès lors de bien vouloir adresser votre question au ministre de l'Intérieur, monsieur J. Jambon (Question n° 934 du 6 janvier 2016).

DO 2014201505153

Vraag nr. 297 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 29 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De Dublin-verordening. - Terugnames.

Voor de volgende vier tijdsperiodes wil ik graag enkele vragen stellen: 2013, 2014, 2015 tot en met maart en tenslotte 2015 sinds april.

1. Wat is het aantal verzoeken tot terugname, opgesplitst per land en in totaal?

2. Wat is het aantal effectieve terugnames, opgesplitst per land en in totaal (dus ingewilligde verzoeken)?

3. Wat Hongarije betreft, wat is uw visie en beleidspraktijk met betrekking tot het terugsturen naar een land dat zijn leger inzet tegen asielzoekers, hen opsluit en daarbij het internationaal recht overtreedt?

4. Moet de Dienst Vreemdelingenzaken zich nog bezighouden met verzoeken tot terugname in het kader van de Dublin-verordening, vermits ze het werk in de huidige asielcrisis moeilijk aankan?

DO 2014201505153

Question n° 297 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 29 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le règlement de Dublin. - Reprises en charge.

Je souhaiterais vous poser quelques questions concernant les quatre périodes suivantes, à savoir les années 2013, 2014, 2015 jusqu'au mois de mars inclus et enfin 2015 depuis le mois d'avril.

1. Quel est le nombre de demandes de reprise en charge, par pays et au total?

2. Quel est le nombre de reprises en charge effectives (c'est-à-dire le nombre de demandes acceptées), par pays et au total?

3. En ce qui concerne la Hongrie, quelles sont votre vision et votre politique en matière de renvoi de demandeurs d'asile vers ce pays qui déploie l'armée pour les repousser et qui les enferme, enfreignant ainsi le droit international?

4. L'Office des étrangers doit-il encore traiter les demandes de reprise en charge dans le cadre du règlement de Dublin à l'heure où il a vraiment du mal à gérer l'afflux de migrants dans notre pays dans le cadre de l'actuelle crise de l'asile?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 297 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 29 september 2015 (N.):

Wij hebben de vraag zo geïnterpreteerd dat ze betrekking heeft op de verzoeken die door België in het kader van de verordening (EU) 604/2013 naar een andere Staat gestuurd worden en op de effectieve overbrengingen vanuit België naar een andere Staat in dit kader, en dit zowel voor de verzoeken tot tenlasteneming als voor de verzoeken tot terugname. Er wordt dus geen rekening gehouden met de verzoeken die door België in het kader van de verordening (EU) 604/2013 ontvangen worden en met de effectieve overbrengingen naar België die uit deze verzoeken voortvloeien.

1. Tabel 1. Aantal verzoeken die door België in het kader van de verordening (EU) 604/2013 gestuurd werden, volgens de referentieperiode en het land van bestemming van het verzoek.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 297 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 29 septembre 2015 (N.):

Nous avons interprété la question comme portant sur les demandes envoyées par la Belgique à d'autre État dans le cadre du règlement (UE) 604/2013 et les transferts effectifs depuis la Belgique vers un autre État dans ce cadre, et ce aussi bien pour les demandes de prise en charge que pour les demandes de reprise. Ne sont donc pas prises en compte les demandes reçues par la Belgique dans le cadre du règlement (UE) 604/2013 et les transferts effectifs vers la Belgique qui en découlent.

1. Tableau 1. Nombre de demandes (L'unité de comptage est le nombre de personnes concernées par une demande) envoyées par la Belgique dans le cadre du règlement (UE) 604/2013 selon la période de référence et le pays destinataire de la demande.

Nationaliteit *Nationalité*		2013 *2013*	2014 *2014*	2015 (januari-augustus) *2015 (janvier-aout)*	2015 (januari-maart) *2015 (janvier-mars)*	2015 (april-augustus) *2015 (avril-aout)*
Bulgarije	*Bulgarie*	31	77	119	74	45
Tsjechische Republiek	*République tchèque*	25	13	23	11	12
Denemarken	*Danemark*	10	24	32	14	18
Duitsland	*Allemagne*	265	304	292	111	181
Estland	*Estonie*	4	22	8	5	3
Ierland	*Irlande*	3	4			
Griekenland	*Grèce*	1	3	3		3
Spanje	*Espagne*	303	620	369	173	196
Frankrijk	*France*	355	404	334	161	173
Kroatië	*Croatie*	0	2	2	1	1
Italië	*Italie*	475	723	505	210	295
Cyprus	*Chypre*	3	3	2	1	1
Letland	*Lettonie*	3	14	5	2	3
Litouwen	*Lituanie*	21	16	24	10	14
Luxemburg	*Luxembourg*	17	8	4	1	3
Hongarije	*Hongrie*	176	113	446	234	212
Malta	*Malte*	19	18	15	8	7
Nederland	*Pays-Bas*	109	113	80	46	34
Oostenrijk	*Autriche*	90	63	81	31	50
Polen	*Pologne*	333	263	119	57	62
Portugal	*Portugal*	13	11	13	8	5
Roemenië	*Roumanie*	25	24	14	2	12
Slovenië	*Slovénie*	17	7	3	2	1
Slowakije	*Slovaquie*	30	14	12	5	7
Finland	*Finlande*	17	7	6	1	5
Zweden	*Suède*	95	68	49	31	18
Verenigd Koninkrijk	*Royaume-Uni*	196	50	16	9	7
IJsland	*Islande*	0	1	1		1
Liechtenstein	*Liechtenstein*	0	1			
Noorwegen	*Norvège*	37	48	14	8	6
Zwitserland	*Suisse*	140	122	62	29	33
Tota(a)l		2 813	3 160	2 653	1 245	1 408

Bron : Dienst Vreemdelingenzaken.
Source : Office des étrangers.

2. Tabel 2. Aantal personen die in het kader van de verordening (EU) 604/2013 door België naar een andere Staat werden overgebracht, volgens de referentieperiode en het land van bestemming.

2. Tableau 2. Nombre de personnes transférées par la Belgique vers un autre État dans le cadre du règlement (UE) 604/2013 selon la période de référence et le pays de destination.

Nationaliteit	*Nationalité*	2013	2014	2015 (januari-augustus) *2015 (janvier-aout)*	2015 (januari-augustus) *2015 (janvier-aout)*	2015 (april-augustus) *2015 (avril-aout)*
Bulgarije	*Bulgarie*	6	15	15	4	11
Tsjechische Republiek	*République tchèque*	5	4	4	2	2
Denemarken	*Danemark*	3	5	3	1	2
Duitsland	*Allemagne*	46	85	75	31	44
Estland	*Estonie*	3	0	4	4	0
Ierland	*Irlande*	1	2			0
Griekenland	*Grèce*	1	2	1		1
Spanje	*Espagne*	90	105	97	38	59
Frankrijk	*France*	56	116	123	52	71
Kroatië	*Croatie*	0	1			0
Italië	*Italie*	253	115	74	23	51
Cyprus	*Chypre*	0	0			0
Letland	*Lettonie*	1	2			0
Litouwen	*Lituanie*	5	3	2	2	0
Luxemburg	*Luxembourg*	0	4	2		2
Hongarije	*Hongrie*	36	32	26	12	14
Malta	*Malte*	2	6	2		2
Nederland	*Pays-Bas*	6	55	29	17	12
Oostenrijk	*Autriche*	29	26	22	7	15
Polen	*Pologne*	55	39	10	5	5
Portugal	*Portugal*	4	4	5	4	1
Roemenië	*Roumanie*	15	3	2	1	1
Slovenië	*Slovénie*	4	2	1	1	0
Slowakije	*Slovaquie*	7	2	5	4	1
Finland	*Finlande*	7	4			
Zweden	*Suède*	23	20	18	7	11
Verenigd Koninkrijk	*Royaume-Uni*	25	26	7	3	4
IJsland	*Islande*	0	0			
Liechtenstein	*Liechtenstein*	0	0			
Noorwegen	*Norvège*	17	22	9	4	5
Zwitserland	*Suisse*	38	41	17	9	8
Tota(a)l		738	741	553	231	322

Bron : Dienst Vreemdelingenzaken.
Source : Office des étrangers.

3. Hongarije heeft de Dublinverordening III ondertekend en maakt deel uit van het mechanisme dat bepaalt welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming van de betrokkene. Er worden nog steeds overdrachten naar Hongarije georganiseerd.

Bovendien zijn er ook geen arresten of veroordelingen gekend die een Dublin-terugkeer naar Hongarije zouden onmogelijk maken omdat de terugkeer in overtreding zou zijn met internationale rechtsregels.

4. België heeft de Dublinverordening ondertekend en komt zijn internationale verplichtingen na.

3. La Hongrie a signé le règlement Dublin III et fait partie du mécanisme qui détermine l'Etat membre responsable du traitement de la demande de protection internationale de l'intéressé. Des transferts sont toujours organisés vers la Hongrie.

Par ailleurs, il n'existe pas d'arrêts ou des ordonnances connus interdisant un retour Dublin vers la Hongrie parce que le retour irait à l'encontre des règles du droit international.

4. Oui. La Belgique a signé le règlement Dublin et respecte ses obligations internationales.

De Dublinverordening is één van de hoekstenen van het Europees asielbeleid.

De huidige problemen binnen de asielsector zijn eerder van materiële aard. Zo moeten er op korte tijd opvangplaatsen gecreëerd worden en werknemers aangeworven worden.

Le règlement Dublin est une des pierres angulaires de la politique européenne d'asile.

Les problèmes rencontrés actuellement dans le secteur de l'asile sont plutôt d'ordre matériel. Des places d'accueil vont donc être créées et des agents seront engagés à court terme.

DO 2014201505174

Vraag nr. 300 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Kindbruiden.

Ten minste 34 Syrische kindbruiden hebben tussen januari 2014 en begin dit jaar asiel aangevraagd in Nederland. Daarnaast zouden er nog eens 22 zogeheten "nareizende bruiden" onderweg zijn.

Het echte aantal ligt waarschijnlijk nog hoger omdat recente cijfers over het aantal kindbruiden ontbreken. Kindhuwelijken worden in Nederland erkend, mits geregistreerd in het land van herkomst.

1. Hoeveel kindbruiden hebben asiel aangevraagd in België in 2011, 2012, 2013, 2014 en de eerste helft van 2015?

2. Heeft men een zicht op het aantal "nareizende" kindbruiden, minderjarige meisjes van wie de "echtgenoot" al in België verblijft?

3. Worden kindhuwelijken hier erkend?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 300 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 september 2015 (N.):

1. Het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) houdt hiervan geen statistieken bij aangezien hun "huwelijk" geen motief voor de asielaanvraag zal zijn.

DO 2014201505174

Question n° 300 de madame la députée Barbara Pas du 30 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Enfants mariées.

Entre janvier 2014 et le début de 2015, au moins 34 enfants mariées originaires de Syrie ont demandé l'asile au Pays-Bas. En outre, 22 enfants mariées seraient en route pour rejoindre leur mari aux Pays-Bas.

Leur nombre exact est probablement plus élevé encore, car il manque des chiffres récents concernant les enfants mariées. Les Pays-Bas reconnaissent les mariages d'enfant, à condition qu'ils soient enregistrés dans le pays d'origine.

1. Combien d'enfants mariées ont demandé l'asile en Belgique en 2011, 2012, 2013, 2014 et au cours de la première moitié de 2015?

2. Avez-vous une idée du nombre d'enfants mariées qui viendront rejoindre leur mari déjà établi en Belgique?

3. Notre pays reconnaît-il les mariages d'enfant?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 300 de madame la députée Barbara Pas du 30 septembre 2015 (N.):

1. Le Commissariat-général aux Réfugiés et aux Apatrides (CGRA) ne tient pas de statistiques sur ce point dès lors que leur "mariage" ne sera pas le motif de l'introduction de leur demande d'asile.

2. Er bestaat op het ogenblijk geen duidelijk overzicht aangezien de betrokken personen geen procedure tot erkenning van hun huwelijk opstarten. Een dergelijk verzoek tot erkenning kan plaatsvinden in andere omstandigheden dan in een aanvraag om machtiging tot verblijf. Bijvoorbeeld bij de aanvraag tot overschrijving van een in het buitenland voltrokken huwelijk bij de gemeentelijke administratie terwijl de minderjarige zich niet in België bevindt en dat er geen aanvraag voor gezinshereniging hangend is.

Een gezinshereniging (GH) op basis van art. 10/10*bis* van de Vreemdelingenwet met een minderjarige echtgenote is in België sowieso wettelijk onmogelijk. De leeftijdsgrens voor de GH is 21 jaar, of 18 jaar indien de verwantschapsband al bestond voor de gezinshereniger naar België gekomen is.

Het komt slechts heel sporadisch voor dat de administratie een aanvraag GH met een vluchteling krijgt waarbij de echtgenote minderjarig is (exacte cijfers van het aantal weigeringen op deze basis zijn niet beschikbaar). Bovendien gaat het dan vaak om een echtgenote van 17 jaar, minder frappant dus dan de aangehaalde gevallen in Nederland.

3. De grondvoorwaarden voor het huwelijk worden voor elke partner bepaald door het recht van het land waarvan hij/zij de nationaliteit heeft op het ogenblik van de voltrekking.

Als u Belg bent en in het buitenland wil huwen, zal het Belgisch recht voor wat uzelf betreft de aspecten ten gronde van uw huwelijk beheersen. Concreet betekent dit dat u ten minste achttien jaar oud bent, niet (meer) gehuwd bent en toestemt met het huwelijk.

Het recht van de staat waarvan uw toekomstige echtgeno(o)te onderdaan is, bepaalt de grondvoorwaarden waaraan hij/zij moet voldoen om in het huwelijk te treden.

De vormvereisten voor de voltrekking van het huwelijk worden bepaald door het recht van het land waarin het huwelijk wordt voltrokken.

Het huwelijk zal in België slechts rechtsgeldig zijn indien zowel aan de grond- als aan de vormvoorwaarden wordt voldaan.

2. Actuellement, un aperçu clair n'existe pas dès lors que les personnes concernées ne sollicitent pas nécessairement la reconnaissance de leur mariage auprès d'une autorité officielle. En outre, une telle demande de reconnaissance peut avoir lieu dans des circonstances autres qu'une demande de séjour: par exemple, lors d'une demande de transcription d'un mariage étranger a lieu auprès de l'administration communale alors que la personne mineure ne se trouve pas en Belgique et qu'aucune demande de regroupement familiale n'est pendante.

Pour ce qui est des demandes de regroupement familial (RF), il convient de noter qu'en Belgique, un regroupement familial sur la base de l'article 10/10*bis* de la loi sur les étrangers avec une épouse mineure est légalement impossible. La limite d'âge pour le regroupement familial est de 21 ans, ou de 18 ans si le lien de parenté était préexistant à l'arrivée du regroupant en Belgique.

Il arrive très sporadiquement que l'administration reçoive des demandes de regroupement familial avec un réfugié dans le cadre desquelles l'épouse est mineure d'âge (des chiffres précis du nombre de décisions de refus prises sur cette base ne sont pas disponibles). En outre, il s'agit alors souvent d'une épouse de 17 ans, une situation moins frappante que les cas rapportés aux Pays-Bas.

3. Les conditions de fond du mariage sont régies, pour chacun des époux, par le droit de l'État dont il a la nationalité au moment de la célébration du mariage.

Si vous êtes Belge et que vous souhaitez vous marier à l'étranger, c'est le droit belge qui sera d'application, en ce qui vous concerne, pour les aspects de fond relatifs au mariage. Pour l'essentiel, cela signifie que vous devez avoir au moins dix-huit ans, n'être pas ou plus marié et consentir au mariage.

Le droit de l'État dont votre futur conjoint est ressortissant sera d'application, en ce qui le concerne, pour les aspects de fond relatifs au mariage.

Les conditions de forme pour la célébration du mariage sont déterminées par le droit du pays dans lequel le mariage est célébré.

Le mariage ne sera valable en Belgique que si les conditions de fond et de forme ont été respectées.

Verder bestaat de algemene regel dat eventuele voorwaarden niet erkend worden indien zij in strijd zijn met de "openbare orde". Als een buitenlands huwelijk bij een controle van openbare orde blijkt in te gaan tegen de fundamentele Belgische normen en waarden (zoals de leeftijd van elke partner), zal het huwelijk in België niet worden erkend.

Administraties waar ik voor bevoegd ben hebben de instructie gekregen om geen enkel huwelijk waarbij een minderjarig betrokken is, te erkennen.

DO 2014201505206

Vraag nr. 301 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 30 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Facebookcampagne.

Op 27 september 2015 kondigde u aan dat er op de sociaalnetwerksites een campagne zal worden gevoerd om met name Iraki's te ontmoedigen om als asielzoeker naar België te komen.

Van de 4.621 in augustus 2015 ingediende asielaanvragen waren er 2.167 van Iraakse staatsburgers, vooral alleenstaande mannen uit de regio Bagdad. Een derde van het Iraakse grondgebied wordt bezet door IS.

1. Kunt u nader toelichten hoe die ontradingscampagne op de sociaalnetwerksites in haar werk zal gaan? Wat zal de kernboodschap zijn?

2. Welke doelgroepen wilt u met die campagne bereiken?

3. Hoeveel zal die campagne kosten? Overweegt u op korte termijn nog meer van die campagnes op te zetten?

4. Hebben andere Europese landen al soortgelijke campagnes gevoerd op sociaalnetwerksites?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 301 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 30 september 2015 (Fr.):

1. De boodschap van staatssecretaris Francken werd via Facebook "ads" verspreid. Deze communicatie was gericht op mannen uit Bagdad.

De belangrijkste boodschap in de communicatie:

S'applique en outre la règle générale selon laquelle certaines conditions ne seront pas reconnues si elles sont contraires à "l'ordre public". S'il s'avère, lors d'un contrôle en matière d'ordre public, qu'un mariage étranger va à l'encontre des normes et valeurs fondamentales de la Belgique (concernant par exemple l'âge de chacun des partenaires), il ne sera pas reconnu dans notre pays.

Les administrations relevant de ma compétence ont reçu l'instruction de ne reconnaitre aucun mariage conclu qui implique une personne mineure.

DO 2014201505206

Question n° 301 de monsieur le député Olivier Chastel du 30 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Campagne Facebook.

Vous avez annoncé le 27 septembre 2015 la mise en place d'une campagne sur les réseaux sociaux pour décourager les demandeurs d'asile, surtout ceux venant d'Irak.

En août 2015 sur 4.621 demandes d'asile, 2.167 provenaient de ressortissants irakiens principalement des hommes célibataires de la région de Bagdad. Un tiers du territoire irakien est occupé par Daesh.

1. Pouvez-vous donner plus d'informations sur le mode de fonctionnement de cette campagne de dissuasion sur les réseaux sociaux? Quels en seront les messages clés?

2. Quels sont les publics que vous souhaitez cibler?

3. Quel sera le coût de cette campagne? Envisagez-vous d'autres campagnes de ce type à brève échéance?

4. Des campagnes similaires sur les réseaux sociaux ont-elles déjà eu lieu à l'initiative d'autres pays européens?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 301 de monsieur le député Olivier Chastel du 30 septembre 2015 (Fr.):

1. Le message du secrétaire d'État Francken a été relayé par les bannières publicitaires de Facebook. Cette communication s'adressait aux hommes de Bagdad.

Voici la teneur de cette communication:

- Het CGVS (Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen) heeft een beslissingsstop ingevoerd voor asielzoekers uit Bagdad en de omliggende districten. België wil eerst nagaan of toekenning van beschermingsstatuten voor deze regio nog noodzakelijk zijn.

- De Dublin-reglementering wordt strikt toegepast. Indien een asielzoeker via een ander EU-land de Europese Unie is binnengekomen, zal deze onder de Dublin-procedure vallen waardoor mogelijks België de asielaanvraag niet zal behandelen. Een andere EU-lidstaat zal dan verantwoordelijk worden voor de behandeling van de aanvraag.

- Asielzoekers worden gewaarschuwd dat de verhalen die de ronde doen en de beloftes die de mensensmokkelaars maken in de realiteit vaak niet waar zijn. Als asielzoekers dan uiteindelijk in België aankomen wacht hen een grote teleurstelling. Voorbeelden: door de grote instroom is er noodopvang voorzien die niet altijd voldoet aan de verwachtingen van asielzoekers, door de grote instroom zijn de relatief snelle behandelingstermijnen terug veel langer geworden en zo meer.

2. Het doelpubliek zijn jonge mannen uit Bagdad.

3. De kosten voor deze Facebook campagne bedragen momenteel net geen 200 euro.

Er zijn momenteel plannen om een soortgelijke actie te voorzien voor Afghaanse asielzoekers.

4. Finland, Duitsland en het Verenigd Koninkrijk (VK) voeren gelijkaardige campagnes via *social media*.

- Le CGRA (Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides) a instauré un gel des décisions pour les demandeurs d'asile de Bagdad et des districts environnants. La Belgique souhaite d'abord s'assurer que l'octroi des statuts de protection est encore nécessaire pour cette région.

- La réglementation Dublin est appliquée rigoureusement. Si un demandeur d'asile est entré au sein de l'Union européenne par un autre État membre, il sera soumis à la procédure Dublin. Il est dès lors possible que la Belgique ne soit pas responsable du traitement de sa demande d'asile, auquel cas, un autre État membre sera responsable du traitement de sa demande.

- Les demandeurs d'asile sont mis en garde par rapport aux récits qui circulent et aux promesses faites par les trafiquants d'êtres humains, qui sont souvent trompeuses. Si les demandeurs asile parviennent finalement en Belgique, une grande désillusion les attend. Par exemple: en raison de l'afflux massif de personnes, l'accueil d'urgence qui a été mis en place ne répond pas toujours aux attentes des demandeurs d'asile, et à cause de cette situation, les délais de traitement relativement rapides sont à nouveau devenus beaucoup plus longs, etc.

2. Le public cible est constitué de jeunes hommes originaires de Bagdad.

3. Le coût de cette campagne Facebook est actuellement inférieur à 200 euros.

Il est envisagé de lancer une opération similaire pour les demandeurs d'asile afghans.

4. La Finlande, l'Allemagne et le Royaume Unie mènent aussi des campagnes semblables via les réseaux sociaux.

DO 2014201505212

Vraag nr. 302 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Illegalen. - Controles op verblijf.

1. Hoeveel vragen voor controle op verblijf verstuurde de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) naar de gemeentes? Hebt u jaarlijkse gegevens van 2010 tot en met 2014? Kan u een stand van zaken geven per gemeente/stad?

DO 2014201505212

Question n° 302 de madame la députée Barbara Pas du 30 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Étrangers en séjour illégal. - Contrôles des conditions de séjour.

1. Combien de fois l'Office des Étrangers a-t-il demandé à une commune de contrôler le séjour d'un étranger sur son territoire? Disposez-vous de statistiques annuelles pour la période de 2010 à 2014? Pourriez-vous fournir un bilan en la matière par commune/ville?

2. Hoeveel vreemdelingen verlieten de gemeentes naar aanleiding van die vragen voor controle op verblijf?

3. Hoeveel van diegenen, die een bevel kregen om het land te verlaten, zijn nog officieel ingeschreven?

4. Wat wordt gedaan om deze onwettige situatie te laten ophouden?

5. Wat moet het beleid van de gemeente zijn ten aanzien van personen die officieel in de gemeente ingeschreven zijn en die hier illegaal verblijven? Worden hierover richtlijnen aan de gemeentebesturen verstrekt? Zo ja, welke?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 302 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 september 2015 (N.):

1. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) vroeg volgende adrescontroles aan in de periode van 2010 tot 2014:

2. Combien d'étrangers ont quitté leur commune de résidence à la suite d'une telle demande de contrôle portant sur leurs conditions de séjour?

3. Combien de ceux qui se sont vu intimer l'ordre de quitter le territoire national sont-ils encore inscrits officiellement dans cette commune?

4. Quelles mesures comptez-vous prendre pour faire cesser ces irrégularités?

5. Quelle politique la commune doit-elle appliquer à l'égard de personnes qui sont inscrites officiellement dans ses registres mais séjournent illégalement sur son territoire? Des directives sont-elles données aux administrations communales? Dans l'affirmative, lesquelles?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 302 de madame la députée Barbara Pas du 30 septembre 2015 (N.):

1. Voici le nombre de contrôles à l'adresse demandés par l'Office des Étrangers (OE) entre 2010 et 2014:

Jaar / Année	Adrescontroles gevraagd aan lokale politie / *Nombre de contrôles à l'adresse demandés à la Police locale*
2010	557
2011	1 868
2012	3 121
2013	2 940
2014	2 561
Tota(a)l	11 047

Een overzicht per stad is niet beschikbaar, DVZ beschikt niet over de exacte cijfers per stad enkel per politiezone. Het spreekt echter voor zich dat de meeste controles plaats vinden in de grootsteden (politiezones) waar de problematiek het grootst is.

2. Bij een uitgevoerde adrescontrole na het verstrijken van de termijn van het bevel om het grondgebied te verlaten werd in 2014 in 61 % procent van de gevallen vastgesteld dat de vreemdeling niet meer op het adres verblijft. De vaststelling dat hij niet meer verblijft op het adres betekent nog niet dat hij ook effectief het grondgebied heeft verlaten.

Un aperçu par ville n'est pas disponible. L'Office des Étrangers ne dispose pas des statistiques exactes par ville mais uniquement par zone de police. Il va donc de soi que la plus part des contrôles ont lieu dans les grandes villes (zones de police) où cette problématique est beaucoup plus importante.

2. En 2014, les contrôles à l'adresse effectués après l'expiration du délai pour obtempérer à l'ordre de quitter le territoire ont révélé que dans 61 % des cas, l'étranger ne résidait plus à l'adresse renseignée. Le constat que l'étranger n'est plus à l'adresse connue ne signifie pas qu'il a effectivement quitté le territoire.

3 en 4. Op dit ogenblik kunnen er geen conclusies getrokken worden uit de gegevens beschikbaar in het Rijksregister of het wachtregister, immers enkel de gemeente of het Rijksregister kunnen personen schrappen. Het blijkt dat, ook al zijn personen vertrokken, de gemeenten niet altijd overgaan tot de schrapping van deze persoon. Dit kan verschillende oorzaken hebben.

Bovendien is deze schrapping onderworpen aan welbepaalde regels en kan dit verschillen van register tot register. Zo is er een duidelijk verschil tussen het wachtregister en het vreemdelingenregister in het kader van een schrapping. In verband het bijhouden van de registers kan er verwezen worden naar de bestaande richtlijnen die door de bevoegde diensten van Binnenlandse Zaken werden uitgevaardigd.

5. Voor een efficiënt verwijderingsbeleid is een goede samenwerking noodzakelijk tussen alle bevoegde overheden. Zoals de omzendbrief van 10 juni 2011 bepaalt wordt gevraagd aan de gemeentes om bij de betekening van een bevel om het grondgebied te verlaten de beslissing toe te lichten en informatie te verstrekken over de zelfstandige en vrijwillige terugkeer. Indien de vreemdeling geen vrijwillig gevolg geeft aan het bevel om het grondgebied te verlaten wordt de organisatie van de gedwongen terugkeer opgestart en wordt aan de politie gevraagd een adrescontrole uit te voeren.

DO 2014201505213

Vraag nr. 303 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

IOM. - Terugkeerpremies.

In de bijstand bij de vrijwillige terugkeer en re-integratie speelt de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) een fundamentele rol. Ook in België is IOM actief, en stimuleert en ondersteunt initiatieven op dit vlak. De Belgische overheid heeft bepaalde acties ontwikkeld om asielzoekers aan te zetten om terug te keren, en voorziet hierin zowel financiële als sociaal-economische ondersteuning, premies voor vrijwillige terugkeer.

1. Welke bedragen werden de opeenvolgende jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014 door het IOM betaald?

3 et 4. Pour l'heure, nous ne pouvons pas encore tirer de conclusion sur la base des données figurant dans le Registre national ou le registre d'attente. En effet, une personne ne peut être radiée que par la commune ou par les services du Registre national. Or il apparaît que les communes ne procèdent pas toujours à la radiation, même lorsque les intéressés ne résident plus en Belgique. Ceci peut avoir plusieurs explications.

Par ailleurs, cette radiation est subordonnée à des règles bien établies et peut varier de registre à registre. Ainsi, il y a une différence claire entre le registre d'attente et le registre des étrangers dans le cadre de la radiation. Concernant le tenue des registres on peut mentionner les directives existantes qui ont été édictées par les services compétents du ministère de l'Intérieur.

5. Une politique d'éloignement efficace requiert une collaboration étroite entre toutes les autorités compétentes. Comme le prévoit la circulaire du 10 juin 2011, lors de la notification d'un ordre de quitter le territoire, les communes sont tenues d'expliquer la décision à l'étranger et de lui fournir des informations sur le retour volontaire. S'il ne donne pas suite à l'OQT (Ordre de quitter le territoir), il sera rapatrié de force et la police sera chargée d'effectuer un contrôle à l'adresse.

DO 2014201505213

Question n° 303 de madame la députée Barbara Pas du 30 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

OIM. - Primes de retour.

L'Organisation internationale pour les migrations (OIM) joue un rôle fondamental dans l'assistance apportée dans le cadre des retours volontaires et dans la réintégration des migrants rapatriés. L'OIM est également active en Belgique et y encourage et soutient des initiatives dans ce domaine. Les pouvoirs publics belges ont mis en place des actions afin d'inciter les demandeurs d'asile à retourner dans leur pays d'origine et prévoient dans cette optique des aides financières et socioéconomiques ainsi que des primes pour retour volontaire.

1. Quels montants l'OIM a-t-elle payés en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014?

2. Wie draagt de uiteindelijke kost voor deze vertrekpremies? Hoeveel droeg België jaarlijks bij in deze organisatie? Kan u cijfers geven van 2010 tot en met 2015?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 303 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 september 2015 (N.):

1. De gevraagde informatie staat in de volgende tabel.

2. Qui supporte au final le coût de ces primes de départ? À combien se monte la contribution annuelle de la Belgique à cette organisation? Pourriez-vous me fournir les chiffres pour la période de 2010 à 2015?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 303 de madame la députée Barbara Pas du 30 septembre 2015 (N.):

1. L'information demandée figure dans le tableau de suivant.

		2010	2011	2012	2013	2014	2015 BUDGET
533.04 Vrijwillige Terugkeer - IOM / *Retour Volontaire - OIM*	Tota(a)l	4 686 056	4 953 841	5 899 010	4 963 748	4 562 928	6 325 501
	Project VT *Projet RV*	4 118 524	4 405 569	5 092 750	4 081 695	3 850 729	5 543 899
	Terugkeeruitgaven *Dépenses de retour*	1 785 017	2 019 976	2 538 516	2 089 263	1 346 531	2 067 389
	Terugkeerpremies *Primes de retour*	569 625	632 780	772 030	687 346	513 145	762 450
	Reïntegratie *Réintegration*	530 348	511 087	769 076	844 869	675 015	744 418
	Kaderovereenkomst *Accord-cadre*	37 184	37 184	37 184	37 184	37 184	37 184

De cijfers voor 2010-2014 zijn werkelijke uitgaven. Cijfers voor 2015 zijn budget.

2. Het gaat over Fedasil, het federaal Agentschap voor de opvang van asielzoekers. De gevraagde informatie staat in de tabel hierboven.

Les chiffres de 2010-2014 sont des dépenses effectives. Les chiffres de 2015 sont budgétaires.

2. Il s'agit de Fedasil, l'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile. L'information demandée figure dans le tableau ci-dessus.

DO 2014201505338

Vraag nr. 310 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 07 oktober 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Subsidies lokale opvanginitiatieven voor asielzoekers. - Controle op de besteding.

De kosten die de OCMW's maken in verband met een door hen geëxploiteerd lokaal opvanginitiatief (LOI) voor asielzoekers worden terugbetaald in de vorm van een forfaitair bedrag per opvangplaats per dag. Is een plaats niet bezet, dan krijgt men 40 % van dat bedrag.

DO 2014201505338

Question n° 310 de madame la députée Barbara Pas du 07 octobre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Subsides octroyés aux initiatives locales d'accueil pour les demandeurs d'asile. - Contrôle de leur affectation.

Les frais exposés par les CPAS dans le cadre des initiatives locales d'accueil (ILA) pour les demandeurs d'asile sont remboursés à concurrence d'un montant forfaitaire par place d'accueil et par jour. Une place inoccupée donne droit à 40 % de ce forfait.

Het OCMW moet maandelijks formulieren invullen en opsturen naar het federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers (Fedasil) met het oog op de betaling van die forfaitaire bedragen. Wanneer er plaatsen vrij komen, moet dat binnen de 24 uur worden gemeld aan de regionale diensten van Fedasil. Anders kan men geen aanspraak maken op de 40 %-tussenkomst.

De OCMW's moeten een specifieke boekhouding bijhouden van de kosten die zijn verbonden aan de uitvoering van een LOI-overeenkomst. De ontvangen subsidies dienen enkel voor de financiering van de exploitatie van de LOI's.

Eventuele overschotten (niet gebruikte subsidies) mogen enkel worden gebruikt om een reserve op te bouwen die nadien enkel kan worden aangesproken in het kader van een LOI-project. Fedasil kan oneigenlijk gebruikte bedragen terugvorderen. De boekhouding van de LOI's wordt ter plaatse gecontroleerd door Fedasil.

1. a) Hoeveel plaatsen zijn er momenteel in de lokale opvanginitiatieven?

b) Hoeveel daarvan worden effectief bezet?

2. a) Hoeveel subsidies werden er in 2013 en 2014 door Fedasil verstrekt aan de LOI's?

b) Welk bedrag werd daarvan uitbetaald in het kader van de 40 %-tussenkomst voor niet bezette plaatsen?

3. Wat zijn momenteel de gecumuleerde reserves (niet aangewende subsidies) van alle LOI's samen?

4. a) Gaf de controle op de boekhouding van de LOI's door Fedasil reeds aanleiding tot de vaststelling van onregelmatigheden?

b) Welke onregelmatigheden kwamen er daarbij eventueel aan het licht?

5. a) Ging Fedasil reeds over tot de terugvordering van bedragen die niet adequaat werden gebruikt, dit wil zeggen die niet werden aangewend voor de werking van het betrokken LOI?

b) Om welke LOI's en om welke bedragen ging het?

c) Welke bedragen werden effectief gerecupereerd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 21 december 2015, op de vraag nr. 310 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 07 oktober 2015 (N.):

1. a) Er zijn momenteel 7.535 opvangplaatsen in lokale opvanginitiatieven (op 12 december 2015).

b) Er zijn momenteel 7.071 bewoners in lokale opvanginitiatieven (op 16 december 2015).

Les CPAS sont tenus de compléter mensuellement des formulaires et de les adresser à l'Agence fédérale d'accueil des demandeurs d'asile (Fedasil) pour obtenir le remboursement des forfaits. Lorsque des places se libèrent, ils sont tenus d'en informer les services régionaux de Fedasil dans les 24 heures. S'ils restent en défaut de le faire, ils ne pourront pas prétendre à l'intervention à hauteur de 40 %.

Les CPAS doivent tenir une comptabilité spécifique des coûts liés à l'exécution de contrats ILA. Les subsides reçus servent à financer le fonctionnement des ILA.

Les excédents éventuels (subsides non utilisés) doivent être affectés à la constitution d'une réserve qui ne peut être utilisée que dans le cadre de projets d'ILA. Fedasil peut exiger le remboursement de montants qui auraient été l'objet d'un usage impropre. Fedasil contrôle sur place la comptabilité des ILA.

1. a) Combien de places les initiatives locales d'accueil offrent-elles actuellement?

b) Parmi celles-ci, combien sont effectivement occupées?

2. a) À quel montant se chiffrent les subsides alloués par Fedasil aux ILA en 2013 et 2014?

b) Quelle part de ce montant a été versée dans le cadre de l'intervention octroyée à hauteur de 40 % pour des places inoccupées?

3. À quel montant se chiffrent actuellement les réserves cumulées (subsides non utilisés) de l'ensemble des ILA?

4. a) Des irrégularités ont-elles déjà été constatées à la suite du contrôle de la comptabilité des ILA effectué par Fedasil?

b) Quelles irrégularités ont été découvertes, le cas échéant?

5. a) Fedasil a-t-elle déjà réclamé la restitution de subsides qui ont été l'objet d'un usage impropre, c'est-à-dire qu'ils n'ont pas été affectés au fonctionnement de l'ILA concernée?

b) De quelles ILA et de quels montants s'agissait-il?

c) Quels montants ont-ils été effectivement récupérés?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 21 décembre 2015, à la question n° 310 de madame la députée Barbara Pas du 07 octobre 2015 (N.):

1. a) Il y a actuellement 7.535 places d'accueil au sein des initiatives locales d'accueil (au 12 décembre 2015).

b) Il y a actuellement 7.071 résidents au sein des initiatives locales d'accueil (au 16 décembre 2015).

2. a) 2013 : 93.778.171 euro
2014: 73.737.432 euro
b) 2013: 8.921.240 euro
2014: 8.502.503 euro
3. Niet beschikbaar.
4. a) Neen.
b) Niet van toepassing.
5. a) Ja. al dient ook gezegd te worden dat het niet adequaat gebruik maken van de subsidies slechts in 1 enkel geval voorkwam.De samenwerking met de LOI's verloopt dan ook zeer correct
b) Rouvroy: 4.877,41 euro.
c) Het totale bedrag van 4.877,41 euro werd gerecupereerd.

DO 2014201505339

Vraag nr. 311 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 07 oktober 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Vreemdelingenwet. - De verbintenissen tot tenlasteneming.

Artikel 3 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (Vreemdelingenwet) bepaalt dat een vreemdeling onder meer kan worden teruggedreven door de met de grenscontrole belaste overheid indien hij niet over voldoende bestaansmiddelen beschikt, zowel voor de duur van het voorgenomen verblijf als voor de terugreis naar het land van oorsprong of voor de doorreis naar een derde land waar zijn toelating is gewaarborgd, en hij niet in staat is die middelen wettelijk te verwerven.

Het aantonen van voldoende bestaansmiddelen kan onder meer gebeuren door middel van een zogenaamde verbintenis tot tenlasteneming. De tenlastenemer, die over voldoende bestaansmiddelen beschikt, verbindt zich daarbij gedurende twee jaar tegenover de vreemdeling, de Belgische Staat en het OCMW om de kosten van gezondheidszorgen, verblijf en repatriëring van de vreemdeling te zijnen laste te nemen.

2. a) 2013 : 93.778.171 euros
2014: 73.737.432 euros
b) 2013: 8.921.240 euros
2014: 8.502.503 euros
3. Pas disponible.
4. a) Non.
b) Pas applicable.
5. a) Oui. Quoiqu'il convient de relever que l'utilisation inadéquate des subsides n'est arrivée que dans un seul cas. La collaboration avec les ILA se déroule correctement.
b) Rouvroy: 4.877,41 euros
c) Le montant total de 4.877,41 euros a été récupéré.

DO 2014201505339

Question n° 311 de madame la députée Barbara Pas du 07 octobre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La loi sur les étrangers. - Les engagements de prise en charge.

L'article 3 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (loi sur les étrangers) stipule qu'un étranger peut être refoulé par les autorités chargées du contrôle aux frontières s'il ne dispose pas des moyens de subsistance suffisants, tant pour la durée du séjour envisagé que pour le retour dans le pays de provenance ou le transit vers un État tiers dans lequel son admission est garantie, et n'est pas en mesure d'acquérir légalement ces moyens.

La preuve de moyens de subsistance suffisants peut notamment être apportée par le biais d'un 'engagement de prise en charge'. L'auteur de la prise en charge, qui dispose de moyens de subsistance suffisants, s'engage ainsi pendant deux ans vis-à-vis de l'étranger, de l'État belge et de tout CPAS à prendre en charge les soins de santé, les frais de séjour et de rapatriement de l'étranger.

De kosten van verblijf, gezondheidszorgen en repatriëring gedragen door de Belgische Staat, worden door de Dienst Vreemdelingenzaken bij de borg ingevorderd bij aangetekend schrijven. Ook het OCMW kan de kosten van verblijf en gezondheidszorgen invorderen bij aangetekend schrijven. Indien de borg hieraan geen gevolg geeft, wordt de invordering toevertrouwd aan de administratie van het Kadaster, Registratie en Domeinen.

1. a) In hoeveel gevallen werd een borg tijdens de jaren 2010 tot en met de eerste helft van 2015 in het kader van een verbintenis tot tenlasteneming bij aangetekend schrijven aangesproken in verband met de kosten van gezondheidszorgen, verblijf en repatriëring van de vreemdeling waarvoor men zich borg heeft gesteld?

b) Om welke bedragen ging het?

c) Wat was de nationaliteit van de betrokken vreemdelingen (degene waarvoor men zich borg stelt)?

2. Welke bedragen werden tijdens de jaren 2010 tot en met de eerste helft van 2015 daadwerkelijk gerecupereerd krachtens een verbintenis tot tenlasteneming in het kader van de Vreemdelingenwet?

3. In hoeveel gevallen werd tijdens de jaren 2010 tot en met de eerste helft van 2015 de invordering toevertrouwd aan de administratie van het Kadaster, Registratie en Domeinen?

4. a) Wat was op datum van 1 januari 2015 het totale bedrag van de openstaande vorderingen?

b) Wat was de nationaliteit van de betrokken vreemdelingen (degene waarvoor men zich borg stelt)?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 311 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 07 oktober 2015 (N.):

De mogelijkheid voor terugvordering is beperkt, aangezien de meeste personen pas na een aantal jaren verblijf in België gedwongen teruggekeerd worden en de termijn van twee jaar voor terugvordering van de garant dan reeds verstreken is.

1. a) Sinds 2008 lopen terugvorderingsprocedures voor een 30-tal dossiers. Niet alle garanten storten gevorderde bedragen in één keer terug, vaak worden deze via afbetalingsplannen gedaan.

b) In 2009 en 2010 werden respectievelijk 11 en 18 invorderingen gestart bij de garanten, voor een bedrag van 140.942,09 euro.

Le remboursement des frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement supportés par l'État belge est réclamé au garant par l'Office des étrangers par lettre recommandée. Le CPAS peut également réclamer le remboursement des frais de séjour et de soins de santé par lettre recommandée. Si le garant reste en défaut de payer le montant des frais réclamés, leur recouvrement sera confié à l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines.

1. a) De 2010 au premier semestre de 2015 inclus, dans combien de cas d'engagement de prise en charge un garant a-t-il reçu un courrier recommandé relatif au remboursement des frais de soins de santé, de séjour et de rapatriement pour lesquels il s'est porté garant?

b) De quels montants s'agissait-il?

c) Quelle était la nationalité des étrangers concernés (ceux dont on s'est porté garant)?

2. Quels montants ont effectivement été récupérés en vertu d'un engagement de prise en charge dans le cadre de la loi sur les étrangers pendant la période susvisée?

3. Dans combien de cas le recouvrement a-t-il été confié à l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines au cours de la même période?

4. a) Au 1er janvier 2015, quel était le montant total des créances ouvertes?

b) Quelle était la nationalité des étrangers concernés (ceux dont on s'est porté garant)?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 311 de madame la députée Barbara Pas du 07 octobre 2015 (N.):

La possibilité de remboursement est limitée, étant donné que la plupart des personnes ne sont rapatriées de force qu'après avoir séjourné quelques années en Belgique et que le délai de deux ans prévu pour le remboursement par le garant est alors déjà expiré.

1. a) Depuis 2008, des procédures de recouvrement ont été engagées pour une trentaine de dossiers. Tous les garants ne versent pas les montants réclamés en une seule fois. Les remboursements sont en effet souvent effectués selon un plan d'apurement.

b) En 2009 et 2010, 11 et 18 actions de recouvrement ont été initiées à l'encontre des garants, pour une somme de 140.942,09 euros.

c) en 4. b) Cijfers aangaande de betrokken nationaliteiten zijn niet ter beschikking.

2 en 4. a) Het ontvangen bedrag van invorderingsprocedures gestart in 2008-2010 betreft: 159.769,89 euro. Het bedrag van de momenteel openstaande kosten bedraagt 2.166,46 euro en betreft nog slechts 1 dossier met betrekking tot de borgstelling.

3. Cijfers met betrekking tot het aantal doorgegeven dossiers aan het Kadaster, Registratie en Domeinen zijn niet ter beschikking. Invordering via de FOD Financiën kan enkel bij de werkgever. Voor de terugvordering bij de garant is dit niet wettelijk voorzien. Er kan enkel een brief worden gestuurd met uitnodiging tot betaling.

c) et 4. b) Les chiffres relatifs aux nationalités concernées ne sont pas disponibles.

2 et 4. a) Les sommes reçues dans le cadre des procédures de récupération entamées en 2008-2010 concernent: 159.769,89 euros. Le montant des coûts actuellement ouvert est de 2.166,46 euros et ne concerne qu'un dossier en rapport avec le garant.

3. Les chiffres relatifs au nombre des dossiers transmis au Cadastre, au Registre et au Domaine ne sont pas disponibles. La récupération via le SPF Finances ne peut se faire qu'auprès de l'employeur. La récupération auprès du garant n'est pas prévue par la loi. Seule une invitation à payer peut être envoyée au garant.

DO 2014201505343

Vraag nr. 312 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 07 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Administratieve hechtenis van illegalen.

Personen in gerechtelijke hechtenis die hun gevangenisstraf volledig hebben uitgezeten en jegens wie de Dienst Vreemdelingenzaken een beslissing tot vrijheidsbeneming heeft genomen met het oog op de terugzending naar hun herkomstland, blijven opgesloten in de penitentiaire instelling waar ze hun straf hebben uitgezeten.

1. Gebeurt dat thans inderdaad zo? Zo ja, in hoeveel gevallen in 2013, 2014 en 2015?

2. Is dat niet strijdig met de wet van 15 december 1980 die bepaalt dat de administratieve hechtenis moet plaatsvinden op de bij koninklijk besluit bepaalde plaatsen, waarmee in feite de gesloten centra worden bedoeld? Waarom worden de betrokkenen na de uitvoering van hun gevangenisstraf dan niet naar een gesloten centrum overgebracht?

DO 2014201505343

Question n° 312 de monsieur le député Benoit Hellings du 07 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La détention administrative d'illégaux.

Des personnes détenues judiciairement, arrivées à la fin de l'exécution de leur peine d'emprisonnement, et pour lesquelles l'Office des étrangers a pris une décision de privation de liberté en vue de leur renvoi vers leur pays d'origine, restent détenues dans l'établissement pénitentiaire où elles ont exécuté leur peine.

1. Pouvez-vous confirmer que cela se passe actuellement comme cela? Si oui, pour combien de cas en 2013, 2014 et 2015?

2. N'est-ce pas contraire à la loi du 15 décembre 1980 qui prévoit que la détention administrative s'effectue dans les lieux déterminés par arrêté royal, lieux qui sont en fait des centres fermés? Pourquoi les personnes en question ne sont-elles dès lors pas transférées vers un centre fermé après l'exécution de cette peine d'emprisonnement?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 312 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 07 oktober 2015 (Fr.):

1 en 2. Elke persoon wiens straf ten einde loopt en voor wie de Dienst Vreemdelingenzaken een beslissing tot vrijheidsberoving genomen heeft, wordt (overeenkomstig de wet van 15 december 1980) naar een gesloten centrum overgebracht of binnen de door de wet of de omzendbrief voorziene termijn uit de gevangenis teruggedreven.

Indien er geen enkele plaats beschikbaar is in een gesloten centrum wordt de persoon op de dag waarop zijn straf eindigt in vrijheid gesteld, met een bevel om het grondgebied te verlaten. Deze persoon wordt dus niet verder vastgehouden nadat zijn straf ten einde gelopen is.

Cijfers terugkeer van gedetineerden:

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 312 de monsieur le député Benoit Hellings du 07 octobre 2015 (Fr.):

1 et 2. Toute personne arrivant en fin d'exécution de peine et pour qui, l'Office des Étrangers a pris une décision de privation de liberté, est transférée vers un centre fermé (conformément à la loi du 15 .12.1980) ou est éloigné du prison dans le délai prévu par la loi ou circulaire.

Si aucune place n'est disponible dans un centre fermé, celle-ci est libérée le jour de la fin de sa peine avec un ordre de quitter le territoire. Elle ne reste donc pas détenue au-delà de la fin de sa peine.

Chiffres de retour des détenus:

	Beslissing tot verwijdering uit gevangenis *Décisions d'éloignement à partir de la prison*	Overbrenging gevangenis naar Gesloten Centrum (GC) *Transfert de la prison au centre fermé (CF)*
2013	383	238
2014	351	272
2015 (jan-sept)	547	476

DO 2015201605382

Vraag nr. 313 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 13 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Machtiging tot verblijf in het Rijk om medische redenen.

In het kader van de procedure tot medische regularisatie kunnen ernstig zieke vreemdelingen wier verwijdering onaanvaardbare humanitaire gevolgen zou hebben, ertoe worden gemachtigd in ons land te verblijven. Het gaat meer bepaald over mensen wier aandoening een reëel risico inhoudt voor hun leven of fysieke integriteit of een reëel risico op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling bestaat in hun land van herkomst of in het land waar ze verblijven.

DO 2015201605382

Question n° 313 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 13 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les autorisations de séjour pour raisons médicales sur le territoire.

La procédure de régularisation médicale vise à autoriser le séjour d'étrangers qui sont réellement gravement malades lorsque leur éloignement impliquerait des conséquences humanitaires inacceptables, c'est-à-dire si la maladie est de nature telle qu'elle entraîne un risque réel pour sa vie ou son intégrité physique ou un risque réel de traitement inhumain ou dégradant lorsqu'il n'existe aucun traitement adéquat dans son pays d'origine ou dans le pays où il séjourne.

Kunt u me voor de afgelopen vijf - en indien mogelijk tien - jaar meedelen hoeveel machtigingen tot verblijf er door de Dienst Vreemdelingenzaken werden afgegeven op grond van artikel 9*ter* van de vreemdelingenwet, waarin de voorwaarden van de procedure tot medische regularisatie worden uiteengezet? Hoeveel aanvragen werden er tijdens dezelfde periode ingediend?

Sommige belangenverenigingen maken melding van een toename van het aantal klachten bij de Orde der artsen wegens schending van de medische deontologie in het kader van die procedure. Kunt u daar voor de afgelopen vijf - en indien mogelijk tien - jaar enkele cijfers over meedelen? Welke beleidslessen trekt u uit die statistieken?

Naar aanleiding van meerdere klachten over de wijze waarop de administratie de aanvragen in het kader van artikel 9*ter* behandelt, heeft de federale Ombudsman beslist een onderzoek naar de werking van die cel van de Dienst Vreemdelingenzaken in te stellen. Hoe luiden de conclusies van dat onderzoek? Welke beleidslessen trekt u eruit?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 313 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 13 oktober 2015 (Fr.):

De beschikbare statistieken bevinden zich op de DOFI-site van de Dienst Vreemdelingenzaken en in de jaarverslagen van deze dienst. Ik nodig het geachte lid uit om deze te raadplegen.

Ik herinner het geachte lid echter aan het feit dat artikel 9*ter* van de wet van 15 december 1980 niet tien jaar oud is, maar pas sinds 1 juni 2007 bestaat.

Sinds deze datum en tot eind september 2015 heeft de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) 48.113 aanvragen ontvangen.

Als gevolg van deze aanvragen werd het verblijf van 8.383 personen geregulariseerd.

Ik herinner aan het feit dat bij de toepassing van artikel 9*ter* geen diagnose wordt gesteld, maar dat de door de wet opgelegde voorwaarden gecontroleerd worden.

Bijgevolg betekent de weigering van een aanvraag op zich niet dat de aanvrager niet ziek is en betekent een gunstige beslissing evenmin dat de dienst een diagnose bevestigt.

J'aimerais connaître le nombre d'autorisations de séjours qui ont été délivrées lors des cinq dernières années, et si possible les dix dernières années, par l'Office des étrangers sur base de cet article 9*ter* qui précise les conditions de la procédure de régularisation médicale. Pourriez-vous, pour la même période, communiquer le nombre de demandes qui ont été introduites?

Certains collectifs font état d'une augmentation du nombre de plaintes à l'Ordre des médecins pour violation de la déontologie médicale dans le cadre de cette procédure. Pourriez-vous communiquer quelques chiffres sur ce point précis pour les cinq dernières années, et si possible les dix dernières années? Quelles leçons politiques tirez-vous de ces statistiques?

À la suite de plusieurs plaintes reçues sur la manière dont l'administration traite les demandes 9*ter*, le Médiateur fédéral a décidé de mener une enquête sur le fonctionnement de cette cellule de l'Office des étranges. Quelles en sont les conclusions? Quelles leçons politiques en tirez-vous?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 313 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 13 octobre 2015 (Fr.):

Les statistiques disponibles se trouvent sur le site DOFI de l'Office des Étrangers et dans les rapports annuels de celui-ci; j'invite l'honorable membre à les consulter.

Je rappelle toutefois à l'honorable membre que l'article 9*ter* de la loi du 15 décembre 1980 n'existe pas depuis dix ans mais seulement depuis le 1*er* juin 2007.

Depuis cette date et jusque fin septembre 2015, l'Office des Étrangers a réceptionné 48.113 demandes.

Le séjour de 8.383 personnes a été régularisé suite à ces demandes.

Je rappelle que l'exercice article 9*ter* n'est pas un exercice diagnostique mais un exercice de vérification des conditions que la loi impose.

En conséquence de quoi, le rejet d'une demande ne signifie pas en soi que le demandeur n'est pas malade, et une décision favorable ne signifie également pas que l'administration confirme un diagnostic.

Ten slotte is het perfect mogelijk (en niet ongewoon) dat een 9*ter*-aanvrager om een niet-medische reden geregulariseerd wordt, aangezien de dienst bij het nemen van een beslissing met het volledige dossier, en niet enkel het medisch luik van het dossier, rekening houdt.

In dit land heerst vrijheid van meningsuiting en ik kan enkel betreuren dat sommige "collectieven" gebruik maken van deze vrijheid om het even wat te beweren, in die zin dat ze iets verspreiden wat ze vergeten aan te tonen.

Voor zover ik weet, stijgt het aantal klachten bij de Provinciale Raden van de Orde der Artsen niet, voor zover deze klachten doorgegeven worden aan de DVZ en de dienst op de hoogte wordt gebracht van hun bestaan, wat niet vaststaat.

De klachten waarvan de DVZ op de hoogte was werden ofwel afgewezen, ofwel zonder gevolg geklasseerd, en tot op vandaag, dit wil zeggen sinds 1 juni 2007 (inwerkingtreding van artikel 9*ter*), heeft geen enkele klacht tot een deontologische berisping geleid.

De artikel 9*ter*-procedures worden niet door een cel, maar door een volwaardige Directie van de Dienst Vreemdelingenzaken behandeld.

De ombudsmannen zijn nu al maandenlang bezig met het uitvoeren van hun analyse, met de volledige medewerking van de DVZ en zijn artsen.

Ik weet niet wanneer deze analyse zal worden afgerond. Enkel de federale ombudsmannen kunnen een antwoord geven op deze vraag.

Enfin, il est parfaitement possible (et ce n'est pas rare) qu'un demandeur 9*ter* soit régularisé pour un motif non-médical, puisque l'administration statue sur l'ensemble du dossier et non pas uniquement sur son volet médical.

L'opinion est libre en ce pays et je ne puis que regretter que certains "Collectifs" font usage de cette liberté pour prétendre n'importe quoi, au sens de: diffuser ce qu'ils oublient de démontrer.

À la connaissance de l'administration, le nombre de plaintes déposées auprès des Conseils Provinciaux de l'Ordre des Médecins n'est pas en hausse, pour autant que ces plaintes soient communiquées à l'Office des Étrangers et que celui-ci soit mis au courant de leur existence, ce qui n'est pas certain.

Les plaintes dont l'Office des étrangers a eu connaissance ont été soit rejetées soit classées sans suite et à ce jour, c'est-à-dire depuis le 1*er* juin 2007, entrée en vigueur de l'article 9*ter*, aucune plainte n'a résulté en réprimande déontologique.

Les procédures article 9*ter* ne sont pas traitées par une cellule mais par une Direction à part entière de l'Office des Étrangers.

L'analyse des médiateurs est en cours depuis des mois avec la pleine collaboration de l'OE ainsi que de ses médecins.

J'ignore quand elle aboutira: seuls les médiateurs fédéraux peuvent donner une réponse ici.

DO 2015201605423

Vraag nr. 314 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 14 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Terugkeer naar Oekraïne van illegaal op het grondgebied verblijvende Oekraïense onderdanen.

Op 18 juni 2007 werd er in Brussel een overeenkomst gesloten tussen de Europese Gemeenschap en Oekraïne inzake de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven (Publicatieblad van de Europese Unie nr. L 332 van 18 december 2007).

Op grond van die overeenkomst kunnen de EU-lidstaten Oekraïense onderdanen die illegaal in Europa verblijven terugsturen, overeenkomstig de zogenaamde Terugkeerrichtlijn 2008/115/EG.

DO 2015201605423

Question n° 314 de monsieur le député Benoit Hellings du 14 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Retour en Ukraine de nationaux ukrainiens en séjour irrégulier.

Un accord de réadmission des personnes en séjour irrégulier entre la Communauté européenne et l'Ukraine a été signé à Bruxelles, le 18 juin 2007 (Journal officiel de l'Union européenne n° L 332 du 18 décembre 2007).

Cet accord permet en effet aux États Membres de l'Union européenne de renvoyer vers l'Ukraine des citoyens ukrainiens en séjour irrégulier en Europe, et ce conformément à la Directive européenne dite "Retour" 2008/115/EC.

1. a) Kunt u in grote lijnen aangeven wat de toegevoegde waarde van zo een Europese overnameovereenkomst met de landen van bestemming is ten opzichte van de bilaterale overnameovereenkomsten die rechtstreeks gesloten worden tussen een EU-lidstaat en een land van bestemming?

b) Vormt die Europese overnameovereenkomst ook een toegevoegde waarde voor de repatriëring van Oekraïense onderdanen vanuit België?

2. a) Wanneer iemand met de Oekraïense nationaliteit gedwongen wordt gerepatrieerd vanuit België, naar welke stad (luchthaven) wordt hij dan gerepatrieerd?

b) Wordt de gerepatrieerde betrokken bij het bepalen van de eindbestemming?

3. a) Worden de Oekraïense autoriteiten ingelicht als gerepatrieerden tekenen van bijzondere kwetsbaarheid vertonen (bijvoorbeeld ziekte, psychisch lijden, enz.) die op een specifieke/passende wijze zouden moeten worden opgevolgd in het terugkeerland?

b) Zo ja, hoe en volgens welke procedure worden die inlichtingen aan de landen van bestemming overgezonden?

c) Kunnen de Oekraïense autoriteiten de repatriëring weigeren van een persoon die tekenen van bijzondere kwetsbaarheid vertoont en zo ja, volgens welke procedure?

4. a) Rijzen er juridische en/of administratieve moeilijkheden (met name op het stuk van de toepassing van de overnameovereenkomst) als gevolg van het gewapende conflict in de Krim?

b) Voor hoeveel uit de Krim of uit het Donetsbekken afkomstige personen werd er in 2013, 2014 en 2015 een beslissing genomen op grond van de overnameovereenkomst?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 314 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 14 oktober 2015 (Fr.):

1. a) Over het algemeen worden de Europese overnameovereenkomsten:

- Door de Commissie voor alle lidstaten onderhandeld, waardoor ze efficiënter worden. De stappen worden voor een enkele overeenkomst, in plaats van 28, ondernomen. In plaats van verschillende gesprekspartners praat één gesprekspartner met het land, waardoor de onderhandelingen vaak gemakkelijker worden. Dit zou sneller resultaten moeten opleveren dan meervoudige onderhandelingen.

1. a) De manière générale, quelle est la valeur ajoutée d'un tel accord de réadmission "européen" avec les pays destinataires en comparaison avec les accords de réadmission bilatéraux que les États Membres engagent directement avec les pays destinataires?

b) Cette valeur ajoutée est-elle également d'application pour les retours vers l'Ukraine à partir de la Belgique?

2. a) Lors du rapatriement forcé, organisé par la Belgique, d'un individu possédant la nationalité ukrainienne vers quelle ville (aéroport) la personne est-elle rapatriée?

b) La personne rapatriée est-elle consultée pour déterminer la destination finale?

3. a) Les autorités ukrainiennes sont-elles informées si des personnes rapatriées présenteraient des signes de vulnérabilité particulière (maladie, souffrance psychologique, etc.) qui nécessiteraient un suivi spécifique/adéquat en Ukraine?

b) Dans l'affirmative: comment et par quelle procédure ces éléments sont-ils transmis aux pays de destination?

c) Les autorités ukrainiennes peuvent-elles - et suivant quelle procédure - refuser le rapatriement d'une personne qui présenterait des signes de vulnérabilité particulière?

4. a) Est-ce que des difficultés juridiques et/ou administratives (quant à l'application de l'accord de réadmission) apparaissent du fait de la situation de conflit armé en Crimée?

b) Combien de ressortissants issus de Crimée et du Donbass ont fait l'objet de décisions découlant de cet accord en 2013, 2014 et 2015?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 314 de monsieur le député Benoit Hellings du 14 octobre 2015 (Fr.):

1. a) De manière générale les accords de réadmission européens:

- Sont négociés par la Commission pour tous les États membres, ce qui les rend plus efficients, les démarches sont effectuées pour un seul accord au lieu de 28, un seul interlocuteur se retrouve face au pays au lieu de beaucoup d'interlocuteurs ce qui facilite souvent les négociations et qui devrait donner des résultats en moins de temps que des multiples négociations.

- Zo wordt vermeden dat de lidstaten die niet over een overnameovereenkomst met een bepaald land beschikken aantrekkelijker worden voor de migranten die uit het land in kwestie afkomstig zijn.

b) Deze voordelen zijn eveneens van toepassing op de overeenkomst die afgesloten werd met Oekraïne.

2. a) De personen worden naar de luchthavens van Kiev, Lviv en Odessa gerepatrieerd.

b) De personen worden geraadpleegd om de luchthaven van bestemming in Oekraïne te bepalen.

3. a) In artikel 5, " Overnameverzoek", punt 5, van de overnameovereenkomst wordt het volgende voorzien:

"Het overnameverzoek moet indien nodig ook de volgende gegevens bevatten:

a) een verklaring waaruit blijkt dat de over te dragen persoon hulp of verzorging nodig kan hebben, mits de betrokken persoon uitdrukkelijk met die verklaring heeft ingestemd;

[...]."

Deze situatie heeft zich tot op heden nog niet voorgedaan.

b) Een verklaring in die zin moet worden toegevoegd aan het ingediend overnameverzoek, zoals voorzien wordt door de overnameovereenkomst.

c) De Oekraïense overheden mogen personen die tekenen van bijzondere kwetsbaarheid vertonen niet weigeren. Dit wordt niet voorzien door de overnameovereenkomst.

4. a) Wat de toepassing van de overnameovereenkomst betreft zijn er geen juridische of administratieve moeilijkheden die te maken hebben met het gewapend conflict in de Krim.

b) De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) beschikt niet over statistieken in verband met dit onderwerp. Wat de statistieken inzake de beslissingen die op basis van deze overnameovereenkomst genomen worden betreft worden deze personen als Oekraïense staatsburgers beschouwd. De DVZ produceert geen statistieken die betrekking hebben op de afkomst van personen uit de onderverdelingen van een Staat.

- Cela évite de rendre les États membres sans accord de réadmission d'un pays déterminé plus attractifs pour les migrants venant du pays en question.

b) Ces avantages s'appliquent également à l'accord conclu avec l'Ukraine.

2. a) Les personnes sont rapatriées vers les aéroports de Kiev, Lviv et Odessa.

b) Les personnes sont consultées pour déterminer l'aéroport de destination en Ukraine.

3. a) L'accord de réadmission prévoit en son article 5, "Demande de réadmission", point 5

"Lorsque c'est nécessaire, la demande de réadmission doit également comporter les informations suivantes:

a) une déclaration indiquant que la personne à transférer peut avoir besoin d'assistance ou de soins, sous réserve que l'intéressé ait donné son consentement exprès à cette déclaration;

[...]."

Cette situation ne s'est jusqu'à ce jour pas présentée.

b) Une déclaration allant dans ce sens doit être jointe à la demande de réadmission introduite, comme le prévoit l'accord de réadmission.

c) Les autorités ukrainiennes ne peuvent pas refuser des personnes présentant des signes de vulnérabilité particulière. Cela n'est pas prévu par l'accord de réadmission.

4. a) Nous n'avons pas de difficultés juridiques ou administratives liées à la situation de conflit armé en Crimée quant à l'application de l'accord de réadmission.

b) L'Office des Étrangers (OE)ne dispose pas de statistiques à ce sujet. En ce qui concerne les statistiques liées aux décisions prises sur base de cet accord de réadmission, ces personnes sont considérées comme des ressortissants ukrainiens, l'OE ne produit pas de statiques sur l'appartenance de personnes aux subdivisions d'un État.

DO 2015201605452

Vraag nr. 315 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 15 oktober 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De screening van kandidaat-asielzoekers op IS-strijders.

Nadat de asielinvasie in dit land goed op gang was gekomen, doken er berichten op dat er zich tussen de al dan niet vermeende vluchtelingen ook IS-strijders zouden kunnen bevinden. Deze berichtgeving werd niet in het minst door IS zelf gevoed. Ten gevolge daarvan kondigde de regering aan dat alle vluchtelingen door de Veiligheid van de Staat zouden worden gescreend.

1. Klopt het dat de Veiligheid van de Staat alle al dan niet vermeende vluchtelingen die zich in dit land aanmelden screent en zo ja, sinds wanneer?

2. Hoeveel personen werden sindsdien reeds doorgelicht?

3. Wat zijn de bevindingen van de Veiligheid van de Staat? Hoeveel personen werden verdacht van sympathieën en/of banden met IS of andere radicaal-islamitische organisaties?

4. Welk gevolg werd hieraan door de overheden gegeven?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 315 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 15 oktober 2015 (N.):

Het klopt dat zowel de inlichtingendiensten (ADIV, als Staatsveiligheid) als de Federale Politie een screening uitvoert van de asielzoekers. Deze diensten vallen echter niet onder mijn bevoegdheid.

De vragen omtrent deze screening door de Staatsveiligheid vallen onder de bevoegdheid van de minister van Justitie.

Ik kan u enkel bevestigen dat onze diensten zeer nauw samenwerken en binnen het wettelijk kader informatie uitgewisseld en gedeeld wordt.

DO 2015201605452

Question n° 315 de monsieur le député Filip Dewinter du 15 octobre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le screening des combattants de l'État islamique parmi les candidats à l'asile.

Après que l'invasion des demandeurs d'asile eut atteint sa vitesse de croisière dans ce pays, on a commencé à entendre ci et là que se trouveraient parmi les réfugiés, réels ou supposés, peut-être aussi des combattants de l'État islamique. L'État islamique lui-même n'est pas le dernier à avoir alimenté cette information. En conséquence, le gouvernement a annoncé que tous les réfugiés feraient l'objet d'un screening par la Sûreté de l'État.

1. Est-il exact que la Sûreté de l'État soumet tous les réfugiés, réels et supposés, qui se présentent dans ce pays, à un screening, et si oui, depuis quand?

2. Combien de personnes ont déjà été soumises au screening dans l'intervalle?

3. Quelles sont les constatations de la Sûreté de l'État? Combien de personnes sont soupçonnées de sympathies et/ou de liens avec l'État islamique ou d'autres organisations radicales islamiques?

4. Quelles suites les autorités ont-elles réservées aux constatations effectuées dans le cadre de ce screening?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 315 de monsieur le député Filip Dewinter du 15 octobre 2015 (N.):

Il est exact qu'aussi bien les services de renseignement (ADIV et la Sûreté de l'État) que la Police Fédérale effectue un contrôle des demandeurs d'asile.

Ces services ne relèvent pas de ma compétence. Les questions y relatives relèvent de la compétence du ministre de la Justice.

Je peux toutefois vous confirmer que nos services collaborent étroitement et échangent et partagent les informations dans le cadre légal.

DO 2015201605476

Vraag nr. 317 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 16 oktober 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

ICT monitoring.

Gelet op:

- de omzendbrief van 19 augustus 2013 betreffende informatie inzake de monitoring van de ICT-activiteiten en de ICT-kredieten aan de federale overheidsdiensten, de programmatorische federale overheidsdiensten en de instellingen die afhangen van de federale Staat (onder andere de instellingen van openbaar nut, de openbare instellingen van de sociale zekerheid, de diensten met afzonderlijk beheer, de bijzondere korpsen);

- de rapportering die elke overheidsdienst - die onder het toepassingsgebied van de omzendbrief valt - dient op te maken en die wezenlijk onderdeel uitmaken van de begrotingscontrole,

had ik graag volgende documenten van de administratie(s) die onder uw bevoegdheid vallen ontvangen:

1. rapportering ICT monitoring (bijlage en beschrijvende documenten) 2014;

2. rapportering ICT monitoring (bijlage en beschrijvende documenten) 2015;

3. rapportering ICT monitoring (bijlage en beschrijvende documenten) 2016.

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 317 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 16 oktober 2015 (N.):

1 tot 3. Voor het antwoord op de vraag naar de rapportering over de ICT-Monitoring voor de jaren 2014, 2015 en 2016 verwijs ik naar het antwoord van de minister van Digitale Agenda en Telecommunicatie op uw vraag nr. 290 van 16 oktober 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 51, blz. 135)

DO 2015201605476

Question n° 317 de monsieur le député Peter Dedecker du 16 octobre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le monitoring TIC.

Considérant :

- la circulaire du 19 août 2013 sur les informations relatives au monitoring des activités TIC et des crédits TIC aux services publics fédéraux, aux services publics fédéraux de programmation et aux services qui dépendent de l'État fédéral (entre autres, les organismes d'intérêt public, les institutions publiques de sécurité sociale, les services à gestion séparée, les corps spéciaux);

- le rapportage qui doit être effectué par chaque service public - qui entre dans le champ d'application de la circulaire - et qui constitue un volet essentiel du contrôle budgétaire,

j'aurais souhaité que la/les administration(s) relevant de votre compétence me fassent parvenir les documents suivants:

1. le rapportage du monitoring TIC (annexe et documents informatifs) 2014;

2. le rapportage du monitoring TIC (annexe et documents informatifs) 2015;

3. le rapportage du monitoring TIC (annexe et documents informatifs) 2016.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 317 de monsieur le député Peter Dedecker du 16 octobre 2015 (N.):

1 à 3. En réponse à la question sur le rapportage du Monitoring TIC pour les années 2014, 2015 et 2016, je réfère à la réponse donnée par le ministre de l'Agenda numérique et des Télécommunications à votre question n° 290 du 16 octobre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 51, p. 135)

DO 2015201605897

Vraag nr. 351 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Blinde passagiers.

In het koninklijk besluit van 11 april 2005 betreffende de grenscontrole aan de maritieme buitengrens worden blinde passagiers als volgt gedefinieerd: "elke persoon die zich onrechtmatig op een vaartuig of in de cargo die aan boord wordt geladen bevindt en die aan boord wordt ontdekt na vertrek van het vaartuig, of in de cargo in de haven van bestemming".

1. Hoeveel blinde passagiers werden er de jongste vijf jaar (indien mogelijk sinds 2007) in de Belgische havens opgepakt?

2. Zal er, gelet op de huidige toestand en ook de situatie in Calais, worden samengewerkt met het departement Binnenlandse Zaken om de veiligheid in en controle van de Belgische havens te verhogen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 12 januari 2016, op de vraag nr. 351 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 november 2015 (Fr.):

1. Beslissingen tot terugdrijving aan de zeegrenzen (bron: activiteitenverslagen DVZ 2007-2013)

DO 2015201605897

Question n° 351 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les passagers clandestins.

L'arrêté royal du 11 avril 2005 relatif au contrôle frontalier aux frontières maritimes externes définit le passager clandestin comme "toute personne qui, de façon irrégulière, se trouve à bord d'un bateau ou dans la cargaison qui y est chargée, et qui est découverte soit à bord du bateau après le départ, soit dans la cargaison dans le port de destination".

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de personnes qui ont été interpellées en tant que passager clandestin dans les ports belges au cours des cinq dernières années, et si possible depuis 2007?

2. Au vu de la situation actuelle ou par exemple de la situation à Calais, des mesures en coopération avec le Ministère de l'Intérieur sont-elles envisagées pour renforcer la sécurité et le contrôle des ports belges?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 12 janvier 2016, à la question n° 351 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 novembre 2015 (Fr.):

1. Décisions de refoulement aux frontières maritimes (source: rapport d'activités de l'OE 2007-2013)

Jaar / *Année*	Zeegrens	Aantal / *Nombre*	*Frontière maritime*
2007	Antwerpen	73	*Anvers*
	Gent	5	*Gand*
	Zeebrugge-Blankenberge	5	*Zeebruges-Blankenberge*
	Oostende-Nieuwpoort	7	*Ostende-Nieuport*
	Totaal	90	*Total*
2008	Antwerpen	63	*Anvers*
	Gent	9	*Gand*
	Zeebrugge-Blankenberge	11	*Zeebruges-Blankenberge*
	Oostende-Nieuwpoort	8	*Ostende-Nieuport*
	Totaal	91	*Total*
2009	Antwerpen	37	*Anvers*
	Gent	7	*Gand*
	Zeebrugge-Blankenberge	11	*Zeebruges-Blankenberge*
	Oostende-Nieuwpoort	6	*Ostende-Nieuport*
	Totaal	61	*Total*
2010	Antwerpen	65	*Anvers*
	Gent	7	*Gand*
	Zeebrugge-Blankenberge	10	*Zeebruges-Blankenberge*
	Oostende-Nieuwpoort	8	*Ostende-Nieuport*
	Totaal	90	*Total*
2011	Antwerpen	25	*Anvers*
	Gent	1	*Gand*
	Zeebrugge-Blankenberge	6	*Zeebruges-Blankenberge*
	Oostende-Nieuwpoort	2	*Ostende-Nieuport*
	Totaal	34	*Total*
2012	Antwerpen	32	*Anvers*
	Gent	0	*Gand*
	Zeebrugge-Blankenberge	7	*Zeebruges-Blankenberge*
	Oostende-Nieuwpoort	6	*Ostende-Nieuport*
	Totaal	45	*Total*
2013	Antwerpen	28	*Anvers*
	Gent	2	*Gand*
	Zeebrugge-Blankenberge	2	*Zeebruges-Blankenberge*
	Oostende-Nieuwpoort	5	*Ostende-Nieuport*
	Totaal	37	*Total*

In de periode 2007-2013 werden de verstekelingen opgenomen in de beslissingen tot terugdrijving. Hierdoor kan er geen onderscheid gemaakt worden tussen de verstekelingen en de passagiers die een beslissing tot terugdrijving ontvingen.

In 2014 werden er 26 verstekelingen aangetroffen. We hebben geen gegevens over het geslacht, de nationaliteit en de leeftijd van de verstekelingen.

In 2015 werden er tot en met de maand oktober 20 verstekelingen aangetroffen.

Au cours de la période 2007-2013, les statistiques relatives aux décisions de refoulement incluaient les passagers clandestins. Par conséquent, il n'est pas possible de distinguer les passagers clandestins et les passagers ayant fait l'objet d'une décision de refoulement.

En 2014, 26 passagers clandestins ont été découverts. Nous ne disposons pas d'informations quant à leur sexe, leur nationalité et leur âge.

En 2015, jusqu'au 20 octobre inclus, 20 passagers clandestins ont été interceptés.

2. Het antwoord op deze vraag valt onder de verantwoordelijkheid van de politie. Mag ik u dan ook verzoeken om uw vraag aan de minister van Binnenlandse Zaken te stellen.

Maar er is inderdaad een nauwe samenwerking tussen mijn diensten en de politie wat betreft controleacties in en om de havens. Dit was ook in het verleden zo. Indien de controles opgedreven worden, zullen mijn diensten hun volledige medewerking verlenen om situaties zoals in Calais te vermijden.

DO 2015201605907

Vraag nr. 354 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 09 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Terugkeer naar Italië in het kader van de Dublinverordening.-

Asielzoekers die volgens de Dublincriteria niet thuishoren in ons land, krijgen een bijlage 26quater, d.i. een bevel om het grondgebied te verlaten en zich naar de andere EU-lidstaat te begeven die verantwoordelijk is voor de behandeling van hun asielverzoek.

Hoeveel bijlagen 26quater werden er sinds 2013 uitgereikt aan asielzoekers voor wier asielaanvraag Italië de verantwoordelijke lidstaat is? Kunt u die cijfers uitsplitsen per nationaliteit?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 17 december 2015, op de vraag nr. 354 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 09 november 2015 (Fr.):

Het is voor de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) niet mogelijk om een verband te leggen tussen bijlage 26 en het land van bestemming. Ik kan u enkel de cijfers geven voor de vragen om overname die aan Italië zijn gericht.

De DVZ heeft het volgende aantal aanvragen naar Italië gestuurd sinds 2013:

- 2013 : 475
- 2014 : 723
- 2015 (januari - september) : 620

Hieronder het aantal positieve beslissingen door Italië (met inbegrip van de stilzwijgende akkoorden zonder formeel antwoord) sinds 2013:

2. La réponse à cette question relève de la compétence de la police. Je vous invite dès lors à adresser votre question au ministre de l'Intérieur.

Il existe cependant une étroite étroite collaboration entre mes services et la police en ce qui concerne les actions de contrôle dans et autour des ports. Il en était également ainsi dans le passé. Si l'on renforce les contrôles, mes services apporteront pleine cotribution pour éviter des situations comme celles de Calais.

DO 2015201605907

Question n° 354 de monsieur le député Denis Ducarme du 09 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Retours "Dublin" vers l'Italie.

Les demandeurs d'asile "Dublin" reçoivent une annexe 26*quater* qui est en fait un ordre de quitter le territoire qui les enjoints de se rendre dans l'État membre responsable en premier de l'examen de leur demande d'asile.

Pouvez-vous indiquer combien d'annexes 26 "Dublin" ont été délivrées vers l'Italie depuis 2013? Disposez-vous d'une ventilation par nationalité?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 17 décembre 2015, à la question n° 354 de monsieur le député Denis Ducarme du 09 novembre 2015 (Fr.):

L'Office des Étrangers (OE) n'est pas en mesure d'établir le lien entre l'annexe 26 et le pays de destination. Je puis donc uniquement vous communiquer les chiffres concernant les demandes de reprises adressées à l'Italie.

L'OE a envoyé le nombre suivant de demandes à l'Italie depuis 2013:

- 2013 : 475
- 2014 : 723
- 2015 (janvier-septembre) : 620.

Dans ce cadre, voici le nombre de décisions positives prises par l'Italie (y compris les accords tacites sans réponse formelle) depuis 2013:

- 2013 : 490
- 2014 : 322
- 2015 (januari - september) : 486.

De positieve beslissingen van een jaar hebben niet noodzakelijk betrekking op een aanvraag uit dat jaar, net zoals de overdrachten van een jaar niet noodzakelijk betrekking hebben op een aanvraag en/of positieve beslissing uit dat jaar.

Als gevolg van deze positieve beslissingen, was het aantal personen overgedragen door België aan Italië:

- 2013 : 253
- 2014 : 115
- 2015 (januari - september) : 76.

Tabel 1. Nationaliteit van de (486) personen voor wie een positieve beslissing is genomen door Italië (inclusief bij stilzwijgend akkoord) over een Belgische aanvraag voor een overname of een terugname, in 2015 (januari - september).

- 2013 : 490
- 2014 : 322
- 2015 (janvier-septembre) : 486.

Vous noterez que les décisions positives d'une année ne portent pas nécessairement sur une demande de l'année, de même que les transferts d'une année ne portent pas nécessairement sur une demande et décisions positives de l'année.

Suite à ces décisions positives, le nombre de personnes transférées de Belgique vers l'Italie a été de:

- 2013 : 253
- 2014 : 115
- 2015 (janvier-septembre) : 76.

Tableau 1. Nationalité des (486) personnes ayant fait l'objet d'une décision positive de l'Italie (y compris les accords tacites) concernant une demande de prise ou reprise en charge envoyée par la Belgique, 2015 (janvier-septembre)

Nationaliteit	Aantal / *Effectif*	*Nationalité*
Irak	111	*Irak*
Somalië	64	*Somalie*
Syrië	30	*Syrie*
Afghanistan	24	*Afghanistan*
Iran	20	*Iran*
Eritrea	19	*Erythrée*
Congo (DR)	13	*Congo (RD)*
Kameroen	11	*Cameroun*
Tunesië	11	*Tunisie*
Pakistan	11	*Pakistan*
Andere	172	*Autres*
Totaal	486	*Total*

Bron: Dienst Vreemdelingenzaken

Source : Office des Étrangers

DO 2015201605908

Vraag nr. 355 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 09 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Bezoek aan Noord-Afrika.-

Eind september 2015 hebt u een driedaags werkbezoek aan Noord-Afrika afgelegd in gezelschap van minister van Binnenlandse Zaken Jan Jambon en minister van Landsverdediging Steven Vandeput. België onderhoudt al vele jaren vriendschappelijke betrekkingen met Algerije, en Algerije is sinds 1972 een partnerland van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

1. Welke balans maakt u op van uw bezoek aan Algerije?

2. Er verblijven Algerijnen illegaal op Belgische grondgebied. Wat is de stand van zaken met betrekking tot het sluiten van terug- en overnameovereenkomsten met Algerije, voor de terugname van Algerijnen die illegaal in ons land verblijven én van delinquente illegalen die in de gevangenis zitten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 18 december 2015, op de vraag nr. 355 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 09 november 2015 (Fr.):

Mijn missie in Algerije werd door beide partijen positief onthaald. Deze missie heeft het mogelijk gemaakt om een agenda en doelstellingen met betrekking tot de dialoog inzake het personenverkeer tussen België en Algerije vast te leggen.

Deze missie zal gevolgd worden door de vorming van een gemengd comité op hoog niveau dat een opvolging op het gebied van de overname zal garanderen. In dit kader zal de Dienst Vreemdelingenzaken in januari 2016 een technisch bezoek aan Algerije brengen.

DO 2015201605908

Question n° 355 de monsieur le député Denis Ducarme du 09 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Visite en Afrique du Nord.

Vous avez effectué fin septembre 2015 une mission de travail de trois jours en Afrique du Nord en compagnie des ministres de l'Intérieur Jan Jambon et de la Défense Steven Vandeput. L'Algérie et la Belgique entretiennent des relations amicales depuis de nombreuses années et l'Algérie est un pays partenaire de la coopération belge depuis 1972.

1. Quel bilan tirez-vous de cette mission en Algérie?

2. Un certain nombre de ressortissants algériens en séjour illégal résident en Belgique. Pouvez-vous indiquer où en est la conclusion des accords de réadmission avec l'Algérie tant pour les Algériens en séjour illégal en ce compris les délinquants illégaux séjournant en prison?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 18 décembre 2015, à la question n° 355 de monsieur le député Denis Ducarme du 09 novembre 2015 (Fr.):

Ma mission en Algérie a été accueillie positivement par les deux Parties. Elle a permis de fixer un agenda et des objectifs concernant le dialogue relatif à la circulation des personnes entre la Belgique et l'Algérie.

Cette mission sera suivie par la constitution d'un comité mixte à haut niveau qui garantira un suivi sur le plan de la réadmission. L'Office des Étrangers effectuera dans ce cadre une visite technique en Algérie en janvier 2016.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
				Eerste minister **Premier ministre**	
2015201605779	30-10-2015	81	**Benoît Friart**	Goedkeuring van het strategische werkplan van het Centrum voor Cybersecurity België. L'adoption du plan stratégique pour le Centre pour la cybersécurité Belgique.	87
2015201605948	10-11-2015	83	**Alain Top**	Een eventuele wijziging van de grondwet om de nationaliteitsvereiste voor Vlaamse statutaire ambtenaren aan te passen. Une éventuelle révision de la Constitution en vue de modifier la condition de nationalité applicable aux fonctionnaires statutaires flamands.	89
2015201606061	17-11-2015	84	**Veerle Wouters**	De toepassing van de wet van 27 november 2013 met betrekking tot de activiteiten van prinses Astrid en de gedragsregels. L'application de la loi du 27 novembre 2013 en ce qui concerne les activités de la princesse Astrid et les règles de bonne conduite.	92
2015201606062	17-11-2015	85	**Veerle Wouters**	De toepassing van de wet van 27 november 2013 met betrekking tot de activiteiten van prins Laurent en de gedragsregels. L'application de la loi du 27 novembre 2013 en ce qui concerne les activités du prince Laurent et les règles de bonne conduite.	93
2015201606063	17-11-2015	86	**Veerle Wouters**	* De toepassing van de wet van 27 november 2013 met betrekking tot de activiteiten van prins Laurent en de gedragsregels. - Te Deum. Application de la loi du 27 novembre 2013 aux activités du prince Laurent et règles de bonne conduite. - Te Deum.	17
2015201606064	17-11-2015	87	**Veerle Wouters**	* De toepassing van de wet van 27 november 2013 met betrekking tot de activiteiten van prins Laurent en de gedragsregels. - Uitspraken. L'application de la loi du 27 novembre 2013 en ce qui concerne les activités du prince Laurent et les règles de bonne conduite. - Déclarations.	18
				Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel **Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur**	
2015201605654	27-10-2015	427	**Veli Yüksel**	De aankoop van milieuvriendelijke voertuigen door de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie. L'achat de véhicules écologiques par le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie.	95

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201605998	12-11-2015	449	**Peter Dedecker**	* De driestappentoets voor nationale uitzonderingen op het auteursrecht (MV 6872). Le contrôle en trois étapes des exceptions nationales au droit d'auteur (QO 6872).	19
2015201606008	12-11-2015	450	**Vincent Van Quickenborne**	* Ronde Tafel Werkbaar Werk. Table ronde sur le Travail sur mesure.	20
2015201606021	12-11-2015	451	**Luk Van Biesen**	* Tax free shops. - Btw. Tax free shops. - TVA.	22
2015201606023	12-11-2015	452	**Caroline Cassart-Mailleux**	* Veiligheid van elektrische fietsen. La sécurité des vélos électriques.	23
2015201606046	16-11-2015	453	**Benoît Friart**	* Verdieping van de eengemaakte markt. Approfondissement du marché unique.	23
2015201606071	17-11-2015	454	**Vincent Scourneau**	* Toepassingsgebied van de vermindering van de werkgeversbijdrage. Champ d'application de la réduction des cotisations patronales.	24
2015201606081	18-11-2015	455	**Zuhal Demir**	* De sociale verkiezingen. Les élections sociales.	25
2015201606088	18-11-2015	456	**Paul-Olivier Delannois**	* Valse profielen op goksites. Les faux profils sur les sites en ligne de jeux de hasard.	26
2015201606091	18-11-2015	457	**Benoît Friart**	* Elektronische handtekening. La signature électronique.	27
2015201606093	18-11-2015	458	**Johan Klaps**	* Het effect van het opvolgen van het rijgedrag door verzekeraars. Conséquences du suivi par les assureurs du comportement des conducteurs.	27
2015201606094	18-11-2015	459	**Maya Detiège**	* De genderneutraliteit van de functieclassificaties. La neutralité de genre des classifications de fonctions.	28

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

2014201503735	23-06-2015	478	**Koen Metsu**	Opvolging maatregelen radicalisering. Le suivi des mesures contre la radicalisation.	96
2015201605455	15-10-2015	706	**Jean-Marc Nollet**	Veiligheid rond de opvangcentra. La sécurité autour des centres d'accueil.	97
2015201605688	27-10-2015	728	**Eric Thiébaut**	Risico's voor werknemers bij de nucleaire inrichtingen die aan ioniserende stralingen worden blootgesteld. Les risques des travailleurs du nucléaire exposés aux rayonnements ionisants.	98
2015201605943	10-11-2015	758	**Willy Demeyer**	One-shotofficieren (MV 5518). "One-shot officiers" (QO 5518).	100
2015201606010	12-11-2015	783	**Egbert Lachaert**	Inschrijving op het adres van een instelling. Inscription à l'adresse d'une institution.	103
2015201606011	12-11-2015	784	**Nele Lijnen**	* Homo- en transfoob geweld. Violences homo- et transphobes.	29

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606013	12-11-2015	785	**Kristien Van Vaerenbergh**	* Het aantal arrestaties van illegalen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Personnes en séjour illégal. - Nombre d'arrestations dans la Région de Bruxelles-Capitale.	30
2015201606014	12-11-2015	786	**Kristien Van Vaerenbergh**	* Delicten op het Brussels openbaar vervoer. Délits commis dans les transports en commun bruxellois.	30
2015201606015	12-11-2015	787	**Kristien Van Vaerenbergh**	* Inbraken in wagens in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Vols dans des véhicules dans la Région de Bruxelles-Capitale.	31
2015201606016	12-11-2015	788	**Kristien Van Vaerenbergh**	* Inbraken in woningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Cambriolages dans des habitations dans la Région de Bruxelles-Capitale.	31
2015201606019	12-11-2015	789	**Kristien Van Vaerenbergh**	* Gewelddelicten. - Daderprofielen. Délits de violence. - Profils des auteurs des faits.	32
2015201606022	12-11-2015	790	**Kristien Van Vaerenbergh**	* Brussels Hoofdstedelijk Gewest. - Huiselijk, familiaal en intrafamiliaal geweld, partnergeweld en oudermishandeling. Région de Bruxelles-Capitale. - Violences domestique, familiale, intrafamiliale et entre partenaires, et maltraitance de parents.	33
2015201606025	13-11-2015	791	**Alain Mathot**	* Snelheidscontroles met behulp van laserguns. Les jumelles radars.	33
2015201606026	13-11-2015	792	**Sébastian Pirlot**	* De mogelijke afschaffing van de cel educatie en preventie van de wegpolitie in de provincie Luxemburg. La potentielle suppression de la Cellule "Prévention en sécurité routière" en province de Luxembourg.	34
2015201606050	16-11-2015	796	**Franky Demon**	* Arrestatie van vluchtelingen door de zeevaartpolitie. Arrestation de réfugiés par la police maritime.	35
2015201606052	16-11-2015	797	**Els Van Hoof**	* De Voetbalwet. Loi sur le football.	36
2015201606077	17-11-2015	798	**Caroline Cassart-Mailleux**	* Noodnummer 112. - Invoering van een keuzemenu. Le numéro d'urgence 112. - L'instauration d'un menu à chiffres.	37
2015201606080	18-11-2015	799	**Françoise Schepmans**	Overhevelen van federale beambten naar de instelling van openbaar nut Brussel - Preventie en Veiligheid. Le transfert d'agents fédéraux vers "Bruxelles - Prévention et Sécurité".	106
2015201606086	18-11-2015	800	**Françoise Schepmans**	* Studenten uit het hoger onderwijs die bij de federale politie stage lopen. Les étudiants du supérieur qui effectuent un stage à la police fédérale.	38
2015201606087	18-11-2015	801	**Françoise Schepmans**	* Bomhonden van de federale politie. Les chiens détecteurs d'explosifs de la police fédérale.	39
2015201606089	18-11-2015	802	**Elio Di Rupo**	Belgische kerncentrales. - Cyberaanvallen. Centrales nucléaires belges. - Cyberattaques.	108

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201606096	18-11-2015	803	**Olivier Chastel**	*	Gumball 3000. "Gumball 3000".	40
2015201606097	18-11-2015	804	**Roel Deseyn**	*	De toekomst van de federale politie in Kortrijk. L'avenir de la police fédérale à Courtrai.	41
2015201606202	26-11-2015	819	**Gautier Calomne**		Gaudi-operaties in het Brussels Gewest. - Balans en vooruitzichten. Les opérations "Gaudi" en Région bruxelloise. - Bilan et perspectives.	111
2015201606415	07-12-2015	852	**Raoul Hedebouw**		Rol radicale predikers Grote Moskee van Brussel. Le rôle des prédicateurs radicaux à la Grande Mosquée de Bruxelles.	112
2015201605945	07-12-2015	853	**Anne Dedry**		Gezondheidsrisico's van Tsjernobyl (MV 4555). Les risques pour la santé de Tchernobyl (QO 4555).	101
			Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post **Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste**			
2015201606007	12-11-2015	318	**Vincent Van Quickenborne**	*	EasyPost. EasyPost.	42
2015201606017	12-11-2015	319	**Wouter De Vriendt**	*	Aanwerving Bijzondere Evaluator. Recrutement d'un Évaluateur spécial.	43
2015201606601	15-12-2015	336	**Sonja Becq**		Franstalige opschriften op voertuigen van bpost in Vlaanderen (MV 4163). Les inscriptions en français sur des véhicules postaux de bpost en Flandre (QO 4163).	113
2015201606602	15-12-2015	337	**Sarah Claerhout**		Erfgoed overheidsbedrijven (MV 4608). Le patrimoine des entreprises publiques (Q0 4608).	114
2015201606711	18-12-2015	346	**Sabien Lahaye-Battheu**		De elektronisch aangetekende zending (MV 6824). L'envoi recommandé électronique (QO 6824).	116
			Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen **Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales**			
2015201605994	12-11-2015	354	**Kattrin Jadin**	*	Ontmoeting met de Iraanse minister van Buitenlandse Zaken. La rencontre avec le ministre des Affaires étrangères iranien.	43
2015201606055	16-11-2015	355	**An Capoen**	*	Mensenrechten in Iran na twee jaar Rohani en nucleair akkoord: een tussenstand. Droits de l'homme en Iran deux ans après l'arrivée d'Hassan Rohani au pouvoir et accord nucléaire: un bilan provisoire.	44

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

2014201503151	19-05-2015	358	**Hendrik Vuye**	Genaderecht. - Artikel 110. - Grondwet. Droit de grâce. - Article 110 de la Constitution.	119
2015201606006	12-11-2015	658	**Vincent Van Quickenborne**	* Wet van 12 mei 2014. - Het uitblijven van uitvoeringsbesluiten. Loi du 12 mai 2014. - L'absence d'arrêtés d'exécution.	45
2015201606012	12-11-2015	659	**Nele Lijnen**	* Homo- en transfoob geweld. Violences homo- et transphobes.	45
2015201606024	13-11-2015	660	**David Geerts**	* Het gerechtelijk onderzoek naar de treinramp in Buizingen. L'instruction relative à la catastrophe ferroviaire de Buizingen.	47
2015201606048	16-11-2015	661	**Sabien Lahaye-Battheu**	* Niet-verzekerde bestuurders. Les conducteurs non assurés.	47
2014201504102	18-11-2015	662	**Sabien Lahaye-Battheu**	* Ongevallen aan spoorwegovergangen. Les accidents aux passages à niveau.	48
2015201606095	18-11-2015	663	**Olivier Chastel**	* Verticaal geklasseerde pv's. Procès-verbaux abandonnés.	49
2015201606396	03-12-2015	693	**Vanessa Matz**	Impact van de vermindering van de subsidie van het Waalse steuncentrum voor daders van seksueel misbruik (MV 7419). Impact de la diminution du subside octroyé au centre d'appui wallon pour les Auteurs d'Infractions à Caractère Sexuel (QO 7419).	120
2015201606572	11-12-2015	720	**Goedele Uyttersprot**	NICC. - Statistisch onderzoek (MV 7661). INCC. - Étude statistique. (QO 7661)	121
2015201606573	11-12-2015	721	**Sabien Lahaye-Battheu**	Huisverbod. - Elektronisch toezicht (MV 7701). Interdiction de résidence. - Surveillance électronique. (QO 7701)	123
2015201606600	14-12-2015	729	**Georges Dallemagne**	Aantal magistraten bij het federaal parket (MV 7772). Le nombre de magistrats du parquet fédéral (QO 7772).	125

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2014201500629	30-10-2014	27	**Valerie Van Peel**	Het misbruiken van de sociale derde betalersregeling. Les abus dans le régime du tiers payant social.	126
2014201503236	26-05-2015	252	**Yoleen Van Camp**	Zelfmoordrisico's bij bariatrie. Risques de suicide après une chirurgie bariatrique.	128
2014201503759	24-06-2015	305	**Georges Gilkinet**	Consultancy. Le recours à des sociétés de consultance.	131
2014201504669	19-08-2015	405	**Benoît Lutgen**	Levende orgaandonoren.- Les donneurs vivants d'organes.	136

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2014201504775	02-09-2015	411	**Kattrin Jadin**		Arbeidsongevallen. Les accidents du travail.	138
2014201504810	03-09-2015	413	**Barbara Pas**		Volksgezondheid. - Schadelijke producten. Santé publique. - Produits nocifs.	139
2014201505098	23-09-2015	441	**Yoleen Van Camp**		Protonpompinhibitoren (PPI's). Inhibiteurs de la pompe à protons (IPP).	141
2014201505334	07-10-2015	464	**Philippe Goffin**		In clandestiene tatoeagestudio's gezette tattoo's.- Les tatouages réalisés clandestinement.	148
2015201605414	14-10-2015	481	**Dirk Janssens**		EB of vlinderziekte. Épidermolyse bulleuse (EB).	149
2015201605561	21-10-2015	497	**Yoleen Van Camp**		Exemptie remgeld. Exonération du ticket modérateur.	151
2015201605754	29-10-2015	515	**Leen Dierick**		Het federaal actieplan duurzame aankopen. Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.	153
2015201605813	03-11-2015	533	**Ine Somers**		EHealth standaarden. Les nomenclatures de la plate-forme eHealth.	156
2015201606009	12-11-2015	546	**Yoleen Van Camp**		CVS-referentiecentra. Centres de référence pour le SFC.	158
2015201606018	12-11-2015	547	**Carina Van Cauter**	*	Wijkgezondheidscentra. - Accreditering. Maisons médicales. - Accréditation.	50
2015201606042	13-11-2015	548	**Benoît Friart**	*	Pancreaskanker. Le cancer du pancréas.	51
2015201606045	16-11-2015	550	**Benoît Friart**	*	OESO. - Health at a glance 2015. OCDE. - Panorama de la santé 2015.	51
2015201606053	16-11-2015	551	**Els Van Hoof**		De naleving van het rookverbod in de horeca. Respect de l'interdiction de fumer dans le secteur horeca.	160
2015201606054	16-11-2015	552	**Valerie Van Peel**	*	Het oneigenlijk gebruik van spoeddiensten. Le recours abusif aux services d'urgence.	52
2015201606056	16-11-2015	553	**Benoît Friart**	*	Beperking van het zoutverbruik van de Belgische bevolking. La réduction de la consommation de sel chez les Belges.	53
2015201606059	17-11-2015	555	**Valerie Van Peel**	*	De (anonieme) donatie van embryo's en gameten. Le don (anonyme) d'embryons et de gamètes.	54
2015201606075	17-11-2015	556	**Olivier Chastel**	*	De prijs van verdovingen toegediend buiten het ziekenhuis. Le coût des anesthésies pratiquées en milieu extrahospitalier.	56
2015201606079	18-11-2015	558	**Yoleen Van Camp**	*	Vroedvrouwen. Les sages-femmes.	57
2015201606092	18-11-2015	559	**Yoleen Van Camp**	*	Remgeld tandartsen. Ticket modérateur et soins dentaires.	58
2015201606101	18-11-2015	560	**Benoît Friart**	*	Kennis van antibioticaresistentie bij het brede publiek. La compréhension de l'opinion publique à l'égard de la résistance aux antibiotiques.	59

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Minister van Pensioenen
Ministre des Pensions

2015201605634	26-10-2015	81	**Karin Temmerman**		Het onderzoeksverslag van het Rekenhof met betrekking tot het handvest van de sociaal verzekerde en de toepassing ervan in het domein van de overheidspensioenen (MV 6048). Le rapport d'enquête de la Cour des comptes relatif à la Charte de l'assuré social et son application dans le domaine des pensions du secteur public (QO 6048).	161
2015201605886	05-11-2015	89	**Catherine Fonck**		Pensioenhervorming en genderimpact (MV 4938). La réforme des pensions et l'impact genre (QO 4938).	170

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

2014201502145	16-03-2015	233	**Vincent Scourneau**		Proactieve aankondiging van controleacties. L'annonce proactive des actions de contrôle.	171
2015201605784	03-11-2015	617	**Jean-Marc Nollet**		Betaling van facturen door de federale overheid. Le paiement des factures adressées à l'État fédéral.	173
2015201606020	12-11-2015	635	**Luk Van Biesen**	*	Tax free in luchthaven. - Btw. Tax free dans les aéroports. - TVA.	60
2015201606041	13-11-2015	636	**Eric Van Rompuy**	*	De btw-opbrengsten inzake renovatiewerken. Les recettes de TVA relatives aux travaux de rénovation.	61
2015201606044	16-11-2015	637	**Benoît Friart**	*	Muntstukken van 1 en 2 eurocent.- Les pièces de 1 et 2 cents.	62
2015201606047	16-11-2015	638	**Sabien Lahaye-Battheu**	*	AOW-uitkering Nederlanders in België. L'allocation AOW des Néerlandais de Belgique.	63
2015201606072	17-11-2015	639	**Caroline Cassart-Mailleux**	*	Toepassing van het stelsel van de voorschotten en inpandgevingen van in het kader van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen. L'application du régime des avances et mises en gage de contrats EIP (engagement individuel de pension) conclus dans le cadre de la loi du 28 avril 2003 sur les pensions complémentaires.	64
2015201606078	18-11-2015	640	**Rita Gantois**	*	Belastingplichtigen die forfaitair worden belast. Contribuables soumis au régime de l'imposition forfaitaire.	65
2014201505158	18-11-2015	641	**Meyrem Almaci**	*	Belspo. Belspo.	65
2015201606082	18-11-2015	642	**David Clarinval**	*	Tewerkstellingspremies. Les primes à l'emploi.	66
2015201606083	18-11-2015	643	**Georges Gilkinet**	*	Evolutie van het ARCO-dossier. L'évolution du dossier ARCO.	66
2015201606085	18-11-2015	644	**Sébastian Pirlot**	*	Fonds voor de grensarbeiders.- Le fonds des frontaliers.	67

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2014201502522	18-11-2015	645	**Egbert Lachaert**	* Inning van geldboetes en inning correctionele vonnissen in sociaal strafrecht. Recouvrement des amendes et exécution des jugements correctionnels en droit pénal social.	69
2015201606100	18-11-2015	646	**Georges Gilkinet**	* Beëindiging van de compensatieregeling met betrekking tot de grensarbeiders voor de meeste gemeenten. La fin de la compensation pour les travailleurs transfrontaliers pour la plupart des communes.	70
			Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie **Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale**		
2015201606049	16-11-2015	216	**Werner Janssen**	Het aantal leefloners in Limburg. Nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration dans le Limbourg.	174
2015201606073	17-11-2015	217	**Benoît Friart**	Taxshelter voor de kmo's. Le tax shelter pour les PME.	177
2015201606146	24-11-2015	222	**Anne Dedry**	Rood vlees, charcuterie en voedingsindustrie (MV 7165). La viande rouge, la charcuterie et l'industrie alimentaire (QO 7165).	179
2015201606147	24-11-2015	223	**Rita Gantois**	De consumptie van rood en bewerkt vlees (MV 7261). La consommation de viande rouge et transformée (QO 7261).	182
2015201606404	04-12-2015	241	**Barbara Pas**	De vermindering van de bijstand voor bijstandstrekkers die onvoldoende de taal van het land beheersen om aan werk te geraken (MV 6503). La réduction de l'aide financière aux allocataires sociaux dont la maîtrise de la langue est insuffisante pour décrocher un emploi (QO 6503).	185
2015201606504	09-12-2015	249	**Nawal Ben Hamou**	Verlenging van de loopbaan bij de overheid na 65 jaar. Les prolongations de service après 65 ans dans les services publics.	187
			Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling **Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable**		
2015201606333	01-12-2015	203	**Vincent Scourneau**	Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming. Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.	188
2015201606471	08-12-2015	207	**Gautier Calomne**	Schoonmaakdiensten bij de overheid. Les services de nettoyage dans les administrations publiques.	189

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
				Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken **Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique**	
2015201606034	13-11-2015	447	**Monica De Coninck**	Het Belgisch marineschip Godetia (MV 6033). Le navire de la composante marine belge Godetia (QO 6033).	191
2015201606109	19-11-2015	448	**Veli Yüksel**	Tussenkomsten DOVO na aanslagen Parijs. Accords SEDEE après les attentats de Paris.	192
2015201606111	19-11-2015	449	**Alain Top**	Wachtwoord policy bij de overheid. Politique des mots de passe dans les pouvoirs publics.	193
2015201606117	23-11-2015	450	**Barbara Pas**	Legermuseum. - Tarieven. Musée de l'armée. - Entrée payante.	194
2015201606140	24-11-2015	451	**Julie Fernandez Fernandez**	Poolstation Prinses Elisabeth.- La station Princesse Élisabeth.	194
2015201606162	25-11-2015	452	**Gautier Calomne**	Belgisch-Nederlandse samenwerking inzake brandbestrijding.- La collaboration avec les Pays-Bas pour la lutte contre les incendies.	195
2015201606163	25-11-2015	453	**Gautier Calomne**	Training van helikopterbemanningen van de 1 Wing uit Bevekom in Saillagouse. L'entrainement des équipes de vol du 1 Wing de Beauvechain à Saillagouse.	196
2015201606164	25-11-2015	454	**Gautier Calomne**	Belgisch-Nederlandse brandbestrijdingsoefening. Exercice belgo-néerlandais de lutte contre les incendies.	197
2015201606194	25-11-2015	455	**Gautier Calomne**	Zelfstandige zorgverstrekkers. Les prestataires de soins indépendants.	198
2015201606195	25-11-2015	456	**Gautier Calomne**	Vertegenwoordiging van Defensie in het buitenland. La représentation de la Défense à l'étranger.	199
2015201606196	25-11-2015	457	**Gautier Calomne**	Steun van Defensie aan de slachtoffers van de brand in Boekarest. Le soutien de la Défense aux victimes de l'incendie de Bucarest.	202
2015201606197	25-11-2015	458	**Gautier Calomne**	Gebruik der talen in de procedures voor de verkoop van materieel van Defensie. L'usage des langues dans les procédures de vente de matériaux de la Défense.	203
2015201606199	26-11-2015	459	**Gautier Calomne**	NAVO-oefeningen in Zaragoza.- Deelname van het Belgische leger.- Les exercices de l'OTAN à Saragosse. - Participation des forces armées belges.	204
2015201606200	26-11-2015	460	**Gautier Calomne**	NAVO-oefeningen in Rota.- Deelname van de Belgische Special Forces Group.- Les exercices de l'OTAN à Rota. - Participation des forces spéciales belges.	205
2015201606204	26-11-2015	461	**Gautier Calomne**	Belgische militairen naar Antarctica. L'envoi de militaires belges en Antarctique.	206

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606206	26-11-2015	462	**Gautier Calomne**	Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Wegnemen van onderdelen van tentoongestelde toestellen. Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Les prélèvements de pièces sur des appareils exposés.	207
2015201606208	26-11-2015	463	**Gautier Calomne**	Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Uitleningen.- Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Le prêt d'une partie des collections.	207
2015201606209	26-11-2015	464	**Gautier Calomne**	Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Eigendom van de museumstukken.- Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - La propriété des pièces des collections.	208
2015201606211	26-11-2015	465	**Gautier Calomne**	Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Aantal bezoekers.- Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Le nombre de visiteurs.	209
2015201606212	26-11-2015	466	**Gautier Calomne**	Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Ontoegankelijkheid van bepaalde zalen.- Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - La non-accessibilité de certaines salles.	210
2015201606213	26-11-2015	467	**Gautier Calomne**	Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Vrijwilligers.- Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Les bénévoles.	210
2015201606214	26-11-2015	468	**Gautier Calomne**	Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Museumshop.- Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - La boutique.	211
2015201606215	26-11-2015	469	**Gautier Calomne**	Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Skycafé. Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - La cafétéria.	212
2015201606217	26-11-2015	470	**Gautier Calomne**	Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Collecties.- Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Les collections.	212
2015201606218	26-11-2015	471	**Gautier Calomne**	Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis. - Sluiting van het vierkante binnenplein.- Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - La fermeture de la cour carrée.	213
2015201606219	26-11-2015	472	**Gautier Calomne**	Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.- Museumbezoeken in schoolverband.- Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Les écoles en visite.	214
2015201606221	26-11-2015	473	**Gautier Calomne**	Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis. - Personeel.- Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Les employés.	214

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606225	26-11-2015	474	**Renate Hufkens**	Asbestinventaris van militaire kwartieren. Inventaire de l'amiante dans les quartiers militaires.	215
2015201606251	26-11-2015	475	**Wouter De Vriendt**	Strategisch Plan (MV 7252). Plan stratégique (QO 7252).	217
2015201606257	26-11-2015	478	**Kattrin Jadin**	Modernisering van het leger. (MV 7529) La modernisation de l'armée (QO 7529).	218
2015201606268	27-11-2015	479	**Alain Top**	Defensie. - Horeca activiteiten. Défense. - Activités horeca.	218
2015201606269	27-11-2015	480	**Alain Top**	Defensie. - Voertuigen. Défense. - Véhicules.	219
2015201606270	27-11-2015	481	**Alain Top**	Defensie. - Samenwerkingsvormen. Défense. - Formes de coopération.	220
2015201606271	27-11-2015	482	**Alain Top**	De problemen bij het personeel van Defensie op straat. Les problèmes rencontrés par le personnel de la Défense présent dans les rues.	222
2015201606272	27-11-2015	483	**Alain Top**	De nota van het Comité I. La note du Comité I.	224
2015201606294	30-11-2015	484	**Johan Klaps**	Opbrengst cash and carry-verkopen. Recettes des ventes cash and carry.	225
2015201606321	01-12-2015	485	**Vincent Scourneau**	Terroristische dreiging. - Massale toevloed van kandidaat-rekruten. Menaces terroristes. - Vague d'engagement.	226

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

2014201501861	25-02-2015	248	**Philippe Goffin**	Opleiding van verkeersvliegers.- La formation des pilotes de ligne.	227
2014201503983	03-07-2015	565	**Wouter Raskin**	De evolutie van het aantal treinbestuurders. L'évolution du nombre de conducteurs de train.	230
2014201504535	04-08-2015	658	**Elio Di Rupo**	Betrekkingen tussen departementen en internationale organisaties.- Les relations des départements avec des organisations internationales.	231
2014201504855	08-09-2015	699	**Jean-Marc Nollet**	Onderzoek van maart en april 2015 naar het controlepercentage. L'enquête sur le taux de contrôle de passagers réalisée en mars et avril 2015.	232
2014201504899	10-09-2015	707	**Emmanuel Burton**	NMBS.- Hacking.- SNCB. - Piratage informatique.	234
2014201504999	16-09-2015	720	**Barbara Pas**	NMBS. - Het gooien van stenen naar treinen. SNCB. - Caillassage de trains.	236
2014201505126	24-09-2015	751	**Kattrin Jadin**	Veiligheidsproject in de stations. Le projet de sécurité dans les gares.	239
2014201505164	29-09-2015	757	**Jean-Marc Nollet**	Installatie van toegangspoortjes in de stations. La mise en place de portiques dans les gares.	240

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2014201505173	29-09-2015	759	**Inez De Coninck**		Onderzoek naar het ontglippen van NMBS-boetes door buitenlanders. Enquête sur le non-paiement d'amendes de la SNCB par des étrangers.	241
2014201505320	06-10-2015	804	**Françoise Schepmans**		Daklozen in de Brusselse stations. Les sans-abris dans les gares bruxelloises.	242
2014201505326	07-10-2015	806	**Roel Deseyn**		Het afschermen van capaciteitsanalyses voor het spoor. Le verrouillage des analyses de capacité du réseau ferroviaire.	245
2015201605430	14-10-2015	817	**Fabienne Winckel**		Afschaffing van de papieren tickets bij de MIVB.- Gevolgen voor de reizigers van de NMBS.- La disparition des tickets de voyages STIB et leurs conséquences pour les voyageurs de la SNCB.	247
2015201605456	15-10-2015	818	**Dirk Van der Maelen**		De gevolgen van de lancering van het Gewestelijk Expresnet voor pendelaars uit Geraardsbergen. Les conséquences de la mise en service du Réseau Express Régional pour les navetteurs de Grammont.	248
2015201605464	15-10-2015	820	**Wouter Raskin**		Ticketautomaten. - Aantal verrichtingen. Distributeurs automatiques de billets. - Nombre d'opérations.	250
2015201605617	23-10-2015	836	**David Geerts**		De sluiting van loket Kievit in station Antwerpen-Centraal en de benutting van ingang Kievit (achterkant Antwerpen-Centraal). La fermeture du guichet Kievit à la gare d'Anvers-Central et l'utilisation de l'entrée Kievit (à l'arrière de la gare).	251
2015201605697	27-10-2015	839	**Sébastian Pirlot**		Overbrenging van motorwagen 4510 door de NMBS.- L'enlèvement par la SNCB de l'autorail 4510.	253
2015201605793	03-11-2015	847	**Laurent Devin**		Cyberaanval op de NMBS. L'attaque informatique à la SNCB.	254
2015201605794	03-11-2015	848	**Laurent Devin**		Nieuw terugbetalingsbeleid van de NMBS. La nouvelle politique de remboursement de la SNCB.	255
2015201605802	03-11-2015	855	**Laurent Devin**		Boetes voor vervoersfraude in de trein. Les amendes pour les fraudes de ticket à bord des trains.	257
2015201605803	03-11-2015	856	**Inez De Coninck**		NMBS Infrabel: Vrijetijdsbesteding van het personeel - bundel 589. SNCB Infrabel: Loisirs du personnel - fascicule 589.	258
2015201605995	12-11-2015	873	**Els Van Hoof**	*	B-parkings. Les B-parkings.	71
2015201606036	13-11-2015	874	**Emmanuel Burton**	*	NMBS. - Toegankelijkheid van de website. SNCB. - L'accessibilité du site Internet.	73
2015201606058	17-11-2015	876	**Sébastian Pirlot**	*	Overplaatsing van personeel van het station Aarlen naar Libramont. Le transfert de personnel de la gare d'Arlon vers Libramont.	74
2015201606065	17-11-2015	877	**Wouter Raskin**	*	Overheidsopdrachten uitgevoerd door Tuc Rail. Marchés publics exécutés par TUC RAIL.	74

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201606066	17-11-2015	878	**Inez De Coninck**	* Verlichting in lege treinen. Éclairage dans des trains vides.	75
2015201606067	17-11-2015	879	**Inez De Coninck**	* Het energieverbruik van de M7-rijtuigen. La consommation énergétique des voitures M7.	76
2015201606068	17-11-2015	880	**Inez De Coninck**	* De acceleratie- en de remtijd van de M7-rijtuigen. La vitesse d'accélération et de freinage d'une rame de voitures M7.	76
2015201606069	17-11-2015	881	**Inez De Coninck**	* De bekleding in de nieuwe M7-rijtuigen. Le revêtement des sièges des nouvelles voitures M7.	77
2015201606070	17-11-2015	882	**Inez De Coninck**	* De openings- en sluitingstijd van de deuren van de M7-rijtuigen. La vitesse d'ouverture et de fermeture des portes des voitures M7.	78
2015201606333	01-12-2015	897	**Vincent Scourneau**	Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming. Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.	260
				Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij **Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale**	
2015201606138	24-11-2015	84	**Elio Di Rupo**	Middellangetermijnbegrotingsdoelstelling (MTO). L'objectif budgétaire à moyen terme (MTO).	261
				Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid **Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**	
2015201605602	23-10-2015	106	**Wouter Raskin**	De behandeling van niet bereidwillige buitenlandse werkgevers door de Belgische inspectiediensten. Le traitement, par les services d'inspection belges, des employeurs étrangers non disposés à collaborer.	263
2015201606038	13-11-2015	113	**Olivier Chastel**	De veroordeling van Facebook. La condamnation de Facebook.	267
2015201606084	18-11-2015	114	**Wouter Raskin**	De werkingskosten van de inspectiediensten. Les frais de fonctionnement des services d'inspection.	268
2015201606090	18-11-2015	115	**Els Van Hoof**	De invoering van de witte kassa voor feestzalen met eigen cateringdienst. L'introduction de la caisse enregistreuse intelligente pour les salles de fête avec service de restauration.	269

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

2015201606103	19-11-2015	208	**Elio Di Rupo**	Tegemoetkomingen voor personen met een handicap. Les allocations pour les personnes handicapées.	272
2015201606380	03-12-2015	216	**Nawal Ben Hamou**	Toename van het aantal islamofobe daden in België. L'augmentation des actes d'islamophobie en Belgique.	277

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

2014201502226	19-03-2015	97	**Sarah Smeyers**	De instructienota van 27 november 2009 betreffende de regularisatiecampagne. La note d'instructions du 27 novembre 2009 concernant la campagne de régularisation.	280
2014201502596	20-04-2015	110	**Filip Dewinter**	Illegalen en criminele activiteiten. Les illégaux et les activités criminelles.	283
2014201502603	20-04-2015	113	**Filip Dewinter**	De registratie van mensen die vrijwillig terugkeren naar herkomstland. L'enregistrement des personnes qui retournent volontairement dans leur pays d'origine.	285
2014201503335	01-06-2015	149	**Karin Temmerman**	De uitspraken van Bart De Wever (MV 3435). Les déclarations faites par Bart De Wever (QO 3435).	286
2014201503561	11-06-2015	167	**Gilles Foret**	Burn-out onder zelfstandigen. Le burnout chez les indépendants.	288
2014201503771	25-06-2015	179	**Benoit Hellings**	Cijfers over de beslissingen van de Dienst Vreemdelingenzaken met betrekking tot aanvragen tot medische regularisatie krachtens artikel 9ter. Chiffres sur les décisions de l'Office des Étrangers par rapport aux demandes de régularisation médicale 9ter.	292
2014201503772	25-06-2015	180	**Benoit Hellings**	Hervormingen en vernietigingen van asielbeslissingen door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Réformations et annulations prises par le Conseil du Contentieux des Étrangers.	295
2014201503798	26-06-2015	184	**Filip Dewinter**	De toekomst van het asielcentrum in Kapellen. Avenir du centre d'accueil de demandeurs d'asile de Kapellen.	297
2014201503815	26-06-2015	185	**Benoit Hellings**	CGVS. - Welzijn op het werk bij de geografische sectie Balkan. Bien-être au travail de la section Balkans du CGRA.	298
2014201503816	26-06-2015	186	**Benoit Hellings**	Nieuwe EU-richtlijn inzake asielprocedures. Nouvelle Directive UE "Procédures".	300

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2014201503819	26-06-2015	187	**Filip Dewinter**	Verlies of diefstal van verblijfstitels. Perte ou vol de titres de séjour.	302
2014201503825	26-06-2015	188	**Filip Dewinter**	Ontsnappingen uit gesloten asielcentra. Évasions de centres d'accueil fermés.	304
2014201503829	26-06-2015	189	**Denis Ducarme**	CGVS. - Telewerk. CGRA. - Télétravail.	307
2014201503845	29-06-2015	191	**Denis Ducarme**	Staatloosheid. Apatridie.	308
2014201503851	29-06-2015	192	**Benoit Hellings**	Sluiting van het terugkeercentrum in Holsbeek. La fermeture du centre de retour de Holsbeek.	309
2014201503854	29-06-2015	193	**Denis Ducarme**	Somalische vluchtelingen. Les réfugiés somaliens.	311
2014201503855	29-06-2015	194	**Denis Ducarme**	Het toenemende aantal migranten in de Balkan. L'augmentation des migrants dans les Balkans.	312
2014201503856	29-06-2015	195	**Denis Ducarme**	Intrekking van de vluchtelingenstatus en de subsidiairebeschermingsstatus. Retrait des statuts de réfugié politique et de protection subsidiaire.	314
2014201503858	29-06-2015	196	**Denis Ducarme**	EASO. EASO.	316
2014201503864	29-06-2015	197	**Filip Dewinter**	Verblijfsmachtigingen. - Buitenlandse studenten. Autorisations de séjour. - Étudiants étrangers.	317
2014201503870	30-06-2015	198	**Olivier Chastel**	Special flights. Les vols spéciaux.	324
2014201503872	30-06-2015	199	**Olivier Chastel**	Internationale Organisatie voor Migratie (IOM). L'Organisation internationale pour les migrations (OIM),	325
2014201503901	30-06-2015	200	**Benoit Hellings**	Visa voor lang verblijf om humanitaire redenen. Visas long séjour pour motifs humanitaires.	327
2014201503953	02-07-2015	203	**Denis Ducarme**	Missie in Georgië. Mission en Géorgie.	330
2014201503960	02-07-2015	204	**Wouter De Vriendt**	Onder statuut 9bis naar Nepal reizen. Voyage au Népal sous le statut 9bis.	333
2014201503996	03-07-2015	205	**Leen Dierick**	De vertegenwoordiging van vrouwen in topfuncties. Représentation des femmes dans les fonctions dirigeantes.	334
2014201504019	06-07-2015	206	**Nahima Lanjri**	Private veiligheidsfirma's in de centra van Fedasil (MV 5066). Entreprises de gardiennage dans les centres de Fedasil (QO 5066).	337
2014201504020	06-07-2015	207	**Nahima Lanjri**	Automatische verwittiging bij het vervallen van de vreemdelingenkaart (MV 5067). Avertissement automatique en cas d'échéance de la carte d'étranger. (QO 5067)	338
2014201504045	08-07-2015	209	**Olivier Chastel**	Meervoudige aanvragen. Les demandes multiples.	339

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2014201504053	08-07-2015	210	**Caroline Cassart-Mailleux**	Vluchtelingen- of subsidiairebeschermingsstatus voor personen die de openbare orde hebben verstoord of de nationale veiligheid in het gedrang hebben gebracht (MV 4957). Le statut de réfugié politique ou la protection subsidiaire aux personnes qui ont porté atteinte à l'ordre public ou à la sécurité nationale (QO 4957).	340
2014201504056	08-07-2015	211	**Denis Ducarme**	Starten van het Gaudi-project tijdens festivals (MV 4817). Opération Gaudi 3 festival (QO 4817).	341
2014201504101	09-07-2015	212	**Raoul Hedebouw**	Toeristenvisum voor België. Le visa touristique pour la Belgique.	346
2014201504161	14-07-2015	213	**Benoit Hellings**	Weigering van Fedasil om een gezin op te vangen dat illegaal op het grondgebied verblijft. Refus par Fedasil d'accueillir une famille en séjour illégal.	348
2014201504248	14-07-2015	214	**Elio Di Rupo**	E-accessibility van de websites van de federale administraties.- L'e-accessibilité des sites internet des administrations fédérales.	350
2014201504249	14-07-2015	215	**Benoit Hellings**	Repatriëring van Kosovaren die illegaal op het grondgebied verblijven. Rapatriement des ressortissants kosovars en situation illégale.	352
2014201504284	16-07-2015	216	**Olivier Chastel**	Oekraïense asielzoekers. Demandeurs d'asile ukrainiens.	354
2014201504323	17-07-2015	218	**Denis Ducarme**	Botscans. Tests osseux.	355
2014201504325	17-07-2015	219	**Denis Ducarme**	Gesloten centra. Les centres fermés.	356
2014201504337	17-07-2015	224	**Kattrin Jadin**	Screening in het kader van aanvragen voor een verblijfsvergunning om religieuze redenen. Le screening en cas de demande de permis de séjour pour des motifs religieux.	358
2014201504355	23-07-2015	227	**Denis Ducarme**	Subsidiaire beschermingsstatus. Statut de protection subsidiaire.	358
2014201504358	23-07-2015	228	**Olivier Chastel**	Wetboek Migratie. Code de l'immigration.	360
2014201504531	03-08-2015	236	**Denis Ducarme**	Bilaterale terugnameakkoorden. La reprise bilatérale.	361
2014201504532	03-08-2015	237	**Denis Ducarme**	Beslissingen tot verwijdering. Les décisions d'éloignement.	362
2014201504533	03-08-2015	238	**Denis Ducarme**	Familie Identificatie Terugkeer Teams. Les équipes d'identification et du retour des familles.	363
2014201504057	04-08-2015	239	**Stéphanie Thoron**	Kinderen van vluchtelingen die de Middellandse Zee oversteken.- (MV 4981). Le sort des enfants réfugiés traversant la Méditerranée (QO 4981).	343

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2014201504535	04-08-2015	240	**Elio Di Rupo**	Betrekkingen tussen departementen en internationale organisaties.- Les relations des départements avec des organisations internationales.	364
2014201504540	04-08-2015	241	**Olivier Chastel**	Relocatie en hervestiging van vluchtelingen. Relocation et réinstallation des réfugiés.	365
2014201504547	04-08-2015	242	**Sybille de Coster-Bauchau**	Europees akkoord over de verdeling van de opvang van vluchtelingen. L'accord européen de répartition de l'accueil des réfugiés.	367
2014201504554	04-08-2015	243	**Olivier Chastel**	Terug- en overname in het kader van de Dublinverordening. Les reprises Dublin.	369
2014201504558	04-08-2015	244	**Olivier Chastel**	Langdurig ingezetenen. Les résidents de longue durée.	371
2014201504561	04-08-2015	245	**Olivier Chastel**	Inreisverbod. L'interdiction d'entrée sur le territoire.	373
2014201504567	05-08-2015	246	**Denis Ducarme**	Fedasil. - Bezettingsgraad. Fedasil. - Taux d'occupation.	374
2014201504569	05-08-2015	247	**Denis Ducarme**	Opvang van de NBMV's. L'accueil des MENA.	374
2014201504576	05-08-2015	248	**Elio Di Rupo**	Tewerkstellingsgraad van personen met een handicap bij de overheidsdiensten. Le taux d'occupation des personnes handicapées dans la fonction publique.	376
2014201504584	06-08-2015	249	**Gwenaëlle Grovonius**	Situatie van de Djiboutiaanse vluchtelingen. La situation des réfugiés djiboutiens.	378
2014201504585	06-08-2015	250	**Elio Di Rupo**	Het percentage vrouwelijke topambtenaren. Le taux d'occupation des femmes dans les hautes fonctions de l'administration.	380
2014201504602	07-08-2015	251	**Sybille de Coster-Bauchau**	Toename van het aantal asielaanvragen. (MV 5654) L'augmentation des demandes d'asile (QO 5654).	382
2014201504603	07-08-2015	252	**Nawal Ben Hamou**	Dienst Vreemdelingenzaken.- Hangende dossiers. (MV 5793) Les dossiers bloqués à l'Office des étrangers (QO 5793).	386
2014201504658	18-08-2015	253	**Benoit Hellings**	Behandeling van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) die asiel aanvragen. Traitement des demandeurs d'asile MENA (mineurs étrangers non accompagnés).	392
2014201504679	20-08-2015	254	**Filip Dewinter**	De readmissieakkoorden in de praktijk. Application concrète des accords de réadmission.	397
2014201504680	20-08-2015	255	**Filip Dewinter**	Bevelen om het grondgebied te verlaten. - Asielzoekers die een gevaar vormen voor de openbare orde. Les ordres de quitter le territoire adressés aux demandeurs d'asile représentant un danger pour l'ordre public.	398
2014201504716	25-08-2015	257	**Koen Metsu**	Geradicaliseerde vluchtelingen. Réfugiés radicalisés.	399

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2014201504727	26-08-2015	259	**Barbara Pas**	De tewerkstelling van asielzoekers. Demandeurs d'asile. - Emploi.	400
2014201504733	27-08-2015	260	**Brecht Vermeulen**	De asielaanvragen. Les demandes d'asile.	401
2014201504749	27-08-2015	261	**Benoit Hellings**	Verbod om naar België of de Schengenruimte terug te keren na een illegaal verblijf in ons land. L'interdiction de retourner en Belgique/espace Schengen après un séjour illégal en Belgique.	408
2014201504767	01-09-2015	262	**Olivier Chastel**	Situatie in Bulgarije. La situation en Bulgarie.	410
2014201504788	02-09-2015	266	**Kattrin Jadin**	Opvang van asielzoekers. L'accueil des demandeurs d'asile.	413
2014201504789	02-09-2015	267	**Olivier Chastel**	Asiel. - Europese steun.- Asile. - Aide européenne.	414
2014201504827	08-09-2015	272	**Barbara Pas**	Opdrachten gegund aan advocaten(kantoren). - Regelgeving. - Overzicht. Missions adjugées à des avocats ou à des cabinets d'avocats. - Réglementation. - Aperçu.	416
2014201504829	08-09-2015	274	**Barbara Pas**	Federale overheidsdiensten. - Gerechtelijke procedures tegen andere overheden. Services publics fédéraux. - Procédures judiciaires contre d'autres administrations.	418
2014201504830	08-09-2015	275	**Georges Gilkinet**	Participatie van de ION's in de sector van de fossiele energiebronnen. La participation des OIP dans le secteur des énergies fossiles.	420
2014201504831	08-09-2015	276	**Filip Dewinter**	De niet-begeleide minderjarige vreemdelingen. Les mineurs étrangers non accompagnés.	422
2014201504832	08-09-2015	277	**Filip Dewinter**	De opvang van niet-begeleide buitenlandse minderjarigen. L'accueil des mineurs étrangers non accompagnés.	424
2014201504848	08-09-2015	278	**Benoit Hellings**	Toepassing van artikel 15 van de Europese richtlijn 2011/95/EU inzake de voorwaarden voor het verlenen van de vluchtelingen- of subsidiaire beschermingsstatus. Application de l'article 15 de la directive européenne 2011/95/EU relative aux conditions pour l'octroi du statut de réfugié ou protection subsidiaire.	429
2014201504887	09-09-2015	279	**Filip Dewinter**	De gedwongen repatriëringen. Rapatriements forcés.	432
2014201504888	09-09-2015	280	**Filip Dewinter**	Uitwijzing illegale criminelen. Expulsion de criminels en séjour illégal.	433
2014201504889	09-09-2015	281	**Filip Dewinter**	Het aantal regularisaties tijdens de eerste helft van 2015. Nombre de régularisations au premier semestre de 2015.	434
2014201504890	09-09-2015	282	**Filip Dewinter**	Gezinshereniging. - Het aantal afgeleverde visa. Regroupement familial. - Nombre de visas octroyés.	436
2014201504891	10-09-2015	283	**Filip Dewinter**	De bevelen om het grondgebied te verlaten. Ordres de quitter le territoire.	438

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2014201503826	14-09-2015	287	**Denis Ducarme**	Geneeskundige verzorging in de gesloten centra. Soins médicaux en centres fermés.	305
2014201504907	15-09-2015	288	**Jean-Marc Nollet**	Opvang van niet-begeleide minderjarigen door Fedasil. Les mineurs non accompagnés pris en charge par Fedasil.	442
2014201504922	15-09-2015	289	**Filip Dewinter**	De subsidiaire bescherming. La protection subsidiaire.	445
2014201505023	17-09-2015	290	**Benoit Hellings**	Uitsluitingen van asielzoekers in opvangcentra. Exclusions dans les centres d'accueil pour demandeurs d'asile.	449
2014201505050	22-09-2015	291	**Kattrin Jadin**	Uitbuiting van de zwakke positie van asielzoekers. Les abus de la faiblesse des demandeurs d'asile.	451
2014201505053	22-09-2015	292	**Benoit Hellings**	Opvang. - Overeenkomst tussen Fedasil en Samusocial. Accueil. - Convention entre Fedasil et le Samusocial.	452
2014201505055	22-09-2015	293	**Benoit Hellings**	Tenuitvoerlegging van de aan EU-staatsburgers gerichte bevelen om het grondgebied te verlaten. La mise en oeuvre des OQT adressés à des ressortissants de l'UE.	453
2014201505094	23-09-2015	294	**Wouter De Vriendt**	Frontex. Frontex.	454
2014201504768	25-09-2015	295	**Olivier Chastel**	Macedonië.- La Macédoine.	411
2014201504657	25-09-2015	296	**Benoit Hellings**	Terug- en overnameovereenkomst tussen Turkije en de EU. Turquie. - Accord de réadmission UE.	387
2014201505153	29-09-2015	297	**Wouter De Vriendt**	De Dublin-verordening. - Terugnames. Le règlement de Dublin. - Reprises en charge.	455
2014201505174	30-09-2015	300	**Barbara Pas**	Kindbruiden. Enfants mariées.	459
2014201505206	30-09-2015	301	**Olivier Chastel**	Facebookcampagne. Campagne Facebook.	461
2014201505212	30-09-2015	302	**Barbara Pas**	Illegalen. - Controles op verblijf. Étrangers en séjour illégal. - Contrôles des conditions de séjour.	462
2014201505213	30-09-2015	303	**Barbara Pas**	IOM. - Terugkeerpremies. OIM. - Primes de retour.	464
2014201505338	07-10-2015	310	**Barbara Pas**	Subsidies lokale opvanginitiatieven voor asielzoekers. - Controle op de besteding. Subsides octroyés aux initiatives locales d'accueil pour les demandeurs d'asile. - Contrôle de leur affectation.	465
2014201505339	07-10-2015	311	**Barbara Pas**	Vreemdelingenwet. - De verbintenissen tot tenlastenemming. La loi sur les étrangers. - Les engagements de prise en charge.	467
2014201505343	07-10-2015	312	**Benoit Hellings**	Administratieve hechtenis van illegalen. La détention administrative d'illégaux.	469

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201605382	13-10-2015	313	**Jean-Marc Nollet**		Machtiging tot verblijf in het Rijk om medische redenen. Les autorisations de séjour pour raisons médicales sur le territoire.	470
2015201605423	14-10-2015	314	**Benoit Hellings**		Terugkeer naar Oekraïne van illegaal op het grondgebied verblijvende Oekraïense onderdanen. Retour en Ukraine de nationaux ukrainiens en séjour irrégulier.	472
2015201605452	15-10-2015	315	**Filip Dewinter**		De screening van kandidaat-asielzoekers op IS-strijders. Le screening des combattants de l'État islamique parmi les candidats à l'asile.	475
2015201605476	16-10-2015	317	**Peter Dedecker**		ICT monitoring. Le monitoring TIC.	476
2015201605897	09-11-2015	351	**Olivier Chastel**		Blinde passagiers. Les passagers clandestins.	477
2015201605907	09-11-2015	354	**Denis Ducarme**		Terugkeer naar Italië in het kader van de Dublinverordening.- Retours "Dublin" vers l'Italie.	479
2015201605908	09-11-2015	355	**Denis Ducarme**		Bezoek aan Noord-Afrika.- Visite en Afrique du Nord.	481
2015201606027	13-11-2015	357	**Philippe Pivin**	*	Stand van zaken betreffende de repatriëringen van illegalen (MV 7044). La situation des rapatriements de personnes illégales (QO 7044).	79
2015201606029	13-11-2015	358	**Wouter De Vriendt**	*	Opvang door privépartners. - Stand van zaken (MV 7110). Accueil par des partenaires privés. - Situation actuelle (QO 7110).	80
2015201606030	13-11-2015	359	**Sarah Smeyers**	*	De toename van het aantal niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (MV 6953). L'augmentation du nombre de mineurs étrangers non accompagnés (QO 6953).	80
2015201606031	13-11-2015	360	**Sarah Smeyers**	*	Asielzoekers. - Profiel (MV 6096). Demandeurs d'asile. - Profil (QO 6096).	81
2015201606032	13-11-2015	361	**Monica De Coninck**	*	Het pleidooi voor een apart sociaal statuut voor erkende vluchtelingen (MV 6034). Plaidoyer en faveur de la création d'un statut social particulier pour les réfugiés reconnus (QO 6034).	82
2015201606033	13-11-2015	362	**Monica De Coninck**	*	De samenwerking met de stad en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de aanpak van de vluchtelingencrisis (MV 6029). La collaboration avec la ville de Bruxelles et la Région de Bruxelles-Capitale dans l'approche de la crise des réfugiés (QO 6029).	83
2015201606037	13-11-2015	363	**Olivier Chastel**	*	Smart Borders. Smart Borders.	84
2015201606060	17-11-2015	364	**Marco Van Hees**	*	Privatisering van de vluchtelingenopvang. La privatisation de l'accueil des réfugiés.	84
2015201606074	17-11-2015	365	**Olivier Chastel**	*	Meervoudige regularisatieaanvragen. Les demandes multiples de régularisation.	85